

# КОРМЧАЯ

(НОЖОВАНШЪ)

Отпечатана съ подлинника

Патріарха Іосифа.

*Издание пятое*



**ВОСКРЕСЕНІЕ**

Санктъ-Петербургъ

2004

Данный сводъ является Полнымъ Сборникомъ Церковныхъ Правиль, Постановленій и Опредѣленій Вселенскихъ и Помѣстныхъ Соборовъ, предназначенныхъ отцами Церкви для руководства въ жизни каждаго Христіанина подобно тому, какъ Типиконъ (Церковный Уставъ) предназначенъ для руководства въ Богослуженіи.

Первый переводъ этой книги на Славянскій языкъ былъ сдѣланъ св. Меодіемъ. Настоящее изданіе воспроизводится по наиболее достоверному тексту, подготовленному къ выпуску въ 1650-мъ году по благословенію Святѣйшаго Іосифа, Патріарха Московскаго, но, въ связи с его кончиной, увидѣвшему свѣтъ незначительнымъ тиражомъ лишь въ 1913 году.

Подлинникъ рукописи хранится въ Россійской Національной Библиотекѣ (Санктъ-Петербургъ).

Изданіе намѣренно воспроизводится на Церковно-Славянскомъ языкѣ какъ на языкѣ древнѣйшемъ, глубоко совершенномъ и соотвѣтствующемъ духу Церкви. Эта книга служить для руководства въ дѣлѣ спасенія всякому усердному Христіанину.

Главный Редакторъ: *Михаилъ Бориславичъ Данилушкинъ*

© Русская Православная Академія Богословскихъ Наукъ и Научно-Богословскихъ Исслѣдованій: подготовка текста, оформление.

Для писемъ: 195027; Санктъ-Петербургъ, а/я 129.

ISBN 5-88335-010-0

---

Подписано къ печати 7.10.2003. Форматъ 60x90 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>  
Печатныхъ листовъ 93. Заказъ № 640

Отпечатано въ Ф.Г.У.П. Ордена Трудового Краснаго знамени «Техническая книга» Министерства Россійской Федерациі по дѣламъ печати, телерадиовѣщанія и средствъ массовыхъ коммуникацій.  
198005, Санктъ-Петербургъ, Измайловскій пр., д. 29.

## ОТЪ РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА «ЦЕРКОВЬ».

Книга Кормчая впервые напечатана была въ Россіи въ 7158-е лѣто (1650 г.), по благословенію святѣйшаго Іосифа, патріарха московскаго. Но этому изданію не суждено было выйти въ свѣтъ. Ученые изслѣдователи книги Кормчей говорятъ, что только нѣсколько экземпляровъ этого изданія были выпущены изъ типографіи. Они составляютъ большую рѣдкость и цѣнятся чрезвычайно высоко. Одинъ изъ такихъ рѣдкостныхъ экземпляровъ хранится въ библиотекѣ старообрядческаго Рогожскаго кладбища въ Москвѣ, подъ № 146 (по алфавитному каталогу 1873 г. № 120). Съ него и напечатано предлагаемое нами изданіе. Оно воспроизведено съ Іосифовскаго оригинала съ буквальной точностью: сохраненъ тотъ же счетъ листовъ, то же количество строкъ въ каждомъ листѣ и всѣ знаки препинанія оставлены такъ, какъ они значатся въ оригиналѣ; текстъ Іосифовской Кормчей ни въ чемъ не нарушенъ. Допущенныя въ оригиналѣ опечатки нами оговорены, о чемъ скажемъ ниже.

Патріархъ Іосифъ умеръ 15 апрѣля 1652 г. Его кathedру занялъ патріархъ Никонъ, посвященный въ патріаршее достоинство 25-го іюля того же 1652 г. По его распоряженію и былъ задержанъ выходъ въ свѣтъ Кормчей Іосифовскаго изданія. Никонъ самъ ее освидѣтельствовалъ и сдѣлалъ въ ней немногія и несущественныя исправленія и опущенія, но зато сдѣлалъ весьма важныя для своей цѣли прибавленія. Прибавилъ въ началѣ книги статью о происхожденіи патріаршества въ Россіи, ясно показывавшую полную церковную самостоятельность и независимость русскаго патріарха, наравнѣ съ прочими патріархами; а подъ конецъ книги помѣстилъ подложную грамоту св. царя Константина папѣ Сильвестру (см. о семъ въ «Исторіи

русской церкви», Макарія митрополита московскаго, т. XII, стр. 229) и сказаніе о римскомъ отпаденіи. Изъ Іосифовской Кормчей Никонъ выбросилъ цѣликомъ «Предисловіе къ православному читателю», замѣнивъ пропускъ четырехъ листовъ цифровой помѣткой: ѿ ѿ т ѿ на первомъ листѣ, обозначенномъ подрядъ съ этой помѣткой цифрою ѿ, и дальше пошелъ счетъ листовъ, совпадающій съ листовой помѣткой Іосифовскаго изданія (см. «Обозрѣніе Кормчей книги въ историческомъ видѣ», барона Розенкампа, стр. 82). Въ такомъ видѣ Никонъ выпустилъ въ свѣтъ Кормчую 15-го іюня 1653 г.

Неизвѣстно—съ какою цѣлью выбросилъ Никонъ «Предисловіе» изъ Кормчей патриарха Іосифа. Можетъ быть по той причинѣ, что оно составлено частнымъ лицомъ и взято въ Іосифовскую Кормчую случайно. Авторомъ предисловія является іерей Василій Преображенской церкви въ г. Люблинѣ. Почти за 50 лѣтъ до напечатанія Іосифовской Кормчей іерей Василій по «совѣту и попеченію Христолюбиваго братства» люблинскаго «исписалъ книгу» правилъ, т.-е. Кормчую, и снабдилъ ее особымъ предисловіемъ, въ которомъ онъ горестно оплакиваетъ печальное состояніе церкви въ юго-западномъ краѣ: нѣтъ въ ея храмахъ ни одной «правѣ списанной безъ всякаго порока» книги; нѣтъ праведнаго «суда и отмщенія въ вещехъ церковныхъ», нѣтъ «строителя, или пачальника правѣ исправляюща слово истины». «Видь убо,—заканчиваетъ составитель предисловія,—аще не плача достойна суть сія окаянная времена наша, вяже увы достигомъ». Предисловіе это написано въ іюлѣ 1604 г. Что именно оно взято въ книгу Кормчую Іосифовскаго изданія, объ этомъ свидѣлствуютъ: профессоръ церковнаго права А. С. Павловъ въ статьѣ о Кормчей 1650 г., напечатанной въ VIII выпускѣ «Памятниковъ русской старины въ Западномъ краѣ», изд. П. Н. Батюшкова (стр. 217—228, Спб., 1885 г.), ученый изслѣдователь Кормчей баронъ Розенкампфъ (въ его «Обозрѣніи Кормчей книги», стр. 81, изд. Москва, 1829 г.), «Обозрѣніи славяно-русской библиографіи», изд. Академіи Наукъ (томъ I, кн. 2, стр. 168—169, изд. Спб., 1849 г.) и самая Кормчая Василія Люблинскаго. Она въ подлинномъ видѣ хранится въ Румянцевскомъ Музеѣ въ Москвѣ, подъ № ССХХХVII (237),

Въ румянцевскомъ каталогѣ: «Описаніе русскихъ и славянскихъ рукописей Румянцевскаго Музея» (изд. Слб., 1842 г.) она описана на стр. 316—318. Здѣсь частью приведено и предисловіе. Мы лично обозрѣвали эту Кормчую и провѣряли ея предисловіе, составленное іереемъ Василиемъ, съ предисловіемъ Іосифовской Кормчей. Они до буквальности тождественны между собой, разница только въ нѣкоторыхъ мѣстныхъ выраженіяхъ, напримѣръ, слово «карности» въ Іосифовскомъ изданіи замѣнено словомъ «казни», «серпъ» замѣненъ «мечемъ» и т. п. Предисловіе о. Василія заканчивается въ Іосифовской Кормчей вышенаведенными словами: «Видь убо... въ ня же достигохомъ» (см. лист. 4-й въ Іосифовскомъ и нашемъ изданіи). Іерей Василій дальше говоритъ, что побудило его собрать Кормчую и написать настоящее предисловіе: «понеже обитающу здѣ (т.-е. въ г. Люблинѣ, въ Польшѣ), не множае лѣтъ четыре не видѣхъ не по единому же, при церкви Божественной исправляющаго и поборающаго по словеси истинѣ». Заканчивается предисловіе слѣдующей припиской: «Написася Божіею помощію мною многогрѣшнымъ рабомъ Христовымъ Іереемъ Василиемъ, церкви Преображенія Господня въ Люблинѣ предстателемъ; лѣта по Рождествѣ Бога нашего Ісуса Христа 1604, мѣсяца іюля третьяго дня. При державѣ Великаго короля Польскаго Жикгимонта третего. Несушу тогда Епископу на Холмѣ отступленія ради, по точію Екзарху Великаго Престола Константинопольскаго Киръ Гедеону Балабану, Епископу Львовскому, творящу тою времени попеченіе всѣмъ церквамъ».

Мы сличали Іосифовскій оригиналъ и съ синодальными изданіями Кормчей разныхъ годовъ и съ переводными изданіями. Всѣ они напечатаны съ Никоновской Кормчей. Въ синодальныхъ есть отступленія и отъ Никоновскаго оригинала. Съ Іосифовской Кормчей мы провѣрили и единовѣрческoe изданіе, напечатанное, какъ значителъ въ его выходномъ листѣ, съ Іосифовскаго оригинала. Въ единовѣрческой Кормчей есть нѣкоторыя несходства съ Іосифовской Кормчей; считаемъ не лишнимъ отмѣтить ихъ здѣсь.

На листу 10-мъ (1-го счета) во 2-й строкѣ сверху въ единовѣрческомъ изданіи напечатано: «аще же и ествомъ не предложенъ есть». въ Іосифовской Кормчей зна-

чится: «еще же и естествомъ, непреложенъ есть».

На лис. 57 (1-го счета) въ 1-й стр. сверху, въ единов.: «Святаго собора, бывшаго къ преимѣнитѣй церкви»; въ Иосиф.: «Святаго собора, бывшаго въ преимѣнитѣй церкви».

На лис. 14 об. (2-го счета) въ 8-й стр. сверху, въ единов.: «антихриста себѣ сотворивъ»; въ Иосиф., «антихриста себѣ творивъ».

На лис. 45, въ 3-й стр. снизу, въ Иосиф. изданіи къ слову «мучити» сдѣлано на полѣ добавленіе: «повелѣваетъ»; въ единов. опущено это добавленіе.

На лис. 73, въ 4 стр. снизу, въ единов.: «Наватіане и четырнадцатницы фотиніане же»; въ Иосиф.; «наватіане и четырнадцатницы и фотиніане же».

На лис. 88, во 2-й стр. снизу, въ единов.: «фриги»; въ Иосиф.: «фруги».

На лис. 88 об., въ 1-й стр. сверху, въ единов.: «единѣмъ погруженіемъ»; въ Иосиф.: «но единѣмъ погруженіемъ».

На лис. 110 об., въ 7-й стр. сверху, въ единов.: «поставляетя»; въ Иосиф.: «поставляется. Тамъ же въ 14 стр. сверху, въ единов.: «да поставляетя»; въ Иосиф.: «да поставляется».

На лис. 119, въ 12-й стр. сверху, въ единов.: «изложена святыми отцы»; въ Иосиф.: «изложеная святыми отцы».

На лис. 120 об., въ 3-й стр. сверху, въ единов. къ слову «кому» сдѣлано на полѣ поясненіе: «къ тому»; въ Иосиф. этого поясненія нѣтъ.

На лис. 136 об. въ 8-й стр. снизу, въ единов.: «приступи»; въ Иосиф.: «приступити».

На лис. 148, во 2-й стр. снизу, въ единов.: «имать дати»; въ Иосиф.: «имамъ дати».

На лис. 151 об., во 2-й стр. сверху, въ единов.: «или инако по подобію»; въ Иосиф.: «или инако како по подобію».

Въ Иосиф. послѣ листа 173 идутъ листы 173—1 и 173—2; на нихъ напечатано описаніе пилаго вселенскаго собора. Въ единов. изданіи это описаніе опущено. Въ нашемъ изданіи оно вмѣстилось на 173 лис. обор. и 173—2.

На лис. 239, въ 4-й стр. сверху, въ единов.: «христіанинъ»; въ Иосиф.: «христіанъ».

На лис. 289, въ 11-й стр. сверху, въ единов.: «многая убо подобаше»; въ Иосифовскомъ «многая убо *яже* подобаше».

На лис. 302 об., въ 6-й стр. сверху, въ единов.: къ слову «заступити» сдѣлано на полѣ поясненіе: «заточити»; въ Иосиф. этого поясненія нѣтъ.

На лис. 304 об. въ 6-й стр. сверху, въ единов. къ слову «о имени» сдѣлано на полѣ поясненіе: «имѣніи»; въ Иосиф. нѣтъ этого поясненія.

На лис. 310 об., въ 11-й стр. снизу, въ единов.: «о боголюбивыхъ епископѣхъ»; въ Иосиф.: «о боголюбивыхъ *же* епископѣхъ».

На лис. 312 об., въ 11-й стр. снизу, въ единов.: «*ме* и монастыремъ»; въ Иосиф. «*мо* и монастыремъ».

На лис. 319 об., въ 10-й стр. сверху, въ единов.: «грамотникомъ *же*»; въ Иосиф.: «грамотникомъ *же*».

На лис. 329, въ 3-й стр. снизу, въ единов.; къ слову «да скончаетъ» сдѣлано на полѣ добавленіе: «имѣніе *же* его»; въ Иосиф. нѣтъ этого добавленія.

Тамъ же, въ послѣдней строкѣ, въ единов.: «тою»; въ Иосиф.: «тоя».

На лис. 339 об., въ 5-й стр. сверху, въ единов.: «*не* обрученіи»; въ Иосиф.: «*на* обрученіи».

На лис. 340; въ 7—8 стр. снизу, въ единов.: «сказаемъ»; въ Иосиф.: «указаемъ».

На лис. 349 об., въ 4-й стр. снизу, въ единов.: «*а* кападокія два»; въ Иосиф.: «*и* кападокія два».

На лис. 351, въ 11-й стр. сверху, въ единов.: «таковая *та* церькви»; въ Иосиф.: «таковая *та* церькви».

Тамъ же, во 2-й стр. снизу, въ единов.: «или предѣлѣхъ»; въ Иосиф.: «или *о* предѣлѣхъ».

На лис. 359 об., въ 8-й стр. сверху, въ единов.: «и поучени будутъ»; въ Иосиф.: «и *да* поучени будутъ».

На лис. 362, въ 5-й стр. снизу, въ единов.: «по 19 новѣй заповѣди»; въ Иосиф.: «по 119 новѣй заповѣди».

На лис. 385, въ 3-й стр. сверху, въ единов.: «радостни»; въ Иосиф.: «радости».

На лис. 432 об., въ 10-й стр. сверху, въ единов.: «продавыи»; въ Иосиф.: «продавыи».

На лис. 434, въ 3-й стр. сверху въ единов.: «то убо»; въ Иосиф.: «той убо».

На лис. 597, въ 3-й стр. снизу, въ единов.: «творити»; въ Иосиф.: «творитися».

На лис. 606 об., въ 4-й стр. сверху, въ единов.: «за-неже диаволь»; въ Иосиф.: «заеже *обрѣтъ* диаволь».

На лис. 616, въ 8-й стр. сверху, въ единов.: «лучше бы жерновъ»; въ Иосиф.: «лучше бы *имѣ* жерновъ».

Во всѣхъ отмѣченныхъ сейчасъ мѣстахъ мы оставили текстъ Иосифовскаго оригинала неприкосновеннымъ.

Опечатки и неточности встрѣчаются и въ Иосифовской Кормчей; одни изъ нихъ мы исправили въ текстѣ, относительно другихъ сдѣлали соотвѣтствующія выноски на поляхъ. Считаемъ необходимымъ всѣ ихъ отмѣтить и здѣсь.

На лис. 113 об., въ концѣ 16 прав. Сардикійскаго собора говорится: «еще добръ отлученъ есть, или ни, *да будетъ пріятъ* на общеніе»; а слѣдовало: «да не будетъ пріятъ»; мы сдѣлали выноску: «да не будетъ».

На лис. 123, въ заголовкѣ поставлено въ Иосиф. и единов. изд.: «глава 5», нужно: «глава 15»; мы поставили 15.

На лис. 169 об., въ концѣ 133 прав. Карфагенскаго собора говорится: «еще же причетникъ запретя, не невѣренъ есть»; нужно: «невѣренъ есть»; мы сдѣлали на полѣ выноску: «не вѣренъ».

На лис. 225, въ 4-й стр. снизу говорится: «яко же и донатіане глаголеміи чисти»; нужно: «наватіане»; мы на полѣ поставили: «наватіане».

На лис. 253, въ заголовкѣ обозначены «глава 22», нужно 24; на лис. 255 обозначена «глава 23», нужно 25. Въ обоихъ мѣстахъ мы исправили эти ошибки.

На лис. 348, въ 8-й стр. снизу напечатано: «исолненію», нужно: «исполненію»; мы въ текстѣ исправили на «исполненію».

На лис. 358 об., въ 12-й стр. сверху напечатано: «главная же мужемъ», надъ этими словами поставлена звѣздочка и на полѣ поставлено пропущенное слово: «казнь»; мы поставили это слово въ текстѣ.

На лис. 369, въ 4-й стр. снизу сдѣлана ссылка на «левитика 2», нужно «левитика 30»; мы исправили эту ошибку.

На лис. 381, въ 10-й стр. снизу напечатано: «за что», на полѣ къ «за» сдѣлано исправленіе «по»; мы это исправленіе ввели въ строку.

На лис. 473, во 2-й стр. сверху напечатано: «бракъ», нужно: «рабъ». На полѣ мы къ слову «бракъ» сдѣлали поясненіе: «рабъ».

На лис. 486 выпущена самая послѣдняя строка: «до скончанія лѣта того воспоминавшу»; мы ее напечатали.

На лис. 536, въ 4-й стр. снизу напечатано: «Степень шести бываетъ», нужно: «не бываетъ»; на полѣ мы поставили: «не бываетъ».

Въ главѣ 70-й «Тимоея презвитера великія церкви о различіи приходящихъ отъ ересей къ благочестивѣй нашей вѣрѣ», на лис. 635 об., въ 12—13 стр. сверху говорится относительно третьечинныхъ еретиковъ: «и тако воспріимати имъ святое *крещеніе*». Мы нарочно провѣрили это мѣсто по той рукописной Кормчей, съ которой печаталась Иосифовская Кормчая. Этотъ подлинникъ сначала хранился въ Москвѣ въ синодальной (тинографской) библиотекѣ, въ настоящее же время онъ хранится въ Петербургѣ въ находящейся при синодѣ библиотекѣ. Въ немъ сказано: «и тако воспріимати имъ святое *причащеніе*». Наборщики Иосифовской Кормчей допустили очевидную ошибку. Эта ошибка станетъ еще очевиднѣе, если мы обратимъ вниманіе на 634 лис. обор. Иосифовской Кормчей; здѣсь именно говорится, что означенные на лис. 635 об. еретики несторіане и евтихіане «непомазуются и не крещаются». То же самое говорится и на 636 лис., здѣсь именно сказано: несторіанъ «мѣромъ помазуютъ, а не крещаютъ». Въ главѣ «Тимоея презвитера» приведено на 635 лис. и обор. собственно 95 прав. шестого вселенскаго собора, совсѣмъ не требующее перекрещиванія еретиковъ: «несторіанъ, евтихіанъ и северіанъ и иже отъ подобныхъ имъ ересей». Въ книгѣ преподобнаго Никона Черногорца буквально приводится 95 прав. шестого вселенскаго собора въ томъ самомъ видѣ, въ какомъ оно изложено въ Кормчей на 635 лис. об., но здѣсь объясняе-

мое нами мѣсто читается такъ: «и тако воспріимати имъ святое причащеніе», а не крещеніе (см. книгу Никона Черногогорца, сл. 63, лис. 560, издан. Почаевъ, 1795 г.). Извѣстный авторъ книги: «О правилахъ и чинопослѣдованіяхъ принятія неправославныхъ христіанъ въ православную церковь», Сергій епископъ вятскій, рѣшительно заявляетъ на основаніи сдѣланныхъ имъ сличеній древнихъ Кормчихъ и греческаго текста, что на 635 лис. обор. въ славянской Кормчей сдѣлана «ошибка, недосмотрѣнная справщиками»: вмѣсто «причащеніе», набрано: «крещеніе». (См. въ поименованной книгѣ еп. Сергія, стр. 202, 203 и 211, изд. 3-е). Епископъ Сергій сдѣлалъ весьма основательное изслѣдованіе о разночтеніяхъ 95 прав. шестого вселенскаго собора. Интересующихся этимъ изслѣдованіемъ отсылаемъ къ вышеозначенной книгѣ епископа Сергія (стр. 199—211). Въ нашемъ изданіи Кормчей разсматриваемый текстъ Юсифовской Кормчей оставленъ неприкосновеннымъ; но на полѣ къ слову «крещеніе» мы сдѣлали выноску: «причащеніе».

Считаемъ нужнымъ сдѣлать объясненіе и относительно 7 прав. Лаодикійскаго собора. Въ нашемъ изданіи оно въ точности воспроизведено по тексту Юсифовскаго оригинала. Оно гласитъ слѣдующее:

Накатііане и фотинііане и четыренадесѣтницы, сін еретници, аще инѣхъ ереси не прокленуѣтъ, и стѣми и свою, неприѣтти. аще же прокленуѣтъ, помѣзани мнромъ, да пришецаѣются. Толкованіе. Сін прежде реченніи еретници, съ инѣми ересьми и свою прокленше, пріѣти да боудѣтъ церковию, и токмо стѣмъ мнромъ помѣзани бѣвше. да причастѣтся. но токмо накатііане и четыренадесѣтницы и фотинііане же, стѣгѣ и спасе нагѣ крщеніа трѣбѣютъ, рѣкше, да крестѣтся. на чѣлникъ бо ихъ фотинъ, многи ереси ѡбновѣ.

(См. 73 лис.).

Здѣсь каждому ясно полное расхожденіе толкованія съ правиломъ: правило опредѣляетъ поименованныхъ въ немъ еретиковъ помазывать мѣромъ, а въ толкованіи требуется ихъ крестить. Ясно также, что толкованіе и самому себѣ противорѣчитъ: сначала оно требуетъ, чтобы перечисленные въ немъ еретики были принимаемы въ церковь «*токмо*» подъ мѣропомазаніе и сейчасъ же, вслѣдъ за этимъ, говорится, что ихъ всѣхъ должно крестить. Очевидно тутъ какая-то несообразность. Мы сличили это правило по вышеупомянутой Кормчей іерей Василя Люблинскаго и сразу же разъянилась загадка этой несообразности. Вотъ какъ здѣсь изложено толкованіе на 7 прав. Лаодикійскаго собора: «Сіи преждереченіи еретицы, съ нѣми ересьми и свою прокленше, пріяти да будутъ церковію, и токмо святымъ мѣромъ помазани да причастятся. Но токмо наватіане и четыредесятницы. Фотиніане же святаго крещенія требуютъ» и т. д. Теперь понятно, гдѣ кроется ошибка въ Іосифовскомъ оригиналѣ: въ немъ послѣ слова четыренадесятницы поставленъ союзъ «и», а нужно поставить точку. Только черезъ эту незначительную опіску и наватіане и четыренадесятницы попали подъ крещеніе. Такъ же, какъ у Василя Люблинскаго, изложено толкованіе на 7 прав. Лаодикійскаго собора и въ рукописной Кормчей XVI вѣка, находящейся въ Румянскомъ Музеѣ подъ № 232. Она признается спискомъ съ Кормчей, присланной изъ Болгаріи Кириллу 2-му митрополиту Кіевскому въ 1270 году (см. «Обзоръ русской духовной литературы», Филарета архіепископа черниговскаго, выпускъ 1-й, стр. 58). Ошибка Іосифовскаго оригинала очевидна и безъ сличенія текста съ другими Кормчіями. Послѣ слова «фотиніане» стоитъ прибавка: «же», это означаетъ, что рѣчь идетъ только о фотиніаняхъ и что они именно противопоставляются прежде упомянутымъ еретикамъ наватіанамъ и четыренадесятникамъ. Этихъ нужно только помазывать мѣромъ, «фотиніане же святаго крещенія требуютъ». И дальше идетъ объясненіе, почему же требуется ихъ теперь крестить. Да потому, что начальникъ ихъ ереси Фотинъ «многи ереси обнови» первоначальныхъ еретиковъ. Ясно, что рѣчь идетъ объ однихъ только фотиніаняхъ. Фотинъ не былъ начальникомъ ереси ни наватіанъ, ни четыренадесятниковъ, объ ересяхъ

этихъ еретиковъ даются объясненія въ дальнѣйшихъ строкахъ толкованія; о нихъ не говорится, что и они «многія ереси обновили», они остаются вторичными еретиками, поэтому ихъ нужно только помазывать муромъ, а не крестить.

Не нарушал ни въ чемъ текста Іосифовскаго оригинала, мы однако допустили въ нашемъ изданіи два нововведенія: 1) подстрочныя примѣчанія отдѣлили отъ текста чертой и 2) начиная со 2-й главы Кормчей, сдѣлали на поляхъ цифровую помѣтку правилъ. Это сдѣлано для болѣе удобнаго пользованія книгой. Кромѣ того нами составлено оглавленіе первой половины Кормчей, помѣщенное послѣ 293 листа. На всю же Кормчую дано оглавленіе въ концѣ второй ея половины.

---

КНИГА

КОРЯЧАД

Выписано ꙗко кратце и зъ матуевы книги  
ѡ правнлѣхъ .

Правнла вѣчнаго блженства ходатайстве  
ны . листъ , рѣг .

Правнла есѣмъ законъ полагаютъ .  
листъ , ѣ .

Правнла ѡбща есѣмъ врачевница .  
листъ , ѣ .

Посѡбїе правнлшмъ законы црѣстїи .  
листъ , рѣд .

Правнлаамъ градскїи законъ помогаетъ .  
листъ , г .

Сїа оубо ꙗко матуевѣ книзѣ .

Здѣже всїи книзѣ ꙗко предислѡбїи на ли  
стоу , кѣмъ , градскїа законы приложе  
ны къ правнлшмъ црѣковнымъ , ꙗко же  
списатель ꙗвлаетъ , ко ѡсобнѣ части по  
ложены на црѣковноѣ подобноѣ блгочїнїе .

Тако же и ꙗко нїконовѣ вторыа книги въ пре  
дислѡбїи пишеть .



Предисловіе къ православному читателю .

**В**же оубо виднмъ въ цркнхъ строеніа на  
роднаа и коеждо исправленіе вещи , чинъ  
же и завѣщаніе , ради бжцкыи , и частю  
приключаютсѣ , по болному и неболному  
хотѣнію кинъ и страстѣи , кнаже оудобѣ  
любокешественныи и скорю на слд прилежа  
тельныи разумъ человекескїи зрїтъ паче ,  
неже ли на любомудріе истиннаго и полѣ  
знаго сконственнаго ксѣмъ мїра . сегю  
оубо ради и ксакъ кндъ мученїа и болзни ,  
изгнанїа же и заточенїа , и взлїтїа имѣ  
ней , и ина многа изъверженїа соуть ,  
даже оубо правда , кней же блгоколитъ  
кышнїи , ксѣтлїтсѣ : не правда же , кней  
же исконнѣ крагъ и сдпостатъ нашъ дїаволъ  
к елїса шеличїтсѣ и нечезнетъ . и такю  
въ мїрѣ , сїрѣчь , к покон ксѣ наша пребоу  
дѣтъ , аще любовь другъ к другѣ по  
образѣ создакшаго насъ сохранимъ .  
аще ли нелице имѣтсѣ боудѣтъ , ксѣ  
наша иже горѣ , долѣ шверѣстїсѣ имѣтъ .

ъ

мѣръ же и любовь ѣже къ другѣмъ другѣмъ ,  
 къ прекращенію и исчезновенію прѣити имать :  
 ни чтоже бо такъ житіе наше устроаетъ ,  
 ꙗкоже по естествену равенство намъ между  
 себе содержать , и ꙗже ближнаго есть ,  
 не кождедѣти , ниже похищати . сїе бо  
 и хрѣтосъ оу законѣ , ерднее нѣкакъ поло  
 лѣ къ живъ естествено законеніе : елика оубо ,  
 глагола хощете , да творятъ вамъ чело  
 вѣци , и вы творите имъ такожде .  
 сїе же паче къ дѣломъ нечестивыхъ и  
 бесконечныхъ не изглаголаныхъ благихъ  
 должни есмы окомъ сердечнымъ быстрѣе  
 зрѣти разсуджати , и съ естественнымъ апломъ  
 къ ко разумѣвати : не смотряющимъ намъ къ  
 рѣз анныхъ , но невидныхъ . Видимаа бо  
 прехременна соуть , не видимаа же вѣчна .  
 яще и вѣдатъ разумъ имоущи разсуд  
 жати добре ѿ слого , естественнымъ  
 рѣ пѣ законѣмъ се искѣшающе : ꙗкоже апѣла  
 ѿ ꙗзыцѣхъ глаголетъ : но оубо погрѣ  
 шителенъ есть разумъ челоуѣчскїи , ино  
 гдѣ бешъ въ забытіе приходитъ , иногда же  
 самоиѣніемъ и нечестивою завистію по  
 вѣждаетса . понеже неконѣ созда гдѣ

ЧЕЛОВѢКА (ПОВѢЩАНІЮ ПРЕМОУДРАГО ,) И  
 ѠСТАВЕН И КЪ РОУКѢ ИЗКОЛЕНІА ЕГѠ , ПРЕДЪ  
 ЛОЖИ ЕМОУ ѠГНЬ И КОДѢ , И НАНЬ ЖЕ ХО  
 ЩЕТЪ ПРОСТРѢТЪ РОУКѢ СВОЮ : ПРЕДНІМЪ  
 ЁСТЬ ЖИВОТЪ И СМЕРТЬ , И ЕЖЕ АЩЕ ИЗ  
 КОЛНЕТЪ , ДАЕТЪСЯ ЕМОУ . ДАЖЕ ОУБѠ  
 ПРАВДА МРАКОМЪ БОУЩЕТИ И НЕРАДѢНІА ЛЮД  
 СКАГО , ПОКРОВЕНА НЕБОУДЕТЪ : ЕИ ЖЕ НЕ  
 СЮЩЕ , СМАТЕНІЕ НЕ МАЛО КЪ ВЕЩЕХЪ  
 ГРАДСКИХЪ ЖЕ И НАЧАЛСТВУЕМЫХЪ БЫВАЕТЪ ,  
 ИЗѠВЕРЖЕНН СЮТЬ СЪДЫ , ЗАКОНИ , КА  
 ЗНИ , ѠМЩЕНІА , И ИСТАЗАНІА РАЗЛІЧНА .  
 ПОСЕМОУ ЖЕ И КЪ ЦРКОВНЫХЪ ВЕЩЕХЪ ,  
 ЮЖЕ СТОЛПЪ И ОУТВЕРЖЕНІЕ КЪРЫ РАЗУМѢИ ,  
 НЕ ТАКѠ БО СОПОСТАТЪ НАШЕМОУ ДІАКОЛУ  
 РАДѢНІЕ КО КНѢШНИХЪ , ГАКО ЖЕ КЪ НЕВЕЩЕ  
 СТВЕННЫХЪ . ПОНЕЖЕ АЩЕ БЫ НЕ СІЦЕ ,  
 ИЗЛІШНѢ БЫ ГЛАТН ХРІТОУ : НЕ ДВОИТЕ МА ѠС  
 СА Ѡ ОУБЕНКАЮЩИХЪ ТѢЛО , ДШІ ЖЕ НЕМО  
 ГУЩИХЪ ОУБИТИ . МІРЪ ОУБѠ МІРА СЕГѠ  
 ИМѢЮЩИМЪ НЕ ТАКѠ НАВѢТЪДЕТЪ , ГАКО ЖЕ  
 МІРЪ БЖІИ ИМѢЮЩИМЪ . СЕГѠ РАДИ И ХРАНА  
 Ѡ НАЧАЛА ПРОПОВѢДАНІА ЕВЪАГЕЛНЫХЪ ДО ШІ  
 ГМАТЪ ВѢДЫИ БЖЕСТВЕННИИ ГЛАСЪ ѠПЛЕКЕ  
 ЛАХЪ : ѠСТАВЕНТЕ ГЛАГОЛА ѠБОЕ ДОЖАТКЫ : ЛД ИК

съ дерзновеніемъ окаянныи костѣ на истинни  
 нословіе , и ꙗжеде посреде ꙗже словіе ,  
 даже покрываетъ лѣкаествомъ возношеніа  
 и гордостн своа , еѣма бл҃гочестіа , и  
 подакнѣтъ , ѣ , и безплодно сотвориѣтъ .  
 Бѣде оубо многокозненна и различна  
 нравы и ѣреси , кои истинно держащнхъ прѣ  
 кослѣвѣа догматы , ѣже распространѣннса  
 тщаніемъ есакннмъ , многоглаголаннмъ  
 испещреніемъ , и нѣкакю цѣломудріемъ  
 и доблестію: къ сему же истязаніемъ и  
 славою мѣра сегѡ ветронъ , даже нападѣа  
 на несловенныхъ ѣрца , нравы и закон  
 положеніа еѣвальска и ѣзаконеніа стѣихъ  
 мѣже и ꙗконѣцъ растлѣтъ , и вѣтромъ  
 разкѣетъ . Подкнѣшеса оубо бл҃гочестіа  
 хранителіе , невестннн пастыріе , истин  
 ннн дѣлателіе кинограда хр҃тѡка , оцы  
 и оучителіе нашн ѡ хр҃тѣ , рѣкнѡстію дѣ  
 кнѡю и зѡстрикше мѣчь дѣбннн , иже  
 ѣсть глѣз еѣнн , по еѣественномъ аплѣ глѣ  
 щемъ : оружіа рече коннстка нашегѡ  
 ꙗко неплѡтъска , но еѣнаа еѣки , къ разоренію  
 рѣдѣа твердѣн , помыслы ннзлагѡюще , и есакю  
 возношеніе коносѣщеса на разѣмъ еѣнн ,

и палѣнлюще всѣхъ разумъ въ послѣдшаніе  
 хрѣтово , запустѣли въ дѣлѣхъ жнѣтъ :  
 вѣрнѣи оубо собраша въ жнѣтницѣ хрѣтово ,  
 снрѣчь , въ цркви стѣоу соборнѣю , плѣкы  
 же въ снопы сказаше , огню негасимомѣ ,  
 снрѣчь , кнѣ цркве вѣтакиша : и змѣте бо а ко рѣд  
 рече слаго ѿ среды вѣсз самѣхъ , прекикаю ма ѡс  
 цнѣ же въ сѣрокѣхѣ и непокааннѣ , клѣткѣхѣ  
 кѣчнѣнѣи ѡдаша , по гдню гласѣ , елика аще  
 скажете на земли , боудѣтъ сказана на  
 нѣбѣ . и преданіа блгочестнаа , и оустакы  
 цркве вѣткеныа , помнаше кселеннѣн  
 оучѣла покелѣкающа , вѣд блгосверзну  
 и починѣ да быкаютъ , егомѣдренѣ собо  
 рнѣ сотакнша и оуткерднша , да же некл  
 ющеса во всѣко вѣтрѣ ученіа не и зѣверѣ  
 тѣе себѣ самомнѣніе едннѣ по едннѣомѣ ,  
 въ коемъждо прнхѣдѣ или градѣ , или селѣ ,  
 или обнѣтели , въ собраніахъ разлнчнѣи оустакъ  
 покелѣннѣи и преданнѣи , сошѣдшеса въ разлн  
 чнѣи кременѣ едннѣомѣдрено и зѣбраше запе  
 чатлѣша . внда же крагъ , и добра ненакн  
 стннкъ діакolz , гакѣ рогъ егѣ сн дѣлѣннѣи  
 сѣжатъ естѣ мечѣмъ , коста иноѣ на пракосла  
 кнѣ козню : соткорн оубо малѣ тишннѣи ,

даже лѣнность и нерадѣніе ѿ бжтвенныхъ  
 догматѣхъ , и ѿ преданіихъ блгочестнѣи  
 ебѣдъ , ксѣхъ празности и миролюбїа на  
 зчнтъ . Сеμού же содѣавшѣса , кѣлѣ на  
 ша- ннзпадахѣ : косташа бо по бжтвенномѣ  
 ѿ тѣ сѣ аплѣ глѣошемѣ , человекѣцн самолѣбцн , еребро  
 лѣбцн , велнчѣкн , гѣрдн , сластолюбцн пѣче ,  
 нѣжелн бѣолѣбцн , нмоуше ѿбрѣ блгочестїа  
 снлы же егѣ ѿ ѿвергшесѣ . нетѣчїю же сѣ  
 кѣ мнрскнхъ челокеѣцѣхъ ѿверѣтесѣ : но пѣ  
 ма ѿ че и кѣ дхѣбныхъ , нхже нменуѣетъ пнсанїе  
 ксѣтѣ мнрѣ , снрѣчѣ , кѣ стлѣхъ пѣсты  
 ѿлѣ рѣхъ , и терѣхъ : снце кѣн ѣвклонншесѣ ,  
 екоупѣ не потрѣбн бѣша , нѣсть тко  
 зрн рѣн елгостынн , нѣсть до едннѣгѣ . По  
 гнѣе кѣра , погнѣе наказанїе , погнѣоша  
 ѣвчнлнша дѣтѣн : погнѣоша нсправлѣю  
 щн бжѣственнѣ пнсанїа : погнѣоша по  
 ѣвчѣющнѣ кѣ правослѣвныхъ догматѣхъ .  
 погнѣе по прорѣкѣ крѣпкнн : погнѣе снла  
 нсѣїа ѿ хлѣба и коды : погнѣе нсполннъ , и чело  
 кѣкѣ рѣтннкѣ , и едїѣ и прорѣкѣ : погн  
 бе смотрѣлнкын и стѣрецѣ , и патѣдесѣ  
 тннкѣ , и днѣнын сокѣтннкѣ , и премѣрѣ  
 хѣдѣбннкѣ , и разоумнын послѣшннкѣ :

И ПОСТАВНША СЕБѢ ЮНОШИ ЗА КНАЗИ , И РЪ  
 ГАТЕЛСН , ДА ШЛАДАЮТЪ ИМИ , И ПРОЧАА .  
 НЕТОУНЕ ОУБЕШ МЫ ПРАКОСЛАВНЫИ ЧИТАТЕЛЮ  
 ПРИДОУХО НАСИА СЛОВЕСА , НО САМОКНАЦЫ  
 ЕСМЫ ПРЕДНРЕЧЕННЫИ , НЕМОГОУМЕА КЗИРАТИ  
 НА ХУДЛЕНІА БГОСТУДНЫХЪ ЧЕЛОВѢКЪ И ОУДЕРЖА  
 ТИ А , ГАЖЕ КОСТАША НА ЦРКОВНЫА ОУСТАВЫ  
 НАШЫ И КЗАКОНЕНІЕ : БИНАЖЕ СИЦЕБЫ ИИ  
 КТОЖЕ , ТОЧИЮ НЕРАДѢНІЕ НАШЕ . БОЗРН  
 ОУБЕШ АЩЕ НЕЛѢНОСТЕНЪ ЕСИ , ШБРАЩЕШИ ЛИ  
 ГДѢ ПРАВѢ СПИСАНЮ БЕЗЪ ЕСАКАГО ПОРОКА  
 КЪ ЦРКВАХЪ СТЫХЪ КНИГЪ ; ШБРАЩЕШИЛИ  
 ЧИНЪ И ПОСЛѢДОКАНІЕ ПО ШКАЗАННОМУ СТЫ  
 И БГОНОСНЫХЪ ОЦЪ КЗАКОНЕНІЮ ; ШБРАЩЕШИ  
 ЛИ СОУДЪ И ШМЩЕНІЕ КЪ ВЕЩЕХЪ ЦРКОВНЫХЪ ,  
 ИЛИ СТРОИТЕЛА , ИЛИ НАЧАЛЬНИКА , ПРАВѢ  
 ИСПРАКЛЮЩА СЛОВО ИСТИНЫ , И ПОЧИНУ ЕСА  
 БЫКАЮЩАА КЪ ЦРКВИ ; НО ВѢМЪ ГАКЪ НЕ  
 ОУДОБЪ ШБРЕТИ КОЗМОЖЕШИ , НЕТОЧИЮ  
 КЪ СОБОРНЫХЪ ГРАДСКНЫХЪ ЦРКВАХЪ , НО НИЖЕ  
 КЪ ЕПИСКОПІАХЪ , ПАЧЕЖЕ НИ ЕМОНАСТЫ  
 РѢХЪ . КИЖДА ОУБЕШ АЩЕ НЕПЛАЧА ДОСТОИНА  
 СОУТЬ СИА ШКААННАА ВРЕМЕНА НАША , КИАЖЕ  
 ОУБЫ ДОСТИГОУМЪ :  
 СВЯТО РАДИ ПОРЕКНОКА ПО ГДѢ КЗѢ , ГАРЬ

црѣ и великіи кнѣзь александръ михайловичъ  
всѣмъ русіи самодержецъ , и подкѣпса на  
шмцѣніе такокия слобы , пожелѣ на  
печатати сіа догматы , снрѣчь оуставы  
сѣбѣхъ апостолъ и сѣбѣхъ едмн вселѣн  
скихъ еокѣръ , и помѣстныхъ ебѣшнхъ  
кразличнаа времена , и законоположеніа  
градскаа ебѣгочестнхъ греческнхъ црѣи ,  
великаго црѣа константина и ѳвстннїана ,  
и лѣка премоудраго , и александра комнина ,  
на оутверженіе къ православіи сїающнмъ ,  
на ѳгнаніе же и кщшесе обличеніе зло  
кѣзненаго дрѣвнаго врага нашего  
прелестн , гакѣ да познѣше  
прелестн , егѣ , множае  
паче истинны держн  
мса .



# Кни́га ꙗ́зъмаа грѣческимъ ꙗзы́комъ НОМОКАНО́НЪ

СЛОВѢНСКИМЪ ЖЕ СКАЗАЕМАА , ЗАКОНА ПРА  
КЛО . СКАЗАНИЕ ѿ СТЫХЪ И ВЕЛИКИИ ВСЕЛѢ  
НСКИХЪ СЕДМИ СОВОРОТХЪ , И ДЕСЯТИ ПОМѢ  
СТНЫХЪ , ГДЕ И КОГДА КИЖДО ИХЪ СОБРАСА .  
ПОДОБАЕТЪ ОУБѢ ВѢДАТИ ВСАКОМУ ХРТИА  
НИИ , ꙗкѡ СЕДМЬ ЕСТЬ СТЫХЪ ВСЕЛЕН  
СКИХЪ ВЕЛИКИХЪ СОВОРОТЪ , И ДЕСАТЬ ПО  
МѢСТНЫХЪ .

Ѿ ПЕРВОМЪ ВСЕЛЕНСКОМЪ СОВОРОТѢ .

**Ѿ**КОПЛОЩЕНІА ГДА БГА И СПСА НАШЕГѠ ТЗА  
ХРТА , ДО ПЕРВАГѠ СОВОРА ЛѢТЪ , ТИИ .  
И ШНАЧАЛА МИРѠ ЛѢТЪ , ХЕШИ . БЫСТЬ  
СІИ СТЫИ ВСЕЛЕНСКИИ ПЕРВИИ СОВОРОТЪ  
КНИКЕН , ПРИВЕЛИЦѢМЪ И РАВНОАПЛЬНОМЪ

Т ЦРКѢ КОНСТАНТИНѢ , ВО ВТОРОЕ НАДЕЕАТЬ  
 ЛѢТО ЦРТКА ЕГѠ , ИЖЕ ЦРТКОКА ЛѢТЦА ,  
 Ъ ТРИДЕСАТЬ ЕДИНО . БѢЖЕ СЪШЕДШИХСА  
 СТЬИХЪ ОЦЪ ЧИСЛОМЪ НАТОМЪ СТОМЪ ВЕ  
 ЛКОМЪ ПЕРВОМЪ СОБОРѢ , ТРИСТА СЕМА  
 НАДЕСАТЬ . СТАРѢЙШИНЫ ЖЕ СОБОРА БѢА  
 ХУ ВО СТЬИХЪ ОЦѢХЪ СИН : ИЛЕЗАНДРЪ КОН  
 СТАНТИНА ГРАДА , ПРИМИТРОФАНѢ ПАТРИ  
 АРХѢ : ИЛЕЗАНДРЪ ПАПА АЛЕЗАНДРЬСКІН :  
 СВѢТАФІЙ ПАТРИАРХЪ АНТИОХІЙСКІН : МАКАРІН  
 ІЕРОСАЛІМСКІН . СЕЛЕНВЕСТРЪ ЖЕ И ІОУЛІН  
 РИМСКІА ЦРКВЕ , ЗНАМЕНИТА ЖЕ ОУБѠ  
 И ПРЕСЛАВНА НАСТОЛНИКА . Ѡ ТѢХЪ ОУБѠ  
 Ъ ПРЕННИ ЕДИНЪ ПРИШЕДЪ НАСОБОРЪ , БИТѠНА ЖЕ  
 СЛОБІН КА И ВИНЕНТИА КОЖДО ВМѢСТѠ СКОЕ ВОВРЕМА  
 АДАГѢСКА СВОЕГѠ АРХІЕРІЕНТКА , ОБЩЕМУ СНИТІЮ  
 ГО СОБОРА БЫТИ ПОСЛАСТА , ЧЕЛОВѢКА ДОБРОДѢТЕ  
 АИ РСИ ЛНА БЫТИ ПОЧИТАЮЩА , И ПРЕЗВИТЕРЬСКА  
 САНОМЪ ѠСИАВАНУЩИХЪ , ТАКОЖЕ ПИШЕТЪ  
 КНИГА ФѠТИЙ ПАТРИАРХЪ ЦРѠА ГРАДА . И СВЕСѢКІН  
 ШВѢРѢ ПАМФИЛІЙСКІН ВЪ ЖИТІИ КОНСТАНТИНА  
 ГЛА ЗИ ЦРѠА ВЕЛІКАГѠ , Ъ КНИГАХЪ ТРЕТИНХЪ ,  
 ВО ГЛАВѢ СЕДМОИ . ТАКО ЖЕ И НАПРОЧИХЪ

ВСЕЛЕНСКІЙ СОБОРѢХЪ ШРИМА ПАПЫ НЕБЫША ,  
 но посланники к мѣстѣ себе согласіа ради  
 кѣры послаху . Синодѣшаже на аріа  
 сдемодренаго , презвитера быкша александра  
 ндрьскіа цркви , хулаша сѣна бжїа гда  
 нашего гда хр҃та истиннаго бга : творь  
 оубо того глаголаше нечестивыи , и не  
 единосущна оцѣ : и глаголаше , гакѣ  
 бѣ некогда , егда небѣ . Тѣмъ сего  
 гакѣ врага истинны , коупни со единомы  
 сленники егѣ , стѣи сѣи соборѣ проклѣнѣ  
 шкѣрже , и к заточѣніе посла : снѣм же  
 и ексекіа никомидійскаго , и епископіа :  
 ище бо и словесы разлучахуся , но подоб  
 енѣ аріеки ш истинны шпадоша . прако  
 кѣрѣюже кѣрѣ оутвердише стѣи оцѣ .  
 единосущна оцѣ сѣна пропекѣдаше , и  
 творца всаческнмъ , а не творь , но бга  
 истинна , и влкѣ и гда , по прорѣкѣ глаго  
 лющемѣ , и зчрека прежде денницы ро <sup>шлѣом</sup>  
 днхъ тѣ . гакѣже и изложѣніе кѣры <sup>рѣ</sup>  
 имать , снрѣчь , вѣрѣю ко единого бга  
 еже тѣи едохновѣніемъ стѣгѣ дха прогла  
 сѣша . оустѣки же сѣи стѣи вселенскіи  
 соборѣ , и стѣю пасхѣ праздновати намъ ,

ѢКѠЖЕ И НЫНѢ ПО ѠБЫЧАЮ ДЕРЖИМЪ .  
 НѢЦІИ КО Ѡ ПРѢЖНИХЪ КЪ ЧЕТВѢРТОЙ НАДЕСАТЬ  
 МАРТОВЫ ЛДНЫ , ПРАЗНОВАХУ ПАСХУ .  
 СѢИЖЕ СѢИИ СЕБОРЪ И ПРѢКЛЪ ИЗЛОЖИ ,  
 ДВАДЕСАТЬ . Ѡ ПЕРВАГОЖЕ СЕБОРА , ДО КТО  
 РАГѠ ЛѢТЪ , ПАТЬДЕСАТЬ ШЕСТЬ .  
 ВТОРЫИЖЕ СѢИИ КСЕЛЕНСКІИ СЕБОРЪ БЫСТЬ  
 КЪ КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ , КЪ ЛѢТО , ПАТЬ  
 ТЫСАЩЬ ѠСМЬ СОТЪ СЕДМЬДЕСАТЬ ЧЕТВѢ  
 РТОЕ . КЪ ЦРѢТКО ДЕОДОСИА КЕЛІКАГѠ ,  
 КО КТОРОЕ ЛѢТО ЦРѢТКА СГѠ , ИЖЕ ЦРѢТКОВА  
 ЛѢТЪ , ШЕСТЬ НАДЕСАТЬ . БѢЖЕ СѢИИХЪ  
 ѠЦЪ ЧИСЛОМЪ , СГО ПАТЬДЕСАТЬ . СТАРѢИШИ  
 НИЖЕ БѢХУ ТОГѠ СЕБОРА ; НЕКТАРИИ ПАТРІ  
 АРХЪ КОНСТАНТИНА ГРАДА : КИРИЛЛЪ ПАТРІАРХЪ  
 ІЕРОСАЛИМСКІИ . ТИМОДѢИ ПАПА АЛЕЗА  
 НАРЬСКІИ : МЕЛЕТІИ ПАТРІАРХЪ АНГІОХІИ  
 СКІИ : ГРИГОРИИ НИССКІИ : АМФНОСАХІИ  
 ИКОНИЙСКІИ : ГЕЛАСІИ КЕСАРИИ ПАЛЕСТИНА  
 СКІА : ГРИГОРИИ БѢСЛОВЕЦЪ , ПРѢКЛ  
 ПРЕСТОЛЪ КОНСТАНТИНА ГРАДА : ИЖЕ КЪ ТОМЪ  
 СѢОМЪ СЕБОРѢ РАСПРИ БЫКШИ , СВОЕЮ  
 КОЛЕЮ ѠРЧЕЕА ПРЕСТОЛА ПРѢСЕБОРОМЪ , И  
 СОТВОРИВЪ Ѡ ѠСТАВЛЕНІИ ПРЕСТОЛА СЛОВО , И  
 Ѡ ПРИШЕСТВІИ ТѢХЪ СѢА ПАТИДЕСАТИ ѠЦЪ :

и прочѣтъ ѿ предъ ксѣмъ соборомъ ,  
шде к нанзіанъ . тѣже хриотониса  
нектаріа сегд на патріаршестко констан  
тинна града по григорін еѳоловѣ .

Синдѡшажеса ѿн , стд патѣдесѣтъ стін  
ѡцн , на македоніа слочестѣкаго , разбѡн  
нически престѡлъ константинна града кохн  
тнекаго , хоулаша дхъ стѣн : глагола  
ше ко того тварь бѣти , а не бѣа , и не то  
гоже еѡществѣ , еѳо же ѡцъ и снъ , и чю  
жда того ѡ еѡществѣ . Сѣн ко македѡнн  
ѣше жнкъ сын , подобеню арієки хоулаше .  
сегд оуеко ѣкво крага пракыа кѣры і сакелі  
емъ анкієскимъ , и со аполнаріємъ лаодн  
кїєскимъ , и съ еднномысленики ѿ , прокла  
ша и ѡсѣдѣша стін ѡцн , ѣкво не ідоушнѡ  
плѡтъ гдѣ нашегѡ іѣа хрѣта глаголюще ,  
и не оумнѡ : не то же тѡкмѡ , но и к три  
днєкной мѣрткостн тѣла гдѣа , і тѣломъ  
и еѡществѡу ѡмрети глаголахѡ . Стін же  
ѡцн ідоушнѡ и оумнѡ плѡтъ гдѣа нашегѡ  
и зкѣстѣнеше , дшю имѡуца нашнмъ  
дшѣмъ еднносѡщнѡ : и бѣа ѿстннна ,  
и гдѣ жноктѡрѣцаго престѣго дхѣа оуаснѣ  
ша , еднносѡщна ѡцѡ и снѡ того бѣти

ПРОПОВѢДАША , И ТОГО ЖЕ ВѢСТВА И СНАЫ ,  
 ІАКОЖЕ И СѢОБЕ ИЗЛОЖЕНІЕ ВѢРЫ ПРЕДЕРЖИТЪ ,  
 ѢЖЕ ТІИ ІАСНѢЕ СѢАГѠ ДХА БЛГОДАТІЮ ИЗЪ  
 АСНІША . СЕИ СѢЫИ СОБОРЪ И ПРѢВНЛЪ ІЗЛО  
 ЖИ , ѠСМЬ . Ѡ ВТОРАГО ЖЕ СОБОРА ДО ТРЕ  
 ТІАГѠ ЛѢТЪ , ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ѢДИНО .

ТРЕТИИ ЖЕ СѢЫИ ВСЕЛЕНСКИИ СОБОРЪ БЫСТЬ  
 КЪ ѢФЕСѢ , КЪ ЛѢТА , ХѢ ДЕКАТЫСОТЪ ПАТОУ  
 НАДЕСАТЬ . КЪ ЦРѢТВО ДЕОДСѢІА МАЛАГѠ .  
 КЪ ТРЕТИЕ НАДЕСАТЬ ЛѢТО ЦРѢТВА ѢГѠ . ІЖЕ  
 ЦРѢТВОКА ЛѢТЪ , ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ДВА , И ДВА  
 МѢСЕЦА . СЕИ СѢЫИ ВСЕЛЕНСКИИ ТРЕТИИ  
 СОБОРЪ , ПЕРКЫИ КО ѢФЕСѢ БЫСТЬ . БѢЖЕ  
 ІШЕДАШНУСА СѢЫХЪ ОЦЪ , ЧИСЛОМЪ ,  
 ДВѢСѢТѢ . СТАРѢЙШИНЫ ЖЕ БЛХѠ СОБОРѠ .  
 КИРИЛЪ ПАПА АЛЕΞАНДРЬСКИИ , ПРѢВНІИ МѢ  
 СТО КЕЛЕСТИНА ПАПЫ РИМСКАГѠ . И ОУВЕНА  
 ЛІИ ПАТРИАРХЪ ІЕРОСАЛІМСКИИ : И МЕМНОНЪ  
 ѢПІСКОПЪ ѢФЕСКИИ . СНИДЕЖЕСА СЕИ СО  
 БОРЪ НА НЕСТѢРІА СЛОЧЕСТІВАГО , ѢПІСКОПА  
 КОНСТАНТИНА ГРАДА , ЧЕЛОВѢКА ВѢРЮЩА  
 ХРѢТА , И РАЗДѢЛАЮЩА , И ПРЕСѢЦАЮЩА ,  
 ПРОСТА КО ЧЕЛОВѢКА БЫТИ ТОГО ГЛАГОЛАШЕ ,  
 А НЕ БѢА КОПЛОЩАСА . ДВА СНА Ѡ ѢДИНОМЪ  
 ХРѢТЕ БЪѢ ГЛАГОЛА , И ДВА СОСТАВА .

## ВЕЛЕНСКІЙ СОБОРѢХЪ

ЕДИНАГО ЖЕШ БЫТИ ИЖЕ Ш ОЦА РОЖДЕННАГО  
 СЛОВА , ДРУГАГО ЖЕ ИЖЕ Ш МРИН РОЖДШАГОСА  
 ЧЛКА , И ПОЛЮБЕН СОКОУПЛШАСА СЛОВУ ,  
 И ТЕЗОИМЕННА ТОМУ СНА ИМЕНУЕМА . ТЕМЪ  
 ЖЕ НИ БУ , НО ХРТОРОДИЦУ ПРЕТЮ ДУ  
 МРИЮ , РОЖДШЮ ТОГО , ГДА НАШЕГО И БГА  
 ТСА ХРТА , ИМЕНОВАШЕ . ТОГѠ РАДИ СЕН СТЫН  
 СОБОРУ , ПРЕБЫКАЮЩА ТОГО К ТАКОМУ ХУ  
 ЛЕНИН ИЗВЕРЖЕ , ГАКѠ ЖИДОВСКАА СМЫСЛА  
 ЦА , КЪ ЧЕЛОВЕКА КЕРЮЩАГО НЕСТОРІА . И  
 К РЕСНОТУ ИСТИННЮ БУ ПРЕТЮ ДУ ПОКА  
 ЗАША , И Ш НЕЛ БЕЗ СЕМЕНЕ КОПЛОЩАГОСА  
 ГДА НАШЕГО ТСА ХРТА СНА БЖІА , И БГА ИСТИ  
 ННАГО ПРОПОВЕДАША . ІСѠАНИЗ ЖЕ АНТІОХІИ  
 СКІН ЕПКПЪ , ПО НЕСТОРІЕКѢ ИЗВЕРЖЕНИН ПРИ  
 ШЕДЪ , И ШКОРЕНВЪСА , ГАКѠ БЕЗ НЕГѠ ИЗВЕР  
 ЖЕНЪ БЫСТЬ НЕСТОРІН , ПОЕМЪ ПРИШЕДШЫА  
 ЕНИМЪ ЕПКПЫ , ВНИХЪ ЖЕ БѢ И ДЕОДСОРІТЪ  
 КІРА ГРАДА ЕПКПЪ , И ІСѠАНИЗ ЕДЕССКІН , И ИЗ  
 ВЕРЖЕНІЕ КОЗВѢЩАЕТЪ , ИЖЕ КО СТЫХЪ КИРИ  
 ЛЛУ АЛЕКСАНДРІЙСКОМУ ПАПѢ , И МЕМНОНУ ЕПѠУ  
 ЕФЕССКОМУ , ГАКѠ ЧРЕЗЪ ПРАВЕЛО ЦРКОКНОЕ  
 СОТВОРИШЕМА СОБОРУ . СОУЩІН ЖЕ К КИРИЛЛУ  
 ПОНОШААХУ , ГАКѠ БЕЗАКОННА И НЕ ПОДОБНА  
 ГАЖЕ Ш НИХЪ БЫКША . И ТАКѠ ИЖЕ Ш ЕФЕСА

И

ЧЕСТНѢЙШІН , ДРОУГЪ НА ДРУГА БРА́НЬ СОТВО́РН  
 ША МЕЖДѢ СОБО́Ю , И КОСТО́ЧНІН ЕПѢПН И  
 ЕГІПЕТЪСТІН . По снхъ же потщаніемъ царѣ  
 кымъ , сококоупишася ко еди́но , сокъ  
 щакше и косто́чннн епѣпн , прнсташа ко  
 нзложенинѣи ко ефесѣ правокѣрнѣи кѣрѣ ,  
 ꙗже на нестѡрїеко нзверженіе , и писаніемъ  
 посланіе александрансѡмъ послаша . нестѡрїн  
 же нзгнанъ бысть кодезь ѡстрокъ , црѣмъ  
 деодѡсіемъ юнымъ . Вѣдомо же и се да  
 естъ , ꙗкѡ к томъ же градѣ ефесѣ четкѣ  
 ртын соборъ бысть , прн томъ же црѣ де  
 одѡсіи маломъ : но ꙗкѡ разбойнически  
 быкъ проче , и сломысленнагѡ діоскѡра ,  
 и сѡмоудренагѡ ектнха , ересъ оутвер  
 жѡа , и ѡблчѣнъ быкъ , ѡ соборныа и  
 апѡстольскїа цркви нзверженъ бысть .  
 Сѣи стѣи трѣтїи вселѣнскїи соборъ , и  
 правнла нзложи числѡмъ деѡать , на  
 нестѡрїека , и келестїнока моудрзствѡю  
 шнхъ , нечестїкаа велѣнїа .

Ѡ трѣтїаго же собора до четкѣртаго , лѣтъ  
 трїдѡсѡтъ .

ЧЕТВЕРТЫН ЖЕ СЪВІН СОБОРЪ КСЕЛЕНЕКІИ БЫСТЬ  
 Ъ ХАЛКИДСОНЪ , Ъ ЛЪТО ПАТЬТЫСАЩА ДЕ  
 БАТЬСОТЪ ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ПЪТОЕ , ПРИЦРЪ  
 МАРКІАНЪ , КОКТОРОЕ ЛЪТО ЦРЪТКА ЕГѠ ,  
 ИЖЕ ЦРЪТКОВА ЛЪТЪ ПЪТЬ , И МЦЪ ШЕСТЬ .  
 БАХЪ ЖЕ ІШЕДШУХЪСА СЪВІХЪ ОЦЪ ЧИСЛОМЪ  
 ШЕСТЬСОТЪ ТРИДЕСАТЬ . БАХЪ ЖЕ СТАРЪИ  
 ШНЫ СОБОРА : АНАТОЛІИ ПАТРІАРХЪ КОНСТА  
 НТИНА ГРАДА : ІОУКЕНАЛІИ ПАТРІАРХЪ ІЕРОСА  
 ЛИМСКІИ : МАРИМЪ ПАТРІАРХЪ АНТІОХІЙСКІИ :  
 АНАСТАСІИ МИТРОПОЛИТЪ СЕАОУНСКІИ . СТЕ  
 ФАНЪ ЕФЕССКІИ . СОБРАШАЖЕСА НАДІОСОРА  
 БЫКШАГО ПАТРІАРХА АЛЕКСАНДРІЙСКАГО , И НА  
 ЕКТИХА АРХІМАНДРИТА КОНСТАНТИНА ГРАДА .  
 СІИ БО СПСА И БГА НАШЕГѠ ТСА ХРТА КОЧЛЧЕНІЕ  
 ШМЕЩУША ДОКОНЦА , И ШНЮДЪ ТОГО ПРИКЛАДЪ  
 НИЕМЪ ПЛОТЬ ПОНЕЗША БАСНОСЛОБАСТА , ГЛАГО  
 ЛАСТА , ІАКѠ НЪСТЬ ПЛОТЬ ГДНА ЕДНОУЩИНА  
 НАМЪ , НО ШДКОЮ ОУЕШ ЕСТЕСТКОУ СОЕДНЕНІЮ  
 БЫТИ , ЕДИНОУ ЖЕ ІКЕРШІТИСА ПОСОЕДНЕНІ  
 НИИ , И КЪБЖЕСТКОУ СТРАСТИ ПРИЛАГАСТА .  
 ТОГѠ ОУЕШ РАДИ СІХЪ Ъ ТАКОКЪИ ПРИЛЕСТИ  
 ПРЕБЫВАЮЩУХЪ , СІИ СЪВІН СОБОРЪ ИЗКЕРЖЕ И  
 ПРОКЛА . ИЗГЛАСИВШЕ ЖЕ СОКЕРШЕНА БГА ,

и совершена чѣлка того ко двоио естетвоу ,  
 не мѣстѣ и нераздѣльнѣ , гдѣ нашегѣо тѣла  
 хрѣта . два же рекоша естеткѣ , слѣво раз-  
 личіе , а не слѣво раздѣленіе . ꙗкоже оубѣо  
 дѣша и тѣло , различна еста естетвома ,  
 соединѣнаже лицѣма , единое лице содѣло  
 кающа приобщающаса вѣщѣма . дѣши бо  
 приимающи тѣлесныя страсти , и ꙗже  
 шнѣхъ болѣзни , тѣлеснѣ страждѣщѣ и  
 трѣждѣющѣма , печальми же и попечѣньми  
 съ дѣшею : такѣо и Ѡхрѣтѣ , два оубѣо есте-  
 сткѣ , чѣлкѣ же и бѣгѣо слѣво , единоеже лице  
 и по сококѣплѣнїи . но рекоша раздѣленїа  
 побѣрнцы , дѣша Ѡписана , сѣрѣчь ,  
 Ѡдержїма еста ѣ тѣлеснѣ , и страсти при-  
 ѣмлетъ , и болѣзни претерпѣваетъ . да  
 ꙗще такѣо сококѣплѣса слѣво , блюдѣса и тѣи  
 таковома повннѣтнѣса , и творѣти того  
 страстна и Ѡписана , сѣрѣчь , Ѡдержїма .  
 ꙗще оубѣо естетвома страстно еста слѣ-  
 во , или ѣ мѣстѣ прїѣмлетъ Ѡписанїе ,  
 соутъ такова ѣ немъ Ѡписанїа того ра-  
 ди , но не сококѣплѣнїа ради ко Ѡписанѣ и  
 страстнѣ тѣлеснѣ боудетъ и той страстенъ

и ѿписанъ . аще ли не пострададѣ ни ѿписанъ  
 бысть , ещѣ же и естествомъ непреложенъ  
 есть , и неѿписанъ и безстрастенъ , то  
 аще и тѣлѣ боудеть , цѣло имать своѣ  
 безстрастїе , и совершено не преложенїа слѣ  
 во . и нѣсть дѣбно : понеже и человекѣче  
 ска душа непрѣсто ни тогѡ ради , еже  
 къ тѣлесн єсть страждеть , но поесте  
 сткѡу страждеть , и кромѣ тѣлесѣ , или  
 такожде и вѣднма боудеть и оумретъ ,  
 иже посихъ пострададетъ , еликоже и тѣло ;  
 но таковыхъ оубѡ не пострададетъ , поне  
 же сѣществомъ сїа имать ѡ бѣа прїемъ  
 ши . страждеть же страшная силы имоу и  
 ши к полѣзному , и нѣмн же и ѡходитъ ,  
 и зходлши и з тѣлесѣ . и оуказоуютъ соу  
 щыа ко адѣ доушы , и иже на нихъ союзы  
 ихъже ради и тамъ бысть гдѣе прїшествїе .  
 такоже рече аплз пѣтръ , пропокѣдакшаго Ѹ ꙗ  
 соущымъ к темницѣ оцѣмъ и забавленїе .  
 к семоу же и бѣси моучнми , и моучитнса  
 хотѣше , аще и тѣлесъ не имѡтъ . стра  
 ждетъ же обаче душа , аще и страсти єсть  
 не прїятна , и ѿпнсоуетса не слѣво бытїа ,

ѿпнсоуѣтъ же са глѣтъ второе , ко ѿпнсанѣ  
 тѣлесн и моуши пребываніе . ꙗкоже се жево  
 недоверѡ творятъ . понуждающе притчи ,  
 такъ бытіа перкообразное . к томѹ же  
 оубо небѣ была притча , ꙗще небѣ имѣ  
 ла подобіа . Притча оубо есть оуказаніе ,  
 оубѣраа еже почести , чести ради и подѡ  
 бнаго . мы оубо члѣка не занѣже прежде  
 быти , или коупни быти : но на сказаніе  
 пріахомъ и на притчу , еже такобымъ съ  
 щесткомъ словѹ соединитица , еже ш  
 насъ тѣлесн , и никакоже когда кромѣ то  
 го видимѹ быти , ꙗще и цѣло имать ,  
 по сокоуплѣніи разлічіе , ꙗкоже се и  
 ѡбщн члѣкъ : ко обоёмъ бо главоутса соѡн  
 ства . и бо ни шнекидѣніа безсмѣртна , кн  
 дна и смѣртна бысть наша душа . тако  
 же ни етъ слово видимъ , или смѣртенъ ,  
 ꙗще и видимѣ и мѣртвенѣ тѣлесн . на  
 шимъ же душамъ и словѹ бывшема ,  
 цѣла бо имать и беззоубытка , речѣное  
 обоѡ соѡа собствѣ , ꙗкоже бысть ко  
 ждо . ѡбщн бо челоуѣкъ ш душн и  
 тѣла , епѣ же ш бжествѣ составьса .

## ВСЕЛѢНСКІЙ СОБОРѢХЪ

ЧТО ОУБѢ НЕДОСТАЕТЪ ДУШѢ ШЛЮЧЕНЪ , ИМОУ  
 ЦИ ШСОБЕНЪ ЖИКОТЪ , ЕЖЕ БЫТИ СДЩЕСТВОУ  
 БЕЗПЛОТНУ И САМОДВІЖНУ , ТОИЕО ШБОЕ ГАЛА  
 ЕТЪ , БЕЗСМЕРТІЕЖЕ И ПОГІБЕЛЪ . ЧТОЖЕ КТБЛА  
 КБЫТІЮ ТБЛА ; ЕГОЖЕ РАДИ ИКОНЧАВАЮЩЕ СОБОРЪ  
 РЕЧЕМЪ , ТБЛЕИ БЫТИ НАТРОЕ РАЗТОЛННЪ ;  
 ЕСТЬ ТБЛО ЕСТЕСТВЕНО , ОРГАНЕСКЪ СОУДАЪ , СИ  
 ЛОЮ ЖИКОТЪ ИМЫИ . ТІНЖЕ НЕ ГАКОЖЕ ПОДОБА  
 ЕТЪ , НО ГАКОЖЕ НЕПОДОБЕНУ ПРІЕМЛЮТЪ ПРН  
 ТЧЮ , И СЛОДБІИТЕВЮЩЕ ШКОПРОШЕНІИХЪ .  
 СЕИ СТЫИ СОБОРЪ И ПРАВИЛЪ ИЗЛОЖИ ЧИСЛОМЪ  
 ТРИДЕСАТЬ .

Ш ЧЕТВЕРТАГО ЖЕ СОБОРА ДО ПАТАГО ЛБТЪ  
 СТО ДКА .

ПАТЫИ ЖЕ СТЫИ ВСЕЛѢНСКІИ СОБОРЪ БЫТА  
 К КОНСТАНТИНБ ГРАДБ , К ЛБТО ШЕСТЬТЫ  
 САЩА ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ СЕДМОЕ , ПРН ЦРБ  
 ІОУСТНИАНБ КЕЛНКОМЪ , КЪ ДВАДЕСАТЬ ШЕ  
 СТОЕ ЛБТО ЦРБЕТКА ЕГѢ , ИЖЕ ЦРБЕТКОВА  
 ЛБТЪ ТРИДЕСАТЬ ШЕМЪ , И МБЕЦЪ СЕДМЪ .  
 БАХЪ ЖЕ ШЕДШНУСА СТЫХЪ ОЦЪ ЧИСЛОМЪ  
 СТО ШЕСТЬДЕСАТЪ ПАТЬ . СТАРБШИННЫЖЕ  
 БАХЪ СОБОРА , БУТНХІИ ПАТРИАРХЪ КОНСТАНТИ  
 НА ГРАДА : ИПОЛНАРИИ АЛЕКСАНДРИИСКІИ :

ДОМНА АНТИОХИЙСКИН : ЕВТИХИЙ ИЕРОСА  
 ЛИМСКИН : ДАМИАНЪ СОЗОПОЛИТСКИН . СЕЙ  
 СТЫИ СОБОРЪ , СВЕРШИ ОУБЕ , ИЖЕ КЪ ХАЛКИ  
 ДСОНѢ СТАГВ СОБОРА , И ПРАКОВѢРНАА И СПСЕ  
 НАА ПОВЕЛѢНІА ЕГВЪ КСА ОУТВЕРДИ : И ГАЖЕ  
 НАТБЙ СТЫИ СОБОРЪ ВОЗРАСТЪШІА ЕРЕСН  
 ПРОКЛАТЪ . ТАКОЖЕ ПРОКЛАТЪ И ШЕВЕРЖЕ ,  
 ПЕРВОШЕВРАЗНА ОУБЕ ОРІГЕНА СЛОУМНАГВ ,  
 И КСА НЕЧЕСТІКАА ЕГВЪ ПИСАНІА . ЕВАГРИА  
 ЖЕ ИДИДИМА , ДРЕКАЕ БЫКШАА , И ИЗОЖЕ  
 НЫА ШНЕЮ ГЛАБЫ , РЕКШЕ ІПИСАНІА , ГАКВ  
 ОУЧЕННИКА ОРІГЕНОВА И ЕДИНО МЫСЛАЩА , И  
 СЪ ЕЛЛИНСКИМИ СМѢШЕНА ПОВЕЛѢНІИ : ИБО  
 СІМЪ ТѢЛЕСЕМЪ , ИМИЖЕ НЫИѢ ШЕЛОЖЕ  
 НИ ЕСМЫ , БЕЗОУМНѢ РЕКОША НЕКОСКРЕНУ  
 ТИ . И ЕЩЕЖЕ КСЕМОУ БЛАДАХУ ГЛАГОЛЮ  
 ЩЕ , ГАКВ ДОУШЫ ПЕРВѢЙШИ СОУТЬ ТѢЛЕСЪ ,  
 И ПРѢЖДЕ ТѢЛЕСЪ РОДИШАСА Ш ЕЛЛИНСКИХЪ  
 НАЧИНАЮЩЕ ПОВЕЛѢНІИ , ПРЕХОЖДЕНІЕ ДУ  
 ШАМЪ Ш ТѢЛА КЪ ТѢЛО ДЧАХУ . КОНЕЦЪ ЖЕ  
 МУЧЕНІЮ , И БѢСІОМЪ ПАКИ КЪ ПЕРВЫИ САНЪ  
 ОУСТРОИТИСА , И ХРТА ПОДОБНА НАМЪ  
 БЫТИ , И НИЧТОБЖЕ РАЗЛІЧНО ИМѢТИ Ш  
 НАСЪ ГЛАГОЛАХУ . РАИ ЖЕ ШКЛЕВЕТАЮЩЕ ,

ꙗко нѣсть сотворѣнъ ш' еѣ , ни быти  
 емоу . и еще же кѣтомѣ глаголахѣ , не  
 ѣ плоти созданъ бысть адамъ . и ина  
 дрѣгаа , тмаи хульнаа спсавше , ѡблчѣ  
 ни быша , и многи ѡ цркви гдѣше , ꙗже  
 спсавіа ꙗкѣ и ꙗенѡ прокляхѣса : но ѡ  
 нѣкнхъ ѣ тайнѣ держима бѣхѣ , ниже до  
 конца ѡблчѣни бывше на четвѣртомъ собо  
 рѣ . ꙗще и нѣцыи ѡ стѣхъ оцѣ сїа ѡ  
 метѣхѣ . ꙗко попрежде тогѡ стѣгѡ собо  
 ра , бѣхѣ были три еретницы , кразнѣ три  
 проклѣтїи . егда же комноги люди тако  
 вѣа лѣкаваа начашаа разсѣвати оученїа ,  
 тогда сїи стѣи соборѣ пѣтын собраа .  
 снхъ же и единомысленики нхъ , и хульнаа  
 нхъ спсавїа проклѣша , и ещеже и мемѣ  
 цдестїйскагѡ деодора , нестѣрїека еѣо  
 борца оучителя , и ехульными егѡ спс  
 авїи , ꙗко скверныа плѣвы извергѡ  
 ша , есимн же и соущыа со андрїмомъ , и  
 петра и звѣ орѣжїа исторгнѣша . и еже  
 на бл҃гочестїе поборника кирїлла деодорїто  
 ва слѣ и словѣрна бывшаа спсавїа ,  
 и еліко же на стѣи нже во ефѣсѣ первыи

СОБОРЪ , И НАПРАВЮ НАШЮ КЛЕКЕТАЛЪ БѢ  
 БѢРЪ , НЕСТОРІЕКИ СЛОЧЕСТІВОМУ ПОМО  
 ГАА : ЕНІМНЖЕ И ПОСЛАНИЕ ѿЖЕ БѢ ПИСАЛЪ  
 ИКА ЕПІПЪ ЕДѢСКИИ , К ПЕРСИНУ МАРИНУ ,  
 ТА ЕСА ИКОРЕНІША , ГАКѠ НЕТОКМУ ПРА  
 КЫМЪ ПОВЕЛѢНІАМЪ ПРОТІКНА , НО И ЕСА  
 КАГѠ НЕЧЕСТІА СОПРИЧАСТНА , И ЦРКОВНАА  
 ИЗВѢСТІША ПОВЕЛѢНІА . ПРИАТЪ ЖЕ СЕЙ  
 СТЫИ СОБОРЪ И ДЕОДСОРІТА ЕПІПА КІРА ГРА  
 ДА , И ИВУ ЕПІПА ЕДѢСКАГО , ГАКѠ ЧЕ  
 ТВЕРТЫИ СОБОРЪ ПРИЕМЪШЕ И ПОХВАЛИШЕ ,  
 И ПРОКЛѢНШЕ НЕСТОРІА .

Ѿ ПАТАГѠ ЖЕ СОБОРА ДО ШЕСТАГѠ ЛѢТЪ  
 СТО ДВАДЕСАТЬ ДѢАТЬ .

ШЕСТЫИ ЖЕ СТЫИ КСЕЛЕНСКИИ СОБОРЪ БЫСТЬ  
 К КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ , К ЛѢТО ШЕСТЬТАІ  
 САЦЪ СЕДМЪДЕСАТЪ ШЕСТОЕ , ПРИЦРѢ КОИ  
 СТАНТИНѢ БРАДАТОМЪ , ОЦѢ ОУКѠ ЮУСТИНИА  
 НОВѢ КОРКОНОСОМЪ , КНОУЦѢ ЖЕ ИРАКЛІЕКѢ , ВЪ  
 ТРЕТИЕНАДЕСАТЬ ЛѢТО ЦРЬСТВА ЕГѠ , ИЖЕ ЦРЬ  
 СТВОКА ЛѢТЪ СЕДМЪНАДЕСАТЬ . БАХУ ЖЕ СЪ  
 ШЕДШИХЪСА СТЫИХЪ ОЦЪ ЧИСЛОМЪ СТО СЕДМЪ  
 ДЕСАТЬ . СТАРѢЙШИНЫ ЖЕ БАХУ СОБОРА :  
 ГЕСОРГІИ ПАТРИАРХЪ КОНСТАНТИНА ГРАДА :

Θεόφανъ ἀντιόχεινскін : Πέτρος μνήχъ ѿ  
 ἀλεξανδρίνι , понѣже κδοβѣтковаше тогда  
 прѣстолъ ἀλεξανδρίнекіа цркви : Ἰνδρέй  
 κρίтскін , ѡмѣстѣ дѣодосра патріарха ἱερο  
 σαλίμεкаго , ѡже ѡ поставленъ бѣеть діа  
 конъ въ црѣ градѣ , ѡ снрымъ питатель .  
 Григорійн ѡпкпъ ἀκραγάνскін , ѡщѣ тогда  
 сынъ діаконъ . Собрѣшажеса на ѡбновѣнѣ  
 шюса ѡресъ , ко стѣнѣ соборнѣнѣ аптль  
 стѣнѣ црквн : глѣю же , на дѣодосра епн  
 скопа фаранека , ѡ на ѡноріа рѣмекаго , ѡ  
 кирілла ἀλεξανδρίнекаго , на сѣргіа же ѡ пн  
 ра , павла ѡ петра , бѣкшаа епнскопа  
 константїна града . ѡщѣже ѡ на ѡбновѣнѣ  
 шюса ѡресъ прѣжде писанныхъ ѡретнѣкъ ,  
 на сѣмъ стѣмъ соборѣ , сѣже ѡеть на ма  
 карїа ѡменованнаго ἀντιόχειнекаго первосѣ  
 дальника , ѡ на стѣфана ѡученика ѡгѣ , ѡ  
 на поборники ѡхъ . Сїн бо прѣждеречѣннїн  
 ѡретнцы , дѣодосръ , ѡ ѡнорїн , пнръ  
 же , ѡ сѣргїн , ѡ киріллъ , ѡ павелъ , ѡ  
 петръ , ѡ макарін же , ѡ ѡученнѣкъ ѡгѣ ,  
 дерзнуѡша рещн ѡдннѣ волю , ѡ ѡдннѣ дѣнѣ  
 стѣко ѡмѣтн , гдѣ нашѣмѣ тѣхъ хрѣтѡу

и по коплоченіи , соузъ праковѣрія разрѣши  
ти кохотѣвше . Сего ради стѣи вселен  
скіи соборъ , прежде писаныхъ еретикѣи ,  
іакѡ егѡборцы проклѣтъ , и всѧ хульнаа  
нхъ поклѣніа , и всѣхъ тѣмъ подобно  
моудрствующихъ , или моудрствовати  
хотѣвшихъ , и безпокаяніа пребывающихъ :  
стѣи же и полухроніа младомнаго старца ,  
иже и мертвѣа возстѣвти , къ такоуѣи  
льстивѣи ереси келерѣчюща , тишннѣи  
же полчѣвша , и внигда не козвѣнѣти  
и ещѣ большаго худленіа ; такоуѣю ересь  
облчѣвше проклѣша . Праковѣрнаа же  
поклѣніа , іаснѣе сѣи стѣи соборъ и звъ  
гласѣвъ , двѣ колѣи , срѣчь , хотѣніи ,  
и двѣ естества и дѣйства и звѣстѣша имѣ  
ти , по коплоченіи гдѣи нашемъ ісѣи хрѣтоу ,  
не браздѣленіи лицъ ; небоудн тѣ : но  
понеже ни единомъ естествоу , обоу есте  
ствоу хрѣтоу , безколѣи , рекше , безъ  
хотѣніа , и не дѣйственѣи быти . и бо  
такоуѣа ѡ естествоу ѡ емающе  
сѣбѣства .

Сѣи стѣи соборъ и правнѣи изложн , ре .

## ВСЕЛЕНСКІЙ СОБОРЪХЪ

Ѡ ШЕСТАГО ЖЕ СОБОРА ДО СЕДМАГО ЛѢТЪ ,  
СТѸ ДВАДЕСЯТЬ .

СЕДМЫН ЖЕ СТЬИН ВСЕЛЕНСКІИ СОБОРЪ БЫСТЬ  
 ꙗ ННКЕН ВТОРОЕ , ꙗ ЛѢТО ШЕСТЬТЫСАЩЬ  
 ТРИСТА ШЕСТОЕ , КЪ ЦРЬСТВО БЛГОКЪРНА  
 ГО ЦРЯ КОНСТАНТИНА , И ИРИНЫ МТРЕ  
 ЕГѠ , ВО ОСМОЕ ЛѢТО ЦРЬСТВА ЕГѠ . ВЕЙ  
 ОУБѠ СТЬИИ СОБОРЪ , ННКЕНСКІИ ГРАДЪ ИМА  
 ШЕ ПОСЛАШАЩЕ , СТѸ ШЕСТЬДЕСЯТЬ ꙗ ГРЕЧЕ  
 СЕДМЬ СТЬИХЪ ОЦЪ БѢ НАСЕМЪ . ЧИНО СКО  
 НАЧАЛЬНИКИ ЖЕ ИМАШЕ ЕЩЕННАГО ТОГѠ ТИ  
 ОПОЛЧЕНІА : АНДРЕАНА ПАПЫ РИМЕКАГО ,  
 ИЖЕ ꙗ СЕБЕ МѢСТѠ ПОСЛА , ПЕТРА БЛГОГОВѢИ  
 НАГО , ПЕРВАГО ПРЕЗВИТЕРА СТЬИА РИМКИА  
 ЦРКВЕ : И ДРУГАГО ПЕТРА ПРЕЗВИТЕРА , И  
 ИГОУМЕНА , ИЖЕ ꙗ РИМѢ ЧТНАГО МОНАСТЫ  
 РА СТАГО СЪВЫ : И ЕЩЕ ЖЕ ИѠАННА И  
 ДОМѠ , ОБА МНИХА И ПРЕЗВИТЕРА , ПРА  
 ВЛЕНІЕ ИМОУЩА ВОСТОЧНЫХЪ АПОСТОЛЬСКИХЪ  
 ПРТОЛЪ : И ЕЩЕ КЪТѢМЪ , ТАРАСИИ ПАТРИ  
 АРХЪ КОНСТАНТИНА ГРАДА : ПОЛИТИАНЪ ПАПА  
 АЛЕКСАНДРИИСКІИ : ТЕОДОСИТЪ АНТИОХИИ  
 СКІИ : АЛИА ИЕРОСАЛИМСКИИ : СОВРАШАЖЕСА

ДИ

НА ШМЕТАЮЩИХЪ СѢБѢИХЪ И ЧЕСТНЫХЪ ИКОНЪ  
 ПОКЛОНЕНІЕ : ТІИ БО ОКААННІИ , ХРІСТА  
 ИСТИННАГО БГА НАШЕГО , ДО КОНЦА ХОУАНТИ  
 НЕДЕРЗНОУБШЕ , ДѢЛЕСЫЖЕ КСАКО ДОСА  
 ЖДЕНІЕ И ХУЛЕНІЕ ПРОМЫШЛАЮЩЕ , ИДОЛА  
 ПОКЛАНАЕМЮ И СТОУЮ ИКОНУ БГВ , ДЕР  
 ЗНОБЕННУ И БЕЗБОЖНУ НАРЦАЮЩЕ , БГО  
 ЖЕ РАДИ ИДОЛЬСКАА ЛЕСТЬ ШГОННІЕСА ,  
 И ВСЕМИ БЕЗЧЕСТІИ СІЮ ШБЛАГАЮЩЕ , ПО  
 СРЕДѢ ТОРЖИЩА КЛАЧАЩЕ И ПОПНРАЮЩЕ , СЗ  
 ЖЕГАЮЩЕ И ШПЛЕКАЮЩЕ , КНДЕНІЕ ЖАЛОСТНО  
 ХРІТІАНСМЪ ТВОРАЩЕ . ТАКОБАА ЖЕ И НА  
 ИНЫИХЪ СШЕННЫХЪ ИКОНАХЪ ТВОРАЩЕ . И  
 СІА ПОЧНТАЮЩИА ХРІТІАНЫ , МОУЧАЩЕ И  
 ГОНАЩЕ , И СМЕРТИ ПРДАКАЮЩЕ , НЕКѢДА  
 ЦЕ ГАКШ СІХЪ РАДИ НА ХРІТА ПАЧЕ , И НАСТЫА  
 ЗРИ БГВ БРАНЬ ТІИ СОСТАВЛАХУ . ГАКѢ БО БЕТЬ  
 ГАКШ ЧЕСТЬ ОБРАЗОВЪ , ЧЕСТЬ БЫКАЕТЪ КО  
 ШБРАЖАЕМЫМЪ . ГАКОЖЕ И СІИ ПРОТІВНУ СО  
 ДѢЛАША . ЧТОЖЕ РАДИ ТО ; И СЕБЕ ОУБШ  
 ПРДАША ВѢЧНОМУ ПРКЛАТІЮ . СТОУЮ ЖЕ  
 ХРІТОКУ ИКОНУ , СІРѢЧЬ ОБРАЗЪ , ПО АПЛЬ  
 СКОМУ БЫШЕ И ОТѢЧЕСКОМУ ПРДАНІЮ , НАЧЕСТЬ

коображаемому , покланѣтиса и почитати ,  
 есѣмъ еѣдомъ оутвердиша , и запечатлѣ  
 ша . Тако бо ѣтномъ крѣтоу покланѣющеса ,  
 нанѣмъ же животворѣкое распротѣрто бѣистъ  
 тѣло гдѣне , ѣже на бчнцѣнїе мїроки  
 крѣкъ источїи . И ещѣ же и образъ крѣта ,  
 нѣмъ же бѣен шгонїми выкаютъ , и стрѣ  
 стн ищѣлаютъса . тогѣ радн їѣже еѣн  
 ною на перкообразномъ сотворѣшїаса бѣго  
 дѣтн и сїлы , дѣже и до тѣхъ образѣкъ  
 съ подобнымъ дѣнствомъ съ прнсходѣтн .  
 и ещѣ же и еѣмѣю хрѣтоѣв икѣнѣ , рѣкше  
 образъ , не еѣтакоѣхъ шпнсанїемъ чѣстъ  
 и поклонѣнїе , но на тогѣ самогѣ насъ ра  
 дн челокѣколюбнѣю кочлчышаса , и за нѣ  
 оумѣрша , сїѣ кознѣснмъ . Тако же и  
 црѣквѣмъ стѣхъ , и грѣкѣмъ и мощѣмъ  
 вѣрнѣ покланѣемса , тѣхъ прослѣвльша  
 го велнчѣюще гдѣ . Не тоѣмо же хрѣто  
 вѣ икѣнѣ , рѣкше образъ , но и пре  
 чїстѣя еѣлчцы нашѣа еѣцы , и есѣхъ  
 стѣхъ , еѣнннмъ кообразѣнїамъ , по  
 равнѣствѣ перкообразнагѣ велнчѣствїа и чѣ  
 стн , почитати и покланѣтиса оутвердиша .

ѣ

ꙗко ꙗко тѣхъ ради во единотворнѣи нѣкое и со  
 борное приходимъ бываемъ видѣніе : и тѣхъ  
 ради сподобимся , ꙗже крабкн желаемыхъ ,  
 паче естества ічетатиса . ꙗко гакленнаго  
 ради рѣзачіа и почести поклонаніа , стѣмъ  
 образѣмъ и слогомъ , ꙗже шнасъ бжтвенна  
 вѣры , к нераздѣльному , и единобразному  
 и единотворному бжтѣвоу возводимъ быва  
 емъ , сѣннолѣпно же и нераздѣлно , ꙗко  
 не квидимыхъ пребываемъ , но кидимыхъ  
 ради к бышнимъ видѣніемъ возводимъ  
 и оумъ шлегчдемъ , и тѣмъ еже кз бгѣ  
 приеланженіа наслаждашеса , шсѣлемъ  
 блгодѣтїю бгѣ , ꙗкоже намъ сѣи стѣин все  
 ленскіи соборъ дѣрѣ предалъ . и поснхъ  
 бжтїа црковъ коупни і тѣмн иконоборцы ,  
 и хртїанскїа клѣтвенники проклѣнше , шера  
 шаетса ихъ , никакоже хоуждше иконобѣ  
 зрѣ рецъ ненакнѣаши . имъ же бо правокѣрїа по  
 борники шклекетакѣютъ , понѣже трдѣкѣ  
 ихъ плоды разсыпатн потшакѣютса ,  
 снхъ оубѣ проклнѣетъ и шме  
 тѣѣ , ꙗкѣ врагн істїны .  
 Сѣи стѣин соборъ правнаъ и зложн , кѣ .

И ещѣ ѿ всѣхъ сѣдѣхъ соборѣхъ, и ѿ времени  
и чина ихъ, котóрыи по котóроумъ бысть.  
Вѣдому боудн и се, ꙗко изложениѣ соборомъ  
не бысть починѹ ихъ, но по временемъ,  
ѣнаже сндошася. быша бо соборн прѣже ни  
кѣйскаго сѣдѣхъ и вселѣнскаго перваго собора,  
нарцаемѣи помѣстнѣи: ꙗже соуть сѣи.

Помѣстнынъ соборъ, пѣрвыи.

Во времена аѣриана римскаго црѣа, павелъ  
самоеатскѣи, ежѣа града епископъ, рѣкше,  
антѣохѣискѣи, бысть началникъ ереси,  
хрѣта бо истиннаго еѣа нашего прѣста члѣка  
глаголаше, ежѣа блгодати ꙗкоже пррци,  
сподоблена быкша; и се оубѣдѣкше црковнѣи  
правителн, етекошася ко антѣохѣю, мнози  
соуще числомъ, ѣмже быша старѣишнны;  
ѣменѣи ерѣланскѣи епкпъ: Григорѣи чудо  
творецъ неокесарѣискѣи епкпъ: ѣднно  
дсръ братъ егѡ: Оирмнлѣанъ епкпъ кесарѣи  
каппадокѣискѣа: ѣелѣнъ епкпъ тарскѣи: елѡнъ  
и перкѣе оубо наказанѣемъ и совѣщанѣемъ,  
покѣсншася ѿ словѣрѣа прекратити пакла.  
Егда же кндѣша егѡ не исцѣлѣнѡ болѣща,  
тогда едѣнымъ совѣтомъ соудъ изнѣсше,  
ѿ ерѣиства того ѡбенажнша, и ѿ цркве

всѣкоша . протѣвациужеса емоу , и црѣко  
 кное беззаконно имоущѣ владычество , и  
 царєкн дѣрнліанѣ стѣын соборъ помолнса , и  
 ѣже ѿ павловѣ шатанін козѣвстн емоу .  
 Онъ же аще и ѣллинъ баше , ѿвдн протѣ  
 кашагоса , едновѣрныхъ сѣдоу , ѿ тѣхъ  
 всѣченѣ быти собора , и такѡ изгнанъ  
 бысть изъ цѣркве .

Помѣстнын соборъ , вторын .  
 Дрѣгн же соборъ ко анкнрѣ бысть , гоненію  
 на хрестіаны превелнкѣ бѣвшѣ , и соущымъ  
 помѣстомъ хрестіаномъ , илн приложнті  
 са къ ѣллинскомѣ некрѣрїю , илн моукамн  
 и всаческимн смертьмн , побїенымъ бѣтн  
 понуждаемымъ . и мнози оубѡ ѿ ннхъ  
 просїаша къ мѣченнн : мнози же моукъ не  
 могѣше терпѣтн , на идолослуженїе оуклонн  
 шаса . посѣмже преставшѣ гоненію , нѣцын  
 ѿ престѣпленїа оуклонншаса раскаяшеса ,  
 и ѡбратнчнса и покаатнса восхотѣвше ,  
 прнстѣпнша къ црѣковнымъ владетелемъ . бѣ  
 вшѣ же ѡсемъ копрошанїю многѣ , аще по  
 добѣтѣ еднною ѡвѣргшнмса хрѣта , пакн  
 прїятымъ бытн . собраса ко анкнрѣ стѣыхъ  
 оцѣ соборъ , емоуже башѣ старѣйшнны :

## сѣ́ыхъ соборѣхъ

Виталіи антїохій сирскїа епископъ : Григорїа  
лїи кесарїи каппадокійскїа епископъ : Василии  
амасійскїи епископъ , и священномученикъ : и прѣ-  
внла изложиша , ꙗже , ꙗко подобаетъ тако  
вѣмъ ѡбращающимся прїятимъ быти .

Помѣстныи соборъ , Г. Иъ соборъ сѣыхъ  
епископъ снїдеша въ нѡвѣй кесарїи , иже на по-  
нѣ . и прѣвнла изложи , пѣть надесятъ ,  
ꙗже ѡ црковномъ строенїи . бѣже и етѣми  
сѣими оцѣи , етїи касїан епископъ ама-  
сийскїи священномученикъ .

Соборъ числомъ , Д. а вселенскїи , а .  
И такъ потомъ снїдеша , иже на арїа вникен  
етїи первыи вселенскїи соборъ .

Помѣстныи соборъ , Е. Иъ соборъ сѣыхъ  
оцѣи выстъ ко антїохїи сирстѣи , приконста-  
нтинѣ црѣ , снѣ великаго константина ,  
по патнхъ лѣтѣхъ скончанїа егѡ , и прѣ-  
внла црковныхъ изложи двѣдешать пѣть .

Помѣстныи соборъ , З. Другїи соборъ снї-  
деша въ гангрѣ , иже есть митрополїа пепла  
гонекаго ꙗзыка . и той такоже прѣвнла  
изложи двѣдешать , на црковное бгочїнїе .

Помѣстныи соборъ , З. Другїи соборъ сѣи  
оцѣи снїдеша въ сардикїи , снѣчь въ средцѣ .

константію црю , снѸ великаго константїна  
 на , во арїанскую ѣресь оублѣншася , и всѣхъ  
 потщанїе гвѣлющѸ , стын никейскїи соборъ ,  
 и гаже на немъ блгтїю ст҃аго дха оуставленыа  
 заповѣди инымъ соборомъ шкещнїи и расказн  
 ти . римскїи же епїсѸ константїнѸ , снѸ  
 великаго константїна , братѸ же прѣжде рече  
 ннаго константїа , западомъ цр҃твѸющѸ ,  
 и правокѣрнѸ соущѸ , сказа ємоу всѧ сїа ,  
 гаже ш брата єгѸ на правокѣрїе козвѣженаа .  
 онѸ же кельми поболѣ , грамоты написавъ  
 братѸ , претѧ ємоу и гл҃а , гажко ѡще не ѡста  
 виши браннїи , юже ѡмашн на правокѣрїе , се  
 ѡзъ самъ идоу бранїю на тѧ . совѣщаєтаже са  
 оба цр҃а , к҃ средцѣ соборѸ быти , и тамъ снї  
 тнса восточнымъ же и западнымъ епїсѸмъ ,  
 испытати ѡще подобеню єсть никейскаго со  
 бора заповѣди держати , или нї ; свшѣдъ  
 шнїи же са епїсѸмъ трѣмъ стѸмъ и четыре  
 десятѣ єдїномѸ , и быкшѸ взысканїю , и  
 нстазанїю на мнозѣ . согласнш ст҃аго сегѸ  
 собора оцѸи повелѣша и зложити ст҃Ѹе и зв  
 ѡбраженїе кѣры , єже вникєн ст҃ыхъ оцѸ по  
 оутвержающе : проклиннюще же всѧ протн  
 кнаа томѸ моудрствѸющыа и оучащыа .

## сѣѣхъ соборѣхъ

ИЗВЕДОША ЖЕ И ПРАКНАЗЪ ЦРКОВНЫХЪ , КА .  
 ПОМѢСТНЫИ СОБОРЪ , И . И КЛАСОДНИКІИ ,  
 ИАЖЕ ЕСТЬ МИТРОПОЛІА ФРИГІЙСКАА , СОБОРЪ  
 БЫСТЬ СѣѣХЪ ОЦЪ . И ТОИ ТАКОЖДЕ ПРАКНАЗЪ  
 ПОТРЕБНЫИ ЦРКОВНОМУ ОУСТРОЕНІЮ ІПСА , ИИ .  
 СОБОРЪ ЧИСЛОМЪ А . А ВСЕЛЕНСКІИ , Б .  
 И ПОСЕМЪ СОБРАСА КЪ КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ СѣѣИИ  
 ВСЕЛЕНСКІИ ВТОРЫИ СОБОРЪ , НА МАКЕДСОНІА ,  
 ХОУЛЕНШАГО ДХЪ СѣѣИИ .

СОБОРЪ ЧИСЛОМЪ , Г : А ВСЕЛЕНСКІИ , Г .  
 ПОСЕМЪ СОБРАСА ПЕРКОЕ КО ЕФЕСѢ СѣѣИИ ВСЕЛЕН  
 СКІИ ТРЕТІИ СОБОРЪ , НА НЕСТОРІА СЛОЧЕСТІКАГО .  
 ПОМѢСТНЫИ СОБОРЪ , ДА . И ПОСЕМЪ СОБРАСА  
 СѣѣИИ СОБОРЪ КЪ КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ , НА  
 ЕВѢНТУХІА АРХИМАНДРИТА .

СОБОРЪ ЧИСЛОМЪ , ЕА : А ВСЕЛЕНСКІИ , Д .  
 И ПРОЧЕЕ СОБРАСА КЪ ХАЛКЕДСОНѢ СѣѣИИ ВСЕЛЕН  
 СКІИ ВЕЛІКІИ ЧЕТВЕРТЫИ СОБОРЪ , НА ПОСЛУЖЕНІЕ  
 ИЖЕ КО СѣѣХЪ ОЦА НАШЕГЮ ФЛАВІАНА , КО ЕФЕ  
 СѢ ВТОРОЕ , Ш ДІОСКОРА БЫКШАГО СОБОРА . НА  
 ШЕВЖДЕНІЕ ЖЕ И НА ПРОКЛАТІЕ ТОГОЖДЕ ДІОСКО  
 РА , И ЕДИННОМЫСЛЕННИКА ЕГЮ ЕВѢНТУХІА . И ЕЖЕ  
 Ш ТОЮ РАЗБОЙНИЧЕСКИ БЕЗЗАКОННО КО ЕФЕСѢ  
 ВТОРОЕ БЫВШАГО СОБОРА , ИАКО ЖЕ РѢХОМЪ .  
 ПОМѢСТНЫИ СОБОРЪ , ГА . ДРУГИИ СОБО СНИДЕСА ,

ѣ константинѣ градѣ , на сеѣра . Анастасіи  
 бо царь во ѣвтихїанскю оуклонївса ѣресь ,  
 и брань не милостивенъ на цркви козавїгъ .  
 и многїа ѿ правобѣрныхъ епїпы , ѣ великїхъ  
 градѣхъ владычествующыа , ѿ црквей ноу  
 ждею шгнà , гнїми же и флакіана антїохїи  
 еїрекїа , и ѣтогѡ мѣсто постави сеѣра .  
 Онъ же антїохїїнскїи прѣлаз беззаконно косухї  
 тнєз , молбы и матѣжа вса соущыа по все  
 леннѣи цркви исполни , гоненїе на правобѣ  
 рїе подкїгъ , и оубїиствѣ многнхъ покїненъ  
 быствъ : ꙗкоже и самъ анастасїи царь єдино  
 мысленикъ єгѡ такокаа разумѣвъ , пнєа  
 нїемъ запретї ємоу , ꙗще не ѡстанетса та  
 кокаго не ѣствоватка , и зверещї єгѡ и зъ епїско  
 пїи . Анастасїю же царю челоувѣческое ѡставль  
 шѡ житїе . Іоустинїанъ єлгоубѣрныхъ цртво  
 прїемъ , и ѣвтихїанскїа ѡвращавса мѣрзъ  
 скїа єреси , ѣ тої члєз , вѡнь же наречєнъ  
 быствъ црѣмъ , послà да ємше нечестїваго  
 сеѣра прїведоутъ , и да прїиметъ мѣствъ ,  
 ѡннхъ же кз бгѡ и челоувѣкомъ согрѣшї .  
 Онъ же еицекаа провѣдѣвъ , тѡи ѿ антї  
 охїи ѿїде , и достїже ко александрїю ,  
 тоїже градъ в зѡ вѣрема недѡговаше ,

## СТЫХЪ СОБОРЪХЪ

Ѳвѣтъха и діонокора , Ѳреїю и слоубрїемъ ,  
 понѣже ни тѣмъ пребыла не хотѣше молча  
 ти : но и скова Ѳмоу чѣсти соущыа на многа  
 разсѣла , чюжда сын чѣсти , и ѡкѣрѣ  
 николї же на Ѳдїныхъ заповѣдахъ не могїи  
 стоати . Іоустинїанъ же ко благочестївѣй  
 пѣматн поветїнѣ благочестїа державѣ при  
 ѣмъ , и ѡтѣхъ оубѣдахъ ѡ секїра быкше  
 беззаконїе , пришедшмъ къ царь градъ  
 тогда Ѳпкпшм , коупнш со архїерѣомъ ѡхъ ,  
 соущнмъ снїмъ , и ѡрїма причѣтннкшмъ  
 мнѡгнмъ , коупнш и съ Ѳпкпы италіїскнхъ  
 предѣла , ѡже прїндоша со агѣпнтшмъ Ѳпкпѡ  
 римскнмъ , пришедшѣ Ѳмоу къ царь градъ ,  
 и кнѣмъ конѣцъ жнтїю прїемшѣ . снмъ оубѣ  
 разсмотрїти такока ѡ секїрѣ пожелѣ .  
 семоу же быкшѣ , и ѡблнченъ бысть , не то  
 кмъ къ Ѳресѣхъ , но и инѣмъ мнѡгнмъ безъ  
 законїемъ покїненъ : Ѳбцъ соудъ ѡ стѣгш  
 изреченъ бысть собора , проклѣти того , и  
 чюжда соткорїти , хрїтіанскагѡ исполнїа :  
 снїмн же и андїма , быкшаго Ѳпїскопа  
 къ трапезѡнѣ , подобна томѣ моудрствѣ  
 юща , и къто время константїна града  
 беззаконнш кохїтнкша прѣтолъ .

Соборъ числомъ, 41: ѿ вселенскіи, 1.  
 Послѣ же проповѣдаемыи ѣ цркви стѣи вселенскіи пѣтии соборъ, ѿже ко блгочестїи пѣи пѣматн, при Іоустинїанѣ црѣ ѣ константїнѣ градѣ снїдеса, на Орїгена и на деодора мѣ мѣвестїискаго, и на нечестїкаа ѣю списанїа, и на словестїкаа списанїа деодорїтова, и на посланїе глаголемое ѿкы ѣкпа едесскаго.

Соборъ числомъ, 51: ѿ вселенскіи, 2.  
 И пакн ѣ константїнѣ градѣ, кысть стѣи вселенскіи шестїи соборъ, при константїнѣ црѣ, вноуцѣ иракїевѣ, на феодора фаранскаго епископа, и на онорїа римскаго, и кн рїлла александрскаго, и напрочыа едннomy сленкн ереси ихъ: едннѣ колю имѣти, и едннѣ дѣнство, гдѣ нашемѣ ісѣ хрїтоу, рекшемѣ и поклощенїи, и тѣмѣ соудѣ правокѣрїа разрѣшїти тѣащемеа.

Соборъ числомъ, 51: ѿ вселенскіи, 3.  
 Послѣднїи же стѣи вселенскіи седмїи соборъ снїдеса ѣ никен вторѣе, на словѣрныа иконоборцы, при константїнѣ, и ирїнѣ мѣтрн егѣ. Понѣже многн соборы поманоуше, но седмѣ токмѣ вселенскнхъ именованомѣ: ѿже ѣ никен: и ѿже ѣ константїнѣ градѣ:

## сѣдѣхъ соборѣхъ

и ѿже во ефѣсѣ : и ѿже въ халкидонѣ : и пакы въ константинѣ градѣ , на оригена и деодора : и ещѣ въ константинѣ градѣ , при константинѣ црѣ , вноуцѣ иракліевѣ : и пакы въ никей второѣ . при црѣ константинѣ , и иринѣ мѣри егѡ . Подобаѣтъ же вѣдати зри прочтѣющему , ꙗко и прочіи собори , ѿже шнасъ именовани быша , подобни тѣмъ вселенскимъ пріати соуть соборною апальскою црковію , и всѣ заповѣди ꙗже шнихъ по велѣныа , ꙗко же апальская правила и заповѣди , црковь шелоковыдаѣтъ . Вселенстїи ко седмъ сегѡ ради токмо нарекошася , понеже покелѣніи цркми , соущи ко всѣхъ градѣхъ римскихъ и греческихъ , стїителн созываемн блхѡ , ины же посылаѡхъ къ себѣ мѣсто , или епїкпы , или мѣстныа блюстїтели , или етеры шстарѣйшихъ презкїтеръ : и накомждо сїхъ вселенскихъ соборѣхъ , шкѣрѣ взыканїе и сокопрошенїе бысть , и соудъ , рѣкше , оуставъ заповѣдемъ и правломъ изложѣнъ бысть . Первыи ко соборъ оустави , и проповѣда еднносѣшна оцѡ сїа : и зкѣща же и ко сѣдѣхъ вѣровати . Вторыи же соборъ , еднносѣшна оцѡ и сїѡ и сѣаго дѡ

ꙗ҃сеню проповѣда , и со Оцѣмъ и сѣномъ сѣбѣ  
 мѡ дхѡ поклонѣтисѧ повелѣ . Трѣтїи же  
 соборъ совершена ѣ бжествѣ и совершена ѣ чело  
 вѣчествѣ гдѣ нашего їса хрѣта исповѣдавъ ,  
 єдинаго , а не двѣ сѣна быти повелѣ : и  
 сѣоую ецѡ проповѣда , а не хрѣтородницѡ .  
 Четвѣртын же соборъ преждеречѣнныѧ оутве  
 рдѣи , и двѣ естествоѧ кнѣмъ раздѣлѣти ,  
 неслѣснѡ и не раздѣлнѡ ꙗ҃сеню извѣща .  
 Пятын же соборъ такоѡѧ извѣстнѡ отвѣ  
 рдѣвъ , покоемѡждо естествоу хотѣніе же  
 и дѣйство єгѡ быти же и раздѣлѣти ꙗ҃вѣ  
 изрече . Шестын же всѣхъ соборѡвъ по  
 велѣніѧ прошѣдъ , извѣстнѣвъ и оутвердѣ  
 дѣвъ : и тѡи совершена гдѣ нашего їса  
 хрѣта въ бжествѣ и въ челоѡвѣчествѣ ꙗ҃сеню  
 изъ глагола . Седьмын же соборъ иконо  
 борцы посрамѣи и проклѣтъ , и сѣихъ  
 иконъ поклонѣніе оутвердѣи . Но ꙗко же  
 къше рѣхомъ , ꙗкѡ єсть и дрѡзїи со  
 борн помѣстнїи : Первын ко анкірѣ :  
 Вторын въ нѡвѣи кесарїи : Трѣтїи ко  
 антїохїи сїрѣтѣи : Четвѣртын въ гангрѣ :  
 Пятын въ сардикїи , рѣкше въ средцѣ :  
 шестын въ ласѡдикїи фрнгїистѣи .

СКАЗАНИЕ ѿ КСѢХЪ СѢБЫХЪ СОБОРѢХЪ.

СЕДМЫНЪ КЪ КАРДАГЕНѢ . СИНЪ ОУБѢ СОБОРНЪ ПО  
МѢСТНІИ СОУТЬ , И БО ВСЕА КСЕЛЕННЫА ЕПѢПН  
НЕ БЫША НА НИХЪ , И ЦАРНЪ НЕ СѢДѢША : НО  
НАКОБѢМЖДО ИХЪ , ТѢХЪ МѢСТЪ СИНДОШАСА  
ЕПѢПН ѿСОВОПРОШАНИХЪ И КЗЫСКАНІИХЪ , НА  
ОУТВЕРЖЕНІЕ ПОВЕЛѢНІИ , РЕЧЕНЫХЪ НА ПРЕЖДЕ  
БЫВШУХЪ СОБОРѢХЪ , ИЛИ НА ПОТРЕБЛЕНІЕ НЕ  
ЧЕСТИВУХЪ , СМѢВШУХЪ ПРОТНВНТНСА  
ПРАВОКѢРІЮ , ИЛИ ѿ ПРАКНАѢХЪ , ГѢЖЕ  
ИЗЛОЖИША НА ЦРКОВНОЕ БЛГОЧН  
НІЕ . И БЦЫН БО ѿ СІХЪ СО  
БОРЪ , И ПРЕЖДЕ БЫТІА  
ХРИСТІАНСКУХЪ  
ЦРЕН СИН  
ДОША

СА

;



Предисловіе съ вѣдшаго сѣла правна .  
вз дѣ граней .

**Т**ѣло оубо поподобію вещественное пріемлю  
ще піщю , растётъ же и цвѣтѣтъ , до вѣта  
кленаго ѣмѣ козраста , мѣры же и времени .  
словеснаа же душа ероднымъ нападема ,  
и оумашаема словомъ , дхѣвно растѣтъ .  
и тѣлесн на землн ещѣ содержащдса ,  
множницею на превышнаа возлетѣтъ видѣ  
ніа , и нѣныхъ кроутъ кноутръ вывѣтъ :  
и еже ѡ мѣры и времени , никакоже пріемлѣ  
козбраненіа , высоцѣ же е пресвѣтлыми бс  
сѣдѣтъ и пребываетъ силами : не ксѣ нехъ ,  
но конетинныхъ блгъ наслаженіи . подоба  
ше бо по мѣрѣ здѣ , безъ смѣртнѣи оубо  
безконечнаа , смѣртномѣ же тлѣннаа , ѡ  
содѣтѣла наслѣдовати . тѣмже подобѣтъ  
к снмъ всегда , прилѣжатиже и приелзovati  
дшѣвное самодвиженство , и недати еи време  
не , да не прісныхъ ѡстабльши повелѣніи ,  
чюждаа нѣкаа пріиметъ . тако бо и е slope  
сѣхъ и кдѣлѣхъ пребывающе , и гдѣже коснѣхъ  
и кпривдѣніихъ мечтаніа бжтвенаа имѣти  
прилчѣтса . таковаа на себѣ проразумѣвъ ,

и дрѣвле нѣкнхъ шкнѣшнй философъ речѣное ,  
 на сщѣнныа прелагѣю законы , и надѣюса ѿ ѿ  
 на на , шбрѣтохъ оубо ддрз вжнн , пове  
 лѣнїе же смысленыхъ и бгоносныхъ моужь ,  
 исправленїе же вблныхъ и некблныхъ грѣхъ ,  
 и житїа же благочестїаго , и к бесконѣчно  
 мѹ ведоуща животѹ , и зкѣстнш правнло  
 и оупѣшнш взрѹчнхъ , иже вз различнаа  
 времена , бѣвшнмъ стѣмъ соборумъ деса х ѿ  
 тн , на и зкѣщенїе спасѣннагш поклѣнїа  
 и на блгоѣ оученїе всѣмъ челобѣкшмъ ,  
 и зложѣнаа бголѣпнаа правнла , ко ѣднно  
 ѣкѣдз , когждо собора и менн нареченїю  
 послѣдзствѹюща ѣмѹ подложнѣз . не то  
 кмш же сѣ , но и глаголемаа стѣхъ аплз  
 правнла , аще и нѣцын сїа протнѣна ,  
 нѣкнхъ радн вннз взмѣннша : и ѣже  
 ѣ лнвїнстѣм кархндснѣ бѣвшаго , ѣ лѣта  
 онорїа и аркадїа , иже ко блгоѹтнѣѣнї пѣматн  
 стѣгш собора шбрѣтѣз , велнкѹ же и мнѹгѹ  
 пользѹ взкестн вз житїѣ могѹщаа поклѣ  
 ша , аще и нѣкаа ш ннхъ ш тѣхъ мѣстѣз  
 на житїѣ и стрѹенїѣ прнноснтел , нѣкаа же  
 ко исправленнымъ ѹбщно же и шсѹбенш ,  
 и иже во ннхъ ѹбластѣхъ надержнмоѣ

ЦРКВАМИ СТРОЕНИЕ ГЛАВЕТСА . ШННУЖЕ Н СЕ  
 ЕДИНО ЕСТЬ ПОКЛѢНОЕ МН , ГАКОЖЕ ПѢЦЦЕМЪ ,  
 ИЛИ ЧЕТЦЕМЪ ЕПРИЧЕТЪ ПРИВОДИМЫМ , СРЪЧЬ  
 Е ПОПОКѢТКО , ПО ВСЕМОУ ОБРАЗУ ПРѢДЕ ТАКО  
 КАГВ ПОСТАВЛЕНІА ВОЗДЕРЖАТИСА Ш СОКОУПЛ  
 ШНУСА СНИМИ ЗАКОННЫХЪ ЖЕНЪ ; СЕЖЕ ОУЕС  
 НЕ ЗАПОВѢДИЮ , НО ПОСКОЕИ БОЛИ ТѢМА ЛИЦЕ  
 МА , РЕКШЕ МОУЖУ ИЖЕНѢ КОМУЖДО И СІЕ  
 ВОЗДЕРЖАНІЕ , ИЛИ БГОЛЮБИКАГВ РАДИ ЖИТІА ,  
 ИЛИ НЕПОРѢЧНАГВ СОУТАНІА , ИМЖЕ И БРАЧНАА  
 СОУТАНА ОУСТРААЮТСА , ПОРОКА НИ ЕДИНОГО  
 ПРАВЕДА , БЫКАЮЩАГВ РАДИ НЕ ИМОУЩА . И ТО  
 КСЕМОУЖЕ СОКОУПНУХЪ ПОУЩАНІЮ , ДОБРѢ ЕМѢ  
 НИКЪ КОУПНУ ПОМАНОУТИ , И ГАЖЕ Ш НѢКНУХЪ  
 СТЬИХЪ ОЦЪ ШСОБНАА ПОСЛАНІА , КОПРОСЫЖЕ  
 И ШЕВѢТЫ , БЛГОЧЕСТНУ РЕЧЕНА БЫША , И НѢ  
 КИМЪ ОБРАЗОМЪ ПРАВНА ОУСТАКЪ ДАРОКАТИ  
 МОУЩА , НЕ НЕРАЗУМѢЮ ОУЕС ГАКОЖЕ КЕЛНКИ  
 МА , КАСІЛІЮЖЕ И ГРИГОРІЮ МНИТСА БЫТИ ,  
 ПРАВНА БО ЦРКОВНАА , И ТАКОКАА ПОСЛАНІА  
 ГЛАГОЛЮТА И СОУДНТА , ИХЪЖЕ НЕ ТОКМУ  
 ЕДИНЪ НѢКТУ , НО И МНОЗИ СТИИ ОЦЫ  
 БО ЕДИНО СЪШЕДЪШЕСА , ОБЩЕЮ БОЛЕЮ ,  
 И ПОПЕЧЕНІА МОУКОЮ ЗАПОВѢДАША , ПОМЫСЛИ  
 КШЕ ТАКОКАА ОУЧНТЕЛСКАА ИЗЛОЖЕНІА ,

Или ѿ преждереченныхъ на соборѣхъ быти ,  
 и всачески ꙗко потребно не что со ѿнемн  
 екетн наказаніе , ꙗко же подобеню не бкн  
 не здобь постнжно быти мншнимъ , или  
 шюдъ смъ ѿнѣкнхъ кещехъ тшнмъ бы  
 ти , или какъ послоекен , или оумъ ꙗкляю  
 шымъ , написанныхъ соборныхъ , взысканн  
 нн же и главнзнъ , и возмоши ѿнѣкнхъ  
 таковыхъ сдати приключшхса . ѿ досто  
 вѣрїа же лицъ , и ѿ дхокнагъ сокѣта , иже  
 дѣнсткомъ бжнмъ , к преждереченнѣ сїаю  
 цагъ , не токму безгрѣшны , но и сѣлѡ  
 похвалны сотворити сдды . всѣхъ же сокоу  
 пленныхъ силъ , к десать тнѣтъ , к четыремъ  
 сложнѣъ : и снхъ кождо тнѣтъ , наразличны  
 главы раздѣленѣъ . и такъ к кобемудю во  
 прошанїю , подобныа заповѣди приложнѣъ . **поселѣ**  
 именѣ же сїа хоташымъ ѡбрѣстн сказѣ ,  
 и числѡ числеными грамотами , блгосочтѣ  
 нно ꙗко же мнѡ по моей силѣ сложеніе сотко  
 рнхъ : смъ же ѡбразомъ оуѣтѣкнхъ и зложѣ  
 нїе , ꙗко же рѣхъ числеными грамотами .  
 но да не ꙗкѣ коеждо главы начало здобь  
 положенѡ , на почнтанїе подѣстъ кннѡу хотѣ  
 шемѡ на потребѡ различныхъ прошенїн .

ДА НЕМНОЖИЦЕЮ ТОЖЕ ЄДИНУ ПРАВЕЛО ПИША .  
 ЧРЕЗЪСЫТОСТЬ ГЛАЛА СЕ ПОЧИТАЮЩИМЪ , ИЛИ  
 ЄДИНО ПРАВЕЛО Ѡ МНОГНУХЪ СКАЗУЮЩЕ ГЛАВѢ ,  
 ПОНУЖДИ НА МНОГА І СЪКОУЖЕ И СОДРОБЛЮ ,  
 ГАКОЖЕ БЫСТА НѢКИМЪ Ѡ ДРЕВННУХЪ , И ПРАВЕ  
 ДНАГО И НЕ ПОДОБНАГО МОЕГО ДЕРЗНОКЕНІА ,  
 Ѡ ТАКОКОМЪ СЛОЖЕНІИ Ѡ НѢКНУХЪ КИНОУ НАСА  
 НАНЕСОУ , И ДѢЖЕ ТРЕБѢ ЄСТЬ КЪ ТАКОКЫМЪ КЪ  
 ПРАВЕЛНЫМЪ СПИСАНІЕМЪ , ГРАДСКОЕ ЗАКОН  
 ПОЛОЖЕНІЕ ПРИИМЪ , РЕКШЕ ЦРКІИ СОУДА ,  
 И Ѡ ТОГО МЛАЖЕ И СОЧЕТАННА КЪ СРОДНЫМЪ ,  
 РЕКШЕ КЪ ПОДОБНЫМЪ ЦРКОВНЫМЪ ГЛАВАМЪ ПРИ  
 ЛОЖНУХЪ , КО ѠСОБНѢИ ЧАСТИ СНУХЪ КНИГЪ ,  
 ГАЖЕ СОУТА НА ЦРКОВНОЕ ПОДОБЕНУ БЛГОЧІНІЕ .  
 Ѡ ЦРКНУХЪ ЖЕ ПОВЕЛѢНІИ , И Ѡ ПРЕМОУДРЫХЪ  
 МОУЖЬ СКАЗАНІИ , КЪ КРАТЦѢ СВЕДЕНО СОТКО  
 РІКЪ ИЗЛОЖЕНІЕ , КОУПНУ ЖЕ НА КОСПОМИ  
 НАНІЕ , КОУПНУ ЖЕ И НА СОКЕРШЕНОЕ ИХЪ ИСПЫ  
 ТАНІЕ , КОЗКОДА ПОЧИТАЮЩИА . КОУДИ  
 ЖЕ МНѢ І БГОМЪ , МЛТВАМИ СѢИ И ПОМОЩІЮ  
 СКОНЧАВШУ ДѢЛО СЕ , ПАЧЕ ОУБЕ МНѢ И ИНѢМЪ  
 ВСЮДА ПОТРЕБЕНУ НѢЧТО ПРИШЕРБЕСТИ . И ПО СНУХЪ  
 ПОТЩАНІА ЖЕ И ПРИЛѢЖАНІА МЗДОУ ПРИАТИ .

\* ГРАДСКІА ЗАКОНЫ СОВОКУПЛЕНЫ СЪ СОБОРНЫМИ  
 ПРАВЕЛЫ КО ЄДИНО .

Другое предсловіе свѣдшаго правила іаже по пѣтомъ соборѣ, шестѣго же и седьмаго, поснхъ приложшаго, и сочтѣвшаго е прѣвны, со апльскими же и е прѣжде бѣвшн стѣхъ оцъ соборы.

Предреченное предсловіе, ѿ нѣлѣ же хртїа некая проповѣдь апльскими бѣшанн, по всей вселеннѣй распрострѣса, ѿ того же и допѣтаго собора бѣвшая прѣвнла, ко едѣно собратн положнхъ раздмъ, ѿннхъ же рече обѣщанїа достоннхъ положн конѣцъ, и тогѡ пѣтаго собора, и прѣжде тогѡ бѣвшнхъ прѣвнла ко едѣно собранн. и ещѣ ина нѣкая по едѣномъ стѣхъ моужь иже потогѡ време не разстоанн, на толнхъ высотѣ добродѣтели показѣ, іакоже и до стобѣрнаа ихъ прїимъ словеса, е прѣвнлае прнвѣдъ равнѣстїе и сочетанїе, ни снхъ бо трудѡвъ не ѡкѣрже прѣлежащаго спсннїа, стѣхъ прѣвнлаз родства негдѣшнхъ: по прѣва неже по пѣтѡ соборѣ бѣвшее време, ина шнхъ оубѡ вжнтїи немѣла нзростн, и сщѣнныа соборы рѣлнчнхъ ради вннъ составленїе прїимъ показѣ, прѣдннхъ оубѡ моужь трудѡвъ негдѣша, еже мнози множицею

НЕДОУМЪНІЕМЪ, ИЖЕ Ш СВОЕГѠ ЗНАЕМН БЫТИ  
 ПОТЩАНІА, ДЕРЗНОУТИ ПОНУДИШАСА ШКРА  
 ДЕНІЕМЪ ЧЮЖАХЪ БРОВЕН ПРМОУДРОСТИ НЕТОР  
 ГНУТИ СОБЛАЗНИШАСА. МЫ ЖЕ ОУБЕ БЛАГО  
 НЕБЧТО НАЧЕНШУХЪ ЪЖИТИИ СТЫДИМСА, И ПО  
 ХКАЛОУ ИМЪ ПРИНОСИМЪ, И СИМН ТЪХЪ ПО  
 ЧИТАТИ РАЗУМЪВАЕМЪ, ИМИ ЖЕ ПОСЛАБДЕМЪ  
 ИМЪ. ОНЪХЪ ОУБЕ ТРДЦВЪ НЕКРАДОМУ СО  
 БЛЮДАЮЩЕ СЛОЖЕНІЕ, ПАЧЕ ЖЕ И СОБЗРАСТАЮ  
 ЩІА, ГАЖЕ ПОТЪХЪ БЫКШАА, Ъ ПРЪЖНИМН  
 СОКОУПЛАЕМЪ, И ЪЖЕ ТЪМЪ НЕДОСТАВШЕ  
 ВРЕМА НЕБТЬ ДАЛО, ТАКОБЕ ТЪ ПРЛОЖЕНІЕ  
 МЫ НЕНАПРГДЕУ СОТВОРАЮЩЕ, НО ЪЛКА ЖЕ  
 СОУЩАГѠ ВРЕМЕНЕ, ЦЪЛО ПОКАЗДЕМЪ ТЪХЪ  
 ТРДОЛЮБІЕ, СЪРЪЧЬ СЛОЖЕНІЕ. ТЪМЖЕ СІИ  
 ПРЪСЛОВІЕ КНИГИ СОДЕРЖАТИ ОУБЕ ГАЖЕ РЕЧЕ ПРЕНСЛОВІЕ.  
 ИМЪЮТЪ ЖЕ ПОТОМУЖЕ СОЧЕТАНІЮ, И ПОТОМУ  
 ЖЕ ПОСЛАБДОВАНІЮ СОЧЕТАНІА. ЪЖЕ БЫКШИИ  
 ПРЪЖДЕ НАСЪ ЛЮКОМОУДРЕТКОВАША, РЕКШЕ СЛО  
 ЖИША. И ШЕСТАГѠ ВСЕЛЕНСКАГѠ СОБѠРА ПРАВЕ  
 ЛА, И ЪЦЕ ЖЕ И СЕДМАГѠ ВСЕЛЕНСКАГѠ СОБѠРА,  
 ИЖЕ ЪНИКЕН СОБРАВШУХСА ЪТОРЫИ ЧИНЪ  
 ИМАТЬ. И ИКОНОБОРНОЕ НЕИСТОКЕСТВО РАЗРЪШИ,  
 НЕМАЛА ПРАВЕЛА НА СЪІЕННОЕ ЖИТИЕ НАПРАВЛ  
 ЮЩА. ТЪМЪ СОБОРОМЪ РЕЧАНАА СОЧЕТАХОМЪ,

къ сѣмѣже и бѣвшаго посѣхъ въ константинтѣ градѣ, глѣмаго перваго и втораго собора, иже законити нѣкоей воздѣнѣнса, все честнуюю црковь стѣхъ аплз послоушанице содѣлаемы сотвори, и тогѣо правнла заѣсочетѣхѣ. но и правнла гѣже посѣхъ бѣвшаго собора, на ѡбщѣе црковное соѣднѣнїе со стававшаго, и никейскїи соборъ оутвердиша и запечатлѣша. еретическѣю же всю и расколническѣю шѣрже прѣлестъ. и та правнла братскыхъ соборъ правнломъ причтѣхъ. соѣщаваю сѣенными правнлы, нѣѣ реченыи книгъ сѣхъ троудъ совокѣпїи, ни сѣхъ новаго изложѣнїа бесчестна сотворихъ, сѣенными словесы спрагъ. и время же нѣкто да оукѣсть, кнѣже карнѣз сїа совокѣпїи. ѣсть ѡбѣо натѣлаши лѣтѣз расчитѣемо, на шесторицѣ же сїю восхода. прекшѣд же сїа, ниже дотрїехъ сотъ лѣтѣз течѣнїа оуставлѣ, въ декаѣдѣсѣтѣз и перкое лѣто дошѣдъ, позарамн солнечными, прѣле жѣщѣе дѣанїе и звездѣхъ. ѡ заповѣдей стѣхъ оцъ, ѡ хранѣнїи сѣенныхъ правнлз. всею силѣю и всею мѣщїю, должны соуть архиѣпкпи и епискѣпн, имѣти стражеѣоу

## ЗАВѢЩАНІЕ СТЬІХЪ ОЦЪ

ѿ осщѣннѣ канонѣхъ бжткєныхъ правназ .  
 поручєно бо єсть ѿмъ твердѡ соблюдати ѿ ,  
 да ничтѡ ѿ нѣхъ престѹпѣемое , и забытїе  
 прѣминуємо , ни изысканїемъ ѡставаля  
 ємо , ко ѡнъ дєнь к моукахъ ѡнѣхъ изы  
 зрѣ скано боудетъ . Хранящїи бо сщѣнныа ка  
 нѡны , влїки и бѣга помѡщи сподобляютса .  
 еѡ же престѹпающїи , к конєчное ѡсѹжденїе  
 себѣ клалютъ . Бжткєнымъ канонѡмъ не  
 сохраняемымъ , различна престѹплєнїа бы  
 ваютъ , ѿ того же бжїи гнѣвъ на насъ єхѡ  
 дитъ , и многїа казни , и послѣднїи соѹ .  
 Томѹ всемоѹ покїнни соѹть стлїи , небаще  
 ни стрєгоуще кнѡграда , єже єсть црковь ,  
 но препѹщающе ко обєндѹ понѣкоєй стрѣсти ,  
 илї понєразоумїю неволзни вѣшнагѡ стра  
 ха , иже соѹть клалїса сохранїти ,  
 и свдєбї закона и правды бжїа ;  
 зрѣ Гѡрекѡ соѹдѡ таковымъ ,  
 и подѣломъ возданїе  
 боудетъ .

;

---

\* гнѣвъ бжїи некоснїтъ на несплблудяющїхъ  
 правназ стьїхъ аплз , и бѣгонѡсныхъ оцъ .



# ТѢТЛЫ ПРВНЛЪ СОЧТНІА И ПОДБНЫ

КОЕЖДО ТѢТЛЫ ГЛАВЪ, ТѢТЛА СЛОВЕНКІИ  
ГАЗЫКОМЪ СКАЗАЕТСА ГРАНЬ . ГРАНЬ ЖЕ ГЛАСЬЕ  
ИМЕНУЕТСА СОЧТНІЕ ИЛИ СОКОУПЛЕНІЕ ,  
ГРАНЬ, ѿ: Ъ НЕЙ ЖЕ ГЛАВЪ, ѿи . ГЛАВА, ѿ .  
Ѿ БГОСЛОВІИ , И Ѿ ПРАКОУБРНЪИ ВЪРЪ , И  
Ѿ КРЩЕНІИ , И Ѿ ПРВНЛЪХЪ , И ПОСТАВЛЕНІА:  
ПРВНЛА , СЪВЪХЪ АПЪЛЪ , МД , И . Ъ КОНСТА  
НТИНЪ ГРАДЪ ВТОРАГѾ ВСЕЛЕНСКАГѾ СОБОРА , ѿ .  
СОБОРА ЕФЕССКАГѾ , З . СОБОРА ХАЛКИДСОНКА  
ГѾ , ИИ . СОБОРА КАРДАГЕНСКАГѾ , Ъ . СО  
БОРА ШЕСТАГѾ ВСЕЛЕНСКАГѾ Ъ ТРОУЛЪ ПОЛА  
ТИЪМЪ , ИД , ОГ , ПА . ГЛАВА , Ъ .  
Ѿ ТОМЪ , КОТОРЫА ПРВНЛА ПОДОБАЕТЪ ДЕ  
РЖАТИ , НИЖЕ Ѿ ГЛТИ Ѿ НИХЪ ЧТО , НИЖЕ  
ПРИЛОЖИТИ ; И Ѿ ПОСТАВЛЕНІИ ЕПЪПЪ ѿЩЕ  
ИМЪЕТЪ РАЗУМЪ И ОУЧЕНІЕ ВСЕГѾ ПИСАНІА :  
СОБОРА ХАЛКИДОНСКАГѾ , ПРВНЛА , З .

собора карфагенскаго, а. собора шестаго  
 вселенскаго въ троулаѣ полатнѣмъ, в.  
 собора втораго никейскаго, а, в.  
 Глава, г. Въ томъ, гакъ хранити по  
 добаетъ и неписаніемъ преданыи црковныи  
 обычай, гакъ и законъ. и гакъ не имамы  
 ноужды хранити монсеѡва закона заповѣ  
 ди, правила: собора шестаго вселенскаго  
 въ троулаѣ полатнѣ, пк, ч. стѣмъ касіліа, ч,  
 ча. Глава, д. Въ томъ, гакъ не въ єдина  
 го єпѣпа, но обще єпѣпѡ вѣмъ собра  
 вшмса, и зводатса правила, и въ лихонѣ  
 ствѣ, правила. стѣмъ касіліа, ді. собора  
 ласандикійскаго, д. собора втораго вселен  
 скаго, з. стѣмъ григоріа нисскаго, з.  
 Глава, е. Въ патриарсѣхъ и митрополи  
 тѣхъ, и ѡглемыхъ прикѣтѣхъ, иже  
 во африкѣ, и въ обидѣ между ихъ є мир  
 екнми, и въ поставленіи ихъ, правила: стѣ  
 апѣ, а, ад. собора перваго вселенскаго,  
 а, з, з. собора антїохійскаго, д. собора  
 втораго вселенскаго, в, г. собора єфесска  
 го, и. собора халкидонскаго, д, з, кд.  
 собора карфагенскаго, зз. собора шестаго  
 вселенскаго въ троулаѣ полатнѣмъ, лс, ла.

ГЛАВА, ѧ. Ѡ томъ , ктѡ и кѧ и гдѣ по  
 ставляютьсѧ епѣпы , или попы , или дѧ  
 конны , и всѧкѧ причѣтннкн : и ѡсѣмъ  
 ѡще поставленъ бывъ епѣпъ , писаніемъ да  
 ѡречѣтсѧ епѣпства: правнла , стѣхъ аплъ  
 ѧ , в , л , ле , п . собѡра пѣрвагѡ вселѣнекагѡ  
 ѧ . собѡра антѡхійскагѡ , гѧ , дѧ , кк .  
 собѡра ласѡнкійскагѡ . е . еѧ . гѧ . собѡра  
 ефѣсскагѡ , и . собѡра сардикійскаго в сре  
 дцѣ , з , г . собѡра халкидѡнскагѡ , кн .  
 собѡра карѡагенскагѡ , гѧ , нѧ , мѡ , не , чн .  
 собѡра шестѡгѡ вселѣнекагѡ , зѧ , зѧ , лг , лз .  
 стѣгѡ касіліѧ , пн , пѡ . кнрѧла алеѡандрь  
 скагѡ ѡ посланіѧ кѡ дѡмнѡ , ѧ , г . дѡбѡнла  
 алеѡандрскагѡ , ѡ воспомнѧніѧ , з .

ГЛАВА, ѧ. Ѡ томъ , ѧкѡ не подобѣтсѧ  
 властѣмъ мнрскѧмъ , или людемъ и зѡн  
 рѧти епѣскопа ; но судѡмъ и и зѡраніемъ  
 мнтрополѧта и соущнхъ ко ѡбластн епѣ  
 скопѡкъ поставлѣтсѧ епѣскопъ . ѡще же  
 не тѧкѡ ктѡ возведѣнъ бѡудѣтсѧ на епѣп  
 стѡ , но мнрскѧми людемъ и зѡранъ ,  
 таковѧи не и зѡранъ и непрѧтѣнъ : прѧ  
 внла , собѡра лаѡнкійскагѡ , еѧ , гѧ .  
 собѡра седмѡгѡ вселѣнекагѡ , гѧ .

собора ꙗко сѣдцѣ, ѿ. собора антїохїйскаго, ѿ.   
 Глава, ѿ. ѿ быкъшемъ прекоелокїи,   
 сѣрѣчь, ѿ распрѣвшнхца кѣкѣ подобѣтъ   
 поставити епископа: прѣкло, собора   
 антїохїйскаго, ѿ. собора кардагенъ   
 скаго, ѿ. Глава, ѿ.   
 ѿ времени, ѿнеже подобѣтъ поста   
 влати еписпа. прѣкло, собора халки   
 донскаго, ѿ. Глава, ѿ.   
 ѿ томъ, ѿкѣ неподобѣтъ никогѣ же   
 поставити епископа, или презвитера,   
 или діакона, прѣже даже не сотворитъ   
 крѣхъ ꙗко домѣ скоемъ хрїтіана. прѣкло   
 собора кардагенскаго, ѿ.   
 Глава, ѿ. ѿ приходѣщихъ ѿ ми   
 рекѣго житїа поставлатнца еписпомъ,   
 прѣкло, собора ꙗко сѣдцѣ, ѿ. собора   
 перковторѣго ꙗко константїнѣ градѣ въ   
 цркви стѣхъ аплз, ѿ.   
 Глава, ѿ. ѿ томъ, кѣкѣ иностран   
 никъ, сѣрѣчь, поганыи, или недоужныи   
 или новокрещеныи, или ѿ сла житїа   
 быи, поставлатецѣ епископъ, или при   
 четникъ. прѣкло, стѣхъ аплз, ѿ.   
 собора перкаго вселенскаго, ѿ. собора

нококесарійскагѡ , ѿ . собора ласѡди  
кїйскагѡ , ѿ .

Глава , ѿ . Ѿ томъ , какѡ празденъ  
выкаеть епископъ къ празденѣ епископн .  
празно , собора антїохїйскагѡ , ѿ .

Глава , ѿ . Ѿ томъ , когда выкаеть  
скопѣцъ попъ , или епископъ , или иже  
кто нѣкакѡ крѣденъ сынъ тѣломъ . празно  
стѣихъ аплъ , ка , ке , кг , оз , он .  
собора перкагѡ вселѣнскагѡ , ѿ .

Глава , ѿ . Ѿ томъ , какѡ неподо  
баеть бѣсноуемагѡ къ причѣтъ приходити ,  
празно , стѣихъ аплъ , ѿ .

Глава , ѿ . Ѿ непокарающема своему  
епископу , хотѣщемъ поставити его  
къ болшемъ степенн . празно , собора ка  
рфагенскагѡ , ѿ . Глава , ѿ .

Ѿ епископѣхъ и презвитерѣхъ , иже по  
ставлени быша и не прїятн ѿ соущихъ къ  
предѣлехъ своихъ , или не восхотѣвше ,  
или не возмогше ѡ нтн , собора анкїрѣска  
гѡ , ѿ . собора антїохїйскагѡ , ѿ , ѿ .

Глава , ѿ . Ѿ томъ , какѡ нѣсть  
мощно змрѣти епископу , и иного къ  
себѣ мѣсто поставити его же хощеть .

правило, стѣхъ аплз, ѿс. собора антїохійскаго, кг. Глава, жл.

В томъ, гакъ несть прѣстѣво градѣ малѣ, или вселѣ поставити еписпа. правило, собора ласандикійскаго, жз. собора къ средцѣ, з. Глава, к.

В томъ, гакъ не подобаетъ быти въ единой области двѣма митрополїтѣма, ни въ единомъ градѣ двѣма епископомъ, ниже во всю градъ быти единомъ еписпѣ. правило, собора перкаго вселенскаго къ никей, з, з. собора халкидонскаго, г, жл. собора, седмаго вселенскаго, жл.

Глава, ка. В поставляющихъ еписпѣхъ, попы и діаконы, въ чюжїа области, и въ чюжнхъ градѣхъ, а не въ соущихъ поднїми предѣлз. правило, стѣхъ аплз, ле. собора антїохійскаго, гл, жв. Глава, жв. В поставляемыхъ еписпѣхъ, и клирицѣхъ, помощїю и наснлїемъ влстельскїи и державимъ цркен. правило стѣхъ аплз, л. собора седмаго вселенскаго, г. Глава, жг.

В томъ, гакъ иже бра неподобенъ имоущїи или женимыа стажавше, не поставлетса еписпомъ, ни презвитеромъ, ни діакonomъ.

ПРАВНА, СТЫХЪ АПЛЪ. Ё, ЗІ, НІ, ДІ.  
 СОБОРА ХАЛКІДОНСКАГО, КЗ. СОБОРА ШЕСТАГО  
 ВСЕЛЕНСКАГО, ЁІ, ГІ, ЧД. СТАГО ВАСІЛІА,  
 ЁІ, КК, КГ, ЗД. ГЛАВА, КД.  
 О ПОСТАВЛЯЮЩИХЪ ЕПІСКОПЪХЪ МЗДЫ РАДИ,  
 И ПРЕЗВІТЕРЪХЪ И ДІАКОНЪХЪ: И ОВЗЕМЛЮ  
 ЩИХЪ МЪДНИЦАХЪ, ИЛИ ИНО ЧТО О ПРИЧА  
 ЩАЮЩИХЪ ТѢЛА И КРѢВЕ ХРІТОВЫ: ТАКО ЖЕ  
 И ПОСТРІГАЮЩИХЪ ПО МЗДѢ. ПРАВНА,  
 СТЫХЪ АПЛЪ, КД. СОБОРА ХАЛКІДОНЪ  
 СКАГО, К. СОБОРА ШЕСТАГО ВСЕЛЕНСКАГО,  
 КК, КГ. СОБОРА СЕДМАГО ВСЕЛЕНСКАГО,  
 А, Ё, ДІ. СТАГО ВАСІЛІА, ПД.  
 ТАРАСІА АРХІЕПІСКА КОНСТАНТИНА ГРАДА, ПО  
 СЛАНІЕ КО АНДРЕАНУ ПАПѢ РИМСКОМУ. ГЕНАДІА  
 АРХІЕПІСКОПА ЦРЪ ГРАДА, И СОУЩАГО І НИМЪ  
 СОБОРА, ПОСЛАНІЕ КЪ СОУЩИМЪ ОКРЕСТЪ ЕГО  
 ПРЕПОДѢНЫМЪ МИТРОПОЛІТЪМЪ.

ГЛАВА, КЕ. О ТОМЪ, ГАКЪ НѢСТЬ  
 ПОСТАВЛЕНІА ВТОРАГО ЕПІСКОПУ ИЛИ ПРЕЗ  
 ВІТЕРУ, ИЛИ ДІАКОНУ, ПРАВНА: СТЫХЪ  
 АПЛЪ, ЗН. СОБОРА КАРДАГЕНСКАГО, МН.  
 ГЛАВА, КЗ. О ТОМЪ, ГАКЪ НЕПОДО  
 БЛЕТЪ ЕПІСКОПУ ПРЕХОДИТИ О ГРАДА КО  
 ГРАДУ, НИ ПРЕЗВІТЕРУ, НИ ДІАКОНУ.

пѣвнла , сѣхъ аплз , ѿ , дї . собора пѣ  
 рваго вселѣнскаго въ никен , ѿ , сї . собора  
 антїохійскаго , сї , ка . собора халкидскаго  
 некаго , ѿ , гї . собора въ средцѣ , ѿ , ѿ ,  
 ѿ , сї . собора кардагенскаго , нд , ѿа ,  
 ѿв , ч , ча . собора шестаго вселѣнскаго  
 сї , нї , к . Глава , кз .

Ѿ томъ , ѿще кто покнненъ сын прегрѣ  
 шенїемъ поставленъ бысть презвитеромъ :  
 пѣвнло , собора перваго вселѣнскаго , д .  
 собора новокесарійскаго , д , і . сѣаго ка  
 сїліа , кз . деофила архїепїпа александра  
 скаго Ѿ воспомннїа , д , ѿ .

Глава , кн . Ѿ козрестѣ поставленїи  
 въ причѣтъ , мужей и женъ , и Ѿ поставленїи  
 епїкпъ , и причѣтннкъ въ мїрскѣа строе  
 нїа : пѣвнло , собора новокесарійскаго ,  
 дї . собора халкидонскаго , г , ѿї . собора  
 кардагенскаго , сї . собора шестаго все  
 лѣнскаго , с , дї , ѿї .

Глава , ка . Ѿ поставленїи сельскнхъ  
 епїкпъ , и когда и какъ литургїсати ѿмъ ,  
 нїи причастїити когò , и котòрыа ѿмъ по  
 добѣтъ поставлѣти , кнхъ же неподобѣтъ ;  
 пѣвнла . собора анкїрскаго , гї .

сѣбора ноккесарійскаго , ѿ . сѣбора антїохійскаго , і : сѣбѣгѣ каснїа , ѿн .

Глава , ѿ . ѿ томъ , гакѣ седмїмъ дїаконѣмъ подобѣтъ быти ѣ сѣборнѣи цркви , аще и велїи естъ градъ , правнла . сѣбора ноккесарійскаго , дї . сѣбора шестѣгѣ кселенскаго , ѣ троулѣ полатнѣмъ , зї . Глава , ѿла . ѿ томъ , ктѣ сѣуть причѣтнїци , и ктѣ сѣуть црковнаго чїна , правнло , сѣбора ласданкїйскаго , ѿд .

Глава , ѿв . ѿ томъ , гакѣ не подобѣтъ постѣвннї презвїтерѣмъ , егѣ же женѣ блѣудъ соткорїла со ннѣмъ . и ѿ томъ аще женѣ презвїтера блѣудъ соткорїтъ ѿ негѣ : правнло сѣбора ноккесарійскаго , и .

Глава , ѿг . ѿ томъ , гакѣ неподобѣтъ причѣтнїка постѣвннї безъ наречїнїа имене сѣбѣгѣ цркве , кнїей же хѣщѣтъ сѣджити , илїи монастырѣ коегѣ сѣбѣгѣ . правнло , сѣбора халкїдонскаго , з .

Глава , ѿд . ѿ прехѣдннїцѣхъ , рѣкше ѿ блѣстїтелѣхъ , и ѿ сѣущнхъ къ сѣлѣхъ цркѣхъ , правнла . сѣбора ласданкїйскаго , иѕ . сѣбора ѣ средцѣ , зї .

Глава, 12. В томъ, какъ подобаетъ по  
 епископъ того града быти причетникомъ,  
 жнщцъ оубогихъ, и мнѣтырьскыхъ, и есѣ  
 цркъвей: правило, собора халкидонскаго, и.

Глава, 13. В рабѣхъ поставляемыхъ  
 к презвитеры, правило стѣхъ апла, ик.

Глава, 14. В дѣаконісахъ, и въ томъ,  
 какъ жена не поставлетца презвитериса:  
 правила. собора перкаго к никен, и, собора  
 ласдикійскаго, и. собора халкидонска  
 го, и. собора шестаго вселенскаго, и.  
 собора кардагенскаго, з. Глава, 15.  
 В грѣсѣхъ которіи разрешаются поста  
 вленіемъ: правило, собора новокесарій  
 скаго, и, и.

Граница, б, к ней же главы, три.  
 В созданіи цркке, и священныхъ соудѣхъ,  
 и овозложеніяхъ, срѣчь, и есѣхъ соу  
 щихъ потребахъ, и въ причетницѣхъ, иже  
 безъ колн епкпа своего поставляютъ цркви.

Глава, 16. В осценіи цркъвей не имощныхъ  
 мощи стѣхъ правила. собора кардагенс  
 каго, и. собора седмаго вселенскаго, з.

Глава, 17. В священныхъ соудѣхъ, и  
 есѣхъ соущихъ потребахъ црковныхъ,

И ѿсозданїи монастырѣ , и ѿзакѣтѣ имѣ  
 нїа инокомъ : правила стѣхъ аплз , ѿг :  
 собора седмѣгѣ вселенскагѣ , ѿи . собора  
 второпѣркагѣ ѣ цркви стѣхъ аплз , ѿ , ѿ ,  
 ѿ . кнїла архїепкпа алеѡандрьскагѣ , ѿ .  
 Глава , ѿ . ѿ причѣтницѣ ѿлѡчающнхѣ  
 соборныа црккѣ , и бѣзъ колн епкпа своегѣ  
 поставляющнхъ црккѣ , правила , стѣхъ  
 аплз , ѿа . собора антїохїйскагѣ , ѿ . собора  
 кардагенскагѣ , ѿ . собора ласдикїйскагѣ , и  
 собора шестѣгѣ вселенскагѣ , ѿа . собора перѣ  
 вторѣгѣ ѣ црккѣ стѣхъ аплз , ѿи , ѿи . ѿи . ѿи .  
 Грань , ѿ , ѣ ней же главѣ , ѿв .  
 ѿ мѣтѣхъ , и ѿ псалмѣхъ , и ѿ чтенїнхъ ,  
 и ѿ приношенїнхъ , и ѿ причашенїи , и ѿ рї  
 захъ цркѣвннкѣвѣ , и ѿ слоужбѣ четцѣвѣ  
 и пѣцѣвѣ , и слоужѣ . Глава , ѿа .  
 ѿ томъ , котѣрыа мѣтѣвы подобѣтѣ  
 людемъ слышатн , и что ради зрѣше  
 на востѣкѣ молнмѣ ; правила , собора ла  
 сдикїйскагѣ , ѿ , ѿи . стѣгѣ касїлїа , ѿ .  
 Глава , ѿв . ѿ томъ , котѣрымъ ѿбра  
 зомъ и какѣ и что подобѣтѣ пѣтн ; илн  
 чїмъ молїтнѣа ; и кїа кнїгн почнтѣтн ;  
 правила , стѣхъ апѣстѣлѣ , ѿ , ѿ .

СОБОРА ЛАСОДНИКІЙСКАГО , ЁІ , ЗІ , НІ , ДІ ,  
 КГ , НН : СОБОРА КАРДАГЕНСКАГО , КД , МК ,  
 РГ : СОБОРА ШЕСТАГО ВСЕЛЕНСКАГО , Ъ , ЛГ ,  
 ЗГ , ЗН , ОЕ , ПА : СОБОРА СЕДМАГО ВСЕЛЕН  
 СКАГО , ДІ . ГЛАВА , Г .

Ѡ ТОМЪ , ГѦКѠ ПОДОБАЕТЪ ПО ВСѦ СВѢСОТЫ  
 ѠВѦЛІЕ ПОЧИТАТИ СОДРУГІМН ПИСАНІИ : ПРА  
 ВНО , СОБОРА ЛАСОДНИКІЙСКАГО , ЗІ .

ГЛАВА , Д . Ѡ СТѠМЪ ПРИНОШЕНІИ , РЕКШЕ  
 Ѡ СЛОУЖЕБѢ И Ѡ ПРИЧАЩЕНІИ : ПРАВНО , СТѦХЪ  
 АПЛЪ , Г , Д : СОБОРА ПЕРВАГО ВСЕЛЕНСКАГО , НІ .  
 СОБОРА АНКІРЬСКАГО , А . СОБОРА НОВОКЕСАРІЙ  
 СКАГО , ГІ . СОБОРА ЛАСОДНИКІЙСКАГО , ДІ ,  
 МН . СОБОРА КАРДАГЕНСКАГО , З , ЛЗ ,  
 МА , МЗ . СОБОРА ШЕСТАГО ВСЕЛЕНСКАГО ,  
 КГ , КН , ЛВ , НВ , НЗ , НН , РА .

ГЛАВА , Е . Ѡ ТОМЪ , КАКѠ ДАЮТЪ МІРЪ  
 ПРИЧЕТНИЦЫ , ИЛИ МИРЕТИИ ЧЕЛОВѢЦЫ ,  
 РЕКШЕ ВСѦ ЛЮДІЕ : ПРАВНО СОБОРА ЛАСОД  
 НИКІЙСКАГО , ДІ . ГЛАВА , З .

Ѡ РАЗСѢЖДАЮЩИХЪ , СІРѢЧЬ ѠГНѢШАЮЩИХЪ  
 ПРИЧАСТИТІЕСА Ѡ ПРЕЗВИТЕРА ЖЕНОУ ИМОУЩА  
 ЗАКОННЮ : ПРАВНО СОБОРА ГАНГРЬСКАГО , Д .

ГЛАВА , З . Ѡ ТОМЪ , ГѦКѠ ѠДИНЫМЪ  
 ТОКМѠ СЦѢННИКѠ ПОДОБАЕТЪ ПРИЧАСТИТІЕСА

внѹтрь олтарѣ , и ѡ сѣмъ гакъ недостѡнтъ  
женѣмъ во олтарѣ вхѡдѣти . прѣвнла , со  
бора ласѡдникійскаго , ѡ . Глава , ѡ .  
сѡбора ше  
стаго вселѣнскаго , ѡ . Глава , ѡ .  
ѡ томъ , когда подобѣтъ слѡжити , или  
причащеніе дѣти комѹ сѣльскѣмъ . прѣ  
внла собора новокесарійскаго , ѡ . Глава , ѡ .  
ѡ томъ , гакъ неподобѣтъ дѣакономъ при  
носѣти , снрѣчь проскомисѣти , ни причаще  
ніа дѣати презвитеромъ . прѣвнла собора  
пѣркаго вселѣнскаго , ѡ . Глава , ѡ .  
ѡ рнзахъ и ѡ слоужбѣ четцѣмъ и пѣвцѣмъ ,  
и слѡгамъ , снрѣчь иподѣакономъ : и ѡ сѣмъ ,  
гакъ неподобѣтъ слѡгамъ , рѣкше иподѣакономъ  
хлѣба дѣати , или чашн блгословѣти . прѣ  
внла , собора ласѡдникійскаго , ѡ , ѡ , ѡ ,  
ѡ , ѡ . собора шестаго вселѣнскаго , ѡ ,  
ѡ : собора седмаго вселѣнскаго , ѡ .  
Глава , ѡ . ѡ прѣкывающнхъ во градѣхъ ,  
и зѣтри или непріѣмлющнхъ причащеніа , прѣ  
внла собора в средцѣ , ѡ , ѡ . собора шестаго  
вселѣнскаго , ѡ . Глава , ѡ . ѡ послоушающнхъ  
сѣмъ аплаз пнеаней , и пѣніа црковнаго  
и не ѡждающнхъ конѣчныхъ мѣткы , и рнча  
щнхъ , прѣвнла сѣмъ аплаз , ѡ , ѡ .

собора антїохійскаго , в . Глава , ГІ .  
 Ѡ бѣсноующихса , подобаетъ ли ѿмъ причащѣ  
 тиса , или нѣ . правило , стѣихъ аплз , ѡд .  
 стѣгѡ тимоѡѡа архїєпїпа александрскаго , Г .  
 Глава , ДІ . Ѡ тѣхъ , иже вѣ соборныа  
 цркви слоужатъ , и шобѡ црковь сотворше  
 собираютса , правило , стѣихъ аплз , ла .  
 собора гангрвскаго , З . собора антїохійскаго  
 в , е . собора ласдикійскаго , нн . собора  
 шестагѡ вселенскаго , ла , нд . Глава , ЕІ .  
 Ѡ єпїпѣхъ и презкїтерѣ ; и шобщающихса  
 и молщныхса ез єретикн и со єверн , и шпо  
 велѣвающихъ тѣмъ служити , и прїемлющї  
 жертвѣ ѿхъ . правила , стѣихъ аплз , і , ме ,  
 мс . собора антїохійскаго , в . собора ласди  
 кїйскаго , лг . Глава , ЗІ .  
 Ѡ томъ , гакѡ не подобаетъ стѣгѡ причащѣ  
 нїа кз блгословенїа мѣсто , в домы или кз  
 села посылати . правило , собора ласдикій  
 скаго , ді . Глава , ЗІ . Ѡ томъ , гакѡ  
 неподобаетъ оумершї тѣлесемъ причащенїа  
 дати . правило , собора кардагенскаго , нї .  
 собора шестагѡ вселенскаго , пд . Глава , нї .  
 Ѡ томъ , гакѡ не подобаетъ женѣ бодни  
 очнщенїа своегѡ причащѣтиса . дїонїсїа

архієпѣпа александрскаго , ѿ посланіа къ касн  
 андѣ , глава , в . Тимоѳеа архієпѣпа алект  
 анрскаго , правнло , з . Глава , а .  
 Ѿ томъ , ѣкѡ не подобаетъ слоужбѣ быти ,  
 еретнкоу соущѣ къ цркви . правнло , тимоѳеа  
 архієпѣпа алектанрскаго , и . Глава , к .  
 Ѿ томъ , какѡ подобаетъ , соблазньшнмса  
 коснѣ причаститнса . правнло , аданасіа  
 архієпѣпа алектанрскаго , а . діонсіа архі  
 епѣпа алектанрскаго , ѿ посланіа къ каснандѣ ,  
 глава , д . Тимоѳеа архієпѣпа алектанрска  
 го , а . Глава , ка . Ѿ томъ , какѡ и ко  
 гдѣ подобаетъ своихъ жєнъ оудалѣтнса при  
 чащеніа ради . діонсіа архієпѣпа алектанр  
 скаго , ѿ посланіа къ каснандѣ , глава , г . ти  
 моѳеа архієпѣпа алектанрскаго , прѣ , е , г .  
 Глава , кв . Ѿ томъ , какѡ подобаетъ при  
 ношеніе приносѣти , рѣкше слоужба , ѡще ктѣ  
 самъ са заколетъ , нлн оудавнтъ , правнло  
 тимоѳеа архієпѣпа алектанрскаго , а .  
 Грѣнь , а , в нѣй же , главъ , з .  
 Ѿ оглашенныхъ , сѣрѣчь ѿ поучающнхса  
 вѣрѣ и ѿстѣомъ крещеніи . Глава , а .  
 Ѿ томъ , ѣкѡ не подобаетъ по двою нлю стѣго  
 и великаго поста прїнмѣти на крещеніе .

прѣвнла собора ласѡдникійскагѡ, ѡд, ѡе .  
 Глава, ѡв . ѡ законнѡтѣхъ, прѣвнло  
 собора ласѡдникійскагѡ, ѡс . Глава, ѡт .  
 ѡкрѣпѣніи ѡ томъ, какѡ подобѣтъ крѣпѣти . прѣвнла  
 етѣхъ апѡл, ѡд, ѡн . собора шестѡгѡ вселѣн  
 скагѡ, ѡд . Глава, ѡа . ѡ томъ, какѡ  
 подобѣтъ крѣпѣти поучѣтисѡ, и испо  
 вѣдати вѣрѣ . прѣвнла собора ласѡдникійска  
 гѡ, ѡс, ѡз . собора шестѡгѡ вселѣнскагѡ  
 ѡ трѡулѣ полѣтѣмъ, ѡн . Глава, ѡе .  
 ѡ томъ, какѡ подобѣтъ крѣпѣти некѣдѣ  
 цѣа, ѡце крѣпѣни бѣша . прѡ, собора карѡагѣ  
 нскагѡ, ѡг . собора шестѡгѡ вселѣнскагѡ, ѡе .  
 Глава, ѡз . ѡ томъ, какѡ неподобѣтъ крѣпѣ  
 ти ѡумѣршѣ тѣлѣсѣ : прѡ собора карѡагѣнска  
 гѡ, ѡн . Глава, ѡз . ѡ согрѣшѡщѣ прѣже  
 крѣпѣніа, и ѡтѣхъ ѡже ко ѡглашеніи соуще  
 согрѣшѡщѣ . прѣвнло апѡла пѡвѡла, ѡа . собора  
 пѣркагѡ вселѣнскагѡ, ѡа . собора анкѣрскагѡ,  
 ѡа . собора новокезарійскагѡ, ѡе . етѣгѡ касѣаѣа  
 ѡ . ѡеѡфнла архѣпѣпа ѡлѣзѡндрскагѡ, ѡ ко  
 спомнѡніа, ѡа . кирѣла архѣпѣпа ѡлѣзѡндрѣ  
 скагѡ, ѡ послѡніа к соущимъ ѡ анкѣн и  
 ѡ пѣнтапѡлѣн епѣпѡмъ, ѡа . Глава, ѡн .  
 ѡ епѣпѣхъ и презвѣтерѣхъ прѣемѡущихъ

крещеніе еретическое, прѣ стѣхъ апѣлз, мс.  
 Глава, д. Ѡ крещавощихъ е болѣзнь.  
 правило собора новокесарійскаго, ѳі. собора ла  
 сандикійскаго, мс. собора карфагенскаго, ме.  
 Тимоѳеа архієпѣпа александрскаго, д.  
 Глава, і. Ѡ женахъ ямоущихъ мѣлцы вѣ  
 чревѣ крѣщающихся, прѣ собора новокесарійска  
 го, з. Глава, ді. Ѡ томъ, ѳакъ подобѣе  
 по стѣомъ крѣшеніи мѣзатица мѣрѣ, правило  
 собора ласандикійскаго, мз. Глава, ѳі.  
 Ѡ сотвореніи стѣаго помазаніа, рѣкше мѣра:  
 прѣ собора карфагенскаго, з. Глава, гі.  
 Ѡ крѣщающихся вторѣе не поподобію, и ѳтѣ  
 ѳже не крѣщаѣо нечестивыхъ, рѣкше еретикъ  
 правила стѣхъ апѣлз, мз, ѳ. Глава, ді.  
 Ѡ томъ, которіи Ѡ еретикъ приходѣще къ  
 правѣи вѣрѣ крѣщаются: прѣ, собора перваго  
 вселенскаго, ді. собора ласандикійскаго,  
 з, ѳ. собора шестѣаго вселенскаго, че. собора  
 седмѣаго вселенскаго, ѳ. стѣаго касіліа, мз.  
 Глава, ѳі. Ѡ томъ, какъ подобѣе бѣсноу  
 ющагося крѣтити, е недоузѣхъ погѣльшаго  
 змѣ своѣи: правила Тимоѳеа архієпѣпа алект  
 нарскаго, в, д. Глава, зі. Ѡ томъ, ѳакъ  
 неподобѣе жены крѣтити вѣ дни очншеніа ел:

прѣвило , тимоѳѣа архієпѣпа александрска  
 гѡ , џ . ГЛАВА , џ . Ѡ томъ , ѡще ѡгла  
 шѣнный прѣже крещеніа причастїтца : прѣ  
 вило , тимоѳѣа архієпѣпа александрскагѡ , ѡ .  
 Грѡнь , ѣ , ѡ ней же главы три .  
 Ѡ нерадѡщнхъ ѡ црквахъ , ни приходѡщнхъ  
 во время пѣнїа на мѣтеѡ , ни гнѡшѡщнхѡ  
 пѡматн стѣхъ , срѣчь прѡдникъ , ни ѡ гѡдоу  
 щнхъ ѡ црквахъ , ни ѡ трапѣзахъ . ГЛАВА , ѡ .  
 Ѡ оучѡщнхъ прешедѣти дѡмъ ежїи и непри  
 ходїти кона во время пѣнїа на мѣтеѡ , ни гнѡ  
 шѡтнса пѡматн стѣхъ , срѣчь прѡдникъ .  
 прѡвила собѡра гангрѡскагѡ , ѣ , џ , ѡ . собѡра  
 кардагенскагѡ , мѡс . собѡра шестѡго вселѣнска  
 гѡ , ѡс , пн , ѡз . ГЛАВА , ѡ . Ѡ тоѡ , гѡкѡ не  
 подобѣетѣ трапѣзы ставити ѡ црквахъ ни гѡстн  
 ѣноутрѡ . прѡ , собѡра ласѡднкїйскагѡ , кн .  
 собѡра кардагенскагѡ , мѡв . собѡра шестѡгѡ  
 вселѣнскагѡ , ѡд , ѡс , ѡз . ГЛАВА , ѡ .  
 Ѡ хоулащїи и гнѡшѡщнхѡ любевѣ , ни нехо  
 дѡщнхъ егда ктѡ ѡ хрїтіанъ пнрѡ творїи ѡ пѡ  
 мать стѡмѡ , или инако ежїа дѣла любевѣ по  
 зѡвѣ . ни ѡ томъ гѡкѡ неподобѣетѡ часть ѣзн  
 матн ѡ дѡмъ , но тамѡ гѡстн . прѡ , собѡра ган  
 грѡскагѡ , џ . собѡра ласѡднкїйскагѡ , кз .

Грѧнь , ѿ , ѣ нѣй же главы три .

Ѿ приношенїи плодовъ ѣ цркви , которыя  
подобаѣтъ плоды прїимати , или радаати , и  
ѡ вземающихъ нѣчто ѡ цркве , или вѣсехъ ,  
или темьланъ , или масла , и ѡ жнкоущихъ  
ѣ сцѣнныхъ мѣстехъ и согрѣшающихъ .

Глава , а . Ѿ приношенїи плодовъ , правнаа  
сѣихъ апла , г , д , да . собора шестягѡ вселѣнї  
скагѡ , жн , нз , да , чд . кнрїла архїепкпа  
алеѡандрекагѡ , ѣ .

Глава , б . Ѿ томъ ,  
которыи подобаѣтъ прїимати , или даати пло  
ды приношенїа , и ѡ вземающихъ нѣчто ѡ  
цркве , или вѣсехъ , или темьланъ или масло ,  
и ѡ жнкоущїи ѣ сцѣннѣи мѣстехъ и согрѣшаю  
щихъ . прѧ , сѣихъ апла , да . собора гангрьска  
гѡ , з , н . деофїла архїепкпа алеѡандрекагѡ , н .

Глава , г . Ѿ приносѧщїи приношенїа ѣ собо  
рища жндѡвскаа , или ѣ црквенїи ногазычникъ  
правнаа , сѣихъ апла , да .

Грѧнь , ѿ , ѣ нѣй же главы пѧть .

Ѿ постѣ и ѡ мѣ днѣхъ , и ѡ пасцѣ , и панти  
кѡстїн , сїрѣчь ѡ пѧтьдесѧтницѣ , и ѡ нли ,  
и ѡ сѣботѣ , и поклонѧнїи колѣнъ . Глава , а .

Ѿ постѣ , и ѡ вѡбранѣныхъ , и ѡ повелѣнїи  
творїти ѣ мѣ днѣхъ сѣагѡ поста . правнаа ,

сѣѣхъ апѣлз , Эд , Эд . собора гангрѣскаго ,  
 Эі , Ні , ѳі . собора ласданкійскаго , Мд , Н ,  
 На . собора Э-го ксееленскаго , Кд , Нк , Нс ,  
 Пд . петра архієпѣпа александрскаго , ді .  
 Глава , б . Ѡ немоушѣ , ѣже недоуга радн не  
 мѡгѡтъ . постѣтнса бѡднн сѣѣа пасѣн , ѣже  
 соутъ днѣ сѣѣа ѣ келнкіа страсѣннѣ нѣн ,  
 тѣн бо гѣютса днѣ пасѣн . тнмодѣа архієпѣпа  
 александрскаго , прѣ , Э , д . Глава , г .  
 Ѡ днѣ ѣ ѡчасѣ сѣѣаго воскрѣсѣннѣ , рѣксѣ ке  
 лѣка днѣ , ѣ ѡнакѣчерѣн рѣтѣа хрѣтѡка . ѣ сѣѣа  
 го бѣѡжлѣннѣ . сѣѣхъ апѣлз прѣ , Э . собора  
 ѣже бо антѣоухѣ прѣ , а . собора ѣже ѣ кардѣгѣ  
 нѣ прѣ , бд . собора ксееленскаго , Э-го , ѣже  
 ѣ константѣнѣ градѣ прѣкнло , Пд . дісннѣснѣ  
 архієпѣпа александрскаго , Ѡ посланнѣа ѣже  
 ѣ васнлѣдѣ , глава , а . деѡфѣла архієпѣпа  
 александрскаго бѡглашѣннѣ Ѡ бѣѡжлѣннѣ прѣ , а .  
 Глава , д . Ѡ томѣ , гѣкѡ неподѡбѣе ко ксѣ  
 кѣю нѣю позѡрнѣа ѣ ѣгрнѣшамѣ бѣкѣтн . ѣн  
 покланѣтн колѣна ѣ нѣю , сѣрѣчь не покланѣ  
 тнса до земаѣ , ѣн постѣтнса . тѣко же ѣ  
 бѡднн патѣдесѣтнѣа . ѣ ѡтомѣ гѣкѡ по  
 сѣлѣ подѡбѣетѣ прѣзднѡкатн , ѣ нѣю . ѣ сѣѡ  
 тѣ же не прѣзднѡкатн , но дѣлатн потрѣбнѣа ,

и непостытиса шнюдъ , и почитати бжтве  
 наа писаніа ѣсуботѣ . собора никейскаго ѡ гв  
 правна , ѣ . собора ѡже ѣ ласадикін прѡ ,  
 ѣд . собора ѡже ѣ кардагенѣ прѡ , ѣа . собора  
 келленскаго ѣ гв , ѡже ѣ троулѣ полатнѣ  
 правна , ѡи , ѣс , ѡд , ѣ . петра архієпѣпа  
 александрскаго правна , ѡи . деофіла архі  
 єпѣпа александрскаго , возглашеніе ѡ бѣ  
 аленін , ѡ . Глава , ѣ . ѡ томъ , ѡакв  
 что радн поклонаніе творимъ , и что радн  
 сегѡ не творимъ ѣ недѣлю , и вѣднн патѣде  
 сѣтныа ; и что радн зраше накостѡкъ  
 молнмеа . и ѡразличныхъ поклѣннн писѣ  
 ннн книжныхъ словесъ . еѣгѡ и велнкаго  
 каснліа , правна , ѣ .

Грань , и , ѣ ней же главъ , ѡи .

ѡ предѣлѣхъ какв подобѣтъ пребывати  
 єпѣповъ , и причѣтннковъ , и какв камѡ  
 шхѡдннн ѡмъ . и ѡ соборѣхъ быкающнхъ  
 ко всѣмъ лѣта , и ѡстраннопріймѣтѣѣ , и ѡ  
 оученнн людсѣи , и єретнкъ , и ѡпоставленнхъ ,  
 и ѡмнѣскнхъ посланннхъ , которыа мнѣскіа  
 и люцкіа вѣщн , подобѣтъ ѡмъ творннн ,  
 и какв подобѣтъ причѣтннковъ друѣгъ  
 друѣга почитати . Глава , ѡ .

Ѡ предѣлѣхъ, и ѡобыкающѣи ѡ црѣа поновленіи  
 градѡ. собора ѡже ѣ халкидонѣ прѣа, ѡ. собора  
 ѡже ѣ кардагенѣ правила, ѡс, ѡв. собора все  
 ленскаго ѡ гв, ѡже ѣ константинѣ градѣ кз  
 троулѣ полатнѣ, правила, ѡе, ѡе, ѡс, ѡз,  
 ѡи, ѡд. Глава, ѡ. Ѡ томъ, ѡакѡ непро  
 сто епѣпѡмъ, илѣ причѣтнѣи ѡходѣти,  
 и пребывати во иносѣ предѣлѣ. етѣхъ аплъ прѣ  
 а, ѡ. собора, ѡ гв, ѣ никен прѣа, ѡ. собора  
 ѡже во антїохїи, прѣа, ѡ. собора ѡже во антїо  
 хїи правила, ѡ, ѡ, ѡ. собора ѡже ѣ лас  
 анкїи правила, ѡа, ѡв. собора вселенскаго,  
 ѡ гв, ѡже ѣ константинѣ градѣ правило, ѡ.  
 собора ѡже ѣ халкидонѣ правила, ѡ, ѡ, ѡ, ѡг,  
 ѡд. собора ѡже ѣ средцѣ прѣа, ѡ, ѡ, ѡ, ѡ. собора  
 ѡже ѣ кардагенѣ прѣа, ѡг. собора ѡже  
 ѣ троулѣ полатнѣ правила, ѡ, ѡ, ѡ. собора  
 ѡ гв, ѡже ѣ никен вторѡе собрѣса прѣа, ѡ. собора  
 ѡже ѣ константинѣ градѣ глемѡго, ѡ гв,  
 и вторѡго, прѣа, ѡ. Глава, ѡ. Ѡ томъ,  
 ѡакѡ подобѣетъ епѣпѡ, и вниѣ ѡшествїа испы  
 товати ѡ мимоходѣщїи епѣпѡ. собора ѡже ѣ сре  
 дцѣ, прѣа, ѡа. Глава, ѡ. Ѡ епѣпѣхъ и  
 ѡпричѣтнѣи ходѣщїи кз црѣви, илѣ бол  
 ро. собора ѡже во антїохїи прѣа, ѡ, ѡ.

собора иже къ средцѣ прѣвнла, и, ѿ, ка .  
 собора иже къ кардагенѣ прѣвнла, ѿ, рс .  
 Глава, е . Ѿ томъ, какю подобаетъ прин  
 мати странныя, и шмирныхъ, и шпоставле  
 ныхъ посланіихъ, шрѣчь грамотахъ . стѣихъ  
 аплз прѣвнла, в, и, лг . собора иже ко антїо  
 хин, прѣвнла, з, и, а . собора иже къ ласданкин  
 прѣвнла, м, ма . собора иже къ халкидонѣ, прѣ  
 в, и . собора иже къ средцѣ прѣвнло, ѿ . собора иже  
 къ кардагенѣ прѣ, и . собора вселенкагю, з гю  
 иже къ константинѣ градѣ, прѣвнло, з .  
 Глава, з . Ѿ различныхъ и мирныхъ, и по  
 ставленїа посланіихъ, шрѣчь грамб : собора  
 иже къ халкидонѣ прѣ, а . собора иже къ карда  
 генѣ прѣ, рс . Глава, з . Ѿ томъ, ко  
 торыи подобаетъ помогати епкпѣ, и ш епкпѣ  
 и ш прѣкитерѣхъ, не подающихъ трѣкоканїа  
 оубогимъ црккннкшмъ . стѣихъ аплз прѣ  
 и, ѿ . собора къ средцѣ прѣ, ѿ . Глава, и .  
 Ѿ соборѣхъ и не приходящїи на нѣ . стѣихъ  
 аплз прѣ, аз . собора иже къ ннен а гю, прѣ,  
 е . собора иже ко антїохин прѣ, к . собора иже  
 класданкин прѣвнло, л, ѿ . собора иже къ ха  
 лкидонѣ прѣвнло, ѿ, и . собора иже къ карда  
 генѣ прѣвнла, и, ѿ, ѿз, че .

собора кселенскаго, 5 гв. иже к троуллѣ по  
латинѣмъ, правнло, и. собора иже к никен,  
3 гв, второѣ снѣдеса прѣ, 5. Глава, 4.  
Ѡ томъ, гакъ не подобаетъ епѣпѣмъ ни прѣ  
вѣтерѣмъ, пѣтѣти на волю дѣтѣи своѣхъ, ни  
дѣти имъ самоклатѣа. собора иже к кардагѣ  
нѣ, правнло, 7е. Глава, 11.

Ѡ томъ, какъ Ѡмщяютъ и взѣмаѣ епѣпи  
прилоучшаася имъ мѣста, ѡдержимаа ѡ  
еретикъ. стѣхъ аплз правнла, ие, ии. со  
бора иже к кардагѣнѣ правнла. рѣа, рѣг.  
Глава, 11. Ѡ томъ, гакъ не подобаетъ че  
тцѣмъ поклонѣтиса, ни пѣкцѣ простѣи  
чѣди: собора иже к кардагѣнѣ, правнло, 31.  
Глава, 61. Ѡ епѣпѣхъ не ѡбращающѣи ере  
тикъ на вѣрѣ: и ѡ епѣпѣхъ и ѡ прѣвѣтерѣхъ  
не ѡучащнхъ людѣи: и гакъ епѣпѣ ѡвѣтъ  
вѣдѣтъ зѣлюди бѣови, и когда людѣмъ со  
грѣшнмъ, причѣтницы быкѣютъ ѡлѣчѣни  
причащенѣа: стѣхъ аплз правнла, 75, 7д,  
ии. собора иже к кардагѣнѣ правнла, рѣг,  
рѣд. собора кселенскаго, шестѣаго, иже  
к константинѣ градѣ, правнло, 41.

Глава, 71. Ѡ епѣпѣхъ и презвѣтерѣхъ,  
мирскѣа и людскѣа вѣщи творѣщнхъ,

илѣ наймованіа, ѿ прикѣпованіа, илѣ при  
 ставленіа надъ чюжїи добыткомъ. стѣхъ апѣлъ  
 прѣвнла, ѿ, па. собора ѿже ѣ халкидонѣ прѣ,  
 ѿ. собора ѿже ѣ кардагенѣ прѣ, ѿ. собора, ѿ гв  
 ѿже ѣ никенъ второе соборѣ прѣ, ѿ. собора ѿже  
 ѣ константинѣ градѣ глѣмагв, ѿ гв, ѿ ѣ гв  
 прѣ, ѿ. Глава, ѿ. ѿ томъ, ѿкакъ не по  
 добѣтъ ѣпѣшомъ женѣ держати ѣ домѣ своѣ.  
 тако же ни презвитерѣ не имоушимъ женѣ,  
 чюжїа недержати, ни ѿзвѣтомъ работы.  
 собора, ѿ гв, ѿже ѣ никенъ, прѣ, ѿ. собора ѿже  
 ко анкирѣ прѣ, ѿ. собора келленекагв, ѿ гв  
 ѿже ѣ троулѣ полѣтнѣ, прѣ, ѿ. собора, ѿ гв  
 ѿже ѣ никенъ второе соборѣ прѣ, ѿ. стѣгв ва  
 сїліа прѣ, ѿз, ѣже ѣсть посланіе къ григорію  
 прѣкитерѣ. Глава, ѿ. ѿ томъ, ѿкакъ подо  
 бѣтъ ѣпѣшомъ ѿ презвитерѣ, сокодержаніемъ  
 ѣходити къ женѣмъ. собора ѿже ѣ карда  
 генѣ прѣ, ѿн. собора ѿже къ никенъ второе  
 соборѣ, прѣвнло, ѿ. Глава, ѿ. ѿ. ѿ томъ,  
 ѿкакъ не подобѣтъ прѣкитерѣ, ѿ діа  
 конѣ, ѿбѣдокати на брацѣ женѣцагосѣ вто  
 рое, илѣ ѿнакъ какъ ѣзаконно женѣцагосѣ.  
 собора ѿже ѣ новѣнъ кесарїн прѣвнло, ѿ. тимо  
 дѣа архїѣпѣпа ѿлѣзандрекагв, прѣвнло, ѿ.

ѿн

Глава, 31. Ѡ томъ, ꙗко неподобаетъ при  
 четникомъ ничтоже творити бѣпокелебнѣа  
 епѣпа своегѡ. стѣхъ аплз правна, ла, лд.  
 собора ѡже еласандкин прѡ, ѡз. Глава, 31.  
 Ѡ томъ, ꙗко не подобаетъ причетникѡ  
 творити по советѡванію пнтѣа, ни собратн:  
 собора ѡже еласандкин, прѡ, ѡд. Глава, 31.  
 Ѡ чиноу епѣпъ еже по времени, и како при  
 четницы ебдѡютъ, сирѣчь прѣкѣтери и діакѡ  
 ни, и како почитѡю друтъ друта. собора ѡже  
 еникѣн, ѡ гѡ, прѡ, ѡи. собора ѡже еласандкин  
 правна, к, ка, ѡе, ѡс. собора ѡже екардагѣ  
 нѣ правна, лд, ѡе, ѡз, ч. собора вселенѣ  
 скагѡ 3. е константинѣ градѣ, правна, 3.  
 Грань, 3, е ней же, глѡвз, ла.  
 Ѡ согрѣшеніихъ и ѡсѡдѣхъ епѣпѡ и причѣ  
 тникѡ и ѡ ѡлчѣніи, и ѡзверженіи, и ѡпо  
 каленіи, и котѡрыа грѣхѣи поставленіе рѡрѣ  
 шѡетъ. Глава, 3. Ѡ томъ, котѡрин ѡ  
 каковѣи ѡклеветѡеми быкаютъ, епѣпн и прѣ  
 кѣтери и діакѡни. стѣхъ аплз прѡ, ѡд. собора  
 ѡже е константинѣ градѣ, в, прѡ, 3. собора  
 ѡже е халкидонѣ прѡ, д, ка. собора ѡже екар  
 дагенѣ прѡ, ѡ, ѡи, д, к, л, ркн, рѣд, рл.  
 кнрѣа александрскагѡ, ѡ посланіа ѡже е домноу  
 прѡ, ѡ.

Глава, В. Ѡ томъ, колѣціи и котѣрии сви  
дѣтельствоуютъ на епѣпа, или причѣтника.  
сѣдѣхъ апѣлъ правнло, ѿ. собѣра ѿже ѣ халкидѣ  
нѣ, правнло, ка. собѣра ѿже ѣ кардагенѣ пра  
внла, ѿ, рѣн, рѣд, рѣ, рѣа, рѣв, рѣг.  
Глава, Г. Ѡ томъ, ѿще кто начнетъ  
ѡмногѣ согрѣшеніи глѣти, и кадити на при  
чѣтника, ѿще не исправѣи ни оукѣжетъ добрѣ  
первыа вины, ѡнѣй же начѣтъ глѣти. собѣра  
ѿже ѣ кардагенѣ правнло, рѣ. Глава, Д.  
Ѡ причѣтницѣхъ неповиноующихъ епѣпѣ  
своимъ, и ѡ епѣпѣхъ прѣимѣющѣи, ѿже ѡ  
своегѣ епѣпа ѿзвѣржени, или ѡлѣчени сѣдѣ  
ѡбщѣніа. собѣра ѿже ко антѣохѣи правнла, ѣ, З.  
собѣра ѣ кардагенѣ пра, ѿ, ка, Зѣ, п, рѣв.  
Глава, Е. Ѡ распрѣхъ и ѡсѣдѣхъ епѣпѣ  
и причѣтникѣ. сѣдѣхъ апѣлъ правнло, ѿд. со  
бѣра ѿже ко антѣохѣи правнла, дѣ, ѣи. собѣра  
ѿже ѣ халкидѣнѣ правнла, ѿ, Зѣ. собѣра ѿже  
ѣ средцѣ, правнла, г, Зѣ. собѣра ѿже ѣ карда  
генѣ правнла, ѣи, кн, рѣ, рѣа. Глава, З.  
Ѡ испытаніи и взысканіи сѣдѣ епѣпѣ и при  
чѣтникѣ. собѣра ѿже ко антѣохѣи правнло, З.  
собѣра ѿже ѣ средцѣ пра, г, д, ѣ, ѣи, Зѣ. собѣра  
ѿже ѣ кардагенѣ правнла, ѣи, ѣи, п, ѣс, рѣе.

Глава, З. Ѿ томъ, ꙗже епѣпъ имѣа  
 распрю со дрѹгѣмъ епѣпѡ, и не соудитса прѣ  
 многими еппы, но рѹкою сложѣтаса,  
 сѣрѣчь сама ѡ себѣ оуправѣтаса: собора ѿже  
 ꙗ кардагенѣ, правна, рѣе. Глава, И.  
 Ѿ томъ, когда мѡжетъ епѣпъ имѣи прю со  
 дрѹгѣмъ епѣпомъ покинѹти на влѣстела гра  
 скагѡ. собора ѿже ꙗ кардагенѣ правна, мн  
 Глава, А. Ѿ епѣпѣхъ и ѡ причѣтницѣхъ,  
 и зѣнаныѣ бѣправды ѡ црѣкеи скоухъ, и ѡ хо  
 дашнхъ ѡ своегѡ предѣла. собора ѿже ꙗ сре  
 дцѣ правна, А. Глава, Т.  
 Ѿ ѡлѹчѣемыхъ, и ѡ и зѣрженыхъ ѡ црѣкеи  
 ѡ сѣагѡ ѡщѣнѣа: и мнѣхн да не исхѡдатъ  
 и зѣ своегѡ пострѣженѣа, и раба чюжѣа не по  
 стрѣши. сѣыхъ аплъ правна. Ё, Г, Л, Н.  
 собора ѿже ꙗ никѣн правна, Е, Т, С. собора  
 ѿже ко антѣохѣн правна, З. Глава, Д.  
 Ѿ томъ, котѡрыа радн вниѣ ѡлѹчѣни  
 быбаютъ ѡ сѣагѡ ѡщѣнѣа, епѣпъ илѣ  
 причѣтникъ, илѣ мнрскѣи члѣкъ, и какѡ ѡба  
 жѣемъ и ѡклеветѣ бѣвз епѣпъ, писанѣемъ  
 ѡрѣшѣтса епѣпѣн. и ѡтѡ факѡ быкшаго  
 епѣпа и зѣржена. илѣ повнѣ, илѣ бѣвнны,  
 не подобѣтъ свѣстѣ ꙗ презѣнтерскѣи санъ.

сѣхъ апѣлъ прѣкнла : ѿ , н , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ ,  
 ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ ,  
 ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ ,  
 ѿ , ѿ , ѿ : собора ѿже ѿ халкидонѣ прѣ  
 кнло , ѿ , ѿ : собора ѿже ѿ анкирѣ , прѣкн  
 ло , ѿ : собора ѿже ѿ карфагенѣ . прѣкнло  
 ѿ : собора ѿже ѿ средцѣ , прѣкнло , ѿ :  
 собора ѿже ѿ нокѣй кесарин , прѣкнло , ѿ :  
 кирілла александрійскаго , ѿ посланія ѿже  
 ѿ домноу . глава , ѿ , ѿ . Глава , ѿ .  
 ѿ томъ ѿкѡ за колико крѣма ѿпѣвъ не  
 прѣвѣщитѣса свѣзаномъ , ѿ шлѣченомъ  
 ѿнегѡ безпрѣкды , за толико ѿ дрѣзін  
 ѿпѣвъ , томъ шлѣчншемъ не прѣвѣщитѣ  
 са : собора ѿже ѿ кардагенѣ , прѣкнла ,  
 ѿ , ѿ . Глава , ѿ . ѿ томъ коли  
 ко ѿпѣвъ творѣтъ ѿзверженіе ѿпѣвъ , ѿкѡ  
 не подобѣтъ ѿдннѡмъ ѿпѣвъ ѿмѣтити себѣ ,  
 сѣрѣчь , ѿзверѣши презвитера ѿнѣ діакѡна ,  
 по своемуу рѣзумъ : сѣхъ апѣлъ прѣкнло ,  
 ѿ : собора ѿже ѿ кардагенѣ , прѣкнло ,  
 ѿ , ѿ , ѿ . глава , ѿже ѿ агѣпін , ѿ га  
 блѣн . Глава , ѿ . ѿ котѡрыхъ кннъ \*

\* ѿ ѿзверженіи ѿпѣвъ , ѿ причѣтннкѡвъ црѣкѡ  
 вныхъ .

Измѣстетъса епѣпъ , или причѣтникъ :  
 стѣхъ апѣлъ прѣкнла , ꙗ , ѣ , з , зѣ , аѣ , ке ,  
 къ , кѣ , л , ла , ле , мѣ , ма , ме , мѣ ,  
 мз , ма , н , на , нѣ , нѣ , не , нѣ ,  
 ѡк , ѡг , ѡд . ѡе . ѡс , ѡз , ѡн , ѡѣ . ѵ .  
 па , пѣ , пд . собора ѡже к ѡникѣн , а гѡ ,  
 прѣкнла , в , г , зѣ : собора ѡже ко ѡнкѣ  
 рѣ , прѣкнла , г , ги . собора ѡже к ѡнѡкѣн  
 кесарѣн , прѣкнло , а : собора ѡже ко ѡнтѣо  
 хѣн , прѣкнла , а , г , д , е , ге : собора ѡже  
 ко ефѣсѣ , прѣкнло , в : собора ѡже к ѡалкѣн  
 дѡнѣ , прѣкнла , в , ги , къ : собора ѡже  
 к средцѣ , прѣкнло , ка : собора кселѣнска  
 гѡ , з гѡ , к константѣнѣ градѣ , прѣ  
 кнла , г , д , е , ѣ , г , аѣ , пѣ , чз .  
 глава , еѣ . Ѡ томъ которѣхъ радн бѣнъ  
 кѡупѣ шлѡченъ бѡдетъ , и иже ржетъса ,  
 или шѡерженъ бѡдетъ Ѡ ѡщенѣа , или Ѡ  
 црѣкѣ шѡѣчетъса , стѣхъ апѣлъ прѣкнла :

кн , кѣ , л , ѡе . глава , зѣ .  
 Ѡ томъ которѣхъ радн бѣнъ , епѣпъ или  
 причѣтникъ , или людѣнъ , проклинѣемъ  
 быкѣтъ : собора ѡже кз гангрѣ , прѣкн  
 ло , ѣѣ : собора ѡже кз ѡалкѣдѡнѣ ,  
 прѣкнла , в , седмѡе : стѣгѡ касѣлѣа .

Ѡ про  
 клѣтѣн

пѣвило , пѣз , ѣже ѣсть посланіе къ  
 григорію презвѣтерѣ . Глава , ѣі .  
 Ѡ томъ гѣко не подобѣтъ двѣци мѣати  
 ѣкоупѣ , снрѣчь шлѣчѣти и и зврещи : стѣхъ  
 ѡпѣз пѣвило , кѣ : стѣгѣ кахліа пѣвила ,  
 г , лѣ , на . Глава , иі . Ѡ томъ  
 Ѡ котѣрихъ вѣнъ ктѣ до концѣ и звѣрженъ  
 бывѣтъ : стѣхъ ѡпѣз пѣвила , кн , на .  
 ѣс : собѣра иже ко антѣсѣхѣн пѣвило ,  
 ѡ : собѣра иже ѣ ласѣдикѣн пѣвило , лс .  
 Глава , ѡі . Ѡ томъ когда ѣпѣскопи ,  
 илѣн причѣтницѣ за нѣкаѣ прегрѣшеніѣ ,  
 сѣдѣлица оубѣ и стѣлѣнѣ стѣльскагѣ при  
 чѣтницѣ боудѣтъ , Ѡ бжѣствѣннаѣ же слоу  
 жѣы оупразнѣтъсѣ , и Ѡ прѣчнхъ тако  
 быхъ : собѣра иже ко антѣрѣ пѣвила ,  
 пѣрѣкое , вѣторѣе : собѣра иже ѣ нѣвѣѣн кѣсѣ  
 рѣн пѣвила , пѣрѣкое , дѣкѣтѣе : собѣра вѣсѣ  
 лѣнекагѣ шѣстѣгѣ , иже ѣ трѣуѣлѣ полѣ  
 тнѣмъ , пѣвила , г , кс : стѣгѣ кахлі  
 а пѣвила , кѣз , сѣдѣмѣдѣсѣтѣе .

Глава , кѣ . Ѡ томъ гѣко не подобѣтъ  
 ѣпѣскопѣ вѣрѣ гѣти , на причѣтника ско  
 егѣ глагѣлющѣ , гѣко ѣ тѣйнѣ мнѣ ѣдѣн  
 номѣ и повѣдалъ ѣсть грѣхъ , ѣгѣ же рѣдѣн

нѣсть достѡннѣ слѣжити : собора ѿже  
 ѣ кардагенѣ правило , рлг . глава , ка .  
 ѿзкѣро ѿ епископѣхъ и ѿ причетницѣхъ , гдѡу  
 гадинѣ шнхъ маса въ кровѣ , или зѣремъ изъ  
 гдѣно , или само оумерше нѣкое живѡтное :  
 стѣхъ аплз правило , зг : ѿже ко анкѣрѣ  
 правило , г : собора вселѣнскаго шестаго  
 ѿже ѣ константинѣ градѣ правило , зз .  
 \* глава , кв . ѿ презвитерѣхъ и ѿ дѣа  
 конѣхъ , и ѿ есѣхъ ѿже ко еѣннхъ , при  
 касаютса создѣхъ и покрывалѣхъ , гакѡ  
 подобаетъ ѿмъ ѣ та времена ѡ сконхъ жѣнъ  
 оудалѣтиса . собора ѿже ѣ кардагенѣ  
 правила , г , д , ке , ѡ , ѡа : собора  
 вселѣнскаго шестаго , ѿже ѣ константинѣ  
 нѣ градѣ правила , е , г .  
 глава , кг . ѿ епископѣхъ и ѿ причѣ  
 тницѣхъ , рѣгающнхъса немощнѣмъ :  
 стѣхъ аплз правило пѣтьдѣсѣтъ седмоѣ .  
 глава , кд . ѿ епископѣхъ и ѿ при  
 четницѣхъ , шрѣзающнмъ себѣ дѣто  
 рѡдннн оудъ : стѣхъ аплз правило  
 двѣдѣсѣтъ третѣе : собора ѿже ѣ никѣн  
 перкаго , правило первое : собора ѿже

\* ѿ воздержаннн ѡ жѣнъ попѡмъ и дѣаконѡмъ

в константинѣ градѣ, глѣмаго, ѿ гво, и ѿ  
 гво, правило, и. глава, кѣ. Ѿ епѣкпѣхъ  
 и ѿ причѣтницѣхъ, ѿстоупльшыхъ ѿ кѣры,  
 и пожёршѣи ѿдолѣи, и ѿ колхѣхъ, и ѿ обавнѣ  
 цѣхъ, и ѿ отравленіи, и ѿ свѣздаочѣтцѣхъ,  
 и проповѣдцѣхъ, и ѿ чародѣлннхъ, и на  
 ѡзѣхъ, рѣкше ѿ ѡузлѣхъ: стѣхъ апѣлъ пра  
 вило, ѿк: стѣгво апѣла пѣкла правило, ѿ:  
 собора ѿже ко анкѣрѣ правила, ѿ, ѿ, ѿ.  
 собора ѿже ѣ ласѣднѣи, правило, ѿс.  
 глава, кѣс. Ѿ епѣкпѣхъ и ѿ причѣтн  
 цѣхъ бѣющнхъ когѣ, илѣ досмертн ѡубн  
 вающнхъ: стѣхъ апѣлъ правила, кѣз,  
 ѿс: собора ѿже ѣ константинѣ градѣ,  
 глѣмаго, ѿ гво, и ѿ гво, правило, ѿ:  
 стѣгво касѣліа, правило, ѿе.

глава, кѣз. Ѿ епѣкпѣхъ и причѣтнцѣхъ,  
 ѿже игрѣютъ и глѣмѣтѣа, и ѡупнѣаютъ  
 са, и лѣкы дѣютъ, илѣ на позѣрища  
 хѣдѣтъ, и игрѣи глѣдаютъ, илѣ грѣкы  
 вѣскѣпѣаютъ, илѣ крадѣтъ, илѣ кле  
 нѣутъса ѿменемъ бѣжнмъ, илѣ лѣхѣѣ

---

\* Ѿ епѣкпѣхъ и презвѣтерѣхъ игрѣи дѣющнхъ  
 и глѣмы, и клѣноущнхъ ѿменемъ бѣжнмъ

ЁЗЕМЛЮТЪ , ИЛИ МЫТО , ИЛИ ИНАКЮ КАКЮ  
 НЕ ПОДОБНЫИ И СРАМНЫИ ПРИШЕРЪТАЮТЪ СЕ  
 БѢ ПРИБИТОКЪ : СТЫХЪ АПЛЪ ПРАВЛА , К ,  
 КЕ , МК , МГ , МД : СТЫГО АПЛА ПАВЛА ПРА  
 ВЛО , ГИ . СОБОРА ИЖЕ Ё НИКЕН , А ГЮ ,  
 ПРАВЛО , ЗИ : СОБОРА ИЖЕ Ё ЛАСОДНИКИН ,  
 ПРАВЛА , Д , НД : СОБОРА ИЖЕ Ё КАРДА  
 ГЕНЪ , ПРАВЛА , Е , СИ , ЗИ . СОБОРА ВСЕ  
 ЛЕНСКАГО , С ГЮ , ИЖЕ Ё ТРОУЛЛЪ ПОЛА  
 ТИЪМЪ , ПРАВЛА , ѿ , Г , КГ , КД , Н ,  
 НА : СОБОРА , З ГЮ , ИЖЕ Ё НИКЕН СОБРА  
 СА , ПРАВЛО , Д : СТЫГО ВАСИЛІА ПРАВ  
 ЛА , ДИ , ЗИ , КД . ГЛАВА , КИ .  
 \* Ѡ ГИШАЮЩИСА БРАКА , ИЛИ ВНА , ИЛИ МАСЪ :  
 СТЫХЪ АПЛЪ ПРАВЛА , НА , НГ : СОБОРА ИЖЕ КО  
 АНКІРЪ ПРАВЛО , ДИ : СОБОРА ИЖЕ Ё ГАНГРЪ  
 Ё : СОБОРА ВСЕЛЕНСКАГО , С ГЮ , ИЖЕ Ё КОИ  
 СТАНТИНЪ ГРАДЪ , ПРАВЛА , ТРЕТИЕ НАДЕ  
 САТЬ , ТРИДЕСЯТОЕ . ВАСИЛІА ВЕЛІКАГО , КИ .  
 \* ГЛАВА , КД . Ѡ ДОСТОИНЫХЪ , И ѠПОВЕЛЪ  
 НЫХЪ , И ѠВОЗБРАНЕННЫХЪ БРАЦЪХЪ . И  
 Ѡ ТОМЪ , ІАКЮ ПОДОБЕТЪ ЧЕТЦА И ПЪВЦА

---

\* ѠГИШАЮЩИХЪСА БРАКА И ВНА И МАСЪ  
 \* И ѠБРАЦЪХЪ ДОСТОИНЫХЪ И НЕ ДОСТОИНЫХЪ

копрашатн , по ѿ , лѣтѣхъ вѣзраста  
 нѣхъ , сѣрѣчь , въ ѿ , илн , въ ѿ , лѣто  
 копросѣтн ѿ , ѿще хотѣтъ женѣтиса :  
 илн самъ собою блѣудъ творѣтъ , и ѿлюбо  
 дѣаннн , и ѿ прелюбодѣйствѣ : сѣхъ  
 аплз прѣкнла , ѿ , ии , ѿ , ке , кс :  
 собѣра нѣкыа кесарин , прѣкнла , ѿ , ѿ :  
 собѣра халкндѣнскагѣ , прѣкнла , ѿ , ѿ :  
 сѣгѣгѣ каснлїа , прѣкнла , т , с , ѿ , ѿ ,  
 ѿ , ѿ : собѣра шестѣгѣгѣ вселѣнскагѣ  
 прѣкнло , с . глава , л . ѿ косхнщѣющнхъ  
 женѣ прн брѣцѣ прѣкнло , сѣхъ аплз , ѿ :  
 собѣра анкнрскагѣ , прѣкнла , ѿ , ке .  
 собѣра халкндѣнскагѣ , прѣкнло , кс .  
 глава , ла . ѿ сѣнннцѣхъ мѣющнхъса  
 ѣ женѣмн : собѣра ласѣанкннскагѣ прѣкнло  
 трндесѣтѣе : собѣра шестѣгѣгѣ вселѣнскагѣ  
 прѣкнло сѣдмѣдесѣтъ сѣдмѣе .  
 глава , лв . ѿ епнскопѣхъ и прнчѣтнн  
 цѣхъ бѣвѣющнхъ прѣстѣцѣхъ , илн санѣ  
 кннцѣхъ , илн кѣнствѣдѣющнхъ , прѣкнло  
 сѣхъ аплз , пг : собѣра халкндѣнскагѣ  
 прѣкнло сѣдмѣе . глава , лг . ѿ свѣдѣщнхъ  
 согрѣшѣющнхъ прнчѣтннкѣвѣ , и некѣспрѣцѣю  
 щнхъ : сѣгѣгѣ каснлїа прѣкнло , ѿа .

ГЛАВА, ѿд. ѿ томъ, ꙗко измѣтаетъ  
 причѣтники, дающыя залогъ къ корчѣмницѣ,  
 стѣхъ аплз правнло, к. ГЛАВА, ѿе.  
 ѿ причѣтницѣхъ ꙗдоущѣ къ корчѣмницѣхъ,  
 илѣ къ гостѣнницѣхъ, стѣхъ аплз правнло,  
 ѿд: собора ласданкѣйскаго правнло, ѿд:  
 собора кардагенскаго, правнло четыредесѣ  
 тое: собора шестѣгъ вселѣнскаго правнло  
 девѣтое. ГЛАВА, ѿз. ѿ причѣтницѣхъ  
 рѣгѣющнхъса, црѣкн, илѣ епѣкпѣ, илѣ кнѣ  
 зю. илѣ попокн, стѣхъ аплз правнла, ѿе,  
 ѿз, ѿд. ГЛАВА, ѿз. ѿ совѣщающнхъса  
 на слѣ, и сокоуѣплѣющнхъса, и творѣщнхъ  
 совѣты къ клѣткою, ꙗко едннодѣшно со  
 творѣтъ слѣ нѣчто: собора ѿже къ карда  
 генѣ, правнло, ѿг: собора вселѣнскаго  
 шестѣгъ, ѿже къ константѣнѣ градѣ въ  
 троуалѣ полѣтнѣмъ, правнло, ѿд.  
 ГЛАВА, ѿн. ѿ томъ, котѣрыя грѣхн  
 разрѣшаетъ рѣкоположенѣ, снрѣчь, по  
 ставленѣ: собора ѿже къ нѣкѣн кесарѣн  
 правнло девѣтое. ГЛАВА, ѿд.  
 ѿ покаанѣн, ꙗко котѣрѣн соуть достѣйни  
 даати кающнмъса ѿставленѣ и разрѣше  
 нѣ. и ѿ томъ, ꙗко достѣнтъ презвѣтерѣ

ѣсрацаѣти ѣпитемію , сирѣчь Запрещеніа :  
 сѣѣхъ аѣлъ прѣкнаа , не : собора ѣже ѣ ни  
 кѣн перкаго , прѣкнаа , аї , ѣї : собора  
 ѣже ко анкѣрѣ прѣкнаа , а , ѣ , г , д , ѣ ,  
 з , з , н , а : собора ѣже ѣ нокѣн кесарѣн  
 прѣкнао второе : собора ѣже ѣ ласаднѣн  
 прѣкнао второе : собора ѣже ѣ кардагенѣ  
 прѣкнаа , з , з , кз , мг , ме : собора  
 кселѣнскаго шестѣаго , ѣже ѣ констанѣнѣ  
 градѣ ѣ троулаѣ полѣтнѣмъ , прѣкнао , рѣ :  
 сѣѣаго григоріа нѣскаго прѣкнаа четкѣртое ,  
 седмое , осмое : сѣѣаго касіліа прѣкнаа  
 четкѣртое , пѣтое , седмьдесѣтъ четкѣртое ,  
 осмьдесѣтъ второе , осмьдесѣтъ четкѣртое .  
 Грѣнь десѣтѣа , ѣ нѣѣ же главѣ осмь .  
 ѡ ѡуправленіи црѣковнаго ѣмѣнїа . ѣ ѡ  
 своѣмъ ѡсѡбенѣмъ ѣмѣнїи ѣпископу .  
 глава , а . ѡ томъ , гѣко подобѣтъ  
 ѣконома поставѣти , ѡ прѣчѣа соборна  
 црѣке : собора ѣже ѣ халкидѣнѣ прѣ  
 кнао , кс : собора седмѣаго кселѣнскаго  
 прѣкнао , аї : дѣсѣфла архѣепѣпа александѣн  
 дрїйскаго ѡ воспоминанїа прѣкнао , І .  
 глава , ѣ . ѡ ѡуправленіи црѣковнаго ѣмѣ  
 нїа , сѣѣхъ аѣлъ прѣкнаа , ан , м , ма :

ма

собора ѿже ко антїохїи прѣкнла , ѿд , ѿе .  
 кнрїла архїепїпа александрїискагѡ прѣкнло  
 второе . глава , г . ѿ имѣнїи цр҃ко  
 внѣмъ , ѿ ней же епїкпъ оумретъ . собора  
 ѿже ко анкїрѣ прѣкнло , ѿи . собора ѿ халки  
 донѣ , ѿе . собора кселенскагѡ шестѣгѡ  
 ѿже ѿ константїнѣ градѣ ѿ троулѣ полѣ  
 тнѣмъ прѣкнло трдесѣтъ пѣтѡе .

глава , д . ѿ снадѣнїи ѿ расхнценїи  
 цр҃кокагѡ имѣнїа , стѣхъ аплз прѣкн  
 ла , ѿн , ѿг . собора ѿже ко анкїрѣ прѣ  
 кнло , ѿи . собора седмѣгѡ ѿже ѿ никен  
 собрѣса прѣкнло , ѿи . собора ѿже ѿ кард  
 генѣ прѣкнла , ѿс , ѿг . кнрїла александрї  
 скагѡ , ѿ посланїа ѿже ѿ домнѡ прѣкнло  
 \* второе . глава , ѿе . ѿ прѣтажнїи  
 имѣнїа . ѿже по поставленїи епїскупъ ,  
 ѿнѣ прѣчетнїкъ прѣтажетъ . стѣхъ аплз  
 прѣкнло четвредесѣтѡе . собора ѿже ко  
 антїохїи прѣкнло двѣдесѣтъ четвѣртѡе .  
 собора ѿже ѿ кардгенѣ прѣкнло трдесѣтъ  
 второе . собора ѿже ѿ константїнѣ градѣ  
 глаголемагѡ перкагѡ , ѿ вторѣгѡ  
 прѣкнло седмѡе .

---

ѿ оуправленїи цр҃кокагѡ имѣнїа

ГЛАВА , 5 . Ѡ своѣмъ и ѡсобнѣмъ имѣ  
ніи єпѣпѣ , ѣже іѡвѣне црѣковнаго , и кромѣ  
іакѡ не подобѣетъ єпѣпѣ безъ заѡцѣніа  
оумрети : стѣхъ апла прѣвло , м : со  
бора ѡже ко антїохїи , прѣвло , ка :  
собора ѡже к халкидонѣ , прѣвло , кв :  
собора ѡже к карфагѣнѣ , прѣвло , кв , пв .

ГЛАВА , 3 . Ѡ ещїихъ к варварскїихъ стра  
нахъ , и ѡ обѣчаехъ ежїихъ црѣвей , іакѡ  
подобѣетъ ѡхъ оуправлѣти , по прѣданомѣ  
и держимомѣ нами обѣчаю : собора вселен  
скаго , в гв , ѡже к константїнѣ градѣ ,  
прѣвло , в : собора ѡже к халкидонѣ ,  
прѣвло , вн : собора вселенскаго , 5 гв ,  
ѡже к константїнѣ градѣ к троулѣ полѣ  
тнѣмъ , прѣвло , ка . ГЛАВА , 4 .  
Ѡ томъ іакѡ не подобѣетъ єпѣпѣ , ни при  
чѣтникѣ , даѡти каковѡ любо дѡра єрети  
кѡу , ни на сохранѣніе сокровища оу негѡ по  
ложїти , или наслѣдника ѡстѡвити ,  
ѡще и оужника ємоу єсть : собора ѡже к  
карфагѣнѣ , прѣвло , кв , пв .

---

\* Сїа глава , ѡ оуправлѣніи стѣхъ црѣвей

Грѣнь, ѿ, ѣ ней же главѣ, ѿ. ѿ чернѣ  
 цѣхъ, и ѿ чернищахъ. глава, ѿ.  
 ѿ сотворѣнїи монастырѣи, ѣже не быти  
 житѣйскимъ людскимъ, и ѿвѣщехъ ино  
 ческихъ, и ѿпостриганїи: собора ѣже въ  
 халкндсѣнѣ, правна, ѿ, ѿ. собо  
 ра вселѣнскаго, ѿ го, ѣ константинѣ  
 градѣ въ троулѣ полѣтнѣмъ, правна,  
 ѿ: собора ѣже ѣ константинѣ градѣ,  
 глѣмаго, перваго, и ѣ го, правна,  
 ѿ, ѣ: собора седмаго ѣже ѣ никен вто  
 рѣе собраса, правна, ѿ, ѿ, ѿ, ѿ.  
 глава, ѿ. ѿ бывающихъ ѿ инѣхъ мона  
 стырѣи игоуменѣхъ, илїи причѣтницѣхъ:  
 собора ѣже ѣ карфагенѣ, правна, ѿ:  
 собора седмаго ѣже ѣ никен, вторѣе собраса,  
 правна, ѿ. глава, ѿ.  
 ѿ рабѣхъ постризающихса, илїи кннѣю  
 блговѣрїа преѣбѣдающихъ, и не работаю  
 щихъ господѣмъ своимъ: собора ѣже въ  
 гангрѣ, правна, ѿ: стѣго апла па  
 кла правна, ѣ: собора ѣже ѣ халкндсѣ  
 нѣ, правна, ѿ: собора вселѣнска  
 го, ѿ го, ѣже ѣ константинѣ градѣ,  
 ѣ троулѣ полѣтнѣмъ, правна, ѿг.

ГЛАВА, ѿ. Ѿ томъ, ꙗко не прѣсто мнѣ  
хумъ исходити ѿзмонастырѣ, илѣ коу  
плю дѣяти. и Ѿ томъ, ꙗко мнѣси подъ  
ѣпѣпомъ соуть: собора, иже въ халкидѣ  
нѣ правна, ѿ, и, ѿг. собора вселенска  
го шестѣго иже въ константинѣ градѣ въ  
троулѣ полѣтнѣмъ правна, ма, мѣ,  
мг, мѣ, мѣс. собора иже въ константинѣ  
градѣ глаголемаго перкаго и втораго, пра  
вна, в, г, ѿ, ѣ, ѣ.

ГЛАВА, ѣ. Ѿ томъ, ꙗко недостѣнко  
ѣсть мнѣхумъ женитица, илѣ илѣкми  
женѣми ꙗко съ сестрами ко ѣдномуъ жнѣ  
щи пребывати. ни женѣмъ ѿбѣзубши  
мѣ гдѣки дѣвствовати со иными прѣсты  
ми женѣми, илѣ ѣ моужѣи пребывати ко  
ѣдномуъ жнѣщи: собора иже ко ѿнкѣрѣ  
правно дѣкѣтѣо нѣдѣсѣтъ: собора иже  
въ халкидѣнѣ правно шѣстѣѣ нѣдѣсѣтъ:  
собора вселенскаго шѣстѣго иже въ конста  
тинѣ градѣ въ троулѣ полѣтнѣмъ, правна  
мг, мѣс: стѣго касіліѣ правно дѣкѣтѣо  
нѣдѣсѣтъ.

ГЛАВА, ѣ. Ѿ мнѣсѣхъ совѣщающихъ  
на слѣ, и совокуплѣющихъ, и творѣщихъ

мѣс

сокрѣтѣи ѿ клѣткою , гакѡ да ѿднородно  
 нѣчто вси сло сотворѣтъ : собора ѿже  
 ѿ халкидонѣ правило семое надееть :  
 собора вселенскаго шестѣаго , ѿже ѿ констан  
 тинѣ градѣ ѿ троуллѣ полѣтнѣмъ правило ,  
 ѿд . Глава , ѿ . ѿ томъ гакѡ непо  
 добаеть постникомъ мытиса ѿ банн съ  
 женами : собора ѿже ѿ ласонкин правило  
 тридесѣтое . собора ѿже ѿ константинѣ  
 градѣ ѿ троуллѣ полѣтнѣмъ правило , ѿз .  
 Глава , ѿ . ѿ храненіи сѣенныхъ дѣцъ .  
 собора ѿже ѿ карфагенѣ правило , ѿд .  
 собора вселенскаго шестѣаго ѿже ѿ троуллѣ  
 полѣтнѣмъ правила , ѿс , ѿз , ѿн .  
 собора седмаго ѿже ѿ никен второе соборѣ  
 правила , ѿи , ѿк , ѿка , двѣдесѣтъ второе .  
 Глава , ѿ . ѿ растлѣніи сѣенныхъ дѣцъ .  
 собора вселенскаго шестѣаго ѿже ѿ констан  
 тинѣ градѣ ѿ троуллѣ полѣтнѣмъ правила  
 ѿд , ѿн . сѣаго каснліа правила , ѿи , ѿк , ѿз .  
 Глава , ѿ . ѿ времени козроста дѣцъ  
 хотѣщихъ прѣати мнѣшекии образъ , ѿ  
 которѣа глаголетса дѣца . собора ѿже къ  
 карфагенѣ правило , ѿрѣз . собора вселенска  
 го шестѣаго ѿже ѿ константинѣ градѣ

ѣ троулаѣ полѣтнѣ , прѣкло , ѿ . сѣгво  
 каснѣа , прѣкло , ѿ . ГЛАВА , ѿ . Ѿ мнѣсѣ  
 ѿ ѿпрѣчѣтнѣхъ , ѿвращающѣхъ пакн въ  
 людскѣа вѣщн , ѿ прѣмлающѣхъ сѣны ѿ клѣ  
 стн , ѿнѣ ѣчннѣющѣхъ ѣ кѣннѣство : со  
 бѣра ѿже ѣ халкндѣнѣ , прѣкло , ѿ .  
 ГЛАВА , ѿ . Ѿ носѣщнхъ мнѣшескѣа рѣ  
 зы , ѿ ѿсѣждающѣхъ , ѿже ко ѿвѣщнхъ  
 ѿ брѣчнхъ рѣзѣхъ хѣдатъ : собѣра ѿже  
 ѣ гѣнгрѣ , прѣкло , ѿ , ѿ . ГЛАВА , ѿ .  
 Ѿ женѣхъ ѿзвѣтомъ бѣговѣрѣа носѣщнхъ  
 моужескѣа рѣзы : собѣра ѿже ѣ гѣнгрѣ ,  
 прѣкло , ѿ . ГЛАВА , ѿ . Ѿ томъ гѣкѣ  
 не подѣбѣетъ женѣмъ пострѣгѣти клѣсѣ гла  
 вы своѣа , бѣговѣрѣа рѣдн : собѣра ѿже  
 ѣ гѣнгрѣ , прѣкло , ѿ . ГЛАВА , ѿ .  
 Ѿ нехѣтѣщнхъ кормѣти чѣдъ своѣхъ , ѿ  
 хранѣти бѣговѣрѣа рѣдн . ѿ ѿчѣдѣхъ ,  
 не хѣтѣщнхъ кормѣти ѿца ѿ мѣтеръ : со  
 бѣра ѿже ѣ гѣнгрѣ , прѣкло , ѿ , ѿ .  
 ГЛАВА , ѿ . Ѿ томъ кѣа градскѣа вѣщн ,  
 ѿ ѿсправленѣа мнѣсн ѿ прѣзвѣтерн ѿ дѣако  
 нн , мѣгѣтъ творѣти : собѣра  
 ѿже въ халкндѣнѣ , прѣкл  
 ло , трѣтѣе .

Грѣнь, ѿ, ѿ нѣй же глабѣ, ѿ . ѿ ѳрети  
 цѣхъ и ѿ жидѣхъ и ѿ ѳллинѣ . Глава, а .  
 ѿ томъ что ѳсть ѳресь, и что раскóлы,  
 и что подѣрковникъ : сѣгѣ каснліа прѣкнло,  
 ѿ . Глава, б . ѿ томъ что ѳсть  
 ѳретики : каснліа великагѣ прѣкнло, а .  
 глава, г . ѿ книгѣхъ ѳретицескѣ, сѣхъ  
 апла прѣкнло, ж . собора, з гѣ, иже  
 ѿ никен второѣ собора, прѣкнло, д .  
 глава, д . ѿ разрѣшеніи цѣрквѣи идола  
 скнхъ, и ѿ сокрѣшеніи идола : прѣкнло  
 сѣгѣ апла пакла, з . собора иже въ  
 карфагенѣ, прѣкнло, ии, пд, пе .  
 глава, е . ѿ несторіи и ѿ мсонсен, и ѳвти  
 хіанѣ, и ѿ мазімѣ, и ѿ порфірін, и ѿ по  
 сѣвленыхъ шнхъ ѳретики, и ѿ правокѣ  
 рныхъ и зкѣрженыхъ шнхъ, собора ке  
 ленскагѣ вторагѣ, иже ѿ константинѣ  
 градѣ, прѣкнло четкѣртое, собора иже ко  
 ѳфеѣ, прѣкнло, а, б, г, д, е . собора  
 иже въ средцѣ, прѣкнло двадесѣтое .  
 Глава, ж . ѿ томъ гѣко не подобѣетъ  
 быти слоужбѣ въ цѣрквѣи тоу соущѣ ѳрети  
 коу, тимодѣа архіѳппа алезандрійскагѣ,  
 прѣкнло осмоѣ .

ГЛАВА, ѿ. Ѿ причѣтницѣхъ ѿрѣтнческнхъ ,  
 причѣтнцѣхъ кѣ правокѣрнѣи цркви : со  
 бора ѿже кѣ кардагенѣ , правнла , ѿи , ѿз ,  
 ѿд , ѿе , ѿг , ѿе , рѿи , рѿи . еѣаго касн  
 лѣа правнла , ѿ : десѿфилла архіепѣпа але  
 зандрійскаго , Ѿ воспоминаніа , правнла ,  
 ѿ , ѿи . ГЛАВА , ѿ . Ѿ епѣпѣхъ ѿ Ѿ  
 причѣтницѣхъ живѣущнхъ съ ѿрѣтнкн , ѿ  
 молѣщнхъ ѿ ѿ нѣмн , ѿ ѿповѣдѣющнхъ  
 ѿмъ слѣжнѣтн въ цркви , ѿ ѿпріемлющнхъ  
 крещеніе ѿхъ , ѿлн жѣртѣ : еѣыхъ апѣ  
 етѣлаз правнла , ѿ , ѿе , ѿс : собѣра  
 ѿже во антѣсхнн , правнла , ѿ : собѣра  
 ѿже кѣ ласѣнкнн , правнла , ѿг .

ГЛАВА , ѿ . Ѿ епѣпѣхъ ѿ Ѿ причѣтницѣхъ ,  
 взѣмлющнхъ еѣгословеніе , ѿлн просѣнрѣ Ѿ  
 ѿрѣтнкъ , ѿлн Ѿ жндѣвъ , ѿ молѣщнхъ ѿ  
 кѣ цѣрквахъ , ѿлн въ монастырѣхъ ѿрѣтнческнхъ ,  
 ѿ ѿзыческнхъ , еѣрѣчь погѣнскнхъ , ѿлн съ  
 бѣтѣтѣдющнхъ , ѿлн прѣздѣнющнхъ ѿ жн  
 ды , ѿлн приносѣщнхъ чѣѣ кѣ собѣрнша ѿхъ ,

---

епѣпѣмъ ѿ попѣмъ ѿ дѣакѣмъ ѿ причѣтн  
 кмъ ѿ ѿрѣтнкѣвъ ннчесѣ же прнмѣтн ,  
 ннжѣ съ прѣздѣнѣтн ѿ нѣмн .

илнъ въ цркви гзвическѣмъ , а ѿ еретницѣхъ  
 глаголемыхъ аггловцы : стѣхъ аплз прѣ  
 вна , ме , же , ѿ : собора ѿже ѣ ласо  
 днкн , правна , ѿ , ѿ , лк , ле ,  
 лз , лн : собора вселенскаго шестого ,  
 ѿже ѣ константинѣ градѣ ѣ троуллѣ полѣ  
 тнѣмъ , правна , ѿ , глава , ѿ .  
 ѿ епкпѣ прѣвещающн не прѣвещенна ,  
 свѣдѣще ѿхъ еретнкъ свѣщн : собора ѿже  
 ѣ кардагенѣ , правна , рѣд .  
 глава , ѿ . ѿ томъ гакъ не достѣннѣ  
 есть еретнкѣмъ ѣ ходити въ црковь право  
 вѣрныхъ : собора ѿже ѣ ласанднкн , прѣ  
 вна шестое . глава , ѿ . ѿ томъ  
 гакъ не подобѣтъ правовѣрнымъ ѣ ходити  
 въ црковь еретическѣ , ни почитати лжн  
 выхъ моученнкъ ѿхъ : собора ѿже ѣ ласо  
 днкн , правна тридцать четвѣртое .  
 глава , ѿ . ѿ брацѣ еретнкъ , срѣчь  
 ѿ свѣтоѣствѣ къ правовѣрнымъ : собора  
 ѿже ѣ ласанднкн , правна , десятое , ла :  
 собора ѿже ѣ халкидонѣ , правна , ѿ : со  
 бора ѿже ѣ кардагенѣ , правна , ѿ : со  
 бора вселенскаго , ѿ гъ , ѿже ѣ константинѣ  
 градѣ ѣ троуллѣ полѣтнѣмъ , правна , ѿв .

ГЛАВА , ДІ . Ѡ ѡретицѣхъ ѡбращающихъ  
 ся къ правоѣрнѣи кѣрѣ . и ѡтомъ ,  
 ѡще мѡщноу естъ таковыа къ причѣтѣ при  
 водити , сирѣчь поставлѣти четцыи и пѣ  
 цыи , и діаконы и презвитеры . и котѡ  
 рыа ѡретики подобѣтъ крестити , котѡ  
 рыа же токмо мироу помазати . и ѡ  
 томъ ꙗко подобѣтъ е тнхостію , и крѡ  
 тки ѡретики прїимати ѡбращающыяся ,  
 ꙗко да быша ѡбратилыа мнози : собѡ  
 ра ѡже е никен перваго , прѣкнла , ѡ , дї :  
 собѡра ѡже е ласѡдникн , прѣкнла , з , ѡ :  
 собѡра ѡже е константинѣ градѣ вселенска  
 го втораго , прѣкнло , з : собѡра ѡже  
 е кардагенѣ , прѣкнла , мз , ѡз , зс :  
 собѡра вселенскаго шестаго , ѡже е кон  
 стантинѣ градѣ е троулаѣ полатнѣмъ ,  
 прѣкнло , че : етѣго каснїа прѣкнло че  
 тыредесѣть седмоѣ : десѡфнла архїепн  
 скопа алезандрїйскаго , Ѡ посланїа  
 ѡже ко амѡнаохїю епкпѡ ,  
 прѣкнло которѡе надесѣть .

---

ѡретики прїимати къ правоѣрїю , тнхо  
 стїю и крѡтостїю подобѣтъ .

ГЛАВА , ЁІ . Ѡ томъ , ꙗкъ не подобѣтъ  
 ѿпꙋомъ ни причѣтннкѡмъ взимати , ни  
 даровати что , ни ѣ закѣтъ по смѣрти что  
 ѡставлати ѿретнкѡмъ , ꙗще и сродницы  
 ѿмъ соуть : собѡра ѿже ѣ кардагенѣ , прѣ  
 кнла , двѣдесать вторѡе , ꙗк . ГЛАВА ,  
 ЗІ . Ѡ ѿретницѣхъ кающнхъса : собѡра  
 ѿже ѣ кардагенѣ , прѣкнла , Чд , рз : стѣ  
 гѡ касіліа , прѣкнло , пѣтѡе : стѣгѡ аѡа  
 насіа архіѿпꙋпа александріискагѡ , посланіе  
 кѣ рѡфінѡ . ГЛАВА , ЗІ . Ѡ томъ , ка  
 кѡ ѡмщяютъ , и ѡсмаютъ ѿпꙋи своѡхъ  
 цркви мѣста , держимаѡ ѡ ѿретнкъ : со  
 бѡра ѿже въ кардагенѣ , прѣкнло , сто  
 двѣдесать перѡе . ГЛАВА , ІІІ .  
 Ѡ покѡшающнхъса ѡрещн , ѿже ко ѿфѣсѣ ,  
 на перѡѡ собѡрѣ собравшнхъса стѣхъ ѡцъ за  
 покѣди : собѡра ѿже ко ѿфѣсѣ , прѣкнло , З .  
 Грѣнь , Гі . ѣ ней же главахъ , Іа , ѡмирскнхъ  
 людѣхъ . ГЛАВА , І . Ѡ томъ , ꙗкъ по  
 добѣтъ ѡлѡчатн мнрскагѡ челоѡѣка , ѡ стѣ  
 гѡ причащѣніа , ѿже за три недѣли пребы  
 вѣтъ ко градѣ , и не прїидетъ въ црковь : со  
 бѡра вселѣнскагѡ , З гѡ , ѿже ѣ константн  
 нѣ градѣ ѣ троулѣ полѣтнѣ , прѣкнло , ꙗ .

глава , в . Ѡ мнрскнхъ человекѣхъ же  
 нацихъса второе , или многи жены по  
 имающихъ , и ѡкозѣраненыхъ брацѣхъ . и  
 ѡсмѣшенн : стѣхъ аплз правнла , ѿ ,  
 кс , мн : собора ѡже к нобѣн кесарн прѣ  
 внла , а , і : собора ѡже к халкндсѡнѣ прѣ  
 внло , зі : собора вселенскаго шестѣго  
 ѡже к константннѣ градѣ к троуллѣ полѣ  
 тнѣмъ правнла , м , нг , нд , ѡв , чн :  
 собора ѡже ко анкнрѣ правнла , зі , зі :  
 стѣго васнліа правнла , д , нн , ка , кг ,  
 кд , ма , н , нг , зв , зг , зв , зн , за , ѡе ,  
 ѡс , ѡз , ѡн , ѡд , п , пс : десѡднла  
 архіепкпа алезандрійскаго , Ѡ посланіа ѡже  
 ко агадсѡнѣ ѡже ѡсть правнло , і .  
 глава , г . Ѡ женахъ мнѣщихъ моужа  
 оумерша , томѣ ѡшѣдшѣ настранѡу далече  
 и законѣвшѣ и посагающн за ннз : собора  
 вселенскаго шестѣго ѡже к константннѣ  
 градѣ к троуллѣ полѣтнѣмъ правнло , чв :  
 стѣго васнліа правнла , ла , лс , мс .  
 глава , д . Ѡ распѣшающихъса съ жена  
 мн : стѣхъ аплз правнло , і : собора ѡже к  
 гангрѣ правнло , вн : собора ѡже к кардагенѣ

ѡ двоеженцѣхъ , и ѡ многоженцѣхъ .

прѣвнло , ꙗк . собѡра кселѣнскагѡ шестѡгѡ  
 ѿже ѣ константинѣ градѣ ѣ троулаѣ полѡ  
 тнѣмъ прѣвнло , пз : сѣгѡ каснліѡ прѣвнла  
 ѡ , ле , мн , ѡз . глава , ѣ . Ѡ блѡдѣ  
 ѿ ѡпрелюкодѣаніи , ѿ растлѣніи дѣвнцъ ,  
 ѿ ѡмѡжелеганіи . сѣгѡ аплъ прѣвнла , ѡа ,  
 ѡз . собѡра ѿже ко анкнрѣ прѣвнло , к . собѡра  
 ѿже ѣ нѡвѣн кесарн прѣвнло , н . сѣгѡ аплѡ  
 пѡвла прѣвнла , ѡ , ѣ , і , ѡі . собѡра кселѣн  
 скагѡ шестѡгѡ ѿже ѣ троулаѣ полѡтнѣмъ  
 прѣвнла , пс , пз , чк , чн . сѣгѡ каснліѡ прѣ  
 внла , з , ѡ , нн , кк , ке , кс , л , лѡ , лз ,  
 лѡ , ма , ма , нн , нѡ , ѡк , ѡз . сѣгѡ  
 грнгоріѡ ннсскагѡ прѣвнло , г . сѣгѡ ѡдѡ  
 насіѡ архіепкпа ѡлезандрійскагѡ , ѡ дрѡгѡгѡ  
 поеланіѡ к рѡфіанѡ епкпѡ . глава , з .  
 Ѡ томъ , ѡще женѡ мнрскагѡ челѡвѣка пре  
 любѡ соткорнѣтъ ѡнегѡ : собѡра ѿже ко  
 анкнрѣ прѣвнло , двѡдесѡтое : собѡра ѿже  
 ѣ нѡвѣн кесарн прѣвнло ѡсмѡе : кселѣнска  
 гѡ шестѡгѡ собѡра , прѣвнло ѡемьдесѡтъ  
 седмѡе : сѣгѡ каснліѡ прѣвнло пѡтьдесѡтъ  
 ѡсмѡе . глава , з . Ѡ растлѣніи бра  
 ка , ѿ ѡкѡвѡстѣ , ѿ котѡра глаголѣтъ ѡ  
 вѡвнца : ѿ вѡхнцѡющнхъ женѡ на бракъ .

и поноуѣжи что творѣшимъ ѿ насъ, и растлѣ  
 баюшимъ дѣвѣицы, и ѿ собѣтницѣхъ ѿ насъ :  
 стѣхъ апѣлъ прѣкло шестьдесѣтъ седмѣе :  
 собѣра ѿже ко анкѣрѣ прѣкло, ѿ, ѣ :  
 собѣра ѿже къ халкѣдѣонѣ прѣкло, ѿз :  
 собѣра вселѣнскаго шестѣаго, ѿже къ констан  
 тѣнѣ градѣ къ троулѣ полѣтнѣмъ прѣкло  
 ѿв, стѣаго вселѣа прѣкло, ѿи, ѿк, ѿд,  
 ѿе, ѿл, ѿг. глава, ѿ, ѿ. ѿ посагаюшихъ  
 и женѣшихъ безъ боли родѣтелѣи своихъ,  
 и ѿ рабѣхъ тоже творѣщихъ безъ боли госпо  
 дѣновъ своихъ : стѣаго вселѣа прѣкло  
 ѿн, ѿм, ѿк. глава, ѿ, ѿ. ѿ женѣхъ  
 творѣщихъ блѣудъ, и ѿ ѿумираюшихъ ра  
 жаюшихъ книхъ млѣдѣнцѣкъ, и ѿ тво  
 рѣщихъ такока дѣтогѣбѣна зѣлѣа :  
 собѣра ѿже ко анкѣрѣ прѣкло, ѿка : собѣра  
 вселѣнскаго шестѣаго, ѿже къ константѣнѣ  
 градѣ къ троулѣ полѣтнѣмъ прѣкло, ѿча :  
 стѣаго вселѣа, прѣкло, ѿб, ѿк.  
 глава, ѿ. ѿ гнѣшаюшихъ брака, ѿли  
 ма, ѿли кнѣа : стѣхъ апѣлъ прѣкло,  
 ѿа : собѣра къ гангрѣ прѣкло, ѿа, ѿб, ѿд,  
 ѿе, ѿ. стѣаго вселѣа прѣкло, ѿкн, ѿпе :  
 собѣра ѿже ко анкѣрѣ прѣкло, ѿди.

ГЛАВА, ѿ . Ѿ мирскѣхъ челоѣцѣхъ ,  
 Ѿрѣзующѣхъ себѣ дѣтородныи оудъ :  
 стѣхъ аплз прѣвнаа , ѿа , ѿб , ѿг , ѿд :  
 собора вселенскаго ѿже ѣ никен перкаго , прѣ  
 кнло перкое . ГЛАВА, ѿ . Ѿ мирскѣхъ  
 челоѣцѣхъ гадоущѣхъ ѿдоложертвенаа ,  
 ѿлн масѣ ѣ кровн , ѿлн давленннѣ , ѿлн  
 звѣроадннѣ , ѿлн мертвечннѣ : стѣхъ  
 аплз прѣвнаа , ѿг : собора ѿже ко анкѣрѣ  
 прѣвнаа , ѿ : собора ѿже ѣ гангрѣ прѣвнаа  
 второе : собора вселенскаго шестѣаго , ѿже  
 ѣ константѣннѣ градѣ ѣ троуллѣ полѣтнѣмъ  
 прѣвнаа , ѿз : стѣаго григорѣа ѣпѣпа но  
 вѣа кесарѣн чюдотѣорца , послѣнѣе ѣ папѣ  
 прѣвнаа перкое . ГЛАВА, ѿ . Ѿ мертѣмъ  
 челоѣцѣхъ рѣгающемъса црѣкн : стѣхъ  
 аплз , прѣвнаа Ѿмьдесѣтъ четѣртое .  
 ГЛАВА, ѿ . Ѿ правокѣрныхъ прѣнмающѣхъ  
 благословѣнѣе Ѿ ѣретнѣхъ , ѿлн просѣнрѣ , ѿлн  
 прѣзднющѣхъ ѣ жндѣ , ѿлн постѣщнхъ  
 са снѣмн . ѿ ѿтомъ гако не подобѣетъ  
 прѣзднокатн ѣ свѣсѣтѣ , но дѣлатн ѿ  
 раѣотатн подобѣнаа , не постѣтнжеса Ѿ  
 нѣдъ , ѣ недѣлю же прѣзднокатн посѣлѣ .  
 ѿ ѿмолѣщнхъса въ монастырѣхъ , ѿлн

ѿ ѿдѣ  
 клени  
 нѣ

ѣ цѣрквахъ еретическихкихъ : стѣихъ аплз  
 прѣкнаа , ѿе , ѿ : собора ѿже ѣ ласѡдинкин  
 прѣкнаа , ѿ , ѿ , ѿк , ѿг , ѿз , ѿн , ѿд :  
 собора ѿже ѣ карѡагенѣ прѣкнао , ѿн .  
 глава , ѿи . ѿ мирскихихъ человекѣхъ  
 похваляющихся шкестн причетники , да  
 небуѡдѡтѣ подѣлаетѣю градскаго епѣпа :  
 собора ѿже ѣ халкидѡнѣ прѣкнао семѡе .  
 глава , ѿи . ѿ мирскихихъ человекѣхъ  
 прилагающихся шдченымъ , и шѡргшнмъ  
 са соборнымъ цѣрке презвитеромъ , и безъ по  
 велѣнїа епѣскопа поставляющимъ цѣрки :  
 стѣихъ аплз прѣкнаа , ѿи , ѿа .  
 глава , ѿи . ѿ ротѣщихъса и кленоущихъ  
 са , и шѡкѡторыхъ вѣщехъ кленоущимъса ,  
 подобаетъ не добрѣ клѣтиса : стѣаго васн  
 лїа прѣкнаа , ѿ , ѿи , ѿд , ѿа , ѿк .  
 глава , ѿи . ѿ кленоущихъса ѣллинскими  
 клѣтвѣми : собора вселѣнскаго шестѣаго ,  
 ѿже ѣ константинѣ градѣ ѣ троулѣ полѣ  
 тнѣмъ прѣкнао , ѿг : стѣаго васнлїа прѣкн  
 ло , ѿк . глава , ѿи . ѿ шѡтоупницѣхъ  
 и жерцѣхъ , и шѡ колесѣхъ , и шѡ ѡбѣкни  
 цѣхъ , и шѡвѣздочетѣхъ , и шѡ проповѣдн  
 цѣхъ , и шѡ чародѣхъ , и шѡ оузѡльницѣхъ

и ѿрѣгающу хрѣтоу, срѣчь не творѣ  
 шихъ заповѣди бгѡ: стѣхъ аплз прѣ  
 кнло, ѿк: стѣгѡ апла пѣкла, прѣкнло  
 декарто: собора ѿже ѣ никен перкагѡ прѣ  
 кнла, ѿ, ѣ: собора ѿже ко анкѣрѣ прѣ  
 кнла, г, д, е, з, ѣ, ѿ, ѿ, ѣ, ка:  
 собора ѿже ѣ ласданкин прѣкнло, лс:  
 собора ѿже ѣ кардагенѣ, прѣкнло, ме:  
 собора вселенскагѡ шестѣгѡ, ѿже ѣ константинѣ  
 градѣ ѣ троулѣ полатнѣмъ прѣкнла, ѿа,  
 ѿе. петра архієпѣпа алеξανдрійскагѡ прѣкнла  
 а, б, г, д: стѣгѡ касліа, прѣкнла  
 ме, ѿе, ѡк, ѡг, па, пг: стѣгѡ гонгоріа  
 нѣскагѡ прѣкнла, а, б. глава, к.  
 ѿ шпнлманѣхъ, срѣчь, ѡгдмцѣхъ, и  
 ѡпласцѣхъ, и ѡ подобнѣ ѿмъ прѣходѣщѣ  
 ѣ покаанію: стѣгѡ апла пѣкла, прѣкнло  
 шестѣо: собора ѿже ѣ кардагенѣ прѣкнла  
 ме, ѿа. собора вселенскагѡ шестѣгѡ  
 ѿже ѣ константинѣ градѣ ѣ троулѣ пол  
 атнѣмъ, прѣкнла, ѿ, ѿа, ѿк.  
 глава, ка. ѿ позоришахъ, и ѿ ѿгрі  
 шахъ, и ѿлокѣтѣ. стѣгѡ апла пѣкла, прѣ  
 кнла, ѣ, г. собора ѿже ѣ кардагенѣ, прѣ  
 кнло шестѣадекарто, шестѣадекартѣ первое.

СОБОРА ЊЖЕ Ъ ЛАСОДНИКІН ПРѦВНО , ГД : СОБОРА  
 ВСЕЛЕНСКАГО ШЕСТАГО , ЊЖЕ Ъ КОНСТАНТИНѢ  
 ГРАДѢ Ъ ТРОУЛАѢ ПОЛАТНѢМЪ ПРѦВНО , НА ,  
 ЖА , ЖЕ , ОА , Р . ГЛАВА , ГВ .

Ѡ ТАТѢХЪ , И Ѡ РАЗБОЙНИЦѢХЪ , И Ѡ ГРО  
 БНЫХЪ ТАТѢХЪ , И Ѡ КАТОТАТЦѢХЪ , СІ  
 РѢЧЬ ѠКРАДУЩИХЪ ЦРКОВНАА : СТЪАГО КА  
 СИЛІА ПРѦВНО , ЖА , ЖС : СТЪАГО ГРИГО  
 РІА НИСКАГО ПРѦВНО , Д , З , З , И .  
 ГЛАВА , ГГ . Ѡ ТОМЪ , ГѦКЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ

НА БРАЦѢ ПЛЕСКАТИ НИ ПЛАСАТИ : СОБОРА  
 ЊЖЕ Ъ ЛАСОДНИКІН ПРѦВНО , НК , НГ .  
 ГЛАВА , ГД . Ѡ ТОМЪ , ГѦКЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ МЪ

ЖЕИЪ МЫТНЕСА КО ѢДИНОЙ БѦНИ СЪ ЖЕНАМИ :  
 СОБОРА ЊЖЕ Ъ ЛАСОДНИКІН , ПРѦВНО ТРИДЕСѦТОЕ :  
 СОБОРА ВСЕЛЕНСКАГО ШЕСТАГО ЊЖЕ Ъ КОНСТА  
 НТИНѢ ГРАДѢ Ъ ТРОУЛАѢ ПОЛАТНѢМЪ ПРѦВНО  
 СЕДМЪДЕСѦТЪ СЕДМОЕ . ГЛАВА , ГЕ .

Ѡ РЪГАЮЩИХЪСА НЕМОЩНЫМЪ : СТЪІХЪ  
 ДПЪЗ ПРѦВНО ПАТЬДЕСѦТЪ СЕДМОЕ .

ГЛАВА , ГС . Ѡ ТОМЪ , ГѦКЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ  
 ЖЕНАМЪ КО ОЛТАРЬ ВЪХОДИТИ , И ГѦКЪ ѢДИ  
 НѢМЪ ТОКМО СЦѢННИКОМЪ ПРИЧАЩАТИСА  
 КО ОЛТАРѢ : СОБОРА ЊЖЕ Ъ ЛАСОДНИКІН ПРѦ  
 ВНО , МГ : СОБОРА ВСЕЛЕНСКАГО ШЕСТАГО

Иже въ константинѣ градѣ въ троулаѣ полѣ  
 тнѣмъ, правило, 3д. глава, 13.  
 Въ томъ, какъ не подобаетъ по совѣтѣ со  
 творити пѣра: собора иже въ ласдинѣ пра  
 вило, 1д. глава, 1н. Въ итрающнхъ  
 лѣнкн, и оупнвѣющнхъса: стѣхъ апѣлъ  
 правла, мв, мг: собора вселенскагъ  
 шестѣгъ, иже въ константинѣ градѣ въ  
 троулаѣ полѣтнѣмъ правило декатое.  
 глава, 1а. Въ вѣсноущнхъса, стѣхъ  
 апѣлъ правило, 3д: собора вселенскагъ  
 шестѣгъ иже въ константинѣ градѣ въ троу  
 лаѣ полѣтнѣмъ правило шестѣдесѣтое:  
 тнмодѣа архіѣппа александрійскагъ, пра  
 вла, в, г, д, ді, еі. глава, л.  
 Въ простѣхъ челоѣцѣхъ, иже шлѣченн  
 бѣвшѣ причащеніа, илн ш цркѣ ш ево  
 егѣ епѣпа, и ш дрѣгѣгъ пріѣтн бѣша безъ  
 колн шлѣченшагъ нхъ: стѣхъ апѣлъ пра  
 вла, еі, гі: собора иже ко антїохїн  
 правло шестѣе. глава, ла.  
 Въ постѣщнхъса въ недѣлю и въ свѣсѣтѣ,  
 стѣхъ апѣлъ, правло шестѣдесѣтъ четѣ  
 ртое: собора иже въ гангрѣ правло седмѣ  
 надесятъ: собора вселенскагъ шестѣгъ

ѿже ѣ константинѣ градѣ ѣ троулѣ полѣ  
 тнѣмъ , прѣкнла , патъдесѣтъ пѣтое ,  
 патъдесѣтъ шестое . ГЛАВА , ѿв .  
 ѿ оучащнхъ прешѣдѣти дѣмъ бжн ,  
 ѣже ѣсть црковь , ѿ не собратнса ко вре  
 ма на пѣннѣ , ѿ на молнтвѣ : собѣра ѿже  
 ѣ гангрѣ , прѣкнла , пѣтое , дкадесѣтое .  
 ГЛАВА , ѿг . ѿ мнрскнхъ челѣвѣцѣхъ ,  
 ѿ ѿпокрѣшающнхъ ѿврещн , ѿже ко ѣфѣ  
 сѣ пѣрвое собравшнхъ сѣхъ оцѣ запѣ  
 вѣдн : собѣра ѿже ко ѣфѣсѣ , прѣкнло ,  
 шестое . ГЛАВА , ѿд . ѿ непослоушающн  
 пѣннѣ ѣ црквн , ѿ почнтѣннѣ сѣхъ кннгъ ,  
 ѿ не ѿждѣющнхъ конѣчнѣ молнтвѣ , нн  
 причащѣющнхъ : сѣхъ ѿплъ прѣкнло ,  
 ѿе : собѣра ѿже ко антѣохн , прѣкнло , ѣ .  
 ГЛАВА , ѿе . ѿ собравшнхъ ѿ себѣ ѣвѣ кромѣ  
 не собѣрнѣ црквѣ : собѣра ѿже ѣ гангрѣ ,  
 прѣкнло шестое : собѣра ѿже ѣ ласѣднкн ,  
 прѣкнло ѿемѣе нѣдесѣтъ : собѣра вселѣнека  
 гѣ шестѣгѣ , ѿже ѣ троулѣ полѣтнѣмъ ,  
 трѣдесѣтъ пѣрвое , патъдесѣтъ дѣкѣтое .  
 ГЛАВА , ѿз . ѿ похотѣвшнхъ лещн сѣ же  
 нѣю ѿ не сотѣоршнмъ нн что же : собѣра  
 ѿже ѣ нѣкѣн кесарн , прѣкнло четѣртѣе .

ГЛАВА , ЛЗ . Ѡ непостѣшнхъсаъ въ че  
тыредесятъ днѣхъ , сирѣчь ко сѣиънъ келі  
кїи постѣ , ѡ чрѣзъ все лѣто , ко всѣкъ  
срѣдѣ ѡ патокъ : сѣиъхъ ѡпѣлъ прѣкнло ,  
шестъдесятъ декарто . ГЛАВА , ЛН .

Ѡ вземающнхъ Ѡ црѣке коскъ , ѡлн ма  
сло , ѡлн ѡно что Ѡ таковыхъ : сѣиъхъ  
ѡпѣлъ прѣкнло , седмъдесятъ второ .

ГЛАВА , ЛА . Ѡ мнрскнхъ челокѣцѣхъ ,  
ѡже непрѣбды радн ѡлчѣнн быкаютъ : де  
софнла архїепкпа александріискаго , Ѡ по  
сланїа ѡже къ мннѣ епкпѣ , прѣкнло че  
тврто декарто . ГЛАВА , М .

Ѡ томъ , ѡакъ не подобѣтъ оучннн мнр  
скнмъ челокѣккымъ , ѡще оученїю недостої  
нн боудѣтъ . достоїннн же да оучѣтъ :  
прѣкнло сѣаго ѡпѣла пакла , пѣто декарто  
сѣа : собора кселенскаго шестѣаго , ѡже  
ѡ константннѣ градѣ ѡ троулаѣ полѣтнѣ ,  
прѣкнло , шестъдесятъ четврто .

ГЛАВА , МА . Ѡ рабѣхъ сѣа  
го апостола пакла , прѣ  
кнла , второ , трѣ  
тїе .

Грѧнь , Ѧ , Ѣ НѢЙ ЖЕ ГЛАВѢ , З : сѧ грѧнь  
 Ѧща всѣмъ человекѡмъ . ГЛАВѢ , Ѧ .  
 Ѡ ахчѡмъствѣ , и Ѡ ѡубѣнствѣ : сѧхъ  
 ѧплъ правнло мѧ : собѡра пѣрагѡ иже въ  
 никѣн , правнло , З : собѡра ѣ кардагенѣ  
 правнло , пѧтѡе : собѡра вселѣнскагѡ ше  
 стагѡ , иже ѣ трѡулѣ полѧтнѣмъ , правн  
 ло , Г : сѧгѡ каснѧа правнло , Ѧ : сѧ  
 гѡ григорѧ ннѣскагѡ правнло , шестѡе .  
 ГЛАВѢ , Ѣ . Ѡ падшнхъса съ безсловѣсны  
 ми скотѧи : собѡра иже ко ѧнкнрѣ , З ,  
 З : сѧгѡ каснѧа правнла , Зк , Зг :  
 сѧгѡ григорѧ ннѣскагѡ правнло , Г .  
 ГЛАВѢ , Г . Ѡ ѡубѣнцахъ , и Ѡ разбѡнн  
 цѣхъ : сѧхъ ѧплъ правнло , Зс : со  
 бѡра иже ко ѧнкнрѣ , правнла , Ка , Кк ,  
 двѧдцѧть третѣе , двѧдцѧть пѧтѡе :  
 сѧгѡ каснѧа правнла , вторѡе , Ѧмѡе ,  
 пѣрое нѧдцѧть , Г , ѧг , ѧг , ик ,  
 нѧ , нѣ , нс , нз : сѧгѡ григорѧ  
 ннѣскагѡ правнло , Ѧ . ГЛАВѢ , Ѧ .  
 Ѡ имѡущнхъ епнтемѧѡ , снрѣчь запрещѣ  
 нѣе , и тогѡ радн шлѡченнхъ сѧгѡ при  
 чашѣнѧа , гѧкѡ подобѣтъ имъ хотѧщемъ  
 ѡумрѣтн причастнѣтнса : и что ѡудѣтъ ,

иѣ

ѿще тогѡ рѣди причастнѣшеса не оумрѣтъ :  
 собѡра ѿже ѣ никѣн пѣркагѡ , прѣвнло , ѿ :  
 сѣѣгѡ григорѣа ннѣскагѡ прѣвнло , пѣтѡе .  
 главѣ , ѿ . ѿ соблѣзнышнхѣа коснѣѣ , нлн  
 сѣ своѣю женѡю ѣ тоу нѡщѣ бѣкшнмѣ , хо  
 тѣшнмѣ причастнѣтнса , н ѣ котѡрыѣ днн .  
 подобѣтѣ же ѣ себѣ емѣшенѣа тогѡ рѣди  
 воздержѣтнса : дѣсннѣсѣа архѣепѣпа ѡлѣзан  
 дрѣйскагѡ , ѿ послѣнѣа ѣже ѣ каснлнѣѣ прѣ  
 внла , ѿ , ѿ : тнмѡдѣа архѣепѣпа ѡлѣзан  
 дрѣйскагѡ прѣвнла , ѿ , ѿ , ѿ , ѿ : ѡдѣ  
 насѣа ѡлѣзандрѣйскагѡ , ко ѡммѡнѣ мннхѣѣ  
 прѣвнло , ѿ . главѣ , ѿ . ѿ нмѡушемѣ  
 женѡу бѣсноующѣюса , н тогѡ рѣди хотѣ  
 шемѣ нноую полѣтн : сѣѣгѡ тнмѡдѣа архѣ  
 епѣпа ѡлѣзандрѣйскагѡ прѣвнло , ѿ : собѡ  
 ра ѿже ѣ карѣагѣнѣѣ , прѣвнло , ѿ .  
 главѣ , ѿ . ѿ пѣмѣтн оумѣршнхѣ . н  
 ѿ томѣ , ѿще ктѡ себѣ оудѣкнѣтъ , нлн  
 закѡлетѣ , нлн оутѡпнѣтъ . сѣѣѣю ѡпѡ  
 столѣ пѣтра н пѣвѣа прѣвнло , ѿ :  
 тнмѡдѣа ѡлѣзандрѣйскагѡ прѣ  
 внло четѣртѡе нѣ  
 десѣтъ .



Оглавлѣніе номоканонѸ, сирѣчь, законопрá  
вилѸ, стѣхъ аплѸ, и седми вселѣнскихъ собо  
ршвѸ, и дрѹгнѣхъ помѣстныхъ, и нѣкнѣхъ  
стѣхъ оцѸ особно бывшихъ правилѸ: и ка  
кѸ порадѸ сто́лтѸ: и котóрынъ соборѸ, или  
особѸ стѣынъ, колѣико правилѸ и зложнѣ.

Стѣхъ и прехвалньхъ аплѸ, правилѸ, ꙗе . ѿ  
ЛистѸ , ѿ .

СтѣгѸ апла павла особныхъ, правилѸ, зѣ . ѿ  
ЛистѸ , ꙗе .

Обою стѣоую и верховнѹю аплѸ петра и павла, ꙗ  
правилѸ , зѣ . ЛистѸ , ꙗз .

Всѣхъ стѣхъ и прехвалньхъ аплѸ коупнѸ, ѿ  
правилѸ двѣ . ЛистѸ , ѿ .

СтѣгѸ вселенскагѸ собора первагѸ, иже к нн ѣ  
кѣнъ, правилѸ, ꙗ . ЛистѸ , ѿа .

СтѣгѸ помѣстнагѸ собора анкірекагѸ, пра ѿ  
вилѸ, ꙗе . ЛистѸ , ѿа .

СтѣгѸ помѣстнагѸ собора новокесарійскагѸ, зѣ  
правилѸ, ѿи . ЛистѸ , ѿк .

СтѣгѸ помѣстнагѸ собора гангрьскагѸ, пра и  
вилѸ, ꙗ . ЛистѸ , ѿз .

- Ѡ СѢ́АГѠ помѣстнагѠ собора антїохїйскагѠ ,  
 прѣкнлѣ , ꙗе . Лїстѣ , ѡв .
- Г СѢ́АГѠ помѣстнаго собора ласѡднкїйскагѠ ,  
 прѣкнлѣ , ѡн . Лїстѣ , ѡв .
- Ѡї СѢ́АГѠ вселенскагѠ собора вторагѠ , ѡже к ко  
 нстантїнѣ градѣ , прѣкнѣ , ѡ . Лїстѣ , ѡе .
- Ѡї СѢ́АГѠ вселенскагѠ собора третїагѠ , ѡже ко  
 ѣфѣсѣ , прѣкнлѣ , Ѡ . Лїстѣ , ѡѠ .
- Гї СѢ́АГѠ вселенскагѠ собора четвѣртагѠ , ѡже въ  
 халкндонѣ , прѣкнлѣ , ѡ . Лїстѣ , Ѡг .
- Ѡї СѢ́АГѠ помѣстнаго собора сарднкїйскагѠ , ѡже  
 въ средцѣ , прѣкнлѣ , ꙗе . Лїстѣ , ѡз .
- Ѡї СѢ́АГѠ помѣстнагѠ собора карѡагенскагѠ , прѣ  
 кнлѣ , рѡн , ѡ преднхѣ , г . Лїстѣ , рѡї .
- Ѡї СѢ́АГѠ собора въ константїнѣ градѣ , ѡ  
 агѡпїн ѡ гавѡдїн сотворшенїа , прѣкнло , ѡ .  
 Лїстѣ , рѡв .
- Ѡї СѢ́АГѠ вселенскагѠ собора шестагѠ , ѡже въ  
 тѣремѣ константїнѣ градѣ , к троуллѣ полѡтнѣмѣ ,  
 прѣкнлѣ , рѡв . Лїстѣ , рѡд .
- Ѡї СѢ́АГѠ вселенскагѠ собора седмагѠ , ѡже въ  
 роѣ , к ннкѣн , прѣкнлѣ , ꙗе . Лїстѣ , ѡн .
- Ѡї СѢ́АГѠ собора , быкшагѠ въ цркви сѣѡхѣ  
 ѡплѣ константїна града , глѣмагѠ первагѠ ѡ  
 вторагѠ , прѣкнлѣ , ѡї . Лїстѣ , снї .

СѢ́АГѠ СОБО́РА , БЫ́ВШАГѠ Ъ ПРѢИМЕНІ́ТЪИ ЦРЬКВИ , КЪ  
СѢ́АІА СОФІ́И КОНСТАНТИ́НА ГРА́ДА , И́ЖЕ И СЕДМЫ́И  
СОБО́РЪ ОУ́ТВЕРДИ , ПРА́ВНАЪ Г . ЛІ́СТЪ , СѢ́К .  
СѢ́АГѠ ВАСІ́ЛІА ВЕЛІ́КАГѠ Ѡ ПОСЛА́НЦИ КО А́МФИ І́А  
ЛОУ́ХІЮ И́КОНІ́ИНСКОМЪ , И́ КО И́НѢ́МЪ , ПРА́ВНАЪ , ЧА .

ЛІ́СТЪ , СѢ́Д .

ТОГО́ ЖЕ СѢ́АГѠ ВАСІ́ЛІА Ѡ ВРЕ́МЕНИ СОГРѢ́ШАЮЩИ , КЪ  
Ъ КРА́ТЦѢ , ПРА́ВНАЪ , КС . ЛІ́СТЪ , І́Н .

ТОГО́ ЖЕ СѢ́АГѠ ВАСІ́ЛІА Ѡ МѢ́СТѢ Є́ПИТЕМѢ́И , КЪ  
РЕ́КШЕ ЗАПРЕЩЕ́НИ КАЮ́ЩИХСА . ЛІ́СТЪ , СІ́А .

ТОГО́ ЖЕ СѢ́АГѠ ВАСІ́ЛІА ПОСЛА́НІЕ КЪ ПРѢЗВІ́ТЕРЪ , КЪ  
Ѡ БЖ́ТВЕНЪИ СЛОУ́ЖБѢ , И Ѡ ПРИЧАЩЕ́НІИ , И Ѡ НЕ  
РАДА́ЩИХЪ Ѡ ЗАПРЕЩЕ́НІИХЪ . ЛІ́СТЪ , СІ́В .

ТОГО́ ЖЕ СѢ́АГѠ ВАСІ́ЛІА ПОСЛА́НІЕ КЪ ГРИГО́РІЮ БГО́ І́Е  
СЛОВЦЪ , Ѡ МНІ́ШЕСТВѢ́ СТРОЕ́НІИ . ЛІ́СТЪ , СІ́Д .

СѢ́АГѠ ДІ́СОНІ́СІА А́РХІЕ́ПІ́ПА АЛЕ́ΞА́НДРЬСКАГѠ , КЪ  
КА́КѠ ВЪ ВЕЛІ́КЮ СЪБО́ТУ ПО́СТЪ ѠСТА́ВТИ :  
И Ѡ СОУ́ЩИХЪ БЕЗЪ ѠБЩЕ́НІА , СТРА́ХА ЖЕ РА́ДИ  
СМЕР́ТНАГѠ ПРИЧАЩА́ЮЩИХСА , И ПА́КИ ОУ́СТРАБЛА́  
ЮЩИХСА , ПРА́ВНАЪ , Д . ЛІ́СТЪ , СІ́Д .

СѢ́АГО ПЕТРА́ АЛЕ́ΞА́НДРЬСКАГѠ , Ѡ ѠВЕРГШНУ́ХЪ КЪ  
СА́ ВО ВРЕ́МА ГО́НЕНІА , И ПА́КИ КАЮ́ЩИХСА , ПРА́  
ВНАЪ , ДІ . ЛІ́СТЪ , І́З .

СѢ́АГѠ ГРИГО́РІА Є́ПІ́ПА НОВОКЕСА́РІ́ИСКАГѠ , Ѡ БЫ́ КИ  
ВШНУ́ХЪ ВЪ НАШЕ́СТВІ́И ВАРВА́РЪ , ПРА́ВНАЪ ГІ .

ЛІ́СТЪ , СЪ́В .

- КД Великаго аѳанасіа архієписѣпа александрьскаго ,  
 ѿ четырёхъ посланей : ѿ соблажняющихъ е но  
 щей : и ѿприманіи швергшнхъ : и ѿзаконно  
 ѿженѣшнхъ , и е дѣствѣ пребывающихъ :  
 и ѿзаконенныхъ книгъ . Листъ , сѣг .  
 Л Сѣаго григоріа еѳослова , ѿ повелѣнныхъ же  
 книгъ . Листъ , сѣе .  
 Сѣаго амфилохіа , иконійскаго к селевкію ,  
 ѿ тѣхъ же книгъ . Листъ , сѣе .  
 ЛА Сѣаго григоріа нѣскаго , к антѳонію еписѣпу  
 мелетійнскомѹ , правназ , ѿ . Листъ , сѣс .  
 ЛБ Сѣаго тимофеа архієписѣпа александрьскаго ,  
 правназ , ѿ . Листъ , сѣд .  
 ЛГ Сѣаго десѳила архієписѣпа александрьскаго ,  
 правназ , ѿ . Листъ , то .  
 ЛД Сѣаго киріла архієписѣпа александрьскаго , прѣ  
 вназ , ѿ : и ѿдрвгнхъ посланей , г . Лѿ , сѿв .  
 ЛЕ Того же сѣаго киріла , ѿ правѣи вѣрѣ нане  
 сторіа , правназ , ѿ . Листъ , сѿд .  
 ЛС Оуказаніе ѿ еѣтвенныхъ писаней сѣымн оцѣи ,  
 еже не поставлати на мздѣ къ сѣеннымъ чѣ  
 ны . Листъ , сѿс .  
 ЛЗ ѿ посланія собора константїна града , къ  
 мартїрію еписѣпу антїохійскомѹ , какъ примати  
 еретикѣи , къ соборнѣи цркви приходѣшнхъ .  
 Листъ , сѿг .

Главы великіа цркви стѣіа содѣн , ꙗже за ѿн  
печатаны слатѡю печатію црѣ іоустинніана , ѡ  
равѣхъ прибѣгающѣи въ црковѣ , правилъ , 5 .

Листъ , сѣд .

Стѣіа димітріа епѣпа кнзическагѡ , ѡ ако ѿдѣ  
вѣтѣхъ , и ѡ хацыцарѣхъ , и ѡ мегаліанѣхъ ,  
ѿже глаголютса бѣгомилн . Листъ , сѣд .

Петра архіепѣпа александрьскагѡ , къ бенѣтско мѣ  
мѡ епѣпѡ , ѡ патн патріарѣхъ , и ѡ опрѣ  
сноцѣхъ . Листъ , сѣе .

Блженнагѡ нѣла чернорѣзца , посланіе къ ма  
хараклію презвѣтерѡ , сѡроко нападающѡ на со  
грѣшающыа . Листъ , сѣс .

Сѡ свѣтка нѡвыхъ заповѣдѣй , блгочестіва мѣ  
гѡ іоустинніана црѣ , ѡ поставленіи епѣпѡ ,  
и причѣтннкѡ , и ѡ прочемъ строеніи всегѡ при  
чта , главъ , пѣз . Листъ , тѣ .

Нѡвыа заповѣди три , прѡпамаатнагѡ црѣ мѣ  
алекзіа комнина , ѡ ѣже , ꙗкѡ подобаетъ и ра  
бѣи поставлати къ сѣенническіи чинъ : и ѡ ѣже  
ѣгда сотворитъ іерей мѣтѡ на обрѡченіе бра  
ка , и таковоѡ обрѡченію не разрѡшнѡ бы  
ти . Листъ , тѣд .

Сѡ различнѣи граней іоустинніана црѣ , нѡвыѣ за мѣ  
повѣдѣй , главы ѿзераны рѣличны . Лѣ , тѣд .  
ѿзераніе ѡ закона бѣомъ данагѡ ізраильтанѡ мѣ

ѿн

129

- чрезъ монсеа , главъ , ѿ . Листъ , тѣг .
- мѢ Законъ соуднын людемъ , црѣ константина великагѡ , главъ , ѿ . Листъ , тѣк .
- мѢ Никиты мнѣха , ѿ презвитера монастырѣ стѹ дѣйскагѡ , посланіе къ латиномъ ѡ ѡпрѣсно цѣхъ : Внѣмже ѿ ѡсвѣтнѣмъ постѣ , великіа четыредесѣтницы : ѿ ѡ времени слоужбы , быкаемомъ къ великѣи постъ : ѿ ѡбращѣхъ іереевѣхъ : ѿ ѡбритіи брады : ѿ ѡрастѣхъхъ влады . Листъ , тѣн .
- мѢ Сказаніе ѡ различїи ересей , ѿже имѣю фрази , ѿ прочїи латини , главъ , ѿ . Листъ , ѿ .
- мѢ Закона граескагѡ главы различны , къ четыридесятїи гранехъ ; ѿнѣхже двадесѣть осмаа грань ѡ поставленїи еписѡпѡ , ѿ презвитерѡ . Лѣ , ѿд .
- ѿ Леона премѣрагѡ , ѿ константина вѣрною црѣю , главѣзны ѡсовѣщанїи ѡбръченїа , ѿ ѡбращѣ , ѿ ѡ ѿныхъ различнѣи вѣнахъ . Листъ , ѿд .
- ѿ ѡ тайнѣ ѡспроужества , сіестъ законнагѡ брака , ѿ разочтѣніе ѡ еродствѣ . Листъ , фѣа .
- ѿ ѡ беззаконнѣи брацѣхъ , сіестъ ѡ кровосмѣшенїи скѣтокъ соборнын стѣгѡ енисїа архїеписѡпа константина града . Листъ , фѣк .
- ѿ Изложѣніе , рѣкше воспоминанїе црѣковнагѡ еѡдиненїа , стѣихъ ѡцѣхъ собравшїеа къ константинѣ

градѣ, приконстанти́нѣ и рома́нѣ. Лѣтѣ, фѣзз.  
Вопро́сн прѣвнльнѣн, и ѿвѣ́ти стѣ́гѡ собора, ѿ  
бѣ́шагѡ вѡдн прѣѡсѣ́еннагѡ патріа́рха ннко́  
лы, константи́на града. Лѣтѣ, фѡз.  
Вопро́сн константи́на памфи́ліискагѡ, и ѿ ѿ  
вѣ́ти прѣбѣ́женнагѡ митрополи́та ннкі́ты іра  
ка́йскагѡ. Лѣтѣ, фпг.

Стѣ́гѡ ме́додіа патріа́рха константи́на гра́  
да, закѣ́паніе ѡ ѿвѣ́ргшнхѡ хрѣ́ста, и ѡ  
скѣ́рньшнхѡ разлѣ́чными обра́зы, внѣ́ же  
и ѡ оглаше́нных. Лѣтѣ, фпз.

Толкованіе ѡ сѣ́енническихѡ о́дежда́, и прѣвн ѿз  
ло стѣ́гѡ іоанна мѣ́тнѡга ѡ іерѣ́иу х не ѡбл  
чаю́щнхѡ, ко́штрѣннхѡ и вѣчѣ́рннхѡ сло́ужбѣ,  
ковѣ́а сѣ́еннаѡ о́дежды. Лѣтѣ, фѣе.

Стѣ́гѡ ннкі́фора патріа́рха константи́на гра́  
да ѿповѣ́дника, и со́ущнхѡ снѣ́мѡ стѣ́и х  
о́цѡ, прѣвнѡ, ѿг, ѡ црѣ́ковныхѡ сѣ́чннѣ  
ннхѡ. Лѣтѣ, фѣс.

ѿвѣ́ти іоанна сѣ́еннѣ́йшагѡ е́пкпа китро́  
шкагѡ, кѡ сѣ́еннѣ́йшемѡ е́пкпѡ дра́чьско  
мѡ кава́снлѡ. Лѣтѣ, фѣн.

ѿ хнротоні́н, рѣ́кше ѡ рѡкоположе́ннѣ стѣ́льскѡ, ѡ  
нановопоста́вленомѡ іерѣ́н. Лѣтѣ, ѡа.

ѿвѣ́ти прѣвнльнѣн тимо́дѣа стѣ́йшагѡ ѡа

- 22к **Архієпі́ска** **Алѣксандрі́йскаго** . **Лістѣ** , **ХС** .  
**Стѣ́гъ** **васі́ліа** **вєлі́каго** , **запрещєніа** **ино**  
**комѣ** , **ѡд** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22г **Того** **же** **стѣ́гъ** **васі́ліа** **запрещєніа** **иноки**  
**намѣ** , **ї** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22д **На** **трапєзѣ́** **запрещєніа** **разлі́чна** **стѣ́хъ**  
**ѡцѣ** , **сі** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22е **Ѣ** **но́ваго** **зако́на** **ѡ** **черныцѣ́хъ** .  
**Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22с **ѡ** **а́ро́ннхъ** **рїзахъ** , **и** **схї́мноѣ** **ѡ** **бразѣ́** ,  
**и** **стїхарѣ́** **и** **пѡ́сѣ** , **и** **подрѣ́** , **и** **ѡ́фудѣ́** ,  
**и** **четвероеко́утнѣ́й** **рїзѣ́** , **и** **ѡ́метѣ́** , **и** **ки**  
**а́рѣ** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22з **Сложєніє** **ѡ** **бѡю** **зако́нѡ** , **хрї́това** **їєрє́йства** ,  
**и** **ѡ** **бразѣ́** **схї́мнаго** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22и **Сказаніє** **ѡ** **мантїи** **патрі́арховѣ́** , **митропо**  
**літоѣ́** , **и** **архієпі́повѣ́** : **и** **что́** **ѣ́сть** **и** **мено**  
**ванїє** , **патрі́арха** , **митрополїта** , **архієпі́па** ,  
**єпі́па** , **архі́мандрїта** , **и** **го́умена** , **протопо́**  
**па** , **презвїтера** , **архїнді́кона** , **протодї́кона** ,  
**и** **дї́кона** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- 22ѡ **Стѣ́гъ** **ана́стасїа** **сина́йскаго** **вопрѡси** **и** **ѡ́вѣ́**  
**ти** **ѡ** **разлі́чныхъ** **вїнахъ** . **Лістѣ** , **ХѢ** .
- ѡ **Тимо́феа** **презвїтера** **вєлі́ка** **цр҃кве** , **и** **согдо**  
**хранї́теля** , **прє́чтыа** **вѣ́ды** , **вхалкопрáтїи** ,

ѡ различїи приходащнхъ ѡ бресеї къ бл҃гоче  
стнѣѣи нашей вѣрѣ . Лїстъ , хїд .

Прїенагѡ нїкона , и зглашенїе ѡ бж҃ественїѡ ѡа  
правилъ б҃гоноснѣѣї соборшкѡ , и ѡсобѣ ст҃ыхъ  
ѡцѡ бѣвшнхъ : и гакѡ б҃дннъ дх҃ъ ст҃ын дѣн  
ствока , въ помѣстнхъ же и вселенскнхъ со  
борѣхъ , и подобаетъ даже до кончїны вѣка  
хр҃тіаншмъ бж҃ественна тѣхъ хранїти правн  
ла , а не нещевати вннѡ ѡ грѣсѣхъ .  
И гакѡ ѡще ктò , нѣкаѡ ѡ бж҃ественнхъ пра  
вилъ нещощевати , или возбранати начнетъ ,  
повнненъ б҃сть по такобòмъ правнлѡ и запре  
щенїе прїнмати . Лїстъ , хїз .

Посемъ ѡписанїе ст҃ыѡ сѡд книги глаголе  
мыа кормьчїн , и воздраженїе къ лю  
бѣзнымъ чнтателемъ .

Лїстъ ,

хїв

Правна стѣхъ слакныхъ и всехвалныхъ  
апѣлъ , и стѣхъ кселенскихъ великихъ , се  
дмн соборшкъ , и помѣстныхъ декартн ,  
црковъ бжїа , немѣнше еѵалїа почи  
таетъ , ꙗко же пишеть матрїей  
правильникъ въ своѣй книгѣ ,

канó  
ннн  
кз

на листоу бто  
рбмъ

;



# ИЗЛОЖЕНІЕ ПРАВИЛОМ АПЛЪСКИМ

И ОТЕЧЕСКИМЪ , ИМѢА ТОЛКОВАНІЕ , АЛЕЖІА  
ДІАКОНА , И ЗАКОНОХРАНИТЕЛА АРСТІНА .  
ПРАВНА СТЫХЪ АПТАЗ . ПРАВИЛО , А .  
ДѢА ИЛИ ТРИ ЕПІПН , ПОСТАВЛЯЮТЪ ЕПІПА .  
ТОЛКОВАНІЕ . ТРИ ОУЕО ЕПІПН БЕЗЪСАКОГО  
ИЗЪБѢТА , ДОЛЖНИ СЮТЬ ПОСТАВЛѢТИ ЕПІСКО  
ПА , И ДА НЕОУДЕТЪ ИЗЪВЕРЖЕНЪ , ЯЩЕ НѢСТЬ  
МОЩНО ВЪЕМЪ СЮЩИМЪ КО ОБЛАСТИ ЕПІСКО  
ПОВЪ СОКОУПІТИСА КО ЕДИНО . И О СЕМЪ  
ИЩИ ПРАВНА ЧЕТВЕРТАГО , ИЖЕ КЪ НИКѢН  
ПЕРКАГО СОБОРА . ПРАВИЛО , Б .  
ВДИНЪ ЕПІПЪ , ПОСТАВЛѢТЪ ПРЕЗВІТЕРА , И  
ДІАКОНА , И ПРОЧІА ПРИЧЕТНИКИ . СЕ РАЗОУМНО .  
ПРАВИЛО , Г . ЯЩЕ КОТОРЫИ ПРЕЗВІТЕРЪ ,  
ОЛТАРЮ НЕПОТРЕБНАА ДА НЕПРНОВАТЪСА .

ГЛА  
А

А

## ПРАВИЛА СТЫХЪ АПЛЪ

млеко и мѣдъ , или ꙗкнѧ мѣстѡ ОловинѸ ,  
или медовинѸ , или животно нѣкое , или  
кромѣ сочико ко Олтарѣки принесѣтъ , ѣвѣне токъмѡ  
младыхъ сочикъ , и грѡздѧ и масла и дн  
мѧна , да и зкѣржетса . ЧОЛКОВАНІЕ .  
Ѣже ѣсть приносити ко Олтарѣки , млеко и  
мѣдъ , или ОловинѸ , или медовинѸ , или  
животное нѣкое , или сочико , такоѡа оубѡ  
Ѣллинска и жидѡвска соуть , тогѡ рѧди  
и шречѣна бѡша . начѧтки же нѡвѡи плодѡкъ ,  
сѣрѣчь младѧ и зелѣнаѧ сочика , и грѡздѧе ,  
подобѧетъ приносити вѡ время созрѣнѧа ихъ ,  
на бѡгодарѣнѧе дарѡвавшемѸ бѣгѸ , тѧкъ по  
велѣно бѡить . ПРАВИЛО , Д . Вѣско ѡвѡ  
щѧе ꙗкѡмы да посылаѣтса , ихъ же прѧмѧю  
ще пѣрвѧи , соущимъ понихъ да рѧдѣлаютъ .  
ЧОЛКОВАНІЕ . Кромѣ ѣдинагѡ грѡздѧа , инѡ  
гѡ ѡвѡщѧа начѧтки , неподобѧетъ къ цркви  
пѣрвѣе приносити , но всѧ тѧ посылати  
Ѣпѡпѡмъ и презвѧтерѡмъ . да ѣкѡсѣкъ  
ше ѡ нихъ самн , дѧконѡмъ , и прѡ  
чимъ причѣтникамъ да рѧдѣлаѣтъ .

---

Овощѧи къ црковѡ невносити , точию грѡздѧе  
ѣдино къ црковѡ да вноситеа .

ГРѢШАЮТЪ БО ВЪ ЦРКОВѢ ПАЧЕ ВСАКОГѠ ИНОГѠ ЁННО  
 ОБЩІА , ИЗРАДНѢ ДА ПРИНОСЯТСА , ПОНѢ ГРАДЪ  
 ЖЕ Ш ТОГѠ БЫКАЕТЪ ВИНѠ , И НАСОВЕРШЕНІЕ  
 СЛОУЖБЫ БЕЗСКВѢРНЫА ЖЕРТВЫ ПРИЄМАЕТСА .  
 ПРАВИЛО , 5 . Презвѣтеръ , или діаконъ ,  
 ѡще помощницю свою иЗженѣтъ , да шлѣ  
 чѣтъса . ѡще же не ѡведѣтъ пакн , да иЗвѣ  
 ржетса . ТОЛКОВАНІЕ . Ѣже ѡще презвѣ  
 теръ , или діаконъ женоу свою иЗженѣтъ ,  
 иЗвѣтомъ бл҃гоговѣнїа кромѣ подобныа  
 внидї , да шлѣчѣтъса . ѡще же и по шлѣчѣ  
 нїи непослушаетъ , но не исправленъ пре  
 боудѣтъ , ни ѡведѣтъ пакн къ себѣ жены  
 своєа , да иЗвѣржетса ш сана своєгѠ .  
 И ѡ семъ иши правна , 51 , и 52 , ше  
 стѡгѠ собѠра иже ѡ троулаѣ полѡтнѣмъ .  
 И то бо енцевѡа же ти хощѣтъ реши .  
 ПРАВИЛО , 5 . Мирскѡа попеченїа , прї  
 ємаан на сѡ сѣль , не сѣенъ . ТОЛКОВА  
 НІЕ . Епѣкпѣ или презвѣтеръ , или діа  
 конъ , нѣсть прощенѠ да вѠзмѣтъ на  
 себѣ мирскѣхъ вѣщѣй попеченїа , слѡгѠ  
 радн приѡверѣтенїа своєгѠ , ѡще гдѣ

---

сѣенникѠмъ и діаконѠмъ мирскѣхъ по  
 печенїи на сѡ непрїимѡти .

НЕ ЗАКОНОМЪ ПОЗКАНИ БОУДУТЪ , МАЛАДЫХЪ  
И НЕСОВЕРШЕНЫХЪ ВОЗРАСТОМЪ ДѢТЕЙ ,  
ОСТАВЛЯЕМА ИМЪ ШРОДИТЕЛЪ ИМѢНІЕ ОУ  
ПРАКЛАТИ . ИЛИ ИНАКѠ КАКѠ ПОВЕЛѢНИ  
БОУДУТЪ , ЗАСТУПАТИ КДОКІЦЪ И СЕРУТЪ ,  
И НЕМОЩНЫА ОУПРАКЛАТИ , И НЕДАТИ КЪ РОУ  
ЦѢ ШЕНДАШНИМЪ СТАЖАНІА ИХЪ ; АЩЕ  
ЖЕ И ИНЫА МИРСКІА ВѢЩИ ИМАТЬ , И КОЗ  
БРАНЕНЪ БЫКЪ ШТУПІТИ ШНІХЪ , И НЕПО  
КОРИТСА , НО ПРЕБЫВАЕТЪ КО ШПРАКЛЕНІИ ИХЪ ,  
ДА ИЗКѢРЖЕНЪ БОУДЕТЪ Ш СНА СКОЕГѠ .

\* ПРАВИЛО , З . АЩЕ КОТОРЫИ ЕПІКОПЪ  
ИЛИ ПРЕЗБИТЕРЪ ИЛИ ДІАКОНЪ , СТЬИИ ДЕНЬ  
ПАСХИ , ПРЕЖДЕ КРЕМЕНЕ СО ИЮДЕН ПРАЗ  
ДНУЕТЪ , ДА ИЗКѢРЖЕТСА .

СЕ РАЗОУМНО ЁСТЬ . ПРАВИЛО , И .  
ПРЕЗБИТЕРЪ НЕПРИЧАЩАСА , ДА ГЛАГО  
ЛЕТЪ КИНОУ . АЩЕ ЛИ НЕ ГЛАГОЛЕТЪ , ДА  
ШЛЮЧИТСА . ЗАБОРНА БО СОТВОРИ ПРИ  
НЕСШАГО ЖЕРТВѢ . ТОЛКОВАНІЕ . ПРЕЗБИ  
ТЕРЪ ИЛИ ДІАКОНЪ , ИЛИ ИНЫ КТО СЦѢННИ  
ЧЕСКА ЧІНА , АЩЕ НЕПРИЧАСТИТСА КО КРЕМА  
БЖЕСТВЕННЫА ЛИТУРГИИ , ДА ГЛАГОЛЕТЪ КИ  
НОУ , ЕАЖЕ РАДИ НЕ ПРИЧАСТИСА . ПОВѢДАКЪ  
ЖЕ КИНОУ ПОДОБЕНЪ , ПОМИЛОКАНЪ БОУДЕТЪ .

---

\* СО ИЮДЕН НЕПРАЗДНОВАТИ .

ѿшеи не похѣдаеть , да шлѹчѣтся , бѣдѣз  
 бо ѣтъ помышленіе не добро , на принѣсша  
 го безквернѹю жѣртвѹ презвѣтера , не  
 кохотѣвъ причастѣтѣся шнегѹ , ꙗкѹ ш  
 недостѹйна соѹща кжткеныа слоѹжбы .

ПРАВНО , 5 . Да шлѹченн боудѹтъ , непре  
 быкающѣн къ цркви до послѣднѣа молѣтвы ,  
 ни причащающѣнса . ТОЛКОВАНІЕ . Иже не

пребыкаютѹтъ ко стѣнѣ цркви до послѣднѣа мо  
 лѣтвы , но ѣще стѣнѣ слоѹжбѣ поемѣнѣи ѣ со  
 кершаемѣнѣи , нехѹдатѹтъ ѣз цркве , таковѣн  
 ꙗкѹ бесчннѣе творѹще ко стѣнѣ цркви , да  
 шлѹчѣтѣся . ПРАВНО , 6 . Молѣнса со

шлѹченными , самъ такожде да шлѹченъ боу  
 детѹ . ТОЛКОВАНІЕ . Ище ктѹ молѣтѣса  
 съ ѣретникѣи къ цркви , ѡн ѣ домѹ со шлѹчѣ  
 ными ш цркви , самъ такожде да шлѹченъ  
 боудетѹ . ПРАВНО , 7 . Молѣнса со ѣз

вѣрженными , самъ такожде ѡсѹжденъ боу  
 детѹ . ТОЛКОВАНІЕ . Ище ктѹ молѣтѣса ,  
 рѣкше ѿще слоѹжитѹтъ презвѣтеръ къ цркви  
 съ презвѣтеромъ , ѣгоже ѣпкпъ ѣзвѣрже  
 ш сана , да ѣзвѣрженъ боудетѹ ѣ самъ .

---

ПРЕБЫВАТИ ѣ ЦРКВИ МОЛѢЩИМСЯ ДО ПОСЛѣДНѢА  
 МОЛѢТВЫ . 7

п'равнло , в'і . Пріймыи индѣ непри'атнаго , с'амъ непри'атенъ . толкованіе . Яще нѣ к'иіи причѣтниківъ ѿ еп'кпа ист'азанъ , єсть ли дост'оннъ поставитица презв'итеромъ ко с'т'б'и б'ж'иіи ц'ркви , онъ же ієр'ед'иіи скоа согрѣш'еніа , и нетерп'а исп'ытан'іа , ѿтоу да ѿ ѿшедаъ , и пришедаъ к' др'угому еп'кпу , пр'іятъ боудетъ ѿ него беспр'іаній ст'ави лныхъ , г'аклающ'иіи єг'о непор'очн'ю в'ѣ р'у и жит'іе , да ѿл'ч'ена боудет'а ѡба , и той и пр'іемыи єг'о еп'кпъ . п'равнло , г'і .

нн' ѡг' Иже ѿ ѿл'ч'ен'иіи солжет' , непри'атенъ єсть . толкованіе . Яще к'т'о ѿевоєг'о еп'кпа ѿл'ч'енъ быкъ , и ѿшедаъ ко ин'ому еп'кпу , оу таику ѿл'ч'еніе , и пр'іятъ боудетъ ѿ него , больш'и да продолжит'ца ѿл'ч'еніе єг'о , г'ак'о солга , и солгаз'ни ц'рк'овь б'ж'ію .

п'равнло , д'і . ѿ пр'ест'ола на пр'ест'олъ не преход'и , яще не там'о соущ'имъ лоуч'ш'иіи и оуч'ител'нѣйш'иіи мн'имъ боудеш'и , но и та ку мн'ог'ныхъ еп'кп'овъ раз'суд'еніемъ и оумол'еніемъ . толкованіе . Нѣсть дост'он'иу еп'кпу , свою еп'кп'ію ѿст'авльш'у ,

---

съ пр'т'ола на пр'т'олъ безпозван'іа еп'кпу не преход'ити .

иноую восхитити , аще прежде не испытано  
 боудеть ѡнемъ , и гакѣтся прежде соущимъ  
 ко градѣ томъ наповъзъ , и гакѣ оучитель  
 сынъ препоудръ , но и такѣ мнѡгнхъ епѣко  
 пшкѣ разсѣжденіемъ , и избраніемъ и оумо  
 леніемъ . сїе же правило сокровено естъ .  
 ибо шестое надесятъ правило , собора иже  
 ко антїохїи , празднаго зѣво епѣпа не  
 имѡуща цркви , и е праздною црковь не  
 имѡущю епѣпа , вкдѣти непокаелѣваеть ,  
 но со некушеніемъ и сѣдомъ совершенаго со  
 бора , снрѣчь всѣхъ соущихъ ко области  
 епѣпъ , тоу сѣщѣ и митрополѣтѣ . не  
 праздномъ же епѣпѣ имѡщемъ свою црковь ,  
 никакоже не покаелѣваеть ко ина градѣ пре  
 ходѣти . такоже и пѣтое надесятъ пра  
 вило , иже е никен перваго собора , и ѿ е ,  
 и в е , иже е средцѣ собора . и ка е , иже  
 ко антїохїи собора , такоже непокаелѣваеть .  
 правило , їи . всѣкъ причѣтникъ ѡстава  
 свою зѣмлю , и начюжѣи жнѣын , и ѡско  
 егѣ епѣпа молїмъ , неокзратѣтся , не  
 причѣстенъ . толкованїе . ище ко  
 торынъ презвѣтеръ , или дїаконъ ,

---

причѣтникѣ своему епѣпѣ поклонѡатнѣа .

ИЛИ ИНЫ КТО СЩЕННИЧЕСКАГО ЧИНА, ШЕСТАВЪ  
 СВОЮ ЗЕМЛЮ, И НА ИНОУЮ СТРАНОУ ШЕДЪ, И НЕ  
 ВОСХОЩЕТЪ ВОЗВРАТИТИСЯ, И НАЧНЕТЪ ЗВАТИ  
 ЕГО СВОИ ЕМОУ ЕПКПЪ, И ТОИ АЩЕ НЕПОСЛОУ  
 ШАЕТЪ ЕГО, ДА НЕСЛОУЖИ. АЩЕЖЕ НЕВОЗРА  
 ТИТСЯ ПОКААЕСА, НО ПРЕБЫВАЕТЪ В ТАКО  
 ВЪМЪ БЕЗЧИНИ, ДА ИЗВЕРЖЕТСА Ш САНА, И  
 ТАКЪ ПРЕБЫВАА ГАКЪ ПРОСТЫИ ЧЕЛОВЪКЪ ДА  
 ПРИЧАЩАЕТСА. И ШЕМЪ ИЩИ ПРАВНА, ЁИ,  
 И СИ, ИЖЕ ВНИКЕН ПЕРКАГО СОБОРА, И ПАТАГО  
 ПРАВНА, ИЖЕ В ХАЛКИДСОНЪ СОБОРА. И ТРЕ  
 ТІАГО ПРАВНА ИЖЕ КОАНТИОУИ СОБОРА.  
 ПРАВНО, СИ. ИЖЕ ТАКОКАГО ВЪДА,  
 И ДЕРЖА, САМЪ СЕБЕ ШЕДАИЛЪ ЕСТЬ.  
 ТОЛКОВАНИЕ. АЩЕ ЕПКПЪ СКЪДИИ СЕРДЕЧНОЕ  
 ЗАПРЕЩЕНИЕ, НА КАКОКАГО ПРИЧЕТНИКА, Ш  
 СВОЕГО ЕМОУ ЕПКПА, И НАЧНЕТЪ ЕГО ДЕРЖА  
 ТИ ГАКЪ ПРИЧЕТНИКА, И ПОВЕЛИТЪ ЕМОУ  
 СЛУЖИТИ, ДА ШЛУЧИТСА, ГАКЪ ОУЧИТЕЛЬ  
 БЕЗЧИНІА. ПРАВНО, СИ. НЕСЩЕНЪ  
 ВСАКЪ ДВОЕЖЕНЕЦЪ, ИЛИ НАЛОЖНИЦЪ ПИ  
 ТЪА. ТОЛКОВАНИЕ. ВСАКЪ ШЖЕ  
 НИВЫИСА ВТОРОЕ, ВО СЩЕННИЧЕСКИИ ЧИНЪ  
 НЕ ПРИАТЕНЪ, БОЛЬШИ ЖЕ ТОГОВ ПАЧЕ,

Иже наложницѹ имать , къ чинѹ не приидеть .  
 Правило , ѿ . Пущеницѹ или рабоу , или  
 вдовницѹ , или пласницѹ поимъ , не сщеникъ  
 есть . толкованіе . Ище кто непойметъ  
 жены беспорока и дѣвницѹ , но ѡженится  
 таковою , юже свой мѹжъ прѣтѣлъ , или  
 вдовницѹ поиметъ , или рабоу , или кощни  
 ницѹ , или пласницѹ , таковѣн ко сщени  
 ческѣи чинѹ неможеть приѣтъ быти .

Правило , ѿ . Неприидеть къ причѣтъ ,  
 иже двѣ сестреницѣ , или сестричнѹ  
 поимъ . толкованіе . Ище кто ѡжени  
 тся первою , и та ѹмретъ , и поиметъ  
 сестроу еѹ , или кто сестричнѹ поиметъ  
 свою , таковѣн не токмо сщеническаго  
 чина недостѹиин соутъ , но и тѣжкимъ  
 запрещеніемъ повинни , и градскѣи за  
 коны моучими бываютьъ , разрѹшаемъ  
 прѣжде и беззаконномъ бракѹ .

Правило , ѿ . Причетникъ порѹченіа да ѿ , ни  
 не даеть . порѹчиѣжеса , да и звѣретъса , ко ѿ  
 толкованіе . Не подобаетъ причетникѹ въ  
 мирскіа кѣши себе влагати , ни насѹдища

---

пущеницѹ и вдовницѹ , и рабоу и пласницѹ\*  
 поемын , іерей неможеть быти . ѿ

ХОДИТИ , НИ МОЛВЪИ ТВОРИТИ , НЪКОЕГѠ РАДИ  
 СКАРЕДНАГѠ ПРИБЫТКА . ГАКОЖЕ ПАВЕЛЪ ГЛАГО  
 ЛЕТЪ , АЩЕ МЕЖДОУ ДВѢМА НЪКНИМА БОУДЕТЪ  
 ПОТЪЗАНІЕ ЗАНЪКОЕ ИМѢНІЕ , ИЛИ ЗА СЛАТО ,  
 И НЕКЪРОВАТИ НАЧНЕТЪ ЕДИНЪ ДРУГОМУ , И  
 КОПРОСИТЪ НАНЕМЪ ПОРУЧНИКА . ПРИЧЕТНИКЪ ЖЕ  
 ПОРУЧИТЪСЯ ПОНЕ , И ПОСТАВИТЪ СЕБЕ ПОВИННА ,  
 ТАКОВЫН ГАКѠ НЕРАДИКЪ ШКОЕМЪ ЗАПРЕЩЕНІИ  
 БЫВЪ , НЪКОЕГѠ РАДИ ПРИБЫТКА , ДА ИЗВЕРЖЕ  
 ТЪСЯ . АЩЕЛИ ПРИЧЕТНИКЪ ШЕРАЩЕТЪ НЪКО  
 ЕГО ЧЕЛОВѢКА ШЕИДИМА , ИЛИ МОУЧИМА , И Е ТЕ  
 МНИЦЪ ДЕРЖИМА , ИЛИ ИНАКѠ КАКѠ ШТОУДУ  
 НЕМОГУЩА ИЗЛѢСТИ , АЩЕ НИКОГО НЕДАЕТЪ  
 ЗА СЕБЕ ПОРУЧНИКА , ДА НЕПОВѢГНЕТЪ , И МИЛО  
 СЕРДІА РАДИ И ЧЕЛОВѢКОЛЮБИА КОСПРИИМЕТЪ  
 НАСА ТАКОКАГО , И ПРЕСТАВИТИ ЕГО ПОРУЧИТ  
 СЯ , ДОТДЕЖЕ Е ЗЫСКАНЪ БОУДЕТЪ , ТАКОВЫН  
 НЕТОКМѠ НЕ ИЗВЕРЖЕТЪСЯ Ш САНА , НО И ПОХВА  
 ЛЕНЪ НАРЕЧЕТЪСЯ , ГАКѠ СВОЮ ДОУШЮ ЗАДРУГА  
 ПОЛОЖИВЪ . А ЕЖЕ ПРИЧЕТНИКОМЪ ПОТЪЗАЕ  
 МЫМЪ , ПРОСИТИ ПОРУЧЕНІА ДА НЕПОВѢГНУТЪ ,  
 НО ПРЕСТАВУТЪ НАСДУЩИ КОБРЕМА ПОДО  
 БНѠ , ТАКОВОЕ ПОРУЧЕНІЕ АЩЕ ДАЕТЪ ПОРУ  
 ЧНИКЪ , НЪЕСТЬ ПОВИНЕНЪ ИЗВЕРЖЕНІА .

---

ПРИЧЕТНИКОМЪ Е МИРСКІА ПОРУКИ И ВЕЩИ  
 СЕБЕ НЕБЛАГАТИ .

понеже ѡбрѣтається в четвёртомъ соборѣ  
 в халкидонѣ , гакъ бжтвеннн оубы , и  
 еддѣшнн снмн преслѣвнн боларе , понѣ  
 анша египетскїа епкпы , вдатн нмъ на  
 себе порученїе , гакъ да незыдѣтъ дѡбре  
 мене зрѡчна ѡ константїна града . аще же  
 не ѡбрацѣтъ поручннка , да клѣткою оу  
 вѣратца ; сеже есть халкидонскаго со  
 бора правнло , 7 . такоже и градекин за  
 конъ повелѣваетъ , потаздемѣ причѣтнн  
 кѡ даати порученїе . правнло , 7а .  
 иже понѣждн человекѣчествѣн , нлн ѡ роже  
 нїа скопецъ быеть , достѡннъ же сынъ , да  
 боудетъ сцїенннкъ . самъ же себе скопнвъ ,  
 ннкакоже . толкованїе . ище ктѡ непо  
 болн скопленъ быеть , семоу правнлѣ непо  
 кннѣтца . но аще есть достѡннъ сцїенъ  
 бытн , скопѣчѣства радн не возбраннѣтца  
 емоу . аще же ктѡ своею волею зарѣкъ сынъ  
 самъ себе скопнтъ , ннкакоже в причѣтъ  
 да непрїидетъ . но аще и причѣтннкъ сынъ  
 скопнѣтца , да нзверженъ боудетъ , гакъ  
 слодѣнн своему жнкотѣ , и бжїю созда  
 нїю врагъ .

---

скопѣцъ сцїенннкѡ да бываетъ , аще не самъ  
 са скопнтъ .

ПРАВНО , КВ . Мирскін человекъ ѡще ѡ  
рѣжетъ себѣ дѣтороднын оудъ , да ѡлѡ  
чѣтса , и причѣтникъ да небудетъ .

ПРАВНО , КГ . ѡще котóрын причѣтникъ  
ѡрѣжетъ себѣ дѣтороднын оудъ , да иже  
ржетса , оубѣица бо есть самъ себѣ .

ПРАВНО , КД . Мирскін человекъ ѡще ѡ  
рѣжетъ дѣтороднын оудъ , да ѡлѡченъ  
будетъ за три лѣта , гакѡ слодѣи ско

емѡ животѡ . ПРАВНО , КЕ . Въ блдѣ  
быкъ сѣль , или ѣ клатѣ , или ѣ татѣ ,  
да иже ржетса , а не ѡлѡчѣтса . глетъ бо  
пнсаніе , не ѡмстѣиши двѣи коупѣ .

ТОЛКОВАНИЕ . Епѣпъ или презвитеръ , или  
дѣаконъ , или котóрын причѣтникъ , ѡще  
гѣтъ будетъ ѣ блдѣ , или ѣ клатѣ , или  
ѣ татѣ , доколнѡ есть емоу ѡсѡжденіе ,  
ѣже иже рженѡ быти ѡ сана , и неподо  
бѣтъ таковаго ѡлѡчѣти , да не двѣи  
моукѡ претерпѣтъ , ѣже есть ѡнѡдъ  
не человекѡлюбное .

ПРАВНО , КЗ . Въ причѣтъ прѣже  
брака прншѣдшимъ , велимъ четцѣмъ  
и пѣцѣмъ , ѡще хотѣтъ , да женѣтса .

---

причѣтникъ дѣтороднын оудъ ѡрѣзакын  
иже ржетса .

ТОЛКОВАНИЕ . Нѣсть достойно презвитеръ  
 или дїаконъ по поставленіи женитица , но  
 прежде шїенїа къ браку приходить , и потомъ  
 прїати таковын санъ . токможе єдинѣмъ  
 четцѣмъ и пѣвцѣмъ , прежде шїеннымъ  
 бывшимъ , снрѣчь , поставленнымъ къ той  
 чинъ , и потомъ женитица подобаетъ .  
 правило , къ . Сѣль вѣрнаго или некѣ никѣ  
 рнаго . бнѣъ , да и зѣржетъ . ТОЛКОВАНИЕ . ѣ  
 єпѣпъ или презвитеръ , или дїаконъ , аще  
 бїетъ досаднѣшаго ємоу вѣрнаго , или не  
 вѣрнаго , и тогѣ ради бѣзнь влгала дръ  
 гнмъ , да и тїи подобно томъ несогрѣшаютъ  
 к томъ , таковын сѣкъ протївно творятъ ,  
 євѣальскомъ законѣ повелѣвающимъ , аще мѣ  
 та кто оудартъ заланитъ , шѣратн ємоу дї  
 и дрѣгоую , да и зѣржетъ , понеже ш гѣ  
 радостн и недержанїа сѣростн , нанесѣ ранъ  
 на искреннагѣ . аще же кто цѣломудренъ зрн  
 смыслъ имын , беззаконнѣ нѣчто творѣ  
 шаго въ цркви стѣн , или во стѣхъ мѣ  
 стѣхъ бїетъ , таковын не и зѣржетъ .  
 понеже и гдѣ нашъ ісѣ хрѣтѣъ , продаю ісѣ  
 шыа и кѣпоующыа къ законнѣн цркви , ѣ  
 сотворнѣъ бнѣъ ш вѣрвїн и бїа , таковыа

ШТОУДАЪ ИЗЪГНА . ЦРКО́КНИН БО ХРАНИ́ТЕ  
 ЛН , ШМѢСТИ́ЦЫ НАРЦА́ЮТСА , ГА́КШ Ѡ  
 О́ЦЪ ПРѢВЫ́ШЕ ПОСТА́ВЛЕНН СОУ́ТЬ ТАКОВЫ́А  
 НИ́КО <sup>ѡ</sup> КАЗН́ИТИ . ПРА́ВИЛО , КИ . И́ЖЕ Е́ПІ́КПЪ  
 ѡГ ИЛИ́ ПО́ПЪ , ИЛИ́ ДІА́КОНЪ , ИЗВѢ́РЖЕНЪ ПРА́  
 ВЕДНѢ Ѡ СОГРѢ́ШЕНІИ ГА́ВЛЕННѢ , ДѢ́РЗНЕ́ТЪ  
 ПРИКО́СНОУ́ТИСА ПРѢ́ЖДЕ КРѢ́ЧЕННЫ́А Е́МОУ  
 СЛО́УЖБЫ , СЕ́И ШНО́ДЪ ШЕ́ЧЕНЪ БОУ́ДЕ́ТЪ  
 Ѡ ЦРКВЕ . ТОЛКОВА́НІЕ . Е́ПІ́КПЪ ИЛИ́ ПРЕ  
 ЗВѢ́ТЕРЪ , ИЛИ́ ДІА́КОНЪ ИЗВѢ́РЖЕНЪ БЫ́КЪ  
 Ѡ СВОЕ́ГѠ СА́НА ПОПРА́ВЕДНѢ́И КНИ́Е , Ѡ ГА́ВЛЕ  
 НЫ́ХЪ ПРѢГРѢ́ШЕНІИ́ХЪ , И ПО ИЗВѢ́РЖЕНІИ  
 БЖ́Е́СТВЕННЫ́А СЛО́УЖБЫ ПРИКО́СНЕ́ТСА , РЕ  
 КШЕ СЛѢ́ЖИ́ТИ НА́ЧНЕ́ТЪ ПА́КИ , ТАКОВЫ́И  
 ГА́КШ ГНИ́ЛЪ О́УДАЪ , Ѡ ЦРКВЕ Ѡ НЮ́ДА  
 НИ́КО <sup>ѡ</sup> ДА ШЕ́ЧЕ́ТЪСА . ПРА́ВИЛО , КА . И́ЖЕ  
 ЛЕ Е́ПІ́КПЪ ИЛИ́ ПО́ПЪ , ИЛИ́ ДІА́КОНЪ , ИМѢ́  
 НИ́ЕМЪ ПРІА́ЛЪ БОУ́ДЕ́ТЪ СА́НЪ , ДА ИЗВѢ́РЖЕ  
 ТСА СА́МЪ И СТЬ́ИВЫИ Е́ГО . ТОЛКОВА́НІЕ .  
 ЗАДѢ́ ККО́УПѢ́ ДВА ЗАПРЕЩЕ́НІА ДА́ЕТЪ , ПО  
 СТА́ВЛЕНОМЪ ПО М́ЗДА́Е , И ПОСТА́ВЛШЕМОМЪ  
 Е́ГО , О́БОЮ БО ИЗМѢ́ЩЕ́ТЪ Ѡ СА́НА . КТО  
 МЪ ЖЕ И́ ЕЩЕ́ ВСЕГДА́ НЕПРИЧА́СТНОМА БЫ́  
 ТИ ПОВЕЛѢ́ВА́ЕТЪ , И Ѡ ЦРКВЕ ША́ЧЕНОМА  
 ЗА ТАКОВО́Е ВЕЛ́КОЕ ПРѢГРѢ́ШЕНІЕ .

ПОМ́ЗДА́Е ПОСТА́ВЛШЕМОМЪ И ПОСТА́ВЛЕНОМЪ ГѢ́РЕ .

ПРАВИЛО , 1 . ЯЩЕ КІИ ЕПІКПЪ МИРСКІХЪ  
КНІАСЬ ПОМОЩІЮ ПРИІМЕТЪ ЦРКОВЬ , да НЗВ НЛН  
КЕРЖЕТСА И ШЛЧІТСА . ТОЛКОВАНІЕ . ЛЮДЕИ

ЯЩЕ КІИ ЕПІКПЪ МИРСКІИИ ВЛАСТЕЛИ НЗВ  
БРАНЪ БЫВЪ , И ТѢХЪ СИЛОЮ ПРИІМЕТЪ ЦРКОВЬ  
БЖІЮ ; РЕКШЕ ЕПІСКОПЪ БОУДЕТЪ ВНЕИ ,  
ТАКОВІИ ГАКѠ КЕЛІЕ ПРЕГРѢШЕНІЕ СОГРѢ  
ШІАЪ , да БОУДЕТЪ НЗКЕРЖЕНЪ , И да ШЛЧ  
ЧІТСА ; ПОДОБАЕТЪ БО ХОТАЩЕМЪ ПОСТА  
ВІТІСА ЕПІСКОПОМЪ , Ш КЕТѢХЪ ЕПІСКѠПЪ  
СОУЩІХЪ БО ОБЛАСТИ ПОСТАВЛЕНЪ БЫТИ ,  
ЯЩЕ ЛИ НѢСТЬ МОЩНО КУПНО КЕТѢМЪ СОБРА  
ТИСА , ПОНЕ БЕЗЪСАКОГѠ НЗКѢТА , Ш ТРЕЮ  
ЕПІКПЪ да ПОСТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ , СЛОЖІКШЕ  
МЕА ПИСАНИЕМЪ ГРАМОТЪ КУПНО , И КЕТѢМЪ  
НЕ ПРИШЕДШИМЪ ЕПІСКОПОМЪ .

ПРАВИЛО , 1А . БЕЗЪ ВИННІ ШТОРГНУВСА ЕПІ  
СКОПА , И ННЪ ПОСТАВІТЪ ЦРКОВЬ , И Е ПРИЕ  
МШИИ ЕГѠ да НЗКЕРЖЕТСА . ТОЛКОВАНІЕ .  
ЯЩЕ КОТОРЫИ ПРЕЗВІТЕРЪ БЕЗЪВІННІ ЕПІКПА  
СВОЕГО ШТАВІТЪ , НЕПОЗНАВЪ ТОГО СОГРѢ  
ШІКША ЧТО ВЪ ПРАВОКѢРІИ , ИЛИ ЧТО ВЪ КО  
ТОРОИ ПРАВДѢ , И ШШЕДЪ И СОБОРЪ ЛЮДЕИ  
Ш СЕБѢ СОБРАВЪ , И ЦРКОВЬ ДРУГОЮ СОТКО  
РІТЪ , да НЗКЕРЖЕТСА ГАКѠ ВЛАСТОЛЮБЕЦЪ ,

самъ же и посл'ѣдовавшій ємоу прич'тны  
цы . простїи же людіє да шлѣчатса . тако  
быи же соуза долженъ єсть прїати , аще  
не ѡбратїтса , двашн и трїшн помолшѣ  
єгò єпископѣ єгò . правило , лѣ .  
Непрїятенъ ѡ негò , иже ѡ дрѣггѣ шлѣ  
ченъ быкъ , и томѣ и єще жнѣ соущѣ .  
толкованїє . Ище котóрын презвітеръ  
или діаконъ , шлѣченъ быкъ ѡ своєгò  
єп'кпа , и жнѣ соущѣ и єще шлѣчнѣшемѣ  
єгò єп'кпѣ , аще прїдетъ къ дрѣгомѣ ,  
нѣсть достóннъ прїатъ быти ѡ негò .  
правило , лѣ . Чюждь презвітеръ безъ  
ст'авнагѣ писанїа не прїатенъ . аще же  
и имать , да испыт'аетса , аще правок'ѣренъ  
єсть . аще ли нн , потребнаа на поутъ  
вземъ да ѡпоуститса . толкованїє .  
Безъст'авнагѣ писанїа не подоб'аетъ чю  
ждаго презвітера прїматн . ст'авнаое  
же писанїє сицеко єсть , котóрагѣ града  
єп'кпѣ , и какѣ има ємоу , и какѣ има  
презвітерѣ , и пост'ымъ ли правнагѣ  
пост'авнаъ єгò , и є мїромъ ли ѡп'дстїнаъ .  
аще же и таковоє писанїє нóснтъ , то и такѣ  
подоб'аетъ копрашатн и испыт'атн єгò ,

и ѡще беззаконно иже въта правобренъ  
 шеращется , прїати того достойно .  
 ѡще ли нѣкаа протївнаа правобрїю глеть  
 и творитъ , подобаетъ такобому потребнаа  
 на поуть едати , и шпдстїти егò .

правило , ѧд . Беззаконно старѣйшаго  
 ничтоже да творатъ епїпи : но токму ко  
 своему предѣлѣ кождо . и старѣйшїи же  
 беззаконїхъ ничтоже творитъ , полезнаго  
 ради есмъ соединенїа . толкованїе .  
 неподобаетъ епїпшомъ ебѣне боли своего кро  
 старѣйшаго , рекше беззаконного митро мѣ  
 полїта , или архїепїпа , творити и зли  
 ше ничтоже , ни епїпа поставити , ни  
 ш повелѣнїихъ , ни шправнїхъ нобыхъ  
 ставити , ни продати , ни шдати црко  
 вныхъ нѣкнхъ вещь . но токму до  
 стойнаа комуждо к своимъ предѣлѣхъ  
 правити , и есоушнхъ поднїи странахъ ,  
 и к селѣхъ . но ни старѣйшїи же , рекше  
 митрополїтъ , или архїепїпъ , беззакон  
 нїхъ епїпшвъ неможетъ ничтоже тако  
 каго творити . сїце бо твораше всї , со  
 единенїа и любве заповѣдь соблюдоуть .

Зрї . беззаконнїхъ епїпшвъ и старѣй  
 шїи епїпъ да не творитъ ничтоже .

пРАВНЛО , ЛЕ . Не поставлАти ѿ чѸжда  
 гѸ предѣла , ни кпредѣлѣ . ѿще же безъ  
 колн тогѸ мѣста епѣпа , се сотворитъ ,  
 споставленымъ ѿ негѸ , и самъ не поста  
 вленъ . ТОЛКОВАНИЕ . Не подобаетъ нико  
 мѸ же ѿ епѣпъ вѣтѣ своихъ предѣлъ поста  
 влАти , ни ѿ чѸждихъ предѣлъ приходАщи  
 поставлАти когѸ , презвитера , или дѣако  
 на . ѿще же таковое что сотворитъ ктѸ  
 безъ колн страны тоа епѣпа , да и зѣрже  
 тса и самъ , и поставлены ѿ негѸ .

ни  
 пхг

пРАВНЛО , ЛС . Новопоставленъ епѣпъ ,  
 ѿще лѣностїю неучитъ , да ѿлѸчитса ,  
 дѸндеже и исправитса . ѿще же не прїАтъ  
 боудетъ ѿ людѣй , причетницы да ѿлѸ  
 чАтса , гакѸ не наказАша народа . епѣ  
 скопъ же да пребываетъ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 ѿще новопоставленъ быкъ епѣпъ , или  
 презвитеръ не повинетса порѸченнаго емоу  
 попеченїа воспрїАти , и не косѸщетъ  
 пАстквнн хрѣтока стада , ни оучити  
 соущихъ поднимъ людѣй , да боудетъ  
 ѿлѸченъ , дѸндеже и исправитса , и на  
 чнетъ прилѣжнѸ оучити стадо свое .

епѣпъ , и презвитеръ не оучАа люди , и зѣ  
 керженїю подлежатъ .

ѿще пришѣдъ не пріѣтъ боудеть града тогѡ людми , не заскоѣ согрѣшеніе , но слобою людѣй , епѣпъ оубо да прекыкаеть . пре звитѣри же и діакони , всегѡ града тогѡ и прочіи причѣтницы , да шлѡчатса , понѣ же не наѡчиша непокорѣвыхъ людѣй .

правно , ѿз . Дваши ѣ лѣтѣ епѣпи да собираются црковныхъ ради вещей , и бжтвенныхъ пожелѣніи . первое оубо ѣ четвѣртѡю недѣлю по пасцѣ . второе же перкорѣтѣ ко вторын на десѣть дѣнь .

толкованіе . Сіе оубо правно пресла  
кныхъ аплз , пожелѣкаеть дваши ѣ лѣтѣ соборѡ быти ; но обаче еѣ шѣта клено бысть . Ибо оемѡе правно шѣста гѡ собора иже ѣ троулаѣ полѣтнѣмъ . и шѣстоѣ иже ѣ никѣи вторагѡ собора , едѣною ѣ лѣтѣ пожелѣкають ѣ коѣждо оела ети шѣтѣхъ епѣпъ соборѡ быти , ѡ црковныхъ вещей , и ѡ бжтвенныхъ пожелѣніи стазаніи , и ѡ разрѣшеніи не доумѣнныѣ и не разѡумныхъ кннъ . и ѿще которын епѣпъ нѣкіа , или епитеміями тѣжкыми , сирѣчь запрѣшеніи , или шлѡченіемъ сѡзѡлз , да и ѡ таковыхъ вещей

окта

брѣ

едѣною

ѣ лѣтѣ

собрати

са епѣпѡ

РАЗСОУДАТЪ ВСН ЕПЪПН . ВРЕМА ЖЕ ЕДИ  
НО СОБОРЪ ОУСТАВНША , МЕЖДЪ ПАСХОЮ ,  
И МЕЖДУ МЪСЦЕМЪ ОКТАБРЕМЪ . ПЕРКОРЕ  
ТИН БО , ПО ЕЛЛИНСКИ , И РИМСКИ , ОКТА  
БРЪ ЕКАЗАЕТСА . ПРАВНО , ЛН .

ЦРКОВНА Да ОУПРАВЛЯЕТЪ ЕПЪПЪ ВЛАСТЕЛЬСКИ ЦРКО  
ГО ИМЪ ВНОЕ ИМЪНІЕ , И НИЧТО ЖЕ Ш НЕГЪ СОБДНИ  
НІА КИМЪ СВОИМЪ ДА НЕДАЕТЪ , АЩЕ ТОКМУ  
ЕПЪПН НЕ СУТЬ ОУБОЗН . ТОЛКОВАНІЕ .  
СОБДНИ НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕПЪПА РАЗСЖДАТИ ШПРАВЛЕНІИ  
КО ДА НЕ ЦРКОВНАГЪ ИМЪНІА , ДОСТОИИ БО ЕМОУ  
ДАЮТЪ ЕСТЬ ВЛАСТІЮ ТАКОВОЕ ПРАВИТИ , ГАКЪ ПРЪ  
ЛИЦЕМЪ САМОГЪ БГА . НЕ ДОСТОИТЪ ЖЕ  
ЕМОУ Ш ТАКОВИХЪ ЧТО СВОЕ ШСОБНО СОТКО  
РИТИ , НИ БЛЪЖИИМЪ СВОИМЪ БЖІА ДОМЪ  
РАЗДАВАТИ . АЩЕ ЖЕ СУТЬ ОУБОЗН , ДА ПОДАЕ  
ИМЪ ПОТРЕБНАА , ГАКЪ И ПРОЧИМЪ НИШИМЪ .  
ИЗВЪТОМЪ ЖЕ ТЪХЪ ЦРКОВНАГЪ ИМЪНІА ,  
НИЧТОЖЕ ДА НЕПРОДАЕТЪ . ПРАВНО , ЛН .  
БЕЗКОЛН ЕПЪПА СВОЕГЪ , ПРЕЗБИТЕРИ ИЛИ  
ДІАКОНИ , ДА НЕТВОРАТЪ НИЧТО ЖЕ , ТОМЪ БО  
СУТЬ ПОРЪЧЕНИ ЛЮДИЕ ГДНИ . ТОЛКОВАНІЕ .  
НЪСТЬ ДОСТОИИ ПРЕЗБИТЕРЪ , ИЛИ ДІАКО  
НЪ , БЕЗПОВЕЛІНІА ЕПЪПА СВОЕГЪ , НИ  
ЛЮДЕИ ЕКАЗОВАТИ , ЕЖЕ ЕСТЬ ШЛЪЧАТИ ,

или оумножити, или оумалити епитемію, сирѣчь запреціеніе, или и́но что́ таково́е творити, аще не боудеть дано́ имъ ѿ епѣпа ѿ то́мъ писаніе, сирѣчь при́мати къ пока́нію, и казати и разрѣшати, и́къ кро не тогѡ́ немогѡтъ ничто́ же творити: мѣ  
 ꙗко епѣпѡ соуть порѡченн гдѣни людіе, и то́и хоцетъ воздати́ сло́во ѿ ду́шахъ нашихъ. пра́вило, м̑. Црѣковное имѣніе, и ѡсобное епѣпѡ да подлежитъ ꙗкъ, да епѣпѡ закѣщаваетъ ѿ свое́мъ, ꙗко же хоцетъ, и црѣковное да пребываетъ безъ пакостн. толкованіе. Подобаетъ епѣпѡ, внигда хотѣтъ егѡ поставити епѣпомъ, да ꙗкъ покажетъ все́ имѣніе свое, и препишетъ предъ кѣмни. такожде и црѣковное, да и ѡживотѣ сынъ дастъ ѿ своегѡ, емоу же хоцетъ, и посмертн ѿ ставетъ. црѣковъ же свое да имать не брѣдно. пра́вило, ма. Пожелѣваетъ же епѣпѡмъ, ѡбладати црѣковнымъ имѣніемъ. аще бо честныа челове́ческіа доушы порѡчены соуть имъ, большн па́че имѣніе порѡчнн имъ подобаетъ,

новопоставленнын епѣпѡ, свое́ имѣніе ѡбъ  
 авѡ предъ кѣмни да запишетъ.

ѣакѡ да посѣхъ влѣсти всѣ оуправлѣютъ ,  
 и оубоѡимъ трѣбованіе подають , рѣкѣми  
 честнѣхъ презвітеръ , и діаконъ , со стра  
 хомъ бжїимъ и бл҃гоговѣніемъ . подобѣтъ  
 же и томѡ самомѡ , аще трѣбуѣтъ взн  
 мѣти себѣ на ноужнѡю потребу еже хо  
 щетъ , и приходящѡю страннѡю братїю  
 гостити и кормити , и ни что же потребна  
 ѣ моѣ гѡ не лишити ихъ . Ибо законъ бжїи  
 ии повелѣваѣтъ слѡжащимъ олтарѣи , ѡ  
 ѡ ко олтарѡ кормити , понѣже ни конникъ  
 рѣв неможетъ ѡ своѣмъ имѣніи оружіа нане  
 стѣ на протѣвнаго . толкованіе .  
 аще и во ѡбласти даются епїкѡпѡмъ цр҃кѡ  
 внаа имѣніа , но не ѡ себѣ самомѡ сѣа  
 оуправлѣти , но свѣдѣніемъ , и по совѣ  
 тѡ презвітеръ и діаконъ своихъ такоѡа  
 стрѡити повелѣваютъ бжтвѣнаа прѣвнла .  
 и ѣакѡ ноужныа потребы токѡмо подо  
 бно еѣтъ себѣ взнмѣти епїкѡпѡмъ ѡ  
 цр҃кѡвнагѡ имѣніа . прѣвнло , мѡв .  
 Игрѣцъ и піанница стѣль , аще не ѡстанѣ  
 тѣа , тогда да и звѣржетѣа .  
 толкованіе . аще которын епїкѡпѡ ,  
 или презвітеръ , или діаконъ игрѣетъ

И ГЛОУМНІТСА , И ЛЮДИ ГЛѸМНІТЪ , И ОУПИ  
 КѸТСА , ѿЩЕ НЕ ѠСТѸНЕТСА ТОГО , ДА  
 ИЗКѸРЖЕТСА . ПРѸВИЛО , МГ .

И ПОДІАКОНЪ , ИЛИ ПѸВЕЦЪ , ИЛИ ЧТЕЦЪ ,  
 ИЛИ МИРЕКІИ ЧЕЛОВѸКЪ ТАКОВАА ЖЕ И ПОДО  
 БНАА ТѸМЪ ТВОРА , ѿЩЕ НЕ ѠСТѸНЕТСА  
 ТОГО , ДА ѠЛѸЧІТСА . ПРѸВИЛО , МД .  
 ЛНХѸВЪ КЪЗЕМАА Ѡ ДОЛЖНИКА СІА , ѿЩЕ  
 НЕ ѠСТѸНЕТСА ТОГО , ДА ИЗКѸРЖЕТСА .

ТОЛКОВАНІЕ . ГДѸ ГЛЮЩѸ , ПРОДАДІТЕ ЛѸ  
 ИМѸНІЕ КѸШЕ , И ДАДІТЕ НИШИМЪ . ѸЗ  
 И ПѸКИ , БЛЖЕНИ МИЛОСТНИКИ , ГѸКѸ ТІИ МАІ  
 ПОМИЛОВАНИ КОУДУТЪ . И НАКОДНІТЪ , МН ІОСІА  
 ЛОСТИ ХОЩѸ А НЕЖЕРТВѸ . ѿЩЕ ЖЕ КОТО Ѹ  
 РЫИ ЕПІКЪ , ИЛИ ПРЕЗБІТЕРЪ , ИЛИ ДІА  
 КОНЪ НЕ ТОКМѸ НЕ МНѸДЕТЪ НЕ ДАА Ѡ СВОЕГѸ  
 ИМѸНІА , НО КТОМѸ ЕЩЕ И ЧЮЖАА ВОСУН  
 ЦѸЕТЪ ЛНХѸВЪ КЪЗЕМАА Ѡ ДОЛЖНИКА , ДА  
 ѿЩЕ НЕ ѠСТѸНЕТСА ТАКОВОЕ ТВОРА , ДА  
 ИЗКѸРЖЕТСА . ПРѸВИЛО , МЕ . МОЛАНСА  
 І ЕРЕТНИКІ , ДА ѠЛѸЧІТСА . ѿЩЕ ЖЕ ГѸКѸ  
 ПРИЧЕТНИКИ ПРИІМЕТЪ А , ДА ИЗКѸРЖЕТСА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ЕПІКЪ ИЛИ ПРЕЗБІТЕРЪ ИЛИ  
 ДІАКОНЪ , ѿЩЕ ПОМОАНТСА ТОКМѸ І ЕРЕТНИКІ ,

ЕПІПА , И ПРЕЗБІТЕРА И ДІАКОНА ЛНХѸВЪ КЪЗЕ  
 МЛЮЩАГО ПРѸВИЛО СІЕ Ѡ СНА ИЗКѸРГѸЕТЪ .

ИЛИ Ъ ДОМУ , ИЛИ Ъ ЦРКВИ , да ШЛЮЧИТСА ,  
 АЩЕ ЖЕ И ПОВЕЛИТЬ ИМЪ СЛЮЖИТИ Ъ ЦРКВИ  
 ТАКЪ ПРЕЗВИТЕРУМЪ , ИЛИ ИНО ЧТО Ш СЦЕ  
 ННЫХЪ СОДЪВАТИ , ТАКЪ ПРИЧЕТНИКУМЪ ,  
 ТАКОВЫН да ИЗВЕРЖЕТСА . ПРАВИЛО ,  
 \* МЪ . КРЕЩЕНІЕ И ЖЕРТВЪ ЕРЕТИЧЕСКУЮ  
 ПРИЕМЪ СТЬ , НЕ СЦЕНЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ЕПЪКЪ ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,  
 АЩЕ НЕ ПОХУЛАЕТЪ НИ РЪГАЕТСА ЕРЕТИЧЕСКО  
 МУ КРЕЩЕНІЮ , НО ПРИЕМЛЕТЪ КРЕЩЕННАГО  
 Ш СІХЪ , ИЛИ ПРИНОСИМАА Ш НІХЪ НА ЖЕ  
 РТВЪ ; СІРЪЧЬ НА СЛОУЖЕЪ ПРИЕМЛЕТЪ ,  
 Ъ КО ТАКОВЫН да ИЗВЕРЖЕТСА Ш САНА . КОЕ БО  
 РЪК СОЧЕТАНІЕ ХРЪТОКН КЪ ДІАКОЛУ ; ИЛИ КАА  
 ЧАСТЬ ВЪРНОМУ Ъ НЕВЪРНЫМИ . ПРАВИЛО ,  
 МЪ . ВТОРОЕ КРЕЩААИ КРЕЩЕННАГО ИСТИ  
 ННЫМЪ КРЕЩЕНІЕМЪ , И НЕПОКРЕЩЕВААИ  
 ШСКВЕРНЕНАГО Ш СЛОВЪЗНЫХЪ , ТАКОВЫН  
 СТЬ НЕ ШСЦЕНЪ . ТОЛКОВАНІЕ . НЪСТЬ  
 ДОСТОЙНУ ДВАЦИ КРЪТИТИ ЧЕЛОВЪКА . АЩЕ  
 ЖЕ КОТОРЫН ЕПЪКЪ ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ КРЕСТИ  
 КОГДЪ ВТОРОЕ СОВЕРШЕНАІ КРЪЩЕНІЕ , да ИЗВЕРЖЕ  
 ТСА Ш САНА . СОУТЬ ЖЕ НЪЦИН ИЖЕ ПО ПРИЛОУЧАЮ

---

\* ЕПЪКЪ ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ АЩЕ НЕ ПОХУЛАНТЬ ЕРЕ  
 ТИЧЕСКАГО КРЕЩЕНІА И НА ЖЕРТВЪ ЧТО ШНІХЪ  
 ВОЗМЕТЪ , да ИЗВЕРЖЕТСА .

БЛГОВѢРНО КРЕЩЕНИ БЫВШЕ, МІРОМЪ ТОКМО  
 ПОМАЗУЕМИ ѠЩІАЮТСА, Н ѢЖЕ НЕ КРЕСТНТЪ  
 СОВЕРШЕНО ВТОРОЕ ПЕРВОЕ КРЕЩЕНІЕ ПРИЕМЪ  
 ШАГО Ѡ ЕРЕТІКЪ, НО ПРИМЕТЪ ЕГО ІАКЪ ВѢ  
 РНА, ДА НЗВЕРЖЕТСА Ѡ САНА. ПРАВИЛО,  
 МН. Мирскіи члкъ женоу свою пѢ  
 стнкъ, н дрѢгоую поимъ, нлн пѢщені  
 цю Ѡженнвса, да ѠлѢченъ боудетъ.  
 ТОЛКОВАНІЕ. Ище котѢрын мирскіи чело  
 вѢкъ іевѢне закономъ положеныхъ вннъ кро  
 свою женоу поустнтъ, н нноую поиметъ, мѢ  
 нлн пѢщеноу Ѡ своегоу моужа Ѡженнтса,  
 да боудетъ ѠлѢченъ. ПРАВИЛО, МА.  
 Ище котѢрын епѢкпъ, нлн презвнтѢръ,  
 по гдню закѢщанію не крестнтъ кѢ има  
 оца н сѢа н стѢгѢ дѢа, но к трн безначá  
 лны, нлн к трн сѢы, нлн к трн оутѢшнтѢ  
 ли крещаетъ, да боудетъ нзверженъ.  
 ТОЛКОВАНІЕ. ГдѢ на проповѢдь посылаа  
 оучннкн своа, шѢдше наѢчнтѢ речѢ вса стра ма  
 ны, крещаютъ нхъ кѢ има оца н сѢа н стѢ  
 гѢ дѢа. всакомѢ оубѢ правобѢрномѢ посе  
 моу повелѢнію подобаѢ крещати к трн состáвы  
 едннаго бѢзначáлнаго бѢа, а не к трн бѢначá  
 лны, нн к трн сѢы, нн к трн оутѢшнтѢли;

СЕБО ЦРКОВНАГО ПРѢДАНІА И ОБЫЧАА КРОМѢ  
 ЁСТЬ ; ЕДИНАГО БО БѢНАЧАЛНА БГА ЧЕСТН ЦРКВЬ  
 ПРІАЛА ЁСТЬ ; ОЦА , ЗАНѢ ВНА . И ЕДИНАГО  
 СНА И ОЦА НЕ ИЗРЕЧЕННО РОЖДЬШАСА . И ЕДИНАГО  
 ОУТѢШИТЕЛА ПРЕСТАГВ ДХА . ПРАВИЛО , И .  
 ИЩЕ КОТОРЫН ЕПІПЗ ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЗ  
 НЕ КРЕЩАЕТЪ ВЪ ТРИ ПОГРУЖЕНІА ЕДИНѢМЪ  
 ГЛАШЕНІЕМЪ , НО БО ЕДИНО ПОГРУЖЕНІЕ В СМѢ  
 РТЬ ГДНЮ ДАЕМЪ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА ТАКО  
 ВЪН . НЕ РЕЧЕ БО ГДЪ В СМѢРТЬ МОЮ КРѢТІТЕ :  
 МА НО ШЕДШЕ НАУЧИТЕ ВСА ЯЗЫКИ , КРѢТАЩЕ  
 РСИ ИХЪ КО ИМА ОЦА И СНА И СТАГВ ДХА .

ТОЛКОВАНІЕ . ПОВЕЛѢВАЕТЪ ПРАВНО , ВЪ ТРИ  
 ПОГРУЖЕНІА КРЕЩАТИ , ЕДИНѢМЪ ГЛАШЕ  
 НИЕМЪ , РЕКШЕ ЕДИНѢМЪ КРЕЩЕНІЕМЪ . ЯКО  
 ЖЕ КРѢЩАЮЩЕМЪ НАКОЕМЪДО ПОГРУЖЕНІИ ПРИ  
 ГЛАШАТИ ИМА ЕДИНАГВ И СТЫА ТРЦЫ .  
 ИЖЕ БО БО ЕДИНО ПОГРУЖЕНІЕ КРЕЩАТИ БО СЩЕН  
 НѢИ КВПѢЛИ , И ВЪ СМѢРТЬ ГДНЮ ЕДИНО  
 ПРИГЛАШАТИ ПОГРУЖЕНІЕ , СЛОВѢРНО ЁСТЬ ,  
 И ТАКВ КРЕЩАТИ , ДА ИЗВѢРЖЕНЪ БОУДЕТЪ .  
 ПРАВИЛО , НА . ВСАКЪ ПРИЧЕТНІИ И МИРЕКІИ  
 ЧЛКЪ ВНА , ИЛИ МЛСЪ , ИЛИ БРАКА ГНДШАСА ,

\* КО СТОМЪ КРѢЩЕНІИ КРѢТАЩИХСА ПОГРУЖА  
 ТИ , А НЕ ШБАНВАТИ

̄ЩЕ ТОКМѠ НЕ ВОЗДЕРЖАНІА РАДИ , ̄ЩЕ НЕ  
 ИСПРАВИТСА , ШКЕРЖЕНЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ЕПІПЪ ИЛИ ПРЕЗВІТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,  
 ИЛИ ЕСАКЪ СЦѢННИЧЕСКАГО ЧІНА , ВІНА ,  
 ИЛИ МЛЪЗ , ИЛИ БРАКА ГНѸШАЛСА , НЕ ВО  
 ЗДЕРЖАНІА РАДИ , НО НЕНАКНСТІЮ МЕРЗЕСКА  
 ТВОРА ̄ И НА КРЕДЪ ДѸШНѸ , ЗАБЫКЪ ПИСАНІА  
 ГЛЮЩАГО , ГАКѠ ЕСА ДОБРА СЪБЛѠ . НИЧТО БЫ  
 ЖЕ БО Ш СОТВОРЕНУХЪ ЕГОМЪ СЛО ; И ПАКИ , Б  
 ГАКѠ МОУЖА И ЖЕНОУ СОТВОРИАЪ ЕСТЬ ЕЪ  
 ЧЕЛОВѢКА . НО ̄ЩЕ ХОУЛА ШКЛЕБЕТАЕТЪ  
 ТВАРЬ БЖІЮ , ДА ИСПРАВИТСА ОУКАРАА И ПО  
 ХУЛАА СЕБЕ . ̄ЩЕЛИЖЕ НИ , ДА ИЗКЕРЖЕНЪ  
 БОУДЕТЪ , И ДОКОНЦА ШРИНОКЕНЪ Ш ЦРКВЕ :  
 ТАКОЖЕ И МИРСКІН ЧЕЛОВѢКЪ . ПРАВИЛО , НВ .  
 СТЬ , РЕКШЕ ЕПІПЪ ИЛИ ПРЕЗВІТЕРЪ ШЕРА  
 ЦАЮЩАГОСА Ш ГРѢХА НЕПРІЕМЛЕТЪ , НО Ш  
 РѢА , ДА ИЗКЕРЖЕТСА , ГАКѠ ШКОРЕЛЛЕТЪ  
 ХРТА , РЕКШАГО , РАДОСТЬ БЫКАЕТЪ НА НЕБЕ ЛѢ  
 СЕХЪ Ш ЕДИНОМЪ ГРѢШНИЦѢ КАЮЩЕМСА . ОН  
 ТОЛКОВАНІЕ . ГДѢ НАШЪ ГЕ ХРТОСЪ ГРѢ  
 ШНДІ РАДИ ПРЕКЛОНИ НЕБЕСА И СНИДЕ . САМЪ БО  
 РЕЧЕ , НЕПРІНДОУХЪ ПРИЗВАТИ ПРАВЕДНИКИ , МА ̄

ПРЕЗВІТЕРЪ ИЛИ ДІАКОНЪ ГНѸШАНЕСА МЛЪЗ ,  
 ИЛИ БРАКЪ ХОУЛНТЪ , ШРИНОКЕНЪ Ш ЦРКВЕ .

но грѣшники ѣ покааніе . да аще кто ѿ  
 грѣха каюшагоса не пріѣмлетъ , проті  
 кнаа творітъ хрѣтѣ бгѣ нашемѣ . проті  
 кнаа же твора и протікаса заповѣдемъ  
 егѣ , нѣста егѣ оучінкъ . аще же нѣста  
 егѣ оучінкъ , нѣста достѣннъ слѣжнті  
 емоу . какѣ бо мѣжетъ слѣжнті , гакѣ  
 антнхрнста себѣ творнѣ , и протікаса  
 хотѣнію хрѣтоѣ , да нзвѣржетса .  
 нн правило , нн . аще котѣрын епкпъ , нлн  
 презвнтеръ , нлн діаконъ , вѣднн гдѣскнхъ  
 прѣздннкъ , не ѣ кѣшлетъ мѣсъ , нлн  
 кннѣ , гнѣшѣса , и мѣрзска твора  
 сіѣ , ѣ не воздержаніѣ радн , да нзвѣрже  
 тса , гакѣ сожженъ своєю совѣстнєю ,  
 и покнненъ соблѣзнѣ многнхъ бѣкѣ .  
 толокѣніѣ . Оуправлено ѣсть стѣмн  
 аптлы и преподѣбнмн оцѣ , во кѣлѣ сѣ  
 бѣты ѣвѣне еднныѣ велнкіѣ свѣсѣты ,  
 и во кѣлѣ недѣлн , и вѣднн гдѣскнхъ прѣз  
 дннкъ , не постнтісѣ ннкѣкоже . но мнѣ  
 зн ѿ стѣхъ ѡцѣ по прнлѣчаю за 7 , днн .  
 нлн за двѣдѣсѣть , нлн болѣ того по  
 цахѣса . нѣцннже ѿ ннхъ и за 7 днн  
 постѣ продолжѣхѣ , гѣкоже онн разѣдѣша ,

крѣ  
 мѣ

ГЛАКО НБЕТА ПРЕСТУПЛЕНІЕ ПРАВИЛОМЪ ,  
 ЕЖЕ ВЪ ТАКОВІА СВЕОТЫ И НЕДБЛН ПОСТН  
 ТИСА . ТАКО ЖЕ АЩЕ КТО ХОЩЕТЪ ВО ВРЕЧЕ  
 ННЫХЪ ДНХЪ ВОЗДЕРЖАТИСА , И ЗАТОЛІКО  
 ЖЕ ПОСТНТИСА ИПОЛВ , ГЛКОЖЕ И ОНИ ,  
 ТО АЩЕ СВЕОТА ИЛИ НЕДБЛА , К ТБХЪ  
 ДНХЪ ПРНЛЧНТСА , ИЛИ ИНЪ ГДБЕКІИ ПРАЗ  
 ДНИКЪ , ТАКОВІИ ГЛКО ПРЕСТОУПНИКЪ ПРА  
 ВИЛОМЪ , НЕУСОУДИТСА . АЩЕ ЖЕ НБКТО  
 ТОКМО К СВЕОТВ , ИЛИ К НЕДБЛЮ ПОСТН  
 ТСА , А ПО ВЛА ДНИ ГЛЕТЪ , ИЛИ ГЛКО  
 ГНШАЛСА МАСЪ , ИЛИ ВІНА , СНХЪ ОУДАЛАЕ  
 ТСА , НИ ПОНЕ ВЪ ГДБЕКІА ПРАЗДНИКІИ , НЕ  
 ХОТЛ ККДЕИТИ ШННХЪ , ТАКОВІИ НЕНАРЕЧЕ  
 ТСА ВОЗДЕРЖНИКЪ , ИЛИ ПОСТНИКЪ , НО  
 ИЗВЕРЖЕНІА ДОСТОИИ И УСОУДИТСА , ГЛКО  
 МНОГИМЪ ПОМЫСЛЫ ВЪ ЛОЖІКЪ , ВРЕДА  
 ТВОРИТИ БГОМЪ СОТВОРЕНАА , ШННХЪ ЖЕ  
 НИЧТОЖЕ ЕСТЬ СЛО НИ ШМЕТНО . УСЕМЪ  
 И ЕЩЕ ИЩН ПРАВИЛА , ДІ , ИЖЕ ВО АНКІРѢ  
 СЕБОРА . ПРАВИЛО , ИД . ИЖЕ КРОМѢ  
 ВСАКІА НОУЖДИ ПРИЧЕТНИКЪ ШБРАЩЕТСА ,  
 КЪ КОРЧЕМНИЦѢ ГДЫИ , ДА ШЛЧНТСА .  
 ТОЛІКОВАНІЕ . НЕПОДОБАЕТЪ ПРИЧЕТНИКОМЪ

ПРИЧЕТНИКОМЪ ЦРКОВНЫМЪ КЪ КОРЧЕМНИЦАХЪ  
 НЕ ГЛСТИ НИ ПІТИ .

Кро ꙗкоже не ꙗкоже ноужди въ корчѣмницѣ гѣсти  
мѣ и пѣти, или ѡбѣтовати. ꙗкоже же поприлоу  
чаю долга поутѣ шестѣвѣюще, и немѡгше  
града достѣгнѣти, и понужди ѡбѣтають  
къ гостѣнницѣ, такоѡи помѣловани боудѣтъ.

Кро ꙗкоже кто ꙗкоже не ꙗкоже ноужди гѣсти  
мѣ и пѣтъ къ корчѣмницѣ, да ѡбѣчѣтѣа.  
ПРАВЛО, НЕ. ꙗкоже которѡи причѣтннкъ  
досадѣтъ епископѣ, да изѣржетѣа.  
писано бо естъ, княсю людѣи своѡхъ  
да неречѣши сла. толкованіе.

Епископи оубо по образѣ соуще гда наше  
гво іѣа хрѣта, и глава црковнагво тѣлесе  
именоуѣми, и большіа чѣсти достѡйни  
соуть: тѣмъ же ꙗкоже кто досадѣтъ  
имъ, да изѣмѣтѣа. презвѣтерѡи же  
и діакони по образѣ соуще роукъ, ꙗкоже  
тѣми црковное правленіе содѣвѣаетъ епис-  
копъ, чѣсти оубо и тѣи достѡйни соуть,  
но не тѣкво ꙗкоже же епископи, глава бо  
роукъ чѣстнѣйши естъ, тѣмъ же ꙗкоже  
кто сѣмъ досадѣтъ, мѣнши моучѣтѣа,  
тѡкмо бо ѡбѣчѣтѣа. ПРАВЛО, НЕ.  
ꙗкоже которѡи причѣтннкъ досадѣтъ през-  
вѣтерѣ, или діаконѣ, да ѡбѣчѣтѣа.

ПРАВНО , НЗ . СЛѢПОМУ И ГЛУХОМУ И ХРО НИ Т  
 МОМУ ПОСМѢХАЕА , ДА ШЛЮЧИТСА . ТО .  
 ЯЩЕ КОТОРЫИ ПРИЧЕТНИКЪ ГЛУМИТСА И ПО  
 СМѢХАЕТСА , СЛѢПОМУ И ГЛУХОМУ И ХРОМО  
 МУ , ИЛИ ИНЫМЪ ОУДА ТѢЛЕСНЫМИ БОЛА  
 ЦЕМЪ , ТАКОВЫИ ДА ШЛЮЧИТСА , ЯКѠ ЗКОРЪ  
 ТВОРА СОЗДАВШЕМЪ ТОГО БГЪ . ПРАВНО ,  
 НИ . ЕПІПЪ ИЛИ ПРЕЗБИТЕРЪ НЕБРЕГИИ Ѡ ПРИ НИ И  
 ЧЕТНИЦѢХЪ И Ѡ ЛЮДѢХЪ СВОИХЪ , И ПЕНАКА  
 ЗАА ИХЪ НА БЛГОВѢРІЕ , ДА ШЛЮЧИТСА .  
 ПРЕБЫВАА ЖЕ Ъ ТАКОВѢИ , ЛѢНОСТИ , ДА ИЗВЕ  
 РЖЕТСА . ТОЛИКОВАНИЕ . БЕЗЪКАКОГО ИЗ  
 ВѢТА , ДОЛЖНИ СУТЬ ЕПІПИ ОУЧИТИ ЛЮДИ  
 СУЩЫА ПОДНИМИ , БЛГОВѢРНЫМЪ ПОВЕЛѢ  
 НИЕМЪ , И НАПРАВОВѢРІЕ , И НАЧИСТОЕ ЖИТІЕ  
 НАСТАВЛАТИ . РЕЧЕ БО БГЪ ПРРОКОМУ К ЛЮ <sup>ІЕЗЕ</sup>  
 ДЕЙ СИХЪ ВЛАДЫКА , ЯЩЕ НЕНАУЧИШИ НИКОЗ <sup>ІГ</sup>  
 ГЛЕШИ , ОУМРЕТЪ БЕЗЪЗАКОННЫИ КЪ БЕЗЪЗА  
 КОНИИ СВОЕМЪ , И КРОВЬ ЕГѠ ШРЪКОУ ТВОЕЮ  
 ВЗЫЩЕ . ТОГѠ РАДИ И ЕПІПЪ НЕБРЕГИИ ЛЮ  
 ДЕЙ СВОИХЪ ОУЧИТИ , ДА ШЛЮЧИТСА . ЯЩЕ  
 ЖЕ НИ ТАКѠ Ѡ НЕБРЕЖЕНІА НЕ ѠСТОУПИТЪ ,  
 ДА ИЗВЕРЖЕТСА . ТАКОЖЕ И ПРЕЗБИТЕРИ ,

ЕПІПОМЪ И ПРЕЗБИТЕРОМЪ ОУЧИТИ ЛЮДИ ВСЕ  
 ГДА , ЯКѠЖЕ И ДІ , ПРАВНО ГЛЕТЪ , З ГѠ  
 СОБОРА ВСЕЛЕНСКАГО .

ОУЧИТЕЛЬНЫИ БО БЫТИ И ТЪМЪ ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
 ꙗ тѣ ПРАВНО . И ВЕЛИКИИ ЖЕ ПЪВЕЛЪ ОУЧИТЕЛЬНУ  
 СІГ И ТРЕЗВУ ЕПКОПЪ БЫТИ ЗАПОВѢДАЕТЪ ,  
 СЪРЪЧЪ ТРЕЗВАЩУСА И БДАЩУ , А НЕУСА  
 БЛЕНУ И ЛЪННУ . ИБО И ИМА ЕПКОПЪСКОЕ НА  
 ТРЕЗВЕНІЕ ТОГО ВОЗВЪЗДАЕТЪ . ЕПКОПЪ  
 БО ХОЛМЪ ВЫСОКЪ НАРИЦАЕТСА . НАНЕМЪЖЕ  
 СТРАЖА БЫВАЕТЪ . И ЯЩЕ КТО НАНЕМЪЖЕ  
 РХОУ СТОА СТРЕЖЕТЪ , И СМОТРИТЪ СЪМЪ  
 И ШКАМЪ , ЕПКОПЪ СЕИ НАРИЦАЕТСА ,  
 ЕЖЕ СКАЗАЕТСА СТРАЖЪ , ИЛИ СМОТРИТЕЛЬ :  
 ДА СТРАЖЕВИ ОУБЪ , И СМОТРИТЕЛЮ БДѢТИ  
 ПОДОБАЕТЪ , А НЕЛЪННІТІСА . ТОГѠ РАДИ  
 ЕПКОПЪМЪ КНОУТРЪ ОЛТАРА ПРТОЛЪ ВЫСОЦЪ  
 ВОДРЪЖЕНЪ СЪТЪ . И СІА БО ВЕЩЪ ГЪВЛА  
 СЪТЪ , ГЪКѠ ПОДОБАЕТЪ ИМЪ НА СЪЩЫА  
 ПОДНИИ ЛЮДИ ЗРѢТИ І ВЫСОТЫ , И СМОТРИ  
 ТИ А , И СТРЕЩИ ИСПЫТИТЕ . И ПРЕЗВИТЕ  
 РИ ЖЕ СТОАТИ ТАМЪ СЪ ЕПКОПЪМЪ , И СЪДА  
 ТИ ПОВЕЛѢНИ БЫША , ДА И ТІИ ВЫСОКАГО  
 РАДИ СЪДАНИА , ВОБОДАТЕА НАСМОТРЕНІЕ  
 ЛЮДЕИ , И НАСТРОЕНІЕ ИХЪ , ГЪКѠ ПОМО  
 ЦНИЦЫ КДАНИ СЪЩЕ ШЪТА ЕПКОПЪ . СЕЖЕ  
 И ДЕКЪТОЕ НАДЕСАТЬ ПРАВНО ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
 ИЖЕ К ТРОУЛАТЪ ПОЛАТНЪ СЪАГО СЕБОРА .

ПРА́ВНО , ꙗ́ко . ꙗ́ще котѡрын ѿпѣкъ , или ѿпѣкъ  
 презвѣтеръ некоемѹ причѣтникомѹ оубо́гѹ соу не мѣтѣ  
 цѹ неподаетъ потребнѣи , да шлѹчитса . оубѣнца  
 пребываа же немѣлостникѹ , да извержетъ е́сть  
 са , ꙗ́кѡ бѣица е́сть своегоу братѹ .  
 ЧТО . Црѣковное богѣтство , збо́гнѹхъ богѣт црѣковное  
 стко , стѡе писаніе именуѹетъ , и подобаетъ богѣтство  
 раздавати ѿ оубо́гимъ . ꙗ́ще бо ииѣмъ тре нѣицнѹхъ  
 бѹющимъ раздавати црѣковнѣи властелин богѣтство  
 должи соутъ , ꙗ́коже пишеть , кольмѣ  
 паче соушыа поднѣи причѣтники мѣлока  
 ти и даати ѣмъ потребнаа должи соутъ .  
 себѡ же нетворѣицѣи , да шлѹчатъса . пребы  
 ваюци же не исправленн , да извергѹтъ  
 са , понеже сами бѣша братоубѣицы . ꙗ́ко  
 не имѣан потребныхъ насоставленіе жнко  
 та , оумираеть : ꙗ́ще оубѡ и не оумре ѡнъ ,  
 шнѣдѹ бѣтвеномѹ промышленію , дарова  
 вшѹ емоу потребнаа жнкотѹ . ПРА́ВНО , лѡжнѣи  
 ѿ . ꙗ́ще кто ажнкое писаніе нечестнѣи книгъ  
 еретникъ книгн , ꙗ́кѡ стѣи въ црѣкви предъ непочи  
 веѣмн почитаетъ , на па́гѹбѹ людемъ и тѣти  
 црѣковномѹ причѹтѹ , да извержетса .  
 ЧТО . Многи книги ѿ еретникъ искаженѣи  
 бѣша накрѣдъ простѣишимъ человекѹмъ ,

## ПРАВИЛА СТЫХЪ АПЛЪ

СІРѢЧЬ НЕКѢЖДНѢ . ІАКО ЖЕ И Ѡ СТЫГѠ КАН  
 МЕНТА , НАПИСАНЫА ЕПѢПОМЪ АПЛЪСКІА ЗА  
 ПОВѢДИ , ІАЖЕ ТОГѠ РАДИ СОБОРОМЪ И ѠВѢРЖЕ  
 НЫ БЫША . НѢКАКА ЖЕ И ВСА ѠНЮДЪ Ѡ СРЕ  
 ТНІКЪ СЛОЖЕНА БЫША , И ЛѢЖНО НАДПИСАНИЕ  
 ИМОУЩА , ІАКО ЖЕ СЕ Ѡ СТЫХЪ ОЦЪ ЕПИСАНЫ ,  
 ЕЖЕ И ПОТАЕННАА НАРИЦАЮТЪ : ТАКОКЫМЪ  
 ОУБѠ КНИГАМЪ ѠВѢРЖЕНѢ БЫТИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
 ПРАВИЛО , И НА ПОЧИТАНИЕ НЕПРЕДЛАГАТИ ИХЪ .  
 ЯЩЕ ЖЕ КОТОРЫИ ПРЕДЛЮДЕИ СІА ИЗНЕСЕТЪ ,  
 И ВЪ ЦРКВИ ЧЕСТИ ПОВѢЩЕНА , ЯЩЕ ЕСТЬ  
 ЕПѢПЪ , ИЛИ ПРЕЗБИТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ , ДА  
 ИЗВѢРЖЕТСЯ . КНИГИ ЖЕ ІАЖЕ ПОДОБАЕТЪ  
 ПОЧИТАТИ , КѢТХАГѠ И НѠБАГѠ ЗАКѢТА ИЗО  
 ЧТЕНѢ СОУТЬ ИЗВѢСТНѠ : ПЕРКОЕ ОУБѠ ВЪ  
 ПОСЛАДНІЕМЪ ПРАВИЛѢ СІХЪ АПЛЪСКНХЪ ЗАПО  
 ВѢДЕИ : И ПОТОМЪ ВЕЛИКИМЪ АДАНАСІЕМЪ .  
 И ВЕЛИКИМЪ И ПРЕМОУДРЫМЪ ОЦЕМЪ ГРИГО  
 РІЕМЪ БГОСЛОВЦЕМЪ : И СТЫМЪ АМФИЛОХІ  
 ЕМЪ : И Ѡ ВСѢХЪ СІХЪ ПОЧИСЛОУ НАПИСАНЫ  
 БОУДѠ СО СОУТЬ . ПРАВИЛО , ѠА . ВѢРНЫИ ѠБЛИЧЕНЪ  
 ТВОРШЕ БЫКЪ КЪ ЛЮБОДѢАНІИ , ИЛИ КЪ БЛАДѢ , ИЛИ  
 МЪ НЕ КО ИНЫХЪ ГРЕСѢХЪ , НЕ БОУДЕ ПРИЧЕТНИКЪ .  
 ДОСТОИ ТОЛКОВАНИЕ . ЯЩЕ НѢКОЕ ѠКЛЕВЕЧАНИЕ БОУДЕ  
 КЪ ПРИЧЕ НАВѢРНАГО Ѡ ЛЮБОДѢАНІИ , ИЛИ Ѡ БЛАДѢ ,  
 КНИТИ

и́ли ѿ инѣхъ ѡречѣныхъ грѣсѣхъ , и ѡблчѣнъ боудетъ , таковыи в причѣтъ непри́а́тенъ е́сть . а́ще же кто̀ невѣренъ сынъ , и согрѣшитъ нѣчто ѡречѣннѣи грѣхѡвъ , и потѡмъ креститса , и покрещеніи соблюдетъ житіе свое непорочно , таковыи неодо́бранно въ причѣтъ да внидетъ . **ПРА́ВИЛО , ѿв .**  
**Сѡмѣтникъ хрѣтѡвъ ѡвѣрженъи , причѣтническаго и́мене ѡвѣргнса , и ѡбратнса паки , гакѡ простыи челоѡвѣкъ прійметса .**  
**Толкованіе .** а́ще котѡрын причѣтникъ страха ради челоѡвѣча жидѡвска , или е́ллинска , или е́ретическа , ѡвѣржетса и́мене хрѣтѡва , всма ѡ цркви , да и́зрннетса . а́ще же не хрѣтѡва , но и́мене причѣтническаго ѡвѣржетса причѣтникъ сынъ , срѣчь оубоавса е́пкпъ речѣтъ , нѣсмь былъ , ни хошѡ быти е́пкпъ ; такоже и презвитеръ и діаконъ и прочіи причѣтникъ , а́ще ѡвѣржетса свое гѡ и́мене , да и́звѣржетса ѡ сана своего . ѡбратнвжеса паки и кааса , гакѡ мнрекн челоѡвѣкъ да боудетъ пріа́тенъ . **ПРА́ВИЛО , ѿг .**  
**а́ще котѡрын е́пкпъ , или презвитеръ или діаконъ и вса́къ сѡѣннческаго чна снѣсть маса в кровн соуши душн е́гѡ .**

а бы ѣже ѣсть давленна . вѣакого бо жнкѣтна  
 ѣ давшн мѣстѣ кровь внемъ ѣсть . да аще  
 ктѣ гаетъ давленнѣ , или свѣроадинѣ ,  
 или мертвечнѣ , да извѣрженъ боудетъ ѣ  
 сана ; ѣе бо и монсеѣвъ законъ ѡрѣкаъ  
 ѣсть . аще же ѣсть мирскн человекъ , да  
 нн из ѡлѣчнтса . прАВНО , ѣд . Внлю и ѣ свѣс  
 тѣ постѣса , кромѣ ѣднныа , извѣрженъ .  
 тѣ . аще котѣрын причѣтнкъ постѣнтса  
 ѣ нлю , или ѣ свѣсѣтѣ , кромѣ ѣднныа ве  
 лнкнѣ свѣсѣты , да извѣржетса . аще же  
 мирскн человекъ ѣсть , такобын да ѡлѣчн  
 хрѣтнано тса . прАВНО , ѣе . Моланса съ жндѣ ,  
 съ ѣретн да ѡлѣчнтса . тѣ . Вшедын въ собѣрнше  
 кн немѣ лнтнса нюдѣнско , или ѣ церкѣвъ ѣретнческѣ , или  
 поганскѣ , и помолнса сннмн , аще ѣе  
 ѣсть мирскн человекъ , да ѡлѣчнтса . аще  
 ли причѣтнкъ , да извѣржетса , гакѣ ню  
 дѣнскаа моудрѣствѣа . аще же ѣ домѣ тѣ  
 кмѣ помолнтса съ ѣретнкн , ѣпкпъ или  
 презвѣтеръ или дѣаконъ , да ѡлѣчнтса ,  
 гакѣже повелѣваетъ , ме , прАВНО , снхъ аплѣ  
 скн заповѣдѣн . прАВНО , ѣс . аще ктѣ  
 причѣтнкъ ѣ свѣрѣ когѣ вдѣрнтъ , и ѡ ѣдн  
 нагѣ вдѣрѣннѣ ѡубѣетъ , за дѣрзѣсть своѣ

да иЗвѣржетса . ѿще же людинъ , да шлѣ  
 чнѣтса . ꙗко . ѿще котѡрын причѣтннкъ  
 ѣ свѣрѣ оударитъ когѡ , и ѣдинѣмъ оударѣ  
 ннѣ оубѣетъ до смѣрти , да иЗвѣржетса сѣро  
 вѣтва радн своего . ѿще же ѣсть мирскн  
 человекъ , да шлѣчнѣтса . прѣвило , ѡѡ .  
 Ноуждѣ сотворнѣвъ дѣвнцѣ , да шлѣчнѣтса , ннѣ ꙗ  
 и да имать ю , ѿще и вбога ѣсть . ꙗко .  
 ѿще ктѡ дѣвнцѣ не ѡбрѣченѣ понуждн  
 растлнѣтъ , да шлѣченъ боудетъ . недостѡ  
 нтѣ же ѣмоу ннѣа поѣти , но тоу имѣтн  
 юже самъ иЗвѡлнаъ , ѿще и оубога ѣсть .  
 Осмаа же заповѣдъ , въ сѣмьдесѣтъ и  
 ѡсмон главѣ , трндесѣтъ сѣдмьаа грѣнн ,  
 шестьдесѣтнхъ книгъ цркнхъ , повелѣ  
 вѣетъ такокомѣ носѡ оурѣзати , и третю  
 частъ имѣннѣа ѣгѡ дѣти ѡсквернѣнѣн  
 ѡ негѡ дѣвнцѣ . прѣвило , ѡн . Дваши двѣжды  
 поставлены , и сѣ поставльшнмъ ѣгѡ , да не поста  
 иЗвѣржетса , ѿще не боудетъ токмѡ ѣре  
 тнческаа рѣка пѣрваа . ꙗко . ѿще котѡ  
 рын ѣпкпъ илн прѣзвнтеръ илн дѣаконъ ,  
 вторѡе поставленнѣ прнймѣ ѡ когѡ , пѣрваго  
 вѡненавнѣдѣвъ , да иЗвѣржетса самъ , и по  
 ставнвын ѣгѡ , ѿще токмѡ непрнлѣчнѣтса ,

растлнвшемѣ дѣвнцѣ наснлнѣ , поѣтн . ю .

ѡсѡ ѡ ѡретики поставленъ бѣ персеѣ . ѡбо ѡ тѣхъ крещеніи , некрещени : и поставленіи , не причетницы . правило , 34 .

ни ѡ  
и ѡ  
ѡще кот<sup>о</sup>рынъ еп<sup>к</sup>пъ или презвитеръ или дїаконъ , или подїаконъ , или чтецъ , или пѣвецъ , въ мѣ , днѣ , сирѣчь въ великіи постъ не постытса , и во все лѣто во всякіа среды и патки , да и зверженъ боудѣ , токмо ѡще непакоститъ емоу тѣлеснаа болѣзнь . немощномъ бо прощено есть послѣ въшати масла и вина . ѡще же мирскіи человекъ не постытса , да шлѣчѣтса . правило , 5 . ѡще кот<sup>о</sup>рынъ еп<sup>к</sup>пъ или презвитеръ , или дїаконъ , или всякъ священническаго чина причетникъ постытса съ жиды , или празнуетъ снѣми , или прїѣмлетъ ѡннхъ часть опрѣснока въ дѣнь празника ихъ , или что таково творитъ да и звержетса . мирскіи же человекъ , да шлѣчѣтса . правило , 6а . ѡще кот<sup>о</sup>рынъ хрїіанинъ принесетъ масло въ соборище жидовское , или въ церковь еретическѣ , или въ поганскѣ въ празникъ ихъ , или

\* великіи постъ , и среды и патки во все лѣто въ постѣ пребывати .

кадило , или свѣщю кождѣтъ , да шлѣ  
 чѣтся . правило , ѡв . Да шлѣчѣтся иже крадын  
 бѡкъъ , или мѣсло шѣ црѣккѣ оукрадын , и да и зѣ црѣккѣ  
 положитѣ патерницею . то . ище котѡрын патернѣ  
 причѣтникъ , или мирскѣи человекъ , шѣ  
 стѣиѣ црѣккѣ оукрадетѣ бѡкъъ или мѣсло , да  
 возвратитѣ оукраденое , и толѣкнѣ же , ѣ ,  
 частѣи да приложитѣ ксемоу , и потѡмъ да  
 шлѣчѣтся . правило , ѡг . Соудъ златъ  
 или сребранъ шѣщѣнъ , сѣрѣчь къ црѣкви по  
 вѣшенъ , или зѡвѣса , или постѡвъ златѣ ,  
 или пѡволока , да никтѡ же шѣ таковыѣхъ бѡ  
 зметѣ что на сею потрѣбъ : ище же ктѡ  
 шѣращѣтся такокое беззаконіе творѣ ,  
 да запрещеніемъ бѡудѣтъ шлѣченъ . то .  
 бѣоки шлѣченѣхъ не подобѣтъ шѣквернѣ  
 ти , шѣщѣна бѡ соуть . ище соудъ сѣтъ ,  
 или ино что , ище зѡвѣса , или постѡвъ  
 златъ , или пѡволока , или ище мѣсло бѡудѣ  
 или бѡкъъ , принесеніемъ бѡ иѣхъ къ бѣжю  
 црѣковѣ , шѣщѣютѣ такова . неподобѣтъ  
 оубѡ ни бѡска ни мѣсла взѣти шѣ црѣккѣ ,  
 ни иногѡ каково соуда , ни зѡвѣсы , ни  
 постѡва , ни пѡволоки , ни рѣзы , ни гла  
 тнѣ , всѣ бѡ тѣ бѣоки возложена соуть :

и недостѣнтъ ихъ на свою потребѣ взимати, того бо ради и шлѣченію повинни сѣуть. и бо ахаръ оукрады, гаже ещѣ не при несѣна бѣхѣ ни шѣщѣна бѣхѣ, но токму шѣщѣанна, и обаче пріятъ мѣсть, со кѣмъ родѣ своимъ каменіе побіенъ бѣвъ. правило, ѿд. Шклекетѣемъ епѣпъ, и позывѣемъ на соудъ, и непослушаа дваци, и трици, двѣма епѣпома, да по званъ боудетъ. аще же не прійдетъ, гажо же хощетъ соборъ да шѣудитъ таковаго. толкованіе. Шклекетѣема епѣпа шѣнѣкоемъ прегрѣшеніи шѣ достовѣрныхъ мѣжѣи, и позывѣема соборомъ на сданце, и не послушающѣ, не такъ кѣсорѣ подобѣтъ соборѣ шѣудити таковаго, но и дваци и трици позвати того. и да посылѣтца понѣ накоемъждо позваніи по два епѣпа. аще же пребоудѣ небрегін, и не прійдѣ наследіце, да испытѣетъ вину по едінной чѣсти соборъ, и по подобію вини достѣишъ да шѣудатъ егѣ, да немнитца тѣи и збыѣвъ сдѣа бѣганіемъ. правило, ѿе. Въ послѣшествѣ на епѣпа еретикъ не пріятенъ: но ни кѣрныхъ едінъ токму,

КО ВСТѢХЪ БО РЕЧЕ ДКОЮ ИЛИ ТРИЕХЪ ПОСЛУХЪ ꙗко МОИ  
 СТАНЕТЕЪ ВСАКЪ ГЛАГОЛЪ . ТОЛКОВАНИЕ . 31 , И  
 НЕ ТОКМО НА ШКЛЕКЕТАНИЕ ЕРЕТИКЪ , НБЕЪТЪ ДИ  
 ПРИАТЕНЪ , НО НИ НА ПОСЛУШЕСТВО , АЩЕ  
 ЕДИНЪ ПОСЛУШЕСТВОУЕТЪ , АЩЕ И КЪРЕНЪ  
 ЕСТЬ , НБЕЪТЪ ПРИАТЕНЪ . И КЪТИМОДЕСОВИ А ТИ  
 БО ВЕЛИКИИ ПАВЕЛЪ ПИША ТАКЪ РЕЧЕ , НАПРЕ СИС  
 ЗКНТЕРА ПОСЛУШЕСТВА НЕ ПРИЕМАИ , АЩЕ НЕ  
 ПРЕДЪ ДВѢМА ИЛИ ТРЕМИ ЕПКОПИ ПОСЛУХИ :  
 МНЮ ЖЕ НИ НА ШКЛЕКЕТАНИЕ , ИМЖЕ ШПАДЕНИЕ  
 НАКОДИТЕА , СКОЕГЪ СНА ЕПКОВЪ , ИЛИ ПРЕ  
 ЗКНТЕРЪ НЕДОВОЛЬНА НИ ДВА ПОСЛУХА , АЩЕ  
 И КЪРНА ЕСТА И НЕПОРОЧНА . ПРАВИЛО , 8 .  
 ЕПКОВЪ ОУМИРАИ , ЕПКОВА КЪ СЕБЕ МБЕСТО  
 НЕ МОЖЕТЪ ПОСТАВИТИ . ТОЛКОВАНИЕ .

ИАКО НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕПКОВЪ ХОТАЩЪ СКОЧА  
 ТИЕА , БРАТА ИЛИ СЫНА , ИЛИ ИНОГО РОДНИ  
 КА , ПО ЛЮБВИ КЪ ЕПКОВСКИИ САНЪ ПОСТАВИ  
 ТИ ЕГО ЖЕ ХОЩЕТЪ . НБЕЪТЪ БО ПРАВЕДНУ  
 НАСЛѢДНИКИ ТВОРИТИ ЕПИСКОПИИ , И ГАЖЕ  
 СУТЬ БЖІА ДАРОКАТИ СТРАСТЕМЪ ЧЕЛОВѢЧЕ  
 СКИМЪ . НБЕЪТЪ БО ПОЛЪЗА БЖІЮ ЦРКОВА

---

СЦЕННИКОМЪ И ПРИЧЕТНИКОМЪ , КЪ НАСЛѢДИЕ  
 И КЪ КОТЧИНЪ , ЦРКОВИ РОДНИКОМЪ СВОИМЪ  
 ПОЛЮБИ НЕ ШТАКЛАТИ .

ПОДНАСЛѢДНИКИ ПОЛАГАТИ . АЩЕ ЖЕ КТО СЕ  
 СОТВОРИТЪ , ПРАЗДНО ДА БОУДЕТЪ ПОСТАКЛѢ  
 НІЕ ; РЕКШЕ ПОСТАКЛЕННЫИ , НѢСТЬ ЕПѦПЪ .  
 ПОСТАКЛЕН ЖЕ ЕГО , ДА ЗАПРЕЩЕНЪ БОУДЕТЪ Ш  
 ЛУЧЕНІЕМЪ . ПРАВИЛО , ОЗ . АЩЕ КТО ЕДИ  
 НѢМЪ ОКОМЪ СЛѢПЪ , ИЛИ НАГОЛЕНН ВРЕДЪ  
 ИМЫИ , ДОСТОННЪ ЖЕ БОУДЕТЪ ЕПѦПЪСТВА ,  
 ДА БОУДЕ : НЕ ШКВЕРНАЕТЪ БО ЕГО ТѢЛЕСНЫИ  
 ВРЕДЪ , НО ДУШЕВНАА СКВЕРНА . ПРАВИЛО ,  
 ОИ . ГЛОУХЪ ЖЕ СЫИ , ИЛИ СЛѢПЪ ДА НЕ БОУ  
 ДЕТЪ ЕПѦПЪ , НЕ ТАКШО СКВЕРНЕНЪ , НО ДА ЦРКО  
 ВНАА ВЕЩИ ПРЕБЫВАЮТЪ БЕЗЪ ПАКОСТИ . ТО .  
 МОНЕЕСОМЪ ОУБЕШО ИЗРАИЛЬТАНО ДАНАА ЗАПО  
 ВѢДЪ , ЦѢЛЫИ ТѢЛЕСИ , И НИКОГО ЖЕ ПОРОКА  
 ИМОУЩИМЪ СОУЩИМЪ КНИХЪ СТИТЕЛЕ БЫТИ  
 ПОВЕЛѢВАЕТЪ , И НИКТО ЖЕ ВРЕДЕНЪ КОТОРОЮ  
 ЧАСТІЮ К ТѢЛЕСИ К СТИТЕЛЬСТВО ПРИЕМАЕТСА :  
 НО И ПОПРІАТИИ СТИТЕЛЬСТВО ВРЕДЪ ОУДЕСИ  
 ПОРОЧНЫИ , ИЛИ СОСТАВЪ НѢКОЕМЪ СТИТЕЛЕ  
 ВИ ПРИЛУЧИТЕСА , СТИТЕЛЬСТВО ШСТАКЛАЕТ  
 СА . К НАСЪ ЖЕ ХОТАЩИИ ПОСТАВИТИСА СТИ  
 ТЕЛЕ , ВРЕДЪ ТѢЛЕСНЫИ НАКОЗЕРАНЕНІЕ НЕ ЕМѢ  
 НАЕТСА : ДОУШЮ БО ИМѢТИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
 ЕМОУ ЧИСТЪ И НЕ ВРЕДНЪ , И Ш СКВЕРНЫ ШЛУ  
 ЧЕНЪ . АЩЕ ЖЕ ЕДИНѢМЪ ОКО СЛѢПЪ БОУДЕ ,

ГЛОУ  
 СЛѢПЪ  
 ЕПѦПЪ  
 НЕ БОУДЕ

ИЛИ РАЗОЦѢ ИМАТЬ ОЧИ , ИЛИ ХРОМЪ НѢКА  
 КЪ МАЛО , ИЛИ ИНАКЪ КАКОВЪ БРѢДЪ ИМАТЬ ,  
 НЕПÁКОСТАЩЬ СМОУ ВО СТѢИТЕЛЬСТВѢИ СЛОУ  
 ЖЕБѢ , ДОСТОИИЪ ЖЕ ГÁБИТСА СДОМЪ ЕПКОПЪ  
 ВСѢХЪ , ПОСТАВЛЕНЪ БЫТИ ЕПКОПОМЪ НЕ ВОЗ  
 БРАНІТСА . АЩЕ ЖЕ КОМЪ ОБЕѢ ОЧИ СЛѢПѢ ,  
 ИЛИ ОУШН ГЛОУСѢ , ИЛИ ИНА НѢКАА ХРОМО  
 ТА , СÁЖЕ РАДИ СТѢИТЕЛЬСКІА СЛОУЖЕБЫ НЕ  
 МОЖЕ СОТВОРИТИ , ТАКОВЫИ НЕ МОЖЕТЪ БЫ  
 ТИ ЕПКОПЪ . ИБО НЕ ВІДА , ИЛИ НЕ СЛЫША ,  
 ИЛИ ДЕСНОУЮ РОУКУ ИМЫИ СОУХЪ , КАКЪ ЖЕ  
 МОЖЕТЪ СЛЪЖИТИ , ИЛИ СТРОИТИ СТѢА ,  
 ИЛИ ИНѢХЪ ПРИЧАСТИТИ Ѡ НИХЪ , ИЛИ ИНОУЮ  
 СОТВОРИТИ СЛОУЖЕВЪ . ПРАВИЛО , ѠА .  
 БѢСНЫИ НЕ БОУДЕТЪ ПРИЧЕТНИКЪ , НИ ПОМО БѢСНА  
 ЛИТСА І КѢРНЫМИ . ПО ѠЧИЩЕНІИ ЖЕ , АЩЕ КЪ ПРИЧЕ  
 ЪЕТЪ ДОСТОИИЪ , ДА БОУДЕТЪ . ТОЛИКОВАНІЕ . НЕПРИИ  
 БѢСА ИМЫИ НЕМОЖЕТЪ БЫТИ ПРИЧЕТНИКЪ , МАТИ  
 ДОИДЕЖЕ ИЗБАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ Ѡ БѢСА : НО  
 НИ СЪ КѢРНЫМИ НѢСТЬ ДОСТОИИЪ ПОМОЛИТИ  
 СА . АЩЕ ЖЕ СКОБОДИТСА Ѡ СТРАСТИ , И НА  
 МОЛИТВЕДЪ ДА БОУДЕТЪ ПРИАТЪ , И КЪ ПРИЧЕТЪ  
 АЩЕ ЪЕТЪ ДОСТОИИЪ , ДА ВІИДЕ . ПРАВИЛО ,  
 П . Ѡ ГÁЗЫЧЕСКАГО ЖИТИА ПРИШЕДША НИ ѠГ  
 ГО И КРЕЩЬШАСА , ИЛИ Ѡ СЛА ПРЕБЫВАНІА ,

НЕ ПРАВЕДНО ЁСТЬ АБЕ ПОСТАВЛАТИ ЕПІКА .  
 ЧОЛКОВАНІЕ . НОВОПРИШЕДШАГО КЪ СЕБѢ  
 РНѢИ ЦРКВИ , И КРЕСТІВШАГОСА , ИЛИ Ш СЛА  
 ГО ЖИТІА СКОРѢ ПРИШЕДШАГО НА ПОКАА  
 НІЕ , ИГРЕЦА ИЛИ ГЛУМЦА БЫВШАГО , ИЛИ  
 ЧИНОВНИКА НѢКОЕГО , НЕ ПОДОБАЕТЪ КЪ БО  
 РЗѢ ПОСТАВЛАТИ ЕПІКА : НО ПЕРВОЕ ИСКУ  
 СІТИ И ОУКѢДѢТИ Ш ЖИТІИ ЕГѢ , И ТА  
 КО ВНЕГДА ПРЕЙДЕТЪ , КЛА СЩЕННИЧЕСКІА  
 ЧІНЫ БЕСПРЕТЫКАНІА , СІРѢЧЬ ПОСТАВЛЕНЪ  
 БОУДЕТЪ ЧТЕЦЪ И ПѢВЕЦЪ , И ПОДІАКОНЪ И  
 ДІАКОНЪ , И ПРЕЗВІТЕРЪ , И ПОТОМЪ ЕПІКО  
 ПОДОБАЕТЪ ПОСТАВТИ . ПРАВИЛО , ПА .

ЕПІКОЪ , НЕ ЕПІКОЪ КЪ ЛЮДСКІХЪ ВЕЩЕЙ СТРОЕ  
 ШЕЩЕ НІЕ СЕБѢ БЛАГАА . ЧОЛКОВАНІЕ . ЛЮДСКІХЪ  
 НЫИ КЪ ЛЮ ВЕЩЕЙ ИСПРАВЛЕНІЮ ПРИДЕРЖАСА , И НЕ ПРЕДА  
 ДСАА ВАА СЕБѢ НА ЦРКОВНЫА ПОТРЕБЫ , ИЛИ  
 СТРОЕНІА ЕПІСКОПЪ ИЛИ ПРЕЗВІТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,  
 НЕ КЛАГА ИЛИ ПРЕСТАНЕТЪ СІЕ ТВОРА , ИЛИ НЕПОКОРНѢ  
 ТИСА СА , ДА ИЗВѢРЖЕТСА . ПРАВИЛО , ПБ .  
 НИ Ё РАБЪ КЪ ПРИЧЕТЪ НЕПРІАТЕНЪ , КРОМѢ КОЛИ  
 ГОСПОДІИ СКОУХЪ . ДОСТОЙНЫИ ЖЕ ИЖЕ СЕБО  
 ЖДЕНЪ БЫКЪ , ДА БОУДЕТЪ ПРИЧЕТНИКЪ .

---

НОВОПРИШЕДШАГО Ш СЛА ЖИТІА , КЪ СКОРѢ  
 НЕПОСТАВЛАТИ КЪ ЕПІКОПИ .

ТОЛКОВАНИЕ . Преводити рабы кз причетъ  
 сѣне колн господн скоухъ непокелѣка кромѣ  
 емъ , на ѡскореленіе стажавшимъ нхъ ,  
 ѡбо на развращеніе домовъ таково дѣ  
 ло сотворлетса . ѡще же гдѣ и досто  
 инъ гвѣтса рабъ , напоставленіе сѣнни  
 ческаго чина и степене , гакже и нашъ  
 онисимъ гвѣса , и простатъ егò госпо  
 діе егò , и संबодатъ и ѡ домѣ нхъ  
 ѡпоустатъ егò , таковын да боудетъ  
 причетникъ . правило , ПГ . Сѣитель ко  
 инъ , не сѣенъ : ѡбо кесарева кесаревн ,  
 и бжѣа бгѡвн . ТОЛКОВАНИЕ . Епѣкъ или  
 презвитеръ , или діаконъ прилѣжа конн  
 стѣмъ строенн , и хота обое держати  
 ерѡдскую власть , и сѣительское пра  
 вленіе , таковын , да и звержетса . гакже  
 бо соуть кесарева кесаревн , ѧ бжѣа бгѡ  
 вн . правило , ПД . ѡще кто догадитъ нн і  
 црѣвн , или князю несправды , ѡще естъ  
 причетникъ , да и звержетса . ѡще же мнр  
 скнн человекъ , да ѡлччнтса . ТѠ .  
 Моисеѡвъ законъ рече , князю людеи дѣа  
 скоухъ неречешн сла . и верховнын аплз мз  
 петръ , црѣа чтити покелѣкетъ . ѧ пѣ нн

ТѢ А И КЕЛІКІИ ПАКЕЛЪ МОЛІТНСА ЗА ЦРѦ ПОКЕЛѢ  
 СПК ВѢТЪ , И ЗАКЛА СОУЩІА КЪ КЕЛІЧЕСТВѢ ,  
 РЕКШЕ БО КЛАСТИ , ПАЧЕ И ЕЩЕ ТОГДА И НЕ  
 КЪРНІИ БЛУД . ДОСАЖДАТИ ОУЕО ЦРѢКИ , ИЛИ  
 КНАЗЮ , КСѢМЪ КОБРАНЕНО ЕСТЬ , ШЕЛЧА  
 ТИ ЖЕ ПОДОСТАІНІЮ НѢСТЬ КОБРАНЕНО , АЩЕ  
 И ШЕЛЧЕНІЮ СЛОВЕСА ЛЮТА СОУЩА СѢЛѠ ,  
 НАДОСАЖДЕНІЕ ШЕЛЧАЕМЫМЪ КМѢНАЮТСА .  
 БЕСПРАВДЫ ОУЕО ДОСАЖДАТИ НЕ ШТАКЛАЕТЪ  
 ПРАВНО , ГАКО ЖЕ Ш РАЗЛІЧІА РАЗУМѢТИ :  
 ПОПРАВДѢ ЖЕ КТО ШЕЛЧАЕ ЦРѦ , ИЛИ КНА  
 ЗА , НѢСТЬ ДОСТАІННЪ МОУКИ . ТРИДЕСЯТЬ  
 ЖЕ ШЕСТАА ГРАНЬ ШЕСТЬДЕСАТНЫХЪ КНІГЪ  
 ЦРКНХЪ , КЪ ГІ , ГЛАКѢ СІЦЕ РЕЧѢ ; АЩЕ  
 КТО СЛО РЕЧЕТЪ НА ЦРѦ , ПОКІНЕНЪ ЕСТЬ  
 МОУЦѢ : НО ПОДОБЕТЪ Ш НЕМЪ КОЗКѢСТІТИ  
 ЦРѢКИ . И АЩЕ БОУДЕТЪ СКОУДОСТІЮ ОУМА ИЗ  
 РЕКАЪ , НЕРАДА Ш НЕМЪ , ИЛИ Ш НЕИСТОКЪ  
 СТКА , ДА ПОМІЛОКАНЪ БОУДЕ . АЩЕ ЛИ ЖЕ И ПО  
 ШЕІДАЕНЪ БЫКЪ , ДА ПРОСТІТСА . ПРАВНО ,  
 ПЕ . ДА БОУДЕТЪ ЖЕ КАМЪ КСѢМЪ , ПРИ  
 ЧѢТИКѠМЪ ЖЕ , И МІРСКІМЪ ЛЮДЕМЪ , КНІ  
 ГИ ЧѢСТНЫ И СТЫ ; КЕТХАГО ШЕО ЗАКѢ  
 ТА МОНЕСОКЫ КНІГИ ПАТЕРЫ : БЫТІЕ :  
 ИСХОДЪ : ЛЕКІТНИКЪ : ЧІСЛА : КТОРЫИ ЗАКОНЪ .

ісоуса накеина єдина . едаєи єдина . роу  
 фина єдина . четєры црѣта . паралипо  
 мєны двон . єздры двон . єсдѣрина  
 єдина . маккаєйскїа трон . іскала єди  
 на . цалтырьска єдина . солóмóни четєры .  
 прѣтчн : єккансіастъ . пѣсни пѣсеней . пре  
 моудрости . прроческихъ , ѿ . ѣ томѹ же ісани  
 на єдина . іеремїнна єдина . іезекїїлека  
 єдина . данїїлова єдина . Кромѣ же сїхъ зрѣ  
 камъ приписано бóудетъ нами , pouchати  
 камъ юныа дѣти , кнїги премоудрости  
 многоучєнагò єнраха . Наши же кнїги ,  
 єнрѣчь нòвагò закѣта : євѣлїєты , д .  
 матѣєво , марково . лѹкїнò , ісáнно  
 ко . пáклока послáнїа , дї . петрòка послá  
 нїа двá . ісáннока послáнїа трѣ . іáко  
 кле послáнїє єдино . июднно єдино .  
 толковáнїє . Заповѣдакше ѣ прáвнлѣхъ че  
 стнїи аплн , кáкò подобѣтъ вѣрнымъ  
 жїтн : конѣчноє накедóша , и котòрыа  
 кáкò подобѣтъ имъ почитáти кнїги ,  
 и такокаа изочтóша , іáко же и вѣше  
 нѣгдѣ речєно бѣсть , и разлїчныхъ  
 єтѣхъ оцѣ , расчєтєнїа почитáемыхъ  
 кнїгъ ѡбрѣтаются ; єєже сотвориша

҃ако различнаго , чуждаа списанїа , и лже  
надписана бѣша , илѣ и нынѣ соуть . дрѣ  
гда же и развращена , ꙗко же и климентомъ  
изглашенныа и преданныа заповѣди . и тѣи  
бо ѿ словѣрныхъ нѣкнхъ , развращены и  
искажены бѣша : тѣмъ почитати ихъ  
ѿнюдѣ ѿрече вселенскїи шестїи соборъ ко кто  
ромъ правилѣ , предложѣнѣ ѿ негѣ правилъ .  
нѣцїи же ѿ дрѣгнхъ разчитанїи к почтѣ  
нымъ к сїемъ правилѣ кнїгамъ , по  
вѣвѣаютъ честнѣ , и премоудро  
сти солѣмѣни ; и іудѣи ,  
и токію ; и ѿкровенїе  
ісѣанна бѣсло  
вца .



СѢ́АГО А́ПЛА ПА́ВЛА , ПРА́ВНАХ ЦРЬКОВНЫХЪ ГЛА  
СЕ́ДМЬ НА́ДЕСАТЬ . ПРА́ВНО , А . Б  
ПЕРКОЕ ПРИХОДАЩІИ КЪ ТАНСТВУ БЛГОВЕРІА , А  
ДІАКОНОВЪ ДА ПРИВЕДУТЬСЯ : КЪ ЕПІКПЪ , ИЛИ  
ПРЕЗВІ́ТЕРОМЪ , И ДА ИСПЫТАНИ БОУДУТЬЪ ВИ  
НЫ , Е́АЖЕ РАДИ ПРИДОША . ИСПЫТАВШЕ ЖЕ  
Е́АЖЕ Ѡ НИХЪ ПРИВЕДШИИ ИХЪ , ДА СВИДѢ́ТЕЛЬ  
СТВУЮТЬЪ . ДА ИСПЫТАЕТЪЖЕСА И ЖИТІЕ И НАВЪ  
ИХЪ , АЩЕ СУТЬ РАБИ , ИЛИ СВОБОДНИ . АЩЕ  
ОУБѢ БОУДЕТЬ КТО РАБЪ , И СВИДѢ́ТЕЛЬСТВУ  
ЕТЪ Ѡ НЕМЪ ГДНЪ ЕГѠ , ДА БОУДЕТЬ ПРИАТЪ .  
АЩЕЛИ ЖЕ НИ , ДА БОУДЕТЬ ШВЕРЖЕНЪ , ДО́НДЕ  
ЖЕ ДОСТО́ННЪ ІАВНТСА ГДНЪ СВОЕМО . И АЩЕ  
СВИДѢ́ТЕЛЬСТВУЕТЪ Ѡ НЕМЪ ГДНЪ ЕГѠ , ДА  
БОУДЕТЬ ПРИАТЪ . ПРА́ВНО , Б . РАБИ ДА ОУЧА Б  
ТСА ДОБРЕ́ ОУГАЖДАТИ ГДѢ́МЪ СВОИМЪ , ДА  
НЕ ХОУАНТСА СЛОВО ОУЧЕНІА . МОУЖЪ АЩЕ  
ИМАТЬ ЖЕНОУ , ИЛИ ЖЕНА МОУЖА , ДА ПОУЧАЕТА  
СА САМА СЕБѢ ДОВОЛНА БЫТИ , Е́ЖЕ ЕСТЬ БЛЮ  
СТН ЛѢЖЕ НЕЕКВЕРНО : НЕ БРАЧНИИ ЖЕ , ДА ОУЧА  
ТСА ЦѢЛОМУДРІЮ . АЩЕЛИЖЕ НИ , ДА ЗАКО  
ННО ЖЕНАТСА , И ПОСАГАЮТЪ . ПРА́ВНО , Г .  
ГДНЪ АЩЕ НЕ ѠЖЕНИТЪ РАБА СВОЕГО , ИЛИ Г

КЕ

- РАБЪНИЮ НЕ ДАЕТЪ МОУЖЕВИ , КЪДЫНЪ ГЪКО  
 БЛОУДЪ ТВОРИТЪ , ДА ШЛЪЧИТЕСЯ . ПРАВНО , А .
- А БЪСНЫИЖЕ ДА ПОУЧАТЕСЯ ПРАКОКЪРЪЮ , И ДА  
 НЕ ПРИЧАЩАТЕСЯ , ДОНДЕЖЕ ШЪЧИТЕСЯ .  
 ШЪСЛИ ЖЕ СМЕРТЬ ПРИСПЕТЕТЪ , ДА ПРИЧАСТИ  
 ТЕСЯ . БЛЪДНИЦЪ ХРАНАИ , И ДЕРЖА Е ДОМЪ  
 СВОЕМЪ , ШЪСЛЕ НЕ ШЪТАНЕТЕСЯ ТОГО , ДА ШЛЪ  
 ЧЕНЪ БОУДЕТЪ . ПРАВНО , Б . БЛЪДНИЦА ПРИ  
 ХОДАЩИ ПЕРВОЕ КЪ СОБОРНЪИ ЦЪРКВИ , ШЪСЛЕ НЕ  
 ПРЕСТАНЕТЕСЯ ШЪ БЛЪДА , ДА ШРИНЕТЕСЯ .
- Б ПРАВНО , Б . НА КОЛЕСНИЦАХЪ ОУРИСТАНИЕ ТВО  
 РА , ИЛИ САМОБОРЕЦЪ , ИЛИ ПЪШЪ ОУРИСТАНИЕ  
 ТВОРА НА ПОЗОРИЩАХЪ , ИЛИ ИГРЕЦЕМЪ СТА  
 РЪИШИНА , ИЛИ БОРЕЦЪ , ИЛИ СКИРЕЦЪ , ИЛИ  
 ГЪДЕЦЪ , ИЛИ СМЪЧНИКЪ , ИЛИ ПЛАСЕЦЪ , ИЛИ  
 КОРЧЕМНИКЪ , ДА ПРЕСТАНЪТЪ ШЪ ТАКОВИХЪ .  
 ШЪСЛИ ЖЕ НИ , ДА ШЪКЕРЪТЕСЯ . ПРАВНО , В .
- В ИДОЛШЪ ТВОРЕЦЪ ПРИХОДА КЪ БЪГОВОКЪРЪЮ ,  
 ДА ПРЕСТАНЕТЕСЯ ИДОЛЫ ТВОРА . ШЪСЛИ НИ ,  
 И ДА ШЪКЕРЖЕТЕСЯ . ПРАВНО , Г . БОИНИ ПРИХО  
 ДА КЪ БЪГОВОКЪРЪЮ , ДА НАВЪЧИТЕСЯ НЕ ШЪИДА  
 ТИ , НИ ШЪКЛЕВЕТАТИ , НО ТОКМУ ДОКОЛЕНЪ  
 БЪТИ ДАРЪДЕМЫМИ СМОУ ШЪ ЦЪРА ШЪБРОКИ . ПОКИ  
 НОУАСА ОУБЪ , ДА БОУДЕТЪ ПРИАТЪ , ПРОТНЪВЪ  
 ЖЕ ГЛА , ДА ШЪКЕРЖЕТЕСЯ . ПРАВНО , Д .

СКАРѢДІЕ ТВОРА , БЛѢДНИКЪ , СКОТОЛОЖНИКЪ ѿ  
 МАТѢЖНИКЪ , ЧАРОДѢИ , СКОМОРОУХЪ , ОУЗЪ  
 АНИКЪ , СМЫКААН ЧЕЛОВѢКИ , КО ПТІЧЬ ГРАИ  
 КЪРѢДАН , И БАСНЕМЪ СКАЗАТЕЛЬ , Ё СТРЕЧЮ КЪ  
 РѢДАН , ПРЕД ЛИЦЕ , ИЛИ НОГУ , ИЛИ ПТІЦЫ ,  
 ИЛИ ГАДЫ ЗАБАКАА , ТАКОВІИ ЗА ЛѢТО , ДА  
 ИСПЫТАНИ БОУДУТЪ . НЕ ВОЗМОЖНО БО Ш СЛО  
 БЫ ВОЗНИКНУТИ СКОРѢ . ПРЕСТАВШИИ ОУБѢ Ш  
 ТАКОБЫХЪ , ДА БОУДУТЪ ПРИАТИ . НЕ ПОКИНОУ  
 ЦІИЖЕСА , ДА ШКЕРГУТЕСА . ПРАВИЛО , І . РАБА І  
 ОУ НЕКЪРНАГѢ ГОСПОДИНА , НАЛОЖНИЦА СОУЩИ ,  
 И СО ЕДИНѢМЪ ТОКМѢ СОКОУПЛЯЮЩЕСА , ПРИ  
 АТА ДА БОУДЕТЪ . БЛѢДАЩИИ ЖЕ СО ИИѢМИ ,  
 ДА ШКЕРЖЕТЕСА . ПРАВИЛО , ІІ . ВЪРНЫИ РАБОУ ІІ  
 НАЛОЖНИЦѢ ИИѢА , ИЛИ ШТАНАЕТЕСА ЕА ,  
 ИЛИ ПО ЗАКОНѢ ДА ШЖЕНИТЕСА . АЩЕ ЖЕ ЕСТЬ  
 СКОБОДНА , ДА ЗАКОННО ПОЙМЕТЪ Ю ЖЕНОУ .  
 АЩЕЛИИ ЖЕ НИ , ДА ШКЕРЖЕНЪ БОУДЕТЪ . ПРАВИЛО ,  
 ІІІ . ЕЛЛИНСКИМЪ БАСНЕМЪ ПОСЛАБѢДАН , ИЛИ ЕИ  
 ЖИДОУСКИМЪ ОБЫЧАЕМЪ , АЩЕ НЕ ПРЕЛОЖИТЕСА ШТОУ  
 Ш ТОГѢ , ДА ИЗКЕРЖЕТЕСА . ПРАВИЛО , ІІІІ . ПИИТЪ  
 АЩЕ КТО ПРИЛѢЖИТЪ КЪ БЫКАЮЩЕМѢ НА ПОЗѢ ІІ  
 РИЩИ НЕ ИСТОУКТЕВЪ , ИЛИ НА ЛОВЪ ОУПРАЖНАЕ  
 ТЕСА СО ПСИ , ИЛИ НА КОННОЕ ОУРИСТАНИЕ БЫ  
 КАЮЩЕЕ НА ПОЗѢРИЩАХЪ , АЩЕ НЕ ШТАНАЕТЕСА

тогѡ , да боудеть извержень . ПРАВИЛО , ДІ .  
 ДІ Углашѣнын , три лѣта да подучаетса .  
 аще же боудеть потцалнкъ , скорѣе да боудеть  
 пріятенъ . не кремене бо смѡтримъ ,  
 ѣи но обѣчала . ПРАВИЛО , ЕІ . оучитель аще и  
 мирскіи человекъ боудеть , искоусенъ же слѡ  
 вѡ оученіа , и нракомъ чистъ , такокъи да  
 оучитъ . боудеть бо речѣ вси наущени бѣгомъ .  
 ЗІ ПРАВИЛО , ЗІ . всакъ мужъ и женѡ кѣрна ,  
 за содѣтра костаке ѡ сна , прежде инѣхъ  
 дѣлъ твореніа оумыкшеса , да помолла  
 тса . аще ли боудеть нѣкое слѡко кнѣ  
 жнаго подчѣніа , да имѣютъ ѡ всакѡ  
 го дѣла честнѣе , слѡко бл҃гокѣ  
 ЗІ ріа . ПРАВИЛО , ЗІ . Вѣренъ  
 мужъ , или женѡ , своѡ рабы  
 мѣлостникѡ да хранитъ ,  
 ꙗко же и ѣ прежнихъ прѡ  
 килѣхъ заповѣда  
 хомъ , и ѣ погла  
 нѣхъ наущн  
 хомъ



Своєю сѣдью и верховною апѣлъ петра и па гла  
вла, прѣвнлз, зи. прѣвило, а. р

Изз петръ и павелъ заповѣдаема людемъ, а  
дѣлати пѣть днѣй к недѣли. к свецотѣ же  
и к недѣлю да оупражняютса к црковъ, по  
ученіа ради еже на блговѣрїе. свецота бо  
бытїа вса тварн образъ имать, недѣ  
ла же воскресенїа. прѣвило, б.

Великую недѣлю; сирѣчь страстную: и дрѣ к  
гоую гаже по ней; рекше сѣиа пасхи, да  
не дѣлаютъ людиѣ, но да празандютъ вси  
раби и свободни. онаа оубо недѣла,  
гакъ страстїи естъ гдннхъ; сїа же, гакъ  
воскресенїа егѡ. и требѣ естъ подчѣтиса,  
кто естъ пострадавнн воскресъ, и свободн  
кнн насъ. прѣвило, г. сѣое кознесѣ т  
нїе да празандютъ, понеже сокершенїе естъ  
еже ѡ хртѣ смотренїа. прѣвило, д.

Пѣтдесятницѣ да празандемъ, пришествїа д  
ради сѣагѡ дха дарованагѡ ко хртѣ вѣрѣ  
ющимъ. прѣвило, е. Ржтѡ хртѡка т

кз

пРАЗДНИКЪ да пРАЗДНЮТЪ , КОНЬ же Ё ТОЙ  
 нечАемаА ЕЛГОДАТЬ ЧЕЛОКЪКЪМЪ ЕДАНЪ БЫ  
 СТЬ , РОЖДЕНІЕМЪ БЖІА СЛОВА ИЗЪ МРІИ ДѢЦЫ  
 ъ на спасеніе мІру . ПРАВИЛО , 5 .

БГОАКЛЕНІА пРАЗДНИКЪ , да пРАЗДНЮТЪ :  
 понЕже Ё ТОЙ ДЕНЬ БЫСТЬ ГАКЛЕНІЕ ХРТОКА  
 БЖТКА , СКНДѢТЕЛЬСТВОКАШУ ЕМОУ ОЦУ  
 КЪ КРЩЕНІИ : И ОУТѢШИТЕЛЮ СТОМУ ДХУ ,  
 Ё ВИДѢНІИ ГОЛБЕНІЕ ПОКАЗАВШУ , ПРЕДЪ  
 СТОАЩИМЪ СКНДѢТЕЛЬСТВОКАННАГО .

3 ПРАВИЛО , 3 . ДНИ АПЛСКИА ПРАЗДНЮТЕ ,  
 ОУЧНТЕЛН БО КАМЪ БЫША ВЪРОВАТИ КО ХРТА ,  
 И ДХА СТІАГѠ ДОСТОЙНЫ КАСЪ СОТВОРИША .  
 И СТЕФАНА ПЕРКОМЪЧЕНИКА ДЕНЬ ПРАЗДНЮТЕ ,  
 И ПРОЧНУХЪ СТІУХЪ МЧНКЪ ПОЧЕТШУХЪ ХРТА  
 ПАЧЕ СКОЕГѠ ЖНОТА . ПРАВИЛО , И .

И МЛТКЫ ТВОРИТЕ СЪ ѠТРА И Ё ТРЕТІИ ЧАСЪ ,  
 И Ё ШЕСТЫИ , И Ё ДЕКАТЫИ , И ВЕЧЕРЪ , И Ё КЪ  
 РОГАШЕНІЕ . СО ѠТРА ОУБѠ ЕЛГОДАРАЩЕ ,  
 ГАКѠ ПРОСЕВѢТНАЗЪНЫ ГДЪ , ПРЕКЕ НОЩЬ , И НА  
 ВЕДЪ ДЕНЬ . Ё ТРЕТІИ ЧАСЪ , ГАКѠ Ё ТОЙ ѠСЪ  
 ЖДЕНІЕ ѠПНАЛТА ПРИАТЪ ГДЪ : Ё ШЕСТЫИ же ,  
 ГАКѠ Ё ТОЙ РАСПАТЪ БЫСТЬ ХРТОСЪ : Ё ДЕКА  
 ТЫИ же , ГАКѠ ЕСА ПОКОЛѢБАШАСА ЕЛЦѢ РАСПИ

наемѸ , трепещѸще дерзновенїа слочестїкыхъ  
жидокъ , и немогѸще терпѣти гдѣна до  
сажденїа . вечеръ же , бѣгодарѸще бѣга , гѣкѸ  
далъ естъ намъ нощь напокѣи дневныхъ трѸ  
докъ . въ кѸроглашенїе же , понѣже бѣговѣ  
стѸкоуется часъ пришествїа дне надѣланїе  
дѣлъ свѣта . ПРАВИЛО , 7 .

Ѹще нѣсть мѣщнѸ собратнѣа въ цркви не ѣ  
вѣрныхъ радн еретнѣкъ , въ домѸ собратн  
са на пѣнїе : Ѡ епкпе да не внѣдетъ бѣго  
честнѣын въ црковь нечестнѣкыхъ ; не мѣстѸ  
бо Ѹсцѣдетъ человекѣа , но человекѣкѸ мѣсто .  
ПРАВИЛО , 7 . Ѹще же нечестнѣкн держатъ 7  
мѣсто , да вѣгаешн ѸнегѸ , понѣже  
Ѹсквернѣно бѣсть Ѹннхъ : гѣкоже бо препо  
дѣнїн стнтелн Ѹсцѣаютъ , тѣкѸ не честн  
кн Ѹсквернѣютъ . ПРАВИЛО , 7а .

Ѹще же нн въ домѸ коупнѸ нн въ цркви собрѣ ѣ  
тнса нѣсть мѣщнѸ , кѣждо себѣ да поѣтъ ,  
и да почнтѣетъ и да молнтѣа , илн коупнѸ  
дѣа , илн трїѣ . идѣже бо Ѹще речѣ гдѣ ,  
дѣа , илн трїѣ собранн Ѹимени моѣмъ , тоѸ  
еѣмь поередѣ ннхъ . ПРАВИЛО , 7б . Вѣрныхъ кн  
со Ѹглашеннмъ нн въ домѸ да не помолнтѣа .

КОЕ БО ШЕЩЕНІЕ СВѢТЛО КО ТМѢ . ПРАВНО ,  
 ГИ ГИ . ВѢРЕНЪ МОУЖЪ І РАБОЮ , ИЛИ ЖЕНА КЪ  
 РНА І РАБОМЪ СВОИМЪ СМѢШАЮЩИСА , ИЛИ ДА  
 ШЕТОУПАТЪ Ш ТОГѠ . АЩЕЛИ ЖЕ НИ , ДА ШЕ  
 ДИ РГУТСА . ПРАВНО , ДИ . ТВОРИТИ ОУГО  
 ПШИМЪ ТРЕТІНЫ КО ЦАЛМѢХЪ И КЪ МЛТВАХЪ ,  
 КОЕКРШАГѠ РАДИ ТРИДНѢВНО : И ДЕКАТІНЫ  
 НА КОСПОМННАІЕ СУЩНХЪ ЗАБЪ ШОПШНХЪ :  
 И ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ДНЕЙ , ПО КѢТХОМЪ ЗАКОНЪ ,  
 ІАКОЖЕ И ЖИДОКЕТИИ ЛЮДИЕ , ПЛАКАШАСА МОН  
 СЕА РАДИ . И НА КАКО ЛѢТО ПАМАТЬ ИМЪ ТКО  
 РИТЕ , И Ш ИМѢНІА ИХЪ РАЗДАВАЙТЕ НИЩИМЪ ,  
 НА КОСПОМННАІЕ ИХЪ ; СЕЖЕ Ш БЛГОВѢРНЫХЪ  
 ГЛАГОЛЕМЪ . ЗАНЕЧЕСТІКАГО ЖЕ , АЩЕ И ВСЕГѠ  
 МІРА БОГАТСТВО РАЗДАЕН НИЩИМЪ , НИ КОБА  
 ЖЕ ПОЛЪЗЫ СОТВОРИШИ СМОУ , СМЪ ЖЕ БО  
 ЖНЕЪ СУЩЪ , КРАГЪ БѢ БГЪ ; ІАКѢ СЪТЪ  
 ІАКО И ПО СМЕРТИ : ИБО НѢСЪТЪ НЕПРАВДА  
 ОУ БГА Ш БГА . ПРАВЕДЕНЪ БО ГАДЪ , И ПРАВДЪ  
 КОЗЛЮБИ . И СЕ ЧЕЛОВѢКА , И ДѢЛА  
 СГѠ . И ТЫ КОЗДАСИ КОМЪЖДО ПО ДѢ  
 ЛОМЪ СГѠ . ПРАВНО , ЕИ .  
 ЕИ НА ПАМАТИ ЖЕ ИХЪ ВЪЗЫВАЕМИ , СО БЛГОЧН  
 НИЕМЪ ГАДИТЕ , И СО СТРАХОМЪ БЖИМЪ ,  
 ІАКѠ МОГУЩИИ МОЛИТИСА Ш ПРЕСТАВЛЬШИСА ,

ПРЕЗВІТЕРИ БО И ДІАКОНИ ХРІТОКН СОУЩЕ , ТРЕ  
 ЗВІТНЕСА ДОЛЖНИ БУДЕТЕ ВСЕГДА , И К СЕБѢ , И  
 КО ИНѢМЪ , ДА ВОЗМОЖЕТЕ И БЕСЧІННЫЯ НА  
 КАЗОКАТИ . ПРАВИЛО , 31 . ГЛ҃ЕТЪ КО ПИСАНИЕ 31  
 КЛАСТЕАН ГАРН СОУЩЕ , ВИНА ДА НЕ ПІЮТЪ , ДА НЕ  
 ОУПНІВШЕСА ЗАБОУДУТЪ ПРЕМОУДРОСТЬ , И ПРА  
 ВО СОУДІТИ НЕ ВОЗМОГУТЪ . ПРЕЗВІТЕРИ ЖЕ  
 И ДІАКОНИ , СЪ БГОМЪ ВСЕДЕРЖИТЕЛЕМЪ , И Ё ВОЗ  
 ЛЮБЛЕННЫМЪ БГѠ СНОМЪ , КЛАСТЕАН СОУТЬ ЦРКО  
 ВНИН ; СЕЖЕ РБХОМЪ , НЕ ГАКѠ ДА НЕ ПІЮТЪ .  
 БЖЕ БО НЕ ПІТИ , ДОСАЖДЕНІЕ БУДЕТЬ БЫКШЕЙ  
 ШБГА ТВАРН НА ВЕСЕЛІЕ , НО ДА НЕ ОУПНІКАЮТСА .  
 НЕ РЕЧЕ БО ПИСАНИЕ НЕ ПІТИ ВИНА . НО ЧТО РЕ  
 ЧЕ ; НЕ ПІТИ ВИНА Ё ПІАНСТВО . И ПАКИ РЕ  
 ЧЕ , ТЕРНІЕ РАСТЕТЪ Ё РДКОУ ПІАНИЦЫ ; СЕЖЕ  
 НЕ Ш ПРИЧЕТНЦЕХЪ ТОКМѠ РБХОМЪ , НО И  
 Ш ВЕБХЪ ХРІТІАНЫХЪ ЛЮДЕХЪ , НА ННХЪ ЖЕ НА  
 РЕЧЕНО БУДЕТЬ ИМА ГДА БГА НАШЕГѠ ІСА ХРІТА .  
 И К ТБМЪ БО РЕЧЕНО БУДЕТЬ , КОМѠ ГОРЕ , КОМѠ  
 МАТѢЖЬ , КОМѠ МОЛБА , КОМѠ СКАРѢДІЕ ,  
 КОМѠ МЕРЗОСТЬ , КОМѠ СІНИ ОЧН , КОМѠ СО  
 КРДШЕНІЕ КОТШЕ ; НЕ ПРЕБЫКАЮЩИМЪ ЛИ Ё В  
 НБ , И СМОТРАЮЩИМЪ ГДѢ ПІРОКЕ БЫКАЮТЪ .  
 ПРАВИЛО , 31 . ГОНІМЫЯ ЗА ВБРѠ , И Ш 31  
 ГРАДУВЪ КО ГРАДЪ ББГАЮЩЫЯ , ПОМИНАЮЩЕ

СЛОВО ГДНЕ , ПРИЕМАНТЕ . КЪДАЩЕ БО , ГАКО  
АХЪ БОДРЪ , ПЛОТЬ ЖЕ НЕМОЩНА  
БЪГАЮТЪ , И РАХИЩЕНІЕ ИМЪНІА  
ПРИЕМАЮТЪ , ДА БЕЗЪ ШКЕРЖЕНІА  
ВЪ СЕБѢ ИМА ГДНЕ СОБЛЮ  
ДОУТЪ . ПОДАВАЙТЕ ОУБЕ  
ТАКОВЫМЪ ГАЖЕ НА ПО  
ТРЕБЪ , ЗАПО  
КЪДА ГДНЮ  
Исполнѣ  
юще



Всѣхъ свѣдѣнъ апостолу коупни двѣ прѣвила . глѣ  
прѣвило , а . а

Кѣждо ѣ даномъ емоу чиноу да пребываетъ . а  
и не престѣпайте заповѣдей , не соутъ бо  
наша , но бжїа . гѣко же рече гдѣ , слоу лѣ  
шаан всѣхъ , менѣ слоушаетъ . и слоушаан на  
менѣ , слоушаетъ послѣкшаго ма . и всѣхъ  
шметѣанса , менѣ шметѣетса , и ме  
нѣ шметѣан , шметѣетъ послѣкшаго ма .  
прѣвило , б . Восхищающїи не дарованнаѣ ѣ  
имъ , раздражаютъ бгѣ , гѣко же сынове  
коррѣсви : и ісѣзіа царь . ни діаконѣ оубѣ  
приносяти жертвы , нѣсть достѣишъ ,  
ни крестїити когѣ , ни блгословѣнїа мѣла  
или велика сотворити . тако же ни презви  
терѣ , нѣсть достѣишъ поставленїа тво  
рити , и разбрацати чинъ шїенническїи .  
гѣко же дерзнуѣвыи такоба , не ѣ на  
ми боретса , но ѣ великимъ архїерѣсѣмъ  
хрїтомъ . аще бо фїліппъ скопца крестїивъ ,  
и ананїа менѣ пѣбла , но не сама себѣ бо  
схїтнста етльскагѣ чїна , но шѣгѣ прїѣста

а

калътъ , ѿ неочетѣннаго архіереа .

Конѣцъ прѣша съ еѣомъ сѣмъхъ  
дѣлъ . пречестнѣа  
прѣвнла .

;



# СТЫ́Н ВСЕЛѢНСКІИ НЪЖЕ ГЛА Ѹ

## ВНИКѢН

пѣрвыи совѣоръ, вы́стъ въ цѣрѣтво константїна  
великаго, соврѣвнихса трѣхъ свѣтъ, и осми  
надесатѣ стѣхъ оцѣхъ, наслочестїваго а́рія,  
хоулившаго сѣна вѣіа гда нашего їса хр҃та.  
Ѣгоже же проклѣша стѣи оцѣи. и правнла нѣз  
ложнша оучинѣнаѣ заѣ. Пѣрваго совѣора  
правнлз двѣдесатѣ. правнло, а. а̃  
скопци и причѣтѣ да прїимѣтса. самн же  
шрѣзѣющїи себѣ дѣторѣдныѣ оуды, не  
прїѣтнн. толкованїе. Ѡ семъ речѣно ѣсть  
ко апльскнхъ правнлѣхъ, к̄ кѣ мѣ, и к̄ г мѣ,  
и к̄ д мѣ : досто́нномѣ шѣенѣства скопцѣ, не  
возбранїтн и причѣтѣ кнїтн, аще не скоѣю  
вѣлею скоплѣнѣхъ вы́стъ. аще же ктѣ скоѣю вѣ  
лею самъ себѣ шрѣжетѣ дѣторѣдныи оуды,

ТАКОВЫНЪ КЪ ПРИЧЕТЪ НЕ ПРИАТЕНЪ ШНОДАЪ , ГАКЪ  
 САМЪ СЕБѢ ОУБИЙЦА БЫКЪ . НО АЩЕ И ПРИЧЕ  
 ТНИКЪ БЫН СОТВОРИТЪ ТАКОВОЕ , ИЗВРЕЩИ ПО  
 КЛАТВАЮТЪ . ТОГО ЖЕ ОУБѢ СМЫСЛА И СІЕ ПРАВИ  
 КЪ НИКО<sup>лѣ</sup>ЛО ЕСТЬ . ПРАВИЛО , К . ѿ ПОГАНЕКАГ҃О ЖИ  
 ТІА ПРИШЕДШАГО , НЕ КСКОРѢ ПРЕЗВИТЕРОМЪ ПО  
 СТАВЛѢТИ . АЩЕ БО ВРЕМЕНЕМЪ НЕ ИСКОУЕНТЕА ,  
 СЛОД НОВОСАЖДѢНЫН . АЩЕ ЖЕ КТО И ПОПОСТАВЛЕ  
 НИН ПРЕЗВИТЕРСТВА , КЪ ПРЕЖНИХЪ ГРѢСѢХЪ ШБЛИ  
 ЧЕНЪ БОУДЕТЪ , И ТАКЪ ДА ПРЕСТАНЕТЪ Ш СЛОУ  
 ЖБЫ . ТО . ПОДОБНО ОДЕСЯТНОМУ ПРАВИ  
 ЛУ СѢБЫХЪ АПЛАЪ , И СЕ ПРАВИЛО ГЛЕТЪ , ГАКЪ НО  
 КОКРЕЩЕНАГО , НѢСТЬ ДОСТОИИШУ КСКОРѢ ПОСТА  
 ВИТИ ЕПІПА , ИЛИ ПРЕЗВИТЕРА , ДА НЕ ГАКЪ НОВО  
 САЖДЕНЪ ШСЛАПѢ КЪ ПРЕГРѢШЕНІЕ КПАДЕТЪ И  
 КЪ СѢТЬ ДІАКОЛЮ . ПОДОБАЕТЪ ОУБѢ ТАКОВОМУ ,  
 ПО ДЕСЯТОМУ ПРАВИЛУ ИЖЕ КЪ СРЕДЦѢ СОБОРА ,  
 ПЕРВОЕ ВСА СТЕПЕНИ ПРОИТИ ; СІРѢЧЬ , ПОСТА  
 ВЛЕНЪ БЫТИ ЧЕТЦЕМЪ : И ПОТОМЪ ПОДЪ ДІАКО  
 НОМЪ , И ДІАКОНОМЪ , И ПРЕЗВИТЕРОМЪ , И ПРЕ  
 БЫТИ КЪ ТАКОВЫХЪ ЕДИНАГ҃О ЛѢТА ВРЕМА . И  
 ТАКЪ АЩЕ ДОСТОИИШУ СТИТЕЛСТВО ГАВИТЕА , И  
 БОЛЬШІА ЧЕСТИ ДА НАСЛАДИТЕА ; СЕЖЕ ЕСТЬ , ДА  
 БОУДЕ ЕПІПЪ . И ГАКО ЖЕ ПАКИ ПРЕЖДЕ ПОСТАВЛЕ  
 НИА СОГРѢШИТЪ ЧТО Ш РЕЧЕННЫХЪ ГРѢХѢХЪ ,

и оутѣику поставитса , и по поставленіи к то  
 грѣсѣ шличенъ быкъ , сана своегѡ да боудѣ  
 лишнъ . правило , ге . Шрече великіи \* г  
 соборъ шніодъ , ни епѣпъ , ни презвітеръ , ни ѡг  
 ни діаконъ , ни есакомъ соущемъ причѣтн  
 къ , не достѡйнѡ ѣсть иныа жены к до  
 мѡ своемъ держати : но токмо мать ,  
 или сестроу , или тетку ; еако бо три лица ,  
 есакогѡ зазора кромѣ соуть . то .

Повелѣаетъ правило ещенникѡмъ бегрѣшны  
 быти , и не имѣти зазора грѣхѡвнагѡ . и  
 понѣже мнѣти нѣкимъ , еако не к нимъ рече  
 но ѣсть . тѣмже есѣмъ ещенныи шречено  
 быеть , не жити со инѣми женами к домѡ  
 своемъ , кромѣ прѣреченныхъ лицъ : еѣ же  
 ѣсть , матери , и сестры и тетки : та бо еди  
 на три лица есакогѡ зазора оубѣгаютъ .  
 не токмо же ещеннымъ , рекше епѣпомъ ,  
 или презвітеромъ или діакономъ , но и  
 прочимъ причѣтникомъ еѣ шречено ѣсть .  
 И великіи же васіліи , к григорію презвітерѡ  
 посылѡа , еѣ правило поманѡу , шлѡчѣтнесѡ

---

ещенникѡмъ и діакономъ и прочимъ црѣковныи \*  
 причѣтникѡмъ , инѣхъ женъ к домѣхъ сво  
 ихъ не держати , точию мать , и сестроу  
 и тетку .

Ѣмоу пожелѣваа , ѡ жнкоуѣиа снѣма же  
 ны , сѣрѣча , изгнати ѣз домѡ . ѡще же  
 рече не исправнѣвъ себе , дерзнешн сдѡжити ,  
 да сѣи проклатъ всѣми людми . И пѡтѡе  
 правло ѣже ѣ троулаѣ полѡтнѣмъ , собора  
 кселѣнскагв шестѡгв , тако же заповѣдаѣ .  
 приложѣвъ и сѣ : сѣже и скопцы да сохранѡ  
 ютъ , непорѡчнѣ себе житѣе промыслаю  
 ще . престѡпающѣи же правло , ѡще соуть  
 пречѣтннцы , да извѣргѡтса . ѡще ли же ми  
 ретѣи челоуѣцы , да ѡлѡчатса . И ѣ третѣихъ  
 кнѣгахъ црквихъ лежащи нѡваа заповѣдь ,  
 тако же ѣдинакв съ сѣенными правлаы пове  
 лѣбаѣтъ . Седьмаго же собора , ѣи , прав  
 ло , ни кселѣскѣи двѡрз ѣдѣ же соуть жены  
 ѣ работающе , не ѡставаляють ѣпѣпа , или ѣгоу  
 мена прихѡдити , ѡще прѣжде не ѡнѡдъ ѡ  
 ѣдѡтъ ѡтоудъ жены , и пребоудѡтъ кнѣ ,  
 дѡндеже ѡндѣтъ ѡнѣхъ ѣпѣпъ , или ѣгоу  
 менъ . И собора ѣже ко ѡнкѣрѣ , ѡѣ , прав  
 ло , на концѣ рече , сѡдѡцимса дѣвнцѡмъ  
 ѣ нѣкнми моужн ѣакв съ брѡтѣею , тогѡ козъ  
 ѡ бранѣхомъ . правло , ѡѣ . ѣпѣпъ , ѡ всѣхъ  
 ѣпѣпъ соущѣ , ко ѡбласти поставлѣтса .  
 ѡще ли же ни , ѡбѡче ѡ трѣхъ . прѡчимъ же

ПИСАНІЕМЪ СЛОЖИВШЕМСА . ВЛАСТЬ ЖЕ МИТРОПО  
 ЛИТЪ ДА ИМАТЬ . ТОЛКОВАНІЕ . ѿ двою , или  
 ѿ трієхъ епископъ , поставляется епископъ ,  
 поперкомъ правна стѣихъ аплз : обаче же ѿ  
 трієхъ поставляется , аще и вси соущи  
 во области епископи , или нашедшиа ради  
 ноужди , или долготы ради пѣти прити не  
 вѣмогѣт : обаче должны соуть ити , аще же  
 и непришедше , писаніемъ грамотъ сложити  
 са на избраніе къ пришедшимъ епископомъ ,  
 и соудъ и избраніе творѣшимъ , избранны  
 ма соущима двѣма , или тріємъ . и потомъ  
 власть митрополитъ имать , гакъ да едина  
 го ѿ трієхъ избранныхъ поставитъ , егѣ  
 же хощетъ епископа . ПРАВИЛО , 7 . Своими \* 7  
 епископы владѣніи , и нѣми да некоудтъ при нн 7  
 ати . обаче аще не замалодѣшіе , или за  
 нѣкѣю распрю , или за ино нѣчто таково  
 владѣніе бысть . тогѣо ради повелѣно  
 бысть , дваши в лѣтѣ в коейждо области  
 соборъ быти . перкое оубо прежде четыре  
 десѣте днѣи стѣгѣи и великагѣ поста , кто  
 роѣ же повремени овоощнѣмъ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Подобѣе попрѣточномъ словеси , оугазишемъ

сказаныи своимъ епископомъ , и нѣмъ да не  
 боудетъ прѣитъ безвинны .

человѣка , томѹ же и и<sup>с</sup>цѣлѣннѣ егѡ . та  
ко же и ѿ скогоу еп<sup>с</sup>копа , ѿлѣченїа запо  
вѣдь прїемша , ѿ и<sup>н</sup>ог<sup>л</sup>о прїа<sup>т</sup>ѹ бытн безъ  
испытанїа и безъзысканїа вннѣ , нѣсть  
достѡнн<sup>л</sup>о : но и вннѣ ѿлѣченїа смотрѣннѣ  
подобаетъ , да некогда неподостѡннїю нане  
сено бысть нанѣ ѿлѣченїе , но ѿ малодѣ  
шїа : сѣ же е<sup>с</sup>ть , ѿ г<sup>л</sup>ростн еп<sup>с</sup>копан ,  
илн ѿ распрн нѣкїа , илн и<sup>н</sup>нїа радн вннѣ  
сѣ сотворшѹ страстннїа колн еп<sup>с</sup>копан ;  
страстннѣ же колѣ е<sup>с</sup>ть , еже рещн , не со  
творнлѣ мн есн егѡ , да боудешн ѿлѣченъ .  
но ѹбо да нн ѿлѣченїн , кромѣ подобннѣ  
вннѣ ѿлѣчаютъ : нн ѿлѣчающїн нхъ еп<sup>с</sup>  
копн преобн<sup>д</sup>ѣнн боудѹтъ , дрѹгнмъ еп<sup>с</sup>  
копомъ прїемлющнмъ безъ испытанїа тако  
внѣ . сегоу радн двѣжды ѣ лѣтѣ ѣ коей  
ждо ѡблестн соборѹ бытн етѣн соборѹ по  
велѣ , да ѡбщею колєю всѣхъ еп<sup>с</sup>коповъ тоѡ  
ѡблестн всѣко сокопрошанїе , и и<sup>с</sup>тазанїе  
цр<sup>к</sup>ѡбное , и всѣко прекоелѡкїе разрѣшн<sup>т</sup>  
сѣ : г<sup>л</sup>коже и л<sup>з</sup>е , правнло етѣхъ ап<sup>л</sup>ѣ  
повелѣваетъ . кромѣ же , г<sup>л</sup>коже тамѹ на  
пнсѣхомъ , ѡсмоѣ правнло , иже ѣ трѹгалѣ  
полѣтнѣ шестѣг<sup>л</sup>о собора . и шестѡѣ правнло

седмаго собора , иже вникен второе собрание ,  
 екоудости ради потребни гаже хотятъ имѣ  
 ти на поутное шесткѣе собирающіеся еписко  
 пи , единою к лѣтѣ соборѣ быти заповѣда здаѣ  
 ста , и дѣже аще и зболитъ митрополитъ . единою  
 время же соборѣ , между праздникѣ стѣа лѣтѣ  
 пасхи , и мѣсецемъ октябремъ . тои бо соборѣ  
 есть мѣз по времени обощнѣ . правило , быти  
 се . египтомъ и ливією , и пентаполією , покаѣ  
 александрийскіи епископъ да владѣетъ . и рим ста  
 скіи епископъ соущими , под римѣ да владѣѣ . с  
 и антїохійскіи , и прочіи епископи , свои ми да  
 овладѣютъ . аще же котѣрыи епископъ , кромѣ  
 боли митрополита поставленъ боудетъ , да  
 нѣсть епископъ , понеже многи хъ едоу на и з  
 браніе епископа покаѣвѣютъ быти правна .  
 аще же тріє нѣцыи воглѣютъ противѣ , да не  
 послушани боудѣ . то . Кинждо патриархъ  
 свои ми предѣлы овладѣти долженъ есть .  
 и никомѣ же ихъ инѣа области невосхищѣ  
 ти небывшіа превѣше и значала подрѣдкою  
 егѣ , се бо есть гордость мирскіа власти .  
 Подобаетъ же епископѣмъ ко еаждо обла  
 сти , старѣйшаго ихъ знати и почитати ;  
 се же есть къ митрополіи соуща епископа ,

И БЕЗБОЛН ЕГѠ ЕПѦПА НЕ ИЗБЕРАТН . ѿЩЕ  
 НА ИЗБИ ЖЕ БЕЗБОЛН ЕГѠ ИЗБЕРОУТЪ КОГО , ТАКО  
 РАНІИ КОМУ НЕБЫТИ ЕПѦПОМЪ . ѿЩЕ ЖЕ И ПОБОЛН  
 ЕПѦПѠ , МИТРОПОЛІТА ІШЕДШЕСА СОУДЪ И ИЗБРАНІЕ СО  
 БОЛШЕЙ ТВОРИТИ , КО ЕДИНЪ ЖЕ КОЛЮ НЕ СНИДУТСА ,  
 ЧАСТИ ПО НО НѢЦЫИ РАСПРѢВШЕСА КЪ ПРЕКН ГЛАТН НА  
 ВИНОВА ЧНУТЪ , МНОЖАЙШНХЪ ДА ДЕРЖИТСА СОУДЪ И  
 ТНЕСА ИЗБРАНІЕ . ѿНХЪ ЖЕ ЕСТЬ МНѢ , ДА НЕПОСЛОУ  
 ЕПѦПѠ ШАНИ БОУДЪ . И КСЕМОУ ИЩН ИЖЕ КЪ ЕФЕСѢ  
 ТРЕТІАГВ СОВОРА , ПРАВЛО , И Е . И СТЫХЪ  
 АПЛЪ ПРАВЛО , АД Е . СОВОРА ИЖЕ КО АНТІОХІИ  
 ПРАВЛО , Д Е . СОВОРА ВСЕЛЕНСКАГВ ВТОРА  
 ГВ , ИЖЕ КЪ КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ ПРАВЛО  
 ТРЕТІЕ . И СОВОРА ИЖЕ КЪ СРЕДЦѢ ПРАВЛО , Г Е .  
 ѿ ПРАВЛО , З Е . ЕПѦПЪ ЕЛІНСКІИ ДА ЕСТЬ ПО  
 ЧИТАЕМЪ , ЦѢЛЪ СОУЩЪ И МИТРОПОЛІИ ПАЛЕ  
 СТІНСКІА САНЪ . ТОЛКОВАНІЕ . СТО И КГ А ,  
 ЗАПОВѢДЪ НОВА , ЛЕЖАЩА КЪ ПЕРВѢИ ГРА  
 НИ , ПЕРВЫХЪ ЦРКНХЪ КНИГЪ , ІЕРОСАЛІМСКА  
 ГО ЕПѦПА ( ЕЛІА БО , ІЕРОСАЛІМЪ НАРИЦАЕТ  
 СА ) ПАТРІАРХА ИМЕНУЕТЪ . ПОДОБЛЕТЪ ОУБВ  
 СЕМОУ ПРАВЛУ , ЕЛІНСКОМУ ЕПѦПѠ , РЕКШЕ  
 ІЕРОСАЛІМСКОМУ , ПАТРІАРШЕСКОЮ ПОЧИТАЕМЪ  
 БЫТИ ЧЕСТІЮ : ПОНЕЖЕ КЕСАРІА , ГЛАГОЛЕМАА  
 БЫТИ СТРАТѠНОВА , ПЕРВАА МИТРОПОЛІА ЕСТЬ

ПАЛЕСТИ́НСКАА : И ПОДНѢЮ ЁСТЬ СТЬИ́Н ГРА́ДЪ .  
 ПОДОБѢТЪ ОУБѢ ПАТРІА́РХЪ ЕЛІ́НКОМЪ СКОЮ  
 ЧѢСТЬ ИМѢТИ , ЦѢЛЪ ЖЕ И СОКЛЮДАЕМЪ БЫТИ ,  
 И КЕСАРІ́ЙСКІА МНТРОПО́ЛІН САНЪ , И СКОЕ ИМѢ  
 ТИ ДОСТОА́НІЕ , ПОДНѢЮ ЖЕ БЛШЕ СТЬИ́Н ГРА́ДЪ .  
 И КСЕМОУ ИЩН ПРА́ВНЛА , ЁИ , ИЖЕ В ХАЛКІ́ДСО  
 НѢ ЧЕТВѢРТАГѢ СОБО́РА . ЧЕГО ЖЕ РА́ДН ЕЛІ́А  
 СТЬИ́Н ГРА́ДЪ , И ПРА́ВНЛО СЕ НАРЕЧЕ ; О́ ДРЕ  
 ВННХЪ ОУБѢ ВРЕМѢНЪ , САЛІ́МЪ НАРНЦА́ШЕСА :  
 И ПОТѢМЪ Е́КОУСЪ ЗОКА́ШЕСА : ПОСЛА́ЕЖДЕ ЖЕ  
 НАРЕЧѢНЪ БЫЕТА ІЕРУ́ЛІМЪ . Е́ГДА ЖЕ ПРНШѢДШЕ  
 РІ́МААНЕ , ПОПЛА́ЕНІ́ША И РАСКОПА́ША И : И ПО  
 ТѢМЪ ЦА́РЬ РІ́МСКІН А́НДРЕА́НЪ , НАРНЦА́ЕМЫН  
 ЕЛІ́Н , СОЗДА́ ГРА , НЕНАРЕЧЕ Е́ГО ПА́КН ІЕРУ́ЛІМЪ ,  
 НО ПОСКЕОМОУ ПРЗКА́ Е́ГО , ЕЛІ́А .

ПРА́ВНЛО , И . ВРЕТНЦЫ́ ГЛАГО́ЛЕМІ́Н ЧНСТІ́Н , И  
 ПРНХОДА́ЩЕ КЪ СОБО́РНѢЙ ЦРКВН , ПЕРКОЕ ДА ИСПО  
 ВѢДА́ТЪ , ГА́КѢ ПОВННОУЮ́ТСА ЦРКО́ВНЫ́ ЗАКО  
 НОМЪ , И ПРНШЕЩАЮ́ТСА СЪ ДКОЕЖЕНЦЫ , И  
 ПРОСТА́ТЪ СОГРЕ́ШАЮЩНХЪ : И А́ЩЕ ОУБѢ БОУ́  
 ДЕТА ВЪ КОЕМЪ ГРА́ДѢ И́СТИННЫН Е́ПІ́КЪ ГРА́ДА  
 ТОГѢ , БОУДЕТА ЖЕ И ШЕНХЪ , ГЛѢМЫ́ ЧНСТІ́Н ,  
 ДРУ́ГІН Е́ПІ́КЪ ПОСТА́ВЛЕНЪ , ИЛИ́ ПРЗВНІ́ТЕРЪ ,  
 ВЪ СКОЕМЪ САНОУ́ ДА ПРЕБЫВА́ЕТЪ . НО О́БАЧЕ ПО  
 СТА́ВЛЕНЫН О́ ЧНСТЫХЪ Е́ПІ́КОПЪ , ИЛИ́ ГА́КѢ

презвѣтеръ да ѿмать чѣсть ; илн ѿще хощѣ  
града тогѡ епѣпъ , да вѣдѣтъ емоу нѣгдѣ  
\* въ селѣ епѣпѣю ; нѣсть бо мѡщноу дѣлѣма  
епѣпома быти во едѣнномъ градѣ . тѡ .  
Сѡ приходѣщѣ еретикъ , ко стѣнѣ бжїей со  
борнѣнѣ апѣлѣтѣнѣ цркви , ѡвн ѡуево крѣпѣми  
выкаютъ свершено : дрѡзїн же , ѿже тѡкмѡ  
мїрѡ помазѡются : илн же тѡкмѡ проклн  
наютъ своѡ и иныѡ ересеи всѡ . еїн же глаго  
лемїн чїстїн прельщенн выкше въ такоуѡ  
ересе , ѡ навѣта презвѣтера рїмскїа цркви :  
ѡнегѡ же и чїстїн наречѣнн быша , тогѡ рѡ  
ди : понеже не прїемѡтѡ покаїнїа ѡбращаю  
щнхѡ ѡ грѣхѡ . и вторѡе женїтнса возъ  
бранѡютъ . двоженца же ѡнїѡдъ не прїемѡ  
ще на ѡбещѣнїе . и такоуїн ѿще ѡуево прїестоу  
патъ къ стѣнѣ соборнѣнѣ апѣлѣтѣнѣ цркви ,  
и непокѣдатъ двоженца прїїмѣти на ѡбещѣ  
нїе , и нехоуїлнн вторѡго брака , и согрѣшѡ  
ющнѣ и кающнмѡ прощѣти грѣхн ; и прѡ  
стѡ рещн , всѣмъ црковнмъ послѣдствѡ  
юще покѣлѣнїемъ , своѡ ересеи проклѣнше и  
иныѡ всѡ , прїїти да боудѣтъ , и тѡкмѡ  
стѣмъ мїромъ помазѡтѡ . ѿще же нѣ  
цѡнн ѡ ннхъ соутъ и епѣпн , пакн к своѣмъ

\* двоумъ епѣпѡ въ едѣно градѣ не быти .

ЧИНОУ да пребываютьъ , ТОКМО ѿще ѣТОМЪ  
 ГРАДѢ ИНЫ ЕПѦПЪ СОБОРНЫЯ ЦРКВЕ НЕ ѠБРА  
 ЩЕТСА : ТАКОВЫН БО ПОЧТѢНЪ БОУДЕТЪ ИЖЕ  
 ИСПѢКА ИСТИННЫИ ЕПѦПЪ , И ЕДИНЪ НА ЕПѦПЪ  
 СТѢМЪ ПРѢТОЛѢ СѢДИТЪ . ТОИЖДЕ ИЖЕ Ѡ ЧИ  
 СТАИ НАРИЦАЕМЫИ ЕПѦПЪ , ГАКЪ ПРЕЗБИТЕРЪ  
 ДА ПОЧТѢНЪ БОУДЕТЪ : ПОНЕЖЕ НЕДОСТОИТЪ ДВѢ  
 МА ЕПѦПОМА ВЪ ЕДИННОМЪ ГРАДѢ БЫТИ . ѿще  
 ЖЕ БОУДЕТЪ ГОДѢ ГРАДА ТОГѠ ЕПѦПЪ , ГАКЪ  
 ЖЕ РЪХѠ , ДА ПОВЕЛИТЪ ЕПѦПОМЪ НАРИЦАТНЕСА  
 ЕМОУ : ЕПѦПЕСКАГО ЖЕ ДѢЛА НИКАКО ЖЕ ПРИ  
 КОСНОУТНЕСА . ѿще ЛИ ЖЕ ХѠЩЕ , ДА ВСЕЛѢ НѢ  
 ГАДѢ ОУСТРОИТЪ ЕГО ЕПѦПА . ПРАВИЛО , 5 .  
 БЕЗЪ ИСПЫТАНІА ПОСТАВЛЕНИ БЫКШЕ , И ПО ИИ ГИ А  
 ПОСТАВЛЕНІИ ѠБЛИЧЕНИ БЫКШЕ Ѡ ПЕРКЫХЪ ГРѢ  
 СѢХЪ , ДА ПРЕСТАИДУТЪ . ТО . ѿще КТО СО  
 ГРѢШНЪ , И НЕ ИСПОВѢДАВЪ ОУДЪ ДХѠВНОМУ  
 ТАКОВЫХЪ ГРѢШНЪ , ВОЗБРАНЮЩИХЪ ЕМОУ  
 Ѡ СѢИТЕЛЬСТВА , И ОУТАИКСА , И БЕЗЪ ИСПЫТА  
 НИА НА ПРЕЗБИТЕРЕКІИ , ИЛИ НА ЕПѦСКОПЕСКІИ  
 САНЪ ВОЗВЕДЕНЪ БОУДЕТЪ . ѿще ЖЕ И ПО ПОСТА  
 ВЛЕНІИ ѠБЛИЧЕНЪ БОУДЕТЪ , ГАКЪ СОГРѢШИ  
 ТАКОВЫН ГРѢХЪ , И СѢИТЕЛЬСТВА ДА ѠСТАИ  
 ТСА . ПРАВИЛО , 6 . ѠПАДШИИ , ИЛИ НЕ ВѢ ИИ ГИ Г  
 ДАЩЕМЪ , ИЛИ ВѢДАЩЕ ПОСТАВЛЕННЫИ ИХЪ

ПОСТАВЛЕНН БЫШЕ , ДА НЗВЕРГУТСА . ТѠ .  
 ГДА НАШЕГО ГСА ХА , ШКЕРГШНУСА И ПОКАЛКШИ  
 СА , КЪ СѢННИЧЕСТКО ПРИАТИ НЕ ПОДОБАЕТЪ .  
 КАКО БО МОЖЕТЪ СТИТЕЛЪ БЫТИ ТАКОБДИ ,  
 ИЖЕ СЪБИХЪ ТАННЪ КО КСЕ КРЕМА ЖНОТЪ СКОЕ  
 ГѠ НЕДОСТѠННЪ ПРИЧАСТИТНЕСА , АЩЕ ТОКМО  
 СМЕРТЬ НЕПРИСПѢТЪ . АЩЕ ЖЕ НЕКЪДАШУ ПО  
 СТАВЛЯЮЩЕМУ , ИЛИ БѢДАЩЕМУ , СѢННИ  
 ЧЕСТКО СПОДОБИТСА , СІЕ ПРАВНО НЗВЕРШИ ПО  
 КЕЛѢАЕТЪ ТАКОБАГО , АЩЕ И ПО ПОСТАВЛЕНІИ  
 ОУКЪДЕНЪ БОУДЕТЪ . ЕЖЕ БО БЕЗЗАКОННО БЫ  
 КШЕЕ , ПРАВНА НЕКРЕЖДАЕТЪ . ПРАВНО , АИ .  
 АИ БЛАНЦЫ ЖЕ БЕЗЪСАКІА НОУЖДИ ПРЕСТУПНІША ,  
 АЩЕ И МЛСТИ БѢША НЕДОСТѠННИ , ОБАЧЕ ПО  
 МІЛОКАНІА НѢКОЕГО СПОДОБИЕНИ БЫШЕ , КИ ,  
 ЛѢТЪ ДА ПРИПАДАЮ . ТѠ . БЛАНЦЫ ЖЕ КЪРЫ  
 ШКЕРГОШАСА БЕЗЪСАКІА НОУЖДИ , АЩЕ И НЕ  
 ДОСТѠННИ ЧЛКОЛЮБИА БѢША , ОБАЧЕ МІЛОСТИ  
 НѢКІА ДА СПОДОБАТСА . И АЩЕ КТО ШНИХЪ  
 ДОБРѢ И КСѢМЪ СЕРАЦѢ КЛЕТСА , ТРИ ЛѢТА КЪ  
 ПОСЛОУШАЮЩИХЪ ДА ПРЕБОУДЕТЪ ; СЕЖЕ ЕСТЬ ,  
 ДА СТОИТЪ КНѢ ОУДА ЦРКОВНЫХЪ ДЕРЕИ , И  
 ПОСЛОУШАЕТЪ БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНИИ . ПОКРЕ  
 МЕНИ ЖЕ ТРИСХЪ ЛѢТЪ , КНОУТРЕ ЦРКВЕ ДА  
 БВЕДЕНЪ БОУДЕТЪ : И СЪ ПРИПАДАЮЩИМИ СТОД

назданѣи странѣ амесона , седмь лѣтъ да со  
 творитъ . Внегда глеть діаконъ , елѣкш зрѣи ѿ  
 ѿглашенїи изыдите , и той да неходитъ нехождѣ  
 изъ цркви . И поперешеткѣи седмѣи лѣтъ вре  
 мене , другал два лѣта ѣ вѣрными стоанїе црквѣ  
 да прїиметъ , пришещала снѣми млтвы , иже ѣ за  
 даже и до скончанїа слоужбы ; сеже ееть , и преценїи  
 до ежтвеннаго причащенїа ; но ни ѣ тою двою  
 лѣтъ да не причастїтса , но по скончанїи  
 ею общенїа стѣхъ таннъ да сподобѣтса .  
 правило , вї . Иже понуждени быкше , и мнѣ вї  
 щеса протїкнѣтса , и потѣмъ приложїкше  
 са к невѣрнѣи , и пакн коннство прїимше ,  
 десать лѣтъ да шлѣчатса . смотрѣти же по  
 добно ееть ѿ вѣхъ образа покаанїа . и те  
 плѣ кающемѣса прїемшъ запреценїе , члко  
 любезнѣ епкнъ да вдастъ заповѣдь : не ра  
 днкомѣ же , жесточаншъ . тѣ . елѣцы же  
 ѿ ежтвеннаа блгодати побзванн быкше , и  
 ѣ первое истазанїе понуждени быкше прило  
 жнѣтса кз нечестнѣи , и протїкншаса , и  
 побасы повергоша ; снрѣчь , воинскаа знаме  
 нїа : и потѣмъ покѣршеса , приложншаса  
 мрзствокати ѣ нечестнѣими , да быша ихъ  
 пакн ѣ первю чѣсть оустрѣонн и ѣ коннство :

ТАКОВІН ТРИ ЛѢТА ДА БУДУТЪ ПОСЛОУШАЮ  
 ЩЕ . ДЕСАТЬ ЛѢТЪ ПРИПАДАЮЩЕ : И ТАКОВ  
 СОВЕРШЕНІА , РЕКШЕ БЖЕСТВЕННЫХЪ ТАННЪ ПРИ  
 ЧАЩЕНІА СПОДОБЛЕНН БУДУТЪ . ДОСТОЙНО ЖЕ  
 ЕПІКОПМЪ , И ОУМАЛАТН И ОУМНОЖАТН ЕПИТЕ  
 МІЮ ; РЕКШЕ , ЗАПРЕЩЕНІА , РАЗСМОТРАЮЩЕ  
 ПОКААНІА ѠБРАЩАЮЩИХСА , ꙗЩЕ СОСТРАХОМЪ  
 БЖІИМЪ И СТЕРПѢНІЕ И СОСЛЕЗАМИ БЫВДЕТЪ ,  
 ТАКОВОМЪ ПОМЕНЬШЕ ДАТИ ЗАПОВѢДЪ . ꙗЩЕ ЛИ  
 ЖЕ НЕРАДНЪ И ЛѢННЪ , ТАКОВОМЪ ЖЕСТОЧАЙ  
 ШЮ ЗАПОВѢДЪ ДАТИ . ПРАВИЛО , ГІ . ОУМИРА  
 ЮЩЕ , ДА ПРИЧАСТАТСА . ꙗЩЕ ЖЕ КТО Ѡ ТАКО  
 БЫХЪ ОУСТРАБИТСА И ЖНЪ БУДЕТЪ , ДА БУ  
 ДЕТЪ ТОКМЪ Е ПРИШЕЩАЮЩИМНСА МЛТВЫ .  
 ТО . ВСАКЪ КЪРНЫН , КЪ ЕПИТЕМІИ СЫН , И  
 ѠЛЪЧЕНЪ СТЪГѠ ПРИЧАЩЕНІА , КЪ ПОСЛАДНѢ ИЗ  
 ДЫХАНІИ БЫКЪ , БЛЪГѠ ПРОВОЖДЕНІА ДА ПРИ  
 ЧАСТИТСА ; СРЪЧЪ , ПРЕСТЪГѠ ТЪЛА И КРѠВЕ  
 ГДА НАШЕГѠ ГСА ХА . ꙗЩЕ ЖЕ ОУСТРАБИТСА ПО  
 ТОМЪ И ЗАРАКЪ БУДЕТЪ , Е ПРИШЕЩАЮЩИМНСА  
 МОЛІТВЫ ДА БУДЕТЪ : БЖЕСТВЕННЫА ЖЕ СТЪ  
 НИ , ДА НЕ ПРИЧАСТИТСА : НО НЕПОЛННЪ КЪ  
 БЖЕСТВЕНѢ СТОАНІИ ВРЕМА , Ѡ ТОЛѢ ТАКО  
 БЫА БЛГОДАТИ ДА СПОДОБИТСА . ПРАВИЛО ,  
 ДІ ДІ . ꙗЩЕ НѢКТО Ѡ ОГЛАШЕННЫХЪ ПАДЕТСА ,

такоуи три лѣта токмо ꙗко послушающихъ  
 да пребываетъ : и потомъ со ѡглашенными  
 да помолитца . Чѡ . Два чина сѣта ѡгла два чина  
 шеныхъ . первыи оубо , иже ꙗко новѣ прихѡ ѡглаше  
 датъ ꙗко соборнѣи цркви . вторыи же , иже ныхъ  
 совершенинѣише быша , и довольны вѣрѣ  
 наѡчишася . совершенин оубо ѡглашенин ,  
 аще ꙗко падетъ въ грѣхъ , несть ѡставленъ  
 безъзапрещенїа : аще и еѡбо крещенїе , до  
 вольны сѣтъ всакоу скверну душекндоу шмы  
 ти , но ꙗко послушающими да причтѣтца , и  
 по трѣхъ лѣтѣхъ со ѡглашеними коупни да  
 молитца . И ꙗко сеиу ици правна пѣтагѡ ,  
 иже ꙗко новѣи кесарин собора . правило , ѿ . ѿ  
 ѡграда ко градъ ни епѣпѡ ни презвитеръ  
 ни дїаконъ да непреходитъ , понеже пакн  
 хотѣтъ ѡбращени быти въ цркви , кнѣхъ  
 же поставленн быша . Чѡ . Правило сѣ , не  
 токмо епѣпѡ престѡпати ѡграда ко гра ,  
 шнѡдъ шрицѣтѣ , но и презвитерѡ и дїа  
 конѡ . и сотворишья нечѡ такоу , въ  
 своѣи градѣ , и ꙗко своѣи цркви , кнѣхъ же поста  
 клени быша , пакн ѡбращати повелѣваетъ .

---

епѣпѡмъ и презвитерѡмъ и дїаконѡ своѣю  
 болю , не преходити ш мѣстѣ и дѣже пе  
 рвое поставленн быша .      ѿ

ПЕРВОЕ ЖЕ И ВТОРОЕ ПРАВНО СЕБОРА ИЖЕ В СРЕ  
 ДЦѢ , ЖЕСТОЧАЕ ТАКОВЫА МОУЧИТЪ , ШЕСТА  
 КЛАА СИХЪ Ш СЪАГВ ОБЩЕНІА , И ТАКОВЫМЪ  
 31 ЕПИТЕМІАМИ ЗАПРЕЩАЕТЪ . ПРАВНО , 31 .  
 СЛІЦЫ ПРЕЗВІТЕРИ И ДІАКОНИ , Ш СВОЕА ЦРКВЕ  
 ШНЮДЪ КО ИНОЙ ЦРКВИ ДА НЕ БОУДЪ ПРІАТНІ ,  
 НО ДА ШБРАТАТЦА ПАКН КЪ СВОА ПРЕБЫВАЮЩА .  
 АЩЕ ЖЕ НѢКІИ ЕПІПЪ Ш ИНЫА ВЛАСТИ ПОСТА  
 ВИТЪ КОГО , БЕЗЪ БОЛИ СВОЕГО ЕМОУ ЕПІПА , НЕ  
 ТВЕРДО ПОСТАВЛЕНІЕ . ЧО . И СЕ ПРАВНО РАВНО  
 ПРЕДАГВ ЕМОУ ПОВЕЛѢВАЕТЪ : ГАКВ ЖЕО НИ  
 КОЕМЪ ПРЕЗВІТЕРЪ И ДІАКОНЪ , НЕ ШСТАВИТИ  
 СВОЕА ЦРКВЕ , ВНЮ ЖЕ ПРИЧТЕНЪ БЫЕТЪ . АЩЕ  
 ЖЕ И ШИДЕТЪ ШНЕА , Ш ИНОГО ЕПІПА ДА НЕ  
 БОУДЕТЪ ПРІАТЪ , НО КСКОРѢ ШБРАТИТЦА КЪ  
 СВОЕ ЖИЛИЩЕ . АЩЕ ЖЕ НѢКІИ ЕПІПЪ , Ш ИНО  
 ГВ ЕПІПА ПРИШЕДША КЪ НЕМОУ ПРИЧЕТНИКА ПРІИ  
 МЕТЪ , И ПОСТАВИТЪ ЕГО НА БОЛЬШЕЙ СТЕПЕНИ ,  
 КОЗВЕДЕТЪ ЕГО КЪ СВОЕЙ ЦРКВИ , БЕЗЪ БОЛИ СВОЕ  
 ГВ ЕМОУ ЕПІПА , И СІЕ НЕ ТВЕРДО ПОСТАВЛЕНІЕ ,  
 СІРѢЧЬ , ДА БОУДЕТЪ ИЗВЕРЖЕНЪ . ПРАВНО ,  
 31 31 . ИЖЕ ЛНХВЪ , ИЛИ МЗДОУ ПРІЕМЛЕТЪ , ПО  
 СЕМОУ ПРАВНА ЧЮЖДЪ ЕСТЬ ЦРКВЕ , И ИЗВЕ  
 РЖЕНЪ БОУДЕ Ш САНА . ТОЛКОВАНІЕ . СОТНЫА  
 ОУБВ ЛНХВЫ , ГАЖЕ И БОЛЬШИ ВСАКІА ЛНХВЫ  
 Ш ЗАИМОДАВЦѢХЪ , И Ш ЕМЛЮЩИХЪ ЛНХВЫ .

познаваются . аще бо котóрыи занмодáвецъ  
 взáимъ дáстъ комѸ стò перепѣръ : но онъ  
 взѣмъ ѣгда хóщетъ пáки козвратити ,  
 верхоу стá оногю вдаѣтъ инѣхъ , двоуднаде  
 сати перепѣръ , гáже ѣсть сотнаа лнхва .  
 аще же нѣкто мнáостивнѣе хóщетъ , взѣ  
 млѣ тоа лнхвы половннѸ , ѣже ѣсть шѣсть  
 перепѣръ нáсто : таковаа же и подóбнаа тѣ ,  
 илн мáло , илн мнóго чтò дáкше , и мáлѸ  
 и велнкѸ лнхвѸ взѣмаютъ : тáко же и ѡрн  
 зѣ , и ѡ инómъ добытцѣ . соутъ бо нѣцыи ,  
 илн злато , илн добытокъ нѣкакн дающе  
 взáимъ кѸпцѣмъ , и глагóлюще , иднте ,  
 и коуплю творнте , а лнхвы взѣмáѣ : но аще  
 чтò приѡберѣтáете , да раздѣлáемъ нá по  
 лы : аще же прилѸчнтса пáгѸба нѣкаа , то  
 вáмъ ѣсть , а нáше цѣло да пребыкáетъ : и  
 сѣ творáще , гóршѸю лнхвѸ взѣмáю , при  
 быткѸ оубо прѡщáлющеса , погнбелн же нн  
 кáко же таковаа оубо , илн снмъ подóбнаа  
 творáн , илн ннакю кáкю промышлáѣ себѣ  
 скáреднын прнбытокъ : аще ктò ѡ сщѣнных  
 ѡбрáщетса , гáкю забыкъ бжественаго  
 писáннá глагóлюща , сребрá свогò не дáстъ ꙗко да  
 ѣ лнхвѸ , и мзды нанеповнннѣ не прѣáтъ ,

ТАКОВЫН Ш ПРИЧТА ДА ИЗВЕРЖЕТСА , И ПРАВН  
 ЛЫ ДА БОУДЕТЪ ЧЮЖДА , АЩЕ И МДА Е , ПРАВН  
 ЛО СТЫХЪ АПЛЪ , И ДЕСАТОЕ ПРАВНЛО ШЕСТА  
 ГШ СОБОРА ИЖЕ К ТРОУЛАТЪ ПОЛАТНѢ НЕ ЕСКОРТЪ  
 ТЪХЪ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ИЗВЕРШИ , НО ЕГДА ЗА  
 ПОВѢДЬ ПРИЕМШЕ , НЕ УСТАНУТЪ СЕ ТВОРА  
 НИ • ПРАВНЛО , НИ . ДІАКОНИ К СВОИХЪ МѢ  
 НИ ГИ РНАТЪ ДА ПРЕБЫВАЮТЪ , ДА НИ ПРОСДНРЪ ПРОСКО  
 МНСАЮТЪ , НИ ПРИЧАЩЕНІА ПРЕЗВІТЕРШМЪ ДА  
 НЕ ДАЮТЪ , НИ ПРѢЖДЕ ИХЪ КЪ СТЫНИ ДА НЕ  
 ПРИКАСАЮТСА : И ПОСРЕДѢ ПРЕЗВІТЕРЪ , ДА НЕ  
 СѢДАЮТЪ ; ЧРѢ ПРАВНЛО БО ЕСТЬ , И БЕСЧІННО ,  
 АЩЕ ЧТО ТАКОВО БОУДЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 СЕ ПРАВНЛО СТИН ОЦЫ ИЗЛОЖИША , НЕ ЛѢПО  
 ТНО НѢЧТО И БЕСЧІННО УВЕРѢТШЕ , К НѢ  
 КИХЪ ГРАДѢХЪ БЫВАЕМО ИСПРАВЛЯЮТЪ : И ПО  
 ВЕЛѢВАЮТЪ ДІАКОНШМЪ , НИКАКО ЖЕ ПРИНОШЕ  
 НИА ПРИНОСИТИ ; СІРѢЧЬ , ПРОСДНРЫ НЕ ПРОСКО  
 МНСОВАТИ , НИ ДААТИ ПРЕЗВІТЕРШМЪ БЖЕ  
 СТВЕННАГШ ПРИЧАЩЕНІА , НИ ПРѢЖДЕ ТЪХЪ ПРИ  
 КАСАТИСА , НО ПОПРЕЗВІТЕРѢХЪ ТАКОВОЕ БЛГО  
 ДАРЕНІЕ КОСПРИМАТИ ИМЪ , ИЛИ Ш ЕПІПА ,  
 ИЛИ Ш ПРЕЗВІТЕРА : НИ ПОСРЕДѢ ЖЕ ПРЕЗВІ  
 ТЕРЪ СѢДАТИ , ДА НЕ СѢДААЩЕ ВЫШЕ ИХЪ ,

---

• ДІАКОНОМЪ СЦЕННИЧЕСКАГШ НЕ ТВОРИТИ , НИЖЕ  
 ПРЕДСѢДАТИ ИХЪ .

честнѣйше мнѣтся быти ; себо ѣсть бѣ  
 чино . аще же кто не ѡстанетса сегѡ ,  
 правнломъ сѣмъ да извѣржетса . правило ,  
 11 . Павлкіане покрещаваются ; и глаголютъ  
 лемѣн ѡ нѣ причѣтницы аще беспорѡка ѡбръ-  
 щѡтса , покрещеніи да поставлени боудѡт .  
 аще же порѡчни боудѡтъ , да извѣргѡтса .  
 и діаконсы прельщеныа ѡ нѣхъ , понеже  
 поставленіа не имѡтъ , съ мирскѣми чело-  
 вѣки да истѡзани боудѡтъ . толкованіе .  
 ѡ павлкіанскѣа ереси приходящѣи къ собо-  
 рнѣи апѡстѡлѣи цркви , да покрещаваются  
 вторѡе : перѡе бо крещеніе , не крещеніе ,  
 понеже еретическо бѣ . крестѣвшесеа , и  
 аще нѣцыи ѡ нѣхъ епѡпи . или презвите-  
 ри , и діакони бѣша въ павлкіанѣхъ , аще  
 житіе имѡтъ непорѡчно , ѡ соборныа цркве  
 епѡпа , внѣи же крѣтѣшаса , да поставлени  
 боудѡтъ кождо въ собѡи чинъ . аще же не до-  
 стоѣни ѡбръщѡтса , да и ѡтогѡ внѣи же  
 бѣша ѡвѣргѡтса . соущи же въ нѣхъ діако-  
 нысы , понеже ни каковаго поставленіа не  
 имѡтъ , аще къ соборнѣи цркви пристѡупѡт  
 и крѣтѣтса , съ мирскѣми челоуѣки да при-  
 четени боудѡт . и ещѣ же ѡ діаконсахъ ищѣ

шестѣмъ , и мѣмъ , правнла , собора ѿже  
 зрѣнъ въ кард<sup>а</sup>гѣнѣ . Павлнкіане же нарицаютъ  
 еѣ , ѿже ѿ павла самосѣтскаго прїимше  
 ѣресь , ѿже смрѣнаѣ ѿ хрѣтѣ моудрѣствоваѣ  
 ша , и прѣста тогѣ челѣвѣка бытн проповѣ  
 дакша , и началѣ не ѿ оца прѣжде вѣкѣ , но  
 ѿ мрїи прїимша . правнло , к . Во всѣкѣмъ  
 нѣн , и во дни патъдесѣтныѣ , недостѣи  
 нѣ прекланѣтн колѣна : но прѣстн стоѣще  
 кѣн челѣвѣцы да мѣлатѣ . толкованїе .  
 ѿже не прекланѣтн колѣна во всѣкѣмъ нѣн ,  
 и во дни стѣѣѣ патъдесѣтннцы ; се же  
 ѣсть , ѿ воскреснїѣ хрѣтѣ , до шестѣѣѣ  
 стѣѣѣмъ дѣѣ , и инѣмн стѣѣѣнныѣмн оца поке  
 лѣно быѣтъ , и великнмъ васїлїемъ : ѿже и  
 словеса предлагѣтъ , ѿмн же ѿтрѣчено ѣсть  
 прекланѣтн колѣна въ рѣченыхъ днѣхъ ;  
 снрѣчь , во всѣкѣмъ недѣлн , и патъдесѣт  
 ныѣ дни : стоѣщнмъ же молїтнѣѣ покелѣ  
 вѣтъ , ѿже ѣсть , ѿкѣ воскресѣхомъ со  
 хрѣтомъ , и вышнїѣ нскѣтн долъжн ѣемъ .  
 и ѣще же к томѣ , ѿкѣ хотѣшагѣмъ вѣка  
 ѣбразъ ѣсть воскреснїѣ днѣ , снрѣчь , стѣѣѣ  
 нѣѣ ; той бо ѣсть дѣнѣ ѣдннъ , и ѣемн .  
 ѿкѣ же и монѣсомъ въ бытѣѣскнхъ кнїгѣ ,

ѢДИНЪ , А НЕПЕРВЫИ ИМЕНОВАНЪ БЫСТЬ : рече  
 бо , и бысть вечеръ , и бысть утро , день  
 ѢДИНЪ : и ѢДИНЪ Ё ПРАВДЪ И ИСТИНЪ , ОМО  
 РИЦА ПО ОБРАЗЪ , А НЕВЕЧЕРНИИ ДЕНЬ , БЕСКО  
 НЕЧНАГО ОНОГО ВЪКА ХОТѢЩАГО БЫТИ . ТѢМЪ  
 же оустрааюши цркви своа пнщники , дне  
 оного поманоу , и ктомъ продготовати  
 са , и стоащимъ молищеа повелѣ : да  
 навѣшнее пребываніе взирающе , не преста  
 нно то въ помышленіи имамы , се оубо  
 ѣсть , ѣже не прекланати колѣнъ въ  
 нареченнѣи днѣхъ , ѣже вѣ не ве  
 заѣ соблюдаемо , се правн  
 ло хранити ксѣмъ и блю  
 стн законнн  
 ксѣмъ повелѣ  
 ваетъ .

Скончашася ѿ гдѣ правнла стѣгн и вселен  
 скаго иже ё никен , перваго собора .



Иже во анкірѣ стѣгъ помѣстнагъ собора  
правилъ , двѣдесѣть пѣть . Глава , 5 .

**П**ѣрвѣе всѣхъ соборъ , иже во антїохїи  
сїрѣтѣнъ бысть , на пакла самосѣтскаго :  
царьствующѣмъ къ римѣмъ аверіанѣмъ . посѣмъ  
же и сїи стѣи соборъ бысть во анкірѣ .  
анкіра же , митрополїа ѣсть галатїйскаа .  
пѣрвѣе же бысть сїи стѣи соборъ никейска  
гъ собора : но властїи дѣла гдѣскїа , все  
ленскагъ собора , вторїи понѣмъ поста  
влѣ бысть . Бѣхъ же старѣишннїи соборѣ  
семоу ; кнталїи , антїохїи сїрскїа епїкпъ :  
агріколай кесарїи каппадокійскаа : и сїенно  
мѣнкъ васїлїи , епїкпъ амасїискїи . Ибо ко  
врема гоненїа , мнози хрїтіане неомого  
ша до конца терпѣти мѣкъ , но покиноу  
кшеса мѣчїтелемъ , пожерше идола , и  
потомъ раскѣлшеса , прїстѣпїша пакн  
къ соборнѣи цркви на покаїнїе . сокопрош  
нїе оубѣ бысть ѿ стѣихъ оцѣ ѿ томъ , ка  
къ подобѣтъ ѿвергшнхъ хъ прїнмѣти .  
и ѿ семъ стѣи соборъ сїи и правила изло  
жїи : и ѿ дрѣгїихъ винахъ , иже соутъ сѣ .

ПРА́ВИЛО ПЕРВОЕ ; СЕ́ЖЕ И́ ВТОРО́Е . Презкѣте ѿ—ѡ  
 ри и діакони , иже пожерше и́доломъ , и по  
 томъ и́стиннымъ се́рдцемъ ѡбратѣшеса ,  
 то́кмѡ мѣста и чести да пришеца́тсѧ ,  
 ни како же къ стѣ́лымъ прикаса́ющеса . ТО .  
 Блѣны оубо ѡ прѣкѣтеръ и діаконъ , ко вре  
 ма гонѣнїа понуждени быше пожрѣти и́до  
 ломъ , и потомъ и́стинно пристѣпиша па  
 ки къ соборнѣй цркви , ка́ющеса ѡ ни́х же  
 согрѣшиша , то́кмѡ се́даниа и чести сподо  
 бени быти должи соуть : сщеническое  
 же что́ содѣловати , не досто́ини соуть ;  
 ꙗко же се , хлѣбъ , или чашию принести , или  
 слово звѣнїа къ людемъ сотворити : и ѡ  
 ню́дъ ни что́ же ѡ стѣ́ла службы сотворити .  
 ПРА́ВИЛО , ГЕ . Моучени быше , и понужде  
 ни во и́стинѣ , и по мученїи брашно прїи́м  
 ше и́долское , такови ѡ ѡбщѣнїа да нево́з  
 бранѣтсѧ . ꙗще же боудѣтъ и мнрстїи чело  
 вѣцы таково́ что́ пострадаше , ꙗкѡ ни  
 что́ же согрѣшиша , ꙗще хотѣтъ и рѣко  
 положенїе прїати , да полѣчатъ , во и́номъ  
 непорочни соуще . ТО . Ёже помѣкахъ мно  
 ги́хъ , идоложертвеное брашно прїати пону  
 жени быше , понуждающїи , и водста́ имъ

ВЛАГАЮЩИМЪ НОУЖДЕЮ . ТАКОВО ЖЕ И ТЪМЖЕ  
 ОБРАЗЪ АНКАНЪ КЪ РОУЦЪ ИХЪ ВЛАГАЕМЪ ПРИЕМЪ  
 ШЕ , И НОУЖДЕЮ НАЖЕЛЪЗНЫИ ЦРЕНЪ ВНЕМЪ ЖЕ  
 ЁСТЬ ОУГЛІЕ БОЖЕШН ПОНЪЖДЕНН БЫКШЕ : НЕПО  
 ВЪДАЮЩЕ ЖЕ ВСЕМА , ГАКЪ ХРЪТІАНЕ СОУТЬ : И  
 ВСЕГДА ПРИЛОУЧАГОСА РАДИ , ПЛАЧЪ БЫИИ ГАКЛЮЩЕ ,  
 КЪХОУДЪ ОДЕЖДИ , И ОБРАЗЪ ОУНЫЛЫ , И ЖИ  
 ТІА СМІРЕНІЕМЪ , ТАКОВІИ ГАКЪ КРОМЪ ГРЪ  
 ХА СОУЩЕ , ѿ ОБЩЕНІА НЕКОЗЕРАНІТЕА , НО  
 КЪ СВОЕЙ ЧЕСТИ ДА ПРЕБЫВАЮ . АЩЕ ЖЕ МИРСТІИ  
 ЧЕЛОВЪЦЫ СОУТЬ ТАКОВІИ , И ХОТЪТЪ ПОСТА  
 ВЛЕНІЕ СЦЪЕНІЧЕСТВА ПОЛУЧИТИ , АЩЕ ПРЕЖНЕЕ  
 ЖИТІЕ ИХЪ НЕПОРОЧНО ЁСТЬ , СЕГѠ РАДИ ЕДИНА  
 ГО НЕ КОЗЕРАНІТИСА ИМЪ ТАКОВІА ЧЕСТИ ПО  
 ДЛУЧИТИ . ПРАВНО , Д Е . БЛІЦЫ ЖЕ БЕДО  
 МИ , ВНИДОША І РАДОСТІЮ КО ИДОЛЬСКИИ ХРАМЪ ,  
 ИГАДОША , ШЕСТЬ ЛЪТЪ ДА ПРИПАДАЮ . ТО .  
 БЛІЦЫ ЖЕ ПОЖРОША ИДОЛШМЪ , ПОНЪЖДЕНН БЫ  
 КШЕ , ИЛИ ВЕЧЕРАТИ КО ИДОЛЬСКИИ ЦЪРКВИ ,  
 АЩЕ ПОТОМЪ ПОКОРШЕСА , И ВЕСЕЛЫ ОБРАЗОМЪ  
 ВНИДОША , И ѿБЛЕКОШАСА КЪ РІЗЫ МНОГОЦЪ  
 ННЫ , И ВЕЧЕРЮ ГАДОША , И ЖЕРТВЪ ПРИНЕСО  
 ША , ТАКОВІИ ЛЪТО ЕДИНО І ПОСЛАШАЮЩИМИ  
 ДА БОУДУТЪ ПРИЧТАНИ : И ЗА ТРИ ЛЪТА ДА ПРИ  
 ПАДАЮТЪ : И ДРУГАА ДВА ЛЪТА , СЪ ВЪРНЫМИ

стоа́ніе да прі́ймѹтъ , и то́кмѡ млі́тъ снѣ  
 ми пришеща́ющеса . по́ времени же шестѣ  
 лѣтъ , тѣхъ соверше́ніа да полѹча́тъ , и  
 бж́ественныхъ стѣ́нь да причаста́тса .  
 пра́вило , 6 . И́же ꙗ́ плаче́ннѣи о́дежди кше́дъ ѿ  
 ше и га́дше со слеза́ми , три лѣ́та да припа́да  
 ютъ . а́ще же не га́доша , двѣ лѣ́та да при  
 па́даютъ . пѣрвое же и́хъ житіе́ и послѣ́днее  
 ( и а́ще потщали́хн соу́тъ боудѹтъ , или́ не  
 потщали́хн ) ѿпѣ́въ раземо́трянъ , чл̀колю́  
 біе , или́ не чело́вѣколю́біе га́нѣтъ . тѣ́ .  
 И́же ко и́долскѹю цѣ́рковь вни́ти понѹ́дени  
 бы́ше , и га́сти ꙗ́ ней , а́ще въ плаче́ннѣи  
 внидо́ша о́дежди , и ѿгда́ га́дхѹ прикаса́  
 хѹса слѣ́зно , тако́и га́кѡ моу́цѣ́ поквино́у  
 вшеса , и кесма́ не помышля́юще га́кѡ не  
 бо́лею твора́тъ : поне́же своа́ оу́ды преда́ша  
 на ѡсѣ́ченіе , на исполне́ніе понѹ́ждающѣ́ безъ  
 зако́нною бо́лею , три лѣ́та то́кмѡ да при  
 па́даѹ . и потѣ́мъ кромѣ́ ѡбще́ніа стѣ́ихъ  
 та́инъ пріа́ти да боудѹтъ ꙗ́ стоа́ніе ꙗ́ вѣ́  
 рными . а́ще же внидо́ша то́кмѡ ко и́долъ  
 скѹю цѣ́рковь , не га́доша же и́доложертвеннѣ́ ,

---

ѡ га́доу́щихъ ко и́долстѣ́и цѣ́ркви со слеза́  
 ми въ плаче́ннѣи о́дежди .

двѣ лѣта да боудѣтъ ѣ припадающихъ . Едн  
 но лѣто да стоѣтъ ѣ вѣрными молящесѧ .  
 и потѣхъ трѣхъ лѣтѣхъ совершеніе да прии  
 мѣтъ , рѣкше да причастѣе бжтвенныхъ  
 тѣннз . Епѣпѣ же ѣсть власть ꙗко же видѣ  
 ѣхъ , или потшалѣвы , или ѣ небреженіи соу  
 ща , тѣкѡ и заповѣдь даѣтъ ѣмъ , или  
 члѣколюбствовакѡ скратѣтъ время поканіѧ ,  
 или паче приложѣтъ ѣ томѣ . Испытѣетъ же  
 и прѣжнее ѣхъ житіе какоѡ бѣ ; и ѡ боегѡ  
 строеніѧ послѣднаго же и перваго , или оумѣ  
 антъ , или продолжѣтъ ѣспитеміею , рѣкше  
 ѣ . Запрещеніе . ПРАВИЛО , ѣ . Моужъ преше  
 нѣѧ оубоѡвѣса тѣкмѡ , и пожеръ ѣдолѡмъ ,  
 и потѡмъ покѡвѣса , пѣтъ лѣтъ да припа  
 даѣтъ . Тѡ . Иже не понѣше никакіѧ моу  
 ки , но тѣкмѡ прешеніѧ оубоѡвѣшесѧ , и по  
 жерше ѣдолѡ , на время доѡольно ѣ такоѡвѣн  
 льстѣи бѣкше , и потѡмъ покѡвѣшесѧ , и по  
 ѡбращѣшесѧ , лѣто ѡеѡ едѣно ѣ послуша  
 ющихъ да боудѣ , и трѣ лѣта ѣ припадающѣ  
 ми да сотворѣтъ : двѣ же лѣта да стоѣтъ  
 съ вѣрными , тѣкмѡ молитѡвы снѣми при  
 ѡбщѣющеѧ . и по исполненіи вѣхъ шестѣи  
 лѣтъ приидѣтъ насѡвершеніе , и бжтвеннаго

• ѡ пожершѣ ѣдолѡ , и пакѣ покѡвѣвшихъ .

сподобатца причащенїа . ПРА́ВИЛО , 3 е . 3  
 И́ще ктò своѣ брашно и мѣи гаетъ съ поганы  
 ми , ѣ праздники и хъ , двѣ лѣта да припа  
 даетъ . ЧѠ . И́ще ктò ѣ праздники поган  
 скїа , бывающїа на кїнхъ мѣстѣхъ шлѹче  
 ныхъ праздникѡ , мнѡ и дѣи прилѹчи  
 тца , и своѣ хлѣбъ и мѣа , гадѣ снїи ,  
 двѣ лѣта тѡкмѡ да припадаѣ . И́ще же подо  
 баетъ ѣмоу ш тѡлѣ , илѣ мѣтѣхъ тѡкмѡ съ  
 вѣрными прїшещатца ; илѣ бжтвеныхъ  
 тѣннхъ стѣи пришащатца , сѹдомъ ѣпѣпа  
 да боудѣ и ииѡе житїе тогѡ кающагѡса испы  
 тано . ПРА́ВИЛО , И е . И́же вторѡе и трѣ и  
 тїе пожеръ идошмъ , сѣдмь лѣтъ да припа  
 даетъ . ЧѠ . И́же не ѣдиноу тѡкмѡ , но и  
 двѣи илѣ трѣи пожрѡша идошмъ , по  
 нѹдени бѣвше , такокѣи четѣири лѣта да  
 припадаѡ . двѣ лѣта бѣпричащенїа да сто  
 атъ ѣ вѣрными , мѣтѣи тѡкмѡ прїшеща  
 ющеса . и въ сѣдмѡе лѣто да прїимѹтъ соке  
 ршенїе , рекше , бжтвенагѡ тѣла и крѡве  
 причастатца . ПРА́ВИЛО , 4 . И́же не тѡ  
 кмѡ самъ своѣю вѡлею пожеръ , но и ииѣа  
 на тѡ понѹднѡлъ , дѣсѡть лѣтъ да припадаѣ .  
 ЧѠ . И́ще ктò своѣю вѡлею пожеръ идошѡ ,

- и́ самъ себѣ погубѣнкъ , и дрѹгѣа понѹднкъ , и  
 крѣнѹкъ ѣ погнѣель , ѡще ѡбратѣтса , три  
 лѣта да пребоудѣ ѣ послоушающими . и дрѹгѣи  
 шестъ лѣтъ , да сотворѣтъ съ припадающн  
 ми : лѣто же ѣдѣно да стоѣтъ ѣ кѣрными  
 пришещася снѣми мѣткъ , да же и до конца  
 бжтвенна слѹжбы . и такъ време десть  
 лѣтъ пришедшѹ , да прѣметъ совершенѣе ,  
 и бжтвенныхъ стѣнѣ да сподобѣтса , ѡще  
 ѹбѣ инакѣ житѣе ѣгѹ испытѣемо , не ѹпра  
 занѣти ѣгѹ бжтвеннагѠ причащѣнѣа .
- † ПРА́ВНЛО , † . Хотѣн дѣаконѹ быти , и ѡще  
 свѣдѣтельствѹетъ предъ ѣпѣпѹ , глѣ , ѣакѣ не  
 могѹ терпѣти не ѡженѣвса , таковѣи ѡ же  
 нѣвса , да боудѣ дѣаконъ . ѡще ли ѹмолчѣвъ ,  
 ѡженѣтса послѣжде , да и зкѣржетса .  
 ЧТО . Сѣ правнло повелѣваетъ ѡще дѣаконъ прѣ  
 жде поставленѣа вопрошенъ бывъ ѡ ѣпѣпа ,  
 свѣдѣтельствѹетъ ѡ себѣ , предъ предстоѣ  
 щими тоѹ , ѣакѣ не могѹ дѣѣствокати , но  
 хошѹ на ѡщѣнѣе брака прѣити , да не коз  
 бранѣтса ѣмоѹ и по поставленѣи къ бракъ при  
 ити , и пребывѣати въ тоѣ слѹжбѣ и чѣсти ,
- 
- ѡще и сѣи соборъ по поставленѣи бракъ сочтѣ  
 тнса дѣаконѹ повелѣ , но шестѣи вселѣнскѣи  
 соборъ ѡнѹдъ быти томѹ возбранѣ .

вопроше́на же бы́вша и оумолча́вша во вре́  
ма поставле́ніа , и пріи́мша га́кво въ дѣ́  
ствѣ́ пребыва́ти , и пото́мъ зако́номъ бра́  
ка же́нѣ сочта́вшаеа , ѿ діаконства и́з  
враще́н . О́баче се́мю̀ пра́вило̀ сопроти́внѣа Зрѣ  
шестое́ пра́вило , все́ленскаго̀ шеста́го̀ со  
бо́ра , и́же въ тро́улаѣ́ полати́емъ , не  
ѿста́вляе́тъ бо ѿнѣ́одъ не ѿже́нѣвшаго̀  
прише́дша въ по́діаконскіи , или́ діаконскіи ,  
или́ презві́терскіи степе́нь , по поставле́ніи  
бра́чное себѣ́ соста́вляти житіе́ : но тако  
ко́е дерзну́вшаго̀ сотвори́ти , повелѣ́вае́тъ  
и́звраще́н ; и держи́тсѣ оно́ пра́вило , а́ се  
оупра́здни́лоа . пра́вило , а́ . И́ще ѿверъ а́и  
че́на соу́щи дѣ́вѣца , восхи́щена боуде́тъ  
ѿ дрѹга́го , пе́рвомѹ да дана́ боуде́тъ .  
что́ . се́ оубо̀ пра́вило , ѿверъче́нѹю дѣ́вѣ  
цѹ́ мо́жеви , и пото́мъ ѿ дрѹга́го восхи́ще  
нѹ бы́вшѹ , повелѣ́вае́тъ ѿа́ти , и вда́ти  
пе́рвомѹ ѿбро́ченикѹ , а́ще и ѿ восхи́тнѣ́  
шаго̀ ю́ дѣ́вство́ е́а раста́внѣно бы́сть .  
Гра́нь же ѿна́ , шестьдеса́тнѣ́ кни́гъ црѣ Зрѣ  
скѣ́ , вели́кими зако́нами мо́учити , восхи́ще повелѣ́  
ніе́ сотвори́шаго дѣ́вѣцы , и помо́гши́ е́моу вае́тъ  
навосхи́щеніе , и всѣ́хъ , а́ще кто́ и ма́ло

ПОТЦАНИЄ СОТВОРИ Ъ ТАКОКЫН СОВѢТЪ . И НЕ  
 УСТАВЛАЕТЪ , АЩЕ И ВОСУЩЕНАМ ДѢКЦА КО  
 СХОЩЕТЪ , ВОСУЩИВШЕМЪ Ю СОТЪАТИСА НА  
 БРАКЪ , АЩЕ И РОДИТЕЛИ ЕА ХОТАТЪ ВОСУЩ  
 ТИВШЕМЪ Ю ЕЧЕТАТИ НА БРАКЪ : НО АЩЕ И СО  
 ВѢЩАЮТСА РОДИТЕЛИ ЕА ТАКОКОЕ СОТВОРИ  
 ТИ . ИЗГНАНИ БОУДЪ Ъ ЗАТОЧЕНИЕ . ПРАВИЛО ,  
 КІ ВІ . Прѣжде стѣгѠ крещеніа пожеръ идо  
 лѠ , НЕ ПОВИНЕНЪ ПО КРЩЕНІИ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ПОНЕЖЕ СТѠБЕ КРЕЩЕНІЕ , КЕСЬ КАЛЪ ГРѢХОК  
 НЫН ШМЫКАЕ , ПОДОСТОЛНІЮ . И АЩЕ КТО ПРѣ  
 ЖДЕ КРЕЩЕНІА ПОЖЕРЪ ИДОЛОМЪ , ПОКРЕЩЕНІИ  
 НѢСТЬ ПОВИНЕНЪ : И ВЪ СЩЕННИЧЕСКИИ ЧИНЪ  
 ДА ПРИИДЕТЪ , АЩЕ ПОТОМЪ ЖИТІЕ ЕГѠ НЕПО  
 ГІ РОЧНО ШВРАЩЕТСА . ПРАВИЛО , ГІ . СЕЛЬСКО  
 МЪ ЕПЪКПЪ , НЕДОСТОНТЪ ПОСТАВЛАТИ БЕСПОВЕ  
 ЛѢНІА ГРАДЕКАГѠ ЕПЪКА . ТѠ . СЕ ОУБѠ ПРА  
 ВИЛО ШНИЮДЪ ВОЗБРАНАЕТЪ СЕЛЬСКИИ ЕПЪКПѠМЪ  
 ПОСТАВЛАТИ КОГО , БЕСПОВЕЛѢНІА СѠУЩАГѠ ВО  
 ГРАДѢ ЕПЪКА . ДЕСАТОЕ ЖЕ ПРАВИЛО СОБОРА  
 ИЖЕ КО АНТИОХІИ , ПОКЕЛѢБАЕТЪ ИМЪ ЧЕТЦЫ  
 ТОКМѠ , И ПОДІАКОНЫ И ЗАКЛНАТЕЛИ ПОСТА  
 ВЛАТИ , ПРЕЗВІТЕРА ЖЕ И ДІАКОНА НЕСМѢТИ  
 ПОСТАВЛАТИ , КРОМѢ ВОЛИ СѠУЩАГѠ ВО ГРА  
 ДѢ ЕПЪКА , ПОДНИМЪ ЖЕ ЕСТЬ СТРАНА ТА .

Белі́кіи же касніи ѿверѣтъ безъ испытаніа пѣ  
 быкаюшыа црковныа слуги ѿ сельскѣи епѣ  
 скопъ , множицею же и ѿ презвітеръ и діа  
 конъ вводи́мы , повелѣніемъ тѣхъ сельскѣи  
 епѣкпъ , не ѿставалятъ сельскыхъ епѣкпъ бѣ  
 воли егѡ нико́го же въ црковнѡю слоужбу  
 прїимати , но испытовати достѡйныа сель  
 скимъ епѣкпѡ и прїимати . не причтати же  
 ихъ къ причѣтъ , срѣчь , не поставлати пре  
 жде да́же не возвѣстятъ емоу ѡніхъ .  
 пра́вило , ді . Сѣі́енникъ ма́съ оудалаан ді  
 са кѡдѣнъ то́кмѡ , и та́кмѡ да ѿста́нетъ  
 са . а́ще же ни зѣліа варѣного съ масѣи не  
 хо́щѣи кѡдѣнѣти , да престанетъ ѿ слоужбы .  
 толикованіе . а́ще не гасятъ ма́съ прѣвітеръ ,  
 илѣ діаконъ , понѣ да кѡу́снѣтъ ѡніхъ , и  
 па́ки а́ще хо́щѣтъ , да не́гасятъ . а́ще же не  
 покорѣтса , га́коже се , и зѣліа варѣного съ  
 масѣи не вохощѣтъ кѡдѣнѣти , да и зкѣрже́т  
 са , га́кѡ бѣію тѣварь ѡмѣща , и клеветѡ  
 наню , а́ки гноу́снѣ творѡ . к емоу-же ищѣи  
 пра́вила , на гѡ , и на гѡ , стѣхъ а́плъ .  
 пра́вило , еі . а́ще что црковное презвіте  
 ри прода́тъ , да ѣсть не тѣрѡ . и да пре  
 боудетъ на сѡдѣ епѣкпѣли , рѣкше нанѣ .

тѠ . Скончавш<sup>е</sup>с<sup>я</sup> еп<sup>и</sup>к<sup>п</sup>л<sup>у</sup> , ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>вное имѣ  
 ніе ц<sup>р</sup>к<sup>л</sup>оу и некрѣдн<sup>о</sup> да хранятъ причѣтн  
 цы тоа ц<sup>р</sup>к<sup>в</sup>е . аще ли не боудятъ причѣтн  
 цы , митрополитъ да хранитъ , акоже все  
 ц<sup>р</sup>к<sup>л</sup>оу и некрѣдн<sup>о</sup> да предастъ хоташем<sup>у</sup>  
 поставитис<sup>я</sup> еп<sup>и</sup>к<sup>п</sup>л<sup>у</sup> в<sup>т</sup>ой ц<sup>р</sup>к<sup>в</sup>и : да ни ѿми  
 трополита , ни ѿпричѣтннк<sup>а</sup> ѿсвобено боу  
 детъ что или взато ѿ таковаг<sup>о</sup> имѣн<sup>і</sup>а .  
 аще же ѿбдовѣшаа ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>вь , да не пребы  
 ваетъ намн<sup>о</sup>зѣ времени безъ еп<sup>и</sup>к<sup>п</sup>а , но  
 в<sup>т</sup>ри мѣсецы еп<sup>и</sup>к<sup>п</sup>а да боудетъ поставленъ  
 кн<sup>ѣ</sup>й , аще не нѣкаа не и<sup>з</sup>бѣжнаа ноужда  
 времени продолжитъ и сотворитъ . аще же  
 оубо что ѿ ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>внаг<sup>о</sup> имѣн<sup>і</sup>а между  
 тѣмъ временѣ , егда ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>вь обовѣдетъ ,  
 причѣтницы продадутъ , да боудетъ не твѣ  
 рд<sup>о</sup> , и да пребоудетъ на еп<sup>и</sup>скопн<sup>и</sup> власт<sup>и</sup> .  
 и той аще хошетъ проданіе разр<sup>у</sup>шити ,  
 и взати ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>внын<sup>и</sup> сос<sup>у</sup>д<sup>ы</sup> , или ино что  
 проданое , или оутвердити продааніе , и пріа  
 ти цѣны : и к<sup>с</sup>емоу ищ<sup>и</sup> правнла , ке г<sup>о</sup> ,  
 собора иже въ халкндснѣ . иле г<sup>о</sup> , правн  
 ла кселенскаг<sup>о</sup> шестаг<sup>о</sup> собора , иже в<sup>т</sup>роу  
 ѿ мѣ полатнѣмъ . правило , ѿ .  
 съ бѣсловесными скоты боудъ сотворнк<sup>а</sup> ,

прежде двоюдесяти лѣтъ възраста свое  
 гѡ , ѿ , лѣтъ да припадаетъ . аще же тако  
 сынъ възраста прешедъ , и женоу ѿмыи епа  
 дѣтса въ , ке , лѣтъ да припадае . аще же  
 женоу ѿмыи , патидесяте лѣтъ сынъ ,  
 даже до исхода души своеа да припадае .  
 Чолованіе . Осмьдесятъ и перваа гла҃ка ,  
 азъ , гра҃ни , шестьдесятныхъ книгъ црѣ  
 скныхъ , съ безсловесными животыи блудъ  
 творашимъ ; сирѣчь , соелакими четверо  
 ногими скотыи , или съ мужескимъ полѡ ,  
 таковымъ поелѣбаетъ дѣтородныи оудъ  
 шрѣзати . ѿже правило се поелѣбаетъ ,  
 аще оубо соуть меньше соуще възрастомъ  
 двоюдесяте лѣтъ сотвориши , ѿ , лѣтъ  
 да припадаютъ : и дрѹгнхъ пать лѣтъ да  
 стоатъ съ вѣрными , токму млтвъ при  
 чащающеса снми , и потомъ стѣхъ танъ  
 да причастатса . Прешедшимъ же въ  
 растъ двоюдесяти лѣтъ , и е таковыа стра  
 сти епадшимъ , и жении ѿмоушимъ , ке ,  
 лѣтъ сотворити въ припадающихъ : и дрѹ  
 гнхъ пать лѣтъ стоати е вѣрными , при  
 шчающеса млтвъ токму : потомъ же по  
 лучити причащеніа бжественныхъ стѣнь .

Прешэдшимъ же патидесате лѣтъ времена, и жени и моущимъ, и въ таковыя страсти въпадши, повелѣваетъ припадати къ кресту ма житиѣ своегѣ: и ко нехѣдъ дшн благаго провожденіа полѣчнн, рѣкше, причастн

ЗІ ТНСА Т'БЛВ Н КРѢКН ХР'ТѢ. ПРАВИЛО, ЗІ. Проказнѣвъ, илн самъ проказѣнъ, съ влѣю щимнса да молнтса . ТОЛКОВАНІЕ .

Понѣже оубѣ нечнстѣ баше проказѣннын ѣза конѣ монесѣвѣ; посемоу же и правило, съ безсловесными ѡскверншагоса гакъ не чнста соуща, проказѣна именуѣтъ. пове лѣветъ оубѣ таковымъ, иже съ женами чрезъ ѣстество, илн ѣ моужескимъ полѣ, илн съ безсловесными животн скарѣдїе тво рѣщн, и проказнѣвшимъ себѣ и инѣхъ, рѣ кше, и инѣмъ подавшн, и наѣчнвшимъ нхъ своѣй нечнстѣ; се бо ѣсть ѣже глаго летъ, гакъ проказѣннн проказнѣн, и гакъ чрѣ сытъ напѣлнвшеса смрада грѣхѣбнаго, таковн совлѣю щимнса да молнтса ко крѣ

Зрн и вѣ днн животѣ своегѣ. Влѣющнжеса соутѣ, ждѣ ѡвлѣю повелѣкомѣ дїонїсїю, ѡдержнмн ѡ доухъ щнхса нечнстѣ, нхъ же не ѡставлѣютъ ѣ вѣрными молнтнса, но мѣста имѣютъ ѡлѣчѣна,

и мѡлатѣ , внихъ . и ксемоу ици велѣкаго  
 вациліа прѡвила , ѡвго , и ѡгго , и ѡбра  
 цешн такобымъ стѡдодѣаніемъ , мѣньше  
 ѡпитемію , рѣкше запрещеніа . прѡвило , и  
 ии . ѡпѣпъ поставленъ бывъ , аще не при  
 атъ боудетъ жителн предѣла тогѡ конь  
 же поставленъ бысть , и начнетъ инѣмъ  
 ѡпѣпѡмъ стѡжати , да ѡлѡчнтся . аще же  
 хѡщетъ да причтенъ боудетъ , ѣ презкѣте  
 ры да причтѣтса . аще же и тоу соушымъ  
 ѡпѣпѡмъ стѡжадетъ , да и зрннетса и ѡ пре  
 зкѣтерскіа чести . толикованіе . аще поста  
 вленъ бывъ ѡпѣпѡмъ , и неприатъ боудетъ  
 людми града тогѡ , внемже попеченіе ѡмоу  
 порѡченѡ бысть , и начнетъ начюждаѡ ѡпѣ  
 екопїю наскакати , и тоу соушымъ ѡпѣпѡмъ  
 матѣжъ творити , да ѡлѡчнтся . аще же  
 хѡщѣ съ презкѣтеры причтанъ быти , и стѣ  
 дѣти снѣми , и равнѡ чѣстъ прїати , да  
 причтенъ боудетъ снѣми . аще же и прѡтн  
 вѡ тоу соушымъ ѡпѣпѡмъ молкоу творитъ ,  
 ѡпѣпѡскаа нѣкаа правленіа косунѡдетъ ,  
 такобын и презкѣтерскіа чести да боудетъ  
 лишѣнъ , и ѡ црѣкве ѡкѣрженъ . прѡвило , и  
 ии . ѡбѣщавса дѣкѣтковати , и ѡкѣргъ

об'в'тѣ , четыри л'бта да ѡлѡчн'тса . и дѣ  
 в'нца приходящи к' н'бкнмѣ г'акѡ к' брат'и ,  
 к' томѣ да неприходитѣ . толиков'ніе .  
 се оубо правнло г'акоже лежитѣ къ простра  
 нныхъ правнл'бхъ , ѡб'в'щавшемѡса д'б'в'  
 ѡ двоже ствкати , и ѡв'ргшемѡ д'б'в'ство , двоже  
 нцахъ нецѣ запрещ'ніе исполнитн повел'блетѣ .  
 запрещ'ніе же двоженца , г'акоже четв'ртое  
 правнло ст'агѡ касіліа повел'блетѣ , се  
 естѣ , еже за единое л'бто ѡлѡченѡ бы  
 ти , аще и н'бцын ѡ ст'ахъ оцѣ надка л'б  
 та таковаго ѡлѡч'аютѣ . самъ же велик'и касі  
 лій въ д'і , правнл'б своемѣ представл'етѣ  
 г'ла , г'акѡ испов'даніа мужемѣ ѡ д'б'в'  
 ств'б непознахомѣ , токмо аще гд'б н'б  
 цын себе комн'шеск'и санѣ вочтоша ; об'а  
 че и нат'бхъ мужески д'б'в'ствкати ѡб'в'  
 щав'ающихса , подобно мн'тѣ быти еже  
 вкросити н'хъ , и испов'даніе н'хъ г'ав'б при  
 нм'ати . понеже аще испов'даніе свое ѡв'е  
 ргѡтѣ , и къ плотолоубнкомѡ и сластолюбн  
 комѡ животѣ прилож'тса , бл'даннческѡю  
 епитемію нат'бхъ полаг'етѣ . скратнвыи  
 оубо правнло се , лежащее въ пространныхъ  
 запов'д'б , ѡлѡч'еніе приведе повел'бв'ающее

Шметajúщимъ дѣ́ство , двоѣ́нца ѣ́пите  
 мѣю налагати ; сѣ́рѣчь , запре́щеніе келікаго  
 касіліа , наводѣ́мю натаковѣ́ю заповѣ́дь  
 приложѣ́ , рѣ́кше , пожелѣ́ное блданикѣ́мъ  
 запре́щеніе наведе́ . поне́же ѣ́ запре́щеніе  
 тѣ́хъ , се́дмь лѣ́тъ ѣ́сть . два о́убо пла́чу  
 щеса сотворajúтъ . двáже послу́шающе  
 бж́етвенныхъ писаніи . двáже въ припадаю  
 щихъ да пребоудѣ́тъ . ѣ́дно же лѣ́то да  
 стоа́тъ ѣ́ вѣ́рными , мѣ́тъ тѣ́мъ прича  
 щajúщеса снѣ́ми . ѣ́ началѣ́ же осма́го лѣ́та  
 пріа́ти бывajúтъ сподоблени бж́етвенныхъ  
 тѣ́нъ , ꙗ́коже , ѣ́ , прѣ́кло , тогѣ́ же келі  
 каго касіліа пожелѣ́ветъ . ѡ́брѣ́таютже  
 еа когда́ нѣ́цын , блданика́ запре́щенію по  
 вѣ́нни соу́ще , ѣ́ зачеты́ри лѣ́та запре́  
 ніе ѣ́моу́ще . ѣ́дно о́убо пла́чущеса , вѣ́  
 притворѣ́ цр́ковнаго стоа́ще . второе же  
 лѣ́то ѣ́ послу́шающѣ́ прийма́емн , вѣ́ о́уд  
 цр́ковныхъ дверей стоа́ще , ѣ́ послу́шающихъ  
 бж́етвенныхъ писаніи . въ трѣ́тїе же лѣ́то ,  
 въ покланіе съ припадающими ѣ́чннѣ́емн  
 бывajú , ѣ́же ѣ́сть , ѣ́ноу́тъ цр́кве стоа́ти ,  
 на заднѣ́й странѣ́ амвѣ́на . ѣ́ четвертое же  
 лѣ́то стоа́ти ѣ́ вѣ́рными , ѣ́ пришещати́са

снѣмн мѣтвѣ , а непричащати . въ начало же пѣтагѡ лѣта , бл҃гагѡ общенїа да полдчатъ ; снрѣчь , да причастатца . снлицы же жены ѡмѣ ѡразличїа ; рекше , прежде счета нїа брачнагѡ растлїшага , или ноуждею растлївше , послѣдїи же ѡженїшага ѡмн , ꙗко же , ꙗко е прѣвило , того же сѣгѡ вагнїа за повѣдаѣ , потомѣ же прѣвилѣ ꙗко же подобену естъ , реклѣ естъ и сѣ прѣвило скратївын , меньшю снптемїю , снрѣчь , запреценїе бл҃дникѡмъ , рекше четыри лѣта предложївѣ . вѣбранѣтѣ же прѣвило сѣ и дѣвнїа , ꙗже ѡбѣщавшыага гдѣн дѣвствовати , кромѣ всакогѡ нзвѣта ѡнюдѣ съ моужн вѣ снннѣ домѣ пребывати , нзвѣтѣ брѣтства .

к прѣвило , к . Любодѣница , и любодѣецъ , \*Толко  
вннїе сѣдмь лѣ да ѡлчїтца . Любодѣница естъ , ꙗже ѡ своегѡ моужа со ннѣмъ моужемъ лежїт . любодѣецъ же , ѡже ѡ своеѣ женї , со ннѡю женѡю . ѡ таковыхъ , пѣе , прѣвило , вселенскагѡ шестгѡ собора , еже вѣ троу лѣ полатнѣмъ повелѣветъ , и засѣдмь лѣтѣ навѣдїтѣ на нѣ запреценїе : ꙗкоже и сѣ прѣвило повелѣветъ ; ꙗкѡ да лѣто снннѣ но плѣчютца . двѣ же лѣта да послѡшѣютъ

бжественныхъ писанїи . три лѣта да припа  
 даютъ . седмѡе же лѣто да стоѡтъ ѡ кѣрны  
 ми . и поскончанїи седми лѣтъ , да сподоба  
 тся причащенїа , аще со слезами сотворѡтъ  
 покаанїе . Пятьдесятъ же ѡсмѡе правн  
 ло великаго касїліа , заѡи , лѣтъ запре  
 шенїе даѣтъ любодѣю ; ꙗкоже се : четыри  
 лѣта да плачется : пѡтъ лѣтъ да послѡу  
 шаетъ : и пакн четыри да припадѡтъ : и двѡ лѣ  
 та да стоѡтъ ѡ кѣрными : и потѡмъ да спо  
 добнтся ѡщенїа . правило , ка . Блуднї ка  
 ца вземлющи смѣрнаа бїліа , десѡтъ  
 лѣтъ да покатся . тѡ . Блуднїца , или  
 ѡны нѣкїа жены , ꙗже безѣстѡда блѡудъ  
 творѡше , и хотѡщеса ѡкрыти ѡ чело  
 кѣкз , вѡзмѡтъ что ѡ инѣхъ дѣтопѡд  
 бна бїліа , ꙗкѡ да испїкше ѡморѡтъ  
 соушыа кнїхъ младѣнцы : такокїн ѡубѡ  
 десѡтъ лѣтъ запрещенїе да прїнѡтъ . двѡ  
 лѣта ѡубѡ кнѣ цркви стоѡще и плачюще  
 са . три же лѣта кнѣ ѡудѡ при цркнхъ двѡ  
 рѣхъ стоѡще , и бжтвенныхъ писанїи послѡу  
 шающе . дрѡга же четыри лѣта кнѡтрѡ  
 цркви , на заднѣи странѣ ѡмѡна стоѡ  
 ще . кнегда глаголетъ дїакѡнъ , ѡлїкѡ

ѡглашенныхъ , и зыдите , и сходяще конъ :  
 еди́но же лѣто стоаще ѓ вѣрными , и при  
 ѡбщающеся снѣми мѣтвъ , не причащающе  
 ся . и та́ко попрешествѣи степеней снхъ , со  
 вершенїа да сподобатся , снрѣчь , да прича  
 къ стѣтца . ПРАВИЛО , КВ . Бóлею оубѣйство  
 \* сотвори́въ , накончѣнѣ житїа совершенїа  
 да сподобѣтца . ТѠ . Иже своєю ко́лею оубѣ  
 вын челоуѣка , ко всѣ вре́ма животѣа своегѡ  
 да ка́етца . накончѣнѣ же житїа , снрѣчь ,  
 ко и сходя́ дшн , да сподобѣтца соверше  
 нїа , и бжтвенныхъ стѣнь да причастїтца

КГ ПРАВИЛО , КГ . Неко́лею оубѣйство сотвори́въ ,  
 \* ТОЛКО ПАТЬ ЛѢТЪ да покѣетца . Ище ктѡ нево  
 КАНІЕ ЛЕЮ оубѣйство сотвори́тъ , тѠ таково́мѡ  
 оубѣице , сїе пра́вило поке́лѣаетъ ПАТЬ ЛѢТЪ  
 НЕ БОЛНЫИ БЫТИ КЪ ЗАПРЕЩЕНИИ . СТѢГѡ же каснїа ,  
 оубѣица на НЗЕ , пра́вило , двѣ лѣта пла́катнца таково́  
 ДЕСѢ ЛѢ Мѡ поке́лѣаетъ : три лѣта къ послоушаю  
 ЗАПРЕЩАЕ ШНХЪ сотвори́ти : четы́ри лѣта ѓ припадаю  
 ТСА ШНХЪ : и еди́но лѣто стоа́ти ѓ вѣрными :  
 ꙗкоже поде́сати лѣтъ да прїиметъ соверше  
 КД нїе , и сподобѣтца о́бщенїа . ПРАВИЛО , КД .  
 Иже волхвѡмъ кѣрѡа , и вво́дѣа таково́а

\* ко́лею оубѣйство сотворшаго , приме́рти при  
 частїти сїе пра́вило поке́лѣаетъ .

Ѣ до́мъ сво́й на ѡбръ́тене́е чародѣ́аніа ,  
 и́ли на ѡчи́щеніе , па́ть лѣ́тъ да пока́ю́тъ \*  
 са . то́лкова́ніе . И́ще кто̀ волхвѡ́мъ , \*  
 и́ли ѡба́вникѡмъ , и́ли ю́зѡлникѡмъ , и́ли \* навѣ́и на  
 дрѹ́гимъ та́ковымъ себѣ̀ вѣ́детъ , и́ снѹ́хъ \* вѣ́зате́лѣ  
 при́зываетъ къ до́мъ сво́й , да ѡкрѣ́ютъ  
 ѣмоу́ и покѣ́дѣ ѡ́ ннѹ́ же желаніе́ и́мать ,  
 и́ли ѡчарова́нѹ ѣмоу́ вы́внѹ , ѡбръ́стнѣ́ хо  
 та́ таково́е , и́ли ѣмѣ́ти , ꙗ́кѡ сло́мъ  
 сло́е ищѣ́лаа , трѣ́ лѣ́та да припа́даѣ :  
 и́ зѡ́дѡ лѣ́та да сто́итъ съ вѣ́рными , то́  
 кѡ мѣ́тъвѣ снѣ́ми пришеща́са : и́ та́  
 кѡ на сконча́ніе па́ти лѣ́тъ , причасті́тса  
 сѣ́бѹхъ та́ннъ . Пра́вило же , 5а е , ше́ста  
 гѡ собо́ра , и́же въ троу́лѣ́ полатнѣ́мъ ,  
 ше́сть лѣ́тъ повелѣ́ваетъ та́ковымъ , ѡ́бще  
 ніа не прѣ́имати , ре́кше , не причаща́ти  
 са . пра́вило , і́е . Дѣ́вицѹ́ нѣ́кто ѡбръ́ \*  
 чнѣ́въ , растлѣ́вѣ сестроу́ ѣа̀ , и́ ѡтажнѣ́  
 сестроу́ ѣа̀ , и́ потѡ́мъ ѡбръ́ченицѹ́ по  
 а́тъ : пе́рваа же оу́дави́са . и́ свѣ́дѣціи  
 де́сѣтъ лѣ́тъ да пока́ютса . то́лкова́ніе .  
 Нѣ́кто ѡбръ́чнѣ́вѣ дѣ́вицѹ́ , и́ ѣще́ бра́кѹ  
 не ѣверше́нѹ соу́щѹ , прило́жѣса растлѣ́е  
 стрѡу́ ѣа̀ , и́ чрева́тъ сотвори́ : и́ потѡ́мъ

ѡженіа ѡбръченіцею своєю . перва же ѡ  
печали смѣшена бѣвши оудакіа . свѣда  
щїи оубо бѣшее , и ѡ оудакенїа могуще  
возбранїти , и неозбранше , гакѡ покї  
нии соуще оубїиствѣ ѡсѣждаются , деелать  
лѣтъ запрещенїе прїемлютъ . кнїхъ же про  
шедше покаанїа степень , гакже вѣше мнó  
жцею поманоухомъ , и такѡ съ вѣрными  
стоанїа , и молїтвѣ пришещїе  
са , потómъ и бжественнагѡ ,  
причащенїа сподó  
бата .

Скончашася ѡ хрѣтѣ прѣкнла , иже во ан  
крѣ стѣгѡ помѣстнагѡ собора .



Иже въ новѣи кесарин стѣгѣ собора правна . глава  
Иже въ новѣи кесарин блнзѣ понтыскагѣ мо ꙗ  
ра , шедшиа соборѣ , вторын оубѣ естъ  
по анкнрстѣ соборѣ , прочнхъ же перкѣи ,  
и тогѣ первагѣ вселенскагѣ иже въ никен со  
борѣ . на томѣ оубѣ соборѣ собравшиа  
стѣи оцѣ , снми же бѣ и стѣи шенномѣ  
ченикѣ василїи , епкпѣ амасїенскїи , правна  
изгласїша , на црковное строенїе ; гѣже соутѣ  
сїа . правило , ѿ . Шженїа прѣвнтерѣ , ѿ  
да престанетѣ ш слоужбы . ѿще же блѣдѣ со  
творитѣ , или прелюбодѣанїе , да извержетѣ  
са шнѣдѣ : и да кведенѣ боудетѣ ѣ мѣсто  
кающнхѣ . то . ѿще ктѣ не шженїа  
станетѣ презвнтеромѣ , и по поставленїи ш  
женитѣ , ш шенннчества да шлѣчнтѣ ,  
снрѣчь , ш сана да извержетѣ : чѣсть же и  
сѣданїе съ презвнтеры да иматѣ . ѿще же  
блѣдѣ сотворитѣ , или въ любодѣанїе ѣпа  
детѣ , шнѣдѣ да извержетѣ изъ цркве , и  
въ покаанїе да пркведѣтѣ . правило , ѿ . ѿ  
Иже съ двѣма братѣма бракомѣ смѣсншн  
са , все время животѣ своегѣ , да изрнновѣна

боудеть и з цркви . Ище же на смѣртъ ѡбѣ  
щаетса разрѣшити бракъ , прїята да  
боудеть въ покааніе . Ище ли скончается  
ѣдинъ ѡ свѣрстникѡ , то бѣдно ѣсть ѡста  
вшемѡ покааніе . толикованіе . Ище нѣ  
каа жена , двѣма братома на бракъ сочтает  
тса , сирѣчь , первомѡ оумершѡ , поса  
гнетъ за дрѡгаго , и такѡ въ беззакон  
нѣмъ брацѣ пребывати начнетъ , во все  
время живота ѣа да и зриноена боудеть  
и з цркви : И кз семоу ищн правнла стѡгѡ  
васіліа , двѡдесать третїагѡ . Ище же кз  
смѣртн пришедшн таковаа , ѡбѣщаетса  
разрѣшити бракъ , ище ѡжнѣтъ , да при  
ята боудеть к покааніе ; Како же боудет  
прїята , ищн правнла , шестѡдесатъ вто  
рагѡ , и з гѡ , стѡгѡ васіліа . Ище же  
к беззаконнѣмъ брацѣ и нечїстѣмъ смѣ  
шенїн , ѣдинъ ѡ нею скончается , сирѣчь ,  
моужъ , или жена оумретъ , не оудобѣ  
возможѡ живѡ ѡставшѡ покааніе , понеже  
не исправнса , ни ѡсѣчѣ беззаконнагѡ  
брака своєю волею и хотѣнїемъ .

Ѣ правнло , Ѣ . Многоженецемъ покаанїа вре  
ма гвлѣно ѣсть . потщаливое же покааніе

мо́жетъ скратѣти . то́ . Многожѣнца оубо ,  
 троѣжѣнца , и четверожѣнца именуѣтъ пра  
 вно е . время же запрещѣнїа и пока́нїа  
 и́хъ лежѣтъ , въ мѣ , и п мѣ , правнѣ вели  
 каго васїліа : напѣть бо лѣтъ повелѣваетъ  
 троѣжѣнца шлѣчѣти . Обѣче же не шнѣдъ ш  
 рѣкаетъ егò ш цркви : но задѣ лѣта бѣтве  
 ныхъ пнѣнїи послѣшанїа сподобити тогò :  
 и потòмъ да́же до исполнѣнїа стоѣти ѣвѣ  
 рными , бл҃гѣго же общѣнїа не причѣштисѣ :  
 и тѣкѣ прилѣжно и всѣмъ сѣрцемъ покѣ  
 шасѣ , на общѣнїе стѣини прїѣти . Много \*  
 жѣнцы же , рѣкше , четверожѣнцы , и́же бо́ль  
 шими пѣче и бл҃годѣанїа согрѣшѣютъ ,  
 лѣто е́днѣно да плачѣютсѣ : три же лѣта да  
 припадаѣютъ . и лѣто е́днѣно да стоѣтъ ѣвѣ  
 рными . и поскончѣнїи патн лѣтъ да боудѣ  
 прїѣти на общѣнїе . Власть же имѣть е́пи  
 скопъ , ꙗко же правно сїе глѣтъ , оумножи  
 ти илѣ оумалити время пока́нїа , взирѣа  
 на житїе илѣ на вѣрѣ кающагосѣ . правно , д  
 д . Похотѣвъ жеи , и не сотворѣ ничтò же ,  
 да вѣсть , ꙗкѣ бгòмъ избѣвленъ бысть .  
 Толкованїе . и́ще нѣкто ш своегò сѣрдѣца

---

четвертымъ бракомъ шженѣвнѣсѣ , бо́льши \*  
 бл҃дника согрѣшѣетъ .

и҃г

БОСХОТѢВЪ ЛЕЖАТИ Ё ЖЕНОЮ , И ПОТЦАНІЕ КСЕ  
 ИМЫН НАТО , И ГОТОВЪ СЫН , И НЕ СОТВОРИ ,  
 И НЕ ПРИДЕ КЪ ДѢЛО ПОХОТЬ ЕГѠ , ГЛАВЪ ЕСТЬ ,  
 ГЛАКО ШЕ ВЪШНІА БЛГТИ ИЗБАВЛЕНЪ БЫСТЬ .  
 АЩЕ БО И ПОХОТѢ И ПОТЦАСА , И БЛНЗЪ СКЕ  
 РНАГО ДѢЛА БЫВЪ , СОВЕРШЕНІА ЖЕ ПОТЦАНІЕ  
 ЕГѠ НЕПРІАТЪ НѢКІА РАДИ ВЪШНІА БЛГОДА  
 ТИ , ТАКОВЫН ОУЕШО ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИМѢ ,  
 ГЛАКО ЖЕ СЕДМЪДЕСАТОЕ ПРАВЕЛО СТѢГШО КАСНІА  
 ПОВЕЛѢВАЕ , ОСКВЕРНШЕМЪСА ОУСТНАМА ДІА  
 Ѣ КОНЪ . ПРАВИЛО , Е . ШГЛАШЕНЫН АЩЕ СО  
 ГРѢШНТЪ , АЩЕ ЕСТЬ СЪ ПОКЛАНАЮЩИМИ КО  
 ЛѢНА , КЪ ТОМУ ДА НЕ СОГРѢШАЕТЪ , И ДА БОУ  
 ДЕТЪ КЪ ПОСЛОУШАЮЩИХЪ . АЩЕ ЖЕ КЪ ПОСЛОУШАЮ  
 ЩИ СЫН СОГРѢШАЕТЪ , ШНЮДЪ ИЗРІНЕТСА .  
 ТО . ДВА ЧІНА ЕСТА ШГЛАШЕНЫХЪ ; ЕДИНН  
 ОУЕШО СОУТЬ , ИЖЕ КЪ НОКѢ ПРИШЕДШЕ КЪ СОБО  
 РНѢИ ЦРКВИ , ТѢМЖЕ ГЛАКО НЕ СОВЕРШЕННѢИШЕ  
 СОУЩЕ , ПО ПОСЛОУШАНИИ СТЫХЪ ПИСАНИИ , И ПО  
 БЖТВЕНѢМЪ ЕВѢЛІИ , АБІЕ ИСХОДА ИЗЪ ЦРКВЕ .  
 ДРУЗІИ ЖЕ , ИЖЕ КРЕМА СОТВОРИША , ПРИСТУПИ  
 ВШЕ КЪ СОБОРНѢИ ЦРКВИ , И БЫША СОВЕРШЕННѢИ  
 ШИ : ТѢМЖЕ ПО ЕВѢЛІИ ШГЛАШЕНЫИ МЛТВЫ  
 ШЖИДАЮТЪ . И ЕГДА ВОЗГЛАСИТЪ ДІАКОНЪ ,  
 ШГЛАШЕНИИ ГЛАВЫ ВАША ГДЕВИ ПРЕКЛОНИТЕ ,

и тѣи колѣна поклоняютъ , да свершенѣи  
 ши оубо , ꙗко вкѣснѣше добрыхъ бжѣихъ  
 глѣз , и согрѣшнѣше , поставлѣени бывають  
 ѿ своего мѣста , и къ послушающій поставлѣ  
 ются . аще же и послушающе , согрѣшающе  
 согрѣшаю , и зъ цркви всма да изрѣнѣтся .  
 правило , 3 е . Имоущаа бо чректѣ , егда хѣ 3  
 щетъ , да крещена боудѣ . кождо бо изволеніе  
 ние соудится . то . жена имоущи бо чректѣ  
 младенца , егда хѣще да боудетъ крещена ,  
 не пакоститъ бо ей ко крещенію , да соущее  
 кней отроча , креститъ е нею : ꙗко же аще по  
 ржтвѣ креститъ , мнитъ второе крещане  
 мѣ быти . оно же и еше на свѣтъ не и зъ  
 мѣзе , ни состава оубо имать , и никѣго же  
 изволенія . правило , 3 . Недостѣнтъ пре 3  
 звкитерѣ оудкожеженца на брацѣ гати . то  
 мѣ бо покаанія требѣющѣ , оного ктѣ сподѣ  
 битъ милости . толкованіе . Презвкитерѣ  
 блгословнѣз дкожеженца съ женою , ѿ тра  
 пѣзы да ѿидетъ , и да неастъ е нимн . аще  
 бо запрешенію повиненъ естъ дкожеженецъ ,  
 которѣ боудетъ презвкитерѣ помнлоканіе ,  
 еже гаденіа ради къ таковоумѣ слагяущемѣ  
 браку . правило , 4 е . Мирскіи человекъ , и  
 презвкитерѣ оудкожеженца на брацѣ не гати .

ѢГО ЖЕ ЖЕНА ПРЕЛЮБИ СОТВОРИТЬ Ш НЕГѠ , И  
 Ш ПРИЧЕТНИ ЧЕСКІИ ЖЕНА СВ'БДЫИ СВОѠ ТАКОВОЕ СОТВОРШЮ , НЕ ШПОУ  
 БЛАДАЩИИ СТИТЬ , ДА ИЗВЕРЖЕТСА . ТО . ИЩЕ ЖЕ КО  
 ТОРАГО ПРИЧЕТНИКА ЖЕНА , ПРЕЛЮБИ СОТВОРИТЬ  
 Ш НЕГѠ , И СВ'БДЫИ Г'АКШ СОГР'БШИИ , И НЕ ШТПОУ  
 СТИТЬ Ю , ДА ИЗВЕРЖЕТСА . ИЩЕ ЖЕ МИРЕКА  
 ГО ЧЕЛОВ'БКА ЖЕНА СОГР'БШИТЬ Ш НЕГѠ , ТАКО  
 Ѣ ВЪИИ КЪ ПРИЧЕТЪ НЕПРІАТЕНЪ . ПРАВИЛО , Ѣ .  
 ИЩЕ ИСПОВ'БТЬ ПРЕЗВИТЕРЪ , Г'АКШ СОГР'Б  
 ШИИ ПР'ЖДЕ ПОСТАВЛ'НІА , ДА НЕ СЛОУЖИТЬ ТО  
 КМУ . ИБКАА БО ПРЕГР'БШ'НІА , Р'ДКОПОЛОЖ'Є  
 НІЄ ПРОЩАЕТЪ . ИЩЕ ЖЕ НИ ИСПОВ'БТЬ , НИ  
 ШБЛНЧЕНЪ БОУДЕТЬ Ш КОГѠ , С'АМЪ ДА ИМАТЬ  
 ВЛАЕТЪ . ТО . ИНАА ОУБЕШ ПРЕГР'БШ'НІА ,  
 Р'ДКОПОЛОЖ'ЕНІЄ РАЗР'БШАЕТЪ , РЕКШЕ , ПОСТА  
 ВЛ'НІЄ , ТОКМУ ПЛОТЬСКАГО ГР'БХА ОУСТРА  
 \* НАЕТСА . ИЩЕ ОУБЕШ КТО ПР'ЖДЕ ПОСТАВЛ'Є  
 НІА БЛОУДЪ СОТВОРИВЪ . И ПОТОМЪ ПОСТАВЛЕНЪ  
 БОУДЕТЬ ПРЕЗВИТЕРЪ , И ПО ПОСТАВЛ'НІИ ИСПО  
 В'БТЬ ГР'БХЪ ТОИ , С'БД'НІА ОУБЕШ И Ч'ЄСТИ  
 ПР'В'ИТЕРСКИА ДА ПРИШЕЩАЕТСА , С'Т'ИТЕЛЬСКА  
 ГО ЖЕ , НИЧТО ЖЕ ДА НЕД'БНЕТВ'Д'Є , РЕКШЕ ,  
 ДА НЕ СЛОУЖИТЬ . ИЩЕ ЖЕ НИ С'АМЪ ИСПОВ'БТЬ ,

- ПР'ЖДЕ ПОСТАВЛ'НІА КТО КО ІЕР'ЕЙСТВО БЛОУДЪ  
 СОТВОРИТЬ , НЕ СЛОУЖИТЬ .

НАТОМЪ САМОМЪ ВЛАСТЬ ДА ЛЕЖИТЪ , ИЛИ ШЕСТА  
 КНИИ СТИТЕЛЬСТВО , ИЛИ СЛУЖИТИ . ПРАВИЛО , 1  
 1 . И ДІАКОНЪ КЪ ТАКОВОМЪ ПРЕГРѢШЕНІИ  
 ГЛТЪ БЫВЪ , КЪ СЛУГАХЪ ДА БОУДЕТЪ . ЧТО .  
 ИЩЕ И ДІАКОНЪ КЪ ТАКОВОЕ ПРЕГРѢШЕНІЕ ПРЕ  
 ЖДЕ ПОСТАВЛЕНІА ЕПАДЕТЪ , И ПО ПОСТАВЛЕНІИ  
 ИСПОВѢДАВЪ , ДА ПРЕСТАНЕТЪ ХЛѢБЪ И ЧАШУ  
 ПРИНОСИТИ , И ЛЮДЕИ ДА НЕ ОУЧИТЪ , И ШЮДЪ  
 НИЧТОЖЕ СЩЕННИЧЕСКАГО ДА НЕ СЛОУЖИ : СЛУГА  
 ЖЕ ТОКМО ДА БОУДЕ ЦРКОВНЫИ . ПРАВИЛО , 2  
 2 . ИЩЕ НЕ БОУДЕТЪ ТРИДЕСАТИ ЛѢТЪ , ДА  
 НЕ БОУДЕТЪ ПРЕЗВИТЕРЪ . ИЩЕ ЕСТЬ И ДОСТО  
 ИНЫ , НО ДА ИМАТЬ СПСОКЪ КРЕЩЕНІЕ ОУКАЗА  
 НИЕ . ЧТО . НЕ ПОДОБАЕТЪ НИ КОМУЖЕ МЕНЬШУ  
 СОУЩУ ВОЗРАСТОМЪ ТРИДЕСАТИ ЛѢТЪ ПОСТА  
 ВЛЕНУ БЫТИ ПРЕЗВИТЕРОМЪ , ИЩЕ И СЛВУ ДОСТО  
 СЛОВЕНЪ БОУДЕ ЧЛКЪ И ОУЧИТЕЛЕНЪ . И СЕ ПРАВИ  
 ЛО НЕ ПОВЕЛѢВАЕТЪ : И 21 , ПРАВИЛО ШЕСТАГО  
 СОБОРА ИЖЕ ВЪ ТРОУЛЛѢ ПОЛАТНѢ . ПРАВИЛО , 3  
 3 . ИЖЕ БОЛѢЗНИ РАДИ КРТИВСА , ДА НЕ БОУДЕ  
 ПРЕЗВИТЕРЪ , ИЩЕ НЕ ПОДВИГА РАДИ ИЖЕ ПОКРЩЕ  
 НИИ , И ОУЧИТЕЛЬСТВА , И СКОУДОСТИ РАДИ ЧЛКЪ .  
 ЧТО . ИЖЕ БЕЗЪ ВСАКІА НОУЖДИ НАШЕДШИА

МЕНЬША СОУЩА ВОЗРАСТОМЪ , ЛТИ , ЛѢТЪ , КЪ  
 ПРЕЗВИТЕРАМЪ , СІЕ ПРАВИЛО , И 21 , ПРАВИЛО ,  
 3 ГВ СОБОРА , НЕ ПОВЕЛѢВАЮТЪ ПОСТАВЛАТИ .

ПРАВНА ПОМѢСТНАГО СОБОРА

ВОСХОТѢВЪ КРЩЕНІА , ПОНЕ ЖЕ ВСЮ СКВЕРНУ  
 ДУШЕВНЮ ДОКОЛНУ ЕСТЬ ШМЫТИ КРЕЩЕ  
 НИЕ , ТАКОВЫН ПРЕЗВІТЕРЪ И ЕПІКПЪ ДА ПОСТА  
 ВЛЕНЪ БОУДЕТЪ , ГАКО ЖЕ И ОСМЬДЕСАТОЕ ПРАВ  
 ЛО СТВѢХЪ АПЛЪ ПОВЕЛѢВАЕТЪ : И ВТОРОЕ ПРА  
 ВНО , ИЖЕ ВНИКЕН ПЕРВАГО СОБОРА . И ТРЕТІЕ  
 ИЖЕ ВЪ ЛАОДІКІН СОБОРА . И ДЕСАТОЕ ПРАВНО ,  
 ИЖЕ ВЪ КАРДАГЕНѢ СОБОРА . ВЪ БОЛѢЗНИ ЖЕ  
 ОУБѢ КРЩІВУНСА , НЕ Ш СКОЕГѢ ИЗКОЛЕНІА ,  
 НО ПОНУЖАН ПРИСТУПІВЪ КЪ КРЕЩЕНІЮ , ИНА  
 КУ НИ КАКО ЖЕ ВЪ СЩЕННИЧЕСТВО НЕ БОУДЕТЪ  
 ПРИАТЪ , АЩЕ НЕ СНИДЕТСА НАНЕМЪ СЕ ТРОЕ :  
 АЩЕ БОУДЕТЪ СКУДОТЪ ЧЕЛОВѢКЪ НА ПОСТАВЛЕНІЕ ;  
 ИЛИ ЧЮДЕНЪ БОУДЕТЪ , И ДОСТОСЛОВЕСЕНЪ  
 СБЛѢ И ОУЧИТЕЛЕНЪ : И ВЕЛІКІМЪ ПОДВИГОМ  
 ГИ ПОДВИЗАВСА ПО КРЕЩЕНІИ . ПРАВНО , ГИ .

• СЕЛЪСКІН ПРЕЗВІТЕРЪ ВЪ ГРАДЕТѢИ ЦРКВИ , ДА  
 НЕ СЛОУЖИ , АЩЕ НѢСТЬ ШШЕЛЪ ЕПІКПЪ , И ПРЕ  
 ЗВІТЕРИ ВСИ . АЩЕ ЖЕ ШШАН БОУДУТЪ НѢ  
 ГДѢ , И ПОЗЪАНЪ БОУДЕТЪ Ш ЛЮДЕИ , ДА СЛОУ  
 ЖИТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ПОСТАВЛЕНІИ ПРЕВІ  
 ТЕРИ ВЪ СЕЛА Ш ЕПІСКѢПЪ , НЕ ПРОЩЕНИ СѢУТЪ  
 СЛОЖІТИ ВЪ ГРАДЕТѢИ ЦРКВИ , ТОУ СѢУЩУ ЕПІ  
 СКОУ И ПРЕЗВІТЕРОМУ ГРАДСКІМУ . АЩЕ ЖЕ

• СЕЛЪСКІН СЩЕННИКЪ ДА НЕ СЛОУЖИТЪ ВЪ ГРАДЕТѢИ  
 ЦРКВИ , АЩЕ ТОУ ЕПІКПЪ И ПРЕЗВІТЕРИ ВСИ .

всѣи ѡшли боудѣтъ , и позванъ боудѣтъ  
 нѣкѣи сѣльскѣи презвитеръ мѣтѣѡ сотвори  
 ти и принестѣи жертѣѡ , тогда слоужитѣ .  
 правило , дѣ . сѣльскѣи же епѣкпн , соуть дѣ  
 оубѡ по образѡ седмидесяте апѣлз , ꙗко  
 же слѡжебницы соуще , потщаніа ради иже  
 ко вбогнмъ почитаемн , да слоужатѣ въ градѣ  
 стѣи цркви . толкованіе . епѣкпн оубѡ  
 градскѣи , по образѡ соуть двоюнадесяте ісѡа хѣ  
 апѣлз . нанѣхъ же доундѡвз гдѣ , прѣимѣте  
 речѣ дхѡ стѣи : иже ѡпѡститѣ грѣхѣи ,  
 ѡпѡстѣатѣса имъ : и иже держитѣ , де  
 ржатѣса имъ ; се же посѣхъ иже даровано  
 бысть , и блгѣть стѣгѡ дхѡ инѣмъ разда  
 вати . сѣльскѣи же епѣкпн соуть по обра  
 зѡ седмидесяте апѣлз , иже нѣсть дарова  
 но блгодати стѣгѡ дхѡ раздааніе ; и се  
 ꙗкѣ есть ѡ книгѡ апѣльскнхъ дѣланіи :  
 къ нѣхъ же пишетьса : егда фѣлѣппъ иже ѡ дѣлѣ  
 седми дѣаконъ едѣнъ сынъ , ишѣдъ въ за , и  
 самарію , крѣти многн . ихъ же ради послѡша  
 апѣлн петра и ісѡанна , и прѣшѣдша полага  
 ста роуцѣ на крѣтившнхѣса , и прѣимѡхѡ дхѡ  
 стѣи : не бѡше ко и ещѣ ни на едѣнаго  
 ихъ шѣдъ . По образѡ оубѡ седмидесяте

аѿпъ соуще сѣльстѣи епѣпи, тогѡ ради ни  
 \* презвѣтера ни діакона не поставлѣютъ,  
 ꙗко же блѣтти сѣагѡ дѡа подаватѣи инѣмъ  
 немогѡще. Приносѣти же жертеѡ, рѣкше  
 слѡжѣти въ градекнѡхъ црѣквахъ и при епѣско  
 пѣхъ и презвѣтерѣ, не возбранѣни соутѣ,  
 ꙗко со слѡжѣнници. и почитѣеми потщѣ  
 нѣа ради ѣже кнѣщѣ: влѣсть оубѡ имоу  
 ще на дѣ црѣковнымъ имѣнѣемъ, нищимъ  
 раздаватѣи должни соутѣ, и пещѣса ѣми,  
 зрѣи и то творѣще почитѣеми соутѣ. ѡще же  
 сѣльскимъ епѣпѡмъ должно ѣсть црѣковное  
 богѣтѣство ѡбогимъ раздаватѣи, колѣмѣ же  
 пѣче сѣ градекнѡмъ епѣскопѡмъ творѣти до  
 ѣи лжно ѣсть. ПРАВИЛО, ѣи. Сѣдѣмъ діаконъ  
 дѣа ѣи да боудѣтъ ꙗко же въ дѣланѣи сѣбѣхъ аѿпъ  
 пѣшетъ, ѡще и велѣи градъ ѣсть. то.  
 ꙗко же, ѣи, правило, ѣже въ троулѣ по  
 лѣтнѣмъ, ѣ гѡ собѡра представлѣетъ,  
 не ѡ слѡжѣщѣхъ сѣбѣхъ тѣйнахъ діаконѣхъ  
 сѣ правило повелѣветъ, но ѡ тѣхъ, имъ  
 же бѣ порѡченѡ строѣнѣе ѣже кнѣщѣ чѣко  
 лѡбѣа же и потщѣнѣа, ꙗко же и кнѣги дѣа  
 нѣа аѿпѣскнѡхъ ѡ такобѣхъ глѡутъ, ѣже

\* сѣльстѣи епѣпи, презвѣтера и діакона не  
 поставлѣютъ.

Иже въ нѣмѣхъ кесаріи . глагола , ѿ

къ потребахъ трапезныхъ служащихъ : бо  
аще оубо ехъ слоугъ , аще и великъ градъ  
ѣсть , не подобно быти діаконѣмъ етимъ  
тайнамъ служащимъ . прочіи же приче  
тники соборъ , протіеѿ мѣры  
црковнаго имѣнія , да  
оучинени боу  
дуть .

И списахомъ ѿ гдѣ , иже къ нѣмѣхъ кеса  
ріи прабла егдаго собора .



глава  
и

# СѢ́ГѠ ПОМѢ́СТНАГѠ

## СОБО́РА

Иже въ гáнгрѣ, прáвнлз двáдесатъ .  
Сѣй же сѣ́гѠн собóрз по никейстѣмз пѣрвомз  
собóрѣ снѣдеса , и прáвила и́зложи .

**Г**дѣмз пречтнѣмз соущимз ко арменін со  
службеникомз , ескѣіи , еліанз , ескѣ  
ній , олѣмпіи , вндѣннкз , григоріи ,  
філітз , пáппз , еклáліи , ипáтїи , проере  
сіи , васіліи , вáссз , ескѣніи , ешедшіи  
са въ гáнгрѣ на сѣ́гѣмз собóрѣ , ѡ гдѣ ра  
а докатица . прáвило , а . Ище ктò закон  
ни а нын бракз порóкдетз , и вѣрнѣ соущѣ же  
слово а ноу и блгочтнѣкѣ и говѣннѣ , смѣшáющѣ  
жеса і моужемз своімз ненавѣдитз , илн  
поречѣтз глá , гáкѠ сіá не мóжетз внѣти  
въ црѣткѣ небѣсное , да боудетз прóклатз .  
к прáвило , в . Ище ктò гáдоущаго мáса со  
блговѣніе и і вѣрою бѣз крове , и не идола  
жертвенаа , ни давленннѣ , ѡсѣждáет глá ,  
гáкѠ гáденіи ради мáсз , не имать надѣждѣ

спасеніа , да боудеть проклатъ . ПРАВИЛО , Г .  
 ІЩЕ КТО ШЧИТЬ РАБА КОЕГѠ , ИЗВѢТѠ НИКО <sup>а</sup>  
 БЛГОВѢРІА НЕ РАДИТИ Ѡ СВОЕМЪ ГОСПОДИНѢ , СЛОВО <sup>ѣ</sup>  
 И ѠСТАВНТЪ СЛУЖЕШ ѢГѠ И ШИДЕТЬ , И НЕ  
 І ЛЮБОВІЮ И СОВСАКОЮ ЧЕСТИЮ СВОЕМОУ ГОСПОДИ  
 НШ РАБОТАЕТЪ , да боудеть проклатъ .  
 ПРАВИЛО , Д . ІЩЕ КТО РАЗЕШДАЕТЪ И НЕ <sup>а</sup>  
 ХОЩЕТЪ ПРИАТИ ПРИЧАЩЕНІА Ѡ ПРЕЗВІТЕРА НИКО <sup>а</sup>  
 ИМОУЩА ЖЕНОУ ЗАКОННШЮ , И ГААГОЛЕТЪ , ГАКШ СЛОВО <sup>а</sup>  
 СЛУЖИВШ ТОМШ НЕ ДОСТОИТЬ Ѡ НЕГѠ ПРИ  
 ЧАЩЕНІА ПРИАТИ , да боудеть проклатъ .  
 ПРАВИЛО , Е . ІЩЕ КТО ШЧИТЬ ДОМЪ БЖІИ , <sup>ѣ</sup>  
 РЕКШЕ ЦРКОВЬ ПРЕБНДѢТИ И НЕ РАДИТИ Ѡ НЕИ ,  
 НИ СОВРАТИСА ВНЕИ ВО ВРЕМА МЛТВЫ НАПѢ  
 НИЕ , да боудеть проклатъ . ПРАВИЛО , З . <sup>ѣ</sup>  
 ІЩЕ КТО КРОМѢ СОБОРНЫА ЦРКВЕ Ѡ СЕБѢ СО  
 БИРАЕТСА , И НЕ РАДА Ѡ ЦРКВИ , ЦРКОВНАА  
 ХОЩЕТЪ ТВОРИТИ , НЕСОУШШ СНИМЪ ПРЕЗВІТЕ  
 РШ , ПОВОЛИ ЕПКЛН , да боудѣ проклатъ .  
 ПРАВИЛО , З . ІЩЕ КТО ПЛОДОШЕНІА ЦРКО <sup>ѣ</sup>  
 ВНАА , РЕКШЕ , ВСАКЪ ПРИНОСЪ ПРИНОСИМИИ  
 І ЦРКВИ , ХОТЛ ПРИМАТИ , ИЛИ ДААТИ ВНЕ  
 ЦРКВИ , БЕЗЪ ВОЛИ ЕПКПА , ИЛИ ПРИСТАВНИКА ,  
 СМОУ ЖЕ СОУТЬ ПОРШЧЕНА ТАКОВАА , И НЕ ІКОЛЕЮ  
 ѢГѠ ХОТЛ ТВОРИТИ , да боудѣ проклатъ .

И ПРАВЛО, И. ИЩЕ КТО ДАЕТЪ, ИЛИ КЗЕМЛЕ  
 ПЛОДОНОШЕНІЕ ЦРКОВНОЕ СВѢНЕ ЕПІПА, ИЛИ  
 КРОМѢ ТОГѠ СМУЖЕ ЕСТЬ ПОРУЧЕНО СТРОИ  
 ТИ БЛГОТВОРЕНІЕ, И ДААН И КЗНААН, ДА БОУ  
 ѿ ДЕТЪ ПРОКЛАТЪ. ПРАВЛО, ѿ. ИЩЕ КТО  
 ДѢСТЕДЕТЪ, ИЛИ КОЗДЕРЖИТСА, ГАКОЖЕ  
 СЕ, МЕРЗОКЪ ТВОРА БРАКЪ, И ГАКѠ ГНОУЕНА  
 ШШЕДЪ, И НЕДОБОРТЫ РАДИ, И СТЪГѠ ДѢВ  
 НИКО ѿ СТВЕНАГО ПРЕБЫКАНІА, ДА БОУДЕ ПРОКЛАТЪ.  
 СЛОВО ѿ ПРАВЛО, І. ИЩЕ КТО МНИМАГО РАДИ ВОЗДЕ  
 РЖАНІА, А НЕ ИСТИННАГО СМІРЕНІА, ХУДЫ  
 РІЗЫ НОСИТЪ, ИЛИ КО КРЕТНИЦЕ ШБЛАЧИТСА.  
 И МНИТСА, ГАКѠ ТОГѠ РАДИ ШПРАКДАНІЕ  
 ИМѢТТИ: И ШЕУЖДАЕТЪ ГАЖЕ СЪ БЛГОГОВѢНІ  
 ЕМЪ БРАЧНЫА РІЗЫ НОСАЩЫА, ИЛИ КО ИНЫ  
 КО ОБЕЩЫА И ОБЫЧНЫА РІЗЫ ШБЛАЧАЮЩЫА  
 ѿ СА, ДА БОУДЕТЪ ПРОКЛАТЪ. ПРАВЛО, ѿІ.  
 ИЩЕ КОТОРАА ЖЕНА МНАЩИСА КОЗДЕРЖАНІА  
 РАДИ ПРЕМѢНИТЪ ОДѢАНІА, И КЪ ОБЫЧНА  
 ГО МѢСТѠ ЖЕНАМЪ ОДѢАНІА, КЪ МОУЖЕ  
 СКВЮ ОДЕЖДА ШБЛЕЧЕТСА, ДА БОУДЕТЪ ПРО  
 КЛАТЪ. ПРАВЛО, ѿІІ. ИЩЕ КОТОРАА ЖЕНА  
 ШСТАВЛАЕТЪ МОУЖА СВОЕГО, И ШИТИ ХО  
 ЩЕТЪ, ГНУШАЮЩИСА БРАКА, ДА БОУДЕ ПРОКЛА  
 ГИ ТА. ПРАВЛО, ГІ. ИЩЕ КТО ШСТАВЛАЕТЪ

НИКО ѿ  
 СЛОВО ѿ

своа чѣда , ѿ не допитѣтъ ѿхъ до свершенѣа  
 бозраста , ѿ елико же естъ подобно на блго  
 вѣрїе не наказуетъ ѿхъ : но ѿзвѣтѣо возде  
 ржанїа небрежетъ ѿнїхъ , да боудетъ про  
 клатъ . ПРАВИЛО , ѿѿ . Ище котѣраа чѣда , ѿѿ  
 родителн своа , паче же вѣрныа еоуца , ѿ нїкѣ ѿ  
 ставльше шхѣдатъ ѿзвѣтѣо блговѣрїа , ѿ слово ѿ  
 подобныа чѣсти не воздаютъ родителѣ сво  
 имъ , чѣстнѣе творѣще мнїмое ѿ нїхъ блго  
 чѣстїе , да боудутъ проклатн . ПРАВИЛО , ѿѿ  
 ѿѿ . Ище котѣраа жена , мнїмагѣ радн ѿ  
 неа блгочѣстїа , пострнжетъ вса класы гла  
 вы своа , ѿн же естъ долъ бѣтъ на воспомн  
 нанїе покоренїа ѿже къ моужевн , ѿакѣ раз  
 рѣшнвшн пожелѣнїе покоренїа , да боудетъ  
 проклатѣ . ПРАВИЛО , ѿѿ . Ище ктѣ нераднѣ ѿѿ  
 ѿ творѣщїа любѣвь , ѿ вѣчѣтъ гдню созываю  
 щїа братїю на трапѣзѣ , ѿ нехѣтїе прншещн  
 тнса званымъ , оукорѣа быкшее , да боудѣ  
 проклатъ . ПРАВИЛО , ѿѿ . Ище ктѣ мнїма ѿѿ  
 гѣ радн ѿнегѣо воздержанїа , в недѣлю ѿнн  
 въ свѣсѣтѣ , кромѣ еднныа велїкїа свѣсѣ  
 ты постнѣа , да боудетъ проклатъ .  
 ПРАВИЛО , ѿѿ . Ище ктѣ ѿ воздержашнхъ ѿѿ  
 са кромѣ тѣлесныа ноужан горднѣа ,

и прѣданыя посты ко ѡбещаню и хранѣмыя  
црковію разрѣшаетъ, ꙗкоже се твердо имоу  
щю кнѣмъ совершеномъ помыслю, да боудѣ  
ѡ прѡклатъ. П'АВНЛО, ѡ. Ище ктѡ киноу  
полагаетъ, гордо помышленіе имѣа, гнѡ  
шетса соборвѣзъ бык'ающѣхъ, въ п'амати  
стѣихъ мчнкъ, или бык'ающіа кнѣхъ слоу  
жебы, и п'амати ихъ, да боудетъ прѡклатъ.  
Толкованіе всѣмъ прежде речѣннымъ пр'ави  
ламъ, ст'агѡ сегѡ собѡра, иже въ гангрѣ.

**Н**а семъ стѣмъ соборѣ, ст'инъ оцѣ, инѣхъ  
радн црковнѣ потрѣбъ сошедшеса. кзы  
скакше же и ѡ екет'афін нѣкое, и ѡберѣт  
ше многа бѣзаконіа ѡ тогѡ екет'афіа,  
и ѡсоущіи снѣмъ бык'аемаа, пр'авнла сіа  
и зложнша, да не въ ересь ихъ кзпадѣмъ,  
рѣкше, въ месаліанскю, иже и молѣбннцн  
именоуютса: т'ин бо и законнынъ бракъ ѡмѣ  
щутъ, и м'асъ гаденіа гнѡш'аютса: и рабы  
оучатъ ѡходити ѡ господѣи своихъ, и готѡ  
ко таковыа пріемлютъ. ѡ црквѣ, и ѡ ѡлта  
рѣхъ небрегоутъ, и ѡ бык'ающіи кнѣхъ соборѣ  
во время п'ѣніа. и ѡ собѣ собратнса, и въ  
црквенцахъ соущихъ въ домохъ ихъ оучатъ  
молитнса, еп'кпн и презвитерн црковныа

сотвораютъ тайны , рекше службы содѣ  
 ваютъ : и прѣстѣи реши , вса правна црѣко  
 внаа прѣстѣпюще , законы имѣютъ шѣо  
 бны . паче же кождо ихъ ѣже аще помы  
 слитъ на црѣковное шклевѣтаніе , и на свою  
 пагубу , то и прилагаетъ . Таковыхъ оубо ѣ  
 радн сѣи стѣын соборъ , ѣресь ихъ шѣднѣ  
 ше , конъ извѣреномъ быти тѣмъ ш  
 црѣкве повелѣше . аще оубо кто , или зрн  
 законнын бракъ шмѣшетъ , или маца гадоу  
 шаго шѣсждаетъ , кромѣ оудавленныи и  
 мертвечиныи , и идоложертвенныхъ : или ра  
 бы оучитъ шходити ш господѣи своихъ  
 извѣтомъ блговѣрїа , и шработѣ ихъ не  
 пешица : или разсждаетъ , бжественныхъ  
 таннъ причащенїе не принматн ш презвитера  
 имоуша законндою женоу : или домъ бжїи ,  
 ѣже ѣсть црѣковь шставлаетъ во время пѣ  
 нїа , и шходитъ , гако въ небреженїе поло  
 жїкъ : и шсѣбъ собратнса оученїе творитъ ;  
 или безволи ѣпїпан или беспрѣвитера , гако  
 же небрегїи шнїхъ , црѣковнаа творитъ та  
 ннѣства , рекше службы содѣвлетъ , понеже  
 мнїтъ млтву свою , великѣ крѣпость имоу  
 шю ; или оучитъ иже шпрежнїхъ временъ

ДАѢМАА ПЛОДОНОШЕНІА ЦРКВИ НА БЛГОТВОРЕНІЕ  
 РАЗДАВАЕМАА , Ѡ ѢПКПА ЖЕ , И Ѡ ПОСТАВЛЕНЫ  
 ѠНЕГѠ НА СТРОЕНІЕ НЕ ПРИНОСИТИ КЪ ЦРКВИ , NO  
 СЕБѢ ЖЕ И СОУЩИ СНИМЪ , ГѢКѠ СОУЩИ СТѢЫМЪ  
 ДААТИ ТАКОБАА ; ИЛИ АЩЕ КТО ДѢВСТВО НЕ  
 ТОА ДѢЛА САМЫА ДОБРЫА ЧИСТОТЫ ЧТНѢИ  
 ШО БРАКА ТВОРИТЪ , NO ГѢКОЖЕ БРАКА ГНѢШАА  
 СА , И НАЖЕНАЩАГОСА ВѠНОСАСА И ГОДАСА ;  
 ИЛИ НЕ ПРИХОДИ КЪ ПОЗВАНЫ НА ТРАПѢЗѢ ГДА РА  
 ДИ , ПО ЦРКОВНѢ ѠПЩЕНІИ , НА ЪКѢШЕНІЕ ХЛѢ  
 БА И ВИНА , NO ѠМѢЩЕТСА , И НЕПРИЩЕЩАСА  
 Ё ТѢМИ ЗВАННЫМИ , И НЕХѠЩЕТЪ ГОРДОСТИ РА  
 ДИ ; ИЛИ БОГАТАЩАГОСА Ё ПРАВДОЮ И Ё БЛГОТВО  
 РЕНІЕМЪ ОУНИЧИЖАЕТЪ ; ИЛИ БРАЧНЫА РИЗЫ  
 НОСАЩИМЪ РУГАЕТСА , САМЪ СТРАННѢ НѢКѢЮ  
 ОДЕЖАѢ ПРОМЫШЛАА , ГѢКОЖЕ Ѡ ТАКОВЫА  
 ѠПРАВДАТИСА ХОТѢА ; ИЛИ АЩЕ ЖЕНЫ НѢКІА  
 ѠБРАЩУТСА МОУЖЕСКІА РИЗЫ НОСАЩЕ , НА  
 ПОРУГАНІЕ ѠБЩЕЕ ЖЕНСКІА ОДЕЖДИ , ГѢКОЖЕ  
 ТОГѠ РАДИ МНАЩЕСА ЧТЫ БЫТИ И ПРАВЕДНЫ ;  
 ИЛИ Ѡ СВОИХЪ МОУЖЪ , ГНѢШАЮЩЕСА БРАКА , РА  
 СПЩАЮТСА ; ИЛИ ЧАДА СВОА ѠСТАВЛАЮЩЕ И  
 НЕПИТАЮЩЕ ИХЪ , И НЕ НАКАЗУЮЩЕ ИХЪ , ЕЛИ  
 КОЖЕ ЁСТЬ ПОДОБНО НА БЛАГОВѢРІЕ , NO ИЗ  
 ВѢТОМЪ ВОЗДЕРЖАНІА НЕ БРЕГУЩЕ ѠНИХЪ ;

Или класы главы женскіа ѡстригающе ѡниѡдъ ,  
 ꙗкоже се мнѡше бл҃гочестіа ради ; Или ꙗще  
 пакн чада вѣрныхъ родителъ , ѡстакаше  
 родителн шхѡдатъ , и подобныа чести ро  
 дителемъ не воздаѡтъ , ꙗкоже мнѡши че  
 стнѣе быти бл҃гочестіе ; Или ꙗще ктѡ пре  
 стѹплетъ преданыа намъ посты , ѡбще ѡ  
 стыа цр҃кве хранити оузакѡненыа ; Или  
 ктѡ ѣ недѣлю или въ свѣотѹ поститца ,  
 развѣ единыа свѣоты великіа ; Или ктѡ  
 стыхъ мчнкъ пѡматн , и ꙗже кнхъ бываю  
 щыа слоужбы , ꙗкѡ гордъ сын ѡклеветаетъ  
 и гнѹшлетца . И ꙗще оубо ктѡ ѡ прежере  
 ченнѡи и почтеннѡи ѡбращетца чтолюбо тако  
 бое творѡ , ꙗкоже коносаа и оуничживаа  
 прѡстѡ живѡущыа , и цр҃ковныа престѹпаа  
 закѡны , и нѡкое нѣчто въкодѡ ѡ своеѡ боу  
 естн , да боудетъ проклѡтъ . Цр҃ковь бо и  
 дѣетво съ смиренѡдріемъ похваллетъ ;  
 и воздержаніе ѣ бл҃говѣріемъ и чтоотоу быва  
 ющѣ пріемлетъ ; и ѡшествіе ѡ мирекнхъ  
 кещей со смиренѡю мр҃остію зднвллетъ ; и  
 брака чистѡе сожитіе почитлетъ ; и богатства  
 ѣ правдою и собл҃готвореніемъ не похваллетъ ; и  
 простѡю и худѡю одеждѹ , потребы ради

ТОКМѢ ТѢЛЕСНЫЯ НОСИМЪ БЕЗЪ ЛИЦЕМѢРІА  
 ПОХАЛАЕТЪ ; ХУДЫЯ ЖЕ И РАЗДРАНЫЯ РИ  
 ЗЫ НОСАЩІИ Е ЛИЦЕМѢРІЕМЪ ШКРАЩАЕТСА ;  
 И ДОМЫ БЖІА ПОЧИТАТИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ; И  
 СОБОРЫ ИЖЕ ВНИХЪ ГЛАКО СТЫ И ПОЛЕЗНЫ ШЕ  
 ЛОБЫЗАЕТЪ : НЕ ЗАТВОРАЮЩИ БЛГОЧЕСТІА КЪ  
 ЛЮДСКІХЪ ДОМОХЪ , НО КАКО МѢСТО КО  
 ИМА БЖІЕ СОЗДАНОЕ ПОЧИТАЮЩИ . И КТѢХЪ  
 ЦРКВАХЪ СОБРАНІЕ НА ПѢНІЕ И НА ОБЩЕНІЕ И  
 ПОЛЪЗУ ВСѢМЪ ЛЮДЕМЪ ПРИЕМАЕТЪ . И ПРЕ  
 МНОГОЕ БЛГОТВОРЕНІЕ , ЕЖЕ ТВОРАТЪ БРАТІА  
 НИЦЫ , ПО ДРЕВНЕМЪ ПРДАНІЮ ОУБЛЖАЕТЪ .  
 И КА СЕБРАВШИ РЕЩИ , КА ИЖЕ Ш  
 БЖТВЕННЫХЪ ПИСАНІИ , И Ш АПЛЬ  
 СКНХЪ ПРДАНИИ ПРДА  
 НІА , ЦРКВИ ШЕЛО  
 БЫЗАЕТЪ .

Прендохъ съ бгомъ иже въ гангрѣ стѣгъ  
 помѣстнагъ собора стѣхъ оцъ правна .



Стѣгш помѣстнагш собора антїохійскагш,  
иже въ сирїи правнахъ, ꙗже. Глава, ѿ.  
Два собора быста во антїохїи сїрестѣи.  
Первыи оубо при аврїанѣ царѣ римстѣмъ  
на павла самосатскаго, иже бѣ ереси нача  
лникъ. глаголаше бо, гдѣ нашего и бѣа,  
гдѣ хѣ, прѣста чѣка быти. сѣа же бѣша,  
слово пронзносно. Бѣхъ же на соборѣ томъ  
и инїи мнози стїи оцѣи. и стїи григорїи  
чюдотворецъ. собрѣшася во антїохїи сїр-  
стѣи, внѣи же бѣ епїкпъ павелъ самосат-  
скїи. егѣ же наказанїемъ еже ѿ бж҃естве  
ныхъ писанїи оуказанїи, не возмогѣша по  
виноутїи, да бы ѿстѣпѣхъ ѿ хѣлы, иже  
на гдѣ нашего, ѿбщїи сѣдомъ и звергоша  
и, и проклаша. онъ же прѣтѣла антїохїи  
скїа цр҃кве не хотѣше ѿстѣпѣти, тѣмже  
сегѣ собора стїи оцѣи возвѣстѣша ѿ сѣмъ  
аврїанѣ царю. онъ же римскїа цр҃кве  
епїкпъ, и иже снѣмъ архїерѣшомъ, повелѣ  
ѣже ѿ павла испытѣти. и аще боудетъ  
по правдѣ и зверженъ, ѿгнѣти того ѿ хри-  
стїанскїа цр҃кве; еже и бысть, ꙗкоже

Ѣвскіи памфнаійскіи пншетъ . Дрѹгін же потомъ снѣдеса соборъ во антїохїи , при константїнѣ црѣ , сынѣ великаго константїна , по патнхъ лѣтѣхъ скончанїа оца ѣгѡ . Стын мїрнын соборъ егомъ собраннын во антїохїи , ѡ области сїрскїа юдолн , ѡ финнїи же и палестїны , ѡ аракїи и междорѣчїа : ѡ кнлїкїи же и исаврїи , соушымы по ксѣмъ областѣмъ єдннодѹшнын стымъ сослѹжебннкѡмъ , ѡ гдѣ радоватїса .

Блгодать и истина їса хр҃та гда и спса нашего , постѣтнѣши стѡюю антїохїїскѡю црковѣ , и въ совокупленїе собирающн , соєдннїе и согласїемъ и дѹхомъ мїрнын . многа оубѡ и ѣна испрлвн : ковѣхъ же и сѣ испрлвлетъ наѹченїе ст҃аго и мїрнаго дѹха , їаже бо добрѣ мнл҃тса бїтн , сомножайшїи смотрѣнїемъ и сѹдомъ коупнѡ ксѣхъ насъ єпкпѡ , во єдннѡ собрлвшнхса во антїохїи , ѡ разлїчнѣи областѣи къ влшемѹ разѹмѹ посллхѡ , кѣрѡвакше хр҃тоѣ бл҃тн , и мїрномѹ стѡмѹ дѹхѹ , їакѡ и въ тѡжде єдннодѹшно сзмыслн҃те , їакоже снлою сз нами соуше , и мл҃твами єпоспѣшьствѹюще , паче же совокуплени снлн , и стымъ дѹхомъ здѣ бївше ,

И ТАКОБАА І НАМИ МОУДРСТВОВАВШЕ И ПОКЕ  
 ЛѢВШЕ , И ПРАКОВѢРНАА ЗАПЕЧАТЛѢВАЮЩЕ И  
 ОУТВЕРЖАЮЩЕ СѢАГШ ДУХА СОГЛАСІЕМЪ . СОУТЬ  
 ЖЕ ИЗЛОЖЕНАА ЦРКОВНАА ПРАВИЛА СІА .  
 ПРАВИЛО , А . ИЖЕ ОУЗАКОНЕНОЕ Ш ПАСЦѢ ПРЕ  
 ДАНІЕ ПРЕЛОЖИТИ ПОКУСИТСА : АЩЕ ЁСТЬ МИР  
 СКІН ЧЕЛОВѢКЪ , ДА ИЗРІНЕТСА . АЩЕ ЛИ ПРИ  
 ЧЕТНІЙ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА . ТО . Ш СЕМЪ РЕЧЕ  
 НО ЁСТЬ И ВЪСЕДОМЪ ПРАВИЛѢ СѢИХЪ АПЛЪ :  
 ГАКШ АЩЕ СО ИЮДЕН СОТВОРИТЪ ПАСХУ ПРЕЗВІ  
 ТЕРЪ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА . ТОЖЕ ОУБѢ И СЕ ПРА  
 ВИЛО ПОВЕЛѢВАЕТЪ : ГАКШ АЩЕ КТО МИРСКІН  
 ЧЕЛОВѢКЪ , ПРЕТЪПАЕТЪ ВЪЗАКОНЕНОЕ ПАСХИ  
 ПРЕДАНІЕ , И СО ІОУДЕН ИЛИ Ш СЕБѢ ЕДИНЪ КО  
 ИНО ВРЕМА ВОСХОЩЕТЪ СОТВОРИТИ ПАСХУ , ДА  
 ЁСТЬ НЕ ПРИЧАСТѢ , И ИЗРИНОВЕНЪ Ш ЦРКВЕ .  
 АЩЕ ЖЕ ЁСТЬ ПРИЧЕТНІЙ ТАКОВОЕ ТВОРА , ДА  
 ИЗВѢРЖЕТСА , И ДА БОУДЕТЪ ЛИШЕНЪ ШНЮДЪ  
 СѢИТЕЛЬСКІА ЧѢСТИ И ИМЕНЕ . И ПРИЧЕТНИЦЫ  
 ЕДИНКО ЖЕ ИХЪ ПРИШЕЩАЮТЕА ЕМОУ ПО ИЗВЕ  
 РЖЕНІИ , И ТІИ ДА ИЗВѢРЖЕНИ БОУДУТЪ .  
 ПРА , Б . ИЖЕ К ЦРКОВЬ ХОДА , И ПОСЛОУШАА К  
 СѢИХЪ ПИСАНІИ , И ПОТОМЪ НЕВРЕГІИ , И ИСХО  
 ДА КОНЪ , И ШВРАЩАА СѢАГШ ПРИЧАЩЕНІА ,  
 ДА БОУДЕТЪ ШРИНОВЕНЪ , ДОНДЕЖЕ ПОКАЗАВЪ

плоды покаянія , помилуванъ боудеть : и  
 елишними общеніа приобщаема , самъ  
 да боудеть не приобщенъ : и молаема ѣ немо  
 лащима въ цркви , повиненъ ѣсть . и  
 шлѣченаго молитиса въ црковь прїимати ,  
 нѣсть безвннн . ЧѠ . Ѡрновенъ тако  
 вѣи ѡ цркве , иже не приобщаетса мѣтвъ  
 ѣ людми , но исхѣдитъ и з цркве прѣжде ѣко  
 нчаніа бжтвенна слѣужбы , гакѡ не брегін и  
 ѡбращаема бжтвеннаго причащеніа , до  
 надеже покама добрѣ , и плоды покаянія  
 гакнть . покамама тѣплѣ , пакн прїатъ  
 зрн боудеть . и иже ѡ цркве и зрновеннаго ,  
 ни молащагоса съ кѣрными прїемъ , и ѣ до  
 мѠ ѣ таковымъ помолнса , или ѣ дрѣзѣи  
 цркви , тѠи правномъ повиненъ ѣсть .  
 гакже и елишними общеніа приобщаетъ  
 са , и самъ не приобщенъ ѣсть . ѡсемъ же  
 и ѣще ицихъ правла стѣихъ аплъ , ігѡ , и  
 ай . и собора иже ѣлаодикн правла , ігѡ .  
 і правла , і . ище которнхъ презвитеръ  
 или дїаконъ , и всакъ шїенническаго чн  
 на , ѡстѣвнъ своѣ мѣсто и своѣ црковь ,  
 на иноую страну шндеть , и ѡ своѣ пресе  
 лнса , на иноѣ странѣ долзѣ пребываѣ ,

КТОМЪ да не слоужитъ : пачеже ѿще зовомъ  
 ѿ своегѡ ѿсѣпа , невозвратитса , но пребы  
 ваетъ ѣ таковомъ бесчїнїи , да и звѣржетса  
 ѿнїодъ , и к томѡ да неимать кнїти ѣ чїнъ  
 своѡ . ѿще котѡрын ѿсѣпъ прїиметъ тако зрї  
 ваго , да прїиметъ запрещенїе ѿ ѡбщагѡ со  
 бо́ра , гакѡ црковныа разрѡшаа законы .  
 толкованїе . Подобенѡ стѣхъ аплз , пѣто  
 мѡ надешатъ правнлѡ , и се правнло повелѣ  
 ваетъ : гакѡ ни коемѡ же презвїтерѡ илї  
 діаконѡ ѿнїодъ сѣнническагѡ чїна , ѡста  
 вльшѡ свое мѣсто и свою црковь , и на ииѡ  
 страну ѡшѣдшѡ , и тамѡ надѡзѣ време  
 ни пребывающѡ , недостѡнтъ слѡжити :  
 пачеже ѿще позываетъ ѿгѡ ѿсѣпъ ѿгѡ , и  
 не послушаетъ ѡвратитса , но пребываетъ  
 ѣ таковѣмъ бесчїнїи , ѿнїодъ да и звѣржет  
 са , и да не имать надежи кнїти пакн ѣ той  
 же чїнъ . Но и ѿсѣпъ ѿще прїиметъ такѡ зрї  
 и звѣрженаго , и гакѡ причѣтника начнетъ и  
 мѣти , запрещенїе дѣти повелѣваетъ ѿ ѡб  
 щагѡ собо́ра , ѿгда ѡхѡдатса коупнѡ всеѡ

---

презвїтерѡ и діаконѡ свое мѣсто и црковь  
 ѡстававшемѡ , и на ииѡ страну ѡшѣдшѡ ,  
 ѿнїодъ не достѡнтъ слѡжити : правнло сїе  
 повелѣ .

ОБЛАСТИ ЕПЪПИ, ЕТАЗАНІИ РАДИ ЦРКОВНЫХЪ  
 ПРАВНЫХЪ ВЪЗЫКАНИИ, ТОГДА ЗАПРЕЩЕНІЕ  
 ДА ПРИИМЕТЪ, ГАКЪ ПРЕСТОУПНИКЪ ЦРКОВНЫХЪ  
 ДЪ ЗАКОНОВЪ. ПРАВЛО, Д. ЯЩЕ СОБОРОМЪ  
 ИЗВЕРЖЕНЪ ЕПЪПЪ, ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ, ИЛИ  
 ДІАКОНЪ, И САМЪСА МНА И НЕПОКОРСА НАЧНЕТЪ  
 СЛЪЖИТИ, ДА НЕИМАТЬ ПАКИ ШЕРАЩЕНІА ВЪ  
 СВОИ ЧИНЪ. ТОЛКОВАНІЕ. СЕ ОУБЕ ПРАВЛО  
 ТАКЪ ГЛАВЛЕТЪ, ГАКОЖЕ, И КИ, ПРАВЛО СЕГЪ  
 СОБОРА ПОВЕЛѢВАЕТЪ: ГАКЪ ЯЩЕ ЕПЪПЪ, ИЛИ  
 ПРЕЗВИТЕРЪ, ИЛИ ДІАКОНЪ ИЗВЕРЖЕНЪ БЫЕЪ  
 Ш САНА СВОЕГЪ СОБОРОМЪ, И ГЛАГОЛЕТЪ, ГАКЪ  
 СЛѢ НА МА СОУДАЪ ИЗНЕСОША И НЕПОПРАВЪ,  
 МОЖЕТЪ ПОЗВАТИ ШГЛАГОЛЮЩЫА НАНЪ, И Ш  
 ИНОГЪ БОЛЬШАГЪ СОБОРА ШПРАВЕНЕСА. ЯЩЕ  
 ЖЕ И ПОИЗВЕРЖЕНІИ САМЪСА МНА, И НЕПОКОРСА  
 СА, ПРѢЖДЕ ИСПРАВЛЕНІА СОУЩАГЪ НАНЕМЪ  
 СДА ДЕРЗНЕТЪ СЛЪЖИТИ, ШТОЛѢ ОУБЕ  
 ЯЩЕ И ГЛАГОЛЕТЪ, СЛѢ МА ШЕУДИША, И НЕ  
 ПОПРАВЪ ИЗВЕРЖЕНЪ БЫХЪ, НЕ ИМАТЬ ПРИА  
 ТИ СВОЕГЪ САНА, НИ МѢСТА ШКѢТЪ КТОРА  
 ГЪ. ПАТЪОЕ ЖЕ НАДЕСАТЬ ПРАВЛО СЕГЪ СО  
 БОРА ГЛАГОЛЕТЪ: ШКѢТЪХЪ СОУЩИХЪ ЕПЪСКО  
 ПОВЪ КО ОБЛАСТИ, ЯЩЕ ИЗВЕРЖЕНЪ БОУ  
 ДЕТЪ ЕПЪСКОПЪ, КЪ ТОМЪ НЕМОЖЕТЪ ИИДѢ

ПОЗВАТИ НА СОУДАЪ , НИ ѠПРАВДИТИСЯ : НО  
 ИЖЕ НАНЬ ИЗНЕСОША СОУДАЪ , ДА ПРЕБЫВАЕТЪ  
 ТВЕРДАЪ . ЧЕТВЕРТОЕ ЖЕ И ПЯТОЕ ПРАВИЛО СОБО  
 РА ИЖЕ ВЪ СРЕДЦѢ , ПРОСТЫНЮ ЪДАВАЕТЪ .  
 Ѡ ВСѢХЪ СОУЩИХЪ ВО ОБЛАСТИ ЕПІСКОПОВЪ ,  
 ИЗВѢРЖЕНОМЪ ЕПІСКОПЪ , ИЛИ ПРЕЗВІТЕРЪ ,  
 ПОЗВАТИ ѠГЛАГОЛЮЩИЯ НАНЬ , И КЪ БЛЖЕННО  
 МУ ЕПІСКОПЪ РИМСКІА ЦРКВЕ ПРИБѢГАТИ И  
 ѠПРАВДИТИСЯ . НИ КЪ ЕПІСКОПІИ ЖЕ ЕГѠ ИНО  
 ГО НЕПОСТАВЛАТИ , ДОТДЕЖЕ РИМСКІА ЦРКВЕ  
 ЕПІКЪ Ѡ СДАѢ ИСПЫТАЕТЪ , И СОВЕРШЕНІЕ СО  
 ТВОРИТЪ РАЗСУЖДЕНІЮ . И ЕСТЬ КОЛА ТАКО  
 КАА , И ПРАВЕДИТѢИША И ЧЛКОЛЮБЕЗНѢИША , И  
 ДЕРЖИТЕСЯ И ДО НЫНѢ . ПРАВИЛО , ҃ . ВСАКЪ ҃  
 ПРЕЗВІТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ , ЕПІПА СВОЕГО ПРЕ  
 ѠБИДА , И ѠСТУПАА Ѡ НЕГѠ , И БЕЗВОЛИ  
 ЕГѠ ЗИЖДА ИНОУЮ ЦРКОВЬ : И ПОЗЫКАЕМЪ  
 ТРИЖДЫ Ѡ СВОЕГѠ ЕПІПА , АЩЕ ПРЕБЫВАЕТЪ  
 Ъ ТАКОВѢМЪ БЕЗУМІИ , ДА БОУДЕТЪ ИЗВѢРЖЕНЪ  
 ѠНЮДА . ЧТОЛКОВАНІЕ . АЩЕ КОТОРЫИ ПРЕЗ  
 ВІТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ , НЕПОЗНАВЪ НИЧТОЖЕ  
 НА СВОЕГО ЕПІСКОПА НИКОЕГОЖЕ ПРЕГРѢШЕНІА ,  
 НИ ПРЕСТУПЛЕНІА КЪ БЛГОВѢРІИ И ПРАВДѢ , ІАКО  
 ЖЕ ТРИДЕСЯТЬ ПЕРВОЕ ПРАВИЛО СТЫХЪ АПТЛЪ  
 ГЛЕТЪ : НО ГОРДОСТІЮ И БОУЕСТІЮ КОЗНЕСЕА ,

ГАКО ЖЕ ДЕСАТОЕ ПРАВИЛО СОВОРА, ИЖЕ КЪ КАРДАГЕ  
 НЪ ГЛАГОЛЕТЪ, АЩЕ ШЛЮЧЕНА Ш ЦРКВЕ, И Ш  
 СВОЕГО ЕПЪКА, И ИНОУЮ ЦРКОВЬ ПОСТАВНТЪ, И  
 ЛЮДИ КЪ СЕБЪ ПРИКЛЕЧЕТЪ, ШСОБНШ СОБИРАТИ  
 СА НАПЪННШ СОТВОРАА: И ПОТОМЪ ТРИЖДЫ  
 Ш СВОЕГО ЕПЪКОПА ПОЗВАНЪ, НЕПОСЛОУШАЕТЪ  
 ВОЗВРАТИТИСА, НО ПРЕБЫВАЕТЪ КЪ БЕЗЧИННШ,  
 ДОСТОННЪ ЕСТЬ ШНЮДЪ ИЗВРЕЩЕНА, И КТО  
 МД ДА НЕИМАТЬ НАДЕЖДЪ ИСУПЪЛЕНА ПОЛУЧИ  
 ШТИ, НИ СВОЕА ЧЪСТИ ПРИАТИ. ПРАВИЛО, Ш.  
 ШЛЮЧЕНАГО ПРИЧЕТНИКА Ш СВОЕГО ЕПЪКА,  
 ИНЪ ЕПЪКОПЪ НЕМОЖЕТЪ РАЗРЪШИТИ. АЩЕ  
 ЖЕ СОВОРЪ ПРИИМЕТЪ ТАКОВАГО, ИЛИ ШСОУ  
 ДИТЪ, ДА ЕСТЬ ТВЕРДЪ СОУДЪ. ТОЛКОВА  
 НИЕ. СКАЗАКЫН РАЗРЪШИТИ МОЖЕТЪ.  
 СЕГО ОУБШ РАДИ ЗАПРЕЩЕНШ ПРИИМШАГО ПРИ  
 ЧЕТНИКА, И ШЛЮЧЕНАГО Ш СВОЕГО ЕПЪКОПА,  
 НЕПОДОБАЕТЪ ЕПЪКОПЪ ИНОМУ ПРИАТИ,  
 ГАКШ НЕШЛЮЧЕНАГО, АЩЕ НЕРАЗРЪШЕНЪ БОУ  
 ДЕТЪ Ш СКАЗАКШАГО И. АЩЕЖЕ СОВОРЪ,  
 ЕГДА СОБИРАЮТЪСА ЕПЪКОПИ ВСЕА ОБЛАСТИ  
 КЪ РЕЧЕННОЕ ВРЕМА, ШЛЮЧЕНАГО КИНОУ ИСПЫ  
 ТАЮТЪ. И АЩЕ ОУБШ ШБРАЩУТЪ БЕЗЪКН  
 НЫ ШЛЮЧЕНШ НАНЕСЕНОЕ НАНЪ Ш ЕПЪКОПА  
 ЕГО, МОЖЕТЪ СОВОРЪ СЛЪ БЫКШЕШ ШЛЮЧЕНШ

исправити и разрѣшити того . и бѣвшѣи ѿ  
 собора соудъ , да пребываетъ твердъ и нераз-  
 рѣшенъ . ПРАВИЛО , 3 . Страненъ немѣи ѿ  
 мирнаго посланія , рекше , грамотъ , неприа-  
 тенъ . ТОЛКОВАНІЕ . Во многѣхъ правилѣхъ  
 се речено есть , еже ѿ иногѡ епископа поста-  
 вленаго непринимати , ѣвѣнѣ ставильныхъ гра-  
 мотъ , ꙗже ꙗще имѡтъ ѿ своего епископа ,  
 ѿнегѡже поставленіе пріаша . ПРАВИЛО , 4 . и  
 Кѡеждо страны презвитеръ , да не бѡдетъ  
 ставильныхъ грамотъ и правильныхъ , причѣ-  
 тникѡ негдѣ далече ѿнѣ , но токмо  
 близъ егѡ соущемѡ соудѡ епископѡ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Токмо единѣмъ епископѡмъ ,  
 и еѣпорѡка соущимъ сельскимъ епископѡмъ ,  
 достѡйно есть ставильныа даати грамо-  
 ты , далече ѿнѣ хотѡщимъ ѿ своихъ  
 мѣстъ причѣтникомъ . Презвитерѡмъ же  
 кѡеждо странѣ старѣйшимъстѡющимъ ,  
 таковоѡ правленіе несть достѡйно : но  
 тоу кѡ близъ соущемѡ епископѡ , рекше ,  
 кѡ соудѡ писати ѡ такихѡхъ причѣтни-  
 цѣхъ , и оубѣрнати поставленіе и кѣрѡ и  
 житіе ихъ , прощено есть и тѣмъ .  
 ПРАВИЛО , 5 . Съ митрополитовою кѡлею ѿ

подобаетъ епископомъ творити все, и безъ тогоу промыслѣніа ничтоже стронти: но токму въ своемъ предѣлѣ быкающаа творити, и поставлати непорочныа мужи въ причетъ. толкованіе. Такъ, іако же ѿд, правило стѣхъ аплз, и се правило вчнтъ почитати коеждо области епѣпомъ своего старѣйшинѣ, рѣкше митрополита. и безъ егѡ воли, ни епѣпа и зенрати ни поставлати, ни иного что больша творити, іаже онамо ко аплестѣмъ правилѣ речена быша ѿ насъ, но токму прилѣчающааа комѣждо въ своемъ предѣлѣ творити, и поставлати презвитеры, и діаконы, и елікоже снмъ подобену. но ни митрополитѣ безъ совѣта епѣпз своихъ,

и ничтоже творити; правило, і. Заключеніа селестин и четцы и пѣвцы и подіаконы поставлаютъ епѣпи селестин епѣпи, презвитера же и діакона никако же бѣградскаго епѣпа. іако же се дерзнетъ поставлати престѡпнати, да боудетъ и зверженъ. град четцы скін же епѣпз, поставлаетъ селскаго епѣпа. и пѣвцы толкованіе. Кождо долженъ ѣсть свою мѣрѣ и заклинати, и въ своихъ предѣлѣхъ и повелѣннѣхъ на телеи емоу пребывати. сегѡ ради оубѡ селскомѣ епѣпѣ ѣже ѣсть повелѣно, то да творитъ

ДА ПОСТАВЛЯЕТЪ ЗАКЛИНАТЕЛИ , ЧЕТЦЫ И ПѢ  
 КЦЫ ИПОДІАКОНЫ , АЩЕ ЖЕ ДЕРЖАЕТЪ ПРЕВІТЕ  
 РА ИЛИ ДІАКОНА ПОСТАВЕНТИ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА :  
 АЩЕ И ИНАКОВО СЕИХЪ СТЕПЕНѢ ВЕЛИКОМУ КАСИ  
 ЛІЮ МНІТСА , ТАКОЖЕ ПИШЕТЪ КЪ РИ ПРАВИЛѢ ,  
 СОВОРА ИЖЕ ВО АНКІРѢ , И ТАМШЕ ИЩЕ . ПРАВИЛО , 11  
 11 . ЕПІКОПЪ ИЛИ ПРЕВІТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,  
 САМЪ О СЕБѢ КЪ ЦРЮ ПРИХОДА , БЕСПОВЕЛѢНІА  
 СЮЩАГО ВО ОБЛАСТИ МИТРОПОЛІТА , І ПРИЧАЩЕ  
 НІЕ И САНА ДА ОПАДЕТЪ . ТО . НЕПОКОРСТВО  
 ВОКРЕМЪ СТИ ОЦЫ ИЗМѢЩУЩЕ , И БЛГОЧІНІЕ СО  
 БЛЮДАЮЩЕ , ВОБРАНАЮТЪ ЕПІКОПОВЪ И ПРЕВІ  
 ТЕРОВЪ , И ИИЕМЪ КРЕМЪ СЦЕННИЧЕСКАГО ЧІ  
 НА , БЕСПОВЕЛѢНІА И БЕСПИСАНІА МИТРОПОЛІТА  
 СВОЕГО КЪ ЦРЮ ШХОДИТИ , ИЛИ СЛОУХОМА ЕГО  
 СТУЖАТИ , И ВОЗВЕЩАТИ О НѢКИХЪ ВѢЩЕ . И  
 ТОГОВО РАДИ БѢБОЛИ МИТРОПОЛІТА СВОЕГО , ШХО  
 ДАЩАГО ЕПІКОПА КЪ ЦРЮ , ИЛИ ПРЕВІТЕРА , И О  
 САНА ИЗВРЕЩЕ ПОВЕЛѢАЮТЪ , И О ПРИЧАЩЕНІА  
 ОУПРАДНИТИ : ПРАВИЛО , 11 . ИЗВѢРЖЕНЪ БЫЕЪ КИ  
 О САНА , АЩЕ ПРИТУЖАЕТЪ ЦРЬВИ , ВОЗВЕЩАА  
 О СЕБѢ , ДА ПРОСИТЪ КЪ БОЛЬШЕМО СОВОРОД  
 ПРИ СТУПІТИ И СДАТИСА : И КАКОЕЪ СЮДА ТІН ИЗ  
 НЕСОУТЪ НАНЪ , КТОМО ДАПРЕВЫКАЕТЪ . АЩЕ ЖЕ

ЕПІКОПОВЪ И ПРЕВІТЕРОВЪ БЕСПОВЕЛѢНІА СВОЕ  
 ГО СТАРѢЙШИНЫ НЕ ПРИХОДИТИ КЪ ЦРЮ .

и потѣмъ протѣвѣ глаголетъ, да не имать ѡправданїа . ТОЛКОВАНІЕ . Яще котѣрыхъ епѣпъ или презвѣтеръ или дїаконъ иже рженъ быкъ ѡ сана себоромъ, и мнѣтъ гакъ безъправды иже рженъ бытъ, се правило не возбраняетъ, но паче повелѣваетъ емоу къ большемѹ себорѹ пристѹпѣти и сѹдѣтиса, и ѡ тогѣ исправѣтиса, внѣхъ же мнѣтса правъ быти, на превращенїе иже сѣннаго на нѣ сѹда ѡ себора тогѣ . Яще же нехѣдетъ при стѹпѣти къ большемѹ себорѹ, ни преднѣмъ исправѣти, внѣхъ же творѣтса правъ быти, но црѣкма — слоухѣма стѹждаетъ, подвѣзда тогѣ на ѡмщенїе, се правило таковаго ни коеа же мѣлости сподобляетъ, ни мѣста ѡкѣтѹ не даетъ емоу, ни надежду же члѣти гакъ боудетъ исправленїе .

- 71 ПРАВИЛО, 71 . Яще никѣмъ же пѣзванъ, ни оумоленъ быкъ епѣпъ, во иноую ѡбласть ѡшѣдъ, и поставѣтъ презвѣтера или дїакона, или правленїе нѣкое црѣковное творѣтъ, такова нетверда и разрѹшена да пре боудѣтъ, а ѡнъ да иже ржетса . ТОЛКОВА . Мнѣга правла ѡбращешн ѡсемъ возбраняюща, еже не преходѣти епѣпъ ѡ коеа

- епѣпъ во иноую ѡбласть не ѡходѣти .

ОБЛАСТИ КО ИНОУЮ , И ПОСТАВЛЯТИ КЪ НЕЙ ПРЕЗВІТЕРЫ И ДІАКОНЫ , ИЛИ ИНОЕ ЧТО ЕПІКПЪ СКОЕ ТВОРИТИ : ТОКМУ АЩЕ ГДѢ ПОЗВАНЪ БОУДЕТЪ , ОУМОЛЕНЪ Ш СТРАНЫ ТОА ЕПІКПА , ТА КОКОБЕ ЧТО ТВОРИТИ . АЩЕ ЖЕ Ш СКОЕГѢ ДОМУ КО ИНОУЮ ОБЛАСТЬ ПРИШЕДЪ , ПОСТАВИТЪ ПРЕЗВІТЕРА ИЛИ ДІАКОНА , ИЛИ СТРОЕНІЮ ЦРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ НѢКОЕ ПРАКЛЕНІЕ СОТВОРИТЪ , НЕ ТВЕРДЫМЪ И РАЗРУШЕНЫМЪ БЫТИ ШНЕГѢ СОТВОРЕННЫМЪ , И САМОГО ИЗЪЕЩИ ПРАКЛА ПОКЕЛѢЮТЪ . ПРАВНО , ДІ . АЩЕ ЕПІКПЪ СДАНЪ ДІМУ СОУЩУ , ОБЛАСТІЮ ЕПІКПИ НАЧНУТЪ РАЗЛИЧНО ГЛАТИ , ДА ПРИЗОВУТЪ ШЕЛІЖНІА СТРАНЫ ДРУГІА ЕПІКПЫ , НА ИЗЪЕСТНОЕ РАЗРѢШЕНІЕ ПРЕКОСЛѢІА . ЧО . АЩЕ КОТОРЫН ЕПІКПЪ ШКЛЕВЕТЪЕМЪ Ш ГРѢСѢ СКОЕМЪ , СЕБОРО ДОЛЖЕНЪ БѢТЬ СДАНЪ БЫТИ . АЩЕ ЖЕ ОБЛАСТИ ТОА ЕПІКПИ НАЧНУТЪ НЕ РАВНО СДАТИ , ОБИ ОУЕШ НЕПОВІННА ТОГО ГЛЮЩЕ , ДРУЗІН ЖЕ ПОВІННА СОУЩА , МОЖЕТЪ МИТРОПОЛІТЪ ШЕЛІЖНІА ОБЛАСТИ ДРУГІА ЕПІКПЫ ПРИЗВАТИ , ДА СОУЩА ПОСРЕДѢ ЕПІКПЫ КЪ ПРЕКАНІН РАЗРѢШАТЪ . ПРАВНО , ЕІ . ЕПІКПЪ СДАНЪ Ш БЫКАЮЩУ , АЩЕ ВСЕА ОБЛАСТИ ЕПІКПИ СОГЛАСНО РЕКОУТЪ НАНЪ , ПАКИ СОУДЪ НЕ БЫКАЕТЪ .

ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ КОТОРЫИ ЕПІПЪ , Ш КСЕА  
 ОБЛАСТИ ЕПІПЪ , РЕКШЕ Ш СОБОРА ИЗВЕРЖЕНЪ  
 БОУДЕТЪ Ш СНА , СЕ ПРАВЛО НЕ ШСТАВЛАЕТЪ  
 Ш ИНОГШ СОБОРА СДАНТІСА ЕМОУ , НО ПРЕБЫВА  
 ТИ ТВЕРДО ИЗНЕСЕНОМЪ НАНЪ СДОУ , ГАКШ СО  
 ГЛАСНШ Ш КСЕА ОБЛАСТИ ЕПІСКОПИ ПОКЕЛѢА  
 ЮТЪ . ОБАЧЕ ГАКШЕ РЕКОХОМЪ ВЪ ЧЕТВЕРТОМЪ  
 ПРАВЛАѢ СЕГШ СОБОРА , ГАКШ ПАЧЕ БОЛН ДЕРЖИ  
 ТСА ПОКЕЛѢВШНХЪ СЕ , МНАЩЕМОУСА , ГАКШ  
 НЕ ПРАВЕДНО ИЗВЕРЖЕНЪ БЫСТЬ , ПОЗВАТИ  
 НАСОУДЪ , И ШСТАРѢЙШАГО СОБОРА ПОМОЩЬ ПО  
 ЛУЧИТИ , ГАКШЕ ПРАВЕДНѢЕ ЁСТЬ И ЧЛКОЛЮБЕ  
 ШІ ЗНѢЕ . ПРАВЛО , ШІ . ИЖЕ КРОМѢ СОВЕРШЕ  
 ННАГО СОБОРА , ИЖЕ САМОГШ МИТРОПОЛІТА НАПРА  
 ЗАНЫИ ЦРКВЕ ПРТОЛЪ НАСКОЧІВЪ , АЩЕ И САМЪ  
 ЁСТЬ ПРАЗДЕНЪ , Ш ЕПІПІИ ДА БОУДЕТЪ ИЗВЕ  
 РЖЕНЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ПРАЗДАНОГО ШЕШ ЕПІ  
 СКОПА , НЕИМОУЩАГО ЕПІПІИ , ВЪ ПРАЗДНОЮ  
 ЦРКОВЬ , НЕ ИМОУЩЮ ЕПІСКОПА ПОСТАВЛА  
 ТИ , Ш СОВЕРШЕННАГО СОБОРА , ТОУ СОУЩШ И  
 МИТРОПОЛІТШ ТОА ОБЛАСТИ , СЕ ПРАВЛО ПОКЕ  
 ЛѢВАЕТЪ , А НЕСАМОМЪ Ш СЕБѢ ПРТОЛЪ КОСХИ  
 ЦАТИ , АЩЕ И ШВЕБЪХЪ ЛЮДЕИ ГРАДА ТОГО НОУ  
 ДИМЪ ЁСТЬ , АЩЕ НЕ ХОЩЕТЪ БЫТИ ШВЕРЖЕ .

ЕПІПШ САМОМЪ Ш СЕБѢ ПРТОЛА НЕКОСХИЦАТИ ,  
 АЩЕ Ш СОБОРА ПОСТАВЛЕНЪ НЕ БОУДЕТЪ .

НЕ ПРАЗНОМУ ЖЕ ЕПІСКОПУ ИМОУЩЕМУ СВОЮ  
 ЦРКОВЬ , ꙗко , ПРАВНО СЕГѠ СОБОРА . И ДРУГАА  
 РАЗЛИЧНА , ꙗко же , въ дѣ , АПТЛЪСТЪМЪ  
 ПРАВНАѢ ПИСАНО ЕСТЬ , въ ДРУГОЮ ЦРКОВЬ  
 ПРЕТНѢ ШНЮДЪ НЕПОВЕЛѢВАЕТЪ , но ПРИБЫ  
 ВАТИ въ ЦРКВИ КЪ НЕЙЖЕ НЕПЕРКА ШЪГѢ ПОСТА  
 ВЛЕНЪ БЫТЬ . ПРАВНО , ѿ . НЕ ПРИЧАСТЕНЪ ѿ  
 ИЖЕ ПОСТАВЛЕНЪ БЫКЪ ЕПІСКОПЪ , И АБІЕ ШТА  
 ВЕНЪ , ДОНДЕЖЕ ПОКАЖЕША ПРИИМЕТЪ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ КТО ПОСТАВЛЕНЪ БЫКЪ ЕПІ  
 СКОПЪ , И ШТАВЕНЪ НЕПОСЛУШАЕТЪ ШИТИ въ  
 ЦРКОВЬ КНЮЖЕ ПОСТАВЛЕНЪ БЫКЪ , И ПОРУЧЕНЫХЪ  
 ЕМОУ ЛЮДЕИ ОУЧИТИ , да БОУДЕТЪ ШЛУЧЕНЪ ,  
 ДОНДЕЖЕ ПОКАЖЕША ПОПЕЧЕНІЕ ПОРУЧЕННЫХЪ  
 ЕМОУ ДОУШЪ ПРИИМЕТЪ . ПРАВНО , ѿ . ИИ  
 ИЩЕ ПОСТАВЛЕНЪ БЫКЪ ЕПІСКОПЪ , И НИКАКОЖЕ  
 НЕПРИАТЕНЪ БОУДЕТЪ ЛЮДМИ ГРАДА ТОГѠ , та  
 КОВИИ ОУБѢ ЧЕСТЬ ЕПІСКОПСКОЮ да ИМАТЬ :  
 И да СЛОУЖИТЪ ТОКМУ , ШЖИДАА , ЕГДА ВСЕА  
 ОБЛАСТИ ЕПІСКОПИ СОБОРОМЪ ОУПРАКАТЪ Ш  
 СЕМЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ КТО ПОСТАВЛЕНЪ  
 БЫКЪ ЕПІКЪ , И НЕ ПРИАТЕНЪ БОУДЕ ГРАДА ТОГѠ  
 ЛЮДМИ , КЪНЖЕ ПОСТАВЛЕ БЫТЬ , НЕ СВОЕА РАДИ  
 ВИНЪ , но ЛЮДЕИ ТЪХЪ СЛОВОЮ , ТАКОВИИ ЧЕСТЬ  
 ЕПІКПСКОЮ да ИМАТЬ И даслоужити НЕВѢРАННО ,

ИМ'БНІА ЖЕ ЦРКОВНАГО , И ИН'БХЪ ВЕЩЕЙ ,  
 ДАНЕПРАВНТЪ . И НИКАКОЖЕ ВОИНСКЮ ПОМОЩЬ  
 Ш КЛАСТЕЛЪ ДА НЕ ИЩЕТЪ , НО ДОЛЖЕНЪ БЪТЬ  
 ШЖИДАТИ ДОТДЕЖЕ ВСЕА ОБЛАСТИ ЕП'КПЪ СО  
 ВЕРШЕНЫИ СОБОРЪ , БГДА Б РЕЧЕННОЕ ВРЕМА СОБИ  
 РАЮТСА , И ТІИ РАЗСМОТРИВШЕ , И ПОПОДОБИЮ  
 ДІ Ш СЕМЪ ДА ИСПРАВАТЪ . ПРАВНО , ДІ .  
 \* ИЩЕ НЕБОУДЕТЪ СОБОРЪ , НИ САМЪ МИТРОПО  
 ЛИТЪ , ЕП'КПЪ НЕПОСТАВНТСА . ИЩЕ ЖЕ Н'БКІА  
 РАДИ НОУЖДИ НЕСОБЕРОУТСА ВСИ , ОБАЧЕ МНОЖАЙ  
 ШАА ЧАСТЬ ДА ПРИДЕТЪ ГРАМОТАМИ , ДА БОУ  
 ДУТЪ ЕСОУДНИ . ИЩЕ ЖЕ ТАКШ Д'БЛЪ СОВЕРША  
 ЕМЪ , РАСПРАТСА Н'БЦЫИ , МНОЖАЙШУХЪ СОУДЪ  
 ДА ИМУТЪ КР'БПОСТЬ . ТОЛКОВАНІЕ . РЕЧЕНО  
 БЪТЬ МНОЖИЦЕЮ , БЖЕ НИ МИТРОПОЛИТУ , НИ  
 ЕП'КПУ НЕ ИЗБРАТИ НИ ПОСТАВЛАТИ ЕП'КА ,  
 ИЩЕ ЖЕ ВСИ СОУЩІИ ВО ОБЛАСТИ ЕП'КПИ НАПОСТА  
 ВЛЕНІЕ СНИТНСА НЕМОГУТЪ , Н'БКІА РАДИ НОУ  
 ЖДИ , ОБАЧЕ МНОЖАЙШІИ ДА СНИДУТСА . ИЩЕ ЛИ  
 ДА ГРАМОТЫ НАПИСАВШЕ ПОСЛЮТЪ КЪ СОБРАВШИМЪ  
 СА НАПОСТАВЛЕНІЕ , ГЛЮЩЕ , БДИНАКШ ГЛАГОЛЪ  
 БЪ КАМИ И МЫСЛИМЪ . И БГОБЖЕ ИЗБЕРЕТЪ И ПО  
 СТАВНТЕ КЪ , И МЫ БЪ КАМИ БДИНАКШ ТОБДЕ СО  
 ТВОРИМЪ . И ТАКШ ПОСТАВЛЕНІЮ СОВЕРШАЕМЪ ,

- ЕП'КПЪ НАПОСТАВЛЕНІИ ШН'БКУХЪ НЕПРІЕМЛЕ  
 МЫИ , МНОЖАЙШУХЪ СОУДЪ ДЕРЖИТСА .

Ище же нѣци ѿкѡ завѣдливѣ соуще начнѡтъ  
 ѣ прекн глаголати , множайшихъ избраніе  
 и соудъ да держитъса . **ПРАВИЛО , ѿ . ѿ**  
**ЦРКОВНЫХЪ РАДИ ПОТРЕБЪ , ДВАЩН ѣ ЛѢТЪ**  
 да бываѣтъ соборъ , ѣ коейждо Ѣлаести . пе  
 рвое оубѡ ѣ четвѣртю недѣлю по пасцѣ .  
 второе же ѣ десѣтымъ дѣнь перкорѣтіа .  
 толикованіе . **Усеми писано ѣсть ѣ триде**  
**сѣть седмомъ аптѣлѣстѣмъ правнѣ** , ѿкѡ  
 шѣтавлено ѣсть ѣже дващн ѣ лѣтѣ ѣ коей  
 ждо Ѣлаести соборѣ быти . и **осмоѣ правнѣ**  
**шестѣго вселѣнскагѡ собора** , иже ѣ троулѣ  
 полѣтнѣмъ : и **шестѣѣ правнѣ собора** , иже  
 ѣ **никѣн второе собрѣса** , повелѣваѣтъ **ѣднѣю**  
 ѣ лѣтѣ **ѣпкѡмъ** коейждо Ѣлаести собратн  
 са , между пасхою , и **октабрѣмъ мѣсецѣ** ,  
 и **правнѣнаа распрѣніа** и **вопрошаніа** разрѣ  
 шати . На **тѣхъже соборѣхъ** прихѡдатъ **прѣ**  
**вѣтерн** и **дѣаконн** , и **всѣ** иже **мнѣтъса** **непрѣ**  
**веднѡ** **пошѣдѣни** **ѡ** **своихъ** **ѣпископъ** , и **сѣ**  
**домъ** **ѡ** **всегѡ** **собора** **оуправлѣени** **бываѡтъ** .  
**Нѣтъ** **же** **достѡйнѡ** **никѣнѣ** **же** **ѡ** **себѣ** **собора**  
**творѣти** , **сѣѣне** **соуцаго** **ѣ** **митрополѣн** **ѣпкѡпа** ,  
**рѣкше** , **митрополѣнта** . **ПРАВИЛО , ѿа . ѣпкѡпъ ѿа**  
**ни ѡлюдеи** **пѡнѣждаѣмъ** , **ни ѡ** **ѣпкѡпъ** **ѡднѣмъ** , **ѣѣ**

да не прѣстѹплетъ ѿнамѹ . ЧТОЛКОВАНІЕ .  
 Ѽреченіѹ єсть шнюдъ єпископѹмъ прѣхо  
 жденіе ѿ цркви въ црковь , рѣкше , ѿ єписко  
 пин ко ѿнѹ єпископію , ѡще ѿ шлюдеѿ града  
 тогѹ молима єсть . ѡще ѿ ѿ єпископѹмъ  
 понѹждаемъ , не прентѿ никакоже на ѿнъ  
 Кк прѣтолъ . ПРАВЛО , КВ . Такоже , ѿко же  
 ѿ третіе на десать правло сего собора , ѿ  
 се правло глаголетъ , еже ко емѹждо єпи  
 скопѹ въ своемъ предѣлѣ владѣти , ѿ поста  
 влѣти презвітеры ѿ діакѹны , ко ѿнъ же  
 предѣлъ не ѿтѿ ни поставити презвітера ,  
 ни ѿно что єпископское творити , свѣне  
 колн єпископа предѣла тогѹ . ѡще же дер  
 знетъ ѿ сотворитъ что такокоє , да коудѣ  
 ѿзверженъ ѿ покинѣнъ , ѿ поставленнѹ шнегѹ  
 Кг презвітеръ , ѿлѿ діакѹнъ . ПРАВЛО , КГ .  
 єпкпъ хотѣ ѹмрети , да не поставитъ ѿно  
 го єпкпа въ себе мѣстѹ . томѹ ко ѹмершѹ ,  
 соборъ ѿмѣющнхъ власть , достѹйнаго да  
 поставятъ . ЧТОЛКОВАНІЕ . Нѣсть достѹннѹ  
 хотѣшѹ єпкпѹ скончатнса , на скончаннѹ  
 своемъ єпкпа ѿного въ себе мѣстѹ поста  
 вити : но посмертн єгѹ , соборъ єпкпѹмъ  
 всеѣ Ѹбластн , по колѣ митрополитѹкѣ до  
 стѹйнаго да поставятъ .

ПРАВНО , ꙗко . Всѣмъ причётникомъ собо ꙗко  
 рныа цркви подобаетъ вѣдати все цркв  
 вное имѣніе . да егда оумретъ епкпъ , цркв  
 вное шсобное да хранитса . а еже есть епн  
 скопае , по завѣтѣ егѡ да оуправитса .  
 толкованіе . Подобаетъ оубо епкпѣ написано  
 имѣти свое имѣніе , и вклати , а нетанти .  
 тако же и црквное имѣніе шсобно написано  
 имѣти , и давдатъ вси презкптери и дїа вѣ  
 кони црквнн шбное . да егда хощетъ оумре  
 ти , свое имѣніе , ꙗко же хощетъ , да оупра  
 витъ . аще же не сотворитъ тако , ни иматъ  
 написана , ни шсобно своегѡ и црквнагѡ ,  
 то аще и глаголетъ нѣчто свое имѣти , все  
 цркви да иматъ . ПРАВНО , ꙗко . епкпъ ꙗко  
 гднъ есть црквномѣ имѣнію . аще же не  
 доклетъ емоу , еже вземлетъ на своѡ по  
 трѣбѣ : но имѣніе црквное , и сѣльныа пло  
 ды , и богатство еже сходнтса въ епкпю ,  
 вземлетъ , и свое творитъ безвѣдѣнїа и  
 безвѡли причётникъ своихъ , да коздастъ  
 шкѣтъ шкнѣ предвсѣмъ соборомъ . аще  
 же и ꙗже соуть подобна нишимъ раздава  
 ти , себѣ коѣхншдетъ , и штомъ да коз  
 дастъ шкѣтъ предвсѣмъ соборомъ .

\* ТРОЛКОВА́НІЕ . Ёмоу же честны́а душы чѣче  
скіа порѹченѣ соутъ , большѣ тогда имать  
власть на цр̄ковнымъ имѣніемъ , ꙗко же  
дараздаваѣтъ то трѣбующимъ рѹками пре  
звѣтеръ и діаконъ , цр̄ковныхъ : взимати  
же и себѣ ѡще скоуденъ ѣсть подобнаа на  
ноуждю потребѹ , и на воспріятіе братіи и  
гостей приходящихъ къ нему , да не лишѣ  
ни боудѹтъ пищи и страннопріимства .  
ѡще же не досѣти ёмоу къ потребныхъ , но  
ѹходящымса приходы цр̄ковныа , и се  
льныа плоды хощетъ взѣти , и своа сотко  
рѣти , и тогда ради иконома цр̄ковнаго , ско  
его еродника поставленъ , ꙗкѹ да оутѣнтса  
егда раздаваѣтъ цр̄ковное имѣніе , ѡ  
семъ ѡ собора соудъ да пріиметъ ,  
ꙗко же еп̄кпи испытаютъ .

Скончашаса ѡ хр̄тѣ антїохійскаго собо  
ра правнаа ,

и ко ѡже блаодникѣ собора правномъ зрѣ  
ти очіма и внимати потщимса .

---

\* еп̄кпъ цр̄ковнаа имѣніа да раздаваѣтъ въ  
мѣтѣнию рѹками еп̄енникъ и діаконѹ , а не  
мирекихъ людей .



# СТЫИ СОВО ПОМѢСТНЫИ ИЖЕ ВЛАДИКИИ

Фригійстѣи собраса ѿ различныхъ обла гла  
стѣи , асійскаго правленіа , многимъ ꙗ  
вѣженнымъ оцѣмъ ѡшедшимса , иже  
и заповѣди црковныа и зложіша , ꙗко  
же написаны соуть заѣ . Собора иже  
ѣ владикіи правнахъ , ни . правило , а . ѡ  
Двоеженецъ ѡще къ тайнѣ не смѣсѣвса съ  
женою юже хощетъ поити , мало преше  
ниѣ пріймъ , и исполнивъ , прочее да боу  
детъ безвннн . толкованіе . Двоеженецъ  
лѣто едно ѿвченъ бываеъ причащеніа ,  
и ѣ млтвехъ и ѣ постѣхъ пребывъ , и такъ  
стѣаго причащеніа да сподобетса . ѡще же  
не свободнъ , ни законнъ , ко второмъ  
сокоудпнѣса бракъ , но прежде смѣсѣвса  
къ тайнѣ съженою , юже хотѣше пріати  
и потомъ на общеніе брака прінде , такобыи  
владника запрещенію повиненъ ѣсть .  
правило , ѣ . Иже различными грѣхѣи ѣ не ѣ  
разоумнн гати бывше , ѡще познавшеса

ѡв

испокудѣдѣтѣ , и по мѣрѣ покаютѣся ,  
 да боудѣтъ блгопріятни . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Всѣ согрѣшнѣшіи въ разлічныхъ грѣсѣхъ ,  
 ѡще покаютѣся и испокудѣдѣтъ таковаа пре  
 грѣшеніа , и ѡбращеніе ѡ слыхъ совершен  
 нѡ сотворѣтъ , и протнѣвѣ мѣры согрѣше  
 ніа , даное ѡмъ крѣма на поканіе въ молн  
 ткахъ и въ слезахъ совершатѣ , да пріятн  
 боудѣтъ , и да сподобѣтѣся стѣгѡ причаще  
 ніа , блгостынн радн щедрѡтъ бжнхъ .  
 ꙗ ПРАВНО , Г . Новопроещенныи , не свашен  
 ннкъ . ТОЛКОВАНІЕ . ѡще ктѡ новокре  
 щенъ боудѣтъ , не скорѡ внѣдетѣ въ сщн  
 ническн чннъ . и ѡсемъ и вторѡе правно  
 перваго собора ѡже въ ннкѣн покеѣветѣ  
 ѡ ѡснѣе , и тамѡ ѡшн . ПРАВНО , Д .  
 Лнхвы и мзды сщнннкъ да непріѣмлетѣ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Неподобѣтъ причѣтннкѡмъ  
 скѣреднаго прнбѣтка себѣ промыслѣти ,  
 ни прнмѣти , ни ѡвзѣмшаго въ заѣмъ лн  
 хвы великн и малы взнмѣти . ѡще ли се со  
 творнѣтъ ктѡ ѡ сщнннѣ , и нехѡщѣтъ престѣ  
 тн ѡ тогѡ , да нзвѣржетѣся . и ѡ семъ ѡшн ,  
 зѣ , правно , ѡже въ ннкѣн перваго собора .

---

Іерей рѡстѣ взѣмлан ѡ сана да нзвѣржетѣся .

п<sup>р</sup>авило , ̄. Поставленіе на слоусѣ люде̄ ѿ  
небылетъ . толкованіе . Мѣтки глѣмыа  
ѿ архіереа напоставляемыи епкпы и пре  
звитеры и діаконы , не глѣются велелѣеню ,  
ѣакоже всѣмъ люде̄ слышати , но токму  
ѣноутрь соущимъ со архіереомъ стѣтелѣ .

п<sup>р</sup>авило , ̄. Еретикѡ стѣлице не вхѡдно . ̄  
тѡ . Нѣсть достѡнну еретикѡ ꙗ́ковоу  
бжїю вхѡдити . ѡце и великїи каснїи оуѡленї  
та царѣ еретикѡ соуща , къ исполненїю вѣ  
рнѣї прїѡтъ . не вѣ бо и ѡще сегѡ собѡра ,  
и се правило не вѣ изложено . п<sup>р</sup>авило , ̄. ̄

Накатїане и фотинїане и четыренадесѣтниц  
цы , сїи еретницы , ѡце и нѣхъ ересн непро  
кленѡутъ , и стѣми и скою , не прїѡтнн .  
ѡце же прокленѡутъ , помѡзани мїромъ ,  
да пришещѡются . толкованіе . Сїи пре  
ждереченнїи еретницы , съ и нѣми ересьми  
и скою прокленше , прїѡтн да боудѡтъ цѣ  
рковїю , и токму стѣымъ мїромъ помѡза  
ни быкше . да причастѡтся . но токму  
накатїане и четыренадесѣтницы и фѡтннїа  
не же , стѣгѡ и спасѣнагѡ крїшенїа трѣ  
бѡютъ , рекше , да крестѡтся . начѡлникъ  
бо и хъ фѡтннъ , многн ересн ѡбѣнокї .

Еретикѡмъ къ црковѣ бжїю не вхѡдити .

И ПАВЛА САМОСѢТСКАГО ѢРЕСЬ : И САВЕЛЛІА ЛИБІИ  
 СКАГО , И МОНТАНОУ . НЕБЕЗНАЧАЛНА БО ГЛА  
 ГОЛАШЕ БЖІА СЛОВА , НИ ТВОРЦА КЪКЪОМЪ  
 КСЪМЪ , НИ ПЕРКЪИША КСА ТВАРИ СОУЩА ,  
 НО МЛАДА И НОВА , И НАЧАЛО БЫТІЮ ПРИЕМША ,  
 Ш ПЛОТЬСКАГО РЖТВА ѢЖЕ Ш ДЪБИ . ЧЕТЫРИ  
 НАДЕСАТНИКЪ ЖЕ ѢРЕСЬ СІА ѢСТЬ , ѢА ЖЕ РАДИ  
 И ЧЕТЫРНАДЕСАТНИЦИ НАРИЦАЮТСА . КЪ ЧЕ  
 ТВЕРТЫИ БО НАДЕСАТЬ ЛДНЫ , ѢГАДА ПОЛНА  
 БОУДЕТЪ , И АЩЕ ПРИЛВЧИТСА ДНЬ ТОИ КЪ ПО  
 НЕДЕЛАННИКЪ , ИЛИ КО ВТОРНИКЪ ИЛИ КЪ СРЕДЪ ,  
 ТОГАДА ТІИ И СПСА НАШЕГО ПРАЗДНЮТЪ ВОСКРЕ  
 СЕНІЕ , НЕПРИЕМАЮТЪ ЖЕ ТАКЪ И НАКАТІАНЕ  
 ШВРАЩАЮЩИХСА И КАЮЩИХСА ГРѢХЪ СВОИХЪ .  
 ДЕРЖАТЪ ЖЕ И ПОЧИТАЮТЪ , И ШВЕРЖЕНІА  
 КНИГИ , И ИНА МНОГА ТАКОВАА СЛѢ МОУ  
 И ДРЕТВЮТЪ . ПРАВИЛО , И . ФРИГИ Ш  
 ѢРЕСИ ПОКАВШЕСА , ПАКИ ДА КРЕСТАТСА ,  
 АЩЕ ИБЦЫИ ШНИХЪ И ПРИЧЕТНИЦЫ СОУТЬ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . И СІИ ѢРЕТНИЦЫ СОУТЬ НАРИ  
 ЦАЕМІИ ФРИГИ , И АЩЕ ОУБШ ПОКАЮТСА ,  
 И Ш ѢРЕСИ ИХЪ ШВРАТАТСА , И КЪ НЕПОРОЧНЪИ  
 ПРИСТУПИВШЕ КЪРѢ , КСА ѢРЕСИ , И СТѢМИ  
 И СВОЮ ПРОКЛЕНШЕ , ДА БОУДУТЪ ПРИАТИ .

---

БОУДИ КЪДАТИ , ЧТО ѢСТЬ ѢРЕСЬ ЧЕТЫРНАДЕ  
 САТНИКЪ .

и сокоакимъ прилѣжаніемъ научени быкше ,  
 да крѣтитса . аще нѣциѣ ѿнѣхъ причѣтн  
 цы нѣхъ соуть , рекше попоке , или дѣаконн ,  
 вси да крѣтитса . сѣи же фрѣгн ѿ монтѣ  
 на и прискѣлы научѣшася ереси . тои же  
 окаянныи монтанъ , параклѣта себе име  
 нокаше . дѣѣ женѣ имаше , снѣма же  
 блудъ твораше , има единаѣ прискѣла ,  
 дрѣзѣи же маэимѣла : сѣи же дѣѣ женѣ  
 прорѣчицѣ именоваше . Градець же нѣкин ,  
 во фрѣгѣистѣи ѡбластѣи , емоуже има пепѣ  
 занъ , иеросалимомъ нарицааше . мужемъ  
 еженами разлѣчатса поклѣкаше , и пакѣ  
 разрѣшаше . и брашенъ оудалѣтса по  
 клѣкаше . пасхѣ развращааше . и трѣ  
 составы единаѣснаго ежтѣа , въ едино  
 смѣшѣа сокоупнѣ лице . крѣкъ смѣшѣти  
 емѣкою , и то е причащѣнѣа мѣсто даати  
 научи : тогоже причастѣвшимса , ерама  
 ради таитѣи поклѣкаше . правно , ѣ . ѡ  
 аще кто помѣнитса въ грѣбнѣцахъ , идѣже  
 лежатъ мнѣимѣи ѿ еретѣкъ моученици ; или  
 въ цѣрквахъ еретѣческихъ ; или исцѣлѣтса  
 хотѣа ѿ недоуга прѣидетъ тамъ , да боудетъ  
 ѿлѣченъ , дѣндеже поскѣтса , и испокѣтса

Іако согрѣши, и такъ пріятъ соудеть.  
 Т сѣ правило разумна. правилъ, і.  
 Сз еретникѣ к свѣтоуство неходѣтиса.  
 толкованіе. ѿ сѣи вѣщи различна пра  
 ꙗко собо  
 ра правн  
 ло ѡб  
 и сего со  
 бо́ра ꙗ  
 ꙗко  
 вна повелѣвають, и хъ же сказаніе к ѿ,  
 правнѣ собо́ра вселенскаго четвѣртаго  
 иже к халкидонѣ напечехомъ. и доко  
 лна соуть реченна тѣмъ на истолкованіе  
 сегоу правнѣ. правило, ѿ. Іако не  
 подобаетъ глѣмыхъ старецъ, рѣше прѣсѣ  
 дашнихъ цркви поставлати. толкованіе.  
 Бѣхъ к древнихъ нѣцѣи ѡбичан к црквахъ  
 быклемин, ѿ нихъ же оубо временемъ ѡни  
 забѣни бѣша, и инѣ же ѿнюдъ престѣша:  
 дрѣгѣ же правла ѡсѣкоша. ѿ нихъ же есть  
 єдинъ и сѣи ѡбичан, ѣже старыѣ жени к  
 црквахъ поставлати, и сѣа первосѣдници  
 именовати, и да имѣють старѣишнство  
 к женахъ входашихъ к цркови, ꙗкоже  
 оучителиамъ имъ поставленнымъ соу  
 цымъ на благочініе, и кѣкѣ и гдѣ подо  
 баетъ имъ стоати наказѣюще и хъ.

---

оу еретниковъ неженѣтиса, ни дщѣрей за  
 нихъ хртїаномъ недавати, ꙗкоже глѣтъ ни  
 конъ, к ѿ, слѣкъ тѣмо собрано ѡсемъ  
 ѿ многнихъ книгъ.

Такоуѣмъ оубо женамъ , не подобаетъ быти , ни нарицатица такъ , правило е по велѣваетъ . правило , ѿ . И́же въ вѣрѣ ѿ и ѣ житїи и ѣ словесѣхъ искоушенъ , стробенъ естъ на епископство . толкованїе . Подобаетъ оубо епископъ , искоушенъ быти въ правовѣрїи и въ непорочнѣ житїи , и въ словесѣхъ бжтвенныхъ писанїи преоудрѣ . правило , ꙗ . Не избранъ епископъ , и́же ꙗи мїрскїми человекѣи избранъ боудетъ . нѣсть толкованїе . Свдомъ и избранїемъ митро епископъ полїта , и соушнхъ во области епископъ , сей и́же поставляемъ бываетъ епископъ . И́ще же мїрскїи ктò не такъ возведенъ боудетъ на епископъ мн члкнство , но мїрскїми людьми избранъ , не избранъ избранъ естъ , и неприатенъ . правило , ꙗи . Посылати еѣа во и́нъ предѣла , нѣсть достойно . толкованїе . И́ще ктò хощетъ причастїица бжтвенныхъ еѣиъ , рекше , прѣтаго тѣла , и прѣтыа крòе гда нашегю ꙗа хрѣта , да прїидетъ къ црковь и ѿ служившаго еѣиѣла да прїиметъ причащенїе , ꙗкоже великїи василїи повелѣваетъ . а́ еже посылати еѣиѣа дары ,

епископъ подобаетъ быти ѣ словесѣхъ бжтвенныхъ писанїи преоудрѣ . ое

во ѿнѣ предѣлазъ , и ли во градъ и ли ѣ весь ,  
 на бл҃гословеніѣ комѣ , нѣсть достѣннѣ .  
 ѿ ПРАВИЛО , ѿ . Безъ малыхъ рѣзницъ , ни кто  
 же на амвонѣ да невзыдетъ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Не подобаетъ на амвонѣ взыти ни комѣ же ,  
 ни пѣти , и ли людемъ бж҃ественнаа словеса  
 прочитати , аще сщ҃енническаго построже  
 ніа на главѣ не имать , и бл҃гословеніа ѿ  
 своего пастыра постыимъ правламъ не боу  
 детъ пріалъ . аще же и пріалъ боудетъ ,  
 обаче и таковоѣ нѣсть инако како пѣти  
 и ли честнѣ на амвонѣ , аще не ѡблечетса  
 ѣ малыа рѣзницы . малыа же рѣзницы гл҃ю  
 тса , диффѣра , и ли фелонѣ . ПРАВИЛО ,  
 ѿ ѿ . Иако честнѣ въ свѣстѣ ѣваліѣ со  
 инѣми писаніи . ТОЛКОВАНІЕ . Такоа  
 мнитъ , іако неѣ и ещѣ тогда строеніе  
 цр҃ковное , іакоже быеть потѣмъ : но егда  
 соборѣхуа вѣрніи , молитвы бываху то  
 кми , и приношаху бескрѣпныа жертвы  
 презвітернѣ , сирѣчь , твораху стѣую  
 слоужбѣ . и тогѣ ради повелѣ стын соборъ  
 въ свѣстѣ почитати ѣваліѣ , съ другими

---

ѿ иперва дрѣвнихъ временъ ѿ пѣніи цр҃ко  
 вномъ , егда не оу предани быша стихѣры  
 и канѣны цр҃кви .

сѣбѣи писанѣи , наповѣнїе вѣрнѣи .  
 прѣвило , 31 . И́ко не подобѣе въ сонмѣхъ 31  
 собирати псалмѣи , но посредеѣ коѣгождо  
 псалма чтѣнїю бывати . толиковѣи . людеѣ  
 на оутреню въ цркви собравшемся , подо  
 бѣетъ междуу псалмы чтѣнїе почитати ,  
 а не коупно псалмы почасту глати , да не  
 троудни быше собравшеса , налѣностъ  
 оуклонѣтса . прѣвило , 41 . И́ко не подо 41  
 бѣетъ томѣже служенїю мѣтвѣи всегдашнѣи ,  
 вечернѣи же и декаѣтаго часа шетавалати . то .  
 ѿ прочѣи оустѣвленѣи мѣтвѣи , и прѣвилн  
 нѣи и повелѣннѣи книгѣи сѣбѣи апѣи ,  
 и прѣвеннѣи оуи , не подобѣетъ инѣи мо  
 лѣтвѣи , ни псалмѣи чюжнѣи глати и пѣти :  
 нотокѣи шетаваленѣи мѣтвѣи прѣи всегда  
 совершати , и на декаѣтомѣи часѣи , и вече  
 рнѣи . прѣвило , 51 . И́ко подобѣетъ ево 51  
 еа прѣже бесѣды епѣи ѿ ѿглашенѣи  
 мѣтвѣи творити , ѿ иже ꙗко каанѣи соушнѣи  
 и тѣмѣи ишѣдшемѣи по рѣкѣи и шетоупл  
 шѣи , тѣко вѣрнѣи мѣтвѣи трѣмѣи быти .  
 еднѣи оубѣи прѣѣи ꙗко молчанїемѣи . вторѣи  
 же и третїи съ возглашенїемѣи исполнити ,  
 и потѣи мѣи подати епѣи попомѣи :

тогда и простѣмъ людемъ мѣръ подаѣти ,  
 и такъ еѣоѣ приношеніе совершити . и еѣди  
 нѣмъ подобену еѣсть еѣльскимъ еѣходити  
 ко олтарѣ и пришешатиса . толикованіе .  
 Соѣоѣ прѣже подчѣвз ѡглашенныа , и молѣ  
 твѣ ѡннѣхъ сотворѣвз еѣгда и зыѣдѣтѣ ѡгла  
 шеніи и зѣ цѣрке , ѡсѣщѣи еѣ покааніи мѣтвѣ  
 сотворити . и тѣмъ престоупльшимъ по  
 рѣкоу еѣго , и такъ ѡшедшемъ , бѣвѣютъ  
 ѡкѣрныхъ трѣи мѣтвѣ . перѣаа еѣ тѣнѣ .  
 вторѣаа и трѣтѣаа согласомъ совершѣетсѣ .  
 и такъ мѣръ даѣтсѣ . еѣгдаже прѣвѣтерн  
 мѣръ дадоутѣ еѣпѣскопѣ , тогда и мѣрѣтѣи  
 чѣлцы даѣутѣ мѣръ , и такъ еѣтоуѣоу слоужѣвѣ  
 совершѣютѣ . еѣдинѣмъ же еѣѣенникомъ до  
 стѣиоу еѣходити еѣ жѣртвенникъ , и причѣшѣ  
 тиса . ино толикованіе . Прѣжде еѣпѣпн  
 ѡглашенныа подчѣхѣ , бѣсѣѣдѣюще и гѣлюще  
 кнѣмъ , и потѣомъ гѣлахѣ мѣтвѣ ѡглашеннѣи .  
 и тѣмъ и зѣлѣзшимъ и зѣ цѣрке , ѡ соуѣщнхъ  
 вѣ покааніи , рѣкше еѣ припѣданіи , вторѣѣю  
 мѣтвѣ творитѣ . прѣчаа же прѣкѣлао гѣлѣтѣ ,  
 но ни ѡсоуѣщнхъ вѣ покааніи молѣтвѣи небѣ  
 вѣютѣ : не вѣѣдѣѣ какъ ѡстѣвѣленн бѣша ,  
 и потѣомъ мѣръ еѣпѣпшомъ прѣвѣтерн даѣхѣ .

Ѣже ѣсть цѣлованіе , любвѣ бо образъ цѣлованіе ѣсть : любвѣ же послѣдуетъ смиреніе . и потѣмъ миретѣи людіе прѣвѣтеромъ мѣръ даахъ , рекше цѣловахъса снѣми , Ѣже нынѣ не бываеътъ , оупразднѣбоса ꙗко и инѣа многа творѣмаа прѣжде ; и посѣмъ приношеніа совершеніе бываше и ѡсѣѣшесѣа . скончанѣ же бывши такоуѣи слоужѣѣ , причахъса ѡ неа достѣиинѣи . вноуѣтра же же ртвенка едѣнѣмъ сѣенникѣо достѣиинѣо причацѣтисѣа велѣтъ правнѣо . правнѣо , к . к . Бесповелѣніа діаконъ да несадетъ .

толкованіе . Прѣже прѣвѣтера діаконъ неѣсть достѣиинѣо сѣсти , аще не боудетъ емоу речѣно ѡ презвѣтера . тако же и подіаконѣи и прочѣи причѣтѣици црковнѣи да несадѣтъ прѣжде діаконъ , аще не боудетъ ѣмъ повелѣно ѡ нѣхъ . правнѣо , ка . Создаъ сѣеннѣи слугѣ ка да неприкасѣтсѣа . то . Да неприкасѣютсѣа рѣкѣми слугѣи црковнѣи клѣннѣи создѣа . слугѣи же заѣ подіаконѣи ѣменуѣетъ , ѣмъ же прикасѣтисѣа сѣеннѣи создѣхъ , правнѣо не повелѣваѣ : но презвѣтерѣо , илѣи діаконѣо к сѣѣи трапѣзѣ еѣа приносѣти . правнѣо , кв . кв . Слугѣамъ оураа не подобаеътъ носѣти ,

НИ ДВЕРЕЙ ОЛТАРНЫХЪ ШТАВЛАТИ . ЧО .  
 КОЖДО ДОЛЖЕНЪ БѢТЬ СОБЛЮДАТИ СВОЙ ЧИНЪ ,  
 И ПРИЛѢЖНО СВОЮ СЛУЖБУ СОВЕРШАТИ . СЕГО БО  
 РАДИ И СЛЪГАМЪ , РЕКШЕ , ПОДЪДІАКОНИМЪ ЦРКОВ-  
 НЫМЪ , Ш ДВЕРЕЙ ОЛТАРНЫМЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ ШТУ  
 ПАТИ , НО ДАЖЕ И ДО КОНЦА БЖТВЕННА СЛУЖБЫ  
 ТОУ СТОАТИ , И ПОДОБНЮ ИМЪ СЛУЖБУ ИСПО-  
 ЛНАТИ . ОУРАРА ЖЕ , НИ ТѢМЪ , НИ ЧЕТЦѢ НИ  
 ПѢЦЦѢ НОСИТИ НБЕТЬ ДОСТОЙНО : ТО БО ДІА  
 КГ КОНЕКО БѢТЬ . ПРАВИЛО , КГ . НЕ ПОДОБАЕТЪ  
 Ш ЧЕТЦЕМЪ И ПѢЦЦѢ ОУРАРА НОСИТИ . СЕ ПРАВИЛО  
 КД РАЗОУМНО . ПРАВИЛО , КД . ВСАКЪ ПРИЧЕТНИКЪ  
 ДА НЕ БОУДЕ КОРЧМНТЪ . ЧО . Ш ПРЕЗВИТЕРЪ  
 ДАЖЕ И ДО ПОСЛѢДНАГО ШЕННИЧЕСКАГО ЧІНА  
 И ЧЕРНОРИЦЦѢ ВСѢМЪ ВОЗБРАНАЕТЪ ПРАВИЛО ,  
 ДА ШНИХЪ Б КОРЧМНИЦУ НИКТО ЖЕ БХОДНТЪ ,  
 ІАКО ЖЕ ИД Б , ПРАВИЛО СТЪХЪ АПТЛЪ ПОВЕЛѢ  
 КЕ ВДЕТЪ . ПРАВИЛО , КЕ . ХЛѢБА И ЧАШН СЛЪГН  
 ДА НЕ ДАЮТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . БЖЕ БѢТЬ ДБЛО  
 ПРЕЗВИТЕРСКОЕ И ДІАКОНСКОЕ СЛЪГАМЪ , РЕКШЕ ,  
 ПОДЪДІАКОНИМЪ ЦРКОВНЫМЪ , НБЕТЬ ДОСТОЙ-  
 НШ ТВОРИТИ . СЕГО РАДИ НИ ХЛѢБА НИ ЧАШЮ  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ИМЪ ДАТИ ЛЮДЕМЪ . ХЛѢБЪ ЖЕ  
 КС И ЧАШЮ , СТЪБЕ ПРИЧАЩЕНІЕ ГЛЕТЪ . ПРАВИЛО ,  
 КС . НЕ ЗАКЛИНАЕТЪ КТО , АЩЕ НЕ БОУДЕТЪ

Ѡ ѿпѣпа поставленъ . толкованіе .

Заклинатели Ѡ ѿпѣпа пріемаютъ поставленіе , ꙗко же и прочіи сщ҃енническаго чина . ꙗще оубо не поставленъ боудетъ Ѡ ѿпѣпа въ степенъ , заклинати не можетъ ни ѣ домѣ , ни ѣ цркви . правило , ІЗ . Позванъ быкъ ІЗ на любовь причетникъ , части да не вземаѣ : срамлетъ бо чинъ свой . толкованіе .

Ни причетници ни мнрстїи человекци , по звани бывше на любовь ; снрѣчь , кнѣкн дрѣгѡмъ на трапѣзѣ , части ѣ домы свои Ѡ тоуд да не вземаютъ . срамота бо ѣсть се церковномѣ чинѣ ; но токмо ꙗдше и пнѣше , съ благодареніемъ да ѡнѣдѣтъ .

правило , ІКН . Вцркви , трапѣзы не поста  
 влѣются , и пнроке не быкаютъ . то . ѣ црквѣ  
 Не подобаетъ домѣ бжїа , домѣ престѣго трапѣзы  
 и ѡбщаго творити , ни поставлати внемъ брѣше  
 трапѣзы , ни на любовь собратиса . и нны  
 вноутрь стѣга цркве ни асти ни пнти . не поста  
 правило , ІСА . Вѣкъ хртіаннїи не ѣ свѣтѣ влѣти  
 ннѣ нз

ꙗще и апльскаа заповѣдь повелѣветъ ѣ свѣтѣ праздновати . но ѡцѣмъ сегд тво рнти не повелѣвшимъ ; но ѣ нлю праздника ти повелѣша , и недѣлати .

ѡн

- ѪД. ПРАЗАНДЕТЪ , но ѣ недѣлю . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Аще оубо которын хрѣтіанинъ ѣ свѣотѣ  
 ПРАЗАНДЕТЪ , и не дѣлаетъ , таковын со  
 иудѣи ПРАЗАНДЕТЪ и жидовствуетъ . се  
 гѡ радн подобаетъ ѣ свѣотнын дѣнь дѣ  
 лати , не дѣлати же и празановати ѣ не  
 ѡ дѣлю . ПРАВИЛО , ѡА . Съ женами мѣ  
 тиса беззаконно ѣсть . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Сѣ не подобено дѣло , и велико на ны по  
 нѣ ѡ рѡганіе поганымъ даѣтъ , ѣже ѣ женами  
 ѡи всакомѣ хрѣтіанинѣ мѣтиса . сегѡ радн  
 ѡа оубо ѡакѡ беззаконно , шречено бытъ .  
 ПРАВИЛО , ѡА . Не подобаетъ ѣретникѡмъ  
 даати на сочтаніе чадъ своихъ . но по  
 ѣ кнѣи имати шнихъ аще хрѣтіаны быти шѣща  
 ѡз ютса . ТОЛКОВАНІЕ . Повелѣветъ оубо  
 правило , хрѣтіанимъ помати ш ѣретникъ  
 дщери , аще хрѣтіаны быти шѣщаються ,  
 и такѡ соковѣплати ѡ на бещеніе брака  
 сынѡмъ своимъ . ѡ ѣже даати хрѣтіа  
 нимъ дщери своѡ на сочтаніе брака ѣрети  
 кѡмъ , во многныхъ правилѣхъ шречено  
 ѡв ѣсть . ПРАВИЛО , ѡВ . ѣретническое блго  
 словеніе , не благословеніе . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Блгословеніе оубо заѣ просидра нарицаетса ,

тѣмъ же не подобаетъ прїати ꙗ́ко благосло  
вѣнїа ѿ еретникъ прокомисланыхъ проеднръ ,  
не благословѣнїе бо ѣсть паче тѣхъ благосло  
вѣнїе . прѣвнло , ѿг . съ еретникѣн ꙗ́ со шкѣ ѿг  
ршнмнса ѿ соборныхъ цркъве , да не помолн  
тса нн ктò . толкованїе . ѿще помолнтса  
ктò съ еретникѣн , нлн со шлщнвшнмнса сво  
ѣю волю , ѿ соборныхъ цркъве самъ шлщчѣнъ  
да боудетъ . еретнцѣн же глаголютса , и́же  
ѿ вѣрѣ бланнѣтса н согрѣшѣютъ . шлщ  
чнвшнже са ѿ соборныхъ цркъве снн нменуою  
тса , авдїане , и́же оубо вѣрѣ нмѣютъ ,  
ꙗ́ко же н соборнаа цркъва : множайшн же  
ѿ ннхъ ꙗ́ монастырѣхъ пребывѣютъ : н со  
вѣмн на мѣстѣ не молатса : н хоулатъ  
ѣпкпшеъ нашн богѣтства радн , дрѣвїа же  
радн ннѣхъ вннъ . н со юден пасхѣ ѿсòбенъ  
творѣтъ . нмѣютъ же нѣкїа ѿсòбеныа  
распрн . не доразоумнаа словеса ежтвенагъ  
пнсанїа , не прѣко сказоуоше . прѣвнло , ѿд  
ѿд . и́же лжнвыа еретнческїа моученнкн  
почнтѣтъ , да боудетъ проклатъ . тò ,  
ѿще ктò ꙗ́ко истннныа мчннкн , лó  
жныа еретнческїа моученнкн почнтѣтъ ,  
и́же не запроковѣрнѣю вѣрѣ ꙗ́кончѣшаса ,

и чюжди соуть ш'бѣа : таковыи чюждь ш'  
бѣа ѣсть и самъ , и да боудеть проклатъ .

- ле право , ле . Собираема на пѣніе кромѣ  
цркви , и нарицаа англы , гакъ блнзъ сын  
идолослужитель , да боудеть проклатъ .

толкованіе . Есть нѣкаа ересь , глаголе  
маа ангеловцы ; или тогѡ ради занеже сами  
себе похвалающе , гакъ чинъ и житіе ангель  
ское имоуще ; или сегѡ ради , понеже бла  
доуть глаголюще , гакъ ш'англъ созданъ  
ѣсть мнръ . блхъ же и нѣцыи оучаще ,  
гакже ѣ посланіи к коласіемъ великіи павелъ  
сказа , не подобаетъ глати намъ хртѡмъ при  
веденомъ быти кз бгѡ и оцѡу , бо іи бо  
ѣсть рѣша ѣже нашего сщества хртѡсъ ,  
но англы приводити . тоже блше шке

кѡ енз

рженіе бжественаго строеніа , покровено  
смиреномудріемъ . сегѡ ради оубо шета  
влла бжю црквь , и шсѡбно собираема на  
пѣніе и на млтвѡ , и гла , гакъ ш'англъ со  
зданъ быеть весь мнръ ; или англомъ насъ  
приводити кз бгѡ и оцѡу , да боудеть про  
клатъ , гакъ шета вль гда нашего іѣа хртѡ ,  
и мударствѡа недалече идолослужительн .

- еіе право шсѡбно собирающима на пѣніе  
кромѣ цркви пѣти не повелѣваетъ .

п<sup>р</sup>авило , 1 с . Вѡлхвѣ илѣ ѡбѣвникѣ , 1 с  
 илѣ чародѣецѣ , илѣ вѣщецѣ , илѣ свѣздо нѣкѡ  
 чтѣецѣ , илѣ оузо́лникѣ , сщѣнникѣ и всѧкъ мѣ  
 причѣтникѣ , да не ѡбращетса . толиковѧ  
 нѣе . Ище ѡбращетса ѡ сщѣнническаго  
 чина ктѡ , таковѧ слохитренаѧ дѣла на дѣла  
 ѡчи́вса и творѧ , илѣ вѡлхоуѧ , илѣ ѡба нѣа  
 вѧ , илѣ призваніемѣ нечистыхѣ доухѣ  
 оубѣдѣвѣ нѣчто ѡ нѣхѣ и прорицаѧ ; илѣ  
 свѣздо́сло́віемѣ рожествѡ и счѧстїе челоуѣ  
 комѣ повѣдаѧ ; илѣ оузо́лы творѧ ѡба  
 заѧ ѡ шѧхѣ челоуѣческихѣ , илѣ ѡнѣкнхѣ  
 оудѣхѣ , таковыѣ ѡ црѣкве да изрѣнѣтса .  
 п<sup>р</sup>авило , 1 з . Со июдѣн и съ ѡретникѣ , 1 з  
 ни ктѡ же да не празанѡетѣ , и да непри́метѣ  
 гѧже глаголетса ѡ нѣхѣ празаничное .  
 толиковѧнѣе . Нѣсть никѡго же ѡвещѣнїа  
 свѣтѡ ко тмѣ . сегѡ ради оубѡ хрѣтіа  
 номѣ не празанѡвати съ ѡретникѣ илѣ со  
 июдѣн , ни прїимѧти гѧже ѿ празаники илѣ  
 творѧтѣ ; гѧко же сѣ ѡпрѣсно́ки , илѣ чтѡ  
 таковѡе . п<sup>р</sup>авило , 1 н . Не подобѣтѣ лн  
 взимѧти ѡ июдѣн ѡпрѣсно́кѣ , ни прича  
 щѧтисѧ нечестнѣыхѣ . толиковѧнѣе .  
 Нѣсть достѡинѡ ѿ погѧными празанѡвати ,

и пришещатица безбожію ихъ . ѿ сѣмъ же  
иши правнла стыхъ аплз , ѿ гво , и ѿа гво .

л.д. правнло , л.д. . Позванъ быкъ епкпъ на со  
боръ , аще не прїидѣ не имын ни коеа же ноу  
жди на пакость , нѣсть бѣкныи . толкованіе .  
Приучающиха ради црковныхъ стазаній ,  
и правнлныи взысканіи , повелѣно бысть собо  
рѿ бывати по вса лѣта , и собиратица вса  
области епкпшмъ , идѣже аще повелѣтъ ми  
трополитъ . аще оубо собравшимса епкпѿ ,  
нѣкїи епкпъ позванъ быкъ , прїити не кохѿ  
щѣт , самъ себѣ к кноу влагаетъ , и запрещеніе  
да прїимѣ ѿ собора , аще не преслшанїа ради ,  
но тѣлесныа ради немощи , или нѣкоеа ра  
ди житейскїа печали прїити не возможетъ .

м правнло , м . Причетникъ бѣ правнлныхъ  
посланїи , и бѣ повелѣнїа , пдти да неше

ма ствдетъ . правнло , ма . Не подобаетъ  
сщєнникѿ или клирикѿ , бѣ повелѣнїа епкпла  
поуть шестковати . толкованіе . сщєннаа  
правнла не прощаютъ ко инѿмъ предѣлѣ по  
ставленнаго презвитера или діакона , къ дрѿ  
зѣмъ прїимати , аще ставнлныхъ гра  
мотъ не имѣютъ . сегѿ ради ноужда есть  
зрїи ходити тѣмъ і правнлными грамотами ,

на нѣхъ же поставленіе ихъ написано ѣсть .  
 такоже и причётникѡмъ ко еаждо соборныа  
 цркви , по колн и повелѣніемъ епѣпа своегѡ ,  
 въ дрѹгн градъ или въ область ѡходити .  
 правило , мѣ . Слѹгамъ неподобаетъ , ни мѣ  
 въ малѣ дверей ѡставьше помолитица . тѡ .  
 ѡгда совершаются стѣиа слоужбы , недо  
 баетъ подіаконѡмъ олтарныи дверей ни въ малѣ  
 ѡстаупити , ни на мѣтвѣ оупразднитица , да  
 не ѡбращдтца небрегоуще ѡлежащей на нѣ  
 работѣ , ни свою мѣтвѣ честибѣйшоу твораще  
 црковнагѡ строеніа . правило , мѣ . мѣ  
 женамъ очистилице нехѡдно . толкованіе .  
 Недостѡйно ѣсть женамъ и мирскѣмъ чело  
 вѣкѡмъ , въ стѣин олтарь ѡходити . Очищен  
 це бо олтарь сказѹется , ꙗкоже , ѡд . е .  
 правило шестагѡ вселенскагѡ собора , иже  
 въ троулаѣ полѣтнѣ повелѣваетъ . правило . мѣ  
 мѣ . неподобаетъ перѹдю недѣлю великагѡ  
 поста прїимати на просѣщеніе . ѡумни бо  
 соутъ пристѹпающе ѡначала поститица .  
 толкованіе . Правило се двѣци мѡжетца  
 разѹмѣти ; или ꙗкѡ подкою недѣлю

---

женамъ и мирскѣмъ людемъ въ стѣин олтарь  
 не ѡходити .

сѣаго и великаго поста приходяще къ вѣрѣ  
 и постѣтиса наченше , несподобатса крѣ-  
 нѣа въ великую субботу , ꙗкоже ѿ начатка  
 сѣаго поста воздержаніе показавше , и добо-  
 лно постѣвшеса . или ꙗко ѿще прежде ве-  
 ликаго поста пристѣпѣше нѣцыи къ вѣрѣ ,  
 и начаша постѣтиса , и потомъ прежде даже  
 несподобѣтиса ѿмъ сѣаго крѣненіа , настѣ  
 великіи постъ , не ѿжидаютъ великіа суб-  
 ты крѣненіа ради , ꙗкоже ѿ начала велика-  
 го поста постѣтиса наченше : но прежде  
 скончаніа вторыа недѣли поста , скончавъ-  
 ше реченыи ѿмъ постъ , да сподобатса сѣа-  
 го крѣненіа . ѿщеже дотолѣ недокончаша  
 постащеса , поскончании вторыа недѣли по-  
 стѣ , неподобѣтъ ѿмъ крѣтѣтиса : но да  
 ѿжидаютъ и тѣи хотѣщихъ крѣтѣтиса въ ве-  
 ликую субботу , ꙗко тѣи токмо прѣати  
 соуть , ѿ начала великаго поста постѣше-  
 са , ꙗкоже се тѣхъ воздержанію соущъ со-  
 ме вершенъ и не постѣднъ . **пѣрвило , ме .**  
 Да речѣтъ вѣрѣ предъ епѣпомъ , и предъ  
 презвитеромъ , въ четвертокъ коеждо не-  
 дѣли , хотѣи крѣтѣтиса . **толкованіе .**  
 Подобѣтъ приходящаго къ соборнѣи цркви ,

и хотѣшаго пріѣти крѣщеніе , поучати вѣрѣ прилѣжнѡ . и ѣже ѡще навѣкнетъ , да исповѣдается прѣ епѣпомъ , или прѣ презвѣитеромъ , въ четвертокъ коеаждо нѣн , дондеже крѣтитса . неподобаетъ бо въскорѣ таковаго крѣтити , прѣжде даже вѣры не навѣкнетъ . правило , мѡ . Да речетъ иже въ мѡ недоуѣ сын оустрадавса . толкованіе . И въ болѣзни сын ѡще ктѡ воспроситъ крѣщеніа , да крѣтитса : и потѡмъ ѡще ѡ болѣзни исцѣлѣетъ , да научитса вѣрѣ и образѣ вѣры , ѣже естъ вѣрѡю ко единаго бѣа , и исповѣетъ прѣ епѣпомъ , или прѣдъ презвѣитерѡ : и да познаетъ , гакѡ бжтвенна сподобна бѣгодати . правило , мѡз . мѡз Подобаетъ просвѣщающима стѣымъ крѣщеніемъ , въ крѣщеніи мѣрѡ мазатса , мѣстїю нѣною , и причастникѡ быти црѣткѣа хрѣтѡва . се разумно . правило , мѡн . Въ четыре мѡн десять днѣй великаго поста не проскомсати , но токѡмъ въ свѣстѣ и въ недѣлю . толкованіе . се правило не престѡпаетса ѡнѡдъ , но держитса , и хранѣмо естъ , евънѣ бо свѣсты и недѣлн , и стѣаго бѣго кромѣ вѣщенїа днѣ , въ мѡ днѣй великаго поста ,

продѣла неприноситца : но прѣсѣннаа съ  
 вершбѣтца , рѣкше по́стнаа сло́ужба бы  
 баѣтъ . И ѣже ко стѣи блговѣщеніа пра  
 занникъ , неслужити по́стндоу сло́ужбѣ ,  
 но приносити продѣла , и сло́ужбѣ злато  
 ѹстагво служити . И патъдѣсѣтъ кторое  
 правило прѣдало ѣсть , шестѣгво вселѣнскагво  
 собора , иже к троулаѣ полѣтнѣ : понеже  
 иніи дніе велікагво поста , поканіа соутъ  
 вре́ма , и до́лженъ ѣсть ко́ждо ѡ согрѣше  
 ніихъ своіхъ разумъ имѣти , и не ѡстаки  
 ти гѣже ѡтѣхъ потщаніе , на празники оу  
 кланѣтиса , и ѡ тѣхъ потщаніе имѣти ,  
 и дхѡвныа радости насытитиса прѣжде вре  
 мене . мѡ. правило , мѡ . Неподобѣтъ к мѡ ,  
 днѣи , послѣдніа недѣли четвѣртка рѣрѣша  
 ти , и тогѡ ради кѣсь по́стъ бесчѣтковати :  
 но кѣсь велікин по́стъ постнѣтца , со́ухо  
 гадѹще . **Толкованіе .** Чѣтыредедѣсѣтъ днѣи  
 велікагво поста , такоже и кѣд днѣи велікіа  
 нѣи спѣенныхъ стрѣтѣи гѣдѣ нашегво іѣа хрѣта ,  
 гѣже глѣтца стрѣтнаа нѣа , к постѣ и мо  
 лѣтвѣ , и возмилѣніи сѣрца совершатн :  
 и неразрѣшатн поста к велікин четвѣртѡкъ ,  
 но и к тоіи постнѣтца , и сѹхо гѣстн .

правило , Н . Ни пámати мѣнкъ творити , и  
 то́кмо ꙗ́ко сѣсѣтъ и ꙗ́ко нѣю . то́лкованіе .  
 В' м , днѣи великаго поста , ꙗ́коже сѣсѣты кро  
 и нѣи , ни мѣнкѣ пámати , ни инѣмъ сѣтымъ мѣ  
 творитса . правило , На . Не подобаетъ ꙗ́коже на  
 ликии постъ , ни брака , ни пámати помертвѣи ѡбѣдо  
 ни ино́го ко́его пира творити . се правило ра  
 зѣмно . правило , Нв . Не подобаетъ хрѣтіа́нск  
 номъ по́званомъ бы́ше на бракъ , плескати , зрѣ  
 илѣи пла́сати : но чѣстнѣю , и ꙗ́коже говѣнїемъ ве  
 черати , илѣи ѡбѣдовати , ꙗ́коже мѣпѣю ѣсть  
 хрѣтіаномъ . правило , Нг . Сщѣнникѣ же и҆г  
 и всѣмъ причѣтникомъ подобаетъ , прѣжде  
 да́же нена́чнѣтъ гла́витиса ѡ́тоуд ѡ́ходѣ  
 ти . то́лкованіе . Иста́же мѣи соутъ хрѣтіа́н  
 не , ꙗ́коже на бракъ , илѣи на ино́ую трапѣзѣ по  
 званн бы́ше , и҆дѣтъ ꙗ́коже крѣпостїю и смире  
 нїемъ ѡбѣдовати илѣи вечерати , ꙗ́коже неплеска  
 ти тамѣю рѣкамн , и непласати ; се бо  
 недостѣпнѣю ѣсть хрѣтіанскаго оустроенїа .  
 то́гѣ радн оубѣ , сщѣнникомъ и всѣмъ  
 причѣтникомъ , ни что́же по́бора на бра  
 цѣхъ зрѣти : но прѣжде да́же не бнѣ  
 дѣтъ гла́умы дѣющїи и плашущїи , ѡ  
 то́уд ѡ́ходѣти къ до́мы ско̀ .

Ѳд прѣвило , Ѳд . Неподоблетъ сѣѣнникѡмъ  
 нѣ , ѣи ни причѣтникѡмъ посокѣщанію пирѡвъ творѣ  
 ни , ѣд ти , ни мирскѣмъ члѡкомъ . толикованіе .  
 Сѣѣнникѡмъ , и вѣѣмъ хрѣтіанѡмъ , чѣ  
 стѡ подоблетъ жити . а ѣже посокѣщанію  
 творѣти пирѣ , ѣже ѣсть , ѣакоже мнѡ  
 зи совѣщавше даіутъ златникѣ кождѡ ѡ  
 себѣ , ѣакѡ да коупатъ брашна различнаа  
 и вино , и сотворатъ трапѣзѡ богатѡ , и  
 собравшеса коупни гадатъ и піютъ , ѡ се  
 гѡ возбранѣетъ прѣвило , ѣакѡ піанѣства  
 и ѡбѣадѣнїа , и инѡгѡ безѡбразїа вина  
 нѣ ѣсть такоѡе дѣло . прѣвило , нѣ .  
 Презвѣтеръ во олтарѣ прѣжде ѣпѣпа , да не  
 кнѣдетъ , ни сѣдетъ . толикованіе .  
 Пришѣдшѡ ѣпѣпѡ и слѡжащѡ ѣ цркви , прѣ  
 жде тогѡ вѡхода , да не кнѣдетъ презвѣтеръ  
 во олтарѣ , ни сѣдетъ ; се во бесчїніе ѣсть ,  
 нѣс и сматѣніе . прѣвило , нѣс . Вѣ вѣсн ,  
 нѣ , а илѣ ѣ селѣ ѣпѣпѡ не поставлѣтеса , но прѣ  
 ходникъ . аще же ктѡ поставленъ бытѣ ,  
 да не прѣкитъ ничтѡ же безѡградскѡгѡ ѣписко  
 па . толикованіе . Вѣ селѣ не ѣкоемъ , илѣ  
 вѣ малѣ градцѣ , кнѣмъ же и ѣдинъ пѣ  
 рвыи презвѣтеръ доволенъ ѣсть оучити ,

нѣсть потребиши епископа поставити , да не  
 оуничжѣтся епископское имя , но преходни  
 ки , иже нынѣ старѣйшины именууются ,  
 на исправленіе душѣвныхъ грѣхѡвъ , ѿ град  
 скѣхъ епископъ посылаеми посѣломъ преходи  
 ти , и оучити хрѣтіаны . аще же нѣщын  
 епископи поставленн быша ꙗко елѣхъ прежде се  
 гѡ правна , чѣсти оубо да нелишени боу  
 дѡтъ : ино́го же епископскаго правленіа да  
 не творятъ , безко́ли градскаго епископа по  
 нимъ же соуть . и къ семоу ищн правна се  
 дмаго , иже ꙗко средцѣ собора . правило . ѿ  
 ѿз . епископъ или презвитеръ ꙗко домѡ про  
 сѡнрѡ да не приносѣтъ . толкованіе .  
 во двѡрѣхъ безкрѡвнаа жѣртѡа не свершае  
 тся , ни ѿ епископа , ни ѿ презвитера : но  
 ꙗко соборнѣи цркви подобаетъ приносѣти про  
 сѡнрѡ , срѣчь служити . обаче , да е ,  
 правило шестаго вселенскаго собора иже къ  
 троулаѣ полатнѣмъ прощаетъ ꙗко повелѣніемъ  
 епископа , и ꙗко соущн во двѡрѣхъ молѣбнѣ хра  
 мѣхъ , рекше , црквица , слоужбѡ творити :

---

епископѡ градскѣмъ посылати назиратели посѣ  
 ло преходити и оучити хрѣтіанъ блгочестію .

пράвила , помѣстнагѡ собора

крѣтити же когдѣ ѿнѡдѣ не повелѣваетъ : но  
то́кмѡ въ є́динѣхъ соборныхъ црквиахъ ,  
речѣстагѡ сподоблѣтиса просвѣщенїа хо  
та́цима крѣтитиса , ꙗ́ко же , ѿдѣ ,  
пράвило тогожде згѡ собора повелѣваетъ .

ѿн пра́вило , ѿн . Не подобаетъ чюжнхъ ца  
лмыъ глѣти въ цркви . чюждин же ца  
лмы глѣтса солѡмѡни , и ѿнѣхъ нѣкѣ ;  
ѿхъ же не повелѣша ѡцы въ цркви глѣти ,  
ни книгъ почитати ѿхъ же пра́вила не пове  
лѣша : но то́кмѡ речѣнныа книги  
пра́вилы , вѣтхагѡ и но́вагѡ  
закѣта . ꙗ́ко же стѣхъ  
а́постѡлѡв пра́вило по  
велѣветъ ,  
пѣе

ѡкончашаса ѡ гдѣ и лѡднкѣйскагѡ собора  
пра́вила .



# СѢЫН ВСЕЛЕНСКІИ ВТОРЫИ СОБОРЪ

ГЛА  
71

ВЫСТЬ ПРИ ЦРѢА ДЕОДСОСИИ ВЕЛИЦѢМЪ, КЪ КОН  
СТАНТИНѢ ГРАДѢ. ШЕДШИМСА СТОУ И ПА  
ТНДЕСАТИМЪ СѢЫМЪ ОЦЕМЪ Ш РАЗЛИЧНЫХЪ  
МѢСТЪ, НА МАКЕДОНІА ДХВОБОРЦА. ИЖЕ  
И ПРАВИЛЪ ИЗЛОЖИША ОSMЬ.

**Р**ОЗГЛАШЕНІЕ ТОГѠ СѢАГѠ СОБОРА, КЪ БЛГО  
ЧЕСТІКОМЪ ЦРЮ ДЕОДСОСИЮ ВЕЛИКОМЪ, КЪ НЕ  
МОУЖЕ ПРИПСАША ИЗЛОЖЕНАА ШННХЪ ПРА  
ВИЛА. БГОЛЮБИКОМЪ И БЛГОЧЕСТІКОМЪ  
ЦРЮ ДЕОДСОСИЮ, СѢЫН СОБОРЪ ЕПІКПОВЪ,  
ИЖЕ Ш РАЗЛИЧНЫХЪ ОБЛАСТЕЙ, ШЕДШНХЪ  
СА КЪ КОНСТАНТИНѢ ГРАДЪ: НАЧАЛО НАМЪ  
НАПИСАНИЮ ЕЖЕ КЪ ТВОЕМОУ БЛГОЧЕСТІЮ, БЛГО  
ДАРЕНІЕ КЪ БГѠ ПОКАЗАВШЕМЪ, ВАШЕГѠ БЛГО  
ЧЕСТІА, ЦРѢКО, НАОБЩИН МНРЪ ЦРКВАМЪ,  
И ЗАРАВЕИ ВѢРѢ НА ОУТВЕРЖЕНІЕ: ШДАЮ  
ЩЕЖЕ БГѠВИ ДОЛЖНОЕ БЛГОДАРЕНІЕ ЕПОТЩА  
НИЕМЪ, И БЫВШАА НА СѢѢМЪ СОБОРѢ,

КЪ ТВОЕМОУ БЛГОЧЕСТІЮ ПИСАНІЕМЪ ПОСЫЛАЕМЪ ,  
 ГѠКѠ СЪШЕДШЕСА КЪ КОНСТАНТИНЬ ГРАДЪ , ПО  
 ПИСАНІЮ ТВОЕГѠ БЛГОЧЕСТІА : ПЕРКОЕ ОУБѠ  
 ѠБНОВІХѠ , ѢЖЕ ДРОУГЪ КЪ ДРОУГѠ СОБАННѠ  
 НІЕ , ПОТОМЪ ЖЕ И ПРАВНА Ъ КРАТЦѢ ИЗЛО  
 ЖІХОМЪ . И СТЫХЪ ОЦЪ КЪРѠ ГѠЖЕ Ъ НИКѠН  
 ОУТВЕРДИХОМЪ , И ВОЗДКІГШЫАСА НАНЮ ѢРЕ  
 СИ ПРОКЛѠНШЕ . КЪ СІМЪ ЖЕ И Ѡ БЛГОЧІНІИ  
 СТЫХЪ ЦРКВЕИ , ГѠКЪСТВЕНА ПРАВНА ПОВЕ  
 ЛѢХОМЪ , ГѠЖЕ ОУБѠ КЪ СЕЙ НАШЕЙ ГРАМОТѢ  
 ПРИПИСАХОМЪ . МОЛИМСА НЫНѢ ТВОЕЙ КРѠ  
 ТОСТИ , ГРАМОТОЮ ТВОЕГѠ БЛГОЧЕСТІА , ОУ  
 ТВЕРДИТИ СОУДЪ СТЫГѠ СОБОРА . ДА ГѠКО ЖЕ СО  
 ЗВѠВШИМИ НАСЪ ГРАМОТАМИ ЦРКОВЬ ПОЧТИЛЪ  
 ѢСИ , ТАКѠ И НА СОБОРѢ СОТВОРѠНЫХЪ ЗА  
 ПЕЧАТЛѢШИ КОНЕЦЪ . ГДѠ ЖЕ ДА ОУТВЕРДИТЪ  
 ЦРТКО ТВОѢ КЪ МИРѢ И КЪ ПРАВДѢ . И ДА  
 ПРИЛОЖИТЪ ТИ КЪ ЗЕМНѢИ ДЕРЖАВѢ , НѢНА  
 ГѠ ЦРТКА НАСЛАЖДѠНІЕ . ЗАРАКА ТЛѠ СОУ  
 ЦА , И КО ВСѢХЪ ДОБРЫХЪ СІАЮЩА , БѢЪ ДА  
 ДѠРДЕТЪ ВСЕЛЕННѢИ , МѠТКАМИ СТЫХЪ ,  
 ГѠКѠ КОНСТАНТНѠ БЛГОЧЕСТІВАГО И БѠОЛЮБИВА  
 ГО ЦРѠ . СІѠ ПРАВНА ИЗЛОЖІША , Ъ КО  
 НСТАНТИНѢ ГРАДѢ , БЛГОДАТІЮ БЖІЕЮ СЪШЕД  
 ШЕСА ѢПІПИ , РН , Ѡ РАЗЛІЧНЫХЪ ОБЛАСТЕЙ ,

ПОВЕЛѢНІЕМЪ БЛГОЧЕСТІВАГО ЦРЯ ДЕОДСІА  
 ВЕЛІКАГО . ПРÁВНО , Д Е . И́же ѣ ннѣн ѿ  
 сѣ́ыхъ о́цъ вѣра тверда да держится , и пре  
 быва́е . рече́наже и писана нанио ѿ еретикъ ,  
 и еретикѣ , да боудѣтъ проклати . се́ правно  
 разꙋмно . ПРÁВНО , В Е . Предѣлъ радн ни ѣ  
 ктоже да смѣшлетъ црковь , ни поставлетъ  
 презвитера , ни е́па . соꙋщїаже въ ꙗзыцѣхъ  
 бжїа цркви , сѣ́ыхъ о́цъ обычаи да держѣ .  
 толикованїе . Во мно́гихъ правнлѣхъ рече́но  
 е́сть , ꙗкѡ неподоблетъ е́па , начюждаю  
 е́паю находити , но ко́ждо е́ноутрь своѣхъ  
 предѣлъ да пребываетъ , и въ своѣхъ пре  
 дѣлѣхъ да поставлетъ . е́па оꙋево пре  
 звитеры , и дїаконы . такоже и митропо  
 литъ , е́пы своѣ , ко о́бласти своѣй , да  
 не прескачютъ чрѣзъ предѣлы своѣ , и цркви  
 да не сматуютъ . соꙋщїа же ко иноꙗзыцѣхъ  
 бжїа цркви , ꙗже ко е́гиптѣ , и ливїи , и  
 въ пентаполїи , дрѣвнїи обычаи отеческїи  
 да держѣтъ , ꙗкоже шестое правно перва  
 го вселенскаго собора , и́же ѣ ннѣн пове  
 лѣваетъ . ПРÁВНО , Г Е . Константина ꙗ  
 града е́па , по римстѣмъ почтенъ е́сть .

ЧОЛКОВАНИЕ . ТОГОЖЕ СТАРШИНСТВО , И  
 ТОЛЖЕ ЧЕСТИ ЮЖЕ ИМАТЬ РИМСКИН ЕПКОПЪ , И  
 КОНСТАНТИНА ГРАДА ЕПКОПЪ , ПРИЧАЩАЕТСА ,  
 И ТАКОЖДЕ ПОЧИТАЕМЪ БЪСТЬ , ТАКОЖЕ , И Н Е,  
 ПРАВНО , ИЖЕ КЪ ХАЛКЕДСОНЪ СОВОРА , СЕМОУ ПРА  
 ВНО РАВНО ПОВЕЛЪВАЕТЪ . ПОНЕЖЕ БЪСТЬ КОНСТА  
 НТИНЪ ГРАДЪ НОВЫН РИМЪ , И ПОЧТЕНЪ БЫСТЬ  
 ЦРЪТКА РАДИ И БОЛАРЕТКА , ЦРЬ БО , И БОЛАРЕ ,  
 Ш РИМА ТОУ ПРЕСЕЛИШАСА . А БЪЖЕ РЕЧЕ ПРАВНО  
 ЛО , ПОРИМСКОМЪ ПОЧТЕНЪ БЪСТЬ , НЕ ШТОМЪ  
 ГЛЕТЪ , ТАКОЖЕ РИМСКОМЪ ЧЕСТНО БОЛЬШЪ БЫ  
 ТИ , И ПОНЕМЪ КОНСТАНТИНЮ ГРАДУ ПОЧТЕНЪ  
 БЫТИ , НО ШКАЗАНИИ ВРЕМЕНЕ СЕ РЕЧЕНО БЪСТЬ .  
 ТАКОЖЕ СЕ РЕКАЗЪ БЫ НБЪКТО , ТАКОЖЕ ПОМНОГИ  
 ЛБЪТЪХЪ РАВНЫА ЧЕСТИ РИМСКОМЪ ЕПКОПЪ , И  
 КОНСТАНТИНА ГРАДА ЕПКОПЪ СПОДОБЕНА .

А ПРАВНО , Д Е . МАЖИМЪ ГЛАГОЛЕМЫН КИ  
 НИКЪ , Ш ЕПКОПЪХЪ ЧЮЖДЪ , И ВСАКЪ НЕЩИЕНЪ ,  
 ИЖЕ Ш НЕГЮ КЪ ПРИЧЕТЪ ПРИАТЪ БЫСТЬ .

ЧОЛКОВАНИЕ . СЕЙ МАЖИМЪ КИНИКЪ СКАЗАЕ  
 ТЕА БЕСТОУДНЫН , ЦРКОВЬ БЖИЮ РАЗДАРА ,  
 И МНОГА МАТЪЖА И МОЛБЫ СИЮ ИСПОЛНИ .  
 БОЛКЪ КЪ МБЪСТО ПАСТЫРА ТАКЪСА , И ВСА  
 ГРБЪХИ ПРОЩАТИ ГОТОКЪ СОГРБШАЮЩИМЪ .

ѢДИНАГѠ РАДИ ѢЖЕ НЕЧЕСТВОВАТИ КЪ ПОВЕЛѢНІИ  
 НУХЪ , РЕКШЕ ПРЕСТУПАТИ ЗАПОВѢДИ . ГАКО  
 ЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ ВЕЛИКІИ БѢСЛОВЕЦЪ ГРИГОРІИ ,  
 ЧЮЖДЪ ОУБѠ СІИ МАЖІМЪ Ѡ ѢПІСКОПА ДА БОУ  
 ДЕТЪ , И ВСИ Ѡ НЕГѠ ПОСТАВЛЕНІИ ПРЕЗВІТЕ  
 РИ , И ДІАКОНИ , И ПРОЧІИ ПРИЧЕТНИЦЫ ЧЮЖДИ  
 СЩІЕНІА . ПРАВИЛО , Ѣ . ЗАПАДНЫХЪ Ѣ  
 ѢПІСКОВЪ ПОВЕЛѢНІЕ , ѢЖЕ ОЦА И СНА И СЪАГО  
 ДХА , ѢДИНОСУЩНА , И ѢДИНО БЖЕСТВО ИПО  
 БѢДАЮТЪ . СЕБО ИЗЛОЖИВШЕ НАСКІТЦѢ НА ТИ  
 ПИСАША , И ДАБОУДЕТЪ БЛГОПРІАТНО Ѡ ВСѢХЪ .  
 ПРАВИЛО , Б . И СЛОВѢРЕНЪ АЩЕ ПРЕ  
 ШЕИДѢНЪ , ДА ГЛАГОЛЕТЪ НА ѢПІПА . АЩЕ  
 ЖЕ БОУДЕТЪ Ѡ ЦРКОВНѢМЪ СОГРѢШЕНІИ ,  
 ДА НЕГЛАГОЛЕТЪ . ДА НЕГЛАГОЛЕТЪ ЖЕ НИ  
 ИНА , ИЖЕ ПРЕЖДЕ КЪ ПОРОЦѢХЪ ПОЗНАНЪ  
 БЫСТЬ . ДА НЕГЛАГОЛЕТЪ НИ Ѡ ВЕРЖЕНЫИ Ѡ  
 ОБЩЕНІА , ИЛИ Ѡ КЛЕКЕТАЕМЫИ КНѢЧЕМЪ ,  
 ДОТДЕЖЕ ѠТЛОЖИТЪ СВОЕ . ДА ГЛАГОЛЕТЪ  
 ЖЕ ПРАВОКѢРНЫИ , И ПРИШЕЩЕНЫИ , И НЕ  
 ЗНАЕМЫИ КЪ ПОРОЦѢ , И НЕ Ѡ КЛЕКЕТАНЫИ , И  
 ДА ГЛКІТЪ СОГРѢШЕНІЕ СОУЩИМЪ КО ОБЛАСТИ .  
 АЩЕ ЖЕ НЕВОЗМОГУТЪ ИСПРАВИТИ , КЪ БОЛЬШЕ  
 МУ СОБОРУ ДА ИДЕТЪ . И БЕСПИСАНІА ѢЖЕ РЕ  
 ШИ , СЕ ПОСТРАЖДОУ , АЩЕ КРИВО ГЛАГОЛА ,

да неслышано боудеть . Чрезъ сицекаа  
 же къ цркви прихода , и молвою твора ,  
 шкерженъ . толкованіе . Подобаетъ лица  
 и житіа истязати шклекетяущихъ и глаго  
 лющихъ на епкпа , или на причетника , да  
 небудеть еретикъ таковын , или вънѣкото  
 ромъ пороцѣ знаеме , или шкерженъ ш  
 цркве , или ш причащеніа , или ш инѣхъ  
 шклекетяеме грѣсѣхъ , и еще своеа вины  
 нешправенъ . и аще такои будеть клеб  
 шшн , неприати ихъ , наשבвиненіе епкпа .  
 аще же правокѣренъ есть , и житіемъ непо  
 роченъ , и пріобщникъ соборнѣи цркви , иже  
 црковнью виною наноса на епкпа , пріатъ  
 да будеть , и дапокетъ согрѣшеніе егѠ ,  
 предзвѣмн соущимн во области епкпа .  
 ащеже тін неозмогутъ испракити , нашо  
 снмыхъ согрѣшенін на епкпа , да пристоу  
 пнтъ къ большемѠ соборѠ , глаголан клеб  
 ты на епкпа , и да кдастъ перкомѠ соборѠ  
 хартію , написавъ наней , гакѡ аще шбли  
 ченъ будѠ во лжю клебша на епкпа , да  
 постраждѠ сию , или сию казнь , и такѡ  
 составтзса , и оувѣренъ будеть шгла  
 голанін егѠ . аще же нетвора сице ,

но къ цркви приходѣ , и молкѣ творѣ глаго  
ла на епѣпа , илѣ насѣдѣншахъ мирскѣхъ  
болѣрѣ , ѿ сѣмѣ приходѣтѣ , такобын непрѣ  
ѣтенѣ , на ѿклеветѣнѣ епѣпа . еретѣкъ же  
ѣще поѿбѣдѣнѣ боудѣтѣ ѿ епѣпа , нѣсть козѣ  
бранѣно емоу глаголати нанѣ , и ѿправѣтѣса .  
правѣло , ѿ . Чѣтырѣнадесѣтѣницы , иже ѿ  
и срѣдѣницы глаголютѣса , и дрѣанѣ , и накатѣанѣ ,  
и македонѣанѣ , и саватѣанѣ , и аполнарѣтѣ ,  
писѣнѣе ѣдавѣше , прѣѣтѣнѣ , помазоуѣще то  
кѣмѣ всѣ чѣовѣтѣва . толиковѣнѣе . Сѣн всѣ  
еретѣницы соутѣ : и ѣще прѣстоупѣтѣ къ собѣ  
рѣнѣи цркви , и напѣсѣвѣше ерѣсь свою , и про  
чѣтѣше предѣвѣсѣми и проклѣнѣше , и снѣю всѣ  
ерѣсѣнѣ , да прѣѣтѣнѣ боудѣтѣ : токъмѣ сѣтѣымѣ  
мѣромѣ помазоуѣще , челѣ , и очѣнѣ , и нѣозарѣнѣ ,  
и оустѣа . егдаже знаменаемѣ иѣхѣ мѣромѣ ,  
глаголюѣще сѣнѣе , печѣать дѣра сѣтѣаго дѣха . срѣ  
дѣницыже нарицѣютѣса , понѣже къ срѣдѣ маѣса  
ѣдѣѣтѣ , а къ сѣвѣотѣ постѣѣтѣса . сѣнѣе чѣтырѣн  
надесѣтѣницы именовѣютѣса , занѣже къ ѿ ,  
дѣнѣ лѣнѣи прѣздѣнѣютѣ пѣсѣхѣ . правѣло , и . и  
иже едѣнѣнѣмѣ погрѣженѣемѣ крѣщаѣошѣса , сѣтѣиѣхѣ  
еѣномѣанѣ , и савелѣанѣ , и фрѣдѣнѣ , ѣакѣмѣ елли аѣпѣлѣз  
нѣнѣ прѣѣтѣнѣ боудѣтѣ . толиковѣнѣе . и тѣнѣ и

крещѣ ѿретницѣ соуть , но ѿдѣнѣмъ погрѣшенѣмъ  
 нѣ крещаются , а не трѣмъ , ꙗкоже православнои :  
 не втрѣи сѣи же ѿще престоупатъ къ соборнѣи цркви ,  
 погрѣ ꙗкоже поганѣи прѣати боудѣтъ , и прежде  
 жѣнѣи крещѣнѣи , время доволно поучаются , и  
 некре бжѣствныхъ писанѣи да послушаютъ , и по  
 щѣнѣи томъ совершено крещѣемъ бывають , и по  
 мазоуемъ ; сѣиже прѣемлемъ ѿ , ꙗкоже  
 ѿлнны . къ первѣи оубо дѣнь сотворѣемъ ѿ  
 хрѣтѣианы . во вторѣи же творѣмъ ѿ , ѿгла  
 шѣны , да поучаются вѣрѣ . втрѣтѣи же дѣнь  
 заклинанѣи творѣмъ , и дѣновѣнѣи трѣици  
 на лицѣ и оуши . и такъ поучѣемъ ихъ ,  
 и повелѣваемъ время доволно сотворѣти  
 имъ въ цркви , и послушатѣи бжѣствныхъ  
 писанѣи , и тогда ѿ крещѣемъ . но прежде  
 сегѣо всегѣо да прокленѣютъ своѣ ѿресъ  
 ѿписанѣемъ , и нынѣ всѣ , ꙗко  
 же и прежде именованѣи  
 ѿретницѣ ;

И сегѣо сѣаго и вселѣнскаго втораго собора  
 правнла , къ первѣмъ приложѣша ѿ гдѣ ;



# ПРАВИЛА СЪАГВ ТРЕТІА

ГЛА  
БИ

## ГВ СОБОРА

ВСЕЛЕНСКАГВ НЪЖЕ ВО ЕФЕСѢ, ЕШЕДШНХСА  
СЪГЫХ ОЦЪ ДВОЮ СТОУ .

ТРЕТИН ВСЕЛЕНСКИН СЪЫН СОБОРЪ, ВЫСТЬ КЪ  
ЦРѢТКО ДЕОДСОІА МАЛАГВ, ЕШЕДШНМСА  
ВО ЕФЕСѢ ДВѢМА СТОМА СЪГЫХ ОЦЪ, НА  
НЕСТСОІА ПРОКЛАТАГО, НЪЖЕ ПРОСТА ЧЛКА  
ГЛАГОЛАСЕ ХРѢТА БГА НАШЕГО, СОЕДИНИТИ  
ЖЕСА ТОМЪ ПО ЛЮБВИ СНЪ КЪЖИО ПРОПОВѢДА  
ШЕ: ТѢМЪ НИ БЦЪ ИМЕНОВАТИ СТОУЮ ДѢУ  
НЕХОТЪШЕ, НО ХРИСТОРОДЦЪ. ЕГОЖЕ СТИН  
ОЦЫ ИЗЪВЕРГОША И ПРОКЛАША. НАТОМЪ ЖЕ  
СОБОРѢ И ПРАВЕЛЪ ДѢЛАТЬ ИЗЛОЖИША .  
НАПИСАНИЕ СЪГЫХ ОЦЪ СЕГВ СОБОРА, КО  
ВСѢМЪ ПРАВОВѢРНЫМЪ. СЪЫН ВСЕЛЕНСКИН  
ВЕЛІКІН СОБОРЪ ВО ЕФЕСѢ СОБРАКЫНЕСА, ПО  
ВЕЛѢНИЕМЪ БЛГОЧЕСТНКАГВ ЦРѢ ДЕОДСОІА,  
КО ВСѢМЪ СΟΥЩНЫМЪ, КО ОБЛАСТѢХЪ КЕѢХЪ,  
И ВЪ ГРАДѢХЪ, ЕПІКОПМЪ ЖЕ, И ПРЕЗВИТЕ  
РМЪ, И ДІАКОНМЪ, И ВСѢМЪ ЛЮДЕМЪ,

СОБРАВШИМСА НАМЪ , ПО БЛГОЧЕСТНКОМУ ПИ  
 САНІЮ , РЕКШЕ ПО ПОВЕЛЕНІЮ , БЛГОЧЕСТНКАГО  
 НАШЕГО ЦРЬА : КЪ ЕФЕЗТЪИ МИТРОПОЛИН , Ш  
 СТЪПНША НЪЦЫН Ш НАСЪ , СОУЩЕ ЧИСЛОМЪ  
 ТРИДЕСАТЬ , И МАЛО КЪ ТОМУ , ИЖЕ КЪ ЦРЬКОВНО  
 МУ ОБЩЕНІЮ НИКАКОЖЕ ИМОУЩЕ ОБЛАСТИ ,  
 ГЛКО Ш ГОСПОДСТВА СЦЕННИЧЕСКАГО , МОГУЩЕ  
 НЪКІА ВРЕДИТИ , ИЛИ ПОЛЪЗЪ ТВОРИТИ ,  
 ПОНЕЖЕ НЪЦЫН Ш НИХЪ БЪША ИЗВЕРЖЕНН :  
 ПРЕЖДЕ ОУБЪ КСЪХЪ НЕЕСОРИЕКА , И КЕЛЕСТІ  
 НОКА МУДРОКАНІА КЪ СЕБЪ НОСАЩЕ , И Ш СЕГЮ  
 ГЛБЪ НЕПОКАЛКШЕСА , ПОНЕЖЕ НЕКОСУХОТЪША  
 Е НАМН НЕЕСОРИА ШЕДИТИ , И ПРОКЛАТИ .  
 ИХЪ ЖЕ ОБЩИМЪ ПОВЕЛЕНІЕМЪ СЪИИ СОБОРЪ ,  
 ВСЕГЮ ЦРЬКОВНАГО ОБЩЕНІА , ЧЮЖДНХЪ СО  
 ТВОРИ , И КСЕ ДЪИСТКО , РЕКШЕ , ВЛАСТЬ СЦЕН  
 НИЧЕСКУЮ ШГІТЪ Ш НИХЪ , ЕАЖЕ МОЖАХЪ  
 ВРЕДИТИ , ИЛИ ПОЛЪЗЪ СОТВОРИТИ КОМУ .  
 Ѧ ПРАВНО , Ѧ . ИЩЕ КОТОРЫИ МИТРОПОЛИТЪ  
 ИЛИ ЕПІКПЪ , ШСТАКЪ , И НЕПРИШЕДЪ НА СО  
 БОРЪ , КЕЛЕСТІНОКА МОУДРЕТВОКАТИ ХОЩЕТЪ ,  
 ИЛИ МОУДРЕТЪ , ШВЕРЖЕНЪ ДА БОУДЕТЪ , И  
 КЪ ШЦРКВЕ ИЗРИНОКЕНЪ . ПРАВНО , Б . ИЩЕ  
 КОТОРЫИ ЕПІСКОПЪ , ЕДИНАКЮ Е НЕЕСОРИЕМЪ  
 МОУДРЕТВОДЕТЪ , И ЕДИННОМЫСЛЕНЪ ЕМОУ ЕСТЬ ,

да боудетъ шкѣрженъ . ПРАВИЛО , Г . Ище ꙗко  
 которыи епѣкпъ , и ли презвитеръ , и ли діа  
 конъ , ш нестѡрїа сщѣннчества лишѣнъ , тои  
 преѡсщѣнъ естъ . а егѡже онъ прїалъ , тои  
 не ѡскащѣнъ . ПРАВИЛО , Д . Ище котории д  
 причѣтницы келестїновы , и нестѡрїевы ереси ,  
 повелѣнїа моудрствуютъ , да и звѣргдтса .  
 ПРАВИЛО , Е . Ище которыи причѣтники , ѡсдъ  
 ждѣнъ быкъ ѡскоегѡ епѣпа , и ш нестѡрїа прї  
 атъ бытъ , и тои пакн неприятенъ , и непо  
 трѣбенъ . ТОЛКОВАНІЕ ПАТТИ ПРѢЖДЕ РЕЧЕННЫХЪ  
 ПРАВИЛЪ . Егда собрѡшася стїи оцы на ефѣс  
 стѣмъ соборѣ , и нѣцыи шмитрополитъ ш  
 лѣчїшася ш правокѣрныхъ , и моудрокахъ по  
 велѣнїа еретїческаа , слочестїкагѡ нестѡ  
 рїа епископа константїна града , къ человекѣ  
 ка вѣрдующаго , и жидѡвскаа смыслащаго ,  
 и келестїна епископа римскагѡ . Нѣцыи же  
 ш епѣкпъ ѡсташа , и непрїндѡша на соборъ ,  
 и невосхотѣша ѡсдѣити , ни проклѣти ,  
 не ѡскащѣннѡ сїю и слочестїевѡ еписко  
 пѡ , но паче побарѡхъ и помогѡхъ їмъ .  
 Сегѡ радн ѡвѣш повелѣ стїи соборъ , по  
 мѡгающнхъ нестѡрїю , и келестїнѡ , и тою  
 ересь держѡщнхъ , и такѡ смыслащнхъ ,

ИЗВРЕЩИ ѿ сана , и ѿ цр҃кве ИЗРИНУТИ .  
 ЕПІПШМЪ ЖЕ и ПРЕЗВІТЕРШМЪ , ИХЪ ЖЕ БѢ-  
 НЕСТОРІИ , и КЕЛЕСТІИЪ , ѿ СЦЕННИЧЕСТВА ИЗ-  
 ВЕРГЛЪ , занѣже прѣкш мыслахѸ и вѣрова  
 хѸ , тѣмъ пакн пріѣти своѣ чинъ . тако  
 же пакн и иже ѿ своихѸ епѣпшвѸ ИЗВЕРЖЕНИ  
 БЫША , занѣкаа слаа дѣла , и ѿнесторіа  
 и ѿ келестіна , пріѣти и ѿправданн быша ,  
 пакн не свѣщенн : и абіе да иЗВЕРЖЕНИ БОУ  
 ѿ дѸтѸ . ПРАВИЛО , ѿ . Мирскіи человекѸ  
 непричѣстѸ , иже протѣвѣтса соборѸ .  
 аще же причѣтннкѸ , да иЗВЕРЖЕТСА . ЧО .  
 Иже стѣи оцѣи на ефесѣтѣ соборѣ , запо-  
 вѣдаша и покелѣша , аще сіа покѸситса  
 ктѸ превратити , или всема преложити :  
 аще естѣ епѣпш , или причѣтннкѸ , своегѸ  
 степене ѿнюдѸ да ѿпадѣтѸ : аще ли естѣ мир-  
 скіи человекѸ , да боудѣтѸ ѿлѸченѸ . ПРАВИ-  
 ѿ ло , ѿ . Иже кѸ никейстѣи вѣрѣ , иноуіо  
 прилагѣтѸ , епѣпш оубѸ чюждѸ епѣпшн :  
 мирскіи же человекѸ , ѿверженѸ . ЧОЛКОВА  
 НИЕ . Иже паче вѣры , іаже стѣи оцѣи  
 никейстѣи , ешѣдшеса иЗложнша , еже  
 естѣ , вѣрѸю ко единаго бѣа . к семоу аще  
 ино еложение словѣрно приложитѸ ктѸ ,

наразвращеніе и напогибель , иже ш еллинз ,  
или ш жидовз , или ш иныа ереси шбращаю  
щихса кразумз истиннын : аще же есть  
епископз , или причетникз , ш епископн да  
боудетз и згнанз , и ш сана и зверженз .  
правило , и . В коейждо области соущи и  
епкпш , иже соуть поднею , правды да соблю  
даются чистш и неподвижнш , аще же оуста  
кш семоу противно вконтз ктò , ксоуе  
тврждаетса . толкованіе . еликоже епн  
скопз ш иныа области , шлша что , и под  
свои роуцѣ вказа , еже неѣ исперва под  
ними , или село , или киоградз , или зе  
млю , или ино что , еже ш иныа епископн  
воухитиша , ничтоже ш тогò — своегò да  
сотворатз , ни да оудержатз , но да возвра  
татз вксорѣ к епископю , поднимз же  
еѣша и прежде была : гакч чистш и непо  
движнш блюсти подобаетз , коеждо обла  
сти соущаа поднею етажаніа : да небоу  
етз мирскіа власти , и зветомз ститель  
ства влѣзетз вна . аще ли оустакз инз  
кведетз ктò , повелѣнымз на семз собо  
рѣ противш глагола и бораса , ничтоже  
оупѣетз , но ксоуе тврждаетса .

Тогѡже собѡра ѿ посланїа къ соущимъ ,  
 ꙗкоже памфилїн епископомъ . сѣже девѣтѡе  
 ꙗкоже прѣвнло . Терпѣти подобаетъ е҃вста  
 фїевн , къ епископїи крѣпкѡ . себо всѣ  
 комѹ епископѹ должнѡ е҃сть , ѡнъ же  
 плещи давъ , не полѣзнѡ шречеа : део  
 доръ же ꙗкоже тогѡ мѣстѡ поставленъ бысть ,  
 ѡнъ же плачаса и моласа , чѣсти просѣ , не  
 покинѣнъ . поставленъ же вънегѡ мѣстѡ ,  
 имьинъ гавѣ тогѡ шреченїе , безгрѣхѡ е҃сть .  
 толкованїе . сѣй е҃встафїн епископъ пам  
 филїнскїи , памфилїа же ѡбласть е҃сть  
 итталїйскаа , оубога сынъ , и немогїи цр҃ко  
 вныхъ вещей правннн , и нахѡдашагѡ  
 нанъ попеченїа стрѡннн , и оуправлѣнн  
 такѡвнхъ , шречеа цр҃ковныхъ вещей  
 правленїа , рекше ѡстаѣн епископїю пи  
 санїемъ , и поставленъ бысть вънегѡ мѣ  
 стѡ и҃нъ , и҃менемъ деодѡръ . И потѡмъ  
 на е҃фѣсскїи собѡръ прїиде моласа и кланя  
 са , не епископїю хоташе пакн прїѣтн .  
 ѡще бо бы и просїлъ епископїю пакн , не  
 быша е҃гѡ послѡушани , е҃дннѡ тоа ѿ  
 рекшаса , и оуже вънегѡ мѣстѡ , и҃но  
 мѡ ꙗкоже нѣи поставленъ соущѹ , но чѣсть

ЕПІСКОПЬСКЮ ПРОСА ІМѢТИ , И ОБЩЕНІЕ :  
 И ШПРАВДАНЪ БЫСТЬ КЪ НЕЙ , Ш СЪАГО СОБОРА  
 БЕЗЪ ВСАКОГО ПРЕКОСЛОВІА , ІАКОЖЕ И ЕПІСКО  
 ПОМЪ ИМЕНОВАТИСА ЕМОУ , И ЧЕСТЬ СЪИТЕЛЪ  
 СКЮ И СЪДАЛЦЕ ИМѢТИ , И СЛЪЖИТИ И  
 ПОСТАВЛАТИ ПРЕЗБИТЕРЫ , И ДІАКОНЫ , НЕ  
 ПОСКОЕМОУ ГОСПОДЬСТВУ , НИ СКОЕЮ КОЛЕЮ ЕГДА  
 ХОЩЕТЪ , НО ЕГДА БРАТЪ НѢКІИ ЕПІСКОПЪ  
 ПОВЕЛІТЪ ЕМОУ ВЪ СВОЕЙ ЦРКВИ СЛЪЖИТИ ,  
 ИЛИ ПОСТАВИТИ КОГО , ПО ПРЕДЛОЖЕНІЮ , И  
 ЛЮБКѢ РАДИ ХРІТОВЫ . МЛРДІЕМЪ ЖЕ СЕГШ  
 СЪАГО СОБОРА ОЦЫ , И СІЕ СЛОВО ПРИЛОЖІ  
 ША , КЪ СЮЩЕМУ ЕПАМФНІИ СОБОРУ , РЕКШЕ ,  
 ЯЩЕ ЖЕ Ш НЕМЪ ЛУЧШЕ НѢЧТО СОВѢЩАЕТЕ ,  
 ИЛИ НЫНѢ , ИЛИ ПОСЕМЪ : СЕЖЕ ЕСТЬ , ИЛИ  
 КЪ ПРАЗДНУ ЦРКОВЬ НЕ ИМОУЩУ ЕПІСКОПА  
 КВЕСТИ ТОГО , ИЛИ ИНАКШ НѢ  
 КАКШ ДАРОВАНІЕМЪ ПОМОЦИ  
 ЕМОУ .

БЛГОДАТІЮ БЖІЕЮ , ПРЕСЪПНША КЪ ПЕРВЫМЪ ,  
 И СЕГШ СЪАГО СОБОРА ИЖЕ ВО ЕФЕЗѢ ПРАВЛА .





# ПРАВЛА СЪАГѠ ВСЕЛЕНСКАГО

ГЛА  
71

ЧЕТВЕРТАГО СѠБОРА, ИЖЕ ВЪ ХАЛКИДОНѢ.  
ПРАВЛА, ТРИДЕСЯТЬ.

СѠБѠИ ВСЕЛЕНСКІИ ЧЕТВЕРТЫИ СѠБОРЪ, БЫСТЬ  
КОВРЕМЕНА ЦРѠА МАРКІАНА, ШЕСТИ СѠТЪ И ТРИ  
ДЕСАТИ СѠТЫХЪ СѠЦЪ СОБРАКШИХСА КЪ ХАЛКИ  
ДОНѢ, НА ДІОСКОРА АРХІЕПІСКОПА, ПРЕИМЕ  
НИТАГО АЛЕКСАНДРІЙСКАГО ГРАДА, И НА СѠВТИ  
ХІА АРХІМАНДРИТА КОНСТАНТИНА ГРАДА:  
ТАКО ГДА НАШЕГО ІѠА ХРѠТА, ЕДИНОСѠЩНА  
ОУБѠ СѠЦѠ ИСПОВѢДАСТА: О КОЧЛЧЕНИИ ЖЕ  
СГѠ ХѠЛОУ ГЛАГОЛАСТА: И БѢЖАСТА НЕ  
СѠСѠРІЕКА РАЗДѢЛЕНІА, ДВА ЕНА ГЛАГО  
ЛЮЩАГО, И КО ИНО СЛО Ѡ РАЗДѢЛЕНІА  
КПАДОСТА: ИБО ДВѢМА СѠТЕСТКОМА БЖЕ  
СѠКОУ ЖЕ И ЧЛЧЕСТВѠ, ПОСОВОКѠПЛЕНІЮ ОУБѠ  
СМѢСІТНЕСА, И КЪ ЕДИНО СОТВОРІТНЕСА СѠТЕ  
СѠКО, НЕЧЕСТНІЕМО ПРОПОВѢДАСТА: ИАЖЕ

И КЪ БЖЕСТВОУ СТРАСТИ ПРНАГАСТА : НО И ПЛОТЬ НЕ ЕДИННОСЩНУ НАМЪ ПРИАТЪ ГДЪ ГЛАГОЛАСТА , НИ Ш ДЧЕСКИХЪ КРОВЕИ СОКОУ ПИВШЮСА : НО НЕ ИЗРЕЧЕННУ НИКАКВ И БЖЕСТВЕННЪ ВОПЛОТИТЕСА ЕМОУ ГЛАГОЛАСТА , И НИАА МНОГА БЛАДОСЛОВИСТА . СНУХЪ ЖЕ СТЪИИ СОБОРУ , ИЗВЕРЖЕ И ПРОКЛАТЪ , И СОВЕРШЕНА ЧЛКА ГДА НАШЕГВ ТСА ХРТА ПРО ПОВБДАВШЕ , ВО ДВОУ БТЕЕСТВОУ НЕСМЪ СНУ И НЕРАЗДЪЛНУ . ИЗЛОЖИША ЖЕ И ПРАВЛА , ГАЖЕ БОУТЬ НАПИСАНА ЗАЪ .

- А ПРАВЛО , А . СТЪИХЪ ОЦЪ ПРАВЛА , НАКОЕМДО СОБОРУ ИЗЛОЖЕННАА , ДАЖЕ И ДО НЫНЪ , ДА ДЕРЖАТЪСА ТВЕРДАВ . СЕ  
 Б РАЗОУМНО ПРАВЛО . ПРАВЛО , Б . КДПАН И ПРОДААН ПОСТАВЛЕНІЕ , ДАЖЕ И ДО ЦРКОВНАГВ КЛЮЧАРА , СВОИХЪ СТЕПЕНЕИ ДА ШПАДОУТЪ : ХОДАТАИСТВЮЩИИ ЖЕ , ПРИЧЕТНИЦЫ ОУБЕВ САНА ДА ШПАДОУТЪ : МИРСТІИ ЖЕ ЧЕЛОВБЦЫ , И ЧЕРНОРИЗЦЫ , ДА БОУДУТЪ  
 • ПРОКЛАТН . ТОЛКОВАНІЕ . ПО ВЕЛІКОМУ ОУБЕВ ВАСИЛІЮ , ГОРЪЕ БЕТЪ МАКЕДСОНІА АХБОРЦА ,

- 
- ПОСТАВЛАН СВАТНТЕЛ НА МЗДЪ Б ПРИЧЕТЪ ЦРКОВНЫИ , ГОРЪЕ МАКЕДОНІА АХБОРЦА .

Иже непродаемѹю бжїю блгодать продаѣтъ .  
 Того ради оубо , аще которыи епископы  
 поставитъ когò по мздѣ , или епископа  
 па , или презвитера , или діакона , или  
 иного нѣкоего вочтенаго ѣ причѣтъ , и  
 до црковнаго ключаря : самъ оубо и иторо  
 поставленыи шнегò чюжди да боудѣтъ ско  
 егò сана . и ещѣже и ходатайствуюции  
 ѡ таковыхъ поставленїихъ : аще оубо  
 соуть причѣтницы , да шпадоутъ своегò  
 сана : ащеже мирстїи челоуѣцы , или  
 мнїси , да боудѣтъ проклати .

Правило , Г . Иже мирскїихъ домѡвъ ꙗ  
 правленїе прїемлюще на сѧ , запрещенїе  
 да прїимѣтъ : обаче аще позокѣтъ за  
 конъ , нахраненїе недошедшихъ вòзраста  
 дѣтѣи , да нешрекоутъса : или аще епи  
 скопы покелѣтъ сиротамъ и вдовїцамъ пр  
 лѣжанїе творити . толкованїе . Соуции  
 въ причѣтѣ црковнѣмъ , рекше , презвите  
 ри , или діакони , и прочїи причѣтницы ,  
 ѣ домы мирскїихъ челоуѣкъ оученїа ради  
 дѣтѣи и рабѡвъ ихъ , да будѣтъ пр  
 лти , ꙗкоже десѧтое правило повелѣ  
 вѣтъ , седмѧго вселенскаго собора ,

ЧД

Иже к ннкѣн собраса второе : строеніа же  
 инѣхъ вещьей , и правленіа же ѿ имѣніи ,  
 или ѿ селѣхъ , к домѡхъ мирскіхъ владѣ  
 стель причѣтннкъ , таковаг w попеченіа  
 насѧ да нековзметъ : аще ли же ни , црков  
 ныхъ правлахъ запрещеніе да прійметъ .  
 аще же повелѣтъ имъ свои епкпъ , оубо  
 гимъ и сиротамъ и вдовѣцамъ , правленіе  
 творити , да не ѡрекоутъса : такоже и  
 сродникѡвъ своихъ дѣти да хранятъ ,  
 аще несовершени сѡуть козростомъ , и  
 родители ихъ оумирающе ѡставаляють имъ  
 пешиеса имъ , аще законъ іродства ,  
 праведнѡ снхъ нато позовѣтъ . епкп  
 же и мнѣси ни своихъ сродникъ печальни  
 цы быти непрошени сѡуть . аще же нѣ  
 кто прнемѣрти естъ , ѡстакитъ имъ  
 имѣніе , да посмерти егѡ раздадѣтъ  
 нишимъ задѡшю егѡ , таковаг w правле  
 ніа строители да быкають . нарицають  
 жеса тин и печальницы , іакоже шестиде  
 сѣтъ осма запокѣдъ глаголетъ , црв  
 лесна филозофа . к семѡ же иши правла  
 стѣихъ аптлъ осмьдесятъ перваг w , и  
 осмьдесятъ третіаг w .

ПРАВИЛО , 4 . МЛТВЕНЫН ХРАМЪ , ИЛИ 4  
 МОНАСТЫРЬ , БЕЗЪВѢДѢНІА ЕПІСКОПА НЕ ПО НІКО  
 СТАВЛАЕТЬСА . ВСАКЪ ЖЕ МНІХЪ ДА ПОКИ 13  
 НОУЕТСА ЕПІСКОПЪ , И Ѡ МОНАСТЫРѢ БЕЗЪПОВЕЛѢ  
 НІА ЕГѠ ДА НЕИЗЫДЕТЪ . И РАБЪ БЕЗЪБОЛИ  
 ГОСПОДИНА СВОЕГѠ ДА НЕПОСТРИЖЕТЬСА .

ЧТОЛКОВАНІЕ . БЕЗЪБОЛИ СΟΥЩАГѠ КЪ ТОЙ  
 ОБЛАСТИ ЕПІСКОПА , НЕПОДОВАЕТЪ МОНАСТЫРѢ ,  
 ИЛИ ЦРКВИ СОЗДАТИ , НО ВСѢМЪ МНІХОМЪ  
 ПОВИНОКАТИСА ЕПІСКОПЪ , И Ѡ МОНАСТЫРѢ ВНЕМЪ  
 ЖЕ ПОСТРИЖЕНИ БЫША , ИНАМѠ НЕ ѠХОДИ  
 ТИ , РАЗВѢ ЯЩЕ ПОВЕЛІТЪ ИМЪ ЕПІСКОПЪ ,  
 ДРУГІМЪ НАПОЛЬЗѸ ИЗЫТИ , ДА ИДУТЪ .  
 РАБЪ ЖЕ БЕЗЪВѢДѢНІА ГОСПОДИНА СВОЕГѠ ВЪ  
 МОНАСТЫРѢ ДА НЕКОУДЕТЪ ПРИАТЪ НАПОСТРИ  
 ЖЕНІЕ . ЯЩЕ ЖЕ КТО ПРЕСТОУПНІТЪ ПОВЕЛѢ  
 НАМЪ ПРАВИЛОМЪ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪОБЩЕ ПРІЧА  
 НІА . ПОДОВАЕТЪ ЖЕ ЕПІСКОПЪМЪ ПОДОБНОЕ ЦЕНІА  
 ПРОМЫШЛЕНІЕ МОНАСТЫРЕМЪ ТВОРИТИ .

ПРАВИЛО , 5 . Преходящїи ИЗГРАДА КОГРАДЪ , 5  
 ИЖЕ ѠМНІХЪ ПРАВИЛОМЪ ПОВІННИ СΟΥТЬ .  
 ЧТОЛКОВАНІЕ . Речено БѢТЬ КЪ ТРЕТІЕМЪ НАДЕ  
 САТЬ ПРАВИЛѢ , ИЖЕ КО АНТИОХІИ СОБОРА ,

---

МНІХОМЪ Ѡ ѠБѢЩАНІА НЕ ИСХОДИТИ .

ѿакв недерзнуѣти епѣпѣ прентѣ ѿ своеѣ  
 Ѧласти во иноуѣю , и поставитѣи презвѣ  
 тѣра илѣ дѣакона , безвѣолн соуцагв во  
 Ѧласти тоѣ епѣпа , илѣ ино что епѣпѣ  
 свое творѣти правленѣе . ѿще бо и сотво  
 рѣтъ что таково , праздно и нетвердо  
 да пребоудѣтъ , и тоѣ мѣстѣ да прѣимѣтъ  
 своегѣ бесчѣнѣа , и изверженѣ да боудѣтъ  
 ѿ своегѣ сана , стѣою тѣцею , тако бо и  
 заѣ написано правило повелѣветѣ .  
<sup>нѣко</sup>  
<sup>гв</sup>  
 правило , ѿ . Въ цѣкви и ѣ монастырѣ , не  
 прѣстѣ тако поставленѣе быветѣ . ѿщелѣ же  
 ни , непоставленѣ тако поставленѣи .  
 толиковѣнѣе . Хотѣщаго поставитѣса през  
 вѣтеромѣ , илѣ дѣакономѣ , илѣ кнѣкѣи причѣ  
 тническѣи чѣнѣ вѣитѣ , инакв неприѣти на  
 поставленѣе , но ѣ цѣковѣ кнѣеже работаетѣ ,  
 илѣ во градѣ , илѣ вселѣѣ , илѣ ѣ монасты  
 рѣ . и коегв стѣгв цѣкви , то прѣжде да  
 ѿбрекѣтѣса , и тако да поставлѣтѣса ,  
 ѣ кѣждо степенѣ цѣковѣнѣи , и да рабо  
 таетѣ кнѣмѣ . ѿщеже нѣкто не сынѣ въ  
 цѣкви , и ни кѣоѣждо работѣ цѣковѣ  
 нѣѣ , но прѣстѣ сынѣ человекѣкѣ , презвѣ  
 терѣ , илѣ дѣаконѣ поставленѣ боудѣтъ ,

ПОЛЪЗЫ НЕ ИМАТЬ , НО ПРАЗДНУ ДА БОУДЕТЪ  
 ѢЖЕ НА НЕМЪ РЪКОПОЛОЖЕНІЕ , РЕКШЕ ДА НИЧТО  
 ЖЕ СЩЕНИЧЕСКАГО ТВОРИТЪ . ПРАВИЛО ,  
 3 . Причѣтниківъ , или мнѣхъ , Ѣ коннѣтко , 3  
 или въ котѣрыхъ снзъ Ѡ своегѣ и зѣтѣпнѣзъ ,  
 проклатъ . ТОЛКОВАНІЕ . Ище котѣрѣи  
 мнѣси , или причѣтницы нѣщѣи црковнѣи :  
 мнѣси оубѣ Ѡстававшѣ монастырь , или  
 причѣтницы причѣтъ , и рнзы и змѣнше ,  
 Ѣ коннѣкѣи чнзъ кнѣдѣтъ , или мирскѣи  
 снзъ прѣимѣтъ , и не покаютѣся ни Ѡбратѣ  
 тѣя , ни восхотѣтъ взѣти своегѣ Ѡбра  
 за , егѣ же прѣжде бѣа ради и зкѣлнша ,  
 да боудѣтъ проклати . подобно же семѣу  
 правнлѣ поклѣбѣетъ , и Ѡсмаѣ заповѣдѣ  
 нѣкаѣ , црѣа лесѣна философа , не про  
 щѣющѣи мнѣхѣмъ мирскѣаго Ѡбразѣа на сѣ  
 пакѣи взимѣти . Ище и ѣи , заповѣдѣ  
 поклѣбѣетъ , въ 3ѣкѣ , главѣ лежѣщи пѣркъѣа  
 грѣани , четвѣртыхъ црскнхъ кнѣгъ , и семѣу  
 правнлѣ ино вѣдати прѣтнѣнтѣя .  
 ПРАВИЛО , 4 . Соущѣи Ѣ жилищнхъ , идѣѣ и  
 же живѣютъ нищѣи , или Ѣ монастырь ,  
 или во и нѣхъ црквахъ причѣтницы , да  
 соутъ подзвѣстѣю епископа градскѣаго .

- ѿще же ктò не боудетъ ꙗкоу колн епѣпа , да  
 \* познаетъ епитемію . толкованіе . Идѣже  
 оубо зин живоутъ , ꙗкоу такоу хъ жнлша хъ  
 цркви великіа соутъ , и причетъ не малъ  
 быкаетъ . сегò рздн оубо покелѣбаетъ  
 правило , да и тѣхъ црквей причетницн ,  
 и монастырестн , и инѣхъ црквей , да  
 соутъ подъ властію епѣпа града тогò .  
 ѿще же не покоратса поднмъ бѣтн ,  
 по своему самосильству : ѿще оубо соутъ  
 причетницн , правннмъ запреценіемъ ,  
 да боудѣтъ повннн . ѿще же мнннн ,  
 или мнрстнн челоуѣцы , да боудѣтъ безъ  
 ѡбщенія , срѣчь , да шлѣчатса .
- ѿ правило , ѿ . Причетницн между оубо собою  
 распрò имоуше , ѿще ѡстѣвльше своего  
 епѣпа , къ мнрскнмъ едїамъ прнстоу  
 патъ , по правномъ вноу да прїймѣтъ .  
 причетницн же , ѿще имѣютъ что на епѣпа ,  
 да ѡждѣютъ собора . ѿще же епѣпн на  
 мнтрополїта , константїна града патрїа  
 рхѣ да возвѣстѣтъ . толкованіе . ѿще  
 причетникъ , имѣтъ нѣчто на причетника ,

- \* Идѣже нншнн живоутъ , ꙗкоу такоу хъ жнлш  
 ша хъ цркви великіа поставлѣтн .

НЕ ПОДОБАЕТЪ ѢМОУ СЪДѢТИСА ПРѢД МНРСКІМН  
 СЪДІАМН , НО Ѡ СВОЕГѠ ѢПІКПА . АЩЕ ЖЕ  
 ѠСТАВАЛШЕ СВОЕГѠ ѢПІКПА КЪ МНРСКОМУ СЪДІ  
 ЦЮ ПРНСТОУПАТЪ , ПО ПРВНАШМУ ЗАПРЕЩЕ  
 НІЕ ДА ПРНМѢТЪ . ТАКО ЖЕ И ПРНЧЕТНИКЪ ,  
 АЩЕ ИМАТЪ НѢЧТО НА СВОЕГѠ ѢПІКПА , ДА ПРН  
 ХѠДНТЪ КЪ МНТРОПОЛІТЮ СТРАНІ ТОА : ѢГДА  
 КЪ РЕЧЕННОЕ ВРЕМЯ СОБЕРОУТСА КЪ МНТРОПОЛІТЮ  
 ВСЕА ОБЛАСТИ ѢГѠ ѢПІКПН , ТОГДА ПРѢД МН  
 ТРОПОЛІТОМУ НА СОБОРѢ ДА СОУДНТЪСА . АЩЕ  
 ЛН ѢПІКПЪ ИЛИ ПРНЧЕТНИКЪ КЪ МНТРОПОЛІТОМУ ,  
 ИМАТЪ НѢКЮ РАСПРЮ , Ѡ ПАТРІАРХА ВСЕА ТОА  
 ЗЕМЛН ДА СОУДНТЪСА , ПОДЪ НІМЪ ЖЕ СОУТЬ  
 ѢПІКПН , И МНТРОПОЛІТН ВСѢХЪ ОБЛАСТЕЙ  
 СТРАНІ ТОА : ИЛИ Ѡ ПАТРІАРХА КОНСТАНТІ  
 НА ГРАДА СОУДНТЪСА . СІА БО ВЛАСТЬ НН  
 КОМУ ЖЕ Ѡ ИНѢХЪ ПАТРІАРХЪ ДАНА БЫСТЬ ,  
 НН Ѡ ПРВНАЪ , НН Ѡ ЗАКОНА ѢЖЕ СЪДІТИ  
 МНТРОПОЛІТА , ПОДЪ ИНѢМЪ ПАТРІАРХОМУ  
 СОУЩА , ДРУГОМУ ПАТРІАРХУ , НО ТОКМУ  
 КОНСТАНТІНА ГРАДА ПАТРІАРХУ , СІЕ ДАНѠ  
 ѢСТЬ . ПРВНО , ГІ . ВО ДКОЮ ГРАДУ Т  
 ѢДІНЪ ПРНЧЕТНИКЪ ДА НЕ БОУДЕТЪ . АЩЕ ЖЕ  
 И ПРНЧЕТЕТЪСА , КЪ ПЕРВЫН ДА ВОЗВРАТИТСА .  
 АЩЕ КТО Ѡ ОНОУДУ ПРІЙДЕТЪ ВЪ ДРУГІН ,

да не пришещитъса никимъ же образомъ ,  
 къ жребію первыя цркви . ТОЛКОВАНІЕ .  
 СѢ ПРАВЛО НЕ ѠСТАВЛЯЕТЪ ПРИЧѢТНИКА ПОД  
 ДВѢМА ЕПѢПОМА БЫТИ , РЕКШЕ , КО ДВОЮ  
 ГРАДѸ , ЕЖЕ ЕСТЬ И К ТОГѸ ГРАДА СОБОРНѢИ  
 ЦРКВИ , И ВСЕГѸ КОЧЕНѸ БЫТИ К ПРИЧѢТЪ ,  
 И КО ОБОЮ СОБОРНЮ ЦРКВѸ СЛѸЖИТИ , И ПРИ  
 ЛѸЧАЮЩЮСА ЧЕСТЬ ПРИЧѢТНИКѸМЪ ПРИМА  
 ТИ , И Ѡ СЕА ЦРКВЕ И Ѡ ИНЫА . но ѡще по  
 хоти ради соуетныа славы , и къ большей  
 цркви прейдетъ , да возвращенъ боудетъ  
 ѡбїе к цркви , к ней же прежде поставленъ  
 бысть . ѡще же поволн своего епѣпа , къ  
 иной соборнѢи цркви преселитъса , и ко  
 чтенъ боудетъ к причѣтъ , да не иматъ при  
 чаетїа шюдъ кзнимати каковѸ любо чѣсть ,  
 Ѡ приходящегѸ к первю црквѸ имѣнїа .  
 ѡще ли несбытствомъ начнетъ кзнимати что ,  
 ѡи своего степенѣ да Ѡпадѣтъ . ПРАВЛО , ѡи .  
 Трѣбующїи помози нищїи , епосланїи мїр  
 ными , да ѠхѸдатъ , а не составильными .  
 иѣо ставильнаа посланїа причѣтникѸмъ  
 даютъса . ТОЛКОВАНІЕ . Мїрное посланїе  
 ЕСТЬ , РЕКШЕ , ГРАМОТА ЕПѢПА . да Егда

. КО ДВОЮ ЦРКВАХЪ ПРИЧѢТНИКА ДА НЕ СЛОУЖИТЪ .

оубо хотѣтъ трѣбующи нишии шити  
нѣгдаѣ , и просити милостыни , козъ  
мѣтъ шощеніе ш епископа , рекше , мнѣ  
ндо грамотѣ , да идѣже хотѣтъ показоу  
ютъ . и вѣдаще христіане іакѡ ѣ мироу  
шощенн соуть ш епископа , даютъ имъ  
милостыню , и помогають имъ елико кто  
можетъ . Стѣвильнаа же посланіа причѣ  
тникомъ даютъса : да егда хотѣтъ  
прити ко ннѣ градоу презбитери , или  
діакони , и вѣити ѣ причѣтъ тогѡ града  
цркви , да имѣютъ ш своего епископа  
стѣвильнаа посланіа , рекше грамоты ,  
ѣ ннѣ же ѣсть напѣсано поставленіе ннѣ  
и свѣдѣтельство , іакѡ непорочни соуть  
житіемъ и правокѣріемъ : и показавше  
градоу тогѡ епископѣ , и такѡ пріати  
бывають . и ѣ сеиу нишии правнаа стѣихъ  
аплъ , пѣтаго надесять , и шестаго  
надесять .

---

нишии по ннѣмъ градомъ и селомъ просѣ  
шии безъ епископанѣхъ грамотѣ милостыни  
да не пробѣатъ , понеже мнози ѣ ннѣхъ  
лжепророцы іавлаютьса .

Ѣ ПРАВНО , Ѣ . ѢДИНА ОБЛАСТЬ НАДѢ  
 ОБЛАСТИ НЕДѢЛІТЕА . ѢЩЕ ЛИ КТО РАЗДѢ  
 ЛІТЪ , НѢСТЬ ЕПІСКОПЪ . ГРАДА ЖЕ ѢЩЕ  
 ЦРЬСКИМИ ГРАМОТАМИ ПОЧТЕНЪ ѢСТЬ ЕПІ  
 СКОПЪ ЕГѠ , ТОКМУ ЧЕСТЬ ЕДИНЪ ДА  
 ИМАТЬ . ИСТИННЫИ ЖЕ МИТРОПОЛІТЪ , СКО  
 ПРАВЛЕНІА ДА ДЕРЖІТЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ѢЩЕ ПРИСТОУПИТЪ КО ВЛАСТЕЛѢМЪ ЕПІСКОПЪ ,  
 И ПОТЩАВЪСА МОЛІТЪСА , ДА ПОЧТЕНА БОУ  
 ДЕТЪ ЕПІСКОПІА ЕГѠ , ЧЕСТІЮ МИТРОПОЛІТ  
 СКОЮ , И ТОЙ ДА ИМЕНУЕТСА МИТРОПОЛІТЪ ,  
 И ТОГѠ РАДИ РАЗДѢЛІТИСА ЕДИННОЙ ОБЛАСТИ  
 НА ДВѢ , ТАКОВЫИ СВОЕГѠ ДА ШПАДЕТЪ СТЕ  
 ПЕНЕ . ВЛІКО ЖЕ ЕПІКПИ ПОЧТЕНИ БЫШЕ ,  
 ПРѢЖДЕ СЕГѠ МИТРОПОЛІТСКОЮ ЧЕСТІЮ , НЕ ПО  
 ТЩАНІЕМЪ ЕПІСКОПОВЪ , НО ПАЧЕ ДОБРОДѢ  
 ТЕЛИ ИХЪ РАДИ , ИЛИ ЧЕСТИ РАДИ ГРАДѠВЪ ,  
 ИЖЕ ШЦРА ГРАМОТАМИ ПОЧТЕНИ БЫША , И  
 ЕПІКПИ ИХЪ ПОЧТЕНИ БЫША , ГАКѠ МИТРОПОЛІ  
 ТИ , ТІИ ОУБѠ ЧЕСТЬ ТОКМУ ДА ИМѢТЪ , И  
 ДА ИМЕНУЮТСА МИТРОПОЛІТИ . ИСТИННЫИ ЖЕ  
 ПЕРВЫИ МИТРОПОЛІТЪ , ПОДЪ НИМЖЕ БАХѠ ТІИ ,  
 ПЕРВІЕ СВОЕѠ МИТРОПОЛІИ ПРАВЛЕНІЕ , И ОБЛАСТЬ  
 ДА ДЕРЖІТЪ . И ПОСЛѢЖДЕ ЕГѠ ПОЧТЕНАГО  
 ЦРѢМЪ МИТРОПОЛІТА БЫШЕ ДА СѢДДЕТЪ ,

и всѣю областію епископи того единого  
митрополита да имѣютъ , и да не раздѣ-  
ляются и тыя по раздѣленію области .  
но ѣще что иное правленіе , кааждо епи-  
скопїа области егѡ имаше , цѣло емоу  
да соблюдетъса . и шюдъ ни что же да  
не шиметъса ѡ обладанїа егѡ , ни дасть  
са почтеномѡ митрополитѡ . **ПРАВНО , ГІ**  
**ГІ .** Причетники безъ ставныхыя грамо-  
ты , ко ины градъ пришедъ , не прича-  
стены . **ТОЛКОВАНІЕ .** Се ко многыхъ  
правнѣхъ речено естъ , ѣще ѡ иномѡ епи-  
скопа поставленъ презвитеръ , или ди-  
аконъ ко ины градъ приидетъ , не имын  
ставныхыя грамоты ѡ епископа своегѡ ,  
нѣсть прощенъ служити . **ПРАВНО , ДІ**  
**ДІ .** Чтецъ или пѣвецъ , еретическю  
поймъ женоу , и чада е нею пришедѣтъ ,  
да пришедѣтъ ю ко общенію . ѣще ли соуть  
тамѡ не крещена , к томѡ да не боудетъ  
крещена ѡ еретиковѡ . **ТОЛКОВАНІЕ .**  
Ѣже поймати на сочетаніе брака правокѣ-  
рномѡ еретическю женоу , или дщерь  
дати за еретика , десятое и тридцать  
первое правно , собора иже к лаодикин ,

и седмьдесятъ второе правило шестяг҃о все  
ленскаг҃о собора , иже к троумѣ полатнѣмъ ,  
и се правило шрицаѣтъ . ище же нѣкѣи  
чтѣцъ , или пѣвѣцъ прежде сего правила ,  
и шиноверныхъ женоу вза , и чада ѣнею  
сотвори , и ище боудетъ крестнѣз юъ въ  
еретницѣхъ живын , да приведѣтъ юъ к при  
чащенію соборныа цркви . ище же не крестѣ  
нѣ имать , к томѣ съ еретникѣ да не жи  
ветъ , но въскорѣ штоудѣ шшѣдъ , к со  
борнѣи цркви да приведѣтъ юъ , и бжестве  
номѣ да сподобитъ крещенію . **пРАВИЛО ,**  
**ѿи ѿи .** Діаконѣа прежде чѣтыредесѣте лѣтъ  
не быѣетъ . ище же брака ради слоужѣѣ  
порѣгѣетъса , да боудетъ проклатѣ .  
**ч҃ОЛІСОВАНИЕ .** Не подобѣтъ жени прежде  
чѣтыредесѣте лѣтъ поставлѣти діаконѣ  
сы . ище же чѣтыредесѣте лѣтъ соуши по  
ставлена боудетъ , и по поставленіи идетъ  
замѣжъ , гакѣ порѣгѣетъса бжѣи блгодѣ  
**ѿи ти** , да боудетъ проклатѣ . **пРАВИЛО ,**  
**• ѿи .** Чернорѣзцы , и чернорѣзцы ,

- 
- чернѣмъ и чернѣамъ постригшиса , не  
разстригѣтиса , и бракѣ не причѣтѣтиса .

да неженатца ни посагаютьъ , понеже ѡще  
 то сотворатъ , боудуть влачени . толко  
 ваніе . Чернорізецъ , или чернорізница ,  
 единою ѡбещавшиса евоки работати ,  
 ѣ чистотѣ и въ дѣствѣ вса дни животѣ  
 своего : и ѡще потомъ шпадоутъ , ѡбѣ  
 щаніе свое ѡверше , рекше , или черно  
 різецъ ѡженитса , или чернорізница по  
 сажнетъ , влаченію да боудуть покінни .  
 правило же шестидесятое великаго вселѣна  
 таковымъ прелюбодѣйническое запрещеніе  
 дати повелѣветъ . правило , 31 . 31  
 Посредѣ елз предѣлз , или накраи нѣ  
 гдѣ , ѡще тридесать лѣтъ держанъ  
 есть беспоминаніа , да держитса . ѡще  
 же еноутрь тридесати лѣтъ , коепоман  
 етса ѡнемъ , да соудатса . ѡще же по  
 стѣвнтса градъ црскимъ повелѣніемъ ,  
 градскимъ и людскимъ оуставомъ , да по  
 слѣдетъ и чинъ црковныхъ предѣлз .  
 толкованіе . ѡще оубо подъ црковною  
 власть , рекше , подъ епископію прейдетъ  
 мирскихъ людеи предѣлз нѣкакъ , или  
 ино что ѡ таковыхъ , и зачетыредесать  
 лѣтъ , оумолчаша господіе , ни какоже

пома<sup>н</sup>оу<sup>ѣ</sup>ше ѿ тако<sup>в</sup>ы<sup>х</sup> держа<sup>щ</sup>имъ и ,  
 к<sup>ѣ</sup> том<sup>ѣ</sup> немо<sup>г</sup>утъ вз<sup>ѣ</sup>ти тако<sup>в</sup>ы<sup>х</sup> , то  
 г<sup>о</sup> ради ш<sup>о</sup>гони<sup>и</sup> , поне<sup>ж</sup>е за то<sup>л</sup>ки<sup>и</sup> лѣ<sup>т</sup>ъ  
 не<sup>к</sup>о<sup>с</sup>пома<sup>н</sup>оу<sup>ѣ</sup>ша . И<sup>ѣ</sup>ще<sup>ж</sup>е ц<sup>р</sup>к<sup>о</sup>вь ѿ др<sup>ѣ</sup>г<sup>и</sup>  
 ц<sup>р</sup>к<sup>е</sup> , р<sup>ѣ</sup>к<sup>ш</sup>е , е<sup>п</sup>и<sup>с</sup>ко<sup>п</sup>іа ѿ е<sup>п</sup>и<sup>с</sup>ко<sup>п</sup>и<sup>н</sup> ,  
 и<sup>м</sup>ать вз<sup>ѣ</sup>то нѣ<sup>к</sup>іа ради к<sup>н</sup>ны , сел<sup>о</sup>  
 и<sup>л</sup>и к<sup>н</sup>ноградъ , и<sup>л</sup>и и<sup>н</sup>о что тако<sup>в</sup>о ,  
 и за т<sup>р</sup>и<sup>д</sup>е<sup>с</sup>ать лѣ<sup>т</sup>ъ не<sup>к</sup>о<sup>с</sup>пома<sup>н</sup>утъ ѿ  
 тако<sup>в</sup>ы<sup>х</sup> гос<sup>п</sup>од<sup>і</sup>е , но о<sup>у</sup>мол<sup>ч</sup>атъ : и  
 и<sup>ѣ</sup>ще пот<sup>о</sup>мъ на<sup>ч</sup>н<sup>ѣ</sup>тъ нѣ<sup>ч</sup>то гла<sup>г</sup>о<sup>л</sup>ати  
 ѿ томъ , да ш<sup>р</sup>ино<sup>к</sup>ени бо<sup>у</sup>д<sup>ѣ</sup>тъ , поне<sup>ж</sup>е  
 за то<sup>л</sup>ки<sup>и</sup> вре<sup>м</sup>я о<sup>у</sup>мол<sup>ч</sup>аша . Пове<sup>л</sup>ѣ<sup>в</sup>аетъ  
 о<sup>у</sup>б<sup>ѣ</sup> и с<sup>ѣ</sup> п<sup>р</sup>ав<sup>н</sup>ло , іак<sup>ѡ</sup> и<sup>ѣ</sup>ще нѣ<sup>к</sup>іи е<sup>п</sup>и<sup>с</sup>  
 ско<sup>п</sup>ъ ѿ др<sup>ѣ</sup>г<sup>и</sup> е<sup>п</sup>и<sup>с</sup>ко<sup>п</sup>а , и<sup>л</sup>и ѿ со<sup>с</sup>ѣ<sup>д</sup>  
 ско<sup>н</sup>хъ , и ѿ жи<sup>в</sup>о<sup>у</sup>щ<sup>н</sup>хъ на<sup>к</sup>ра<sup>н</sup> нѣ<sup>г</sup>дѣ<sup>ѣ</sup> по  
 нѣ<sup>к</sup>о<sup>ѣ</sup> рас<sup>п</sup>р<sup>ѣ</sup> воз<sup>м</sup>етъ сел<sup>о</sup> , и<sup>л</sup>и к<sup>н</sup>но  
 градъ , и<sup>л</sup>и и<sup>н</sup>о что тако<sup>в</sup>о , и по<sup>п</sup>ре<sup>ш</sup>  
 ст<sup>к</sup>іи т<sup>р</sup>и<sup>д</sup>е<sup>с</sup>ати лѣ<sup>т</sup>ъ , и<sup>ѣ</sup>ще не<sup>к</sup>о<sup>с</sup>пома<sup>н</sup>  
 нутъ ѿ н<sup>ѣ</sup>мъ , да дер<sup>ж</sup>атъ т<sup>к</sup>ѣ<sup>р</sup>д<sup>ѡ</sup> . И<sup>ѣ</sup>ще  
 же п<sup>р</sup>е<sup>ж</sup>де и<sup>с</sup>пол<sup>н</sup>еніа т<sup>р</sup>и<sup>д</sup>е<sup>с</sup>ати лѣ<sup>т</sup>ъ  
 взы<sup>с</sup>к<sup>а</sup>ніе и рас<sup>п</sup>р<sup>ѣ</sup> бо<sup>у</sup>детъ ѿ томъ , дер<sup>ж</sup>  
 щ<sup>и</sup>и тако<sup>в</sup>а , не<sup>о</sup>п<sup>р</sup>ав<sup>д</sup>ат<sup>с</sup>я с<sup>ѧ</sup>ми ,  
 но со<sup>в</sup>зы<sup>с</sup>ка<sup>ю</sup>щ<sup>и</sup>и тако<sup>в</sup>ы<sup>х</sup> со<sup>у</sup>д<sup>ѧ</sup>т<sup>с</sup>я п<sup>р</sup>ед<sup>ѣ</sup>  
 соб<sup>о</sup>ромъ вс<sup>ѣ</sup>хъ о<sup>б</sup>ла<sup>с</sup>ти е<sup>п</sup>и<sup>с</sup>ко<sup>п</sup>ск<sup>ѡ</sup> . И<sup>ѣ</sup>ще<sup>ж</sup>  
 ц<sup>р</sup>ь со<sup>з</sup>и<sup>д</sup>етъ н<sup>о</sup>в<sup>ѡ</sup> градъ , да не<sup>и</sup>м<sup>ѧ</sup>тъ

распрѣ шѣомъ , ѣже ѣсть блѣзъ ѣгѡ  
 ѣпископъ , и подѣвою власть повинѡути  
 ѣгѡ да неѣшетъ , и градскѣмъ и людскѣмъ  
 ѡбычаемъ да послѣдѡдетъ : и да ѣмать и  
 подѣвою тоѡ ѡбласти ѣпископъ , поднѣмъ  
 же быти повелѣнѣемъ црѣкѡымъ написанъ  
 бысть . ПРАВИЛО , ГІ . Причѣтницы ии  
 и мнѣси , ѡще ѡбращѡутса совѣтъ сѡлъ  
 творѡще , или клѡтвою скѡзѡущеса на  
 ѣпископа , своегѡ степѣне да ѡпадоутъ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ѡще нѣцыи совѣщѡютъ \*  
 совѣтъ сѡлъ , и клѡтками ѡутвержѡютъ  
 са , да неперестоупатъ ѣже совѣщѡша , на  
 ѡубѣеніе нѣкогого болѡрна , или инѡго когѡ ,  
 болѡши инѣхъ всѣхъ грѣхѡвъ , ѡ градскѡ  
 гѡ закона ѡсѡжденіе ѣмѡтъ . тогѡ рѡди  
 и правило повелѣваетъ , причѣтникамъ и  
 мнѣшамъ , ѡще совѣтъ сѡлъ творѡтъ , и  
 клѡтками ѡутвержѡются на ѣпископа , ѡблчѣни  
 бывше , ѡ своегѡ сана да и звѣргѡутса .  
 ПРАВИЛО , ГІ . Дѡци и лѣтѣ собѡръ ѡт  
 бываетъ , и дѣже повелѣтъ ѣпископъ ,  
 ѣже ѣсть ѣ митрополѣи , и да разрѣшѡютъ  
 са распрѣ , и всѡко прекослѡбіе .

\* ѡ закланнѡущнхъ на слѡдъ .

ѣа

- \* ЧОЛКОВАНІЕ . Иакоже прѣжде речено бысть . двѣши въ лѣтѣ соборѣ быти , еже ѡходити на всеа области епѣшомъ , и дѣже повелѣтъ митрополитъ , на разрѣшеніе и на исправленіе кзыскаемыхъ црковныхъ вещей : возбранено же бысть еже двѣши соборѣ бывати ѡ шестѣгв правила , седмѣгв вселенскагв собора , иже въ никен второе собрае : и ѡ осмѣгв правила , шестѣгв вселенскагв собора , иже въ троулѣ полѣтнѣмъ , трудѣ ради и многыхъ потребъ , еже хотѣтъ имѣти на поутное шестѣе , собирающе епѣскопи : и повелѣно бысть единою въ лѣтѣ соборѣ бывати , ѡ сѣдмѣгв Праздника Пасхи , даже до скончаніа Октавра мѣсеца .
- к правило , к . Причетникъ иногв града въ дрѣзѣмъ непричетѣе . аще же екоѡ отечество погубѣвъ , въ дрѣгоу црковь прїидетъ , не имать запрещеніа . епѣскопъ же чюждаго причетника прїимъ , и самъ и егѡже прїатъ , да имать шлѣченіе .

- 
- \* аще и сѣе правило двѣши въ лѣтѣ повелѣе собратися епѣшомъ , но з гв , собора шестѣе правило . и з гв , собора осмѣе единою лѣтомъ .

Толокованіе . Во мнозѣхъ правнѣхъ рече но естъ се , еже непріимати причётника , ѿ инѡгѡ града пришедшаго , безвѣоли сво егѡ емоу епископа . еписъ оубѡ аще пріиметъ чюжаго причётника безписаніа еписпа егѡ , и въ свою еписпію причётетъ и , самъ , и егѡже пріатъ , да боудетъ ѡлѡченъ , дѡндеже причётникъ возвратіѣса въ свою црковь ѡидетъ . ащеже погубѣвъ своѡ отѣчество причётникъ , или вѣрваромъ нашѣдшимъ по плѣнено боудетъ , или инакѡ какѡ запѣтетъ , и пріидетъ вѡинъ градъ , таковаго аще пріиметъ еписъ , не имать запреценіа . правило , ка . Не некушенъ причётникъ , ка или мирскіи человекъ , глаголан на еписпа , непріатенъ . толкованіе . аще кто клевететъ на еписпа , или на причётника , рекше , на презвитера и діакона , подобѣтъ истязати прѣжде житіѡ ихъ , а не безъ испытаніа пріимати ихъ , на ѡклеветаніѡ епископа . аще причётницы соутъ ѡклеветѡющїи , или мнрстїи человекѡцы ,

здѣ ѡ еже разсмотрѣти клеветникѡвъ на сѣенныхъ чїнъ .

да некогда боудѣтъ швержени ш црѣкве ,  
 или причащѣнїа лишѣни , или ш грѣсѣхъ  
 нѣкнхъ шклеветѣемн самн , и себѣ и ѣще  
 нешпряднѣше , или инако како жи  
 тїе имоуше порочно , или вѣрою чюжди ,  
 рѣкше ѣретицы : мнози бо такови црѣко  
 вное бл҃гочїнїе смасти , и прекратити хо  
 тѣше , клеветѣми вини сзшнѣютъ , на  
 непорочныа и правокѣрныа епѣпы и при  
 четники , такови на шклеветѣнїе не при  
 къ атни . правило , къ . оумершѣ  
 епѣплн епѣплѣ , аще что ш соушнхъ егѡ во ехн  
 ещи титъ ктѡ , въ своѣи степѣнѣ согрѣшнѣтъ .  
 причѣ толкованїе . аще епѣпъ оумретъ , и  
 тникъ шсобнаа егѡ емоу имѣнїа , причѣтн  
 да не цы нѣчто вохитатъ , ш своемъ степѣ  
 възмѣ ни бѣдоу прїимѣтъ , рѣкше , да и звѣ  
 къ ржени боудѣтъ . правило , къг .  
 • безвѣдѣнїа епѣпла , в константїнѣ гра  
 дѣ пребывающе причѣтницы и мнїен , и  
 матѣжи воздвїзѣюще , и зграда да и з  
 женоутѣа . толкованїе . иже безъ  
 повелѣнїа своего епѣпа шверѣтѣютѣа ,

• сїе правило на матѣжннкшвъ црѣковнхъ .

Ѣ КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ ПРЕБЫВАЮЩЕ ПРИЧЕТНИ  
ЦИ , И МИНСИ , И МАТЕЖЬ ТВОРАТЪ ЦРКО  
ВНОМЪ СТРОЕНІЮ : ТАКОВІН , МѢСТНИКОВМЪ  
СТЫІА ЦРКВЕ КОНСТАНТИНА ГРАДА , ДА ИЗЪЖЕ  
НОУТСА ШГРАДА . МѢСТНИКЪ ЖЕ , КАЗНІТЕЛЬ  
СКАЗУЕТСА , ЕГОЖЕ ПОСТАВЛЯЕТЪ ПАТРІАРХЪ ,  
ИЛИ МИТРОПОЛІТЪ , КАЗНІТИ ТВОРАЩИХЪ  
БЕСЧІНІЕ ВЪ ЦРКОВНѢМЪ СТРОЕНІИ .

ПРАВИЛО , КДА . МОНАСТЫРЬ ІВБОЛЕЮ ЕПІПА ПО КДА  
СТАВЛЕНЪ , ДА ПРЕБЫВАЕТЪ НЕПРЕТВОРЕНЪ : И  
ІАЖЕ СУТЬ К НЕМОУ ИМѢНІА , ДА БОУДУТЪ  
НЕ ШЕМАЛЕМА . ІАЩЕЖЕ КТО ІНАКОВ НАЧНЕТЪ  
ТВОРИТИ , НѢСТЬ БЕЗЪВНЫІ . ТОЛКОВАНІЕ .  
МОНАСТЫРИ ІЖЕ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА , И БЕЗЪ ПО  
ВЕЛѢНІА ЕПІПА СОЗДАНИ БЫША , НЕ СО  
ЗДАНИ СОУТЬ НИ ШЕКАЩЕНИ . ПОВЕЛѢНІЕМЪ ЖЕ  
И І БЛГВЕНІЕМЪ ЕПІПА , СОЗДАНИИ МОНАСТЫ  
РИ , ІАКОВ БЖТВЕНАА МѢСТА , И БГШ ПО  
РШЧЕНИ СОУЩЕ , ДА ПРЕБЫВАЮТЪ НЕПРЕТВОРЕ  
НИ , И НЕШЕИДИМИ БО ВѢКИ : И МИРЕКАА  
ЖИЛІЩА НИКОЛІЖЕ ДА НЕ БОУДУТЪ КНИХЪ . ДА  
СОХРАНЯЮТЪ ЖЕ ИМѢНІА НХЪ И СТАЖАНІА ,

---

ЕЛЪ И ВИННОГРАДОВЪ И ПРОЧНХЪ СТАЖАНІИ ЦРКО  
ВНЫХЪ , ОУ МОНАСТЫРЕИ НЕ ШИМАТИ .

сѣла и кинноградѣ , и всѣ прочаа , не ѡѣмле  
 ма и не ѡходна ѡнѣхъ . ѡщеже ктѣ престоу  
 пнтъ повелѣнїе сѣ , ѡ правилъ запрещенїю  
 ꙗко да боудѣтъ повинни . ПРАВИЛО , ꙗко .  
 Вноутрь трїехъ мѣзъ , епѣпшмъ да сотво  
 рѣютъ поставленїе , продолжѣтъ же время ,  
 бѣда неѣкаа не ѡрочна . ѡщеже креченое  
 время неоставитъ , запрещенїе оубо да при  
 ѣметъ , попеченїе же да пребываетъ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Нѣцыи митрополїти нера  
 даще ѡ порученыхъ ѣмъ пастырѣхъ , ре  
 кше ѡсоущихъ поднїми епѣпѣхъ , и по  
 змертвїи епѣпа , нехотѣтъ инѣго ескѣ  
 рѣ поставити : повелѣваютъ оубо правла ,  
 нескончавшимся трѣмъ мѣсецемъ по  
 скончанїи епѣпа , дрѣгаго епѣпа постави  
 ти , ѡще неѣкаа бѣда великаа , и не ѡро  
 чна продолжитъ время . ѡщеже болѣ трѣхъ  
 мѣзъ вдобѣтвѣтъ цркъ безъ епѣскупа ,  
 кромѣ неѣкаа ноужн великаа , митропо  
 лїтъ оубо запрещенїе да прїѣметъ : попеченїе  
 же и строенїе , все вдобѣтвѣющїа цркъ ,

---

по епѣпѣ , трїи мѣзы попоставленїи мнѣтъ  
 дрѣгаго поставити .

МЕЖДУ ТѢМЪ ВРЕМЕНЕМЪ , ИКОНОМЪ ДА  
 ДЕРЖИТЪ , И ЦРКОВНОЕ ИМѢНІЕ ЦѢЛО ДА  
 ХРАНИТЪ , ХОТЯЩЕМЪ ЕПІКПЪ ПОСТАВИТИ  
 СЯ . ПРАВИЛО , 15 . ИКОНОМЪ ВО ВСѢХЪ КС .  
 СОБОРНЫХЪ ЦРКВАХЪ , ѿ ПРИЧТА ДА БЫВАЕТЪ .  
 АЩЕ ЖЕ ѿСЕМЪ НЕРАДИТЪ ЕПІКПЪ , НѢСТЬ  
 БЕЗЪ ГРѢХА . ЧОЛКОВАНІЕ . ПОДОБАЕТЪ ВСѢМЪ  
 ЕПІКПШМЪ , ПРИЧЕТНИКА СВОЕА ЦРКВЕ , СІ  
 РѢЧЬ ПРЕЗВИТЕРА , ИЛИ ДІАКОНА ПОСТАВЛА  
 ТИ ИКОНОМА ВЪ ЕПІКПІИ , ДА ПРАВИТЪ ЦРКО  
 ВНОЕ ИМѢНІЕ , ЕЛИКЪ ВХОДИТЪ И ИЗХО  
 ДИТЪ ИЗЪ ЦРКВЕ , И ВНЕШНАА ПРИТЯЖАНІА  
 ДА ПРАВИТЪ ВСЕ ПО КОЛИ СГѠ . АЩЕ ЖЕ ѿБРА  
 ЦЕТСА НѢКІИ ЕПІКПЪ , НЕ ИМЫИ ИКОНОМА ѿ  
 ПРИЧТА ЦРКОВНАГѠ , НО САМЪ СОБОЮ ТАКО  
 ВІА ВѢЩИ ЦРКОВНЫА ПРАВА , ТАКОВІИ  
 ГАКЪ КЛЕВЕТОУ ВОЗЛАГАЕТЪ НА СТѢСТВО , ПО  
 НЕЖЕ НЕДОВѢДОМО И БЕЗЪСВИДѢТЕЛЬ СТРОЕНІЕ ДЕ  
 РЖИТЪ , ПО ПРАВИЛОМЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРИЙМЕТЪ .

---

ГАКЪЖЕ СІЕ , ТАКЪ И СЕДАМЪ СОБОРА , ПЕРВОЕ \*  
 НАДЕЛАТЬ ПРАВИЛО ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЕПІСКОПШМЪ  
 ВСѢМЪ , СТРОИТЕЛА ЦРКОВНОМЪ ИМѢНІЮ ѿ  
 ПРИЧЕТНИКѠВЪ СВОЕА ЦРКВЕ ИЗВРАТИ , А  
 НЕ МИРСКІХЪ ЛЮДЕЙ .

к' семоу ищѣи прѣвила , ѿи , седмѣгв вселѣн  
скагв собора , иже в' никѣн второѣ собраса .  
\* к'з прѣвило , к'з . Причѣтникъ восхнщѣан  
женоу , да и звѣржетса . мирскѣи же чело  
вѣкъ , да боудетъ проклѣтъ , и всѣи помо  
гѣющѣи емоу . толкованіе . Восхнщѣющѣи  
оубѣ жени на сочетаніе брака , и ѿ град  
скагв закона имѣютъ великое ѿсѣжденіе ,  
не маложе и ѿ сщѣенныхъ прѣвилъ имѣютъ  
запрещеніе . аще оубѣ есть причѣтникъ  
восхнщѣтъ дѣвнцѣ , да и звѣржетса , гѣко  
же сѣ прѣвило глѣтъ . аще ли же есть мир  
скѣи челоуѣкъ , и помогшѣи емоу слѣкомъ  
и дѣломъ на восхнщѣніе дѣвнцы , да боу  
дѣтъ проклѣти , дѣндеже восхнщѣнѣю  
шннхъ дѣвнцѣ , аще есть ѿбрѣченна ,  
да поставѣтъ еѣ оубѣоуѣго ѿбрѣченнагв .  
аще ли неѣѣ ѿбрѣченѣ , да предадѣтъ ю  
родителема еѣ , гѣкоже , кѣ е прѣвило  
великагв василѣа повелѣѣетъ . причѣтницы  
же задѣ , четцы и пѣвцы именуѣтъ , тѣи  
бо поставленн бѣвшѣ , и потѣомъ женѣтса .

---

\* ѿ насильствѣющнхъ дѣвнцамъ и женѣмъ .

презвітері же и діакони , ѡженікшеса пре  
 жде , и потѡмъ поставлени бывають .  
 правило , кн . Нокагѡ рѣма епископъ , кн  
 ветхомѡ равночестенъ державкы ради прело  
 женїа . тѣмже понтѣстїн , и асіѣстїн , и  
 фракїѣстїн , и вѣрварестїн , ѡ константїн  
 на града поставляютьсѧ . ЧОЛКОВАНІЕ .  
 Равночестенъ константїна града епископъ ,  
 римскомѡ епископѡ да ѣсть , и равное то  
 мѡ да имать старѣйшинство : понеже црѣ  
 стко и боларестко , ѡ рѣма въ константїнъ  
 градъ преселїса . тѣмъже константїнъ  
 градъ , црѣмъ и болары почтенъ бысть ,  
 и епископъ егѡ да четѣтсѧ , и да повн  
 ноуютсѧ емоу токму понтѣстїн , и асіѣ  
 стїн , и фракїѣстїн митрополїтн , и да  
 поставляютьсѧ ѡнегѡ . такожде и соу  
 щїн въ вѣрварскнхъ земляхъ епископн .  
 ꙗко пакн донстїн , и иллирїчестїн , и де  
 тальстїн , и афинѣстїн , и пелопонѣстїн ,  
 и всеа чгоа земли , и соущїн въ ней гзыцы ,  
 тогда подъ римекнмъ епископомъ бѣша , и  
 той держаше правленїе ихъ . правило ,  
 кн . ꙗще скѡдитъ епископа въ презвітеръ  
 стко , стѡтѡтецъ ѣсть . ꙗще бо повнненъ

кн

НЕ ѠСЦІЕНЪ , СВЕДѢНЫИ ЖЕ БЕЗЪВННІ , ДА  
 БОУДЕТЪ ЕПІПЪ . ТОЛКОВАНІЕ . СТОТЪ  
 СТВѢ ЕСТЬ , ЕЖЕ КРАСТИ СЦІЕННЫА СОСЪ  
 ДЫ ЦРКОВНЫА , ИЛИ ИНО НБЧТО , ЕЖЕ  
 Ъ ДАРЪ БГОВИ ПРИНЕСЕНО БЫСТЬ . РАВНО ЖЕ  
 ТОМЪ И СЕ ЕСТЬ , АЩЕ КОТОРЫИ МИТРОПОЛІТЪ  
 СВЕДЕТЪ ЕПІСКОПА , ВЪ ПРЕЗВІТЕРСКІИ САНЪ ,  
 АЩЕ БО ЕСТЬ ПОВІНЕНЪ Ъ НБКОЕМЪ ГРБСѢ ,  
 ТО НЕ ТОКМ W ЕПІСКОПІИ ЛИШЕНЪ БОУДЕТЪ ,  
 НО И ѠПРЕЗВІТЕРСТВА ИЗВЕРЖЕТЪСЯ . АЩЕ  
 ЖЕ КРОМѢ НБКОЕГ W ГРБХА , НЕПОДОБАЕТЪ  
 ЕГО ПОДВІГНУТИ Ѡ ЕПІСКОПСКАГ W САНА . АЩЕ  
 ЛИ БЕЗЪВННІ СВЕДЕНЪ БЫСТЬ , ДА ПРИИМЕТЪ

А ПАКИ СВОИ САНЪ И ЕПІСКОПІЮ . ПРАВЛА , Л .  
 ЧИНЪ ОБЫЧАИ ЕСТЬ ЕГІПТАН W MЪ , АЩЕ АРХІЕПІ  
 СКОПЪ НЕПОВЕЛІТЪ , НЕ ПОДПІСЫВАТИ : ТОГ W  
 РАДИ БЕЗПОРѢКА СОУЩЕ , НЕПОДПИСАША ПОСЛА  
 НИА ПРПЕНАГ W ЛЕОНА , ДОТДЕЖЕ АРХІЕПІ  
 СКОПЪ ИХЪ БОУДЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ОБЫЧАИ  
 ДЕРЖАХЪ ЕГІПЕТСКАГ W ПРАВЛЕНІА ЕПІСКОПИ ,  
 БЕЗПОВЕЛЕНІА АРХІЕПІСКОПА СВОЕГ W НЕПОДПІ  
 СЫВАТИ . ПОДПИСАНІЕ ЖЕ ЕСТЬ СЦЕВО , АЩЕ  
 БОУДЕТЪ НАПИСАНА ГРАМОТА Ѡ НБКНХЪ ПОТРЕ  
 БНЫХЪ ВЕЩЕХЪ , И ПОВЕЛѢВАЮТЪ ПОСЛА  
 ХѢМЪ ПОДПІЕМЪ ПИСАНІЕМЪ НАПИСЫВАТИ КРЪТЪ

И ИМЕНА СВОА ВЪ СВИДѢТЕЛЬСТВО И НА ОУТВЕРЖЕ  
 НІЕ ПИСАНЫМЪ . ПОНЕЖЕ И СЕЙ ИЖЕ Ѣ ХАЛКИДСО  
 НѢ СТЫИ ВСЕЛЕНСКІИ ЧЕТВЕРТЫИ СОБОРЪ , ПРИ  
 МАРКІАНѢ БЛГОЧЕСТІВѢМЪ ЦРѢ СОБРАСА , НА  
 СЛОЧЕСТІВАГО И СКВЕРНАГО ЕРЕТНИКА ДІОСКО  
 РА , ИЖЕ БѢ ТОГДА АРХІЕПІСКОПЪ АЛЕΞАНДРІЙ  
 СКІИ : ТОЙ БО НЕЧЕСТІВЫИ ПРИКНАДѢНІЕМЪ ,  
 ПЛОТЬ ПОНЕСША ГДА БГА НАШЕГѦ БАСНОСЛОВА  
 ШЕ , И КЪ ЕДИНОМЪ ЕСТЕСТВѢ , И ПО СОЕДИНЕ  
 НІИ ТОГѦ БЫТИ ГЛАГОЛАСЕ , И КЪ БЖТКОУ  
 СТРАСТИ ПРИЛАГАСЕ . ТОГѦ РАДИ ОУБѦ СТИИ  
 ОЦЫ , СЕГѦ Ѡ ПРТОЛА АРХІЕПІСКОПАГѦ ИЗВЕРГЪ  
 ШЕ , И ПРОКЛАША . И НЕБѢ И ЕЩЕ Ѣ ТОГѦ  
 МѢСТѦ НЕЧЕСТІВАГѦ , ДРУГИИ АРХІЕПІСКОПЪ  
 ПОСТАВЛЕНЪ . НАСЕГО ЖЕ И СТАГѦ ПАПЫ РИМ  
 СКАГѦ ЛЕСНА , ПРАВОВѢРНОЕ ПОСЛАНИЕ , ПО  
 ПИСАТИ ПОВЕЛѢНИ БЫКШЕ . ЕГИПЕТСКИИ ЕПІ  
 СКОПИ ѠРЕКОШАСА ГЛАГОЛЮЩЕ , ОБЫЧАИ ЕСТЬ  
 НАМЪ , НИЧТОЖЕ ТКОРИТИ ЦРКОВНАГѦ БЕЗЪ  
 ПОВЕЛѢНІА АЛЕΞАНДРІЙСКАГѦ АРХІЕПІСКОПА . И  
 НЕ ПРИНОУЖДЕНИ БЫША КЪ ТОМЪ : НО ДАНО  
 БЫСТЬ ИМЪ ВРЕМА ПРЕЖДАНІЮ , ДОНДЕЖЕ ПО  
 СТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ , АЛЕΞАНДРІЙСКІИ АРХІЕПІ  
 СКОПЪ , И ТАКѦ ПОВЕЛѢНІЕ ЕГѦ ПОПНШДТЪ .

пράвила , дѣго , вселѣнскаго собора

вопрошени же быша , ѿ архіерей и ѿ боларъ  
соущихъ на соборѣ , дати на себѣ поручни  
ки , ꙗко да не ѿидутъ ѿ константина  
града . ѿще же неимѣютъ поручникъ ,  
да кленутся црѣкою главою , и спасеніемъ  
своѣмъ , ꙗкоже ѿждати и не ѿйти ,  
дѣндеже александрійскіи архіепѣпъ  
поставленъ боудетъ .

Помощію же бжїею , доидоша къ тріемъ  
и четвѣртаго вселѣнскаго собора прѣвила ,  
ѿже к халкидонѣ .

Сей стѣи вселѣнскіи соборъ четвѣртын бысть  
к халкидонѣ , подтверженіе перкомъ  
вселѣнскомъ соборѣ , ѿже  
к никенъ бысть .



# СѢАГѠ ПОМѢСТНАГѠ ГЛА ДІ

## СОБОРА

Иже въ сардиніи , сирѣчь , въ средцѣ ,

правилъ , ꙗко .

**И**же въ средцѣ сѣи помѣстнын соборъ  
бысть , црствующъ константинъ снъ  
великагѠ константина : той бо прило  
жиша ко аріанстѣи ереси , потщаніе  
твораше , ꙗже въ никен наперкомъ со  
борѣ изложеню вѣрѣ развратити . Сіе  
оубо оубѣдѣвъ братъ егѠ конста , ста  
рагѠ рима самодержецъ , ѿ возвѣщенія  
тогда соущагѠ папы іоуліа , и такѠ со  
вѣтомъ тогда соущагѠ того папы , гра  
мотѣ написавъ , попретн братѣ глагола ,  
ѣще непрестанешн смущаа црковь , и  
вѣрѣ правокѣрндою поколебѣа , брань воз  
двигнѣвъ прѣидоу нѣа . Онъ же протнѣв  
томѣ пославъ братѣ глагола , испытай  
извѣстнѠ ѡвѣрѣ . Тойже извѣщенію

быти сотщаніемъ повелѣ : Совѣщаѣста  
 оубо самодержца Оба , собратиса архі  
 ереомъ , и шптѣхъ избранныю вѣрѹ держ  
 жати . тѣмъ же повелѣніемъ реченю  
 братѹ и црю , собрашася епископн , во  
 сточннн же и западннн , числомъ триста  
 четыредесать едннъ , к сарданкін . иже  
 нынѣ глаголетъса средѣцъ : и сокопроша  
 нію бывшѹ ѡ повелѣніихъ , иже к никен ,  
 и согласнѹ всн и звѣстнша сіа , запо  
 вѣдѹ изложнвъше , оутвержающе стѣбе  
 сложеніе вѣры , иже к никен стін оцѹ  
 и звѣобразнша , и то держати , и непре  
 творимѹ быти томѹ повелѣша . моудрѹ  
 ствдющнхъ же паче того , и нетакѹ вѣ  
 рдющнхъ , шмещдще и проклиннающе .  
 Сн же стін оцѹ , иже въ средцѣ собра  
 шася , и правнла изложнша на црковное  
 строеніе , гаже соуть сіа .

а правило , а . Не ѡбращетса епископъ  
 ѡ мала града к великѹ пришѣдъ : иже  
 оубо ѡ смнрѣнаго к высокѹ прескочнтъ ,  
 гакѹ гордѹ и лнхонмецѹ ѡбрѣтѣса , вса  
 днн животѹ своегѹ , да боудетъ безъ при  
 чашеніа . толкованіе . еже преходнти

Епископомъ ѿ града ко градъ ; сирѣчь ѿ  
 стáвльше свою епископію , и иноу ю взима  
 ти , се правило ѿнюдъ такокомъ дѣлу не  
 повелѣваетъ быти : но ѿще и боудетъ ,  
 жесточе преходящыя моучитъ . познав  
 ше оубо стїи оцѣи ѿ сеа вѣщи , гакъ ни  
 единыъ же епископъ ѿ великаго града , к мень  
 шин градъ тѣнитъ прентн , но ѿ мала  
 града къ вѣшнн и большн градъ желаетъ  
 прескочити , гордыни ради и лихонства :  
 повелѣша такокомъ ни е мирскими человек  
 ки равнѡ причащенїа имѣти , но по нз  
 верженн сана , и причащенїа ѡлучен  
 быти . правило , в . ѿще кто ѿ гра  
 да ко градъ прешедъ , и молвы творитъ ,  
 ѿ народа прїимáа себѣ поборники , да  
 глаголютъ , желаемъ и молнма , да боу  
 деши намъ епископъ , той ни насáмои  
 кончинѣ не причастенъ .

толикованїе . ѿще которын епископъ к то  
 лнко шатанїе и неистокство пршедъ , и  
 дерзнетъ просити и прентн ѿ града ко градъ ,

---

Епископомъ и іереемъ богатства ради  
 ѿ цркви къ црквн не переходити .

ПРАВНА ПОМ'ЄСТНАГО СОБОРА САРДИНІЙСКАГО

ГЛАГОЛА , ГАКѸ ХОТ'АТЪ МЕНЕ ЛЮДІЕ ГРАДА ТОГО : И ШТОУДА ВЗЕМЪ ГРАМОТЪ , ПОКА ЗОУЕТЪ НАПІСАНОЕ КЪ НЕМОУ Ш ВЕС'ХЪ ГРАЖДАНЪ МОЛЕНІЕ , ГАКО ЖЕ ДА БЫ ИМЪ ЕПІСКОПЪ БЫЛЪ ; ЕЖЕ ГАКѸ ЕСТЬ , ГАКѸ СМЫШЛЕ НИЕМЪ И ХИТРОСТІЮ ТАКОКОЕ БЫТЬ , МАЛО Н'БКНХЪ , МЗДОЮ И ДАРЫ И ЧЕСТІЮ КОЗЪ МОГЛЪ ПРИКЛЕШИ КЪ СЕБѸ , ДА ВЪ ЦРКВИ СТАВЪШЕ МОЛВЪ СОТВОРАТЪ , ГЛАГОЛЮЩЕ ВЕЛЕГЛАСНО , ПРОСАЩЕ ИМ'БТИ ТОГО ЕПІСКОПА . ТАКОКАГО ОУЕО ГАКѸ СѸ ЛѸ СМ'БЪЗША , И ТАКОКОЕ СОТВОРША , И ПОЗНАНА БЫВША КЪ ТОМУ , ВЕЛМИ СТЫИ СЕИ СОБОРЪ ШЕДА : ШРЕЧЕ КО ТОМУ НИ КО ИСУДАѸ Ш ЖИТІА ДОСТОИИВЪ БЫТИ ПРИЧАЩЕНІА , И НА ЗНАМЕНА . СТРАШНО КО ЕЕ И СТРАШНО ЕСТЬ , ЕЖЕ НИ КО ИСУДАѸ ЖИТІА НЕ СПОДОБИТЕЛ ПРИЧАЩЕНІА , ЕГО ЖЕ НЕ ШБРАЩЕШИ КО ВЕС'ХЪ ПРАВНАѸ НА ПІСАНА Ш ИН'БХЪ НИ ШКОНХЪ ЖЕ ГР'Б'БХЪ ТАКОКА ЗАПРЕЩЕНІА .

---

ЕПІСКОПЪ НИ КО ИСУДАѸ ЖИТІА ПРИЧАСТІА ДОСТОИИВЪ , ДАРЫ И ЧЕСТІЮ КО ХИТРИВИИ ПР'ТОЛЪ , ТАКО ЖЕ И ІЕРЕН .

ПРАВНО , Г . Ни котóрын же єпѣпъ непó ꙗ  
 званъ вó градъ да не прїидеть . И єпѣпъ  
 съ єпѣпомъ аще ѡмать прю , чюжаго єпѣ  
 скопа да непризоветь . ащели же ни , да  
 соудитъ римскїи , тоу боудеть чюждин .  
 ТОЛКОВАНІЕ . В'различныхъ правнѣхъ речено  
 єсть , еже никомѣже дерзнути ѡ своегò  
 предѣла во иноую область переходити , аще  
 небудетъ позванъ ѡ области тоа митропо  
 лїта , и ѡ соущихъ єнїмъ єпѣпъ : тожде  
 оубо и єнї єтїи соборъ повелѣаетъ . Но  
 аще котóрын єпѣпъ , съ дрѣгїмъ єпѣпомъ ,  
 ѡнѣкоей кѣци распрю ѡмать , и єнїмъ да  
 соудителя прѣ соборомъ тоа области , к' нѣи  
 же єсть : и не подобаетъ ѡ иныа области ,  
 разѡма ради нѣкнхъ єпѣпъ призывать ,  
 но ѡ єдинѣхъ тоа области єпѣпъ суди  
 тиса . и аще не оубоденъ ємоу боудеть  
 соудъ , и мнїтъ ꙗкѡ не поправѣ ѡсѡжденъ  
 быкъ , судякын єгò митрополїтъ и єпѣпн ,  
 да козѣвѣстатъ римскомѣ папѣ приєнїемъ  
 кннотъ и соудъ , какѡ ѡсѡдїша ѡ . и ащ :  
 не восхотїе тогò суда и тої , или самъ  
 разсмотрїкъ соудъ , аще правѡ ѡсѡ  
 жденъ быеть , козѣвѣститъ ѡмъ писанїемъ .

ѡще ли же нѣ , тамъ блѣзъ нѣхъ соушїа  
 ѡбласти епѣкѣомъ повелѣтъ , да сотворше  
 себоръ , соудатъ емоу пакн вторбе .

Ѧ ПРАВНЛО , Ѧ . Епѣпа нзвержена соуша ,  
 и крѣпѣща и глѣща , гѣкъ не попрѣвѣ  
 ѣсть соудъ , ѡще рѣмскїи не повелѣтъ ,  
 не постѣкнѣтн нѣго . тоѣ бо да разѣмо  
 трѣтъ нзверженїе , нлѣ посѣлннн , нлѣ  
 грамотамн . толокѣнїе . ѡще нзверженъ  
 соудетъ епѣпъ , ѡ крѣхъ соушнхъ епѣпъ  
 ко ѡбласти , и ѡще мнѣтъса не попрѣвѣ  
 ѡсѣжденъ , и пакн хѣцетъ сдѣнѣса ко  
 епѣпїи егѣ , не постѣкнѣтса ннъ епѣпъ ,  
 дондеже рѣмскїи папа ѡ нзверженїи нспы  
 тѣетъ : томѣ ко порѣченъ ѣсть ѡсѣдѣ  
 кнн егѣ себоръ . Достѣнно же ѣсть папѣ  
 рѣмскомѣ , елѣцы же соутъ посѣмъ правн  
 лѣ , елѣкъ ѡбласти соушїи блѣзъ нѣхъ  
 напнѣтн , да кн епѣпн ѡбласти тоѣ  
 собравшеса , разѣмотрѣтъ епѣпа тогѣ  
 нзверженїе . нлѣ презѣнѣтеры евоѣ да по  
 слетъ къ епѣкѣомъ тѣмъ , и такоѣнн  
 соудъ пакн да преоудатъ .

п<sup>р</sup>авило , ѳ . ѿще мнрскѣмъ челоуѣкомъ ѳ  
нзбрѣшнмъ епископа , н епископи вси  
прѣидутъ , едѣнъ же ѿ людѣй ѡстанетъ ,  
да прѣзванъ боудетъ . н ѿще же позванъ  
непрѣдетъ , бзыскѣемъ , н да поставитъ  
са .

толкованіе . Се оубо первіе  
бѣсть , еже причетникомъ н старѣйши  
намъ града нзбрѣти епископа , нынѣ же  
то недѣйствиетъса , но ѿ митрополѣтъ  
н ѿ епископъ нзбрѣніе бѣветъ , тѣмъ бо  
нзбрѣютъ н поставлѣютъ , ꙗкоже н трѣ  
тіе надесятъ правило , нже въ ласодикѣи собо  
ра пожелѣветъ : н деѣтѡе надесятъ  
правило нже ко антнохѣи собора , н ꙗна  
многа . подобѣетъ оубо всѣмъ соущимъ  
ко области епископомъ прѣтѣи на нзбрѣніе ,  
нлѣи напоставленіе епископа . ѿще же вси  
неснѣдѣтса , грамотами да сложѣтса ,  
къ прѣшѣдшнмъ напоставленіе .

п<sup>р</sup>авило , ѵ . егда поставлѣетъса ѵ  
митрополѣтъ , блѣжннхъ странъ митро  
полѣти да снѣдѣтса . толкованіе .

егда хощетъ митрополѣтъ поставити  
са , всѣхъ областѣй митрополѣти ,  
елѣкоже нхъ естъ въ правленіи томъ ,

рѣкше, во всѣхъ странѣхъ твоихъ необыкаютъ по зыкаемн на поставленіе егѡ : но ш бліжнихъ странъ митрополити да соберутся, инѣмъ бо далече соущимъ немощно есть въскорѣ прїити. аще покончаніи епѣпа прежде кончаніа триѣхъ мѣсцъ, поставляется инъ епѣпъ енегѡ мѣстѡ, вѡбъ стѣдующихъ црквахъ, такоже двѣдесать пѣтѡе право повелѣваетъ, четвертаго вселенскаго собора иже к халкидонѣ.

- 3. право, 3. В малѣ градѣ и к всен и дѣ же доклетъ, и единъ презвитеръ наученіе, епѣпъ не поставляется. аще же многочело вѣченъ боудетъ градъ, да поставляется. толкованіе. несть потребенъ к селѣ, или к малѣ градѣ поставлѣти епѣпа, и дѣ же можетъ и единъ презвитеръ люди оучити, да не единичитъса епископское има и гдѣ стко. и аще же и малъ градъ, многочело вѣченъ же боудетъ, да поставляется : по доблетъ оубѡ к томъ поставити епѣпа.

- многочлѣнѡ градѡ не возмѡжно бѣти безъ епѣпа оученіа ради людеи, и исправленіа ради дѡбрыхъ дѣлъ, аще и малъ градъ.

правило , ѿ . Ище сиротѣ или вдовица , къ ѿ  
 кой напастн ноуждею страждуще , и по  
 молаета епѣпѣ помощн ѿмъ , да дерзнетъ  
 епѣпѣ , и престоупитъ къ цркви и молаета ,  
 елику можетъ , да помнѣетъ ѿхъ : но  
 да не извѣтомъ тоѣ вины пребоудетъ до  
 лго время къ боухъ , но паче діакона да по  
 сылетъ . правило , ѿ . Прнебгяющимъ ѿ \*

къ цркови да помогаютъ . толкованіе .  
 Иже оубо застѣпати сиротѣ и вдовицы ,  
 и печальныя оутѣшати , и къ напастѣхъ  
 ноуждѣ пріемлющихъ , помогати епѣпѣ  
 должн сѣть . Такоже и къ цркови прн  
 бгяющимъ , своихъ ради прегрѣшеніи ,  
 и трѣбующимъ милости , прходити  
 ѿхъ ради къ цркви , и молитса ѿнихъ  
 емоу , да мститъ ѿбидныя , и да  
 проститъ ѿсѣженныя , нѣкнхъ ради  
 вины и прегрѣшеніи , се правило такъ  
 повелѣваетъ епѣпѣмъ . таковыхъ же ради  
 вины , не ѿстаклати ѿмъ надобзѣ своихъ  
 црквей , и не ходити къ боухъ долго время ,

---

епѣпѣ должн сѣть помогати сиротамъ \*  
 и вдовицамъ .

или индѣ, идѣже црѣ есть, и стужати  
 емоу ѡннхъ, гакъ наводашъ сегѡ ради  
 епкпшмъ порокъ и ѡклеветаніе, непрацаетъ  
 томѣ быти пребвело, но екоимъ діаконшмъ  
 мольбѣ побилати црѣки пожелѣваетъ.

† правило, 1. Братѣ къ братѣ побилатишю,  
 митрополитѣ посолника да ѡукрѣпитѣ, и  
 да пишеть епкпшмъ, к нимже есть мольба  
 посольникѣ помогати. толкованіе.

Епкпз хотѣ послати нѣкое ради мольбѣ  
 къ црѣки, и ѡтомъ грамотѣ пишеть къ  
 братѣ своему, рече епкпѣ, иже есть  
 къ станѡу црѣкѣ, егѡже црѣ позва, да  
 пребываетъ и да ходитъ к нимъ: и аще хо  
 щеть к томѣ послати, долженъ есть, да  
 прійдетъ прежде къ своему митрополитѣ,  
 и написаное къ црѣю моленіе покажетъ, и  
 діакона егѡже хоцеть послати, да самъ  
 митрополитѣ писаніе моленія нечѣжетъ,  
 еда неправедно нѣкое прошеніе иматъ:  
 и гакъ испытаетъ, и грамотѣ своѡ напи  
 шеть, и составительное писаніе едакъ,  
 чѣмъ побилаетаго ѡукрѣпитѣ, и помѡ  
 литъ соуща ѡу црѣ епкпы, да хранятъ  
 и помогати діаконѣ.

п<sup>р</sup>авнло , д<sup>і</sup> . Торговникъ мирскіи человекъ , д<sup>і</sup>  
 илн богатын , аще сщ<sup>н</sup>енныхъ степеній непрѣй  
 детъ , еп<sup>к</sup>пъ не поставитса . степенемъ же  
 рдстоаніе не сѣлѡ малѡ , имъ же искѡшеніе  
 кѣры и блгостн егѡ испытаетъса . аще бо  
 инакѡ , ноксажденъ естъ . толкованіе .  
 Се правнло повелѣваетъ мирскимъ человек  
 комъ , иже на торжищахъ пребываютъ и тоу  
 оупражняютъса , илн нѣкимъ богатымъ  
 кѡпцѣмъ , аще епископскіи санъ хотятъ  
 пріати , инакѡ не повелѣветъ поставитса ,  
 аще прежде не поставятъса , к четцѡи иподи  
 аконы , и діаконы , и презвитеры , и таковѡ  
 слоужбѡ совершатъ , и въкоенждо степенн да  
 прекоудѡтъ время не малѡ , да и житіе ихъ  
 и кѣра на толицѣ времени искоусятъса . Се  
 дмѡе же на десать правнло иже к константинѣ  
 градѣ , въ цркви стѣихъ аптѣлъ , собѡра глаго  
 лемагѡ первагѡ и вторагѡ , ннокѡже ѡ мир  
 скныхъ члкъ , аще и житіе егѡ добрѡ естъ ;  
 но ни мнѣха , еп<sup>к</sup>пскагѡ сана на высѡтѡ  
 въскорѣ возвестн прощаетъ : но перкіе  
 сщ<sup>н</sup>енническіа степенн да пройдетъ , к коемъ  
 ждо чиноу оузакѡненное исполнаа время ,  
 и тогда еп<sup>к</sup>пское поставленіе пріиметъ .

ѪІ ПРАВИЛО , ѪІ . ПОЗВАНЪ ЕПІСКОПЪ Ш ЕПІСКО  
 ПА , ПОЗВАКШЕМЪ ЖЕ ЕГО НЕКѢЖДѢ СОУЩЪ ,  
 ДА НЕГЛАГОЛЕТЪ ПОЧАЕТЪ КЪ ЛЮДЕХЪ . ПОРОКЪ  
 БО ЁСТЬ НЕКѢЖДНОМЪ , И ШЕРУГАНІЕ ЕПІСКО  
 ГІ ПІН ЕГО , И ШБОЕ НЕ БЕСПОРОКА . ПРАВИЛО , ГІ .  
 БЕЗНОУЖДН ТЛЖКН , БѢДНШ ЁСТЬ ЕПІСКО  
 ПЪ СКОЮ ЦРКОВЬ НА ДОЛЗѢ ШСТАВЛАТН .  
 ТОЛКОВАНІЕ , ОБЪМА ПРАВИЛОМА . ШЩЕ  
 КОТОРЫН ЕПІСКОПЪ КЪ ДРУГІН ГРАДЪ ПРЕЙДЕТЪ ,  
 ПОЗВАНЪ БЫЕТЪ ЕПІСКОПОМЪ СТРАНЫ ТОЛ :  
 И ШЩЕ ЖЕ БОУДЕТЪ ПОЗВАКЫН ЕГО ЕПІСКОПЪ НЕ  
 КѢЖДА , НЕКѢДЫН ДОБЕРѢ БЖЕСТВЕННЫХЪ  
 ПИСАНІН , И ОУЧИТЕЛЬСТВЪ НЕ НЕКОУСЕНЪ , ПО  
 ЗВАННЫН ЕПІСКОПЪ ДА НЕОУЧИТЪ ПРИЛѢЖНШ  
 ЛЮДН , И ДА НЕГЛАГОЛЕТЪ КЪ НАРОДѢ МНОГО  
 БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНІН : ТАКОБОЕ БО ДѢЛО  
 МАТѢЖЪ СОСТАВЛАЕТЪ , И ПРЕВЕНДѢНІЕ  
 ТВОРИТЪ ПОЗВАКШЕМЪ ЕГО ЕПІСКОПЪ .  
 МНИТЪЖЕСА ОУКАЗАНІЕМЪ ТАКОВАГО ОУЧЕ  
 НІА , ЧЮЖДА СЕБѢ ШЕРУЧАА ЦРКОВЬ , И  
 ЛЮДН КЪ СЕБѢ ПРИВЛАЧАА , И ТЩАСА ПРЕДА  
 НШЮ ЕМОУ ЦРКОВЬ ШСТАВЛТН , И КЪ ТОУ ПРЕ  
 ИТН . СЕГШ РАДН ОУБШ ПОВЕЛѢ СІН СТЫН  
 СОБОРЪ , ДА ПОЗВАНЫН ЕПІСКОПЪ КЛЩШЕ  
 ТРІН НЕДѢЛЬ Ш СКОЕЛ ЦРКВЕ ДА НЕШТАВАНЕТЪ ,

но кпорѹченымъ емоу людемъ да возвратн  
тєа , аще не нѣкаа ноужда тѣжкѣ , и вѣщѣ  
неудобна сотворитъ егò вѣщше того пре  
быти ѿ своего цр҃кве . **пѢВНО** , **дї . дї**  
Епископъ стажаніа прѣтѣжѣвъ чрѣзъ пре  
дѣлъ , аще хощетъ внѣ ходити , болѣ  
трѣхъ недѣль да не пребываетъ тамъ . тако  
бо и свое стадо ѡбогатитъ , и самъ кромѣ  
боуести пребоудетъ . **Толкованіе** . аще нѣ  
цѣн епѣпи сѣла имѣютъ и предѣлѣхъ инѣхъ  
епископій сѣдѣща , невозбранено есть имъ  
ходити и призирати нхъ , и собраніе плодѣмъ  
творити . Обаче и тѣмъ болѣ трѣхъ недѣль  
вчюждемъ предѣлѣ пребываети , **пѢВНО** не  
прошдетъ , да не тѣмъ тамъ законѣб  
шимъ , ѿ цр҃ковнѣи вѣщѣи нѣкїа погнѣндтъ :  
ниже боуести рѣди , ни гордостн грѣхѣ насѣ  
наведоутъ , на долзѣ вчюжнхъ градѣхъ пре  
бывающе . **пѢВНО** , **її** . Иже ѿ своего ѿї  
епископа ѿлѣчена соуща евѣдын , Общеніа  
сподоблѣа , нѣсть безвннѣи . **Толкованіе** .  
Епископъ аще прїиметъ презвитера или дїа  
кона , или иного коего причѣтника евѣдын ,  
ѣакъ ѿ своего емоу епѣпа ѿлѣченъ есть  
Общеніа , и приѡещитъ егò , рѣкше

повелѣтъ ѿмоу съ собою служити , тако  
 быи нѣсть безвѣнны , но и самъ и его  
 же пріятъ , оба да боудета шлѣчена ,  
 ꙗко же второе на десять правило стѣхъ  
 ѿ апла повелѣдетъ . правило , ѿ .  
 Иже ш гнѣвѣнѣ епископа ѿсѣженъ быкъ ,  
 помочи трѣба , да боудетъ ѿсѣлѣшанъ ,  
 дондеже помочи непокажетъ не прѣбѣнъ .  
 чолокованіе . Иже ш епископа по гнѣвѣ  
 шлѣченъ боудетъ ш обещаніа , презвитеръ  
 илѣ дѣаконъ , илѣ причетникъ , и престоу  
 питъ к митрополитѣ , поднимъ же ѣсть  
 епископъ его , моласа ѿмоу испытати  
 киноу , ѣже ради шлѣченъ ѣсть , аще  
 по правдѣ ѣсть , илѣ нѣ : аще же ѿбръ  
 щетъса правъ , да боудетъ пріятенъ .  
 аще же прѣжде не истазанъ боудетъ , ни  
 разсмѣотритъса ѿнемъ , аще добръ ш  
 лѣченъ ѣсть , илѣ нѣ , да боудетъ при  
 да не боу дѣ атъ на обещаніе , но ѣтомъ запреценіи  
 ѿ да боудетъ . правило , ѿ . Чюждаго  
 слѣгоу , чюжда епископъ безповелѣніа  
 своего ѿмоу поставитъ , къ коемъ любо  
 степѣни , и поставленіе не тѣрдо .

ТОЛКОВАНІЕ . Неподобаетъ епископъ чю  
ждаго причетника прїимати , ни въ сте  
пень къ кїи любо причестїи , безъволн ско  
егѡ емоу епископа . да никтоже оубо  
того сотворитъ , и чюждаго въ своїи при  
четъ да неочтетъ . не твердо бо и неизвѣ  
стнѡ есть такоее строенїе . правило , ѿ  
ѿи . ѿ епископствѣмъ законѣнїи , и  
ѿ презвитерствѣмъ и діаконствѣмъ , и изъ  
ложеныя заповѣди , да имѣютъ силѣ .

ТОЛКОВАНІЕ . Да никторыи же епископъ ,  
своегѡ стада не ѡставаляетъ , и ко иноумъ  
градѣ къшыше трѣхъ недѣль , не пребы  
ваетъ . се оубо и презвитерѡмъ и діа  
конѡмъ , се правило повелѣваетъ , да  
и тїи болѣ трѣхъ недѣль , не ѡставаля  
ютъ своїхъ цркви . правило , ѿи . ѿи  
Бесправды епископъ изгнанъ , ѡще и въ  
чюждемъ предѣлѣ пребываетъ , прїатенъ  
быкаетъ , дондеже досажденїе мїмѡ  
їдетъ . ТОЛКОВАНІЕ . ѿ коустн и го  
рдети козбраняюще стїи оцѣ , повелѣ  
ша епископѡмъ въ реченное время ко инѣхъ  
епископѣхъ пребывати . ѡще же нѣкїи епископъ ,

исповѣданіа ради чистыа нашеа кѣры ,  
 илѣ понѣже бѣ побѣдникъ истинѣ , рекъ  
 ше протѣкаса властелемъ нетворѣшимъ  
 истинны , и тогѡ ради ѡ своегоу града  
 изгнанъ быкъ , и къ другѣмъ грады при  
 ѣдетъ , не козѣбранѣтса тоу пребыкѣти  
 емоу , дѡндеже примирѣніе ѡбръѣстѣ козѣ  
 мѡжетъ , и премѣненіе быкшаго нанѣмъ  
 ꙗко досажденіа . прѡвило , ꙗко . Непрѣятенъ  
 причѣтникъ , не пребыкѣди въ своей цркви ,  
 вниоже вочтенъ бысть . Евтихіанъ же и  
 монсей , епископскаго ѣмене не прѣиметъ ,  
 общеніа же съ мирскѣми человекѣми равню  
 сподобитса . толкованіе . Многими  
 прѡвила се речено естъ , и прѡстѡ рещѣ  
 кѣмѣ соборы , ꙗкѡ не прѣимѣти чюжда  
 го причѣтника , и въ свою црковь степѣнь  
 вкѡдѣти тогѡ . томѡ оубѡ оучитъ и се  
 прѡвило . Евтихіана же и монсеа епископа  
 раскѡльника быкша и извѣржена , ѡще по  
 каѣтса , и епископскаго кзыцетѣ сана ,  
 илѣ ѣмене , въ томъ да не послѡушана боу  
 дѣта . ѡще же хоцѣтѣ прѣобщѣтсѣ ꙗкѡ  
 миретѣи человекѣцы , да боудѣтѣ прѣѣта .

ПРАВИЛО , Ка . Иже добръѣ и бѣспрїятнѣ ка  
 иЗВЕДЕНАА , БОУЕСТІЮ ПОКОЛЕБАТИ ПОКУШАЕТЬ  
 СА , НѢСТЬ ЕПІСКОПЪ . ВНАДѢНЪ ЖЕ БЫКЪ  
 ЕПІСКОПЪ ГРАДЫНЪ ВЪ СТАНЪ , ПАКОСТИ ДА НЕ  
 ПРИИМЕТЪ , АЩЕ ПОЗКАНЪ БОУДЕТЪ , ПРЕЖДЕ  
 РЕЧЕНЫХЪ РАДИ ГРАДЫНЪ : АЩЕ ЖЕ ИНАКЪ ,  
 ДА ОУЕБѢТЬ ГАКЪ БЕЗЪ ОБЩЕНІА ЕСТЬ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Иже не хранитъ добръѣ и бѣо  
 УГОДНѢ Исправленыхъ заповѣдей , но  
 боуестію и гордостію , ино нѣчто паче за  
 повѣданныхъ творити дерзнетъ , и чести  
 и сана епископскаго да иЗвержетса : по  
 неже оуже исправлено есть , инакъ неходити  
 епископу въ станъ црѣвъ , аще нецрѣ  
 скими грамотами позванъ боудетъ . аще  
 оубо мнмъ градынъ епископъ хотѣ ити  
 въ станъ црѣвъ , и шентаетъ оудрѣгѣ  
 епископа , подобаетъ оубо епископу оуне  
 гоже шентаетъ , вопросити вныи шествѣа  
 егѡ , чедо ради градѣтъ ; и аще шера  
 щетъ егѡ потомѣ образѣ тако же прежде  
 рѣхомъ , или шендимыхъ ради срѡтъ же  
 и кдокицъ , да помолнтса шннхъ : или  
 инѣхъ ради таковыхъ полезныхъ вешей  
 въ станъ црѣвъ градѣтъ , да неспакоститъ

п'равила пом'ѣстнагѡ соб'ора сардиніискагѡ

ѣмоу никако же , но и́е ч'естію ѡпоустит'ъ  
ѣгдѣ . и да пішет'ъ ѡ нем'ъ к' соущим'ъ во  
областн бр'ат'иіи своѣи , епископом'ъ вс'ѣм'ъ  
пріим'ати того незаборнѡ , г'акѡ шестев'дую  
ца поправилом'ъ же и без'соблазна . и́ще  
же и́накѡ ѡбращ'ет'ъ того въ ст'анъ цр'єв'ъ  
градоуца , или показ'атиса цр'єви хот'а  
щ'ѣ , или ѡ н'ѣких'ъ непотр'єбных'ъ в'ещ'ех'ъ  
молитиса , г'аже непод'обна соут'ъ архі  
єр'єом'ъ , непрн'вещ'атиса к'немоу ,  
ни грамот'ъ под'писывати , ни  
промышл'єніа ни ѣд'наго же  
.. ѡниюдѣ спод'обити  
того .

Конч'ашася ѡ г'д'ѣ и сегѡ пом'ѣстнагѡ соб'о  
ра , и́же въ средц'ѣ правила ;



# СѢ́АГѠ ПОМѢ́СТНАГѠ ГЛА Ѣ

## СОБО́РА

И́же ꙗ́ко кардагѣнтѣ . прѣвнлх , рлн .

И́же ꙗ́ко кардагѣнтѣ сѣ́ын соборѣ бысть , црѣ  
ствѣющѣ тогда ꙗ́ко рѣмѣ онѣрїю , ꙗ́ко конста  
нтїнѣ же градѣ деодосїю маломѣ , снн  
дѣша ꙗ́ко кархндснѣ сѣ́ын о҃цы дѣѣете  
сѣ́дмь на десѣтѣ ꙗ́ко африкїн , и ꙗ́ко со҃ущнхъ  
по днѣю странѣ . кардагѣнтѣ бо градѣ ѣсть  
часть кархндонскаѣ . кархндснѣ же о҃бласть  
и митрополїѣ ѣсть , африкїйскаѣ . африкїѣ  
бо на многїѣ части раздѣлена ѣсть ; ꙗ́ко нїхъ  
же ѣдина ѣсть кархндснѣ . бахѣ же со  
сѣ́ымн о҃цы на сѣ́мѣ соборѣ , и блюстїтели  
мѣста ꙗ́ко папы рѣмскагѣ посланн . блюстї  
тели же мѣста , сегѣ ради нарицаю҃тѣся ,  
по неже ꙗ́ко папы посылаѣмн со҃уть , по всѣ́мѣ  
странамѣ и градѣмѣ , творїти повелѣннаѣ  
їмѣ , и мѣсто сегѣ исполнѣюще , и ꙗ́ко всѣ́хъ  
почтѣѣмн ꙗ́ко папы мѣстѣ , и смотрѣюще

рѣ

365

и соблюдающе ко всѣхъ странахъ правокѣ  
 ріе . апльское бо сѣдальце римскіи прѣтола  
 нарекоша . ꙗко верховныи апль петръ  
 ꙗ немъ просіалъ ѣсть , и посеѣѣ перкаго  
 архієреа лѣна ꙗ немъ постави . бѣже  
 старѣйшина соборѣ , аврѣлін єпископъ  
 кархидонскіа цркви , єго же и папою име  
 новахѣ . и валентѣнъ перкопрестольникъ  
 нѣмидійскіа страны , и ѣнін єпископи  
 ѡнѣмидіскіи же . и византїнїи , ѡ маври  
 танїи , и кесарїнїи , ѡ трипóла , и анд  
 патїанїи . блюстїтели же мѣста римскіа  
 цркви бахѣ , фавстїнъ єпископъ ѡ пи  
 пена понтентїнскіа цркви , италїйскіа  
 страны . филиппъ же и асѣлъ презвїте  
 ра , и прочїи блюстїтели мѣстѡмъ ,  
 африкїйскїхъ областѣй прїидоша , мѣ  
 сто исполнающе , не возмогшихъ при  
 ити на соборѣ єпископъ , тѣмъ же и  
 блюденїа мѣстнагѡ ѣма потребѣса ,  
 ѣже не посылати къ себѣ мѣстѡ иногѡ ,  
 наполнающе пославшагѡ мѣсто , рѣкше  
 на мѣстѣ єгѡ ꙗ соборѣ сѣдальца . съ  
 шѣдшѣжега соборѣ , и п'рвѣнна и зложїша ,  
 написанна заѣ .

Сїа три правна шсовна соуть , и предн  
словїе соущимъ в числѣ правномъ , иже  
в кар.лагѣнѣ . правно , а .

Ище иже рѣдѣтъ епископа епископи , и иже в  
римскомъ иже рѣженыи возвѣстїтъ , боу  
детъ оуслышанъ римскомъ писавшѣ , или  
пожелѣвшѣ ш немъ . толкованїе . Се пра  
вило іако же и четвѣртое правно , иже в  
средиѣ собора , даѣтъ класѣ римскомъ  
епископу . иже котораго епископа или презвї  
тера , епископи свои емоу , и митрополїтъ  
иже рѣдѣтъ ш сана , да иже вѣстїтъ иже  
рѣженыи папѣ римскомъ , и тои да по  
слетъ свои причѣтники , иже кїа ш презвї  
тера или ш діаконъ , да шѣше ко иже  
рѣшемъ егѣ соборѣ , рѣше к митрополї  
тѣ , и къ епископомъ егѣ . да испы  
таютъ иже нееныи шнїхъ соудъ на епископа ,  
припдашаго къ папѣ , иже поправѣ иже  
рѣженъ бысть , или безъ кнїи . иже ли ,  
да пишѣтъ в соущю блнзъ ихъ область  
къ митрополїтѣ и къ епископомъ , да со  
бравшеса иже праватъ соудъ , быкшаго  
нанемъ иже рѣженїа .

КЪ ПРАВЛО , Ъ . ПОНЕЖЕ ѠБР'Б'ТОШАСА Ъ НИ  
 КЕН СОД'БАННАА НАП'САНА , ДОСТОН'ТЪ РИМ'  
 СКОМЪ КЪ КОНСТАНТИНА ГРАДА , И КО АЛЕЗА  
 НАРИЙСКОМЪ ПИСАТИ , ѠТОУДА С'А ПРИА  
 ТИ , И НАМЪ ПОКАЗАТИ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Ѡ РИМСКАГО ПАПЫ НА СОБОРЪ ПОСЛАННИИ  
 БЛЮСТН'ТЕЛИ М'Б'СТА ЕГѠ , РЕКШЕ Ъ НЕГѠ  
 М'Б'СТѠ , НАЧАША Ъ СОБОР'Б' ПОМИНАТИ , ЕЖЕ  
 Ъ СРЕДЦ'Б' ПРАВЛО ЧЕТВЕРТОЕ , ЕЖЕ ПОВЕЛ'Б'  
 ВАЕТЪ , Г'АКѠ ИЗВ'ЕРЖЕННОМЪ ЕП'КПѠ ИЛИ ПРЕ  
 БИТЕРѠ , Ѡ СВОИХЪ ЕП'КПЪ СОБОРА , КЪ РИМ'  
 СКОМЪ ПАП'Б' ПОДОВАЕТЪ ПРИПАДАТИ , Г'АКО  
 ЖЕ И НИКЕЙКІИ СОБОРЪ ПОВЕЛ'Б' . И КОПРО  
 С'ИША СОБРАВШИХЪСА НА СОБОР'Б' ОЦЪ , ИЗ  
 В'Б'СТИТИ ИМЪ , АЩЕ НИКЕЙСКАГО СОБОРА  
 ЕСТЬ ПРАВЛО ТАКОЕ : ПОНЕЖЕ ОЦЫ НИ  
 НА ПАМАТИ ИМ'БАХЪ , АЩЕ Ѡ НИКЕЙСКАГО  
 СОБОРА ИЗЛОЖЕНО БЫТЬ , НО НИ ПРАВНАЗ  
 НИКЕЙСКАГО СОБОРА , НА ПИСАНЫХЪ ЖЕ ИЗ  
 В'Б'СТНЫХЪ НЕ ИМОУЩЕ ; ѠВ'Б'Ц'АША , НЕ  
 В'Б'МЫ . И СОВ'Б'Ц'АША ВСИ , Г'АКѠ ДО  
 СТОЙНѠ ЕСТЬ РИМСКОМЪ ПАП'Б' ПИСАТИ ,  
 КО АРХ'ЕП'СКОПѠ КОНСТАНТИНА ГРАДА ,

и ко александрьскомъ , и ш тою никейскаа  
 правила пріати извѣстнѡ , и кз снмъ  
 сіа преписавъше послати . Обаче тако  
 боє правило держати восхотѣша , донѣ  
 деже истиннаа извѣстнаа , никейска  
 гѡ собора правила преписана ш папы при  
 нмдтъ . Егда же та пріслана бѣша  
 к нмъ , ш сѣагѡ кнрїла архієпѣпа але  
 зандрьскагѡ , и шаттїка константина  
 града архієпѣскапа . и не шверѣтоша кз  
 тѣхъ заповѣдѣй правила , гакѡ мо  
 жетъ римскїи папа посылати своа причѣ  
 тники , и тѣмн истазовати соудъ ,  
 изверженыхъ своимъ соборомъ єпѣскупъ  
 илїи презвітеръ , написаша к тогда  
 к соущемъ папѣ римскагѡ града келестї  
 нѡ , штолѣ да не восхощетъ такѡ тво  
 рїти , да не посылаетъ причетникъ сво  
 ихъ , на испытанїе сѡда изверженыхъ  
 єпѣскупъ илїи презвітеръ , да не смрадъ  
 мнрскою боуестїю кз хрїтовоу црковѣ  
 введетъ .

правило , Г . Презвітеръ илїи діаконъ ꙗ  
 шлѡченъ бѣвъ , волю имать соущимъ

КО ОБЛАСТИ ТОЙ ЕПІСКОПОВЪ ВОЗВѢСТІТИ :  
И ШЛѢЧІВЫИ ЕГО ЕПІСКОПЪ , БЕЗЪ СЛОВОИ  
ДА ПРИИМЕТЪ , ІАКО ЖЕ ТІИ СЪДІША .

ТОЛКОВАНІЕ . СЕ ПРАВЕНА СМАТЕНІЮ И  
СОБЛАЗНѢ ВНА ЕСТЬ . ІЩЕ ОУЕВО ШЛѢ  
ЧІТЪ ЕПІСКОПЪ СВОЕГО ПРИЧЕТНИКА , КЪ  
МИТРОПОЛІТѢ ОБЛАСТИ ТОА ДА ПРИЕЧЕТЪ  
И ПРИПАДЕТЪ : ТАКЪ ПОДОБЕНЪ ЕСТЬ И  
ПО ПРАВЕНОВЪ . МИТРОПОЛІТѢ ЖЕ ШЛѢ  
ШѢ , КЪ БЛІЖНИМЪ ЕПІСКОПОВЪ , ШЛѢ  
ЧЕНОМЪ ПРИПАДАТИ НА СВОЕГО ЕПІСКОПА ,  
И ПОСТАВЛАТИ ТѢХЪ ИСТАЗАТЕЛИ ЕПІСКО  
ПЪ , ІИЖЕ ... ИЕСТЬ ПОДІИМИ , ТАКОВОЕ  
ДѢЛО ЧРЕЗЪ ПОДОБѢ ЕСТЬ , И СОБЛАЗНЪ  
СОТВОРАЕТЪ . ТОГѢ РАДИ ОУЕВО НЕ ВОБО  
РНО ЕСТЬ ПРАВЕНА СЕ , И КО ИИТѢХЪ СТРАНЪ  
ЦРКВАХЪ НЕ ДЕРЖИТЪСА , НО ІАКЪ ПОМѢ  
СТНОЕ КЪ КАРФАГЕНѢ , И КО АФРИКІИ ПРИЛТИИ  
Ѣ ЕСТЬ . ПО ЧИСЛОУ ПРАВЕНА , Ѣ .

ИИ ЕДИНО ЖЕ КЪ СТѢИ ТРЦѢ РАЗЛІЧІЕ ПОЗНА  
ВЛЕТЪСА , ПО НИКЕЙСКОМЪ ИЗВѢЩЕНІЮ .  
ТОЛКОВАНІЕ . ІАКО ЖЕ НА НИКЕЙСКИМЪ  
ПЕРВОМЪ СОВОРѢ , СТИИ ОЦЫ ВЪРѢ ОУТВЕ  
РАДІША , И ПРДАША , ТАКЪ ПРИЕМЛЕМЪ ,

ТАКІО ВѢРДЕМЪ , ТАКІО СМЫСЛИМЪ . НИ  
 ЄДИНОЮ ЖЕ РАЗЛІЧІА НѢСТЬ Ѡ СѢБѢИ ТРЦѢ .  
 ІНАКІО НЕМОУДРСТВДЕМЪ , НЕ ЗНАЕМЪ НИ  
 ОУЧІМЪ , НО НЕРАЗЛОУЧНЪ И ЄДНОСОУЩНЪ ,  
 И ЄДНОСИЛНЪ , И ЄДНОПРЕСТОЛНЪ , И РА  
 КНОЧЕСТНЪ ВѢДАЕМЪ , И ИСПОВѢДАЕМЪ .  
 ПРАВИЛО , Ъ . Препісанна пожелѣніа ѣ  
 гаже ѣ никен , гаже оуцы нашн Ѡ тогѡ  
 собора съ собѡю принесоша , да боудѡтѣ  
 хранима . ТОЛКОВАНІЕ . НѢцын Ѡ оуцъ  
 сегѡ собора , прилѡчнвшеа и на никей  
 сѣбѣмъ соборѣ , и зложенаа сѣбѣмн оуцы  
 правнла препісавше , съ собѡю принесоша  
 ѡтѡудѡ . ТАКІО ОУБѡ ПРАВНЛА , И СЕИ  
 сѣын соборъ оутвержаѣтѣ , И пожелѣва  
 етѣ сохранѣти . ПРАВИЛО , І . І  
 єпископн и презвітерн , и діаконн елѡжа  
 щін ѣ чистотѣ и въ воздержанін , да пре  
 быкаютѣ . сѣ ПРАВИЛО разоумно .  
 ПРАВИЛО , Д . И Ѡ жєнъ да боудѡтѣ д  
 оудалѡющеа , да єгѡ же просятѣ оу бѣга  
 молѡщеа полѡчатѣ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 сѣ ОУБѡ ПРАВНЛО И ДВАДЕСАТЬ ПАТОЕ СЕГѡ  
 собора , елагѣтѣа , и кѣ сѣдмьдесѣтъ  
 перкомѡ правнлѡ , сѣгѡ же собора .

сія же прѣвила не гвѣлѣютъса ни гдѣ же ,  
 повелѣвѣюща епископомъ и презвитеромъ  
 и дѣакономъ разрѣшати брака , и ѿ женъ  
 своихъ ѿлучатиса ѿниодъ , но ко ѿсѣ  
 бнамъ времена воздержатиса ѿнихъ ; сѣ  
 рѣчь , егда въ молѣтвахъ и въ постѣхъ  
 оупражняютъса , и стѣхъ дарѣвъ тво  
 рятъ приношенїа , рекше , совершаютъ  
 стѣую службу . Второе же надесать прѣ  
 вило шестаго собора , иже въ троулѣ полѣ  
 тнѣмъ , епископомъ не прощѣтъ съ же  
 нами жити по поставленїи епископства ,  
 но разрѣшати еже къ нимъ сокоупленїе ;  
 и сїе бысть ѿ шестаго собора ; еже не  
 на ѿверженїе брака , ни на развращенїе ѿ  
 стольскихъ прѣвилъ повелѣша , но на про  
 мысленїе спасенїю , и на лучше соверше  
 нїе людемъ , и не дадѣше никоего же поро  
 ка на сѣнническое строенїе . Третье же  
 надесать прѣвило шестаго собора , и по  
 рокъ наноситъ : понеже въ прѣвила мѣстѣ  
 въ римскѣй цркви предано есть , да егда хо  
 щетъ поставитиса дѣаконъ , или презви  
 теръ , исповѣдаетъса глагола , гакъ ѿсе  
 лѣ еженою своєю не имамъ сокоупленїа .

И ПОВЕЛѢВАЕТЪ ТОЖДЕ , 71 , ПРАВИЛО , СЩЕН  
 НИХЪ МОУЖЬ ЗАКОННАГѠ СОКОУПЛЕНІА НЕ  
 РАЗРѢШАТИ , НО ПРЕБЫВАТИ И НЕРАЗЛУЧА  
 ТИСА СЪ СВОИМИ ЖЕНАМИ : НО ТОКМУ ВО  
 ВРЕМЕНА ШКОБНАА , Ш СВОИХЪ СДПРОУЖНИЦЪ А КО  
 ВОЗДЕРЖАТИСА , ТАКО ЖЕ АПЛЪ ПАВЕЛЪ ПРЕ РЛЗ  
 ДАЛЪ ЕСТЬ , И ПАКИ СОКОУПЛАТИСА .  
 ПРАВИЛО , 72 . И МИРСКІИ ЧЕЛОВѢКЪ АЩЕ Е  
 БЗНИМАЕТЪ ЛНХВЫ , ПОРОКЪ ВЕЛИКЪ ИМАТЬ :  
 БОЛШІИ ЖЕ ТОГѠ ПАЧЕ ПРИЧЕТНИЦЫ СУТЬ ШЕД  
 ЖДЕНИ . ТОЛКОВАНИЕ . ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ  
 ЧЕТВЕРТОЕ ПРАВИЛО СТЫХЪ АПЛЪ . И 73 ,  
 ПРАВИЛО , ИЖЕ Е НИКЕН КСЕЛЕНСКАГѠ ПЕРВАГѠ  
 СОБОРА , И ДЕСЯТОЕ ПРАВИЛО ШЕСТАГѠ КСЕ  
 ЛЕНСКАГѠ СОБОРА , ИЖЕ ВЪ ТРОУЛЛѢ ПОЛА  
 ТИЕМЪ : ТАКО ЖЕ И СЕ ПРАВИЛО , БЗЕМЛЮ  
 ЩАГО Ш ЗАИМНИКЪ ЛНХВЫ ПРЕЗВИТЕРА И ДІА  
 КОНА , НЕХОТАЩА ШЕТАТИСА Ш ТАКОВАГѠ  
 ДѢЛА , ИЗВЕРЖЕНІА СДОМЪ ШЕДЖДАЮТЪ  
 ТАКОВАГО . АЩЕ БО МИРСТІИ ЧЕЛОВѢЦЫ СЕ  
 ТВОРАШЕ , ПОНОСИМИ СУТЬ , СРАМНАГѠ РАДИ  
 ТАКОВАГѠ ПРИБЫТКА , И ЛНХОИМЕТВА , ПОРОКЪ  
 НАСА ПРИЕМАЮТЪ : НО НИ Е СЩЕННИЧЕСКІИ ЧИНЪ

РОСТЫ ПРИЕМЛАН , ВЪ СЩЕННИЧЕСТВО НЕ  
 ПРИАТЕНЪ .

НЕ ПРИАТН СОУТЬ . АЩЕ НЕ ПРАВЕДНАГО ПРИ  
 БЫТКА , ОУБОГНМЪ НЕ РАСТОЧАТЪ НИ ШЕѢ  
 ЦАЮТСА КОМЪ , ЕЖЕ КЪ ТАКОВЫН СРЕБРО  
 ЛЮБИА НЕДОУГЪ СЪПАДАТН , ПОЧЕТВЕРТО  
 МЪ НАДЕСАТЬ ПРАВНАЪ , ВЕЛІКАГО ВАСИ  
 ЛІА : БОЛЬМІ ЖЕ ПАЧЕ ТОГО ПРИЧЕТНИЦЫ  
 ѿ ПОВІНИИ СОУТЬ . ПРАВИЛО , ѿ . И ПОМА  
 ЗАНИЮ ТВОРЕНІЕ , РЕКШЕ МІРО СОКЕРШЕ  
 НІЕ , ДѢЦЫ СЦІЕНІЕ , И СМІРЕНІЕ КЪ НАРО  
 ДѢ СЛОУЖБЫ , Ш ПРЕЗВІТЕРА ДА НЕБОУДЕТЪ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . СТОБЕ МІРО ТВОРИТИ И  
 СОКЕРШАТИ , ИЛИ ШЕЦІАТИ ДѢЦУ , ИЛИ СО  
 КЕРШЕНОЕ ПРОЩЕНІЕ СОУЩНМЪ Ъ ПОКААНІИ  
 ТВОРИТИ , ТАКО ЖЕ СТОАТИ ИМЪ НЕСЪМЪН  
 НО Ъ ВЪРНЫМИ , И БЖЕСТВЕННЫХЪ ПРИЧА  
 ЦАТИСА ДАРШЕ , ПРЕЗВІТЕРЪ НЕ ШТА  
 ВЛАТИ ТОГО ТВОРИТИ , НО Ш ЕПІПЪ ТА  
 КОВЫМЪ ПОДОБАЕТЪ БЫТИ . А ЕЖЕ ГЛАГО  
 ЛЕТЪ ПРАВИЛО ШЕЦІАТИ ДѢЦУ , СЕ ЕСТЬ  
 ОБЫЧАИ ИМАХЪ ПРАКОВЪРНИИ ЧЕЛОВѢЦЫ  
 И СПЕРКА И ДОСЕЛѢ , Ш ДЩЕРЕЙ СКОУХЪ ЕДИНЪ  
 ШЕРУЧАТИ БГЪ , ИЛИ СМН НЪКІА ДѢ  
 ВІЦЫ , ЖЕЛАНІЕМЪ БЖЕСТВЕННЫМЪ РАЗ  
 ЖЖЕГШЕСА , ШЕЦАКАХУСА ГДЕКН ДѢКЪ  
 СТВОКАТИ ВСА ДНИ ЖИВОТА СВОЕГО . И СІА

приходими бываху ко архидіакономъ . и тѣмъ  
 ѡсѣваху ихъ молитвами , и жилище ѡбо  
 бншъ блнзъ соборныхъ цркви дааху имъ ,  
 и мѣсто ѡлучено въ цркви , да стоатъ  
 поюще и славаще бга : и хранаще а  
 ѡпаснш , и всѣмн потребамн ихъ печаху  
 са . таковыя же греческимъ языкомъ  
 аскитріе именууются . **ПРАВНО , 3 . 3**  
 Соуцаго въ бѣдѣ нѣкоей , іерей хота  
 примирити къ стѣомъ жертвенникъ , да во  
 проситъ епкпа , и якоже повелитъ емоу ,  
 да творитъ . **ТОЛКОВАНІЕ .** Прже пнеа  
 носъ правно , ѡ епкпа прощенію повелѣ  
 ваетъ быти ; еже правно повелѣваетъ  
 покѣли епкпа , и презвитеръ таково твор  
 рити . глетъ бо , аще нѣкто въ за  
 прещеніи сынъ разболитъ къ смрти ,  
 или въ нѣкую въ напастъ впадетъ , со  
 вопрошеніемъ епископа , да разрешитъ  
 его презвитеръ ѡ заперщеніа , и стѣихъ  
 дарѡвъ причастіе дастъ емоу : тобо  
 есть глетъ ко олтарѣкн примиреніе .  
**ПРАВНО , 4 .** Мирскими кннами ѡплѣ и  
 тшихса , клеветы не послушати , не  
 пріятни бо такови на ѡклеветаніе .

ТОЛКОВАНІЕ . Речено ѣсть въ шестомъ  
 правлѣ , котораго вселенскаго собора ,  
 иже въ константинѣ градѣ собравшихся  
 съихъ оцъ , безъ истазанїа на епі  
 скопа клеветы не прїимати , аще первое  
 не истазани боудтъ ѡклеветаящїи ,  
 какоа ихъ кѣра , да не боудтъ ерети  
 ци : и потомъ да испытаетса житїе  
 ихъ , еда како познани боудтъ , ѡ  
 вѣрени соуще ѡ цркви , и причащенїа  
 недостойни , или самн ѡ своихъ грѣхъ  
 ѡ иныхъ ѡклеветаемн , и себе и еще не  
 ѡправльше , ни ѡложилше кныи грѣхъ  
 кныа , ѡ ней же ѡклеветани быша .  
 такъ оубо и се правло повелѣветъ ,  
 никогже повинна соуща , и ѡклеветема  
 ѡ некихъ прегрѣшенїихъ , на ѡклеветѣ  
 ѿ нїе епископа не прїимати . правло ,  
 ѿ . Не прїовещеномъ прїовещася ,  
 и самъ не прїовещенъ . толкованїе .  
 аще котораго презвитера или діакона ,  
 ѡлучитъ свой епископъ , и другїи епі  
 скопъ вѣдын егò ѡлучена , и прїиметъ  
 и сподобитъ егò съ собою служити , и  
 самъ ѡлученъ , и той , егòже служити

ъ собою сподобнаъ ѣсть , не достоѣна  
 соуща . такоже аще кто ѣретникѣмъ при  
 ѡбщаетца , и молитца ѣ нимъ , ѣ вѣрнымъ  
 неприобщитца , но ѡ цркви да и зрѣне  
 тца . правило , 1 . Иже ѡ своегѡ епископа  
 ѡлчѣнъ быкъ , и ѡтоудѡ ѡтстѡпникъ  
 жертвенникъ водръзѣтъ , или жертвѡ при  
 несетъ , моукѡ прѣиметъ . толкованіе .  
 епископъ аще своегѡ презвитера нѣкогда  
 ради винѡ ѡлчѣтъ : онъ же не прѣи  
 детъ къ соборѡ тоѡ области епископѡ ,  
 ѣ нѣи же епископъ егѡ ѣсть , ни возвѣ  
 стѣтъ ѡ своемъ ѡверженіи , да испытѡ  
 вше епископи , не подобенѡ быкъшю виноу  
 на немъ исправятъ : но гордынею и боуе  
 стію своею вознесца , ѡ такоуемъ оубо  
 нерадѡ , но гакѡ расколникъ ѡторгнѡ  
 всѡ ѡ соборныѡ цркве , и ѡсобенѡ  
 црковѡ постѡбенъ , и стѣѡ дѡры бгѡви  
 принесеъ , такоуи гакѡ соборныѡ цркве  
 вѣрѣ и строенію рѡганца , безмоуки  
 не боудетъ , но да небоудетъ проклатъ .  
 правило , 2 . Презвитеръ аще боудетъ ѡи  
 епископомъ своимъ ѡлчѣнъ , области тоѡ

рѣк

МИТРОПОЛІТЪ , И ЄПІКОПЪМЪ ПРИПАДАТИ НЕ  
 ВОЗБРАНІТСА . АЩЕ ЖЕ КЪ ТѢМЪ НЕ ПРИПА  
 ДЕТЪ , НО РАСКОЛЪ ТВОРА , И ГОРДАСА  
 СѢБІНИ БГОИ ПРИНЕСЕТЪ , РЕКШЕ ПАКИ НА  
 ЧНЕТЪ СЛЪЖІТИ , ДА БОУДЕТЪ ПРОКЛАТЪ .  
 ЪІ ПРАВЛО , ЪІ . ЄПІСКОПА Ъ НѢКОЕЙ КНИГѢ  
 СОУЩА , АЩЕ НЕВЕСЬ СЕБОРЪ ОБЛАСТИ ТОА ,  
 ОБАЧЕ ДВНАДЕСАТЬ ЄПІКОПЪ ДА СОУДАТЪ .  
 ПРЕЗВІТЕРА ЖЕ ШЕСТЬ , И ДІАКОНА ТРИЄ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . АЩЕ ЛИ НА ЄПІСКОПА БОУДЕТЪ  
 КЛЕВЕТА ѠКОЕМЪ ЛЮБО ГРѢСѢ , ПОДОБЕТЪ  
 ВСЕА ОБЛАСТИ ЄПІКОПЪМЪ СЪДІТИ ТОГО  
 СЕБОРЪМЪ . АЩЕ ЛИ НѢСТЬ МОЩНО ВСѢМЪ  
 СІНІТСА , ОБАЧЕ ДВНАДЕСАТЬ ЄПІСКОПЪ ДА  
 СОУДАТЪ , МЕНЬШЕ ЖЕ СЕГѠ ДА НЕБОУДЕТЪ .  
 ПРЕЗВІТЕРА ЖЕ Ѡ ГРѢСѢ ѠКЛЕВЕТАЕМА ,  
 ИМЖЕ ЄСТЬ КОНЕЧНОЕ ИЗВЕРЖЕНІЕ , ШЕСТЬ  
 ЄПІКОПЪ ДА СОУДАТЪ , СЕДМЫН ЖЕ СВОЙ ЄМОУ  
 ЄПІКОПЪ . ДІАКОНА ЖЕ ТРИ ЄПІКОПЪ , И СВОЙ  
 ЄМОУ ЧЕТВЕРТЫН : И ТАКО ИСТАЗДОУТСА КИ  
 ГІ НАІ ИХЪ , И СЪДІМН БЫВАЮТЪ . ПРАВЛО ,  
 ГІ . СТАРѢЙШЕМЪ ПОКЕЛѢКШЪ , И ТРИЄ  
 ЄПІКОПЪ ПОСТАВЛАТЪ ЄПІКОПА . А ЄЖЕ СВОЕМОУ

исповѣданію или писанію противѣнтся , ѿ  
 домѸ да имать безчестіе . толкованіе .  
 ВсеаѸ области епископѸ подобаетъ снѣти  
 сѧ , егда хотѧтъ избрати и поставити  
 епископа , ко едобствующихъ црквахъ ,  
 ꙗкоже и четвертое правило повелѣваетъ ,  
 перваго вселенскаго собора , иже е никен :  
 и девѧтое надесятъ правило , иже ко анти  
 охин . аще же нѣсть мѸшно вѣмъ собра  
 тисѧ , или за долготѸ пѸти , или инѧа  
 нѣкіа ради ноужди , но аще и малѸ ,  
 то поне три епископи повелѣніемъ своего  
 митрополита , соудѧ и поставленіе да тво  
 рѧтъ , и сложившемъсѧ грамотамн , и  
 вѣмъ пришедшимъ епископѸмъ , ꙗкоже  
 любити и оугоднѸ имѣти избраніе , и по  
 ставленіе еже тѣмъ творѧтъ . аще ли нѣкіи  
 ѿ епископѸ иже вѣстнѸ исповѣсть ѿ нѣкоемъ  
 глѧ , ꙗкѸ достѸннѧ естъ епископскаго сте  
 пене , и потомъ нѣкоегѸ ради страстнаго  
 изволеніа , противѣдъ своему исповѣданію ,  
 и подписанію начнетъ глати , не достѸнна  
 соуща епископѣ нарицаѧ , егѸже самъ избра ,  
 ни прежде не вѣдын егѸ како въз вѣаше ,  
 таковыи своеа чести да боудетъ лишѣнъ ;

рѣкше да боудеть и зверженъ : ꙗко градъ  
скѣи законъ , лѣжно или протѣвно себѣ  
скндѣтельствѣющнхъ , нато поставлены  
ми сдѣлами моучнтъ , ꙗко же и четвѣртаа  
надесятъ глава , пѣрвыа граи , двѣде  
сать пѣрвыхъ цѣркнхъ книгъ повелѣветъ .

Ѧ ПРАВЛО , Ѧ . Понѣже въ триполѣ малѣ  
ѣпископъ , и ѣдинъ ѣпископъ на блюденіѣ  
мѣста доволень ѣсть . ТОЛКОВАНІЕ .  
Инѣхъ оубо областей перкопрестѣлн  
цы , рѣкше митрополѣты два ѣпископа  
или болѣ , на блюденіѣ мѣста поставлѣ  
ти поклѣни соуть , и посылати тако  
кѣа за ѣпископъ всеа области тоа на  
себоръ , иже на всѣко лѣто собираютса  
къ кархидонѣ . Ѧ трипола же , ѣдинъ  
ѣпкпъ доклѣветъ за всѣ ѣпкпы области  
тоа приходити на себоръ , понѣже малѣ  
ѣи ѣсть ѣпкпъ къ тоѣ области . ПРАВЛО , ѣ .  
ѣпкпн , или презвитерн , или дѣаконн ,  
къ грѣхѣбныхъ вѣщѣ ѡклеветѣемн соуще ,  
ѡще ѡстѣвльше цѣрковныа сдѣлѣ , и къ мнѣ  
скнмъ сдѣламъ прнбѣгнѣтъ , и ѡсѣжденн  
боудѣтъ , скѣи чннъ погѣбѣтъ . ѡще же  
и ѡправлени быкше градскнмъ сдѣомъ ,

Иже томѸ приложѣшеса , своѣ погубѣтъ  
чѣнѣ . сѣдѣи же црковныа , аще не  
ѡбличени боудѣтъ , по мѣлости , или по  
мздѣ , или по враждѣ , или прежде ѡгна  
ни соборомъ быкше , да не протѣкаѣтса .  
аще же ѡбѣ странѣ избереѣтса сѣдѣю , сѣдѣ  
и хъ да не престоупѣтъ . толиковѣнѣ .

Епископомъ и презвитеромъ и діакономъ ,  
не подобѣтъ ѡрнцѣтиса црковнаго сѣ  
дѣнѣа . аще ли кто ѡ нихъ ѡклеветѣемъ  
ѡ грѣсѣ , црковныи ѡстанѣтъ соудъ ,  
и къ градскѣмъ сѣдѣамъ пристоупѣтъ ,  
и предѣтѣми исповѣсть кинѡу и соудѣтъ  
са , и аще не повѣненъ гвѣтса , и ѡсѣ  
женъ боудѣтъ ѡ градскѣхъ сѣдѣи , своѣ  
погубѣтъ степенѣ . аще же не ѡ грѣсѣхъ  
боудѣтъ нѣнѣ кинѣ , но ѡ имѣнѣи , или  
ѡ слѣтѣ , или ѡ нѣкѣихъ мирскѣхъ ве  
щѣхъ , и прилѣчѣтса ѣмоу ѡ такѡвѣхъ  
препрѣти , и ѡправданѣ быти , подобенъ  
ѣмоу сѣдѣице црковноѣ ѡстанѣльшѸ ,  
и къ мирскѣмъ сѣдѣамъ пристоупѣльшѸ ,  
и ѡ тѣхъ сѣдѣкшѸса . аще оубѡ хѡ  
щетъ тѣхъ соудъ держѣти , и копрѡсѣтъ  
имѣнѣа , или слѣта , или иногѡ что ,

ѿНѢМЪ ЖЕ ПРЕПРѢКЪ ѿПРАВДАНЪ БЫЕТЬ , СВОЙ  
 СТЕПЕНЬ ПОГУБИТЬ . АЩЕ ЖЕ ПРЕОБИДѢКЪ МИР  
 СКІИ СОУДА , И НЕ ВОЗМЕТЪ НИ КОПРОБИТЬ  
 НИЧТО ЖЕ ѿННХЪ ЖЕ ѿПРАВДАНЪ БЫЕТЬ ,  
 ВО СВОЕМЪ СТЕПЕНИ ДА ПРЕБЫВАЕТЪ . АЩЕ ЖЕ  
 КТО ѿ ЕПІСКОВЪ СЪЖДЕНЪ , И ѿСЪЖДЕНЪ  
 БЫКЪ ѿ ННХЪ , КЪ БОЛЬШИМЪ ЦРКОВНЫМЪ  
 СЪДІАМЪ ВОЗГЛАГОЛЕТЪ НА ТѢХЪ , ИЖЕ ѿСЪ  
 ДНША ЕГО ПЕРКОЕ : АЩЕ НЕ БОУДУТЪ ѿЛѸ  
 ЧЕНИ , ИЛИ ПОГНѢВѸ , ИЛИ ПОЛЮБВИ , ИЛИ  
 ПОНѢКОЕИ МЗДѢ СОУДА СОТВОРШЕ , КТОМЪ  
 СЪДѢ ѿСЪЖДЕННИ ДА ПРЕБЫВАЕТЪ , И ЕЛИ  
 КѸ ѿ ПОВІННЫХЪ ЕПІСКОВЪ И ПРИЧЕТНИКЪ .  
 АЩЕ ЖЕ ОБА СЪПЕРНИКА , И ѿКЛЕКЕТАЕМЫИ ,  
 И ѿКЛЕКЕТААИ , ОБА ИЗБЕРЕТА ЦРКОВНАА  
 СЪДІИ , И КОСХОЩЕТА СЪДІИТЕСА ПРЕНІМИ .  
 АЩЕ И МНѢ ИХЪ ЕСТЬ : ЕПІПА ОУБѸ ѿКЛЕКЕ  
 ТАЕМА ДВАНАДЕСАТЬ ЕПІПА СОУДИТА . ПРЕ  
 ЗЕНТЕРЕ ЖЕ ШЕСТЬ ЕПІПЪ , И СЕДМИИ СВОИ  
 ЕМОУ . И ДІАКОНА ТРИЕ , И ЧЕТВЕРТЫИ СВОИ  
 ЕМОУ ЕПІПЪ : ГАКОЖЕ ВО ВТОРОМЪ НАДЕСАТЬ  
 ПРАКНЛѢ , СЕГѸ СОБОРА НАПИСАХОМЪ . СЪДІ  
 КШАЖЕСА ПРЕНІМИ , И ѿСЪЖДЕНА БЫКША ,  
 НЕ ИМАТА КАКѸ НА СОУДА ИХЪ ПРИПАДАТИ , НО  
 ПРЕБЫВАТИ КЪ ТОМЪ , ГАКОЖЕ ТІИ СЪДНША ,

И СОВѢРЪ ИСПРАВЛЯЕТЪ НЕБѢЖЕСТВО , ИЛИ  
 НЕ ПРАВДѢ СЪДѢИ . КАКЪ ОУЕ ПРІАТЪ БОУ  
 ДЕТЪ , ИЖЕ СЪМЪ ИЗБРАЕЦЪ ЦРКОВНЫА  
 СЪДѢИ , И СЛОВОМЪ И ДѢЛОМЪ НЕПОРѢЧНЫ  
 ГЛА , И ПОСЕМЪ ПАКИ ГЛЕТЪ , ГЛАКЪ НЕ ДО  
 БРѢ НИ ПОПРАВДѢ СЪСЪДЕНЪ БЫХЪ ШНИХЪ ,  
 ИЛИ ИНО НѢКОЕ ПОРЕЧЕНІЕ НАНОСА НА СЦѢ  
 ННЫА МОУЖИ , ИХЪ ЖЕ СЪМЪ ИЗБРА .  
 ПРАВИЛО , 51 . ЕПІКОПИ И ПРЕЗВИТЕРИ И ДІА 51  
 КОНИ РАДНИЦЫ НЕБЫВАЮТЪ , НИ ПРИСТА  
 ВНИЦЫ . КЪ ВОЗРАСТѢ ЧТЕЦЪ , ИЛИ БРАКЪ  
 ИЗКОЛНТЪ , ИЛИ ВОЗДЕРЖАНІЕ ДА ИСПО  
 КѢСТЬ . ЧОЛКОВАНІЕ . ИЖЕ НАЙМОКАТИ ,  
 ИЛИ ИСКУПОВАТИ ШКОЛАРЪ СЕЛА , ИЛИ  
 ИНА НѢКАА СТАЖАНІА , ДА КДАКШЕ МАЛО ,  
 МНОГЪ ПРИБЫТОКЪ СЕБѢ ШНИХЪ СОБЕРОУТЪ ,  
 ИЛИ КЪ ДОМѢХЪ КОЛАРСКНХЪ ПРИСТАВНИКѢ  
 БЫТИ , ИЛИ ПОПЕЧЕНІЕ НѢКОЕ ИМѢТИ ,  
 ЕПІКОПЪМЪ И ПРЕЗВИТЕРЪМЪ И ДІАКОНЪМЪ ,  
 И СЕ ПРАВИЛО ВОЗБРАНЯЕТЪ , ГАКОЖЕ И ОСМЪ  
 ДЕСАТЪ ПЕРВОЕ ПРАВИЛО СТЫХЪ АПЛА : И ТРЕ  
 ТІЕ ПРАВИЛО , ЧЕТВЕРТАГО ВСЕЛЕНСКАГО СОБО  
 РА ИЖЕ КЪ ХАЛКИДСОНѢ , И ИНА МНОГА НЕПОВЕЛѢ  
 ВАЮТЪ . ЧТЕЦА ЖЕ ДОШЕДША КЪ ВОЗРАСТЪ , РЕКШЕ  
 ПО ЧЕТЫРЕНАДЕСАТИ ЛѢТЪ ШРОЖДЕНІА ЕГѢ

ПРАВЛА ПОМѢ СЕБОРА Ъ КАРДАГЕНѢ

И ѡще хощетъ поставитица , въ подіако  
ны , понѡдѣти ѿго подобаетъ , или же  
ноу прежде поставленіа да поиметъ ,  
или дѣбѣтковаѣти да ѡбѣщаетца , и  
двѣдесѣте лѣтъ възраста дошедъ ,  
да поставитца . не подобаетъ бо прежде  
исполненіа двѣдесѣти лѣтъ , поставлѣ  
ти подіакона : ꙗкоже пѣтое нѣдесѣть пра  
вило повелѣваетъ , шестѣмъ вселѣнскагъ  
себора , иже въ троулаѣ полѣтнѣмъ :  
по поставленіи же , ни презвѣтери ни діако  
ни , ни подіакони брачнагъ себѣ составити  
сожитіа не мѡгутъ : себо токъмъ чтецѣмъ  
и пѣвцѣмъ прощено ѿтъ , ѿже по поста  
вленіи жениѣтца , ꙗкоже шестѡе правило ,  
шестѣмъ вселѣнскагъ себора , иже въ троу  
лаѣ полѣтнѣмъ повелѣваетъ .

Ѹі правило , Ѹі . Причетники въ заимъ  
давъ , или тожде , или толикожде да  
къзметъ . и прежде двѣдесѣти патн  
лѣтъ поставленын діаконъ , не діаконъ .  
и чтецы и пѣвцы народѡ да непоклонѣ  
ютца . и мавританін снтн десѡнѣстѣи

---

црѣковнымъ причетникомъ , въ время слоу  
жеби народѡ не поклонѣѣтца .

своего старейшинѹ имѣти пожелѣно  
 ѣсть , оудаленіа ради земли .  
 толкованіе . Ище причетникъ нѣкѣмъ  
 дасть въ заимъ нѣкоемѹ , слѣто или  
 пшеницѹ , или ино что , болѣ оубо  
 того ни что же да возметъ , но толкѹ ,  
 ѣлико же ѣсть бѣдѣ долженъ ѣсть пакн  
 пріати . Діакона прежде , двѣдесати  
 и пяти лѣтъ , нѣсть достѣишъ поста  
 вити . Чтецыже и пѣвцы коврѣма слоу  
 жбы народѹ поклонѣтиса не пожелѣни  
 соуть , и подъ властію народа да небы  
 ваютъ , ѣже пожелѣна шнѣхъ творѣ  
 ти , и любѣще снѣми пребываніе . Да не ити  
 боудетъ же по митрополитомъ нѣмидійскѣа  
 странѣ и макританіа снѣдеснскѣа ,  
 понеже далече ш неѣ лежитъ : но своего  
 митрополита той области имѣти пове  
 лѣно ѣсть . правило , ѿ . Иже на ии  
 соборѣхъ исправлена стѣими оцѣи , по  
 ставляемыи да вѣдѣшѣтъ : мѣртвѹ оубо причащѣ  
 тѣлѣнѣ бѣгодареніе не даѣтсѣ , не  
 гѣстѣ бо ни пѣстѣ . и ѣ невѣданіи презвѣ  
 теръ , да не крестѣтъ скончавшагося , по  
 заповѣдемъ , иже ѣ никѣн собора . соборъ же

рѣс

ПРАВНАА ПОМѢ СОБОРА Ъ КАРДАГЕНѢ

НА ВСАКО ЛѢТО ДА СОБРАЕТСА , И ДА ПОСЫ  
ЛАЕТСА ѿ МИТРОПОЛІТЪ СΟΥЩНУХЪ КЪ КОЕИ  
ЖДО ОБЛАСТИ , ДВА ИЛИ ТРИЕ , ИЛИ ЕЛИКО  
ЖЕ ИУХЪ ИЗБЕРЕТЪ НАБЛЮДЕНІЕ МѢСТА .

ЧТОЛКОВАНИЕ . ХОТЯИ ПОСТАВИТИЕА ЕПИ  
СКОПЪ ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ , ДОЛЖЕНЪ ЕСТЬ  
СТЫМИ ОЦЫ ПОКЛѢННАА ПРАВНЫ НА СОБО  
РѢУХЪ , РЕКШЕ КѢРѸ , И ВСА ЦРКОВНЫА  
ЗАПОВѢДИ Ъ СЛОУХИ ЕКОА ПРИМАТИ , ОУЧАЩѸ  
ЕГО ПОСТАВЛЯЮЩЕМѸ ЕГО : И ДА ШЕЩАЕ  
ТЕА ТА ВСА ХРАНИТИ . И ОУМЕРШНУХЪ ТѢЛѢ  
МА РИ СЕМЪ ДА НЕДАЮТЪ ПРИЧАЩЕНІА , ГАѸ РЕКШѸ ,  
А КО ПРИИМИТЕ ИТАДИТЕ СЕ ЕСТЬ ТѢЛО МОЕ . КАКѸ  
РМА ОУКѸ КТО МЕРТКОМѸ , БЖЕСТВЕНАГѸ ТѢЛА  
И КРѸВЕ ПРИЧАЩЕНІА ПОДАЕТЪ . НИ ПРИАТИ  
БО НИ ГАСТИ МЕРТВЫИ НЕМОЖЕТЪ . НИ ДА  
КРЕСТИТЪ НИ КОГО ЖЕ ОУМЕРШАГО : ПРЕЗВИ  
ТЕРСКОЕ БО НЕРАЗУМІЕ , НЕ ПОМОЖЕТЪ  
СКОНЧАШЕМѸА . ПО СМЕРТИ БО КРЕЩЕНЪ  
БЫКЪ ѿ НЕГѸ , НѢСТЬ КРЕЩЕНЪ . СІИ ЖЕ  
ОЦЫ ИЖЕ КЪ НИКѢН , СТЫУХЪ ПОСЛАДУЮЩЕ  
СОБОРѸ , НАВСАКО ЛѢТО КЪ КАРХУДСОНѢ  
ПОКЛѢВАЮТЪ СОБОРѸ БЫКАТИ , И ПОСЫЛА  
ТИ ѿ КОЕАЖДО ОБЛАСТИ МИТРОПОЛІТѸ ,  
ДВА ИЛИ ЕЛИКО ЖЕ ИЗБЕРЕТЪ ЕПИСКѸПЪ .

КО ВСѢХЪ ЕПІКПЪ МѢСТО СΟΥЩИХЪ КО ОБЛА  
 СТИ . ПРАВИЛО , ѿ . ѾКЛЕКЕТАЕМЪ ѿ  
 ЕПІКПЪ И ПОЗЫКАЕМЪ НАСОУДЪ , ДА ИМАТЬ  
 ДВА МЦА ПРЕЖДАНИЕ . АЩЕ ЛИ НѢКІА РАДИ  
 НОУЖИ ЗАКОСНІТЪ , И ПОТОМЪ АЩЕ НЕ ПРИИ  
 ДЕТЪ , БЕЗЪ ОБЩЕНІА БѢТЬ . АЩЕ ЖЕ ПРИИ  
 ДЕТЪ ѾКЛЕКЕТАЕМЫИ , ѾКЛЕКЕТААН ЖЕ Ѿ  
 БѢГНЕТЪ , ТО ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ ОБЩЕНІА .  
 АЩЕ ЖЕ БОУДЕТЪ САМЪ ГЛАН НА ЕПІКПА ѾКЛЕ  
 КЕТААНЪ , НЕ ПРИАТЕНЪ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 АЩЕ НѢКТО КЛЕКЕЩЕТЪ НА ЕПІКПА , СОБОРЪ  
 ПОДНИМЪ ЖЕ БѢТЬ ЕПІКПЪ , ПИСАНИЕМЪ ДА ПО  
 ЗОВЕТЪ ЕГО НА ѾКѢТЪ ПРИИТИ . АЩЕ ЖЕ  
 ПРИИМЪ ГРАМОТЪ , НЕ ПРИИДЕТЪ НА СОУДЪ ЗА  
 МѢСЕЦЪ , ВОЗВРАЩЕНЪ БЫВЪ Ѿ НѢКОЕА НОУ  
 ЖДНЫА БѢДЫ , ДА ИМАТЬ НАПРЕЖДАНИЕ И ДРЪ  
 ГИН МѢСЕЦЪ . АЩЕ ЖЕ И ДРЪГИИ МѢСЕЦЪ  
 ПРЕЙДЕТЪ КОТШЕ , И ТОЙ НА СЪДНЩЕ НЕ  
 ПРИИДЕТЪ , ДА БОУДЕТЪ ѾЛЪЧЕНЪ , ДОНЫДЕЖЕ  
 ИСПРАВИТСА . ПРОТИВНО ЖЕ СЕМОУ , АЩЕ ѾКЛЕ  
 КЕТАНЫИ ЕПІКПЪ ТОУ БѢТЬ , И ИСПРАВЛЕНІА  
 ПРОСНТЪ БЖЕ НАНЕМЪ БЫВШАГО ѾКЛЕКЕТАНІА ,  
 КЛЕКЕТНИКЪ ЖЕ НИГДАБЖЕ ГЛАНІТСА , НО БѢ  
 ГАЕТЪ , ТО САМЪ КЛЕКЕТНИКЪ ДА ПРИИМЕТЪ  
 ѾЛЪЧЕНИЕ . СЕГѾ РАДИ ОУБѾ ДОЛЖНО БѢТЬ

ПРАВНА ПОМ'ЄСТНАГО СОБОРА КЪ КАРФАГЕНЪ

ѡКЛЕКЕТАЮЩЫА ИСТАЗАТИ , КАКѸ КЪ  
 РЮТЪ , И КАКѸ ЁСТЬ ЖИТІЄ НЪХ . И АЩЕ  
 БОУДУТЪ САМИ ѡКЛЕКЕТАЕМИ ѡНЪКНУХ  
 САБЪХ , ТАКОВІИ НА ѡКЛЕКЕТАНІЄ ЦРКО  
 ВНЫХЪ ВЕЩЕЙ НЕ ПРИАТНИ . ПРАВНО ,  
 КЪ КЪ . ПрезвѣтерѸ ѡКЛЕКЕТАЕМѸ , БЛН  
 ЖИИХЪ ЕПЪПЪ , Ѹ , И СЕГѸ СЕДМЫИ ДА РАЗ  
 СМОТРАТЪ ѡ НЕМЪ . ДІАКОНА ЖЕ , ТРИ , И ДИ ,  
 СВОИ ЕМОУ ДА СОУДАТЪ . ПРОЧІА ЖЕ ПРИ  
 ЧЕТНИКИ И САМЪ ЕДИНЪ ДА ИСТАЖЕТЪ .  
 ТОЛКОВАНІЄ . СЕ РЕЧЕНО ЁСТЬ И КО ЪИ М ,  
 ПРАВНАЪ СЕГѸ СОБОРА , АЩЕ НЪКАА КЛЕ  
 КЕТА БОУДЕТЪ НА ПРЕЗВѢТЕРА , ШЕСТЬ  
 ЕПЪПЪ ДА СОУДАТЪ ЕМОУ , И СВОИ ЕМОУ  
 СНИИ ЕПЪПЪ ДА БОУДЕТЪ ЕРАЗМОТРИТЕЛЪ .  
 ДІАКОНА ЖЕ , ТРИЕ , ДА СОУДАТЪ , И ЧЕТВЕ  
 РТЫИ СВОИ ЕМОУ ЕПЪПЪ . ПРОЧІИ ЖЕ КСИ  
 ПРИЧЕТНИЦЫ , НИЖЕ СОУЦІИ Ѹ ДІАКОНЪ , И  
 Ѹ ЕДИНАГО СВОЕГѸ ЕПЪПА ДА СОУДАТЕА ,  
 ѡНИХЪ ЖЕ ГРЪБЪХЪ ѡКЛЕКЕТАЕМИ БЫВАЮТЪ .

КЪ ПРАВНО , КЪ . ЕРЕТНИКОМЪ ИЛИ ПОГАНЫМЪ ,  
 Ѹ СО ПРИЧЕТНИЦЫ ЧАДЪ СВОИХЪ ДА НЕ СЧЕТАЮТЪ .  
 ѸК ТОЛКОВАНІЄ . ПРИЧЕТНИЦЫ ЧАДЪ СВОИ ЕРЕТНИ  
 А НИКО КОМЪ , ИЛИ ПОГАНЫМЪ НАСЧЕТАНІЄ БРАКА ДА  
 ГИ НЕДАЮТЪ , ТАКОЖЕ И МИРЕТИИ ЧЕЛОВЪЦЫ .  
 КЪ НИКО

КЪ

ПРАВИЛО , КВ . Епископи и причётницы , къ  
еретикомъ аще и еродницы имъ соуть , да  
недаруютъ ѿ своегѡ ничтоже : неприбы  
тка имъ сотворятъ . ТОЛКОВАНИЕ .

Достойно есть епископомъ и причётни  
комъ , своѣ имѣніе даровати имже хотѣ ,  
но правокѣрнымъ хрѣтіанѡ . Еретикѡ же  
аще и еродницы ихъ соуть , ни чтоже ѿ сво  
егѡ не давати , ни ѣживотѣ , ни померти ,  
не ѡставити , ни инако никакоже тѣмъ  
ѿ своегѡ богатства прибытка не сотворити .

ПРАВИЛО , КГ . Епископъ да неидеть наоныхъ кг  
полъ моря , аще ѿ старѣйшины страны  
своеѡ ѿпустную грамоту не возметъ ѡпре  
хожденіи . ТОЛКОВАНИЕ . Ни епископъ ни при  
чётникъ далече ѡходити ѿ своеѡ цркви  
нѣсть достоинно , безповелѣнія и безъ  
ѿпустныѡ грамоты митрополита своегѡ ,  
акоже ередческіи и лаодикійскіи соборъ

повелѣваетъ . ПРАВИЛО , КД . Ничтоже кд  
свѣне именованыхъ книгъ въ правнѣхъ , кро  
къ цркви да непочтается бо има ежткѣ мѣ  
ныхъ писаніи , сѡже соуть правны имено  
ванныѡ книги , вѣтхаго заветѡ бытіѡ ,  
исхѡ , левітикъ , числа , вторыи законъ ,

исоусъ навкннъ : ездѣи . роудь . црѣтва четвѣ  
 ры . параллпомѣны , кнѣги двон . Исѣкз .  
 цлѣтырь . солѣмѣни кнѣги пѣтеры . двѣ  
 нѣдесѣте прркъ кнѣги . ктомѣ же ісаіа .  
 ісреміа . іссекінль . даніѣ . токіа . іюднѣ .  
 ѣсѣнрь . ѣзары кнѣги двон . Нокагѣ же за  
 кѣта ѣвѣліа четвѣри : дѣаніа апѣлѣскаа ,  
 кнѣги ѣдѣны . посланіа пѣвлова четвѣре  
 нѣдесѣть . петрѣва посланіа двѣ . ісѣа  
 ннова трѣ . іакѣкле посланіе ѣдѣно . шкро  
 кѣніе ісѣанна бѣслѣкца , кнѣги ѣдѣны , ѣже  
 нарицаютѣ грѣческнмъ іазыкомъ , апокалі  
 цнсъ . толкованіе . Ѡ кнѣгахъ котѣрыа  
 подобѣтъ честн ѣ цркви , Ѡсѣмьдесѣть пѣ  
 тое правнло етѣхъ апѣлз сказоуетъ : ѣ ѣдѣ  
 правнло ѣже ѣлѣсандкѣн собора , ѣ велѣкѣн  
 аданасіи ѣчитѣетъ , колѣкѣ кнѣгъ подобѣтъ  
 честн : ѣ велѣкѣн грнгорѣн бѣслѣкѣцъ . ѣ  
 етѣн амѣднлѣхѣн , пѣче же ехъ речѣныхъ  
 кнѣгъ , ѣны нѣкѣа лже препнсаныа кнѣги  
 нечестнѣыхъ , равнѣ етѣмъ кнѣгамъ ѣ цркви  
 да непочнтѣютѣ іакѣ етѣа . ѣще ли нѣкѣн  
 прнчѣтннкъ къ црковѣ внѣсъ почтѣтъ , да  
 ѣзвѣржетѣа , іакѣже шѣстьдѣсѣтое прѣ  
 внло , етѣхъ апѣлз повелѣѣѣтъ .

ПРАВІЛО , ІЕ . Йже сїенныхъ прикасаю ꙗже  
 шеса , ѿ своихъ жєнъ въ подобная вре  
 мєна , да воздержаются . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Подобаетъ олтарєви служащимъ , рекше  
 єпископомъ презвитеромъ и діакonomъ  
 иподіакonomъ , въ время єгда хотятъ  
 стымъ прикасатиса , рекше служити ,  
 и прикасатиса сїенныхъ , и прїимати и  
 предлагати стѣа , и причащатиса ѿхъ :  
 ѿ своихъ жєнъ воздержатиса ꙗко да  
 возмогутъ ѡскорѣ получити єгоже оубѣ  
 прєсатъ . ѿще же того не творятъ , црков  
 енаго чїна лишєни боудутъ . ПРАВІЛО ,  
 ІС . Не продаемы сууть црковныя кє ꙗс  
 ши : ѿще ни ѿкоудъ же нѣсть прихода  
 въ црковь , єпископъ посовѣтѣвъ кєхъ  
 єпископъ да продастъ нѣчто . ѿще же  
 ноужда недастъ пождати совѣщанїа хо  
 тѣн продати , совѣды да созовѣтъ .  
 ѿще ли не такъ , єгоки и соборѣ покїненъ  
 єсть . ТОЛКОВАНІЕ . Нѣсть достойно  
 єпкпомъ црковныхъ вещей и стажанїи про  
 даати : бжїа бо сууть таковыя стажанїа

---

црковныхъ вещей не продавати , кромѣ .  
 ноужды .

рѣѣ

И ТОГѠ РАДИ НЕ ПРОДАЩМА СЮТЬ . АЩЕ ЛИ  
 НѢКІИ ЕПІПЗ СЕЛО ИМЫИ , ИЛИ ИНО ЧТО  
 Ш ТАКОВИХЪ ВНЕМЪ ЖЕ НѢСТЬ ПРИБІТКА ,  
 ИЛИ ЦРКВИ БОУДЕТЪ ШТАГЧЕНА ДОЛГОМЪ ,  
 ИЛИ ИНѢМИ НѢКІИМИ НАПАСЪМИ СТУЖАЕ  
 МИ , И КОХОЩЕТЪ ТАКОВОЕ ПРОДАТИ , ГАКШ  
 ДА ЦЕНѠ ЕГѠ КЪЕМЪ ШДАЕТЪ ДОЛГЪ ,  
 ИЛИ ИНЫ НѢКІА НАШЕДШИА НОУЖДИ ТѢМЪ  
 ОУПРАВЕНТЪ , ДА НЕ ПРОДАЕТЪ ТОГО БЕЗЕОБѢТѠ  
 МИТРОПОЛІТА , И СЮЩИХЪ КО ОБЛАСТИ ТОИ  
 ЕПІСКОПЪ . АЩЕ ЖЕ НЕ ИМАТЪ КРЕМЕНЕ НА  
 ЛЕЖАЩІА РАДИ НОУЖДИ , СО СЕБѢМИ СОКѢ  
 ЦАТИ ШТОМЪ ЕЖЕ ХОЩЕТЪ ПРОДАТИ ,  
 ПОНЕ БЛИЗЪ ЕГѠ СЮЩИА ЕПІСКОПЫ ДА СО  
 ЗОКЕТЪ НА СЕНДѢТЕЛЬСТВО , ДА ПРИКЛЮЧШИА  
 СА ЕМОУ ЦРКОВНЫА НАПАСТИ ОУБѢДАТЪ ,  
 ИХЪ ЖЕ РАДИ И ТАКОВОЕ СТАЖАНІЕ ПРОДА  
 ЕТЪ , И ТІИ ПОТОМЪ СЕБОРѠ ТАКОВАА ДА  
 КОЗВѢСТАТЪ . АЩЕ ЖЕ СІХЪ НЕ СОХРА  
 НИТЪ , НО САМЪ ПО СВОЕЙ БОЛИ СОТКО  
 РИТЪ ПРОДАНІЕ , И БГОКИ , И СЕБОРѠ ПОКИ  
 НЕНЫ БОУДЕТЪ , И СВОЕА ЧЕСТИ ЧЮЖДА .

КЗ ПРАВЛО , КЗ . Презвитеръ и діаконъ шблн  
 чени быкше ко грѣсѣ , и покаавса второѣ  
 не креститса , гакш оуже избыкъ грѣха ,

НИ ГЛАКО МИРСКІИ ЧЕЛОВѢКЪ ПАКИ НЕ ПОСТАВИ  
 ТЕА . ТОЛКОВАНІЕ . ЯЩЕ ПРЕЗВІТЕРЪ ,  
 ИЛИ ДІАКОНЪ , НѢКОЕГО РАДИ ГРѢХА ИЗВѢ  
 РЖЕНЪ БЫВЪ ШАНА , И ПОКАЕТСЯ ШТОМЪ ,  
 ОУЖЕ КТОМЪ НЕМОЖЕТЪ ГЛАКО МИРСКІИ ЧЕЛО  
 ВѢКЪ ПОСТАВИТИСЯ ПАКИ И СЛУЖИТИ , но  
 да НЕКРЕСТИТЕА ВТОРОЕ , ТѢМЪ ХОТЯ  
 ШЫТИ ГРѢХИ И СТЕПЕНЬ ПРЕЗВІТЕРЪ  
 СКІИ , ИЛИ ДІАКОНЪСКІИ ПОЛУЧИТИ : ЕДИ  
 но бо КРЕЩЕНІЕ СВѢМЫ , И ИСПОВѢДЕМЪ .  
 ПРАВИЛО , КИ . ПРИЧЕТНИЦЫ СДАНШЕ КИ  
 СА , ЯЩЕ ВНОУ ПОЛАГАЮТЪ НАСДАНША  
 ГО , ШБОНЪПОЛЪ МОРА да не ПРИПАДА  
 ЮТЪ , но БЛИЖНИМЪ ИХЪ ЕПІСКОПЪМЪ  
 И КЪ СВОЕМОУ . ЯЩЕЛИЖЕ НИ , КО АФРИКІИ  
 НЕ ПРИШЕЩЕНИ БОУДУТЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 БЛГОУПНОЕ СТИИ ОЦЫ КО ВСЕМЪ СЕБЮ  
 ДАЮЩЕ , И ЕЖЕ ПО ПРИЛОУЧАЮ НЕ ТРДЖДАТИ  
 СА ЕПІСКОПЪМЪ . ПОВЕЛѢ ИЖЕ КО АФРИ  
 КИИ СІИ СТИИ СЕВОРЪ : ЯЩЕ ПРИЧЕТНИЦЫ  
 НѢКИИХЪ РАДИ КИИ , ШЕКОИХЪ ЕПІСКОПЪ  
 ШЕДЖАНИ БЫША , И МНАТЕА НЕ ПОПРА  
 ВАТЪ ШЕДЖАНИ СЮЩЕ , ШБОНЪ ПОЛЪ МО  
 РА , КЪ РИМСКОМУ ПАПѢ да НЕПРИПАДАЮТЪ ,  
 ИЛИ КО ИИЕМЪ ПРОЧИИМЪ , но ПРѢСУЩИИ

БЛНЗЪ ИХЪ ЕПІСКОПМЪ , БОЛЕЮ СВОЕГѠ  
 ЕПІСКОПА ДА СОУЩІА МЕЖДОУ ИМН ВИННІ И  
 СПРАВАТЪ , И РАЗРѢШАТСА . АЩЕ ЖЕ ШБОНЪ  
 ПОЛЪ МОРА , ИЛИ ИИДѢ КЪ ДАЛНИМЪ ПРИ  
 ПАДОУТЪ , НЕ ПРИАТН БОУДУТЪ НА ШБЩЕ  
 К.Д. НИЕ КО ВСЕЙ АФРИКІН . ПРАВНО , К.А .  
 НЕПРІШЩЕНЫН ПРИШЩІКСА , САМЪ СЕБЕ  
 ШСДНАЛЪ . ТОЛКОВАНІЕ . АЩЕ КОТОРАГО  
 ПРЕЗБІТЕРА , ИЛИ ДІАКОНА , ШЛШЧІТЪ СВОИ  
 ЕПІПЪ , И ПРЕЖДЕ ДАЖЕ НЕРАЗРѢШИТЪ  
 ЕРѠ ОИЪ ШШЛШЧЕНІА , ДЕРЗНЕТЪ СЛШ  
 ЖІТН , САМЪ НАСА НАНЕСЛЪ ЕСТЬ ШСДЖДЕ  
 А НИЕ , РЕКШЕ ИШВЕРЖЕНІЕ . ПРАВНО , А .  
 ШКЛЕВЕТААН , ИЛИ ШКЛЕВЕТАЕМЫН , НОУ  
 ЖДЫ БОАСА , ДА ИШВЕРЕТЪ МѢСТО НЕБОА  
 ЗНЕНО . ТОЛКОВАНІЕ . ПРИЧЕТНИКЪ НА  
 ПРИЧЕТНИКА , АЩЕ КЛЕВЕЩЕТЪ ШНѢКШЕЙ  
 ВИННѢ , И БОИТСА ПРОТІВНА СДДІЩА , ДА  
 НЕПОСТРАЖДЕТЪ НѢЧТО СЛО ШПОМОЩНИКЪ  
 ШКЛЕВЕТАЕМАГШ ШНЕГѠ : ИЛИ ПАКН ПРО  
 ТІВНШ ТОМШ , ШКЛЕВЕТАЕМЫН БОАСА ПО  
 МОЩНИКЪ КЛЕВЕЩШЩАГШ НАНА , ЕЖЕ  
 ХОТАТЪ МѢСТО , ДА ИШВЕРΟΥТЪ НА ОУТКЕ  
 РЖЕНІЕ СЕБѢ , ІАКОЖЕ ОУДОБНШ ИМѢТН  
 ІШЕДШНМСА СВНДѢТЕЛШМЪ БЕСѢДОКАТН ,

И БЕЗЪБѢДНО НА СЪДѢЩЕ ПРІНТИ , ДА НЕ  
 СТРАХА РАДИ , ИЛИ ШКЛЕКЕТАМИ , ЗАПРЕ-  
 ТСА ГЛАГОЛАТИ КНИИ , ИЛИ ШКЛЕКЕТАЕМЫИ  
 ТАИ ШЪДѢЩА ШЕБГНЕТЪ , И НЕ ПРИШЕДЪ  
 ШЕДЖЕНЫ БОУДЕТЪ . ПРАВНО , ЛА . ЛА  
 ИЖЕ БОЛЬШЮ ЧЕСТЬ ШРЪКАА , КЪ ТОМУ И  
 ГАЖЕ ИМАТЬ ПОГДЕНТЪ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 ЕПІСКОПЪ АЩЕ СВОЕГО ПРИЧЕТНИКА ОУМО  
 ТРИТЪ , ДОСТОИНА ОУЩА БОЛЬША ЧЕСТИ ,  
 И ПОТРЕБНЫА РАДИ ЦРКОВНЫА КНИИ ,  
 НА СЮ ХОЩЕТЪ ТОГО ВОЗВЕСТИ , И АЩЕ НЕ  
 ПОСЛУШАЕТЪ НЕ ГОВѢНІА РАДИ , НО НЕБРЕ-  
 ЖЕНІЕМЪ : АЩЕ ЕСТЬ ИПОДІАКОНЪ , И  
 ОУМОТРИЕЪ ЕГО ЕПІСКОПЪ , ГАКЪ ТРЕБЕНЪ  
 ЕСТЬ КЫШЫШЕМЪ СТЕПЕНИ , ВОСХОЩЕТЪ  
 ТОГО ПОСТАВИТИ ДІАКОНА , ИЛИ ДІАКОНА  
 ОУЩА НАПРЕЗКІТЕРЕТКО ВОЗВЕСТИ , ПОНЕ  
 ЖЕ КЪ ЦРКВИ ЕГО НО ДОКОЛОМУ ОУЩЕ ДІА-  
 КОНОМУ , ИЛИ ПРЕЗКІТЕРОМУ , НЕ ВОЗМО-  
 ЖЕТЪ ШЕРЪЕТИ ПОДОБНА ТОМУ , И ЖИТИЕМЪ  
 НЕ ПОРОЧНА , И СЛОВОМЪ НЕКОУЕНА , ОНЫ ЖЕ  
 НЕ ВОСХОЩЕТЪ , ДА ПРЕСТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ Ш  
 СТЕПЕНЕ ВНЕМЪ ЖЕ СЛОУЖИТЪ , ШЕДШАНІА  
 РАДИ , ДА И ТО ПОГДЕНТЪ . ПРАВНО , ЛВ . ЛВ  
 ПРІЖДЕ ПОСТАВЛЕНІА НИ ЧТО ЖЕ ИМѢЕЪ ,

И ПО ПОСТАВЛЕНІИ СЕЛО КЪПІВЪ , ЦРКВИ ЕІЄ  
 ДА БДАСТЪ . АЩЕ НЕ ШПРЕДАНІА РОДИТЕЛЬ ,  
 ИЛИ Ш ЧЕСТНАГО ДАРОВАНІА ТАКОГО КЪ НЕМОУ  
 ПРИИДЕ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЖЕ ПРЕЖДЕ ЕПІП  
 СКА , НЕ ИМѢКШЕ СКОЕГО ИМѢНІА , ИЛИ  
 ПРИЧЕТНИЦЫ ПРЕЖДЕ КОТЧЕНІА ВЪ ПРИЧЕТЪ  
 ОУБОЖИ БЫВШЕ , АЩЕ ПОПОСТАВЛЕНІИ СЕЛО  
 ИЛИ ВИНОВАДЪ КУПАТЪ , ЦРКВИ ЕІА ДА  
 ШСТАВАТЪ , ГАКШ Ш ЦРКОВНАГО ПРИБЫТКА  
 ТАКОВАА СТАЖАВШЕ . АЩЕ ЖЕ Ш НАСЛѢ  
 ДІА Ш ОЦЪ И Ш ПРЕДѢЛЪ , ИЛИ Ш НѢКОЕГО  
 ИСТИННАГО И ШЕОБНАГО ИМЪ ДАРОВАНІА ,  
 ТАКОВОЕ ЧТО КНИМЪ ПРИИДЕТЪ , СВОЕЮ  
 БОЛЕЮ ДА ИМѢЮТЪ ВНИХЪ . И КЪ СЕМОУ ИЩИ  
 ПРАВНА ЧЕТЫРЕДЕСЯТАГО СТЫХЪ АПЛЪ ,  
 И ДВАДЕСАТЪ ЧЕТВЕРТОЕ ПРАВНО , ИЖЕ  
 ЛГ КО АНТИОХІИ СЕБОРА . ПРАВНО , ЛГ .  
 ПРЕЗВИТЕРИ ЦРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ БЕЗЪ ЕПІ  
 СКОПА ДА НЕ ПРОДАДАТЪ , НИ ЕПІСКОПЪ СЕЛА  
 БЕЗЪ ВѢДѢНІА ВСЕГО СЕБОРА . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ЕПІПШМЪ ЦРКОВНАГО ИМѢНІА , И СЕЛА  
 ПРОДАТИ , ИЛИ ШДАТИ НѢСТЬ ДОСТОИ  
 НШ . НЕ СОУЩИ ОУБШ НОУЖДИ , ЕПІ  
 СКОПЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ РАСТОЧАТИ ВЕЩИ НѢ  
 КІА НАПИСАННЫА Ш ЦРКОВНАГО ОУСТАВА .

понѣже бж҃їа оубо соуть такоѡа стажѡ  
 нїа , и тогѡ рѡди не продаѡма соуть .  
 аще же нѣкїи єпископъ сеѡдѡ имѡин , или  
 ино чтѡ ѡ такоѡыхъ , кнѣмъ же нѣсть при  
 бытка , или цр҃квѣ ѡтагчена боудеть  
 долгомъ , или ина нѣкаѡа напастъ боу  
 деть , и восхощеть єпископъ такоѡе  
 чтѡ продати , или сеѡдѡ , ꙗко да цѣнѡ  
 єгѡ взѣмъ , ѡдасть долгъ , или иноую  
 нѣкѡю напастъ оуправитъ , но безми  
 трополича вѣдѣнїа , и соущихъ вѣхъ  
 областей єпископъ собѡра да непродасть .  
 аще ли самъ ѡсебѣ тѡ сотворитъ , бгѡви  
 и собѡрѡ повинна себѣ поставитъ , и  
 своеѡ чѣсти да боудеть чюжда , по двѡ  
 деѡать шестѡмѡ правилѡ сегѡ собѡра .  
 тако же и презвитеръ нѣкое строенїе ѡ  
 єпископа прїемъ , безвѣдѣнїа своегѡ  
 єпископа цр҃ковныѡ вещи ни малы ни  
 велики да не продасть . правило , ѡд . ѡд  
 Ни чтѡ же иже во ипѡнтѣ собѡра не трѣ  
 буетъ , исправленїа ни прѡложенїа : но  
 токмо дѣнь пасхи вѡвремя собѡра да  
 знается . толкованїе . Различни собѡри  
 быша по всеї африкїйстей странѣ ,

Къ прѣжнихъ лѣтѣхъ, прѣжде сего собора, и принесени быша ксѣхъ соборшкы тѣхъ заповѣди, и почтѣны на семъ соборѣ, и почѣтше стѣи оцѣи иппонѣскаго собора заповѣди, и разумѣвше ꙗко добрѣ и зложени сууть, и рекоша, не трѣбуетъ соборъ ни исправленїа ни преложенїа: но токмо да возвѣщаетъа день пасхи ко время собора, иже быбаетъ къ кархидсо нѣ, къ кїи день котораго мѣсеца хошетъа быти пасха, да нѣцын не блазнатъа ѿ пасхѣ ѿнѣи.

ПРАВИЛО, ѿ. Епискпи и причѣтници цы своимъ чадомъ, прѣжде оуставленїа нрава, да не даютьъ волн. ТОЛКОВАНІЕ. Дѳлжны сууть еписккпн и причѣтници своа чادا хранити, и оучити страхѣ бжїю, и ѿ своихъ роукъ не испущати, ни творити ихъ самоквдственнымъ быти, прѣжде совершеннаго вѳзраста, и прѣжде нравомъ и обываеомъ оуставленїа.

ѿ. ПРАВИЛО, ѿ. Еписккпз и презвитеръ и дїаконъ, неимать поставленъа быти,

- 
- Епискпы и причѣтници црковни дѳлжны сууть оучити страхѣ бжїю дѣтѣи своихъ

ѿще прежде не сотвори́тъ вса соушыа въ до  
 мѣ своѣмъ хрѣтіаны правокѣрны .  
 се разумно прѣвило . прѣвило , ѿз . ѿз  
 Хлѣбъ и вино ѣводою ѣмѣшено , то да при  
 носѣа токъмъ . толкованіе . Ни что же  
 болѣ пречѣтаго тѣла , и пречѣтаго кроуе  
 гда нашегъ не принесѣтса на олтарь , егда  
 быбаетъ стѣа елоужа , но хлѣбъ то  
 кмъ , и вино ѣводою ѣмѣшено , ꙗко же  
 и гдѣ самъ намъ прѣдалъ . прѣвило , ѿн . ѿн  
 Причѣтницы и воздѣржницы ко вдовѣцамъ ,  
 и ли къ дѣвѣцамъ да не вхѣдаѣтъ , ѿще епі  
 скопъ и презвѣтери не повелѣаѣтъ . но ѿще  
 и тѣкъ , не едѣни , но спрезвѣтеры и дѣакони  
 вхѣдаѣ къ нимъ . толкованіе . Подобаетъ  
 со всѣкмъ оутверженіемъ , беззобла  
 зна быти вдовѣцамъ и дѣвѣцамъ , ѡсѣ  
 ннымъ и оучинѣнымъ къ цркви , и ѡ неа  
 пнтѣющимса , да не причѣтницы ни мнѣси ,  
 ни ѿнъ ктѣ ѡ чѣстѣ живоушихъ человекъ  
 внидетъ къ нимъ , безъ повелѣніа епіскупъ  
 и презвѣтеръ . ѿще же и повелѣно ѿмъ  
 есть , едѣни да не внидаѣтъ , но ѣніми же  
 ѡбыкан соутъ епікпи и презвѣтери коухо  
 дѣти къ нимъ , ѣ тѣми и тѣи да коуходаѣтъ .

л.д. ПРАВЛО , л.д. . ПЕРВЫИ ЕПИСКОПЪ НЕ НА  
 ЧАЛНИКЪ СѢЛѢМЪ , НИ КРАЙНИИ СѢЛЬ , NO  
 ЕПИСКОПЪ ПЕРВАГО СѢДАЛИЩА НАРЕЧЕТСА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . СѢЛЬСКІИ САНЪ ЕДИНЪ ЕСТЬ ,  
 И ТОИЖДЕ НА ВСѢХЪ . И НЕ НАРЕЧЕТСА СЕЙ  
 ОУБѢ СОВЕРШЕНЪ СѢЛЬ , ИНЪ ЖЕ НЕ СЪВЕРШЕНЪ  
 СѢЛЬ , NO ВСИ РАВНИ СѢЛИ , ВСИ ЕПІКПИ ,  
 ГАКО ЖЕ И БЛАГОДАТЬ СѢАГО ДУХА РАВНО ПРИЕ  
 МШЕ . ЕПИСКОПЪ ЖЕ ИЖЕ КЪ МИТРОПОЛІИ ,  
 ГАКО ПЕРВОЕ ИМѢА СѢДАЛИЩА , ТОГѠ РАДИ  
 И ПРИЛОЖЕНІЕМЪ НАРЕЧЕТСА , ЕПИСКОПЪ МИ  
 ТРОПОЛЬСКІИ ; РЕКШЕ МИТРОПОЛІТЪ . МИ  
 ТРОПОЛІА ЖЕ , МТИ ГРАДѠМЪ СКАЗУЕТЕСА .  
 МИТРОПОЛІТЪ ЖЕ МТРЕ ГРАДѠМЪ ЕПІКПЪ ;  
 РЕКШЕ СТАРѢЙШАГО ГРАДА КЪ ТОИ ОБЛАСТИ .

\* л. ПРАВЛО , л. ПРИЧЕТНИКЪ НА ПУТИ СЫИ ,  
 КЪ КОРЧЕМНИЦѢ ВНИДЕТЪ ; ИНАКО ЖЕ , НИКАКО ЖЕ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ ПРИЧЕТНИКЪ НА СТРАННѢ  
 ЗЕМЛИ ПРЕБЫВАА , И НЕИМЫИ НИГДѢ ЖЕ ЧИ  
 СТА МѢСТА ОБИТАТИ , И ПОТРЕБНАА ЖИКОТѢ  
 СВОЕМОУ ОБРѢСТИ , И КЪ КОРЧЕМНИЦѢ ВНИДЕТЪ  
 ГАСТИ И ПИТИ , НЕИМАТЬ ЗАПРЕЩЕНІА .

---

\* ПРИЧЕТНИКОМЪ ЦРКОВНЫМЪ КЪ ПУТИ СОУЩИМЪ  
 КЪ КОРЧЕМНИЦѢ ГАСТИ ; КРОМѢ ЖЕ СЕГО ,  
 НИКАКО ЖЕ .

а ѿже по своѣи волѣи ѿходѣти въ корчѣмницѣ  
 причѣтничомъ , и стѣхъ апъ патъдесѣтъ  
 четвѣртѣе правило , возбранѣно естъ . и ше  
 стѣгъ вселѣнскагъ собора , ѿже въ троулѣ  
 полѣтнѣ , ѿ е , правило , ѿ сѣмъ ѿтречѣ же .  
 правило , ма . ѿще не ѡлченъ ктѣ , стѣхъ ма  
 да не принесѣтъ . толкованіе . ѿще оубо  
 и гдѣ нашъ , по вечери оубѣнкомъ пасхѣ прѣ  
 далъ естъ , и тайнѣи слоужбѣ на дѣи а ,  
 но по блгословномъ гласѣ , не подобѣтъ  
 намъ еже ѿ насъ оубказаніемъ подобѣтисѣ , не  
 но цркви подобѣтъ намъ ѿже ѿ насъ оубка  
 заніемъ подобѣтисѣ , и црковнымъ обѣ  
 чаемъ послѣдовати , ѡлчнымъ соущымъ ;  
 рѣкше не ѡдшнимъ , іерѣомъ прѣстѣти олта  
 рѣи , и принесѣти стѣла ; сирѣчь стѣоую слоу  
 жеѣ совершѣти , и хотѣшимъ причащѣтисѣ  
 стѣхъ дарѣмъ : тако же ѿже не ѡдшнимъ  
 быти . и ѿ сѣмъ ищѣи правила двѣдесѣтъ  
 декѣтагъ , шестѣгъ вселѣнскагъ собора ,  
 ѿже въ троулѣ полѣтнѣмъ . правило ,  
 мв . епископъ и причѣтникъ въ цркви не мк \*  
 пирѣвникъ , ѡще нѣгдѣ не ноуждѣи рѣдѣ  
 странствѣа тоу ѡбѣтѣтъ . и мнѣскѣмъ же

ко стѣхъ црквахъ трапѣзъ и пирѣваніа не \*  
 творѣти рѣдѣ

члкомъ се оупразнено естъ . толкованіе .  
 Не подобаетъ сѣенныхъ домѡвъ Общныхъ хра-  
 мѡвъ творити , и небреженіе ѡ нихъ имѣ-  
 ти , и к нимъ гати , и трапезы поставля-  
 ти , ꙗко же и к двадесати Осмомъ правилѣ  
 пишеть , иже въ лаодикін собора : токмо  
 аще поуть шестьдѣ , и мнѡмъ идын ноужды  
 ради дожда и снѣга , клѣзъ к црковѣ ѡбн-  
 тѣ , не имын индѣ ни гдѣ же киталанца .  
 \* мѣ правило , мѣ . Кающима противъ грѣховъ  
 епкпъ даетъ запрещеніе : презвитеръ же  
 безъ боли егѡ , ни ноужди нашедши , не ра-  
 зрѣшитъ кающагося . толкованіе . Иже  
 ѡбѣа пріемше влаетъ епископи , казати  
 и разрѣшати , противъ числоу грѣховъ ,  
 и противъ ѡбращенію кающагося ѡ грѣхѣ ,  
 запрещеніа повелѣвають : презвитеръ же  
 безъ повелѣніа епкпла , ни оумножити ни  
 оумалити запрещеніа не можетъ , ни каю-  
 щихъ к заповѣди соущихъ разрѣшитъ ,  
 ни бжтвенныхъ дарѡвъ сподобитъ ихъ , аще  
 мѣ и ѡшелъ боудетъ епкпъ . правило , мѣ .  
 Иже двѣства ради ѡ оца ѡстоупльши

---

\* безъ вѣдѣніа епкпла іерѡмъ кающихъ  
 ни казати ни разрѣшати .

ЧЕСТНЫМЪ ЖЕНАМЪ ДА БОУДЕТЪ ПРѢДАНА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Подобаетъ епѣроумъ сѣ-  
 ннымъ творити промысленіе , аще ѡ  
 своихъ оцѣхъ таковыа ѡлучатса ѡ нихъ же  
 хранімы бѣху , пречестнымъ женамъ сѣла  
 на соблюденіе да преданы боудутъ , ꙗко да  
 жнкоутъ ѣ ними коупно : речено же есть  
 ѡ семъ и ѣ шестомъ правилѣ сегѡ собора .  
 правило , ѡ . Болѣзни ради немоги ѡ  
 ѡтѣшатн заса , тогда крещенъ боу-  
 детъ , егда своимъ изколениемъ дастъ  
 свидѣтельство . и глумецъ же аще ѡбра-  
 титса , пріятъ ѣ покаяніе . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Подобаетъ крещаемому бѣгодати ѣ чювъ-  
 сткѣ имѣти , и тайно вопросима ѡ не-  
 го разумѣти , и ѡтѣшатн ѣ нимъ .  
 аще же кто немогущаго ѡтѣшатн не-  
 доуга ради копробитъ , аще хощетъ кре-  
 ститнса , тогда да креститса , егда  
 того самъ копробитъ , и ѡтѣдѣ своей сви-  
 дѣтельствоветъ по своей волѣ . вѣдѣти же  
 подобаѣ извѣстно болашаго , ꙗко копроби  
 крещеніа , и пребываетъ того желаа .  
 великъ же согрѣшдан и кааса , пріятъ да  
 боудетъ ѣ покаяніе , аще есть испниманъ ,

рѣкше глѣмецъ , илѣ пласецъ , илѣ глѣдецъ ,  
 илѣ свирѣлникъ , илѣ инакѣ нѣкакѣ жн  
 мѣ тѣ имѣн . прѣвило , мѣ . стѣрѣтн стѣыхъ  
 моученикѣ , ѣ пѣматн ихъ достѣннѣ ѣстѣ  
 почнтѣтн . толковѣннѣ . Вѣ двѣдесѣтъ  
 четвѣрѣтомѣ прѣвилѣ сегѣ собора стѣн оцѣи и  
 зочѣтѣша кнѣгн , котѣрѣя подобѣетѣ ѣ цѣркѣн  
 прочнтѣтн , кѣтѣхагѣ писѣннѣ и нѣкагѣ :  
 соущѣя же кромѣ числѣ козѣбраннѣша прочнтѣ  
 тн . нѣнѣ же ѣ почнтѣемѣмѣ кнѣгамѣ прн  
 ложнша , и воспомнѣннѣ стѣрѣтн стѣыхъ моу  
 ченикѣ , гѣкѣ достѣннѣ ѣстѣ , рѣкше ѣ мо  
 лѣбнѣя пѣматн ихъ , на слѣвѣ хрѣтѣокѣ ,  
 и стѣыхъ сегѣ стѣрѣтѣтерпѣецѣ прочнтѣтн .  
 мѣ прѣвило , мѣ . Иже ѣ млѣдѣнѣстѣкѣ ѣ  
 донѣтнѣнѣ крѣщеннѣмѣ , и ѣбращѣющн  
 мѣ , ннчѣтѣ же тогѣ радн нѣ спѣкѣстнѣтѣ ,  
 и стѣла гѣкоже ѣстѣ достѣннѣ , тѣкѣмѣ  
 ѣ ѣлчнѣхъ да прннесѣутѣ . толковѣннѣ .  
 Донѣтнѣне ѣретнѣцѣ соутѣ , ѣ донѣта нѣко  
 егѣ ко ѣфрикнѣстѣнѣ стѣранѣ , начѣло ѣресн  
 прнѣмше . сѣн ко донѣтѣ прѣдалѣ иѣмѣ ,  
 кѣстѣ нѣкакѣ на рѣцѣ ихъ держѣтн : сегѣ  
 хотѣтѣ прнчѣстнѣтнѣ стѣыхъ дарѣкѣ ,  
 и тоу кѣстѣ прѣжде цѣловѣтн повѣлѣ ,

и потомъ причащаются ѿ насъ . Иже оубо  
 ѿ тѣхъ еретикъ въ младенствѣ крещени  
 бывше , и ѡбращающеса къ православнѣи  
 вѣрѣ , со кѣмн ересми и свою ересь про  
 клѣнше , ѿ прелести родителей своихъ не  
 имѣютъ пакости , и въ сщеническую слоу  
 жбу да внидуть . А еже стѣхъ даровъ  
 по ѡбѣдѣ не приносятъ ; сирѣчь гдѣш  
 нимъ іереемъ слоужбы въ цркви не тво  
 рити : но не гдѣшимъ и алчнымъ стѣи  
 дары приносятъ . Нѣцыи бо ѿ дрѣвнихъ  
 прїимше обычай державъ , еже по ѡбѣ  
 дѣ творити бжественю слоужбу : паче  
 же въ великии четвертокъ гдѣскїа вечери  
 творавъ , и зкѣтъ имоуще , гакъ гдѣ  
 нашъ їез хртосъ , по вечери тайню слоу  
 жбу предавъ оучникомъ своимъ . ѿ семъ  
 же и въ четыредесать первомъ правилѣ  
 сего собора писано есть . ПРАВИЛО , МН . МН  
 Второе крещеніе , и второе поставленіе ,  
 и прехожденіе епкпшмъ не быбаетъ . крискó  
 нин оубо епкпш своихъ людей ѡстоупавъ ,  
 и законейскїа цркве престолъ наскочивъ , внкен  
скїа

двѣжды человека некрестити , аще первое  
 истиннымъ крещеніемъ крещенъ .

понѣже црковными заповѣдми козера  
 нлѣмь , не ѡстѹпнѣ влѣстельскою рѹкою  
 козеранѣнз бѣвз . толкованіе . Иже ѡ  
 правокѣрныхъ крещѣнз бѣвз , или ко цѣ  
 ническѣи чинз поставленз бѣвз , вторѣ  
 гѡ крещеніа , или вторѣгѡ поставленіа  
 не пріѣмлетз . но ни епѣпѹ ѡ своегѡ града  
 коинѹ епѣпѣю прейти , и еѣ правило ,  
 и дрѹгаа многа разлічныхъ собѡрз коз  
 бранѣетз . сѣи же оубѡ крискѡнѣи епѣпѣз  
 своѹ ѡставивз црковѣ и предѣлз , и на  
**ѡнікѣн** конѣнскѣа црковѣ престѡлз ѣзидѣ : и мно  
 жнцѣю братіа егѡ епѣпѣи и солѹжѣбни  
 цы , братаски поманѹша емоѹ , тоѹ  
 црковѣ ѡставити , и ко своѹ епѣпѣю коз  
 кратитица . ои же не послоушавз , сотко  
 рити еихъ , и не волею ко князю ѡбласти  
 тоа прѣстѹпѣти , и ѡтого влѣстельски  
 ѡ престѡла того ѣкеденз бѣсть . правило ,  
**м.д.** м.д . Не мнѣе трѣхъ епѣпѣз на поста  
 тѣи вленіе епѣпа довлѣютз . толкованіе .  
 ище оубѡ есть мѡщнѡ , всѣа ѡбласти  
 епѣпѣи должи соутѣ снѣтнса , повелѣніе  
 митрополѣта , на поставленіе епѣпа .  
 ище же нѣсть мѡщнѡ всѣмз снѣтнса

нѣкіа радн ноуждн , еже ѣсть мѣньше ,  
 понѣ тріє да прїидѣтъ . съ соуднн же да  
 боудѣтъ , и не прїшѣдшїи єпископн съ  
 слѣожшеса грамотамн , ꙗко и намъ оу҃го  
 денъ ѣсть , єго же кѣ поставенте бра  
 тїє и сослѣженцы . правило , ѿ . ѿ  
 єпископъ ѿ трієхъ єпископъ и зєнраемь  
 быкаѣтъ . ѿще же прекоелѣіє , и распрѣ  
 боудѣтъ ѿ и зєраннѣмъ , дрѣгѣ двѣ  
 єпископа да прїзовѣтъ , и тѣкѣ ꙗже  
 ѿнѣмъ тїи да истѣжѣтъ : и ѿще ꙗкѣтса  
 чїстѣ ѿ ѿглаголанїа , да поставленъ боу  
 дѣтъ єпископъ . сѣ правило разоумнѣ .  
 правило , ѿа . По всѣ лѣта на соборѣ ѿа  
 да козѣщѣетса дѣнь пасхи кѣ кархндсѣи  
 стѣи цркви . толкованїє . ѿже по всѣ  
 лѣта на соборѣ , єгда быкаѣтъ кѣ кархи  
 дсѣнстѣи цркви дѣнь стѣа пасхи пропо  
 вѣдати : и тридѣсѣть четѣртое правило  
 сєгѣ собора повелѣкаѣтъ . правило ,  
 ѿв . ѿко же и во иппѣнѣ соборъ по ѿк  
 велѣкаѣтъ , на соборѣ по всѣ лѣта  
 коєждѣи ѿбласти посѣщати . толкован  
 нїє . На соборѣ быкающемъ по всѣ лѣта  
 кѣ кархндсѣи повелѣша стїи оу҃и ,

рѣз

ПОСЛАДЮЩЕ ПОВЕЛѢНІЕМЪ ИППОНСКАГО  
 СОБОРА : ЕЛИКО ЖЕ ЕСТЬ ЦРКВЕИ КЪ КОЕИЖДО  
 ОБЛАСТИ , да прилежуютъ ихъ и постѣ  
 шаютъ епископи ихъ , и еже аще не до  
 брѣ сотворѣтся внихъ да исправляютъ .  
 и неразрѣшенная прѣложенныхъ правилныхъ  
 вопрошаніи , гаже едннече уставлена бы  
 вша , за недоразумѣніе , или за недо  
 умѣніе , таковаа разрѣшати , и на  
 разумное сказаніе прекоидти . ПРАВЛО ,  
 ѿГ ѿГ . Иже соборомъ позванъ , и шре  
 кса , и надѣаса на свое мнѡжество ,  
 братскіа любке небрежетъ , и своа че  
 сти лишнѣтся влѣстельскою сілою .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Иже чюждихъ желаетъ ,  
 таковыи и своихъ шпадѣніе прииметъ .  
 Ище оубо нѣцыи епископи , или пре  
 звитери , привлѣкше къ себѣ люди , иногю  
 чюждагю предѣла , и оубѣщаютъ ихъ  
 льстнкими словесы , и ласканіемъ , да  
 шестоупатъ ш епископа , поднимъ же еѣ  
 прежде предѣлъ , и да поставятъ ихъ  
 оучителии и наставники , рекше еписко  
 пы , и позываемы соуще соборомъ на  
 соудъ , гакю да шкѣщаютъ шнихъ же

глаголють на нѧ , и таковоѧ рѧди вниѧ  
 не восхотѧтъ прїити таковиѧ , ꙗко братъ  
 скїа любекѧ небрегоуще , и намножествѧ  
 народа надѧющеся , властїю княза  
 области тоѧ , и своихъ цркви лишѧ  
 ни боудутъ . правило , ѿд . епигѧ ѿд  
 нѧа четца , іуліанъ постѧвникъ діако  
 номъ , ꙗже своегоу егѧ господиѧ предъ  
 ставитъ , ѡсѧженїемъ своегоу само  
 вольства ѡбогатїтѧ . толкованїе .  
 ѿнѧдъ во вѣхъ собѧрѣхъ повелѧно  
 естъ сѧ , еже никѧемѧ же епкѧ чюждаго  
 причѧтника не прїимати , безповелѧнїа  
 своегоу емоу епископа , и своегоу со  
 творїти того . сегоу рѧди ѡуѧ и сѧй  
 епископъ іуліанъ , епископа епигѧа при  
 емъ , причѧтника четца соуща , и діако  
 номъ того постѧвникъ , повелѧно бысть  
 емоу пакн возвратїти въ црковь , кнѧже  
 причѧтенъ бысть . ꙗже ли не хѧшетъ воз  
 вратїти егѧ , да боудетъ ѡлѧченъ ,  
 по двадесѧтомѧ правилѧ , иже въ халки  
 дсонѣ собѧра , ꙗко правилѧмъ прѧти  
 вникъ , и своейъ волн помѧщикъ .  
 седмѧе же надесятъ правилѧ , шестѧгоу собѧра ,

п'равила помѣ собора въ кардугенѣ

иже въ троулаѣ полатнѣмъ , епископа  
прїимша чюждаго причѣтника , и поста  
вльша того дїакономъ , или презвите  
ромъ , и зверши повелѣветъ и того ,  
и поставленаго ѿ него .

Не правило , не . Достѣнтъ кархидсонъ  
скомъ перкопрестѣлникъ , и хъ же ище  
хощетъ поставлетъ старѣйшинъ въ  
црквахъ . ище же кто единаго токмо  
имать презвитера , старѣйшинства до  
стоина : единаго бо епископа многи  
презвитеры поставити мѣжетъ : не  
оудѣе же ѿбрѣтаетъ , иже на епи  
скопство подобенъ . толкованіе .

Сей оубо соборъ помѣстныи сынъ , а  
не вселенскїи , повелѣветъ каа подо  
блетъ въ кархидсонѣ держати . дврїаи  
бо кархидсонскїи епископа правиламъ  
послѣдѣа , и бесповелѣнїа епископа  
не хотѣа причѣтника егѣ ѿ ѿти , ко  
иномъ градѣ причѣтника того , или  
епископа поставити , божеа пакн ,  
еда каку нѣцыи ѿ соущихъ поднїмъ  
епископа не послушаютъ дати нѣкїихъ  
ѿ причѣтникъ своихъ , да ко иномъ градѣ

причтѣни боудѣтъ , внемъ же ѣсть скѹ  
 дотѣ презвѣтеръ , или дїаконъ , или  
 въ епѣпскїи санъ поставлени боудѣтъ ,  
 достѣйни соуще тогѡ : ꙗже ѡ семъ въ  
 соборѣ и звѣщанѡ едїна къ оубы ,  
 власть имѣти кархидонскомѹ перкопре  
 столъникѹ , понеже всѣ попеченїе соу  
 щихъ тамѡ цркви нанемъ лежитъ ,  
 да ѡсоущихъ поднимъ епѣповъ , котѡ  
 рыа причѣтники старѣйшинствѹ цркѡ  
 вномѹ ꙗще ѡбращетъ достѣйны , взѣ  
 млетъ , и поставлетъ ѿ . и ꙗще не  
 многи ктѡ презвѣтеры имать , на едїна  
 го токмѡ , и стрѡйна тогѡ на епѣскопъ  
 стко оумотрнтъ , безвозбраненїа да  
 поставнтъ егѡ , понеже не оудѡбъ ѣсть  
 ѡбръстѣи на епѣскопъстко искѹшенѡго .  
 едїномѹ же епѣпѹ мѡщнѡ ѣсть , многи  
 презвѣтеры поставити . правило , ѿс . ѿс  
 Предѣлъ ꙗще хощетъ имѣти своего епѣ  
 скопа , по волѣи власть имоущагѡ , и по  
 повелѣнїю егѡ , да имать : таковыи же  
 на прочїа предѣлы да не нахѡднтъ .  
 толкованїе . Повелѣно ѣсть въ коейждо

рлѡ

ОБЛАСТИ , БЕЗКОЛИ МИТРОПОЛИТА НИ ГДѢ ЖЕ НИКОГО ЖЕ НЕ ПОСТАВИТИ ЕПИСКОПА , НО НИ Ъ СЛАѢ НѢКОЕМЪ , НИ КЪ МАЛѢ ГРАДЦѢ , ВНЕМЪ ЖЕ И ЕДИНЪ ПРЕЗВИТЕРЪ ДОВАБѢТЪ ОУЧИТИ , ЕПИСКОПА НЕ ПОСТАВЛАТИ , АЩЕ НЕ ОУМНОЖИТЕА КЪ ТАКОБИХЪ НАРѢДЪ , И ДОСТОИИМЪ ГВѢНТЕА НАРЕЩІЕА ЕПИСКОПЪ . АЩЕ ЖЕ КЪ ПРЕДѢЛѢ НѢКОЕМЪ , ВНЕМЪ ЖЕ ПРЕЖДЕ НЕБѢ БЫКАЛЪ ЕПѢПЪ , ПРОШЕНІЕМЪ ЛЮДЕЙ , И КОЛЕЮ ИМОУЩАГѢ ВЛАСТЬ , КО ОБЛАСТИ ТОЙ МИТРОПОЛИТА , ПОСТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ ЕПИСКОПЪ , ТОЙ ЛЮДИ ТОКМѢ ДА ДЕРЖИТЪ , ВНИХЪ ЖЕ ПОСТАВЛЕНЪ ЕСТЬ ЕПИСКОПЪ , ИНОГО ЖЕ ПРЕДѢЛА ДА НЕ ЗАЙМЕТЪ .

ИЗ ПРАВИЛО , ИЗ . СВѢДОСТИ РАДИ , Ѡ ДО НАТИАНЪ МАДЕНЦЫ КРЕЩЕНИ БЫКШЕ , АЩЕ ПОКААВШЕА , И ЕРЕСЬ ИХЪ ПРОКЛЕНШЕ , И ПО ИНОМЪ ДОСТОИИИ БОУДУТЪ , ДА БОУДУТЪ ПРИЧЕТНИЦЫ . ТОЛКОВАНІЕ .

ИЖЕ МАДЕНЦЫ СѢЩЕ , И НИЧЕГО ЖЕ РАЗУМѢЮЩЕ , КРЕЩЕНИ БЫША Ѡ ДОНАТИАНЪ , И СВОЮ КОЛЕЮ НИЧТОЖЕ НЕ СОГРѢШИША , АЩЕ ѠБРАТИВШЕА СВОЮ ЕРЕСЬ ПРОКЛЕНУТЪ , И КЪ СЕБОРНѢИ ПРИСТОУПАТЪ ЦЕРЬКВИ ,

НАЧНУТЬ ЖЕ И ЖИТИЕ ИМЪТИ НЕПОРОЧНО ,  
 ВО СЪЕННИЧЕСКИН СТЕПЕНЬ ДА КНИДУТЬ ,  
 ПОНЕЖЕ СКОУДНО ЕСТЬ ПРИЧЕТНИКЪ ВО АФРИ  
 КИЙСТЪИ СТРАНЕ . ПРАВИЛО , ИИ . ИИ .  
 ШТАНЦЫ ИДОЛЪСТИН ДО КОНЦА ДА СОКРУША  
 ТЕА . ТОЛКОВАНИЕ . ИДОЛЪСТЪИ ЛЪСТИ Ш  
 ГНАНЪ БЫВШИ , И ПРАВОКЪРІЮ КОІАКШУ ,  
 И БЛГОЧЕСТІЮ ШДЕРЖАЩУ , Ш ШСНОВАНІА  
 ИХЪ ДА ИСКОРЕНАТЕА ИДОЛЪСТИН ХРАМИ ,  
 И НИКАКО ЖЕ ШТАНОКЪ Ш СОБЛАЗНЪ ИХЪ ДА  
 НЕ ШТАНЕТЕА . ПРАВИЛО , ИА . ИА .

ПРИЧЕТНИКЪ ВЕЩЬ СДАИКЪ , АЩЕ НЕ ОУГО  
 ДЕНЪ БОУДЕТЬ , ДА НЕ ПОЗОКЕТЕА Ш ТОМЪ  
 ПОСЛУШЕСТВОКАТИ НА СДАИЩЕ : И ВСАКОГШ  
 ЦРКОВНИКА ЛИЦА НЕ ПРИВОДИТИ НА ПОСЛУШЕ  
 СТЕО . ТОЛКОВАНИЕ . АЩЕ ИЪКАА ДВА  
 СДПЕРНИКА , ПРЕДЪ ИЪКІИМЪ ПРИЧЕТНИКОМЪ  
 ИЗКОЛНТА СДАИТИСА , И КИНОУ РАСПРЪ  
 НИА ПРЕНИМЪ ШБЪАКІТА , И ПОТОМЪ  
 РАКААКШЕСА ШТАВЕНТА СОУДЪ ЕГШ ,

СИЕ ПРАВИЛО НА ШТАНКИ ЕЛЛИНСКИХЪ БЪСО  
 ВАНІИ ДО КОНЦА СИМЪ ИСКОРЕНЕНЫМЪ БЫТИ  
 ПОВЕЛЪВАЕТЪ .

и ѿидѣта на подобное ѿма сѣдѣше , да не позорѣта на свндѣтельство сѣдѣшаго егѡ прѣжде прнчѣтника : Ѹко же ѡ гакѡ ѡречѣнѡ емоу естъ ѡ закона , и не подобаетъ егѡ ноудити неволю свндѣтельствовати : иже бо на сщѣннѣю слѡужѣ оупражняютса , неволю не свндѣтельствуютъ : Ѹко же , гакѡ ѡнѣй же вѣщи Ѹба сѡперника и зѣрѣста сѣдѣю , сѣдѣи же возѣранѣно естъ свндѣтельствовати .

• <sup>пш</sup> ПРАВНО , ѿ . ЕЛЛИНСКАА ПИРОВАНІА ДА ПРЕСТАИДУТЪ , СВОЕГѠ РАДИ БЕЗЪ ѡБРАЗІА , И ЕЖЕ МНОГИ ПРИКЛАЧАТИ ХРЪТІАНЫ , И БОДНИ ПАМАТИ МЧНКЪ ТОМѢ БЫВАТИ . ТОЛКОВАНІЕ . Ѹ ДРЕВНИХЪ ОБЫЧАЕКЪ ПРИИМШЕ ЧЕЛОВѢЦЫ , ЕЖЕ СОБИРАТИСЯ НА НАРОЧИТЫХЪ МѢСТѢХЪ , ИЛИ ПРИ ЦРКВАХЪ ВЪ ПАМАТИ СТѢИХЪ , МОУЖИ И ЖЕНЫ ЕХОДАЩЕСЯ ПИРОВАНІА ТВОРАТЪ , И ОУПНѢШЕСЯ ПЛАШДУТЪ СРАМНѡ , И ИНА НѢКАА БЕЗЪ ѡБРАЗНАА ТВОРАТЪ ,

• ВЪ ПАМАТИ СТѢИХЪ ПРИ ЦРКВАХЪ ЕХОДАЩІИ СА ЛЮДІЕ НА МОЛІТВѢ ПИРОВАНІА ДА НЕ ТВОРАТЪ , НИ ИГРАНИЦЪ , НИ БОРЪВЪ . СІА БО ЕЛЛИНСКАА СОУТЬ , А НЕ ХРИСТІАНСКАА .

И́же со́уть обы́чай ѿлланскіа прелесть ,  
 шесѣѣ ни въ сщ҃енныхъ мѣстѣхъ , и дѣ  
 же бываютьъ пѣматн моученнкъ , ни на  
 инѣхъ мѣстѣхъ таково́мѣ быти , прѣ  
 кнло непрощаетъ : но доконца́ таково́е  
 пирова́нїе шесѣѣтъ , ꙗ́кѡ мно́ги хри  
 стїаны привлекающе , и ведоуще въ погн  
 бель . прѣвнло , 72 . Позорнша ко елѣ 73  
 недѣлн , и есвѣлѣ праздники не собира  
 ютса . Чолокованїе . Есѣка о́убо недѣ  
 ла воскрѣнемъ хр҃тѣскимъ почтенѣ ѣтъ ,  
 и есн днѣ гдѣскнхъ празникъ свобода  
 есѣмъ христїаномъ со́уть . да ѣтѣ  
 о́убо свѣтлыа и сѣыа днн , лѣпѡ ѣтъ  
 въ цр҃ковь собратнса христїаномъ , и въ  
 таковыхъ честныхъ днѣхъ не подобѣтъ  
 творити позорнщъ , ни коньскаго о́урн  
 стѣнїа , ни инѡгѡ ни кобоже игралнша .  
 прѣвнло , 74 . Причетникъ епископа ево 75  
 гѡ едѡмъ шедженъ быкъ , ни шко  
 гоже не имать шмщенїа .

въ недѣлныа днн , и въ праздники гдѣ  
 скїа , позорнщъ и коньскаго о́урнстѣнїа не  
 творити , но то́кмѡ молнтса ко сѣыхъ  
 цр҃квѣхъ .

рѣа

ТОЛКОВАНІЕ . Яще нѣкоего причётника ,  
своѣ емоу епископу ѡсудитъ ѡ грѣсѣхъ ,  
и мнитса ꙗко не въ правду ѡсуденъ  
бысть предъ всѣми епископы , соборамъ  
да судитса : ѡ мирскѣхъ же властель  
никтоже можетъ ѡметѣти егѡ .

• 27г ПРАВИЛО , 27г . Ѣ шпальманъскѣа моу  
дростн , иже на потщаливое прѣиде житіе ,  
къ томѣ пакн къ первомѣ да не привлечетса ;  
ТОЛКОВАНІЕ . Скомраха , или гудецъ ,  
или свирѣлникъ , или ины нѣкии тако  
быи гадмецъ , аще свое житіе ѡставль  
ше , койномѣ пребыванію приложитса .  
ꙗкоже естъ лѣпш хрѣтіаномъ , да непонѣ  
жденн боудтъ пакн скомрашское дѣло  
творѣти . бахѣ ко нѣцыи въ писаніи  
въ таковыа смѣхотворныа хитрости ,  
и тѣгость себѣ имѣахѣ таковыа тво

28г рѣти . ПРАВИЛО , 28г . Вопросѣти подо  
баетъ ѡ црѣ , ѡ бывающемъ въ црквахъ  
свобожденіи . ТОЛКОВАНІЕ .

Законъ тогда держашеса , свободае  
мымъ рабѡмъ , индѣе свободеніе не  
прѣимати , но токму въ столпѣхъ црковнѣ

• всѣкъ чинъ црковнын по сѣдомъ мирскѣхъ  
властѣи небываетъ .

совѣщаша сего собора оуцы пвстити по бо  
 лннкн кз цркви , и помолитнса . да не  
 тѣмъ закономъ быкающе кз црквахъ  
 संबожденіе разораетса , но власть дати  
 гакѣ кз црквахъ संबожденіе рабѡмъ прї  
 нматн . правнло , 71 . 71 71  
 ѿдавна ѡсужденъ быкъ всѣхъ епископъ  
 волю , и безестоудства ѡ црковнѣмъ  
 строеніи , спостатъ естъ . толкованіе .  
 ѡсужденъ быкъ епископъ ѡ грѣсѣ , и  
 изверженъ ѡ сана , аще мнитса не по  
 правѣ ѡсужденъ бытъ , кз бошьшемъ  
 соборѣ припастн долженъ естъ . а еже  
 безестоудствовати , и по насилію тшатнса  
 пакн етльство имѣти , ино ничтѡ же  
 естъ , но токмо протнвнтнса црков  
 номъ строенію . себо сотворнкъ и сн  
 ескитнн ипонекагѡ еддланца епископъ ,  
 и по изнесенѣмъ нань едѣ ѡ епѡпъ ,  
 и по изверженіи безестоуднѡ пакн потца  
 вса етнтельскнн санъ держати , гакѡ  
 протнвннкъ ѡсужденъ бытъ црковномъ  
 строенію . правнло , 72 . 72 72  
 Подо блѣтъ кроткѡ и мнрнѡ прнблнжатнса ,

рѣк

И БЕСѢДОВАТИ КЪ ДОНАТІАНУМЪ , АЩЕ И  
 ШЕСТЦАЮТСА СМНИ Ш ЦРКВЕ , ДА НЕГАН  
 ОУСТЫДАѢШЕСА МНОГІА КРОТООСТИ . Ш  
 ПЛѢНЕНІА ВОЗВРАТАТСА . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ПОДОБАЕТЪ КРОТКАГО И МІРНАГО ХРѢТА ОУЧЕ  
 НИКІУМЪ , ПОПЕЧЕНІЕ ВЕЛІКО ИМѢТИ , Ш  
 ШЕСТЦАЮЩИХСА Ш СОБОРНЫА ЦРКВЕ , И  
 ВСАЧЕСКИ ПЕЩІСА , КРОТООСТІЮ ЖЕ И ДОЛГО  
 ТЕРПѢНІЕМЪ , СОВОКУПАТИ И СОЕДИНАТИ  
 ПАКИ ТѢХЪ КЪ СОБОРНѢИ ЦРКВИ . НЕ СКОЕГѠ  
 ОУЕШ ТОКМУ ИСКАТИ , НО И Ш ИИѢХЪ СПЕЕНІИ  
 НЕ НЕБРЕЩІ . СЕГѠ РАДИ ОУЕШ И КЪ ДОНАТІА  
 НУМЪ ШЕѢКШИСА Ш ГДНА ТѢЛЕСЕ , И ПРЕЛЕ  
 СТІЮ СВАЗАНЫМЪ СОУЩНЫМЪ , ПОВЕЛѢ СОБОРЪ  
 СЪ КРОТООСТІЮ ПРИХОДИТИ , И БЕСѢДОВАТИ  
 КНИМЪ , И МОЛІТИСА , ДА ШСТАКАТЪ ПРЕ  
 НЕГАН ЛЕСТЬ , И ДА ПОЗНАЮТЪ ИСТИНУ , ДА ЕДА  
 ПАЧЕ ЛЮБВЕ И КРОТООСТИ ОУСТЫДАѢШЕСА ,  
 МОЛАЩАГОСА ИМЪ , ВОЗВРАТАТСА Ш ПЛѢНЕНІА  
 • § 3 ДІАВОЛА . ПРАВНО , § 3 . Грамотами  
 СОБОРНЫМИ ПОДОБАЕТЪ МОЛІТИ ВЛАСТЕЛИ ,

---

\* ВЛАСТЕЛИ ГРАДЕТИН ДОЛЖНИ СУТЬ ПОМОГА  
 ТИ ЦРКВАМЪ КЪ ВИНАХЪ АЩЕ ПРЕВЕДИМИ  
 БОУДУТЪ Ш ЕРЕТИКЪ , И Ш ВѢРНЫХЪ НЕ  
 ПОКОРНЫХЪ .

да помогáютъ Ѿбщей мѣри соборнѣй цркви ,  
 ꙗкѣ внахъ . ꙗкѣ нхъ же епископе гдѣство и  
 власть прешеднама естъ . толкованіе .  
 Не покарáющиса словесн , ни правными  
 повелѣніемъ , властельскою рѣкою да и  
 справлени боудтъ . сегѡ ради оубо и  
 собора сегѡ оцѣи подобно разсѣдана ,  
 писати африкійскимъ властелемъ , и мо  
 лѣтиса имъ , да помогутъ Ѿбщей мѣри  
 соборнѣй цркви , ꙗкѣ внахъ ꙗкѣ нхъ же епи  
 скопи сщенической властїю не мѡгутъ  
 оуправити , прешедни соуще , единаче  
 ѡ еретикъ , или и шкѣрныхъ , и не покорн  
 кихъ . правило , 71 . Иже ѡ поганскѣ 71  
 обычаехъ сотворáемн пѣроке , да боудтъ  
 шкѣрени . толкованіе . Ничтѡ же  
 Ѿбще вѣрномъ ꙗкѣ не вѣрнымъ . по семѡ  
 оубо иже ѡ поганыхъ обычаехъ творимн  
 пѣроке , вѣрнымъ творити не прощенн  
 соуть . правило , 72 . Иже ѡ до 72  
 натїа поставленїи , аще и ѡ римскаго  
 собора покáвшеа , не прїати въ сщени  
 чество : но понеже спастїса ебѣмъ  
 добро естъ , ко исправленїе прїедеше ,  
 да боудтъ прїати .

ТОЛКОВАНІЕ . СЕ ОУШЕ ЕРЕТНИЦИ ДОНАТІА  
 НЕ , АЩЕ БОУДУТЪ ПОСТАВЛЕНИ СВОИМИ  
 ЕПІКОПИ , ИЛИ ДІАКОНИ , ИЛИ ПРЕЗВИТЕРИ ,  
 ПРИСТОУПЯШЕ КЪ ПРАВОКЪРІВЬИ КЪРІЕ , И  
 СКОЮ ЕРЕСЬ ПРОКЛЕНШЕ , СКОЮ ЧЕСТЬ ИМѢ  
 ТИ , И КО СКОЕМЪ СТЕПЕНИ ПРЕКІВАТИ ПРО  
 ЩЕНИ БЫША , И КЪ ПРИЧЕТЪ СЕБОРНЫА ЦРКВЕ  
 КЪ ЧИНЛЕНИ БЫТИ , ПОНЕЖЕ КО АФРИКІИ ВЕЛ  
 МНІ СКОУДНО ЕСТЬ ПРИЧЕТНИКЪ . ПРАВЛО ,  
 ѿ ѿ . ОУГОДНО КСѢМЪ МОЛЕННИКИ ПОСЛА  
 ТИ , ДА ПРОПОВѢДАТЪ ДОНАТІАНСМЪ  
 МІРЪ И СОЕДИНЕНІЕ , АЩЕ ПРИЛОЖАТСА НА  
 ПРАВОКЪРІЕ , ТОЛКОВАНІЕ . СІН СІИИ  
 ОЦЫ ИЗЛОЖИША , НЕ ТОКМО СВОЕЮ БОЛЕЮ  
 ПРИХОДАЩИХЪ Ш ДОНАТІАНЪ , КЪ СЕБОРНЪИ  
 ЦРКВИ ПРИМАТИ , НО И ПОСОЛНИКИ КЪ НИМЪ  
 ПОСЛАША , ДА МОЛАТЪ И ПРОПОВѢДАЮТЪ  
 МІРЪ И СОКОУПЛЕНІЕ КНИМЪ , Ш КСѢХЪ  
 ЦРКВЕИ , АЩЕ ПОКАВШЕСА ПРИЛОЖАТСА  
 ѿ ѿ НА ПРАВОКЪРІЕ . ПРАВЛО , ѿ ѿ . ЕПІКОПИ  
 И ПРЕЗВИТЕРИ И ДІАКОНИ , Ш СКОИХЪ СОЖИ  
 ТЕЛНИЦЪ ДА ОУДАЛАЮТСА . АЩЕ ЛИ НИ ,  
 ЦРКОВНАГО ЧІНА ЛИШЕНИ БОУДУТЪ . ПРОЧІИ  
 ЖЕ ПРИЧЕТНИЦЫ НА СЕ НЕ НОУДНИИ СОУТЬ ,  
 НО ШЕБЫЧАИ ДА СОБЛЮДАЕТСА .

Толкованіе . Се правило вѣѣмъ порамъ  
 покевѣветъ епископомъ и презвѣтеромъ  
 и діакномъ , въ покевѣннаа времена не при  
 блжѣтиса къ женамъ своимъ , въ время чре  
 двѣ , еда хотѣтъ прѣстѣти олтаревѣ ,  
 и прикасѣтиса стѣимъ . Второе же наде  
 сѣть правило , шестѣмъ собора , иже  
 въ троулѣ полѣтнѣмъ , не прощѣетъ епи  
 скопомъ по поставленіи епѣпѣтѣа ѣ своимъ  
 женами жѣти , да не тогѣмъ радн боудѣтъ  
 прѣтыканіе и соблазнѣ людемъ полѣжыше .  
 Трѣтѣе же наде сѣть правило , тогѣмъ же  
 собора покевѣветъ презвѣтеромъ и діак  
 номъ , кнегда хотѣтъ сподѣбѣтиса по  
 ставленіа , не ѡбѣщѣвѣтиса шѣтѣпѣти  
 ѡ своихъ женѣ , іакоже римскіа црѣкѣ  
 въ чиноу правила содержѣтъ , но жѣти  
 съ своимъ женами , и въ время подѣбѣнѣ  
 нелншѣтиса прѣблнженіа кнѣмъ . держѣ  
 тѣа оубѣ правила ѡна , и по тѣмъ  
 и до днѣшнагѣмъ днѣ въ црѣкѣ прѣбыкѣетъ и  
 правѣтиса . епископѣ же покевѣветъ не  
 лишѣтиса своеѣ женѣ , не и ещѣ соу  
 щимъ епископомъ , но хотѣшемъ косѣн  
 тити епѣпѣтѣа самъ ; Таковыѣхъ оубѣ

рѣмѣ

ШМЕЩЕТЪ СЕИ СТЫИ БГОНОСНИИ СОВОРЪ :  
 ВСА БО БЖТВЕНАА ПИСАНІА ПРОШЕДЪ , ГДЬ  
 СКІАЖЕ ЗАПОВѢДИ , И АПЛЬСКІА , И ОЦЪ БГОНО  
 СНЫХЪ ОУЧЕНІА ; РЕКШЕ ЗАКОННАА ПРАВЛА ,  
 И СКОРОПЫТНѢ РАЗСМОТРИКШЕ , МНОГАА  
 ОУБѢ ВНИХЪ ИЗВѢРѢТШЕ РАЗВРАЩЕНІА ,  
 ГАЖЕ Ш БРЕТНИКЪ , ПРЕПИСУЮЩЕ СІА ПОСКОИМЪ  
 ПОХОТѢМЪ ПРЕЛАГАХУ , ГАЖЕ НА БХОЖДЕНІЕ  
 СВОЕ МНОГИ СОБЛАЗНЫ И РАСПРИ ПОЛОЖШЕ ,  
 СТЫИ СОВОРНѢИ АПТОЛЫСТѢИ ЦРКВИ . ИХЪ  
 ЖЕ ЧТОУЩЕ СЛАБИИ ЧЕЛОВѢЦЫ И ПОМРАЧЕННИИ  
 ОУМОМЪ , НЕВѢДУЩЕ КНИГЪ СТЫХЪ РАЗУМА ,  
 НИ СІАЪ ЛЕЖАЩИХЪ ВНИХЪ , НО ТОЧИЮ ПИ  
 СМЕНА ИЗВЫКШЕ , СЛАДОСТИ ЖЕ ИХЪ НЕ БКУ  
 СІКШЕ , МНАТСА КОЖДИ БЫТИ ИИѢМЪ ,  
 А САМИ СЛѢПИ ОУЩЕ . ДОБРѢ ОУБѢ Ш ТАКО  
 МА ВЫХЪ РЕЧЕ ГДЬ БО ЕВѢЛІИ , ГОРЕ ВАМЪ КНИГЪ  
 ЧД ЧІИ И ФАРИСЕИ , ГАКШ ЗАТВОРАЕТЕ ЦРЬ  
 СТВО НѢНОЕ : САМИ НЕ ВХОДИТЕ , НИХО  
 ТАЩИХЪ ВНИТИ ШСТАВЛАЕТЕ . КОЖДИ  
 СЛѢПИИ : СЛѢПЕЦЪ БО СЛѢПЦА АЩЕ ВЕДЕТЪ ,  
 НЕ ОБА ЛИ ВЪ ГІАМѢ БПАДЕТАСА . ВІЖДЬ ОУБѢ  
 КАКШ ТАКОВІИ ОУЧИТЕЛІЕ И ЗАКОНОПОЛОЖНИ  
 ЦЫ , КОЗСТУПИКШЕ НА ПРЕСТОЛЪ ПРАВИТЕЛЬ  
 СТВА , СОБЛАЗНЫ ПОЛОЖИША ПРЕТЫКАНИА ,

слабымъ и гробымъ , и хъ же съведоша  
 е собою ко дно адоко . ѿ нхъ же пакн рече  
 гдѣ , горе имъ же соблзны прходнтъ .  
 добрѣ емоу было бы жерновъ ослн возъ  
 ложити на кью егѡ , и погрдзити ко  
 глбенноу . Да иже оубо такобыа гробыа .  
 и невѣжды мѣрткы соущиа глбдомъ ,  
 не глбдомъ хлѣбнымъ , но разума сло  
 вѣсъ бжнхъ ѡнюдъ не имоущиа въ себѣ  
 возводнтъ на высотѣ стнтельства , то  
 вса творимаа бесчнннѡ и соблзны тоа  
 землн , вса тѣа на глакоу и зѣрбеша  
 гѡ и , и постакальшагѡ и коуходатъ ,  
 и подлжитъ такобын гнѣвѣ бжню ,  
 задѣ , и въ коудшнн кѣкз . Рцы ми  
 оубо тѣ , иже црковь бжню тшншнса  
 коухитнтн ; не гакѡ ли разбѡйнкъ и гробо  
 копатель . Ище ли не кѣрнѡ мннѣтнса  
 такобомѣ быти , мы оубо и зкѣстнѡ  
 сказавше , не сытѣю и сребролюбнѣю  
 болю вѣшю гвнмъ . Разбѡйнкъ бо оубѣи  
 стѡ творнтъ , да имѣннѣ козметъ .

---

постаклаан на мздаѣ не достѡйныхъ ко  
 сщнннчествѡ , вса грѣхн и хъ на себѣ  
 прнвлекаетъ .

рме

и гробокопатель оубо не сребролюбѣа ли ради  
 мѣртвѣа тѣлесѣа ѡдираетъ ; ѿ страшна  
 вѣща , и дѣло діаволе : ѿвз оубо своегѡ  
 брата сконствена и сздшѣена оубенваетъ ,  
 и имѣнїе егѡ вѡзметъ и въ рїзѡ егѡ  
 ѡблачїтса , и воѡтрїе тѣмъ же пѡтѣмъ  
 и тѡи ѡхѡдитъ . ѿвз же г'акѡ матерню  
 оутрѡбѡ разрѣзаетъ , младенца истѡргъ  
 повѣржетъ , и пѡмъ и птїцамъ к' снѣдѡ ,  
 а и тѡи тоажде оутрѡбы сын рожденїе .  
 Внждь оубо колїкѡ безоумїе и пошнѣ  
 нїе ; констїнѡ тѡчнѡ діаволѡ сребро  
 любїе , и тѣи коел ради вннѣ ѡпѡщѣаши  
 женоѡ свою ; не г'авѣли г'акѡ сребролюбїа  
 ради и похѡтїи имѣнїа , г'акѡ да ст'аа  
 и бжѣственаа достѡанїа , ст'їа цркве ,  
 г'акѡ хнщникъ ѡгрѣбши , и свою женоѡ  
 и дѣтїи расточїши , и хрѣтѡвѡ некѣствѡ  
 црковѡ г'акѡ плѣнницѡ ѡстѣвши :  
 егѡже ради п'агѡба и оубѡжество , болѣ  
 зни же и смѣртїи . что оубо пѡдробнѡ  
 вѣщѣаа ; гнѣвз бжїи не имать ѡ  
 г'атнса ѡ нїхъ , повѣжда ѡбо ми ,  
 есть ли гдѣ гдѡ нашъ їсъ хрѣтѡсъ ,

ЗАПОВѢДАЛЪ НАМЪ РЕКЪ , ИЖЕ АЩЕ КТО  
 НЕРАЗЛУЧИТСА ѿ ЖЕНЫ СВОЕА , НЕ ИМАТЬ  
 ОУЧЕНИКЪ МОЙ БЫТИ , ИЛИ НѢСТЬ МНѢ  
 ДОСТОИНЪ ; НИ ; НЕБОУДИ ТО , ОКААН  
 НЫИ СРЕБРОЛЮБИВЫИ ЧЕЛОВѢЧЕ ; НО СИЦЕ  
 РЕКАЗЪ , АЩЕ НЕ ѾСТАВИТЪ КТО ОЦА ИЛИ  
 МАТЕРЬ , ИЛИ ЖЕНОУ И ДѢТИ И ПРОЧАА ,  
 НЕМОЖЕТЪ МОЙ ОУЧЕНИКЪ БЫТИ . И ПА <sup>лѣ ѿз</sup>  
 КИ , АЩЕ НЕ ВОЗНАВИДИТЪ КТО , И КО  
 ЗМЕТЪ КРѢТЪ И ВЪСЛѢДСТВУЕТЪ МИ , НѢСТЬ  
 МЕНЕ ДОСТОИНЪ . ДА ИНО ВЕЩУ РАЗЛУЧЕ  
 НИЕ , ИНО ЖЕ ѾСТАВЛЕНІЕ , И ВОЗНАВИ  
 ДѢНІЕ ; РАЗЛУЧЕНІЕ ОУВЩУ ЕСТЬ , РАЗ  
 ДѢЛЕНІЕ , ЕЖЕ ЕСТЬ РАССѢЧЕНІЕ . РАССѢ  
 ЧЕНІЕ ЖЕ , НОУЖДЕЮ ПРЕКЛАЕМО БЫВАЕТЪ ,  
 ПОТОМЖЕ ДѢЛИМО И РАЗЛУЧИМО . ВОИ <sup>мѣ ѿн</sup>  
 СТИНУ ДОБРѢ ОУВЩУ ГДѢ ГЛА , СЕГѢ РА <sup>ѿ ѿѣ</sup>  
 ДИ ѾСТАВИТЪ ЧЕЛОВѢКЪ ОЦА И МАТЕРЬ , <sup>ѿлѣ</sup>  
 И ПРИЛѢПИТСА ЖЕНѢ СВОЕЙ , И БѢУДЕТА ѾБА  
 ВЪ ПЛОТЬ ЕДИНУ , И ТѢЛО ЕДИНО . ДА  
 КАКѢ ВЕЩУ МОЩНУ КОМУ ТѢЛО РАЗДѢЛИ  
 ТИ ; РАЗКѢ ТОИ , ИЖЕ ЕСТЬ СОЧЕТАЛЪ .  
 РЕЧЕ БО , ЕЖЕ БѢЪ СОЧЕТА , ЧЕЛОВѢКЪ ДА  
 НЕРАЗЛУЧИТЪ . И АПЛА ГЛЮЩУ , ѾБѢЩАЛЪ А КО  
 ЛИСА ЕСИ ЖЕНѢ , НЕ ИЩИ РАЗРѢШЕНІА . РЛИ

И Ъ ГАНГРѢ СЕБОРА , ПРАКЛО ДЕКАТЪЕ РЕЧЕ:  
 ПРОКЛАТЪ ВСАКЪ ИЖЕ УСТАВЕНТЪ ЖЕНУ СВОЮ ,  
 ИЗВѢТОМЪ БЛГОКЪРІА . Да ѡще оубо про  
 кланяетъ блгокъріа радн , еже есть ино  
 четковати , то колмн паче богатыстка  
 радн и чести . И пракло третіе надесать  
 шестягво себора , діакона и презвитера  
 пшцающа женоу свою бошагво радн са  
 на , такокыа и з поповства и зкреши по  
 велѣ , да смиришеса ш бошагво уста  
 нутеа . Снце оубо и епископы сѣда  
 щыа на престолѣхъ своихъ и уставляю  
 щихъ , и на инъ возстѣпающихъ , тако  
 быхъ бгогласныхъ стыхъ оцъ пракла  
 проклаша , и и зкреши ѡ повелѣша и з  
 епископства . Такожде и никейсагво пе  
 рвагво себора , патье надесать пракло ,  
 и Ѫ средцѣ себора , перкое и второе пракло ,  
 и ш ѡбщєніа такокыа ѡлчаетъ : И два  
 десать перкое пракло антїохійсагво со  
 бора не повелѣваетъ , но празднаго епн  
 скопа , рекоша стїи апостолн и бгоноснн  
 себорн , кз епископїю празданѣ взводн  
 ти , не прѣстѣ рече празданыхъ разѣдан  
 ша , иже своєю колею уставивша ,

но ѿже ноуждею ѿзгнана быкша невѣрны  
 ми человеки , и людми мѣста тогѡ ,  
 или каркарскагѡ рѡди нашествїа , или  
 царствка ѿногѡ найтїемз . Икоже мно  
 гажды бысть кз персїдѣ , и кз палестїнѣ  
 и кз егїптѣ , ꙗче же и ко инѣхз мнозѣхз  
 мѣствѣхз рѡтемз нашествїе и матѣжемз  
 мнозѣмз востѡицимз , окии ѡгонїи  
 бывахѹ , окии же рѡнами и темнїцами  
 томїии многїи страсти по ѿмахѹ , и ни  
 како же не приложшеа ко инѣхз колн ,  
 но чїсто исповѣданїе свое соблюдше ,  
 и вѣрѹ ꙗже кз бгѹ твердѹ и зкѣстнїю  
 показавше , прїательствоже вѣлїе ко з  
 растїкше , к тѣмз , ѡнїхз же посылѡемн  
 бывахѹ : Таковыхз оубѡ повелѣваемз  
 на прѡтоз вдобѣствѡициа цркви вкестнї ,  
 подарѣ же чѣстїю и бѡльшею ѡбложїти ѿ ,  
 ꙗкѡ да и прочїи оубѡ ѡкрестз соуции  
 епїскопн и гроуеїи и слабїи , ревность при  
 ѿмше цѣло исповѣданїе свое ѡнабѡдѡтъ .  
 Ище оубѡ бжѣственыхз стѣхз апѡстѡлаз  
 и оцз правнаа бѡльшаа и и зкѣстнїиша  
 и оучїтеленїиша , вѣбѡщаа вѣтхїи вѣсь  
 и нѡвыи законз , к чїстотѣ вострѣтїиша

ѿ престола ихъ на ихъ лучшн возвестн  
 пожелѣша пользы ради людѣи , но сове  
 ршеннымъ соборомъ , то колѣми паче еимъ  
 подобаетъ лучшїа имъ подати чести ,  
 иже во мнозѣ ноужди быкше , и еѣрѣ  
 непорочнѣ енабѣша . ѿсемъ оубо и пр<sup>а</sup>  
 внло четвѣртоенадесать стѣихъ апостолъ  
 пожелѣваетъ . такожде и антїохійскаго со  
 бора правнла шестоенадесѣ , и звестнѣе  
 же шестѣаго собора . , правнло седмонеде  
 сать . Сице оубо и сей стѣин соборъ ко  
 слѣдетва еѣвальскомѣ гласѣ гда нашего  
 и еѣа їса хрѣта , и прехвалныхъ егѣ апл  
 и оученикѣ преданїемъ , такокое же запре  
 щенїе положиша , нахотѣшїа богѣтства  
 ради и чести большїа пѣщати женѣ евоѣ ,  
 не точию ѿ соущаго на нихъ сана ѿ гати  
 рече , но и ѿниоѣз проклѣти , и ѿ стѣаго  
 обещенїа ѿлѣчнти пожелѣ . разсѣдѣше  
 оубо гакѣин ни когдаже и зболѣтъ въ хоу  
 ждышѣ и оубожайшѣ епископїю ити ,  
 аще и ноудни соутъ мнозѣми , но  
 множайша имѣнїа , и слава , и покѣа  
 себѣ ищѣин , дерзѣютъ разорѣти  
 заповѣди бжїа , ихъ же пагѣба смѣртъ .

Ёже во ѿдѣ мѹченіе , и споспѣшнѣи иѹхъ ,  
 рече бжѣственоѹ писаніе , горе творѣ ꙗꙗ  
 цнмъ свѣтъ тмоу , а тмоу свѣтъ . ꙗ  
 свѣтъ бо соуть бжѣственныа заповѣди .  
 Да иже соуть послушающіи , то бо  
 свѣтъ пребывають . тои бо самъ вѣка  
 рече : ходанъ вѣтъ , не имать по ꙗꙗ  
 ткноутиа , ходите дондеже свѣтъ мѣ  
 имате , да тма вѣтъ не иметъ . ходанъ  
 бо вѣтъ , не имать поткноутиа .  
 ходанъ же вѣтъ , невѣтъ камѹ идетъ .  
 И пакн рече , на когò призрю ; но на смрѣ ꙗꙗ  
 наго и трепещѹщаго моиѹхъ словѣтъ . и ѿс  
 пакн , любѣшыа заповѣди моѹ вѣтъ  
 вѣтъ , безчѣствѹющіи же возненавидѣни  
 боудѹтъ . И дрѹгѣа книги , престѹпанъ  
 рече , обѣчан чистѣтныа и цѣломѹдре  
 ныа , безмоуки не боудѹтъ . да ѿще оуѣво  
 обѣчанъ престѹпающіи , и мѹченіа не  
 имѹтъ и зѣбѣжати , то кольми паче ꙗꙗ  
 нашегѹ заповѣди разорѹющіи , и ѿгѹ  
 стѣхъ оученикъ и апѣтолъ . пакн вѣтъ  
 имамъ дати . Рече бо апѣтолъ , не ново ѿ тѣ  
 сажѣна , немѹжетъ бо рече не оученыи сѣк

рѣи

ꙗкоже имѣан держати лука . и не мѡ  
 жетъ отроча точнѡ теши мѡужекн .  
 и бремя ꙗще наложнши немощнѡмъ кыше  
 снлы , то погубитъ и : но и скоуенымъ  
 и крѣпкимъ , иже мѡжетъ ратники побѣ  
 ждати . ꙗще бо кождѡда боудетъ слабъ  
 и страшнѡкъ , то все коннество къ погн  
 бель боудетъ . Добрѣ оубо ежесткеныи  
 ѿфѣ аптолъ оучитъ рекъ , братіе , ѡблециѣте  
 сѧ еа ко вся оружіа ежіа , да возмѡже  
 те стати противъ кознемъ снлъ не пріа  
 зненнѣ . да ꙗще оубо к невидимѣи брани ,  
 аптолъ покаяетъ крѣпкимъ быти ,  
 то колыи паче заѣ трѣбѣ есть про  
 тивъ плотскимъ еретикѡмъ готовымъ  
 быти на побѣдѡ имъ . ꙗще кормчн вѣ  
 гласъ есть и хнтра , ѡбращати корабль  
 ко время бурн , мѡжетъ спасти корабль  
 ѡпогруженіа . ꙗще ли неждѡда есть ,  
 то и ко время тишнны погублетъ корѡ  
 бль , и соущыа кнѣмъ . правило , ѡв .  
 неподобаетъ ни єдинѡмъ же епкп , ѡста  
 бити гдѡское сѣдѡлице , и на ино пресеан  
 тиса : или ко своиъ кѣсѣхъ оупражняю  
 щеса , ѡ своѣмъ престѡлѣ нерадѣти .

толкованіе . Не токмо ѿ града коградъ  
 переходити епѣсѣ , различными правилами  
 возбранено есть , но и невѣхѣ епѣпѣ  
 ѿставити , и дѣже еѣ еконѣ прѣтолъ  
 цркви егѣ , и въ дрдѣую цркви соущѣю  
 къ предѣлѣ егѣ прѣнтѣ , и ѿныа чѣсть  
 къ сѣю прѣложити , правило сѣ не пращѣтъ ;  
 но ни еконыхъ ѿсобныхъ вѣщѣхъ оупражнѣ  
 тиса емоу , пѣче потребы не ѿставащѣтъ :  
 и ѿпопечѣнѣ , и ѿоучѣтельствѣ людѣи  
 своихъ нерадѣти возбранѣтъ . правило , иіе  
 ѿг . Нераздѣлѣющихъ , ѿще крѣщенѣ ѿг  
 бѣша , или ни , годѣ бѣсть крѣтити ,  
 да некакѣ двѣразоуміемъ лишѣтсѣ бѣтѣ  
 нагѣ ѿчнѣнѣа . толкованіе .

Иже вторѣе крѣтити когѣ , крѣщеніе пѣ  
 рѣе прѣимша ѿ правокѣрныхъ , различнаа  
 правила ѿрицаютъ : токмо ѿще не боу  
 дѣтъ ѿ нечѣстѣвыхъ еретѣкѣ крѣщенѣ :  
 тѣхъ ко крѣщеніе , ескверненіе есть пѣ  
 че , ѿ некрѣщеніе . ѿще ли ктѣ ѿ правокѣ  
 рныхъ едмнитсѣ , и недовѣсть ѿще  
 крѣщенѣ есть , или ни , ни самъ тогѣ  
 еѣсть млѣденческагѣ рѣди козраста ,  
 и иного не имѣть и звѣстѣоущѣа емоу ,

и свидѣтельствующа констину , ꙗко кре  
щенъ ѣсть , таковаго безсѣмнѣнїа кре  
стїти подобѣтъ , да неразмышленїа радн  
лишїтса бжесткенагѡ ѡчищенїа .

Ѡд правило , Ѡд . Годѣ быеть и се , да  
въ день бывающагѡ собора повелѣ лѣта ,  
дїин ѣже ѣсть прежде десяти каландъ сента  
брѣ : день стїїа пасхи проповѣдати .

ТѠ Въ различныхъ правилѣхъ сего собора  
повелѣно ѣсть се , ѣже день стїїа па  
схи козвѣщати на соборѣ , иже бываѣтъ  
по велѣ лѣта ко африкин , прежде десяти  
каландъ сентабрѣ ; еже ѣсть ꙗ двадесѣ

Ѡе первын , аевгуста . правило , Ѡе .  
Подобенѡ ѣсть даномѡ епископѡ насмире  
нїе людемъ , коеѣ радн любо виннѣ , или  
раскола , не держати сѣдѣлица , емоуже  
ѣсть ходатаи : но по лѣтѣ едїнѣмъ  
оустрѡнти епископа . аще ли нн , инѡго  
епкпа ходатаа избрати . толкованїе .  
аще оумершѡ епископѡ въ нѣкоемъ гра  
дѣ , костанѡтъ люди самн насѣ , и  
раздѣльшеса на двое , расколы и бранн  
козвѣгнѡтъ и матѣжь междуѡ собѡю : и  
посланъ боудѣтъ соборомъ нѣкин епископъ

НАХОДАТАЙСКО , ГАКШ ДА СМЕРИТЪ А ,  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕМОУ ИМЪТИ ПРЕТОЛА ГРАДА  
 ТОГѠ , ЕМОУЖЕ ДАНЪ ЕСТЬ ХОДАТАЙ , НО  
 ДА ПОТЩИТСА КЪ ТО ЛЪТО ОУСТАВИТИ МА  
 ТЪЖЬ , И ОУМЕРИТИ ЛЮДИ , И ОУКЪЩАТИ  
 А , ГАКШ ДА ПРИИМЪТЪ СЕБѢ ЕПИСКОПА .  
 ИЩЕ ЖЕ ЧРЪЗЪ ВСѢ ЛЪТО НЕ ВОЗМОЖЕТЪ НИ  
 КОБЪЖЕ ПОЛЪЗЫ СОТВОРИТИ ЛЮДЕМЪ ,  
 ПО ЛЪТЪ ТОМЪ , ИНЪ КЪ НЕГѠ МЪСТѠ ДА  
 ПЪЩЕНЪ БОУДЕТЪ ХОДАТАЙ . ПРАВИЛО ,  
 ѠЗ . ДА НЕСТЪЖАЮТЪ ЕПИСКОПЪ , ДА БОУ ѠЗ  
 ДЪТЪ МѢСТНИЦЫ . ТОЛКОВАНИЕ . ОУБѠЗІИ  
 Ш СНАБЪИШУХЪ ѠСЛОБЕНІА И ОЕИДЫ ПОДЪ  
 ИМАХЪ , И ТОГѠ РАДИ ПРИХОДАЩЕ КЪ ЕПИСКО  
 ПѠМЪ СТЪЖАХЪ ИМЪ , И МОЛЪЩЕСА ПОМОЩІИ  
 ИМЪ . ЕПІПН ЖЕ ОКОГДА ПОМОГАЮЩЕ , ОКО  
 ГДАЖЕ НЕ ВОЗМОГАЮЩЕ : СИЦЕ ИЗЪБОЛИША ОЦЫ  
 СЕБОРА СЕГѠ ПРОСИТИ ОУ ЦРЪ , ДА ЕПРОМЫШЛЕ  
 НИЕМЪ ЕПИСКОПѠВЪ ИЗЪБЕРЕТЪ И ПОСТАВИТЪ  
 МѢСТНИКѠВЪ . МѢСТНИЦЫ ЖЕ , КАЗНИТСА  
 СОУТЬ ЦРЪКОВНИИ , ДА ПРОТЪКАТСА НАСИЛІЮ  
 И МЪЧИТЕЛЬСТВѠ БОГАТЫХЪ , И ШЩАЮТЪ  
 ОУБОГІА Ш НАСИЛІА ИХЪ , И ЕПІПН ТОГѠ РАДИ  
 НЕСТЪЖАЕМИ ПРЕБЫКАЮТЪ . ПРАВИЛО , ѠЗ . ѠЗ  
 НЕ ПРИХОДАЩІИ ПО ВСѢ ЛЪТА НА СЕБОРЪ ,

ѡЩЕ НЕ КОЛА НЕКОЗБРАНІТЪ ИМЪ , СКОЕА  
 ЦРКВЕ ѡЩЕНІЕ ДОКАѢЕТЪ ИМЪ . ТОЛКОВА  
 НІЕ . ЕЛИКОЖЕ ѡУЕШ ѢПІПЪ КЪ КОЕИЖДО ОБЛА  
 СТИ НЕ ПРИИДУТЪ НАСОБОРЪ , ИЖЕ БЫКАЕТЪ  
 ПОВЕА ЛѢТА , НИ СТАРОСТІЮ НИ БОЛѢЗНІЮ ,  
 НИ ИНОЮ ЖЕ НИ КОЕЮ ТАЖКОЮ НОУЖДЕЮ КОЗ  
 БРАНАЕМН , НО ЛѢНОСТІЮ , ИЛИ НЕБРЕЖЕ  
 НИЕМЪ СЕ ТВОРАЩЕ , ТАКОВІА ПОВЕАѢ СО  
 БОРЪ БРАТКИ НАКАЗАТИ ; СЕЖЕ ПРАВНО  
 И ОБРАЗЪ НАКАЗАНІЮ ПОЛАГАЕТЪ : ПОВЕАѢ  
 КАЕТЪ КО ѢПІСКОПШМЪ БРАТІИ ИХЪ НЕ ПРИ  
 ѡЩАТИСА , НИ СЛУЖІТИ СНИМН , НО ТО  
 КШЪ ВЪ СВОИХЪ ЦРКВАХЪ ТАКОВІИ ДА ИМУТЪ  
 ѡЩЕНІЕ , И СЛОУЖАТЪ ВНИХЪ .

ѦН ПРАВНО , ѦН . Грамотами позванъ бысть  
 И на соборъ крѣсконин ѢпІПЪ , ѡЩЕ НЕ ПРИ  
 ДЕТЪ , ДА ВѢСТЪ , ІАКШЪ СОУДА НАНЪ НАНЕСЕНЪ  
 ХОЩЕТЪ БЫТИ . СЕ ПРАВНО РАЗОУМНО .

ѦА ПРАВНО , ѦА . Изколиша оцѣи собора  
 сегѡ , по ѡсудженіи и по изверженіи ѢКІ  
 ТІЕВѢ , ПОУМОЛЕНІЮ ВСѢХЪ ѢПІПЪ , ѢПІПА  
 КО ИПСОНѢ ПОСТАВИТИ , И НИКАКОЖЕ ИМЪ  
 НЕ СПАКОСТИТИ НА ПОСТАВЛЕНІЕ ѢПІПА , НА  
 ПОЛЬЗУ ЦРКВИ , ЗАТОЛІКШЪ КРЕМА БЕЗЪ ѢПІПА  
 ѡСТАВЛЕНѢ БЫВШИ . СЕ ПРАВНО РАЗОУМНО .

прѣвило , ꙗ . ѡблчѣемъ причѣтників ꙗ  
 ѡ грѣсѣхъ , и ѡще глаголетъ исправнхца  
 тогѡ лѣта , да исправитца . по лѣтѣ же  
 да боудетъ не пріятенъ . толкованіе .  
 ѡще нѣкіи причѣтників ѡклеветаемъ боу  
 детъ ѡ грѣсѣхъ , и ѡуже ѡсуждаемъ на  
 едѣши етоѡ козглаголетъ , пождѣте ма ,  
 ѡще могѣ ѡправдѣтца , и не покѣнна себѣ  
 поствѣтнѣ , къ то лѣто долженъ ѣсть по  
 тшѣтца , да ѡправитца . по лѣтѣ же  
 томъ , ни едѣно же ѡправданіе словесъ егѡ  
 не пріятно ѣсть на едѣши томъ , но ѡсѣ  
 жденъ ѣсть . ѡще же хѡщѣ припѣсти къ боль  
 шемѣ соборѣ . къ то лѣто да сотворѣтъ то  
 по изложеніи перкагѡ едѣ , по лѣтѣ же  
 не пріятно ѡправданіе . прѣвило , ꙗ . ꙗ  
 ѡсѣждагѡ нѣкоегѡ монастырѣ , ѡще по  
 стѣвѣтъ когѡ причѣтника , или кокеѡмъ мо  
 настырѣ игоумена , да ѣсть не пріѡщѣенъ .  
 толкованіе . Чернорѣзцы тоѡ ѡбласти ,  
 епѣкѣ должны соутъ покарѣтца , и терпѣ  
 ти къ монастырѣхъ кнѣхъ постригѡшаса ,  
 и не ѡставлѣти ихъ , ѡще нѣгдѣ нѣсть  
 епѣкѣ града тогѡ , поднѣмъ же соутъ , ноу  
 жныѣ радн потребы повелѣтъ имъ изыти ,

рѢКШЕ , ИЛИ ИГОУМЕНА НѢГДѢ ПОСТАВИТИ ,  
 ИЛИ ИНАКШ КАКШ ПО ПОДОБИЮ ШПОУСТИТИЗ НѢ  
 ГДѢ , ГАКШЕ ЧЕТВЕРТОЕ ПРАВИЛО , ИЖЕ КЗ  
 ХАЛКИДСОНѢ СОБОРА ПОКЕЛѢКЛѢЕТЗ . АЩЕ НѢ  
 КОЕГО МНІХА Ш ЧЮЖДАГШ ПРЕДѢЛА МОНАСТЫРѦ  
 ПРИМЕТЗ ЕПІСКОПЗ , И ПРИЧЕТНИКА СОТВО  
 РИТЗ , ИЛИ КЗ СВОЕГШ ПРЕДѢЛА МОНАСТЫРѢ  
 ИГОУМЕНА ТОГО ПОСТАВИТЗ , ТАКОВЫН СЗ  
 СВОЮ БРАТІЮ СЗ ЕПІСКОПЫ НЕ ИМАТЬ ОБЩЕ  
 НІА , НО ТОКМШ КЗ СВОЕЙ ЕМОУ ЦРКВН ДА  
 СЛОУЖИТЗ , И СЗ СВОИМШ ЛЮДЬМН ДА ПРИШЕЩАЕ  
 ПК ТСА . ПРАВИЛО , ПЪ . ЕПІСКОПЗ , ЕРЕТИ  
 КШМЗ , ИЛИ ЕЛЛИНШМЗ НАСЛѢДІЕ ПИША ,  
 ДА БОУДЕТЗ ПРОКЛАТЗ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ЕРЕТИКШМЗ , И Ш ГРАДСКАГШ ЗАКОНА КОЗ  
 БРАНѢНО ЕСТЬ , Ш ХРИСТІАНЗ НИЧТОЖЕ КЗН  
 МАТИ , НИ ПО ЗАВѢТШ НАСЛѢДІА ПОГАНЫМЗ  
 ДАВАТИ . АЩЕ ЖЕ БОУДУТЗ ШСТАВЛЕНН НА  
 СЛѢДНИЦЫ ИМѢНІЮ Ш НѢКОЕГШ ЕПІСКОПА ,  
 ИЖЕ ОУМНРАА ШСТАВА ИХЗ НАСЛѢДНИКН  
 БОГАТЫСТЕВ СВОЕМОУ , И АЩЕ ЕМОУ СОУТЬ  
 СРОДНИЦЫ , ТІН ОУБШ ЕЖЕ ПРИАША , НИ  
 ЧТОЖЕ Ш ТОГШ ПРИШЕБРАЩУТЗ ; НО ЛЮДСКІН  
 ПОБОРЦА , ИЖЕ БЕРЕТЗ НА ЛЮДЕХЗ ЦРЬСКІА  
 ДАНИ , ВСѦ ШСТАВЛЕНАА ИМЗ ДА БОЗМЕТЗ .

ѢПІКОПЪ ЖЕ , ИЛИ ИНЫ ПРИЧЕТНИКЪ , НАПИСАВШИ  
 ТѢХЪ НАСЛѢДНИКИ СВОЕМОУ ИМѢНІЮ , НАСЛѢ  
 ДНИКЪ ѢСТЬ , ѢЖЕ СЛЫШАТИ , ДА БОУДЕТЪ  
 ПРОКЛАТЪ . ПРАВИЛО , ПГ . Ѡ БЫВАЮЩЕМЪ ПГ  
 КЪ ЦРКВАХЪ СКОБОЖДЕНІИ РАБОМЪ , Ѡ ЦРѢ ИСПРО  
 ШЕНІЕ БЫВАЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . РАБИ НѢКИХЪ  
 РАДИ КИИХЪ ПРИЕБГАЮЩЕ КЪ ЦРКВАМЪ . СКОБОЖДЕ  
 НІЕ ПРИМАХУ , СЕ ѢПІКОПЪМЪ ПРАВЕДИУ БЫТИ  
 МНАШИМЪ , ИХЪ ЖЕ ГОСПОДИЕ ПОКЪШАХУСА КЪ РА  
 БОТЪ ПАКИ ПРИВЕЩИ . Ѡ СЕМЪ ОУБѢ ИЗЪБОЛ  
 ША ОЦИ ПОМАНОУТИ ЦРКВИ . ПРАВИЛО , ПД . ПД  
 ЖЕРТВЕНИЦИ , ИЖЕ КЪ СЕЛѢХЪ , ИЛИ КЪ НИВАХЪ ,  
 ИЛИ КЪ ВИНОВАДѢХЪ , КЪ НИХЪ ЖЕ НЕ ЛЕЖАТЪ МО  
 ЩИ СТЫХЪ МЧНИКЪ , НО ТОКМУ ЛЮДСКИИ БЫ  
 ВАЕТЪ МАТЕЖЪ : И ѢЛИЦИ ЖЕ ЖЕРТВЕНИЦИ  
 Ѡ ПРИКЛАДЕНІА , И Ѡ СЪУЕТНАГО ѠКРОВЕНІА ,  
 СОСТАВЛЕНН БЫВШЕ , ВСИ ДА РАСКОПАЮТСА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ѢЛИКО ЖЕ МЛТВЕННЫХЪ ДОМОВЪ .  
 РЕКШЕ ЦРКВЕИ , БЕЗЪ БОЛИ И БЕЗЪ МОЛІТВЫ  
 ѢПІКОПІИ , СОЗДАНО БЫТЬ , КЪ НИХЪ ЖЕ НИ МОЩИ  
 СТЫХЪ МЧНИКЪ ПОЛОЖЕНН БЫША , ТАКОКИИ  
 ЦРКВИ НЕ СЦЕНИ СЪУТЬ . СЕГѠ РАДИ ОУБѢ ІАЖЕ  
 НА ПОЛАХЪ И КЪ НИВАХЪ , ИЛИ КЪ ВИНОВАДѢХЪ

ДОМОВЪ МЛТВЕННЫХЪ БЕЗЪ БОЛИ И БЕЗЪ МОЛІТВЫ  
 ѢПІКОПІИ НЕ СОЗДАТИ , НО И РАЗОРАТИ .

РІК

СОЗНАДЕМЫЯ ЦРКВИ , БЕЗЪ КОЛИ И БЕЗЪ МЛТВЫ  
 СПИПАН , И БЕЗЪ ПОЛОЖЕНІА МОЩЕЙ СТЫХЪ  
 МЧНКЪ , АЩЕ ЁСТЬ МОЦНЮ , ДА РАСКОПАЮ  
 ТСА . АЩЕ ЖЕ ЛЮДСКІН МАТѢЖЪ ВОЗБРАНІТЪ  
 СЕМОУ БЫТИ , ПОНЕ НАКАЗАНІЕ ДА ПРИИМУТЪ ,  
 НЕ ТВОРИТИ Ъ НИХЪ МОЛВЫ , НИ ПИРОВАНІА  
 ЁЛЛИНСКАГО , НИ ПЛАСАНІА БѢСОВСКАГО , ДА  
 РАСКОПАЮТЖЕСА , И ИЖЕ СОННАГО РАДИ ПРИИ  
 ДѢНІА , И ШКРОВЕНІА РАДИ СОУЕТНАГО СО  
 ЗДАНЫЯ ЦЕРКВИ . ДІАВОЛЪ БО ТМА СЫНЪ КЪ  
 ПРИИДѢНІИ Ъ СВѢТЪ ПРЕЛАГАЕТСА , И ИЗЪ  
 КѢТОМЪ БЛГОВОЗНЬСТВА ПРЕЛЩАЕТЪ ЧЕЛОВѢ

\* ПЕ ЧЕСКІА ДОУШЫ . ПРАВИЛО , ПЕ . АЩЕ КО ИЗЪ  
 ВААНЫ СОУТЬ , ИЛИ Ъ МѢСТѢХЪ НѢКНХЪ ИЛИ  
 Ъ ЧАЩАХЪ , ИЛИ Ъ ЛОУЗАХЪ , ИЛИ Ъ ДРЕВѢХЪ  
 ШТАНЦИ ИДОЛОСЛЖЕНІА , ДА ПОТРЕБАТСА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . НЕ ТОКМО ОУБЕ ИДОЛСАА ТѢ  
 ЛИЦА ПОДОБАЕТЪ СОКРУШАТИ ЖЕ И ПОТРЕБАТИ  
 И ТРЕБИЦА , РЕКШЕ ЦЕРКВИЦА ИХЪ РАСКОПА  
 ТИ , НО АЩЕ КОТОРЫИ И ИЗЪБЫТОКЪ ИДОЛОСЛ  
 ЖЕНІА ШТАЛСА , ИЛИ Ъ МѢСТѢХЪ НѢКНХЪ ,  
 ИЛИ Ъ ЛѢСѢХЪ И Ъ ДДЕРОВАХЪ , ИЛИ Ъ ДРЕ  
 ВѢХЪ . ИБО НѢКАА ТАКОВАА ПОЧИТАЮ ЁЛЛИНИ

• ОСТАНЦИ ИДОЛОСЛЖЕНІА , И МѢСТА КОШЕ  
 БНАА , И ВСАКАА ТѢЛИЦА , ДА СОКРУШАТСА .

ѡхотѣюще вѣдѣти , и слѣдѣюще идоломъ и хъ .  
 лѣстїи же ѡгнѣнѣ бывши , аще мѣсто , или  
 колшѣнное нѣчто и збыло ѣсть , да потребнѣ  
 тѣа до конца и то , ꙗко же не ѡстанѣтисѣ  
 ни пѣматн и хъ . **пѣвнло , пѣс .**

пѣс

И зволнѣа оцѣмъ , ꙗкѡ да потребнѣа грѣ  
 моты , бывѣющыя ѡ собора , кархидонскїи  
 ѣпѣкпъ , ѡ имени всѣхъ ѣпѣкпъ да пишѣтъ ,  
 и подписоуетъ . **толкованїе .** Первыи ѣсть  
 ѡ всѣхъ ѣпѣкпъ во африкїи , кархидонскїа  
 црѣкѣ ѣпѣкпъ , и такѡ и зволнѣа всїи оцїи со  
 бора сегѡ , да потребнѣа соборныя грѣмо  
 ты , ꙗже хотѣа послѣти ко африкїйскымъ  
 влѣстѣемъ донатїанъ ради , или к дрѣ  
 гимъ нѣкимъ , кархидонскомѣ ѣпископѣ  
 ѡ лицѣ всѣхъ ѣпѣкпъ писѣти и подписовати .  
 сеже сотвориша тогѡ ради , понеже не здѡбенѡ  
 ѣсть , и времѣа тѣжко кнегда писѣти грѣмо  
 ты к црѣмъ , или к болѣрымъ , всегѡ собора  
 оцѣмъ подзписанїа ради собратнѣа .

**пѣвнло , пѣс .** Да не почтѣши себѣ большїи  
 соущаго прѣжде тебѣ , но да послѣдствѣдѣши .  
 не брегїи же ѡ перкомъ ѡ негѡ , самъ не  
 брегѡмъ боудетъ . **толкованїе .**  
 Во африкїи тогдѣ и во иныхъ странахъ , читѣти

пѣс

мѣньше  
 мѣ болша  
 го прѣпо

рїг

правокѣрніи єпѣпн , не имѣху по прѣолоумз  
 различныа чѣсти , но вси бѣху равночѣстни .  
 єпѣпз же прѣже поставленыи , и поставленаго  
 понѣмз , и сѣданіемз , и ꙗ правнальныхъ ꙗзы  
 сканіихъ , и во шкѣтѣхъ честнѣи бѣше .  
 и такъ иже по нѣхъ , по лѣтомз поставленіа  
 нѣхъ послѣдоваху . не хотѣшаго же по томѣ  
 оустѣвѣ творити єпѣпа во африкіестѣи стра  
 нѣ , но гордѣшася и самомнѣма соуща ,  
 и ѿ старѣишихъ єгѡ не брегѡуща , пожелѣ  
 ша оцѣи не брегѡмѣ быти такокомѣ шкѣгѡ со  
 пн бора . правило , пн . Понѣже кѡвелтодаю єпѣ  
 скопѣ прѣтѣнникѣ єгѡ копросѣхшѣ прѣ нашъ  
 соборѣ ѣніти : первое зѣво ѣніти ѡбѣщѣса ,  
 послѣдѣи же не згѡднѡ ми єсть , рѣкз , и ѡнде ,  
 да боудетъ єзѣ ѡбещеніа , дондеже єцѣ  
 ꙗкончѣется . и зѣерженѣ бо быти прѣжде  
 ѡсѣжденіа нѣсть праведнѡ . толкованіе .  
 Не подобѣетъ ꙗкѡрѣ сѣнѣтелѡ и зѣрещи ,  
 ни простымъ и зѣѣтомъ . ѡце бо кѡвел  
 тодаи , кентриннѡта града єпѣскопз ,  
 предъ соборомъ єнмъ сѣдѣтнѣса ѡбѣщѣкз ,  
 сѣпѣрникѣ єгѡ того копросѣхшѣ , и потѡмъ  
 ѡнде , рѣкз , не згѡднѡ ми єсть прѣ єнмъ

---

єпѣпз ѡбѣщѣкѣнѣса сѣдѣтнѣса прѣ соборомъ ,  
 и послѣдѣи ѡречѣса , да боудетъ єѣ ѡбещеніа .

СОБО́РШМЪ СЪДѢ́ТИСЯ , да боудѣ оубо безъ оуше  
 нїа , дождеже соудъ прїиметъ , и гланныа  
 нана ѣ конецъ прїидутъ . ꙗко нѣсть прѣве  
 днѡ прѣжде ѡсудженїа и зверещи того ѡ сана .  
 прѣвило , П.а . ѡ мажнїанѣ кагенїействѣмъ п.а  
 епѣпѣ оугоднѡ быеть соборѡ , да послѡ грамо  
 ты , и к томѡ , и к людеѣ града того , да онѡ  
 и зъ епѣпїи и зыде , тїи же себѣ иного епѣпа  
 да и зыщутъ . Сїѣ разоумнѡ прѣвило , прѣви  
 ло , Ч . Во африкин поставленъ быевъ , да нѡ ч  
 еи грамотѡ написанѡ рѡкою поставельшаго и  
 епѣпа , время и день именушѡ , и има коеко  
 днѡ . то . Сегѡ ради повелѣша оци , да  
 не боудетъ никѡго же пререканїа въ епѣпѣхъ  
 ѡ поставленїи , ктѡ ѡ нихъ перкое поставленъ  
 быеть , или ктѡ послѣжде ; подобетъ оубо  
 поставляющемѡ епѣпѡ во африкин , да въ  
 даетъ грамоты написавъ своєю рѡкою поставля  
 ющимся ѡ негѡ епѣпѡмъ , сказяуща ѣ кое  
 лѣто , и коего мѣсеца , ѣ котѡрымъ день ,  
 и прикотѡромъ властелин поставленн быкше .  
 прѣвило , Ч.а . ꙗще и единою ѣ цркви почтетъ ч.а  
 кнїги , ѡ дрѡгїа ѣ причетъ не прїатенъ .

---

причетникъ ꙗще и единою ѣ цркви почелъ ееть \*  
 кнїги , ѡ дрѡгїа цркве не прїатъ .

ТОЛКОВА́НІЕ . Чюждаго причётника пріятн всн соборн возбраніли соуть . аще оубо причётни и единою почелз ееть ещенна кнѣги к цркви людемз , ни такокомѣ ш иныа цркве к причётз пріятѣ быти , правло не прощаетз .

Чв ПРА́ВЛО , Чв . Кійждо епѣпз к своёмз градѣ , со старѣйшинами донатіанз , да еходнтса . или аще и согѣда пріимз , да собираетса к нимн . ТОЛКОВА́НІЕ . Тщашеса бжеественнн оци , пріединити к соборнѣи цркви донатіаны , гже ш неа себе слѣ шторгнѣша , не престахѣ молаше ихз , шетѣпннн ш ке тхѣа прелестн ихз , и воспріати истинѣ . и зболнша и еше подобенѣ быти , да кійждо епѣпз к своёмз градѣ ш себе со старѣйшинами донатіанз да еходнтса , или дрѣгаго епѣпа к собою пріемз , и к тѣмз да собираетса к нимн , и глетз к нимз гже соуть посемз правла ггенѣ написана . и аще не послѣшаютьз такѣ молимн , цркою властїю и згнати тѣхз и з цркве , кнѣю же кнндоша .

Чг ПРА́ВЛО , Чг . Да боудѣтз к донатіаномз глаголемаа еице , желдемз предаватнса ш вашемз исправленнн . повелѣно бо ееть и намз , и к нехотѣщн быти братн нашей ,

глати , братїа наша есте . тѣмже ѡходимса  
 ѣ ками и оспоминаемъ , ꙗкѡ ѡце нѣкое  
 ѡправданїе , ѣ словесѣхъ мнїтса имѣти ,  
 и зберїте моужи таковаа ѣвѣдащыа , нарцы  
 те мѣсто , и время , ѣ неже прїидутъ и бесѣ  
 дуютъ ѣ нами , да всако прекословіе разрѣ  
 шїтса . ѡце ли же нї , не вѣрїе ваше ѡсѣлѣ  
 познано боудетъ . **ПРАВИЛО , ЧД .** Рѡждьшїи ЧД \*  
 са во бл҃гочестїи , и вѣрѣ воспитани бывше  
 црїи , роуку даати црквамъ должни соуть ,  
 понеже и павлѣ помольшдса , коннекамъ рѣ  
 ка безчїнныхъ разрѣшїи единодушїе .

**ТОЛКОВАНІЕ .** Бл҃гочестїивыхъ црїей , пособїа  
 и помощи цркви всегда трѣбуютъ . црїи же до  
 лжни соуть таковаа подаати ѡмъ , ꙗкѡ вѣ  
 ры соуще побѣрницн , да не ѡ еретїкѣ , или  
 ѡ безчїнныхъ человекѣхъ прешедимн быкаю .  
 ꙗко и аплз павелз , егда клатками совѣща дѣлѣ  
 шаса безчїннїе еврїи оубїити его ѣ цркви , мз  
 коннекою сілю сїхъ единодушннн совѣтѣ ра  
 зрѣшїи . **ПРАВИЛО , ЧЕ .** Изволиша оцїи , че  
 грамоты послати ко влаетелемъ , ꙗкѡ да по зрї  
 тцавшеса дати ѡмъ помощь , и згнати  
 донатїаны , во ѡщей потребѣ бывши ,

црїи правокѣрїи , роуку помощи црквамъ .  
 даати должни соуть . рїе

грамоты да посылаются гдѣскомъ прѣтолу ,  
и соборъ да бываетъ , и дѣже есть подобно :  
ѣще не ѡбщяа потребы , къ сконхъ областехъ  
да творятъ соборъ , и соудатся . толкованіе .  
Иже оубо въ каждой области соборъ быкати  
по вса лѣта , собратиса епѣпмъ , и вса  
прилѣчешаася имъ оубо црковнаа ста  
заніа по правнамъ , изыскаати же и ра  
зрѣшати , соборъ повелѣваетъ . а еже  
ѡвсѣхъ областей , и соущихъ ко африкин  
епѣпмъ ѡходитиса въ некоемъ мѣстѣ , и  
общъ творити соборъ : ѣще не боудетъ общаа  
вина , еаже ради должни соуть знитиса ,  
инакхъ такокомъ соборъ быти не процветъ ,  
трѣда ради шесткѣа за долготѣ пѣти . егда  
же боудетъ некая общаа потреба , еаже  
ради общемъ соборъ быти , должни соуть  
вси епѣпи , къ держащемъ первын прѣтолу  
епѣпѣ , грамоты послати . и той и дѣже  
ѣще иберетъ мѣсто строино знитиса ,  
ѣс тоу да собероутся . правило , ѣс . единомъ  
ѡ двою сѡперникѣ припадавшѣ , ѣще же оба  
изволѣнта иберати сѣдѣю , ѡ толѣ да припа  
даетя . толкованіе . Градскін оубо законъ

---

сѡперника два ибераста сѣбѣ сѣдѣи , и ѡнихъ  
ѡсѣдженын , инаѣ припадъ не прѣтены .

ТАКЪ МОУДРЪСТВЕДЕТЪ , ѿ ИЗБОЛЕНУХЪ СЪДІ  
 АХЪ . ГАКОЖЕ ИНАКЪ НЕ СОСТАВИТИ ИЗБОЛЕНА  
 СЪДИЩА , АЩЕ НЕ КОПРОСАТЪ ПРѢДЕ Ѿ БОГО СЪ  
 ПЕРНИКЪ ГЛЮЩЕ , САМА ИЗБОЛИСТА СЪДИТНЕСА  
 Ѿ НАСЪ . АЩЕ ЖЕ СЪДИНЪ Ѿ ВЪ НЕ ПРИЙМЕТЪ СЪДА  
 НАШЕГО , ТОЛИКЪ СЛАТА ДА ВДАСТЪ СЪПЕРНИКЪ  
 СВОЕМОУ , ПРИЕМАЮЩЕМЪ СОУДЪ НАШЪ , И ОБЪЕМА  
 РЕКШЕМА , ТАКЪ ДА БОУДЕТЪ , И ПОЛОЖИТА ТО  
 ЛИКЪ СЛАТА , МЕЖДОУ СОБОЮ , И ТАКЪ СОУДИТА  
 СА . И АЩЕ КОТОРЫИ Ѿ НЕЮ НЕ ХОЩЕТЪ ПРЕБЫ  
 ТИ ВО ѿСЪЖДЕНІИ , ИЗБОЛЕНАГЪ ѾНЕЮ СЪДИИ ,  
 ВЪЗЕМЪ СЛАТО ВДАСТЪ СЪПЕРНИКЪ СВОЕМОУ ,  
 ИЖЕ ПРИЕМАЕТЪ СОУДЪ СЪГѦ , И ПРЕБЫВАЕТЪ  
 ВЪНЕМЪ . НЕ НОУДНА БО СЪСТА ПРИАТИ СОУДЪ  
 СЪГѦ , ДА ПРЕБЫВАЕТЪ ВЪНЕМЪ , НО ПОКОЛИ СЪЮ СЕ  
 СЪСТА . СЕГѦ РАДИ ГРАДСКИИ СЪДИИ , ДА СЪГО НЕ ПО  
 СЪЖДАЮТЪ , ПОНЕЖЕ И КРОМЪ СЪДИЩА ИХЪ МО  
 ЖЕТЪ , СМОУЖЕ СЪСТА НЕ ВГОДЕНЪ СОУДЪ , РЕЧЕННОЕ  
 СЛАТО ДАВЪ , ѾИТИ Ѿ ТОУДА . ГЛЕТЪЖЕ И СЕ  
 ГРАДСКИИ ЗАКОНЪ , ГАКЪ ПОДОБЕНЪ СЫНЪ ОБЪЕМА  
 СЪПЕРНИКОМА СЪДИА , РЕКШЕ СРОДЕНЪ , И МОГИИ  
 СЪДИТИ ПО СВОЕЙ ВЛАСТИ , ИЗБОЛЕНУИ СЪДИА  
 НЕ БЫВАЮТЪ . ПРАВНА ЖЕ НЕ ТАКЪ ѿ ИЗБОЛЕНУИ  
 СЪДИАХЪ ПОВЕЛѢВАЮТЪ . НО АЩЕ ОБА СЪПЕРНИКА  
 СЪПИСКОПА , ИЛИ ПРИЧЕТНИКА , ИЗБЕРѢТА ИБЪКИА

ѿ ѿпкѣ изволены сдѣи , и предними сдѣитиса кохощета , осудженни ѿ нихъ , аще хощетъ пріати осужденіе ихъ , индѣ припадъ не пріатенъ ѣсть , но да преоудетъ и не хотѣ къ томъ осужденіи . вина же понашемъ смотрѣнію , еаже ради не прощено ѣсть на оудъ ихъ припадати осужденіа ради . написана бысть нами къ еи правла , сегѡ ѣз собора . правло , ѣз . ѿ црѣ да испросител соглаболникъ , рекше помощникъ за ступленію , ѿ црковныхъ главнзнахъ , иже хитрость имѣютъ , шпѣти вещь црковныа . и гакъ етлн ѿ приключяющиха оудбнхъ возвѣщати мѡгѡтъ . толкованіе . И пакн изволенса оѿемъ собора сегѡ , гакже въ ѡемъ , правла , згоднхъ бысть просити ѿ црѣ , гакъ да вѣдетъ имъ власть , поставлати мѣстники въ црквн , еже оутъ казнители и сдѣи , то самое служеніе и хитрость , имоущихъ црковныа вещь шпѣти : гакъ да противател етители прилчяющымеа , коль крѣты аще ноужда боудетъ , и оудобъ стѣлѡ мѡгѡтъ въ сдѣиша входити , и црѣкн ѿ таковыихъ возвѣщати , и ѿтоудъ помощь прінмати .

ПРАВИЛО . ЧИ . Иже николи же имѣвше свое ЧИ  
 гдѣ епископа воспрѣсатъ , да боудетъ , аще не  
 соборъ епископъ области тоа , и старѣйшихъ  
 епископъ пожелатъ и напишутъ , по волѣ и то  
 гдѣ епископа , къ егѣ же власти естъ цркъвѣ тѣ ,  
 инакъ не прїимутъ . ТОЛКОВАНІЕ . Аще предѣлъ  
 нѣкинъ по епископомъ естъ , и кохоще того на  
 родъ епископа себѣ поставити соборна ; не прѣ  
 сто слабшани да боудутъ , но со искѣшеніемъ  
 ксегѣ собора . да аще митрополитъ области  
 тоа , и кси соущи и нѣмъ епископи , по волѣ  
 того епископа , по нѣмъ же естъ предѣлъ , пове  
 латъ и напишутъ , да поставитца нѣмъ епископъ .

ПРАВИЛО , ЧА . Иже ѿ донатіанъ ѡбращше ЧА  
 са , да имѣютъ свои епископы , аще и не ѣво  
 лею собора тѣхъ имѣхѣ . оумершѣ же епископъ  
 скопъ , аще не хотѣтъ иного ѣ того мѣсто  
 поставити , к дрѣгомѣ приложитца достѣи  
 ны соутъ . и епископи иже прѣжде соединѣніа  
 ѡбратившеса , люди гѣже имѣхѣ , да имѣ  
 ютъ . по пожелѣніи же црѣтѣмъ еже ѿ со  
 единѣніи , кааждо цркъвѣ свои ѡправданіа  
 да ѡмстятъ . ТОЛКОВАНІЕ . Донатіане ѡтор  
 гшеса ѿ соборныа цркъве , и свои имѣхѣ  
 епископы пожелѣно бысть нѣмъ , аще ѡбратятца

САМН ЖЕ И ЕПІКПИ НХЪ , КЪ СЕБОРНѢИ ЦРКВН , КЕЗЪ  
СОМНѢНІА ПАКИ ДА СОУТЬ ЕПІКПИ , АЩЕ И НЕ ПО  
КОЛИ СЕБОРА ПОСТАВЛЕНН БЫША . АЩЕ ЖЕ СКОНЧА  
ЮТСА ТІИ ЕПІКПИ , РЕКШЕ ИЗОМРДЪТЪ , ДА НЕ  
ПОСТАВАТЪ ИНѢХЪ КЪ ТѢХЪ МѢСТО ЕПІКПЪ Ѡ  
СКОУХЪ КОГО , НО ПО ВЛАСТІЮ И ПО ПРАВЕНІЕМЪ  
ИНѢХЪ ИНѢКНХЪ ЕПІКПЪ ДА БОУДУТЪ , ГАКО  
ДА НЕ НАРЕКОУТСА ПАКИ РАСКОЛНИЦИ , И ПО СВОЕЙ  
КОЛИ ЖИВУЩЕ , НО Ѡ СЕБОРНЫА ЦРКВЕ ПО  
СТАВЛАТСА , ДОСТОЙНО ЕСТЬ ТАКО ТКО  
РИТИ ИМЪ . НО И ДОНАТІАНЫСТІИ ЕПІКПИ , ПРЕ  
ЖЕ ЦРКВА ЗАКОНА ѠБРАЩЕША , ЛЮДИ ГАЖЕ  
ИМАХУ , ПАКИ ДА ИМѢЮТЪ , И БОУДУТЪ КНИХЪ  
ЕПІКПИ . ЗАКОНЪ ЖЕ И ПОВЕЛѢНІЕ ЦРКВО ЕИ  
ЦЕ . ЦРКВН И ПРАВЕНІА ГАЖЕ ДЕРЖАТЪ ДОНА  
ТІАНЕ , СЕБОРНѢИ ЦРКВЕИ ЕПІКПМЪ ДА БДА  
ДАТСА , НХЪ ЖЕ БАХУ МѢСТА ТА ИСПЕРКА ,  
И ЛЮДИ СВОА ДА ДЕРЖАТЪ ПАКИ ПО СВОИМН ЕПІКПІА  
МИ : ПО ТАКОКѢМЪ ЖЕ ЦРТѢМЪ ПОВЕЛѢНІИ ,  
АЩЕ ѠБРАТАТСА КЪ СЕБОРНѢИ ЦРКВН ДОНАТІА  
НЕ . АЩЕЛИ ЖЕ НЕ ѠБРАТАТСА , КААЖДО ЦЕ  
РКОВЬ , СВОА ЛЮДИ И СВОА МѢСТА ДА БОЗМЕТЪ .

Ѡ ПРАВИЛО , Ѡ . Ѡ НОВАА ГЕРМАНИИ ПРИШЕ  
ДШЕ ГЛАГОЛАХУ ПО ДІАКОНН , ТРИЦИ КЪЗЫКА  
НИ БЫША И НЕ ѠБРЕТѢТОШАСА , СОУДЪ ПОДОБАШЕ

ИЗВЕСТИ НАНА : но црковныа рѣди крѣсто  
 стн , да боудѣтъ послани , ѿ кѣси тои  
 разумѣти должни соуще . ТОЛИКОВАНИЕ .  
 Тин дѣакони , макрентѣа епископа нѣкыа  
 германѣи ѿклеветаша , и покелѣно быста  
 ѿмз на соборѣ прѣнтѣи , и предложѣти кнны ,  
 гѣже глаголахѣ на епископа , и тогда двѣжды  
 и трѣжды , поискани быкше и не ѿверѣто  
 шаса , и хотѣхѣ гѣкѣ клеветници ѿсѣдѣ  
 ни быти : но црковныа рѣди крѣтости ,  
 покелѣша стѣи оци , послѣти нѣкѣа сѣдѣи  
 ѿ собора ко граду тои , и тамѣ разсмотрѣти  
 кнны глѣмыа на епископа , прѣшедшымѣ и  
 тѣмѣ глѣшымѣ нанѣ , и подобенѣ кѣщѣмѣ  
 да ѣдадѣтъ ѿсѣдѣние . ПРАВИЛО , 71 . 71а  
 ИЗВОЛИША послѣти грамоты ко иннокентѣю ,  
 смиришася другѣ ко другѣ , рѣмстѣи и ѣле  
 зѣандрѣстѣи црквама . ТОЛИКОВАНИЕ . Нѣкѣхѣ  
 рѣди кннѣ , расколѣ бысть междѣ римскою и  
 ѣлезѣандрекою црквию , и гнѣбѣз ѣмѣста междѣ  
 собою , римскѣи и ѣлезѣандрѣскѣи папа . ИЗВО  
 лиша оци грамоты послѣти , ко иннокентѣю па  
 пѣ римскомѣ , гѣкѣ да смиришася другѣ ко  
 другѣ ѿбѣ цркви , и да хранишѣ мирѣ , егѣже  
 гдѣ прѣдѣ естѣ рѣкѣ , мирѣ даю еѣ : мирѣ мой

рѣи

ѡставалю ка : и пакн смирийтеся между  
 ѣ собору . прѣвило , рѣ . Малженца распу  
 ѣ рако со щѣлющася , ѡще не смирилася , да пребываета  
 кокѣпн тѣкѡ . ѡще ли нн , к покаанію да понѣждена  
 кшеса боудета . толкованіе . оутодни бысть оцѣмъ  
 • собора сегѡ , по еѡвальскомѣ и апльскомѣ оуче  
 нію , ни комѣ же своеѡ жени не иѣгнати про  
 стѡ , ни разлѣчатися шнел . ѡще же прилѣ  
 чнтся , или моужѣ восхотѣвшѣ , или женѣ  
 разлѣчнтся ѡ сожитетѣ , и не смирилася ,  
 и не восхощетѣ пакн ѣннтся и коупни жн  
 ти , да пребоудѣтѣ тѣкѡ ко едннствѣ , и  
 дрѣгомѣ браку да не сочетѣютѣся . понеже  
 ма ѣи ѡже пѣщеннцѣ поимѣтѣ , прелюбѣ творнѣтѣ .  
 ѡще же моужѣ поимѣтѣ иноую женѡ , или  
 женѡ иного моужа , к покааніе да прике  
 доутѣся , и любодѣнствѣ заперѣніе да  
 прнмѣтѣ . к семѡу ищн прѣвила , пѣз гѡ ,  
 собора шестѣгѡ вселенскаго : и сѣтѣгѡ касіліа  
 прѣвило , ѣ , ле , мн , и ѡз : и ѡ семѣ тѣ  
 рѣг мѡ тѡже глѣ . прѣвило , рѣг . Годѣ бысть  
 оцѣѣ , да оутверженыѡ соборы млтѣвы , ѡ вѣхѣхъ  
 совершѣютѣся , или начѣльныѡ , или прѣложеніѡ ,  
 или рѣкоположеніѡ . и шнѡдѣ инѣхѣ на вѣрѣ

\* мѡжемъ ѣженѡмн не разлѣчатися .

НИКОЛІЖЕ НЕ ПРИНОСИТИ . ТОЛКОВАНІЕ . ІЖЕ Ш  
 КСѢХЪ СОБОРШЕХЪ ОУТВЕРЖЕНАА СТЬАА ПИСАНІА ,  
 И МЛНІТКЫ ІАЖЕ ЦРКВЬ ПРІАЛА ЁСТЬ , ВСН ХРН  
 СТІАНЕ ТВОРИТИ ДОЛЖНИ СОУТЬ ; ЕЖЕ ЁСТЬ  
 ІАЖЕ Ъ НАЧАЛѢ СТЬІА СЛОУЖЕЫ ДО СВѢАІА ПѢ  
 НІЕ , И ПОЧИТАНІИ СЦЕННЫХЪ ПИСАНЕЙ : ИЛИ  
 ПРЕДЛОЖЕНІЕ ; ЕЖЕ СОУТЬ , ЕЖЕ Ш ОГЛАШЕНІИ  
 МОЛІТКЫ , ИМИ ЖЕ ТѢХЪ ГДЕИ ПРЕДЛАГАЕМЪ :  
 И РУКОПОЛОЖЕНІЕ , ЕЖЕ ЁСТЬ ПОСТАВЛЕНІЕ : И  
 ПОТОМЪ БЫВАЮЩЕЕ ЛЮДЕМЪ БЛАГОСЛОВЕНІЕ ЕПН  
 СКОПЛЕЮ РУКОЮ . ПРАВИЛО , РД . ЛЮДЕКАГШ СД РА  
 ДА ОУ ЦРА ПРОСАН , НЕ ЕПКПЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ЕПКПЪ ИЛИ ПРИЧЕТНИКЪ , Ш ГРѢСѢХЪ ШКАКЕ  
 ТАЕМЪ , И ШРИЦАЕТСА ЦРКОВНАГО СДАЩА , И  
 ПРОБИТЪ Ш ЦРА МИРСКІХЪ СДАЩЕИ , ТАКОВЫИ  
 СКОЕА ЧЕСТИ ДА БОУДЕТЪ ЛИШЕНЪ . ПРАВИЛО ,  
 РЕ . ІЩЕ КО АФРИКІИ БЕЗЪ ОБЩЕНІА СЫИ , РЕ  
 КЪ СОУЩИМЪ ШБОНЪ ПОЛЪ МОРА , ОУТАИВСА  
 ПРИШЕЩІТЕА , НЕ ПРИЧЕТНИКЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 ІЖЕ КО АФРИКІИ ШЛЮЧЕНЪ БЫКЪ Ш СЛОУЖЕЫ ,  
 ЕПКПЪ , ИЛИ ПРИЧЕТНИКЪ , ІЩЕ НА ОНЪ ПОЛЪ  
 МОРА ПРИШЕДЪ , И ОУТАИВСА , ТАМШ СОУЩИ  
 МИ ЕПНЕСКОПЫ , ПРІАТЪ БОУДЕТЪ НА ОБЩЕ  
 НІЕ , СКОИ ОУКШ СТЕПЕНЬ ДА ПОГДЕНІТЪ . ПРАВИ  
 ЛО , РС . НЕКІА РАДИ НОУЖДЫ ХОТА КЪ ЦРЕИ РС  
 РИД

ѡ нѣтѣ , да гѣвѣ еѣ сотворѣтъ кархндсѣнеко  
мѣ епѣпѣ , и рѣмекѣмѣ , и ѡпоуѣтѣное послѣніѣ  
да вѣзмѣ . ѡще ли нѣ , безъ ѡбщѣніѣ ѣсть .

- ТОЛКѢВѢНІѢ . епѣпѣ , или причѣтѣникѣ , ѡще  
вѣсѣхѣщѣтъ поитѣ къ цѣрѣкѣ , да сѣкажетѣ пѣ  
рѣкое кѣноу кархндсѣнекомѣ епѣпѣ , ѣѣже рѣди  
нѣдетѣ , и вѣзметѣ ѡнегѣ грамотѣ ѡпоу  
ѣтѣнѣю , и вѣрѣмѣ пришѣдѣ показѣтъ ю епѣпѣ  
рѣмекѣмѣ , и да гѣвѣтъ ѣмоу кѣноу , ѣѣже рѣ  
ди нѣдетѣ къ цѣрѣкѣ , и тѣой да рѣзѣоудѣтъ . и  
ѡще вѣоудѣтъ подѣбѣна кѣна , да вѣзметѣ . и ѡ  
тѣогѣ грамотѣ , ѣюже ѡ цѣрѣ прѣимѣ помѣощѣ .  
ѡще же кѣтѣ ѡ епѣпѣ , или ѡ причѣтѣникѣ ина  
кѣ къ цѣрѣкѣ ѡнѣдетѣ , да вѣоудѣ безъ ѡбщѣніѣ ,  
сѣрѣчь да ѡлѣчѣтъсѣ . и ѡсѣмѣ ищѣнѣ пѣрѣвило ,  
ѣи , ѣнтѣоухѣнекагѣ собора . и , ѣи , пѣрѣвило къ ерѣ  
рѣзѣ дѣцѣ собора . пѣрѣвило , рѣзѣ . Вѣсѣ оуѣкѣ ѣже по  
мѣѣтѣнѣнѣ блѣстѣтѣелѣнѣ потрѣбѣнѣ и зѣволатѣ на  
донѣтѣѣны и на ѣллины , и на вѣѣрѣ и хѣ , да  
прѣсѣтъ ѡ цѣрѣ . ТОЛКѢВѢНІѢ . Поѣбѣнѣнѣнѣ  
епѣпѣнѣ , ѡ собора поѣслѣнѣнѣ вѣѣша къ цѣрѣ , и вѣсѣѣ  
до вѣкѣше кѣны , ѡнѣхѣже вѣлѣхѣ поѣслѣнѣнѣ , и спрѣ  
сѣша на ѣдѣны донѣтѣѣны вѣлѣтъ ѡ цѣрѣ ,

- епѣпѣ безъ вѣременѣно къ цѣрѣ не причѣдѣтѣ и  
безъ поѣслѣнѣнѣ пѣрѣвагѣ стѣтѣела

ѿко да ѿмн же кнѣми хотѣтъ ѡбратити  
 ѿ ѡнебѣрства ѿхъ , ѿще ѿнебѣ ѿмъ ѡсѡ  
 кнѡ порѡчено ѡ томъ . прѣвило , рѣ . ѿдѣнъ рѣ  
 ѿпѣпъ своѣмъ сѡдомъ да не ѡмстѣтъ . тѡ .  
 \*Петѡкмѡ ѿдѣнагѡ ѿпѣпа соудъ не докѣбѣтъ ,  
 но ѿ двоѡ не докѣбѣтъ на ѿзверженѣе презвѣ  
 тѣра ѿ дѣакѡна . но ѿще оубѡ ѿсть ѿпѣпъ ѡкле  
 ветѣемын , ѿще нѣсть мѡщнѡ вѣбѣмъ снѣти  
 са ѿпѣпомъ , не мѣнше ѡ двоѡнадеcati ѿпѣ  
 скопѡкъ да соуднѣса . ѿще же презвѣтеръ , ѡ  
 шестѣ ѿпѣпъ , ѿ седмѣн своѣ ѿмоу . ѿще ли  
 дѣакѡнъ , ѡ трѣхъ ѿпѣпъ , ѿ четвѣртын своѣ  
 ѿмоу , ѿ тѣкѡ ѡ ѿзверженѣи сѡдѣми да быкѣ  
 ютъ : ѿкоже , ѿ , прѣвило , ѿкѣ , сегѡ собѡра по  
 келѣбѣетъ . да не постѣвнѣтъ оубѡ себѣ сѡдѣю  
 ѿдѣнъ ѿпѣскопъ на ѿзверженѣе презвѣтера ,  
 ѿли дѣакѡна , ѿ своегѡ сѡдѣ рѡзѡмомъ кѣ дѣло  
 сѣ да не ѿзвѣдѣтъ ; рѣкше самъ ѿдѣнъ да не  
 ѿзвѣржетъ . ѿще же ѿсть ѿны причѣтнѣкн  
 сѡдѣми , мнѣн чѣстѣю соуще ѡ дѣакѡна , на  
 таковыхъ клѣсть ѿмѣть сѡдѣти ѿдѣнъ , мѣ  
 ста тогѡ ѿпѣпъ , ѿкоже на концѣ кѣгѡ прѣ  
 вѣла сегѡ собѡра покелѣбѣетъ . прѣвило , рѣ . рѣ

двоумъ ѿпѣпомъ презвѣтера ѿ дѣакѡна ѿз  
 сана не ѿзвѣрѣнѣи .

СВОБОДНЫМЪ ИЗВОЛЕНІЕМЪ КЪЖДО ВОЗДЕРЖА  
 НІЕ ДА ПРИЙМЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . СВОЕЮ ВОЛЕЮ  
 КІИЖДО ЧЛКЪ БЛГОЕ ДА ДѢЛАЕТЪ , А НЕ ПОНУ  
 ЖДИ . СЕГѠ РАДИ НИКТО ЖЕ ПОНУЖДИ НЕ ПРИКО  
 ДНТСА КЪ ВОЗДЕРЖАНІЮ И КЪ ХРІТІАНСТВУ , НО  
 СВОИМЪ ИЗВОЛЕНІЕМЪ , И СВОБОДНОЮ ВОЛЕЮ И  
 рї ХОТѢНІЕМЪ . ПРАВИЛО , рї . ИЖЕ ПЕРВОЗДАННА  
 ГО ЧЛКА ГЛАГОЛЮТЪ , И БЕЗТВОРЕНІА ГРѢХОБНАГО  
 ОУМРЕТИ ХОТЯЩА , НОУЖДЕЮ СЕТЕСТВЕНОЮ ,  
 ДА БОУДУТЪ ПРОКЛАТИ . ТОѠ . ПЕЛАГІА И КЕЛЕ  
 СТІНА , ИЖЕ БѢСТА ЕДННОМЫСЛЕНА НЕСТСРІЮ  
 СДЕМОУДРЕНОМЪ , НО И НЕЧЕСТІВЕКІ МАННХЕЙ , ТА  
 КОВАА СОУТЬ МДРОКАНІА И ПОВЕЛЕНІА , И ВЛА  
 ІАЖЕ ПОСНУХЪ , СЕЙ СЕБО́РЪ ПРОКЛИНАЕТЪ . НИКТО  
 ЖЕ ЗЕВ ТАКОВАА СМЫСЛАИ , І ХРІТІАНЫ НЕ ПРИ  
 ЧТЕТСА , НО Ш СЕБО́РНІА ЦРКВЕ ИЗВЕРЖЕТСА .  
 РѢША ЖЕ ИБЦІИ Ѡ СЕЮ ОКААННОЮ ЕРЕТИКОУ ,  
 Ѡ КЕЛЕСТІИНѢ И Ѡ ПЕЛАГІИ , ІАКѠ НЕ БѢСТА НИ ЕПІ  
 СКОПА НИ ПРЕЗВІТЕРА , И ШНЮДЪ НИЧТО ЖЕ СЦІЕН  
 НИЧЕСКАГО ЧІНА НЕ ИМѢСТА : НО ІАКОЖЕ СЕ  
 МНІХА СОУЩА ПРЕХОЖДАСТА ГРАДЫ И СЕЛА ,  
 ОУЧАЩА СЛѢ , И РАЗВРАЩАЮЩА ИСТИНУ . КОСТА  
 СТА ЖЕ НА ЦРКВЬ ПРИ ДЕСОФИЛѢ ЕПІПѢ АЛЕЗА  
 НДРЕСТѢМЪ , И ПРИ ИНОКЕНТИИ РІМСТѢМЪ ,  
 И ПОМНОЗѢХЪ ПОДВЕНЗѢХЪ И ТРѠДѢХЪ ,

Ѡ того епископѸ ѡсѸждена и проклѸта бы  
 ста . а́дѸма оубѸ не смѸртна бѸъ сотвори , ни  
 безсмѸртна же , но посредѸ келѸчества и смн  
 рѸнѸ : и самовластна того сотвори къ ѡста  
 ви , ꙗкоже камѸ хѸщеть ѡбратѸтисѸ :  
 аще на добродѸтель , наслѸдитъ безме  
 ртѸе : аще на злобѸ , смѸртъ да прѸиметь .  
 аще бо и плѸть имѸше тогда челоѸбѸкъ ,  
 речѸ , но не такоѸъ , ꙗкоже нынѸ . и еѸ ре на пѸхѸ  
 чѸ еѸслоѸвецъ григорѸи глагола , еже въ Ѹе сло  
 кожныѸ рѸзы ѡблещисѸ емоу , единаче бо  
 к дебелишю плѸтъ и мѸрткешю , и нетѸ  
 коу , ꙗкоже прѸже прѸстѸплѸнѸ , не дѸбела бо  
 блѸше плѸтъ а́дѸмова , ни естетѸкомъ смѸ  
 ртна . блѸхѸ же нѸци глаголюще , ꙗкѸ смѸ  
 ртенъ испѸрка сѸзданъ бысть а́дѸмъ , и  
 оумрети хотѸше , аще не бы и заповѸдь пре  
 стѸплѸлъ . сегѸ радѸи ѸеѸ иже глаголютъ ,  
 ꙗкѸ а́дѸмъ смѸртенъ испѸрка ѡбѸа сѸзданъ  
 бысть , и ноуждею естетѸкѸ аще согрѸши ,  
 аще не согрѸши , оумрети хотѸше ; или  
 глаголютъ , ꙗкѸ млѸци не бо ѡставленѸ грѸ  
 хѸкъ крѸщаются , ꙗкѸ ничѸ же ѡ а́дѸмова  
 прародѸтелнаѸ грѸхѸ имоуше . и ѡсемъ  
 ꙗснѸ аплѸ копиюшѸ , ꙗкѸ единаѸ радѸ

человѣка грѣхъ вѣсь мѣръ вѣнде, и грѣхъ ради смѣрть; или пакн мѡудрѣствѣтъ нѣкто, ѡакъ крѣщеніе пѣрвымъ оубѡ грѣхѡмъ даѣтъ ѡпѣщеніе, по мѡщи же не даѣтъ к томѡ не согрѣшати, но токмѡ ѡ нашегѡ потщаніа сѣ исправлѣется. ѡще ли оубѡ ктѡ сѣ пріѣмлетъ, и блгѣтъ бжїю не слѣвитъ, оукрѣплѣю щю насъ на твореніе заповѣдей: оучитъ же ѡакъ кромѣ блгодати бжїи, исправити заповѣди бгѡ мѡжемъ, обѣче ѣ трѡдомъ, ꙗко да боудѣтъ проклатъ. рече бо гдѣ, ѡакъ и безъ менѣ не мѡжете творити ни чегоже. ꙗко право, ꙗко. ѡже глѣтъ, ѡакъ младѣнци крѣщеніи, не имѡтъ ничтѡ же ѡ адѣмскѡ гѡ грѣхѡ, и не глаголетъ крѣщеніемъ быти ѡставленію грѣхѡвъ, да боудѣтъ проклатъ. ꙗко единѡгѡ бо ради челѡвѣка грѣхъ вѣсь мѣръ вѣнде, и грѣхъ ради смѣрть. ꙗко право, ꙗко. ѡже глѣтъ, ѡакъ блгодати бжїа, ѡже пріѣмлемъ въ крѣщеніи, токмѡ прѣжнимъ грѣхѡмъ даѣтъ прощеніе, по томъ же не даѣтъ намъ по мѡщи, на возвращеніе грѣхѡ, да боудѣтъ проклатъ. ꙗко право, ꙗко. ѡже глаголетъ, ѡакъ блгодати бжїа на сѣ токмѡ помогѣтъ намъ,

ѿже вѣдѣти , что подобаетъ творити  
 намъ , и ѿ чего оуклонѣти : не даѣтъ  
 же силы , ꙗкѡ любви намъ , ѿже познѣ  
 хомъ добре и творити ѿ , да боудетъ про  
 клатъ . правило , рѣи . Иже проповѣдаетъ , рѣи  
 ꙗкѡ кромѣ блгодѣти бжн , можемъ тво  
 рити заповѣди егѡ , но ѣтрудома , да  
 боудетъ проклатъ . безменѣ бо рече гдѣ , ѿца  
 не можете творити ни что же . Сѣа четгы и  
 ре правила , рѣи , рѣи , рѣи , рѣи , истолкова  
 на соутъ , въ рѣи мѣ , правилѣ сегѡ собора .  
 Правило , рѣи . Бгословецѣ глаголющѣ , ѿще рѣи  
 речемъ , ꙗкѡ грѣха ѣнаѣ нѣсть , себе со  
 блажнемъ , и истинны ѣнаѣ нѣсть . разбра  
 ца оубѡ ꙗкѡ не по истинѣ , но смиренно  
 мдріемъ речено ѣсть се , да боудетъ про  
 клатъ . толкованіе . Понѣже вси бо грѣ  
 стѣхъ ѣсмы , и никто же чистъ ѡскверны .  
 ѿще и ѣдинъ дѣнь жнота егѡ ѣсть . про  
 клатїа ѣсть покнненъ глаголан , смиренно  
 мдріемъ , а не по истинѣ аплѣ ѿцаннѣ рече  
 се , ѿще речемъ , ꙗкѡ грѣха ѣнаѣ нѣсть ,  
 себе соблажнемъ . ѿще бо смирномдріемъ  
 се рѣкль бы , не бы рѣкль себе соблажнемъ ,  
 но рѣкль бы , ꙗкѡ себе возносимъ . Онъ бо

СЕБѢ СОБЛАЖНАЕТЪ , ИЖЕ ПРЕЩАЕТСА , И  
ЛЖЕТЪ . ГЛАН ЖЕ ИСТИНЪ , НЕ СОБЛАЖНАЕТСА .

рѢИ ПРАВНО , рѢИ . РАЗЪКРАЩААН , ѢЖЕ РЕШИ ШЕСТА  
КН НАМЪ ДОЛГИ НАШЫ , МНОГИМЪ ГЛАГОЛАТИ ,  
А НЕ КОМУЖДО И СКОЕ , ДА БОУДЕТЪ ПРОКЛАТЪ :  
СО МНОГИМИ БО И ДАНИИЛА ВЪДѢ ГЛЮЩА , ИСПО  
ВЪДАА ГРѢХИ МОА , И ГРѢХИ ЛЮДЕИ МОИХЪ .  
ТОЛКОВАНИЕ . РАЗЪКРАЩААН , ЯКЪ СТИИ , ШЕСТА  
КН НАМЪ ДОЛГИ НАШЫ ГЛАГОЛЮЩЕ , НЕ Ш СЕ  
БѢ МОЛАЩЕСА СЕ ГЛАГОЛЮТЪ , ЯКОЖЕ НЕ  
ИМОУЩЕ ГРѢХА , И ТОГДА РАДИ НЕ ТРЕБУЮЩЕ ТА  
КОВАКШ ПРОШЕНИЯ , НО Ш ГРѢШНИЦѢХЪ ТА  
КОВЮ МОЛИТВЪ ПРИНОСАТЪ БГЪ , ДА БОУДЕТЪ  
ПРОКЛАТЪ . СТИЪ БО И ПРАКЕДЕНЪ БѢ ЯКСОКЪ

ТАКЪ АПЛЪ БРАТЪ ГДНЬ , ЕГДА ГЛАСЕ , МНОГО БО СО  
НЕ ГРѢШАЕМЪ КСИ . И ДАНИИЛЪ ПРРОКЪ КЪ МЛИТКѢ  
ДА СКОЕЙ БО МНОЗѢ ГЛАГОЛЕТЪ , СОГРѢШИХУМЪ  
И БЕЗЪЗАКОННОКАХУМЪ , И ПРОЧАА . И ПОСЕМЪ  
ОСОБЕНУ НАКОДИТЪ , ИСПОВЪДАА ГРѢХИ МОА ,  
И ГРѢХИ ЛЮДЕИ МОИХЪ , ГДЕН И БГЪ МОЕМОУ .

рѢИ ПРАВНО , рѢИ . ИЖЕ КОЛИЖДО Ш ДОНАТИАНЪ  
ШЕРАЩАЮЩЕСА , И ПРИЕДИНАЮЩЕСА КЪ СОБО  
РНЕИ ЦРКЕН , ПО ТЕМЪ ПРЕСТОЛОМЪ ДА БОУ  
ДУТЪ , ИДѢЖЕ ѢСТЬ БЛИЗЪ ИХЪ СЕБОРНАА  
ЦРКОВЬ . ТОЛКОВАНИЕ . ПОНЕЖЕ МНОГИ РАСПРИ

БЫВАХУ МЕЖДОУ ЕПІКПЪ ѿ ДОНАТІАНЪХЪ , ѿБРА  
 ЦАЮЩИХА КЪ СОБОРНЪЙ ЦРКВИ , КЪ КОТОРОМУ ПРЕ  
 СТОЛУ ТЪМЪ ПОДОБЕНУ ПРИЧИТАЕМЫМЪ БЫТИ .  
 ПРѢЖДЕ БО ЦРКАГѦ ЗАКОНА , ИЖЕ ПОВЕЛѢША  
 ѿ СОЕДИНЕНІИ ЦРКВЪИ , ТОМУ ЕПІКПЪ ПОКІННО  
 БАХУСА , ИИЖЕ ѿ ЛЬСТІИ ѿБРАЩЕНІЕ ПРИАША ,  
 И КЪ СОБОРНЪЙ ЦРКВИ ПРИѢЩІШАСА . ПО ЦРКА  
 СТЬЕМЪ ЖЕ ЗАКОНЪ ТЪМЪ ЕПІСКОПОМЪ ПОКІ  
 НОВАХУСА , ИЖЕ БАХУ БЛІЗЪ МѢСТЪ ТЪХЪ ,  
 ИАКОЖЕ ДЕРЖАХУ ДОНАТІАНЕ . ПОВЕЛѢ ОУБЕ СО  
 БОРЪ СІИ , РАЗРѢШАА РАСПРИ БЫВАЮЩІА МЕ  
 ЖДОУ ЕПІСКОПЪ , ТОМУ ПРѢТОЛУ И ПОВИНОВА  
 ТИСА , ПОДЪ КОЕЮЖДО СОБОРНОЮ ЦРКОВІЮ БАХУ  
 И ПРѢЖЕ БЫЛИ . ПРАВИЛО , РИ . ѿБРАЩАШЕ РИ  
 СА ѿ ДОНАТІАНЪ , ДА РАЗДѢЛІЮТЪ ПРЕДѢЛЫ :  
 СТАРѢЙШИИ ДА ДѢЛІТЪ , А МЕНШИИ ДА ИЗБЕ  
 РАЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ ДОНАТІАНСТІИ ЕПІ  
 СКОПИ ѿБРАТАТСА КЪ СОБОРНЪЙ ЦРКВИ , И  
 МЕЖДОУ ТЪМИ И ИИТЪМИ СОБОРНЫМИ ЕПІСКО  
 ПЫ , ПРЕДѢЛЫ ИТЦІИ СОУТЬ , КНИХЪ ЖЕ ОБА  
 ЕПІКПА ВЛАСТЬ ИМАТА , ДА БОУДЕТЪ РАЗДѢЛ  
 НІЕ , ТАКОВЫМЪ ОБЩНЫМЪ ПРЕДѢЛШМЪ ЖЕ И ПРА  
 ВЛЕНІАМЪ РАВЕНУ МЕЖДОУ ИМА . ОБАЧЕ ЖЕ  
 СІИЦЕ , ДРѢВНІИ ШЕУ ЕПІСКОПЪ , ДА СОТВОРИТЪ  
 РАЗДѢЛЕНІЕ НА ДВѢ ЧАСТИ : ПОСЛѢДНІИ ЖЕ ИЖЕ

понемъ бѣвз епископъ , и зберетъ часть .  
 аще же единое боудетъ приключышеся мѣ  
 сто , к немъ же бѣхъ живуще и донатіане и  
 правокѣрніи , и аще бѣв близъ есть епископъ  
 ѿ донатіанъ ѿбращышемъса , томъ цѣлѣ  
 всегда приложитъса . аще же паче соборныя  
 цркви епископъ приближаетъса , томъ тако  
 же все цѣло приложитъса . аще же мѣсто  
 то обѣма престолома равнѣо приближаетъса ,  
 и соущии енемъ исконнѣ правокѣрніи , еко  
 егò кохотѣтъ имѣти епископа , донатіа  
 не же пакнѣ ѿбращышиса на вѣрѣ , своего  
 кохотѣтъ , множайшихъ кола да боудетъ .  
 аще же обѣ части равнѣе есть , перечеише  
 мѣ епископъ все то мѣсто , да приложн  
 рѣтсѣ . правнѣо , рѣтсѣ . ѿбращан на пра  
 вокѣрїе , и державъ три лѣта , ѿбращению  
 имъ страну , безъ оудженїа имъ есть .  
 и ѿбращанса епископъ ѿ донатіанъ , аще  
 прежде кончанїа трехъ лѣтъ , шнелѣ же  
 ѿбратнѣса , кзыщетъ своего , и да козметъ .  
 толикованїе . Прежде оубо цркагѣ закона ,  
 ꙗкоже и ко рѣтсѣ правнѣе писано есть ,  
 аще которын епископъ , ѿ ереси нѣкїа ,  
 на правокѣрїе ѿбратитъ предѣлъ нѣкїи ,

ѿтолѣ да владѣетъ ѿмъ , и не можетъ  
 епископъ , поднимъ же бѣ правленіе предѣ  
 ла тогоъ възыскати егò . по царствѣмъ же  
 законѣ , иже тогоъ ради изложенъ бысть ,  
 изболнша оци собора сегоъ , епископѣ  
 ѡбратнѣшемъ на правокѣріе , предѣлаз нѣ  
 кин держати три лѣта , и ѡбладати ѿмъ .  
 и аще не воспоманетъ егò ктò , ни възы  
 щетъ за три лѣта , потрѣхъ же лѣтѣхъ :  
 и аще естъ епископъ хотѣнъ възыскати егò ,  
 и за три лѣта змолча , и не воспоману  
 ѡ немъ , ѿтолѣ аще и възыщетъ , не въ  
 зметъ егò , но да держитъ и безъ боазни  
 епископъ , ѡбратнѣын егò на правокѣріе .  
 аще же вдова естъ црковь , и не имоуши епи  
 скопа , поднею же бѣ предѣлаз тои , ѡбратнѣ  
 вынса на правокѣріе , не спакостнитъ еи пре  
 ходъ време не искати своегоъ предѣла . но  
 аще боудетъ поставленъ вней епископъ ,  
 по поставленіи прѣжде скончаніа трѣхъ  
 лѣтъ , да възыщетъ предѣла своеа цркве .  
 но аще и предѣлаз нѣкин , донатіанскин  
 епископъ , к соборнѣи цркви ѡбратитса ,  
 и за много врема ѡбладаетъ ѿмъ епи  
 скопъ , ѡбратнѣын егò на правокѣріе .

потомъ же пристоупитъ къ единенію кѣры со  
 борныа цркви и донатіанскіи епископъ ,  
 егже бѣ предалъ , достонтъ емоу прежде  
 кончанія трехъ лѣтъ , взати предѣла своа  
 цркви прѣтѣла . ѣк правило , рѣ .  
 Никтоже себѣ да не шметитъ самъ , мнѣ  
 са правъ быти , но епископи да судятъ ,  
 или ѿ насъ же пожелитъ митрополитъ , или  
 ближніи епископи по советѣ . ѿще же мнѣ  
 тса ш митрополита грамотѣ вземъ штомъ  
 ꙗкоже взати своѣ , самъ са прельщаетъ .  
 толкованіе . ѿще которыи епископъ ш сво  
 егѣ правленіа , или себѣ , или люди , или  
 ѿно что ш таковыхъ , енекоемъ предѣлаѣ  
 ѿмать , ш ѿногѣ епископа держимо , близъ  
 егѣ соущимъ епископомъ прити , и  
 штомъ припасти долженъ естъ , самъ же  
 себѣ да не боудетъ мѣстникъ , и гдѣски взѣ  
 ти да не покѣнтса , еже мнѣтъ своѣ соу  
 що . ѿще же и грамотѣ возметъ ш митро  
 полита ш томъ , ꙗкѣ да шметъ люди  
 своа ш епископа тогѣ , самъ са прельщѣ  
 етъ : никоеаже бо пользы ш тогѣ при  
 ѿметъ , ѿще не самъ епископъ ѿже ѿмать  
 мѣрнѣ не кохощетъ , шдетити ѿхъ ,

да сѣдѡмъ епѣкпъ побѣждена козѣратнѣтъ .  
 прѣкило , рѣка . Иже подобныхъ имъ вещей <sup>рѣка</sup>  
 не брегуютъ , да воспоманѣтса имъ ѡнѣхъ .  
 аще же до скончанїа шестн мѣсѣцъ , не сотко  
 рѣтъ ничтѡже , къ могущимъ а прѣверѣ  
 стн да приложатса . аще ли по смотрѣнїю не бре  
 гѡми бѣша , гѣкѡ да не раздражатъ ере  
 тикъ , и се гѣвѣтса сѣдѡшымъ епѣкпѡмъ ,  
 или данымъ , или избраннымъ , тѣхъ  
 сѣдѣлицѣ да поставатса . толкованїе .  
 Ище нѣцн ѡ епѣкпъ , ѡ мѣстѣхъ скоегѡ  
 сѣдѣлица не брегуютъ , къ нѣхъ же живѡутъ  
 еретикн , и воспоманѣтъ имъ блнзъ соущн  
 епѣкпн прилѣжатн ѡ сконхъ епѣскопїахъ ,  
 гѣкѡ да козѣвнгшеса , и всѣчески потщѣ  
 тса тоу соуща еретикн ѡбратнѣти на пра  
 вокѣрїе . аще же по воспомнанїн за шестъ  
 мѣсѣцъ , ничтѡже не сотворѣтъ , но кѣта  
 ковѣмъ не бреженїн и лѣности пребывѡютъ ,  
 инѡмѣ епѣкпѣ могущемѣ сїа прѣверѣстн ,  
 тѣ мѣста да ѣдадатса . аще же ни посмо  
 трѣнїю не подвнгошаса на прилѣжанїе оучѣ  
 нїа нѣхъ , да не ѣдннѣче еретикъ на бѡ  
 лшеѣ прѡтивленїе козѣвнгнѣтъ , но на  
 дѣющеса крѡтѡстїю пѣче и долготерпѣнїемъ

снхъ приобрѣстѣн оумолчаша , и между  
 тѣмъ временемъ , инынѣцѣн епѣпи при  
 лѣжаніемъ на ѡбращеніе сотворѣша , и при  
 ложѣшася кнѣмъ мѣста , кнѣхъ же еретн  
 цѣ живоутъ : и се ѡще гакѣтеа . прѣсѣдіа  
 ми , сѣдіи же соутъ епѣпи , илѣ ѡ ми  
 трополѣнта натѣ кданѣн , илѣ ѡ ѡбою сѣ  
 перникѣ и зѣранн : и ѡще ѡбращѣтеа , гакѣ  
 такокаго ради строеніа , ѡ оученіи и хъ  
 небрегѣша , пакн къ епѣпіамъ и хъ да козъ  
 кратѣтеа такокаа мѣста . и ксемоу ищн  
 рѣкѣ прѣвила стѣхъ аплаз , ии го . прѣвило , рѣкѣ .  
 иже ѡ ѡбою сѣперникѣ , и зѣволенн сѣ  
 діа , не прѣложенъ . толикованіе . епѣпи и  
 причѣтннцѣн , ѡще нѣкѣю прѣо имоуше ме  
 жаду ѡбою , ѡбщнмъ совѣтомъ сѣдіи и зѣ  
 беруутъ нѣкѣа ѡ епѣпѣхъ , и прѣднѣнн сѣдѣ  
 ни бѣкше , на соудъ и хъ не мѣгутъ и ндѣ  
 ннгдаѣ же припѣстн , не прѣложенъ бо ѣсть :  
 и се не зѣтѣ токмѣ , но и ко и нѣхъ прѣвн  
 лѣхъ сегѣ собора пожелѣно ѣсть . прѣвило ,  
 рѣгѣ . Не брегѣн епѣпѣхъ ѡ еретнцѣхъ прилѣжа  
 ніа , и воспоминаніе прѣимъ ѡ и нѣхъ епѣпѣхъ ,  
 и ко своѣмъ небреженіи прѣбывѣа зѣшестъ  
 мѣцъ , не попечѣтеа ѡ тѣхъ ѡбращеніи ,

да боудетъ безъобещенія . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Прѣжде оубо написаное , рѣка прѣвнло , не брег  
 гоущаго епѣпа , ѡ исправленіи еретикъ ,  
 ниже воспоминаніи за шестъ мѣсецъ не по  
 пѣкшася ѡ обращеніи ихъ , ѡсуждаетъ , ѡ гати  
 ѡнегѡ такова мѣста , инѡмѡ епѣпѡ , мо  
 гущемѡ ѡбратити ихъ , къ вѣрѣ соборныа  
 цркви . сеже прѣвнло , такова ѡ обещенія  
 ѡлѡчати поелѣбаетъ , дондеже подобное  
 имъ дѣло совершатъ . и мнитца гакѡ  
 прѣвнло се протѣвнтца , етѡ двѣдесать  
 перкомѡ прѣвнлѡ , и инѡе паче оногѡ на ко  
 да запрещеніе на епископа , не радѡшаго  
 ѡ обращеніи еретикъ , но обѡче оно прѣвн  
 ло , семѡу нѣсть протѣвно . но егда оубо  
 ѡбращаетца епископъ инъ прилѣжаніемъ ,  
 еже подѡчати еретикѡ , насѡ пріемъ , да  
 ѡ имѡтца мѣста , къ нимъ же имѣаше влѡ  
 етъ , не брегѡи ѡ спасеніи ихъ епископъ ,  
 и даприложатца ко ѡбратѣвшемѡ ихъ на вѣ  
 рѡ епископѡ . егдаже ни инъ епископъ , по  
 печенія ихъ насѡ не вѡзметъ , ни тѡи ѡ обра  
 шеніи ихъ не прилѣжитъ , тогда ѡлѡченія  
 запрещенію повиненъ боудетъ . аще же и по  
 ѡлѡченіи къ таковетѣи лѣности пребываетъ ,

да боудетъ извѣрженъ , по ѿн мѸ правнаѸ  
 рѢД сѣѣхъ аплз . прАВНО , рѢД . Рекѣн при  
 шещѣна быти егѡже вѣдаше не пришещѣна ,  
 не епископъ . ТОЛКОВАНІЕ . ѿще котѡрын епис-  
 скопъ допатіаны вѣдын , къ соборнѣй цркви не  
 шеращѣна , прѣшещѣна е ѿнми , рекше слѸ  
 жити , гла , шеращѣти ѿ на правокѣрїе , ѿ не  
 шеращѣтъ , таковыи гакѡ солгакъ ко шера-  
 щѣнїи ѿхъ , ѿ цркови бжїю прѣлетнѣвъ , да  
 рѢЕ боудетъ извѣрженъ . прАВНО , рѢЕ .  
 Презвѣтеръ , ѿлї дїаконъ , ѿще ѿмать  
 нѣчто на своего епископа , къ ближнимъ епис-  
 копомъ да припадаетъ , ѿ да не прѣплаваетъ  
 пѸчины морскїа : безъ шещѣнїа ко тако-  
 выи , да боудетъ ко африкїи . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Сѣ ѿ кѣн мѸ правнаѣ , сего собора повелѣ  
 но рѣтъ , еже презвѣтерѸ ѿлї дїаконѸ ш  
 своего епископа шедженѸ быкшѸ , ѿ сѸда  
 егѡ не прїемающѸ , ѿ хоташѸ нань при-  
 падати , пѸчины африкїйскагѡ мора , да  
 не прѣплаваетъ , ѿ штомъ къ римскомѸ епис-  
 копѸ да не ходитъ , но къ ближнимъ еписко-  
 помъ да припадѣтъ , ѿ штѣхъ да разсѡуди-  
 тѣа . ѿще ли же нѣ , не пришещѣнъ боудетъ ко  
 африкїи . ѿже возбранѣно бытъ гакѡже мнѡ ,

морекіа радн бѣды и сокрѣшеніа , и многаго радн истоцаніа , еже на потребѣ ѡбѣма съ перникома пріати на страннѣй землѣ , дала го радн шесткѣа . ПРАВИЛО , рѣс . На мнѡзѣ рѣс не могѣшымъ терпѣти , пришедшымъ на со бѡръ епѣпѡ , по три ѡ коеаждо ѡбласти да и зберѡутъ . ТОЛКОВАНІЕ . Мнѡгимъ предложє ннымъ быкшимъ правильнымъ взысканіамъ и сокпрошаніамъ , и ещє не вѣемъ разрѣше нымъ соущемъ , и зболна оцємъ собѡра се гѡ , к томѣ не ѡждати вѣемъ собравшимса на собѡръ епѣпѡмъ , понеже доволно время ѡуже прешло баше , но ѡкоеаждо ѡбласти по три епѣпы и зкрати и ѡстави , да коу пно со дєрнліємъ епѣпомъ кархидѡнскіа цє ркєе вєа скончаютъ , ининже в дѡмы да ѡ ко ѡвоа и дѡтъ . ПРАВИЛО , рѣс . Ище ктѡ покрѣ , сн илѣ покрѣти хѡшетъ дѣвнцѣ прєже кє ти рѣс лѣтѣ , еже есть в чєрны рѣзы ѡблєщѣ ю ноу жди радн , іакоже сє , илѣ рачнтелє радн сн лна , илѣ хнщннка , илѣ смєртнобєннє радн болѣзнн , молашемса роднтелємъ єа , ѡ снхъ лѣтѣ никако же ѡ собѡра не вєднтелє . тѡ . Ѳсмѡє надесятъ ѡубєо правнло кєлнєа го вєснліа , ѡ прнєвѡдѣщєй сєбє гдєкн дѣцѣ ,

и шрицающеа брака, ниже во еѣѣни жи  
 тїе честнѣе того кмѣннѣше сказѹетъ, и по  
 велѣваетъ къ шестое надезатъ, или къ седмoe  
 надезатъ лѣто козрета еѣ томѹ быкати .  
 дѣтїнымъ бо глаголомъ ѿ такоуѣхъ вѣсѣхъ  
 не повелѣваетъ вѣрвати, не тѣрди бо соутъ .  
 еже прѣвило сказѹетъ ѿ дѣвнѣхъ, ѿврѹчи  
 вшнѣа оуже гдѣви, и брака шрѣкшнѣа,  
 и дѣвствокати ѿвѣщавшнѣа, и повелѣ  
 ваетъ никоего же вѣда прїати ѿ собора епї  
 скопѹ, ѡще тѣкѡ прнководшнѣа гдѣви дѣ  
 внѣа, ѿблечѣтъ бо ѿвразъ прѣжде двѣдеса  
 ти и пати лѣтъ, и покрїетъ ю еѣнною  
 тою красотю, ноужды ради дѣвствкнна  
 гѡ цѣломѹдрїа . ѡще бо силнын нѣкто ра  
 ченїе имѣше наню, и сочѣтѣнѣа бракомъ  
 на сожїтїе коухотѣ, или инъ нѣкто хї  
 щникъ совѣща коухїтннн ю, и тогѡ ра  
 ди да не имѣетъ нѣвѣта на сокершенїе по  
 хотн своеѣ, глагола, гѣкѡ и еѣ хѡднтъ  
 безъ ѡвразъ, и не вѣдомо еѣтъ ѡще ѿврѹ  
 чнѣа еѣ, потщѣа епїкпъ покрїтн ю еѣ  
 ннымъ ѡблеченїемъ . да ннктѡ же не имѣтъ  
 шкѣта прнбѣжнща нн шверженїа, но всн  
 оубѣдатъ, гѣкѡ некѣта еѣтъ еѣжїа,

ИЛИ ПАКИ ОУМРЕТИ ХОТЯШЕ , И СРОДНИЦЫ ЕА  
 ОУМОЛІША ЕПІПА , И ПРЭЖДЕ ДВАДЕСАТЕ И ПА  
 ТИ ЛѢТЪ СОВЕРШИТИ Ю , ДА НЕ ШИДЕТЪ ОБРА  
 ЗА НЕ ПРИЕМШИ . ПРАВНО , РІСН . НЕ СКАДѢТЕЛЬ <sup>РІСН</sup>  
 СТВѢДЕТЪ ШЛЮЧЕНЫИ . ТОЛКОВАНІЕ . НЕ ПОРОЧНУ  
 ПОДОБАЕТЪ БЫТИ ПОСЛАШЕСТВОУЮЩЕМУ . СЕГѠ  
 РАДИ ОУБѠ НИ ПРИЧЕТНИКУ НИ МИРСКІИ ЧЕЛОВѢКУ .  
 АЩЕ БѢТЪ ШЛЮЧЕНЪ , НА ЕПІПА ИЛИ НА ПРИЧЕ  
 ТНИКА КЛЕВЕТАТИ , ИЛИ ПОСЛАШЕСТВОВАТИ  
 НЕ ПРИАТЕНЪ БѢТЪ . ПРАВНО , РІСА . И РАБЪ <sup>РІСА</sup>  
 СВОБОЖДѢНЫИ , НИ ПРЭЖДЕ ШКЛЕВЕТАНЫИ ШНѢ  
 КУХЪ НЕ ПРИЕМЛЕМУХЪ ЛЮДСКИМЪ СЛАДОМЪ , И  
 СКОМРАХЪ , И ЕЛЛИНЪ , И ЕРЕТІКУ , И ЖИДО  
 БІНЪ , НЕ ПРИАТНИ . ТОЛКОВАНІЕ . НЕ ПОДОБАЕТЪ  
 БЕЗЪ ИСПЫТАНІА , НА ЕПІПЫ И НА ПРИЧЕТНИКИ  
 ШКЛЕВЕТАНІА ИЛИ ПОСЛАШЕСТВА ПРИИМАТИ ,  
 ПО ШЕСТОМУ ПРАКНУ , ВТОРАГО ВСЕЛЕНСКАГО  
 СОБОРА Е КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ . И АЩЕ ОУБѠ ЖИ  
 ТІЕ ИМѢЮТЪ НЕ ПОРОЧНУ И ВѢРУ ПРАКОВѢРНУ ,  
 ПРИАТНИ ТАКОВІА , АЩЕ ЖЕ И РАБИ СУТЪ : ТІИ  
 БО И Ш ГРАДСКИХЪ ЗАКОНЪ НИ ПОКОТѠРѢИ ЖЕ КИ  
 НѢ , НИ ПО ЦРКѠВНѢИ НИ ПО МИРСТѢИ КЛЕВЕТАТИ

БЕЗЪ ИСПЫТАНІА НА ЕПІПЫ И НА ПРИЧЕТНИКѠВЪ  
 КЛЕВЕТНИКѠВЪ НЕ ПРИИМАТИ , НИ РАБѠВЪ НИ  
 ЕРЕТНИКѠВЪ .

РІСН

ИЛИ ПОСЛУШЕСТВОВАТИ НЕ МОГУТЪ : НИ СКОГО  
 ЖДЕНІИ ЖЕ НА СКОЮ ГОСПОДЪ . ВОЗЪРАНЕНО  
 ЗЕУ ѢСТЬ И ТѢМЪ ГРАДСКІИМЪ ЗАКОНЫ , НА  
 СВОБОДНѢШЫА ИХЪ Ш РАБОТЫ , КЛЕКЕТАТИ ИЛИ  
 ПОСЛУШЕСТВОВАТИ Ш ГРѢСѢХЪ . ПОДОБАЕТЪ БО  
 ИМЪ ЧЕСТНЫ И СТЫ СВОБОДНѢШЫА ИХЪ ИМѢ  
 ТИ : НИ ПРѢЖДЕ ТОГѠ САМИ ШЕДЖЕННИ БЫКШЕ ,  
 И ѢЩЕ НЕ ШПРАВДНѢШЕСА : ИЛИ НА ЛЮДЕТѢМЪ  
 ШЕДЖЕННИ БЫКШЕ СДАНШИ , И ЦРКНМЪ БЛГОДѢ  
 АНІЕМЪ Ш СКОЕГѠ ЗАПРЕЩЕНІА , И ѢЩЕ НЕ  
 ОУСТРОЕНИ СѠУЩЕ . ИЛИ ЖИТІЕ ПОРЪГАНІЮ ДО  
 СТОИШУ ИМОУЩЕ , ГАКО ЖЕ СЕ СКОМРАСИ И ГЛЪ  
 МЦИ ; ИЛИ НАШЕА ВѢРЫ ЧЮЖДИ СѠУЩЕ ,  
 ГАКО ЖЕ СЕ , ЮДЕСИ , ѢРЕТНИЦЫ ЖЕ И ѢЛЛИНИ ,  
 ТАКОКІИ НЕ ПРИАТНИ НА ШКЛЕКЕТАНІЕ , ИЛИ  
 НА ПОСЛУШЕСТВО , НА ѢПКПА ИЛИ НА ПРИЧЕТНИ  
 КА . ПОНЕ ЖЕ ТІИ Ш ИНОМЪ НИ ШЧЕМЖЕ ТЩА  
 НИА НЕ ИМДУТЪ , НО ТОКМУ ПОРОКЪ И ПОРЪГА  
 НИЕ СТИТЕЛЪСТѢИ ЧЕСТИ ПРИЛАГАТИ , И МА  
 рл ТѢЖЪ НА ЦРКОВЬ ПРИКОДИТИ . ПРАВНО , рл .  
 ШКЛЕКЕТААН ВО МНОЗѢ , И НИ КЪ СДАНОМЪ  
 ЖЕ ШБЛНЧІКЪ , НЕ ПОСЛУШАНЪ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 По достоАнію ѠУЕУ И СЕИ НА ШКЛЕКЕТАНІЕ И  
 НА ПОСЛУШЕСТВО НЕ ПРИАТЕНЪ ѢСТЬ , ГАКѠ КЛЕ  
 КЕТНИКЪ ГАВЛЬСА , И ТОГѠ РАДИ БЕЗЪ ЧЕСТИ

сын : понеже гла на нѣкого многи прѣлагаетъ  
книги , и ни въ единой же величитъ .

правно , рѣа . Ни четырехъ на десяти лѣтъъ рѣа

отрокъ приятенъ . толкованіе , и сей на по

слшество не приятенъ есть , не совершенаго ра

ди возраста . подобаетъ бо послшествоующе

му честнѣ и правокѣрнѣ быти , и твердѣ оумъ

имѣти . не совершеныи же возрастомъ , по

зрокъ есть помышленіемъ . второе же изложѣ

ніе , седмѣа на десяти главы , первѣа грани ,

двѣдесѣть первѣхъ цркнхъ книгъ , глаго

летъ : аще не оудетъ , и ти лѣтъъ возра

стомъ , таковаго на послшество въ грѣсѣ ,

ни како не принмѣти . правно , рѣв . рѣк

Клеветникъ въ своего дому , послухомъ не

поставляетъ . толкованіе . своего дому

послси въержены оутъ , и градскими зако

ны . глетъ бо , ка а , глава , первѣа грани ,

ка хъ книгъ цркнхъ , гакѣ еице : клеветникъ

домашнихъ своихъ послухъ , не можетъ прие

сти . и ке а главы , тоа же грани , тѣхъ же

цркнхъ книгъ глетъ : гакъ домашнаа свндѣ

тельство шметѣема оутъ . домашніа же сви

дѣтели разумѣн , иже по властїю нѣкогого ,

и могуще пожелѣнаа имъ въ него творити ,

ТАКОЖЕ ОУБѢ НИ ПОНЕМЪ САМОМЪ , НИ НА ИНО  
 ГО , НАНЕГО ЖЕ ОНЪ КЛЕКЕЩЕТЪ , ВО СВЯДѢТЕЛЬ  
 СТВО НЕ ПРІАТНИ , ИЛИ Ш ГРѢХОБНЫХЪ , ИЛИ  
 Ш ИНѢХЪ ГАЖЕ ИМѢНІА ВНАХЪ . АЩЕ ЖЕ ИНЪ  
 СДАНМЪ БЫКАА , И КОЕХОЩЕТЪ Ш ИНОГѢ ДОМѢ  
 СВЯДѢТЕЛА ПРИКЕСТИ , НЕ КОЗБРАНІТЕА ЕМОУ .  
 Ш ЕДИНОГѢ ВО ДОМѢ И ОТЕЦЪ И СЫНЪ , ПОДЪ  
 КЛАСТІЮ ЕГѢ СЫНЪ , И ДВА БРАТА ПОДЪ КЛАСТІЮ  
 ОТЧЕЮ СЮЩЕ , ИЛИ НА КОГО , ИЛИ ПОКОМЪ НЕ  
 МОГѢТЪ СВЯДѢТЕЛЬСТВОКАТИ , ГАКО ЖЕ КА А  
 ГЛАКА ТОА ЖЕ ГРАНИ , РЕКШЕ ПЕРКЫА , КА ХЪ ,  
 РАГ ЦРКНХЪ КНИГЪ ПОКЕЛѢКАЕТЪ . ПРАВНО , РАГ .  
 ГЛАН ЕПКПЪ , ГАКѢ МНѢ ЕДИНОМѢ ПРИЧЕ  
 ТНИКЪ ГРѢХЪ НЕПОВѢДА . АЩЕ ЖЕ ПРИЧЕТНИКЪ  
 НЕ КЪРѢ ЗАПРЕТЕА , НЕ НЕ КЪРЕНЪ ЕСТЬ . ТОЛКОВАНІЕ .  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ КЪРОВАТИ , АЩЕ КОЗГЛЕТЪ ЕПН  
 СКОПЪ НА НЕКОЕГО ПРИЧЕТНИКА , ГАКѢ ОНЪ ЕЩЕ  
 ПРИЧЕТНИКЪ МНѢ ЕДИНОМѢ НЕПОВѢДА ГРѢХЪ ,  
 ТОГО РАДИ ГРѢХА ХОЩѢ ЕГО , ИЛИ Ш САНА ИЗ  
 КРЕЩЕНІА , ИЛИ ОБЩЕНІА ШЛЧІТНИ . АЩЕ ВО КО  
 ПРОШЕНЪ БЫКЪ ПРИЧЕТНИКЪ , ЕГО ЖЕ РЕЧѢ ЕПН  
 СКОПЪ НЕПОВѢДА ЕМОУ ГРѢХЪ , ЗАПРЕТЕА ГЛА  
 ГОЛА , ГАКѢ НЕБЕМЪ ТИ НЕПОВѢДААЪ , ГЛА ,  
 ТАКОБАГѢ ГРѢХА , НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕМОУ ШЕДАН  
 ТИ ЕГО , НИ ТОГО КЪ ДОСАЖДЕНІЕ СЕБѢ КМѢНІТНИ ,

҃акѡ тѡй єдинѣз єпѣкѣз не вѣренѣз єсть .  
 прѣвило , рѣд . Не ѡбличѣнаго ѡ грѣсѣѣ ѡбщѣ рѣд  
 нїа лишїеѣз єпѣкѣз , лишѣнѣз и самѣз такожде  
 ѡбщїнїа к дрѹгїмѣз . толкованїе . Ѣще ко  
 торѹи єпѣкѣз причѣтника своєгѡ ѡлѹчїтѣз ,  
 ни ѡбличѣна бѣвша ѡ грѣсѣѣ , но токѡѡ ѡ  
 своєа ѡбѣсти ѡсоудитѣз и , ѡлѹчѣнѣз боѹ  
 детѣз и самѣз , и инѣѹхѣз єпѣкѣз иже кнємоѹ  
 ѡбщїнїа лишїтѣса : ҃акѡ да сохранитѣса ,  
 єже вѣскѡрѣ ни когѡ же не ѡглаголати , єгѡ же  
 ѡбличїти не мѡжетѣз . прѣвило , рѣе . рѣе  
 оѹрѣанѣз єпѣкѣз сикїйскїи , Ѣще не испрѣвнтѣз  
 ҃аже дѡлженѣз єсть испрѣвнтї , илї ѡлѹчѣнѣз  
 боѹдетѣз , илї к рїмѣз пѡзѣванѣз . толкованїе .  
 Прѣже дѣже не бѣша прїѡлїи ѡцїи собѡра се  
 гѡ , истинно препїсаннѹхѣз никїйскагѡ со  
 бѡра прѣвнѣз , ѡ єтѣгѡ кнїрїа єпѣкѣпа ѡлєѣанї  
 дрѣскагѡ , и ѡ ѡтѣтїка єпѣкѣпа константїна  
 града , срѣдчєскагѡ собѡра четѣртѡе прѣвило ,  
 єже повелѣѣѣтѣз єдѡдѡщїмѣса єпѣкѣѡмѣз ,  
 к рїмскїа црѣкѣ єпѣкѣѹ ѡходїти , и єє ҃акѡ  
 никїйскагѡ собѡра прѣвило держѡхѹ : и тогѡѡ  
 рѣдїи и єпѣкѣѹ сикїйскомѹ оѹрѣанѹ повелѣѣша ,  
 Ѣще не испрѣвнтѣз , ѡнѣмѣз же дѡлженѣз єсть  
 испрѣвнтїсѣа , ѡлѹчѣнѣз да боѹдетѣз . Ѣще же

протѣкнѣша ѿ ѿлѣченіи , да позванъ боудетъ  
 крѣмъ , и ѿ томъ ѿ папы да не тажетъ .  
 Восписаніе кнрила александрьскаго ко оцѣмъ  
 рлс сегѣ собора . прѣвило , рлс . ꙗко же писѣ  
 сте к намъ пресвѣщеннаа братїа , и зкѣстни  
 и кѣрнѣо преписати гдѣскаго собора прѣвила ,  
 ꙗже к никен градѣ видниѣстѣмъ стїи оцїи  
 и зложїша , и еїа преписавше к вамей лю  
 бви послахомъ . Посланіе аѣтїика еѣкпа кои  
 стантїина града , к семоу собору : прѣвило ,  
 рлз рлз . ꙗже вселенскаго собора прѣвила , ꙗкѣ же  
 ѿ оцѣ покелѣна быша , такѣ истинноу пре  
 писавше , еїа послахомъ к вамъ честнаа  
 братїа , ꙗко же писѣете к намъ . ꙗ никен со  
 бора , стїи образъ вѣры . Вѣрдемъ ко еди  
 наго бѣа оца вседержїтеля , видимымъ же  
 и не видимымъ творца . И ко единаго гда  
 нашего їа хрѣта , сїна бжїа , рождена ѿ оца  
 единочадна ; е же естѣ ѿ сѣществѣ оца :  
 бѣа ѿ бѣа , свѣта ѿ свѣта : бѣа истинна ,  
 ѿ бѣа истинна , рождена , а не сотворена ,  
 единосѣсна оцѣ , имже всѣ быша , ꙗже  
 на небеси , и ꙗже на земли . нѣсѣ радн  
 члкъ , и за наше спасенїе сошѣдша и ко  
 плѣщася и кочеловѣчьсася , и страдавша ,

и к третїи днь воскрѣша , и восшедша на нбса .  
и пакѣ градоуца сдѣти живымъ и мѣртвѣи .  
и к дѣа сѣаго . Глѣущыя же , бѣ время сѣгда  
не быеть , и пакѣ ѿ несоущихъ быеть , или  
ѿ инѣгѣ состава , или существа , или прелѣ  
жна , или премѣнна сѣа бжїа , таковыа про  
клинаетъ соборнаа и апѣльскаа црква .

Толкованїе . Сѣа правна никейскагѣ собора ,  
приписана быша ѿ первообразныхъ правна ,  
лежащихъ ко алеѣандретѣи цркви , и къ ко  
нстантинѣ граду , и оутвержена быша ѿ обѣ  
спкпѣ сѣю , ѿкнрїла алеѣандрскагѣ , и ѿ аттї  
ка константина града , и звѣстована к собо  
рѣ сѣмоу послана быша . ѿ посланїа сѣгѣ со  
бора , еже к римскому папѣ келестинѣ :  
правно , рлн . Иже ѿ насѣ ѿлчѣни сѣуть рлн  
сѣщенїа , ѿсѣлѣ на сѣщенїе таковыхъ не мо  
зѣте прїмѣти , пакѣже и никейскїи соборѣ по  
велѣ . сѣ бо и апїарѣ прїатѣ быкъ тобою ,  
соборѣ прѣтѣкашеса , и досажденїе нанесѣ ,  
и на послѣдокѣ ѿбратѣсѣа , и самѣ себе ѿблн  
чїи , и стѣнанїемѣ совершїи . Толкованїе .  
Прїемше сѣїи оцїи препїсана никейскагѣ собо  
ра правна , безблѣзна же и прѣїстїнна , и не  
ѿбрѣтше к правнаѣхъ тѣхъ , повелѣвающаго

рѣа

ИМЪ , ѿже папѣ посылати своа діаконы , и  
 оубжденіе епѣпъ или презвітеръ , истазова  
 ти ѿ нашегѡ собора , написаша келестинѡ  
 папѣ римскомѡ , ѡ толѣ ѡлученыхъ ими ѡ  
 общеніа , оудобнѡ : ꙗко же подобаетъ ко  
 общенію не приходити , или соборомъ ихъ  
 ѡбжденыа на изверженіе епископы , или  
 причетники принматн , и своа презвітеры по  
 сылатн , и искѡшеніе собора возлагати на  
 на : но кійждо ѡ ѡбжденнаго к соборѡ своа  
 области да припадаетъ , ꙗще хощетъ ; или  
 и ещѣ , да ко кселенскомѡ соборѡ . да не ми  
 рскоую боуетъ вѡдѡ к хѣѡ цркви кмѣннши  
 са , и поруганіе црквамъ наводѡ ; еже прѣ  
 ставшиа емоу ѡ самѣхъ дѣлѡ . презвітера  
 бо апіара , соущіа к енкн цркви соборъ до  
 стѡйныа радн кнны , ѡ презвітерства извѣ  
 рже . Онъ же потѡмъ к келестинѡ папѣ рим  
 скомѡ пршедъ , и пріатъ быкъ ѡнегѡ , и сѡ  
 фаветиномъ епѣпомъ , посланъ быеть ко  
 африкійскомѡ соборѡ , писаніе имы , ꙗкѡ  
 да вѡдадѡтъ емоу пакн презвітерство . да  
 истажѡтъ же фаветина , и ꙗже ѡнегѡ бы  
 вшаа , ѡтавракінскыхъ человекъ , нанесѣнаа  
 нань согрѣшеніа , безестоуднѣе сегѡ истоща

ніемъ оуказà , гакъ недостѣннъ єсть на обще  
ніе пріати , и соборъ поруганіе наводитъ ,  
гакъ не хотѣшъ пріати єго на общеніе , по  
нѣже клеветницѣ стоахъ предъ лицемъ єгѡ ,  
и ѡбличахъ єгѡ . по многнхъ прерѣканіихъ ,  
и беззѣстѡудныхъ ѡверженіихъ къ тѣснотѣ при  
шедъ , ѡко зѣво ѡ ѡбличеніа , ѡко же и ѡ своєѡ  
сѡвѣстнѡ ѡбличаємъ , предъвѣмъ соборомъ  
исповѣда , гакъ всѡ согрѣшеніа гаже на ма  
сін глаголютъ , мною сотворѣна соуть : и на  
стонаніе и на плачь ѡбратіса .

Млчтію єжією пондѡша къ первымъ , и  
сегѡ помѣстнагѡ собора прѣки  
ла , гаже къ кардагѣнѣ  
африкійстѣмъ .



СОТВО́РШЕЕСА Ъ КОНСТА́НТИНѢ ГРА́ДѢ, ѡ ѠЃА  
ПІ́Н И ГАВА́ДІ́Н, ПРА́ЩЕМАСА ѡ ПРѢТО́ЛѢ Е́ПІ́КПІ́Н  
ВО́СТРЕКАГѢ ГРА́ДА, ВЪ ЦРѢ́ТВО А́РКА́ДІ́ЕВО,  
СНА ЛЕОДО́СІА ВЕЛІ́КАГѢ .

ГЛА  
ѸІ **Б**ЛУ́ХЪ ЖЕ СОБРА́ВШІЕСА Е́ПІ́КПІ́Н : НЕКТА́РІ́Н КО́Н  
СТА́НТИ́НА ГРА́ДА Е́ПІ́КПЪ : ДЕО́ФНАЪ А́ЛЕ  
ЗАНДРЬСКІ́Н : ФЛАКІ́АНЪ А́НТНО́ХІ́ЙСКІ́Н : Е́ЛЛА  
ДІ́Н КЕСА́РІ́Н КА́ППОДОКІ́ЙСКІ́А : ГЕЛА́СІ́Н КЕСА  
РІ́Н ПАЛЕСТИ́НСКІ́А : ГРИГО́РІ́Н НИ́ЕСКІ́Н : А́МФНО́Л  
ХІ́Н И́КОНІ́ЙСКІ́Н : ПА́ВЕЛЪ И́РАКЛІ́ЙСКІ́Н : А́РАВІ́АНЪ  
А́НКІ́РЕКІ́Н : А́ММО́НЪ А́НДРЕАНОПÓЛСКІ́Н : ФАЛÉ  
РІ́Н ТА́РСІ́ЙСКІ́Н : ЛУ́КІ́Н І́ЕРОПО́ЛСКІ́Й : Е́ЛПНДІ́Н  
ЛАСО́ДНИКІ́ЙСКІ́Н : ДІ́СКО́РЪ Е́РМУ́ПОЛСКІ́Н : ПА  
ВЕЛЪ О́СКІ́ЙСКІ́Н : ПРОВА́ТІ́Й ВЕРО́НИКІ́ЙСКІ́Н : ДЕО́  
ДОРЪ МО́МФУ́ЕСТІ́ЙСКІ́Н : И ВІ́АЪ СЕЛЕВКІ́ЙСКІ́Н :  
Е́ПАГА́ВЪ МА́РКІ́АНОПÓЛСКІ́Н : ГЕРО́НТИ́Н КЛА́ВДИ  
У́ПОЛСКІ́Н : И І́НІ́Н МНО́ЗИ Е́ПІ́КПІ́Н , И ПО  
И́НѢХЪ ВІ́НАХЪ МНО́ГНУХЪ , И СЕ ПРА́ВНО И́З  
ЛОЖІ́ША Е́ДИ́НО . ПРА́ВНО . НЕ ПОДОВА́ЕТЪ ПО  
СЕМЪ НИ ѡ́ДНОУ НИ ѡ́ ТРЕ́ХЪ , И ѡ́ ГРЕ́ХОВНѢ́Й  
ВІ́НѢ СЪДА́ИМЪ Е́ПІ́КПЪ , И́ЗВЕРЖЕНЪ БЫ́ТИ :

НО МНОЖАЙШАГО СОБОРА РАЗСОУДОМЪ , ТОУ  
 СОУЩУ И МИТРОПОЛИТУ , ГАКО ЖЕ И АПЛЫКАА  
 ПРАВИЛА ПОКЕЛѢША . ТОЛКОВАНІЕ . ПОНЕЖЕ ОЦИ  
 СЕГѢ СОБОРА ШЕРѢТОША ЕПІКПА КОСТРЬСКАГО  
 ГАВАДІА , Ш ДКОУ ЕПІКП , ИЗВЕРЖЕНА БЫКША  
 Ш САНА , И КЪ ЕГѢ МѢСТѢ АГАПІА ПОСТАВЛЕНА  
 БЫКША ЕПІКОМЪ , ОУБОАВШЕСА , ДА НЕ БОУДЕ  
 ПОТОМЪ НА ПОСЛѢДОКЪ ТАКОБОЕ ДѢЛО , ХО  
 ТАЩЕС БЫТИ , ОУТКЕРДІША И ПОКЕЛѢША .  
 ШКЛЕКЕТАЕМУ СОУЩУ ЕПІКП Ш ГРѢСѢХЪ , И  
 ДОШЕДШУ КО ИЗВЕРЖЕНІЮ , НЕ Ш ДКОУ , ИЛИ  
 Ш ТРІЕХЪ ЕПІКПЪ СДАИМУ БЫТИ : НО АЩЕ  
 ЕСТЬ МОЩНО Ш КСѢХЪ СОУЩНХЪ КО ОБЛА  
 СТИ ЕПІКПЪ : АЩЕ ЛИ НИ , ПОНЕ Ш МНО  
 ГНХЪ , ГАКО ЖЕ ДА НЕ БОУДЕТЪ ЧИСЛО  
 МЕНШЕ ДВОУНАДЕСАТЬ ЕПІКПЪ ,  
 ГАКО ЖЕ И ВТОРОЕ НАДЕСАТЬ  
 ПРАВИЛО КЪ СРЕДЦѢ  
 СОБОРА ЕКА  
 ЗОУЕТЪ

И СЕ ПРАВИЛО ПРИЛОЖИСА КЪ ПРЕДНИМЪ .



Плѣтый сѣтый вселенскій соборъ бысть въ конѣ  
стантинѣ градѣ, въ лѣто шестыицѣ  
четыредесѣтъ седмѣ. При црѣ ѳоустиніанѣ  
великомъ, въ двѣдесѣтъ шестѣ лѣто црѣ  
ства ѳгѡ, ѳже црѣткова лѣтъ тридесѣтъ  
ѡсемь, ѳ мѣсець седмь. Бѣхѡ же ѳшѣдшѣхъ  
са сѣтыхъ ѡцѣ числомъ стѣ шестыдесѣтъ  
пѣть. Старѣйшны же бѣхѡ собора,  
ѳвѣтихѣй патрїарха константина града:  
ѳполинарїй александрїйскїй: Дѡмнъ антїсѡ  
хїйскїй: ѳвѣтихѣй іеросалимскїй: Дамїанъ  
созополїтскїй. Сѣй сѣтый соборъ, ѳвершѣ  
ѡубѣо, ѳже ѳхалкѣдѣонѣ сѣгѡ собора, ѳ  
правѡвѣрнаѣ ѳ спасѣнаѣ повелѣнїѣ ѳгѡ всѣ  
ѡутвердѣи: ѳ ѳже на тѡй сѣтый соборъ  
вѡбрѣтъ шыѣ ѳрѣси проклѣтъ. Такожде  
проклѣтъ ѳ шѡвѣрже, первообразна ѡубѣо  
ѡригена сло ѳмнагѡ, ѳ всѣ нечестїваѣ ѳгѡ  
писанїѣ. ѳвѣгрїѣ же ѳ дндїма, дрѣвле  
бѣкъшаѣ, ѳ ѳзложѣныѣ шнею главы,  
рѣкъше списанїѣ, ѳѣкъ ѡученнѣ  
ѡригѣнова ѳ ѳднѡмыслаца,

и съ ѿллинскими смѣшена пожелѣнїи : ꙗко  
 еимъ тѣлесемъ , ѿми же нынѣ ѡбложени  
 есмь , безоумнѣ рекоша невоскреснѣти . и  
 ещѣ же къ семуу бладохъ глаголюще , ꙗко  
 доушы первѣиши соуть тѣлесъ , и прѣжде  
 тѣлесъ родїшася . ѿ ѿллинскихъ начинаю  
 ще пожелѣнїи , прехожденїе душамъ ѿ тѣ  
 ла къ тѣло оучахъ . конецъ же мученїю , и  
 бѣсовъ пакн къ первый санъ оустрѣнтися ,  
 и хрѣта подобна намъ быти , и ничто же раз  
 личнѡ имѣти ѿ насъ глаголахъ . Равъ же  
 ѡклеветаютъ , ꙗко несть сотворенъ ѿ бга ,  
 не быти емоу . и ещѣ же къ томѣ глахъ ,  
 не въ плѣти созданъ бысть адамъ . и ѿна  
 другая тмами хоульнаа списавше , ѡблн  
 чени быша , и многи ѿ цркве гдѣаще , ꙗже  
 списанїа ꙗвѣ и ꙗсно провѣлахъ : но ѿ  
 некихъ къ тайнѣ держима бяхъ , ниже до  
 конца ѡблнчени бывше на четвѣртомъ собо  
 рѣ : ꙗще и нецїи ѿ стѣхъ оцъ сїа ѡметѣ  
 хъ . ꙗко по прѣжде тогѡ стѣгѡ собора ,  
 бяхъ были три еретницы . крзи три проклѣ  
 тїи . егда же ко многи люди таковаа  
 лѣкаваа начахася разсѣвати оученїа ,  
 тогда сїи стѣи соборъ пятый собраха .

ѿ рѡг

еи хъ же и единомысленники ихъ , и хоульнаа  
 ихъ ꙗже писаніа проклѣша , и ещѣ же имемѹ  
 естїйскаго деодора , несторїева бѣгоборца  
 оучителя , и ꙗже хоульными егѡ ꙗже писанїи ,  
 ꙗкѡ скверныа плѣкы и звергоша , съ сїми же  
 и соущыа со андїимомъ , и петра и зъ орѹ  
 жїа несторїишы . и еже на бл҃гочестїе побѣ  
 ника кирїлла деодорїтова слѣ и злоуѣ  
 рна бывша ꙗже писанїа , и еликоже на стѣи  
 иже во ефесѣ первыи соборъ , и на правдоу на  
 шу клеветалъ бѣ кѣрѹ , несторїевн словес  
 стїикомѹ помогѣа : снїми же и посланїе еже  
 бѣ писалъ ива епїкпъ едесскїи , ꙗже персннѹ  
 марїнѹ , та всѣ искоренїша , ꙗкѡ не токми  
 правымъ повелѣнїамъ протївна , но и всѣ  
 кагѡ нечестїа сопричастна , и цр҃ковнаа и зъ  
 вѣстїша повелѣнїа . Прїятъ же сїи стѣи  
 соборъ и деодорїта епїкпа кїра града , и  
 ивѹ епїкпа едесскагѡ , ꙗкѡ четвѣртыи со  
 боръ прїемше и похвалївше , и проклѣнше  
 несторїа . Правнлѣ же сегѡ стѣагѡ пѣтагѡ  
 собора оубѣ не писаша , ꙗкоже ѡсемъ свѣдѣ  
 тельствуетъ въ началѣ шестѣагѡ все  
 ленскагѡ собора на листѹ ,  
 рѡс мѣ .



# ПРАВНА СТАГВ ВСЕЛЕН СКАГО

ШЕСТАГВ СОВОРА , Ъ КОНСТАНТИНЪ ГРАДЪ ,  
Ъ ТРОУЛЛЪ ПОЛАТНЪМЪ , РЕКШЕ , Ъ ТЕРЕМЪ  
ЦРКНХЪ ПОЛАТЪ , ПРАВНАХЪ , РВ . ГЛА  
ЗІ

БЛГОУЧИКОМЪ И ХРТОЛЮБИКОМЪ ЦРЮ ИОУСТИНИАНЪ ,  
СЪТЪИИ ВСЕЛЕНСКИИ СОВОРЪ , ПО БЖТВЕНОМЪ ПОКЕ  
ЛЪНИЮ , И БЛГОЧЕСТИКЪИ ВЪШЕА ДЕРЖАВЪ , СО  
БРАКШЕСА Ъ СЕМЪ БГОХРАНИМОМЪ ЦРТВЮЩЕМЪ  
ГРАДЪ , НЕ ИЗРЕЧЕНИИИ И БЖТВЕНИИ БЛГТИ ,  
ИЗБАВИТЕЛА И СПСА НАШЕГВ ІСА ХРТА , ВСЮ ШЕВЪ  
ЕМШИ ЗЕМЛЮ , И ЖИВОНОСНОМЪ ИСТИНЫ ПРОПОВЪ  
ДАНИЮ , КО ШИЮ ВЪСЪХЪ ОУТВЕРЖАШУСА . ЛЮДИЕ  
ОУБЕВЪ СЪДАЦИИ КО ТМЪ НЕ ВЪДЪНИА , СВЪТЪ  
КНДЪША КЕЛИИ ИРАЗУМНЫИ , И ПРЕЛЕСТНИИ СКО  
БОДИШАСА , ЦРТКО НЪНОЕ ДРЕВНЕЮ РАБОТОЮ ИЗМЪ  
НШЕ . Я ИЖЕ ДОБРОТЫ ПЕРВАГВ СВНДЪТЕТЕЛЬСТВА ,  
КОЗЪВШЕНИЕМЪ ШРИНДЪВЪ НАИ , ШРИНОВЕНЫИ

РѢД

ѠГЛО Ѡ

пѣрвыи смѣи великѣи аенрѣискѣи , Ѡ прѣже пѣ  
 нѣныхъ побѣждаѣтса , и бывѣѣтъ сѣлоу коплѣ  
 шышагоса слѣва , всеа крѣпости чѣюжда : ꙗко  
 же ѣсть писано , ꙗкѡ оръжіа врагоу погнебѣ  
 ша ꙗ конѣцъ . всюдѣ бо слоужба словѣнаа оуза  
 конѣна ѣсть , и приношеніе возноситса , и  
 бѣъ жрѣмь и раздаѣемь , ꙗ тѣлесное коупни  
 и дшѣкное ѣнабѣнїе , и бѣи творѣтъ прїе  
 мающыа : Ѡниюдѣ же и бѣен прогоняютса ,  
 и чѣтноѣ члѣское собнраѣса торжище ꙗ соборни  
 ѣ цахъ тайнахъ ѡсѣѣѣтса , и пишныи рѣи ѡкѣ  
 рзеса , и ꙗ конѣцъ всѣа быша нѣка . Но понѣже  
 человекѣубѣнца дѣаволъ , ѣдиноу бѣъ вседержѣи  
 телю прѣтѣвѣса , и поболѣѣъ , ѣвѣрже недоуѣтъ  
 ѡстѣплѣнїа , и на нѣѣо возлѣѣтѣѣши начѣткомъ  
 нашинъ , не терпѣа зрѣѣти насъ костѣвѣшихъ  
 Ѡ пѣнѣнагѠ падѣнїа ; ѣже ѣсть со хрѣтомъ ,  
 давшемъ себѣ избавлѣнїе заны , не прѣстаа слѣ  
 бныа стрѣлы подвижа , и вѣрныа оуѣзвѣлаа  
 страстьми , ꙗкѡ да ѡлѣчитъ данагѠ намъ  
 дѣѣнства законнагѠ и дхѣвнагѠ , чѣсти же и  
 блѣти . Но блѣгїи ншѣ бѣъ , и страстѣполо  
 житѣль , и спасѣнїа начѣлникъ , не прѣзрѣѣ беспѣ  
 мѣщны на во всѣа рѣды , прѣтѣвѣѣа  
 соущыа ꙗ житїи сегѣ поприца , во блѣгѣтїи

Орѣжіа ѡполчающася нань , и сімъ составлѣ  
 юще брань , иже дѣхънын и звлѣкше мѣчь ,  
 ѣже ѣсть глѣзъ бжін , и тѣкѡ ѣражшеся ѣ лѣка  
 кымъ , ѣже нань мѣченіе ѣгѡ разрѣшиша , на  
 стѣбннцн стадѡмъ бѣкша , и пѣтн гднн  
 людемъ прѣбаше , и да не ѣ перѣаго бѣззакѡ  
 нїа не вѣдѣнїа лоучшаго поползшеса па  
 доутъ . подѡбаше бо дарѡкавшемъ намъ жи  
 тїе , и толнцѣмъ велїчесткомъ смнрѣнїа и  
 косхождѣнїа рѡдъ нашъ прѣтѡрша , и кз  
 себѣ козѡкша , и козѣдша , ко бѣгѡе сте  
 зю намъ показѡша , црѣкѡкнымн скѣтлы  
 мн вчѣлн скѣтѡкодѡщнмн нашы стопѣ  
 іаже ѡ бѣзѣ , и ко ѣвѣлію ѡустремлѡщнмн ,  
 и хъ же житїе на небесѣхъ ѣсть по бжестѡе Фнлн̄  
 номъ аплѡ . тѣмже и нынѣ намъ коѡе житїе смс  
 провождѡщнмъ лѣностнѣ , и мыслїю прѣз  
 дною спѡщымъ , іакѡ ѣнїтн на не хранїмыа  
 разбѡйнкѡ крадѣ , и помѡлѡ добродѣтель  
 ѡукрадшѡ , слѡбѡ нань нанеснї : ѣгѡ же велї  
 комъ семѡу , всегѡ мнра хранїтѣла кораблѡ  
 хрѣтѡсѡзъ бѣзъ нашъ , тебѣ моудраго нашего корѣ  
 мчїю , бѣгѡчестнѡаго црѡ застѡупннѡа конѣтн  
 нѡ костѡкн , ѡустрѡлѡщнса слѡвеса на сѡдѣ ,  
 хранѡщнса иѣтннѡ ѣ вѣкн , творѡщнса соудъ

рѡе

и правдѣ посредѣ земли , и непорочнымъ путѣмъ ходяща , его же мудрость породивши и соблюдиши , и добръ добродѣтели косни тавши же и оуіраенши , и бжественагв непонннши аха , око вселеннѣй гакн оумн чисто тою , и свѣтлостію просвѣщающа свѣтлѣ подвѣстныя : емоу же свою цркови преда , и законѣ еа подчатиса нощь и день надчи , на оустроеніе и возгражденіе соущымъ по рдкою людсмъ , иже теплотою гаже кз бгѣ любве , ревнителя финнееса преспѣвз , и грѣхъ прободз копіемъ , блгочестіа же и разума стадо , слобы же и пагубы изати избо лнз . Подобаше бо пріймшемѣ ѿ кышна гв пожеленіа , правленіе челоувѣческагв рода , не токмѣ ѿ своихъ пещнса , и свое житіе правити , но и все ѿбладѣемое ѿ трево лненіа спасати , и многагв грѣхобнагв сматеніа , потопляющимъ ѿвсюдѣ лѣкавымъ дѣхѣмъ , и тѣломъ смнреніа нашегв смѣщающимъ . и понѣже стѣла и вселенска двѣ собора , гаже к семъ бгѣохраннмомъ цртвѣ ющемъ градѣ собравшаса , око зев к лѣта іоустиніана бжественныа кончнны : око же при кышемъ бо блгочестнѣй пѣматн

црѣ нашемъ константинѣ , оуѣ твоєа  
 крѡтѡсти , ѣже ѡ вѣрѣ оѣчески изъяснитн  
 тѣиннество , ни како же чнстыхъ правнлз пи  
 саша , ꙗко же прочн етїи четыри вселенетїи  
 соборн : ѿми же ѡстоупатъ оубѡ людіє ,  
 хоуждышаго и смрѣннѣйшаго житїє , на лоу  
 чыше же и кышнєє преложатса житїє . ѡ  
 еюдѡ же ꙗзыкѡ етїи , цркое чнстїтельство ,  
 занєже хрѣтѡсѡ оумре , ѡ многнхъ бесчннїемъ  
 стрѣстн ѡтерзѡемн и ѡклучнмн , и помалѡ  
 ѡ ежественныа ѡгрѡды ѡторгшєса , и ѡ  
 сѣкше , и не вѣдѣнїемъ забыкаютъ добро  
 дѣтельныхъ исправленїи поболзшєса , и  
 апльскїа рѣчи и сѣа ежїа , поправше : и крѡвь <sup>свкрѣѡ</sup>  
 завѣта , ѣюже ѡстїншася , ѡбщею мнѣвше , тѣа  
 дхѡбеню похуланша елгость , ꙗкѡ избран  
 ныа люди , сѣлѡ собратн коухотѣвѡ ,  
 оуподѡбншнєса кзыскавшемѡ на горахъ , за  
 блѡуждыше ѡвчѡ , пастырю хрѣтоу , и кз ѣгѡ  
 ветрѡнтн дворѣ , и покннѡутн хранїтн , за  
 повѣдн же и ежественнаа повелѣнїа , ѿхже  
 радн мѣртвѡхъ ѡлѡчѡющєса дѣлз , ѡжн  
 клѡемса . всє же разѡмѣвѡ спасенїє смо  
 тренїа , и егѡ кзыскавѡ по глѡшємѡ слѡвѡ ,  
 ищѡн гѡа ѡбращетъ разѡмъ і правдою :

ПРАВО ЖЕ ИЩУЩІИ ОБРАЩАЮТЪ МИРЪ . СТЫИ  
 СІИ ИЗЪБРАННИИ ВСЕЛЕНСКІИ СОБОКУПНЕСА СО  
 БОРЪ , ПОВЕЛѢАВЪ СІИ , ДА МНОГНУХЪ СОБОКУ  
 ПНЕСЪ , СОБѢТОМЪ ЖЕ И ЕДИННОДУШИЕМЪ ИСПРА  
 ВИТЪТНЕСА КЪ ПОДОБУ ТЦІИМОЕ . НО АЩЕ И  
 КАКВ ОСТАНОКЪ ЭЛЛИНЕСКІА , ИЛИ ІОУДЕЙСКІА  
 СЛОБЫ КОНСТИИУ ВЪЗРѢАЮ ПШЕНИЦУ КЪМЪ  
 СІАСА БОУДЕТЪ , ИЗЪ КОРЕНЕ ГАКВ ПЛЕВЕЛЫ ДА  
 ВОСТОРГНЕТЪ ВСА , И ЧИСТА ГАВИТЕСА ЦРКО  
 КНАА НИВА . ИДѢЖЕ БО СІЕТЪ ДВА ИЛИ ТРИС  
 СОБРАНИ КО ИМА МОЕ , ТОУ СІЕМЪ ПОСРЕДѢ  
 ИХЪ , ГАДСКІИ ГАДЕЗ РЕЧЕ . И ПАКИ ІЕРЕМІЕМЪ  
 НАМЪ ВОЗВА , ВЪЗЫЩІТЕ МЕНЕ ВСѢМЪ СЕ  
 РАЦЕМЪ ВАШИМЪ , И ГАВЛЮСА ВАМЪ . О СІУХЪ  
 ОУБЕ ПО ПОВЕЛѢНІЮ ТВОЕГВ БЛГОЧЕСТІА , СШЕ  
 ДШЕСА КЪ СЕМЪ БГОУХРАНИМОМЪ ЦРТВЮЩЕМЪ ГРА  
 ДѢ , ПРАВНА ЧТНАА НАПИСАХУМЪ . ТѢМЖЕ  
 ТВОЕМОУ БЛГОЧЕСТІЮ МОЛИМЕСА , ПРЕЖЕ СО  
 БРАВШНУСА КЪ СЕМЪ БГОУХРАНИМОМЪ ГРАДѢ ,  
 ПРИ БЛГОЧЕСТІКѢМЪ БЫВШЕМЪ НАШЕМЪ ЦРѢ  
 ДЕОДСОІИ , ГАДЕЗ ТИ ПРИНОСАЩЕ . ДА ГАКО  
 ЖЕ ЗВАРІА ПІСМЕННУХЪ ЦРКОВЪ ПОЧТІАВЪ СІИ ,  
 ТАКВ И НАПИСАНУХЪ БЛГОЧЕСТІКВИИ ПІСМЕ  
 НИ , ЗАПЕЧАТАЕШИ КОНЕЦЪ . ГАДЪ ЖЕ ДА  
 ОУТВЕРДИТЪ ЦРТВО ТВОЕ КЪ МИРѢ И ПРАВДѢ ,

МА ОС

а́пльскимъ и о́ческимъ пра́виламъ , и зако́нныи  
зложёніямъ цѣлымъ и не прекратнымъ быти .

и препоу́ститъ къ ро́дъ и ро́дъ , и нѣнагоу ца́р  
ствіа наслаждёніе подаётъ . пра́вило , а . а .  
а́пльскаа кѣра не преложна , и ꙗже къ никѣн  
сѣи́хъ о́цъ , цѣла да пребываетъ , ꙗже  
а́рїево велѣніе низвергоша , степенн къо́дъ  
ще бжтвоу , единосѣи́а радн .

то́лкованіе . Соборъ при іову́стинїанѣ корко  
носомъ собравынса , и а́пльскихъ , и прѣжде  
сѣи́хъ бышїи шестн соборскъ , и помѣстныхъ  
девятн , снхъ ксѣхъ пра́виламъ , твёрдоу пре  
быкати покелѣкъ , и не преложнѣ , и не прекра  
тноу хранімымъ быти . и зложї же и оу́чиннѣ  
наа заѣ пра́вила , на ицѣленіе душамъ , и  
на врачеваніе страстѣмъ . и перкое заѣ а́пль  
скихъ пра́вилахъ преданіе о́твержаетъ . потѣмъ  
же и кселѣнскихъ , и помѣстныхъ соборскъ ,  
сїѣннаа пра́вила запечатлѣваётъ .

пра́вило , б . ꙗже ѿ инокѣрныхъ , татѣнѣи ѣ  
ккѣрженныа , ко а́пльскїа заповѣдн , преда  
ныа кліментомъ , да шкѣргѣтса .

то́лкованіе . Во а́пльскихъ пра́вилахъ , ко  
инѣмъ книгѣ , кѣтхаго же и нокагоу заѣѣта ,

клїментовы заповѣдн сїи сѣи́и соборъ , ѣ н ,  
за нѣкаа лѣжнаа списанїа , ѿ цр҃кве шкѣрге .

и заповѣди апльскіа , кліментомъ сложеныа  
 ко осмерыхъ книгыхъ , честны и стыи имѣти  
 повелѣнхъ бысть намъ . Сѣже правнао за нѣ  
 каа лѳжна гѣже соуть чюжда бл҃гочестіа , шино  
 вѣрныхъ преложена внихъ , на вѣдѣ цркви ,  
 шкренн сіа повелѣвайтъ , на созданіе и  
 на оутверженіе хртїанекомѣ стаадѣ .

Ѳ П'РАВИЛО , Г . Презкнтерн же двоженци и  
 не расклавшеса , да измѣшдтса , слоѣ же ш  
 гнавше , в речѣное вѣрма да престандтъ . не  
 бл҃гословаютъ бо шстѣплѣнн , и иже бѣзакѳ  
 нно женившнса , и иже поставленн совокѣпль  
 шеса , поречѣнн вѣремене степѣнь да познѣ  
 ютъ , бѣ оуспѣха пребывающе ; снрѣчь совокѣ  
 плѣннѣ шстѣпльшеса . и иже по заповѣди со  
 вокѣпльшесе , и звѣрженн да пребываютъ .  
 толкованіе . Собора сегѣ оцн , и быкшес  
 слѣд исправляюще , и хотѣшемѣ быти воз  
 браняюще , и оутвержающе сѣ правнао и сло  
 жиша , и повелѣваютъ гѣкѣ слнцн же оубѣ  
 и презкнтерн и діаконн и подіаконн , кто  
 рыйа поѣмшии жении , прѣжде сегѣ собора , и  
 пребыша даже до пришествїа ихъ , не раскла  
 вшеса ш беззаконныхъ брацѣхъ своихъ , и не  
 распустнвшеса , и звѣрженію по правнаомъ

повѣнни соуть , и ѿмирскіа человекѣи да пре  
 ложатца . влїци же прѣжде собора ѿхъ раска  
 авшеса полезное познаша , и чюждѣе и бла  
 зненое такокое спраженїе шгнаша , ш сїѣ  
 нничества оубо престануть , токму же чѣсть  
 да имѣютъ по сѣдальцѣ и подостоанїю :  
 и доволнш ѿмъ єсть предсѣданїе , кз гдѣи  
 плачущимса , да простїтъ ѿмъ , еже ш некѣ  
 дѣнїа беззаконїе . не подобно бо шстрѣ  
 пѣкшемѣ иного блгословаѣти . Но и ѿже  
 прѣжде поставленїа презвїтерїи и діаконн  
 и иподїаконн , со єдиною оубо женою сококѣ  
 павшеса , женѣ же тѣ едовнца єсть : тако  
 же и по поставленїи єдиномѣ бракѣ сококѣ  
 павшеса , сїѣнничества оубо , рекше слоужбы  
 шнюдѣ шстануть . но бреченное нѣкое вре  
 ма , запреценїе прїимше , и ш сїѣнныа слоу  
 жбы возбраненн бѣвше , и пакн ко евол  
 єстоупл степенн , гавѣ разрѣшающе беззакó  
 нное сожїтство , рекше , распдѣтївшеса : и  
 никако же на ѿнѣ болшїи степенѣ козведоу  
 тца : но єнемже шбрѣтѣшаса чнноу , ктомъ  
 да пребывають . и енцевїмъ оубо бїтн пове  
 лѣша , члколюбїа радн и млрдїа , прѣжде собó  
 ра ѿхъ енце сотворшымъ . по соборѣ же ѿхъ

рõн

и по повелѣніи сѣмъ , и по правнѣ , ни чемоу же быти таковоу не прощаетъ . но и двѣ ма женама сочетавшемъ по крщеніи , или наложницю имоущемъ , или едовъ поемше мѣ къ женоу , или ѿ иногѡ пущеню , или блудницю , или рабоу , или палачю , таковоу немоущи быти спомъ , или презвѣтѣ ромъ , или діакономъ , или иподіакономъ : заповѣдаютъ сѣ , по седмѡмъ надемъ , и осмѡмъ надемъ апльскомъ правнѡ .

Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Причетникъ невѣстѡ бжю сочетавъ себѣ , да и звержетъ : мирскій же , да ѡлучитъ . Чолокованіе . Се правно бракомъ сочетавшаго дѣцѣ ѡсщѣнѣ , и оуневѣщенѣ бѣви , аще оубо причетникъ естъ , и змѣщѣтъ сѣго ѡ сана : аще же мирскій человекъ се сотворитъ , ѡлучаетъ таковаго . Осмо же надемъ правно , сѣгѡ касіліа , гѣгѡ прею бодѣнца тогѡ кмѣнлетъ , на ѡщѣнїе же тогѡ инакѡ не прїемлетъ , аще прежде таковагѡ

\* г рѣхѡ не ѡстанетъ . ПРАВНО , г . Аще и еко пѣцъ презвѣтеръ , рабы , или иныа жены да не держитъ , развѣ не зазорныхъ лицъ .

---

\* іерію женъ къ домоу своѣмъ , кромѣ не зазорныхъ лицъ не держати .

ЧОЛКОВАНІЕ . Имъ же имѣти рабыни , или  
 иныя жены оу себе к домѹ ещѣннымъ , рекше  
 презвитеромъ , или аще и екопци соуть , или  
 аще и сѣлѡ старн , се правило возбраняетъ .  
 и великаго васіліа , к григорію презвитерѹ по  
 сланіе , запрещаетъ томѹ бывати , токмо  
 аще кто имать оу себе к домѹ женоу ѡнезазо  
 рныхъ лицъ , бннхъ же нѣсть боазни , ни по  
 рока : гакоже се , мѣръ , или сестроу , или те  
 ткѹ по сѣѣ , или по матери ; рекше , отца  
 своего сестроу , или матери , или инѹ нѣкую  
 ѡтаковыхъ . престѹпающыя же правила сіа ,  
 и зрещи поклѣбаютъ . на екопца же большн  
 и сіе правило наводитъ . гако аще бо и миретин  
 человекцы соуть , и живоутъ к домѹ своему і чю  
 жини женами , иже не соуть ѡ незазорныхъ  
 лицъ , ни сродници имъ , да ѡлучени боудѹт .  
 правило , 5 . Поставленъ бывъ аще ѡженнтся , 5  
 да и збержетса . аще бо хощетъ , прежде ѡже  
 нитнса долженъ ѣсть . ЧОЛКОВАНІЕ . Десятое  
 оубо правило , анкірскаго собора , поклѣба  
 етъ хотащемѹ быти презвитерѹ или діако  
 нѹ , и прежде свдѣтельствовакшемѹ ѡ себе ,  
 гако не женитнса , и поставленѹ бывшѹ ,

іереемъ и діакономъ и подіакономъ , пре  
 поставленіа к браку приходити . рѣдъ

НЕ ВОЗМОЖЕТЪ ТЕРПѢТИ НЕ БРАЧЕНЪ , НО ВО  
 СХОЩЕТЪ ПОЛТИ ЖЕНОУ , И ПО ПОСТАВЛЕНІИ  
 КЪ БРАКЪ ПРИНТИ , ПРОЩАЕТЪ , И ВО СВОЕЙ ПРЕБЫ  
 ВАТИ СЛОУЖЕБѢ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ; СЕЖЕ ПРАВНО ТА  
 КОВОЕ ШЕРАЩАЕТЪ , И ШНЮДЪ ОУПРАЖНЯЕТЪ ,  
 ПО ПОСТАВЛЕНІИ ПРЕЗВІТЕРЪ И ДІАКОНЪ ИПОДІА  
 КОНЪ , БРАЧНОЕ СЕБѢ СОСТАВЛАТИ СОЖИТЕЦКО ,  
 ДВАДЕСАТЬ ШЕСТОМУ ПРАВНО АПЛЬСКОМУ  
 ПОСЛѢДА , И ЗАПОВѢДАЕТЪ ПО ПОСТАВЛЕНІИ  
 ДЕРЗНОУКШАГО ТДО СОТВОРИТИ , ИЗЪРЕЩИ :  
 ДАА БОЛЮ КОМУЖДО , ПРЕЖДЕ ПОСТАВЛЕНІА ЗАКО  
 НОМЪ БРАКА СОЧЕТАТИСА ЖЕНѢ .

- 3 ПРАВИЛО , 3 . И ВЛАСТЬ НѢКЮ ЦРКОВНЮ  
 ДЕРЖА ДІАКОНЪ , ТОКМО АЩЕ НЕ БОУДЕТЪ ПО  
 СОЛЪ ПАТРИАРШЪ , ИЛИ ЕПІСКОПЪ , ВЪШЕ ПРЕ  
 ЗВІТЕРЪ АЩЕ САДЕТЪ , ВСѢХЪ ПОСЛѢДНѢ ДА  
 БОУДЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . Мирскоую гордыню  
 И ПРЕДЪ СЕДАНІА , БЖЕСТВЕНІИ ОЦИ , Ш ЦРКВЕ  
 ШРѢБАЮЩЕ , ПОВЕЛѢВАЮТЪ НИКОТОРОМУЖЕ  
 ДІАКОНЪ , АЩЕ И КІИ ЛЮБОУЦРКОВНЫИ САНЪ  
 ИМАТЬ , ВЪШЕ ПРЕЗВІТЕРЪ НЕ СЕДАТИ : ТО  
 КМО АЩЕ БОУДЕТЪ ДІАКОНЪ МѢСТНЫИ БЛЮСТИ  
 ТЕЛЬ ; РЕКШЕ , ПОСОЛЪ , ТАКОВЫИ БО АЩЕ

- 
- ДІАКОНЪ , АЩЕ НЕ ПОСОЛЪ , ВЪШЕ ПРЕЗВІТЕРА  
 ДА НЕ СЕДАЕТЪ .

имать своего патріарха , или митрополита ,  
 или епископа , ко ины градъ посланъ бывъ ,  
 правныхъ ради и црковныхъ совопрошаней ,  
 тогда бо іакъ ко оного мѣсто пославшаго  
 и почтенъ боудеть . ище же инакъ дерзнетъ  
 никто ѿ діаконъ , мучительское шатаніе  
 имъи выше презвітеръ стѣсти , ѿ своего  
 степене да сведется , и всѣхъ діаконъ послѣ  
 дній да боудеть . **ПРАВНО** , **и** . Понеже не и  
 мощно дваци , единою на всако лѣто да бы  
 ваетъ соборъ , средѣ пасхи и октобріа мѣа .  
 толкованіе . Прилвчяющихся ради напастей  
 епископъ , и варварскаго нашествіа , еже дв  
 ци в лѣтѣ бывати соборъ , ѿ сего правила  
 ѿложено есть , и повелѣно бысть единою  
 коегождо лѣта соборъ бывати , междуу па  
 схою , и октобріемъ мѣемъ . **ПРАВНО** , **ѿ** . **ѿ**  
 ище влзтити в корчѣмницы возбранено есть  
 причетникѿ , множае паче имѣти ю вбрані  
 тса ; или оубо ѿстанетса ѿ того , или да  
 извержетса . **ТОЛКОВАНІЕ** . Не достѣтъ при  
 четникъмъ корчѣмнаго храма имѣти , ни дѣи  
 ствовать внемъ рекше не продаати вина . корчѣ  
 мница бо винопрдавныи храмъ именуется :

соборъ ѿ епископъ накоеждо лѣто бывати .

рп

ѿше бо возбранѣно ѣсть причѣтникѸ , в чю  
жѸю корчѣмницѸ входити , ѿше не ноуждн  
радн се сотворитъ , множае паче самомѸ имѣ  
ти корчѣмницѸ , и инѣмъ вней сдѣжити  
не подобаетъ . дерзноювын же то творити ,  
и наказанъ быкъ ѿ епѣпа , не ѡстанетса ,

и да и звѣржетса . **ПРАВЛО , ̅̅̅ .** епѣпъ и лн  
лнхвы презвитеръ и лн дїаконъ лнхвѸ вземлан ,  
ѿше не престанетъ , да и звѣржетса .

се разоумно . **ПРАВЛО , ̅̅̅ .** Опрѣсноци  
не имати се разоумно . **ПРАВЛО , ̅̅̅ .** Опрѣсноци  
ѿоудейстїи ѡвѣржени , призываан же врача и хъ ,  
и лн мѣаса и нми , ѡвѣрженъ . **ТОЛКОВАНИЕ .**  
ни единогѸ же нѣсть хрїтіаномъ прїѡбщѣнїа  
к жндѸмъ . сегѸ радн збѸ ѿше ѡбращетса  
кто , тѣхъ Опрѣсноки гадѸн , и лн врача и хъ  
призываан на цѣльбоу себѣ , и лн мѣаса и н  
ми в бани , и лн инакѸ какѸ прикоаса кнѸ ,  
ѿше оубѸ ѣсть причѣтникъ , да и звѣржетса .  
ѿшелн же мирскїи человекъ , да ѡлчїтса .

\* **ѿ ПРАВЛО , ̅̅̅ .** ѿше и речѣно ѣсть не пдстїти  
женъ епѣпомъ , но налоучшегѸ поспѣшенїе  
промышлѸюще , поставлѣмомѸ епѣпомъ ,  
оубѸ к томѸ не жити съ женою запокѣда  
емъ . **ТОЛКОВАНИЕ .** ипльское оубѸ пѣтое  
правло , ни епѣпѸ ни презвитерѸ ни дїаконѸ

СКОЕА ЖЕНЫ ПДЕТІТН НЗВѢТОМЪ БЛГОВѢРІА  
 НЕ ПОВЕЛѢВАЕТЪ , НО Н ТКОРАЩЕМЪ ТО , РЕКШЕ  
 ПДЕТІВШЕМЪ ЖЕНОУ ЗАПРЕЩАЕТЪ : ПО ЗАПРЕЩЕ  
 НИИ ЖЕ НЕ ИСПРАВАШАСА , НИ ПАКН ХОТАША ПОА  
 ТИ ЖЕНЫ СКОЕА , ИЗМЕЩЕТЪ Ѡ САНА ; СЕ ЖЕ ЗРІ  
 ПРАВИЛО НЕ ПРОЩАЕТЪ ПО ПОСТАВЛЕНІИ ЕПІПСТВА  
 ЖІТТИ ЕПІПШМЪ І СКОІМН ЖЕНАМИ : НЕ НА ѠВЕ  
 РЖЕНІЕ ЖЕ НИ НАРАЗВРАЩЕНІЕ , АПЛЬСКИМЪ ПРЕ  
 ЖДЕ КЗАКОНЕНЫ ПРАВИЛШМЪ СІЕ ТКОРА , НО НА  
 СПАСЕНІЕ И НА ЛОУЧЫШЕЕ ПОСПѢШЕНІЕ ЛЮДЕѢ ПРО  
 МЫШЛАЮЩЕ , И НИ ДАДАЩЕ НИ КОЕГО ЖЕ ПОРОКА А  
 НА СЦЕННИЧЕСКОЕ СТРОЕНІЕ . РЕЧЕ БО БЖЕСТВЕННИ  
 АПЛЪ , ВСА К СЛАВѢ БЖІЮ ТКОРНТЕ : БЕЗПРЕТЫКА  
 НИА БОУДИТЕ ИЮДЕШМЪ И ЕЛЛИНШМЪ , И ЦРКВИ  
 БЖІЕЙ , ІАКОЖЕ И АЗЪ ВСѢМЪ ВО ВСЕМЪ ОУГОЖ  
 ДАЮ , НЕ ИЩА СЕБѢ ПОЛЕЗНАГЪ , НО МНОГІ , ДА  
 СПАСОУТСА : ПОДОБНИ МНѢ БОУДИТЕ , ІАКОЖЕ И  
 АЗЪ ХРІТОУ . ТАКОВАА ЖЕ ТКОРАЩАГО ЕПІПА И  
 ПО ПОСТАВЛЕНІИ ЕПІПСТВА І СВОЕЮ ЖЕНОУ ЖИВОУ  
 ЦА , ИЗВРЕЩИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ . ПРАВИЛО , ГІ . ГІ  
 ІЩЕ И РИМЛАНЕ , НА ДІАКОНСТВО И НА ПРЕЗВІТЕР  
 СТВО ПРИВОДИМН ПДЕТІТН ЖЕНОУ ПОВЕЛѢВАЮТЪ .  
 МЫ ЖЕ ЦѢЛЪ БЫТИ ДІАКОНСКОМЪ И ПРЕЗВІТЕР  
 СКОМЪ СОЖІТІЮ ПОВЕЛѢВАЕМЪ . ЧОЛКОВАНІЕ .  
 ІЩЕ И КРИМЕТЪИ ЦРКВИ , ІАКЪ К ЧИНОУ ПРАВИЛА

держитца , ѣже хотѣшемъ быти презвитеръ ,  
 или дїаконъ , прѣжде поставленїа исповѣдати  
 оуже кѣтомъ не снмѣтиса ѣ своєю женою , но  
 разрѣшати , кнѣи сокоупленїе ; но се оубо  
 ꙗко протїкнѣ ѣ вѣльскомъ и апѣльскомъ завѣ  
 щанїю , и не прїятно ѣсть семъ правнѣ : и по  
 велѣваетъ правнѣо никакоже презвитерѣ , или  
 дїаконѣ , или иподїаконѣ , по законѣ сово  
 купленаго сожитїа разрѣшати , но кѣвоимъ  
 женамъ сокоупленїе имѣти . оудалѣтиже са  
 кнѣимъ смѣшенїа во время подобнѣ ; се же  
 ѣсть , во время постное , и егда прикасаютца  
 стѣихъ , рекше , егда бжѣственнѣю сотвораютъ  
 слѣужбѣ , ꙗко да возмогѣтъ егѣ же проеѣ оу  
 бѣа ѣскорѣ полѣчїти . кохотѣкшаго же и зкѣ  
 томъ блѣговѣрїа свою женоу пѣтити , шлѣчї  
 ти повелѣваетъ : и потѣмъ не исправлена пре  
 бывающа , рекше не хотѣща полѣти еѣ , и зѣ  
 вреци шѣана , по апѣльскомъ пѣтомъ правнѣ .  
 ѣи правнѣо , ѣи . Презвитеръ прѣжде , ѣ , лѣтъ :  
 и дїаконъ прѣжде , ѣе , лѣтъ : и дїаконїса  
 прѣжде , ѣи , лѣтъ , да не боудѣтъ поставленнѣ .  
 ѣи правнѣо , ѣи . И прѣжде , ѣе , лѣтъ , иподїаконнѣ  
 да и зѣвергѣтца . толкованїе обою правнѣ .  
 ꙗще и сѣлѣо нѣцїи шѣрѣтѣютца достѣи  
 ни , но никтѣо же прѣжде оуречѣннагѣо времеѣ

коемоуждо чинѸ степенѸ полѸчитъ . но Ѹще  
 ктѸ илѸ презвѸтеромъ прѸжде Ѹ лѸтъ ста  
 нетъ , илѸ дѸакономъ прѸжде , ꙗко лѸтъ , илѸ  
 иподѸакономъ прѸжде , ꙗко лѸтъ поставленъ боѸ  
 дѸтъ , такожде и дѸаконѸа , Ѹще прѸжде , ꙗко  
 лѸтъ поставлена боѸдѸтъ , вси сѸи ѸзверженѸю  
 повѸнни быкаютъ . прѸвило , 31 . Да разѸ <sup>31</sup>  
 мѸетъ глѸи , седмь дѸаконъ быти поречѸнно  
 мѸ ꙗ дѸанѸнѸхъ , ꙗко не ѸсладѸащѸхъ стѸхъ  
 тѸннамъ слово , но ѸсладѸащѸхъ трапѸзамъ .  
 толкованѸе . Четвертое прѸвило новокесарѸйска  
 го собѸра , Ѹ книгѸ дѸанѸей аплѸскѸй , и мнѸ  
 са Ѹмъ седмь дѸаконѸвъ ꙗ коемоуждо градѸ ,  
 Ѹще и сѸла великъ Ѹсть , поставлати пожелѸ  
 стѸимъ тѸннамъ слѸжащѸхъ . Сеже прѸвило  
 глѸтъ , не добръ разѸмѸша тогѸ собѸра оѸи ,  
 Ѹже ꙗ книгѸхъ дѸанѸей аплѸскѸхъ , Ѹ седмѸ дѸа  
 конъ лежащаго словеса . не ѸсладѸащѸхъ бо ре  
 че бѸткенымъ тѸннамъ мѸжѸхъ баше попе  
 чѸнѸе тогдѸ стѸимъ аплѸмъ , но ѸсладѸащѸхъ  
 ꙗ трапѸзѸ , Ѹмже бѸ порѸчено строенѸе , ѸбщѸа  
 потребы тогдѸ собравшѸса . СегѸ ради оѸбѸ  
 црѸкви не ѸстѸзаны боѸдѸтъ по ономѸ прѸвилѸ .  
 по седмѸ дѸакѸ ѸмѸти ꙗ слоѸжебѸ бѸткеныѸ тѸн ;

каждо црѸковь прѸтивѸ ѸмѸнѸа прѸчетники  
 да Ѹмать .

рѸк

НО КААЖДО ЦРКВЬ ПРОТНВЪ ИМѢНІЮ СХОДАЩЕ  
МДСА К НЕЙ, ДА ИМАТЬ КОЛНКВ МОЖЕТЪ ПРЕ  
ЗВНТЕРЪ, ИЛИ ДІАКОНЪ, И ПРОЧНУХЪ ПРИЧЕТННІИ.

ЗІ ПРАВИЛО, ЗІ. ПРИЕМЛАН ЧЮЖДАГО ПРИЧЕТНИКА,  
И ПОСТАВЛАН, ЕПОСТАВЛЕННЫМЪ ЗАБЪ, И САМЪ  
ДА ИЗВЕРЖЕТСА. ТОЛКОВАНІЕ. НИКТОЖЕ Ш ПРИ  
ЧЕТНИКЪ БЕЗЪ КОЛН СВОЕГВ ЕПКА, ВО ИНОУЮ ЦЕРЬ  
КОВЬ ПРИЧТЕНЪ БЫТИ МОЩЕНЪ ЕСТЬ. ИЩЕ КО  
ТОРЫИ ЕПКА ЧЮЖДАГО ПРИЧЕТНИКА ПРИИМЕТЪ  
БЕЗЪ ШПОУСТНЫА ГРАМОТЫ СВОЕГВ ЕПКА, И ВЪ  
СВОЮ ЦРКВЬ ПРИЧТЕТЪ: ИЩЕ КТОМЪ САНОВУ, КНЕ  
МЖЕ БЪ ИМАТЬ ЕГВ. ИЩЕ К БОЛШІИ СТЕПЕНЬ ПО  
СТАВНТЪ ЕГВ, РЕКШЕ ПРЕЗВНТЕРА, ИЛИ ДІАКОНА,  
НИ ДА ИЗВЕРЖУТАСА ОБА. ПРАВИЛО, ИІ. ИЖЕ КАРВА  
РЕКАГВ РАДИ НАХОЖДЕНІА ПРЕСЕЛНКСА, ПРЕСТАВШ  
ЖЕ НАХОЖДЕНІЮ, ПАКИ ДА ВОЗВРАТИТЕСА К ЦРКВЬ  
КНЮЖЕ ПРИЧТЕНЪ БЫЕТЪ. ИЩЕЛИ НИ, СЪ ПРИЕМШІИ  
ЕГВ ДА ШЛУЧИТЕСА. ТОЛКОВАНІЕ. ПРИЧЕТНИКЪ  
ОУБВ НБКОЕА РАДИ НАПАСТИ ШСТАВНКЪ ЦРКВЬ,  
КНЮЖЕ ПРИЧТЕНЪ БЫЕТЪ, И К ДРУЗБН ЦРКВИ  
ШШЕДЪ, И ШСОУЩАГВ ТАМВ ЕПКА ПРИАТЪ  
БЫВЪ, И К ПРИЧЕТНИКОМЪ ЕГВ ПРИЧТЕНЪ, ДА  
ИЗВЕРЖЕТСА И Е ПРИЕМШІИ ЕГВ, ТАКОЖЕ ПРЕЖДЕ  
ПНСАНОЕ СЕГВ СЕБОРА, ЗІ ПРАВИЛО ПОВЕЛБВАЕТЪ.

---

ПРИЧЕТНИКЪ ШЛУЧИВНКСА СВОЕА ЦРКВЕ, ПАКИ  
ДА ВОЗВРАТИТЕСА.

Ище же нахожденіа ради варварскаго , или  
иных ради напастн , причетникъ ѿ своеа  
цркви преселникъ быкъ , ище преставшъ на  
хожденію варварскомъ , или иной напастн ,  
ѣже ради ѿ ѿде , не восхощетъ возврати  
тиса въ свою црковь внию же причтенъ быеть .  
да ѿлучитса , и спремшимъ егò еписко  
помъ , дондеже въ свою црковь возврати  
тса . вниа же ѣже ради сѣи оубо ѿлученъ  
бываетъ , онъ же и отверженъ , подобна ееть .  
ибо не ꙗкоже онъ иже въ , 31 , правнѣ ,  
такъ и сѣи : онъ бо прежде ѿде ѿ своеа  
цркви безподобны вниа , и елико еже на  
немъ роукоу свою положшаго пограмн и по  
рдгаса емоу : сѣи же понуждн то сотвори ,  
еже ѿде ѿ своеа цркви . правнло , 31 . ѿ  
старѣишина црковныи , на всакъ день ,  
и зрадѣе же во всакую нлю даучитъ люди ,  
бжественнымъ повелѣніамъ , и да сказоуетъ  
не ѿ себе , но ꙗкоже бжественнн оци достн  
гоша . толкованіе . епкпи оубо по вса дни

епкпомъ и іересомъ на всакъ день , паче же  
в нльныи день люди оучити бжтвеннымъ по  
велѣніамъ . аще ли же лѣностію недчитъ , ѿ  
сана и звергаетъ правнло , ии , стыхъ аплз .  
рпг

ДОЛЖНИ СУТЬ ОУЧИТИ ПРИЧЕТЪ ЦРКОВНЫИ И  
 ВСА ЛЮДИ СВОА , БЛГОВЕРІЮ И БЖЕСТВЕННЫМЪ ПО  
 ВЕЛЕНІАМЪ : ПАЧЕ ЖЕ ИНЫХЪ ДНЕЙ , ВО ВСА  
 КВЮ НЛЮ , ВСЕГО ПРИЧТА И НАРОДА ПОУЧАТИ  
 БЛГОЧЕСТІА СЛОВЕСИ , ГАКОЖЕ ПРЕРЧЕСА , Ш БЖЕ  
 СТВЕНАГО ПИСАНІА ИЗБЕРАЮЩЕ ИСТИННЫА РАЗУ  
 МЕНІА ЖЕ И СЪДБЫ , И НЕ ПРЕСТУПАТИ ОУЖЕ  
 ПОЛОЖЕННЫА ПРДБЛЫ , И БГОНОСНЫХЪ ОЦЪ  
 ПРДАНІА : НО ТОЧИЮ Ш БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНЕЙ  
 СКАЗЫВАТИ И ОУЧИТИ ИСТИННОМУ РАЗУМЕНІЮ  
 БЖИНЫХЪ ЗАПОВЕДЕЙ . И АЩЕ ЖЕ КТО ВОСПРО  
 СИТЪ ИХЪ , СЛОВЕСЕ БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНЕЙ ,  
 ДА НЕ ШЕКОЕГВ ОУМА ТО СКАЗУЮТЪ . НО  
 ГАКОЖЕ ЦРКОВНИИ СВЕТІЛНИЦИ И ОУЧИТЕЛИ СВО  
 НАПИ ИМИ ПИСАНІИ ИСТОЛКОВАША : ТО БО ИМЪ  
 СЛША ЕСТЬ БЛГОВОЛНУ , ЕЖЕ ВЪДЪТИ И ОУМЪТИ  
 ПРДАНІА БГОНОСНЫХЪ ОЦЪ , И ПОТЪМЪ РАЗ  
 РЪШАТИ КОПРОШАЕМАА , ДА НЕ КАКЪ НЕ ДОУМЪ  
 ЮЩЕ , Ш СЕБЕ РАЗРЪШИТИ КОСХОТАТЪ ТАКО  
 ВІХЪ , И ИСТИННАГО СКАЗАНІА ДАЛЕЧЕ ШПА  
 ЗРИ ДОУТЪ . НЕБРЕГОУЩАГО ЖЕ ЕПІСКОПА НИ ОУЧА  
 ЩАГО ПРИЧЕТНИКОВЪ , НИ ЛЮДЕЙ СВОИХЪ БЛГО  
 ВЕРІЮ , ПЕРВОЕ ОУКВ ШЛУЧАЕТЪ , НИ Е ПРАВИЛО  
 СТВІХЪ АПЛЪ . И ПОТОМЪ АЩЕ КЛБНОСТИ ПРЕ  
 БЫВАЕТЪ , ИЗМѢЩЕТЪ Ш САНА . ПРАВИЛО , К .

Ѣпѣпъ во иномъ градѣ къ народѣ да не оучитъ ꙗко  
 ѡще же ѡбращается , да престанетъ ѡ Ѣпѣпъ  
 ства , и презвитерская дѣйствуетъ . ЧТО .  
 Ѣпѣпъ во иномъ градѣ къ народѣ оуча , понеже  
 гордости и боуести ради , превиди тоу соу  
 цаго Ѣпѣпа , ꙗко тцѣса посрамити и оуни  
 чижити , и чюжди прѣтолы себѣ ѡбрѣчити ,  
 подостоянію да престанетъ таковыи ѡ Ѣпѣпъ  
 ства . Иже бо чюжди хъ желаетъ , свои хъ ли  
 шенъ боудетъ , и напрезвитерское мѣсто  
 свестнѣ того , и презвитерская да дѣйству  
 етъ . И назнаменанъ еъ когда Ѣпѣпъ напре  
 звитерское мѣсто сводится : ибо ꙗко прѣ  
 вило халкидонскаго собора , стотатѣство  
 ѡниодъ нарицаетъ , еже Ѣпѣпа напрезвите  
 рекнѣ свестнѣ степенъ , и имѣнъ еѣ прѣвило  
 преболше вселенскаго ѡного прѣвила .  
 прѣвило , ꙗко . Иже ѡниодъ и зкѣрженъ , ꙗко  
 и къ простыа люди ѡриновенъ , покѣлса ,  
 да стрижетса токмо . ѡще ли ни , вла  
 сѣ да раститъ . ТОЛКОВАНІЕ . Презвитеръ  
 или дѣаконъ ѡще боудетъ ѡ сана и зкѣрженъ ,  
 честь же да имать и сѣдѣлице , ꙗкоже

---

Ѣпѣпъ во иномъ градѣ къ народѣ да не  
 оучитъ :

рѣд

и проции соуции въ причтѣ , главоу да по  
стригаютъ , рекше соущее на главѣ гдѣмѣнцѣ .  
Ище же грѣховныа ради вини , да боудетъ  
изверженъ ѿниодъ , и ѿ простыми людьми  
на мѣстѣ поставленъ . Ище оубо своєю во  
лею ѿставитъ грѣхъ , егоче ради блгодати  
бжїа лишїса и чести , и аще на ѿбраценїе  
зритъ , гачоже причетници главоу да по  
стригаютъ . Ище же своєю волею не ѿстоу  
питъ , но творити хощетъ грѣхъ , гачо  
же мнрстїи человекцы власы да растїтъ ,  
понѣже возлюбилъ мнрское пребыванїе , па

къ че нѣныа жїзни . правило , къ .

епкпъ и презвитеръ и дїаконъ и всакъ приче  
тникъ поставленъ бѣкъ на мздѣ , да  
извержетса и ѿпоставльшимъ егд .

къ се разоумно . правило , къ . Иже пре  
причащю чтымъ тѣнамъ , рекше престѣомъ тѣ  
шемъ люл , и прѣтѣи крѣки гда нашегв іѣа  
дн ничтѣ хртѣ , пришещѣетъ люди , и аще во  
же взмѣ спрѣснтъ мѣдници , или инѣго нѣчего  
ти ѿ причащющагоса , да извержетса .

къ \*се разоумно . правило , къ . Причетникъ

---

\* причетникомъ набрацѣ при игрецахъ не  
бѣти .

илн мннхъ , на подро́мїе ко́сходѧ , илн на бра ꙗко́н  
 цѣ хотѧщнмъ внѣтн и́грецѣмъ , прѣжде еко́е ѡрѣ  
 того̀ не и́зыдетъ , да и́звѣржетса . то́ликовѧ . ста́нїе  
 нескóрш и́звѣрженъ быка́етъ причѣтнѣ , а́ще  
 е́гда по́званъ бы́въ на́бракъ , и хотѧщнмъ  
 внѣтн и́грецѣмъ , глѡмѣтн и́ соблажнѧтн  
 члѣкн , невосста́нетъ прѣжде того̀ ни ѡи́детъ ,  
 но е́гда творѧн наказѧемъ непослу́шаетъ ни  
 ѡста́нетса . а́ще же не ѡста́нетса , да и́звѣ  
 ржетса . та́коже оубо́ и на подро́мїе хо́дѧ  
 ще и́ напозóры . подро́мїе же и́менуѣтса ,  
 и́дѣже ко́нстїн колеснїцн оу́тнчютса .  
 пра́вило , ꙗ́же . На кра́е хъ и́ посре́дѣ сѣлъ пре ꙗ́же  
 дѣлы за ѧ́ лѣтъ держїмн бы́вше , да де  
 ржатса . вноу́трьже ѧ́ тн лѣтъ , распрї  
 имѣютъ . то́ликовѧнїе . Кра́йнїа предѣлы  
 глѣтъ ꙗ́коже и́ въ 31 , пра́внлѣ халкндо́нска  
 го̀ собо́ра напнса́хомъ ѡсобо́нш сто́ащымъ ,  
 цр́ковнымъ ннѣы , илн мѣста нѣ́каа , и  
 не имо́уща ѡни́одъ ѡбщнны , ннеко́торымъ  
 же гра́домъ илн селóмъ , ꙗ́же и́ е́дино  
 живо́ущнхъ глѣютъ нынѣ . Мѣстныа же  
 глѣютъ , и́же посре́дѣ сѣлъ и́ градóвъ лежа́  
 щїа ннѣы , илн сѣла , илн и́наа нѣ́каа  
 мѣста , а́ще оубо́ ѡ е́пїсѡ́въ прїѣмъ та́ковын

предѣлаз , или посредѣ сѣлаз , или накраи нѣ  
 гаѣ лежащъ , иже естъ иномѣ епѣпѣ прихѣ  
 денъ , держитъ за ѿ лѣтъ , и невоспомѣ  
 нетъ ѿ немъ епѣпѣ егѠ , и потомъ да де  
 ржитъ и неподвижно , аще же прежде исполне  
 нѣа , ѿ ти лѣтъ распра бѣдетъ ѿ немъ  
 между двѣма епѣпома , достѣишъ естъ епѣпѣ  
 иже глѣтъ скѣи быти предѣлаз , предъ собо  
 ромъ всѣхъ епѣпѣ Области тоа сдѣитица

ѿс ѿ немъ . ПРАВИЛО , ѿс . Презвѣтеръ  
 к беззаконенъ бракъ впадъ , и иже рженъ  
 бывъ , сдѣанѣе е презвѣтеры да имать то  
 кмѠ , Обаче прежде разрѣшенѣ бывшѣ  
 скверномѣ бракъ . ТОЛКОВАНИЕ . Аще котѣ  
 рын презвѣтеръ прежде поставленѣа женоу  
 поатъ , или вдовницѣ , или блудницѣ ,  
 или пласницѣ , или инѣ нѣкѣю шреченныхъ  
 соущихъ вѣчностѣ , ѿ слоужбы оубѣ да  
 престанетъ , сдѣанѣе же е презвѣтеры да  
 имать , разрѣшенѣ бывшѣ и беззаконно  
 мѣ бракъ , егѣже ради сѣеннагѠ дѣитства

ѿз лишѣнъ быеть . ПРАВИЛО , ѿз .  
 Бракъ причѣтникъ ни едомѣ своемъ ни на  
 пѣти , к неподобныа емоу рѣзы да неѣ  
 влачитца . аще же ѿвлачитца , нѣю едѣишѣ

да шлѡчѣтса . сѣ разумно . правило ,  
 ꙗки . Грѡздаѣ ѡ нѣкихъ и ѣ безсквѣрною же ꙗки \*  
 ртвою совокуплаетса : сего же котомѣ ни  
 комѣ же дерзнуѣти повелѣваемъ .

Толкованіе . Грѡздаѣ оубо во время подоб  
 но къ жертвенникѣ приносѣти и блгословенѣ  
 быти сѣмоу ѡ презвитерѣ , и прогашимъ  
 сѣе раздаати , стѣхъ аплѣ третіе правило  
 прощаетъ . а еже съ безсквѣрною жертвою  
 сѣе совокуплати , и коупни оубо раздаа  
 ти людемъ , сѣ правило ѡрицаетъ , и  
 повелѣваетъ к томѣ да ни кто же ѡ презви  
 терѣ , дерзнетъ сего сотворѣти . аще ли  
 ни ; и зверши сѣ сотворшаго .

Правило , ꙗка . Нѣциѣ ѡ ѡцѣ въ день ꙗко  
 бжественна вечери , повечери приношахѣ  
 безкровнѣю жертвѣ : и зболнса оубо  
 соборѣ сѣмоу невозможни бывати ,  
 ни въ великиѣ постѣ послѣдніа недѣли че  
 твертка разрешати , и всегѡ поста бесче  
 ствовати . Толкованіе . Кардагенскиѣ оубо  
 соборѣ повелѣ въ ма мѣ , правнаѣ , ѡ не  
 ꙗдшихъ человекѣ совершатнса бжественнѣи  
 слѡужбѣ , развѣ единагѡ дна влѣтѣ ,

\* грѡздаѣ ѣ подобное время къ жертвенникѣ при  
 носити .

ВОНЫ ЖЕ ГДЬСКАА ВЕЧЕРА СОТВОРАЕТСА . Ъ ВЕ  
 ЛНКН БО ЧЕТВЕРТОКЪ ПО ВЕЧЕРИ ТВОРАХЪ СТОУЮ  
 СЛОУЖЕДЪ ; СЕЖЕ ПРАВНО ХРАНИТИ ПОВЕЛЪБАЕТЪ  
 ТВЕРДА , НИ ТОГВ ДНЬ НЕ УСТАВЛАЕТЪ ,  
 НО ПОВЕЛЪБАЕТЪ И ВЪ ТОЙ ДЕНЬ , РЕКШЕ ВЪ  
 ВЕЛНКН ЧЕТВЕРТОКЪ , СТИТЕЛЕМЪ НЕ ГДШНМЪ  
 БЕЗЪ СКВЕРНЮ СЛУЖЕДЪ СОВЕРШАТИ : И ЛЮДЕМЪ  
 ТАКОЖДЕ НЕ ГДШНМЪ ТОА ПРИЧАЩАТИСА ,  
 ДА НЕ ПРЕСТУПЛЕНІА РАДИ ЕДИНАГВ ДНЬ ,  
 7. ВЕСЬ ПОСТЪ БЕСЧЕСТВЕМЪ . ПРАВНО , Л .  
 ИЖЕ ВЪ ВАРВАРСКИХЪ ЦЕРКВАХЪ СЦЕННИЦЫ ,  
 АЩЕ ПО СОВЕТУ КЪ СВОИМЪ ЖЕНАМЪ ПРИБЛИЖЕ  
 НИА ОУДАЛЮТСА , НО ШЕЛЪ ОУБВ НИ  
 КИМЪ ЖЕ ОБРАЗОМЪ КЪ НИМЪ ДА НЕ ПРИБЛИ  
 ЖАТСА . ТОЛКОВАНІЕ . ИЗВЕТОМЪ БЛГО  
 ВЪРІА СВОЮ ЖЕНОУ ИЗГНАВШАГО ПРЕЗВИТЕРА ,  
 ИЛИ ДІАКОНА , АПЛЬСКОЕ ПРАВНО , ПА  
 ТОЕ , ПОВЕЛЪ ШЛЧНТИ . АЩЕ ЖЕ НЕ  
 ПОСЛОУШАЕТЪ , НИ ПОИМЕТЪ ЕА ВЪКОРЪ ,  
 ИЗРЕЦИ ТАКОВАГО . НЪЦН ЖЕ ПРЕЗВИТЕРИ  
 ВЪ ВАРВАРСКИХЪ ЦЕРКВАХЪ СЛУЩЕ . И БОЛШЕ  
 НЪЧТО АПЛЬСКАГВ ПРАВНА ТВОРИТИ МНАЩЕ  
 СА , СВОИХЪ ОУБВ ЖЕНЪ НЕ ШГОНАХЪ , СО  
 ВЪЩАВАХЪЖЕСА ІНИМИ , ДРУГЪ КО ДРУГЪ ,

---

\* оудалюцинса своихъ женъ , к томъ да  
 не совокупляются іними .

Общѣніа оудалѣтиса , таковаго оубо совѣщаніа , карварскихъ тѣхъ презвітеръ правило се не шметаетъ , но пожелѣваетъ тѣмъ , к' томѣ і женѣми не жити , ни покоемъ же образѣ , гакъ да цѣло и совершено обѣщанное нхъ дадутъ оуказаніе . шслабляетъ же нмъ к' семоу собору сей , оучюжденнаго ради обѣщанна нхъ и не твердаго , и малодушнаго боли ; правило , ла . Ище не і колею епѣпа ла \* въ црквицѣ , гакже ееть вноутрь домѣ , не принестн жертвы . толиковѣ . Пятдесятъ и шмоуе оубо правило ласданкїискаго собора , вобранаетъ к' црквицѣ соущей вноутрь домѣ , епѣпѣ или презвітерѣ бжтвеню слоужбу творїти ; се же правило то швращаетъ , и пожелѣваетъ , і пожелѣніемъ того мѣста епѣпа , презвітеромъ служити въ црквицахъ соущихъ вноутрь домѣвъ . беповелѣніа же епѣпа , творѣщаго презвітера измѣшетъ . правило , лв . Водопрѣстоѣщнхъ ересь погре ла блѣа слатостецъ , егда рече пострада гдѣ службы и косїре , вноу прїятъ и предастъ , се взѣ бѣ вна и мше арменн , вноу приносатъ едино , бѣ вды не собе

\* презвітерѣ к' домѣней цркви безповелѣніа шлатн епѣпа не служити .

НЕВѢДАЩЕ , ГАКЪ И САМЪ ЗЛАТОУСТЫН И  
 ВАСИЛІИ , И ГАКСОВЪ КИНО СМѢШЕНО І ВОДОЮ  
 ПРИНОШАХУ , КЪ БЕЗКРОВНѢЙ ЖЕРТВѢ , И НАМЪ  
 ТАКЪ ПРЕДАША ПРИНОСИТИ . АЩЕ ОУБѢ КТО ,  
 ИЛИ КИНО ЕДИНО , ИЛИ ВОДЪ ЕДИНЪ , А НЕ  
 СМѢШЕНО ПРИНЕСЕТЪ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА .  
 ТОЛКОВАНИЕ . ЕВАНГІА ЕЖЕ ѿ МАТФЕЯ ТОЛКОВА  
 НИЕМЪ ЗЛАТОУСТАГО , АРМЕНИ ПРЕЛЪСТИВШЕСА ,  
 КНЕМЪ ЖЕ ТОЛКОВАНИИ ВОДОПРЕДЪСТОАЩИХЪ ЕРЕСЬ  
 ТЩАШЕСА ПОТРЕБИТИ , ИЖЕ ВОДОЮ ТОКМО БѢИ  
 НА КЪ БЕЗКРОВНѢЙ ЖЕРТВѢ СЛОУЖАТЪ : ТИИ ЖЕ КИ  
 НО ЕДИНО БѢ ВОДЫ ПРИНОСАТЪ . НЕРАЗУМѢВШЕ  
 СЛОЧЕСТІИИ , ГАКЪ НАСѢ ЗРИТЪ ВСѢ СОСТАВЛѢ  
 НИЕ СЛОВА СГАГЪ , ЕЖЕ ПОТРЕБИТИ ЕРЕСЬ ВО  
 ДОЮ СЛЪЖАЩИХЪ , И ОУТОЛИТИ ИХЪ И КИНО ПРИ  
 НОСИТИ ВО СТЫХЪ ТАЙНАХЪ : НО МНѢВШЕ ГАКЪ  
 ВОЗРАЖАЕТЪ , ЕЖЕ ВОДЪ ВЛИВАТИ ВО СТЫА  
 ТАЙНЫ , И НА ОБЛИЧЕНИЕ ПРОТНѢВ ИМЪ СТА ,  
 КИНО ЕДИНО ПРИНОСАТЪ : НЕ ВѢДАЩЕ ЖЕ  
 ГАКЪ И САМЪ ЗЛАТОУСТЫН , И ВЕЛІКІИ ВАСИЛІИ ,  
 И БРАТЪ БЖІИ ГАКСОВЪ , КИНО СМѢШАЮЩЕ І ВО  
 ДОЮ БЕКРОВНЮЮ ЖЕРТВЪ СОВЕРШАХУ , И НА ТАКЪ  
 СЛЪЖИТИ ПРЕДАША . АЩЕ КОТОРЫИ ОУБѢ ЕПІКЪ ,  
 ИЛИ ПРЕЗВИТЕРЪ , НЕ ПО ПРЕДАНИЮ СЕМОУ СТЫХЪ  
 АПЛЪ И БОГОНОСНЫХЪ ОЦЪ , ПРЕЧТЮЮ ПРИНЕСЕТЪ

жертвѣ , да и звержетса , ꙗкѡ прѣсто тѣ  
 ннѣство исповѣдаа , и шметѣа прѣданаа .  
 правило , ѿг . Иже поставленїа достѣннѣ , ѿг  
 ѿще и не сщѣнническагѡ ѣсть рода , или и нерѣкопо  
 нѣгѡ кѣегѡ , да поставитса : и ѣ стриженїи ложеннѣи  
 бѣгословенїа не полѣчїеъ , на ѡмесонѣ сщѣн ѣ цркви  
 ннѣхъ словесъ , да не почитѣетъ . нн честї  
 толкованїе . Юдейскимъ послѣдѣюще себѣ нн пѣти  
 чаемъ во арменстѣи странѣ , токмѡ бѣи  
 ны ꙗже соуть ѡ сщѣнническагѡ чїна въ прї  
 четъ прїемлютъ ; но и ѣще к томѣ не прї  
 емшнхъ бѣгословенїа ѡ бпкпа , и сщѣнна  
 гѡ постриженїа не имѡущнхъ , сщѣннопѣ  
 вцѣи творѣтъ , и на ѡмесонѣ сщѣннѣа  
 книги почитѣти людемъ поклѣбѣютъ . то  
 гѡ радн себѣ сѣ правило ѡрнцѣетъ , и  
 поклѣбѣетъ ни на родъ зрѣти , ни испї  
 товати , ѿще сщѣнническагѡ ѣсть рода ,  
 или и нѣгѡ кѣегѡ , хотѣщагѡ ѣ прнчѣтъ по  
 ставитнѣа : но токмѡ сегѡ бѣиного иста  
 зовати , ѿще ѣсть достѣннѣ . и ни когѡ же  
 не прощѣти честї или пѣти на ѡмесонѣ ,

---

ѿще и ѡ сщѣнническагѡ рода не достѣннѣ  
 ктѣ , да не внїдетъ во сщѣнство .

АЩЕ Ѡ СВОЕГО ЕПѠПА БЛАГЕНІА НЕ ПРИИМЕТЪ ,  
НИ ЕЩЕ НАГО ГДМѢНЦА ПОСТРИЖЕТЪ . ТВОРА  
ЩАГО ЖЕ ЧРЕЗЪ СІА ПОВЕЛѢНІА ѠЛѠЧАЕТЪ .

ѠД ПРАВЛО , ѠД . ИЩЕ КОТОРИИ ПРИЧЕТНИЦИ ,  
ИЛИ МНЕН СОВѢЩАЮТСА КЛАТВАМИ ОУТВЕРЖА  
ЮЩЕСА , ИЛИ СОВѢТЫ ТВОРАТЪ НА СЛО , ИЛИ  
СОВѢЩАЮТЪ НА ЕПѠПА , ИЛИ НА ИГОУМЕНА ,  
ИЛИ НА ДРУГА СВОЕГО ПРИЧЕТНИКА , СТЕПЕНЕ СВО  
ЕГО ДА ѠПАДОУТЪ . СЕ РАЗОУМНО ПРАВЛО .

ѠЕ ПРАВЛО , ѠЕ . СКОЧАВШЕА ЕПѠПѠ , ПРИ  
ЧЕТНИЦИ ДА ХРАНАТЪ ИМѢНІЕ . АЩЕ ЖЕ НЕ ѠСТА  
ЛИСА ПРИЧЕТНИКИ , МИТРОПОЛІТЪ СІА ДА ХРА  
НИТЪ , ДО ПОСТАВЛЕНІА ДРУГАГО ЕПѠПА . ТО .  
ПО СМЕРТИ ЕПѠПА , НИ ПРИЧЕТНИКОМЪ ЕГО ,  
НИ МИТРОПОЛІТУ ДОСТОЙНОУ ЕСТЬ ВЗАТИ СЕБѢ  
ЧТО Ѡ ИМѢНІА ѠКДОВѢШІА ЦРКВЕ : НО ВСЕ  
ЦѢЛО ДОЛЖНИ СУТЬ ХРАНИТИ ЦРКВЕ ТОА ПРИЧЕ  
ТНИЦИ , ДОНДЕЖЕ ДРУГИИ ЕПѠПѠ ПОСТАВЛЕНЪ  
БОУДЕТЪ . АЩЕ ЖЕ ПОПРИЛОУЧАЮ ПРИЧЕТНИКИ ВЪ  
ЦРКВИ НЕ ѠСТАЛИ БОУДУТЪ , МИТРОПОЛІТЪ  
СІА ДА ХРАНИТЪ НЕ ПРИКОСНОВЕННА , ДОНДЕ  
ЖЕ ПРЕДЕТЪ КСА ХОТАЩЕМУСА ПОСТАВИТИ  
ЕПѠПѠ . ПРАВЛО , ѠС .

ѠС КОНСТАНТИНА ГРАДА ПОРИМСТѢМЪ ДА БУДЕТЪ

---

КОНСТАНТИНА ГРАДЪ СТАРѢЙШИНОСТВОМЪ ПО  
ЧТЕНЪ БЫТЬ .

равнѡ пріѣмла старѣйшинство , понѣмъ же  
 александрскіи , и потѡмъ антїохійскіи , и по  
 сѣмъ іерлїмскіи . толкованіе . Констан  
 тїна града єпїкпѡ равнѡ пріѣти старѣйшинз  
 стѡ по рїметѣмъ , сѣ правнло ѡтолковало  
 єсть ѡ третїемъ правнлѣ , ѡже ѡ константї  
 нѣ градѣ ѡторогѡ вселенскагѡ собѡра . и въ  
 ѡнѣмъ правнлѣ халкїдсѡнскагѡ собѡра , ѡко  
 же не чѣстнѡ второгѡ бытїи по рїметѣмъ ,  
 но полѣтомъ : такѡ же и заѣе подобѣтъ ра  
 зѡмѣтїи : єже бо рещїи порїметѣмъ , вре  
 менемъ бытїе гавлѣтъ , а не чѣстїи . по  
 многїхъ бо лѣтѣхъ равна старѣйшинства рї  
 мскїа цркви , и сїи прѣтѡлз константїна  
 града полѡчїи : понѣже црѣмъ и болѡры по  
 чтенз быстѣ градъ сїи , и равнѡ прїѣтъ старѣй  
 шинство вѣтхомѡ рїмѡ . правнло , ѡз . ѡз  
 єпїкпѡ вѡрварскагѡ радїи нахожденїа согнанз  
 и лишѣнз прѣтла , сѣдѡлице своѣ да ѡмать и  
 да поставлѣтъ , и всѡ сѡщеннческѡ дѣїствѡе  
 ѡзвѣстнѡ . толкованіе . ѡще котѡ  
 рыи єпїкпѡ поставленз быкъ , и вѡрварскагѡ  
 радїи нахожденїа , не возмѡжетъ дойтїи ко  
 градъ , коны же поставленз быстѣ , ѡкѡ  
 да внемъ ѡустѡвнтѣ сѡщеннческѡе строенїе

рпѡ

513

и на прѣтолѣ сѣдѣтъ , не возбранѣтсѣ ѿмоу  
дѣйствивати , ꙗже соуть епископомъ подобна ,  
но кѣа да творѣтъ и содѣваетъ , и на сѣдѣ  
лиши свою чѣсть да имать , и поставленіе  
пречѣтнихъ всѣхъ , по правнамъ да тво  
рѣтъ . и кѣе ѿже ѿ негѡ сотворенное по правн  
номъ извѣщенію , да ѣсть твердѡ . ноу  
жда бо врѣмене напакость томъ не боудетъ ,  
ꙗко же епископства егѡ оуничжѣти сана .

\* ѿн правило , ѿн . ꙗще котѡрын градъ ѡновѣ  
тсѣ црѣмъ , или созиждетсѣ , градскимъ и  
людскимъ закономъ , и црковныхъ вещей  
чѣнъ да послѣдуетъ . толкованіе .

ꙗже ꙗще ѿ црѣ ветхѣи гра ѡновленъ боудѣ ,  
или новъ вѣнѣемъ мѣстѣ созиждетсѣ , под  
предѣломъ да боудетъ тогѡ епископа , по  
днимъ же написанъ бысть , и положенъ данъ  
даати . ꙗще бо и предъ дрѡгѡгѡ епископа паче  
прикнжѣтсѣ ко градъ томъ , не помѡжетъ  
ѿмоу епископъ егѡ , но градскимъ и людскимъ  
закономъ да послѣдуетъ , ꙗко же въ ѿи мъ  
правилѣ повелѣно ѣсть , халкѣдѡнскаг҃а со

ѿа. бѡра . правило , ѿа . Новыи іоустиніана  
градъ ѡвладаніе да имать константина града ,

- градъ новозданныи да боудетъ подъ епископѡ ,  
по цркомъ написанію .

и тогѡ перкое перкопрѣтоланникъ , встѣмъ елеспонтекимъ , кнѣмъ же преселѣса , да старѣишинствѣветъ , и ѡ своѣхъ епѣкопъ да поста влѣтѣса , ꙗкоже во ефѣсѣ оцѣи заповѣ даша . ТОЛКОВАНИЕ . Иже е то время кипрѣскаго острова перкопрѣтоланникъ ѿсѣланъ , то во есть нѡвыи ѿустинїанъ градъ , вѣрва рѣкнхъ ради нахожденїи , и свободѣтиса хотѣ ѡ ѿзыческїа работы , и честн дер жавѣ хрѣтіанскаго црѣа покинѡватиса , преселникъ ѡ острова тогѡ быкъ , и въ елеспонтекъю прешѣдъ область , и повелѣ но бытѣ емоу , ѡвладанїе имѣти конста нтїна града на елеспонтекихъ епѣкопїахъ , и встѣмъ соущимъ во области тоѣ епѣкопомъ перкопрестоланникѣ быти , и обобнѣю область имѣти , и ѡ своѣхъ епѣкопъ поставлѣти са , ꙗкоже и ефѣсскїи соборъ повелѣ . и понѣже кипръ свободѣса ѡ ѿзыческїа рѣкн , возвратїшася пакн и елеспонтекїа митрополїи къ прѣтолу константїна града . ПРАВИЛО , М . Иночествѣдан да иночествѣ м \* етъ , делатн лѣтъ . бжтвеныи бо касн нїкѡ лїи постригѣтиса прѣжде , 31 , лѣтъ , слѡ дѣ

иночествѡвати хотѣщаго немѣнше , делатн \* лѣтъ постригѣти . 74

а ти ѿрнцаетъ : но понѣже аплѣ , зти лѣтъ  
 спѣ соущюю вдовнцѣ цркви порѣчajúщю , и оцн  
 діаконнѣшю повелѣша , м ти , лѣтъ поста  
 влати . крѣпчайшимъ црковнымъ бы  
 вшимъ , и мы острѣншю печатъ инокимъ  
 знаменаемъ . толкованіе . Осмодесе  
 ть оубо правло великагѢ касіліа , кыше ,  
 зі , илн , зі , лѣтъ , глѣтъ , должна  
 ѣсть быти дѣца хотѣшаа привестіса гдѣн  
 и ѿрнцуюшааа брака , да и ѡбѣти еа  
 и звѣст , ч боудѣтъ . и аще ѡвержетса ,  
 не и звѣжн о моучнма боудѣтъ ; дѣтнимъ  
 бо глѣшмъ рече неподобно ѣсть ѡтакѣихъ  
 истиннымъ быти ; сеже правло немѣнша  
 десатн лѣтъ хотѣшааго пострншнса пріе  
 млетъ , возлагая врема и скѣшеніа на соудъ  
 и гоуменѣ , аще мнитъ полѣзнѣе взрастн  
 емоу комнншестѣмъ житіи и строеніи . оу  
 малаетъ же врема оуставленое великимъ касі  
 ліемъ , понѣже црковь блгодѣтню бжїею крѣпчай  
 шю кндитъ , и напрѣ идоущю и преспѣвающю  
 и вѣрныа кз соблюденію бжественныхъ запо  
 вѣдѣн , твердѣншю и крѣпчайшю гавлающю  
 са . того бо ради словесе , гакѣ налоучшее цркви  
 преспѣла ѣсть , и врема діаконнѣшю сцѣннаа

пРАВНА ОУМАЛНША ЧЕТЫРЕДЕСАТИ ЛѢТЪ ПО  
СТАВЛѢТИ СЮ ПРѢДАША , АЩЕ НѢ АПЛЪ , ШЕ  
СТІДЕСАТИ ЛѢТЪ БЫТИ ВОДВИЦѢ ХОТѢЩЕЙ  
ЦРКВИ ПРИЧЕТАТИСА ПОКЕЛѢВАЕТЪ . ПРАВИЛО ,  
МА . ХОТѢН ЗАТВОРИТИСА , ТРИ ЛѢТА ПРѢ МА  
ЖДЕ ДА ПРЕОУДЕТЪ КТОМЪ МОНАСТЫРѢ .  
Н ПРѢЖДЕ ЗАТВОРЕНІА , ЕДИНО ЛѢТО СКО  
НЧѢВЪ , ТАКЪ ДА ВНІДЕТЪ : Н НЕ НЗЫДЕТЪ  
АЩЕ НЕПОНОУДИТЪ СМЕРТЬ , ИЛИ ОБЩАА ПО  
ЛЪЗА . ТОЛКОВАНІЕ . ВЪ ЗАТВОРЪ ВНІТИ  
ХОТѢЩЕМЪ , Н СЕБѢ ЕДИНОМЪ ВНИМАТИ ,  
ПОДОБАЕТЪ ПРѢЖДЕ КЪ МОНАСТЫРЬ ВНІТИ Н ПО  
СТРИЖИТИСА , Н ТРИ ЛѢТА ВРЕМЕНЕ ПОВИНОКА  
ТИСА МОНАСТЫРѢ ТОГО НГОУМЕНЪ ВЪ СТРАСѢ  
БЖІИ , Н ТАКЪ СТРАНЫ ТОА ЕПІКПЪ НЗКО  
ЛЕНІЕ ЕГѢ ИСПЫТАЕТЪ , АЩЕ БОЛЕЮ Н Ш  
ВСЕГѢ СЕРДЦА ТАКОВОЕ ЖИТІЕ ЛЮБИТЪ , Н  
ПРЕБЫВАЕТЪ ИСПОВѢДАА ТАКОВЫМЪ ОБРАЗОМЪ  
ЖЕЛАА ЕГѢ : Н ДРУГОЕ ЕДИНО ЛѢТО ПРЕ  
БЫКЪ ВНѢ ЗАТВОРА , ТАКЪ АЩЕ БОЛШЕЕ ПОКА  
ЖЕТЪ НЗВѢЩЕНІЕ , ТАКЪ НЕОУЧЕННА РАДН  
СЛАВЫ МОЛЧАНІЕ ГОНИТЪ , НО СВОЕГѢ ДѢЛА  
ДОБРА . ПО СКОНЧАНІИ ЖЕ ТОЛІКА ВРЕМЕНЕ ,

ЗАТВОРИТИСА ХОТѢН , ПО ПОСТРИЖЕНІИ ЧЕТЫ  
РЕ , ЛѢТА , СКОНЧѢВЪ , ДА ВНІДЕТЪ КЪ ЗА  
ТВОРЪ . РЧА

ѦЩЕ ѠБРАЩЕТЕСЯ ѢДИНАЧЕ КЪ ТАКОВѢИ КОЛИ  
СТОА , ДА ЗАТВОРАТЪ ЕГО , И КЪ ТОМУ  
ШТОУДУ НИКАКО ЖЕ ДА НЕИЗЫДЕТЪ , ѦЩЕ НЕ  
ѠБЩАА НѢКАА ПОЛЬЗА ПРЕДЛЕЖИТЪ , ИЛИ  
ИНА НѢКАА БѢДА СМЕРТІЮ ПРЕТАЩАА ѢМОУ .  
ѦЩЕ БО ЧТО ТАКОВО ПРИЛУЧИТЕСЯ ѢМОУ , ТОГДА  
БО БЛГОСЛОВЕНІЕМЪ СТРАНЫ ТОА ѢПІПА ИЗЫ  
ДЕТЪ . ѦЩЕ ЖЕ КРОМѢ РЕЧЕННЫХЪ ВІНЪ СМЪ  
ИЗЫДЕТЪ , ПЕРВОЕ ОУБѠ И НЕХОТА ЗАТВОРЕНЪ  
БОУДЕТЪ , ПОТОМУ ЖЕ ПОСТЪ И ИНОЕ ЖЕСТО  
КОЕ ЖИТИЕ НАЛОЖАТЪ НАНЪ , И ТОГДА РАДИ МА  
ЛОДУШІЮ СВОЕМОУ ИЩЕЛЕНІЕ ѠБРАЩЕТЕСЯ :  
ВѢДЫН ПОПИСАННОМУ . ГАКО НИКТОЖЕ БО  
ЗЛОЖЪ РУКИ СВОЕА НА РАЛО , И ѠБРАЩЕСЯ  
ВЪПАТЬ , ОУПРАВЛЕНЪ ѢСТЬ КЪ ЦРЬТКО НѢНОЕ .

\* МѠ ПРАВЛО , МѠ . СТАРЕЦЪ КЛАСЫ РАСТА ,  
МНАСА ПДЕТЫННИКЪ БЫТИ , ѦЩЕ НЕ ѠСТРИ  
ЖЕТСЯ НИ КНИДЕТЪ КЪ МОНАСТЫРЬ , ИЗЪ ГРАДА  
ИЗЖЕНЕТСЯ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЖЕ ГРАДЫ  
ѠБХОДАЩЕ , ГАКОЖЕ СЕ МНАЩЕСА ПДЕТЫННИ  
ЦИ , И КЛАСЫ ГЛАВЫ СВОЕА ѠБРОСТНИКШЕ И  
СКЛОЧНИКШЕ , И НАДОЛЗѢ ПДЕТНИКШЕ , ЧЕРНЫА  
РІЗЫ НОСАЩЕ , ИЛИ ВРЕТНИЩЕ НОСАЩЕ ,  
ТАКОВІН ИЛИ ВЪ МОНАСТЫРЬ ДА КНИДУТЪ

\* СІЕ ПРАВЛО Ѡ ШПЫНѢХЪ Ѡ МАНЬЦИКАХЪ .

и влѣсы свои ѡстригоутъ , образа мнѣше  
 скѣи на прочее воспрїимше . аще ли того не  
 хотѣтъ , ѡ градоуѣ да ѡзженоутся ,  
 да своегоу ѡбѣщанїю не ѡгнѣются , и ѣ пѣ  
 стѣнахъ да живоутъ , ѡ ни хже и ѣма  
 себѣ стѣжаша . ПРАВИЛО , МГ .  
 Болоу да ѣмать всѣхъ , ѣже боури жи мѣ  
 тѣйскїа бѣжа , и ѣ монастырь внити хо  
 щетъ . ТОЛКОВАНІЕ . ГДѢ и епѣ наше нѣко  
 мѣ рекшѣ , градоуѣ ко мнѣ не ѡзже слоко  
 ноу боуѣ , достонѣтъ всѣкомѣ хрѣтіанинѣ ѡ  
 многомѣтѣжныа боури житїа сегѣ бѣга  
 ти , и ѣ монастырь ѡходїти и пострїици  
 са , аще и всѣхъ грѣхъ сотвори :  
 прѣво бо каюшыася прїемаетъ бѣ , и  
 никїи же образа да неспѣкститъ ѣмъ ,  
 на исполненїе своеѣ боли . ПРАВИЛО , МД .  
 Мнѣхъ женѣса , или блѣдъ творѣн , МД  
 да прїиметъ запреценїе блѣдникѣ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Рѣвно мнѣ блѣдникѣ за  
 преценїе прїимѣ , аще блѣдъ сотвори , или  
 аще обещенїемъ брака женоу поїмѣ . запреце  
 нїе же блѣдникѣ , 3 лѣтъъ , по ѣд , прѣвнѣ

ѣночествовати хотѣн , никїи дане боудетъ .  
 оудержѣнъ .

рѣк

ВЕЛІКАГО ВАСІЛА . ДВА БО ЛѢТА ПЛАЧЕТСА ,  
 ДВАЖЕ ПОСЛОУШАЄ , И ДВА ПРИПАДАЕТЪ , И ЄДИ  
 НО СТОИТЪ І ВѢРНЫМИ , И КО О СМОЄ ЛѢТО  
 ПРИАТЪ БЫВАЕТЪ НА ОБЩЕНІЕ , РЕКШЕ , НАПРИ  
 ЧАЩЕНІЕ БЖІТВЕНУХЪ ТАИНЪ . ПРАВНО , МѢ  
 • МѢ Да не ѡблекутъ родителіе ѡ брачныя ризы  
 хотѣшася пострѣщи , и такъ образъ возло  
 жѣ : воспоминаніе бо єсть мимотекущаго  
 міра . толкованіе . Оукѣдавше оци , гакъ  
 нѣкіа ѡ жєнѣ , хотѣше пострѣщиса ко  
 мнѣшескѣи образъ , прѣжде ѡ брачныя  
 ризы ѡблачѣтса , ѡ приходящихъ . а ,  
 и вквсѣкѣю иноуію одѣждѣ златомъ и ка  
 меніемъ драгимъ и зметѣнѣ , и такъ  
 оукрашены многоцѣнны , ко олтарєви при  
 ходѣтса , и потѣмъ толѣкихъ вещьєй  
 одѣаніа совлєкше , ѡ тѣи часѣ мнѣше  
 скаго образа блѣвеніе пріємлютъ , и ѡ чѣ  
 рныя ризы ѡблачѣтса . Покелѣбѣютъ же  
 оци томѣ ѡ сѣлѣ небыти , не блаторѣдно бо  
 єсть и непрєподобно , своєю коленю ѡвєргши жи  
 тѣйскѣю красѣтѣ , и по бжѣ жизнь возлю  
 бльшимъ , и помыслы єїю непрелѣжними

---

• Иночє/твѣвати хотѣщихъ , ѡ брачныя ризы  
 не ѡблачѣти .

оутверди́вшимъ , и тако́ к мнѣтырѣви прнше́  
 дшимъ пакн , навоспомннаніе таковыа радн  
 тлѣнныа и мнмотекѹщїа соуѣтныа славы  
 и красотѣ прїнтн , и хуже оуже ѣзбыты по  
 ложн , и дшю гакже колнамъ потоплаемѹ  
 смѹщати , и сѣмѹ и окамѹ прекратнѹ ,  
 гакже ннслезы испѹстїти , и соущее к срдцѣ  
 оумиленіе показати . правило , мс .  
 Да нейзыдетъ инокнна изъ монастырѹ , мс  
 аще не соблагословенїемъ игоуменїн : и не  
 едина , но содрѹгою старнцею : ентѣже велма  
 николїже да неублажетъ . посемоуже обра  
 зѹ и мнїхѹ , бесповелѣнїа игоумена изъмо  
 настырѹ да нейзыдетъ . толкованїе .  
 Ёже оубѹ пребїтн нощь к нѣ монастырѹ  
 кобѹ радн любѹ кннѣ чернорїзницѣ шнюдѹ  
 правило се шрече . аще же ноужда велика  
 прилчїтса еи , и кохощетъ изытн изъмо  
 настырѹ , по повелѣнїю и соблагословенїемъ  
 игоуменїн да изыдетъ , и пакн козвращшн  
 са , да спїтъ енотрь , некозбранлетъ ,  
 но и повелѣветъ семоу быкати : обаче и се

---

инокннамъ изъ монастырѹ безблагословенїа .  
 игоуменїн нейходїтн , и ентѣ монастырѹ  
 неспїтн .

прилагаетъ , еже не единой неходити ,  
 но и нѣкимн старцими , ꙗже соуть первыя  
 къ монастырѣ . такоже и мнѣхъмъ безъ  
 повелѣнїа игоумена своего неходити изъ  
 монастырѣ неповелѣваетъ . на престоупаю  
 щыя же повелѣна , подобна запреще  
 \* нїа налагаетъ . **п<sup>р</sup>авно , мѣз .**

**мѣз** Ни женѣ неподобаетъ преспати ношь ,  
 к мужестѣмъ монастырѣ , такоже ни  
 мужевн к женстѣмъ . се разоумно .

**ми** **п<sup>р</sup>авно , ми .** Распудитишюса и хотѣ  
 шимъ прїати епископское первосѣданїе ,  
 по поставленїи егѡ да внидетъ к мнѣмъ ,  
 иже есть далече ѿ епископїи , ꙗко пришь ,  
 и да прїемлетъ потребѣ ѿ епископа .

**толкованїе .** Понеже да небудетъ соблазна  
 и претыканїе людемъ , подобаетъ хотѣше  
 мѣ поставленѣ быти епископомъ , по ѡбще  
 мѣ совѣтѣ распудитиша съ своею женою .  
 такоже ѡпудшѣна бывши , по поставленїи  
 егѡ да внидетъ къ монастырѣ , иже ѡсто  
 итѣ далече ѿ епископїи . потребѣ же свою

---

\* **женамъ к мужескомъ , а мужемъ к женескомъ  
 монастырѣ неспати .**

всѡ да пріѣмлетъ ѿ єпісѡпа . ПРАВИЛО , М.А . М.А  
 Ѣлицѣ же монастырѣи повелѣніемъ єпісѡпа  
 своего создани быкше , к томѹ да некоудѹ  
 мирскѡа жнѡца , и мирскѡмъ человекѡмъ  
 да не ѡдадоутса . ТОЛКОВАНІЕ .

Подобно кд мѹ , правнлѹ , халкндснєкагѡ  
 собѡра , и сѣ правнло глаголетъ . четвѣртое же  
 правнло , тогоже халкндснєкагѡ собѡра ,  
 козбранѡетъ здѡти монастырѣ бѣповелѣ  
 нїѡ мѣста тогѡ єпісѡпа . ПРАВИЛО , Н . Н \*  
 Ни мирскѡмъ члѡкѡмъ играти не подобнѡ .  
 ПРАВИЛО , Н.А . Ни шпнмѡнѡмъ бѣти , нѡ  
 ни позѡрищъ гладати , ни лѡба дѣати ,  
 ѡлѹчѡютъ бога : причѣтницѣ же сѣ творѡщїи ,  
 измѣщѹтса . ТОЛКОВАНІЕ ОБОЮ ПРАВИЛѹ .  
 И миретїи человекѣци хрїтіане соуше , чїсто  
 житїѣ имѣти не тѡзѡемн соутъ : тогѡ  
 радї правнло сѣ , ѡще ктѡ ѡ нїхѹ  
 игратъ , илї пласанїѡ творїтъ , илї  
 шпнмѡнїтъ , рѣкше , глаѹмы дѣетъ ,  
 и навндѣнїѣ человекѣкн собнратъ , илї лѡкн  
 тѡамъ прилѣжитъ , таковыѡ ѡлѹчѡетъ .  
 причѣтницѣ же ѡще чтѡ ѡрѣченныхѹ сїхѹ

хрїтіанѡмъ играти не подобѣтъ : ни гдѹ \*  
 мїщъ дѣати , ни позѡрищъ гладати .

рѣд

СОТВОРАТЬ , ДА ИЗВЕРГУТСА .

ИВ ПРАВЛО , ИВ . ВО ВСЕЪ ВЕЛИКІИ ПОСТЪ ,  
РАЗРЕШЕ СЪБЕСОТЪ И НЕДЕЛЬ , И ДНЕ СЪТАГВ БЛГО  
ВЪЩЕНІА , ПРЕЖДЕЩІЕННЫМИ СЛОУЖЕШ ДА  
СОДЪВЪАЮТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ВИНА ЕАЖЕ  
РАДИ ВО ВСЕЪ ВЕЛИКІИ ПОСТЪ , КРОМЪ СЪБЕСОТЪ  
И НЕДЕЛЬ , И ДНЕ СЪТАГВ БЛГОВЪЩЕНІА ,  
ПРОСЪДНРА ДА НЕПРИНОСИТСА . НО ПРЕЖЕЩІЕННЫ  
МИ ДА СЛОУЖАТЪ : НАПІСАНО ЕСТЬ ПОНАШЕМЪ РА  
ЗЪМЪ , И ВЪ МН МЪ , И ВЪ МД МЪ , ПРАВНАБЪХЪ ,  
ЛАСОДНИКІЙСКАГВ СОБОРА . ПРАВЛО , ИГ .

ИГ ВОСПРІЕМЛЮЩИХЪ ДЪТТИ МЕЖДУСОБОЮ Ш КРЕЩЕ  
НІА , НЕ ШСТАВШИ СОЧЕТАТИСА ДЪТЪЕЙ ТЪЕ ,  
МАТЕРЕМЪ . АЩЕ ЖЕ КТО И СОЧЕТАЕТСА , ПО  
РАСПУЩЕНІИ ЗАПРЕЩЕНІЕ ПОЗНАЕТЪ .

- ТОЛКОВАНІЕ . ЕЖЕ ПО ДХЪ СРОДСТВО , БОЛЬШЕ  
ЕСТЬ ТЪБЛЕСНАГВ СРОДСТВА . СЕГВ РАДИ ОУБВ  
БЛВДНИКА ЗАПРЕЩЕНІЮ ПОВІННА СОТВОРАЕТЪ  
ПРАВЛО СЕ , ОБЩЕНІЕМЪ БРАКА СОЧЕТАВШАГОСА  
МАТЕРИ ОТРОЧАТЕ , ЕГОЖЕ САМЪ КОСПРІАТЪ Ш  
СЪТАГВ КРЕЩЕНІА . ПРЕЖДЕ ОУБВ РАЗРЕШІВЪ  
БЕЗЪЗАКОННОЕ СОЖИТЕСТВО , И ПОТО О ЗАПРЕЩЕНІЕ

- 
- ДХОВНОЕ СРОДСТВО , БОЛЬШЕ ТЪБЛЕСНАГВ СРОД  
СТВА . И ВНЕМЪ НЕБРАЧНИТНЕСА ДО ШЕСМАГВ СТЕ  
ПЕНЕ СЪ СЕДЬМЫМЪ .

блудникà прїиметъ . прáвнло , ѿд . ѿд  
 Не простїши братѹ чадѹ брата чадѣ поити ,  
 ни оцѹ и сынѹ , дщере и матере , ни двою  
 дѣвѣцѹ сестрѣницѹ сыновн и отцоу , ни  
 двѣмà братома матере и дщере , ни двою  
 сестрѣницѹ двѣмà братома . ѿще же и боу  
 детъ что таковоє , поразрѣшенїи брака ,  
 ѿлѣтъ да покáетася . толковáнїе .

И сїи браци гáкѡ шреченн соуще , да разрѣ  
 шатся , и совокупльшїиє тáкѡ , пораспѣ  
 шенїи єю , посемоу прáвнлѹ , и по , ѡн мѹ ,  
 великагѡ великїа , єдино лѣтѡ да плачу  
 тся : двà лѣта да послоушаютъ : три лѣта  
 да припадаютъ : и є седмѡе лѣто стáндѹтъ  
 євѣрными . и тáкѡ ѿще сослезáми покáю  
 тся , вжїетвенныхъ стѣнъ да сподобатся ;  
 рѣкше пречѣтагѡ тѣла и пречѣтыа кроке гдã  
 нашегѡ їса хрїтá . прáвнло , ѿе . \*

Рїмляне є великїи поетъ постáтца є єѹ ѿе  
 бесѡты . помнáетъ оубѡ соборѹ и ѡснѹхъ ,  
 апѡльское прáвнло держати . толковáнїе .  
 Оубѣдавъ сє стѣи соборѹ , гáкѡ є рїмстѣмъ  
 градѣ престѹпаютъ , ѿд є прáвнло , стѣихъ  
 апѡлз , ѿже покелѣветъ кромѣ великїа

---

\* єѹбѡтъ є великїи поетъ не постїти . рѣе

с'в'ес'оты , во ин'яа с'в'ес'оты или ѣ нед'ѣли  
не пост'итиса : повел'ѣ и ѣ римст'ѣи ц'ркви  
не подвижн'во таково́м' ап'льском' правн'м'

н'с хран'им' б'ити . правило , н'с .

Арменн ко с'т'ын велик'и пост'ъ , св'рз и ганца  
гад'ат'ъ пов'а с'в'ес'оты : повел'ѣ о'у'к'во соб'оръ  
с'ей ѿ тог'во вдал'итиса . аже же кт'о преслоу'  
щает'ъ с'е , да ѿл'уч'итиса . аще ли прич'етник' ,

н'з да и зв'ержетсa . с'е разо'умн'во . правило , н'з .

Во ол'тар'ь не подоб'ает'ъ меда и маек'а прино

н'и с'ити . с'е разо'умн'во . правило , н'и .

миран'и Мирск'и человек'к'ъ не причащ'ает'ъ сам'ъ с'еб'е .  
н'д не по аще ли н'и , с'едм'ь дн'ей да ѿл'уч'итиса .

доб'ает'ъ ц'оликов'ан'иe . Не подоб'ает'ъ мирск'ом' ч'лк'в

самом' самом' с'еб'е причаст'ити еж'твенных' т'анн'ъ ,

с'еб'е при пр'ч'том' т'ѣл'в , и пр'ч'т'ѣи кров'и , гд'а на

част'ити шег'во г'са х'р'та , тоу со'ущ'в' еп'к'п'в , или пре

зв'итер'в , или д'якон'в . аще же кт'о сотвори

с'е , повел'ѣ с'т'ын с'ей соб'оръ . за ед'ин'в н'лю

ѿл'уч'ити таковаго , да накажетсa не мо'удр'

р'н р'д' стковати п'аче , еже подоб'ает'ъ мо'удр'ство

н'д . правило , н'д . В' ц'рквиц'а со'ущ'ных'

в'ноутр'ь дом'овъ , да несотвор'ат'ъ , крещ'е

н'иa . аще же с'его кт'о не хран'ит'ъ , аще е'сть

• крещ'ен'иa ѣ дом'овных' ц'рквах' не твор'ити .

прнчѣтннкъ , да нзвѣржетса : мирекін же  
 челоѡѡккъ , да ѡлѡчнтьса . тѡлнкованнє .  
 Ѣже оубѡ ѡ цркви соущей внѡутрь домѡ слѡ  
 жнтьн н повелѣннємъ страны тѡѡ ѡпкпа ,  
 ѡ правнло сегѡ собѡра повелѣло ѡть , аще  
 н нн ѡ , правнло ласѡнкнйскагѡ собѡра ,  
 возбраннло семѡу бнкатн ѡ ѡпкпа нлн ѡ пре  
 звнтера . а ѡже крщєннє творнтьн дѣтемъ  
 ѡ црквнцахъ соущнхъ ѡ домѣхъ , таковѡе  
 дѣло снє правнло ѡрнцаетъ , н повелѣваетъ  
 хоташнмъ спѡдѡбнтнса бжѣственагѡ про  
 свѣщєннѡ , к собѡрнмъ црквмъ прнходн  
 тн , н к ннхъ таковнн дѡръ прнматн . аще  
 же прнчѡупнтъ ктѡ повелѣннаѡ , прнчѣ  
 тннкъ оубѡ да нзвѣржетса : мирекн же чело  
 ѡѡккъ да ѡлѡчнтьса . правнло , 31 .

нже своєю волею бѣснтса , бѣсноующнхъ ѡ  
 запрещєннє да прнмєтъ . тѡлнкованнє .

нще прнлѣплаетса гдєн , єдннъ дхъ ѡть ѡ ко  
 по аплѡ , гавѣ ѡть гакѡ нже н днѡволѡ себѡ рлє  
 прнсколетъ , єдннъ дхъ ѡть сокоѡплєннє  
 кнємѡу . сегѡ радн нже самъ своєю волею  
 бѣсєнъса творѡ , н бѣсноующнхъ дѣла  
 творѡ ѡбрѡзѡуетса , таковѡе нѡтѡѡ прнчѡ  
 лѡтѡе н жестѡкѡе пребнваннє наложнтьн , рлєтъѡ

и троудъ и поствъ , ꙗкоже на истинно б'гсаща  
госа , да прем'енитса ѡдїаволакагѡ д'бїства .

\* 22а **П'РАВИЛО , 5а .** Иже себе соудолникѡмъ ,  
или д'бмонѡмъ кдаютъ , ꙗкоже се , не изре  
ченное н'бчто зк'бдати ѡнїхъ , 5ъ л'бтъ  
запрещенїе да прїимѡтъ : такоже и кдержá  
шимъ медв'бди , и ко ѡбáвникѡ , и ѡблани  
гонáчимъ прил'бплáющїиса , и к родослó  
кїе , и кполучай к'брѡщїи , ѡ ц'ркве да  
иуженоутса . **ТОЛКОВАНІЕ .**

Котóрїи посл'бдѡютъ поганскимъ обычаемъ  
и к колхѡмъ , или ко ѡбáвникѡмъ хо  
датъ , или к дóмы скол т'бхъ призы  
каютъ , хотáще оук'бдати ѡнїхъ н'бкаа  
не изреченнаа : такоже и кормáщїи и хра  
нáщїи медв'бди , или инаа н'бкаа  
живóтнаа на глѡмление и прелщение , про  
ст'бїшнїхъ человекъ : и иже к полѡчай к'б  
рѡютъ и к родослóкїе ; рекше къ рожда́ницы ,  
и ко ѡба́нїа : и иже глаголютса ѡблани  
гонáщїи : такобаа творáчимъ повел'б  
ст'ын соборъ , шестъ л'бтъ запрещение

---

\* колхѡкъ и скомра́сей к дóмы не прикодїти ,  
и кнїмъ неходїти : но и б'бгати .

ДАЛТИ : ГАКОЖЕ ЗА ЧЕТЫРЕ ЛѢТА , ДА СТОАТЪ  
 Ѣ ПРИПАДАЮЩИМИ : ДВАЖЕ ЛѢТА ДА СТОАТЪ СЪ  
 КЪРНЫМИ , И ТАКЪ ДА СПОДОБАТСА БЖЕСТВЕ  
 НЫХЪ ДАРОВЪ . ИЩЕ ЖЕ НЕ ИСПРАВЛЕНИ ПРЕБОУ  
 ДУТЪ , И ПОЗАПРЕЩЕНІИ ГЛАННСКИХЪ СІУХЪ  
 ХИТРОСТЕЙ НЕ УСТАНУТЪ . Ш ЦЕРЬКВЕ ВСА  
 ЧЕСКИ ВСЮДУ ИЗЖЕНОУТСА . Ш КОЛЕВЪХЪ ЖЕ  
 И Ш ОБАВНИЦЪХЪ , РѢША БГОНОСНИ ОЦИ  
 И ЦРКОВНИ ОУЧИТЕЛІЕ , ПАЧЕ ЖЕ ИНЪХЪ ЗА  
 ТОВЕСТИИ ГЛАГОЛЕТЪ , ГАКЪ КОЛШЕСТВЮ  
 ШИ , И ОБААНІЕ ТВОРАЩИИ , АЩЕ И СТЬІА  
 ТРЦЫ ИМА НАРИЦАЮТЪ , АЩЕ И СТЬІА ПРИ  
 ЗЫКАЮТЪ , АЩЕ И ЗНАМЕНІЕ ЧЕСТНАГО КРТА  
 ХРТОКА ТВОРАТЪ , БѢГАТИ ПОДОБАЕТЪ  
 Ш НИХЪ , И ШКРАЩАТИСА . ПРАВНО , 32 . 32 \*

ДА ШКЕРЖЕНА БОУДУТЪ ШКЪРНЫХЪ ЖИТІА ,  
 И КРЪМАЛІА , И КАЛАНДИ , И ПЛАСАНІА , ГАЖЕ  
 НАПОЧЕСТЪ БОГОМЪ , И КОМНЧЕСКАА И СА  
 ТИРЕКАА И КОСЛАА ЛІЦА , И НАДТОЧІЛЫ  
 ДІСНИСОВО ПРИЗЫВАНІЕ , И НАДКОРЧАГАМИ  
 СМЪХЪ . ПРЕБЫВАЮЩИИ ЖЕ В СІУХЪ ПОСЕМЪ ,  
 ПРИЧЕТНИЦЫ ОУБЕ ЦРКОВНИИ ДА ИЗКЕРГУТЪ :

ГЛАННСКИХЪ ОБЫЧАЕВЪ ЗДАЛАТИСА , ЛИЧІНЪ  
 НАСА НЕ НАЛАГАТИ , И ПЛАСАНІА НЕ ТВОРИТИ .

мирстѣи же челоѡѡѡцы , да шлѡчатса .  
 толикованіе . Каланди соутъ пѣрѡи кѡбемждо  
 мѡѡѡ днѣ , внихже обѡычай бѣ ѣллиноѡѡ  
 творѣти жѣртѡы , и кѡтаже и крѡмаліа ,  
 ѣллинетѣи бѡхѡ праздници : кроумѡ бо по  
 рѣкао ѣсть дѡнискоѡ , и ѣна всѡ ѣже соутъ  
 ѣдольскаѡ соутѣствѡ и прѣлестѣи , шмѣщѡще  
 стѣи оци шѡѡѡрнихѡ житѣлѡ , возбранѡютѡ  
 хрѣтіанѡѡѡ таковѡѡ творѣти : оупражнѡ  
 ютѡ же и жѣнскаѡ кѡ народѣѡ плѡсаніа , ѣми  
 же ражжѣніе на блѡудѡ творѡтѡ зрѡшимѡ  
 нанѡ , и ѣліко же ѣллинетѣи моужѣи и  
 женѡи творѡхѡ нап'раздникѡ лженмѣнныхѡ  
 богѡѡѡ своѡхѡ . и неповелѣѡѡютѡ мѡѡѡѡ  
 ѡблѡчитисѡ кѡ жѣнскіѡ рѣзы , ни женѡмѡ  
 кѡ моужескіѡ , ѣже творѡхѡ на п'раздникѡ  
 дѡнисковѡ плѡшѡще . ни лицѡ же космѡ  
 тыхѡ возлагѡти насѡ , ни кѡзаныхѡ ни  
 сѡтѣрѡвскныхѡ . космѡтѡѡ оубѡ лица соутъ ,  
 нарѡганіе нѣкѣимѡ оухѣщрѣна , кѡзлаѡ  
 же , ѣѡкѡ жалостѣна и на плѡчь подѡвѣзѡюще .  
 сѡтѣрѡскаѡ же , дѡнисковѡ п'раздникѡ тво  
 рѡщихѡ бѡхѡ : сѡтѣри бо , ѣѡкѡ плѡецѡи  
 ѡколо дѡниса екѡѡѡрнихѡ ликѡ глагѡлахѡ бѣ  
 ти , ни ѣмени оубѡ дѡнискоѡ кѡ точнѡлѡѡхѡ ,

ѢДА ВИНÒ ТÓПЧЮТЪ , НЕ ПРИЗЫВАЮТЪ : НИ  
 ѢДА Ъ КОРЧАГИ ЛЮЮТЪ ВИНÒ , НЕ ПРИНИЦАТИ :  
 НИ СМѢХА ГРОХОТАНИЕМЪ ТВОРИТИ . ДІОНІСЪ  
 ЖЕ , БОГЪ ИМЕНОВАШЕСА КЪ ѢЛЛИНѢХЪ , ОУЧИ  
 ТЕЛЪ ПІАНСТВУ , И ВИНА ДАВЕЦЪ , ѢЖЕ И НИѢ  
 ТВОРАТЪ СЕЛАНЕ , НЕ ВѢДАЩЕ ЧТО ТВОРАТЪ ,  
 СЕ ЖЕ ПРАВИЛО ПОВЕЛѢВАЕТЪ , ИЖЕ КТО РАЗ  
 МѢА СЕ ТВОРИТЪ , АЩЕ ѢСТЬ ПРИЧЕТНИКЪ ,  
 ДА ИЗВѢРЖЕТСА : ПРОСТЫН ЖЕ ЧЕЛОВѢКЪ ,  
 ДА ШЛЮЧИТСА . ПРАВИЛО , 31Г .

ИЖЕ Ш ѢЛЛИНЪ СЛОЖЕНАА МЪЧЕНІА СТЬИХЪ , 31Г  
 КО СТЬІА ЦРКВИ ДА НЕ ВНОСАТСА . ТОЛКОВАНИЕ .  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ Ъ ЦРКВИ ПОЧИТАТИ , НО ПАЧЕ И  
 ОГНЕМЪ СОЖЕШИ , ІАЖЕ НА ПОРЪГАНІЕ МЪЧНИКЪ  
 ХРІТОВЫХЪ , Ш ѢЛЛИНЪ ЛЪЖИШ СНАСАА  
 МЪЧЕНІА ИХЪ . АЩЕ ЖЕ КТО ШБРАЩЕТСА СІА  
 ПРИЕМАА И ПОЧИТАА , ДА БОУДЕТЪ ПРОКЛАТЪ .  
 ПРАВИЛО , 31Д . Мирекіи человекъ да 31Д  
 не оучитъ . не вси бо пррочи , Ѣда оубо 31Д  
 вси апостолн . ТОЛКОВАНИЕ .

ВСАКЪ ОУБШ ДОЛЖЕНЪ ѢСТЬ СВОЙ ЧИНЪ ВѢ  
 ДАТИ , И НЕ ТВОРИТИ СЕБЕ ПАСТЫРА ОВЦА СЫНЪ ,  
 И ГЛАВА ДА НЕ МНИТСА , НОГА СЫНЪ : НО ПОВИ  
 НОВАТНЕА ПРЕДАННОМЪ ШВѢГА ЧИНЪ , И ОУШН  
 СВОИ ШВЕРЗАТИ НА ПОСЛАШАНИЕ ПРИЕМАЮЩИХЪ

рчи

БЛГОДАТЬ ОУЧѢТЕЛЬСКАГО СЛОВЕСЕ . НЕ КСИ БО ПРО  
РОЦЫ , И НЕ КСИ АПЛН . СЕГѠ РАДИ МИРСТІИ  
ЧЕЛОВѢЦЫ ДА НЕУЧАТЪ , НИ СЛОВЕСЪ Ѡ ЗАПОВѢДЕ  
ДА НЕ ПОДКВІЗАЮТЪ , ТѢМЪ САНЪ ОУЧѢТЕЛЬСКИИ  
К СЕБѢ ПРИВЛАЧАШЕ . ПРАВЛО , 5Е .

• 5Е ИАЖЕ ПРЕД КЪПІИНЫМИ ХРАМЫ НА НѠВЪ МЦЪ  
ТВОРИМАА ЗАПАЛЕНІА , И СІА ПРЕСКАЧЮЩЕ ,  
ДА ОУПРАЗДАНАТЪ . ТОЛКОВАНІЕ .

НѢЦІИ ПРЕД ХРАМЫ СКОИИ , ИДѢЖЕ КОУПАТЪ  
И ПРОДАЮТЪ , ИЛИ ПРЕД КРАТЫ ДОМѠВЪ СКОИХЪ ,  
ПОЖАРЪ ЗАПАЛИВШЕ ПРЕСКАЧЮТЪ , ПО ДРЕКНЕМѠ  
НѢКОЕМѠ ОБЫЧАЮ ; И СЕ ОУПРАЗНАЮЩЕ ОЦЫ ,  
ПОВЕЛѢКАЮТЪ : АЩЕ ОУБѠ ѠБРАЩЕТСА ПРИЧЕ  
ТНИКЪ , ТАКОВОЕ НѢЧТО ТВОРА , ДА ИЗКѢРЖЕ  
ТСА , МИРСКИИ ЖЕ ЧЕЛОВѢКЪ ДА ѠЛДЧІТСА .  
И БО И МАНАСІА ЦАРЬ СКВОЗѢ ПЛАМЕНЬ ПРОКЕДА  
ЧАДА СКОА , И КОЛШЕВЕСТВОУА РАЗГНѢВА БГА .

• 5S ПРАВЛО , 5S . ЮЖЕ ПО ВОСКРѢНІИ , КСИ НЛЮ  
К ЦРКВИ , КАКЪ ВѢРНЫИ ДА ПРЕБЫВАЕТЪ .  
ТОЛКОВАНІЕ . КО СТѠМЪ ЦРКВАМЪ ПОДОВАЕТЪ  
ВѢРНЫМЪ ОУПРАЗНАТИСА , И КО ЦАЛМѢХЪ И  
ПѢНИХЪ ВЕСЕЛИТИСА КСИ НЕДѢЛЮ , ІАЖЕ  
ПО СТѠМЪ ВОСКРЕСЕНІИ ХРТА БГА НАШЕГО ;

• ОГНА ПРЕ ДОМО НЕ ЗАПАЛАТИ И НЕ ПРЕСКАКАТИ .

• НЛЮ СВѢТЛЮ КСИ К ЦРКВИ ПРЕБЫКАТИ .

ПРАВИЛО , 33 . БЖТВЕННОЕ НАМЪ ПИ 33  
 САНІЕ ЗАПОВѢДАЛЪ ѢСТЬ ОУДАЛѢТИСА Ш'КРО  
 КЕ И ОУДАВЛЕННЫ , И Ш БЛѢДА . НѢЦЫН  
 ОУБЕШ ОГОЖДЕНІА РАДИ ЧРѢВНАГШ , КРОВЬ  
 КОЕГѠ ЛЮБОЖИКОТНАГШ , ХИТРОСТІЮ НѢКО  
 ЕЮ СОТВОРАЮТЪ СЕБѢАНШ , ѢЖЕ ГЛАГОЛЕТСА  
 КАЛБАСЫ , И ИНА ТАКОВАА , И ТАКШ КРОВЬ  
 ГАДАТЪ . ПОДОБНО ОУБЕШ ЗАПРЕЩАЕМЪ ТА  
 КОВЫМЪ , АЩЕ ОУБЕШ КТО Ш НЫНѢ КРОВЬ  
 ЖИКОТНАГШ КІНМЪ ЛИБО ОБРАЗОМЪ ГАСТИ НА  
 ЧНЕТЪ : АЩЕ ѢСТЬ ПРИЧЕТНИКЪ , ДА ИЗВЕ  
 РЖЕТСА : МИРСКІН ЖЕ ЧЕЛОВѢКЪ , ДА ШЛѢ  
 ЧИТСА .

ПРАВИЛО , 34 . НЕ РАЗДЕРЕШИ 34  
 КНИГЪ , НИ ДАЕН НА РАСТЕРЗАНИЕ , ДОБДЕЖЕ  
 САМЫ ДО КОНЦА ИСТАБЮТЪ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 НЕ ДОСТОИТЪ НИ КОМУ ЖЕ ВСАКНУХЪ КНИГЪ КЕ  
 ТУХОГО ЖЕ И НОВАГШ ЗАКѢТА , И ПРЕМЪДРУХЪ  
 И СТЫХЪ ОУЧИТЕЛЬ НАШНУХЪ РАСТЕРЗАТИ И РА  
 СТАЛИТИ , ИЛИ КНИЖНЫМЪ РУГАТЕЛЕМЪ , ИЛИ  
 БѠНИ ПРОДАЮЩИМЪ ШДАТИ НА РАСКАЖЕНИЕ И НА ОКОШИ  
 РАСТЕРЗАНИЕ , АЩЕ НЕ САМЫ ДО КОНЦА РА  
 СТАБЮТЪ , ИЛИ МОЛЕМЪ ИЗЪГАНЕНЫ БЫ  
 ВШЕ , ИЛИ Ш КОДЫ , ИЛИ ИНѢМЪ ОБРА  
 ЗОМЪ . ПРЕСТУПАИИ ЖЕ ПОВЕЛѢННАА , ЗА ЕДИ  
 НО ЛѢТО ДА ШЛѢЧИТСА . ПРАВИЛО , 35 . 35

\* Токмо црѣ единъ , ии же ни кто же ѿ мирскихъ члкъ , во ѡчистилице да внидетъ . толкованіе . Не достѡитъ ни комѹ же ѿ всѣхъ въ мирствѣмъ житіи живѡущихъ , вноутрѣ сщѣннагѡ олтарѣ входить : то кмо же еѣ , ни како же не возбранено ѣсть , црѣтѣи власти и гдѣствѣ , егда хощетъ принестѣи дары создавшемѹ егѡ бгѹ , по нѣкоемѹ преданію дрѣвнихъ оцѣ .

ѿ прѣвило , ѿ . Женѣмъ глаголати въ цркви не повелѣно ѣсть . толкованіе . Ище бо и хотѣтъ нѣчто жены оубѣдѣти , в домѣхъ своихъ мужей да вопрошаѣ . прѣвило , ѿ ѿ . ѿлученъ бываѣтъ законѹ оучансѣ , градскомѹ и обычаѣ ѣллинскимъ придерживаема , и на позорища ходѣ , и игрѣ , или паче ѡбщихъ ризъ во ины ѡблѣчается . толкованіе . Ѿбываемъ ѣллинскимъ ище прійметсѣ кто , и оучансѣ градскімъ законшмъ , и по прилоучаю на позорище взыдетъ , и содѣваемыя тоу игры сотворитъ , или во ѡдеждахъ нѣкѡю , ꙗже ѣсть кромѣ ѡбщегѡ обычаѣ ѡблѣчается , да ѡлучитсѣ

---

\* мирѣно во олтарѣ не ходити кромѣ црѣ .

ПРАВИЛО , 6В . Не твердѣзъ съ еретикѣ бракъ . ѿв \*  
 сококуплышнжеса прѣжде сегѡ правила ,  
 аще хотѣтъ , да пребывають . ТОЛКОВАНИЕ .  
 Не подобѣтъ правокѣрнѡ мужѡ , еретичѡ  
 поимѣти въ женѡ : или правокѣрнѣи женѣ ,  
 за еретикѡ ити мужа . Аще же нѣцыи не  
 вѣрнии соуще законнымъ бракомъ сококу  
 плышаса , и потомъ мужъ оубѡ не вѣ  
 рнын , пристѡупитъ къ вѣрѣ , жена же и ещѣ  
 лѣстїю ѡдержима естъ , и аще колѣтъ  
 вѣренъ мужъ жити и невѣрною женою ,  
 или вѣрна жена и мужемъ не вѣрнымъ ,  
 да не разлучаетса по бжтвенѡмъ аплѡ :  
 стѣитъбеса рече , мужъ не вѣренъ женою <sup>а ко</sup>  
 вѣрною , и жена не вѣрна мужемъ вѣрны <sup>рлз</sup>  
 мъ . ПРАВИЛО , 6Г . Иже на землѣ крѣтъ <sup>ог</sup>  
 написанъ , да заглядитса . ТОЛКОВАНИЕ .  
 Вѣско потщаніе подобѣтъ намъ имѣти ,  
 еже достѡиню чѣсть ѡдавати животворѣ  
 щемѡ крѣтоу , имже вѣтхагѡ престѡплѣ  
 нїа спасѣни быхомъ . и аще на землѣ  
 ѡбразъ крѣта ѡнѣкогѡ написанъ боудетъ ,  
 или сложенъ , да потрѣнъ боудетъ , или  
 развѣрженъ , да не ѡ человекъ не вѣдащнхъ ,

хртіаномъ съ еретикѣ не брачннса . \*

и ли ѿ животнѣхъ поправнѣхъ боудетъ , и по  
 рѹгано боудетъ побѣдное наше оружіе .  
 ѿд ПРАВИЛО , ѿд . Пирове въ црквиахъ не  
 творатца , ни трапѣзы не поставлѹютца  
 : но которіи ѡще не ѡстанѹтца ѿ то  
 гѡ , да ѡлѹчатца . ТОЛКОВАНІЕ . Не подо  
 баетъ бжїа дѡмѹ ѡбщаго дѡмѹ творити ,  
 ни трапѣзы поставлати , ни вноутрь сгѡ  
 гѡсти . дерзновѹбыи же сїе творити ,  
 ѡще не престанетъ , да ѡлѹчитца . ПРАВИ  
 ѿе ло , ѿе . Бесчїннынъ вѡплѣ поѹщаго  
 въ цркви , не прїятенъ . тако же и прила  
 ганъ къ цркѡвномѹ пѣнїю не подобнаа ,  
 не прїятенъ . ТОЛКОВАНІЕ . Со змнленїемъ  
 и совнманїемъ многнмъ , подобаетъ пѣ  
 нїе приносїти , тайныхъ вѣдѹ егѹ ,  
 а не клїкати безчїннымъ вѡплемъ , и  
 сестествѡ понѹждати на вѡплѣ . Блгоговѣ  
 йнымъ бо и смиреннымъ быти снѡмъ и зранле  
 вымъ , сщїенное наѹчаетъ слово . но ни  
 пѣти ни что же не подобнаго , и цркѡвно  
 мѹ строенїю не сочетаннаго . ПРАВИЛО , ѿс .  
 ѿс Во сщїеннѣмъ притворѣ , корчѣмница да  
 не ставитца , и продаемаа брашна соуетна

---

пѣнїе змнленно пѣти , ни что же прилагатца

соуть , и оное се творѧ да шлѸчнѧ .  
 ТОЛИКОВАНІЕ . Спсѧ нашѧ и бѣѧ пожелѣ  
 бжїа дѡмѸ , не творїти дѡмѸ коупленаго ,  
 рѣкше ни кѸпїти , ни продаѧти внѣмѧ :  
 сегѡ рѡди не подобѣтъ кноутрѧ сцѣннѸхъ  
 притворѧ црѣковнѸхъ , корчѣмницы со  
 ставлѧти : рѣкше кнѧ продаѧти , ни  
 же брашенѧ предлагѧти на продѧнїе , ни  
 инѡгѡ ни коего же кѸплѣнїа творїти .  
 ѿще же ктѡ таковое чтѡ гѧнѧтѧ согрѣ  
 шѧа , да шлѸчнѧ . ПРАВИЛО , ѿз .  
 ВСѧКЪ ХРѢТІАНИНЪ , съ женѧми бѣ бѧни да ѿз  
 не мѣетѧ . ѿще ли се творїтъ , причѣ  
 тникѧ да и звѣржетѧ : инокѧ же и  
 мирскїи члѣкѧ , да шлѸчнѧ . се разоу  
 мно . ПРАВИЛО , ѿн . Хотѧн про ѿн  
 свѣтїтнѧ , вѣрѸ да испокѣетѧ въ че  
 твертѡкѧ коеѧждѡ недѣли . ТОЛИКОВАНІЕ .  
 Подобѣтъ приходѧщемѸ къ бжїественѡмѸ  
 крѣщенїю , гѧко же , мѧс , правнло ласоди  
 кїйскагѡ собѡра пожелѣветѧ , вѣрѣ шчн  
 тнѧ : снрѣчь навѣкнѡти , вѣрѡю во  
 єдинаго бѣа : и въ четвѣртѡкѧ коеѧждѡ

---

корчмѧмѧ и коуплѧмѧ въ притворѧхъ црѣко  
 внѸхъ не бѣти . ѿа

или прѣ крѣщеніемъ своимъ , прѣ епископомъ  
или прѣ презвитеры , исповѣдати таково  
\* сложеніе вѣры . П<sup>р</sup>авнло , ѿ .

ѿд. ѿлученъ бываеѣтъ , иже по ржтвѣ хѣѣ  
въ празникъ стѣа бѣы , мѣкоу варитъ ,  
или ино что творитъ , рѣше ржтвѣ ради .  
Толкованіе . Нѣсть сѣ чѣсть престѣи  
бѣѣ и прѣво дѣѣѣ , паче оумѣ и слѣва  
не взмѣстимое слѣво рѣдѣшѣи плѣтѣю ,  
по ѿбѣчаю инѣхъ ѿбѣшхъ жѣнъ рѣдѣнію  
ѣже по нашѣмъ ѣстѣтѣвоу , тѣкѣ и ѿне  
изрѣченнѣмъ ѣа рѣжѣтѣѣ повелѣвати  
Зрѣ и творити . Сегѣ ради ѣще кѣто по стѣѣ  
мъ ржтвѣ хрѣта бѣа нашего на ѿутрѣе мѣ  
коу варѣ , и сѣа и дрѣгимъ нѣкнмъ  
раздаваѣа , и звѣтомъ гѣкѣ сѣ почитѣа  
по ржтвѣ прѣчѣдѣю дѣѣ мѣръ хѣа бѣа : ѣще  
ѿѣѣ причѣтннкъ ѣсть , да и звѣжетѣа :  
ѣще же мирскѣи чѣлкѣ , да ѿдѣчѣтѣа . Бе  
звѣлѣзни бо исповѣдаемъ ѣже ѿ дѣѣ  
бжтѣвное ржтвѣ , гѣко же и безъ сѣме  
нноѣ зачатѣе . П<sup>р</sup>авнло , п .

пѣ ѣще не ноужды ради ѿстанѣѣтъ кѣто ѿ црѣкѣ

\* мѣкоу варѣн по ржтвѣ да ѿдѣчѣтѣа .

ЗАТРИ НЕДѢЛН , НЕПРИШЕЩЕНЪ ДА БОУ  
 ДЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ . Иже ѿще кто за  
 ТРИ НЕДѢЛН КРОМѢ ЦРКВЕ ПРЕБОУДЕТЪ БЕЗЪ  
 ВСАКІА НОУЖДЫ , И ВЕЛІКІА НАПѢСТН ,  
 ѿЩЕ ЁСТЬ ПРИЧѢТНИКЪ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА :  
 ѿЩЕ ЛИ МИРСКІН ЧЕЛОВѢКЪ , ДА ШЛѸЧІТСА .  
 ПРАВИЛО , ПА . Къ ТРИСОМЪ ПѢНІЮ ПРИ ПА  
 ЛАГАН , РАСПНІНСА , И НОВѢРЕНЪ ЁСТЬ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Глѣтса , гакъ при црѣтвѣ  
 ДЕОДСОІА МАЛАГѸ , ИЗШЕДШИМЪ НАПОЛЕ  
 СО КРѢТЪ , ЦРЮ ЖЕ И ПАТРІАРХЪ И ВСѢМЪ  
 ЛЮДЕМЪ , КОСХИЩЕНО БЫТЬ ОТРОЧА НАВО  
 ЗАВУХЪ , И НА МНОГИ ЧАСЫ НА ВЫСОТѢ ПРЕ  
 БЫТЬ , И СЛЫША БЖѢТВЕНЫН ГЛАСЪ ПОВЕ  
 ЛѢВІЮЩЪ НЕ ПРИЛАГАТИ КЪ ТРИСАТѸЮЮ ПѢ  
 СНЬ , РАСПНІНСА НАСЪ РАДИ . ИЩЕ КТО  
 ЗЕКО ТАКОВЫН ГЛАГОЛЪ КЪ ТРИСАТОМЪ  
 ПѢНІЮ ПРИЛОЖИТЪ , ГАКЪ И НОВѢРНИКЪ  
 ПРОКЛАТЪ ДА БОУДЕТЪ . ПРАВИЛО , ПБ .  
 НЕ НАПИШИ ѿГНЦА , КО ОБРАЗЪ ХРѢТА , НО ПѢ  
 ТОГО САМОГО . ТОЛКОВАНІЕ . ѿГНЕЦЪ  
 ПРЕДАНЪ БЫТЬ КО ОБРАЗЪ ИСТИННАГѸ ХРѢТА  
 БГА НАШЕГѸ , И НЕПОДОВАЕТЪ ОБРАЗА ПОЧИТА  
 ТИ ПАЧЕ ИСТИНЫ , И ѿГНЦА НАЧЕСТНЫХЪ  
 ИЖЕ Г НЛН КРОМѢ ЦРКВЕ БЫ , ДА ЗАПРЕТИСА .

ИКО́НАХЪ ПИСАТИ ПЕРСТОМЪ ПРЕДОТѢЧЕВЫМЪ  
 ПОКАЗАЕМА : НО САМОГО ХРѢТА БѢА НАШЕГО ,  
 И ШАРОКНЫМИ ПИСАНИИ ПО ЧЛѢСКОМУ ОБРАЗУ  
 ПГ НАПИСОВАТИ . ПРА́ВНО , ПГ . СВОБОЖДЕНЪ  
 РАБЪ БЫКЪ Ѡ СКОЕГѠ ГОСПОДИНА ПРЕЗДВЕ  
 МА ПОСЛАХОМА , ДА БОУДЕТЪ НЕ ПОРАБОЩЕНЪ  
 \* НИКІМЪ ЖЕ . СЕ РАЗВМНО . ПРА́ВНО ,  
 ПД ПД . ТѢЛЕСИ МЕРТКОМУ НЕ ПОДОБАЕТЪ ДА  
 ТИ ПРИЧАЩЕНІЕ . ТОЛКОВА́НІЕ . ПОНЕЖЕ  
 ПИСАНО БѢТЬ , ПРИИМІТЕ И ГАДИТЕ . МЕРТКЫХЪ  
 ЖЕ ТѢЛЕСА НИ ПРИАТИ НИ ГАСТИ МОГУТЪ .  
 НИКТОЖЕ ОУБѠ ДА НЕПРИЧАСТИТЪ ЕКОНЧА  
 ВШАГОСА ОУЖЕ БЖТВЕННЫХЪ ДАРОВЪ .  
 ПЕ ПРА́ВНО , ПЕ . ИЖЕ НЕ ВѢДАТЪ ,  
 НИ ПОСЛАХЪ ЖЕ НЕ ИМѢЮТЪ , АЩЕ КРЕЩЕНИ  
 БЫВШЕ , ДА КРѢАТСА . ТОЛКОВА́НІЕ .  
 БЛАИЦИ НЕВѢДАТЪ , АЩЕ КО МЛАДЕНЧЕСТВѢ  
 ВОЗРАСТѢ КРЩЕНИ БЫША , НЕ ѠБЕРѢТАЮ  
 ТЖЕСА НИ ПОСЛДЕН НѢЦИИ ДОСТОВѢРНИИ ,  
 БЕЗЪ ИЗВѢСТА ТѢМЪ ИЗВѢСТВУЮЩЕ ,  
 АЩЕ КРЩЕНИ СОУТЬ , БЕЗЪ ВСАКОГО ПРЕТЫКА  
 НИА ДА КРѢАТСА . ПРА́ВНО , ПС .  
 ПС ИЖЕ СОБИРАЕТЪ БЛАДНИЦЫ ЖИТИ КЪ ДОМУ  
 СКОЕМЪ НА ПОПОЛЗЕНІЕ И НА ГРѢХЪ ДШІАМЪ ,

• МЕРТКОМУ НЕДАТИ ПРИЧАСТІА .

да шлѹчѣтса . се разѹмно . правило ,  
 ПЗ . Иѹже ш'мѹжа пѹщенà бѹвшн женà , ПЗ  
 за дрѹгàго поѣдетъ , прелюбодѣница ѣсть :  
 и пѹстнѣын женоѹ своѹ , и иѹнѹ поѣмъ ,  
 прелюбы творѣтъ , по гдѣню глаголѹ . се  
 разѹмно . правило , ПИ . Вноутрь сѣлн ПИ  
 ша да не кѣдетса скотѣна , ѹще , не постн  
 гнетъ на пѹтн нѣкаа ноѹжда . толкованіе .  
 ѹще бо безвѣлїкїа ноѹжды ктò немьн  
 иного обѣтелища , вноутрь сѣѣнныа  
 црѣке конà илн ослà своего кѣдетъ :  
 ѹще оѹбѹ ѣсть причѣтннкъ , да и зѣржетъ  
 са : ѹще ли простѣын члѣкъ , да шлѹчѣтса .  
 правило , ПА . В'вѣлїкѹю свѣсѹтѹ , до ПД  
 полѹнощн постнѣтса достòйно ѣсть .  
 толкованіе . Матѹей оѹбѹ позадѣ к' св  
 сѹтѹ воскресша глаголетъ гдà : лѹкà же  
 сѣлѹ ранѹ . подобѣтъ оѹбѹ к'вѣлїкѹю  
 свѣсѹтѹ до полѹнощн постнѣтса , и штò  
 лѣ иже хошетъ да кѣшдетъ пнщю , по  
 не же наоучамса шсею ѣвлнстѹ глаголѹ ,  
 иакѹ к' полѹнощн воскресъ ѣсть хрѣтòсъ .  
 правило , Ч . По вечернѣмъ к'ходѣ ч  
 к' свѣсѹтѹ , непокланѣтн колѣнъ , к' нлїю

колѣнопоклоненіе к' нлїю небыдетъ .

ДО ВЕЧЕРНАГѠ ВЪХОДА . ТОЛКОВАНІЕ .

- Ѡ БѢГОНОСНЫХЪ ОЦѢ ПРАВЛО ПРИАХОМЪ ,  
 ѢЖЕ НЕ ПОКЛАНАТИ КОЛѢНЪ КО ВСА НЕДѢЛѢ ,  
 ГАКО ЧТОУЩЕ ГДНЕ ВОСКРЕСЕНІЕ . И ДА БОУ  
 ДЕТЪ ЖЕО ВОСБЛЮДЕНІЕ СЕ , ГАКѢ СЕ ОЦИ ВѢ  
 РНЫМЪ ПРАВЛОМЪ СІМЪ ОУКАЗАША , ГАКО  
 ЖЕ К СВОБОТѢ НАВЕЧЕРНИ , ПОВХОДѢ СЩЕННИ  
 ЧЕСТѢМЪ КО ОЛТАРЬ , НЕПОКЛАНАТИ КО  
 ЛѢНЪ , ДО ВХОДА СЩЕННЫХЪ КО ОЛТАРЬ  
 К НЕДѢЛЮ НАВЕЧЕРНИ БЫКАЮЩАГѠ , ГАКО  
 ДА ЦѢЛѢ НОЩЬ И ДЕНЬ ТОРЖЕСТВОУЕМЪ ГО  
 \* ЧА СПОДНЕ ВОСКРЕСЕНІЕ . ПРАВЛО , ЧА . И ДАЮ  
 ЦІИ И ПРИЕМЛЮЩІИ ДѢТОГЪЕНАА ЗЕЛІА ,  
 ОУБІНЦИ СОУТЬ . ТОЛКОВАНІЕ . РАЗБОЙНИЧЕ  
 СКОМЪ ЗАПРЕЩЕНІЮ ПОКІННЫ СОУТЬ ТАКОВІА  
 ЖЕНЫ , ГАЖЕ ВЗЕМЛЮТЪ ОТРАВЛЕНІА ,  
 ДА ОУМОРАТЪ МЛАДЕНЦЫ СОУЩІА КОЧРЕКѢ  
 ИХЪ : И ДАЮЩІИ ИМЪ ТАКОВІА , ТОУЮ  
 ЖДЕ КАЗНЬ ПРИЕМЛЮТЪ . ПРАВЛО , ЧВ .  
 ЧВ МОУЖЕВИ БЕЗЪВѢСТИ БЫКШѢ , И НЕОУВѢ  
 ДѢКШИ Ѡ НЕМЪ ЖЕНА ЕГѠ , ИДЕТЪ ЗА ИНО  
 ГО , ПРЕЛЮБЫ СОТВОРИТЪ : ДА ВОЗВРА  
 ТИВШЕА МОУЖѢ , АЩЕ ХОЩЕТЪ , ДА  
 ПОЙМЕТЪ Ю . ТОЛКОВАНІЕ . ПОДОБНО ЁСТЬ

- . ДВІИЦЫ СОУТЬ . ДѢТОГЪЕНАА ЗЕЛІА ДАЮЩІИ

семоу правнаѸ , и седмаанадесатъ , іоусти  
ніанова нѡваа заповѣдь , іаже в седмѡн ,  
гранн , к ѿ , цр҃кнѸ книгѸ лежитѸ : по  
велѣветѸ бо и онѡ , іакѡ аще жена имѣ  
етѸ моужа бѡнна , и навоиноу ѡ ѿдетѸ ,  
и оуслышитѸ егѡ оумерша , инакѡ нѣ  
етѸ ѿнѡ какѡ за инѡго моужа поити ,  
аще и звѣщеніа непріиметѸ ѡ старѣи  
шинны чіна , внемѸ же моужѸ еѡ бѡ  
инствокаше , подлежащѸ стѡмѸ еѡлію ,  
и ѡсодѣанныхѸ воспоминаніемѸ исповѣда  
ти , іакѡ воистиннѸ моужѸ еѡ оумре ,  
и таковаа воспоминаніа пріиметѸ , и  
потаковѡмѸ и звѣщеніи пребоудетѸ ѡ  
жидаючи за едино лѣто . аще же несоблѡ  
дши заповѣди , за инѡго поидетѸ ,  
и семоу тоу , и поимшаго ю , іакѡ  
прелюбодѣевѸ моучити . аще ли же тако  
бѡмѸ ѡжиданію бѡвшѸ , и той заму  
жа шедши , ѡбращѸтѸса истиннѸ  
ствокашин солгѡвше , иже е клѡткою ,  
и звѣстковавше , іакѡ моужѸ еѡ  
оумре , тін оубѡ ѡ бѡнства ѡбнажѣни  
боудѸтѸ , и десатѸ литрѸ злата да  
ѣдадатѸ онѡмѸ , на негѡ же солгѡша

гакѡ ѡмре . тоѡ же аще восхощетъ  
своѡ женоу поати , не возбранитѣа  
ѣмоу . къ времени же ѡстаѡвншемѡ своѡ  
женоу , аще послѡгнетъ понежѣжестѡио ,  
некмѣнѡетѣа ѣи къ прелюби . и ѡ семѡ  
ици прѡвила велѡкагѡ каслѡа , мѡ

Ѣг гѡ . прѡвило , Ѣг . Ѣллинскими  
клатѡами кленѡнѣа , запрещѣнѣе да  
прѡметъ ѡлѡченѣе . се разѡмно .

Ѣд прѡвило , Ѣд . Восхнѡцѡиѡи жени на  
бракѡ , и дѣнѣтѡцѡиѡи снѡми , и пома  
гѡцѡиѡи ѡмѡ , причѣтницѡи оубѡ да ѡзвѣ  
рѡдѣа , мнрѣтѡи же челоѡѣци прѡкла  
ти да боудѡтѡ . толковѡнѣе . Подѡбнѡ  
повелѣѡетъ семоу прѡвилѡ , двѡдѣатѡ ѿ ,  
прѡвило , халкидѡнскагѡ собора . писано  
же быѣтъ ѡ насѡ ко ѡномѡ , гакѡ до  
ндеже восхнѡцѡиѡи дѣнѣцѡиѡи , непостѡ  
катъ восхнѡтнѡшѡи ѡ , аще оубѡ ѣтъ  
прѣжде ѡбрѡченѡ комѡ , къ своѡмѡ обрѡ  
ченѡи , аще же ѣтъ прѡзана оу родѡ  
телю ѣа , причѣтницѡи оубѡ ѡзвержѣ  
нѡа , мнрѣтѡи же челоѡѣци соуще , прѡкла  
тѡа не ѡзѡбнѡдѡтѡ . прѡвило , Ѣе .

---

Ѣретникѡѡкъ како прѡимѡти .

Обращающихся въ Еретики , снце при че  
 имаемъ , арианъ македоняны : и на  
 катяны же , иже и чистин именуются :  
 несторяны , и четыренадесатники ,  
 иже соуть средницы : и аполнаряны ,  
 и евтихяны , и севиряны , и иже въ по  
 добныхъ имъ ересеи , проклинающихъ вса  
 ереси , и снми и свою , помазующъ стымъ  
 муромъ , тѣмена , очн , ноздрн , оуста ,  
 оуши : и знаменующе ѿ глемъ , печать  
 дара стѣгво дха . толкованіе . Нѣци  
 оубо въ Еретики крщамени бываютъ : инин  
 же стымъ муромъ помазуются : дрѣ  
 зин же вса ереси снми , и свою проклѣ  
 нше , на общеніе пріемлени бываютъ .  
 Которіи же соуть иже крщамени бываютъ ;  
 которіи же муромъ токмо помазующи ;  
 которіи же свою ересь со инѣми проклѣ  
 нше ; и тѣмъ токмо докѣюще , на  
 общеніе пріемлени бываютъ , всѣмъ  
 правнѣмъ сказуются ; ариане оубо ,  
 и македоняне : и накатяне , глемин чн  
 стин : и лѣвин : и четыренадесатни  
 ци , рекше средницы : и аполнаряне ,  
 проклѣнше свою ересь , и инья вса ,

тѣмѣи мѣромъ помазуѣми , тѣмена ,  
 очн , ноздрн , оустьа , оуши . и знаме  
 нающе ѿ глѣмъ , печатъ дара ст҃аго дѣха ,  
 и тѣкѣ на общеніе пріемлемн бываютьъ .  
 Несторіане же и ѣвтихіане , и секриане , и  
 ѿ инѣхъ ѣресей , и подобніи ѿмъ , свою  
 ѣресь , и иныа всѣ проклѣнше , и тѣмъ тѣ  
 кмѣ доволни быкше , и на общеніе пріа  
 тни соуть . ѿще же и многн ѣреси ѿставле  
 ни быкше , обаче же и паулкіяны , иже ѿ  
 павла самосѣтскаго соуть , и ѣкноміаны ,  
 и монтаніты , глѣмыа фригіаны , и сакеліа  
 ны , и маннхѣи , и оуалентіаны , и маркіоні  
 ты , и соущыа ѿ подобнѣи ѿмъ ѣресей , прих  
 дащыа къ правокѣрнѣи вѣрѣ , ѿакѣ ѣланны  
 пріимлемъ сѣа : и въ первыи дѣнь повелѣ  
 вѣемъ ѿмъ , да прокленоутьъ ѣресь свою , и  
 иныа всѣ ѣреси , и творимъ ѿ тѣкѣ помалѣ  
 хр҃тіаны . во вторыи же дѣнь , подчѣемъ ѿ слѣ  
 вѣ истинномѣ . въ третіи же дѣнь закланнѣ  
 емъ ѿ , доундѣвше трижды , на лицѣ , и вош  
 ши ѿхъ , и тѣкѣ творимъ ѿ ѿглашѣны ,  
 и повелѣвѣемъ ѿмъ время не малѣо прѣбыка  
 ти къ цр҃кви , и послушати и пріати бж҃твеннѣ  
 чс҃ таннъ . правило , чс҃ . иже власы плетѣюще ,

и вѣюще , илѣи моудростію нѣкоею шарѣще на  
кредѣ , зрѣшимъ , да шлѣчатса . толкованіе .  
Растащїи клѣсы главы своѣа , и надобѣше пѣ  
щѣюще , и плетѣюще , илѣи вѣюще , илѣи ша  
рѣще , и творѣще бѣлы , илѣи чѣрны , илѣи  
чермны , илѣи роусы , на кредѣ простѣишнѣхъ  
и лѣнишѣхъ живѣущнѣхъ члѣкѣ , таковыѣхъ стѣи  
соборѣ шлѣчїи пожелѣ . подобѣтъ бо намъ  
чїсто житїе имѣти , и въ стрѣстѣ къ бѣсѣ  
приближѣтса : ꙗко же мѣшии ѣсть намъ  
чїстотѣю житїа , и добродѣтелии оукра  
шатїи вноутренѣаго и внѣшнаго члѣка .

правнло , 43 . Иже женоу имѣи , и пре  
шеида црковѣ бжїю , къ притворѣ жи  
ветъ , илѣи вноутрѣ , да и зрннѣнѣхъ боу  
детъ ш оглашенѣхъ . ѡщел же неохра  
нитъ , да и зкѣржетса , илѣи да шлѣчїтса .

толкованіе . Иже ꙗкѣ ошвыа дѣмы  
творѣще , и прешѣдаще стѣиа црквн ,  
и къ притворѣ живѣюще , илѣи вноутрѣ  
къ црквѣхъ , ѡще и жѣнѣ не имѣютъ , да  
и зрннѣнн боудѣтъ ш оглашенѣхъ . тѣ  
коже и ѣ женѣи живѣущїи и преыкѣющїи

вноутрѣ црквн стѣихъ , и впритворѣ ѣ же  
намн и бѣженѣхъ , ꙗкѣ в простѣи домѣхъ нежитѣ .

43 .

въ црѣквахъ , аки въ простыихъ храмѣхъ .  
 и аще сегѡ кто не сохранитъ , но небреженіе  
 иматъ ѡтаковыхъ бжтвенѣи храмѣхъ : аще  
 есть причётникъ , да ивержетса : аще ли миръ  
 скій члкъ , да ѡлѡчитса . правило , чн .  
 чн Прелюбодѣи есть , иже инѡмѡ обрѡченю  
 пойметъ , живѡ соущѡ обрѡчникѡ еѡ .  
 \* чд . се разумно . правило , чд . вкрѣйски ѡубе  
 нѣцин во сѣланцахъ варятъ масѡ . аще ѡубе  
 кто семоу проститъ быти , или прійметъ  
 что ѡнихъ , непрезвѣтеръ . аще ли кто издо  
 мѡ принесетъ , презвѣтеръ же , еже годѣ  
 принесшемѡ , то да прійметъ , внѣ црѣкве  
 бывающѡ такокомѡ приношенію . толкованіе .  
 нѣцин во арменстѣи странѣ , масѡ варяще  
 вноутрь стѣихъ црѣквей , приношахѡ ѡнихъ  
 ѡлѡчена нѣкаа презвѣтерѡ , по іудейскомѡ  
 законѡ творяще . се ѡубе ѡци ѡубѣдѣше ,  
 вѡбранаютъ томѡ бывати , и повелѣаютъ ,  
 гакѡ не достѡнтъ презвѣтеромъ , ѡлѡченѣи  
 частѣи маснѣи просити : но то доклѣбятъ  
 имъ , еже любятъ дати имъ принесѣи :  
 приношенію же сѣи внѣ црѣкве бывати . аще ли  
 инакѡ начнетъ творити , да ѡлѡчитса .

---

\* масѡ въ црѣкве невносити .

пРАВНО , ꙗ . Иже на срамнаа дѣла подвнзѣ ꙗ  
 ютъ видѣніе писаніа , да непішѣтся : пре  
 стѹпан же сѣ , да шлѹчнтся . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Очи твои правѣ да глѣдаета , и всѣ хранѣ  
 ніемъ блюдѣ сердце свое , препоѹрость пожелѣ  
 вѣетъ . сегѡ ради оубѣ и оѹи пожелѣша , иже  
 нѣскахъ , или настѣнѣ , да непішѣтся Обра  
 зы , иже на срамнаа дѣла подвнзѣютъ глѣ  
 дающѣи на нѣ , и растлѣваѡ и мѣ оумъ : непо  
 добно бо ѣсть томѣ бывати . престѹпающыа  
 же сѣ , пожелѣваѡтъ шлѹчнти . ПРАВИЛО , ꙗ .  
 Длѣни крѣтообразноу да имать хотѣн прича ꙗ  
 стннтся , и оубѣи да пріемлетъ стѣла : тво  
 раи же пріемннцѣ златѣ , или шнныа нѣ  
 кіа вѣщи вѣрѣкн мѣстѣ да шлѹчнтся .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Всѣа чювѣственыа тѣарн , болѣн  
 ѣсть иже по образѣ бжїю сѣданнын члѣкъ , и  
 тѣло хрѣтѣво , и црѣкѣ бжїа ѣсть , побжѣтѣно  
 мѣ аплѣ . ѡще оубѣ ктѣ бжѣтѣнагѣо обще  
 ніа причастннтся хотѣ , и непрїиметъ сгѣ .  
 вѣтѣи , крѣтообразноу прѣстѣрѣ роуцѣ свои , согбѣнѣ  
 но соглѣдъ златѣ , или шнныа нѣкоеа вѣщи имѣа  
 сотворнѣ вѣ роуцѣ мѣсто , іакоже тѣ прїятн

причащающемѣса прѣтаго тѣла и крове  
 хрѣтѣвы , длѣни крѣтообразно имѣтн .

БЖІТВЕННИ ДАРЪ , И ПРИЧАЩЕНІА СПОДОБИТИ  
 СА ЕМОУ . ТАКОВИИ ДА ШЛЮЧИТСА , САМЪ ЖЕ  
 И ДАВЫИ ЕМОУ , ГАКЪ ЧЕСТНѢ ТВОРА БЖІА  
 ОБРАЗА БЕДОУШНОЕ СЛАТО , ИЛИ ИИИ КОУЮ  
 ВЕЩЬ ДАНЮ НА РАБОТУ ЧЛКЪ . ПРАВИЛО , РВ .  
 РВ СОТВОРЕНІА ГРѢХОКНАГЮ ВИНА , НАДВЕСЬМИ  
 ДА СМОТРИТСА , И ШБРАЩЕНІЕ КАЮЩАГОСА ,  
 ДА ПОЗНАКѢТСА , И ТАКЪ МѢРИТСА МЛТЪ .  
 ГОЛКОВАНІЕ . ЗАПРЕЩЕНІЕ ОУБЪ Ш КОЕМЪДО  
 ГРѢСѢ , ЗАПОВѢДАША ОЦИ , СОУДЪ ЖЕ ВЕСЬ  
 ВОЗЛОЖИША НА ПРИЕМШАГО ВЛАСТЬ Ш БГА КА  
 ЗАТИ И РАЗРѢШИТИ , ГАКЪ ДА ТОИ СМОТРИТЪ  
 НАМНОЖЕСТВО , И НАМАЛЫСТВО ГРѢХОВЪ , И НА  
 ШБРАЩЕНІЕ СОГРѢШИВШАГО , И КАЮЩАГОСА ,  
 И ТАКЪ ДА РАЗМѢРИЕТЪ МЛТЪ , И КРАЧЬБЪ ДА  
 ПРИНОСИТЪ ПОДОБИИ БОЛѢЗНИ : ИБО КСЄ СЛОВО  
 БЖІЕ ЕМОУ ЖЕ ПОРЪЧЕНО ЕСТЬ , ПАСТЫРЬСКОЕ  
 ВЛАДЫЧЕСТВО ВСЕМЪ ЕСТЬ , ЕЖЕ ШБРАТИТИ  
 БЛДАЩЕЕ ОКЧА , ДА НЕКПАДЕТСА К ПРОПАСТЬ  
 ШЧААНІА , И ОУГЪЗКЕНАГЮ Ш ЗМІА ИЩЕЛІ  
 ТИ , ИЛИ ЛЮТѢЙШИМИ И ТЕРЬПКНИМИ ,  
 ИЛИ СЛАБѢЙШИМИ И МАККИМИ БІЛІИ .

И СЕГЮ ВСЕЛЕНСКАГО ШЕСТАГО СОБОРА , СШЕН  
 НАА ПРАВЛА ГРАДШЕ ПРЕДПАТЫМИ  
 ТЕЧЕНІЕ Ш ХРИСТѢ ДОБРѢ СКОНЧАША .



# Правѣла стѣгво вселѣнскаго

седмагво собора, ѣже вникѣи ввторое собравша глѣ  
госа, ѣвк. Правило, ѣ. ѣи

Сѣта правѣла шблѣкызѣюще прѣемлемъ ѣ целоую  
сдержимъ, стѣихъ аплѣ, ѣ шестихъ вселѣнь  
скнхъ сокворъ, ѣ симъ же ѣ помѣстныхъ, ѣ ѣ  
ещѣ же ѣ стѣихъ оцѣ нашѣ, ѣ акво ѣдиногво  
стѣгво дѣа вѣдѣновѣнна, ѣ хъ же проклѣша,  
прокланѣемъ, ѣ хъ же ѣзвергоша, ѣ зметѣ  
емъ, ѣ ѣ хъ же шлѣчѣша, шлѣчѣемъ, ѣ мъ же  
запрѣтиша, запрѣщѣемъ. ѣ нъ переводъ.  
ѣ же чнстѣительскѣи полдѣчѣше сѣн, вѣдѣнѣа ѣщѣнче  
же ѣ прѣклѣнѣа каноннѣи поклѣнѣнѣи, сѣста нѣкѣ ѣ  
кошѣраженѣа, ѣ же прѣемлюще радѣстнѣо, ѣ бѣо слово зѣг  
ѣвлѣннѣи дѣдомъ поѣмъ влѣцѣ ѣ бѣѣ глѣюще,  
напѣтѣи свндѣнѣи тѣкоѣ насладѣхѣса, ѣ акво вѣ шлѣо рѣнѣ  
богатѣствѣ мнѣозѣ: заповѣдалъ ѣсѣ прѣвѣдъ,  
свндѣнѣа тѣкоѣ влѣко, вразумѣ ма ѣ жѣнкъ  
боудъ, ѣ кобѣкѣи прѣрѣческѣи глѣсѣ заповѣдалѣ  
ѣи

храни́ти заповѣди бжїа , и жити вни́хъ ;  
 \* ꙗкѣ , непоколеблемы и недвижимы пребываѣю ,  
 ꙗкоже бгѡвѣдецъ монсеѣи рече , вни́хъже  
 нѣсть приложити , и шни́хъ нѣсть шати .  
 а пѣ ни и бжтвенныи пѣтръ вни́хъ хваласа вопіетъ ,  
 галл рчѣ, ꙗже желаютъ англи приникнути . и павелъ ,  
 ꙗше и англз блговѣститъ вамъ паче предан  
 нагш , проклатъ да боудетъ . симъ еи  
 цемъ соушимъ , и свндѣтельствоющѣи намъ  
 радующимса шни́хъ , ꙗкоже ктѡ шбращѣ  
 корысть многѡ , сладко бжественна канѡ  
 ны оутверждаемъ , и цѣло пребываніе ихъ ,  
 не подвижно стверждаемъ , заповѣданныхъ  
 шстѣихъ дхѡвныхъ троубъ , прехвалныхъ  
 аплз , и шестѣи стѣихъ всеа вселенна  
 собѡрз , и помѣстныхъ собравшихса , по  
 даніемъ такъ вни́хъ повелѣніи стѣихъ оцъ  
 нашнхъ . ѿ единагш во вси стѣгш дха шзарѣ  
 ни быкше повелѣша ꙗже напользѡ . и ихъ  
 же проклатїю предаша , и мы проклинаемъ .  
 ихъ же и зверженїю , и мы и звергаемъ .  
 и ихъ же запрещению , и мы запрещаемъ .  
 и ихъ же шлѡченїю , и мы шлѡчаемъ .

---

\* ѡ томъ , какъ подобаетъ бжественна прѡ  
 вна во всемъ храни́ти .

нееревролюбенъ и моуще нравъ , но доволни а ти спъ  
 соущими , иже возшедын натретье нбо ,  
 и слышавъ не изгланна глаголы , павелъ  
 бжтвенны аплз гавъ вопіетъ . толкованіе .  
 При константинѣ црѣ , вноуцѣ треклата  
 гво , и бгоненавистнагво лва гноетѣзнагво , имени  
 и пріиринѣ матери егво , гже вѣ ѿ адинѣн , тагво  
 сей седмый соборъ бысть , тѣз , бгоноснѣ  
 оцъ , совѣтомъ и оумоленіѣ , тарасіа сѣнна  
 гво архіепѣпа константина града : Соборъ же патріар  
 снхъ бысть на иконоборцы , рекше на шкеле ха  
 тѣющыа хртіаны , и снхъ проклѣнше : цркви  
 же древнюю красотѣ еа дароваша , и иконнаа  
 воображеніа той имѣти , и любезно шело цѣлова  
 бызати еа , добрѣ заповѣдаше . такоже и ти  
 образѣ чтнагво крта поклонатиса , и шело и цѣло  
 бызати егво повелѣше . стѣхъ же и прехваль  
 ныхъ аплз правна , и стѣхъ вселенскнхъ  
 шестнхъ соборъ , ксімъ же и помѣстнхъ  
 собравшнхса оутверднше : проклѣтыа же  
 ѿ ннхъ проклннютъ и сн . шсждѣныа же  
 ѿ ннхъ , нѣкоегво ради грѣхъ , или изъ  
 верженыа , такоже и сн шсждѣютъ : шл  
 чѣныа же ѿ ннхъ шлчѣютъ : и запреценіи  
 емъ повнннхъ ѿ ннхъ запрещаютъ равно ,

ничтоже приложивше , или шемше ш стѣ  
 аплз , и ш бгонобныхъ оцз , и зложєныхъ  
 • в и повелѣныхъ . прѣвило , в . Хотѣн бѣ  
 ти епкпз , да оумѣтз шалтырь , и дара  
 зумѣтз ксє еже чтєтз , непростш , но  
 со испытаніємз , сщєннаа прѣвила , и стѣбе  
 еваліє , и аплєскіа кнїги , и ксє бжтвєное  
 писаніє . Ищєли нї , да непостѣкнѣтєл .  
 толкованіє . Хотѣщємъ на епкпєскїи стє  
 пєнь возведєнъ бѣти , подобєтз шнюдз  
 шалтырь оумѣти и толковати егд , да и  
 соущїи поднїмз причєтз , тѣкш змѣти  
 на шчїтз егд . да и стѣзанз же боудєтз  
 и звѣстнш ш митрополїта , ащє прилѣжнш  
 и добрѣ мѣжетз сщєннаа прѣвила почитѣ  
 ти , и стѣбе еваліє , и бжтвєныхъ аплз  
 кнїги , и ксє бжтвєное писаніє , и оумз егв  
 испытовати , и разумѣти писанїа : понє  
 же составленіє , и богѣтєство стѣлєства єсть  
 бжтвєныхъ писанїи , истиннаа хїтрость ,  
 повелїкомъ дїснїєїю : и ащє имѣтє та  
 кѣкз рѣзумз , постѣкнѣти егд епкпомз .

- 
- не вѣдѣщаго и неразумѣющаго бжтвєныхъ  
 писанїи хїтрости и оучєніа , не постѣкнѣти  
 епїскопомз .

ИЩЕЛИ НЕ ОУМѢ , НИ РАЗУМѢ , НЕ ПОСТАВИТИ  
 ТОГО . РЕЧЕКО ПРѢКЪОМЪ БГЪ , ТЫ РАЗУМЪ МОЙ ІОСІА  
 ШЕВЕРЖЕ , И АЗЪ ШРИНУ ТЕБЕ , ДА НЕБОУДЕШИ МИ А  
 СЛУЖИТЕЛЬ . ПРАВИЛО , Г . ВСАКО ИЗБРАНІЕ Г  
 И ПОСТАВЛЕНІЕ БЫВАЮЩЕЕ Ш МИРСКІХЪ ВЛАСТЕЛЕЙ ,  
 НЕТВЕРДО ЁСТЬ . ТОЛКОВАНІЕ . ВО МНОГІХЪ ПРА  
 ВНАБЪХЪ РЕЧЕНО ЁСТЬ , ЁЖЕ ШКЕБЪХЪ ЕПІПЪ СОУ  
 ШНЪХЪ ВО ОБЛАСТИ , АЩЕ ЁСТЬ МОЩНО ПОДОБА  
 ЕТЪ СДОУ И ИЗБРАНІЮ БЫТИ , ХОТАЩЕМУ  
 ПОСТАВЛЕНУ БЫТИ ЕПІПУ . ИЩЕЛИ НЕВОЗМО  
 ЖНО ВСѢМЪ СОВОКУПНІТСА , ПОНЕ Ш ТРІЕХЪ  
 ЕПІПЪ , ДА ПОСТАВИТСА , СОЧЕТАШИСА ПО  
 СЛАНІЕМЪ ГРАМОУ , И НЕПРИШЕДШІ ЕПІПШ .  
 ИЩЕ ЖЕ КТО МИРСКІМИ ВЛАСТЕЛИ ИЗБРАНЪ БОУ  
 ДЕТЪ , И ТѢМИ ЦРКОВЬ НѢКЮЮ ПРИМЕТЪ ;  
 РЕКШЕ ПО ИЗКОЛЕНІЮ ИХЪ , И ПОПОВЕЛѢНІЮ , ПО  
 СТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ ЕПІПОМЪ , НЕ ТОКМУ  
 НЕ ТВЕРДО ЁСТЬ ТАКОВОЕ ПОСТАВЛЕНІЕ , НО И  
 ИЗВЕРЖЕНІЕ , И ШЛУЧЕНІЕ НАВОДИТЪ , НА ПО  
 ЛУЧІВШАГО ТѢМЪ ОБРАЗОМЪ СТѢЛСТВО .  
 ПРАВИЛО , А . ПОВЕЛѢВЛЕМЪ НИКАКОЖЕ ЗА А  
 МЫШЛАТИ ЕПІПУ ПРОСИТИ , СЛАТА И СРЕБРА

---

ЕПІПА , ЕПІПОМЪ ПРАВИЛО СІЕ ПОВЕЛѢВЛЕТЪ \*  
 ИЗВЕРАТИ . ВЛАСТЕМЪ ЖЕ МИРСКІМЪ НЕ  
 ПРАЩАЕТЪ .

или инѡго нѣкоегѡ вѣда , ѡ соущихъ по  
днѣмъ епѣпъ , или причѣтниківъ , или черно  
• рѣзецъ . Ище оубѡ котѡрын епископъ за  
нестазаніе слѡта , или инѡгѡ вѣда , или  
нѣкоегѡ своегѡ рѡди страстнагѡ згѡдїа ,  
ѡбращетса оупражнѡа ѡ слоужбы , или  
ѡлѡчѡа когѡ поднѣмъ соущихъ епѣпъ ,  
или причѣтниківъ , или чернорѣзецъ , или  
честноую црковъ заткорѣтъ , ѣже не бывати  
внѣй цѣннымъ бжїимъ слоужбамъ , тѡй  
же страсти и самъ повиненъ боудетъ .

а пѣ Рече бо верховный апѡстолъ петръ , пасѣте  
жк стадо бжїе не ѣ ноуждею , ни ѣземлющн ни  
чтоже , ерамнагѡ рѡди прибѣтка , но ѡ  
всегѡ сѣрца : не гѡкѡ ѡбладающе причъ  
томъ , но гѡкѡ образъ бывающе стадо ,  
толкованіе . ѣже запрещати и ѡлѡчѡти ,  
сегѡ рѡди данѡ ѣсть ѡ цѣнныхъ правилъ  
епѣпѡмъ , да прегрѣшенїа соущихъ по  
днѣми причѣтниківъ , и рѡчнхъ людѣй ,  
дхѡвноже коупнѡ , и ѡчески исправляютъ .  
Ище же нѣцыи епѣпи на власть сїю надѣю  
щеса ѡлѡчатъ нѣкїа , или запрещенїе  
дадатъ , или оупразнатъ когѡ ѡ слоужбы ,

• сѣлѣ ерамнагѡ рѡди богѡства посвоей страстнѣй  
вѡли не запрещати ни ѡлѡчѡти порѡчныѣ емѡ .

или црковь затворятъ , ꙗкоже не быти кней  
 слоужбѣ , своеа ради страстныа волн ,  
 или истазаніа ради слава , или иногво  
 нѣкоего образа , такои к правдѣ тоѣже  
 страсти покінни боудѣт : и да прїиметъ оубо  
 еписѣпъ шлѣченіе ш митрополїта . ащеже  
 митрополїтъ се творїтъ , да прїиметъ ш  
 шлѣченіе ш патріарха , да шбратїтца болѣзнь  
 егѡ на главоу егѡ , ꙗкѡ на престѡупника  
 бжїихъ заповѣдїи , и апльскїихъ повелѣнїи ,  
 и да научатца не запрещати не подобно .  
 правило , 6 . Хвалащїиха ꙗкѡ дароканїа ꙗ  
 ради златнагво кочтїенн быша к црковѣ , мздаѣ  
 и бесчествюущїихъ ѡже добродѣтели ради и з  
 бранныа , и свѣѣне дара златнагво причтїе кромѣ  
 нныа въ црковѣ , повелѣваемъ такобымъ  
 послѣднїи степенъ прїати своегѡ сана .  
 ащеже пребоудѣтъ не шстанѡщїа , за  
 прещенїе да прїимѣтъ . поставленїихъ же  
 по мздаѣ шѣщати ш общенїа , ꙗкоже  
 ш петра , сїмѡна волхва .

---

мздобѡ поставленїи хвалащїа , и по  
 ставленымъ безомздаѣ поношающе въ при  
 четъ , и правило сїѣ таковыхъ ш сана  
 и звергаетъ .

толкованіе . Слово и добродѣтель подоба  
 етъ честнѣйшю имѣти . Ищеже ѡбращѣтъ  
 ꙗромѣ са нѣщын се ѡбое имоуще , и ѡбѣне дара  
 златнаг<sup>л</sup> подобаетъ таковоа оучниати  
 къ причѣтъ црковнын . и да непоносими  
 бывають ѡ причтѣныхъ къ црковь , нѣко  
 ег<sup>л</sup> ради дарованіа , но паче да хвалыми  
 соуть , ꙗк<sup>л</sup> добродѣтелнаг<sup>л</sup> ради жи  
 тія , ѡ етѣг<sup>л</sup> дѣа избранн соуще .  
 Ище же нѣщын хвалащеса ѡ такоуемъ  
 беззаконнемъ дартѣ , и ѡлѣкѣнемъ  
 обичан , оустраняющемъ ихъ ѡбѣа , и  
 ѡ всаког<sup>л</sup> сщеничества , безестоудными  
 оустѣи , и непокровенымъ лицемъ , по  
 носити начнѣтъ безъ мзды кочтѣныхъ  
 къ причѣтъ црковнын , такоин послѣ  
 дне мѣсто къ своемъ чиноу да прїимѣтъ .  
 Ище же и потѣомъ пребывають поносаше  
 имъ , запрещеніе прїимше , да испрѣва  
 тса , и сицеваа оубо , ѡ вкѣдимихъ  
 зрн къ причѣтъ . влицы же по мздѣ поставле  
 ни бѣша епѣпн , илн презвитери ,  
 илн діакони , да и звѣргѣтса и тин ,  
 и поставльшн ихъ епископн .  
 ѿ правнло , ѿ . Понеже невозможно ,

подрѣкнемъ пожелѣнію двѣши въ лѣтѣ соборъ  
 бывати , да быкаеть единою пожелѣнію  
 шестѣи собора : и возбраніи клѣстель ,  
 да шлѣчѣтсѣ : и небрегін епѣпъ , да прїимѣ  
 запрещеніе . соборъ же быкшъ , ѡще митропо  
 литъ вѣзметъ что ѡ епѣпа , да истѣзанъ  
 боудеть четверїцею . толкованіе .

Оутверждаетъ соборъ сѣи , еже единою въ лѣтѣ  
 бывати соборъ въ коейждо Ѧблаستي . ѡще оубо  
 шбращетсѣ страны тоѡ клѣстель , вѣбранѡѡ  
 епѣпомъ сходитсѣ насоборъ , иже быкаеть  
 правныхъ радн и ѡвальскихъ вещей , тако  
 каго шлѣчатъ . Митрополита же небрегоуща  
 егѡ соборъ быкати , сѣбнѣ нѣкоеѡ бѣды кромѣ  
 и ноужди , правнымъ запрещеніемъ поки  
 ноуетъ . Пожелѣкаетъ же не имѣти клѣсти  
 митрополитъ , взѡти что , ѡнихъ же зрн  
 епѣпи принесоша съ собою , или скотинѡ , ѡпосѣлѣ  
 рекше конь , или ослѡ , или инъ нѣкин ѡмлан  
 кнѡзъ . ѡще же шблнченъ боудеть , вѣзѣмъ нѣ  
 что ѡ нихъ , даковѣратитъ четверїцею .

НЕВОЗМОЖНО въ коейждо Ѧблаستي перво .  
 стїишельства быти накоеждо лѣто безъ  
 собора , црѣковныхъ радн кннъ ,  
 и исправленїѡ .

\* З ПРА́ВЛО , З . Да полагаются мѣникъ стѣѡа мо́щи ꙗ́ко въ цркви , ѡ́же безнѣхъ стѣны быша , по о́бывнѣи мѣтвѣ . ѡ́ще же стѣитъ безъ мо́щей , да ѡ́звержетца , ꙗ́ко престоупникъ црковныхъ предѡни .

ГОЛОКОВА́НІЕ . Слѡцы оубо цркви , прѣ же сего́ сово́ра безъ о́бывныхъ мѣтвы творѣмыя ѡ́спѣпа , ѡ́ безъ положѣнѡа мо́щей стѣихъ мѣникъ со́зданы быша , повелѣ сово́ръ полагаѣти внѣхъ мо́щи стѣихъ , ѡ́ о́бывнѣю мѣтвѣ спѣпомъ творѣти . Слѡцы же ѡ́спѣпъ по сово́рѣ сѣмъ ѡ́бращѣтца бѣ стѣихъ мо́щей стѣѡающе цркви , сово́ромъ сѣмъ на ѡ́зверженѣе ѡ́сѣжденѣи соутъ , ꙗ́ко престоупницы црковнымъ предѡнемъ .

И ПРА́ВЛО , И . Еврѣи , рѣкше жидѡвъ ѡ́жидѣ не подоветъ прѣимѣти , ни на о́бщенѣе , ни на мѣтвѣ , ни ꙗ́ко цркви , ѡ́ще не ꙗ́кѡтца ѡ́стинно ѡ́ всегѡ́ срѣца ѡ́бращѡающеса ꙗ́ко правокрѣнѣи крѣ

рѣ нашей . се разумно пра́вило . Пра́вило , ѡ́ .

ѡ́ще котѡрын спѣпъ , ѡ́ли прѣзвѣтеръ , кни́ ерѣ ѡ́ли дѡаконъ , ѡ́ всѡкъ ѡ́ стѣнннческогѡ́ стѣннческѣи чѣна , ѡ́ще ѡ́бращѣтца крѣѡа ерѣтѣческѣи недержѡа кни́ги , ѡ́же спѣсанѡа на стѣѡа ѡ́коны :

\* бѣмо́щей стѣихъ мѣникъ цркви не стѣити .

сїѣнницы оубо да ѿзвергѣтся : ѿще же мнѣ  
 стїи члци , илїи мнїси сѣ творѣтъ , да шлѣ  
 чѣтся . И сѣ разоумно . правило , ї .  
 Причѣтникъ ѡстаѣнѣвъ свою зѣмлю , и на ї  
 иноую страну ѡшѣдъ , бѣповелѣнїа своего  
 спѣпа , и константина града , да небоудѣ прїѣ  
 тъ ни къ домѣ , ни къ цркви ; сѣже творѣ и пребы  
 вѣа , да ѿвержѣтся . ѿще же ѣ вѣдѣнїемъ ,  
 ѣже рекохомъ сѣ сотворше , мирекїхъ по  
 печенїи насѣ да непрїимѣтъ . ѿшелїи при  
 аша , да ѡстанѣтся . не ѡстанѣшїижеся ,  
 да ѿзвергѣтся . чолокованїе .

Чюждаго причѣтника пришедша къ царя  
 градъ , бѣповелѣнїа спѣпа сгѣ , и константи  
 на града патрїарха , неподобѣ къ кїи любо домѣ ,  
 илїи къ цркви прїимѣти . ѿще же ѡ нѣкогѣ  
 прїѣтъ боудетъ , бѣвѣдѣнїа сего , и пребы  
 вѣетъ нехотѣ ѡбратїтїи къ своей стра  
 ноу , да ѿзвержѣтся . ѿщеже ѣ вѣдѣнїемъ  
 сего къ нѣкїи домъ къ болгаринѣ , бгѣхранї  
 магѣ того града внїдетъ , не подобѣетъ  
 сегоу стрїителю , илїи старѣйшїннѣ , илїи  
 прїстѣвникѣ бїтїи , ни наоученїе дѣтемъ ,  
 илїи рабѣмъ сгѣ бїтїи . ѿще же прежде  
 речѣннагѣ попеченїа насѣ прїимѣтъ ,

или да шетанетса , или да извержетса .  
 • 71 правило , 71 . Митрополитъ нехотѣи  
 поставити иконома въ митрополіи , да со  
 творитъ патриарха . Епѣпъ же нехотѣи  
 митрополитъ да сотворитъ , по повелѣ  
 нію халкидонскаго собора : такожде и въ  
 монастырѣхъ есть . **Толкованіе .**  
 В'коѣждо цркви , подобаетъ икономъ бы  
 вати ѿ своего причта , поповелѣнію  
 епѣпа , црковное имѣніе правити могуща :  
 ꙗкоже , ксе , правило , иже въ халкидонѣ  
 собора повелѣваетъ . иже же которыи  
 епѣпы нехотѣа поставити иконома , самъ  
 собою таковаа стрѣити хоще , въ митрополіи  
 оубо патриарха , дапоставляетъ иконома ,  
 въ епѣпѣи же митрополитъ . такоже и въ мона  
 стырѣхъ не имоущихъ иконома , епѣпы  
 да поставляетъ . **правило , 71 .**

71 Поповелѣнію стѣихъ аптлз , преданоѣ  
 епѣпамъ , или игоуменомъ ѿ имѣніа  
 црковнаго нѣчто , или ѿ монастырѣска  
 го , нетвердо проданое есть . и се творѣ  
 епѣпы , или игоумены , да извержетса .

• ни въ епѣпѣихъ , ни въ мнѣырѣхъ не козмо  
 жно безстрѣителен црковныхъ быти .

толкованіе . Црковнаго имѣніа , или \*  
 соуда , или завѣса , или ѡ иныхъ вещей  
 что , или ѡ животннхъ , или ѡ иногѡ что ,  
 не подобаетъ продаѣти , ни ѡдаѣти епископѡ ,  
 или игоуменѡ . Елика же соуть не двнжи  
 маа , рекше села , или ннвы , или вино  
 грады , или сѣножатвы , или лѣсы , или  
 борѣи , или воды , или ѣзера , или рѣ  
 ки , внихъ же нѣсть прнбытка , но пакость  
 цркви наводнтъ , ни того не продаѣти власте  
 лемъ мѣста того ; но причѣтннкѡмъ , и  
 ли зѣмлю дѣлающимъ , рекше селанѡмъ ,  
 иже ѡрютъ зѣмлю . Престѡпаа же повелѣ  
 наа , аще оубѡ ѣсть епкпъ , да иже  
 нѣтъа и з епкпн : ище же игоуменъ , и з  
 монастырѡ , іакѡ слѣ расточающа , ихъ  
 же не собраста . правило , г҃и . Ощїа г҃и  
 домы сотворнше , епископїю , или мона  
 стырѣ , аще не возвратятъ епископѡмъ ,  
 и игоуменѡмъ вещей бывшихъ , в епкпн ,  
 или в монастырѣ , не твердо ѣсть то . и  
 сщ҃енници оубѡ соущнн , да и зкѣргдѣтъа .  
 мнрстнн же чл҃цы , и мнннн , да ѡлѡчатѣа .

Епкпъ или игоуменъ црковныхъ имѣннн \*  
 двнжимыхъ и не двнжимы , да не продаѣтъа .

• ТОЛКОВАНІЕ . Ище црковнаг҃о имѣнїа , про  
 даннїи , или ѡдани не подобаетъ , множае па  
 нїкѡ ѿ  
 гла ꙗкѡ  
 че самѣхъ црквей , и монастырѣй , не подо  
 баетъ продавати и восхнщати , и быти к нїхъ  
 мирскїмъ жнлїщѣ . Ище оубо восхотѣ дер  
 жати ѿ возвратити , и оустрѡити ѿ по дрѣ  
 внемъ образѣ , добрѣ сотворѣ . Ище ли нн ,  
 сщеническаг҃о бѣо чїна соущїи , да и зверь  
 г҃тса . мнїси же , или миретїи члцы соуще ,  
 да ѡлщатса , ꙗкѡ домъ бжїи , домъ коу  
 дї пленнїи творѣше . ПРАВИЛО , Дї . Бѣ поставлѣ  
 ѿ нїкѡ нїа епїсѡпа , да не поетъ на амвонѣ ; се же  
 ꙗкѡ да держитса и на мнїсѣ . игоумен же поста  
 нерукопо  
 ложенъ  
 к црквей  
 не честїи  
 ни пѣти  
 кленїе ѡ епїсѡпа , то кмѡ ко своѣ монастырѣ .  
 да поставлѣтъ четцы ; поставлѣе же четцы  
 и сельскїи епїсѡпъ . то . Ище и постриженїе  
 ктѡ мнїшеское имать , и аще ѡ епїсѡпа поста  
 кленїа не прїиметъ , да не четѣтъ к соборѣ на  
 амвонѣ сщеничїи бжїихъ книгъ . тако же и  
 мирскїи члкъ того да не творї . игоумени же ,  
 аще же соутъ и презвїтерїи , поставленїе епїсѡпа  
 старѣйшинство к монастырѣ прїаша , власть  
 дана есть имъ поставлѣти четцы , то кмѡ

\* црквей и монастырѣй не продавати ни покѡ  
 пати , ни восхнщати .

къ своѣ монастырѣ : но и селетин епископи четцы ,  
 да поставляю , ꙗко же десятое правило , иже  
 во антіохійн собора повелѣваетъ , и подіаконы ,  
 и заклннатели да поставляють же : ище и вели  
 кин василін , къ пимъ правилѣ своѣ , не прощаетъ ѿсе ищи  
 ихъ , бѣ повелѣніа своего къ црковндоу слоужбѣ ѿ собора  
 ни когѣ же прїимати , понеже тин , небреженіѣ првила  
 и лѣностію , ѿ избраніи такоуѣ не прилѣжа . аг  
 правило , еі . Причетни къ двѣ црквѣ , прочее еі \*  
 да не вчиняется , къ константинѣ градѣ ; кнѣ  
 же града се ѡбщѣно естъ сквдотѣ ради члкъ .  
 то . Неможетъ рабѣ двѣма гднма работати : ма ѿ  
 ибо или едіного возненавидитъ , а дрвгѣго  
 вѣлюбитъ по гдѣскому гласу , или едіному по  
 слоужитъ , а ѿ дрвзѣмъ нерадї . сего ради  
 и выкающіа къ црковнцѣ вещи лухаго ради  
 пребытка , ꙗкѣ чюжде бѣ , соборъ сей ѡмѣ  
 щетъ и не прощаетъ , къ константинѣ градѣ ,  
 и дѣже естъ мнѡжество сщєнникъ , въ двѣ  
 црквѣ едіному причетникѣ вчинятиса ,  
 но во едіной цркви пребывати . ище же недѣ  
 сыти емоу на житєнскїа потребы даемыа  
 ѡ цркве , худѣжетѣ нѣкое дрвгѣе дѣлати

---

причетникъ къ двѣмъ црквау да не слоужитъ .  
 но къ тоѣи кнѣи же поставленъ быеть .

ѣмоу пожелѣваютьъ, и ѿ тогѡ приимати  
 потребѣ тѣлесную: Тако бо твораше и аплз  
 дѣлѣ ма павелз, ꙗко же самз глетьз, потребамз моѣ  
 и соущимз сомноу си роуцѣ порабѡтаетѣ.

31 правило, 31. Епѣпи илѣ презвѣтери, илѣ  
 епѣпо и діакони оукрашающеся свѣтлыми ризами,  
 прочѣи при илѣ мѣрѡ помазующеся, рекше блгоуханными  
 четникѡ конами, да преставше ѿ тогѡ исправатся:  
 ризами пребывающѣи же к тоѡ, запрещѣніе приимѡтз.

не ѡбра се разумно правило, 31. Иже хощетз  
 шатица создати монастырь, илѣ мѣрскій члкъ, илѣ

31 мнѣ, ѡще имѣетз все ѣже на совершѣніе егѡ,  
 да начнетъ дѣло, и да соверши. ѡще ли не имать  
 ѣже к совершѣнію, да кобранитз емоу задати  
 епѣпз страны тоа. се разумно правило, 31.

31 Не подобаетз женамз пребывати к епѣпіахъ,  
 илѣ к монастырѣхъ. ѡще ли ктѡ ѡво дерзнетъ  
 се сотворити, запрещѣніе да приимѣ. ѡще же  
 пребываетз, да и звѣржется: но ѡще гдѣ  
 приидетз епѣпз, илѣ игоуменз, ни  
 единая же жена тоу, да не слоужитз ни гавѣтѣ  
 са, но дакрыется дондеже ѿидѡтз.

толкованіе. Беспретыканіа подобаетз  
 намз быти ко внѣшнимз, по бжтвенѡмѡ  
 аплз. сегѡ ради не подобаетз женамз жити  
 ко епѣпіахъ, илѣ к мужескихъ монастырѣ:

но ѿще котѡрын ѿпкпз , илн игоуменз к мо  
настырн нѣкїа радн работы прнтражавз ѿ  
ѡблнченз боудѣ , таковома запретити по  
велѣваютъ оци . ѿще же по запреценїи не  
ѡженѣтъ нхз , но вз ѿпкпн , илн к мнѣтырн ,  
и ѿще жити ѡставаляющаго , и зкренн пове  
лѣваютъ . ѿще же всело соущее по ѿпкпїю ,  
илн к мнѣтырское , ѿпкпз , илн игоумѣ и зы  
дѣ , и прилзчнтся тамо быти жена , тѣа  
да не слоужатъ , дондеже тамо пребываѣтъ  
ѿпкпз , илн игоумѣ , но во инѡ мѣстѣ ѡсо  
бнѡ да крѣются , дондеже ѡтыдѡ ѡтоудѡ ,  
да не боудѣ ни коѣго же порока . правнло , ѿ . ѿ . 1  
ѿже слава радн прїѣмаан приходащаго  
ко ѡценннческїи чїнз , илн ко мнїшеское жи нїко ѿ  
тїѣ , ѿпкпз оубѡ , илн игоумѣ , илн всакз слово к  
ѡценннческаго оубѡ сын чїна , илн да пре  
станѣтъ ѡ тогѡ , илн да и зкерженз боудѣ .  
Игоуменїа же ѿще сѣ сотворн , да и зженѣтся  
и змонастырѡ , и да предана боудѣтъ ко ннз  
монастырѣ на покорѣнїе . Тако же и игоуменз  
ѿще нѣсть презвнтерз . прннесѣное же ѡ при  
ходащнхз имѣнїѣ , да ѡстанѣтся .

ѿще же глѣ и стѣѣ ѡплз правнло , кѡ , чтн  
ѡ семз , ѿс ю , главоу всю всеї же кнїгѣ .

ѿще же и с<sup>а</sup>ми со<sup>у</sup>тъ , или и<sup>з</sup>ыд<sup>у</sup>тъ , то<sup>к</sup>мѡ ѿще не бо<sup>у</sup>детъ вни<sup>а</sup> и<sup>г</sup>о<sup>у</sup>мена .

- толкованіе . Истаз<sup>а</sup>ющ<sup>и</sup>и сл<sup>а</sup>то ѡ прих<sup>о</sup>д<sup>а</sup>щихъ ко с<sup>ѳ</sup>еннической ч<sup>и</sup>нъ , или ко мн<sup>и</sup>шеское житіе , ѿще е<sup>п</sup>к<sup>п</sup>и со<sup>у</sup>тъ , или и<sup>г</sup>о<sup>у</sup>мени , или ѡн<sup>ю</sup>дъ ѡ с<sup>ѳ</sup>енническагѡ ч<sup>и</sup>н<sup>а</sup> , или да прест<sup>а</sup>н<sup>у</sup>тъ с<sup>і</sup>е т<sup>в</sup>ор<sup>а</sup>ще : ѿще ли н<sup>ѣ</sup> , да и<sup>в</sup>ер<sup>г</sup>у<sup>т</sup>са . ѿще ли е<sup>с</sup>тъ и<sup>г</sup>о<sup>у</sup>меніа т<sup>в</sup>ор<sup>а</sup>щи , и сл<sup>а</sup>та истаз<sup>а</sup>ющ<sup>и</sup>и ѡ прих<sup>о</sup>д<sup>а</sup>щихъ пост<sup>р</sup>ишса , да и<sup>з</sup>жен<sup>ѣ</sup>тса и<sup>з</sup> монаст<sup>ы</sup>р<sup>а</sup> , и да предан<sup>а</sup> бо<sup>у</sup>детъ ко и<sup>н</sup>ъ монаст<sup>ы</sup>р<sup>ь</sup> повин<sup>о</sup>ват<sup>н</sup>са : тако же и и<sup>г</sup>о<sup>у</sup>менъ да и<sup>з</sup>жен<sup>ѣ</sup>тса : ѿще н<sup>ѣ</sup>сть през<sup>в</sup>итеръ ко и<sup>н</sup>о монаст<sup>ы</sup>р<sup>ѣ</sup> , покореніе да пост<sup>р</sup>аждетъ . През<sup>в</sup>итеръ о<sup>у</sup>б<sup>ѣ</sup> со<sup>у</sup>щ<sup>ѣ</sup> , док<sup>л</sup>ѣт<sup>ѣ</sup> на ѡс<sup>в</sup>жденіе и<sup>з</sup>верженіе . Елико же н<sup>ѣ</sup>щ<sup>и</sup>и сво<sup>ѣ</sup>ю в<sup>о</sup>лею , или за себ<sup>ѣ</sup> или за ч<sup>а</sup>да сво<sup>а</sup> прин<sup>о</sup>с<sup>а</sup>тъ , им<sup>ѣ</sup>ніе сво<sup>ѣ</sup> , или и<sup>н</sup>о что<sup>ѣ</sup> к<sup>ъ</sup> монаст<sup>ы</sup>р<sup>ь</sup> , и е<sup>г</sup>ови с<sup>і</sup>а ѡ с<sup>т</sup>а<sup>т</sup>ъ , подоб<sup>а</sup>етъ бы<sup>т</sup>и том<sup>ѣ</sup> к<sup>ъ</sup> монаст<sup>ы</sup>р<sup>ѣ</sup> по с<sup>в</sup>ѣщ<sup>а</sup>нію и<sup>х</sup>ъ , ѿще и с<sup>а</sup>ми прин<sup>ѣ</sup>сше тако<sup>ѣ</sup>а то<sup>у</sup> жив<sup>о</sup>ущ<sup>е</sup> претерп<sup>ѣ</sup>ва<sup>ю</sup> : ѿще ли и<sup>з</sup>ыд<sup>у</sup>тъ и<sup>з</sup>м<sup>н</sup>т<sup>ы</sup>р<sup>а</sup> , то<sup>к</sup>мѡ , ѿще не вни<sup>а</sup>

- 
- по с<sup>е</sup>мо<sup>у</sup> правн<sup>л</sup>у пост<sup>р</sup>иг<sup>а</sup>ти к<sup>ъ</sup> м<sup>н</sup>т<sup>ы</sup>р<sup>и</sup> б<sup>ѣ</sup>зъ к<sup>л</sup>ад<sup>ш</sup>к<sup>ѣ</sup> .

рѣди игоуменн и зыдоша . прѣвило , К . К  
 Да не боудѣтъ сѣгоуен мнѣтырѣ , да не живоу нѣко ѿ  
 вѣкоупѣ чернорѣзцы ѣ чернорѣзцами , и на сѣло ѿ  
 еднѣ да не бесѣдѣю : но ѿше что и принесе  
 моужъ нѣкѣи чернорѣзцы , внѣ столѣ да вѣдѣ  
 стѣ : и еродницѣ ѿше хощѣ вѣдѣти ктѣ , при  
 игоуменн да вѣдитѣ . Чолоковѣннѣ . Вѣско  
 оутверженнѣ положиша оуѣн , да не приложѣтѣ  
 порокѣ нѣкѣи , иже кѣ мнѣшекомѣ житѣю ,  
 и повелѣша чернорѣзцы , и чернорѣзца не жити  
 ко еднѣ мнѣтырѣ , ни вѣкоупѣ гѣти , ни  
 ѿсѣбѣнѣ бесѣдѣвати : но ѿше ктѣ и еродницѣ  
 свою чернорѣзцы хощѣ вѣдѣти , при игоуменн  
 да бесѣдѣетѣ снѣю : и ѿше что ноужныхъ по  
 трѣбѣ ѿ моужескагѣ мнѣтырѣ принесѣтъ мнѣ  
 кѣ чернорѣзца , внѣ мнѣтырѣ столѣ да предѣ  
 стѣ игоуменн . прѣвило , Ка . Чернорѣзцы , Ка  
 илѣ чернорѣзцы не подобѣтъ ѿставлѣти свое  
 гѣ мнѣтырѣ , и вѣдрѣзѣ прѣѣти быти . ѿшелн  
 и дѣ и нѣдѣ в мнѣтырѣ , да погостѣтъ егѣ , да  
 не боудѣ оубѣ прѣѣтъ бѣ вѣли игоумена своегѣ .  
 Чолоковѣннѣ . Еже прѣѣти илѣ погостѣти че  
 рнорѣзца вѣ дрѣгѣи мнѣтырѣ пришедша , сѣ  
 прѣвило повелѣваетѣ , да не ноуждею ѿшѣдѣ  
 в мнѣскѣхъ чѣлкѣ ѿблѣжетѣ . ѿ еже прѣѣти

и причестїи къ сестрѣ , бѣ повелѣнїа игоуменїи  
 своѣа , не повелѣваѣтъ . прѣвило , кѣв .  
 ѿв Мирекїмъ оубо мъжѣ съ женѣми гѣсти не  
 ѡклеветѣнно ѣсть . инокомъ же не подобѣтъ  
 ѣдїнѣ ѣ женѣми гѣсти , аще гдѣ не ѣ бѣгобоа  
 зникыми и говѣйнными моужн же , и женѣми :  
 напѣтїи же мнїхъ , или сщѣнникъ , аще ноужъ  
 не носѣше потребныхъ , ѣ гостїнницѣ да  
 ѡбѣтаютъ . толкованїе . Со бѣгодаренїемъ  
 оубо и со страхѡмъ бжїимъ , и не блвднїческихъ  
 радїи , ни сатанїнскихъ пѣсней , и мирекїи  
 мъжѣ ѣ женѣми гѣсти беспорѡка ѣсть . молча  
 лное же житїе имоушнмъ ѣднѣкое , иже ѡбѣ  
 щѣшасѣ бѣоки ѣднїи сѣдѣти и молчѣти ,  
 ѣднѣкъ ѣ женѣми ѡнїодъ не подобѣтъ гѣсти .  
 аще ли гдѣ ѣ нѣкїимн , съ бѣгобоазникыми  
 моужн же , и женѣми гѣсти восхотѣтъ , не вѡ  
 бранїтсѣ имъ : да и тѡ гѣденїе ко исправленїю  
 дхѡвномъ боудетъ : мнїси же , и сщѣннїи  
 моужїе , на пѣтїи аще не носѣтъ потребныхъ ,  
 ѣ гостїнницѣ , или ѣ домѣ ѡбѣтѣти , про  
 щѣннїи соутъ , належѣща радїи потребности ;

и сего сѣдгѡ и вселѣнскагѡ , згѡ собора ,  
 прѣвила скончѣшасѣ ѡ гдѣ ;



# ПРА́ВИЛА И́ЖЕ Ъ КОН ГЛА 111 СТАНТИ́НЪ

гРАДЪ , БЫ́ШАГО ПЕРВАГО , И ВТОРА́ГО  
СОБО́РА , ВЪ ЦРКВИ СТЫ́ХЪ АПТЛЪ , ЗѢ .

СОБО́РЪ СЕЙ НАПИСОУЕТСЯ СИЦЕ , СТЫ́Н ВЕЛІ́КІИ ПЕРВЫИ  
И ВТОРЫИ СОБО́РЪ , И́ЖЕ Ъ КОНСТАНТИ́НЪ ГРАДЪ  
СОБРА́ВНЕСА ВО ВСЕЧТНѢМЪ ХРА́МЪ СТЫ́И И ПРХВА  
ЛНЫ́И АПЛЪ . СКАЗА́НІЕ . НЕДОУМѢТНЕСА ЁСТЬ  
ЗДѢ , КА́КЪ СДАНЪ СЕЙ СОБО́РЪ СЫИ , ПЕРВЫИ  
И ВТОРЫИ ГЛЕТСА ; ТО́ЖДЕ ИМАТЬ СИЦЕ СОБО́РЪ  
Ъ ПРЕЖДЕ́РЕЧЕННѢ ПРЧТНѢМЪ СОБРА́СА ХРА́МЪ :  
И СОПРѢ́ВШЕСА ПРАВОѢ́РНІИ СО ИНОВѢ́РНИКИ ,  
И МНА́ЩЕСА ПРАВЕ́РНІИ ГА́КЪ ПРПРѢ́ША , ХОТЯ́  
ХЪ ПИСА́ТИ ГЛАННАА НА СОБО́РѢ , И НЕДАДА́ХЪ  
ИНОВѢ́РНІИ СЕМОУ́ БЫ́ТИ : НАТО́ЛНЦѢ́ ЖЕ ПРОТІ́ВН  
ШАСА , НЕДАДОУ́ЩЕ ПИСА́ТИ , ГА́КО ЖЕ И МЕЧІИ ИЗА́  
ТН , И БРА́НЬ ТВОРА́ЩІИ МЕЖА́ДО СОБО́Ю , И ТА́КЪ  
РАЗЫ́ДЕСА СОБО́РЪ ТО́И , НЕ ПИСАНЫ́И Ѡ́СТАВШІИ  
ГЛАННЫ́И ОУ́БЪ НАНѢ . И ПОТѠ́ ПРЕШЕ́ДШЪ КРЕ́МЕНИ ,  
ВТОРЫИ СОБО́РЪ БЫ́СТЬ Ъ ТО́И ЖЕ ЦРКВИ , И ПА́КИ Ѡ́  
ТѢ́ХЪ ЖЕ СЛОВЕСѢ́ ПОДВІ́ЖЕСА БЕСѢ́ДА ТА : ТОГДА́ ЖЕ  
СНІ

п<sup>р</sup>авило , а го , и в го , собора к<sup>р</sup>кви ст<sup>в</sup>х ап<sup>л</sup>з

и исп<sup>с</sup>ана быша гл<sup>н</sup>наа : т<sup>т</sup> и р<sup>б</sup>ша семоу со  
бору единому соущу по истин<sup>т</sup> первому и вто  
рому именоватиса , яко же дважды за шесобь  
быкш<sup>у</sup> шествию ст<sup>в</sup>х оц<sup>з</sup> : на второ<sup>о</sup> же собор<sup>т</sup>  
написанныи быкши гл<sup>н</sup>ными , егда и кчиненаа  
за<sup>т</sup> правила и зложена быша . правило , а .

а б<sup>е</sup> повел<sup>н</sup>иа еп<sup>к</sup>па ни ком<sup>у</sup> же досто<sup>и</sup> мн<sup>т</sup>ы  
ра сод<sup>а</sup>ти , но да в<sup>б</sup>сть еп<sup>к</sup>пз , и м<sup>т</sup>к<sup>в</sup> сотко  
ри<sup>т</sup> , и созданныи мн<sup>т</sup>ырь и вс<sup>а</sup> соущаа кн<sup>е</sup>  
к<sup>н</sup>оутренаа , и кн<sup>б</sup>шнаа , на хар<sup>т</sup>ию да напи  
ш<sup>в</sup>тса , и да боуд<sup>т</sup>з по власт<sup>и</sup>ю еп<sup>к</sup>па . и к<sup>е</sup>  
воли еп<sup>к</sup>пан , не подса<sup>б</sup>е ни самом<sup>у</sup> сод<sup>а</sup>вше  
му игоуменити кн<sup>е</sup> , ни игоумена поста<sup>в</sup>лати .  
с<sup>и</sup>а правила вс<sup>а</sup> разоумна . правило , б .

б и<sup>щ</sup>е кто ш<sup>в</sup>рацетса постриг<sup>а</sup>н ког<sup>о</sup> во и<sup>н</sup>о  
ческ<sup>и</sup>и ч<sup>и</sup>н<sup>з</sup> к<sup>р</sup>н<sup>ц</sup>ы , и не пришедш<sup>у</sup> пор<sup>в</sup>ч<sup>н</sup>  
к<sup>у</sup> хот<sup>а</sup>щем<sup>у</sup> ег<sup>о</sup> пр<sup>и</sup>ати к<sup>р</sup> покор<sup>е</sup>н<sup>и</sup>е , и к<sup>р</sup>  
сл<sup>в</sup>ш<sup>а</sup>н<sup>и</sup>е игоумена , то<sup>и</sup> бо постриг<sup>и</sup>н безч<sup>и</sup>  
нш , да и зв<sup>е</sup>ржетса . пострижен<sup>и</sup>н же ,  
да предан<sup>з</sup> боудет<sup>з</sup> м<sup>б</sup>стным<sup>з</sup> еп<sup>к</sup>пом<sup>з</sup> к<sup>р</sup>  
кор<sup>е</sup>н<sup>и</sup>е к<sup>р</sup> монастырь . правило , г .

и<sup>щ</sup>е кот<sup>о</sup>рын игоумен<sup>з</sup> , ш<sup>в</sup>б<sup>г</sup>г<sup>а</sup>ющ<sup>и</sup>х<sup>у</sup> ш<sup>о</sup> мо  
а н<sup>и</sup>ко<sup>н</sup> наст<sup>ы</sup>ра мн<sup>и</sup>х<sup>у</sup> , не к<sup>з</sup>ыскоует<sup>з</sup> , ни воз<sup>в</sup>  
р<sup>а</sup>цает <sup>,</sup> ни врачует<sup>з</sup> и<sup>и</sup>х<sup>у</sup> д<sup>х</sup>о<sup>к</sup>ною х<sup>и</sup>т<sup>р</sup>ост<sup>и</sup>ю , при  
а н<sup>и</sup>ко<sup>н</sup> л<sup>б</sup>ж<sup>н</sup>ш<sup>у</sup> пек<sup>и</sup>нса , да ш<sup>л</sup>ч<sup>и</sup>тса . правило , д .  
с<sup>л</sup>о з и<sup>щ</sup>е кот<sup>о</sup>рын мн<sup>и</sup>х<sup>у</sup> ш<sup>о</sup> сво<sup>е</sup>г<sup>о</sup> монастырь<sup>а</sup>

ѡбѣжавъ , или во иныи мнѣтырь пресели ѿ  
 тѣса внидетъ , или въ мирстѣмъ жилищѣ и  
 обнѣтитъ : самъ же и е пріемшимъ егѡ , да  
 ѡлѣчитъ , дѡндеже бѣжавын въкратитъ  
 къ своѣ монастырь . Ище же ѡ епѣпа или  
 ѡ игоумена по совѣтѣ на спасеніе строителѣ ,  
 посланъ боудетъ , или поставленъ гдѣ ,  
 безъ вины естъ . правило , ѿ . Никто же ѿ  
 да не сподобитъ мнѣшескомѣ образѣ , ище нико , ѿ  
 за три лѣта не искоушится , и гвѣтитъ до слово , ѿ  
 стѡннъ , обаче ище не скратитъ време  
 не тѣжка болѣзнь : мужевн же говѣи  
 нѣ , иже въ мѣрѣ съи мнѣшески живѣтъ ,  
 долѣетъ шестъ мѣцѣ на искоушеніе . ище же  
 чрезъ се время постриженъ боудетъ ктѡ ,  
 и спадѣтъ оубѣ изыгоуменства игоуменъ ,  
 и да боудетъ въ покореніи : постриженын же  
 во извѣстенъ монастырь преданъ боудетъ .  
 правило , ѿ . Ище ктѡ постришиса хотѣ ѿ  
 не оуправѣ ни закѣщаетъ прѣже ѡ имѣніи нико , ѿ  
 своѣмъ : по постриженіи же вѣмъ имѣніемъ слово , ѿ  
 егѡ ѡбладѣетъ мнѣтырь . ище же что своѣ  
 сотвори , и не ѡбѣщаетъ мнѣтыревн , епѣпъ  
 или игоуменъ , гвѣтъ таковое да продаѣтъ ,  
 и да рѣдѣтъ нищѣ : оутанкын же , запрещеніе

п<sup>р</sup>авнло , аго , и ѿго собора , въ цркви стѣхъ аплз  
да прїимѣ . да держитса правнло се и на  
чернорѣзницахъ . толкованїе . Иноци ни  
что же должни соутъ имѣти , всѣмъ же тѣ  
пришещити монастырю . ꙗко же глѣтъ блжен  
нынъ лѣка шкѣбровашныхъ хрѣтоу , иноческое  
дѣл<sup>н</sup> житїе бообразнѣшихъ : ꙗко ни что же ш  
зѣ , имѣнїи своихъ глше свое что быти , но  
блхъ имъ всѣ ошца : тѣмъ же хотѣшимъ  
иночествовати , кола даѣтса ш имѣнїахъ  
своихъ оустраотити прѣжде , и имъ же хотѣт<sup>н</sup>  
лицемъ не козбраннымъ быти ꙗвѣ , ꙗко  
ш закона своѣ шдаѣти . по постриженїи  
же оубо всѣ ꙗже имѣтъ , подъ областїю мо  
настырьскою бывают<sup>н</sup> , и ни что же ш своихъ  
попеченїе имѣти , илїи повелѣвати попу  
ститса имъ . ище ли же кто назрѣмъ боу  
дегъ , имѣѣѣ стажанїе нѣкое , ѣже не  
шданѣ бысть въ монастырь , и шробнш хо  
тѣ имѣти , любостажанїа глстїю пора  
ботнса , то шбо игоуменовъ , илїи епї  
скопомъ , да бозметса , и прѣ многими  
да продаѣтса , и оубогимъ и немошнымъ  
раздаѣтса . такобѣ оубо стажанїе по  
дрѣвнемъ ананїи скрѣтити получившагоа ,  
приличнѣ запрещенїемъ стѣи собора повелѣ

оуцѣломѣртіи . Гавѣ оубо гакѡ елікѡ ѡ ѿно  
 чествѣющій мѡжѣхъ , стѣын соборѣ повелѣ и  
 оустави , тѡа же и ѡ ѿночествѣющій женѡхъ  
 ѡправдѡ держатисѡ . ПРАВНО , 3 . Никомѣ 3  
 же ѡ епѣпѣ не подобѡе ѡсобенѡ себѣ мнѣтырѡ  
 задѡти , на разорѣніе и на истощаніе епѣпѣин  
 скоеѡ . Ище же ктѡ дерзнетѣ тѡ сотворѣ  
 ти , запрещеніе да прѣиметѣ , и сѡзданныи  
 мнѣтырь , гакѡ простѡе и людскѡе жнѡще ,  
 пѡ епѣпѣію да прѣданѣ боудѣ . ПРАВНО , 4 .  
 Ище котѡрын епѣпѣ , илѣ презвѣнтерѣ , илѣ и  
 діаконѣ екопѣнтѣ когѡ , илѣ своѣма рѡкѡ  
 ма , илѣ повелѣнтѣ комѡ , да и звѣржетсѡ .  
 Ищелѣ же мирскѣи челѡвѣкѣ се творѣнтѣ , да  
 ѡлѡчѣнтсѡ . Обѡче ище недоугѡ радѣ нѣко  
 его на ѡрѣзаніе поноужденѣ боудетѣ , не  
 повѣненѣ естѣ : врачѡба бо естѣ се , ѡ не  
 слѡдѣнствѡ . ПРАВНО , 5 . Ище стѣлн 5  
 илѣ вѣрныѡ согрѣшшыѡ , илѣ не вѣрныѡ  
 прешѣндѣвшѡ бѣютѣ , илѣ своѣю рѡкѡю , илѣ  
 повелѣвшѡ комѡ , да и звѣргѡтсѡ . подо  
 бѡетѣ бо знѣніе и наказаніемъ , и црѣковныи  
 запрещеніи , бѣчѣнныѡ наказѡвати , ѡ нерѡ  
 намн , илѣ [гѡзѡамн . Ище же непосѡлушаю ,  
 влѡдѣтельскою рѡкѡю да наказѡтсѡ мѡстѣнѣти .

п<sup>р</sup>авила , ѿ го , и ѿ го собора къ цркви стѣхъ апла

Г П<sup>р</sup>авило , Г . Иже служебный стѣхъ потиръ , или блюдо , или индѣтїю , или лжнцъ , или глѣмын аеръ , рекше козаѿ , и прѣстѣ рещи , аще едѣнно что ѿ стѣхъ сосудаъ , или ѿ покрывалаъ , себѣ на прѣбитокъ коухниающе , или на потребу не священнѣю расказающе , да и звергудтса : ѿбо оубо ѿеквернающе , ѿбо же стѣхънаа крадуще . аще же соущиа кнѣ олтаря црквнннхъ сосудаъ , или за кѣсы , или одѣанїе кнсащее къ цркви на потребу не священнѣю кнмающе себѣ , или инѣ дающе , да ѿлѣчатса . аще же ѿниодъ коухниаютьъ , гакъ стѣхътацѣ да боудѣт ѿ ѿсѣжденн .

П<sup>р</sup>авило , аи . аще котѣхъхъ презвитеръ , или дїаконъ къ мирскїа влаети примѣшадетса и стронѣтъ таковое что , или къ домѣхъ бодрекнхъ , или прѣстѣвннкъ , или старѣйшина , или правнтель надчѣмъ боудѣтъ , да и згнанъ боудѣтъ ѿ прнчѣта : немѣжетъ бо бѣт работати и мамонѣ .

В<sup>і</sup> П<sup>р</sup>авило , вї . Никѣоже ѿ презвитеръ , къ цркви соущей кноутръ домѣ да слоужитъ , ни дѣтѣи да крѣтнѣтъ безповелѣнїа еппла , и змѣшетъ бога ; и зверженн бо ѿ прнчѣта епкпомъ да боудѣтъ , иже къ црквнцахъ

соуцїи єноу́тра до́мѸ слѸжащїи . дерзноу́  
вшїи же чрѣзъ сїе , да ѡзвѣргѸтсѧ : ѡ при  
ѡбщѧющїи҃сѧ кни́мъ , да ѡлѸчатсѧ .

ПРА́ВИЛО , 61 . Їще котѡрыи презкѣтеръ , 61  
ѡлїи дїѧконъ , ꙗкоже сѧ мнѧ , свѣдѸи  
своегѡ єпѣпа согрѣшша , прѣжде сѡдѧ ѡ  
оубѣдѣнїѧ всѣхъ єпѣпъ собѡра ѡстоупнѣтѣ  
ѡ ѡбщєнїѧ єгѡ , ѡ не помнѧетъ ѡмене єгѡ  
ѧ слѸжбѣ , да ѡзвѣржетсѧ , ѡ всеѧ сщїенни  
ческїѧ чѣстнїи да боудѣ лишєнъ : послѣдѸю  
щїи же ємоу , ꙗще соутѣ сщїеннїци , всеѧ  
чѣстнїи да ѡпадоутѣ : мнїси же ѡ мнрстїи  
члѧцы , да ѡлѸчатсѧ , дѡндеже ѡбратѧтсѧ .

ПРА́ВИЛО , 62 . Їще котѡрыи єпѣпъ тѡ дї  
жде сїце дерзнетъ сотворїти на своего  
митрополїта , да ѡзвѣржетсѧ . подобѣтѣ  
бо комѸждѡ свое мѣры вѣдати .

ПРА́ВИЛО , 63 . Такожде ꙗще котѡрыи єпѣпъ , 63  
ѡлїи митрополїтѣ на своего патрїѧрха тѧ  
ковѧ же дерзнетъ , всегѡ сѣльства да боу  
детъ лишєнъ . Їще же нѣщїи ѡстоупѧтѣ зрїи  
ѡ нѣкоегѡ єпѣпа , не грѣхѡвнагѡ раднї  
ѡзвѣта , но за єресъ єгѡ , ѡ собѡра , ѡлїи  
ѡ сѣбї оцѣ не вѣдомѸ соуцїѸ , такокїи чѣтнїи  
ѡ прїѧтїѧ достѡннїи соутѣ , ꙗкѡ правѡвѣрнїи .

правно, а го, и ѿ го собора к ѿркен стѣи аплз

ѿи право, ѿи . Ни по которомъ же образѣ да незыде кто на епѿпю, еаже епѿпз жнѣз естѣ : подобаетъ бо кинюу изыскати, егоже хотятъ и згнати, и по изве рженіи егѡ дрѣгаго поставити . Ище ко торын епѿпз не радитъ ѡ своемъ стаде, ни болѣзнію, ни црковнымъ повеленіемъ, ни патриарховымъ ѡдержимъ, кацше шестн мѣз время ѡ своеа цркве ѡшедъ сотвориѣ, епѿпскаго сана и чести, да боуде чюжда .

ѿи право, ѿи . Хотан поставленъ быти ѡ мнрскѣхъ члѣз епѿпз, не скорѡ да воз веденъ боуде на епѿпскіи прѣолз . такоже и мнѣхъ не скорѡ да взыдетъ на такоую высоту : но кромѣдо чинюу ещенническѣ степеней оузаконенное время исполнитъ, рекше к подіаконствѣ, и къ діаконствѣ, и к презвитерствѣ . Ище бо и преже нѣ шедше цин к скорѣ вознесеша на такоую высоту, и добрѣ скончавше, но нѣсть то црковныи законъ, иже рѣдкѡ бываеѣтъ .

И сегѡ собора правла, иже к ѿркен стѣи ху аплз скончашася ѡ гдѣ .



Правѣла чрѣ ѣже въ константинѣ градѣ, г<sup>ла</sup>  
к  
въ преименитѣй цркви вѣимъ мростѣ, рекше  
во стѣй соан, собравшагося собора, ѣже  
седмыи соборъ оутверди. правило, ѣ.

**И** же къ свѣзѣ, илѣ ко изверженѣи, илѣ къ про  
клѣтѣи, ѣ папы римскаго бѣвъ, и ѣ патрѣ  
арха константина града, ѣще ктѣ свѣзанъ  
илѣ изверженъ, илѣ проклѣтъ, и ѣ про  
чнхъ патрѣархъ ктѣмъ же да пребываетъ.  
правило, в. ѣще ктѣорыи епкпъ, илѣ къ  
презвитеръ, илѣ дѣаконъ вехочетъ снѣти  
ко мнѣшескѣи чѣнъ, и стѣти на мѣстѣ пока  
нѣи, рекше пострѣшнѣа, епкпъ ѣтолѣ  
оуже, да не ѣматъ архѣерѣйскаго сана. мнѣ  
шестѣи ко обѣтѣи покорѣнѣа ѣмѣютъ сло  
ва: и оучѣнѣчества, ѣ не оучѣнѣтельства, ни  
перкопрѣтольства. ни пѣствѣти, но пасѣмъ  
бѣти ѣбѣщавѣютъ. сегѣ радѣ ѣакоже прѣ  
же речѣно ѣсть, повелѣваемъ архѣерѣйска  
го чѣна, и пѣстыремъ соущимъ, къ томъ  
оуже не началѣствовати, но къ пасѣмъхъ

чѣи ѣсемъ и къ нѣконовѣ пѣрвоѣ книгѣ слѣ  
во, ѣг. и ко ктѣорѣи нѣконовѣ, слѣво, ѣв.

сѣк

и кающаго, странноу себе есходити. Ище же ктò еè сотвори́ти дерзнетъ, по изглашеніи и поразумѣ нынѣ изреченнаго еда, иже самъ себе етльскаго сана лишѣвъ, к томѣ на первыи степень не возвратитца, е́гоже самѣми дѣлесы швержеса. то́же правило, и́нз переко́дз. Ище котóрын епѣпъ, илѣ и́зсѣда по́пъ, илѣ діаконъ восхоще снѣти во етѣин льской образъ мнѣшескіи, и етати на мѣстѣ пока харатѣи а́нѣа, штолѣ прѣжнихъ етльскихъ да нетко ной рѣтъ дѣйствъ: и́бо мнѣшескіи обычай, покинóвѣнїа и́мать елово, и оученїчества, а не оучительства. новоначале е́сть измѣ на етѣхнхъ: не быше едание: ни пасткѣти, но оучимымъ и пасткѣнымъ быти, заповѣдь прѣлаша. доселѣ гже чтò не разоуміемъ, по обѣте понужахъ, да бы въ етѣиельской пребывати бысотѣ.

Зрѣ Но жево етѣин кселенскіи соборъ, до конца исправн ецекое презрѣнїе, и бесчїнноє на чинанїе, ни какоже дерзати повелѣ. Ищелн ктò дерзнетъ ецекала сотвори́ти, по изглашенїю и по разумѣ нынѣ и́зне енаго правла, самъ себе во инокнхъ ечи нѣвъ, а́нѣльскїа клѣсти шетѣпнѣвъ,

къ томѹ на пѣрвоѹ , ни како же да не ѣспати  
тса : но да боудетъ ѣ степѣни покаянїа .  
Правнло , Г . Ище котѳорыи мнрскїи члкъ Г  
ѣпкпа ѣ темнїицѹ ѣвержетъ , или бїетъ  
безвннѣ , или ѣплетъ нѣкѳю киноу ,  
да боудетъ проклатъ .

И сегѳ собѳра иже во стѣбїи содїи , правнла  
трї , трїцею направлаема достнго  
ша къ прѣдннмъ .





## СѢАГѠ ВАСІЛІА ВЕЛІКАГѠ

Ѡ посланіа єже ко амаліохію єпікѠпѠ нико  
нійскомѠ, и кз діодорѠ, и ко инѣмз нѣ гла  
кїимз посланы: правилз, Ѣа. Правило, а. ка  
Ѡ ретникз єсть, иже вѣрою чюжда. а иже понѣ а  
коемѠ незнаемѠ вопрошенію, той єсть ра  
скѠлникз. собирающїи же сїхз, илї Ѡ инѣ  
не покорїви, сїи соуть пѠ церкѠвницы, иже  
ѠлѠчїкшеса самїи Ѡ собѠрныа црѠкве, и  
иноую сѠдакше, ѠсобнѠ собираются. а єже  
Ѡ ретникѠ крещенїе, не прїятнѠ: Ѡ раскѠ  
лника же, и Ѡ пѠ црѠкѠвника, прїятно.  
Ѡтолкованїе. ЕретицѠ оубѠ глаголемїи пе  
пѠзнїи, иже началника ихз монѠана оутѣ  
шнтелемз именуѠютз: тѣмже иже в того  
крещѠющїнса, некрещенїи соуть. Накатїан  
же, рѣкше чїстѠї, и водѣ прѣстоѠщїхз,

сѣд

и в'одержашнхса крещен'е , аще и непри'а  
тнш е'сть , пон'еже ш'стаклает'з снх'з дх'з  
ст'ын , но смотр'ен'а радн да боудет'з пр'а  
тно . Не пришещашющ'нжеса к'з соборн'бй  
цр'кви , на три ч'асти разд'бл'ютса ; на  
еретикн , на расколникн , и нап'о церк'овни  
кн . еретикн оуб'о соут' , иже бж'а в'б  
ры шн'юд'з оучюжд'ншеса , г'ако же е' : пе  
п'дз'нн , и маних'ен , и оуалент'їане , и  
марк'їсн'ннн , и и'нн'и мнози . пеп'дз'нн  
оуб'о мон'тана оут'б'шнтела нарицают'з ,  
и совокоупльш'ася емоу бл'д'ом'з , д'в'б  
жен'б преск'нл' , и макенм'нл' , г'ако же про  
р'очнцы им'б'ют'з . браки же б'разс'вжд'ен'а  
разр'дш'ають'з : пасх'л' развращ'ають'з , три со  
ст'авы едннос'вщнагш бж'т'ва , к'з ед'но  
см'бш'ають'з лице , и др'вг'ла н'б'каа нечестн  
каа такокаа моудр'ств'ют'з . маних'ен же  
д'ва нач'ала в'бодат'з , протн'вна себ'б  
и равном'ощна , и глаголют'з г'акш ед'но  
нач'ало ск'б'т'з сотворн , др'вг'ое же тмоу : и  
ел'нце , и л'дноу б'огн твор'ат'з , и д'їакола  
именоуют'з в'с'б'м'з в'ещ'еств'еным'з вл'д'стела .  
и брачное законоположен'е б'т'с'овеско нарица  
ють'з . и тр'б'в'ющ'н подаван'е , б'езакон'е

глаголютъ ; и гдѦ нашегѡ їѡа хрѣта , ни  
 что же человекѣскагѡ прїимша , егда во пло  
 тнѣса , рѣкше не прїятъ плѣти нашеа ѡ  
 стѣяа дѣи глїютъ . и крѣтъ , и смѣртъ ,  
 и воскресѣніе , їакѡ не истинною бѣкше  
 глаголютъ , и тмѡми їна нечестнѣаа по  
 клѣбкѡютъ . Оуалентїане же , тѣлесѣмъ  
 ѡрицѡютъ воскресѣніе , и бѣтхїи завѣтъ ѡ  
 мѣщѣтъ : пррѣки же почитѡюще , и на своѡ  
 ересе тѣхъ прорѣчества толкѡюще , басно  
 слѡкіа нѣкаа слагѡютъ . и хрѣта ѣ несъ  
 снѣсша плѣтъ глаголютъ , їакѡ сквозѣ  
 трѣбоу прошѣдша стѣю дѣцѣ ; и їна нѣ  
 каа такоѡа хоуланаа бладѣтъ . Маркіѡ  
 нїти же соутъ , месалїане , їже и молѣ  
 бницы сказѡются , їже многоглакѣтѣю  
 и многоименїтѣю ересе имѣютъ . Сїи оубѡ  
 всї ѡ ереси своѣа ѡбращѡющеса , и к непорѣ  
 чнѣй вѣрѣ причѣупльше крещѡются : по  
 неже ѡвѣржено естѣ нами крещѣніе їхъ .  
 Расколницы же соутъ , їже ѡ црѣкѣ себѣ  
 ѡставльше , їако же и донатїанѣ глаголемїи НАКАТІАНЕ  
 чїстїи , и водопрѣстѣтели , и воздѣржнн  
 цы : тїи бо їще ѡбратѣтса къ собѣрнѣй  
 црѣкѣ , и ереси їхъ прокленѡутъ , їакѡ

ѣѣ

крещени пріятни бывають , то́кмш стѣ́ймъ  
 міромъ помазо́уются . По́ церко́вницы же  
 со́уть , ѿже ѿсѣ́женн бы́ше ѿ нѣкнхъ  
 грѣсѣ́хъ , е́пкпн , илн презвѣ́терн , и ѿ  
 стѣ́вленн бы́ше ѿ сло́ужбы , и не повнно́у  
 вшеса пра́вномъ , но себѣ́ госпо́дьскн ѿмъ  
 стѣ́кше , и е́пнскопн нарица́ются и сло́ужатъ  
 и цр́ковь созда́вше дрѹго́ую , и къ сво́ей во́лн  
 дрѹгіа бы́ти нѣ́кїа о́указа́ша , и собо́рнѹю ѿста́  
 вннн цр́ковь : тн́н о́убѡ прело́жше себѣ́ ,  
 и пока́ніемъ досто́йнш , и ѡбра́щеніемъ  
 о́удобревшеса , соко́дпла́ются пакн ,  
 ꙗ́кш е́днн тѣ́ло къ собо́рнѣ́й цр́квн .  
 ꙗ́к пра́вило , ꙗ́к . Хн́тростїю растлѣ́вшн ,  
 е́гда ѿще о́уморнѣ́тъ , о́убїнца е́сть .  
 то́лкованїе . Женѡ́ чре́вѡта со́ущн , е́гда  
 ѿще прї́метъ па́губное се́ліе , ꙗ́кш да  
 о́уморнѣ́тъ со́ущаго ко́ чре́вѣ́ е́днн младе́нца ,  
 о́убїнца е́сть , и нспыто́уемъ , ѿще ко  
 ѡбра́зїлса бѣ́ младе́нецъ , илн не ко́обра  
 зїлса ; поне́же мно́жицею о́умнра́ютъ со  
 младе́нцы и жены . и е́лікш по хн́тросн  
 нхъ , двѡ́ о́убїнства бы́вають : е́днн  
 о́убѡ хотѣ́шей родн́ти женѣ́ , дрѹго́е же  
 младе́нцѡ . де́сѡтъ о́убѡ лѣ́тъ та́кобѡ

ЗАПРЕЩЕНІА ПРИИМАЮТЪ : ДВА ОУБѢА ЛѢТА  
ДА ПЛАЧУТЪ : ТРИ ЖЕ ЛѢТА Ъ ПОСЛУШАЮЩИХЪ  
ДА СОТВОРАТЪ : И ЧЕТЫРЕ ЛѢТА ДА ПРИПАДА  
ЮТЪ : И ѢДИНО ЛѢТО ДА СТОАТЪ Ъ ВЪБРНЫ  
МИ : И ТАКЪ ПО ДЕСАТИ ЛѢТЪ ВРЕМЕНЕ БЖЕ  
СТВЕННЫХЪ ТАИИЪ , ДА ПРИЧАСТАТЪА .

ПРАВІЛО , Г . ДІАКОНЪ БЛОУДЪ СОТВОРИКЪ , Г  
И В МИРСКІХЪ ЧЕЛОВѢКЪ ПРЕСЪДНИКЪ МѢСТО ,  
ДА БОУДЕТЪ Ѡ ОБЩЕНІА НЕ ВОЗЪБРАНЕНЪ .

ТОЛКОВАНІЕ . БЛОУДЪ СОТВОРИШЕМО ДІАКОНЪ ,  
ДОВАБЕТЪ ѠВЪДЖЕНІЕ , ѢЖЕ ѢСТЬ ДІАКОНЪ  
СЪА НА ИЗВЕРЖЕНІЕ , ТАКО ЖЕ НЕ НАДѢАТИСА  
МѢСТА ВОСПРІАТИ ПАКИ , ѠНЕГОЖЕ ИСПАДЕ :  
И СЕГѠ РАДИ НЕ НАВЕДЕТЪА НАНЪ ѠВЪДЖЕНІЕ  
ВТОРОЕ , НО НЕВОЗЪБРАННО БЖЕСТВЕНАГО ДА  
СПОДОБИТЪА ОБЩЕНІА . ПРАВІЛО , Д .

ДВОЕЖЕНЕЦЪ ЛѢТО ѢДИНО , ИЛИ ДВА , ДА Д  
ѠВЪЧІТЪА . ТРОЕЖЕНЕЦЪ ЖЕ ТРИ , ИЛИ ЧЕТЫ  
РЕ ЛѢТА , И ПАТЬ ПОНЫИТЪШНЕМО ОБЫЧАЮ .  
ТОЛКОВАНІЕ . НЕ Ѡ ПРАВІЛА , НО Ѡ ОБЫ  
ЧАА ПРИИМЪ ВЕЛІКІИ ВАСІЛІИ , ТРОЕЖЕНЦЕМЪ  
ПАТЬ ЛѢТЪ ѠВЪЧАЕМЫМЪ СОУЩИМЪ , ПРИ  
ѢМЛЕТЪ ТОЙ САМЪ ; ОБАЧЕ ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
НЕ ѠНИОДЪ СІХЪ ИЗРИИДИТИ ИЗЪ ЦРКВЕ ,  
И Ъ ПЛАЧУЩИМЪСА ПРИЧИТАТИ : НО ДВА ЛѢТА

ІАИ ТРИ , БЖЕСТВЕНУХЪ ПИСАНІИ ПОСАДУША  
 НІА СПОДОБЛѢТИ ИХЪ , И ПОТОМЪ ПОКАЕ  
 БДЕТЬ І БЪРНЫМИ И МЛТКЪ ТОКМО ПРИ  
 ІЩЕЩАТІСА СНИМИ , ОБЩЕНІА ЖЕ БЛГІА  
 НЕ ПРИМАТИ , И ТАКІО ПЛОДІ НБКІА ПОКА  
 НІА ПОКАЗАШИМЪ НА МБСТБ ПРИЧАЩАЮЩИ  
 ХСА БЛЧНБМЪ , ТБЛЕЕ ЖЕ И КРОКЕ ОУЕТРОН  
 І ТИ СІХЪ . ПРАВИЛО , І . БРЕТНІКЪ НА КО  
 НЧІНБ КАСА , ПРИАТЪ ДА БОУДЕТЬ СО  
 ИСПЫТАНІЕМЪ . ТОЛКОВАНІЕ . НА КОНЧІНУ  
 ЖИТІА ДОШЕДАГО БРЕТНІКА , И КАЮЩАСА  
 БЕЗРАССУДЖЕНІА , И БЕЗЪ ИСПЫТАНІА , НЕ  
 ПОДОБАЕТЪ ПРИМАТИ , НО ИСПЫТАТИ ПОКА  
 НІА БГѠ , АЩЕ ИСТИННО БСТЬ : И АЩЕ ПЛО  
 ДІ ИМАТЬ СКНДБТЕЛЬСТВУЮЩА НА ПОТЩАНІЕ  
 НО СПЕЕНІЮ ; ЧТО ЖЕ СОУТЬ ; АЩЕ ІЩЕЩАЮТ  
 СВОЮ БРЕСЬ , И ГРБХИ БГѠ СО СЛЕЗАМИ И СО  
 КРДШЕННЫМЪ БРЦЕМЪ ИСПОВБДАЕТЪ , МІЛО  
 СТЫНІЮ ТВОРИТЪ , И ІНА ТАКОКА СПЕЕНАА  
 ПОКАЗУЕТЪ ДБЛА , ДА БОУДЕТЬ ПРИАТЪ .  
 І ПРАВИЛО , І . ЧЕРНОРИЗЦА АЩЕ ГДБ  
 СОЧЕТАЕТСА МОУЖЕКИ , ДА РАСПОУСТІТСА .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ИЖЕ ДБЕСТВОКАТИ ІЩЕЩА  
 КШЕСА , И ИСПОВБДАШИ , И ШРКШЕСА  
 БРАКА , И БЖЕ КО КАТЫНИ ЖИТІЕ ПАЧЕ

мнрскѣгѡ возлюбльши и почётши , ѡще  
 исповѣданіе свое швергши , и сластѣмъ  
 блѣднымъ себе издастъ , рѣкше , законъ  
 брака мужевн сочетаетца , не бракъ  
 се наречѣтца , но любодѣаніе , пачеже  
 рещи прелюбодѣаніе , по семомъ наде  
 сать прѣкнаѡ , сего же велѣкагѡ велѣна .  
 сего ради оубо всѣческимъ образомъ , да  
 расторгнетца сочетаніе ихъ . прѣвнло , 3 .  
 съ мужескѣи полемъ блѡудъ сотворѣшии , 3  
 или со скотѣною , или со илѣмъ илѣкимъ  
 животнымъ , и прелюбѣи сотворѣшии :  
 такови , пѣть на десать лѣтъ запрещеніе  
 да прѣимѡтъ . разбойницы же , и чаро  
 дѣицы , и идолослужители , двадцать  
 лѣтъ по древнемъ обычаю запрещеніе да  
 прѣимѡтъ . се разумно прѣвнло .  
 прѣвнло , 4 . Иже на женоу сѣкнѡ и  
 взѣмъ , колныи оубѣица есть . не бо  
 льныи же оубѣица , иже камень вергъ на  
 пѣа , и къ человекѣа оулѡчнѣтъ : и наказѣ  
 нѣа дѣла ремѣнемъ , и проутомъ бнѣзъ ,  
 и сѣи неволныи оубѣица : а иже разгнѣѣа  
 вса , дрѣвомъ , или рѡкою оудѣрнѣтъ когѡ

ВЪ СМЕРТНОЕ МѢСТО , И ОУБІЕТЪ , БЛІЗЪ  
 ЁСТЬ КОЛЬНАГО ОУБІЕНТВА . ИЖЕ МЕЧЬ  
 ИЗЕМЪ , ИЛИ НОЖЬ , ОУДАРИТЪ КОГО , СЕЙ  
 ШНОДЪ КОЛЬНЫИ ОУБІИЦА ЁСТЬ . И РАЗБОЙ  
 НИКЪ ОУЕВ И СДПОСТАТЪ , И ЗА ИИЮ КИНОУ  
 ДАВЪ ОТРАВЪ , АЩЕ ОУМОРИТЪ , КОЛЬНЫИ ОУБІ  
 ИЦА ЁСТЬ . И ДѢТГОУЕНОЕ СЕЛІЕ ДАЮЩІА И  
 БЪЗНАЮЩІА ЖЕНЫ , КОЛЬНА ОУБІИЦЫ СОУТЬ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ОУБІЕНТВА ОУЕВ СОУТЬ ,  
 ОКО КОЛЬНАА , А ДРДГАА НЕ КОЛЬНАА , ИНА  
 ЖЕ БЛІЗЪ КОЛЬНЫХЪ . ИЩЕ ОУЕВ КТО КЕ  
 РЖЕТЪ СѢЧНКО НА КОГО , И ОУБІЕТЪ ТОГО ,  
 И ИЖЕ МЕЧЬ ИЗЕМЪ , ИЛИ НОЖЬ ИЗЕМЪ  
 ОУБІИЦЪ КОГО : И РАЗБОЙНИЦЫ , И СДПОСТА  
 ТИ , ИЖЕ ОКО ОУЕВ БОГАТЪСТВА РАДИ ОУЕНКА  
 ЮТЪ , ОКИ ЖЕ ГАРЪ ОУБИТИ ХОТАТЪ , ПРОТИ  
 КАЩЕГА ИМЪ , ТІИ ОУЕВ КСИ КОЛНИИ ОУБІИ  
 ЦЫ НАРИЦАЮТЕА , ПОНЕ ЖЕ КОЛЕЮ ОУЕНКАЮТЪ :  
 ТАКО ЖЕ И ЖЕНЫ ДАЮЩІА ДѢТГОУЕНАА СЕ  
 ЛІА , ГАРЪ ДА ОУМОРАТЪ МАДЕНЦЫ , СОУ  
 ЦЫА КО ЧРЕВЪ , И ДАЮЩІИ , И КЗЕМЛЮ  
 ЦІИ , КОЛЕЮ ОУЕНКАЮТЪ , И ГАРЪ ОУБІИЦЫ  
 СОУДЪ ПРИЕМЛЮТЪ : ТАКОЖЕ ХОТАЩІИ , ДА  
 БЫША Ш НѢКОЕГО МОУЖА ЛЮБИМИ БЫЛИ ,

и смѣшивше таковоє зѣліе , и то дѣвши  
 ѣмоу пѣти , и ѡмраченіе творѣше ѣмоу  
 ѣго , и ѡще оумретъ ѡ зѣліа тогѡ ,  
 и сѣ кольное оубійство ѡмѣняется .  
 ѡще же камень кѣргъ на пѣа , или дрѣко ,  
 хотѣ возбранѣти ѣмоу ѡ сѣе , и погрѣ  
 шѣвъ пѣа , и оударитъ человекѣа , и ѡ  
 тогѡ оумретъ , не кольное оубійство ѣсть ;  
 или плодъ нѣкакъ хотѣ ѡ дрѣва оубѣза  
 ти , ѣако же сѣ , гроушѣ , или ѣблоко ,  
 или ѣно что ѡ таковыхъ , и погрѣшѣвъ  
 дрѣко , оударитъ человекѣа , и ѡтогѡ  
 оумретъ , и сѣи ѣ некольныхъ оубійцахъ  
 ѡмѣняется . ѡще же раскоторавеа и  
 въ гнѣвѣ дрѣкомъ , или рѣкою рѣнѣ нѣко  
 мѣ нанѣсѣ нещадно ѣ смертное мѣстѡ ,  
 и оубѣвъ ѣго , близъ ѣсть колнаго оубі  
 йства : ѡще бо и нехотѣ оубѣти котораю  
 цагосѣ снѣмъ сѣ сотвори , но ѣако ѡ  
 слобѣти ѣго хотѣ , и не ѡнюдъ оубѣти  
 ѣго : но оубѣ ѣвлѣется страстїю ѣро  
 стною ѡдержѣмъ бѣвъ , и тогѡ рѣди не  
 щадно нанѣсѣ рѣнѣ на человекѣа дрѣкомъ  
 тѣжкимъ ѣго оубѣвъ , нѣсть сѣ ѡнюдъ

сѣи

НЕБОЛНОЕ ОУБИЙСТВО , но БЛІЗЪ КОЛНАГЪ .  
 107 ПРАВНО , А . По ГДНЮ СЛОВЕСН РАВНУ  
 ѡсѣджаютса мужъ , и жена , развѣ любо  
 дѣаніа распдцѣающеса : Обычай же прелю  
 бодѣанін , любодѣн не распдцѣаетса ѣ же  
 ною . ѡще ли нѣкаа пдщенымъ ѡ жены  
 мужевн сочѣтаетса , нѣсть прелюбодѣн  
 ца : вна бо на ѡной ѣсть , иже безвнны  
 ѡстѣви мужа , и прелюбодѣнца ѣсть ,  
 ѡще за иного пойдѣт : пдщенын же мужъ  
 прощѣнъ ѣсть . ѡще же мужъ женоу пд  
 стѣнъ , и инѣ поймаѣтъ , и самъ прелюбо  
 дѣн , и той прелюбы дѣати творитъ ,  
 и живоущаа снмъ прелюбодѣнца ѣсть .  
 ЧОЛКОВАНІЕ . ѡще и гдѣ , мужа  
 распдѣтившаго ѡ своѣа жены , развѣ  
 словесѣ прелюбодѣннагъ , и женоу кромѣ  
 подобны вны ѡлчѣшдуса ѡ своѣм  
 мужа , равнѣ ѡсѣдѣетъ : но обычай  
 оубѣ црковнын инакѣ семоу повелѣваетъ  
 быти : мужа оубѣ и блудъ твора  
 щаго , и прелюбы дѣющаго , своѣа

---

ПОДОБНУ СЕМОУ , и двѣдѣсѣть пѣрвое правн  
 ло василіево же глаголетъ

ЕГО ЖЕНѢ ШЛЮЧИТИСА НЕПОВЕЛѢВАЕТЪ .  
 ЖЕНА ЖЕ АЩЕ ШЕКВЕРНИТСА СО ИНѢМЪ МОУ  
 ЖЕМЪ , ПУСТИТИ Ю ПОВЕЛѢВАЕТЪ , И КЪ ТОМУ  
 НЕ ДЕРЖАТИ ЕА МОУЖЕВИ . ТОЖЕ АЩЕ ЖЕНА  
 СВОЕГО МОУЖА ШСТАВЕНТЪ , ИЗВѢТЪ ИМОУЩИ  
 НАНЪ , ПОНЕЖЕ КЪ БЛАДѢ ЖИВЕТЪ , И ОНЪ  
 ДРУГОЮ ЖЕНОУ ПОЙМЕТЪ , ВИНА И ГРѢХЪ НА  
 ЖЕНѢ ЁСТЬ , ИЖЕ ПУСТИ МОУЖА СВОЕГО ,  
 ЕГО ЖЕ ДОЛЖНА БАШЕ ДЕРЖАТИ , АЩЕ И ПРЕ  
 ЛЮБИ ТВОРИТЪ , МОУЖЪ БО ПРОЩЕНЪ ЁСТЬ  
 ИНОЮ ЖЕНОУ ПОАТИ : ТАКОЖЕ И СЪЧЕТА  
 КШААСА СНИМЪ , НЕ НАРЕЧЕТСА ПРЕЛЮБОДѢИ  
 ЦА , ПУЩЕНЪ ЕМОУ СЪЩУ Ш ПЕРВЫА ЖЕНЫ .  
 АЩЕ ЖЕ ШСТАВЛШАА ЕГО ИДЕТЪ ЗА ИНЪ  
 МОУЖЪ , ПРЕЛЮБОДѢИЦА ЁСТЬ БЕЗЪ КАКОГО  
 ИЗВѢТА . АЩЕ ЖЕ ПРОТНВНО СЕМОУ , МОУЖЪ  
 СВОЮ ЖЕНОУ ПУСТИТЪ , КРОМѢ СЛОВЕСЕ ПРЕЛЮ  
 БОДѢИНАГО , И ИНЪ ПОЙМЕТЪ , И САМЪ  
 ЕАКЪ ПРЕЛЮБОДѢИ ШСОУДИТСА , ПОНЕЖЕ ПУ  
 ЩЕНѢИ ШНЕГО ЖЕНѢ ТВОРИТЪ ПРЕЛЮБИ  
 ДѢАТИ , АЩЕ ЗА ИНЪ МОУЖЪ ПОЙДЕТЪ : И  
 ЖИВОУШАА СНИМЪ ЖЕНА ПРЕЛЮБОДѢИЦА ЁСТЬ  
 ПОНЕЖЕ ЧЮЖДАГО МОУЖА ПОАТЪ : И ТАКОВАА  
 СОУТЬ ПРѦВИЛА СЕГО , ПОНЕЖЕ ВЛАСТЬ БА  
 ШЕ СОУЩИМЪ , ТОГДА Ш ЗАКОНА МОУЖЕВИ

и женѣ , и свѣне подобны вниы , закон  
 ными глаголы раздѣчѣтся другъ друга . днѣсь же ни мужъ ни жена разрѣшити  
 сожитіа неможетъ , аще небудетъ каа  
 вниа подобна : ѡнѣхъ же гавѣ , іоустиніа  
 нова . новаа заповѣдь повелѣваетъ .

ї ПРАВИЛО , ї . Не понудиши клѣншагоа  
 поставити . толкованіе . Иѣрана  
 соуща на епѣпство , и ещѣ же непоставле  
 на , и нѣкіа ради приключиша на па  
 сти , клѣншагоа поставленіа неприати ,  
 таковоаго на поставленіе не приноудити :  
 свѣче подобаетъ смотрѣти , и образъ клѣ  
 твы , и глаголы и вниы , ѡ ней же клѣ  
 тса , и еже потонкѣ ко глаголѣхъ прило  
 женіа . и аще боудетъ ѡнѣкѣдѣ нѣкое  
 оутѣшеніе ѡ клѣтвѣ , простити емоу  
 мнѣмое заклатіе , и поставити егѣ  
 епѣпа повелѣваетъ . аще же ни единаго  
 боудетъ ни ѡкоудѣ же приеѣжнша , но  
 ѡ всюдѣ закленса ѡбрѣтаетса , аще по  
 ставитса , прощенъ боудетъ , и не подо  
 баетъ ѡнюдѣ ѡставити таковоаго .

аї ПРАВИЛО , аї . Иже не волею оубѣиство  
 сотворитъ , десѣть лѣтъ да покѣтса .

Се разумно правило . правило , ІІ .  
 Двоеженецъ ꙗко причѣтъ неприѣтъ . ІІ  
 толкованіе . И ѿна многа правила ,  
 двоеженцѹ ѿ сщеничества возбраніша ,  
 ꙗкоже недостѡнтъ емоу быти епѣпѹ ,  
 илѣ презвитерѹ , илѣ діаконѹ .  
 правило , ІІІ . Бѡинъ набрани за бѣговѣ ІІІ \*  
 рїе , ѡще оубїетъ , три лѣта да не при  
 ѣметъ Общенїа . толкованіе .

Иже на бранѣхъ бывающаа оубїинства ,  
 не оубїинства вѣнчашаа ѿ стѣхъ оцъ :  
 ꙗкоже и великіи аданасїи аммонѹ мнѣ  
 хѹ ꙗко посланїи глаголетъ , чѣстїи великихъ  
 достѡини соуть , иже ко бранѣхъ храброва  
 вшїи , образы подобїа ихъ поставлѣти ,  
 лѣпѹ естъ проповѣдати храбрость ихъ ,  
 ꙗко оубиваютъ противныа и дѣло тво  
 рѣтъ законно , и похвалы достѡинн :  
 Сеже и великіи сїи моужь , тѣхъ еда не  
 ѿмѣшетъ , понеже за цѣломѹдрїе , и за  
 бѣговѣрїе храборъ набрани оубиваетъ : Обаче  
 совѣщаваетъ , добрѡ естъ гла таковоѹ ,  
 три лѣта причащенїа токмо неприимати ,

оубїинства набранѣхъ , не оубїинства : прича  
 щенїа же три лѣта неприимати сїмъ .

ПОНЕЖЕ НЕЧІСТѢ ІМАТЬ РОУЦѢ .

ДІ ПРАВИЛО , ДІ . ІЖЕ ЛНХВЪ ВЗЕМАЕТЪ ,  
 АЩЕЖЕСА ИСПРАВИТЪ , ДА БОУДЕТЪ ПРИАТЪ  
 КО СЩІЕННИЧЕСТВО . ТОЛКОВАНІЕ . ИСПРАВЕ  
 НІЕ ЖЕ ЄГѠ СЕ ЄСТЬ , ЄЖЕ РАЗДАТИ НИЩИМЪ  
 СОБРАНОЕ Ѡ ЛНХВЫ НЕ ПРАВЕДНОЕ БОГАТЪСТВО ,  
 И ѠБЩАТИСА КЪ ТОМУ КЪ ТАКОВЫИ СРЕБРОЛЮ  
 БІА НЕДОУГЪ НЕ КПАСТИ . ПРАВИЛО , ЕІ .

ЕІ ПТИЦЫ НЕБЕСНЫА , И РЫБЫ МОРЕКІА КОУ  
 ПНУ НАРЕЧЕ БЖЕСТВЕННОЕ ПИСАНІЕ , ІАКѠ Ѡ МО  
 РА ЄСТЬ БЫТІЕ ѠБООГѠ СЕГО : ПРИВОДИТЪЖЕ  
 И ПРЕХОДАЩІА ПУТИ МОРЕКІА , КІТЫ ВЕЛІ  
 КІА ГЛАГОЛЕТЪ , ІАКѠ ЧРЕПІНЪ ИМОУЩЮ КО  
 ЖЮ , ѠННХЖЕ НИ ЄДІНА Н'ЄСТЬ РЫБА .

ЅІ ПРАВИЛО , ЅІ . ПІШЕТСА , ІАКѠ НЕЄМАНЪ  
 СІРКІИ ВЕЛІКЪ Ѡ ГОСПОДА , НЕ Ѡ БГА ЖЕ , НО Ѡ  
 ГОСПОДА СВОЕГѠ ; РЕКШЕ Ѡ ЦАРА СВОЕГѠ ВЕЛІКЪ  
 И ЧЕСТЕНЪ . СКАЗАНІЕ . СІМА ДВѢМА  
 СКАЗАНІЕМА , Н'ЄСТЬ ТОЛКЪ , ПОНЕЖЕ СІ  
 ПАЧЕ СКАЗАНІА ЄСТА НЕ ДОДМѢЕМЫХЪ , ІЖЕ  
 КЪ ПИСАНІИ ГЛЪ , Ѡ СТАГѠ АМДНЛСѠХІА ,  
 КЪ ВЕЛІКОМУ ВАСІЛІО : КЪ КОПРОШЕНІЕМЪ БО НЕ  
 ДОДМѢВАЕМЫМЪ ѠНЕГѠ , И ѠВѢТЫ ТВОРИТЪ  
 НЕДОДМѢВАЕМЫ ВЕЛІКІИ ВАСІЛІИ . ПРАВИЛО ,

ЅІ ЅІ . ПРЕЗВІТЕРЪ КІАНСОРЪ КЛЕНСА ,

и раскаявса , за вскореніе такоуѣа клѣтвы .  
 Чолокованіе . Сѣи презвітеръ віансоръ ,  
 ѿ нѣкогѡ притѣждаемъ , и немоги тогò  
 стѣженіа терпѣти , и ѿсмѣченіа клѣтса  
 къ томѣ не сдѣжити , и потòмъ раскаявса  
 сдѣжити вохотѣ : и копрошенъ быкъ ѿсѣ  
 великіи васілін , ѡще пріятенъ ѣсть ; и  
 повелѣваетъ , ѡще каетса ѿ оускореніи клѣ  
 твы , пріятн ѣгò : Обаче не къ соборныхъ  
 црквахъ сдѣжити ѣмоу , да небудетъ со  
 блазнъ многимъ : но ѿсебенѡ презвітеръ  
 скаа дѣйствовати , рѣкше сдѣжити .

Правно , ии . Дѣвнцы согрѣшившыя ии  
 поубѣтованіи , или чернорізницы , стїи  
 оци по єдиномъ лѣтѣ прїимѡхѡ покааніе  
 ихъ , понеже ннѣ снлнѣишн ѣсть цркви , и  
 клѣпотѡ любодѣнцѡ именуемъ дѣвѡ , іаже  
 по обѣщаніи согрѣшитъ , и любодѣа имаща  
 го ю нарицаемъ : непокѣдетжеса дѣвство  
 вати , седмїнадесятъ лѣтѡ соуци ,  
 и ѡще истазѣема пребывати молнтса .

Чолокованіе . Понѣже любодѣнцѡ именуєтъ ,  
 пришѣдшю гдѣи , и ѡрѣкшюса брака , и  
 воетїини волюблшю житїе : ѡще престоупн  
 обѣты къ женихѡ хѡ , ѣчетаніе бесчѣстветъ ,

сластѣмъ блуднеїмъ себѣ издавши , не при  
 а́та боудетъ ѿнакѡ въ црковѣ , а́ще не  
 ѡстанетса грѣхъ , и разрушитъ бѣзакон  
 ное сожїтїе : себо расторгнувши , и покá  
 авшиса , время прелюбодѣйнаго грѣхъ  
 исполнитъ : ꙗкоже п'ать надесатъ лѣтъ  
 быти ѣи бѣ ѡбщєнїа ст'ыхъ дарѡвъ . За  
 четыре ѡубо лѣта ѡт'ѣхъ п'атїнадесатї  
 пл'чюшиса : п'ать лѣтъ послушающн бжѣ  
 ствендї писанїи : и четыре лѣта припадающн :  
 и дв'а лѣта ѣ вѣрными сто'ши , и м'лтва  
 токѡмъ пришещающиса : и поп'атї надеса  
 ти лѣтѣ , совершенїе получитъ , и бжтве  
 наго причащєнїа сподобитса , а́ще и прá  
 вно сѣ , в'а́ще , шестїнадесатє лѣтъ ,  
 илї седмїхъ надесатє покелѣветъ быти  
 ѿже молнтса прїата быти въ чїнъ дѣвчє  
 екїи . да ꙗкѡ ѣ таковоє время , гж'а соуши  
 помыслѡмъ , и словѣ совершенїе имоуши ,  
 а́ще ѡвѣржѣ ѡбѣты , не ѿзвѣжнѡ моучима  
 боудѣ ; Но чєтыредес'атѡє правнло шестá  
 го вселєнскаго собѡра , ѿже въ конїстантїнѣ  
 градѣ въ трѡуллѣ полатнѣ , десатї лѣ соуша  
 хот'аща прїатн мнїшескїи г'рѣмъ прїемлѣ :  
 понѣже црковѣ бжїа крѣпч'аши ѣсть ,

и вѣрныхъ сонмъ къ соблюденію заповѣдей  
 благодѣти бжїа , твердъ и непоколебаемъ  
 есть . правило , ѿ . ѿрицаанса мнѣ  
 ра , вопрошенъ да боудеть , аще можетъ  
 безъ жены терпѣти , и гдѣ да исповѣсть :  
 да егда шкѣржетса , запрещеніе прїиметь .  
 толкованіе . Мужей ѿрицающихъ бра  
 ка , и дѣвствоваши изболнвшихъ , подобно  
 есть вопрошати ихъ страны тоа епкпѣ ,  
 аще констинѣ такокое житїе любатъ ,  
 и исповѣданіе ихъ гдѣ прїимати . да аще  
 пристоупатъ штолѣ къ сластномѣ , и по  
 толюбнвомѣ житїю , блудъ творящихъ ,  
 запрещеніе да прїимуть . правило , к . ѿ  
 въ ереси соущи дѣвнца , и потомъ покале  
 шнса , и замужъ шедши , повинна есть .  
 ико еликоже законъ глетъ , соущимъ въ  
 конѣ глетъ . толкованіе . Вѣрныя жены  
 дѣвствоваши ѿбѣщавшеса , аще обѣты  
 своа шкѣргуть , прелюбодѣанїа запре  
 нїю повинни соуть : соущыя же къ ереси  
 ѿбѣщавшыяса дѣвствоваши , и потомъ  
 посагоша замужъ , и пристѣпнша къ со  
 борнѣй цркви , не шкѣдатса , но креща  
 ющеса не повинни соуть : иже бо и ещѣ

гарма хрѣто́ва не понесе́ше , ни зако́на е́го .  
 Ка́ знають . пра́вило , Ка . Мо́ужа блу́дз  
 сотво́рша , сво́а жена́ прійме́тъ . ѿскве́рнь  
 шине́ са́ жена́ ѿ ино́гво мо́ужа , мо́ужъ ѿ  
 поу́ститъ . блу́дникъ бо , а́ нелюбода́ѣй ,  
 и́же свободо́ною па́деа ѿ жены́ . то́лкованіе .  
 Не га́кво любода́ѣй мо́ужъ ѿсудитса , а́ще  
 живе́и е́жено́ю , и́ со ино́ю свободо́ною бра́ка  
 согрѣ́шитъ , но га́кво блу́дникъ взмѣ́ни  
 тса , и́ сегво́ ради ни любода́ѣйнагво за́пре  
 щеніа́ прійме́тъ : бо́лѣ́ же блу́дника́ за  
 прещенію́ повиненъ́ е́сть , содержа́цагво  
 ради́ ѿбы́чаа . жено́у́ же о́убо со инѣ́мъ мо́у  
 жемъ ѿскве́рньшю́са , мо́ужевн е́а́ покелѣ́  
 ба́етъ ѿгна́ти : мо́ужа же блу́дз твора́ща  
 го , женѣ́ не покелѣ́ба́етъ ѿста́вля́ти ,  
 но прі́нма́ти то́го : и́ ѿснхъ́ о́убо сло́во не  
 о́удобенъ , о́бычай же́ е́ще о́удержа́ .  
 Кв пра́вило , Кв . О́верученю́ ко́схнша́ан , да  
 поста́внтъ ю́ о́у ѿбро́ученика́ . а́ще же не  
 ѿверуче́на е́сть , о́у сво́ихъ е́и да поста́внтъ  
 ю́ , и́ потѣ́хъ бо́ли да сотвори́тса со́житель  
 ство , а́ще хота́тъ : и́ прѣ́же бра́ка в та́инѣ́ ,  
 или́ но́уждею́ раста́нъ , и́ сочета́вса , блу́  
 дника́ за́прещеніе́ да прійме́тъ .

ТОЛКОВАНИЕ . СѢ ОУБѢ ПРАВИЛО ИСТАЗѢЕТЪ ,  
 НЕ ШЕРУЧЕНУ ЖЕНОУ КОСХИЩЕНУ Ш НѢКОЕГѢ , КЪ  
 СКОИМЪ Ю ПРЕСТАВНТИ , АЩЕ РОДИТЕЛИ ЕА  
 БОУДУТЪ , ИЛИ БРАТІА , ИЛИ СРОТЕТКА ЕА  
 ДѢЛА НѢЩІИ ПРЕСТАВНИЦЫ : ДАЕТЪ ЖЕ ИМЪ  
 ВЛАСТЬ Ш ТОЛѢ , АЩЕ ХОТѢТЪ КОСХИТНШИ  
 Ю БРАКЪ СОТВОРИТИ . ПѦТЬДЕСѦТНАА ЖЕ ,  
 И СЕМАА ГРАНЬ , ЗНУХЪ , ЦРКНУХЪ КНИГЪ ,  
 НЕ ПРОЩАЕТЪ ТОМУ БЫТИ , АЩЕ И КОСХИЩЕ  
 НАА КОСХОЩЕТЪ ЖЕНА , АЩЕ И РОДИТЕЛИ  
 ЕА КОСХИТНШЕМУ Ю СОЧЕТАТИ ХОТѢТЪ НА  
 БРАКЪ : НО ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЗАТОЧИТИ КОИМУ  
 СТРАНУ РОДИТЕЛА , ТАКОВЫИ БРАКЪ ХОТѢЩА  
 СОТВОРИТИ . ЧѢ Е ЖЕ , ПРАВИЛО ЗГѢ ВСЕЛЕНЪ  
 СКАГѢ СОБОРА , ИЖЕ Е КОНСТАНТИНѢ ГРАДѢ  
 Е ТРОУЛѢ ПОЛАТНѢМЪ , ПРОКЛАТІЮ ПОВІННА  
 ТВОРИТЪ , МИРСКАГѢ ЧЕЛОВѢКА КОСХИЩАЮЩА  
 ГО ЖЕНОУ НАСОЧЕТАНИЕ БРАКА . И ПОДОБАЕТЪ РА  
 ЗУМѢТИ ПРАВИЛО , ТО ПО СИЛѢ СЕГѢ ПРАВИЛА :  
 ПОВЕЛѢВАЕТЪ БО И СѢ ПРАВИЛО , Ш КОСХИЩЕНИА  
 ЖЕНОУ ИМОУЩАГО , НЕ ПРЕЖДЕ ПРИАТИ КЪ  
 ЦРКОВЬ , НО ЕГДА СІА АЩЕ ЕСТЬ ШЕРУЧЕНА ,  
 ОУСКОЕГѢ ШЕРУЧЕНИКА ПОСТАВНТЪ . АЩЕ ЖЕ НЕ  
 ШЕРУЧЕНА , ОУСКОИХЪ РОДИТЕЛЬ , ИЛИ ОУБРА  
 ТІИ , ИЛИ ОУ ПРЕСТАВНИКЪ СРОТЕТКА ЕА .

ѡЩЕ БО ЕЩЕ ОУСТРОИТЪ Ѡ НЕЙ , КЛАТКА  
 МѢСТА НЕ ИМАТЬ . ѡЩЕ ЖЕ КТО ПРѢЖЕ БРАКА  
 КЪ ТАЙНѢ , ИЛИ НОУЖДЕЮ РАСТАЛИТЪ ЖЕНОУ ,  
 И ПОТОМЪ ЗАКОНОМЪ БРАКА СОЧЕТАЕТСА ЕНЕЮ ,  
 НОУЖДА БѢТЬ ТАКОВОМУ БЛАДНИКА ПОЗНА  
 ТИ ЗАПРЕЩЕНІЕ , ЗА , Д , ЛѢТА : ЕДИНО  
 БУДО ПРИ ДВЕРѢХЪ ЦРКОВНЫХЪ ДА ПЛАЧЕТСА .  
 ВТОРОЕ ЖЕ ЛѢТО , Е ПОСЛУШАЮЩИМИ БЖЕСТВЕ  
 НЫХЪ ПИСАНИИ , ПРИАТЪ БОУДЕТЪ : И КЪ ТРЕ  
 ТІЕ ЖЕ Е ПРИПАДАЮЩИМИ ВЧИНЕНЪ : И ВЪ ЧЕ  
 ТВЕРТОЕ СТОА Е ВѢРНЫМИ , МЛТКЪ ТОКМО  
 СНИМИ ПРИЧАЩАЕСА , И ТАКМО ПО ЧЕТЫРЕХЪ  
 ЛѢТЕХЪ БЛГАГО ОБЩЕНІА СПОДОБИТСА .

КГ ПРАВИЛО , КГ . БРАТА ПРИСНАГО ЖЕНОУ ПОИ ,  
 ПЕРВІЕ НЕ ПРИАТЪ БОУДЕТЪ , ѡЩЕ НЕ ПРѢЖЕ Ѡ  
 КД ПОУСТИТЪ ЕА . ПРАВИЛО , КД . ѡЩЕ ИДЕТЪ  
 ЗАМЪЖЪ ВДОВИЦА , ВЧЕТАННАА КЪ ЦРКОВНЫА  
 ВДОВИЦЫ , ДА ПРЕЗРИМА БОУДЕТЪ Ѡ ТОЛѢ ,  
 И ДА НЕКОЗМЕТЪ ПОТРЕБЫ Ѡ ЦРКВЕ . ѡЩЕ ЖЕ  
 ВДОВЕЦЪ ѠЖЕНИТСА , ТОКМО ДВОЕЖЕНЦА  
 ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЕТЪ . ѡЩЕ ЖЕ ПО , ЗТІ  
 ЛѢТѢ ВДОВИЦА ИДЕТЪ ЗАМЪЖЪ , БЕЗЪ ОБЩЕ  
 НИА ДА БОУДЕТЪ ДОНДЕЖЕ ѠСТОУПИТЪ НЕ  
 ЧИСТОТЫ . ѡЩЕ ЖЕ КОТОРАА ВДОВИЦА НЕ  
 ИМАТЬ ШЕСТИДЕСАТИ ЛѢТЪ , НЕ ПОДОБАѢ Ю

Ѣ ЧИНЪ ВДОВИЦЪ ВЧЕСТН . ИЩЕ ЖЕ ШЕСТИ  
ДЕСАТЕ ЛѢТЪ СОУЩИ ВДОВИЦА , И ВОЧТЕНА  
СОУЩИ В ЦРКВѢ , ВОСХОЩЕТЪ ПАКИ ИТН ЗА  
МДЖЪ , ДОНДЕЖЕ Ш СТРАСТИ НЕЧИСТЫА ПРЕ  
СТАНЕТЪ , БЛГГВ ОБЩЕНІА НЕПОДОБИТЕА .  
ПРАВНО , КѢ . ИЩЕ КТО ИМАТЬ ЮЖЕ САМЪ КѢ  
РАСТАИ , ПРОЩЕНЪ БЫКЪ ИМѢТИ Ю , ЗАПРЕ  
ЩЕНІЕ ЖЕ ДА ПОЗНАЕТЪ . ТОЛКОВАНІЕ .

ИЩЕ КТО ХОЩЕТЪ ЖЕНОУ ИМѢТИ , ЮЖЕ  
ПРЕЖЕ БРАКА РАСТАИЛЪ , ДА ПРОСТИТЕА ЕМОУ  
ИМѢТИ Ю . ЗАРАСТАВНІЕ ЖЕ , ЗАПРЕЩЕНІЕ ДАПРИИ  
МЕТЪ НАЧЕТЫРЕ ЛѢТА , ГАКОЖЕ ВЪ КѢ , МЪ  
ПРАВНАѢ НАПИСАХОМЪ . ПРАВНО , КѢ . КѢ

ИЖЕ СОВОКДПНВСА Ё ЖЕНОУ ПО БЛДОДѢАНІЮ ,  
ИЩЕ РАСПДЕТИТЕА , ДОБРѢ ЁСТЬ . ИЩЕ ЖЕ НЕРА  
СТОРЖЕНЪ СОЧЕТАВСА , ДА ПРОЩЕНЪ БОУДЕТЪ ,  
ПРИЕМЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ . ТОЛКОВАНІЕ .

БРАКЪ ВСЕМЪ ИМАТЬ ЧИСТОТѢ И ЧЕСТЬ , ЁЖЕ  
ШЧИЩАТНЕА Ш БЛДА . И СЕГѢ РАДИ БЛОУДЪ ,  
НЕБРАКЪ ЁСТЬ , НИ БРАКѢ НАЧАЛО , НО ГРѢХЪ  
И ПРЕСТУПЛЕНІЕ ЗАКОНА . БЖІА : ГАКОЖЕ ИЩЕ  
КТО ПО БЛДОДѢАНІЮ СОВОКДПНТЕА Ё ЖЕНОУ ,  
ДА ШСТУПИТЪ ШНЕА , ИЩЕ ЁСТЬ МОЩНШ ,  
ОУНЬШЕ БО ЁСТЬ СЕ . ИЩЕ ЖЕ ВСѢМЪ ОБРАЗѢМЪ  
НЕ ШТОРЖЕНО ИМАТА ДРОУГЪ КО ДРОУГѢ ,

И ХОЩЕТА ШТОЛѢ ЖІТИ БРАЧНАГО СОЖІТІА  
 ЛЮБОВІЮ , БЛАГОДѢАНІА ПРИІМЕТА ЗАПРЕЩЕ  
 НІЕ : ШЧІАКЛЕНА ЖЕ БОУДЕТА , ТАКШ ЖІТИ ,  
 КЗ да негоруше что боудетъ . ПРАВНО , КЗ .  
 ВЪБЕЗЗАКОНЕНЪ БРАКЪ ВПАДА ПРЕЗВІТЕРЪ ,  
 ТОКШ СЪДАНІЕ ДА ИМАТЬ , СЛОУЖЕБЫ ЖЕ ЛИ  
 ШЕНЪ БЫКЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ КТО ПРѢЖЕ  
 ПРЕЗВІТЕРСТВА ЖЕНОУ ПОАТЪ , НЕВѢДЫН  
 ІАКШ ВДОВІЦА ЁСТЬ , ИЛИ ПЛАСІЦА , ИЛИ  
 Ш ГАУМІЦЪ НѢКАА , ИЛИ ИНА Ш ВОЗБРАНЕНУХ  
 СЦѢННИКУМЪ , И ПОТОМЪ КЪ ПРЕЗВІТЕРСКІИ ВНИ  
 ДЕТЪ СТЕПЕНЬ , И ПОЗНАНЪ БОУДЕТЪ БЕЗЗАКО  
 ННЫИ БРАКЪ , ЧЕСТЬ ОУБЕШ И СЪДАНІЕ СЪ ПРЕ  
 ЗВІТЕРЫ ДА ИМАТЬ , Ш СЛОУЖЕБЫ ЖЕ Ш НЮДА  
 ДА ОУПРАЗНИТСА : ДОВАЛѢЕТЪ БО ЕМОУ ПРО  
 ЩЕНІЕ НЕВѢДЕНІА РАДИ . А ЕЖЕ ИНѢХЪ БЛГО  
 СЛОВЛТИ , НЕПОДОБНО ЕСТЬ , ДОЛЖНО  
 СОУЩЕ Ш СВОИХЪ СТРОУПѢХЪ ПРОМЫСЛЪ ИМѢ  
 ТИ . БЛГОСЛОВЕНІЕ БО ДАРЪ ЕСТЬ СТЫИИ  
 НЕИМЫН ЖЕ ТОГО ГРѢХА РАДИ , ИЖЕ ВНЕВѢ  
 ДѢНІИ , КАКШ ИНѢМЪ ТО ДАЕТЪ ; РЕКШЕ ,  
 НЕ ИМЫН БЛГВЕНІЕ , КАКШ ИНѢХЪ БЛГВІТЪ .  
 КИ ПРАВНО , КИ . ИЖЕ СВННУХЪ МАСЪ  
 Ш СВННЫИ НЕГІСТИ ШБѢЩАВСА , ПОСМѢШЕНЪ ЕСТЬ :  
 МАСАХЪ ПРИАТЪ ЖЕ БОУДЕТЪ , АЩЕ НАЧНЕТЪ ГІСТИ .

ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ КТО ШБѢЩАЕТСА СБННУХЪ  
 МАСЪ НЕ ГІАТИ , ПОСМѢШЕНЪ ЁСТЬ ТАКОВЫН ,  
 ГІАКЪ БЕЗОУМНУ МОЛАСА И ШБѢЩАКАСА : НИ  
 ЕДИНА БО ТВАРЬ БЖІА НЕ ШМІТНА , СО БІГО  
 ДАРЕНІЕМЪ ГІДОУЩИМЪ : ПОДОБАЕТЪ ОУБШ ЕГО  
 ПРОСТІТИ , ДА ГІАЕТЪ МАСА , ИХЪ ЖЕ ШБѢЩАСА  
 НЕ ГІАТИ , И НАУЧИТИ ЕГО , ДА НЕБЕЗОУМНУ КЪ  
 БІУ ШБѢЩАНІЕ ТВОРИТЪ . ПРАВИЛО , КЪ . КЪ  
 ИЩЕ ШРЕЧЕНУ ЁСТЬ ЕЖЕ КААТИСА , ЕЖЕ Ш  
 СЛОБИТИ КОГО , ПАЧЕ ЕЖЕ НЕТОКМУ ДБЛО  
 КОЗБРАНІШН , НО И САМУ КААТВУ ЮЖЕ ШРН  
 ЦАЕТЪ : ВРАЧЕВАНІЕ ЖЕ ОБРАЗОМЪ КААТВЫ  
 ТВОРИТИ СЛО , Ш НЕМЪ ЖЕ КААТСА .

ТОЛКОВАНІЕ . ВЛАСТЕЛИ ДА НЕ ШБРАЩУТСА  
 КЛЕНАЩЕСА , И ТБМЪ ИЗВБТОМЪ СЛО ТКО  
 РАЩЕ , ШБЛАДАЕМЫМЪ ШННУХЪ , ЧТО БО ГІАКЪ  
 КААТСА НБКТО ШСЛОБИТИ НБКОГО СОУЩНХЪ  
 ПОДЪ РДКОЮ ЕГШ , И ОБРАЗОМЪ БІГОЧЕСТІА  
 ЛДКАВЕТВО СКОЕ ХОЩЕТЪ ОУТВЕРДИТИ ;  
 ОУВРАЧІЮИ ОУБШ ТАКОВАГО ДВАШН . ПЕРВОЕ  
 ОУБШ НАУЧИ ЕГО НЕ КААТИСА НАБОРЗБ .  
 ВТОРОЕЖЕ , НЕ ПРЕБЫВАТИ ДЕРЖАЩА КААТВЫ ,  
 ЕЮЖЕ КААТСА НА СЛО : ПОНЕЖЕ НИ ИРОДШ  
 БІАЕТЪ ПОЛЗА СОВЕРШІВШД КААТВУ , ПОНЕ  
 ЖЕ БО НЕ КОСУОТБ ПРЕСТУПІТИ КААТВЫ ,

оубіица бѣсть пророкъ : онъ оубо клѣтъ  
 долженъ бѣть не преложивъ хранити , бѣже  
 клѣтъ сохранити соудбы ѡправданіи бжї  
 нхъ . и бѣже на грѣхъ нсходѣшю , и на  
 ѡслобленіе комѣ , всѣчески разорѣти по  
 ѡдобаетъ и погубѣти . правило . ѡ .  
 Восхищанъ , три лѣта да припадаетъ .  
 ище же вдова послѣдетъ , безвѣнно слѣ .  
 толкованіе . Таковымъ оубо повиненъ  
 бѣть , восхищанъ женоу : писано бѣть къ  
 кѣ , мѣ правнѣ сего посланія : и къ ,  
 чѣ мѣ правнѣ шестѣаго велѣнскаго со  
 бора , иже к константинѣ градѣ к троулѣ  
 полѣтнѣмъ ; сеже правило наводитъ и се  
 бѣже восхищившемъ и , и помогшимъ бмоу  
 на восхищеніе , три лѣта вѣ мѣтъ бѣти ,  
 и съ припадающимъ сочѣтаннымъ . Обѣче  
 же се запрещеніе дѣтѣса имъ потѣмъ ,  
 егда дѣвнцѣ поставятъ оускоихъ , ина  
 ко бо не оудѣтъ пріѣты к црковѣ , и си  
 цѣва оубо ѡ восхищенѣи женѣ . ище же  
 вдовнца послѣдетъ моужевн , прѣже то  
 го не смѣсившеа снмъ ни волею , ни  
 понужди , безвѣны бѣть се бѣвшее .  
 ѡ правило , ѡ . жена ище ѡидѣ моужѣ бѣ

И БЕЗВѢСТИ БОУДЕТЪ , И НЕ ИСПЫТАВШИ НИ  
 ОУВѢДѢВШИ ДОБРѢ ІАКѠ УМРЕ , ЗА ИНА МОУЖЪ  
 ИДЕТЪ , ПРЕЛЮБЫ ТВОРИТЪ . РАЗОУМНО СЕ .  
 ПРАВНО , ЛВ . К' СМЕРТИ СОГРѢШИВЪ ПРИ ЛВ  
 ЧЕТНИКЪ , И Ѡ СТЕПЕНЕ СКЕДЕНЪ БЫВЪ ,  
 І МИРСКІМИ ЛЮДЬМИ ДА ПРИЧАЩАЕТСА ; НЕ Ѡ  
 МЫСТІШИ БО РЕЧЕ ДВАШИ ЗА ЕДИНАГО .

ТОЛКОВАНИЕ . КЪ СМЕРТИ ЕСТЬ СКОДАЩІИ  
 ГРѢХЪ , ПЛОТЬСКАА СЛАСТЬ . ИЩЕ ОУБѠ  
 КОТОРЫИ ПРИЧЕТНИКЪ БЛОУДЪ СОТВОРИТЪ ,  
 Ѡ СТЕПЕНЕ ОУБѠ СЦЕННИЧЕСКАГО ІКЕДЕНЪ БОУ  
 ДЕТЪ , Ѡ БЖЕСТВЕНАГО ЖЕ ПРИЩАЩЕНІА НЕКОЗ  
 БРАНИТСА ЕМОУ , НО І МИРСКІМИ ЧЕЛОВѢКИ  
 ДА ПРИЩАЩАЕТСА . ПРАВНО , ЛГ . ЖЕНА ЛГ  
 ИЩЕ НА ПУТИ РОДИТЪ , И Ѡ РОЖДЫШЕМСА  
 ОТРОЧАТИ НЕКРЕГОУЩИ ѠСТАКИТЪ Е , ОУБИИ  
 СТЕКА ГРѢХОУ ПОВІНИЪ ЕСТЬ .

СЕ РАЗОУМНО . ПРАВНО , ЛД . Б'ТАИ ЛД  
 НѢ ОУБѠ ПРЕЛЮБОДѢАНІЕ СОТВОРШАА , И ѠБЛИ  
 ЧАЕМЪ ОУВѢДѢХОМЪ , БЕЗЪ ОБЩЕНІА СЮ ПО  
 СТАВАЛЪ , ДОНДЕЖЕ ЗАПРЕЩЕНІЕ СКОНЧАЕТЪ .  
 ТОЛКОВАНИЕ . ЖЕНА ПРЕЛЮБЫ СОТВОРШИ К'ТАИ  
 НѢ , И НЕ ѠБЛИЧЕНА СОУЩИ , ГРѢХЪ СКОИ ИЕ  
 ПОВѢСТЬ І ГОВѢНІЕМЪ , ИЛИ ИНАКѠ КАКѠ Ѡ  
 ДУХОВНАГО ОЦА СКОЕГО ѠБЛИЧЕНА БЫВШИ ,

НЕ ПОДОБАЕТЪ ПРЕДЪСЪМНІИ ШБЛНЧІТН ЕА , И  
 ГАКΩ ЛЮБОДЪНЦЫ Ш СКОЕГΩ МОУЖА ПОЗНАНЪ  
 ГИ БЫКШИ , ДА НЕ БОУДЕТЪ ЕН СЕ КИНА СМЕРТНАА .  
 БЕЗЪ ОБЩЕНІА ЖЕ СЕИ ПОВЕЛЪБАЮТЪ ПРЕБЫТИ  
 ОЦН , И Е ВЪРНЫМИ ЖЕНАМИ СТОАТИ ДО СКОНЧА  
 НІА ЛЪТЪ , ЕЖЕ Ш ПРЕЛЮБОДЪАНИИ СОГРЪ  
 ШЕНІА . ИЩЕ БО СЪ ПЛЪЧЮЩИМИСА И СЪ ПО  
 СЛУШАЮЩИМИ ПОСТАВЛЕНА БОУДЕТЪ , ЗАБО  
 РНА БОУДЕТЪ СКОЕМЪ МОУЖЕКИ , И ЕДИНАЧЕ  
 ЛЕ ОУБІЕТЪ Ю . ПРАВИЛО , ЛЕ . ИЩЕ БЕЗЪ  
 КИНЫ ШСТАКИТЪ ЖЕНА МОУЖА СКОЕГΩ , ТА  
 ОУБЕШ ПОВІННА ЕСТЬ : ОНЪ ЖЕ ПРЕТЕРПЪВЪ ,  
 НЕ ПОВІНЕНЪ ЕСТЬ . ТОЛКОВАНІЕ .

ШСТАВЛШАА МОУЖА СКОЕГΩ , И БЕЗКИНЫ  
 ШШЕДШАА Ш НЕГΩ , ВЪЗАПРЕЩЕНІИ БОУДЕТЪ ,  
 И ПАЧЕ ИЩЕ ЗА ИНЫ МОУЖЪ ПОЙДЕТЪ , ТО  
 ГАД БО ГАКΩ ПРЕЛЮБОДЪНЦА ШСДЖЕНА БОУДЕ .  
 МОУЖЪ ЖЕ ШСТАВЛЕНШИ Ш НЕА , ПРОЩЕНІА  
 ДОСТОНЪ ЕСТЬ : И СЕГΩ РАДН ИЩЕ ИНОУЮ  
 ЖЕНОУ ПОЙМЕТЪ , БЕЗЪЗАПРЕЩЕНІА ЕСТЬ .  
 ЛС ПРАВИЛО , ЛС . ВОННОВЪ ЖЕНЫ , ИЖЕ МЪ  
 ЖЕМЪ ИХЪ БЕЗЪВЪСТИ БЫКШИМЪ , ЗАИНЫА  
 ШХОДАЩЕ ПОМИЛОВАННЪИШН СОУТЬ Ш ИНЪХЪ ,  
 ИЖЕ ШШЕДШИМЪ МЪЖЕМЪ НЕ ШЖИДАЮТЪ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ЕДИНАКΩ ПРЕЛЮБОДЪАНИА

Запрещенію повинни сууть , боа̃ жени :  
 аще бо и некониича , но кѡпца нѣкоегѡ  
 жена , или инѡгѡ прѡста члѡка , ѡшѣдшѡ  
 моужевнѣ а̃ на инѡ страну , и прѣжде и  
 зѣвѣненіа ѡ смѣрти егѡ заннаго моужа  
 пойдѣтъ , тогда бо гакѡ прелюбодѣнца  
 соуднѣтъ : аще и та не оубѣдѣвшн прѣже  
 и зѣвѣстнѡ ѡ смѣрти моужа своегѡ , со  
 инѣмъ сочетаетѣ . Такоже и конниическіа  
 жени , оубѣдѣвшѣ ѡ своихъ моужехъ , гакѡ  
 скончашага , должи сууть испытовати  
 ѡ смѣрти ихъ . Іоустиніанова же , рѣи ,  
 нокаа запокѣдѣ повелѣваетъ иже въ  
 седмоѣ грани , кнѣхъ , црѣнхъ кнѣгъ  
 лежитъ , а̃же сила , и въ , ча , мѡ  
 правнлѣ писана естѣ , шестѡгѡ вселѣ  
 некагѡ совѡра , иже к константинѣ градѣ  
 к троулѣ полатнѣмъ , и се правнло , по  
 милоканіа нѣкоегѡ сподоблетъ , и конни  
 ческіа жени паче инѣхъ , и ихъ же моужи  
 ѡходатъ накѡпю , или наннѡ нѣкѡю  
 работѡ : аще и кокторѡмѡ бракѡ прїидѣтъ ,  
 мѡжемъ ихъ бѣзѣвѣсти соушнмъ : понеже  
 паче к смѣрти естѣ , конниическое ѡшѣствѣ  
 на бранѣ . и велико даѣтъ промыслѣніе ,

ѣз

ѣще безвѣстн боудѣтъ , ꙗкоже илн оумрѣ  
 ѡз ша , илн оубієнн быша . правило , ѡз .  
 ꙗже чюжда пѣстнѣъ , и поймаѣтъ скобо  
 днѣ , запрещєніє пріймаѣтъ пєрвѣа радн :  
 вторѣа же радн непокинєнъ .

чолокованіє . ꙗще ктѣ жєноу поймаѣтъ  
 ѡ инѣгѣ пѣщєнѣ , и потѣмъ тоу пѣстнѣъ ,  
 дрѣгоу скободнѣ соущѣ ѡмѣжа законнѣ  
 поймаѣтъ , запєрвѣю оубѣ прєлюбѣаніа  
 запрещєнію покінєнъ єсть , понєже ꙗже пѣ  
 щєннѣъ поимъ , прєлюбѣ творѣтъ . закто  
 ѡн рѣю же , непокинєнъ єсть . правило , ѡн .  
 безвѣолн отца своєгѣ послѣдовавшн моу  
 жєкн , блѣднѣца именуєтєа . ꙗще же  
 и роднтелн єа смнраѣтєа , и бѣвшєє  
 ищѣлєніє имѣѣтн мннѣтєа , обѣчє трн лѣѣта  
 покннна єсть . чолокованіє . ꙗже подвѣстнєю  
 соущн безвѣолн имоущнхъ ю , є соущнмн пѣ  
 влѣстнєю сочѣтн брѣкѣ немѣгѣтъ . ꙗще же  
 и сочѣтаютєа , ннчѣоже сотворнша , нєтвѣ  
 рѣо бо єсть сочѣтаніє : покнннн же соутѣ и блѣ  
 додѣаніа запрещєнію , ꙗже безвѣолн роднтелъ  
 свонхъ послѣдовавшн мѣжємъ дѣвнцы .  
 ꙗще же и потѣмъ роднтелн , безвѣолн нхъ  
 бѣвшєє сожнѣтнє прнмѣѣтъ , и вѣсхѣтѣѣтъ

ТОМЪ ПРЕБЫВАТИ НЕ РАЗРУШИМЪ , ОБАЧЕ ПО  
 НЕЖЕ ѿ НАЧАЛА НЕ ПОВОЛИ ИХЪ БЫТЬ , НЕВЪ  
 СКОРѢ НА ОБЩЕНІЕ ПРИАТИ БОУДУТЪ , НО ТРИ  
 ЛѢТА ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЪ . ПРАВИЛО , ЛД . ЛД  
 ЖИВОУЩАА СЪ ПРЕЛЮБОДѢЕМЪ , ВО ВСЕМЪ ЖИ  
 ТИИ СВОЕМЪ ПРЕЛЮБЫ ТВОРИТЪ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 ТОГѦ РАДИ ОУБѦ И НЕПРИАТНА ЁСТЬ ТАКОВАА  
 ВЪ ЦРКОВЬ . ЕГДА БО ПРЕСТАНЕТЪ ѿ ГРѢХА ,  
 ТОГДА БОУДЕТЪ ВЪ ЗАПРЕЩЕНІИ , И ИСПРАВИ  
 ТСА ГРѢХЪ ЕА . ИЩЕ ЖЕ ПРЕБЫВАЕТЪ ВЪ ПРЕ  
 ЛЮБОДѢАНІИ , НЕ ИСПРАВЛЕНА ЁСТЬ , И НЕПРИ  
 АТНА . ПРАВИЛО , Л . РАБА КДАКШАА М  
 СЕБѦ МОУЖЕВИ БЛОУДЪ ТВОРИТИ , СЪЧЕТАЕТЪ  
 ЖЕА НЕ ПОВОЛИ ГОСПОДИИ СВОИХЪ , СОУЩИХЪ  
 ПОДВЛАСТІЮ , НЕТВЕРДА СОУТЬ . ТОЛКОВАНИЕ .  
 ИЩЕ ПОДВЛАСТІЮ РОДИТЕЛЬ СВОИХЪ СОУЩЕ ДѢ  
 ТИ , БЕЗВОЛИ СОСТАВИТИ БРАКА НЕ МОГУТЪ ,  
 МНОЖАЕ ПАЧЕ РАБИ ТОГѦ НЕМОГУТЪ СОТВО  
 РИТИ . ЕГѦ РАДИ И РАБА КДАКШАА СЕБѦ  
 МОУЖЕВИ БЕЗЪ ГДИИ СВОИХЪ , ГАКѦ БЛАДНИ  
 ЦА ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРИИМЕТЪ . ИЩЕ ЖЕ ПОТОМЪ  
 ПОВОЛИ ГДИИ СВОИХЪ СОЧЕТАЕТСА ЕМОУ , ЗА  
 КОННИ ПОСАГЛА ЁСТЬ . ПРАВИЛО , МА . МА  
 БЕЗВИНЫ ЁСТЬ ВДОВИЦА ИДОУЩИ ЗАМЪЖЪ .  
 ТОЛКОВАНИЕ . САМОКЛАЕТНА ЁСТЬ ВДОВИЦА ,

АЩЕ ОУМРЕТЬ МОУЖЪ СѦ : СЕГѦ РАДИ АЩЕ  
ИДЕТЬ ЗАДРѦГІН МОУЖЪ , БЕЗГРѦХѦ СѦТЬ ,  
ТОКМО Ѡ ГДѦ ПО БЖЕСТВЕНОМѦ АПѦ .

Мк ПРАВНО , МВ . ПОДВЛАСТІЮ ОЧЕЮ СЫН СІНЪ ,  
И РАБЪ ПОД ГДѦСКОЮ : И АЩЕ БЕЗВѦСН ОЦѦ СВО  
ЕГѦ СЫНЪ ѠЖЕНИТСѦ , ИЛИ РАБЪ БЕЗБОЛИ  
ГДѦНА СВОЕГѦ , НЕ СУТЬ БЕЗВИНЫ , НО ЗАПРЕ  
ЩЕНІЕ ДА ПРИИМѦТЬ . СѦ РАЗОУМНО ПРАВНО .

МГ ПРАВНО , МГ . ОУДАРИВШІН КОГО ДО СМЕРТИ .  
АЩЕ САМЪ НАЧЕНЪ , ИЛИ БРАНАСА , ОУБИЦА  
СѦТЬ . ТОЛКОВАНІЕ . АЩЕ НѦКТО РАСКОТО  
РАКСѦ КОГНѦВѦ , РАНѦ НАНЕСЕТЪ НАКОГО И ОУ  
БИЕТЪ , АЩЕ ПЕРВО НАЧАЛЪ СѦТЬ И РАНѦ ВДАЛЪ :  
ИЛИ АЩЕ Ѡ ИНОГО ЗДАРЕНЪ БЫКЪ , И МЕТІТИ  
ХОТѦ СЕБѦ , СМЕРТИНЮ РАНѦ НАНЕЕѦ НАНЪ , ОУ  
БИЦА СѦТЬ . АЩЕ ЖЕ КОЛНЫН , И АЩЕ НЕКОЛЬ  
НЫН , ОБОЕ СѦ ПОЗНАЕТСѦ Ѡ СОСѦДА , ИМЖЕ ОУ  
ДАРИ ; РЕКШЕ МЕЧЕМЪ , ИЛИ ДРЕКОМЪ , ИЛИ  
ИНѦМЪ ЧИМЪ Ѡ ПРОЧѦ . ИХЖЕ ПОЗНАНІѦ ПРЕ  
ДАНА СУТЬ , ВО ОСМОМЪ ПРАВНАѦ СЕГѦ ПОСЛА

МД НІѦ , И ТАМѦ РАСОУДАТСѦ . ПРАВНО , МД .  
ДІАКОНІСА СЪ СЛЛИНОМЪ , РЕКШЕ І ПОГАНЫМЪ  
БЛОУДЪ СОТВОРШИ , И ПОКАВШИСѦ , СЕДМЪ  
ЛѦТЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЕТЪ . ТО . СѦ ЗАѦ  
ДКА ЗАПРЕЩЕНІѦ ДАЕТСѦ КЪ ОУПѦ . ИМЕЩЕБОСА

Ѡ степѣне своего діаконїса , и засѣдмь лѣтъ  
 запрещенїе прїемлетъ , и бжтвеныхъ даровъ  
 лишлетса : понеже съ поганымъ блудъ со  
 творї . **ПРАВИЛО , МѢ .** Хртіанъ сынъ рѡгала **МѢ**  
 са хртоу , ѡнареченїа пользы не прїиметъ .  
 толкованїе . Вѣра бездѣлъ мертвѣ ѣсть .  
 ни какъ же бо польза ѡнареченїа , ѣже нари  
 цѣтиса хртіанннѣ , хртовы же заповѣди  
 ѡметѣти , и дѣлы слабыи томѣ рѡгѣтиса .  
**ПРАВИЛО , МѢ .** Иде нѣкакъ в неврѣдѣнїи за мѣ  
 мужъ , ѣгоже ѡстави женѣ , и потомъ пе  
 ркаа возвратїса , сїѣже пѣщенѣ бысть , блд  
 днїца взмѣнѣетса поневрѣдѣнїю . и ѡще  
 хощетъ , да посѣгнетъ : добрѣ же ѣсть ,  
 ѡще не посѣгнетъ . **ТОЛКОВАНІЕ .** ѡставленъ  
 бысть мужъ ѡ своеѣ женѣ на время , о́н же  
 мнѣвъ , гакъ до конца разрѣшїса ѡ оноа ,  
 и дрѡгоу поѣтъ , не бѣдѡщѣ гакъ на время  
 ѡставленъ ѣсть ѡнеѣ , возвратїса кнемоу  
 перкаа , и прїимъ тоу , вторѡю же ѡпѣсти ,  
 гакъ блдднїца соудитса сїѣ ѡпѣщенѣ : обѣче  
 въ неврѣдѣнїи шлѣ бѣ знѣ , и тогѡ радн  
 ѡще хотѣнїѣ брака сочетѣтиса и содрѡгнмъ ,

---

Хртіанннѣ не творѣн заповѣди хртовы ,  
 рѡгѣтель ѣмоу .

НЕКОЗБРАНІТСА ЁИ : НЕ КМѢНАРѢТБОСА ПУЩЕНІ  
 ЦА , ГАКѠ НИ ОНЪ ИСТИННЫИ БѢ МОУЖЪ ЁИ ,  
 ИЖЕ Ю ШПУСТИ . ИЩЕ ЖЕ КОСХОЩЕ ПРЕБЫВАТИ  
 БЕЗБРАКА , И НЕИТН ЗАИИЪ МОУЖЪ , ДОБРѢ  
 МЗ ЁСТЬ СЕ . ПРАВЛО , МЗ . ВОЗДѢРЖНИКИ , И ВРЕ  
 ТЕЩНИКИ , И АПОТАКТИТЫ , ДА КРѢТИШИ , АЩЕ  
 БО И ГЛЮ , ГАКѠ ВОЦА И СНА И СѢАГО ДХА КРѢТИ  
 ХОСА , НО ПОНЕЖЕ СЛОУ ТВОРИЦА БГА НАРИЦАЮЩЕ ,  
 ХОУЛА ПО МАРИОНОВУ ОУЧЕНІЮ . НЕ КРЕЩЕННИЖЕ ,  
 НЕ ПРИАТНИ . ТОЛКОВАНИЕ . ВЪ ПЕРКѢ ОУБѠ ПРА  
 ВНАѢ СВОЕМЪ , ПОСМОТРЕНІЮ СЛОВЕСЕ ВОДѢРЖНИКЪ  
 И НАКАТИАНЪ , ГЛЕМЫ ЧИСТЫ , ВЕЛИКИИ СЕЙ СВѢ  
 ТИЛНИКЪ ЦРКОВНЫИ , ПРИАТЪ КРЕЩЕНІЕ . И  
 ПОВЕЛѢ ТОКМУ СѢТЫМЪ МИРОМЪ ПОМАЗОВАТИ  
 ИХЪ , ЕГДА ПРИХОДА КЪ СОБОРНЫМЪ ЦРКВИ КѢРѢ ,  
 И ЕРЕСИ СВОА ПРОКЛИНАЮ . ЗАѢЖЕ ИСПРАВЛА  
 ЕЖЕ ПОСМОТРЕНІЮ , ОНАМУ ПРИАТЪ , ПОВЕЛѢ  
 ВАЕТЪ ВОЗДѢРЖНИКИ , И ПРОЧЫА КРѢТИТИ :  
 ПОНЕЖЕ ЕРЕСЬ ИХЪ , ШРАСЛЪ ЁСТЬ МАРИОНИКА  
 ЕРЕСИ . НЕ НАКІДАБО СІИ , ГАКѠЖЕ ОНИ БРАКА ,  
 И ШВРАЩАЮТСА ВНА , И ТВАРЬ БЖІЮ СКВЕРНУ  
 БЫТИ ГЛАГОЛЮТЪ : ОБАЧЕ СЕДМОЕ ПРАВЛО ,  
 ИЖЕ КЪ ЛОДИКИИ СОБОРА : И СЕДМОЕ ИЖЕ КЪ КОНСТА  
 НТИНѢ ГРАДѢ , ВТОРАГѠ ВСЕЛЕНСКАГѠ СОБОРА :  
 И ДЕВАТЬДЕСА ПАТѠЕ , ШЕСТАГѠ ВСЕЛЕНСКАГѠ

собора , иже въ константинѣ градѣ , въ троулаѣ  
 полатнѣмъ : наватіанъ , рекше чистыхъ ,  
 и четьренадесѣтникъ крещеніе пріемаютъ ,  
 приходѣщимъ имъ къ цркви , и проклнѣю  
 шѣ всѣ ѣреси , и скола : маждутъ же тоѣмъ  
 стѣмъ міромъ , тѣмена , очн , ноздрн ,  
 оуѣта , оушн . прѣвило , мн . Иже шѣмъ мн  
 пѣшенѣ , да пребывѣетъ таѣмъ . ище бо поѣ  
 детъ за иного , прелюбѣ творитъ , по гдню  
 глаголю . толкованіе . ище пѣшеню поѣмѣ ,  
 прелюбѣ творитъ , пѣче боудетъ и женѣ прелю ѣтаѣмъ  
 боудѣница , иже общеніѣ радн иже кнѣн , и  
 моужа прелюбоудѣѣ сотворѣетъ . и сегѣ радн  
 пѣшенѣ шѣмъ , пребывѣти безѣбрака до  
 лжна ѣсть , рекше за нынѣ моужѣ нейтн .  
 прѣвило , мн . Растлѣніе по насилію , не мнѣ  
 повнннн : и раба ноудна шѣ господина , безѣ  
 кннѣ ѣсть . толкованіе . Дѣвнѣца ноуждею  
 растлѣнна бѣвшн , и женѣ срамѣ пріемшн  
 насиліемъ нѣкоегѣ , неповнннн соутъ . и по  
 нѣжн раба смѣснвшнѣ съ господномъ сво  
 имъ , безѣзапрещеніѣ ѣсть . прѣвило , и . и  
 Троѣженецъ , безѣзаконенъ , таѣже еквернѣ  
 нѣ црковнаѣ , таѣва прѣзрнѣ безѣ  
 шблнченіѣ , гѣрша соуѣѣ иѣхъ приѣжаѣшѣ

БЛДОДОБАНІЮ . ТОЛКОВАНІЕ . Градскіи оубе  
 законъ третіи бракъ пріемаетъ , и иже  
 ѿ негѡ рѡждшыася дѣти , законныя  
 имать , и ѣ наследіе зовѣтъ . правна же  
 третіагѡ брака не пріемаютъ , но іакоже  
 скверніа црковнаа сегѡ имѣютъ ,  
 іакоже слабаго и ѡслабленаго : блдодобаніа  
 нїа же лѡучше єсть іакѡ блсудъ оумѣ  
 ренъ . тѣмже въ народѣ оубе ѡсѡжденїа  
 не налагаютъ нань ; єеже єсть іплачущи  
 мнса не оучинаютъ троєженца , ни ѡбл  
 чаютъ предъ человекѣи , іакѡ ѡсѡждена .  
 инако же запать лѣтъ запрещеніе прїи  
 метъ . за два оубе лѣта , или за три ,  
 бжественныхъ писанїи послѡшанїа іподобла  
 емъ , въ црковныхъ двѣрехъ стоа : дрѡ  
 гаа же два лѣта ікѣрными стоа , и при  
 ѡбщася снїи молитвѣ , и тѡкѡ поста  
 вленъ боудетъ на мѣстѣ іпричащѡщими  
 са бжественныхъ таннъ .

на посланіе третіе . правна , на .

Причетницы согрѣшающе , степене своего  
 ѡпадаютъ , аще слдгн соуть , аще же  
 и погрѣблени . толкованіе .

Слдгн црковныа , аще і степени соуть ,

презвітѣри и діакони , иподіакони , пѣ  
 вцы и четцы . ѿще же и не поставлени  
 соуть , ꙗкоже се стражеке , и канділа въ  
 жигающіи , и ѿмъ же храненіе поручено  
 стѣихъ дверей олтарныхъ , ѿще впадоуть  
 въ блондъ , едінъ моукъ пріймуть , еже ѿ  
 пасти слоужбы своеа . правило , ѿв . иѡ  
 жена небрегши ѿ рождышемса ѿ неа отро  
 чати на пѣстыни , и ѿставльши еѣ такъ ,  
 оубіица естъ : ѿщелн скѣдоты ради не  
 имѣющн потребныхъ , безвннъ естъ .  
 правило , ѿг . Не великъ грѣхъ , ѿще вдо иѡ  
 внца раба ко второмъ браку восхнцена боу  
 деть : обаче двоуженца запреценіе имать .  
 толикованіе . Понѣже рабы бѣ повелѣніа гдѣи  
 своихъ , составити брака не мѡгутъ , по  
 сему ѡубо и великіи сѣи не вѣнчаетъ грѣхъ ,  
 вдовнцѣ рабѣ восхнченѣ бывши ѿ нѣкогѡ ,  
 и еже кнѣи брака и зволши : прочее не восхн  
 ценіи свободныхъ женъ запреценіа насъ и  
 мѣста не имуть . понѣже ѿще и мнѣшаса  
 восхнцена соущи , но своєю волею послѣдо обаче  
 ва : и правила не образы , но и зволеніе  
 соудѡ . да боудеть оубо бракъ еѡ твердъ ,  
 ѿще и гдѣи еѡ повелѣ . обаче двоуженца

ѲД ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМУТЪ . ПРАВИЛО , ѲД .  
 ОУБІИСТВЕНАА ЗАПРЕЩЕНІА , ПОСОБЬСТВУ НАПА  
 СТИ ПРОДОЛЖАЮТСА , ИЛИ ОУМАЛАЮСА . ТО .  
 ОУСТАВЛЕНА ОУБЕ ЗАПРЕЩЕНІА ЗА КОЛНАА ОУБІИ  
 СТВА И ЗАНЕКОЛНАА , ВЕЛИКИИ СЕЙ ЦРКОВНЫИ  
 ОУЧИТЕЛЬ ПОЛОЖИ , ИЖЕ ТАКОВАА ПРОДОЛЖАТИ ,  
 ИЛИ СОКРАЩАТИ ПО ПРИЛУЧИВШЕЙСА НОУЖДИ ,  
 НА КОЛИ ПОЛОЖИЛЪ БУДЕТЪ , ВЪЗРАТИ , И РЪША  
 НЕ ТИ ПРИИМШЕМОУ ВЛАСТЬ . ПРАВИЛО , НЕ .  
 ИЖЕ ПРОТИВУ РАЗБОЙНИКОМУ ИЗШЕДИШМУ ,  
 ВНЕ ЦРКВЕ ПРЕБЫВАЮЩЕ , БЛАГОУ ОБЩЕНІА  
 ОУПРАЗДНАТЕА . ПРИЧЕТНИЦЫ ЖЕ СОУЩЕ ,  
 Ш СТЕПЕНЕ ДА ИЗВЕРГУТСА . ТОЛКОВАНИЕ .  
 ПОИЖЕ ПО ГДЕСКОМУ ГЛАСУ , КАКАЗ ПРИИМУ  
 НОЖЪ , Ш НОЖА ОУМРЕТЪ : И НАРАЗБОЙНИКИ  
 ИСШЕДИШЕ , И ТЕМЪ ПРОТИВШЕСЯ , И СІХЪ  
 ОУБЕНВАЮЩЕ , ПО ЗАПРЕЩЕНІЕМЪ СОУТЬ : МИРЕТИИ  
 БО ЧЛЦЫ СОУЩЕ БЖЕСТВЕННЫХЪ ДАРШВЪ НЕ ПРИЧА  
 СТАТЕА : ПРИЧЕТНИЦЫ ЖЕ СОУЩЕ , ДА ИЗВЕ  
 ИС РГУТСА . ПРАВИЛО , ИС . ИЖЕ КОЛЕЮ ОУБІИВЪ ,  
 І , ЛБТЪ , ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЕТЪ . НЕ КОЛЕЮ  
 ЖЕ ОУБІИВЪ , І , ЛБТЪ . ПРЕЛЮБОДБІИ , ІИ , ЛБТЪ .  
 БЛАДНИКЪ , З , ЛБТЪ . И СОГРЪШАЮЩИ ПО  
 ОБЪЩАНІИ ДБІИЦА , ИЛИ ЧЕРНОРИЗНИЦА ,  
 ІИ , ЛБТЪ , ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМУТЪ .

ТѠ . Иже волею оубѣнѣ , и потѠ покáвса , ѣ  
 лѣ боудѣ безъ Общѣнїа стѣи тáннз . ѣ же лѣ ,  
 сїце оустрѡнтса ѡнѣ : за дѣ лѣта плакатиса  
 долженз ѣсть , вѣнѣ дверей црковнѣ стоà ,  
 и ѣходáщїи вѣрнѣи молáса млѣтвѣ творїти  
 занѣ , исповѣдаа своѣ бѣзаконїе . потѣ же  
 дѣ хз лѣтѣ , ѣ послушающїи бжтвенѣ писанїи  
 прїа боудѣ . и ѣ лѣ сотворїтз снїми : и з  
 лѣ ѣ припадающими молáса да сотворї : и дѣ  
 лѣта стої тóкмѡ ѣ вѣрными , Общѣнїа же  
 не прїїмет : ѣкончáвшїиже снмз лѣтѡ ,  
 причастїтса стѣи тáннз . прáвило , ѣз . ѣз  
 Не волею оубѣнѣз , ї лѣ бѣ Общѣнїа да боудѣ ;  
 снрѣчь , двà да плачетса : и двà да послушаѣ :  
 дѣ да припадаѣ : ѣдїно да стоїт ѣ вѣрными :  
 и потѠ да причастїтса стѣи тáннз . прáвило ,  
 ѣн . Прелюбїи сотворївз , їи лѣ бѣ Общѣнїа ѣн  
 пребоудѣ . дѣ да плачетса : ї лѣ да послушаѣ  
 бжтвенѣ писанїи : дѣ да припадаѣ : и двà лѣ  
 та да стоїт ѣ вѣрными , млѣтвз тóкмѡ при  
 чащáса , и потѠ да прїшещїтса бжтвенѣ  
 тáннз . сѣ разоумно прáвило . прáвило , ѣа . ѣа  
 Блуднїкз з лѣ запрещѣнїе да прїїмѣ : двà  
 плачса , и двà послушаа бжтвенѣ писанїи ,  
 и двà припадаа , и ѣдїно стоà сз вѣрными

БЕЗЪ ОБЩЕНІА : ВО ОСМОЕ ЛѢТО ПРИАТЪ БОУДЕ  
 НА ОБЩЕНІЕ . ПРАВЛО , 33 . ОБЪЩАВШААСА  
 ДѢВСТВОВАТИ , ИЛИ КЪ ЧЕРНЕЧЕСТВО ПОСТРІГШАА  
 СА , И ПОТОМЪ ВПАДШИ КЪ БЛОУДЪ , ПАТЬ  
 НАДЕСАТЬ ЛѢТЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЕТЪ ЧЕ  
 ТЫРЕ ЛѢТА ДА ПЛАЧЕТСА : ПАТЬ ЖЕ ДА ПОСЛОУ  
 ШАЕТЪ : И ЧЕТЫРЕ ЛѢТА ДА ПРИПАДАЕТЪ , И  
 ДВА СТОИТЪ КЪ ВѢРНЫМИ БЕЗЪ ОБЩЕНІА , И ПО  
 ТОМЪ ДА ПРИЧАСТИТСА БЖТВЕННЫХЪ ТАННЪ .

ПРАВЛО , 34 . КРАДЪ И ПОКААВСА , ЛѢТО ЕДИ  
 НО . ОБЛАНЧЕНЪ ЖЕ БЫВЪ , И ДРУГОЕ ЕДИНО . ЧТО .  
 ИЩЕ КРАДЫН САМЪ Ш СЕБѢ ПОКААВСА , И ТАТЬ  
 БОУ ЮЖЕ СОТВОРИ ИСПОВѢСТЬ , ЕДИНО ЛѢТО ЗА  
 ПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИМЕ . ИЩЕ ЖЕ ОБЛАНЧЕНЪ БЫВЪ  
 Ш НѢКНХЪ , ПОКАЕТСА , ДВА ЛѢТА ЗАПРЕЩЕНІЕ  
 ДА ПРИИМЕ . ТАКОЖДЕ РАДѢЛИТСА ЕМОУ , ГАКО  
 ЖЕ ЕДИНО ЛѢТО ДА СТОИТЪ КЪ ПРИПАДАЮЩИМИ :  
 КТОРОЕ ЖЕ ДА СТОИТЪ КЪ ВѢРНЫМИ , ПРИШЕЩА  
 СА МОЛИТВЪ ИХЪ БЕЗЪ ОБЩЕНІА : И ТАКИО ПО  
 СКОНЧАНІИ ДВОЮ ЛѢТУ СПОДОБИТСА ПРИЧАЩЕ  
 НІА . ПРАВЛО , 35 . ОСКВЕРНИВСА КЪ МОУЖЕ  
 СКИМЪ ПОЛОМЪ , РЕКШЕ МУЖЕЛОЖНИКЪ , АЩЕ  
 ПОКАЕТСА , ПАТЬНАДЕСАТЬ ЛѢТЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ  
 ДА ПРИИМЕТЪ ; Ш НИХЪ ЖЕ ЧЕТЫРЕ ДА ПЛАЧЕТСА :  
 ПАТЬ ЖЕ ДА ПРЕБОУДЕТЪ ВЪ ПОСЛОУШАЮЩИХЪ :

чѣтыре же лѣта да припадаетъ : и двѣ стои́тъ  
 ѣвѣрными безъ общенія : и потомъ на прича  
 шеніе пріѣтъ боудетъ . се разумно правило .  
 правило , ѡГ . Иже съ бесловесными скотыи ѡГ  
 боудъ сотворитъ ; рекше ѣ четвероногими  
 скотынами , или со инѣми животными ,  
 ѡще покается и свое нечестіе исповѣсть ,  
 тако же запрещеніе пріиметъ , ꙗко же и мѹже  
 ложникъ . правило , ѡД . Клатвенникъ , ѡД  
 рекше кленынса колжю , или престѹпа  
 истиннѹю клатвѹ , десять лѣтъ запрещеніе  
 пріиметъ : двѣ лѣта да плачетса : трѣ да  
 послушаетъ бѣтвеныхъ писаній : чѣтыре же  
 лѣта припадаетъ : и едно лѣто да стои́тъ  
 ѣвѣрными , и потомъ бѣтвеннаго общенія  
 причаститса . правило , ѡЕ . ѡЕ  
 Обавникъ , и чародѣи , ꙗко двѣнца соутъ .  
 толкованіе . Больнаго двѣйства запрещеніе ,  
 обавницы , и чародѣи да пріимѹтъ .  
 правило , ѡЗ . Гробныи тѣтъ , десять лѣтъ ѡЗ  
 запрещеніе да пріиметъ : двѣ лѣта да плаче  
 тса : трѣ , да послушаѣ бѣтвенныхъ писаній :  
 чѣтыре , да припадаетъ : и едно лѣто да  
 стои́тъ ѣвѣрными безъ общенія , и потомъ  
 да причаститса бѣтвенныхъ таннъ .

ѢЗ
 ПРАВНО, ѢЗ. БРАТЪ СЪ СЕСТРОЮ СМѢСІСА .  
 ГАКШ ОУБІНЦА ПОВІНЕНЪ . ТОЛКОВАНІЕ . ИЩЕ  
 ОУБШ ПРІЕНАА ЁСТЬ СЕСТРА , І НЕЮ ЖЕ СМѢСІСА  
 БРАТЪ , Ш ТОГО ЖЕ ОЦА , И ШТОА ЖЕ МАТЕРЕ ,  
 РОЖДЫНСА СНІМЪ , К ЛѢТЪ ГАКШ ВОЛЫНН  
 ОУБІНЦА ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРІІМѢ : НО ПРѢЖЕ ТОГО  
 ДА ШТОУПНІТЪ СКВѢРНАГШ И БЕЗЗАКОННАГШ  
 ДѢЛА . ИЩЕ ЖЕ ИНОРОДНА ЁСТЬ СЕСТРА , Ш ЕДИ  
 НАГШ ОЦА , ИНЫА ЖЕ МАТЕРЕ , ИЛИ Ш ЕДИНОА  
 МАТЕРЕ , ИНОГО ЖЕ ОЦА , ТАКОВАА , ЪІ ЛѢТЪ  
 ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРІІМЕТЪ : ТРИ ЛѢТА ДА ПЛАЧЕ  
 ТСА : И ТРИ ЛѢТА ДА ПОСЛОУШАЕТЪ БЖТВЕНУХЪ  
 ПИСАНІИ . ТРИ ЖЕ ЛѢТА ДА ПРИПАДАЕТЪ :  
 И КЪ ДЕЛѢТОЕ ЛѢТО ПРІАТА БОУДЕТЪ СЪ КѢ  
 РНЫМИ : СТѢМИ ЖЕ ВѢРНЫМИ , ДВА ЛѢТА  
 ШТОАКШИ И МЛТКЪ ПОСЛОУШАВШИ . И ТАКШ Ш  
 ТОЛѢ БЛГАГО ОБЩЕНІА СПОДОБИТСА , ГАКО ЖЕ ,  
 ДЕ , ПРАВНО СЕГШ СТАГШ ПОВЕЛѢВАЕТЪ .

ѢИ
 ПРАВНО, ѢИ. ШРЧЕНЫИ В СРОДСТВѢ БРАКЪ ,  
 ЛЮБОДѢАНІА ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРІІМЕТЪ .  
 ТОЛКОВАНІЕ . ИЖЕ ВОЗБРАНЕНЪ БЫКЪ ЗАКО  
 НОМЪ БРАКЪ , ПОАТИ ЖЕНОУ СРОДСТВА РАДИ .  
 И ТОИ АЩЕ СОГРѢШІТЪ СНЕЮ , ПРЕЛЮБОДѢИ  
 СКАА ЗАПРЕЩЕНІА ПРІІМЕТЪ . ПОНЕ ЖЕ  
 РАЗЛІЧНА СУТЬ ЗАПРЕЩЕНІА , ПОВИНОУЩИХСА

любоудѣаніа сѣдоу , къ приближенію срѣдства  
 прійметъ таковаа . заѣ бо ꙗко же , ѡзѣ ,  
 и ѡнѣ , правило повелѣваетъ , иже зако  
 нндоу свою женоу пѣстнѣзъ , и дрѣгоую поимъ  
 и двѣ сестрѣницѣ , къ различна времена поимъ  
 женѣ прелюбодѣаніа повинни соуть сѣдоу :  
 но не запрещаетъ емоу , запятнадесять  
 лѣтъ ꙗко же прелюбодѣавшемъ і мѣжати  
 цю : но седмь лѣтъ ѡ общеніа оупражня  
 ются : распѣстнѣшеса едино лѣто плачюще  
 са : двѣ лѣта послѣоушающе бѣткеныхъ писа  
 ній : три лѣта припадающе : въ седмѣ  
 же лѣто стоаще і вѣрными , и молитѣзъ  
 токмѣ снми пришецающе , и потѣмъ  
 стѣхъ тѣннъ причастатъ . правило ,  
 ѡ . Прѣжде брака чтецъ смѣнѣса со ѡд  
 ѡброученицею , по единомъ лѣтѣ пріятъ  
 бѣвъ , да пребоудетъ чтецъ . не совершенъ  
 же и оукрадынъ бракъ , ѡрновѣнъ : тако  
 же и сѣдга . толкованіе . Чтецъ ѡще  
 женоу ѡбрѣчнѣзъ , и прѣже брака растлѣнъ ю ,  
 за едино лѣто да оупразднитъ ѡ степѣ  
 не , и тако пріятъ боудетъ пакнъ почитѣ  
 ти книги . на большѣе же совершеніе немо  
 гнъ взыти , но на томъ пребываа степѣни .

Ѣще же прежде Обрѣченіа въ тайнѣ смѣсз  
вса , и потомъ закона бракомъ поиметн  
ю , шніодъ степене своегѡ лишнѣса ; се  
же запреценіе и не на поставленыхъ слдгѡхъ  
о црковныхъ да держнѣса . ПРАВЛО , Ѡ .  
Исповѣдавъ презвнтеръ илн діаконъ , гѡкѡ  
во встнѡу согрѣшн , ѡ слоужбы да оупразднн  
тса . стѣхъ же дарѡвъ да причащѣтса . Ѣще  
же что болѣ сегѡ гѡкнѣса согрѣшнѣвъ , да  
нзвѣржетса . ТОЛКОВАНІЕ . Иже оустнама  
ѡскверннѣтса рѡлнчно на многа толкѣтса ,  
Ѡбѡче писаніемъ сегѡ предѡти не подобѣтз  
за срамотѡ вещьн многоразлнчныхъ . Ѣще  
же ктѡ ѡ діаконъ , илн ѡ презвнтеръ въ  
таковнн грѣхъ впадетз , ѡ слоужбы на  
крема оупраздннѣтса . стѣхъ же дарѡвъ  
причащѣтса . Ѣще же болѣ сегѡ согрѣ  
шнѣвъ гѡкнѣтса , да нзвѣржетса .

Ѡа ПРАВЛО , Ѡа . Сзвѣдын нѣкоегѡ согрѣше  
ніе , и скривѡа , рѡвно томѡ . Запреценіе  
прнметз . ТОЛКОВАНІЕ . Ѣще ѡвѣдын  
нѣктѡ нѣкоего ѡ преждереченныхъ грѣхъ ,  
нѣчто согрѣшнша , и не исповѣтѣт ѡго ,  
но ѡблнченъ боудетз беззаконіе ѡкры  
вѡа , тожде прнметз запреценіе ,

и ѣ толїкѡ врема , въ ѣліко же слоу дѣла .  
 тель запрещєніе прїиметъ . прѣвило , ѠВ . ѠВ  
 Ѣже волхвѡмъ , или дрѹгїмъ нѣкнмъ та  
 ковїмъ себѣ вѣдѣвъ , временемъ оубїнцы  
 оустрѣенъ боудетъ . ТОЛКОВАНІЕ . Въ давъ  
 оубѣ себѣ волхвѡмъ , или ѡбѣвнкомъ ,  
 или чародѣемъ на зчєніе слоухїтревка Ѣхъ ,  
 їакѡ колею оубѣвын запрещєніе да прїимѣ .  
 вѣрѣан же въ волхвы , или вѣода Ѣхъ въ  
 домъ своѣ , ѡбрѣтенїа ради нѣкоегѡ и  
 ѡчнценїа ѡтравленїи , или ѡкровенїа  
 ради нѣкнхъ не їзъречєнныхъ , шєсть  
 лѣтъ запрещєніе да прїиметъ : їако же ,  
 Ѣа е , прѣвило повелѣвѣетъ , шєстагѡ все  
 лєнєкагѡ собѡра , їже въ константїнѣ гра  
 дѣ ѣ троулѣ полѣтнѣмъ : и їг е , прѣ  
 вїло ѣ сѣмъ посланїи велїкагѡ вєнїїа .  
 прѣвило , ѠГ . Хрѣтовъ ѡмєтннкъ бо ѠГ  
 сѣмъ житїи своѣмъ да кѣтєа .  
 ТОЛКОВАНІЕ . Тже ѡ хрѣтѣ ѡвѣржетєа , во  
 все врема живѡтѣ своегѡ долженъ ѣтѣ плѣ  
 катнєа : на їсхѡдѣ же житїа спѡдѡбнтєа  
 сѣгѡ причаценїа . прѣвило , ѠД . ѠД  
 Вазѣти и разрѣшѣти влѣсть прїємын не  
 доугѣющїи грѣхї , велїко сокрѣшенїе кїда ,

- ЄДИНО ѿ прежеречєнныхъ оумалитъ время ,  
 толкованіе . Запрещеніа оубо положєна бы  
 ша ѿкобемждо грѣсѣ : поручєнын же ѿ бѣга  
 казати и разрѣшати , на исповѣданіе и на  
 сокршеніе гѣда , когѣждо кающагоса взн  
 раа , аще оумалитъ запрещенію время ,  
 ѿе не боудетъ вини достѣннъ . ПРАВИЛО , ѿе .  
 Иже є сестрою по оцѣ или по матери ѿскве  
 рникса , да не бндетъ въ домъ молитве  
 нын : рекше въ црковь , дондеже ѿстоу  
 питъ ѿ беззаконнагѣ дѣла . и потѣмъ и  
 стрезвнкса , три лѣта да плачетса . три  
 лѣта да поклоушаетъ бжтвєныхъ писаннн :  
 и три лѣта да припадаетъ : и є десятое  
 лѣто пріятъ боудетъ беззѣщеніа : и и  
 нѣхъ два лѣта стоавъ є вѣрными , и мо  
 литвѣ ихъ пришещнкса , прочее сподѣ  
 ѿс битса сѣагѣ ѿщеніа . ПРАВИЛО , ѿс .  
 Сєй же оуставъ запрещеніемъ да прнмѣтъ ,  
 иже поймаютъ снохн своа . ТОЛКОВАНІЕ .  
 Сєже правило не толковано єсть въ ѡз мѣ  
 ѿз правилѣ сєгѣ посланіа . ПРАВИЛО , ѿз .  
 Иже свою жєноу ѿставь , и дрѣгоую поимъ ,  
 прєлюбодѣн сын : сєдмь лѣтъ запрещє  
 ніе да прнметъ : лѣто єдино да плачетса .

два лѣта послушаа бжественныхъ писаній . три лѣта припадаа . и седьмѣ стоа съ вѣрными безъ общенія : и потомъ да причаста съихъ дарѡвъ .

правило , Ѡн . Ище кто поиметъ двѣ ѡн сестреницѣ въ различнаа времена , рекше оумретъ первая , и ѡнъ поиметъ сестроу ѣа , седьмъ лѣтъ запрещеніе да прииметъ .

лѣто едно плачса . два лѣта послушаа бжественныхъ писаній : три лѣта припадаа . и седмѣ стоа съ вѣрными безъ общенія , и потомъ да причаститса съѣ

таннъ . правило , Ѡа . Ище кто съ ѡа мачехою своею ѡсквернитса , ꙗкоже ѡсквернивынса съ сестрою запрещеніе прииметъ . к семуу ищѣ правила , ꙗз гв сегѡ посланія .

правило , П . Многоженіи ѡскверненія ѡстѣпающе , и беззаконныи разрѣшающе бракъ , четыре лѣта запрещеніе приимѣтъ , ище и боліи ѡтѡже ,

ѣсть грѣхъ сей . едно ѡбѡ лѣто плачущеса , три же припадающе , и такѡ сподоблени боудѣтъ причащенія бжестве

ныхъ дарѡвъ . правило , Па . Престѣ пѣнѣше вѣрѡ моукъ радн , Ѡемь лѣтъ

Запрещеніє да прїимѡтъ . своєю же болєю  
 престѡпѣше , ѿ , лѣтъ . толкованіє .  
 Елицы же въ варварствѣмъ нахожденіи ,  
 великѡ ноуждѡ ѡмоукѡ претерпѣша , и бо  
 лѣзни нетерпѣце , бжїю крѣрѡ престѡпѣша ,  
 клѣтвы поганскїа сотворше , и неподѡ  
 бныхъ нѣкныхъ войдольскихъ храмѣхъ къ  
 сѣбѣ , сїи оубѡ покѣавшеса , и сослезѡми  
 и сокрѡшеніемъ срца ѡбратѣвшеса , за три  
 оубѡ лѣта , съ плачюшимсѡ причтѣни боу  
 дѡтъ . за два же съ послоушающими . и за  
 другѡа три лѣта съ припадающими : и  
 такѡ на причащеніє прїѣти боудѡтъ .  
 Елицы же безъ великїа ноужди предѣтели бѣ  
 ша бжїа крѣры , трапѣзѡ дѣмонскѡю їадше ,  
 и клѣтвами поганскими клѣншеса , тїи  
 оубѡ три лѣта да плачютсѡ : и два лѣта  
 да послоушаютъ бжїевныхъ писанїи :  
 три же къ припаданїи да сотворѡтъ : и и  
 наа три лѣта стоѡтъ , съ крѣрными на  
 молѣтвѣ . и такѡ , во вторѡенадесѡтъ  
 лѣто , благѡго общенїа причастѡтъ  
 ꙗк ѡ . правило , ꙗк . По ноужди клѣнѡ  
 ѡ , пошестїи лѣтъ , прїѣтъ боудѡтъ .  
 ꙗ иже безъ ноужди , по дванадесѡтомъ .

ТОЛКОВАНІЕ . КЛА́ТСА НѢ́КТО СЕГѠ , ИЛИ  
 ИНОГО НЕ СОТВОРИТИ , ГА́КЖЕ СЕ СЪДІА СЫН ,  
 НЕПОДПИСАТИ СЪДА НАНЕСЕНАГО НАНѢ́КОГО :  
 И ПОТѠМЪ ПОНУ́ЖДЕНЪ БЫКЪ Ѡ БО́ЛЬШІА КЛА  
 СТИ , И ПОДПИСАВЪ ПРЕСТУ́ПНІ КЛА́ТВѸ , ТА  
 КОВЫН ЛЕГЧА́ЙШИМЪ ЗАПРЕЩЕ́НІЕМЪ ПОВЫ́НЕНЪ  
 ЁСТЬ , НОУ́ЖДИ РАДИ : ЗАШЕСТЬ БО ЛѢ́ТЪ ,  
 ЗАПРЕЩЕ́НІЕ ПРІИ́МЕТЪ . ИЩЕ́ ЖЕ КРОМѢ  
 НѢ́КІА НОУ́ЖДИ ПРЕСТОУ́ПИТЪ , ѠНЕМ́ЖЕ КЛА́  
 ТСА , ДВА ЛѢ́ТА ДА ПЛА́ЧЕТСА , И ДВА ДА ПО  
 СЛОУ́ШАЕТЪ БЖ́ЕСТВЕННУХЪ ПИСА́НІИ , ПЛѠТЬ  
 ЛѢ́ТЪ ДА ПРЕБОУ́ДЕТЪ СЪ ПРИПѠДАЮЩИМИ , И  
 ДВА ЛѢ́ТА ПРІА́ТЪ БОУ́ДЕТЪ І ВѢ́РНЫМИ ,  
 И МОЛІ́ТЪ СНИМИ ПРІШЕЩІ́ТСА , И ТА́КЖЕ  
 ПО ПЕРВОНАДЕСЯ́ТОМЪ ЛѢ́ТѢ , ТѢ́ЛА И КРѠ́ВЕ  
 ХР́ТѠВЫ ДА СПОДО́БИТСА .

ПРА́ВИЛО , ПГ . И́ЖЕ КОЛУ́КѠМЪ ВѢ́РЮЮ ПГ  
 ШЕ , И ВЪ ВОДА́ШЕ НѢ́КІА Ѡ НИ́ХЪ ВЪ ДО  
 МЫ СВОѠ , НА ѠВРѢ́ТЕНІЕ НѢ́КНУХЪ ЧАРО  
 ДѢ́АНІИ , ЛѢ́ТО Е́ДИНО ДА ПЛА́ЧЮТСА ,  
 И ДРУГО́Е ДА ПОСЛОУ́ШАЮТЪ БЖ́ЕСТВЕННУХЪ ПИСА́  
 НІИ , ТРИ ЛѢ́ТА ДА ПРИПѠДАЮТЪ , И Е́ДИНО  
 СТО́АЩЕ СЪ ВѢ́РНЫМИ , И ПОТѠМЪ ПРІА́ТН  
 БОУ́ДЪТЪ НА ПРИЧАЩЕ́НІЕ . ПРА́ВИЛО , ПД . ПД  
 НЕ КРЕ́МЕНЕ́ СЪДИ́ТИ ЗАПРЕЩЕ́НІА , НО ѠБРАЗѠ .

Йще же пребываютьъ ко грѣсѣхъ , и протнѣу глаголютьъ , ты же спасай доушу свою .

Толкованіе. Запрещеніа оубо пожелѣна быша , ꙗкоже написа соуть : не подобаетъ же на время запрещеніи взирати , но на образъ покаенія . Йщеже сослезанми и сокршшеніемъ сердца , и смиреніемъ крѣпкимъ , исповѣданіе творятъ согрѣшающіи , и ѿстоупатъ ѿ сла , и ѿ всеа души възыщутъ гда , ко власти есть пріемшемъ взати и разрѣшати , и время запрещенія ихъ оумалити . Йщеже не оудобѣ ѿторгнѣтиса хотятъ ѿ своихъ обычай согрѣшающіи , и грѣхѡмъ и сластемъ плотскимъ работати волатъ паче , неже ли гдѣи , и еже по еванлію жизни неприемлютъ , никѡе намъ къ таковымъ слово запрещенія : в людехъ бо непокоривыхъ наоучени есмь слышати , ꙗкѡ спасая спасай доушу свою .

Ѿ посланія стѣгѡ василіа ко аманлохію .

пѣ правило , пѣ . ꙗкоже въ селіахъ , тѣкъ и въ мѣстѣхъ , ѿ вреднаго потребное и звнраемъ . селіе есть , чемерь , мѣсо же , и гнпѣ , или враніе : но обаче ни селіа гнпсѡва не можетъ ꙗсти , ктѡ ѡмъ имѣи :

НИ ПЕСІА МАСА ПРИКОСНЕТСА , АЩЕ НЕВЕЛІКА  
НОУЖДА НАЙДЕТЪ . ПОНУЖДИ ЖЕ ІАДЪ КТО ,  
БЕЗЗАКОНІА НЕ СОТВОРИЛЪ ЄСТЬ .

Ѡ ПОСЛАНІА СГ҃АГ҃О ВАСІЛІА ЄЖЕ КЪ ДІОДОРУ .

ПРАВИЛО , ПС . ІЩЕ КТО СТРАСТІЮ НЕЧЕСТОТЫ ПС

ІАТЪ БЫВЪ , КЪ ДВѢМА СЕСТРЕНЦАМА КЪ БЕЗЗАКОН  
НОЕ ОБЩЕНІЕ БРАКА КПАДЕТЪ , НИ БРАКЪ ОУБѢ  
КМѢНИТСА ТАКОВОЕ , НИ КЪ ЦРКОВЬ ДА НЕ ВНИДЕ  
ТА , ПРЄЖДЕ ДАЖЕ НЕРАЗЛѢЧИТАСА ДРОУГЪ ШДРУ

ГА . ПИСАНО БО ЄСТЬ КЪ ЛЕКВІТНИЦѢ , ЄЖЕ ЖЕНЬ  
НА СЕСТРОУ ЄА НЕ ПОЙМЕШИ . ОУМЕРШИ ЖЕ ЄИ ,

ПРЕСТАЛА ЄСТЬ Ш РЕВНОСТИ . И ПОДОБЕНУ БЫТИ  
БЛАДИ ОУМЕРШІА СЕСТРОУ ПОНМАТИ . НАМЪ ЖЕ

ОНО ДОВАЖЕТЪ , НЕ ВНИДЕШИ БО РЕЧЕ КО ВСАКО  
МУ БЛІЖНЕМУ ПЛОТИ СВОЕА , ШКРЫТИ БЕЗЪ

ШБРАЗІЕ ЄГѢ . АЩЕ БО МОУЖЪ И ЖЕНА СОВОКУ  
ПЛЫШАСА , ПЛОТЬ ЄДИНА ЄСТЬ , ЖЕНЬ РА

ДИ МОУЖЕВИ СВОА ЄСТЬ БЛІЖНАА СЕСТРА ЄА ,  
ІАКОЖЕ ОУБѢ НЕ ПОЙМЕШИ ЖЕНЬ СВОЕА МАТЕРЕ

ИЛИ ДЩЕРЕ , ІАКѢ ЖЕНѢ ТВОЕИ МАТИ , ИЛИ  
ДЩЕРЕ ЖЕНЬ ТВОЕА : ТАКѢ НЕ ПОЙМЕШИ ЖЕНЬ  
СВОЕА СЕСТРОУ , ЗАНЕ ЖЕНѢ ТВОЕИ СЕСТРА .

Ѡ ПОСЛАНІА СГ҃АГ҃О ВАСІЛІА , КЪ ГРИГОРІО ПРЄ  
ЗНІЧЕРУ , ІАКОЖЕ ШЛѢЧИГНЕСА ЄМОУ Ш ЖИ  
ВОУЩІА ОУНЕГѢ ЖЕНЬ . ПРАВИЛО , ПЗ .

тѣща  
пачерница

- ПЗ** Ёже не женітиса сегѡ радн чѣстнѡ ёсть ,  
 ёже ѡлѡчїтиса і женами пребыванїа и бе  
 сѣдз : подобѣтѣ бо не полагаѣти претыканїа  
 братѡ , илї соблазна . тѣмже иже к нїкѣн  
 оцѣмъ послѣдѡюще , иже не повелѣвають  
 чюжіа жены оусебѣ к домѡ и мѣти , ѡлѡчї  
 тиса тебѣ ѡ живоуціа оутебѣ жены повелѣ  
 хомъ . аще же не ѡстоупиши ёа , ни испра  
 вивъ себѣ дерзнешн слѡжїти , да боудешн  
 проклатъ : и прїемающїи та ѡвѣрженн .  
**ПН** сѣ разумно . правило , ПН , ѡ посланїа  
 сѣгаго василїа , кз сѣльскимъ епископомъ .  
 ѡчїстїте цркви , недостѡйныа ѡгнавше  
 ѡнїхъ , и напрочєє , достѡйныа оубѡ со иѡ  
 стазанїемъ прїеманте . не бчїтѡйтеже кпрн  
 чѣтѣ ни єдїнаго , прѣже даже кнамъ не прн  
 ведѣте , аще вѣсте гакѡ мирскїи члкъ боу  
 детъ , иже безнашегѡ повелѣнїа к слѡужбѡ  
 причестїса , ѡ кѡсѣ и званъ бѣвѣ .  
 Ѹ посланїа сѣгаго василїа , к соущимъ по  
 днїмъ епископомъ , не поставлѣти на мздаѣ ,  
**ПА** правило , ПА . Поставлѡющїи намздаѣ ,  
 сїце оумдрѡютъ дѣло , понѣже не прїе  
 млютъ мзды прѣжде , ни коупнѡ і поставлѣ  
 нїемъ , но послѣ же взѣмлютъ . мзда же

И ВЗѦТІЕ ѢСТЬ , ѢЖЕ КОЛИ ЛЮБОВЗѦТИ ЧТО ,  
 ЕЕЖЕ СРЕБРОЛЮБІА ДѢЛО : СРЕБРОЛЮБІЕ ЖЕ , ИДОЛО  
 СЛѢЖЕНІЕ ѢСТЬ . НЕ ПОЧТѢТЕ ОУБѢ ИДОЛЪ  
 ПѦЧЕ ХРѢТА , МАЛА РАДИ СРЕБРА . НИ ЮУДѢ  
 ОУПОДОБИТЕСЯ . НА ИМѢНІИ ПРОДАЮЩЕ ВТО  
 РОЕ , ЕДИНОЮ ЗАНЪ РАСПЕНШАГОСА : ПОНЕЖЕ  
 И СЕЛА , И РОУЦѢ ТАКОВАА ВЗЕМЛЮЩИХЪ , ДѢА  
 АКЕЛАМА НАРЕКОУТЕСЯ . К

Ѧ ПОСЛАНІА СГѦГѢ ВАСІЛІА КО АММАНСОУХІЮ  
 ѢПІКОУ , Ѧ СГѢМЪ ДѢТѢ . ГЛАВА , КѢЗ ,  
 Ѧ НЕПИСАННЫХЪ ОБЫЧАИХЪ . ПРАВИЛО , Ч . Ч  
 МНОГА И ВЕЛІКА ЦРКОВЬ ИМАТЬ Ѧ НЕПИСАННАГѢ  
 ПРЕДАНІА ; И ПЕРВОЕ ѢСТЬ , ѢЖЕ ВѢРНЫМЪ  
 КРѢЩЕНЫМЪ ЛИЦЕ ЗНАМЕНОВАТИ . ПОТОМУ  
 ЖЕ ѢСТЬ НА ВОСТОКѢ Ѧ ВРАЩАЕСЯ МОЛІТИСЯ ,  
 И ГЛѢМАА НАД ПОКАЗАНІЕМЪ ХЛѢБА БЛГОДАРЕ  
 НІА . И ЧАШЮ БЛГОСЛОВЕНІА БЛГОСЛОВЛАЕМЪ ,  
 БОДѢ КРѢЩЕНІА , И ПОМАЗАНІА МАСЛО , И ТОГО  
 САМОГО КРЕЩАЕМАГО : И ИНА МНОГА ДРУГАА ,  
 ГѦЖЕ НЕ ПИСАНІЕМЪ ПРИАХОМЪ , ГѦЖЕ ТАЙНА  
 СОУТЬ . И НЕПОДОБАЕТЪ ИХЪ ПИСАНІЕМЪ ѦБЛИЧА  
 ТИ , НЕВѢЖНЫХЪ РАДИ . ИНО БО ѢСТЬ ПОВЕ  
 ЛѢНІЕ , ИНО ЖЕ ПРОПОВѢДЬ . ѦКО ОУБѢ МО  
 ЛАНІЕМЪ ЧТЕТЕСЯ : ѦКО ЖЕ ПРОПОВѢДАЕТЕСЯ .

СМѢ

\* Зрїмъ оубо на востокъ молащеса , гакъ  
древнаго отечества възыскоуемъ , иже  
во едемѣ на востокѣ насажденнаго раа .  
Прости же столице млтвы совершамъ во вл  
нлн , гакъ воскресе со хртомъ , и въ  
шнихъ ищще , гакъ чемаго быти вѣка  
ѣсть образъ , едина , таже и осма соу  
щи , ѣюже и вл патъдесатница назнаме  
ноуетса , гаже ен едина творитъ , седми  
жды насѣ ибращающиса , и оумножающн  
са . Колѣнное же поклананіе , паденіе  
наше гавлетъ , и пакн востаніе .  
Ѡ ка а , главы , того же посланіа .  
ПРАВНО , ЧА .

Ча Множайша ш тайныхъ еписаніа въ насъ  
пребыкаютъ : апостольское же ѣсть се .  
рече бо , похвалю васъ , понеже гакъ же  
предахъ вамъ преданіе , такъ держите .  
И пакн , держите преданіа , гакже  
прїдете : ш ннхъ же едннво  
ѣсть и се , ѣже съ дхомъ  
славословіе .

---

\* вѣрнымъ молїтиса на востокъ .



Тогоже стѣгѡ василіа ѡврѣмени согрѣшѡю гла  
цихъ , правилъ , кс , въ кратцѣ , къ  
правилу , а .

Поставляан чрезъ предѣлъ , да ѡзвѣржетса . а  
правилу , б . Поставляан по мздѣ , в  
и ѣ поставленнымъ да ѡзвѣржетса .

правилу , г . Причетникъ поручааа , г  
да ѡзвѣржетса .

правилу , д . Причетникъ лихвѣ вземлаа , д  
или да престанетъ , или да ѡзвѣржетса .

правилу , е . Презвитеръ вѣрнаго или не ѣ  
вѣрнаго бѣаа , да ѡзвѣржетса .

правилу , з . Женѣ не подобѣтъ во з  
блтарь клѣсти .

правилу , з . Иже дѣвствокати ѡбѣщавши з  
са , или въ черноризцы пострѣгшиа , аще  
въ клоудѣ впадѣтъ , ѣи , лѣтъ да каютса .

правилу , и . Волхвоующїи ѡбрѣтениа ради и  
нѣкоегѡ , з , лѣтъ да каютса .

правилу , а . Иже волхвомъ себе вдавше , а  
двадцать лѣтъ да каютса .

правилу , і . Иже хртѣ ѡвергса , і

- на кончїнѣ житїа да сподобїса стѣѣ даровкѣ .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Безъ ноужїи нѣкїа престѸ  
пнѣкѣ бжїю вѣрѸ , ѣї , лѣтѣ , да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Обланиѣ и чародѣаниѣ испо  
вѣдаа , оубїнцы врема да прїиметѣ , ѣже  
ѣсть , двадесатѣ лѣтѣ .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Ѡрѣзавѣ себѣ дѣтороднын  
оудѣ , причѣтннкѣ оубѣ да ѡзвѣржетса .  
мирскїи же человекѣкѣ , трї лѣта , да ѡлѸ  
чїтса , и причѣтннкѣ да небоудетѣ .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Женѣ хїтростїю оуморївши  
соущїи внѣи младенецѣ , ї лѣтѣ да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Вѣлею оубнѣан человекѣка ,  
двадесатѣ лѣтѣ , да покаетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Не вѣлею оубнѣкѣ , ѣї лѣ ,  
да каетса , и причѣтннкѣ да не боудетѣ .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Прелюбодѣї , ї лѣтѣ ,  
да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . СочтѣкшѸюса снїмѣ женоѸ ѡ  
рїнѸкѣ , Ѧ ѡнѸ поїмѣ , ї лѣ , да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . ѡже ѣ свободною блѸудѣ сотко  
рнѣкѣ , блѸднїкѣ ѣсть , Ѧ лѣ , да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . С'моужескнмѣ поломѣ блѸудѣ  
сотворнѣкѣ , ї лѣтѣ , да каетса .
- Ѧ ПРАВНО , Ѧ . Со скотѣмѣ ѡлї ѣ живѣтнмѣ

нѣкимъ блондъ сотворѣвъ , їи , лѣтъ , да ка  
ется .            правило , їкв .            їк

СѢ единаяго отца и ѿ единыя матери ,  
смѣшья і сестрою , шлѣчѣка прѣже іквѣ  
рнаго смѣшеніа , к , лѣтъ да кається .

правило , їг . Смѣшѣка і сестрою соущею їг  
разною отцемъ , или матерію , прѣже ѿтѣ  
пѣвъ сквѣрнаго дѣла , їи , лѣтъ да кається .

правило , їд . Тать двѣ лѣта да кається . їд

правило , їе . Клаткеникъ ,            їе  
ї , лѣтъ да кається .

правило , їз . Грѣбныи тать            їз

ї , лѣтъ да кається .



гла  
кг Того же с'г'гво васіліа , ѡ томъ колікво  
и каковѧ соутъ мѣста , епитеміамъ ,  
рѣкше запреціеніемъ .

а  
к Четыре соутъ мѣста запреціеніемъ ; плачюща  
госа . Послоушающаго . Припадающаго :  
стоащаго і вѣрными . вопро . Чтò єсть  
плаканіе . ѡвѣтъ . Плаканіе єсть , еже внѣ  
цркви и внѣ притвора стоати согрѣшающе  
мѡ , кождо вхоащаго въ црковь , да  
молитъ со слезами припадаа , молитиса  
зань : и бо плачася , и притвора цркóвна  
гво и зриноенъ єсть , к еліко же боудетъ  
емоу повелѣно время . вопро . Чтò єсть  
послоушаніе . ѡвѣтъ . Послоушаніе єсть  
еже вѣтвеныхъ писаніи послѣшати согрѣшии  
вшемѡ , стоащѡ при цркнхъ дверехъ цркó  
вныхъ : и бо послоушаан , к притворѣ оубо  
стоитъ . вноутрь же цркви внѣти непро  
щенъ єсть , дондеже совершитъ повелѣ  
ннаа емоу лѣта . вопро . Чтò єсть  
припаданіе . ѡвѣтъ . Припаданіе єсть ,  
рѣкше послоушаніе , еже вноутрь цркви

стоати , ѿ заднїа страны амесна : ꙗко  
 припадааи , стоитъ оубо въ цркви до ст҃аго  
 еѡанна : по ст҃ѣмъ же еѡаннѣ , егда возгла  
 ситъ діаконъ , елико ѡглашеннїи иждѣте :  
 исходитъ и той со ѡглашенными , и пребы  
 ваетъ внѣ цркви до скончанїа бжтвенна служ  
 бы . вопросъ . Что есть стоанїе въ  
 рными . ѿвѣтъ . Еже стоати въ рными  
 внутрь цркви , и до скончанїа бжтвенна  
 службы : стоитъ оубо въ рными , непри  
 чащаетъ же са стѣхъ даровъ , дондеже испо  
 лнитъ повелѣнное емоу время , и по сове  
 ршенїи стоанїа въ рными , сподобитса  
 общенїа стѣхъ танъ , прест҃аго тѣла и  
 пречыа крове гда нашего їса хр҃та . сими  
 оубо четыри мѣста всако покаанїе све  
 ршѣтса . тѣмже долженъ есть епкпъ ,  
 или дховный оцъ , всако запреценїа  
 времени , или велико , или малу сїа четы  
 ри мѣста разделати , и такъ ѡчипати  
 ѿ грѣхѡ кающагося .

Того же ст҃аго касїла , къ презвѣтеръ гла  
 ѡ бжтвеннѣй службѣ , и ѡ причаценїи , ка  
 и ѡ нерадѡщихъ запреценїихъ .

**П**ОТЩІСА ѿ ПРЕЗВІТЕРЕ ПРЕДСТАВІТИ СЕБѢ  
 ДѢЛАТЕЛА НЕ ПОСТЫДНА , ПРАВАЩА СЛѠ  
 БО ИСТИННОЕ , НИКОЛІЖЕ ДА НЕСТАНЕШИ  
 КЪ СОБОРѢ КРАЖДОУ ИМѢА НАКОГО , ДА НЕ  
 ПРОЖЕНЕШИ ОУТѢШНТЕА . КЪ ДЕНЬ СОБОРА  
 МОЛВЫ НЕСОТВОРИ , И НЕ ПРЕПИРАЕА , НО  
 КЪ ЦРКВН ПРЕБЫВАА , МОЛІСА И ПОЧИТАЙ КНИГИ  
 СТЬІА , ДО ЧАСА КОНЫЖЕ ПОДОБАѢ ТИ СОВЕРШИТИ  
 БЖТВЕНДОУ СЛОУЖЕВ , И ТАКѠ ПРЕСТАНИ СО  
 УМНЛЕНІЕМЪ И ЧІСТЫМЪ СРЦЕМЪ , СТОМОУ ЖЕ  
 РТВЕНИКУ , НЕ ОЗІРАСА СѢМѠ И ОБАМѠ :  
 НО ВЪ СТРАСѢ И ТРѢПЕТѢ ПРЕСТОА НѢНОМУ  
 ЦРЮ , ДА НЕОУГОДІА РАДИ ЧЛЧЕСКАГО ПОТЩІ  
 ШІСА ІКРАТИТИ МЛТВЫ : НИ ПРИЙМЕШИ ЖЕ  
 ЛИЦА ЧЛЧА , НО ВЗІРАЙ КЪ ЕДИННОМУ ПРЕДЛЕ  
 ЖАЩЕМУ ЦРЮ , И ПРЕДЪСТОАЩИМЪ ОУКРѢТЪ  
 СГѠ СІЛАМЪ , ДОСТОЙНА СЕБѢ ТВОРИ СЩЕ  
 ННЫМЪ ПРАВНОМЪ , И ИХЪ ЖЕ ШРЕКОША СТѢ  
 МИ НЕ СЛѠЖИТИ . БЛЮДИ , КОМУ ПРЕСТОА  
 ШИ ; И КАКѠ СЛѠЖИШИ ; И КОТОРЫМЪ ДА  
 ЕШИ ПРИЧАЩЕНІЕ ; НЕ ЗАБЫВАЙ ВЛЧНИ ЗАПО  
 ВѢДИ , И СТЬІХЪ СГѠ АПЛЪ : НЕ ДАДИТЕ БО  
 РЕЧЕ СТЬІХЪ ЦѠМЪ , И БІСЕРА НЕМЕЩІТЕ  
 ПРЕ СКИНІАМИ : БЛЮДИТЕ ПЕСЕВ , И ГАЖЕ ПОСІХЪ ,

СМОТРИ ДА НЕ ОУБОИШИСА ЧЕЛОВѢКА НА ГРѢХЪ  
 СЕБѢ , НЕ ДАЖДА СІА БЖІА КЪ РОУКИ НЕДОСТОЙ  
 НЫХЪ : НЕ ОУСТЫДИСА НИКОГО ЖЕ Ш СЛАБНЫХЪ  
 ЗЕМЛИ КЪ ЧАСТЬ ТОИ , НИ САМОГО ТОГО НОСАЩА  
 ГВЪ ВѢНЕЦЪ . ПРИЧАЩЕНІА ЖЕ ДАРЪ ДОСТОЙ  
 НЫМЪ ПОДАВАЙ , ГАКОЖЕ И ТЫ СМЪ ПРИАЛЪ  
 СІИ : ИМЖЕ БЖІТВЕНАА ПРАВНАА НЕ ПОВЕЛѢВА  
 ЮТЪ , НЕ ПОДАВАЙ , ГАКВ ИНОУЗЫЧНИЦЫ БО  
 ВМѢНИШАСА : И АЩЕ НЕ ОВРАТАТСА , ГОРЕ  
 И ТѢМ , И ПРИЧАЩАЮЩИМЪ ИХЪ . БЛЮДИ , АЗЪ  
 ШСЕМЪ ДѢЛА НЕ ИМАМЪ , ТЫ ОУЗРИШИ ,  
 ДА НЕ ТВОЕГВ РЪДИ НЕ БРЕЖЕНІА МЫШЬ , ИЛИ  
 ИНО ЧТО ПРИКОСНЕТСА БЖІТВЕННЫХЪ ТАННЪ ,  
 ДА НЕ ИСПЛѢСНЕВѢЮТЪ , ИЛИ ШДЫМѢЮТЪ ,  
 ИЛИ ПРИАТИ БОУДУТЪ , Ш НЕ СВАЩЕННЫХЪ И  
 НЕ ДОСТОЙНЫХЪ РОУКА : СІА И ТАКОВАА  
 ХРАНА , СЕБѢ СПАСЕШИ , И ПОСЛОУШАЮЩЫА ТЕБѢ ;  
 Ш ПРИЧАЩЕНІИ . ИЖЕ НА ВСАКЪ ДЕНЬ ПРИ  
 ЧАЩАТНСА БЖІЕСТВЕННЫХЪ ТАННЪ , ДОБРО  
 БѢТЬ И ПОЛЕЗНО . САМОМЪ ХРІТОУ ГЛАГО  
 ЛЮЩЪ , ГАДЫИ ПЛОТЬ МОЮ , И ПІА КРОВЬ ІСА , КД  
 МОЮ , ИМАТЬ ЖИВОТЪ ВѢЧНЫИ . МЫ ОУБЕ ЗРИ\*  
 ЧЕТЫРЕЖДЫ КО ВСАЦѢИ НЕДѢЛИ ПРИЧАЩАЕМЪ  
 СА : КЪ НЕДѢЛЮ , КЪ СРЕДЪ , КЪ ПАТОКЪ

НА СЛЪЖАЩИХЪ ПО ВСА ДНИ ЛИТЪРГИИ , А Ш  
 СВОИИ СОБѢСТИ НЕ РАССМОТРАЮЩИХЪ . СІИ

взъсвѣстѹ , и во инѣиѣ дни , ѡще боудетъ  
пѣмать стѣгѹ нѣкоегѹ . а ѣже не соущѹ  
презвѣтерѹ , илѣ слѹжителю , общеніе взн  
мѣти комѹ своєю рѹкою , и самомѹ себе при  
чащати грѣшнѹ ѣсть : иѣо и ѣ црковѹ пре  
звѣтеръ даѣтъ часть : держитъ же ю , иѣже  
пріѣтъ ю совѣскою властію , и тѣкѹ прннѹ  
снтъ ко всѣгомъ .

Того же стѣгѹ васіліѣ , ѡ нерадѣщнхъ  
ѡ ѣпитеміѣхъ , рѣкше ѡ запрещѣннхъ .  
**ѡ**ще не сотворѣ когѹ цѣломѹдарена , общаѣ  
запрещѣнѣ , ноужда ѣсть ѡ гдѣ речѣнны  
ми прѣнлы повнѹти таковогѹ : ѡблчѣ  
бо речѣ согрѣшающаго брата твоегѹ между  
тобою , и тѣмъ ѣдннѣмъ . ѡще же не  
послѹшаетъ , прнмн ѣ собою и дрѹгагѹ ѣдннѣ  
го . ѡще же ни тѣкѹ , рцѣ ѣ црквѣ , рѣкше  
ѣ соборѣ . ѡще же ни тѣкѹ послѹшаетъ ,  
да боудѣ ти гѣкѹ гѣзычннкъ и мытарь . и  
ѡнъснца оубѹ ѣднною пѹзванъ быкъ : прѣдъ  
дѣмѣ же ѡблчѣнъ быѣтъ , и прѣдъ цркѣю  
свѣдѣтельствованъ , и понѣже не восхотѣ по  
слѹшати , да боудетъ ѡ тебе ѡвѣрженъ : и да  
бѹвѣстнѣла ѡнѣ вездѣ , не пріѣтъ ѣмоу  
быти на всѣко ѡбщѣнне жнтѣйскаѣ потребы ,

ѣкѡ да того ради , понеже не смѣшатица  
ѣмоу ѣ нами , боудеть дѣволъ къ снѣдѣ ;  
Того же стѣгѡ василіа , посланіе къ григѡ гла  
рію вѣслѡвцѡ , ѡ мнѣшествѣмъ строеніи . ке

**П**ознахъ твоѣ посланіе , ѣко же друзи дру  
гѡвѣзъ сконхъ , дѣтѣй ѡ гвклѡющагося  
на нѣхъ подобіа , ѣже къ рѡждьшимъ ѡ  
познавають , ѣже бо не великѡ быти ,  
рѣкше мѣста оустроенію , ѣко же бы вложѣ  
ти нѣкѡю любѡвѣ къ дшю твою , ѣже ѣ нами  
жити , прѣжде даже не оувѣси что ѡ нравѣ  
и ѡ пребываніи . твоѣ бо бѣше констѣнѡ ра  
зѡмѣніе , и твоѣй дшн достѡйнѡ , ѣже всѣ  
ни вочто же кмѣнѣти соущаа здѣ , прѡтѣкѡ  
блженствѡ лежащемѡ на во ѡбѣщаніи . Изъ  
же ѣже оубѡ творю самъ накраи самъ нѡчь и  
дѣнь , писати срамлѡюся . ѡстѣвѣхъ бо ѣже  
къ градѣ пребываніе , ѣкѡ тѣмѡмъ слыхъ  
соуще повѣнно , себе же и ѣще ѡстѣвѣти  
не возмогѡхъ , но подобенъ ѣсмѡ къ мѡри  
къ кораблѣ плавающѣй , ѣже невѣдаще дѡбрѣ  
правѣти кораблѣ , недоумѣютѣ , и ѡ ве  
личествѣ кораблѣ скорѣатъ , ѣкѡ много  
волнѣніе приражаетѣ къ нему , и ѡтоудѣ  
къ малыи кораблѣцѣ , или къ ладію влѣзше

сѣд

КСІОДУ КОЛНАМИ ПОТОПЛАЮТСЯ , И НЕДОУМѢ  
 КАЮТСЯ ЧТО СОТВОРИТИ ; ПРИХОДЯТЪ БО ЕНІ  
 МИ ПРИТРАНЫЕТВО И СЛОЧЬ . ТАКѠ ОУБѠ И  
 НАШЕ ЖИТІЕ : ЖИВУЩІА БО СТРАСТИ БНАСЪ ,  
 ЕСОБОЮ НОСАЩЕ , КЕЗДѢ Б ТАКОВЫХЪ ЖЕ МА  
 ТѢЖЕХЪ СЕМЫ : ІАКѠ НИЧТО ЖЕ КЕЛІКА Ѡ ПУ  
 СТЫНИ СЕА ПОЛЬЗУЕМЪ , ІАКО ЖЕ БО ТВО  
 РИТИ ПОДОБАЕТЪ ѠКОУДУЛИ БО : ПОДОБАШЕ  
 БО НАМЪ СТОПАМЪ ПОСЛѢДОВАТИ СПАСЕНІЮ ПРЕ  
 МА ѠЧИЩЕНОМУ . АЩЕ БО КТО РЕЧЕ , ХОЩЕТЪ  
 АН Б СЛѢДЪ МЕНЕ ИТИ , ДА ѠКЕРЖЕТСА СЕБЕ , И БО  
 ЗМЕТЪ КРѢТЪ СВОЙ , И ПОСЛѢДУЕТЪ МИ ; СЕЖЕ  
 ЕСТЬ Б МОЛЧАНІИ ОУМЪ ИМѢТИ , ИСКУСИТИСА  
 ПОДОБАЕТЪ . ІАКО ЖЕ БО ОЧИМА ѠБРАЩАЕМО  
 МА , ВІДѢТИ ИСПЫТНИ ПРЕЛЕЖАЩАГО НБЕТА  
 МОЩНО : НО ПОДОБАЕТЪ ОУТВЕРДИТИ ЗРАКЪ  
 ГЛАДАЮЩЕМУ , АЩЕ ХОЩЕТЪ ИЗВѢСТИСИ  
 СЕБѢ СОТВОРИТИ ВІДѢНІЕ . ТАКѠ И ОУМУ ЧЕЛО  
 ВѢЧЮ , Ѡ МНОГНУХЪ МИРЕКНУХЪ ПЕЧАЛЕЙ ПРИВЛАЧН  
 ІАСНУ МУ , НЕДОБѢ ѠПАСНО ВОЗРѢТИ НАИСТИНУ .  
 НО ІЖЕ ОУБѠ И СЩЕ ОУЗАМИ БРАКА НЕ СКАЗА  
 ВШАГОСА , НЕ ИСТОВНЫА ПОХОТИ И СТРЕМЛЕНІА  
 НЕ ОУКРОТИМАА , И РАЧЕНІА НБКАА СМЩІА  
 ЮТЪ , ПРИПЛѢТШАГОЖЕСА ОУЖЕ СДПРОУЗѢ ,  
 ДРОУГІИ МАТѢЖЪ И ПОПЕЧЕНІЕ ПРИЕМЛЕТЪ .

БЕЗЪ ДѢТЄЙ СМОУ СЮЩУ , ДѢТЄЙ ЖЕЛАНІЕ :  
 СГДА ЖЕ РОДАТЦА ДѢТН , Ѡ КОСПИТАНІИ ДѢ  
 ТЄЙ ПОПЕЧЕНІЕ , ЖЕНЫ ХРАНЕНІЕ , ДОМУ ПРИ  
 ЛѢЖАНІЕ , РАБѠМЪ ОУПРАВЛЕНІЕ , И ИЖЕ ПО  
 ПРИЛОУЧАЮ БЫВАЮЩІА БОЛѢЗНИ , ГАЖЕ КЪ СОСѢ  
 ДУМЪ КОТОРЫ , И НА СЪДАНЦАХЪ СТАЗАНІА ,  
 НА ПУТѢХЪ БѢДЫ , ОРАНІА СѢАНІА НЕ ПОЛУЧЕ  
 НІА . КАКЪ ДЕНЬ ПРИХОДИ , ѠСОБНО ПРИНОСА  
 ДШН ѠМРАЧЕНІЕ , НОЩН ЖЕ ДНЕВНЫА ПЕЧАЛН  
 ПРИЕМИШ : ВЪ ТАКОВЫХЪ ЖЕ ПРИВДѢНІИХЪ ПРЕЛ  
 ЦАЮТЪ ОУМЪ ; СІХЪ ЖЕ СДАННО ИЗБАВЛЕНІЕ ,  
 СЖЕ БѢЖАТИ Ѡ СЕРѠ МІРА . МІРА ЖЕ ѠЛЧЕНІЕ ,  
 НЕ СЖЕ ВНѢ СГО БЫТИ ТѢЛОМЪ , НО ѠТѢЛЕ  
 СНАГѠ СТРАДАНІА ДШЮ ѠТОРГНУТИ , И БЫ  
 ТИ БЕГРАДНИКУ , БЕЗЪ ДОМНИКУ , НЕ СВОМОУ ,  
 НО ЛЮБИКУ ДРУГУ : НЕСТАЖАТЕЛЮ , НЕ ИМОУЩУ  
 ЖИТІА . БЕЗЪ ИМѢННИКУ , НЕ СОВЕСѢДНИКУ ,  
 НЕВѢЖДН ЧЛЕСКИХЪ ОУЧЕНІИ , ГОТОВУ ПРИАТИ  
 ВЪ СРЦИ , ИЖЕ Ѡ БЖТВЕНАГѠ ОУЧЕНІА ВХОДА  
 ЦАА КОШБРАЖЕНІА . ОУГОТОВАНІЕ ЖЕ СРЦА СЕ  
 СЕСТЬ , ѠЛЧІТНЕСА ИЖЕ ѠЛКАВАГѠ ОБЫЧАА  
 ПРЕЖЕ ѠДЕРЖАЩИХЪ ОУЧЕНІИ . ИБО НА КОЕКУ  
 ПИСАТИ НЕ ВОЗМОЖНО НЕ ЗАГЛАДИВШУ ПРЕЖДЕ  
 ПИСАНЫХЪ НА НЕМЪ ОБРАЗѠКЪ : НИЖЕ  
 ВЪ ДШН БЖЕСТВЕННЫХЪ ПОВЕЛѢНІИ ВЛОЖИТИ ,

СІЕ

ѿще прѣжде ѿ слаговъ обычаа бывшихъ кнѣи  
 не исторгнетъ . къ сему же и сѣа велікѣ по  
 льзѣ пѣстына подаѣтъ , оутышajúщи на тѣ  
 страсти , и оупражнѣніе дающи словѣ , ѿ  
 нюдѣ сѣа ѿ дшѣи ѿ сѣщѣи . ꙗко же бо свѣ  
 рѣе оудобѣ оуловлѣени соуть въ стѣденое  
 время : тѣкѡ похоти и гнѣви и страсти ,  
 и прочаа гадокѣтаа дшѣкнаа сла оутыши  
 кшеа молчаніа ради , и не свирѣпѣюще  
 частымъ раздражѣніемъ , оудобѣе побѣ  
 ждаема сілою бывajúтъ . ѣсть оубѡ мѣсто  
 таково , ꙗко же и наше , смѣшеніа члѣскаго  
 оудалено , ꙗко ни ѿ единаго ѿ кнѣшнихъ  
 часто пресѣцаемѣ быти воздержанію . воз  
 держаніе же блгочестіа , дшю пнтѣетъ бже  
 ственными разѣмы . что бо ѣсть егѡ блже  
 ннѣе ѣже англѣскомѣ ликѣ подобитѣса на  
 землѣ ; коупни оубѡ начинающѣса дню ,  
 стѣти на мѣтвѣ , и пѣніи и пѣсньми по  
 чнтѣти создавшавъ , и потѡмъ сѣнцѣ чѣ  
 стѣ восіавшѣ надѣла преложитѣса , вездѣ  
 соущи снѣмъ мѣтвѣ . и пѣніемъ ꙗко же  
 солію ѡслаждѣти дѣланіе : ꙗко тѣхостъ  
 и беспечаліе , дшѣкномѣ оустроенію пѣсни  
 и молѣтвы дарѣетъ . молчаніе бо начало

ѡчищенію души , ни ꙗзыкъ глаголющъ че  
 ловѣческихъ , ни очима красотѣ тѣлесъ или  
 смиреніа смотрающимъ , ни слоухомъ мочь  
 душевную разслабляющій слышаніе пѣсней ,  
 иже къ сластемъ понуждающихъ , ни глаго  
 лы же глумящихся , и смѣхливыхъ чело  
 вѣкъ , иже паче ѡбычай имѣютъ разрѣша  
 ти мочь душевную . оумъ оубо не разсы  
 паетъ ѡ вѣшнихъ , и ѡ чюествахъ же къ міръ  
 не растекается , коуходитъ оубо къ себѣ ,  
 собою же на бж҃іе помышленіе коуходитъ , и  
 оною добротою ѡсѣваема и блещетъ , и  
 самого естества забыть пріимлетъ : ни ѡпи  
 ши промыслати , ни одеждею пещица доу  
 шу влекти , но зпращеніе ѡ земныхъ попе  
 ченіи имѣи , все свое тшаніе на стажаніе  
 вѣчныхъ блгъ прелагаетъ : какъ же испра  
 вится емоу цѣломудріе и мужество ;  
 како же правда и смелъ , и прочіа добро  
 дѣтели , елико же роднымъ еимъ раз  
 дѣлаемымъ по подобію кажда совершати  
 тшаніаго житіемъ навщаютъ . великіи  
 же поуть ко ѡбрътению подобнаго , и по  
 зченіа бж҃ественныхъ писаніи , къ тѣхъ  
 бо и дѣаніемъ наказаніа ѡбрътаются ,

и житіа стыхъ мужей писаниемъ изложе  
 на , ꙗко же нѣци образи душевнихъ , еже  
 побѣжитіа подражаніемъ блгнхъ дѣлъ  
 предлежатъ . И аще оубо кто себѣ требу  
 юща нѣкоего исправленія почитетъ , она  
 почитала ꙗко же в нѣкоей общей врачевни  
 цѣ , подобное недоугу ѡбрѣтаетъ зѣле .  
 и аще оубо есть рачитель цѣломудрія ,  
 иже ѡ ісѣифѣ писаніе частво да разгнеба  
 етъ , и ѡ тогѡ цѣломудреннымъ да на  
 учаетса дѣломъ , ѡбрѣтала тогѡ не  
 токмо къ сластемъ имоуща крепость ,  
 но и шюды къ добродѣтели прилѣжаща .  
 Мужество же наказуется ѡ ісѣѣ , иже  
 не токмо къ противнымъ житіа преложъ  
 шѣса емоу , нищѣ ѡ богатства , безъ дѣ  
 тенъ ѡ многнхъ дѣтей , во единъ часъ  
 времени бывъ , пребысть не смиренъ ,  
 во всемъ душевнихъ смыслахъ соблюдала :  
 но ни дрѣвомъ же пришедшимъ на оутѣше  
 ніе находящихъ емоу зѡлъ , и продолъ  
 жающимъ болѣзненныа глаголы не прогнѣ  
 васа . Паки смотрающе кто кротокъ  
 коупно и великодѣшенъ боудетъ . ꙗко  
 же оубо ꙗростію на грѣхъ ꙗрѣтнеа ,

крѡтостя же кѡ человекѡмѡ имѣти ; то  
 ѡбращаетѡ дѣла : храбра оубѡ в бра  
 нныхъ доблестехъ , крѡтка же и непо  
 двѣжна на воздааніе слову врагѡмѡ . та  
 ковѡ бѣ и мѡнѣи , съ великою гѡрѡстію  
 на согрѣшающихъ кѡ бгѡ воставѡ : крѡткою  
 же дшю метаемѡ нань претерпѣла .  
 и всюдѡ гѡко же животописцы , егда ѡ  
 иконы ѡбразѡ преписуютѡ , часто на и  
 конѡ глѡдающе , тшатѡ ѡтоудѡ ѡбразѡ  
 на свою хитрѡсть преложити . тако же и  
 тшатѡмѡла подобаетѡ всѣмн частѡмн  
 добродѣтели сотворити себѣ совершена :  
 гѡко же на ѡбразы некіѡ движѡмѡла и дѣ  
 йствены , на житіѡ стѣихъ глѡдати , и  
 ѡнѣхъ блгѡе свое творити подражаніемѡ  
 молитвы , пакн чтеніѡ пріемлюще до  
 блественѣйшю дшю и крѣпчайшѡ кѡ бгѡ  
 желаніемѡ подвизѡюще пріемлютѡ . молі  
 тка же добра гѡкѡ творѡщи бжіе промы  
 шленіе въ дшн , и се есть бжіе вселеніе  
 еже памѡтію в себѣ оутвержена имѣти  
 бгѡ : такѡ бываемѡ бжіѡ цркви , егда  
 попеченіи земнымн частѡ памѡть не  
 пресѣкается , ни нечѡемымн страстѡмн

оумъ матѣтса : но всегò шѣбгѡа бго  
 любецъ къ бгу шхòднтъ нзгонѡа стрѡ  
 стн прнзываетъ бгò на неководжаніе ,  
 н въ хитростехъ ведоущнхъ на добродѣтель  
 зрѣ прѣбываетъ . н перкїе же всегò потщѡтнеа  
 подобаетъ ш глаголѣ словесѣ не безъ оученїа  
 нмѣтн : но вопрошѡтн оубо безъ распрїи ,  
 швѣщавѡтн же ѣ почестїю , н не прѣвцѡтн  
 бесѣдующаго , бгдѡ нѣчто потребно гла  
 голетъ : ннже желѡтн свое слово гѡенѣ  
 нзложїтн : н мѣрѡ оуставлѡтн словесн  
 н слоухѡ . оучїтнжеса безстыдѣнїа ,  
 н оучїтн беззѡвїстн . аще что надухса  
 ш нного не ѣкрывѡтн , гѡко же слѡва же  
 ны ѣ чюжїнн моужн рòждше младенца  
 ѣкрывѡютъ , но проповѣдатн блгоразоумнш  
 оца словѡ . снлѡ же гласа среднагѡ любї  
 тн : гѡко же нн оумаленїемъ гласа слово  
 нзвѣжїтъ ш слѡха , нн канцанїа радн  
 велїка тѡжко боудетъ слышашымъ . прѣ  
 же испытовѡтн ѣ себѣ бже хòщетъ рещн ,  
 н тѡкѡ предъ человекїкн глаголатн слово  
 блгоглаголюко въ млѣтвахъ : сладко ѣ бесѣ  
 дахъ , не глѡмленїа радн сладость нмѣа ,  
 но крòткагѡ радн оустроенїа любезенъ сын ,

Ѡвсѣмъ сѣрокетвѣмъ ѡрѣкати , аще и по  
 претѣти комъ прилѣчнѣа : прѣжде бо  
 самъ навѣнѣа смиреномъдрію , такъ о бѣго  
 пріятенъ боудеши трѣбующемъ исцѣлѣ  
 ніа . множицею же потребенъ намъ образъ  
 пррѣча прецѣніа . гакъ же бо дѣдъ согрѣши  
 вшъ , не ѡ себѣ наведѣ клѣтвѣ ѡсѣжденіа ,  
 но инѣмъ лицѣмъ се сотвориѣа самогò тогò  
 скоемоу грѣху сѣдїю посади , гакъ же само  
 мѣ и зрѣкшъ насѣ соудъ , к томѣ ничтò  
 же реци порòчна на ѡблнчнѣшаго . послѣ  
 дѣтѣ же смиренію и долѣ понижѣнѣи моу  
 дрости , имѣти очн оунылѣ и долѣ  
 понїкша : образъ оумленъ , власы ѡ  
 терхали и не расчѣсани , рїза худѣ гакъ же  
 хїтростію сотворѣютъ сѣтѣющїи , такока  
 намъ самотòрна да боудѣтъ : свѣта по  
 асомъ прїтажѣна къ тѣлесн , препосѣ  
 тижеа не кыше чресѣмъ , женско бо єсть  
 се , ниже слабо , гакъ же разднрѣтнѣа скн  
 тѣ , безоумно бо єсть . хожденіе же  
 не велимн помалѣ и лѣнїво , гакъ же раз  
 слабленіе дѣшевное гавлѣти : ни бòрзо  
 же ни сѣрово , гакъ же не ѡстокнаѣ єа  
 стремленіа гавлѣти . образа же рїзы

сїи

ЕДИНЪ , да покрывае́тъ плѣтъ , змиѣ и лѣтъ  
 докльбѣтъ . не ѡбагри́ти же ризы цвѣ-  
 ты . и пла́та то́нка и ма́лка не и́ска́ти :  
 ѣ́же во ризна́го ѡкраше́нїа и́ска́ти , ра́внѡ  
 ѣ́сть же́нскомѹ оукраше́нїю , ѣ́же о́ни хі-  
 тростїю сотвора́ютъ , чю́жимъ цвѣ́томъ ла-  
 нїтѣ и влѣсы своѣ помѣзающе и красѣще .  
 но ѡба́че подо́бае́тъ па́че тако́вѣи ризѣ де-  
 велѣ́ бы́ти , ꙗ́ко же не тре́бовати и́ныа  
 ризы на согрѣ́анїе ѡбо́лшемѹ вно́ .  
 ѡ́бѹва же хо́удѡ о́убѡ вна́внїемъ , на до-  
 лзѣ́ же потре́бѹ соверша́ющѹ : и прѡ́стѡ  
 ре́щїи еди́ною ; ꙗ́коже во о́деждах и́мѣ́ти  
 подо́бае́тъ потре́бное , та́кѡ и въ пи́щи ,  
 хлѣ́бъ и́сполнитъ потре́бѹ , и вода́ оукра-  
 чю́етъ жа́ждѹ здра́вомѹ . и е́лико же ѡ  
 сѣ́менъ варѣ́нїа , къ но́ужнымъ потре́бамъ  
 крѣ́постъ тѣ́лесѣ мо́гѹтъ сохрани́ти .  
 ꙗ́кши же не не и́сточное чреко́вгѡдіе и́моу-  
 ще , но всегда́ бѣ́гошѡбы́чно и крѡ́ткѡ и  
 ѡ́ сластѣ́и соблюда́тисѧ . ни́же тогда́  
 прѣ́здены о́умъ ѡ́бжїи рѣ́зумѣ и́мѣ́ти :  
 но и́ е́амо то́ бра́шно , и насыща́ющаго  
 еѧ и́мъ тѣ́лесѣ созда́нїе , вно́ѹ творї-  
 ти славо́словіа : ка́кѡ разлі́чнїи вї́доке

брашенъ коемоуждо тѣлесн подобеню ѿ стрѣ  
 ащагво есаческаа промышлени бѣша . мо  
 лнтвы прѣже пиши , ꙗко же достѣйнымъ бѣти  
 бжїиныхъ блгнхъ ꙗже нынѣ далъ , и ꙗже въ  
 боудшемъ вѣцѣ зготѣвалъ . млтвы по  
 костанїи ѿ трапѣзы , блгодаренїе къ даныхъ  
 наенѣды имоуша , и прошенїе ѡбѣщаннхъ .  
 члвкъ едїнъ на пицю ѡлчченъ , и той же еко  
 нчавлющдса днѣ да бывлетъ , ꙗко же едѣ  
 быти томѣ на потребу тѣлеснѣю ѡлчченѣ .  
 прѣчаа же коумнѣмъ дѣйствѣ съвершатн ко  
 здѣржннкѣ . снѣке же лѣгцы и оудѣбени на  
 оубѣжденїе естествомъ поелѣдѣюще тѣнко  
 мѣ пребыванїю , построенїю же ѡ великихъ  
 вѣщехъ попеченїемъ пресѣцаемн . еже бо глѣ  
 бокнмъ снѣомъ держїмѣ быти разрѣшьши  
 мса оудѣомъ егѡ , ꙗко же оупражненїе безъ  
 словеснымъ прикндѣнїемъ егѡ даати , по  
 влѣ днѣ смѣртъ творїтъ , такѡ сплщнмъ .  
 но ꙗко же инѣмъ оутро естѣ , такѡ воздѣ  
 ржннкѡ блгочестїа полднѣнїе , паче оупра  
 жненїе дшн ноцнѣмѣ молчанїю дарюющѣ .  
 ни ѡчи бо ни оуши вреднагво слышанїа , илн  
 видѣнїа преплщлетѣ ерцѣ , но токмѡ едн  
 номѣ оумѣ ѡсобенѣ съ егомъ соущѣ ,

снѣ,

и исправляющѣ оубо себѣ пѣматію ѿ грѣ  
сѣхъ : оуставы же себѣ положшѣ оукланѣ  
тиса ѿ сла , и ѿ бѣга поспѣшеніа на со  
вершеніе тцѣаніа просити .



гла  
ѣс  
Сѣгѣго дѣонісія архієписѣпа александрскаго ,  
ѿ томъ какъ подобѣтъ ѣ великѣю свѣсѣтѣ  
пѣстѣ ѿсѣвѣти .

Сѣин ѣваліети ѿ времени оубо воскреснѣа гѣа  
нашего гѣа хрѣта , нерѣша ни что же : ра  
зачно же пришѣдшихъ на гробъ жѣнъ при  
шѣствіе вѣсѣтнѣша . Матѣей оубо рече  
пѣздѣ ѣ свѣсѣтѣ ; ѣже гѣвалѣ глѣбѣкое  
ноши . Іѣаннъ же ранѣ и ѣще соуши тѣмѣ  
рече . Лукѣ же рече , сѣлѣ ранѣ . Марко  
же рече , сѣлѣ ранѣ , косѣавшѣ елнцѣ :  
И всѣ прѣжде пришѣствіа жѣнъ воскресѣа гѣа  
рѣша . Вопросѣющимъ же насъ , ѣ которѣи  
часъ начѣти подобѣтъ , ѿ воскресѣеніи гѣни  
радѣсть ; рѣкше въ кін часъ вечерѣти въ вели  
кѣю свѣсѣтѣ ; ѿвѣщѣемъ ѣмъ , гѣко  
же и заскѣта и прѣжде ноши вечерѣютъ ,  
гѣко же малѣдшѣи и не воздѣржанѣи ,

ПОКИНУЕМЪ : ДО ЧЕТВЕРТЫЯ ЖЕ СТРАЖИ НО  
 ЦИИ ПРЕТЕРПѢВАЮЩЫЯ ПОХВАЛАЕМЪ . СРЕДИ  
 ЖЕ СЕГΩ КРЕМЕНЕ ВЕЧЕРАВШИМЪ НЕСТУЖАЕМЪ .  
 ТОГО ЖЕ Ω СΟΥЩИХЪ БЕЗЪ ΩБЩЕНІА , СТРАХА  
 ЖЕ РАДИ СМЕРТНАГΩ ΠΡΩΒΩΠΙΑΟΥΣΙΝΧΕΑ , И  
 ПОТΩМЪ ΟΥΣΤΡΑΒΛΑΙΟΥΣΙΝΧΕΑ . ΠΡΑΒΗΛΟ , Α .  
 ИЖЕ СКАЗАНЪ БЫКЪ , И ΩΛΔΥЧЕНЪ ΩБЩЕНІА , Α  
 ΡΑΖΒΟΛѢВЪЖЕА , СТРАХА РАДИ СМЕРТНАГΩ ΡΑ  
 ΖΡѢШЕНЪ БΟΥДЕТЪ , И ΠΡΗΧΑΣΤΗΤΕΑ . И ΑΨΕ  
 ΟΥΣΤΡΑΒΗΤΕΑ , НЕ ПОДОБАЕТЪ ΕΓΩ ΠΑΚΗ СКА  
 ЗАТИ , НИ ЧТО ЖЕ СРЕДИ ТОГΩ КРЕМЕНЕ НЕ СО  
 ГРѢШША . ΑΨЕ ЖЕ ΟΥΣΤΡΑΒΗΤΕΑ И ЗАРАКЪ  
 БЫКЪ , ΓΑΚΗΤΕΑ БОЛШИ ТРЕΒΔΑ ΩΒΡΑЩЕ  
 НІА : И НАКАЗΟΥЕМЪ СМΗΡΑΤΗСΑ И ΩΖΛΟ  
 ΒΛΑΤΗСΑ ΠΟЩЕНІЕМЪ И СОБΛΟΥΔΑΤΗ СЕБЕ .  
 ΑΨЕ ЖЕ НЕ ПОСΛΟΥШАЕТЪ , И КЪ ΠΡΕΚΗ ΓΛΑΓΟ  
 ЛЕТЪ , СΕ ΕΜΟΥ СОГРѢШЕНІЕ НА КТОРОЕ ΩΛΔ  
 ЧЕНІЕ БΟΥДЕТЪ . ΠΡΑΒΗΛΟ , ΒΤΟΡΟЕ .  
 ЖЕНЫ СΟΥЩЕ КЪ ΤΕЧΕΝІΗ ΚΡΟΚΕ , КЪ ΕΖΕΣΤΚΕ Ξ  
 ΗΔЮ ЦРКОВЬ ДА НЕΚΗΝΙΔΥΤЪ , И СΤΥΙΧЪ ΤΑΗΝΖ  
 ДА НЕ ΠΡΗΧΑΣΤΑΤΕΑ . ΠΡΑΒΗΛΟ , ΤΡΕΤΤІЕ .  
 ЗАΚΩΝНО СΟΚΩΙΔΥΠΗСΑ ΜΟΥЖЪ СЪ ЖЕНОЮ ΠΟΣΟ Ψ  
 ΚѢЩΑΝІЮ , ДА НЕ ΠΡΗΚΑΣΑЮΤΕΑ НА ВРЕМА ΔΡΟΥΓЪ  
 ΚΟ ΔΡΟΥΓ , И ДА ΟΥΠΡΑЖΝΑЮΤΕΑ НА ΜΛΤΕΔ ,  
 И ΠΑΚΗ . КЪ ΚΟΥΠѢ ДА ΠΡΕΒЫКАЮΤЪ .

Д ПРАВНО, ЧЕТВЕРТОЕ: Иже по не изволѣнію истечѣнію въ ношѣ подемше, своѣй совѣсти да послѣдуютъ, и сами себѣ да смотратъ, аще азратъ себѣ въ томъ, или нѣ. ꙗко же бо ѿ брашнѣхъ, такъ и ѿ семъ. азран бо себѣ аще гасъ, ѡсужденъ боудетъ.

ГЛА СѢАГѠ ПЕТРА АЛЕКСАНДРСКАГО, СЩЕННОМЪЧЕ  
КЗ НИКА, ПРАВНА Ѡ ѠВЕРГЪШИХСА ВО ВРЕМА  
ГОНЕНІА, И ПАКИ КАЮЩИХСА. ПРАВНА, ДІ.  
ПРАВНО, ПЕРВОЕ.

А ЧЕТЫРЕМЪ ОУБѠ ЛѢТОМЪ МИМОШЕДШИ ПОГОНЕ  
НИИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ МНОГО ПОСТРАДАВШЕ, И ПО  
ТОМЪ НА ДОЛЗѢ МОУКЪ НЕ МОГУЩЕМЪ ТЕРПѢТИ  
И ХРѢТА ѠВЕРГЪШИМСА, И ПАКИ ПОКААВШЕСА,  
И ПЛАЧУЩЕМСА, ТРИ ЛѢТА, И ПО ПОКААНИИ  
АРХІЕПЪХЪ, М, ДНИИ, ДА ПРИИМУТЪ ЗАПРЕЩЕНІЕ.

К ПРАВНО, ВТОРОЕ. Иже въ темницѣ току ѡ  
бвержени бывше, и Ѡвергъшеся хрѣта, и по  
каавшеся, к мимоледши тремъ лѣтомъ,  
и ещѣ едино лѣто да покаются.

Г ПРАВНО, ТРЕТІЕ. Иже ничто же пострада  
вше, но своєю колею претупнѣше к погнѣе  
ли, ннѣ же каются, даемъ имъ, д лѣта  
на покааніе, по евалетѣи притчи, иже ѡ  
смоковницѣ, ꙗже три лѣта плода не сотвори,

и хотѣши посѣчена быти, и прощена бысть  
за еди́но лѣто . ПРА́ВНО , ЧЕТВѢРТОЕ .  
Ище и ѿвѣргшеса , и потѣмъ беспоканїа ѿ  
прывыкають , да боудуть ꙗ́кѡ варвари по  
ганїи . ПРА́ВНО , ПЯ́ТОЕ .

Иже лицемѣриемъ ѿ не истинною ѿвѣщавше ꙗ́  
са пожрѣти и преблзньше мѹчїтелеи , и  
тѣмъ и збѣгше пожрѣти идоламъ , шестъ  
мѣсець запрещенїе да прїимуть къ покаанїи  
ѿбращенїа . ПРА́ВНО , ШЕСТО́Е .

Понѣже нѣции понѹднша ско̀ла рабы́ пожрѣти ꙗ́  
книхъ мѣстѡ идоламъ , понѹженїи оубо  
еди́но лѣто покаанїа дѣло да покажутъ :  
понѹдншии же ѿхъ , три лѣта да покаются .  
ПРА́ВНО , СЕДМО́Е . Ище же предани бы  
вше , или самни пристоупльше къ подвигѹ ,  
и ѿвѣргшеса , и потѣмъ пакн испокѣдакше  
хрѣта , и доблественѡ подвїгшеса , со  
всѣкою радостїю и веселїемъ , во всемъ при  
ѿбщѣемса ѿмъ , да возвеселївшеса снльнѣи  
ши боудуть . ПРА́ВНО , И́ . На подвиги и  
своею волею пришедшимъ , и помногнхъ моу  
кахъ побѣжавшимъ , да прищѣдемса , за  
хрѣта во се ѿтворїша , ище и не по хрѣтѣ :  
бѣгати бо гонїмымъ той повелѣлъ естъ .

ѿа

- Ѧ ПРА́ВИЛО , ДЕВА́ТОЕ . И́же ѿ причётникъ  
 своёю волею на по́двигъ пришѣдше , и мно́  
 гихъ ра́ди мо́укъ бѣжа́ше , ѿ сло́ужбы да  
 ѿста́ндетса : како бо мо́жетъ слѣдѣти  
 ѿста́вевши ста́до , е́го же ни е́динъ ѿ  
 а́плъ не сотвори . ПРА́ВИЛО , ДЕСА́ТОЕ .
- 7 И́же своёю волею пришѣдшихъ на по́двигъ ,  
 и помно́гихъ мо́укъ ѿкѣргну́ша , и  
 потѣмъ ка́ющиха , и ѿ сотворѣномъ пла́  
 чующиха , досто́ннъ е́сть помѣловати :  
 па́че же а́ще оубо́зи соу́тъ житіемъ . тѣмже  
 мо́лимса ѣ́ни , и припадаемъ ѿ ѿчищеніи  
 аи и́хъ . ПРА́ВИЛО , аи . И́ще нѣци́и да́ша  
 сла́то да ѿбѣжа́тъ ѿ мо́укъ , нѣсть и́мъ грѣ  
 ха , и зво́лиша бо сла́то погубѣти , неже  
 ли до́шю свою . глаго́летъ бо и писаніе ,  
 и збавленіе мо́ужевн своѣ е́моу бога́тство .
- вѣ ПРА́ВИЛО , вѣ . И́же же бѣжа́ніемъ спасеніе  
 полѣчи́ша , нѣсть на тако́вѣа жалити , а́ще  
 и иніи вни́хъ мѣстѣ ѣ́ти бы́ша , можа́ху  
 бо и тѣи бѣжа́ти , а́ще бы́ша хотѣли .
- гѣ ПРА́ВИЛО , гѣ . И́же мно́гу но́уждѣ и бѣдѣ  
 постѣла́вше , и конѣчное понѣжени бы́вше  
 пожре́ти , не волею рѣка́мъ и́хъ распрѣте  
 рѣо , и не свѣщеннѣ́е жертьѣ́ положеннѣ́и .

Ноуждею моучащнхъ оутрѣнща повергоша ,  
таковѣн нетокмѣ въ слоужбѣ да пребыва  
ютъ , но ѣ ко исповѣдники вочтѣни боу  
дуть .

ПРАВНО , ДІ .

Въ средѣ ѣ патокъ да постѣмѣ , понѣже ДІ  
средѣ оубо ѣсть , тогѣ радн чѣсть ѣмоу  
ще , гакѣ вно на хрѣтоко преданіе со  
вѣтъ бѣсть . въ патокъ же спсѣнаа стра  
ть . въ нлю же радующеса воскресѣнїа хрѣто  
ва , ни колѣнѣ же не поклонѣмъ .

Сѣгѣ гргорїа епѣпа новѣа кесарїн чудо гла  
творца , ѣ бывшнхъ въ нашѣствѣн варваръ . ѣи  
ПРАВНО , ПЕРВОЕ .

Плѣненнмъ ѣ варваръ , нашѣдшнхъ на на ѣ  
шю страну , нѣсть тѣжко , ѣще гадѣ  
ша что взданое ѣмъ ѣ варваръ , пѣче же  
понѣже ѣ вѣхъ глѣтѣа , гакѣ варварн  
нежроутъ ѣдолмъ .

ПРАВНО , ВТОРОЕ .

ѣ женѣ ѣже растлѣнн бѣша ѣ ннхъ , ѣще ѣ  
оубо ѣ прѣже тогѣ житїе ѣмѣахѣ блѣдно ,  
завѣръ ѣмдтъ тѣ ѣ ннѣ блѣдннхъ обѣ  
чай , ѣ не пришещѣтнса снїмн мѣтѣа .  
ѣще же прѣже житїе ѣмѣахѣ целомѣдрено  
ѣ чїсто , порѣганы же бѣша нннѣ ,

Сѣк

нѣсть ѿмъ грѣхѡ къ томъ .

Г ПРАВИЛО , Г . Нетѡкнѡ развенѡти скѡ редиѡ ѣсть , ѿ страннѡ , но ѿ лихѡимство вати чюжнѡхъ срамнагѡ ради прибытка при касѡтнѡ . всѡкъ оубѡ такобынъ бжѡа цркви ѡриновѡнъ .

Д ПРАВИЛО , ЧЕТВѢРТОЕ . Въ карварское на хожденіе скопѡхъ соудѡ , ѿнѡ ѿнѣхъ своѡа странѡи богѡтство косѡхѡтнѡше , сѣлѡ оутѡ нечестнѡи , ѿ бѣѡ ненакѡстнѡи , ѿ много премнѡжество слѡбы ѿмѣша , да боудѡтѡ оубѡ ѡверженнѡ : да некогда погнѡнетѡ праведнѡи съ нечестнѡимъ .

Е ПРАВИЛО , ПѢТОЕ . ѿще ѿ ахаръ ѡднѡнъ ісѡ прикоснѡла цркѡвномѡ возложенію , ѿ на ѡ оукраде ѡ негѡ , но накѡе собѡрише приде гнѣбъ бжѡи . ѿ намъ оубѡ къ ѣже ѣсть ненаше , но чюжде цркѡвное возложеніе мнѣти подобѡетѡ .

Ж ПРАВИЛО , ШЕСТѢЕ . ѿнѡ напѡти чѡѡ ѡверѣтше брата своѡгѡ , не подобѡетѡ своѡгѡ мѡ ѿмѣти . глаголетѡ бо въторѡмъ законѡ нѣ , соберѡши , ѿ да боудѡтѡ оубѡ тебе , дѡ надеже възыщѡтѡ ѡгѡ оубѡ тебе братѡ твоѡи .

ПРАВИЛО , СЕДМОЕ . ИЩЕ НЕ БРЕГОУЩАГО ѿ З  
СВОЕМЪ ИМѢНІИ , НИЧТОЖЕ НЕ ВЗАТИ НЕ  
ПОДОБНИУ БѢТЬ , КОЛЬМИ ПАЧЕ КЪ БѢДѢ СОУ  
ЩАГО , И БѢГАЮЩАГО ПРЕДЪ ВРАГНІ И ШГОНІМА  
Ш СВОИХЪ .

ПРАВИЛО , ОСМОЕ .

И ѿЩЕ И САМИ ЧТО ПОГДЕНКШЕ , И КЪ ТОГѠ МѢ И  
СТІУ ЧЮЖДАА КОСХІТНЕСШЕ ДЕРЖАТЪ , САМИ  
СА ПРЕЛЩАЮТЪ : ШКОРАДЪ БО И ГОДЪ ПО  
СТРАДАКШЕ КОРАДЕ , И ГОДИ БЫША ДРДГѠМЪ  
СВОИМЪ .

ПРАВИЛО , ДЕВЯТОЕ .

ИЖЕ ОУБѢГІАЮЩИА ПЛѢННИКИ НОУЖДЕЮ ДЕРЖА  
ЩЕ , НЕ ВѢРНИ И НЕЧЕСТІВКИ СОУТЬ , НИ  
ИМЕНЕ ГДНА ВѢДУЩЕ , БОЮСА , ДА НЕ ОГНА  
СЪ НЕБЕСЕ ІПАДЪ ПОЖЖЕТЪ А .

ПРАВИЛО , ДЕСЯТОЕ . МОУДРЪСТЕВЮЩИИ КА Т  
РКАРСКАА ПЛѢННИЦИ , ОУБЕНІАЮЩЕ ЖЕ БДИНО  
РОДНЫА СКОА , И ПУТИ И ДОМЫ КАРКАРИМЪ  
ПОКАЗУЮЩЕ , Ш ПОСЛДШАНІИ БЖЕСТВЕННЫХЪ  
ПИСАНИИ ДА ОУПРАЗНАТСА , ДОНДЕЖЕ ИНО НБ  
ЧТО ПРОМЫСАТЪ СШЕДШЕА СТИИ ОЦЫ .

ПРАВИЛО , ПЕРВОЕНАДЕСАТЬ .

ИЖЕ НА ЧЮЖДАА ДОМЫ НАШЕДШЕ , ШКЛЕ ДІ  
ВЕТАНИ ЖЕ БЫКШЕ , И ШБЛАНЧЕНИ , НИ ПО  
СЛДШАНІА БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНИИ ДА СПОДОБА  
ТСА . СВОЮ ЖЕ БОЛЕЮ ИСПОКѢДАВШЕА ,

сѣг

съ припадающимъ да пребоудѣтъ .

Ѣ ПРАВИЛО , ЪІ . Иже на полнѣ ѡбрѣтше чю ждѣа имѣніа , или въ своихъ домѣхъ ѡкаркаръ по прилѣчаю принесена , аще оубо ѡбличени боудѣтъ , да припадаютъ . аще же самн исповѣдаѣтъ , и ѡдадоутъ , моли́твы съ вѣрными да сподобѣтса .

ГІ ПРАВИЛО , ГІ . Ни возвѣщеніа ради , ꙗкѡ возвѣстн : ни соблюденіа ради , ꙗкѡ соблюде : ни ѡбрѣтеніа ради , ꙗкѡ ѡбрѣте , да невозмѣтъ никтоже ничесо же , но чистѡ да исполнаѣтъ заповѣдь .

ГЛА ВЕЛИКАГО АНАСТАСІА , АРХІЕПІСКАПА АЛЕКСАНДРЬСКАГО , КО АММОНѢ МНІХѢ , ѡ СОВЛАЖНАЮЩИХСА ВЪ НОЩИ .

РЦЫ МИ БЛГОГОВѢИИЕ , КОТОРЫИ ГРѢХЪ ИМАТЬ , или не чистотѣ , естествоное нѣкое и не изво́льное похотѣніа истеченіе ; можетъ ли жалѣти кто и скорѣти , ѡ неходящнѣ ѡ ноздрей и ѡ оутѣ , и ѡ чрека износимыхъ ; тогда бо токмо ѡсквернаемса , егда смрадныхъ грѣхъ дѣлаемъ : истеченіе же естествоное вnezапѣ бываемое , естествоное дѣло естъ . аще же нѣщын безсловесно

речѣное во ѿвѣдѣніи ноудаче прилагіють глаголюще исходаща ѿсквернають челоуѣка ; сеже речѣное наводитъ , ѿкоудѣ исходаща сквернатъ ; ꙗкѡ ѿѣрца , идѣже соуть лѣкѣи и скверніи помысли .

Тогоже Анастасія изъ рѣчѣи епископа . Гдѣ бѣсть , иже ноудею привлечени бѣвше , ѿвергошася . ꙗкѡ аще ѿвергшеся , и власть нѣкѣю пріемше , помогаху нечестію , аще ѿбратѣшеся покаются , помилостивитъ ихъ оубо , не дастиже имъ мѣста внити въ причѣтъ . аще же бѣдою и ноудею престѣпшеся и не имѣша господьства никакоу ѿ нечестивыхъ , не сотвориша пакости правотвернымъ , таковыхъ и помилостивитъ сподобити : и аще коудѣтъ достѣйни , дасти имъ мѣсто внити въ причѣтъ : паче же аще спокореніемъ ѿбѣщаша , рѣкшимъ къ нимъ , не преложихомъ на нечестіе , но изволихомъ приложити ноудею , да не нечестивѣи нѣщын протѣвѣ стѣвше , погубятъ црковь , сегѡ ради оубо пріемлеми бѣвше въ причѣтъ . прельстившимже и ноудѣ пострадавшимъ , помилостивитъ дасть .

Тогоже ѿ дрѣгѣго посланія .

Бл҃дникѡмъ же , и прелюбодѣемъ соудитъ  
 бѣтъ . по законѣ же ѡженіицы , нѣтъ  
 согрѣшилъ , но обаче толікихъ дарѡвъ не  
 пріймѣ , еликоже не ѡженіицы гдѣ радн ,  
 прійметъ бо и той приносѣ плодъ , иже въ  
 тридесать . а иже чистѡ евѣльское и звѡ  
 ливъ житіе , еже въ дѣвствѣ пребыва  
 ти , дѣвна имать дарованіа , прино  
 ситъ бо совершенъ плодъ , иже бо сто .  
 Тогоже ѡ законеныхъ книгъ ѡ десѣта  
 га посланіа праздничнага .

Вѣтхага закѣта книги двѣдесать и двѡн ,  
 еликоже ко іудеихъ елѡвъ грамоты : бы  
 тіе : исходъ : леѣитикъ : чїела : вѡ  
 розаконїе : іеѡуез наввинъ : еѡдїи :  
 роудъ : четѣре , црѣства , параллѡмѣ  
 на двѡн книги , въ едїнѣхъ книгъ :  
 еѡдари двѡн въ едїнѣхъ книгъ : ца  
 лмы : прїтчи : еклесїастъ : пѣсни ,  
 пѣснемъ : іѡвъ : прѣркъ , двѣдесать ,  
 книги едїны . и потѡмъ и елїи , и іере  
 мїи , съ варѡухомъ , плачь и посланїе  
 прорѡческо , еѡзекїаль , и данїилъ .  
 Нѡвага же закѣта книги , се соутъ :  
 евѣлїа , четѣре , матѣево , марково

ГРИГО́РІА БГОСЛОВА

ЛѸКИНО , ІСѦННОКО : ДѢЛАНІА АПЛЪ : ПО  
 СЛАНІА СОБОРНАА СГЫХЪ АПЛЪ , З : ІАКСѦКЛЕ  
 ПОСЛАНІЕ ЕДИНО . ПЕТРОКА ДВА : ІСѦННОКА  
 ПОСЛАНІА ТРИ . ИЮДИНО ЕДИНО . ПАВЛОВА ПО  
 СЛАНІА , ДІ . ІСѦННА БГОСЛОВА ШКРОКЕНІЕ .  
 ИНЫА ЖЕ КНИГИ ІАЖЕ ОУБѦ НЕ ОУСТАВЛЕНЫ КЪ  
 ПРАКНАБХЪ , ПОЧИТАЕМЫ ЖЕ СОУТЬ , ПРЕМОУ  
 ДРОСТЬ СОЛОМОНА , ПРЕМОУДРОСТЬ ЕНРАХОКА .  
 ЕЕДНІРЬ . ИЮДНІДЬ . ТОВІА . НАРНИЦАЕМОЕ  
 ОУЧЕНІЕ АПОСТОЛЬСКО , И ПАСТЫРЬ .

СГЪАГШ ГРИГО́РІА БГОСЛОВА Ш СЛОВЕШЪ Ѡ ТѢХЪ <sup>ГЛА</sup>  
 ЖЕ КНИГАХЪ . ПЕРКОЕ БЫТІЕ : И ПОТОМЪ <sup>Л</sup>  
 ИЕХОДЪ : И ЛЕКІТНИКЪ : КЪ СЕМОУЖЕ ЧІЕЛА : И  
 ПОТОМЪ ВТОРЫИ ЗАКОНЪ . И ПОТОМЪ ІГЪ ,  
 И СЪДІИ , И РОУДЪ ШЕМЫА , ДЕКАТЫА ЖЕ  
 И ДЕКАТЫА КНИГИ , ДѢЛАНІА ЦАРЕКАА : ПА  
 РАЛПОМЕНА . ПОСЛѢДИ ЖЕ ЕЗАРЪ ИМАШН .  
 СТИХОВНЫА ЖЕ ПАТЕРЫ . Ѡ НИХЪ ЖЕ ПЕРКЫИ  
 ІСѦКЪ : И ПОСЕМЪ ДѢДЪ . И ТРОИ СОЛОМС  
 НИ . ЕККАНСІДЕТЪ : ПЪЕНИ ПЪЕНЕМЪ : И  
 ПРИТЧИ : И ПЛАЧЬ . ТАКОЖЕ ДХА ПРОРОЧЕ  
 СТВА , КО ЕДИНѢХЪ ОУБѦ СОУТЬ ПИСАНІЕМЪ ,  
 БІ , ІАЖЕ СОУТЬ СІИ , АМСѦ , И МИХЕИ :  
 КЪ СІМЪ ЖЕ , ІСѦНЛЬ : И ПОТОМЪ ІСѦНА ,

## Амфило́хїа иконійскаго ѿ книгѣхъ

и авдіа : наоумъ же , и аввакумъ , и софoнїа , аггей , и потомъ , захарїа , и малахїа . Едїны оубо и вторїа исаїны , и потомъ позваныи іеремїа и змлада : и потомъ іезекїиль , и данїилъ . Вѣтхаго оубо закѣта положїхъ , двѣдесѣте и двѣи книги . Нокагоже закѣта сїа соуть . маттѣей оубо написѣ евреомъ чюдеса хрѣтова . марко же итталїн . лѣка же ахаїн . евреѣмъ же ісѣаннъ проповѣдникъ , великїи нѣныи съшественикъ . потомъ же дѣанїа препоудрихъ аплѣ . и дї , посланїа павла апла . З же соборныхъ : іаксѣле едїно . двѣже пакї петрѣва : и три ісѣаннова : и юдїно же есть седмѣе , и сѣ все имашн проча же кромѣ ихъ не соуть блїжнаа .

Сѣгаго амфило́хїа , кз селевкию ѿтѣхъ же книгѣхъ . Вѣтхаго закѣта книги , бытїе : и потомъ исхѣодъ : левїтїкѣ же ереднїа книги имашн : по нїхъ же чїсла : потомъ вторїи законъ . кз сїмъ же и ісѣуеа навкїна приложї : и потомъ едїи и роудѣ . царствѣ же , дї : параллїпомена же книги двѣа . ксїмъ же ездры книги ,

## Амфило́хїа Иконі́йская въ кни́гахъ

пѣрвыа и вторы́а . поэмъ же стхѡвныа  
 кни́ги пѣтеры рекоу , вѣнчаннаго подегни .  
 и различныхъ страстѣй , ѿсва . цалѡ  
 мекїа же кни́ги прилѣжное душамъ исцѣле  
 нїе . речеши же и солѡмона премоудраго  
 прѣтчи , ексклїастъ , и пѣсни пѣснемъ .  
 къ сїмъ приложн , дванадесать прорѡкъ ,  
 ѿсїю пѣраго , и потѡмъ амѡса втораго ,  
 мнхѣа и ѿнла , абадїа , и товію , и  
 ѿнѡ образъ триднѣвныа страсти . наѡ  
 ма же понїхъ , и авкаѡма : и потѡмъ  
 декаѡтаго софонїа : аггеа же и захарїю :  
 двоименїѡтаго же анѡла малахїа . енїми же  
 вѣдай прорѡки , четы́ре , призваннаго и  
 великаго ісаїи , іеремїи же оумленнаго ,  
 и тайнника иезекїила . послѣднаго же  
 данїила . къ сїмъ же прилагаютъ едѡнѣ  
 нѣцїи . Новаго же закѣѡта смѡтрїми ,  
 кни́ги глаголющѡ , четы́ре еѡванѣсты прїе  
 мли токмѡ , матѡѣа , и потѡмъ ма́рка ,  
 снїма же лѡка трѣтїи , приложївъ же ,  
 ѿсѡнна лѣѡты четвѣртаго , но пѣраго  
 высотѡю повеѣнїи , громока сїа сего по  
 добнѡ възовѡ , велимн възгласїкша еѡ  
 глаѡка . прїимн же кни́ги лѡкныа вторы́а .

согоуда иЗбраннаго приложити къ сѣмъ ,  
 павла премудраго , писавша црквамъ посланіи  
 нѣи двѣжды , седмь : крѣмланѣи ѣдино ,  
 кнемѣи иже подобаетъ сокоуплати , къ  
 коринѣомъ , двѣ . къ галатѣомъ , и ко  
 ѣфесѣомъ . снѣма же къ филиппѣомъ ,  
 и потѣомъ писанѣи каласѣомъ , и къ солѣна  
 номъ двѣ . двѣ къ тимодѣю . къ  
 титѣи же и къ филемѣонѣи коегѣждо ѣдино .  
 и къ ѣвреомъ ѣдино ѣсть . прочее ѣи собо  
 рныхъ посланіихъ нѣицихъ ѣубѣи , седмь рекѣ  
 ша , дрѣзѣи же трѣи тѣомъ подобаетъ  
 рѣша прѣити : іаковле ѣдино , ѣдиноже  
 петрѣо , ісѣанноко ѣдино . нѣицихъ же  
 трѣи къ тѣомъ , двѣ петрѣо прѣемлютъ ,  
 иіудно седмѣе . ѣкроеніе пакѣи ісѣанно  
 ко . нѣицихъ ѣубѣи прилагѣютъ множайшіи ,  
 чѣждо глаголютъ сѣ : но неѣожное прѣвило да  
 боудетъ ѣгѣодоуховѣнныхъ писаніи .

<sup>д</sup> ГЛА  
 ѣа Сѣтаго григорѣи ниѣскаго , къ литѣонію ѣпи  
 скопѣ мелетѣинскомѣ , прѣвило , и прѣди  
 слѣбіе .

**Т**рѣе кѣдѣтѣ ѣи дѣшѣи наѣей , слѣесное и  
 пѣхѣтное и гѣроетное . иѣправленіа же сло  
 вѣснаго соутъ , ѣлѣгѣестѣивѣи ѣи ѣзѣѣ

ПОМЫСЛЪ , РАЗСЪЖДЕНІЕ ДОБРОУ И СЛОУ ,  
 ОКО ОУЕШ ЛЮБИТИ , ОКОГО ЖЕ БѢГАТИ СЛО  
 БЫ , И НЕЧЕСТІА , НЕ РАЗСЪЖДЕНІА И ГРѢХО  
 ВНЫХЪ ВЕЩЕЙ ПОМЫШЛЕНІИ . ИСПРАВЛЕНІА  
 ЖЕ ПОХОТНАГШ СІА СОУТЬ , ЖЕЛАНІЕ ИСТИННА  
 ГШ ДОБРА ; СІРѢЧЬ ДОБРОДѢТЕЛИ , И ДОБРО  
 ДѢТЕЛЬ ИСТЧАЮЩАГШ БЪТЕСТВА . СЛАА ЖЕ  
 ПОХОТНАГШ СЕ , ГРѢХЪ , И КО ИНѢМ НѢКНМЪ  
 ПРИЛОЖЕНІЕ . ГЪРОСТНАГО ЖЕ ИСПРАВЛЕНІА СЕ  
 СОУТЬ , НА ЗЛО ВРАЖДА , НА СТРАСТИ БРАНЬ ,  
 НЕ БОАТНЕСА ГЪЖЕ СОУТЬ ИНЫМЪ СТРАШНА ,  
 НО И О СМЕРТИ НЕРАДІТИ . СЛАА ЖЕ ГЪРОСТНА  
 ГШ СЕГШ , ЗАВНСТЬ , НЕНАВНСТЬ , ГНѢБЪ ,  
 КЛЕВЕТА , И КЪ РАСПРѢНІИ ПРЕБЫВАНІЕ . ВЪХЪ  
 ЖЕ ОУЕШ СЛОВЕСНАГШ ГРѢСИ ГОРШЕ СОУТЬ .  
 ПРАВИЛО , ПЕРВОЕ . ИЩЕ КТО ХРІТОВЫ А  
 ВЪРЫ ШКЕРГЪСА БЫСТЬ ИЮДЕЙ , ИЛИ ИДОЛО  
 СЛЪЖИТЕЛЬ , ИЛИ МАННХЕЙ , ИЛИ НѢКІИ ТА  
 КОВІИ БЕЗБОЖІА ОБРАЗЪ ВОЗЛЮБИВЪ , И  
 ПОТОМЪ ОУЕШ ЗАЗРѢВЪ СЕБѢ , И ПОКААСА  
 ШБРАТИНЕСА , ВРЕМА ИМАТЬ НАПОКААНІЕ ,  
 ЕСА ЛѢТА ЖИВОТА СВОЕГШ : ДА НЕМОЛН  
 ТЕСА КЪ ЛЮДМІИ , НО ШСОБЪ ДА МОЛНТЕСА :  
 И ДА НЕ ПРИЧАСТИТЕСА СЪХЪ ДАРОВЪ , ИЩЕ

ТОКМѢ НЕ Ё КОЛѢЗНИ СМѢРТНАГО РАДИ СТРА  
 ХА , ШЧААНЪ ЖЕ БЫКЪ АЩЕ ШЖИВѢТЪ ,  
 ДА ПРЕОУДЕТЪ ПАКИ НЕПРИЧАСТЕНЪ ДО КОНЧИ  
 НЫ . АЩЕ ЖЕ МЪЧЕНІЕМЪ И НОУЖЕЮ МОУКЪ  
 ПРЕСТУПИЛЪ БОУДЕТЪ , ЗАПРЕЩЕНІЕ БЛА  
 ДНИКА ДА ПРИИМЕТЪ . ПРАВИЛО , ВТОРОЕ .  
 ѿ Иже аще къ волхѡмъ , и шбабникѡмъ  
 шхѡдаше , аще на шкверненіе вѣры ,  
 и некѣрдюще гакѡ естъ егъ , иже шхри  
 стіанъ покланяемыи , такоиѡмъ едоу  
 законопрестоупникъ повинни соуть : аще  
 се сотвориша , ракии да боудтъ инемо  
 гшми терпѣти моукъ и шквергшмиса .  
 ѿ ПРАВИЛО , ТРЕТІЕ . ПОХОТНИИ ГРѢСИ ПРЕ  
 ЛЮБОДѢАНІЕ И БЛОУДЪ , ОБЪЕМЪ ОУБЕО РАЗЛИ  
 ЧНАА МНАТСА , ДРУГИМЪ ЖЕ ТАКОБАЖДЕ  
 И ТА , ГАКѡ ОБА СЪ ЧЮЖИМИ ЖЕНАМИ СОГРѢ  
 ШАЕТА . НО ЕСТЬ РАЗЛИЧІЕ , ЕЖЕ ПРЕШЕИ  
 ДѢТИ , И ШКВЕРНИТИ ЖЕНОУ ЧЮЖѢ ПРЕЛЮБО  
 ДѢИ ЕСТЬ . БЛАДНИКЪ ЖЕ ИЖЕ СЪ СВОБѡДНОЮ  
 БЛОУДЪ ТКОРИТЪ : И ТОГѡ РАДИ СДГОУЕЗ  
 ГРѢХЪ СОТКОРИВШАГО ВЪ ПРЕЛЮБОДѢАНІИ  
 ШКВЕРНЬШЕМДЕА ПОВЕЛѢНО БЫЕТЪ ВРЕМА ,  
 ГАКО ЖЕ И СЪ ЖИВОТНЫМИ СКОТЫ ШКВЕРНЬШЕ  
 МДЕА , И Ё МОУЖЕСКИМЪ ПОЛОМЪ : СДГОУЕБЪ БО

КЪ ТАКОВЫХЪ ГРѢХЪ , ГЯКЪ И ПОВЕЗЗАКО  
 ННѢИ СЛАСТИ , ШЕНДЪ ИМАТЬ , ЧЮ  
 ЖЮ ЖЕНОУ ШЕКЕРНИКЪ . ОБАЧЕ БЪТЬ И  
 ТАКОВА СОГРѢШИНХЪ РАЗЛІЧІЕ МІЛОСТИ  
 КНѢИШАГШ ЗАПРЕЩЕНІА СПОДОБИТЕСЯ , ИЖЕ  
 СВОЕЮ ВОЛЕЮ НА НЕПОВѢДАНІЕ ПРИШЕДЪ , ПА  
 ЧЕ КНДѢНАГШ И ШБЛІЧЕННАГШ . СОТВОРИВШИ  
 ОУБШ БЛОУДЪ , ТРИ ЛѢТА НЕ ПРИЧАСТИТЕСЯ  
 МЛТВѢ . ТРИ ЛѢТА ДА ПОСЛОУШАЕТЪ БЖЕ  
 СТВЕННЫХЪ ПИСАНІИ . ТРИ ЖЕ ЛѢТА ДА ПРИ  
 ПАДАЕТЪ , И ТОГДА ПРИЧАСТИТЕСЯ . ОБА  
 ЧЕ ІКРАЩАЕТСЯ ВРЕМА , ТѢПЛИМЪ ТЩА  
 НИЕМЪ , И ГОРАЩИМЪ ПРИЛѢЖАНІЕМЪ КО  
 ИСПРАВЛЕНІЮ . ИИѢМИЖЕ НЕЧИСТОТАМИ ГЯЖЕ  
 РѢХОМЪ ШЕКЕРНИКЫНСЯ ИЖЕ КЪ СОГРѢШЕ  
 НИИХЪ , ВРЕМЕНА ДА ИМАТЬ СДГОУБЫ КО  
 ЖДО , ОКОМУ БО КЪ ТѢМЪ ТРИ ПРИЛОЖАТЕСЯ ,  
 ОКОМУ ЖЕ ШЕСТЬ . ПРАВНО , ЧЕТВЕРТОЕ .  
 ИИРАГШ , РЕКШЕ ГИѢБЛІВАГШ , МНОГА СУТЬ Д  
 ПРЕКРАЩЕНІА : ПАЧЕ ЖЕ ВСѢХЪ ГОРШЕ ОУБІИ  
 СТВО , РАЗДѢЛАЕМО НА КОЛНОЕ И НЕ НАКОЛ  
 НОЕ . БОЛЬНОЕ ОУБІИСТВО ИСПРАВИТИ ХО  
 ТА , ДЕКАТИ ЛѢТЪ ВРЕМЕНЕ Ш ЦРКВЕ ОУПРА  
 ЖНЕНЪ ДА БОУДЕТЪ , ДЕКАТИ ЛѢТЪ ВРЕМЕНЕ

ѸИ

да послоушаеѣтъ бѣжтвенныхъ писаніи съ лю-  
 дми стоа , и дѣкати лѣтъ да припа-  
 даеѣтъ , и тѣкъ да причастіѣтся . Обаче  
 ѣсть и здѣ потщаніа слово , ѣще гвѣтъ  
 тѣплое покааніе и слѣзы , гѣко же бѣти  
 коемоуждо степенн и покааніа , или  
 осми , или седми , или шести , или  
 пати токми лѣтъ . не болею же оуби  
 стко сотвориѣтъ , причѣтникъ оубо шкѣ  
 рженъ боудеѣтъ блгодати , рѣкше стѣиа  
 слоужбы лишѣнъ боудеѣтъ . ѣще же мнрз  
 скін чѣкъ , запрещѣніе ѣгѡ рѣкшъ съ блд-  
 никомъ да боудеѣтъ . простѣи блудъ  
 сотворишмъ , рѣкше съ женами , а не съ  
 скѡтскимъ , ни смоужескимъ блдникомъ ,  
 съкращеѣтъ же са крѣма горѣніемъ и тщѣ-  
 ніемъ напокааніе . прѣвило , пѣтое .  
 ѣ Прѣже скончаніа крѣмене запрещѣніа , ѣще  
 разболѣтса шлѣченн , и на неходѣ  
 бѣкъ , да причастіѣтся . ѣще же оузрѣ  
 вѣеѣтъ , пакн заповѣданнаго ѣмоу крѣ-  
 мене да соблюдеѣтъ , въ томъ степенн  
 пребывѣа , кнѣмъ же бѣ и прѣже при-  
 чащѣніа .

ПРАВНО ШЕСТОЕ . Вторын идолослаже з  
 нѣа образъ , лихонство есть , штрехъ  
 душѣкныхъ частей быкающе : помыслъ  
 бо добраго егда погрѣшаетъ , и похоть  
 желаетъ , и гърость помогаетъ : обаче  
 прѣзрѣша се стѣн оцѣи , да вселюдекое оубо  
 зченїа слово , аще каково си есть , лихон  
 ства болѣзней оуврачаютъ . татѣи  
 же образы , разбой , раскопанїе стѣнамъ ,  
 еїа послѣдуютъ разбойникъ , и оуби  
 стко . оутворилъ бо есть къ таковымъ  
 оружіемъ , и помоцию другъ и мѣсты ,  
 тѣмъ же , и едоу оубицъ покнненъ есть .  
 къ тайнѣ же крадын егда шбратнса испо  
 вѣстса , да раздаетъ и гъже оукраде , и  
 своа нишнмъ . ПРАВНО , СЕДМОЕ .

Грѣбъ ископкаа , аще оубо камень къ з  
 созданїю взатъ штоудъ , помнлоканъ боу  
 детъ обычаа радн . аще же раскопаетъ ,  
 хота взати что съ мертвкыми погребѣ  
 ныхъ , простаго блдннкѣ покнненъ есть  
 едоу . и заѣ тщанїа и теплагъ пока  
 анїа подбаетъ смотрѣти . ПРАВНО , И .  
 сватотатѣство , рѣкше церковнаа красти , и

ѣа

вѣтхое оубо писаніе равно кзмѣни соудей  
 ствомъ , и боа каменіемъ покелѣбаетъ  
 побити . цркви же годѣ бысть мѣншю  
 ѡлюбоудѣнствѣ быти време запрешеніа ,  
 на ѡчищеніе крадемъ црковнаа . подо  
 баетъ же во всацѣмъ грѣсѣ покааніа тѣпла  
 го смотрѣти , а не време .

гла Тимоѡѡа архієпкпа александрскаго , едн  
 ѡк ногѡ ѡ рн . стѣхъ оцъ , иже въ конста  
 нтинѣ градѣ на македоніа собравшимса .  
 сей же Тимоѡѡей пріемника имаше , аесо  
 фила престолѡ . правнахъ , еі . правило ,  
 а первое . Дѣтище или совершенъ мужъ ,  
 ѡглашенъ быкъ , аще причастітса не разѡ  
 мѣа , да боудетъ прошенъ , ѡбѣа бо позванъ  
 къ бысть . правило , второе . Бѣсныи аще  
 не ѡчиститса , не можетъ крещенъ быти .  
 аще же вохощетъ оумрети , да боудетъ  
 крещенъ . правило , третіе .

ѣ Бѣсныи оубо аще бѣса имать , и аще не  
 исплюѡт испокѣствѣ таннствѣ , ни инакѡ какѡ хлѡди  
 не глаголетъ , да причащаетса , но не по  
 вса дни : докѣдетъ бо емоу токѡво во  
 всакую нлю причащатса . правило , д .

Углашѣнынъ ѡце разболѣтца , и ѡ нѣмо ѡ  
 ши погубѣнтъ оумъ , да боудѣтъ крещѣнъ ,  
 токъмъ ѡце не бѣсенъ ѣсть . ПРАВИЛО ,  
 ПЯТЪОЕ . ЗАКОННО СЪЧЕТАВШЕМОСА МОУЖЪ  
 СЪ ЖЕНОЮ ; РЕКШЕ ПРИМѢСНШЕМОСА ДРОУГЪ  
 КЪ ДРОУГЪ , НА ОУТРИЕ ДА НЕ ПРИЧАЩАЮТСА .  
 ПРАВИЛО , ШЕСТЪОЕ . Углашѣннинъ ѡце боудѣтъ  
 КО ИСТЕЧЕНІИ , НЕ КРЕСТАТЦА ДОТѢЖЕ ѡЧНЕСА  
 ТЦА . ПРАВИЛО , СЕДМОЕ . ВО СТОУЮ ПАХУ ,  
 РЕКШЕ БОДНИ СТРАСТНЫІА НЛИ , ЕЖЕ ГЛЕТЦА КЕ  
 ЛІКАА . ПРОЧІА НЛИ ДО КОСКРІІА . ТОА БО НЛИ  
 ГЛЮТСА ДНІЕ , ДНІЕ ПАСХИ , И БЪ ТЫІА ДНІ , ѡце  
 РОДІТЪ ЖЕНА , ДА КИШАЕТЪ ПОСІЛѢ ЕЛІКѢ МО  
 ЖЕ ѡ ПІЩИ И МАСЛА , И КИНА . ПРАВИЛО , ѦСМОЕ .  
 СЛОУЖЕБЪ БЫКАЮЩИ КЪ ЦРКВИ , НЕ ПОДБАЕТЪ И  
 ПРИХОДИТИ ЕРЕТНИКОМЪ , ѡце НЕ ѡБѢЩАЮТСА  
 ПОКААТИСА И БѢЖАТИ ѡ ЕРЕСН СВОЕА .

ПРАВИЛО , ДЕВАТЪОЕ . ИЖЕ ДО КОНЦА ѡ БОЛѢ  
 ЗНИ ИЗНЕМОГЪ , И БОДНИ СТЫІА ПАСХИ , ДА  
 ГАЕТЪ МАСЛО , И ДА ПІЕТЪ КИНО . ПРАВИЛО ,  
 ДЕСАТЪОЕ . ПРИЧЕТНИКЪ ПОЗВАНЪ БЫЕТЪ КЪ  
 ИЧАТИ НА БРАКЪ , ѡце ОУКѢЕТЪ ІАКѢ БЕЗАКОНЕНЪ  
 ЕСТЬ КЪ ЧЮЖИМЪ ГРѢХѢ СЕБЕ ДА НЕ ПРІѡБЩАЕТЪ .  
 ПРАВИЛО , ІА . СОБЛАЖНЕНЪ БЫКЪ КОСНѢ , ІА  
 ѡце ОУБѢ ѡ ПОМЫШЛЕНІА БЛОУДАГА ,

## АЛЕΞΑΝΔΡΕΣΚΑΓΩ

И ѿ похотн пострадà таково́е истечѣнiе , да не причастнѣтса . ѿще же искѹшенiемъ дiавольскнмъ еѣ пострадà , да причастнѣтса , да не даднмъ мѣста сатанѣ оупражнати насъ ѿ етѣихъ дарѡвъ . **ПРАВНО , ЪІ .**

ѪІ Жнвоущнмъ коупнмъ мѡжѣмъ съ законннмн а ко своиимъ женамн , глѣтъ аплз , не лишайте рѡзъ себѣ другъ друга , токмѡ ѿще хѡщете по совѣщанiю еѣ творити : да не искѹшаетъ васъ сатана . **ПРАВНО , ГІ .**

ГІ Потрѣбно же къ сѹбесѡтѹ и нлю , да не приближаютъ къ себѣ , понѣже къ тѣмъ днмъ дѹховнаа жѣртва возноситъса бѣгови .

ДІ ПРАВНО , ДІ . ѿще оубѡ ктѡ самъ себѣ оубѣѣтъ , илн заколетъ илн оудавити , приношенiе не принесѣтса занегѡ , токмѡ ѿще не боудетъ констннѹ оумъ погубенъ . подобаетъ бо нхъ причѣтннкѡмъ испытовати ѿ сѣмъ со истязанiемъ .

ЕІ ПРАВНО , ЕІ . ѿще ктѡ женѹ имать еѣсноущѣса , гакѡ же и желѣза еѣ носити , инѣмъ да непѡйметъ .

ГЛА Ѳеѡфіла архієпiсѡпа алеѡандрьскагѡ , возгласенiѣ бѣгѡвлѣнiю , настѡвшѹ въ нлю , **ПРАВНО , ДІ . ПРАВНО , А .**

**Н**ЕДѢЛЬНЫИ ДЕНЬ ДА ПОЧИТАЕТСЯ , И ДОСТОИ ѿ  
 НИШ ПРАЗАНДЕМЪ КОНЫ , КОСКРЕЕНІА РАДИ  
 ИЗМЕРТВЫХЪ ГДА НАШЕГШ . И ПЕРВЫИ НА  
 РЕЧЕСА , ГАКШ НАЧАЛО СЫИ ЖИЗНИ . И  
 ОСМЫИ , ГАКШ ПРЕКШЕДЪ ІЮДЕЙСКЮ СЕДМО  
 РИЦЮ , РЕКШЕ СДЕСОТЕТКО . И ПОНЕЖЕ ВЪ  
 ТОИ ПРИЛЮЧИСА НЫИНѢ БЫТИ БГОЖВЕНІА  
 ПОСТНЫИ ДЕНЬ , РЕКШЕ НАВЕЧЕРІЕ , ДА  
 ОУСТРОИМЪ ПРЕМОУДРЕНШ , ПО ШБЫЧНѢИ СЛОУ  
 ЖЕБѢ СТАГШ ІСАИИНА СЛАТОДЕТАГШ , СИѢ  
 ДАЕМЪ МАЛШ ФІИИИКЪ , НАПОЧЕСТЪ КОСКРЕ  
 ЕНІА ДИЕ , ШЖИДАЕМЪ ЖЕ ВЕЧЕРНАГШ СО  
 БОРА . ВЪ ДЕВЯТЫИ ЖЕ ЧАСЪ СОБНРАЕМСА .  
 ПРАВНО , ВТОРОЕ . Прішешиишиа аріа ѿ  
 НШМЪ , И ДО НЫИНѢ ЦЕРКЕН ДЕРЖАШЕ ,  
 ДА ИЗРИИИДТСА , ИИНѢХЪ ВНИХЪ МѢСТШ ПО  
 СТАВЛШЕМЪ ПРАВОКѢРНЫМЪ : ВЪ ТѢХЪ ЖЕ  
 ЦРКВАХЪ ПРАВОКѢРНИИ ЕПІЕКОПИ , И ПОСТА  
 ВЛЕНИИ Ш АПОЛСОНА ЕПІЕКОПА , ПРИШЕШИ  
 КШЕСА ИМОУЩИМЪ ЦЕРКЕН АРІАИШМЪ ,  
 ЗАПРЕЩЕНІЕ ДА ПРИИИИДТЪ , АШЕ Ш СЕБѢ  
 СЕ СОТВОРИША . АШЕ ЛИ ПОВОЛИ ЕПІЕКОПА ,  
 ДА ЖИНОУТЪ ГАКШ НЕ ПОЗНАКШЕ ДОБРА .  
 АШЕ КО И ПОВАРАЮТЪ ПОНІХЪ ЛЮДИЕ , ИИИИ  
 ДА ПОСТАВЛЕНИ БОУДОУТЪ . АШЕ ЖЕ ЛЮБАТЪ ,

да послоушаютьъ фивандскаго собора .

Г ПРАВИЛО , Г . Бѣдын презвітеръ , аще ноу  
ждѣ сотвори азъ есть женѣ , ѡставлшей моу  
жа своего ; и ещѣ жькѣ емоу соущѣ , оуже  
презвітеръ быти не прощенъ есть , и съ  
людьми въ цркви да не собирается .

Д ПРАВИЛО , Д . Снръ причётникъ , аполонѣ  
єпископѣ изверженъ быкъ ѡ причта , такъ  
да пребываетъ . аще ли мнѣтъ , гакъ не по  
истинѣ ѡсужденъ бытъ , да соудится второе .

Е ПРАВИЛО , ПАЧТОЕ . Панодъ аще и ещѣ  
ѡглашенъ сынъ , сестричнѣ своѣ поатъ къ  
женоу , покрещеніи же бытъ причётникъ , да  
пребываетъ къ причтѣ , паче же аще она оумре ,  
и покрещеніи не имѣ еа . аще же вѣренъ сынъ  
поатъ ю , чюжь причта да соудѣтъ .

Ж ПРАВИЛО , ШЕСТОЕ . И гакѣвъ аще чтецъ сынъ ,  
иже и блодъ сотвори , и ѡ презвітеръ изверженъ  
быкъ , пакн поставленъ быкъ , аще ѡбличенъ  
есть , да извержется . аще ли нѣ , да пре  
бываетъ къ причтѣ . не подобаетъ бо соуе  
тнихъ клеветъ послоушати . ПРАВИЛО ,

З СЕДМОЕ . ѡ томъ , гакъ должнъ есть  
хотѣщимъ поставити , да оубѣдаются  
кѣи скщеници ставленіе , и єдинакъ

да смѣлаатъ . и тогда епіѳъ да испытá  
 етъ ; и пришѣдшемъ и скндѣтельствова  
 вшемъ ѿ нѣмъ , да поставленъ боудетъ .  
 поставленіе же въ тайнѣ да не быкаетъ .  
 прáвило , Ѡсмѡе . Приносима проедирѣ и  
 на жертвѣ во стѣин олтарь , по потребленіи  
 стѣихъ дарѡвъ причѣтницы да раздѣлаатъ :  
 ѡглашенніи же да не коусатъ ѿ нѣхъ , но  
 токумъ вѣрніи . прáвило , деваѳѡе .  
 и ерѣзъ , гáкѡ блѡда ради ѿ причта и звѣ  
 рже быетъ , да истáзано боудетъ ѿ нѣмъ ,  
 и ѡще гáкѣтса грѣхъ егѡ , достоелѡбными  
 скндѣтели , да и звѣржетса . ѡще же цѣ  
 ломѡдръ скндѣтельствованъ боудетъ , да  
 пребыкаетъ въ причтѣ . прáвило , і .  
 ѡще всѣ церкѡбницы согласнѡ возгласатъ і  
 на иконѡма , и нъ на иконѡметѡ да постав  
 тса , и гáкоже да подобнѡ церкѡвнаа испра  
 клаетъ . прáвило , аі .  
 Вдохнцы и ннщн , и пришельцы странннн , аі  
 ѿ церкѡе да питаютса , и всáко згодіе  
 да пріемаютъ . и никтоже церкѡнагѡ что  
 своего да не творитъ , не сребролюбнѣ бо  
 подобаетъ быти слѡжителю бжїю .  
 прáвило , вї . Иже ѿ ереси глаголемыхъ вї

чїстѣхъ ѡбратївшеся вѡсхотѣтъ причѣ  
пїти къ соборнѣи цркви, да поставлѣши  
ѡ нїхъ діаконы, и презвітеры, и єпі  
скопы, по повелѣнію никейскагѡ собора,  
ѣще житїе нїхъ право бѡдетъ, и не имѣи  
ничтѡже протївна. правило, гї.

гї Маѣимъ ѡбѣщавша, посвѣщанїю ѡпѣ  
стїти беззаконно живѡущю снїмъ,  
ѣще знаешн іакѡ неелетїю, но посвѣщан  
нїю сѣ творїта, да собирѣтася со ѡгла  
шенными, ѣще и тебѣ мнїтсѧ тѣкѡ.  
ѣще же нѣчто подобѣтъ жестокаше нанею  
творїти, тѣкѡ сотвори. на мѣсте со  
снїмъ сынъ пѣче и разѡумныхъ вѣдѣти имѧ  
шн. правило, дї.

дї Иже въ гемїнѣ соуще презвітерн, кѡра  
дїю прешѣдащѣ по неправдѣ и ѡ не прѣ  
кды ѡстѣтсѧ не хотѣщѣ, законно  
ѡлѣчїша ѡ собора. ѣще ѡубѣ ѡвѣржетъ  
не прѣкѣ, да собирѣтсѧ.

гла Кирїла архїєпискпа алеѣандрскагѡ, ѡ послѣ  
ла нїа иже къ дѡмнѣ, правилѣ, пѣть.  
и нїны главы ѡ арѣгнїхъ єгѡ посланїи,  
къ євлогїю алеѣандрскомѣ. правило, а.

**П**ЕТРА ЕПІСКОПА НАРЦАДЕМАГО , ПОДОБАШЕ Ѣ ꙗ  
 ИМѢТИ , ИЛИ НИ ГЛАТИ , И СІА ГЛЮЩА МОГѸ  
 ОУБѸ СОСТАВІТИ СВОЕ ИЗВОЛЕНІЕ , И ИСПРАВЕН  
 ТИСА : НЕ ПРИАХЪ ЖЕ ВРЕМЕНЕ НА ШЕБѢТЪ ,  
 ИЛИ НАПРАВНАЛЬНОЕ ПОСЛАШАНІЕ . ИЛИ АЩЕ  
 ОУБѸ БЕЗКНИИ ПОЗВАНЪ БЫСТЬ , ДА ИМѢЕТЪ  
 ПАКИ СВОЮ ЦРКОВЬ . ИЛИ ПОКНИѢ ѠСѸЖДЕНЪ  
 БЫСТЬ , ДА НЕИМАТЬ ГЛАТИ ГАКѸ ПРЕѠБНДѢША  
 МА . ПРИЛАГАЕТЪ ЖЕ ГАКѸ ИМѢНІЕ ЕГѸ РА  
 СХИЩЕНО БЫСТЬ . ОУСТАВН ОУБѸ СТАРЦѸ СЛЕЗЫ ,  
 ПРѢВШУСА СЪ НАВОДАЩИМЪ НАНЪ КНИИ , ПРѢ  
 ТВОИМЪ БЛГОЧЕСТІЕМЪ И СОУЩНУХЪ ПОДѢТВОБОЮ  
 ЕПІСКОПЪ , ОБАЧЕ АЩЕ НЕИБѢКІА ЗАЗОРНЫА  
 СОУЩЕ ШЕВРЖЕ . ПРАВНО , Б .

СОКРѠВНИЦА , И СТАЖАНІА ЦРКѠВНАА , НЕ Б  
 ПОДЕИЖНА И НЕ ШЕМЛЕМА , И НЕПРОДАЕМА ЦРКЕН  
 ПОДОБАЕТЪ ХРАНИТИ . НАДѢАТИЖЕСА ѢЖЕ ВО  
 ВСАКО ВРЕМА СѢИТЕАБСТВО ПРАВАЩИМЪ ТКО  
 РИТИ СТРОЕНІЕ СХОДАЩИХЕСА КОЕПІСКОПИЮ ПО  
 ТРѢБЪ , И ВСАЧЕСКИХЪ ВЕЩЕИ ; РЕКШЕ ЖИТА  
 И МАСА И ВИНА , ЗЛАТА ЖЕ И РИЗЪ , И ИНЫХЪ  
 ТАКОВЫХЪ : КОЖДО БО НАСЪ ВЪ СВОЕ ВРЕМА ДА  
 СЪЗЪ СЛѠВО ВЕБѸХЪ СДАИ .

ПРАВНО , Г . ЧРЕЗЪ ЦЕРКѠВНЫА ЗАПОВѢ Г  
 ДИ , ЕЖЕ ПИСАНІЕМЪ ѠРИЦАТИСА ЕПІПІИ ,

и приносѣти таковаа пианїа нѣкимъ стїи телемъ . аще бо достойни соуть стїительства , да слоужатъ : аще ли нн , да не шрнца ютса , но шблчєни бѣвше ш слахъ ско нхъ дѣлз сдѡмъ , да нзкєргѡтса , єгѡже нѣкогда прѡклз ш бѣдѣи и стрѡха и прецєнїа нѣкнхъ ꙗкоже рѣша шречєса .

Тогѡже ш посланїа кз пентапѡльскимъ и кз лнвїнскимъ єпїкѡмъ . правило , а .

а аще ктѡ хѡшетъ поставленъ быти причєтникъ , да нєтѡжетса жнтїє єгѡ : и аще имать жєнѡу или нн ; и какѡ , или коѡ поатъ ю . или аще шбѣщѡетса не имѣти жєнѣи , и шбрѡщєтса ꙗкѡ нѣсть ш причта єпїкѡмъ нзгнанъ , или нз монастырѡ и безклекєтѣи ꙗкїтса , да по ставленъ боудєтъ . правило , є .

є аще шлѡчєни боудѡтъ нѣцыи , запрєчєнїє прїємше ш грѣсѣхъ , и потѡмъ разкѡлѣкшєса кохѡтѡтъ ѡумрєти , шглашєни соуще , да крєщєни боудѡтъ : да нескѡнчѡтса безъ шбєщєнїа , и бжєствєныа бѡгодѡти не причѡстни .

Тогѡже кз мажїмѡ дїакѡнѡ .

Прнтекѡющнхъ кз правѡкѣрнѣи кѣрѣ ,

ѿ правои вѣрѣ

сла не помнѣи ѿ грѣсѣхъ нхъ , оуже пре  
 шедшихъ . ѿще бо и косхнщени быкше не  
 стсѡрїевою слобюю , хотѣлз оубо бы нхъ  
 шметѡиущиха кндѣти нхъ , нежелн безстѡу  
 днѡ вѡлею глагѡлющїи снѡми : смотрѣнїѡ  
 трѣбуетъ вѣшь сїѡ . Тогѡжде генѡдїю  
 архїмандритѡ . Иѡкоже к мѡри трѡждающе  
 са , нзмѣщѡдтъ нѣкаѡ бременѡ къ мѡре ,  
 ѡкѡ да прочѡѡ спасѡутъ . тѡкѡ и мы шме  
 щѣ соблѡзны нѡ творѡщїѡ , да не снѡми по  
 гнѣнѣ . ѡ послѡнїѡ ко ѣвѡлогїю ѡлѣѡндрскѡмѡ .  
 ѿще ктѡ ѡ нсправлѣнїѡ , и оутверженїхъ  
 бѣгѡбными оцѡи подкнѡгнетъ чтѡ , к томѡ  
 такокаго нѣетъ кѡкѡ нарещн стѡроенїемъ ,  
 но прѣстѡплѣнїе и попрѡнїе покелѣнїи , и  
 къ бѣѡ нечѣстїе . Тогѡжде ѿ правои гла  
 вѣрѣ главнзны , на нестсѡрїѡ . главѡ , ѡе  
 пѣрваѡ . ѿще ктѡ несповѣдаетъ бѣѡ  
 бытн вѡнстннѡ ѣмманѡила , и тогѡ радн  
 не нарицѡдетъ бѣѡю стѡюю дѣѡ мрїю , родн  
 бо плѡтѣскн плѡтѡ быкша бѣѡ слѡва , да  
 боудетъ ѡнадѣѡ . прѡвнѡ , вѡторѡе .  
 ѿще ктѡ ѿ ѣднѡмъ хрѣтѣ , раздѣлѡетъ к  
 ѡѡѡ сѡстѡка по сѡѣднѣнїи , ѣдннѣмъ сла  
 гѡѡн сїѡ сѡвокѡплѣнїемъ , ѣже по сѡнѡ ;

сирѣчь по гдѣствѣ , или по силѣ , и не  
паче еже по соединенію , естествоное со  
вочлѣненіе , да боудеть проклатъ .

Г ПРАВИЛО , Г . Ище ктò лицѣма двѣма ,  
рѣкше составома , соущыа ко апостольскыхъ  
и евангельскыхъ писаніихъ раздѣлаеть гласы ,  
или ѿ хрѣтѣ ѿ стѣихъ глаголемыа , или ѿ  
самогò хрѣта ѿ себѣ : и ѡба оубо гакѡ че  
ловѣкъ , ѿ бжїа слова ѡсобеню разумѣ  
ваа прилагеть , бгòлѣпныа же , иже  
ѡ бгѣ оца слова , да боудеть проклатъ .

Д ПРАВИЛО , Д . Ище ктò дерзнетъ глаго  
лати хрѣта бгòносна члѣка , а не паче бгѣ  
поистиннѣ быти , гакѡ ена единагѡ есте  
ствомъ , гакѡже бысть плоть слово ,  
пришещїса приближнѡ намъ кровн и плò  
ти , да боудеть проклатъ . ПРАВИЛО ,

Е ПЛѢТНОЕ . Ище ктò глаголетъ бгѣ быти ,  
и влѣкъ хрѣтобн , иже ѡ бгѣ оца слова ,  
и не паче тогò самогò исповѣдаетъ бгѣ коупнѡ  
и человекѣ , гакѡ бывша плоть слова по пи  
санію , да боудеть проклатъ .

З ПРАВИЛО , З . Ище ктò речеть , гакѡ  
члѣкъ дѣйствоваше ѿ бжїа слова гсѣ ,  
и единачѣдагѡ блгòволеніемъ ѡбложенъ бѣ ,

ѿ правои вѣрѣ

ѿкакъ другїи ѿ негѡ сѣи , да боудетъ про  
клатъ . ПРАВИЛО , 3̄ . Ище кто дѣр  
знетъ глати вознесемъѡ члкъ подобаетъ  
покланѣтисѡ съ бжїимъ слѡвомъ , и славити  
и чести бѣа , ѿкакъ другога съ другоѡ . еже бо  
прїснѡ прилагѣемое се разумѣти понѣдѣтъ ,  
а не паче едннѣиємъ почитѣти емману  
ила , и едїно славослѡбіе томѡ воздѣти ,  
ѿкоже бысть плѡть слѡко , да боудетъ  
проклатъ . ПРАВИЛО , 4̄ .

Ище кто речетъ , ѿкакъ едїномѡ гдѡ и  
тѣѡ хрѣтоу прославитиѡ , ѿкакъ чюжѣю сї  
лою егѡ радн быкшею : и ѿ того прїе  
мша мощн дѣйствовати на дѡхн нечн  
стыѡ , и творїти въ челоувѣцѣхъ бѡзнѡ  
менїѡ , да боудетъ проклатъ .

ПРАВИЛО , 5̄ . Архїереѡ , рекше ста  
рѣйшинѡ стїнтелемъ , и апла непокѣданїѡ  
нашегѡ быти хрѣта , бжтвеннѡ глаголютъ  
кнїгн : принѣсша же ѿ насъ себе въ блгѡухѡ  
нїе бѣѡ оцѡ . Ище же оубѡ кто архн  
ереѡ и апла нашего речетъ быти , не  
того иже ѡ бѣа слѡва , ѿкакъ бысть  
плѡть , и по нашемѡ естествоу члкъ ,

сѡе

но ꙗкѡ инѡгѡ ѡ негѡ ѡсѡбно чѣка ѡ же  
ны . Или ꙗще ктѡ глѣтъ , и ѡ себѣ при  
несша себѣ приношенїе , и не паче занѣ  
ѡдинъ токѡмъ . Ыбѡ непотребока ѡ себѣ  
приношенїа не вѣдын грѣхъ , да боудетъ  
проклатъ .      прѡвило , і .

ї ꙗще ктѡ не испокѣдаетъ гдню плѡтъ живѡ  
творѡщю , и своѡ томѡ , иже ѡ бѣа  
оца словѡ быти , но ꙗкѡ инѡмѡ иѣко  
емѡ ѡ негѡ сококѡпльшдѡ ѡ по санѡ ;  
рѣкше ꙗкѡ ѡдно бжѣственое вселенїе и моу  
щю , а не паче живѡтворѡщю , ꙗкоже ре  
кѡхомъ , ꙗкѡ быетъ своѡ словѡ всѡче  
скаѡ живѣти могѡщемѡ , да боудетъ про  
клатъ .      прѡвило , ѡ .

ѡи иже не испокѣдаетъ бѣа слѡба пострадавша  
го плѡтїю , и распѡта быкша плѡтїю ,  
и смѣртъ ѡбѡснѡвша плѡтїю , быкша же  
первенца ѡ мѣртвѡхъ , ꙗкѡ жи  
знѡ ѡетъ , и живѡтворецъ  
ꙗкѡ бѣтъ , да боудетъ  
проклатъ .

; ;

;



# Ѡ Ѡказаніи бжѣственыхъ

писаніи стѣми оца, еже не поставлѣти г҃ла  
л҃с  
на мздѣ во сѣнныа чины.

Иже во стѣхъ оца нашего васіліа велика  
г҃а, архієпіѣпа кесаріи каппадокійскіа,  
посланіе къ нѣже подъ нимъ єпіѣпѣмъ, ѡакъ  
да не поставлѣти нѣмъ на пѣназехъ.

**Р**ѣши сѣа безмѣстїе ѡнѣй же пишоу, за  
нѣ оубѣ ѡнїодъ зазрѣна быеть и промчѣ  
са, болѣзни исполни дшю мою: єще  
же паче не гвѣмиса вѣрна быти. тѣмъ  
же писаніе ѡнѣй сїе, свѣдын оубѣ є се  
бѣ что таково, да прїиметъ пакн враче  
ваніе: не свѣдын же, акн прѣсоблюденіе:  
не раднвын же въ ѡбоихъ, еже немолїоса  
на кѣсѣ ѡверѣстїса, акн заевдѣтельствова  
ніе. что же єсть еже г҃лю; повѣдаютъ  
нѣцын ѡ кѣсѣ нѣкїимъ, ѡ хиротонїсаемыхъ  
взимати пѣнази, прикрывати же сїе нѣме  
немъ бл҃гочестїа, сїе же гѣрше єсть. зрї

кто слово въ притвореніи блгаго творитъ, той  
 сдѣлаеши томленіа достѣнныя есть. занеже  
 само то несущи блгое содѣлывается, и пріе  
 млетъ къ себѣ насвершеніе грѣха, аки аще  
 бы кто рѣкаъ, доброе за споспѣшника.  
 сѣа аще такъ къ себѣ соуть, прочее ѡсѣлѣ  
 да не боудѣтъ: но да испракатца. понеже  
 ноужда есть глати къ взимашемъ, еже  
 речеши ѡ аплѣ къ хоташемъ дати, да дѣа  
 етѣаго общеніе коупитъ, серебрѣ твое ѣ твоею  
 да боудѣтъ въ погнбелѣ. немошнѣиши бо есть  
 оумомъ иже не искоуетца ради кѣпѣти хо  
 тѣи, неже ли продаи дѣръ бжїи. продажа  
 бо бысть, и еже ты тоуне прїалъ еси.  
 аще то продаеши, аки бы такъ проданъ  
 быкъ сатанѣ, ѡгѣто ти боудѣтъ дарованіе.  
 корчѣмство бо бѣодниши къ дѣхѣныа бѣши,  
 и въ црковѣ, и дѣже оубѣрени быхомъ тѣлѣ  
 и кровѣ хртѣвѣи: сѣмъ такъ быти не  
 подобѣтъ. оушнщреніе же коѣ есть,  
 мнѣтъ всѣ повѣмъ. непшоуютъ не согрѣшати,  
 еже непредвзѣмѣти, но похиротонїи  
 взѣмѣти. взѣти же есть, когда  
 любо боудѣи взѣти. тѣмже молю прихѣдъ  
 сѣи, паче же прѣведеніе еже къ геѣннѣ,

да ѡкѣржете . и да не ѡквернѣюще роуку  
 такоуѣмн взѣтїамн , себѣ недостоѣнны  
 сотворитѣ ѣже на вершатн стѣла тѣины .  
 Простїте же ми , прѣжде бо ѡки не ѣмла  
 вѣры , потѡмъ же ѡки и звѣщенъ бѣвъ ,  
 запрещѣю . да ѡще ктѡ посѣи моѣи ѣпи  
 стѡлїи содѣетъ что такоуѡ , ѡ тоу соуцихъ  
 оубѡ олтарѣи , далѣче да ѡнѣдетъ : по  
 ищетъ же себѣ идѣже даръ ежїи кдоуан ,  
 пакн продати возмѡжетъ . мы бо , и цркви  
 ежїа , такоуаго обычаа не имамы . ѣдн  
 но же приложъ глаголати престанѡ , ѡкн  
 сребролюбїа радн бывѣютъ сїа : сребролюбїе  
 же , и корень ѣсть вѣмъ слымъ , и име  
 ноуется идолослуженїемъ . тѣмже да не  
 пѣче хртѡ , идолы предъ почитѣете , малаго  
 радн сребренника . ниже пакн юудѡ подражѣ  
 ите , взѣтїамн вторѡе продающе иже ѣдн  
 ноу за насъ распѣтаго : понеже и сѣла тѣ  
 и роуцѣ иже плоды сїа взѣмлюцихъ ,

желѡмъ  
 крѡве

Генѣдїа патрїарха константинопѡльскаго ,  
 и иже при нѣмъ собравшагосѡ стѣаго собѡра ,  
 ко вѣмъ сцѣеннѣишимъ митрополїтѡмъ ,  
 и кх пѡпѣ римскомѡ , ѡкрѡженно ,

сирѣчь , вездѣ разсланное посланіе , ѿ  
ѣже не бываѣти напѣназѣхъ хиротоніамъ .  
Бл҃гочестнѣишемѹ есладжителю , генадіи ,  
и ѿже въ цр҃тведующии сїи константинополь но  
выи рѹмъ собравшіиса стѣи соборъ .

**Р**ѹка нашъ и бг҃ъ и спситель г҃съ хр҃тосъ ,  
своимъ стѣимъ оучникѹмъ врдчнѣи еѹалъ  
скдо проповѣдь , и оучилсѣи тѣхъ по всѣи  
вселеннѣи к челоѣкѹ послави , стѣлѹ  
г҃авственнѣ заповѣда , да егѹ же пріаша  
ѿ негѹ даръ , сїи да и онѣи челоѣкѹ пре  
подаютѣ тоѹне , не притажавающимъ ѿмъ  
зань мѣди , или сребра , или слата , или  
когого богатства иного ѿниодъ вѣществена  
гѹ , или земнагѹ . за небеснаа бо и дѹ  
хѹвнаа дароканіа , ѿ земныхъ и привремен  
нѣи вѣщсїи ни единаже можетѣ быти и змѣ  
на . сїю же заповѣдь не токми онѣмъ ,  
но и намъ онѣми заповѣда , ѿхъ же на  
онѣхъ степень же и мѣсто привестн сподѹбн  
есть . и подобаетѣ оѹбѹ г҃акоже онѣи тогда ,  
сїице и мѹ нынѣ да сохранаемъ же и соблюда  
емъ , и ниже оѹхищраѣтиса намъ вневѹхи  
щрительныхъ : ниже тавлію вѣргати еѣдоѹ  
имоушдо , тоѹне бо , рече , пріасте ,

ТОУНЕ И ДАДИТЕ . НЕ СТАЖИТЕ ЗЛАТА , НИ  
 ЖЕ СРЕБРА , НИЖЕ МЪДН ПРИПОЛЪХЪ КЪ  
 ШИХЪ . ПРОСТО И ИЗЪСНИТЕЛЬНО ЗАПОВЪДИ  
 СЕА ЁСТЬ СЛОВО , НИЧТОЖЕ РАЗЛИЧНА Ё СЕБЪ  
 ИМЪА , НИЖЕ НЕУДОБЪ ПОСТИЖИУ , НИЖЕ  
 СОФІСТЕКАГУ , ИЛИ ХИТРОСТНАГУ ТРЕБЪЮЩЕ  
 СКАЗАНИЕ . Ѿ МЕНЕ , РЕЧЕ , ПРИАСТЕ СЦЕНЬ  
 СТВА ДОСТОИНЫСТВО . И АЩЕ ОУБЪ ЗАТО  
 ИЛИ КЕЛИЕ ЧТО ЁЛОЖИТЕ МИ ЁРОУКЪ , ТО  
 ОУБЪ СІЕ ПРОДАНО БЫСТЬ Ѿ МЕНЕ , ПРО  
 ДАДИТЕ И ВЪ ДРУГИМЪ СІЕ ПАКИ . АЩЕЖЕ  
 ТОУНЕ ПРИАСТЕ , ТО И ВЪ ТОУНЕ ДАДИТЕ .  
 ЧТО ОУБЪ ЗАПОВЪДИ СЕА ГАВЛЕННЪИШИ  
 ЁСТЬ ; ЧТОЖЕ ПОВИНОУЮЩИМСА ЁИ ПОЛЕ  
 ЗИТЪИШЕ ; ГОРЕ КОИСТИННУ СТАЖАТИ ДАРЪ  
 БЖИИ , ИЛИ ДАТИ СЕГО ЗА ПЪНАЗИ НЕПЩОУ МИА  
 ЮЩИМЪ . Ё ЖЕЛЧИ БО ГОРЕСТИ , И СОУЗЪЩЕ  
 НЕПРАВДЫ ТАКОВИИ ПО ѾРЕЧЕНИЮ ПЕТРА СТАГУ  
 СОУТЬ , ГАТЫ БЫВШЕ Ѿ СРЕБРОЛЮБИА СВО  
 ЕГУ . ТЕМЖЕ И Ѿ ПРЕПОДОБНЫХЪ И БЛЖЕН  
 НЫХЪ ОЦЪ СТАГУ И ВЕЛИКАГУ СОБОРА ИЖЕ  
 ВЪ ХАЛКИДСОНЪ СЕБРАКШАГОСА , СЪ БЛЧНИМЪ  
 СИМЪ ЗАКОНОМЪ СОГЛАСУЕТСА ИЖЕ Ѿ СЕМЪ ХИРОТО  
 КАНОНЪ , ИЖЕ ГАВЕСТВЕНЪ НАМЪ НИИ

сѡи

сѣмн словесы прокозглашѣетъ : ѿще  
 прѣкнло ктò епѣпъ на имѣніихъ поставленіе сотко  
 , а гш рѣтъ , и ѣ продажо низкѣдетъ не продаемою  
 собора . бѣгодать , и поставитъ запѣнази епѣпа ,  
 илѣ презѣтера , илѣ дѣкона , илѣ дрѹгаго  
 коѣго ѿ ѣже ѣ клѣроѣ причѣтаемыхъ : илѣ  
 проѣкѣдетъ запѣнази иконома , илѣ екадѣ  
 ка , илѣ парамонарѣ , илѣ ѿнѣдъ коѣго клѣ  
 рика срамнагш радѣ прибѣтка своѣго : ѣже  
 сѣа смѣкз сотворѣти , и ѿблѣченъ быкз ,  
 да подыметъ бѣдоѹ кз степенѣ своѣмъ : и  
 поставленыи , ни ѣдиноѣ же ѿ ѣже покѹ  
 плѣ быкѣемыа хрѣтонѣи , илѣ проѣкѣде  
 нѣа ѹспѣха имѣти боѹдетъ : но чѹжда да  
 \* ѣсть сѣна , илѣ попеченѣа сѣго , егѣже  
 запѣнази полѹчѣлъ ѣсть . ѿще же ктò  
 и ходѣтайстѣдан гѣнѣтѣа кз срамныхъ сѣхъ  
 и неправѣдныхъ кзѣтѣихъ , и тѣи (ѿще  
 ѹбѣа ѣсть клѣрнкъ) степенѣ своѣго да  
 людинъ ѿпадѣтъ . ѿще же лѣнкъ , илѣ мнѣхъ ,  
 проклатъ да боѹдетъ . Предѣбраа , и  
 сѣлѣо бѣгочестѣваа канѣна сѣго сѣыхъ ѣцъ  
 соутъ запѣданѣа : ксѣкое наѣтѣе

---

\* некащѣнникъ , ни дѣконъ ѣсть сребромъ  
 полѹчѣвшѣи сѣны .

САТАНИНЪКОЕ , И НАЧИНАНІЕ ДІАКОЛЬКОЕ ПРО  
 ТНѢУ ДУХОНОМУ НАНОСИМОЕ ДАРУ , ШРѢ  
 ВАЮЩАА ЖЕ И ШРАЖАЮЩАА . ШНЮДА БО НЕ ХО  
 ЩЕТЪ ЗА ПѢНАЗИ БЫКАТИ ХИРОТОНІН ПРОИЗ  
 ВЕДЕНІЕ , ЕМОУЖЕ ПРІАТЪ БЫКАТИ , НИЖЕ  
 ШИЖЕ СІЕ ДѢИСТВУЮЩАГО , НИЖЕ ШИЖЕ Ш  
 ХИРОТОНІН СІЕ ПРОИЗВЕДЕНІЕ ПРІЕМЛЮЩАГО :  
 НО НИЖЕ ПРѢЖДЕ ВРЕМЕНЕ ХИРОТОНІН , НИЖЕ  
 Ъ САМОЕ ТО ВРЕМА ХИРОТОНІН , НИЖЕ ПО ХИРО  
 ТОНІН ДААТИ ПѢНАЗИ ПРОЩАЕТЪ . ПО ВСЕМОУ  
 БО ИЖЕ Ш ВѢЩИ СЕИ МЗДЫ КОСПРІАТІЕ Ш  
 РЕЧЕ , ТАКОЖДЕ ПОНЕЖЕ НЫНѢ И ПРЕДЗАВЛЕН  
 НѢ СІЦЕ ВОЗБРАНѢННЫМЪ , ИЗЪШЕЛЧЕНН  
 БЫША НѢЩЫН КЪ ГАЛАТІЙСКОЙ ЦРКВИ СОУЩИН ,  
 НЕ БРЕГОУЩЕ И ПРЕСТУПАЮЩЕ СРАМНАГО РАДИ ПРИ  
 БЫТКА И РЕБРОЛЮБІА , СПАСИТЕЛЬНЫА СЕА  
 И ЧЕЛОВѢКОЛЮБИВЫА ЗАПОВѢДИ : ДОБРѢ  
 ИМѢТНЕСА КЪ СЕБѢ ВОЗНЕЩЕВША И НАМЪ ,  
 СІА ИСТОВАА ПАКИ ШЕНОКІТИ СЪ СТѢИМЪ СОБО  
 РОМЪ СІМЪ , КЪ ЦРѢСТВУЮЩЕМЪ СІМЪ НО  
 ВѢМЪ РІМѢ СОБРАВШНЕСА , ДА БЫ КРОМѢ  
 КАКОГО ШМЫШЛЕНІА , И КАКОГО ИЗВѢ  
 ТА , И КАКОГО ШУЩРЕНІА , НЕЧЕСТІВЫН  
 СЕИ И МЕРЗЕКІН , НЕВѢМЪ КОНМЪ ОБРАЗОМЪ  
 ВНЕШІНЕСА ОБЫЧАИ КЪ СТѢИШІА ЦРКВИ ,

сѡд

всеконечнѣ шѣщѣи . да воистинѹ неко  
рѣмноѹ , и шнюдѣ чѣстоѹ ѿ архіерей  
ѿ хиротоніахъ возвѣщенію быкаемоѹ ,  
ѣвѣше дѹа сѣагѡ бѣгодать прійдетъ . ꙗко  
нынѣ оубо не вѣмъ ѡще за пѣнази про  
изведеніе творѣщихъ , и рѹкамъ не чѣстѣ  
дѣйствѹющимъ , приходѣти бы имѣлъ на  
производимаго по ѣвѣальскоѹ гласѹ , и  
не паче спрѣтатнѣа дѹа сѣагѡ бѣгодати .  
тѣмъ же да вѣсн по всемоѹ бѣочестѣвѣшѣи  
папо , да всѣакомѹ коемѹ любо боудн ѿ сѣ  
цкѣмъ коемъ оухаплѣемѹ , епѣкѹ ли ,  
посѣ илѣ хорепіскоѹ , илѣ ѡхѹдникѹ , илѣ  
анѣмѹ презвитерѹ , илѣ діаконѹ , илѣ инѣмѹ  
епѣкѹ коемѹ любо когда боудн ѿ канѣна , илѣ  
миранінѹ , ѡбщѣи повелѣніемъ архіерей ,  
и ѡбщнмъ ѡреченіемъ ѡсѹжденѹ быти .  
ꙗкоже ѡ семъ и сѣ сѣбѣхъ ѡцѣ прѣкнѡ карнѣхъ  
ꙗкѣ гласѣетъ , подобѣетъ бо бѣгодати  
пріенѡ быти бѣгодати , и шнюдѣ неходѣ  
• тантн ѣю сребреннѣхъ . тѣмъ же да боу  
детъ и ѣсть оубо кѣпроповѣденъ , и ѿ  
всегѡ свѣщеннческѡ дѣстѣннѣства же

- 
- продаан и кѣпоудн на сребрѣ сѣѣнетѣо ,  
ѡба проклѣтїю анадѣмы подлежатъ .

и слѣженіа чюжда , и проклѣтію анадѣмы  
 да подлежитъ , иже сїе пѣназьми стажати  
 нещюуан : и иже то на имѣніахъ подаа  
 ти ѡвѣщаваса , любо аще клѣрнкъ , аще  
 и люданінъ боудетъ , аще и ѡблчѣнъ бѣлъ  
 бы , аще и не ѡблчѣнъ боудетъ сїе творѣ  
 ти . Небѣ возможнѣ ѣста снѣтнса когда  
 въ ѣднѣно не снѣтнтелнымъ , ниже ѣ бѣгомъ  
 согласнѣтнса мамонѣ , или иже тои слѣжа  
 щимъ , слѣжити бѣѣ : блчнее и сїе ѣста  
 шреченіе не прерѣкоуемое , ниже сѣмнѣтель  
 ное ; неможете бѣѣ работати и мамонѣ .  
 На сїа оуповающе мы по снѣѣ , и снѣмъ покн  
 ноующеса , съ иже сїа рѣкшнмъ , на иже  
 ѣ снѣхъ беззаконнѣющнхъ шреченіе творѣмъ .  
 Да попечѣтѣсѣ и твое преподобіе сїа ксѣко  
 прилѣжаніе творѣше препѣсанными и зѣбѣдѣ  
 сѣщнмъ подѣ тобою бѣолюбѣзнѣишнмъ ѣпн  
 скопшмъ , и ѡбхѣдннкомъ и нннмъ ксѣмъ  
 сѣкѣ сотворѣти . да ѣдннѣмъ дѣхомъ , и  
 ѣдннѣю дѣшею , всн коупнѣ хрѣтіанѣ ѡгра  
 днѣшеса , прѣтнѣѣ ѡбщемъ врагоу , съ  
 бѣіею помѣщїю возможемъ иже ѡнегѣ наса  
 ждѣнынъ въ насъ сребролюбїа корень , со  
 ксѣмн ѣгѣмъ слѣхъ прозвѣнін и сѣѣщн .

ѣхѣдн

ма ѣ :

ни , лѣ :

сї : па :

перевѣдѣ

ѣп

ПОДПИСА́НІА Є́ПИСТО́ЛІН

єє ѣже съ тобою ѣсть ѡ хрѣ́тѣ́ брѣтѣство  
 приѣцаемъ . здравствуй ѡ гдѣ́ , мо  
 лѣса ѡ насъ бѣолюбе́зньиши́н брѣте .

Подписа́нїа є́писсто́лїн сеа .

Гена́дїи є́пїкпъ константино́пола , но́ва  
 гѡ рѣма подписа́са . Ісѡ́аннъ є́пїкпъ  
 митропо́лїн ираклїйскїа .

Анаста́сїй , є́пїкпъ митропо́лїн а́нкýрскїа .  
 Ѡвнѡ́мїи , є́пїкпъ митропо́лїн никоми́дїй  
 скїа . Пѣ́тръ , є́пїкпъ митропо́лїн нике́й  
 скїа . Перга́мїи , а́нтїѡхїи писидїйскїа .  
 Па́велъ , маркилиѡпо́льскїи , нѡне́хїй ,  
 ласѡди́йскїи . Пѣ́тръ , га́нгрїйскїи .  
 Барте́рїй , клаўдиѡпо́льскїи . А́гапїтъ ро  
 до́скїи . Ѡле́ндрїи халкидѡ́нскїи .  
 Стефа́нъ , иѣрапо́льскїи . Григо́рїи ,  
 а́дрианѡпо́льскїи . А́вкїа́нъ , везо́унскїи .  
 Ѡвнїи , митѡли́нскїи . Ѡала́сїи , па  
 рїйскїи . Ма́рїмъ , ласѡди́н сýрскїа ,  
 Геронти́и , селе́вкїйскїи . Ѡвста́фїи , па  
 рна́скїи . Нети́расъ , га́зскїи . Ѡесѡдо́  
 сїй , кано́лскїи . Анаго́лїи , а́лнїйскїи .  
 Стефа́нъ , прова́йскїи . Кýрїакъ , апо  
 лонїа́тскїи . А́ка́кїи , а́нтáндрскїи

Платάρхъ , платійскій . Кувіаіахъ , карлій  
 скій . Іфсѡвій , коронійскій . Маке  
 дѡнъ , македонскій . Рѡфінъ , рѡмскій .  
 Палладій , андрѡскій . Аѡтінъ , ѡтрѡ  
 скій . Вѣтрѡпій , аврелианопольскій .  
 Ісѡанъ , келеснійскій . Фѡтінъ , ле  
 рмонскій . Іпатій , герменскій ,  
 Савватій , епископъ подписавъ . Вѣдожій ,  
 поспорскій . Василій , навіклійскій . Пѣни  
 нъ , кліематскій . Іполлѡнъ , паланій  
 скій . Ісаіа , навкратіицкій . Ісаахъ ,  
 лоннійскій . Вальпідій , тимислѣійскій .  
 Маріѡнъ , кувенійскій . Феотѣкхъ ,  
 асенійскій . Ітталъ , малинійскій . Тео  
 тѣмъ , акмонійскій . Харитѡнъ , атан  
 скій . Сирѣнъ , маѣмандпольскій .  
 Іланаскій , жітскій . Маѣімъ , жагленъ  
 скій . Платаммѡнъ , никіѡтскій .  
 Аѡсна , кѡтоуцкій . Іполлѡсѡсъ , анти  
 фрѡнскій . Ігалѡсѡсъ , періонкідскій .  
 Петръ , іфестскій . Іполлѡнінъ , ари  
 віскій . Пѡпасъ , епископъ елевѣтскій .  
 Петръ , дѣслѣійскій . Ірпокрѡсѡсъ , таній  
 скій . Пѡвелъ , севенітскій . Ірпостѡтель ,  
 ехніѡтскій . Аѡтій , вавлѡнскій .

Ѡвгѹстѣнъ , нѡвыа маркіяны . Ісѡанъ ,  
 никопольскіи . Авліанъ , ксѡскіи . Савва  
 тій , агхїальскіи : Стратѡкаій , преконі  
 скіи . Ісѡанъ , траіанѹпольскіи . Ма  
 ѹнъ , левїйскіи . Феодѡлъ , транѹполь  
 скіи . Марінъ , епифанійскіи . Васїлій ,  
 алеѹандрійскіи . Ісѡанъ , германкійскіи ,  
 Индіанъ , ирнѹпольскіи . Тимѡлѣй ,  
 домехїйскіи . Ѡсѣтѣнъ , агаласїйскіи .  
 Докимасїй , марїсѡнійскіи . Иѡвнъ ,  
 девнлоѹтскіи : Подписашася .

Посланіе тарасїа сѣѣйшагѡ патрїарха кон  
 стантиннопольскагѡ , нѡвагѡ рїма , ѡ тѡ  
 мѣже , кз андрїанѹ папѣ стѡрагѡ рїма .

**М**ногочѣстнѣ и многообрѣзнѣ , еѡвальскн  
 же и апльскн , и ѡческн оѹчнмы есмь ,  
 несребролюбныи нравѣ имѣти ѣ посщєніи  
 на іерѣестко : и не ѡзлащѣтсѡ , и ни  
 жє ѡсеребрѣтсѡ при хиротонїи всѡкагѡ  
 ещєннагѡ моѹжа , ꙗкоже оѹкажемъ ѣзапо  
 вѣданныѹхъ речєніаѹхъ , ѡ написанныѹхъ бѣго  
 гланїи , и ѡческнѹхъ оѹчнтельствѣ . Иже бо  
 роѹцѣ козлагѡютъ , слѡгн еѡутъ стѡгѡ  
 ма і дѡха , а не продавцы дѡха : тоѹне бо

приѣмлюще бѣгоудѣть аха , тоуне и подаа  
 ти всѣмъ приѣмлющимъ ю повелѣни бѣ  
 ша , ѿ гдѣска гласа сїю свобода приѣмше .  
 ѿще же кто ѡбличѣнъ бѣдетъ слабомъ  
 сїю крѣпкѣи , бѣпроповѣдна таковаго гдѣлена  
 сотворити , и ѡчюжденна сѣнническаго  
 чїна повелѣваютъ . ѿще бо и ѿменемъ  
 сѣненство наслѣдова , но зѣво вѣщїю лѣ  
 жно покажется слово егѡ : Никто же бо ма : з :  
 бѣгъ работати мѡжетъ и мамѡнѣ , гдѣ же ии : лѣ ,  
 ѿ еѡвїа наущїхоме . ѿ понѣже слыша си : па :  
 хомъ пророчески бѣгъ вопїющѣ , іерїи гла іезѣ :  
 гѡлїте въ сердце іерїїмѣ . пакн же во аг : и г :  
 спрещавущѣ и глаголющѣ : стражѣ ѿще оуки  
 антѣ мѣчь градоушь , и не возгласитъ  
 трѣвою , и людїе не сохранѣтѣ , и при  
 шѣдѣ мѣчь вѡзметъ ѡнихъ доушу , то  
 кроке ѿ роукъ стража взышоу . ѿже илї  
 за страхъ прещенїа ѡ молчанїи , илї ѡвѣ  
 жденїа ради возвѣщавемъ всѣмъ , и кое  
 мѡуждо перковѣдательн цркви нашихъ ,  
 да содерзновенїемъ по бжѣственомѣ апѡстолѣ  
 рцѣмъ , чїстїи сѣмѣ ѿ кроке престѡпающѣ

канѡнныа оуставы : и сѣлаѡ на и паче ѿже  
 на имѣніахъ хиротонисавшихъ , илѣи хир  
 ротонисанныхъ . Петръ бжтвенномъ аплѣ ,  
 егѡ же сѣдланце наслѣди ваша братскаа  
 свѣтостъ , гакѡ сімѡна волхва , снхъ  
 низлѡжьшаго . Сего ради не ѡбременуе  
 ма , еже возвестити истинѣ , храня  
 ще и держаще гакже ѡ сѣихъ аплѣ , и при  
 правн анѣ снопѣваемыхъ оцѣ нашихъ канѡннѣ преда  
 ннаа . и аще что ѡ снхъ престѡнѣса ѡ  
 нѣкѣихъ , то гнѡшамеа и ѡбращамеа .  
 братское бо ваше священнолѣнное архіерей  
 ство , законнѣ и повѡли бжїей старѣйши  
 истѣвующи , архіерейскимъ ѡсѣненіемъ пре  
 словѣтѣ имать славу . рече бо прркомъ  
 великѣи и первыи архіерей хртѡсъ егѣ нашихъ .  
 • живоу азъ . но развѣ проглаголющихъ  
 ма проглаголю . Вѣси бо мужѣ желанїи  
 дѡхобныхъ , гакѡ ѡраднѣйша паче естъ  
 македонїека и соущихъ снмъ дѡхоборецъ  
 словестнѣкаа ересь : онѣмъ бо тѣрѣ ,  
 и раба егѣ и оцѣ , дѡха егѣго блавѡу  
 щїи : сн же своего имъ , гакѡ же вѣдатеа ,

---

• слѣе македонїа дѡхоборца , погтавлан  
 на мздаѣ бо сѣненство согрѣшавѣтъ .

раба сего творятъ . Вѣкъ бо вѣка , ѣже  
 аще имать , аще хощетъ продаѣтъ ,  
 либо аще слугу , аще и дрѹгое ѿ притажан  
 ныхъ имъ : посему образѹ и крѹпан  
 владыка хотѣ быти купленнаго , цѣноу  
 сребра сѣе стѣжетъ . сѣе иже безбожноу  
 сѣю вещь содѣловающѣи , ннзводатъ дѹх  
 стѣго , рабнаа согрѣшютъ ѣ хулащими ,  
 ѿ вельзевулѣ ннзгонати хрѣтоу бѣсы ;  
 илѣ гѣко же ѣсть истиннѣе рещѣ , подоб  
 ни соутъ юудѣ предѣтелю , иже хрѣто  
 деицамъ жидомъ цѣноу сребра хрѣта про  
 давъ . иже бо образомъ дѹхъ стѣи ед  
 носѹщенъ ѣсть хрѣтоу бѣгъ нашемѹ , тои  
 и тѣи тожде (вѣкомѹ коемѹ либо боудн  
 гѣкленно ѣсть) боудѣтъ части , гѣко же  
 оуказаса . иже же не продаѣтса (предавле  
 нно бо , гѣкѹ ѿнюдѣ никако же) то кромѣ  
 вѣкогѹ преколѣвѣи нѣсть вѣхъ бѣгодѣти  
 престѣго дѹхъ : снрѣчь , ирѣнства ѿсѣ  
 нѣе : и аще непрѣша , то ннже имѣтъ .  
 да воспомѣнѣтъ оубѹ петра стѣго ко иже  
 сѣе начѣншемѹ творѣти сѣе глѹцаго ,  
 нѣсть тебѣ части ннже жрѣвѣи въ словесѣ  
 сѣмъ . аще бо продаѣтса ирѣнскѣи сѣнъ ,

сѣг

ТО ОУБѢ ИЗЛІШНЕЕ ЫМЪ БѢТЬ ЖИТІА ЧЕСТНОЕ  
 ОУЕТРОЕНІЕ , И БѢЖЕ КЪ ЧИСТОТѢ И ДОБРО  
 ДѢТЕЛН БОСПИТАНІЕ : ТО ИЗЛІШНІИ ЫМЪ  
 \* БѢТЬ И ПАКЕЛЪ БЖТВЕННИ АПЛЪ , ОУЧА : По  
 а тѣ ДОБАЕТЪ БПКОУ БЕЕПОРОКА БЫТИ , ЦѢЛОМУ  
 спк ДРЕНУ , БЛГОЧІННУ , ОУЧИТЕЛНУ , ВОЗДѢ  
 ржну , ТРѢЗВУ , ДЕРЖАЩЕМУСА ВОУЧЕНІИ  
 БППОМУ БѢРНАГО СЛОВЕСЕ , ДА СІЛЕНЪ БОУДЕТЪ ОУ  
 И ІЕРЕУ ТѢШАТИ КЪ ЗДРАКѢМУ ОУЧИТЕЛСТВѢ , И  
 ПРОТНКА ПРОТНКАЩАСА ШКАЧАТИ . КСА ОУБѢ  
 ШАСА СІА ИСЧЕЗАЮТЪ И ПОГНЕБАЮТЪ , ПРОДАЕМУ И  
 ШКАЧА КЪ ПОУЕМУ БЫКАЕМУ СІЕНСТВУ . Предложен  
 ти наа ОУБѢ СІА Ш СТЫХЪ ИЗБРАННАА РЕЧЕ  
 НІА , ЧЮЖДА КСАЦѢМУ ОБРАЗМУ СІЕНЬ  
 СТКА БЫТИ ШРЕКОША , ИЖЕ КОГДА ЛЮБО  
 ДАЮЩАГО ЧТО , ИЛИ КЗНАЮЩАГО , КЪ КО  
 ТОРОЕ ОУБѢ БОУДИ ВРЕМА , ЛЮБО АЩЕ И  
 ПРЕДЪ ХИРОТОНІЕЮ , АЩЕ И ПО ХИРОТОНІИ :  
 КЗАТИ БО БѢТЬ , КОГДА ЛЮБО БОУДИ БѢЖЕ  
 КЗАТИ . но И КСА ЦРКОВНАА ПРОИЗВЕДЕНІА

\* НЕТОКМУ БПКОУ , но И КСАКОМУ ІЕРЕУ .  
 ТОКМО БО ІАКУ НЕ ПОСТАВЛЯЕТЪ ІЕРЕЙ Ш БП  
 СКОПА РАЗНЫСТВУЕТЪ : СІЕНСТВО же СОКЕ  
 ршенно ИМАТЬ .

ШЕМЛЮТЪ НА ПОДААНІИ ПЕНАЗЕЙ БЫКАТИ .

ПРАВИЛО , КА , СТЫХЪ АПЛЪ .

ИЩЕ КТО ЕПКПЪ ИЛИ ПОПЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ ,  
ИМБНІЕМЪ ПРІАЛЪ БОУДЕТЪ САНЪ , ДА ИЗВЕ  
РЖЕТСА ТОЙ САНЪ , И СТИХВИН ЕГО . И  
ДА ШЕБЧЕНА БОУДЕТА ВСАЧЕСКИ Ш ОБЩЕНІА ,  
И Ш ЦРКВЕ ШЛДЧЕНА , ГАКШ СІМСОНЪ ВО <sup>3</sup>З , СОВО  
ЛУКЪ Ш ПЕТРА . <sup>1</sup>Е

Ш ДБАНІИ , СТЫХЪ АПЛЪ .

БІДА ЖЕ СІМОНЪ , ГАКШ ВОЗЛОЖЕНІЕМЪ  
РОУКЪ АПЛЕСКИХЪ ДАЕТСА ДХЪ СТЫИ , ПРИ  
НЕСЕ ИМЪ ПЕНАЗИ , ГЛАГОЛА , ДАДИТЕ <sup>3</sup>РЕБРО  
ОУБШ И МИБ ВЛАСТЬ СІЮ , ДА НАНЕГО ЖЕ И  
АЗЪ ВОЗЛОЖУ РОУЦБ , ПРИИМЕТЪ ДХЪ  
СТЫИ . ПЕТРЪ ЖЕ РЕЧЕ К НЕМОУ , <sup>3</sup>РЕБРО ДБАН  
ТВОЕ І ТВОБОЮ , ДА БОУДЕТЪ ВЪ ПОГІБЕЛЬ ,  
ГАКШ ДАРЪ БЖІИ ВОЗНЕПЩЕВАЛЪ ЕСИ ИМБНЬ  
МИ СТАЖАТИ . НБЕТЪ ОУБШ ТЕББ ЧАСТИ ,  
НИЖЕ ЖРЕБІА Б СЛОВЕСИ СЕМЪ , СЕРДЦЕ БО  
ТВОЕ НБЕТЪ ПРАКО ПРЕД БГОМЪ . ПОКАЙСА  
ОУБШ Ш СЛОБЫ ТВОЕА СЕА , И ПОМОЛІСА  
БГУ , ЕДА ИЩЕ ШПОУСЧИТЪТІСА ОУМЫ  
ШЛЕНІЕ СЕРДЦА ТВОЕГО : Б ЖЕЛЧИ БО ГОРЕ  
СТИ , И СОЮЗБ НЕ ПРАВДЫ ЗРЮ ТА СОУЩА .  
Ш ТРЕТИХЪ КНИГЪ ЦРТВЪ .

И не ѡбратіса іерокоамъ ѿ слѡбы ско  
 елѣ . и ѡбратіса и сотвори ѿ части людеѣ  
 іерейнъ высокихъ , иже хоташе исполна  
 ше роукѡ свою . и бысть глаголь сѣи къ  
 грѣхъ домѡ іерокоамовѡ , и къ погн  
 бель и къ потребленіе ѿ лица земли .

ѿ четвёртыхъ книгъ царствъ .

гла . И возвращашеса неманъ къ елсею ,  
 ѿ самъ и все ополченіе егѡ , и прииде и ста  
 преднимъ , и рече , се азъ оубѣдахъ  
 іакѡ нѣсть бѣгъ по всей земли , но развѣ  
 ко ізраилъ : и воспримѣ егѡ словеніе ѿ ра  
 ба твоегѡ . и рече елсеѣи , жнѣз гдѣ  
 бѣгъ , емоу же предъстою преднимъ , аще  
 возмоу . и понѡди и взати , и не покн  
 ноуса . и помалѣ . и рече гіезію отроцишѡ  
 своему елсеѣи , се пошадѣ ма гдѣ ѿ не  
 мана сиріаніна взати ѿ рѹки егѡ иже  
 ми принесѣ . жнѣз гдѣ аще не потекоу  
 къ слѣдъ егѡ , и возмоу нѣчто ѿ негѡ :  
 и погна гіезій къ слѣдъ немана . и  
 помалѣ . и рече неманъ , возми двѣ  
 таланта сребра . и взатъ двѣ таланта сре  
 бра ѣ двѣ мѣшца , и двѣ измѣнны ризы .  
 и по дрѹгнѣхъ пакн . и рече к нему елсеѣи ,

Шкоудъ прїиде гїезїе ; и рече гїезїи , не  
иде рабъ твои нигдѣже . и рече к нему  
елсей , не сердце ли мое ходило есть что  
бою ; и вѣмъ когда возвратїса мужъ  
ш колесницы въ стрѣтенїе твоє ; и нынѣ  
взалъ еси серебрѣ , да коупиши ѿмъ верто  
градъ , и виноградъ , и маслины , и  
овцы , и воли , и отроки и рабыни . и  
проказа не ѿmanoва да прилѣпїтса на тебѣ ,  
и на сѣмени твоємъ во вѣки . и изыде ш  
лица егѡ проказою пораженъ ꙗкѡ снѣгѡ ;  
васїліа стѣгѡ , ш толкованїа на ісаїю прѡка .  
Законъ даде въ помощь , да рекоутьъ , не  
ꙗкѡ глаголъ сей , ѡнемъ же нѣсть дары  
дати ѡнемъ . сей же законъ нѣсть ꙗко  
глаголъ сей , но втробнагѡ колхванїа .  
небѣ на прелестъ оумышлѣ есть ꙗко же онѣ ,  
но истинны есть оучитель . и онѣ оубѣ  
серебрѣ колхвѡютъ , сїе бо есть посмѣате  
лно , ꙗкѡ и серебрѣ ѿмъ воздаютьъ мздобю  
ш ажѣ прельцаемїи : глаголъ же закона нѣ  
сть сїцекъ , дабы дары дати ѡнемъ : ни  
кто же бо блгодать шдаётъ . тоуне ,

мѧ ѡд

сїе

дѣлѣ, сребро ѿ бѣгодати дѣхъ принѣшемъ, сребро  
 за, ѿ: твоѣ ѣ тобою, рече, да ѣсть въ погнѣбелъ,  
 гакъ вознепщевалъ ѣи даръ бѣи пѣназы  
 ми прѣжаѣти. Нѣсть оубо ѣвѣльское гла  
 во, гакъ же продаѣмыа глаголы оутрѣбныхъ  
 бѣнѣи. коую бо бы кто далъ достѣио  
 занѣо измѣнѣ: послѣушай дѣда недоумѣ  
 цгалѣ, вѣющаѣ и глаголюща: что вѣдѣмъ гѣки  
 рѣи: ѿ вѣѣхъ, и хъ же вѣдѣтъ ми; нѣсть  
 стѣи, ѣ: оубо дары дѣти ѿ сѣмъ прѣтѣвѣ достѣиыа  
 бѣгодати ѣгѣ. ѣдинъ даръ достѣиы  
 ѣсть, хранѣнѣе вѣдаровѣннагѣ. дѣкин  
 тѣѣ сокровище, не цѣны иѣтазѣуетъ ѿ  
 даннѣмъ, но хранѣнѣа достѣиыагѣ ѿ подѣ  
 ннѣмъ. ѿ житѣа сѣгѣгѣ ѣсѣнна златѣ  
 ѣстагѣ. Прѣде долгорѣчѣа вѣнокныи намъ  
 ѣпѣшѣмъ вѣѣмъ ѣвѣѣи, наѣдникъ шѣти  
 прѣчѣихъ ѣпѣшѣвъ, молѣа прѣѣтѣ ѣмоу  
 быти во ѣещѣнѣ, и прѣтѣвѣ ѣмоу глаго  
 лѣтъ нѣцыи ѣпѣкопи, гакъ не подѣѣтъ  
 ѣмоу прѣѣтѣ быти, гакъ клеѣтѣникоу.  
 ѣнѣхъ молѣа глагола, ѣмѣ вѣна ѣа  
 помнѣжайшей чѣсти чрѣзъ дѣа лѣѣта ѣ  
 дѣмъ иѣкѣнѣа, на вѣдѣѣтели же ѿложѣ  
 нѣе бѣтъ. молѣа вѣшемѣ бѣолюѣю,

да днесь ѿбѣе дати ми свидѣтелей . ѿще бо  
 и антонійнъ оумре епископъ , взавыи зла  
 тники , и хиротонисавыи , но оубо пребы  
 ваютъ давшии , и хиротонисаннии . праве  
 дно оусмотри настоѣщии сий соборъ по  
 исканію быти шкещи сѣи . и начинаетса  
 кина ш чтеніи прѣжде содѣанныхъ въ спо  
 мннаній . киндѣша свидѣтеліе . и при  
 стѹпнша шестъ давшихъ и хиротонисаннѣи :  
 въ началѣ оубо шметѹхѹса : налагѹющи  
 мъ же нанѹхъ свидѣтелемъ : ѻвѣмъ оубо  
 ланкомъ , ѻвѣмъ же презвитеромъ , имъ людинѣ  
 же непщевѹхъ кѣрѹ гати . прѣжде оубо  
 шметѹхѹса : а гакѹ свидѣтеліе шблчѹхѹ  
 ѹхъ , мѣста ѹмъ възпомнѹюще и време  
 на , и внды залѣгѹвъ глагѣлюще , и ко  
 личество : и не зѣлѹ добрѣ ѹхъ пребыка  
 ющей совѣсти , самокѣльнѣ исповѣдѹ  
 ютъ кромѣ многѣи ноужды , гакѹ дахомъ  
 и быхомъ . сѣе възнепщевѣвше вослѣдо  
 ваніе быти , да слѹжбы народныа свободи  
 ма . и нынѣ молнма , ѿще оубо  
 нѣсть праведнѹ намъ въ слѹженіи црѣко  
 внѣмъ быти , тѣ понѣ златники ѹхъ же  
 дадохомъ , да воспріймемъ пакн :

сїс

жѣнз бо нашнхъ дадохомъ нѣкіа ѡсоуды .  
 ѡсѡннхъ протнѣхъ снмъ ѡбѣщавса соборѣ :  
 ѡзъ оубо , рече , ѡ сватнлища нхъ нзбѣ  
 влю , оумолнѣвъ црѣ : вѣже повелѣте вза  
 ти нмъ , еже дадохъ ѡ антоніновыхъ  
 наслѣдникъ . Тогда повелѣ соборъ , злѣ  
 то оубо нмъ взати ѡ антоніновыхъ наслѣ  
 дникъ : причащатижееса енотръ стѣго олта  
 рѣ , быти же внѣ сщнствѣ : да не  
 тѣмъ прощенномъ бывшимъ , обычай боу  
 жидобскн обѣ  
 детъ жидобскн , еже продаати н кѣповати  
 чай прода сщнствѣ . Покѣдають бо гдѣтѣла н зло  
 ати нкѣ  
 нмѣннаго патрїарха н юдѣйскаго на кождо годъ  
 повати  
 премѣнати , нли лѣты ѡбходити соборна  
 сщнѣ  
 чальникѣ ; се же творити на нзвнраніе сребра .  
 стѣко  
 посемоу же образѣ н рекнтелѣ семоу н сгн  
 птане патрїарха глѣютъ : да исполнитса пррче  
 ское реченіе : сщнницы сгѣ намздахъ  
 ѡбѣщавхъ , н пророци сгѣ съ сребромъ волъ  
 хвовахъ . Стѣгѣ ѡсѡра пилвсѣѣта ,  
 посланіе , кз снсѣвію снпнѣ .

**Н**ѡзи съ досадою рѣгѣютнса , гакъ  
 пѣназымн , а не дхѣмъ хрѣтоніамъ  
 тѣннѣ на вершнтельными нзволѣющѣ  
 бывати : н ѡще оубо клеветѣтъ ,

ТО НА СЕБЕ Ш'БГА ПРИКЛЕКОША МЕСТЬ : ПО  
 НЕЖЕ ПОГУБИТЪ ГДЬ КСА ГЛАГОЛЮЩЫА ЛЖЮ : ПЛД , Ё  
 АЩЕЖЕ ИСТИННУ ПОВЕДАЮТЪ , ДА КЪСН ДО КО СТИ , С  
 ТОРАГШ КОНЦА СІЕ ПРОТЛЖЕТСА СЛО , ГЛКШ  
 ЗА МАЛОЕ ПРИВЕРБТЕНІЕ , ЕЖЕ БГД ДОСЖДА  
 ТИ ИЗМБНИЛЪ ЕСИ : И КТО ПОМОЛНТСА Ш К ЦРТКЪ  
 ТЕБЕ : ЕМА НИЖЕ Ш ОФНИН И ФИНЕСЕБ К  
 ПРЕД БГОМЪ И ПРОТНКЪ СЦЕНЬСТКЪ ЕГШ СОГРЕ  
 ШНВШНМЪ ШВРБТЕСА КТО МОЛЛСА , НО  
 НАПОСЛБДНЮЮ ПОГІБЕЛЪ , ГЛКШ ДОСТОННЪ  
 СТКО ПРОПНКАЮЩЕ СЦЕНЬСТКА , ШДАШАСА .  
 ТОГОЖДЕ , Ш ПОСЛАНІА , КТИМОЛБЮ ЧЕТЦЮУ .  
 МОУДРБ КОПРОШАЮЩЕМЪ , НОУЖДА ТЕБЕ Ш  
 КБШАТИ . ГЛАГОЛН БО , РЕЧЕ , КО ШН  
 СЛЫШАЩНХЪ . И ИМБАН ОУШН СЛЫШАТИ ,  
 ДА СЛЫШНТЪ : НЕ ТВОРИТЕ ДОМЪ ОЦА МОЕГШ ІОА , Ё :  
 ДОМЪ КОУПАН , ИЖЕ ГОЛДЕН ПРОДАЮЩНМЪ , З : МА К :  
 ГДЬ РЕЧЕ : СТИТЕЛЕН НАЗНАМЕНОВА , ДАРЫ МА АИ : Н :  
 ДХА СТАГШ ПРОДАЮЩНХЪ : ПОНЕЖЕ КЪ КН МА Г : С :  
 ДБНИН ГОЛДЕА БЖЕСТВЕННН ГВНСА ДХЪ , МА : А К :  
 БГОКОРЧЕМНИКОВЪ ИЗГАНАЮЩЪ . \*

ТОГОЖДЕ КЪ Р'СЕВІЮ РПКСШ .

ІОА , Ё :  
 З : МА К :  
 МА АИ : Н :  
 МА Г : С :  
 МА : А К :  
 \*  
 ЛД , Г : Г :  
 ІОА , А :  
 Г :

РАЗУМБН , ЧТО РАДИ БГОКОРЧЕМНИКИ НА  
 РИЦАЕТЪ СТИН ПРОДАЮЩЫА СЦЕНЬСТКО .

Непотрѣбными камеными црковь зиждешн ,  
 законопрестоупными , или паче не честн  
 кыми твоими приходы . взалъ бо еси цѣ  
 нѣ сщѣнства , и далъ еси то зосимѣ .  
 снце сіе по всей странѣ промчела слово ,  
 ꙗко ѡвсакаго слышашаго сіа возшумѣ  
 ти ко ѡбоухъ оушесѣхъ .

Тогожде зосимѣ презвитерѣ .

Пріалъ еси сщѣнство образомъ не священ  
 нымъ , сщѣнства не достойне , пѣназь  
 • ми оукракъ вещь нѣню , вторын каіафа ,  
 серебромъ не изреченныа тайны кѣпкъ :  
 но естъ надежда приложитиса тебе на  
 блгость . противное бо что реши тебе не  
 хошю . Тогожде лесонтію епкпѣ .  
 Ище не волею произведенъ еси , на предѣта  
 тельство црковное , и предженіамъ ,  
 и народомъ и рѣкамъ понѣдкшимъ та ,  
 то имѣти боудешн помощника бѣа , вса  
 предъ лицемъ твоимъ исправляющаго , ели  
 ка къ горнемѣ стагаютса оустроенію :  
 аще же пѣназьми , ꙗкоже прослоула еси

---

• всакъ кѣпоуан сщѣнство , каіафа хрѣто  
 ѡвсака ѡбрѣтаетса .

до непродѣмаго достигъ еси сокровища ,  
 и стажа ти сщениство ꙗкоже сѣмънъ вождь  
 лѣлъ еси , нѣсть ти части ни жребѣа ксѣмъ .  
 Прочаа бо шадѣнїю ѡставляю . Едино сїе  
 зрѣ , ꙗко и каїафа сщениство кѡпѣвъ , егда  
 на хрѣта сїе коѡрѡжнѣвъ . Всакъ оубо ѡже сщѣ кѡпѣн  
 нство кѡпоуан , каїафа хрѣтоѡбѣнца ѡбрѣ сщѣнъ  
 тѣется . Иже бо дѣлъ ради оубѣренна емоу стко вто  
 бѣтти немогѡтъ , сїа коздарованьми нече рын кан  
 стѣвими себѣ приѡбрѣтѣтъ . тогожде а да  
 къ еѣсѣвию епѣпѡ . Стража та дахъ , рече езе , ꙗ  
 ежественое писанїе , и оузриши мечь градоу , и ѡг  
 и козвѣстнши : и аще оубо истрезвѣтса  
 коспраноуше ѡ сна , и к добродѣтели послѡу  
 шни бодрѣткати боудѣтъ , и тебѣ и ѡнѣ  
 спасенїа боудѣтъ оуспѣхъ : аще же оуши  
 своа заткнуѡтъ ꙗкоже аспнды , ты самъ  
 подобающе тебѣ евершилъ еси . Тѣмже  
 смотри , да неглаго токми закендѣтель  
 ства гвѣннса , дѣлы же не искоузенъ и  
 ѡдолѣнъ бываа , оустѡпаа правленїи началъ  
 ства соущимъ окрестъ тебе , и продаа блго  
 дасть нечестнѣнѣ . ниже бо златѡ порѡчнн  
 етъ рѡкоположенїа , ниже неѣдѣтн жн  
 тїа пренѡднмыхъ , ниже иныѣ предлагати

спн

грѣхѣхъ кннѣ , не наумыѣтноу и грѣзноу  
судѣши . ниже бо адама шпорницаніа и мѣсти  
свободна сотвори , ꙗже ѡ женѣ шкѣтъ и и зъ  
кѣтъ , кннѣю ѣа причастѣтиса шреченнѣи  
шкѣщавающаго . тогоже , лѣкію архидіа  
конѣ пиласійскоу . ꙗще епископы очн и че  
стнаго олтарѣ соутѣ діаконн , тыже сѣми  
по пощѣнію бжїю начальствешн , весь ѡко  
долженъ еси быти , ꙗкоже онаа живѣтнаа  
многочѣтаа . а понеже и еже къ бгѣ прн  
ближеніемъ онѣхъ подражашн , а не житї  
емъ ꙗкоже оубѣдахъ : но токму самѣмъ  
сщениослуженіемъ , и данепомрачати слѣ  
ми начинаньми и честное оно совокѣплєніє  
и ликъ , и безразсуднѣ покинѣющагоса  
тѣбѣ епископа , и лихѣимствомъ посквер  
нати бжтвеннн олтарѣ , и приходы себѣ  
ѡцѣнѣи хротоннн сзєнрати . продающымъ бо  
голубн шкѣркѣи кнчѣ сотворѣ , и зъ цркви и згна  
гдѣ . тѣмже да не со онѣми и зрнєнъ боу  
дешн . престанн сѣце богатѣаса , и кѣщъ  
боудшемъ прноуготовлаа огнєнн .

тогоже , евсєкію епископѣ .

Добрѣ псалмоу оноу поучїлєа еси , и  
єдиношбразнѣмъ къ домъ бжїи собралъ еси .

КЪ ЗОСИМЪ ПРИПРАГЪ И МАРСОНА . ВСАКО ТЩА  
 НИЕ ГАКОЖЕ МНЮ , ПОЛОЖЪ , ДА НИЧТОЖЕ Ш  
 СЛЫХЪ ВЪ ОЛТАРА СТАНЕТЪ . ТЪМЖЕ ДА ОУ  
 ВЪСН , ГАКЪ ОУМНОЖАА СИМОНЪ ИЖЕ ЗАПЪНА  
 ЗИ СТАЖАВАТИ ДЪА БЖІА НЕПЦОУЮЩІА , ОБЩІН  
 СТАЖАЛЪ ЕСН І ПРДАТЕЛЕМЪ МЕСЕЦЪ , КЪ ЖЕ ДЪА : И  
 ЛЧИ ГОРЕСТН , И СОЮЗЪ НЕ ПРАВДЫ КАЛААСА , ДІ  
 И ПРОПНКАА ДЕРЗОСТНЪ , ГАЖЕ И САМЪ АНГЛОМЪ  
 СОУТЬ ВОЖДЕЛЪННАА . ТОГОЖДЕ Ш ПОСЛАНІА ,  
 КЪ ЕРМОГЕНЪ ЕПІПЪ . ПИСАХОМЪ БО ЕВЕСЕКУЮ ,  
 МНОГАА ОУЕВ ГАЖЕ ПОДОБАШЕ , МАЛАА ЖЕ СО СЛЕ  
 ЗАМИ ПИШОУ : СОКРАЩЮ БО МНОЖАЙШАА , ДО  
 ЛГОРЪЧНЕВЪ МНЪНЪ БЫТИ БЛЮДАСА . ВСЕВЪ ГРА  
 ГАВЛЕННАА ТВОА ПЛАЧЕНЪ ПОВЪСТВОУА , СЛО  
 ХИТРЕНАА И БЕСТОУДНАА ДЪАНІА ВОЗВЪЩАЕ .  
 КОБА РАДИ ВИНЪ ПРОДАЕШИ РЪКОПОЛОЖЕНІА ; ЧЕСО  
 РАДИ ПРОПНКАЕШИ СЦЕНЕТКО ; ПОЧТО КОРЧЕМЪ  
 СТВДЕШИ БЖЕСТВЕННЫМИ : КОБА РАДИ ВИНЪ  
 ПОСКВЕРНАЕШИ ЦРКОВЬ ; ЧЕСО РАДИ НИЩНХЪ  
 ИМЪНІА ПРИСКОА БОГАТЪЕШИСА ; ЕКОУЮ НА  
 ПРАЗЪ СТАРОСТИ ЮНОШЕСКИМИ МЕЧТАЕШИСА  
 ШБНДЪННЫМИ ; ЧЕСО РАДИ НЕ ПРЕБЫЛЪ ЕСН НА  
 ЧАЛНИКЪ , НО НАЧАЛЪ СТВДЕМЪ Ш СЛОБЫ ШБЛИ  
 ЧЕНЪ БЫКЪ . ТЪМЖЕ ДА ВЪСН ГАКЪ БОЛЬШІН  
 СОУДЪ ВОСПРІЙМЕШИ , ЗАНІ СОДЪАЛЪ ЕСН ,

ꙗже ииѣмъ вчинѣнъ быкъ въбранати : ꙗко  
 нономъ , къ мъ , стѣго шестѣго собора ,  
 поставляемъ напѣназеу , ꙗже и епѣповъ  
 илѣ и коуъ любокѣрнкъ , и непоиспытаню  
 и ижебраню житѣа , иже крещѣ повелѣваемъ :  
 не токмо же , но и хрѣтонисавшима иуъ .  
 Да слышимъ сѣа всѣ , да видшимъ , не то  
 кмо архѣерѣн , но и иже въ кѣросъ причтѣе  
 мѣн , и всѣ живѣущѣи повселѣннѣи . подо  
 беретъ бо ижелише и приѣжнѣе намъ внима  
 ти оуслышанныѣ , да некогда растечѣмса .  
 ꙗкѣ не тѣбными , златѣмъ , илѣ сребрѣмъ искоу  
 плены есмѣ . ѿ соуетнаго и ожепредѣлнаго  
 житѣа : но чѣтною крѣкою ꙗкѣ агнца не порѣ  
 чнаго и нескѣрнаго хрѣта . сѣце и насъ наущѣ  
 моужѣ сѣеннѣишѣи кѣлѣдовати написанныѣ ,  
 и еуѣальскимъ , и апѣльскимъ , правнымиъ  
 же и отѣческимъ заповѣдемъ . Покиноу  
 ембеса глаголомъ оуетъ ващнхъ . взыди  
 нагорѣ высокъ , возвыси крѣпостю гласъ  
 твоѣ . поидѣ широтю : проповѣжда съ дер  
 зрѣ зновѣнемъ , ꙗкѣ да возметса и во исчезно  
 вѣнѣ и погѣбель боудетъ , пѣназей радн  
 бываемое рѣкоположенѣе . и всѣ ꙗже чѣто  
 сребролюбіа радн , илѣ неправды радн ,

и коупни ерѣмнѣ приѡбрѣтѣтельныя емоу  
 ѡслѣдуетъ . томѹ бо ѡбо слѣдующимъ емоу  
 ѡгѣтѹ быкѣемѹ ѡ богатныхъ людѣй иже имене  
 хрѣтѡвымъ нареکشуса , и тоу не избеженіа  
 полѹчѣвшѣи , всѣ слобѣ слѣдующаѣ ѡскве  
 рненіа , и скоренѣнна коупни ѡ инѣи и исеѣчена  
 да боудѣтъ . еѣенници же гѣко финки про  
 цвѣтѡутъ , хрѣтѡвымъ блгодуханіемъ наспа  
 сѣмыхъ ѡдышѹще , и цркви побѣдѣтелнаѣ  
 припѣвающе , ѡгѣтъ гдѣ не правды твоѣ .  
 еѣе же и плоды ѡбѣмлющихъ оуслаждающе :  
 множаще же еѣѣ въ старости маститѣ , блжен  
 ныѣ ѡныѣ глѡ и нетлѣнныѣ жѣзни на  
 слѣдники показѡюще . стѣихъ и блгочестѣ  
 выхъ царѣй , васіліа , константѣина , и ле  
 она , ѡ осмыѣ тѣтлы , главы , гѣ .  
 гѣко же клѣрка котѡрагѡ любобоудн степѣ  
 не , на пѣназехъ производѣти не поѹщѣѣ :  
 еѣце ниже зенодоха , илѣи птохотрѡфа , еѣтранно  
 илѣи ноѡкѡма , илѣи инагѡ коѡго любобоудн прѣим  
 честнагѡ дѡмѡ стрѡитѣла , илѣи коѡемѡ любо  
 боудн црковномѡ попеченію врѹчаема . аще иищепѣ  
 же еѣе боудѣтъ когда : и даѣн и взимѣан , тѣтелѣ  
 и ходѣтай такоѡгѡ еѣенства , еѣрѣчь , оуѣѣ ѡболѣнѣ  
 реннагѡ емоу какоѡѣ любобоудн стрѡеніа пекоуца

СА

ѿбнаженъ боудеть . мздоимствамъ же при  
своеномъ быти честномъ мѣстѣ , егѡ же та  
ковѡ лицѣ хиротонію , или попеченіе , или  
строеніе взятъ . аще же миранинъ боудеть  
взавын , или ходатай быын , то данное  
своуево ѿнегѡ взыщется , и пакн оустроенъ  
боудѣ ѣ честнѣ мѣстѣ , егѡ же таково лицѣ  
хиротонію или попеченіе пріятъ .

чѣможде . Покелѣваемъ , аще епѣпъ ходѣ  
тайствѹющимъ нѣкимъ , и положеніемъ  
златникъ поставленъ боудеть : и дающемъ ,  
и вземающемъ , и ходатайствѹющемъ , ѿ сѣе  
нства , или чести клѣричскіа , по сѣеннѣ  
правилѡмъ ѿверженомъ быти . ѿ такоуѣй же  
винѣ данное , цркви оной присвоено да естъ  
внеи же восхотѣ сѣенство кѹпити . аще же  
миранинъ боудеть , иже за сѣю винѡу , нѣчто  
вземъ , или ходатай ѣ вещи сѣи быкъ , ѿдан  
ныхъ емоу пѣназехъ своуево да нста  
занъ боудеть . чѣхжде чѣможде .

епѣпъ естъ назиратель и прилѣжатель всѣ  
собирающихса въ цркви доушь , соушихъ  
въ епархіи егѡ : власть имѣа посѣати  
презвитера , діакона , иподіакона , четца же ,  
и пѣвца , и мнѣха . своиствено естъ епѣпъ ,

смирѣннымъ оубо сходити , пренебрегати же  
 и презирати гордыхъ , и высокоудрїе ни  
 злагати , и шестадѣ бѣды подымати :  
 и онѣхъ оутѣшенїе , свою болѣзнь творити .  
 ѿ завѣщанїи даемыхъ поставляемомъ архи  
 ерею . Подобаетъ твоему благолюбію ко всакомъ  
 дѣйствию и изенранїи на степенъ , шюдаъ  
 дарокъ шшалаватнса , опачю вѣдущемъ .  
 ꙗкѡ всакїи оубо грѣхъ простое томленїе  
 подѣмлетъ , сімѡнова же ѣресь , сдоубое  
 ꙗтомъ грѣхомъ сімъ , наводитъ оуджде  
 нїе . Темже всеконечнѣ ѣресь сїю шсѣкати  
 подобаетъ , и ниже глаголемыми обѣчайми ш  
 керста ксемъ входа , или окона имѣти .  
 ꙗко глаголемыи сїи обѣчай съ ерекролюбіа  
 вноутрь впадше , или возрасташе недоуго ,  
 ни чтоже меньше , ꙗще и небольше на оудже  
 нїе архїерешкѣ иже сіми мздонствы оуха  
 пленыхъ бѣвшихъ прнебодатъ , внегда подче  
 стнѣи обличїемъ сімѡновѣи дѣйствдемѣи  
 ѣреси . подобаетъ ко ꙗще и честнымъ имене  
 похуленое дѣанїе прикрывається , всацѣмъ  
 образомъ сго шсрацатнса и шрицатнса ,

---

ѣпкшмъ сімѡновою ѣресїю , не подобаетъ  
 оухапленнымъ быти , снрѣчь , мздонманїе .

и паче егда и шкровеннѣ гавляющѹ безза  
кѡнное то дѣло . оутвенныа бо строупы ,  
неудобнѣйша ко ищцѣленію нѣкакѡ ѡбы  
кѡша быкати : и пронырнкове имоущаа вз  
себѣ законопрестѹпаеніе , оудобіе паче неже  
ли предзавлѣннаа безмѣстїа комногїа ра  
схѡдатеа . ниже оубѡ ѡ сопрїтечныа ,  
ниже ѡ градскїа , ниже ѡ порицателныа  
книгы , и никчесомже ѡ нюдз взимати ,  
влѣстїю дѹха стѣгѡ завѣщаваемз . ниже  
ѡ произведенїа игоумена же , или архїман  
іиѣрѣчь дрита , или екеарха : но ниже ѡ поставленїа  
намѣ иконома , или старѣйшинны . ниже бо  
стника (еже есть , сѣлѡ грѡзнѣйше) ѡ хиротѡ  
нїи діакѡна или презвїтера , ѡ нюдз ни  
како же ни покоемѹ же ѡбразѹ , ниже предз  
хиротѡнїею , ниже по хиротѡнїи подобаетз  
взимати . се бо и неискоуснымз соущимз  
вз бжѣственыхъ правнлѣхъ сѣлѡ гавленнѹ  
быти нещѡюю семоу безмѣстїю . тѣмже  
подобаетз вслѣдѣмн ѡбразы , во ксѣхъ рече  
ныхъ , и гакѡ же лѣпѡ и вз ихъ же ѡстаѡн  
хомз , не повинны своа роуки соблюдати :  
прежде же роуки , и самыа тыа помыслы ,  
и такѡ свои архїерейскїи законз оуправлати

долженъ сѣи , вѣдущи ти и извѣщенъ бы  
вшъ , ꙗкоже иже сѣа презирааи заповѣди  
и повелѣнїа , не наша наказанїа не прїемлѣ ,  
но бжественныхъ и сщєнныхъ правназ пре  
зрїтель бываецъ . и ꙗже шєихъ не извѣ  
гнетъ осудженїа . Тако оубо сѣа , и  
ѡще что дрѹгое исправити подобаетъ , ѣ по  
хвалнымъ и подобающимъ и бгѹлюбѣзнымъ  
тщаниємъ исполнаа , всакіа оубо вины  
и осудженїа иза то боудетъ бгѹлюбїе твоє :  
на оукрашенїе же цркви , и на славу юже тоа  
радн кровь свою изліавшаго , пастыремъ  
началника хртѣ , ꙗвїтиса и машн (шѣже  
и молнмса) наследникъ оуповѣмѣи блгъ .  
иже всѣмъ намъ боудн полдчїтн шгдѣ  
нашемъ їсѣ хртѣ . ꙗко тои сѣтъ блгнхъ  
дѣлатель и исполнитель . и томѹ подобаетъ  
всака слава , чєсть , и поклонанїе , нынѣ  
и прїсно и въ вѣки вѣкомъ .

амѣнь .

ш марїа , ѣвалїе . за , и . гла , аї . и вшедъ  
їсѣ к цркови , начатъ изгонїти продающыа и  
кѹпоющыа к цркви . и трапѣзы торжннкѹ  
и сѣдлаша продающихъ гсѹбен испроверже ,

сѣк

и не дааше да ктò мнѣмъ несеѣтъ соудъ  
сквозѣ црковѣ . и оучаше глагола ѿмъ ,  
нѣсть ли писано , гакѡ храмъ мой , храмъ  
мѣтвы наречѣтса всѣмъ гдзѣимъ ; кѣ же  
сотвориѣте ѿгвѣ вертепъ разбѣйникѡмъ .

толкованіе . ѿже изгнати гдѣ продающыя  
ісѡвннъ повѣдаѣ , но ѡбъ к началѣ ѿвѣліа ,  
сѣй же къ концѣ : достѡнтъ бо второе бытіи  
семоу , ѿже на ивѣщѣе оукореніе іудѣимъ ,  
ѡще и многажды тожде сотворшѣ гдѣ ,  
не ѡбратѣшася . пещерѣ же разбѣйническѣ  
именуѣтъ црковѣ , любопрѣобрѣтеніа радн :  
разбѣйническѣи бо родъ ѡобрѣтеніи радѣтса  
понѣже оубѡ и тѣи на жертвѣ приѡдахѣ жи  
вѡтнаа , и продахѣ приѡбрѣтеніа радн ,  
разбѣйникѣ ѡ именовѡ . трапѣзницы  
же соуть золотопрѣбнницы . приѡднтъ  
же ѿмъ исаію пророка ѡглагольника глаго  
люща , домъ мой , домъ молѣтвы наречѣ  
тса . молимса , да неѡудѣтъ и намъ вѡнъ  
изъ цркѣ изгнати : мнози бо и к нашо  
црковѣ вхѡдѡ , продающе блгѡа , и коупаще  
горшаа . соуть же трапѣзы прѣбнникѣ  
испѡльнѣ имоущѣ , стрѡаще и ѡправдающе  
црковнаа , любленіѣ имѣніа всѣ творѡще .

но и столы продающих голуби испровершают  
 тла, ерѣчь, архіереи продающих дѣловныя <sup>іоа</sup>  
 дары. дѣла бо образъ есть голубь. да и зри <sup>за, з</sup>  
 нетъ гдѣ стѣнителя ѿ стѣнительства. иже бо  
 слава ради поставленъ, проклатъ. но и  
 иже кто ѿ крещенія даръ и чистотѣ продаетъ  
 дѣволъ, сей прода голубь свой, и тогѡ ради  
 изгонитса конъ изъ цркви. ѿ еванліа  
 еванліста іоанна: ѿ толкованія, <sup>за, з</sup> гв.  
 нынѣ же въ цркви глаголю, иже въ словѣ оуче  
 нія, добрыхъ соущихъ не поставляюще,  
 но поставляюще слыхъ мзды ради: иже  
 овцы не пользующе, гаже соуть общин  
 людіе: и голуби, иже дѣловныи (рекоу) даръ  
 продающа и большаа дающе навѣшшнихъ  
 степенехъ; иже гдѣ изгоняетъ изъ цркви,  
 не достѡйны стѣнительства еда. но иже кто  
 и пѣназь, слово рекоу, оученіе продаетъ,  
 оучитель сын, и нековѣщаетъ слова, иже  
 не приверѣтеніе имать, и таковагѡ еда  
 лице ѿпрометаетъ гдѣ: тогѡ оубо власть  
 разоритъ, инобоже достѡйна наѡчитель  
 стѣмъ столѣ посадитъ;



гла  
лз  
ѿ посланіа константіана града собора, кз  
мартірію епископа антисохійскаго, ѿ томъ,  
како приимати еретники, приходящыя  
кз соборнѣи церкви. Ирїаны, македонїаны,  
и накатїаны глаголюща себе чїстыя и чистѣи  
шыя, и четьредесѣтники, рѣкше средь  
ники, и аполнарїаны, прїемлюще, напи  
сающуъ свою ересь, и проклинающе ю, и ину  
како ересь немудрствующю, ꙗко же и  
соборная церковь, помазуемъ ихъ первое  
сѣбѣ миромъ, чело, ноздрѣ, оушн,  
перси, и всѣ чювства помазующе имъ, гла  
голюще. печать дара сѣбѣ дха. и потомъ по  
тщаливи мнрстїи челоуцы поставляюцца  
къ санъ, внемже бѣша, или презвитери или  
дїакони, или ино что. евноміаны же  
ко едино погрѣженїе крещаемыа, ꙗко  
еллїны прїемле: и къ первын дѣнь творимъ  
хрїтіаны. ко вторын же дѣнь ѿглашенїи:  
кз третїи же дѣнь заклннїе имъ творї,  
доунѣвше трїжды на лица, и ко шн ихъ,  
и такъ подчаемъ ѿ, и повелѣае имъ пребы  
вати кз церкви немало время, послушающе  
бжтвенныхъ пнєанїи, и потѣ крещаемъ ихъ.

Главѣ великіа цркви, рекше стѣла софін, гла  
 запечатаны славою печатію, црѣ Іоустн ли  
 ніана, ѿ рабѣхъ прибѣгающихъ въ црковь.  
 правило, а. Ище кѣмъ свободенъ рабѣмъ пре а  
 терпѣвъ, въ црковь прнебѣгнетъ, да позванъ  
 боудетъ гднъ егѡ дважды. Иаще не прій  
 детъ, да послиютъ понъ третіе три презві  
 теры, или діаконы, въ свидѣтельство бывае  
 мѣ: Иаще не прійдетъ, свободѣ да прійметъ  
 прнебѣгн. правило, б. Ище котѣрымъ рабѣмъ въ  
 глѣдомъ и наготѣю стѣжаемъ, повѣли гднъ  
 своего, Иаще послѣтъ своей недѣривитъ емоу  
 того обѣго, да продастъ раба инѣмъ гднѣмъ,  
 да непрезрѣнъ быкъ ѿ глѣда оумретъ.  
 правило, г. Ище котѣрымъ презвітеръ, г  
 или діаконъ имать распрю съ нѣкимъ, да  
 позовѣтъ егѡ: ащеже не послушаетъ, ни  
 прійдетъ, да боудетъ ѿсѣженъ.  
 правило, д. Рабѣмъ есоуе къ цркви прнебѣгъ, а  
 да познанъ боудетъ, и своему гднѣмъ да прѣ  
 данъ боудетъ, правило, е. Ище когда е  
 рабѣмъ прнебѣгъ въ црковь ѿ безоуміа, повелитъ  
 да прійдетъ самъ гднъ егѡ, оиже вѣрнѣи  
 шаго раба своего послетъ к нему, къ томѣ  
 да непонѣженъ боудетъ самъ трѣдѣтиса.

пачеже послетъ къ себѣ мѣсто посланнаго шне  
гѡ , ёмоуже и раба предати подобену ёсть .  
Ѹ правило , Ѹ . Принебгающіи рабы въ црковѣ ,  
всегда испытаеми дабывають . и чинъ аще  
боудѡтъ рабы , да возвѣщенн боудѡтъ госпо  
дѣмъ ихъ , да поймаѡтъ ѡ . пребывающе бо  
и оумножающеса , ꙗкоже притча глаголетъ ,  
развращаютьъ , и прилѡчающеса оулкляюще  
врезаютьъ , и нагосподѣи своихъ востающе доса  
ждающе имъ сѣлѡ слѣ . ёгоже ради и тѣхъ  
подостоѡнію наказовати подобену ёсть .

гла  
ла  
Димитріа митрополита кнзическагѡ ѡ ꙗко  
внѣхъ , и ѡ хацицарѣ . ꙗковити оубо подѡ  
бни оуть болаши ёвтихіевою ёрессію , и ёдино  
волныхъ , согрѣшаютьъ ѡплѡтѣтѣмъ смотре  
ніи гда нашегѡ , и оуба ёстества сливающе ,  
бѡострастници показоюще , кѣжтвоу стра  
еть прилагающе . Нарцаютьъ жеса ꙗковити ,  
ѡраспространѣшагѡ таковоу ёресь , ꙗкова  
нѣкоегѡ , замногѡю худость и оубожество ,  
цанзала нарцаемаго . цанзалъ же нашимъ  
ꙗзыкѡ сказоуетса , раздранецъ , к раздран  
ныхъ рнзахъ хотѡ , или худыхъ . сн оубо  
къ трисѡмѡ пѣнію прилагаютьъ , распныеса  
насъ ради . ёдинѣмъ перстѡ прекрещеваютса

Шлѣвѣа страны на правѣю . приношеніе ѿхъ ,  
рѣкше просѣднрѣи ѣмасломъ мѣсатъ . вниа  
въ слоужбѣ не кливаютъ причащающеа . аще  
ли же ни , не вѣжества ради ѿхъ ѿже внихъ ,  
и въ сыропѣстнѣю нлю мѣсо гадѣтъ . дрѣгѣа  
ѣресь . ѣретци мелхите нарекошаса , ѿже  
блгочестнѣомѣ црю маркіанѣ послѣдовавше ,  
мельхн бо царь сказоуетса : сн же ѿ хаццарн ,  
ѿже токмѣ въ кртѣ вѣрѣютъ по гѣзыкѣ бо  
ѿхъ хацы , кртѣ именуѣетса . вниають  
же посредѣ ѣгѣ гвѣздѣ , гѣкѣ стѣстнѣо бѣ  
стѣвѣо проповѣдающе , и покланѣютса кртѣ ,  
гѣкѣ снлѣнѣнѣшѣ хртѣ , гѣкѣ оубнцы ѣгѣ .  
икѣннаго поклѣненіа ѣврацаютса . соутъ  
же коупнѣо ѣбѣн , бѣгѣстѣстнѣнцы оубѣ , гѣкѣ  
трнстѣомѣ пѣннѣю , распнѣнса насъ ради  
прилагѣютъ . нестѣоріане же , гѣкѣ ѿ хртѣ  
дѣа лица глаголютъ . бо стѣнѣн велнкн  
пѣстѣ въ сѣвѣштѣ и недѣлю , млекѣ и сѣрѣ ,  
и гѣнца гадѣтъ . ѿпрѣснокн слоужатъ .  
ѣвнѣо воды не кливаютъ , и взнѣкаа нарѣ  
чнтѣа именѣа , кртѣ своѣ крестѣатъ ,  
рѣкше ѿсѣають . ѿмесаліанѣкѣхъ ,  
ѿже соутъ нынѣ глаголемн бѣгомнн .  
месаліане манихѣнскою ѣреснѣю недоугѣюще ,

прише́рѣтша и ѿна сквернѣиша . бладѣтъ  
 бо ꙗко ѿумъ челоуѣческѣ ѡбѣщѡвъ держимъ  
 ѣсть , и челоуѣческое ѣстество бѣсѡмъ при  
 ше́нено ѣсть , и крещеніе не соверша́етъ чѣла ,  
 ни помога́етъ ѣмоу , ни причащеніе , но  
 то́кмѡ едина глаго́лема ѡ нѣхъ мѣтва :  
 и глѣютъ , ꙗко ѣстество соутъ слаа вна́съ ,  
 и прише́неніе женихоу почю́етъ дѡша , ꙗко  
 же жена смѣшешиа съ мужемъ своимъ .  
 крѣта не навѣда́тъ , бѣѡ нечѣтѣтъ : хотѣши  
 ѡ нѣхъ ѡрѣзуютъ дѣтородныа своѡ ѡубы ,  
 кленоутса безбо́зныи : рѡта́тса , прокли  
 наютъ ѣресь свою . таковыа пагѡбы насыти  
 вса , и елѣвѣрии педлагѡнскии , котѡмѡ  
 прише́рѣте досто́йнаа себѣ , и повелѣ мнѣхѡ  
 со двѣма женама на ѡдрѣ спати и едина лѣто  
 вѡдержатиса , прочее же безсѣданѡ смѣша  
 тиса , и со своими сродницами нестыда  
 гла щеса ни какоже . Петра архіе́пѣпа а́лѣксѡн  
 ѡ дзрѣкагѡ къ вене́тскому архіе́пѣпу : бѣже  
 се́й при патріа́рхѣ константи́нѡграда , а́лѣксѡн .  
 Ни гдѣ же нѣсть написано первопрестѡлникѡ  
 а́кнѣйскомѡ , ре́кше вене́тскомѡ , име  
 нова́тиса патріа́рхомъ : во всемъ бо мѣрѣ ,  
 па́ть патріа́рховъ позна́хомъ ; римскаго :

## И ѿхацицарѣхъ

константи́на гра́да , александрекаго , анти  
 охинекаго , и іеросали́мскаго . ꙗкоже бо  
 тѣло наше патію чювствъ стрóнтся ,  
 тѣмъ и хрѣтѣво тѣло , ѣже ѣсть вѣрныхъ  
 цркви , ꙗкоже патію чювствъ , патію пре  
 стѡлъ патриаршескихъ стрóнтся . ѣже при  
 чашатнеа опрѣснокъ , вѣтхиа жертвы при  
 чашеніе ѣсть , а не новаго заветѣа . не  
 опрѣснока бо хрѣтѣсъ , но хлѣбъ пріемъ блго мѣ , рн  
 словн , и рече , прїиміте и їаднте , ꙗкоже  
 глаголютъ согласно , а , ѣваліестн , и ве а , ко  
 лнкіи павелъ , азъ рече прїахъ , ꙗкоже рмѣ  
 и предаѣѣамъ , ꙗкѡ гдѣ їе хрѣтѣсъ , вношь  
 въ нїоже предашеса , пріемъ хлѣбъ и благо  
 дарнвъ преломн , и рече , прїиміте и їаднте .  
 тѣмъ мѣ плоть хрѣтѣовѣ живѣ и ѡбоженѣ  
 їадоуще , оуже нѣсмы пѣзаконѣ , но пѣблго  
 дѣтїю . законъ же ѣлнкѡ глаголетъ , соущн рн , пѣ  
 въ законѣ глаголетъ : вѣтхиа мнмѡ и  
 дѡша , и се всѣ бѣша нова . хотѣшн же  
 їасти опрѣсноки , понѣже глаголютъ ꙗкѡ  
 хрѣтѣсѣ їадѣ , да и ѡверѣжѣтса , понѣже и хѣ  
 ѡверѣзаса . Но вопіетъ павелъ , азъ павелъ гѣ , їа  
 глаюѣамъ , ꙗкѡ аще ѡверѣжетеса , хрѣтѣсѣ  
 ѡамъ ни чѣоже ползѣетъ : идѣже їавѣ ѣсть

ꙗкѡ прѣже законныа пѣхѣ вечера бысть  
 хрѣтѡва , рече бо ѿвалѣтъ ѿсѡннѣ , ведѡша  
 ѿса ѡ каіафы въ претѡрѣ , да не ѡсквернѣтъ ,  
 но да гадѣтъ пѣхѣ . прѣжде же законныа пѣ  
 хѣ , не бѣ въ законено ꙗсти ѡпрѣснокъ .  
 Ясѡнѣ архієпѣпа болгарскаго ѡтрієхъ по  
 слѡніи ѡ тѣхъ же ѡпрѣсноцѣхъ ѡперваго  
 послѡніа . ꙗже сѡботы со ѡпрѣсноки хра  
 наше , ꙗ глаголюще хрѣтіаны быти , ни жи  
 дове ни хрѣтіане чѣсти соуть : подобни соуть  
 кожи рыси , ꙗкоже великии васіліи глѣтъ ,  
 ѿнже шерсть ни черна ѿтъ , ни ѡнѡдѣ бѣла .  
 гла ма Блженнаго нѣла чернорѣзца послѡніе къ харн  
 клію презвітерѣ сѡрово нападающѣ насогрѣ  
 шѡщыа , ꙗ глаголющѣ недовлѣетъ напока  
 ѡніе исповѣданіе оустѣнѣ , ꙗще дѣла поствни  
 ческаа не оудѣтъ . Сѣлѡ мнѣшнмнса  
 бжѣственаго писаніа неразѡмѣа , понеже  
 токъмѡ ко ѿдѣной тогѡ чѣсти гнѣвъ ꙗвлѡа  
 бжѣи , помыслѡмъ понѣкъ во времѣ до конца  
 писаніи , ꙗзліана бжѣа человекѡлюбѣа ни  
 какоже вѣдын , ко ѡбразѣ пѣстыра кра  
 жіа дѣла творѣа , слѣи бѣсѡ продавъ агныца  
 нечѡаніа ради . не хотѣа прѣти во дѣ рече  
 ныаго прѡрокомъ ѿзекійлемъ , ꙗкѡ крове

погнѣшагѡ ѡ рѹкѣ пастыра взышоу . какѡ  
 ты смѣши члѣка погубити ѡчѣданіа рѣди ,  
 зане́го же хрѣ́то́съ дшю свою да́ти ге́шрече́са ;  
 какѡ ѡбѣнѣишею печѣлію потопити тѣи  
 шна фау́стїна , предвѣ́ми исповѣ́дава  
 своѣ грѣхѣ́ сомно́гѣ́ смрѣ́ніемъ , е́гоже ве  
 лі́кїи пѣвѣ́з сотвори́ти не вохотѣ́ : по познѣ  
 нїи бо грѣхѣ́ прнево́н пѣче согрѣ́шнѣшаго , и  
 любо́вь твѣ́радѣ́ и крѣ́пкѣ́ имѣ́ти кнемоу́ корн  
 нѣ́анѡ́ мола́шеса . илї́ ѿ́акѡ пѣче подо́баше  
 насажда́ти виногра́дѣ́ хрѣ́то́въ , прѣ́зданъ нѣ́кѣ́  
 илѣ́нїевъ е́и . ѡсѣ́ца́ти же насажде́ныа  
 о́уже ѡ негѡ́ и вѣ́ црѣ́кѣ метѣ́ти бо́рзъ нѣ́  
 какъ́ и бо́дръ и тѣ́шалнѣ́ сотвори́ла е́и . не  
 глѣ́н о́убѡ члѣ́ , ѿ́акѡ дѣ́ломъ согрѣ́шнѣ́хъ ,  
 словесы́же то́кмѡ исповѣ́дающнхѡ неприя́  
 млетъ́ гдѣ́ . тако́ва о́убѡ гла́ , не далѣ́че  
 е́и чнѣ́тыхъ о́убѡ словесы́ , нечнѣ́тыхъ же дѣ́  
 лесы́ , невѣ́ждныхъ нава́тїанъ ; поне́же о́убѡ  
 ѡнѣ́ премно́жеетвомъ́ безо́умїа , и бо́уестн  
 не полѣ́зныа , да не́рекоу́ дѣ́шетлѣ́нныа ,  
 по креще́нїи всѣ́ко пока́нїе ѡмѣ́щѣ́тъ . ты́  
 же ни понѣ́ словесы́ бы́вающагѡ пока́нїа не  
 хо́пешн прїѣ́ти : и пѣ́че вели́кагѡ ѡ́ного  
 глы́ша моне́а на прѣ́зданѡ , но сѣ́лѡ

прилѣжнѡ кóзлнщѡ ѡ грѣсѣѣ ѡ архієрѣѡ  
 дѡрсѡна взысковиаше . гавлѡше бо исповѣ  
 даніе всѡкїѡ душѣ согрѣшшїѡ , тѣмже и  
 прощенїѡ получѡху . добрѣ бо гакѡ воїстн  
 нѡ , и пѡче лѣпѡ крѣпцѣн дїшн дѣлы творї  
 ти исповѣданїе , гакѡже пощенїемъ и бѣнїеѣ ,  
 и наземлѣн леганїемъ наврѣтншн и попелѣ по  
 стланѡ соущѡ , и мїлостынею же нещадною ,  
 и тїхюю , и инѣмн плодѣ дóлжными и звѣ  
 стномѡ покаанїю . аще же ѡ презрѣнїѡ илї  
 ѡ напѡстн нѣкїѡ , илї ѡ немощн нѣкїѡ ,  
 илї ѡ лѣности многїѡ не стѡжетъ ктò пре  
 ждереченнѡхъ помощн , и оустнѡ исповѣда  
 нїѡ , не ѡмещетъ иже зачеловѣческїѡ грѣхн  
 и занечестїѡ , и засквернѣ велїкїѡ оумрїн  
 иѣ гдѣ , и словесѣ покаанїе : но прїемлѣ , гакѡ  
 прїношенїе прїносїмое ємоу , гакѡже и монсѣн  
 шеретн кóзла , єже єсть всегò хоуждѡше ,  
 съ багромъ честнѣ и є слѡтомъ , и со инѣмн .  
 котòрымн болѣзньмн и трдѡдѣ мытарѣ спасѣ  
 сѡ ; не простѣмн лн глы смнренїѡ . кнмнже  
 потѣ и трдѡдѣ разбóйникѡ со крѣтѡ в рѡн вєелї  
 сѡ ; не малымн лн глы , и исповѣданїемъ  
 хрѣтòва царєства . смотрї оубѡ презвїтере , не  
 тóмкѡ ѡ бѣга , но чѡколюбїѡ не и зєлѣднмагѡ ,

ѣкоже рече писаніе ко гдѣ ѿ нашего лица ,  
 ꙗко мѣть твоѧ велика на мнѣ . велими бо  
 согрѣшяющимъ намъ , велими изанбѣтъ  
 кающимся намъ море своего многогю бѣго  
 ердїа , оугашающо огнь шлз нашихъ . по  
 мыслати бо долженъ еси не токму соудъ ,  
 но и члѣкоубіе хрѣтово , наказяющагю наполе  
 зное члѣскїи родъ , исходаща истраждаща  
 є нами , да непогнѣнемъ . се бо и навдоходносоръ  
 всѧкъ образъ слобы безчеловѣчїа же и не  
 честїа сотворївъ , и кровми зѣмлю напоївъ ,  
 и николїже ничтоже возрастївъ подобнагю  
 помысла , но протївна себе бѣ сотворївъ :  
 обаче егда въ свѣра преложїса , и скотъ  
 бысть бжїимъ едомъ , словесы токму исповѣ  
 дася , и глаголы малыми : и ѣже безчисленѧ  
 везаконновѧ дѣлеса , ѧбїе и мѣти бжїа  
 прѣжде таковоѧ еднѣшагю напослѣдокъ на  
 еладїса , и воспрїѧтъ црѣскїи прѣболъ и овра ,  
 и чѣсть ѡбильнѣйшю получи , ꙗкоже глаше  
 гдѣ , ꙗко ѧще оуканетъ гѧрость твоѧ на нѣ  
 коего еднѧма , пакн того исцѣлю . ѧзъ  
 прогнѣваюса , и ѧзъ оуцѣдрю . не глаголи  
 оубо невѣждьнш , ꙗко простыхъ глз бѣ  
 жокаанїа неприѣмлетъ , понеже время есть

сн

глаголати къ тебѣ, ꙗко приношенїа оубо  
 богатаа, сласто же и серебрò, и ꙗже поснхъ при  
 емлетъ бгъ, двою же цѣтѹ вдовнцы никакò  
 же. и какѡ оубо вѣровати ма сотвориши,  
 ꙗко имашн разѹмъ бжественныхъ писанїи  
 прòстѡ спсѹ вопїющѹ во ѿвалнхъ, нѣсть  
 бола оца моего, да погнбнетъ едннъ ѡмѣ  
 ннхъ снхъ; ты же многн и великн хощешн  
 лишнѣтн спсѣнїа, понѣже глаголешн глаголь  
 едннѣхъ непрїемлетъ бгъ. гдѣже поло  
 жнши реченное ѡгда исцѣмъ прркомъ:  
 и г глаголи ты первїе грѣхн свои, да ѡправднши  
 еа. прїемлетъ бо создавн насъ ѡхотѣшнхъ  
 спастнса, нетòкмѡ чнстотѹ и правдѹ и  
 и мчнческое страданїе, и постннческое жн  
 тїе блгодгòдное, но и скорѣь бывающѹю ѡгрѣ  
 сѣхъ и толченїа чела, и бїенїе персей и ко  
 лѣнѹ поклоненїе, и роукоѹ въздѣанїе е болѣ  
 знїю сердечною, и ѡблòвызанїе блданнцы  
 владычнѣн нòзѣ ѡбѣемшїа, и сѣтованнын  
 ѡ грѣсѣхъ гласъ, и въздыханїе и зглѹбннн  
 сердечныа. плòдъ оустѣнъ исповѣдающнхъса  
 имени хртѹа їса, и плачѣвное рыданїе, и ка  
 пан слѣзныа, и помыслы плачюща, и совѣ  
 сть е болѣзнїю вопїющѹ, и взнранїи очїю

пріблѣжнѣ къ бѣѣ възгладяюще , и плачюще  
 діавола нападеніа , и стуженіа великаго ,  
 и скоеа немощи : ѣже ѡвн оубо ѡ  
 ѡчеловѣкъ протѣвѣтсѣа мѡгутъ мѡужествѡ  
 многимъ : ѡвн же немѡгутъ ко искрѣшенію  
 оудѡбѣ зловлѣмн соуще , и скорн нападеніе .  
 ѡвѣѣхъ же снхъ , и хъ же прѣжде рекѡхомъ ,  
 со вѣѣмн снми пріемлетъ бѣѣ и оустѣа , по  
 дѣаѣ глѣющѣ , согрѣшнхъ гдѣ моемоу , слѡе  
 сотворѣ прѣннмъ . многа же соутъ ѡннѡдѣ бы  
 вѣющаѣ ѡчеловѣкъ согрѣшнхъ , мѡла жеѣ  
 мннма бѣтн , велико же спасеніе сотѣвѣающѣа  
 кѣющимсѣа ѡскѡнхъ грѣѣѣхъ . смотрѣже и ве  
 лнкаго монсѣа , пѣче же бѣа и мъ законъ  
 полагающѣа и покелѣвѣающѣа , не тѡкмѡ волѣ  
 и козлѣ и ѡвцы ѡ согрѣшеннхъ приноснтн  
 гдѣн (таковѣа бо и многа соутъ богѣтыхъ)  
 но и знемѡгнхъ снлою дѣшевнѡю многое  
 пѣче промысленіе , спасеніа рѣдн творѣщѣ ,  
 немощн оубѡгнхъ споспѣшно и прекланѣ  
 ющѣа къ смнренымъ , да не ѡчѣютсѣа :  
 дѣже до голѣбѣн и гѡрлнцы , и мѡлы мѣкн  
 приноснтн законъ положьшаго . И тѣ жеѣ  
 ннѣ презвітѣре недннчнжѣн , но пріемлн  
 сѣрдце сокрѣшено , и смнрено , и согрѣвѣн ,

и создай, и спасай: не токмо плодовъ и  
 справленіа тѣхъ и согрѣшающихъ и зы  
 скоуа дѣлы постническими, но и словеса при  
 имѣа кающаго и своихъ грѣсѣхъ, и со  
 многѣи смиреніемъ исповѣдающихъ тебѣ,  
 ꙗже слава содѣлаша. велика оубо есть по  
 кааніа сила, ꙗже насъ, ꙗко снѣгъ сотво  
 раетъ, и ꙗко жаринѣ оубѣллетъ, аще  
 и прежде быхшии грѣши, многими временѣи  
 и черниша доушою лукавыми дѣлы и прехра  
 зѣша. Рече бо бѣ кающаго и своихъ грѣ  
 сѣхъ, стойте нази разумы, ꙗко и соу  
 ждени и оубыли, и напншоу дерзновеніе,  
 и ꙗко праведницы вѣнчавшеса и иждѣте,  
 щедроты бо моа на всѣхъ дѣлахъ моихъ.  
 Тѣмже и глѣсѣхъ къ бѣ, дѣла есмь роукѣ  
 твоєю. Пишетъ бо въ книгахъ ісаванхъ,  
 ꙗко гдѣ очи долѣ поникшии спасетъ, и  
 спасеша въ чистотѣ роукѣ твоєю; сеже  
 есть и грѣшники спасетъ бѣ, долѣ пони  
 кшыа въ покааніи, и въ смиреніи многѣ,  
 дерзніо ꙗкоже мытарѣ смиреннаго, бѣюща въ перси  
 вѣннаго своа и глаголюща, бже ичѣсти ма грѣшна  
 го. Тѣмже и гдѣ къ таковымъ грѣшникомъ  
 рече, приклоните ми дши ваши и зглубеніа:

къ хариклію презвітерѸ , г҃ла , ма

іакѡ шѣдженіи , и тыѡже вѣнцы праведнѣ  
прїимїте ; Тако спасаются понїкшіи дѣ  
тельской добродѣтелию , не дѣланїемъ бжїихъ  
покалѣнїи , но чл҃колюбїемъ бжїимъ и испо  
вѣданїемъ иже со многїмъ смиренїемъ и со  
крѣшенїемъ ср҃ца , своѡ грѣхѹ и исповѣдавъ .  
Онъ оубо таковымъ образомъ спасетца  
покалїїа , и гл҃беною смиренїа , тыже  
спасїса въ чистотѣ роукѸ своєю ; рѣкше въ  
бл҃гїихъ и добродѣтельныхъ дѣланїихъ . роуцѣ  
бо писанїе добродѣтельныхъ дѣланїи нари  
цати шѣбыкло естъ , спасїса зовы ко г҃дѸ ,  
сохранї дшю мою бл҃го хр҃тѣ , еда когда по  
крадетъ ма діаволъ прельстїкъ ш правды , и  
оуподоблюса съ ннзходѡщїми въ рѡкъ .

рѡкъ же именуєтъ адъ , и твоѹ адъ  
грѣховнѹю . беспрестѡнн оубо  
молї епа г҃ла , спїен раба  
твоего бл҃го оуповаю  
цаго ната

;

;

;

;



гла ѿ свѣтка бжтвенныхъ новыхъ заповѣдей,  
мк иже въ бжественомъ наслабдѣи цркви дѣтнїи на  
различны заповѣди, сходящеса подобно  
сзбжественнымъ и сщѣннымъ правиламъ, и ѿ  
двнїа свою крѣпость дающе. Имъ же чїнъ  
нѣкїи и число положихомъ, да въ скорѣ  
ѿвращетса некомуа глава: понеже ѣкво  
речено естъ, ѿ различныхъ заповѣдей быти  
сочтаными ѣкоже писано естъ заѣс правила  
соборными, лежащихъ заповѣдей, и главъ.  
ѿ ѿ первыхъ и великихъ бжїныхъ дарѣхъ, и  
ѿ подобнѣй бжественнымъ и сщѣннымъ пра  
внѣиамъ чести. ѿ томъ, ѣкво подобаетъ  
первое смотрѣти житїа хотащаго поста  
вити епископа, и каковыми подобаетъ въ  
нѣмъ быти, и ли небыти. ѿ томъ, ѣкво  
не подобаетъ епископу кромѣ своел цркве  
болѣ лѣта пребыти безповелѣнїа царя :  
ни безставилныхъ писанїи ходити, ни  
прежде сщѣннаго патрїарха, ни почеломъ  
же ѿ нихъ же соуть предѣла гвѣтнса цркви,  
и какво подобаетъ возвѣщати ѿ нихъ.

Ѡ томъ , ꙗко небѣти причѣтникомъ негра ꙗ  
 мотнѣ . Ѡ томъ , ꙗко не подобаетъ поста ꙗ  
 влати въ црковѣ дѣаконѣсы мѣнши патн  
 десате лѣтъ . нежити же ѣнею лицуу за  
 зорнѣ . сѣюже растлѣвшаго мѣчномъ повинѣ  
 ти мѣченію . Ѡ монастырѣхъ и ѡмнѣсѣхъ , ꙗ  
 и ѡ житїи мнѣшескомъ . и ѡ томъ , ꙗко  
 не подобаетъ безповелѣнїа епископа нико  
 моуже заати монастырѣ . Ѡ томъ , ꙗко ꙗ  
 не подобаетъ въскорѣ пострѣши ни свободна  
 ни раба . Ѡ рабѣ претерпѣвшемъ три лѣта и  
 въ монастырѣ . и како подобаетъ ꙗже  
 ѡ немъ творити . Ѡ ѡметѣющихъ образъ ѣ  
 пострѣнїа . Ѡ томъ , ꙗко имѣти ꙗ  
 влѣсть хотѣщемъса пострѣши , прѣжде  
 вхѣда въ мнѣтырь оуправити своѣ имѣнїе :  
 ꙗще имать женоу или дѣти , подобное имъ  
 да сотворитъ . Ѡ прехѣдѣщихъ изъ мона  
 стырѣ въ монастырѣ , или причѣтникомъ  
 бѣвшимъ . и ѡ томъ ꙗко небѣти починѣ  
 игоуменѣ , рѣкше по изволѣнїю не достѣи  
 номъ . Ѡ причѣтницѣхъ и моущихъ распрѣ  
 дроугъ съ дроугомъ , или позываемыхъ  
 нѣкнихъ насоудъ , болѣ двою мѣу , не ѡжи  
 даати сѣда , и ꙗще ѡвращетса причѣтникъ

ѣа

В СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

- КАЗНИ ДОСТОИНЫ , ЧТО ПОДОБѢЕТЪ ТВОРИТИ .
- ГІ Ѡ ЦРКОВНЫХЪ НЕПОДВИЖИМЫХЪ ВЕЩЕХЪ ; РЕКШЕ Ѡ СЕЛѢХЪ И Ѡ ВЕННОГРАДѢХЪ . ГАКѠ НЕ ПОДОБѢЕТЪ НИКОМУЖЕ ЕПІКПѸ ПРОДАВАТИ ИХЪ БЕЗВѢДѢНІА КОНСТАНТИНА ГРАДА ПАТРИАРХА .
- ДІ Ѡ ЦРКОВНЫХЪ ВИННОГРАДѢХЪ , И Ѡ САЖЕНІИХЪ , КОТОРЫМЪ ОБРАЗОМЪ ПОДОБѢЕТЪ ѠДАТИ НАСА
- ЕІ ЖДЕНІЕ . Ѡ ЦРКОВНЫХЪ БЫВАЮЩИХЪ КЪ ЛЮДСКІИ ДОЛЗѢХЪ , И САДЫ ТВОРАЩИХЪ , РЕКШЕ ВИННОГРАДЫ САДАЩИХЪ , ДРУГЪ КЪ ДРУЖИНИХЪ МѢСТѢ
- ЗІ БЕЗЦАРЬКА ДАРА . Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ ДА ИМАТЬ ВЛАСТЬ ІЕРУСАЛИМСКАА ЦРКВЬ , ПРОДАТИ СВОА .
- ЗІ Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НЕДОСТОИТЪ ПРЕВРАЗОВАТИ МОНАСТЫРЯ КЪ ЛЮДСКАА ѠБІТЕЛИЩА .
- ИІ Ѡ ТОМЪ , ЕЖЕ НЕ ТВОРИТИ ПАКОСТИ ПРИЧЕТНИ
- ДИ КЪ ГАЛЕНІА РАДИ . Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НЕ ѠДОЛѢТИ , НИ ГНѢВАТИСЯ НА ѠСТАВЬШАГО СЛОУЖЕѸ МОНАСТЫРЬСКЮ КОЕА ЛЮБО РАДИ ВНЫ .
- КІ Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НЕПАЧЕ МѢРЫ ПОСТАВЛАТИ ПРИЧЕТНИКИ , НИ ПРИЧИТАТИ ѠБІАНѢЕ . ТА КОВААЖЕ ПРЕСТѸПАЮЩА ПОДОБѢЕТЪ ВСАЧЕЕКИ
- КА ПОБІННА СОТВОРИТИ . Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НИ КОМУЖЕ КЪЗАЕМЪ ДАЮЩѸ ДѢЛАЮЩЕМѸ ЗЕМЛЮ НЕ ПОДОБѢЕТЪ ДЕРЖАТИ ЗЕМЛѢ ЕГѠ , И КОЛІКУ ДОЛЖЕНЪ ЕСТЬ ЛІХВЫ ВЗИМАТИ Ѡ НЕГѠ .

Ѡ томъ, гакъ починѹ закона подвѣстѹ кѣ  
 имѣти правнаа четырёхъ совѣрѹ. и потѣхъ  
 повелѣнію ѡправданіа патріархъ и Ѡбласти  
 храніти. Ѡ томъ, гакъ нестѹжати честнымъ кѣ  
 домомъ. рѣкше мнѣтырѣмъ, работами еке  
 рными ихъ заданій, кромѣ пѹтнагѡ ѡчищѣ  
 ніа илѣ мѡстнагѡ заданіа. Ѡ повелѣннемъ кѣ  
 чѣтнымъ домомъ четыредесате лѣтъ прешѣ  
 сткѣи и положенныхъ наслѣдникѡмъ иста  
 заданіа. Ѡ повелѣвающихся вѣзавѣтѣ дѣлѹ бѣго кѣ  
 честнѹ произыти. и гакъ небрегоущѣ наслѣ  
 дникѡмъ ѡстраны тоа епѣпа понѹжени боѹ  
 адтѹ, аще и гаже соутѹ лоучшаа ѡзавѣща  
 вшихъ, илѣ давшихъ ѡречѣна быша имъ.  
 Ѡ ѡставленѣмъ времени положенныхъ иста  
 заданіа. и ѡобразѣ проданіа, и цѣбны, и  
 измѣны, аще потреба боудѣтъ. Ѡ томъ, кѣ  
 гакъ никомѹже неподобѣтъ задати мнѣтырѣ  
 безповелѣніа епѣпа. и аще первое неѹготѡвѣ,  
 гаже соутѹ потребна навозданіе кандиломъ  
 и свѣщамъ, и наѹкрашеніе црѣкве, и напѣ  
 шю работающимъ вѣней постѣвити.  
 Зачѣло зѣповѣди, еѣже начѣло, ѡ правлѣ  
 нінхъ, и ѡ стѣжнінхъ. Ѡ творѣщихъ сѣдѣи кѣ  
 и избраніа епѣпомъ, кѣкѡ подобѣтъ быти.

тѣ

Ѡ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

- кѡ Ѡ томъ , аще три епископи не ѡбращѣтся , достѡйноу естъ при двою и при единомуу избранию а быти на епископство . Ѡ томъ , гакъ пошесть мѣзъ , поизбрании поставити епископа . вина же тѣмъ , ѡжданіа избраніе бываеть .
- ла Ѡ томъ , гакъ подобаеть заступити клеветѣ ѡ шаго и непоказѣющаго вины . Ѡ обычаехъ ,
- лг рече ѡ свободѣ коеждо цркви . Ѡ соущихъ и еше повластію родителъ , и хотѣши поставити епископомъ . и ѡ томъ гакъ неподобаетъ епископу , или мнѣху приставнику , или печальнику быти ѡ имѣніи , или ѡ дѣтєхъ комѣ .
- лд Ѡ причетницѣхъ позываемыхъ , да боудѣтъ приставницы , или причетницы еродникомъ своимъ , и какъ подобаеть сѣхъ составлять .
- ле Ѡ томъ , гакъ ни единомуу причетнику , или поселнику , или поручнику , или приставнику нѣкоего дому неподобаетъ поставленъ быти .
- лс Ѡ томъ , гакъ неподобаетъ влѣстелю наследшии представити епископа всендѣтельство безпове
- лз лѣніа црква . Ѡ томъ , гакъ неподобаетъ причетникомъ такѣами играти , ни напо зорща ходити : и ѡзапрещеніи , еже естъ
- лн ѡ томъ повелѣно . Ѡ томъ , гакъ не ѡудити епископа , ѡпдстѣти своего причетника .

Ѡ томъ , ꙗко не подобаетъ ни комуже безъ ѿд-  
рꙋсѣжденїа шлꙋчти когò шстагѡ шбщенїа .

Ѡ томъ , ꙗко не подобаетъ епꙗрꙋ своиа мѣ  
рꙋкама бѣти . когò . Ѡ и звѣрженыхъ попрѣ ма  
внлѡмъ , илѣ заточеныхъ , и нехотѣщихъ  
послоушати . Ѡ томъ , ꙗко ни едїномꙋ мѣ  
же причѣтнику , небѣти неграмотнꙋ , илѣ  
женꙋ поэмшꙋ шреченнꙋ бжѣственнымн прѣ  
внлѣ . Ѡ поставленїи црꙋковныхъ чинѡвъ , мѣ  
колѣика лѣтъ подобаетъ коемоуждо въ чинъ  
въ веденꙋ бѣти . Ѡ ꙗвльшемѣ клетнн мѣ  
цѣ накомъ любо поставленїи .

Ѡ томъ , ꙗко не подобаетъ дїаконꙋ ипо мѣ  
дїаконꙋ по поставленїи женїтнѣа .

Ѡ поелѣнїихъ и запреценїихъ , по поставлѣ мѣ  
нїи женѣшнѣа . Ѡ томъ , ꙗко не подо мѣ  
баетъ бѣти причѣтнику совѣтнику , илѣ  
въ людехъ радникꙋ . Ѡ томъ , ꙗко не мѣ  
достонтъ четцоꙋ на болшїи степенъ взыти  
шженївшемꙋа вторѡе , илѣ шреченнн за  
кономъ бракъ имоꙋщꙋ . Ѡ образѣ приношѣ мѣ  
нїа правїтель , илѣ пекоꙋшнѣа чтнбнн  
мѣсты , ꙗще что хотѣ прннести шсвоегѡ  
имѣнїа . Ѡ причтѣемыхъ въ причѣтъ рабѣ . и  
Ѡ поставлѣющнхъ иже соꙋтъ въ писанїи на

## Въ свѣтъ новыѣхъ заповѣдей

**нв** людстѣмъ . Въ томъ , ꙗкѡ власть имѣти всакомѣ причѣтникѣ , еликаже имѣніе прїидетъ къ нему , ꙗще и повлѣстію родителѣ и гдѣсть . Въ златнѣй или ѡ грѣхѡвнѣй винѣ лжею свидѣтельствующїи презвітерѣхъ , или на діаконѣхъ . Въ томъ , ꙗкѡ неподобаетъ причѣтникѣ , или иномѣ комѣ блгоговѣиинѣ , образа ꙗвлѣти винѣ , прѣжде сдѣла епископа прѣвлѣстелемъ . и какѡ подобаетъ епѣкѣ , или властельскѣ сдѡу , или соборномѣ мѣне сто имѣти . Въ томъ , ꙗкѡ не подобаетъ властелю причѣтника ѡ грѣсѣ совершаема , прѣжде сдѣла епископа сдѣлѣти . ꙗще же ѡ слѣтѣ сѣсть вина безпорѡчникѣ и безклеветы , исповѣданіе приводимомѣ изложити .

**нс** Въ томъ , ꙗкѡ не подобаетъ градскомѣ властелинѣ црковнагѡ имѣніа искати , ни сдѣла

**нз** црковнагѡ правити . Въ томъ , ꙗкѡ подобаетъ епѣпомъ , востающимъ винѣхъ распрѣи винѣ прѣмитрополитомъ неправлѣти . не пребывающимъ же въ томъ сдѣлѣ , области тоа епѣкѣ патриархѣ возвѣстити ѡтѡ .

**ни** Въ томъ , ꙗще причѣтникѣ , или мирскїи члкъ имать на епѣпа , или на митрополита что .

**нд** Въ томъ , ꙗкѡ ни единого же спорѡченїа ,

илѣ исповѣданїа не иекати епѣкѣ ѿ соперни  
 ка . Ѿ томъ , гакѡ не подобаетъ икономѣ , ѿѣ  
 илѣ иномѣ правителю чѣтныхъ црѣквей , ѿ  
 бѣгати своегѡ епѣпа прѣжде исправленїа  
 вешей , и помыслѡмъ преложенїа .  
 Ѿ оумирающнхъ икономѣхъ , и прѣже скон  
 чанїа не изглавшнхъ ѡ монастырскнхъ вѣ  
 щехъ . Ѿ томъ , гакѡ не подобаетъ епѣпа илѣ ѿѣ  
 причѣтника , ѡбрѣтающагоа в констан  
 тинѣ градѣ , поклачити на соудъ , гакѣ  
 не боудетъ начатокъ ко странѣ иихъ .  
 Ѿ томъ , гакѡ не потазати посолника за ѿѣ  
 своегѡ емоу епѣпа , илѣ за мнрекаго члѣка ,  
 илѣ за долгъ црѣковнѣ людѣи , акѣ заповѣди  
 неимать ѡ томъ , ни самъ себѣ в виноу вложн .  
 Ѿ томъ гакѡ ни единого же стдженїа прїати ѿѣ  
 работы ради нѣкїа ; илѣ поставленїа епѣ  
 скопшмъ , посылаемымъ в царь градъ , илѣ  
 ко ино нѣкое мѣсто . Ѿ томъ , гакѡ е чѣ ѿѣ  
 стїю акѣ прилчнтса позвати влѣкого при  
 чѣтника на соудъ , побтницы же илѣ черно  
 рїзницы посолникшмъ ѡвѣтѣ да творатъ  
 Ѿ томъ , гакѡ не подобаетъ мнѣхшмъ сконхъ ѿѣ  
 потазанїи , илѣ монастырскнхъ самѣмъ  
 собою творити , но посолникшмъ ,

Ѡ ДОСТОЙНѢМЪ ИМЪ Ѡ ВЛАСТЕЛЬ ѠМЩЕНІИ .  
 Ѡ ТОМЪ , ГѢКЪ НЕДАТИ НИЧТОЖЕ ПОЗВАШЕМЪ  
 ѠТРОКЪ НА СОУДАЪ , ИЛИ ПРИЧЕТНИКА , ИЛИ ПРЕ  
 ЗВѢТЕРА , ИЛИ Ѡ ПРОЧНЫХЪ БѢГОБАЗНОВАГЪ  
 ѠБРАЗА , НО ТОКМЪ ДВА СТАМЕНА , АЩЕ  
 \*ИМѢНИИ ГРѢХОБНАА , АЩЕ ЛИ Ѡ ИМЕНИ ВИНА БОУДЕ .  
 Ѡ ѠТРОЦѢХЪ ПОСЫЛАЕМЫХЪ , ИЛИ Ѡ ЦРѢА НА  
 ИСПРАВЛЕНІЕ , ИЛИ Ѡ БОЛАРНИА , ИЛИ Ѡ ПА  
 ТРІАРХА НА ПРИЧЕТНИКА , ИЛИ НА ПНОГО Ѡ БЛГО  
 ГОВѢИНЫХЪ ЛИЦЪ , БОЛЕ ПЕРЕПЕРА , ДА НЕВЗЕ  
 ѠА МЛЮТЪ НИЧТОЖЕ . Ѡ ТОМЪ , ГѢКЪ АЩЕ  
 Ѡ ЕДИНОЙ И Ѡ ТОЙЖЕ ВИНѢ МНОГИМЪ ПОМАНОУ  
 ТИ ПРИЛЧІТЕА БОЛЕ ПЕРЕПЕРА НИЧТОЖЕ ДА НЕ  
 Ѡ ВОЗМУТЪ . Ѡ ТОМЪ , ГѢКЪ НИ ЕДИННОГОЖЕ  
 СТЪЖЕНІА ИЛИ ПАКОСТИ , НЕПРІАТИ ЕПІКПЪ  
 ЗА ЦРКОВНЫА ВѢЩИ . АЩЕЖЕ Ѡ СКОИХЪ , ТО  
 И ЗА ТРОУДАЪ ПОСЛАИНОМЪ НА ИСПРАВЛЕНІЕ ВЪ  
 ДАЕТЪ , ТОКМЪ ИКОНОМОМЪ , ИЛИ И НАДЪ ПОСТА  
 ВЛЕНЫМЪ ЦРКОВНАА ПРАВТИ ТАКОВАА БО  
 ѠА ЗМУТЕА . Ѡ ТОМЪ , ГѢКЪ НЕ ИМѢТИ  
 ПРИЧЕТНИКЪ ЧЮЖІА ЖЕНЫ ВЪ ДОМѢ СВОЕМЪ .  
 АЩЕ СВѢДѢТЕЛЬСТВОБАНЪ БЫКЪ Ѡ ДРЪЖИНЫ  
 СВОЕА ПРИЧЕТНИКЪ , НЕ ѠСТОУПИТЪ Ѡ ТО  
 ГѢ , ЛЕЖАШЕМЪ ЗАѢ ПРАВНАЪ ПОВІНЕНЪ  
 ѠВ БОУДЕТЪ . Ѡ ТОМЪ , ГѢКЪ НЕДОСТОИТЪ

Ѣпископѣ ни единомъ женѣ имѣти въ Ѣпископѣи .  
 Ѡ томъ , гакѡ да не живётъ діаконіеа ко ѡг  
 единомъ домѣ ѣлицемъ заборнымъ . Ѥще  
 же наказана бѣвшѣи ѡ томъ , не послушѣ ,  
 како подобѣтъ ю исправити . Ѡ творѣщихъ ѡд  
 въ стѣихъ слоужбахъ матѣжъ , или доса  
 ждѣніе Ѣпископѣ , или причѣтникомъ или  
 самѣмъ монастырѣмъ наводѣщихъ , и ѡ  
 оуставленѣмъ таковымъ мученіи .

Ѡ томъ , гакѡ не подобѣтъ мирскимъ чело бѣ  
 вѣкомъ неходѣти со крѣты безъ Ѣпископа ,  
 и безъ презвитеръ . Ѡ томъ , гакѡ не подо  
 бѣтъ по степенѣи и постарѣйшинствѣ всѣче  
 ски , но поизбранію бывѣти игоуменѣ : та  
 коже и въ женскихъ монастырѣхъ .

Ѡ томъ , гакѡ не подобѣтъ незнаема чѣлка ѡз  
 пріѣти комнішескѣи чинъ . Ѡ томъ , гакѡ ѡн  
 не подобѣтъ стѣжѣти ѡставленіемъ имѣ  
 ніа , или строеніемъ мнѣхомъ или причѣ  
 тникомъ . или діаконіеамъ . Ѥще же ѡста  
 вѣтъ чинъ , что подобѣтъ сотворѣти .  
 Ѡ томъ , гакѡ подобѣтъ постригѣющихъ ѡд  
 имѣніе монастырю ѣзимѣти , ѣнемже по  
 стригѡшасѣ . Ѡ томъ , гакѡ подобѣтъ хо  
 тіи тѣшемѣса постриши , радѣлѣти имѣніе своѣ

тѣ

## Ѡ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

дѢТЕМЪ ѡЩЕ СОУТЬ , ПРИЧЕСТИ ЖЕ СЕБѢ СНАН ,  
 И ВЗЯТИ ЧАСТЬ , ГАКѠ ЕДИНОМЪ Ѡ ДѢТЕЙ ;  
 И ДАТИ Ю МОНАСТЫРЮ . ѡЩЕ ЖЕ НЕ ОУПРАВНЕВЪ  
 СЕГѠ ОУМРЕТЪ , ЧЕМОУ ПОДОБАЕТЪ БЫТИ .

пѠ Ѡ ПОСТРИГАЮЩИХСА КО ѠВЕРУЧЕНІИ , ИЛИ ВЪ СО  
 пѢ ВОКУПЛЕНІИ БРАКА . Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НЕ ПОДО  
 БАЕТЪ РОДИТЕЛЕМЪ ПОСТРИГАЮЩИХСА ДѢТЕЙ  
 ЧАСТИ ЛИШТИ , НИ ДѢТЕМЪ ХОТАЩИМСА

пѢ РОДИТЕЛЕМЪ ИХЪ ПОСТРИЦИ . Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ РОДИТЕЛЕМЪ Ѡ МОНАСТЫРЕЙ ИСТЕ

пѢ РЗАТИ ЧАДЪ СВОИХЪ . Ѡ ПРЕХОДАЩИХЪ ИЗЪ МО  
 НАСТЫРА КЪ МОНАСТЫРЬ , ИЛИ ѠСТАВЛЯЮЩИ

пѢ ЧИНЪ ЧЕМОУ ПОДОБАЕТЪ БЫТИ . Ѡ ВОСХИЩАЮ  
 ЩИХЪ НАБРАКЪ , ИЛИ БЛОУДЪ ТВОРАЩИХЪ Е ПО  
 СТНИЦЕЮ , ИЛИ СОДІАКОНІСОЮ , ИЛИ СЪ ЧЕРНОРИ  
 ЗНИЦЕЮ , И Ѡ ОУСТАВЛЕНІѢ ТѢМЪ ЗАПРЕЩЕНІИ .

пѢ Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ ВСѢМИ ОБРАЗЫ Ѡ ЧЕСТНЫѢ ДО  
 МИВЪ ПОДОБАѢ ТАКОВАА ИЗЫСКОВАТИ . ѡЩЕ ЖЕ  
 ТОГѠ ЛѢТА НЕ ѠМѢСТИТСА ТАКОВОЕ , СТРАНЫ  
 ТОА ЕЛАСТЕЛЮ ѠТОМЪ НЕ РАДАЩЪ , Ѡ ЛЮДСКАГѠ  
 КОМИТА ТАКОВОЕ СКВЕРНЕНІЕ МОУКЪ ДА ПРИМѢ .

пѢ Ѡ ТОМЪ , ГАКѠ НИ КОМУ ЖЕ НЕ ПОДОБАЕТЪ ДО  
 ГАДИТИ , ИЛИ ПОРЪГАТИСА БЛАГОГОВѢЙНОМЪ  
 ОБРАЗЪ , ИЛИ ЕСАКОМЪ ЦРКОВНОМЪ СТРОЕ  
 НИЮ , И Ѡ ПОВЕЛѢНІѢИ ТАКОВЫМЪ МОУЦѢ .

Истинніана црѣ , гла , мѣ

Въ славу великаго бѣа и сїса нашего їѣа  
хрѣта , и ннѣ сложенїа сщєнными бжтве  
ными правнлы , стѣхъ же и бжественыхъ  
дпѣлъ , и стопамн нхъ накоемждо соборѣ  
послѣдовавшихъ прпєныхъ оцѣ препїсана  
быша ѿ разнѣ лежашихъ главахъ , и зглаше  
ныхъ нже во блженнѣн кончннѣ , ѿ исти  
ніана црѣ , съ свѣткомъ бжественыхъ но  
выхъ заповѣдєй , еже не токмо право  
вѣрныхъ нашихъ оцѣ правнлѣмъ послѣдѣ  
ютъ , но и ѿ црѣскїа крѣпости господѣ  
ство дарюютъ съ приложєнїемъ ,  
законнымъ же и бгѣодобнѣмъ ,  
полѣзное всемоу челоувѣ  
ческому созданїю  
бгѣподобнѣу  
смотря  
ще .

;



Зѣповѣдь пѣрвая ѿ новыхъ заповѣдей ,  
истинна црѣ, ѿ пѣрвыхъ и великѣхъ бжтвенныхъ  
дарѣхъ , и ѿ подобнѣхъ бжтвеннымъ и священ  
нымъ правнѣхъ чести , и какѡ подобаетъ  
епѣпы , или причетники напоставленіе при  
водити , и ѿ прочихъ причетникѡхъ сгроеніи ,  
ѿ мужесгѣмъ и женсгѣмъ , и ѿ иныхъ ра  
зличныхъ потребахъ , ихъ же предисловіе прѣ  
жде сего написахѡ , главѡхъ , пз. глакѡ , а .

**В**еликаа паче инѣхъ иже въ человекѣхъ еста  
дара бжтѣа , ѿ вышнаго дарована члвколѡ  
бѣа бжтѣа , священничество же и црѣство : ово  
оубѡ бжтвеннымъ служа , сеже человекѣ  
скимъ владѣа и пекінса : ѿ единого же  
и тогоже начала овоа происходатъ человекѣ  
ческое украшающе житіе . ꙗко же ничтѡ же  
такѡ вывѣетъ поспѣшнее црѣство сего ради ,  
ꙗко же сѣнительская честь : ѿ обоихъ самѣхъ  
тѣхъ присно вси бгѡви молатса . ꙗще бо  
онѣ не порѡчни боудѡтъ во всемъ , и къ бгѡ  
имѡтъ дерзновение , и праведно и подобно  
украшати начнѡтъ поеданіа имъ грады ,

и соуцаа поднїми , боудеть согласїе нѣкое  
 благо , все ѣже добро челоуѣчестѣй дѣрѣа  
 жїзни . семоу быти вѣрѣмъ , аще сщїен  
 ныхъ правнлз блюденїе сохранитса , нхъ  
 же праведно похвалѣмїн , и поклонѣмїн  
 самокнѣцы бжїю словѣ предаша аплн , и стїн  
 оцн , сохраниша же и заповѣдаша .  
 Заповѣдѣмъ оубо бжїевнымъ кнѣ по б  
 слѣдѣюще правнлшмъ , егда ктѣ во все  
 время проче чернечества , на поставленїе  
 епїсѣпства прикѣднѣтса , да раземѣтрнѣтса  
 перѣѣ жнтіе егѣ , по бжтвенномѣ аплѣ .  
 аще чнстъ же и непорѣченъ , по всемѣ беспо  
 рока боудеть , и ѡ благоухъ дѣлехъ свнѣѣ  
 тельствованъ же и сщїеннолѣпенъ , ни ѡ  
 радническіа , ни ѡ совѣтническіа сынъ чѣ  
 стн , разѣѣ аще ѡ млада вѣзраста , по  
 нынѣшнемѣ оустѣвѣ , въ мнѣтырь вочтѣнъ  
 быкъ , свободнѣтса ѡ нечестїа такоуаго  
 радѣ : и четвѣртѣю часть имѣнїа ѡдѣвъ  
 перѣѣ совѣтѣ кнѣмже баше , ни боудеть  
 же ѡ ѡсобныхъ , и нарицѣмыхъ простыхъ лю  
 дѣй , и потѣмъ везекѣрѣ на епїсѣпїю восхо  
 дѣ , или съ женоу живнїн или женоу зѣво  
 имнїн , не дѣвою же кнѣмоу пришедшѣ ,

## Ш СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

или вдовицѣ , или ш иногѣощеню , или наложницы имѣлаз боудетз ; но нидѣтѣи ни вноучатз да не имать не знаемыхъ закономз , ни ш иногѣоще не навидимыхъ , ни имѣнїемже да некупитз стїительства . но подобаетз емѣ прежде почитати книги , и оучитиса правилѣ , и тогда принти на поставленїе , и потомз ꙗкоже мѣщно человекѣ исповѣдати сїа хранити : подобаетз бо сїеннаа правила въ закона мѣсто хранити .

Г Ни комѣ же ш епископз болѣ единагѣмъ лѣта ш своеа цркви пребыти подобаетз , обаче ꙗще и то боудетз , по царевѣ повелѣнїю . да нетворатз же иже глголюще , ꙗкѣ цркви моа комногихъ обѣдахъ есть , но таковаа причетники или икономы , или посылники подобаетз исправлати . сїмъ же безставенныхъ грамѣтъ не ходити , ни пришедшимъ же въ црвь градъ ꙗвѣтиса царевн : но прежде принти къ пресвѣщенномѣ патриархѣ , или коейждо области посылникѣ ш неаже и тин соутъ , и тѣмъ сказати вни еа же ради принде , и такѣ потомз снїми входить къ цркви . подобаетз же епископомъ вѣстники великїа цркви , или

ПОСОЛНИКИ ПАТРИАРХОВЫМИ ВОЗВЕЩЕНОМЪ БЫ  
 БЫТИ ЦАРЬКИ, ТАКЪ ДА АЩЕ ИЛИ ПРАВЕДАГО  
 ЧТО ПРОСИВЪ ОУ ЦРЬА ПОЛУЧИТИ, ИЛИ НЕПРА  
 ВЕДА ЧТО НЕ ПОЛУЧИ ВЪСКОРЪЕ ВОЗВРАТИСА.  
 НИ КО ЕДИНОЙ ЖЕ ЗАПОВЪДИ ПОВЕЛЪНО БЫСТЬ Д  
 БЫТИ ПРИЧЕТНИКУ НЕ ГРАМОТНУ, РЕКШЕ НЕ  
 ОУМЪЮЩУ НИ РАЗУМЪЮЩУ ДОБРЪЕ ГРАМОТЪ.  
 ДІАКОНІСАМЪ ЖЕ ЦРЬКОВНЫМЪ, НЕ МЕНШЕ 7  
 ПАТНДЕСАТИ ЛЪТЪ БЫТИ ПОВЕЛЪВАЕМЪ. АЩЕ  
 ЖЕ ВЪ МНТЫРН, МЕНШЕ ТОГѠ ВОЗРАСТА БОУ  
 ДЕТЪ ПОНУЖИ, ДА БЪСТЬ, ПОНЕЖЕ НБЪСТЬ ТУ  
 МОУЖЕСКАГО ПРИМЪШЕНІА, НИ САМОВАСТНА  
 ГО ЖИТІА: НО СОМНОЖЕСТВОМЪ СЕСТРЪ ПРЕБЫ  
 ВАНІА. НИ ИМЪТИ ЖЕ ДІАКОНІСА ВЪ ЧИНОУ,  
 РЕКШЕ БРАТІЮ ИЛИ СРОДНИКУ, ИЛИ НАРЦАЕ  
 МЪ ЛЮБОВНЫХЪ ЧЮЖИ, ЖИВУЩИХЪ ІНИМИ,  
 НО ШСЕБЪ САМЪ ЖИТИ, ИЛИ СРОДИТЕЛИ СВОИ  
 МИ ТОКМЪ, И СОВСАКОЮ ИСТИННОЮ БРАТІЕЮ,  
 И ПРИСНОЮ ИЛИ СЕСТРЫ. И НЕ ПОДОБАЕ КЪ ТОМУ  
 ПРИШЕДШЕЙ КЪ ДІАКОНІЧЕСТВО ЖИТИ СОВСАКИ  
 ЧЛКОМЪ, ЕНЕМЖЕ БЪСТЬ ЗАБОРЪ. АЩЕ ЖЕ  
 ПОТОМУ НА СОЧЕТАНІЕ БРАКА СЕБЕ ВДАЕТЪ, ДА Ш  
 ИМЕТСА ШНЕА ВСЕ ИМЪНІЕ. ЧЛКЪ ЖЕ ИЖЕ Ю ПО  
 АТЪ, МЪЧНОМУ ОУСЪЧЕНІЮ ПОВІНЕНЪ БЪСТЬ,  
 И ИМЪНІЕ СГѠ СКОРѠНИЦЕ ЛЮДСКОЕ ДА ПРИИМЕ.

ѲН

## Ш СКИТКА НОКЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

- 5 Той же црь Іоустиніанъ и Епифанію пресвіѣреномѸ архієпископѸ , и вселенскомѸ патри архѸ заповѣдь даде , ѿнже начало . Иже въ воздержаніе мнѣшеское житіе , такъ ѿеть чѣстно , такъ прескоати вѣсть бгѸви приходѣщаго вне челоѣка , ꙗко же всѧ челоѣческіа скверны ѿчѣстити : чѣста же глѣити и словесномѸ ѿтествоу подобна , и многаа воумѣ содѣловающа , и челоѣчески попеченіи пребыша . И ѿ тогоу ѿуево посихъ прѣже инѣхъ дарчѣмъ , ꙗко же на всѧка времена , и по всѣи нашей земли ѡще в . ѿз колн ктѸ создати хѸщетъ благочѣстнын мо настырь , да не имать власти прѣже самъ тогоу творити , но прѣже бгѸлюбиваго епіскупа страны тоа да призоветъ . Онъ же роуцѣмъ воздѣвъ на небо , молитвою мѣсто ѿстѣитъ бгѸви , поткнуѸвъ нанѣмъ спасеніа нашегѸ образъ , рѣкше крѣстъ .
- 3 Повелѣваемъ ѿуево бжѣственнымъ послѣдѸюще правашмъ во мнѣшеское житіе приходѣщихъ , благоговѣйнымъ игоуменшмъ , благочѣстныхъ монастырѣй , недѸдобъ въ скѸрѣ постригати во мнѣшескіи образъ , или ѡще свободни соутъ , или ѡще раби ,

но всѣ три лѣта да терпѣтъ въ мнѣтырѣ ,  
 неподобльшеса ѣще мнѣшекаго образа .  
 ѡще прѣже скончаніа трию лѣтъ прійдетъ ѡ  
 нѣкто , ѡ нѣкоего ѡобѣщавшуса , ꙗкѡ  
 раба ѡзвелеши ѡз мнѣтырѣ воехощетъ , гла  
 ꙗкѡ вѣзаль єсть нѣкое имѣніе , ѡ тогѡ  
 ради прѣѣже въ монастырь , повелѣваемъ  
 томѡ недобѣ тогѡ дѣлати , но перѣіе по  
 казати ѡще истина єсть , ѡ раба єсть , ѡ  
 покрадѣ оубѣжалъ , ѡлѣ въ слѣ житіи ѡ во  
 многнхъ винахъ сынъ ѡбѣже своеѡ дѣла  
 виннѣ , въ монастырь же вниде не истинною  
 воздержаніа желѡ , таковаго ѡдати го  
 сподинѡ єгѡ ѡ со имѣніе єгѡ же ради покла  
 чимъ єсть , ѡще оубѡ ѡ тѡ въ мнѣтырь внесе .  
 господинъ же єгѡ да вѣдетъ вѣрѡ , ꙗкѡ ни  
 что же сла не сотворитъ ємоу . ѡще же ѡ гла  
 голанъ быкъ , ѡ ѡглаголющаго нанъ , ни  
 вѣмже ѡблченъ быкъ , ꙗвнѣжеса їмренъ  
 ѡ кротокъ , ѡ свндѣтельствованъ боудетъ  
 ꙗкѡ ѡ ѡвоегѡ господина добръ баше , ѡ  
 ѡще не совершилоса боудетъ ѡ ѣще трию лѣтъ  
 време , но дѡ ѡ тѡкѡ пребываетъ въ мо  
 настырѣ , ѡзбавльса шатаніа поклачѣи  
 єгѡ . трилѣтномѡ же времени мнѣшѡ ,

## Ѡ сѣитка нѡбыхъ заповѣдѣй

оубѣденъ быкъ крѣми гакъ достѡннъ мнѣ  
 шескїа сподобитиса чистотѣ , влѣсти ни  
 комѣ же не даемъ Ѡнюдъ испытовати чтѡ  
 гаже ѡнѣмъ : довлѣтъ бо ѣже посїлѣ на  
 ѡчищенїе согрѣшенїемъ , трилѣтнаго вре  
 мене скндѣтельство . зкращена же кнїхъ  
 ѡще ѡбрѣтѡшася , да ѡдадоутся . ѡще рабѡ  
 ты нзбѣгъ покѣснтся мнѣтырь ѡставити ,  
 и инѡго житїа образъ прїати , рѣкше  
 бллѣцъ пакн быти , влѣсть даемъ госпо  
 динѣ егѡ приклеши егѡ къ себѣ , показѣю  
 ще обычай егѡ , и пакн къ рабѣхъ того  
 ѡ имѣти . ѡще ктѡ ѡстїнѣъ себе мона  
 стырю , и пострїгся во мнѣшескїи образъ  
 восхощетъ пакн взати мирское житїе ,  
 тѡ зевъ вѣсть какъ ѡ себѣ ѡбѣщдетъ ,  
 имѣнїе же елїкѡ кнесѣ съ собою къ мнѣтырь ,  
 къ монастырьствѣи влѣсти да боудетъ .

† Чтѡ же къ сїмъ повелѣваемъ ; гакъ хотѣн  
 пострїцнса прѣже вхѡда къ мнѣтырь , влѣсть  
 имать къ соѡмъ имѣнїи творити гакѡ же  
 хощетъ . кшѣдшѣ бо емоу къ мнѣтырь ,  
 послѣддетъ емѣ имѣнїе . и ѡще беззакѣшнїа  
 нїа кнесѣтъ ѣ , ѡще дѣти имать , и ѡще  
 боудетъ прѣже далъ имъ нѣкое имѣнїе ,

Или дара дѣла бывающаго прѣ бракомъ ,  
 или избѣтомъ вѣна далъ боудеть , и творѣ  
 такова , четвертаа часть ѿ незавѣщанна  
 имъ имѣніа : въ прочемъ же имѣніи ни  
 единого да не имѣютъ дѣти причастіа .  
 и аще ничтоже недалъ есть имъ , или  
 менши четвертыа части , и по ѿвѣщаніи  
 постригающагоса въ черныцы ни чтоже менши  
 четвертыа части , должнъ есть , или на  
 исполненіе домѣ , еже прѣже взаша , или  
 на всю часть достойнѣю имъ дати . аще же  
 женоу имать , да хранитса ей вѣно , и  
 еже покончинѣ совѣщаніе . аще же посемъ  
 въ коньство себе кочтеть кто , или въ мн  
 рекѣи оберѣ пакѣ внидетъ , да ѿстанетса  
 имѣніе его въ монастырѣ , кнѣмже постри  
 жеса . аще же и въ другѣи мнѣтырѣ ѿ перва ѿ  
 го прѣидѣ , и такъ имѣніе его первын м<sup>о</sup>  
 настѣрь да имать . аще же причѣтничекаго  
 поставленіа сподобитса , не подоваеть ему  
 по причѣтническомъ дерзновеніи , на сочта  
 ніе брака принти , такоже есть четцѣмъ  
 или пѣвцѣмъ подобнъ , ни наложницы имѣ  
 ти , или слѣнка соуть таква . аще же ѿсе  
 не радитъ , да ѿвержетса всѣчески ѿ чина ,

Ѿ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

И прочее простѣи челоуѣкъ да боудеть въ вѣнство, или воинъ чинъ внити не надѣется, аще не хощеть прежде изреченнымъ Ѿ насъ заповѣнямъ повиненъ быти. да бываетъ же вѣвремя погрѣбы игоуменъ, не всачески починъ и постарѣйшинствѣ, но подостѣннствѣ и скѣшлемъ. и да и збереть того первое епѣкъ, и прочи. и такоуи бывати не токму въ мужескихъ монастырѣхъ, но и въ женскихъ повелѣваемъ.

Ѿ ЗАПОВѢДЬ, ѿ же начало. Той же црѣ истинианъ, исавннъ епархъ коевѣдскомъ, и паатрику. Многи законныи написавше книги, ѿбѣлюбивыхъ же епископѣхъ, и потомъ ѿксемъ ещенничествѣ, и ѿ благоговѣйныхъ мнѣхъ и маломъ прежде сегѣ то еоткорше книхъ же восхотѣхомъ блгоговѣйнымъ мнѣхъ, токму ѿ градскихъ епископъ, по нимъ же сууть монастырѣ и хъ позываемо быти на соудъ, оубѣждени быхомъ ѿ мѣны еѣлюбиваго епископа пребогатаго сегѣ града, и вселенскаго патриарха, и блгоговѣйнымъ причѣтникомъ такоуе дати свободу. иакъ аще кто имать иѣкаковъ

распрѣдѣнїемъ , первое вѣлюбїемъ епѣпѣ  
 поднїемъ же естъ возкѣстїти штомъ , и  
 безпїсанїа разсѣжденїе прїати . и аще боу  
 детъ се , не стѣжатїи ѡмъ , ни повлачїти же  
 наградское сданїе , но вѣписанїа и вѣпагѣбы  
 прїимати образъ ракенъ писанномъ , аще  
 оба такѣ восхощета соперника , и премѣнїи  
 тася другъ къ другѣ шзавестїи . аще же  
 нѣкоегѣ ради нешудобїа небуде епѣпѣ вѣмо  
 жно рарѣшїти вїны , тогда свободно буде  
 и преградскїа влаетелїи нтїи , и еже вземаю  
 ш црѣкѣ всемоу хранїемъ соущѣ . елика же бла  
 гоговѣнїи пречетнїкѣ бжтвеннїа заповѣ  
 ди даютъ , и да потщатся конецъ положи  
 ти сдѣу . и аще оубѣ ш градскїхъ вїнахъ  
 повлачатся , тоу оубѣ соутъ и подобни сданї  
 ти боларе . аще же ш нѣхъ швластїи , свои  
 ѡмъ влаетелїи да коудѣтъ сданї . и да не пре  
 стѣпаетъ соудъ двоу мѣсецѣ шжданїемъ ,  
 шнележе началѣ вїеть , гакѣже вѣкорзѣ по  
 ложїти вѣщи конецъ , ономѣ гакѣ соу  
 щѣ , иже повїненъ бїти ш обою мнїтѣ  
 тогѣ областїи владїи сданї , и казни до  
 стѣнїѣ шсоуднтъ егѣ . первѣе оубѣ шбна  
 жнѣ вїти томѣ шїеннїческагѣ еана ,

тѣи

## Ш СВІТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

Ш БОГООБІВАГШ ЄПІПА , И ТАКШ ПОДЪ ЗАКОНЪ  
НѢН РОУЦѢ ПРЕДАНЪ БЫТИ НА КАЗНЬ . АЩЕ  
ЖЕ БОУДЕТЪ ЦРКОВНЫИ ГРѢХЪ , ТРЕБА ЦЕЛО  
МЪДРІА , И ЗАПРЕЩЕНІИ ЦРКОВНЫХЪ , ЄПІПЪ  
ТАКОВОЕ ДА СОУДИТЪ . НЕХОЩЕМЪ БО ДА ОУКѢ  
ДАТЪ ТАКОВІА ВИНЫ ГРАДЪСТІИ БОЛАРЕ .

¶ І ЗАПОВѢДЬ , ЄИЖЕ НАЧАЛО . ТОЙ ЖЕ ЦРЬ ,  
ІСААНЪ ЄПАРХЪ КОИНСКОМЪ ВТОРОЕ ИПАТЪ БЫ  
ВШЪ И ПАТРИКІЮ , И ЄЖЕ ШЗАКОНѢ ПОТЩАНІЕ ,  
И ИНА ВСА : СЕГШ РАДИ И ПО ВСА ДНИ НАМИ И  
СПИСАЮТСА , ПОЛЪЗЫ РАДИ ВАМЪ ИЗНАВАЮЩЕ  
ОУБШ , И БЕЗМѢРНОЕ ОУСТАВЛАЮЩЕ , ОУГО  
ДНОЕ ЖЕ И ПРЕМІРНОЕ КЪ ТОГО МѢСТШ КНОСАЩЕ  
ЗАПОВѢДАЕМЪ ОУБШ , АЩЕ СЦѢННЫХЪ КТО  
ЦРКОВЬ , ИЛИ ПРОЧНЫХЪ ЧЕСТНЫХЪ ДОМШВЪ ,  
ЛЮДСКИИ ДОЛЖЕНЪ ЄСТЬ ДАННИ , И НИ ШКОУ  
ДАЖЕ ИМАТЬ ТАКОВА ДОЛГА ШДАТИ , СНИТИ  
СА ПОДОВАЕТЪ КСѢМЪ КОУПШ ПРИЧЕТНИКОМЪ  
ЖЕ И МИТРОПОЛІТЪ , И ПРЕДЛЕЖАЩЕМЪ БЖТВЕ  
НЫМЪ СЛОВЕСЕМЪ , РЕКШЕ СТОМУ ЄВАЛІЮ , Ш КЕ  
ЩИ ИСТАЗАНІЕ СОТВОРИТИ . И АЩЕ НЕ ГАВІТСА  
ИНО НИЧТОЖЕ ЄЖЕ БЫША ПРОДАЛИ , БЕ УСИЛІА  
РАЗДѢЛИТИ ЛЮДСКИИ ДОЛГЪ , ТОГАДА ВЛАСТЬ  
ИМѢТИ ИМЪ , И НЕПОДВИЖНЫХЪ СТАЖАНІИ  
КОСИТНСА , СДАДУ ТАКОВОМУ ПРЕЛЕЖАЩЪ :

и собравшемся оу кнѣзя Области тоа , и та  
 кво стажаніи недвижимыхъ прикоснѣтиса .  
 црѣковнаа же стажаніа недвижима соуть ,  
 села , нивы , винограды , и ѿна таковаа ,  
 ѿ тѣхъ оубо продати разрѣшеніа ради дол  
 га , тоу едѣащимъ и едѣаимъ . кѣпоуощи  
 оубо людскомѣ члѣкѣ едаваютьъ цѣнѣ , и пи  
 сание показаніа ѿтоудѣ пріемаютъ , и ѿда  
 ютъ людскіи долги , и оутверженіе ѿтоудѣ  
 имѣютъ , и небоатса прѣже изложенаго нами  
 закона : проданіе же сотворшии неповинни  
 соуть . людскагоже писаніа сотворяюще , впа  
 мать кѣмъ почтенѣ бывшѣ , тоу соущимѣ  
 написанѣ , и сотвориѣ ѣ ; рекше писавшѣ и  
 едавшемъ ѣ : и да хранимы бываѣо добрѣ та  
 коваа грамоты , во стѣихъ црѣкѣ на показаніе ,  
 гакво и людскіа даннѣ ѿданнѣ быша . и не  
 могущи нѣкимъ ѿдати людскаго долга , и  
 такво проданіе недвижимо црѣковнѣ стажа  
 ніе сотворѣтса . тогѣ ради и едѣаимъ снѣ  
 днса повелѣхѣо , да и людскіи долги свидѣ  
 тельствѣтса , и ѿколицѣхъ лѣтъ снѣде , и  
 какво не ѿбогатѣтса рѣрѣшенъ бысть , но по  
 нѣждан на проданіе стажаніа пріиде . и ѿце  
 оубо простыи члѣкѣ нѣкто должникѣ боудѣ ,

тѣи

## Ѡ СВІТКА НОБЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

МОЖЕТЪ ПОСЕМОУ ОБРАЗУ ВЗИМАТИ НЕДВІЖИ  
 МАА СТАЖАНІА , И ТОУ СДАІАМЪ СДААШИМЪ ,  
 НАРАЗЧИТАНІЕ ПОИСТИНѢ ДОЛЖНЫМЪ ЕМОУ ,  
 НАПРОДАНІЕ НЕДВІЖИМАГѠ СТАЖАНІА ПРИНТИ .  
 ѠЕМЛЕМЪ ЖЕ Ѡ СЕГѠ ЗАКОНА , СТЬЮ И ВЕЛІ  
 КЮ ЦРКВЬ , И СОУЩАА ѠКОЛО ЕА , И МОЛІ  
 ТВЕННА ДОМЫ , ИХЪЖЕ ПОПЕЧЕНІЕ НА НЕЙ ЛЕ  
 ДИ ЖІТЪ . ЗАПОВѢДЬ ЕЙ ЖЕ НАЧАЛО . МНОГИМЪ  
 РАЗЛИЧНЫМЪ ЗАКОНОМЪ Ѡ ПРОДАНІИ И ѠСАЖДЕ  
 НІИ , И ѠНАЙМѢХЪ , И ѠПРОЧЕМЪ ПРАВЛЕНІИ  
 ЦЕРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ ПРИШЕДШИМЪ , СВѢДА  
 ЕМЪ СІМЪ ѠБЕАТИ ЗАКОНѠ , ВЛАСТЬ ОУБЕ  
 ДЕМЪ БЛГОЧЕСТИВЫМЪ ЦРКОВНЫМЪ СОУЩИМЪ ,  
 КОВЕБХЪ ОБЛАСТЕХЪ НАШЕГѠ ПРЕБЫВАНІА , НЕ  
 ТОКМО ЖЕ , НО И МОНАСТЫРЕМЪ ИЖЕ ВЪ ЦАРѢ  
 ГРАДѢ , И ѠКОЛО ЕГѠ , НЕТОКМО ВОКРЕМЕНА  
 САЖДЕНІЕ ТВОРИТИ НЕДВІЖИМЫХЪ ПРИХОДНЫХЪ  
 ВЕЩЕЙ , НО И БЕСПРЕСТАНИ ТАКОВАА ХОТА  
 ЩИМЪ , САДОВНЫМЪ ПРАВЛЕНІЕМЪ ДААТИ .  
 И АЩЕ ОУБЕ СТЬІА ЦРКВИ СОУТЬ , ИЛИ ДРЪЗИ  
 ЧЕСТНІИ ДОМОВЕ , ИХЪЖЕ ПРАВЛЕНІЕ МѢСТА ТО  
 ГѠ СЩЕННЫИ ЕПІКПЪ , ИЛИ СЕБОЮ ИЛИ ЧТНЫ  
 МИ ЕГѠ ПРИЧЕТНИКИ ТВОРИТЪ ПОВОЛИ ЕГѠ :  
 И ПО ПОВЕЛѢНІЮ БЫВАТИ ТАКОВОМУ СОВѢЩА  
 НІЮ , КЛЕНОУЩИМСА ПРЕД НІМЪ ИКОНОМУ ,

и правителемъ , и книгохранителю , тогда  
 честнаго дому , какъ ѿ таковаа винна ,  
 ни единая пакость честному дому наводи  
 тся . аще же соуть оубогихъ жилища , или  
 страннопріимницы , или больныхъ корми  
 льницы , или дрѹзін боудтѣ честнии до  
 мове , свое правленіе имоуще : и аще оубо  
 етѣихъ молитвенныхъ домовъ приключитѣ  
 мѣсто , по повелѣнію множайшаа части ,  
 сдѣжащихъ въ цркви той , не токма же  
 тѣихъ , но и по икономовѣ боли совѣщаваю  
 щимъ . аще же боудетѣ страннопріемница ,  
 или оубогихъ жилище , или больныхъ корми  
 телница , или елика же соуть таковаа ,  
 да кленѹтѣся правители ихъ , пришедшѹ  
 и епѣпѹ ѿ негоже поставленн бывають ,  
 какъ ничтоже на вредъ или на оубытокъ боу  
 детѣ . аще же честныхъ мнѣтырѣвъ , игоу  
 меновъ ихъ сомножайшею частію мнихъ  
 совѣщаніе творити , и таковому соблюденію  
 пришедшѹ , не множайшѹ быти ѿ части  
 гаже имать въ насажденіе даемаа вещь .  
 Таковаа же клѣтка и ѿ проданн недкѣ еі  
 жимѣ црковныхъ вещей , людекаго ради  
 долгу : писаніемъ оубо за двадцать дній

## Ѡ свѣтка нѡвыхъ заповѣдей

да прилагіуютъ . и тѣмъ образомъ повелѣ  
 вати хотѣшимъ купити , да ѡже бѡльше  
 подастъ , то да вѡзметъ . ѡще же кому  
 црковное предъ градомъ многоцѣнное сажде  
 ніе дастъса , ѡакъ многи оубо достѡнны  
 цѣны , малъ же приносѧ прибытокъ , не къ  
 прибытку мѣрнѣи ѡвлѣніе , но цѣнѣте  
 мѣсто поскуби , и смышлати собравемъ  
 цѣнѣ могущимъ , заѡ , лѣтъ купити  
 прибытокъ , и ѡже ѡтолѣ прибытокѡ наса  
 жденіемъ оуже предѣ рекѡхѡ быти . Вѣдѣ  
 ти же подобѣтъ садѣшимъ , ѡакъ ѡще за  
 два лѣта потѡмъ не постигнутъ сажденіѧ,  
 правила , ѡніодѧ вѣѣ сада быти . ѡще ж  
 за людскіѧ данн , или за ѡны потребныѧ  
 вѣны , то ѡже цркве долгу покѣнни боудѣтъ ,  
 по перкомъ оубо чинѣ , къ своѣ залѡгу да къ  
 дадѡ : да ѡ плодѡвъ ѡлагіуютъ въ тѣѧ въ  
 людскіѧ данн , и въ лихвы , не множае че  
 твѣртыѧ чѣсти сотницы , подобѣтъ же всѣ  
 соущимъ помѣстѡ , стѣимъ црквамъ сажде  
 ніѧ междѡ собѡю творити , коейждѡ странѣ  
 бѣпѡкости соблюдемѣ соущи . ѡ ѡже ѡ црѣва  
 домѣ пришѣшаѧ , или прехѡдѣшаѧ , и  
 къ цркви таковыѧ мѣстъ , ни кѣмъже образѡ

не продати , ни измѣнити , ни подѣлѣати , лагати  
 ни инако шлагати , ни инако шдавати .  
 Сѣбе же воскрѣне власть имать , елико же ѿ  
 имать прихѣднѣхъ своѣхъ мѣстѣ , въ тѣ  
 сѣбѣмъ градѣ , продати не намалѣ ценѣ ,  
 но елико же шнаемнѣхъ домѣвъ , за нѣ ,  
 лѣтѣ собираетѣ къ нему . Всѣми же ѿ  
 образы возбранѣемъ ш сѣдѣжъ житѣа въ про  
 стѣхъ людѣи жилища не прешобразовати  
 мнѣтырѣ . Шелѣ и ш иныа заповѣди , ни  
 не подобѣетѣ поставлѣемымъ причѣтникамъ  
 пакости дѣати гвлѣнѣа радѣ .  
 Не подобѣе оупражняющѣхъ ш сѣбѣхъ таннѣ , ѿ  
 или нѣкѣмъ извѣтомъ ш инада шходѣ  
 щѣхъ ш црѣкѣ шлѣчати . Не подобѣетѣ къ  
 чрѣзъ потребѣ поставлѣти причѣтникъ :  
 но знаемѣ быти числоу причѣтникъ подрѣ  
 внемѣ правнѣ . чрѣзъ такобаа же творѣ  
 бѣдоу себѣ , и истощанѣе своему имѣнѣю  
 нанѣсѣтѣ , и раздаваа икономъ и повелѣ  
 выи тѣкѣ епѣкѣ . ни пакѣ же подобенѣ  
 естѣ бѣ шслабы нѣкѣа поставлѣти , или  
 вчинѣти въ причѣтѣ . ѿце же нѣкто прѣва  
 рѣвъ чрѣмѣрѣ прихѣда имѣнѣа црѣковнагѣ  
 вочтѣтѣ себе , ш всѣкогѣ шѣенническагѣ

## Ѡ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

СТЕПЕНЕ , ВЪ СВОЕМЪ ЧИСЛѢ ПРЕБЫВАТИ СОУЩНЫМЪ , ДОНАДЕЖЕ НАДРѢЧНЕЕ ИСЧИСЛЕННОЕ ПО ЦРКОВНОМУ ЧИНУ ПРИИДУТЪ : да и соущнымъ причетникомъ и приходашимъ нѣшнымъ , доволна боудеть цркви подавати . влѣсть же даемъ всѣмъ коегѡ любочина , и ѡбра за и житїа , аще оузратъ что таковыхъ престѹплемо , да возвѣщаютъ намъ .

**КА** Не подобаетъ въ заемъ дающемѹ земномѹ дѣлателью , держати егѡ зѣмлю , взн  
 ЗЛАННА МАТИ ЖЕ ЛНХВ НАВСАКО ЛѢТО Ѡ ПЕРЕПѢРА  
 ДІ , ЦА ЕТАМЕНЪ ЕДИНЪ . аще же боудеть жнто  
 ВЗАЛЪ ВЗАЕМЪ , ѠСМЮ часть коегѡждѡ  
 КОБЛА да возметъ . гакѡ насоблазнь совѣ  
 Ю ШАНІЕ ПШУЩАГО ЗАВѢТУ НЕПАКОСТНИТИ ,  
 гакѡ глаголанъ въ себѣ всѣ разумѣа , самъ  
 составлается егѡ невѣдын .

**КЕ** Ѡ црковныхъ правнлѣхъ , и ѡстарѣйшихъ  
 ствѣ оубѡ заповѣдаемъ , чинъ закона  
 имѣти стѣымъ црковнымъ правнлѡмъ ,  
 Ѡ стѣыхъ црковныхъ четырьѣ собѡръ изложѣ  
 нымъ и оутверженымъ ; еже есть иже вни  
 кен , тїи ; и иже въ константїнѣ , рн ,  
 стѣыхъ оцѣ . иже во ефесѣ първаго собѡра ,  
 двѣсте , стѣыхъ оцѣ , на немже несторїи

ѿсѣжденъ бысть . и ѿже въ халкидонѣ та  
 коже , хл , стѣхъ оцъ : прѣже бо реченныхъ  
 стѣхъ четырёхъ соборъ повелѣнїа ; ꙗко  
 же бжѣственаа писанїа хранимъ . и сегѡ  
 ради повелѣваемъ потѣхъ заповѣдемъ ,  
 прешцѣнномъ и преблженномъ папѣ стара  
 гѡ рїма перкѣйшѡ быти , рѣкше старѣй  
 шѡ всѣхъ стѣхъ . преблженномъ же  
 епкпѡ константина града нѡвагѡ рїма ,  
 вторын имѣти чинъ по прешцѣнномъ па  
 пѣ великагѡ , аплскагѡ прѣтѡла старагѡ  
 рїма , инѣхъ же всѣхъ честнѣйшѡ быти  
 преблженномъ епкпѡ перкагѡ юустиниана  
 града , нашегѡ отѣчества , имѣти емоу  
 прїенѡ подсеоимъ правленїемъ епископы  
 области , и ѿже поснхъ . Повелѣваемъ кг  
 ктомѡ и сѣ хранити , всѣмъ црквамъ ,  
 и инѣхъ честныхъ домовъ зданїемъ ;  
 рѣкше елаомъ скверныа работы и безчїн  
 ныа не работати нѣкїа . но ѿще оубѡ  
 поутъ мостїти , или мостъ здати , или  
 ѡбновленїа градѡ потреба боудетъ , по по  
 добїю создавшихъ такокобѣ дѣло стѣимъ  
 црквамъ и инѣмъ честнымъ домѡ исполнати .  
 Влѣтнаго же мѣста ѡсѣваленїа , десатї къ

## Ѡ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

ИЛИ ДЕСЯТЕ , ИЛИ ТРИДЕСЯТЕ ЛѢТЪ ,  
 И СѢБѢМЪ ЦРКВАМЪ И ИНѢМЪ ВСѢМЪ ЧЕСТНЫМЪ  
 ДОМѢМЪ ТОКМѢ , МѢ , ЛѢТЪ ПРЕШЕСТВІА  
 ПРОТНѢВЪ ПОЛАГАТИ ПОВЕЛѢВАЕМЪ . СЕМОУ СО  
 БЛЮДАЕМУ ВО ИСТАЗАНІИ ПОКЛАДА И НАСЛѢ  
 ДІА НА БЛГОЧЕСТНВЫА КНИИ ѠСТАВЛАЕМА .  
 КЕ ИЩЕ КТО СОЗДАНИЕ ЧЕСТНАГО МОЛІТВЕНАГО  
 ДОМУ , РЕКШЕ ЦРКВЕ , ИЛИ СТРАННОПРІЕМНИ  
 ЦЫ , ИЛИ ОУБОГНУХЪ ЖИЛІЩА , ИЛИ СРО  
 ТАМЪ КОРМІТЕЛЬНИЦЫ , ИЛИ БОЛНЫМЪ КОР  
 МІТЕЛНИЦЫ , ВЪ КОНЕЧНѢМЪ ЗАВѢТѢ СОЗДАТИ  
 НАПІШЕТЪ . ЦРКОВЬ ЖЕ ДО КОНЧАНІА ПАТИ  
 ЛѢТЪ СОВЕРШИТИ ПОВЕЛѢВАЕМЪ , ПРОМЫСЛО  
 БГОЛЮБИВАГО ЕПІСКОПА , И КНІЗА ОБЛАСТИ  
 ТОА . И ИЩЕ ОУЖЕ ТО ЗАВѢЩАВЫИ ПОВЕЛѢ  
 ВАЕТЪ , ПОДОБНЫМЪ СТРАННОПРІЕМНИКѢМЪ ,  
 ИЛИ ОУБОГНУХЪ КОРМІТЕЛЕМЪ , ИЛИ ИНѢМЪ  
 ТАКОВЫМЪ ПРАВНТЕЛЕМЪ : ИЩЕ ЖЕ И СВОИМЪ  
 НАСЛѢДНИКѢМЪ ТАКОЕ ИЗБРАНІЕ ПРЕДАТИ ,  
 ПОВЕЛѢВАЕМЪ ВСѢМЪ ОБРАЗЫ НАСЛѢДНИКѢ  
 НАПІСАННАА ТВОРИТИ , МѢСТА ТОГѢ ЕПІКО  
 ПРИЗІРАЮЩУ , ИЩЕ ДОБРѢ ПРАВНТЕА СОЗДА  
 НІЕ . И ИЩЕ ѠБРАЩЕТЪ НЕПОТРЕБНЫХЪ СОУ  
 ЩИХЪ ПРАВНТЕЛЕЙ , ВЛАСТЬ ИМАТЬ ВЪ ВСАКІА  
 ПАКОСТИ , ИНЫХЪ ВѢТѢХЪ МѢСТѢ СТРОИНѢШИ

сотворити строителѣи . ко ксѣхъ бо тако  
 кыхъ блгочестыыхъ совѣтѣхъ , прѣномѣ  
 епископѣ мѣста тогѣ , повелѣваемъ про  
 мыслѣти , ꙗкоже всѣ похотѣнію скончѣ  
 вшаго сѣ сотворити , ꙗще и паче ѿ завѣ  
 щавшыхъ или вѣдавшыхъ , ѿреченю бысть  
 имъ имѣти нѣкое къ таковымъ причѣ  
 стіе . ꙗще же такоѣа творити повелѣни  
 быше , и единою и двѣи ѿ епископа мѣ  
 ста тогѣ , и тогѣ икономѣ предлюдами  
 воспоминавшѣ имъ , престѣпѣтъ пове  
 лѣніа совершити , повелѣваемъ тѣхъ  
 всѣхъ прѣбитокѣ ѿставленыи имъ ѿ пове  
 лѣшавшѣ и здѣти : преподобномѣ же епи  
 скопѣ мѣста тогѣ , навсѣко имѣніе  
 навсѣкѣю благочестыю виноу ѿлученое ,  
 ꙗкоже рѣхомъ съ плодомъ и съ припадніѣ  
 кобождо крѣмене , иже поманѣхомъ ,  
 прѣбитокѣ взѣти , и совершити еже за  
 вѣщавшии повелѣ . и всѣкомѣ же иномѣ  
 власть да естъ , такоѣе творити взы  
 сканіе , и тѣатиа , да всѣми образы  
 таковыа благочестыа внии совершѣю  
 тся . ꙗще же наслѣдникѣ , иже на благо  
 честыа внии ѿставленыхъ не соверши ,

## В СВѢТКА НОВАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

глагола , ꙗко ѡставленное богатство не до  
 влѣетъ на совершеніе , сїце повелѣваемъ ,  
 всей егѡ части ѡлчченѣ соуши . и елико же  
 ꙗще ѡбращетса закѣщавшимъ ѡставле  
 наго имѣніа , промысломъ преподобнаго  
 епісѡпа мѣста того , да истощитса надѣ  
 ло , егѡже дѣла ѡставлено бысть .  
 ꙗще покладъ боудетъ , повелѣваемъ прѣжде  
 шести мѣзъ скончаніа , по ꙗвленіи закѣ  
 та , разчитающе сего всѣмн образы предд  
 ти , ꙗже ѡставленъ естъ . ꙗще же престоу  
 патъ реченное время тому имоушїи , не  
 вдадатъ таково покладъ , и плода ,  
 и лѣхвы , и всегѡ законнаго прѣбытка ,  
 истязани боудатъ въ време к ѡнемже скон  
 часа ѡставивши покладъ . ꙗще же покла  
 честномъ нѣкоемъ храмъ ѡставленъ боуде ,  
 ни единѣмъ же образомъ , таково не про  
 дати . ꙗще же мѣста или человекѡцы , въ  
 нихъ же то дано быти повелѣно естъ , да  
 лѣче ѡидѡша , тогда подоба тѣмъ , ꙗже  
 таково ѡставлено естъ , ꙗще оубѡ и держи  
 маа часть приключаетса противнаа покла  
 дѡ , исполнити затѡ прѣбытокъ добръ ,  
 съ приложніемъ неменше четвертыа части

ѡСТАВЛЕННАГѠ ИМѢНІА ЧИСЛА , И НЕ СТѢЖАЕ  
 МЫМЪ БЫТИ ЛЮДСКІМИ ДАНЫМИ . ѢЩЕ ЖЕ  
 БОУДЕТЪ СЕЛО ИЛИ ВИНОВАДЪ , ИЛИ ИНО  
 НЕКОЕ ТАКОВОЕ МѢСТО , И ѢЩЕ ВОСХОТАТЪ  
 ПРОДАТИ , НЕМЕНШЕ ТОГѠ ЦѢНѸ ДА КОЗМѸ :  
 но сЛІКО ЖЕ ѡ ТАКОВАГѠ МѢСТА , ЗА ТРИДЕ  
 СЯТЬ ПЯТЬ ЛѢ СОБИРАЮТСА , ГАКОЖЕ ТАКОВѸЮ  
 ЦѢНѸ , НАПОЛЕЗНОЕ ПРЕЖЕРЕЧЕННОМѸ ЧЕСТНО  
 МѸ ДОМѸ , СМОУЖЕ ѡСТАВЛЕНО БЫТЬ ИСТО  
 ЦНІТИ ПОДОБАЕТЪ . ЗАПОВѢДЬ СѢИЖЕ НАЧАЛО .  
 ТОЙ ЖЕ ЦАРЬ ІУСТІННІАНЪ , МІНѢ ПРЕСЦѢЕН КЪ  
 номѸ АРХІЕПІСКОПѸ , И ГАЖЕ ѡСТЫХЪ ЦРКВАХЪ  
 МНОГИМИ ѡГРАДИШЕ ЗАКОНЫ , И СЩЕ  
 ДРУГАГО ТРЕБДЕМЪ , ГАВЛШНУСА РАДИ ВІНЪ ,  
 И ПАКИ ГАВІТІСА ХОТАЩІМЪ ДОКЛѢЮЩЕ .  
 МНОЗИ ОУБѠ ИМЕНЕ ТОКМѠ ДѢЛА НАСОЗДА  
 НІЕ СТЫХЪ ЦРКВЕИ ѠСТРЕМЛЯЮТСА , И ТАКѠ  
 СІА СОЗДАВШЕ КЪ ТОМѸ НЕ ИМѢЮТЪ ПОПЕЧЕ  
 НІА , СЖЕ НАПОТРЕБѸ ИСТОЦАНІА ИХЪ ѠЛДЧІ  
 ТИ ПОДОБНѠ , НАВОЗЖІЗАНІЕ ПОСВѢТА ,  
 РЕКШЕ НАМАСЛО И НАКОСКЪ , И НАПІЦЮ ПРЕ  
 БЫВАЮЩІМЪ ВНІХЪ , И НА СЦѢННОЮ СЛОУ  
 ЖЕѸ : но ѡСТАВЛЯЮТЪ А НАГН СОЗДАНЫ  
 ТОКМѠ , И ПОТОМЪ ИЛИ РАЗРУШАЮЩЕСА ,  
 ИЛИ ВСЕА СЦѢННЫА СЛОУЖЕВІА ЛИШЕНЫ .

ТЪІ

769

## Ш СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

повелѣваемъ оубо прѣже всѣхъ томѹ бы  
 ти , ꙗкоже ни комѹ же дерзновеніе имѣ  
 ти , ни монастырѣ , ни цркви , ни мо  
 литвеннаго коегѹ домѹ начати здати :  
 но прѣжде да прійдетъ бгѹхранімаго града  
 епископъ , и молитвѹ намѣстѣ сотво  
 ривъ , крестъ поткнетъ , предвѣсти лю  
 дми тамѹ приходъ сотворивъ , и дѣло  
 всѣмъ ꙗвѣ поставитъ . и ни како же ѿна  
 ко никомѹже ш основаніа цркви начати  
 здати , прѣже даже не берѣдетъ съ еписко  
 помъ мѣста того , и оуставитъ мѣрѹ  
 имѣніа своего , еже хошетъ шлучити  
 намасло и навоскъ , и навсѣкъ посвѣтъ  
 црковнын , и на щеннѹю службу , и на  
 различное соблюденіе стѹомѹ храмѹ , и на  
 пнщѹ , и на шдѣланіе работашимъ емоѹ .  
 ꙗще же кто не довлѣтъ къ таковымъ ,  
 ѿмене же токми желаетъ еже нарицати  
 ся ш человекъ создатель црковнын ,  
 многи цркви соуть во всѣхъ областѣхъ ,  
 и во всѣмъ царствѹющемъ градѣ , бѣдоѹ  
 пріемлютъ пастиса хотѣще шбетшаніемъ ,  
 ꙗще же другіа шннхъ и малы соуть , но  
 дврѹтѹю краенѣйша соуть ш великихъ .

и подобаетъ емоу едину в таковыхъ церквей  
взати , и тоу ѡбновити зданіемъ :  
и ѡ томъ бола бѣохранімагѡ правобѣрныхъ  
епіскопа да боудетъ .

ѡ правленыхъ оубо и ѡ старѣйшинствѣ , ки  
и ѡ иныхъ различныхъ главахъ стѣимъ  
црквамъ , и инѣмъ честнымъ домомъ  
подобныхъ , оуже збѡ нѣкаа оустави  
хомъ : нынѣ же ѡ преподобныхъ епкпѣхъ  
и ѡ причетницѣхъ и ѡ мнѣхъ , прежде  
въ различныхъ заповѣдехъ оуставаше ,  
сподобнымъ исправленіемъ тѣмже ѡбвѣсти  
закономъ смыслухомъ : повелѣваемъ оубо  
елнжды аще потреба боудетъ епіскопа по  
ставити , причетникомъ и первымъ града  
того , въ трѣхъ лицѣхъ избраніе и соудъ  
сотворити , предлежащѡ стѡмѡ еѡлію  
кленоутца въ бѣдоу своихъ доушы , гакѡ  
не даніа ради , ни ѡбѣщаніа дара , и гажѣ  
поснхъ , но вѣдаще ихъ правыа и соборныа  
вѣры соуща , и чисты житіемъ , и грамотѡ  
добрѣ вѣдащй , снхъ избраша , гакѡ ни  
жены ни дѣтѣи не имѣютъ . но аще и пре  
жде нѣкто ѡ нѣ женоу имѣла , и тоу едн  
ну и переводю , не ѡреченю законы нашими ,

## Ѡ СВѢТКА НОВАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

или сѣнными прѣвны , ни совѣтника же  
 ни радника сего быти вѣдаемъ . или ѡще  
 оубо совѣтничествѣи , или радничествѣи чѣ  
 сти повнненъ ѣсть , во мншестѣмъ же  
 житїи немнѣе патнадесяте лѣтъ сотво  
 рилъ ѣсть . и ѡакъ да небоудетъ мнн ,  
 тридесяте патн лѣтъ вѣзрастомъ и з  
 браннын человекъ , но да вѣщшн лѣты  
 поставленъ боудетъ , да не прїиметъ вѣды  
 поставнвын сго . и такъ оубо свободнѣса  
 Ѡ совѣта четвѣртю чѣсть имѣнїа своегѡ ,  
 да оудержитъ себѣ . проча же вѣмъ со  
 вѣтъ , и людскн данемъ да ѡстантъ . даѣ  
 же оубо влѣсть сды и и збранїа творѣщн ,  
 ѡще нѣкоего мирскаго чѣла совѣтника ,  
 и радника достѡнна мнѣтъ быти таковаго  
 кѣпно съ двѣма причѣтникомъ , или мнн  
 хрома совокѣплъше , такъ да и збероутъ ,  
 и такъ съ причѣтникн , три мѣы причтѣнъ  
 быкъ сотворитъ , и стѣмъ правнлѡ и црко  
 внѣи слоужѣт навѣкъ , да поставленъ боудѣ  
 ѡ . и ѡще не ѡбращѣтса ѡкоже ѣсть подобнѡ ,  
 три лица , рѣкше члвѣцы къ такокомѡ и з  
 бранїю , подобѣетъ прѣ двою и ѣдннѡ лицѡ  
 соудъ и и збранїе творити . таковы же всѣ

к.д.

прежерченнаа свидѣтельство да имать .  
 Должниже едѣи избрѣнїа творити , аще ѿ  
 доокончѣнїа шестїи мѣз неокторѣтъ , тогда  
 бѣдоу дшн своѣи да прїимѣтъ , онъ же  
 емоу же подобенъ естъ епѣпа да поставентъ .  
 аще же чрезъ предирченное оуказанїе поста  
 вентъ , за едѣно лѣто да шлѣчнѣа . и  
 своѣ имѣнїе власть црѣке егѣ да прѣбентъ .  
 поставленнїи же да и звѣржетъ . ище ктѣ да  
 начнѣ клеветѣти на избрѣннаго , да прѣложн  
 тѣа поставленїе егѣ ; рѣкше да прѣдѣтѣа .  
 и аще повнненъ оберѣщетъ , да возбранн  
 тѣа емоу . ащеже неповнненъ ѡберѣщетъ  
 еа , да поставентъ . клеветннѣкъ же аще  
 непоказѣ виннѣ , илн аще шѣбѣже прѣдложен  
 нагѣ имъ клеветѣнїа , ѡ области внѣи  
 же живѣтъ , да и зженѣтѣа и заточнѣтѣа .  
 За обѣчаа же тѣа токѣмъ даати поставлѣ ѿ  
 ющнмѣ епѣпѣмъ прѣщѣемъ , ѣже посѣмъ  
 в сѣмъ законѣ писано соутъ . повелѣемъ  
 оуево прѣбѣженннмъ епѣпѣмъ , и патрїархѣмъ ,  
 еѣ же естъ папѣ старѣагѣ рѣма , и конста  
 нтїнна града патрїархѣ , и александрьско  
 мѣ , и ежїа града антїохїн , и іерлїмско  
 мѣ . аще обѣчѣи имать епнскопѣмъ илн

## ШЕСТИ́ТКА НОВА́ХЪ ЗАПОВѢДЕ́Й

ПРИЧѢТНИКОМЪ ЗАСВОЕ ПОСТАВЛЕНІЕ , КЪ ЛІТРЪ  
 ПЕРЕПЕРЪ , ИЛИ МНѢ ДААТИ . ТАКОВАА ТО  
 КМѠ ДА ВДАЮТЪ ІАЖЕ ОБЫЧАЙ ВѢСТЬ . АЩЕ ЖЕ  
 БОЛЕ СЕГѠ ЗАКОНА ВДАЕТСА , НИЧТОЖЕ ДВА  
 ДЕСАТИ ЛІТРЪ ПЕРЕПЕРЪ ДА НЕДАЕТСА . ПОСТА  
 ВЛЮЩИМЪЖЕСА Ѡ МИТРОПОЛІТЪ , И Ѡ ПАТРИ  
 АРХЪ , АЩЕ ОУБѠ МЕНШЕ , Л , ЛІТРЪ ПЕРЕ  
 ПЕРЪ , ПРИХОДЪ НА ВСАКО ЛѢТО ИМАТЬ ЦЕ  
 РКВИ ПОСТАВЛАЕМАГО , ДААТИ ЗА ПОСАЖЕНІЕ  
 НА ПРѢТОЛѢ , Р , ПЕРЕПЕРЪ . ГРАМОТНИКОМЪ ЖЕ  
 ПОСТАВЛАЮЩАГО , И ИИЧѢМЪ СЛУЖАЩИИ ЕМОУ ,  
 И ПО ОБЫЧАЮ ВЗЕМАЮЩИМЪ , ДААТИ , ПЕРЕ  
 ПЕРЪ , Т . АЩЕ ЖЕ ЦРКОВНЫИ ПРИХОДЪ НА ВСА  
 КО ЛѢТО СХОДАЩИМСА , МЕНШИ БОУДЕТЪ ,  
 ТРИДЕСАТИ ЛІТРЪ ПЕРЕПЕРЪ , НЕМЕНШИ ЖЕ ,  
 ДЕСАТИ ЛІТРЪ , ЗА ПОСАЖЕНІЕ ОУБѠ НА ПРѢТО  
 ЛѢ , ДААТИ ПЕРЕПЕРЪ , Р , И ИИЧѢМЪ ЖЕ ВСѢМЪ  
 ПО ОБЫЧАЮ ВЗЕМАЮЩИИ ДААТИ ПЕРЕПЕРЪ ДВѢ  
 ПРHXѠ СТЬ . АЩЕ ЖЕ БОУДЕТЪ СХОДЪ ЦРКОВНЫИ МЕН  
 ШИ ОУБѠ ДЕСАТИ , НЕМЕНШИ ЖЕ ПАТИ ЛІТРЪ  
 ПЕРЕПЕРЪ , ДААТИ ЗАПОСАЖЕНІЕ НА ПРѢТОЛѢ ,  
 ПЕРЕПЕРЪ , И . ВСѢМЪ ЖЕ ПО ОБЫЧАЮ ВЗЕ  
 МЛЮЩИИ ДААТИ , ПЕРЕПЕРЪ , Ѡ . АЩЕ ЖЕ БОУ  
 ДЕТЪ СХОДЪ ЦРКОВНЫИ МЕНШИ ПАТИ , НЕ  
 ПРHXѠ МЕНШИ ЖЕ ТРЕЮ ЛІТРЪ ПЕРЕПЕРЪ , ЦРКОВНОЕ

притѣжаніе имать , даати за посаженіе на прѣтолѣ , ни , переперъ . всѣмъ же прочѣи по обычаю вземающимъ , даати переперъ : ка , аще же будетъ схода црѣковнын мѣ прихѣнши оубо трею , немѣнши же двою литръ переперы даати за посаженіе на прѣтолѣ , переперъ , ѿ . всѣмъ же по обычаю вземающимъ даати переперъ , ѿ . епископъ же егѣже црѣкви менши двою литръ переперъ схода имать , ни за посаженіе на прѣтолѣ , ни за нынѣ закотѣрын же обычаи даати что не прощамъ . такова же прѣмлюще , старѣйшин презвитеръ , и старѣйшин діакѣ поставляющаго еписпы , по обычаю вземающе да раздѣлаютъ . аще же прилѣчи агтѣа поставляемомъ еписпѣ , подѣластїю своего родителя еше быти , ѿ време тогѣ поставленїа , самовластенъ будетъ . Бѣлюбивымъ же еписпомъ и мнѣхомъ , ни ко едїномъ же законѣ прѣставникомъ , или печалникомъ коемълюбо лицу быти не повелѣваемъ . Презвитеромъ же ади діакѣномъ , иподїакѣномъ праведнымъ едїнымъ родѣствомъ , на прѣставничество или на попеченіе дѣтѣи призываемымъ ,

тѣ

## Ѿ СВѢТКА НОВАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

ТАКОВОЕ ПРІАТН СЛДЖЕНІЕ ПРОЩАЕМЪ . ѾЩЕ  
 ОУБѢ ВНОУТРЬ ЧЕТЫРѢ МЦЪ СЪЧИТАЕМЫМЪ ,  
 ѾНѢЛН ЖЕ ПОЗВАНН БЫКШЕ Ѿ ПОДОБНАГѢ СД  
 ДІИ , ПИСАНІЕМЪ ГЛАВЪ ТАКОВОЕ СЛДЖЕНІЕ ,  
 СВОИМЪ ИЗВОЛЕНІЕМЪ ПРІАТН : НИКАКО ЖЕ  
 Ѿ ТОГѢ Ѿ ѾНОМЪ ПОПЕЧЕНІИ РАЗСДЖЕНІА  
 ЛЕ ПРІИМѢТЪ . Но нисобрѣтелю , или иста  
 зѣтелю людскѣхъ долговъ , или наемникѣ  
 данемъ , или чюждѣмъ созданіемъ и сѣ  
 лшмъ , ни печалникѣ домѣ , или посѣль  
 никѣ сддѣ , или порѣчникѣ Ѿ таковохъ  
 винахъ епископѣ , или икономѣ , или  
 иномѣ причѣтникѣ , коегѢ любо степенѣ ,  
 или мнѣхѣ , своимъ именемъ , или въ  
 црковѣ или въ монастырѣ , кнѣти не пра  
 щаемъ . ѾЩЕ ЖЕ ЦРКВАМЪ , или мона  
 стыремъ зданіа нѣкаа , или сѣла или  
 мѣста приближна ѡбращѣтѣа , и воєхо  
 тѣгѣ правѣтели тѣхъ честныхъ домѣвъ ,  
 внаемъ и внасажденіе таковоа пріати ,  
 тогда всѣмъ причѣтникамъ и мнѣхѣмъ  
 или к разсѣжденіи или ѡдѣаніи поми  
 наніемъ писаніа , единакѢ советшю  
 щимъ , и гавлающимъ , гакѢ напѣлзѣ  
 томѣ быти . такоже и всѣмъ црквамъ

дрѹзѣи къ дрѹзѣи власть даемъ , на  
 нѣмованїа и сажденїа творїти между себѡу .  
 и причѣтникомъ такожде своихъ цр҃квей  
 стажанїа наймовати , по волѣ епископа  
 и иконома , ѡ речѣныхъ лицъ : имже и нѣмъ  
 закономъ се творїти возбранїхомъ .  
 Ни кому же ѡ властель не подобаетъ бг҃олю аз  
 бивыхъ епископъ ноудити на судище при  
 ити , да вѣдетъ свидѣтельство ѡнѣче  
 сомъ ноудити , и да посылаетъ нѣкіа ѡ  
 сажашихъ епископъ емоу , да предле  
 жашѹ стѡмѹ евалїю , іакоже лѣпшѹ есть  
 стїтелемъ , рекоутъ іаже вѣдатъ .  
 но ни ѡ имѣннѣи , рекше ѡ златнѣи , ни  
 ѡ грѣхобнѣи винѣ , ко властелю градъ  
 скомѹ , илї къ воинскомѹ не волю при  
 ти илї предѣтати , безповелѣнїа царєка  
 не прощамъ ; но властела . аще писа  
 нїемъ , аще ли безписанїа повелѣти дер  
 зноуваго , по ѡрѣшенїи пома ; рекше  
 по ѡгати воинскаго сана , и моуками  
 казнити , и къ заточенїе послати .  
 Ѣрицдемъ же преподобнымъ епископомъ аз  
 и презвитеромъ , и діакonomъ и подїако  
 номъ , и четцемъ , и пѣвцемъ и всемоу

тѣа

Ѿ СВѢТКА НОВАУХЪ ЗАПОВѢДІЙ

ИНОМУ КОЕМУ ЛЮБО БЛАГОГОВѢИНОМУ ЧИНУ ,  
ИЛИ ОБРАЗУ , ТАКЛАМИ ИГРАТИ , ИЛИ  
ТАКОВАА ИГРАЮЩИМЪ , ОБЩНИКОМЪ ИЛИ  
ПОЗАРАТАЕМЪ БЫТИ , ИЛИ НАНѢКОЕ ЛЮБОПО  
ЗОРЩЕ ВНАѢНІА РАДИ ПРІИТИ : АЩЕ ЖЕ  
КТО Ѿ НИУХЪ СІА СОГРѢШІТЪ , ПОВЕЛѢ  
ВАЕМЪ СЕМОУ ВСЕА БЛАГОГОВѢИНЫА СЛОУЖБЫ  
ВОЗЕРАНЕНУ БЫТИ , И Ъ МОНАСТЫРЬ ВВЕДЕНУ  
АН БЫТИ . НИ КОЕГО ЖЕ ЕПІСКОПА НЕУДИ  
ТИ , КОЕГОЛЮБО ПРИЧЕТНИКА СЮЩАГО ПОД  
НИМЪ Ѿ СВОЕГО ПРИЧТА ѾПДЕТИТИ .

Ѿ. ВСѢМЪ ЖЕ ЕПІСКОПМЪ И ПРЕЗБИТЕРМЪ  
ѾРЦАЕМЪ ѾЛДЧАТИ КОГО Ѿ ОБЩЕНІА ,  
ПРЕЖЕ ДАЖЕ КИНА НЕ ГВІТСА , САЖЕ РАДИ  
ЦЕРКОВНАА ПРАВНАА ТОМУ БЫТИ ПОВЕЛѢ  
ВЛЮТЪ . АЩЕ ЖЕ КТО ЧРЕЗЪ ПОВЕЛѢНІА  
СІА НѢКОГО ѾЛДЧІТЪ Ѿ СТѢГѦ ѾЩЕНІА ,  
ТОИ ОУБѦ ГАКѦ БЕЗПРАВДЫ , Ѿ ОБЩЕНІА  
ѾЛДЧЕНЪ БЫКЪ , РАЗРѢШАЕТСА Ѿ ѾЛДЧЕ  
НІА Ѿ БОЛЬШАГО СТѢТЕЛА , И СТѢГѦ СПО  
ДОБИТЕЛА ѾЩЕНІА . ѾЛДЧІВШИ ЖЕ СГѦ  
БЕЗПРАВДЫ , Ѿ СТѢТЕЛА , ПОДНИМЪ ЖЕ  
ЕСТЬ , САМЪ ѾЛДЧЕНЪ БЫКЪ , НА СЛІКО  
ЖЕ ВРЕМА ОНЪ СВѢСТЬ .

Ѿ Но ни своіма же рѸкама не подобаетъ епкпѸ

бѣти когдѣ , себо стѣителѣмъ чюжде ѣсть .  
 Іще же котѣрыи єпископъ по црѣковнымъ ма  
 правнамъ , ѿ стѣительства изверженъ  
 бывъ , дерзнетъ пакн взыти на прѣтолъ  
 града , ѿ него же изверженъ бысть : или  
 ѿставитъ мѣсто , внемъ же повелѣно  
 пребывати ємоу , повелѣваемъ ємоу въ  
 монастырѣ пребывати , иже ѣсть во иной  
 ѿбласти . да и хъ же во стѣительствѣ погрѣ  
 шн пребываа , въ мнѣтырѣ да исправитъ .  
 Причетникѣвъ же инако поставлѣти не мѣ  
 прощамъ , но ище разумѣютъ добрѣ  
 грамотѣ , и правобѣрни соутъ , и житіє  
 чисто имѣютъ и не ѿреченоє закономъ ,  
 и бжественными правныи имѣютъ бракъ .  
 Презвитерѣ мѣнши вѣзрастомъ тридесате мѣ  
 лѣтъ , быти не повелѣваемъ : но ни діа  
 конѣ же мѣнши двадесати патн лѣтъ  
 ни иподіаконѣ же , мѣнши двадесати лѣтѣ ,  
 но ни четцоу , мѣнши патниадесате лѣтѣ .  
 діаконисы же во стѣю црѣковѣ не поставлѣ  
 ти , ище боудетъ мѣнши вѣзрастомъ  
 четыредесате лѣтъ , или ко второмѣ  
 бракъ приходила . ище же во время по ма  
 ставленіа причетникѣ коегѣ либо чина ,

## Ш СВІТКА НОВАХЪ ЗАПОВѢДІЙ

КЛЕВЕТНИКЪ НАНЬ ГЛІТЕСА , ЕСЛІ ПОЧИНУ  
ДА СОХРАНЯТЕСА , ГАКО ЖЕ КО ЕПІСКОПСКИХЪ  
ПОСТАВЛЕНІИХЪ БЫШЕ ПОВЕЛѢХОМЪ .

МЕ ИНАКО ЖЕ НЕ ПОСТАВІТИ ДІАКОНА НЕ ШЖЕНІ  
ВШАГОСА , АЩЕ НЕ ПРѢЖЕ ШВѢЩАЕТЕСА , ГАКО  
ЖЕ МОЖЕТЪ НЕ ПОЕМЪ ЗАКОННЮ ЖЕНОУ ЧІ  
СІУ ЖІТИ , НЕ МОДУЩУ ПОСТАВЛЯЕМОМУ  
КО ВРЕМА ПОСТАВЛЕНІА ПОВЕЛѢВАТИ ДІАКОНУ  
ИЛИ ИПОДІАКОНУ , ПО ПОСТАВЛЕНІИ ЖЕНОУ ПО  
ИМАТИ . АЩЕ ЖЕ СЕ БОУДЕТЪ , ПОВЕЛѢВШИ  
ЕПІСКОПЪ , ИЗЪ ЕПІСКОПСТВА ДА ИЗВѢРЖЕТЕСА .

МС ИЩЕ ЖЕ ПО ПОСТАВЛЕНІИ ПРАВЛЕНІИ ПРЕЗВІ  
ТЕРЪ , ИЛИ ДІАКОНЪ , ИЛИ ИПОДІАКОНЪ  
ШЖЕНИТЕСА , ДА ИЗВѢРЖЕТЕСА Ш ПРИЧТА .  
И СОВѢТУ ГРАДА , ЕГО ЖЕ БѢ ПРИЧЕТНИКЪ  
И СО ИМѢНІЕМЪ СВОИМЪ ДА ПРѢДАНЪ БОУДЕТЪ  
РѢКШЕ КЛЮДИ , ИЖЕ ДАНЪ ДААТИ КОЧТЕНЪ  
БОУДЕТЪ .

МЗ Но ни совѣтникомъ же ни радникомъ при  
четникомъ не подобаетъ быти , да не  
боудетъ ш тогѡ нѣкое поруганіе честнѡ  
му причту . АЩЕ ЖЕ ТАКОКІИ ЧЕЛОВѢЦЫ  
БНІДУТЪ КЪ ПРИЧЕТЪ , ГАКО НИ БЫШЕ  
ПОСТАВЛЕНИ , КЪ СВОЕМЪ ЖРѢБІИ ПАКИ ДА  
ОУСТРОАТЕСА . ОБАЧЕ ГАКО ЖЕ АЩЕ ПОДОБНО

нѣкто ш тѣхъ ко мнѣшестѣмъ житїи ,  
 немнѣе патї надежате лѣтъ быль боу  
 детъ , таковыа поставлѣти повелѣва  
 емъ . законнѣи бо чѣсти гавѣ гакъ ш совѣ  
 тникъ совѣтомъ людскѣи подаемѣ .  
 ѿще же чтецъ вторю жену поймае , мн  
 илї первю оубо вдовицѣ илї пущеню  
 ш мѣжа , илї законы , илї ещѣнными  
 правны шреченю , и к томѣ ко инъ  
 црковныи степенѣ не внидетъ . ѿще же  
 въ кин либо болшии внидетъ степенѣ , да  
 и звержетса , и к первомъ да оустронтса .  
 ѿще причѣтникъ коегъ либо степенѣ , илї мѣ  
 правитель коегъ либо честнагъ мѣста ,  
 илї прѣжде поставленїа , илї прѣжде  
 порученнагъ емоу правленїа , илї попече  
 нїа , илї потѣмъ , кохощетъ нѣчто  
 ш своего имѣнїа , принестї црквн , илї  
 мѣстѣ егѣ же правленїе , илї попеченїе  
 взатъ насѣ , емоу не токму возера  
 наемъ бывати , но и паче повелѣваѣ имъ  
 таковыа за спасенїе душї своеѣ творити .  
 мы бо она едина даати возеранамъ .  
 гже шобенымъ человекумъ нѣкто да  
 рдетъ , а не стѣимъ црквамъ , илї инѣмъ

тѣг

## Ѡ свѣтъка нѡвыхъ заповѣдѣй

честнымъ домомъ приносимаа .

И ѡще же рабъ господи́нъ егѡ не прекосло  
ващъ въ причѣтъ вочтѣтса , Ѡ тогѡ часа  
вѡнъже причтѣнъ бысть , свободенъ и блго  
роденъ да боудетъ . ѡще же невѣдащъ  
господи́нъ егѡ , поставленіе боудетъ ,  
подобаетъ господи́нъ внутрь прежданіа  
единогѡ лѣта , сегѡ показати честь ,  
и своегѡ раба пакн пріати . ѡще же рабъ  
или вѣдащъ , или не вѣдащъ господи́нъ  
егѡ вочтѣнъ бывъ въ кін любо црковных  
чинъ , и црковнѡ службѡ вѣтавнѡ ,  
и въ мирѡе пристоупитъ житіе , своему  
господи́нъ въ работѡ преданъ боудетъ .

Иа ѡще же в написанныа люди дань дающиа ,  
въ тѣхъ токмѡ селѣхъ , въ нихъ же на  
писани соуть , причѣтникомъ быти и безъ  
вѡли господьскіа прощамъ . тако же оубѡ  
іако же и причѣтникомъ бывшимъ , на ле  
жащѡ на нихъ работѡ и ѡраніе совершити .

Ив Презвітеры же и діаконы , иподіаконы и че  
тцы , и пѣвцы , всѣхъ снхъ причѣтники  
нарицаемъ : и имѣніе ихъ кінмъ любо  
образѡ , въ тѣхъ ѡбладаніе приходящее ,  
имѣти имъ под своєю властію повелѣваѣ .

и по подобію градскіхъ вещей , и даати  
 позаконшмъ , и ѿтаковіхъ завѣщавати ,  
 аще подвластію родители соуть : тако же оубо  
 тѣхъ дѣтемъ аще соуть : или сімъ не соу  
 щемъ , родители ихъ законную часть при  
 имати . Благочестивіи же презвитери и иг  
 діакони , аще ѿбращѣте ѿ вниѣ , еже  
 есть ѿ имени ложно свидѣтельствоваше ,  
 довлѣтъ имъ въ моуки мѣстѣ три лѣта  
 шаченомъ быти бжтвенныя слоужбы , и  
 въ мнѣтирѣ преданы быти . аще же ѿ грѣ  
 ховныхъ винахъ ложно свидѣтельство ре  
 коутъ , первѣе причта ѿбнаженнымъ бывшимъ ,  
 законными моуками казнити повелѣваемъ .  
 прочыя же иже во инѣхъ црковныхъ чи  
 нѣхъ соуть , аще ложно свидѣтельство  
 нанесоутъ въ коей любо вещи , или во имѣн  
 нѣи , или въ грѣховнѣи ; ркше , ѿбаче  
 ни боудтъ , не токмо ѿ причта , и ѿ црковна  
 го чина изреши , но и моуками казнити  
 повелѣваемъ . аще кто на нѣкоего причет ѿд  
 ника , или на мнѣха , или на діаконѣсѣ , или  
 на поспѣшницѣ имать нѣкую виноу , да скажетъ  
 первѣе прѣсномѣ епѣпѣ , понимъ же есть ко  
 ждо ихъ : онже вещь междуу има да расоу  
 дитъ .

тѣд

## Ѡ СВІТКА НОВАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

и ѡще оубо оба соперника премолкнута ,  
 повелѣваемъ , да влѣстель мѣста того ,  
 таковыи соудъ оутвердитъ : ѡще ли нѣкїи  
 Ѡ соперникѣ до скончанїа десяти днїи ,  
 начнетъ прерѣковати сѣжаенымъ , тогда  
 мѣста того влѣстель да испытаетъ вещь .  
 и ѡще ѡбращетса соудъ быкшии прѣкъ ,  
 и сѣдомъ своимъ таковыи соудъ оутвер  
 дитъ , и совершенїю предаетъ сѣжаема ,  
 и не подобаетъ таковыи вещи второе сѣже  
 нїе быкшии , пакн на соудъ позвантѣ быти .  
 Не ѡще влѣстела коегю соудъ протївенъ боу  
 детъ , бѣохранїмагю епископа сѣдоу ,  
 тогда мѣсто да имать соборъ градскїихъ сѣ  
 деи на соудъ , влѣстела оубо и того по закон  
 номъ чинѣ возвѣщати же и испытовати .  
 ѡще оубо Ѡ царьскагю повелѣнїа , или  
 Ѡ влѣстельскагю , епископъ соудитъ ме  
 ждоу кїимъ либо лицемъ , соборъ цркви ,  
 или пославшемъ к нимъ виноу да возвѣ  
 ститъ . ѡще же грѣхъ боудетъ наносїмъ ,  
 накое либо Ѡ прежде реченныхъ благобоазни  
 выхъ лицъ ; рекше на причетника ,  
 или на мнїха , или на дїаконїсѣ , или  
 на поетницѣ : ѡще оубо Ѡ епископа

боудеть глаголь накого , и такъ ѿверѣ  
 стиса возмѡжетъ истинна отечески ;  
 рѣкше ѡ степене сегѡ по црѣковнымъ прѣ  
 внашмъ да извержетъ . и тогда подобныи  
 сѡдѣи ; рѣкше градскѣи влѣстель помѡ  
 жетъ , и позакѡномъ соудъ истазѡвъ , ко  
 нецъ ѣмоу приложитъ . аще прѣже ко гра  
 дѣкомѡ влѣстелю пристоупитъ ѡклеветѣан ,  
 и согрѣшеніе законнымъ истазаніемъ во  
 змѡжетъ показати тогда епископѡ мѣ  
 ста тогѡ воспоминаніе гвѣити , и аще ѡ  
 негѡ познанъ боудеть , и гвѣитса предъ  
 ложенѡ нашь сотворѣвъ , тогда тои  
 епископъ сегѡ по правнашмъ , рѣкше ѡ  
 степене в немъ же ѣсть да ѡлѡчитъ : сѡ  
 дѣи же мѣсть нанесетъ нашь законмъ по  
 добнѡ . аще же мнитъ епископъ сотворѣ  
 наа не правъ сѡждѣна , тогда подобѣтъ  
 ѣмоу преждѣти и не ѡбнажити ѡ чѣсти  
 ѡклеветѣанагѡ лица . тако же оубѡ та  
 ковоѣ лицѣ подъ законнымъ извѣщеніемъ  
 боудеть , и такъ намъ вна , ѡ ѡ  
 оубѡ ѡ епископа , ѡко же ѡ сѡдѣи да  
 возвѣститса , да мы сѣлѡ оубѣдѣвше , и зѣ  
 гѡкожеса мнитъ намъ такъ повелѣмъ .

тѣе

Ѡще же кѠдѠ Ѡмѣннѣй вниѣ ѣнѣкнмъ ,  
Ѡ прежде речѣнныхъ лицъ прѠдѠ имать нѣ  
кѠю , ѣ епископъ коснѣтъ между ѣма  
сѠдѣти , власть имать припадаан ко  
градскому властелю пристѠпѣти , тако  
же оубѠ давъ виноу ѣложеное лице , ни  
сѠдѣнѣмъ же образомъ не ноудѣтся порѠ  
чѣнѣ даати , но токмо исповѣданѣ безъ  
клатвы , со Ѡбѣщанѣмъ своегѠ имѣнѣа  
изрещѣ . Ѡще же Ѡ грѣхѠвнѣй вниѣ кле  
та на нѣкое Ѡ прежде речѣнныхъ лицъ боудѣ ,  
подъ законнѣи оутверженѣмъ ѠклеветѣемѠ  
[нѣ] быти лицуу . Ѡще же Ѡ црковныхъ  
вещѣхъ боудѣ вниѣ , ни сѠдѣного же Ѡбщѣ  
нѣа имѣти градскѣи властелѣмъ , но епискѠ  
по сѠеннымъ правнѠмъ да соудѣтъ .  
нѣ Ѡще нѣцин преподѠбнѣи епискѠпи того же  
собѠр , рекше Ѡ сѠдѣннѣа областѣи , распрѠ  
нѣкѠю имѣютъ другъ къ другѠ , или  
Ѡ црковныхъ мѣстѣхъ , или Ѡ ннѣхъ  
нѣкнхъ вещѣхъ , перѠе митрополѣтъ нѣхъ  
сѣ другѣмн епискѠпы Ѡ своегѠ собѠра такоу  
вѣшь да соудѣтъ . ѣ Ѡще не пребоудѣта Ѡба  
сѠперника въ сѠждѣнныхъ , тогда пре  
блаженнѣи патрѣархъ , тогѠ правленѣа

между ѿми да разслюшаетъ , и такъ  
 да повелѣтъ , ꙗкоже црковнымъ правнѣмъ  
 и закономъ подобно , ни единомъ же съ  
 перникъ , противъ едоу егѡ глаголати  
 могущъ . ѿше же причетникъ , или ѿнъ ни  
 нѣкто кинѡ ѿмать на епископа , перкое  
 преподобныи митрополитъ области тоа  
 по сщєннымъ правномъ , и понашимъ  
 закономъ таковою вещь да разсудитъ .  
 и ѿше ктѡ поречетъ еждєнаа , къ прева  
 женномъ епискѡ и патриархъ вещь козвѣ  
 стити : и тои подобныи томъ въ дастъ  
 конѣцъ . ѿше же на митрополита ѿмать  
 чтѡ епископъ , или причетникъ или ѿнъ  
 ктѡ , патриархъ тогѡ правленїа , подѡ  
 бнымъ образомъ вещь да судитъ . по  
 велѣнихъ же кинѡхъ , или ѡ сконхъ митро  
 политъ , или ѡ патриархъ , или ѡ ѿнѣхъ  
 кинхъ любо едаей еписпи судатца .

Ни единого же порученїа , или исповѣда и д  
 нїа съ клаткою ѡ правленїихъ да не истѣ  
 зани боудѣтъ . такожде оубѡ да и тин  
 потщѣтца наводимыхъ на нѣ кинъ , себе  
 оудобь и зрѣшати . Не подобѣтъ же з  
 икономъ , или оубогихъ кормителю .

В свѣткѣ новыѣхъ заповѣдѣй

- Или болныѣхъ кормителю и всѣакомѣ правн  
 телю , и сщѣнныхъ цркви , и честныѣхъ  
 домѣхъ помыслы испокѣдавшѣ своему  
 епископѣ , прѣжде испытаніа вещь ,  
 истазаніа долгу ѡсуда , своего епископа  
 ѡвѣгати , и на инѣа судища приходити .
- Ѹа Ище ктѣ ѡ церкѣвникѣхъ нѣкое правленіе  
 порѣченное емоу прїиметъ , прѣжде помы  
 сломъ положеніа , и долгомъ истазаніа  
 скончается , повелѣваемъ того наследни  
 комъ потомѣже образѣ , и помысломъ  
 и истазаніемъ покіннымъ быти .
- Ѹв Ище котѣрымъ епископѣхъ или причѣтникѣхъ ,  
 ѡ котѣрыа любо Ѧласти константина града  
 ѡвращается , и нѣкто восхоще прю нань  
 возложити : аще оубѣ начало бысть ко  
 Ѧласти ѡтаковѣй кнѣ , тамѣ соудъ ско  
 нчати . аще же и ещѣ не начатъ , ѡ едн  
 нѣхъ токмѣ преславныхъ епархѣхъ , востѣ  
 чныхъ судищѣхъ , или нами ѡлѣченныхъ суд  
 деѣ , припадающѣй нань ѡвѣтѣ прїати .
- Ѹг Блгоговѣннѣи же погѣлницы , коѣа любо  
 сщѣнную цркѣ , къ царьствѣующемъ гра  
 дѣ пребывающемъ или къ преблженнымъ  
 патриархамъ , или къ митрополитомъ

Ѡ своіхъ єпископъ посланіи низасвоа єпі  
 скопы , ни же за црѣковныа вѣщи ни  
 задолгъ людскіи , ни запростыи , повла  
 ченіа нѣкоего или нстазаніа , да неподъ  
 ѣмдтъ , аще заповѣди не имѣютъ Ѡ  
 своіхъ єпископъ или икономовъ , іако  
 же съ нѣкимъ потазаніе имѣти и суди  
 тиса : тогда бо єдинѣмъ тѣмъ Ѡ ніхъ  
 повлачымымъ , даемъ власть , аще  
 нѣкю виноу имѣютъ на црѣковъ , или  
 на єпископа натѣхъ предложити . аще  
 же и Ѡ нѣкихъ вѣщѣхъ , или Ѡ винахъ  
 повинны себе творятъ , вѣрема , внѣже  
 посольство творятъ , и іаже Ѡтѣхъ ра  
 спрѣхъ и Ѡ судѣхъ , тін да подімдтъ .  
 аще же єпископи или причѣтницы заградъ , Ѡа  
 или своа ради црѣкве , или на поставле  
 ніе єпископа къ царь градъ , или во иное  
 коеякое мѣсто посоль твораше принддтъ ,  
 повелѣемъ имъ ни єдинога же на ведѣ  
 ніа , или стдженіа ни Ѡкоего же приа  
 ти : но волю да имать , іаже мнітъ  
 єго повинна єгда возвратитса ко свою  
 Ѡбласть , позывати єго на соудъ , нико  
 мѣ жо Ѡ мнѣшиха повинна сего имѣти ,

БЫКШУ РАЗСѢДЕНІЮ Ш КРЕМННѢМЪ ПРХО  
ДѢ, ЗАКРЕМА ЁЖЕ К ТАКОВѢМЪ ШШЕСТВІИ  
ПРЕБЫСТЬ, НИЧТОЖЕ ВЪАТИ .

ѦЩЕ КОЛИ ВНА ГАНТСА КОСПОМНАНІЕ, ИЛИ  
ПОЗВАНІЕ НАСОУДА СОТВОРИТИ, ЗАКЪЮЛЮБО Ш  
ИМѢНИИ СОУЩЮ ВИНΟΥ, ИЛИ ЗАЛЮДСКЮ  
ИЛИ ЗА ШСОБНЮ ПРИЧѢТНИКЪ, ИЛИ МНІ  
ХЪ, ИЛИ ЧЕРНОРИЗЦѢ КОБГШ ЛЮБОМОНА  
СТЫРА, ПАЧЕЖЕ ЖЕНСКАГШ, БЕЗДОСАЖДЕ  
НІА И СЪ ПОДОБНОЮ ЧЕСТІЮ ПОВЕЛѢВАЕМЪ КО  
СПОМНАНІЕ И НАСОУДА ПОЗВАНІЕ ТВОРИТИ .  
ЧЕРНОРИЗЦУ ЖЕ ИЛИ ПОСТНИЦУ ИЗ МНТЫРА  
НЕ ИЗВОДИТИ, НО ПОСОЛНИКА Ш СЕБА ДА ПОУ  
СТАТЪ ШВѢЩАВАТИ ХОТАЩАГО ШКЕШИ .

МНІХШМЪ ЖЕ ПОДОБНШ ЁСТЬ, ИЛИ САМѢМЪ  
ИЛИ ПОСОЛНИКШМЪ СКО, ИЛИ МНТЫРСКІА  
ПРИ ТВОРИТИ КѢДУШУ ТОМУ, ПРЕСТУПАЮ  
ЩЕМУ ТАКОВАА СДІИ, ИЛИ ПОЗВАШЕМУ  
НА СОУДА: ГАКШ И ПОАСА ШБНАЖИТІСА, РЕКШЕ  
САНА ЛИШЕНЪ БОУДЕТЪ: И ЗА МОУКУ, ПАТЬ  
ЛИТРА ЗЛАТА ИСТАЗАНЪ БОУДЕ ШВЕЛЕПНА  
ГШ КОМІТА ЦАРЬСКИХЪ ДАНЕИ . ПОЗВАШЕ  
МУ ЖЕ ГАНТЪ ЁСТЬ, КЪ ТРЕ ЛИТРА СЛАТА, И МОУ  
КИ ПОАТИ, И ВЪ ЗАТОЧЕНІЕ ПОСЛАНУ БЫТИ .  
ВЛАСТЕЛЮ ЖЕ НЕ ХОТАЩУ БОРЗУ МЕТІТИ,

епѣпз намз да возвѣстятъ . В'трѣда <sup>ѣз</sup>  
 же мѣстѣмъ позвавшемъ на соудъ всѣкомъ  
 лицуу , въ коемъ любо церкѣбномъ чинѣу ,  
 вочтѣнномъ , къ сѣмѣже и діаконѣсѣ и мнѣ  
 хъ , и черноризницѣ , и поствницѣ ,  
 за всѣмъ виноу , или ѡ грѣсѣ , или ѡ  
 имѣніи быкающю . Елика ѡще оубѣ есть  
 числомъ имѣніа , или причѣтникъ , или  
 нѣкоемъ въ вѣннзство вочтѣнномъ воспома  
 ноувшъ , или насоудъ позвавшъ въ царѣ  
 градѣ , или во ѡблестѣхъ , взнѣхъ же жи  
 воутъ , не болѣ четырехъ стамѣнъ , да  
 ти пращѣмъ . Ѣще же нашимъ повелѣ <sup>ѣн</sup>  
 ніемъ , или влѣстельскимъ , или пре  
 блженнаго патріарха посланъ быкъ воннѣа  
 ѡблести позвати насоудъ , и помннаніе  
 принестѣ нѣкоемъ ѡ прежеречѣннѣ лицъ ,  
 болѣ едіного перепѣра не вѣати ничѣже .  
 Ѣще за едінѣю тѣюжде виноу многимъ <sup>ѣд</sup>  
 прилчѣтѣа воспоманѣти , или позва  
 ти насоудъ нѣкоего , ѡ прежеречѣннѣхъ  
 лицъ , едіномъ токѣмъ члкъ за всѣхъ  
 даати трѣудъ повелѣвѣмъ . епѣпз же <sup>ѣ</sup>  
 ѡ вѣшехъ своѣа церкѣе , ни едіныа же па  
 костѣи , или стѣженіа , да неприѣметъ .

## НОКАА ЗАПОВѢДЬ

ѿще же ѿ особныхъ вещейъ воспомина  
 вѣнъ , или позованъ боудеть затроудъ  
 позвавшемъ да вдасть , оурокн гакѣ  
 на церквахъ положенныа , икономомъ  
 подѣмлющимъ : или тѣмъ иже соуть  
 на таковоу виноу поставленн . болаже  
 тѣхъ истазати дерзновын , еже вѣа ,  
 сдоубъ вдатн понуденъ боудеть ли  
 цоу , ѿ негоже вѣатъ . и ѿще оубо  
 есть коннъ , поаса шрѣшенъ боудеть ;  
 рѣкше коннство шнметса ѿ негоу . ѿще  
 же боудеть причѣтннкъ , ѿ причта да  
 ѡа и звѣржетса . Вѣемъ же въ причѣтъ во  
 чтенымъ , и неимоуши жѣнъ , поправнаѡ  
 шрицаемъ въ своемъ домѣ чюжю женоу  
 имѣти , кромѣ токмѡ мѣре , и дщере  
 и сестры , и инѣхъ лицъ , гаже всакогѡ  
 зазора оубѣгаютъ . ѿще же ктѡ презрѣвъ  
 сию заповѣдь , женоу въ своемъ домѣ на  
 чнетъ имѣти , гаже можетъ нанъ зазоръ  
 навѣсти , и единою и двѡшн воспоминавѣи  
 и поученъ вѣвъ или ѿ своегоу епѣпа , или  
 ѿ своихъ причѣтннкъ наказанъ вѣвъ ѿ  
 томъ , гакѡ съ таковою женоу нежити ,  
 и изгнати ѿ своегоу домѣ невохощетъ ,

ИЛИ КЛЕВЕТНИКОУ ІВЛЫШУСАСА , ПОКАЗАНЫ  
 БОУДЕТЪ НЕЧЕТО СЪ ТАКОВОЮ ЖЕНОЮ ЖИТІЕ  
 ЖИВЫИ , ТОГДА ЕПІКПЪ ЕГО ПО ЦРЬКОВНЫМЪ  
 ПРАВНАМЪ Ш ПРИЧТА ДА ИЗВЕРЖЕТЪ : И  
 СОВѢТУ ГРАДСКОМУ , ЕГОЖЕ ПРИЧЕТНИКУ  
 БАШЕ ДА ПРЕДАНЪ БОУДЕТЪ , РЕКШЕ , ВЪ  
 ПРОСТЫА ЛЮДИ ДАНЬ ДААТИ КОЧТЕНЪ БОУ  
 ДЕТЪ . ЕПІСКОПУ ЖЕ НИ ЕДИНЫА ШНОДАЪ ОК  
 ЖЕНЫИ ИМѢТИ ВЪ ДОМУ НЕПРОЩАЕМЪ .  
 АЩЕ ЖЕ ІВНІТСА СЕГѠ НИКАКОЖЕ СОХРА  
 НИВЪ , ИЗЪ ЕПІСКОПЕТВА ДА ИЗВЕРЖЕТ  
 СА . ДІАКОНІСѢ ЖЕ НИКІМЪ ЖЕ ОБРАЗОМЪ ОГ  
 І МОУЖЕМЪ ЖИТИ КО ЕДИНОМУ ДОМУ ПРО  
 ЩАЕМЪ , Ш НЕГѠЖЕ НЕЧЕТА ЖИТІА ЗА  
 ЗОРЪ ПРОЗАБАЕТЪ . АЩЕ ЖЕ СІХЪ НЕ СО  
 ХРАНИВЪ ПРЕЗВІТЕРЪ , ПОДНИМЪ ЖЕ ЕСТЬ  
 ПОВЕЛѢНА БЫТИ , ДА ВОСПОМАНЕТЪ СІА , КСѢ  
 МИ ОБРАЗЫ ТАКОКАГО МОУЖА ИЗГОНІТИ  
 Ш СВОЕГѠ ДОМУ . АЩЕ ЖЕ ЗАКОНІТЪ И НЕ  
 ИЗЖЕНЕТЪ , ЦЕРКОВНЫА СЛОУЖБЫ ИЗЪ СВО  
 ЕГѠ ОБРОКА ОУЧЮЖДЕНА БЫВШИ , МОНАСТЫ  
 РЕКИ ДА БОУДЕТЪ ПРЕДАНА , И ТАМУ ВСЕ КРЕ  
 МА ЖИКОТА СВОЕГѠ ДА СКОНЧАЕТЪ . АЩЕ  
 ОУБѠ ДѢТИ ИМАТЬ , МЕЖДОУ ТѢМИ И  
 ТОА , ПО ЧИСЛОУ ЛИЦЪ ДА РАЗДЕЛІТЪСА ,

да приходѡщю такоуѣи женѣ часть ,  
 монастырь взѣмъ да кѡрмитса . ѡще же  
 дѣтѣи не имать , всѣ ѣа монастырѣи  
 богатство ѡже ѣданѡ быеть , и цркви  
 кнѡже пѣркіе вочтѣна бѡше порѡвнѣи чѡ  
 ѡд стн да раздѣлѡнтса . ѡще ктѡ бжѣ  
 ственымъ тѡйнамъ , или инѣмъ стѣымъ  
 слоужбамъ сотворѡемомъ , во стѡую црковь  
 ѣшѣдъ , или ѣпископѡ , или причѣтнн  
 комъ , или инѣмъ слѡгамъ церковнымъ  
 досѡдѡ нанесѣтъ , поклѣбѡемъ сегоу моу  
 камн казнѣтн , и ѣзачѣнѣе послѡтн .  
 ѡще же ктѡ бжѣственныа тѡйны и бжѣ  
 ственнѡю слоужбѡу смѡтѣтъ , мечѣмъ  
 главоу ѣгѡ да шѣкоутъ , нетѡкмѡ  
 градскѣмъ , но и кѡннскѣмъ влѡстѣемъ .  
 ѡе бсѣмъ же простѣмъ человекѡмъ поклѣбѡ  
 емъ , самѣмъ съ крѣтѡи неходѣтн бѣс  
 преподѡбнагѡ мѣста тогѡ ѣпѣпа , и  
 соущимъ поднѣмъ говѣннѡихъ прѣчѣтннкѡ .  
 кѡа бо ѣсть слоужба или мѡлбѡ . ѣнѣи  
 ѡс же прѣзвѣтѣрѡ неѡберѣтѡетса . Недѡстѡло  
 же ѣсть намъ прѡчѣе , и ѡчестнѡихъ  
 монастырѣѡхъ , и ѡ бѡгобѡлѡзникѡихъ при  
 чѣтницѡхъ , и ѡ мнѣсѡхъ ѡустѡвѣтн ,

повелѣваемъ оубо игоумена или архіма  
 нарита , въ коемъждо монастырѣ поставля  
 ти , неслѣчески постепенемъ мнѣше  
 скимъ , или постарѣйшинствѣ , но егѡ  
 же вси мнѣси , советѡ добрѣйша смѣсла  
 имоуща изберѣтъ : ни чесоже радн , но  
 гакѡ права вѣрою , и житіемъ целомудре  
 на , и правленіа достѡйна , и могуща  
 мнѣшеское ремесствѡ , и все монастырское  
 строеніе потребнѡ хранити , и такѡ то  
 мѡ ѿ епѣпа тогѡ предѣла поставленѡ  
 быти . таковаа же повелѣаенъ и въ же  
 некихъ честныхъ монастырѣхъ , и ко  
 здержашихѡ быкати . ище же кто ко ѡз  
 мнѣшеское житіе хощетъ внѣти , по  
 велѣваемъ аще знаема естъ , гакѡ ни  
 единому же радѡ людскому повнненъ  
 естъ , игоуменъ монастырѣ тогѡ , егда  
 хощетъ , образъ дастъ емоу , рекше ти  
 пострижетъ и . аще же незнаема естъ ко  
 емѡ любо радѡ , повнненъ естъ три лѣта  
 да неприемлетъ мнѣшескагѡ образа . да  
 прежде скончаніа трехъ лѣтъ , аще никто  
 же егѡ невзыщеть , и достѡннъ гакѣтѡ ,  
 тогда образа мнѣшескагѡ сподобитѡ ,

Ѣи ѡще кѢто на ѡЗБРАНІЕ БРАКА , ѡЛН ДѢТО  
 ТВОРЕНІА , ѡЛН КѢНА РАДИ , ѡЛН БРАЧНАГО  
 ДАРА , ѡЛН ДАСТЪ ЧТО , ѡЛН ѡСТАВНТЪ СЕО  
 ѡМЪ ДѢТЕМЪ , ѡЛН ѡНОМУ КОЕМУ ЛЮБО ЛН  
 ЦОУ ДОСТОАНІЕ ѡЛН ДАРЪ : ѡЛН ѡСПѢРКА  
 ЧТО ѡСТАВЛАА ѡМЪ , ѡ ѡТАГЧНТЪ ѡМЪ  
 СТРОЕНІЕМЪ , ѡЛН ѡСТАВЛЕНІЕМЪ ПО ЕДИ  
 НѢМЪ ПРЕЖЕРЧЕННЫХЪ ѡБРАЗѢВЪ : ПОВЕЛѢ  
 КАЕМЪ , ѡЩЕ ТАКОВЫМЪ ѢБРАЗѢМЪ ПОВІННИ  
 СОУЩЕ , ѢТРОЦИ , ѡЛН ДѢЦИ , КЪ МОНАСТЫРЬ  
 ВНІДУТЪ , ѡЛН ПРНЧЕТНИЦИ ѢТРОЦИ , ѡЛН  
 ДѢВІЦИ ДІАКОНІСЫ , ѡЛН ПОСТНИЦИ БОУ  
 ДУТЪ , ѡ ТАКОВЫМЪ РАЗДѢЛЕНІЕМЪ НЕ КРѢ  
 ПКѢМЪ , ѡ ѡКѢ НЕ ПІСАНОМЪ БЫТИ . СЕА ЖЕ  
 ПОМОЩИ ПРНЧЕТНИЦИ , ѡЛН ДІАКОНІСЫ  
 ДА НАСЛАДАТЪСЯ . ѡЩЕ ДОСКОНЧАНІА ЖИВОТА  
 СВОЕГО КЪ ТАКОВЫХЪ ПРЕБОУДУТЪ , ѡ ѡМѢ  
 НІЕ ѡХЪ ТАКОВЫМЪ ѢБРАЗѢМЪ КДАНОЕ ,  
 ѡЛН ѡСТАВЛЕНѢ ѡМЪ НА БЛАГОЧЕСТНЫА ПО  
 ТРЕБЫ , ѡЛН РАЗДАДУТЪ , ѡЛН ѡСТАВУТЪ .  
 ѡ ЛНЦѢХЪ БО , РЕКШЕ ѢТРОЦѢХЪ ѡ ѡДѢ  
 ВІЦАХЪ , РЕКШЕ КЪ МОНАСТЫРЬ , ѡЛН КЪ ПО  
 СТНЫХЪ ЖНІЩА ВНІДУТЪ , ѡ ПОТОМУ ѡ  
 СТАВѢ ТАКОВОЕ ЦЕЛОМУДРЕННОЕ ПРЕБЫВАНІЕ МО  
 НАСТЫРЕН , ѡЛН ПОСТНИЧЕСКОМУ ЖНІЩУ ,

Идѣже неперка книдоша : иже такобымъ  
 образомъ кданнаа или ѡставленаа , и со  
 инѣмъ иухъ имѣнїемъ взати повелѣва  
 емъ . аще жо оубо на исплѣнїе плѣнникъ ,  
 или на пицю оубогимъ , ѡ прежереченнѣ  
 лицъ раздаана боудѣтъ , ни ѡ единого  
 же иухъ и тогѡ истязати непрацаемъ .  
 аще же моужъ или жена мнїшеское избе оа  
 рѣтъ житїе , имѣнїе иухъ имѣти мо  
 настырѣви повелѣваемъ . аще же тако п  
 боѣ лице имѣетъ дѣти , и незавѣща да  
 ти имъ что подобное имъ , преже  
 хѡда въ монастырь подобаетъ имъ , и  
 повхѡдѣ въ монастырь , своѣ имѣнїе дѣ  
 темъ своимъ раздѣлїти . такожде оу  
 бо ѡако ни единомѡ же своимъ дѣтей  
 оумалїти законныа части . часть же  
 ѡа же недаѣтъ дѣтемъ , монастырь да  
 имать . аще же все имѣнїе своѣ равно  
 съ дѣтьми раздѣлїти восхѡщетъ , и себе  
 къ дѣтемъ причтетъ , единомѡ себе часть  
 всѣмн образы да оудержитъ , ѡаже подо  
 баетъ монастырѣви имѣти . аще же въ  
 монастырѣ пребываа скончаѣтся , преже  
 нераздѣлївъ дѣтемъ своимъ имѣнїа ,

тѣа

## Ѿ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

ЗАКОННЮ ЧАСТЬ ДѢТИ ДА ВЪЗМУТЪ , ПРО  
 ЧЕЕЖЕ ИМѢНІЕ МОНАСТЫРЬ ДА ИМАТЬ .  
 ꙗко Ѿбръченію же посреди нѣкнхъ законно  
 му быкшѹ , ѡще Ѿброучникъ въ монастырь  
 внидетъ , да възметъ ѡже за Ѿбръ  
 ченіе вданнаго залогн . ѡще же Ѿбръ  
 ченица мнѣшеское житіе избретъ , та  
 кожде да сотворитъ : казнь же обѣма  
 прощаетъ . ѡще же составльшѹся бракѹ ,  
 или мужъ единый , или единая жена вни  
 детъ въ монастырь , да разрѣшится  
 бракъ , и безъ распуѣстныхъ винъ , егда  
 оубо лице вшедшее въ монастырь ,  
 мнѣшескѣи образъ пріиметъ : и ѡще  
 оубо есть мужъ , да возвратитъ женѣ  
 и вѣно : и ѡще что ѿ неа и ѡно  
 взятъ : къ сѣмъ же ѿ брачнаго дара то  
 личю часть , елико же по скончаніи му  
 жа подобаше взяти женѣ , по совѣща  
 нію еже во Ѿбръченіа грамотахъ лежитъ .  
 ѡщеже жена боудетъ въ монастырь вшедъ  
 ши , тѣмъ же образомъ да разрѣшитъ  
 мужъ брачныи даръ , и подобною ча  
 сть вѣна , прочее же вѣна что и ѡно  
 ѿ имѣніа жены оубегѹ Ѿбращетъся ,

ѡдати ѿн повелѣваемъ . ѡбѣма же мнѣ  
 шеское житіе и зволшема , повелѣваемъ  
 празнѣ соущѣ иже ѡ вѣнѣ совѣщанію ,  
 мужевн раздѣлѣти брачныи даръ , иже  
 нѣ воспріати своѣ вѣно , илѣ ино что  
 далѣ бѡдетъ мужевн . аще ли гакже  
 ѣсть подобно , илѣ ѡбручникъ ѡбручни  
 цѣ , илѣ ѡбручница ѡбручникѣ , илѣ  
 мужъ женѣ , илѣ жена мужевн даро  
 вати нѣчто илѣ простѣти кохощетъ .  
 Ни єдиныи же колн даемъ родителемъ ꙗк  
 на чѣда , илѣ чѣдомъ народѣтелѣ , мн  
 реское житіе ѡставлѡщѣ , гакѡ не блго  
 дарны лишати свогѡ наслѣдіѣ , за  
 вноу прѣжде мнѣшескагѡ житіѣ бѣ  
 вша . ѡрцѣемъ же родителемъ , своѣ ꙗк  
 чѣда мнѣшеское житіе избрѡищемъ ѡ  
 честныхъ монастырѣи и звлачѣти .  
 аще же мнѣхъ ѡставитъ своѣ монастырь ꙗк  
 и въ дрѣгѣи взнѣдетъ , и аще нѣкое  
 имѣніе начнетъ имѣти ко время ,  
 внѣже и зв монастырѣ и зыде , прѣкомѣ  
 монастырѣи конъ же прѣже внѣде , та  
 кобѡе имѣніе взѣти повелѣваемъ . аще  
 же въ мнреское житіе прѣложѣтѣ ,

тѣк

## Ѡ СВѢТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

Ѡ ЕПѢПА И Ѡ КЛАСТЕЛА МѢСТА ТОГѠ , да  
 ПРЕДАНЪ БОУДЕТЪ КЪ МОНАСТЫРЬ . ИМѢНІЕ ЖЕ  
 ЕЛІКѠ ѠБРАЩЕТЕА ОУНЕГѠ , МОНАСТЫРЮ  
 КЪДАСТЕА , ВѠНЪЖЕ ПРЕДАНЪ БОУДЕТЪ .  
 ѠЩЕЖЕ ПѠКН ѠСТАВНТЪ МОНАСТЫРЬ , ТОГДА  
 КЛАСТЕЛЪ ѠБЛАСТИ ТОѠ , КНѢЙ ЖЕ ѠБРАЩЕ  
 ТЕА ДА ИМЕТЪ И , И КЪ СОУЩИМЪ ПОДНІМЪ  
 ПЕ ЛЮДЕМЪ ДА ПРИЧТЕТЪ ЕГѠ . ѠЩЕ КТО КО  
 СУХІТНТЪ ИЛИ БОЛУДЪ СОТВОРНТЪ , ИЛИ РА  
 СТАИТЪ ЧЕРНОРІЗНИЦЪ , ИЛИ ПОСТНИЦЪ ,  
 ИЛИ ДІАКОНИСЪ , ИЛИ ИНЫЮ КОЮЮ ЛЮБО  
 ЖЕНОУ ГОВѢИИЪ ЖИТІЕ ИЛИ ѠБРАЗЪ ИМА  
 ЩЪ , ТОГѠ ИМѢНІЕ , И ПОМОГШНХЪ ЕМОУ  
 НАТО СКВЕРНЕНІЕ , ПОВЕЛѢВАЕМЪ СВѠТОМУ  
 МѢСТЪ , КНѢМЪ ЖЕ ТАКОВАА ЖЕНА ЖИВѢТ  
 СТРО КДАТН МѢСТА ТОГѠ , ПРЕПОДОБНОМУ ЕПІ  
 ИТЕАЮ СКОПЪ , И ИКОНОМУ ЕГѠ ; И ЕЩЕ ЖЕ ѠБЛА  
 СТИ ТОѠ КЛАСТЕЛЕМЪ , И СОУЩИМЪ ПО  
 ДНІМЪ ЧИНОМЪ , ТАКОВАА Ѡ МЦАТН .  
 ДЕРЗНОУВШНХЪ ЖЕ ТАКОВАА СОТВОРНТИ , И  
 ПОМОГШИМЪ ИМЪ , МЕЧЕМЪ ГЛАВЫ ѠСѢЩИ .  
 ЖЕНОУ ЖЕ И СО ИМѢНІЕМЪ ЕѠ КЪ МОНАСТЫРЬ  
 ПРЕДѠТИ . ѠЩЕ ЖЕ БОУДЕТЪ ДІАКОНИСА , И  
 Ѡ ЗАКОННАГѠ МОУЖА ДѢТН ИМАТЬ ЗАКОН  
 НЮ ЧАСТЬ ДѢТЕМЪ ДА КЪДАДАТЪ .

ѿще доскончаниа лѣта тогѡ по свѣдѣнїемъ  
 нїи такоуаго сквернаго дѣла , имѣнїемъ  
 нхъ еданѡ боудетъ чїтнїмъ домѡмъ , по  
 велѣваемъ всѣмн образы , комїтѣ на  
 шнхъ людїи , въ наше сокровище сїа вло  
 жїти : влаетелю же мѣста тогѡ не  
 брегшемъ такоуаго имѣнїа дати че  
 стнїмъ домѡмъ , поасъ ѡрѣшїти ;  
 рекше сана лишїти . къ сепоу же и пать ,  
 лїтрь злата , комїтѣ на шнхъ людїи , да  
 не тажетъ ѡ негѡ . Всѣмъ же единою ѡ пїз  
 рицаемъ не сотворїти пакостнї образѣ мнї  
 шескомѣ , ни чернорїзцѣ , ни чернорїзи  
 цѣ , ни поетнїцѣ , ни кїмъ любо обра  
 зомъ не поругатїса црковномѣ строе  
 нїю . еже ѿще ктѡ дерзнетъ сотворїти ,  
 тѣлеснѣю подїметъ моукѣ , и въ зато  
 ченїе преданъ боудетъ . Такоуа же  
 оубѡ соущнмъ помѣстомъ епископомъ  
 не токмо же , но и градскнмъ и коїнекнмъ  
 влаетелемъ , нашеа славы сїмъ законѡ  
 новоу стабеленаа , гїже въ единѣхъ боудѣ  
 шї лѣтѣхъ хранїти повелѣваемъ : и кы  
 нѣ возмогаюши наша заповѣда тїхостъ ,  
 повсепоу хранїмъ быти , да промыслитъ ,

члг

Ш СБІТКА НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ .

И БРАЗУМЪ КСѢМЪ ИЖЕ КЪ ТОМУ ЦАРСТВЮ  
ЦЕМЪ ГРАДѢ ПРѢПОЛОЖЕННЫМЪ ПРИВЕДЕТЬ  
ПРАВА ПРИВѢТА СОУТЬ , ИЖЕ ЦАРЬСТВУ УГОБНУ  
ПРИХОДНА , ИНАЖЕ СОУТЬ ЛЮДСКАА : ЕЛИКО  
ЖЕ СОУТЬ ПОДСТАРѢЙШИНОЮ РАЗДАВАЮЩИХЪ ,  
ЛЮДСКИМЪ РАБОТАЮЩА ПОТРЕБАМЪ . РАЗДАА  
ТЕЛА БО ЕСТА ДВА , ЛЮДСКИНЪ , И УГО  
БНЫН ЦАРѢКН . ДВА БО ЕСТА ЦАРСКАА СО  
КРОВИЩА : ОСОБНОЕ САМОУ ЦАРСТВУ , ЕЖЕ  
ЕСТЬ РАЗДАВАЮЩИХЪ . И ВТО  
РОЕ ЛЮДСКОЕ ; ЕЖЕ ГЛАГОЛЕ  
ТЕА ЛАТИНСКИМЪ ГАЗЫ  
КОМЪ , ТУФНЕКУ .



НОВАА ЗАПОВѢДЬ БЛГОЧЕСТІВАГѠ ЦРѦ АЛЕ  
ЖІА КОМНИНА .

ГЛА

ДКОЕ ТАКОВОЕ КЪ СЛОУХѠ КНИДЕ ЦАРСТВА МО  
ЕГѠ ПРЕЩІЕННЫИ КЛІСО , ГАКО НѢЦІИ ПРИ  
ХОДАЩЕ КЪ ВЕЛІКОИ БОЖЕСТВЕНѢИ ЦѢРКВИ  
БЖІА СЛѢВА МОУДРОСТИ ; РЕКШЕ СГЫА  
СОФІИ , Ѡ СВОБОДѢ КОЗГЛАШАЮЩЕ , И  
ИЗВѢТОМЪ СВОБОЖЕНІА РОГЪ СОТВОРАЮ  
ЩЕ : ГЛАГОЛЮТЪ БО ГАКО Ѡ СВОБОДНЫХЪ РОЖДЬ  
ШЕКА РОДИТЕЛЬ , РЕКШЕ Ѡ БОЛГАРЪ , ИЛИ  
Ѡ НѢКНХЪ ТАКОВЫХЪ , ИХЪ ЖЕ БЪ РАБОТѢ  
НАШИ ГРАЖДАНЕ НЕ ПРИАША , НО НА ПОКАЗА  
НІЕ СГІИТЕЛЕМЪ ИХЪ ѠСТАВЛЕНИ БЫКА  
ЮТЪ : ПОНЕЖЕ ПРЕДСТАВАТЪ СКНДѢТЕЛИ  
НЕПОРОЧНЫ , И ПРОТНѢ ТѢМЪ СКОИ СКНДѢТЕ  
ЛИ ПОСТАВАЛТИ ГОСПОДІЕ ИХЪ ХОТАТЪ ,  
И ТАКѠ ПРИПАДАЮЩИМЪ , РЕКШЕ СВОБО  
ЖДАЮЩИМЪСА ДО СКОНЧАНІА ИСПРАВЛЕНІА  
ПРЕБЫВАТИ КЪ СДАЩНХЪ НЕ МОГУЩЕМЪ .  
И РАВЕКАА ЧЕСТЬ ПАКИ НА СІХЪ КОСХОДНТЪ .  
И ГАКѠ БРАЧНЫА РАБОТЫ БЕСѢДЫ ЖЕ И СОЧТА  
НІА , Ѡ НАШНХЪ БЫВАЮТЪ ГРАЖДАНЪ : СЦЕ  
ННОСОЛѠВІЕ ОУБО ТѢМЪ НЕ ПОСЛѢДУЕТЪ ,

ТЛА

803

ГОСПОДЕМЪ ИХЪ БОАЩИМЕСА СО СЩЕННОСЛОБѢ  
 ЕМЪ СОВОКУПЛАТИ НАБРАКЪ РАБА СЪ РАБОЮ ,  
 ДА НЕ НАСВОБОДѸ ШПѸСТАТСА : И ПОДОБНА  
 ГО БО ЕМОУ ПОЛУЧИТИ ИСПРАВЛЕНІА ПОРАЗѸ  
 МѢТН ЛѢПШ , И ТОГѸ РАДИ СІЮ ЗАПОВѢДЬ  
 СОБЛЮДЕНІЕМЪ ИЗЛОЖИ , ЕАЖЕ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ,  
 АЩЕ ИСПОКѢДАЮТЪ РАБИ ІАКО СВОБОДНИ  
 СОУТЬ , ПОСТАВЛЕНОМѸ ПРОТІВѸ ИМЪ СВНДѢ  
 ТЕЛЬСТВѸ НЕДЕРЖАТИСА , НИ МѢСТА ЖЕ Ш  
 НЮДЪ ИМѢТН ЕМОУ , Ш КОЕГШ ЛЮБОГРАДСКА  
 ГШ , ИЛИ ЦЕРКОВНАГШ СДАНІА , НО ПОВЛАЧА  
 ЮЩИМЪ ЕДИНЫ ГРАМОТЫ ПОКАЗАНІА НОСИ  
 ТИ . И АЩЕ РАБЫ СВНДѢТЕЛИ ИМѢЮТЪ  
 ЗАКОНОМЪ ПРИАТНЫ , И НЕ ПРЕЛОЖНЫ КЛЕ  
 КЕТАМН , СВНДѢТЕЛЕМЪ КЛЕНШЕМЕСА , ПРА  
 РАЗРѢШІТСА : НО НИПРОТІВѸ СВНДѢТЕЛЕМЪ  
 ИХЪ , ИИѢХЪ ГОСПОДІЕ ИХЪ ДА НЕ ПОСТА  
 ВАТЪ , ДА НЕ НАМНОЗѢ СДПРА НЕРАВНА СОУ  
 ЦИ , ПАКОСТИ ПОВІННА ХѸЖДЫШИМЪ БОУДЕ .  
 НО ІАКО ЖЕ Ш СЕЛАНОХЪ БЛЖЕННАГШ ЦРА ВАСІЛІА  
 ЗАКОНОПОЛОЖЕНІА , НЕМОЩНЫМЪ ИМѢЮЩИМЪ  
 СВНДѢТЕЛИ СИЛНЫ ПРОТІВѸ СВНДѢТЕЛЕМЪ  
 ИХЪ , ИИѢХЪ ПОСТАВИТИ НЕ ПОВЕЛѢ ; ТАКШ  
 И ЗАѢ , АЩЕ РАБОМЪ ПРЕЖЕ СДА ОУМОЛЫШЕ ,  
 ГОСПОДЕМЪ ЕСТЬ Ш СВНДѢТЕЛЬ КРѢПОСТЬ :

и еди́наа держа́тца шни́хъ свѣдѣ́тель  
 кла́тка . протѣ́вже тѣ́мъ поста́вити  
 своа́ свѣдѣ́тели вса́чески не возбранѣно  
 ѣ́сть повла́чимъ рабѡ́мъ , е́гда на соу́щаа  
 въ́законѣ́ संबожа́енїа , въ́работѣ́ влекоу́  
 ще́ и́хъ свѣдѣ́тели поста́ватъ . хоужда́  
 шимъ бо́ и́ немощнымъ , сїи́ заповѣ́ди  
 да́рѣютъ по́мощь , а́ не силныхъ ра́ди и́  
 па́че крѣ́пчаншнхъ и́зложена́ ѣ́сть . при  
 лага́ютъ бо́ и́ сщѣ́нное сослóвїе ; ре́кше  
 мѣ́твы ѡ́брѣ́ненїа и́ вѣ́нчанїа , не то́кмъ  
 संबóднымъ , но и́ рабѡ́мъ держа́ти : и́ ѡ́  
 се́лѣ́ не бы́ти и́нако ни́ именова́тца за́кон  
 номѣ́ бра́кѣ , и́ хри́стїанскогѡ́ стро́енїа  
 досто́йнѣ , а́ще не мѣ́твы совокѣ́плაющн  
 хса́ ; ре́кше жени́ха́ и́ невѣ́стѣ́ въ́ лю  
 бо́вь сва́жютъ : сло́ бо́ бо́детъ еди́ной въ́  
 рѣ́ всѣ́мн хри́стїаны́ держа́тца соу́щн ,  
 и́ еди́номѣ́ крѣ́щенїю́ и́сповѣ́даемѣ́ , и́мъ  
 же́ къ бѣ́гѣ́ приве́денн бы́хомъ , и́ того́ же  
 спа́сенїа на́дѣ́ющнмса́ всѣ́мъ на́мъ въ́  
 рѣ́ющн́ , покра́довати́ не́кнї́ по́мысли , га́ко  
 ра́бн мала́ прѣ́стѣ́пнша ѡ́ добра́ , и́ संबóднн  
 о́убе́ совокѣ́плაющеса́ бра́кѡ́ дрѣ́гъ ќ дрѣ́гѣ́ ,  
 прѣ́же бѣ́твеною́ сва́заетца́ мѣ́вою ,

## НОВА ЗАПОВѢДЬ

рабѣ же таковоу ѿпадають добра , и не пріемлють бѣга на бѣгословеніе сочтаніа : или боитса , ꙗко ѿще пріиметъ бѣга на бѣгословеніе , пошвидѣнъ боудеть господѣнъ ѿ вѣдѣнъ въ господствѣ , лишѣнъ бывъ ѿ благодѣи имъ . ѿще бо тако се держитса боитса подобаетъ , и стѣаго крѣщеніа да не рабѣ чюжди боудуть . и ѿтолѣ ѿ рабъ козметса великое и честное бжѣа вѣры имъ . и рабѣ не токму члкомъ , но и члкоу бѣицы боудуть члцы . пріимуть же снми бѣдоу господіе ихъ страхомъ еже не ѿпасти служеніа члкъ , бжѣа славы оустранити себе и зболнша . но ни се помысла не имать праведнаго , и млтвы ѿбрѣченіа и вѣнчаніа , поноужди и на рабѣхъ имѣти подобеню есть , и христіанскаго строеніа достойно . инако бо въ человекѣцѣхъ вѣсть чѣсть господѣнъ и рабоу разлічїе . и ꙗже оубо наши граждане пріаша , таковаа держати насхъ подобеню есть ; єдинъ же гдѣ всѣмъ ; єдина вѣра ; єдино крѣщеніе и рабоу и господѣнъ . єлико же ѿ вѣрѣ разлічїе , не вѣмы , ꙗко и вси рабѣ єсмы , ѿ рабѣты и збавльшемъ на ,

и҃же ѿ негѡ и҃стѣкшею божѣственною и҃ живко  
 творѣщею кро́вию . и҃ понѣже сіа добрѣ  
 тѣкѡ , и҃ полѣзнь повелѣна быша , по  
 добѣтѣ велицѣй стѣини твоѣй г҃авѣ сіа  
 положити вездѣ всѣмъ сватѣмъ це  
 рквамъ : г҃акѡ да тѣхъ старѣйшины ,  
 тѣкѡ ѡсвобожденіи испытаютъ протѣв  
 рабскимъ свѣдѣтелѣмъ , господѣмъ и҃хъ  
 своихъ свѣдѣтель поставлѣти не прашѣемъ  
 и҃ всѣхъ да г҃авѣтъ соушимъ поднѣми пре  
 дѣломъ . е҃лико же а҃ще безъ цѣнныхъ  
 мѣтъ , свои рабы насочтѣніе бра҃ка сокоѡ  
 плающе , не бѣолюбѣвъ бра҃къ составлѣютъ  
 и҃мъ , но блѣдническое смѣшеніе оутвержда  
 ютъ . и҃хъ же бо не сокоѡпнѣ бѣтъ цѣнными  
 мѣтѣми призывѣемъ , тѣи всѣ сѡда  
 тѣа нагрѣхъ . и҃ и҃дѣже слышано боудетъ  
 се а҃ще ѿ толѣ ѿ когѡ любоотворѣтѣа ,  
 да оубѣдатъ господѣе , г҃акѡ не то́кмѡ  
 бж҃твеномѡ возвѣщенію г҃авѣтѣа повѣ  
 нни , но и҃ рабѣ своихъ чюжди боудѣтъ ,  
 насвободѣ восхищѣемѡ и҃мъ быкаюцимъ .  
 пѣдобаше бо и҃мъ по законѡ бж҃ію прикѡди  
 ти на сокоѡплѣніе бра҃ка рабы свои , и҃  
 бѣлѣтъ на нѣхъ и҃мѣти безпѣкѡсти .

АЩЕ ЖЕ СЕГѠ НЕСОТВОРАТЪ , КЪ ПРАВДѠ СЕБѢ  
 НАКЕДОУТЪ ШНЮДЪ ГОСПОДСТВА ШПАДЕНІЕ .  
 СІЮ БО ЗАПОВѢДЬ НЕТОКМѠ ДОЛЖНО БѢТЬ ВО  
 КЕБѢХЪ ЦѢРКВАХЪ ВОЗВѢСТІТИ , НО И ВОГРѢ  
 СКНХЪ СЪДАНІА РАСПРОСТРАНІТИ . ДА БОУДЕТЪ  
 ЖЕ ПРЕДАНА БО КЕБѢХЪ ШБЛАСТѢ ВЛАДАЩИМЪ  
 КНЗЕМЪ , ДА ИМБЮТЪ КСН ВБДБНІЕ ПОВЕ  
 ЛБНЫХЪ ДОБРѢ ШЦАРСТВА НАШЕГО . ПОНЕЖЕ  
 И БРАЦЫ ОУЖЕ ПРИСПѢША БЫТИ , ПО НАШЕ  
 МЪ ВЕЛБНІЮ РАБСКЮ ИМБЮЩИМЪ ЧЕСТЬ ,  
 И БРАЦЫ ПО ПЕРКОМЪ НЕ ПОДОБНОМЪ ДАЖЕ  
 И ДОНЫНѢ ДЕРЖАШЕМОСА , ОБЫЧАЮ ЗАМА  
 ТОРБѢШЕМОСА , ПОДОВАЕТЪ И НАТБХЪ СЦІЕННЫ  
 МЪ МЛТВАМЪ БЫТИ : ДА ТБХЪ РАДИ АЩЕ  
 И ПОСЛБДИ БЫША , ЧЕСТНОЕ ИМБЮТЪ БЫ  
 ШЕ РЕЧЕННЫХЪ БЛЮДЕНІИ . И Ш ТАКОВЫХЪ  
 БРАЦБХЪ ДЕРЖАТИ ДОЛЖНЫХЪ , МЦА МАРТА ,  
 ИНДІКТА , ТРѢТІАГО , ЧЕРВЛЕНИМИ ГРАМО  
 ТАМИ ЦРЬСКИМИ , И ВОЩАНОЮ ШБЫЧНОЮ ПЕЧА  
 ТІЮ ЗАПЕЧАТАБСА ;

ЗАПОВѢДЬ НОКАА , БЫВШАА Ш ХРИСТОЛОВИ  
 ВАГО ЦРѠ НАШЕГО , АЛЕЖІА ЖЕ КОМНИНА ,  
 МЦА ІЮНА ИНДІКТА СЕДМАГО , ВЛБТО ,  
 \*СФЧБ Е , ИЖЕ ИЗЛОЖЕНА БЫСГЪ ШВАРДЫ ХРА  
 НИТЕЛА ПОЛАЧЫ , И ПЕРВАГО СЪДИИ СИЛАГО .

РѢТХОЕ ОУБЕШЕ И СТАРОЕ ЗАКОНОПОЛОЖЕНІЕ ,  
 ДАЛЕЧЕ ГАЖЕ ШОБЕРУЧЕНІИ И ШОБРАЦѢШЕ  
 ЛѢНІА ПОЛОЖИ : И ПАЧЕ ЕИХЪ ѢЖЕ ПОСРЕДИ  
 ГАКО ЖЕ И ШОФРАЗѢХЪ , И ШМИГѢШЕ ПРИЧТА  
 СКАЗАЕТЪ , ПРИ БЛАЖЕННѢМЪ ЖЕ ПАТРИА  
 РЕШЕ ІОАННѢШЕМОУ ЖЕ ПОРЕКЛО ЗИФИЛОНЪ  
 СОБОРНЫМЪ СТРОЕНІЕМЪ СОВЕРШЕНОЕ ПИСА  
 НИЕ : ѢЖЕ И ПРИНОПАМАТНЫИ ВЪ ЦАРѢХЪ  
 НИКИФОРЪ , ШМОУ ЖЕ ПОРЕКЛО ВОТАНИАТЪ ,  
 ЗЛАТОЮ ПЕЧАТІЮ , И ПИСАНІЕМЪ ОУТВЕРДИВЪ  
 ШОБРЕТЪАЕТЪ , РАСТОАЩАА СЕБѢШЕ ШОБЛА ,  
 ВО ѢДИНО СОКОУПЛАА ГАВЛАЕТЪ . И ШТОУ  
 ДЪ ѢЖЕ ШОБРАЦѢХЪ СОБОРНЫА ЗАПОВѢДИ СВІ  
 ТОКЪ СІИ ШОБЕРУЧЕНІИ СЕЛШ ГАВЛАЕТЪ ШМОУ ,  
 ДВѢМА БРАТМА , ДВѢ БРАТУ ЧАДѢ ПЕРВѢИ ,  
 НЕ ШСТАВАЛА ПОИМАТИСА . И АЩЕ ОУБЕШЕ ВЕЛИКЪ  
 ЧЛКЪ БЕЗЪ ИСПЫТАНІА КЪ ВЕЩИ ПРИШЕДЪ , И ДО  
 СТИГНУТИ ШНОУДА НЕМОГІИ ОУМОМЪ , СОБО  
 РНАГШ РАЗВЕУЖДЕНІА , НЕ СМЫСЛЕНШ БЛОУ  
 ДИТЪ , ГАКО КОГДА ѢСТЬ ИСТИННОЕ ШОБРУ  
 ЧЕНІЕ , И КАКШ ИМАТЬ ПАЧЕ ТВЕРДОСТЬ ,  
 ИЗВѢСТИТИ НЕМОГІИ , И НѢГДЕ СКОЕ НЕ СМО  
 ТРЕЛШКОЕ ПРОМЫШЛЕНІЕ ПО ЦЕРКШКОМУ ШНИ  
 ИЗВѢЩЕНІЮ . НАШЕГО ЖЕ ЦАРШТВА БЛГОЧЕСТИЕ ,  
 ХИТРЕШЕ ПРЕЛОЖЪ КЕМОТРЕНІЮ , И ДОМЫШЛЕНІЮ

## НОВАА ЗАПОВѢДЬ

сѣ добръѣ , ꙗкъ же подобноу твердѣ испы  
тавъ , протѣвѣ положити , оугодноу оубо  
совѣщанію сѣмъ законоположеніемъ изъ  
обръченію . понеже оубо вѣтхѣи законъ  
обръченію единому , совѣщавашушихъ болю  
сказоуетъ , и болю тогѣо ничтоже завѣта ,  
или томѣ послѣдствуюшихъ , писаніи  
обръченіи испытоваетъ . Мы же бжїею  
блгодатїю , на краснѣйшее паче , и на  
сщениѣйшее козращенію хощемъ произы  
ти житѣйскимъ вѣщемъ , и шселѣ не браку  
токуму , но и томѣ обръченію сщению  
блгословенію совершамо имѣти на себѣ :  
и время оуставленое , новою заповѣдію  
премудраго црѣа лесна ш перкѣмъ совоку  
плѣющихса приведеніи изложено естъ ;  
рекше ш мужестѣмъ оубо полѣ пѣтънаде  
сѣтъ лѣтъ женичнса емоу , женьскомѣ же  
полѣ , трїюнадеѣ лѣтъ послѣгнѣти замѣжъ .  
семоу оубо времени , и къ брачному сожитїю  
совершенію доволно имѣти вѣтхѣи законъ  
рѣсмотри . и подобно разумѣхомъ сѣю запо  
вѣдію твердѣо соудити , тѣмъ быти истн  
нымъ обръченіемъ , и по всемоу равномѣ  
нѣи браку , по соборнаго извѣщенїа повелѣнію .

Ѣлико же и время ѣже црѣа лесна законоположеніе оустави , црѣло имаше на се бѣ сѣенное благословеніе послѣдующе познаша , и на тѣхъ соборнаго свѣтца по добѣтѣ держати соблюденіе . ѿще бо и ѡ бѣма Ѣдннече совокѣплѣющемаа часть ма ; рѣкше , моужевн илн женѣ , смѣртїю илн напѣстїю , илн нѣкоею бѣдою , илн болею ѡложенїа разлѣченїе прилѣчїтса , и ко иногѡ житїа совокѣплѣнїю приложїтса , немало сло заѣ наноситѣ , началннѣа бракѣ молїтвы , на ѡбрѣченїе совершѣннѣа , гѣкѡ нѣчто соуетно , и ни кочтѡже емѣнїти , и кз небреженїн и мѣтн сїю вѣщѣ , гѣко же ѿще не бѣз по среднѣ совокѣплѣющюса лнцоу ѡбрѣченїемъ внїдетѣ . Семоу и прѣжде помановѣннн и принопѣматннн црѣ , блгоприлѣжннѡ послѣдовакѣ , сѣгѡ и кселѣнскаго шестѣгѡ собѡра правннѣа , гѣко ѡбрѣченнцѣ , и Ѣще жнвѣ соущѣ ѡбрѣченннкѣ Ѣа на брачное совокѣплѣнїе , ко иномѣ моужевн прїнтн возбраннѣ , прелюбодѣлнїе тако вѣю вѣщѣ нарѣкѣ гѣкѣ . кз гѣаenomѣ вѣтхѡгѡ закѣта прѡтнвлѣнїю добрѣ сочтѣ .

Тѣн

ѿкоже ѿже и по ѿбрѣченіи бываюшемъ подобно разлученіи, се есть потокоу гласъ ѿбрѣченія истинноѣ разрешеніе. аще же ѿбрѣченія многихъ, ѿбычнымъ послѣдованіемъ оуже быша, и грамоты оубо и зложены быша, еще же и реченное время настѣ, вѣже христіаномъ должноу благословенію обычай есть бывать, ѿбычныя же молитвы на ѿбрѣчающихся ѿ презкитеръ неизречены быша, такокимъ оубо ѿбрѣченіе истиннымъ, елико же по церковномъ и зѣщенію, ни быти же ни именоватиса, ни соборномъ же повелѣнію насихъ не имѣти, дѣйства: ѿкоже прѣстѣ рещи оугодиємъ человекьскимъ, вопрошеніемъ оутверженомъ дѣйства заповѣди не имѣти, и вѣтхогоу законоположенія имѣти на сихъ твердость. сѣмъ бо образомъ, и старын законъ, сохранитса цѣль, и ѿже ѿобрѣченіихъ прѣжде и зреченъ бысть; и соборная заповѣдь не прикосновенна ѿ нѣдъ, и не вѣдна соблюдетса, разумѣбаема и сказана, поощремъ заѣ соблюденію.

понеже сїа таковымъ еказана быша Ѡбра  
зомъ . и заповѣдъ дóбрѣ бысть ꙗкоже  
подобаетъ , и безблázна , и ѡбрóченїа оубо  
нѣстинна быти , и нѣзвѣстна оузакóнена ,  
Ѣлїка со сщѣннымъ благословенїемъ ,  
по встáвленомѹ ꙗкѣ времени совершаема  
познаваются . по старомѹ же законопо  
ложенїю бывающаа , ꙗкш челоувѣческаа  
оугóдїа копршанїемъ оутвержена дѣн  
ственаа нмѣти , ѡвстáвлена быша . и  
Ѣдїнъ вѣтхїи закóнъ ѡенхъ прощаетъ  
держати , ꙗкш повелѣна возбраненаа :  
понеже распущенїю кнїти ѡбрóчьшемага  
лицема повелѣ . подобаетъ оубо и нынѣ  
приложити къ сїи заповѣди , хрїстіанѡ  
лѣпагш оукрашенїа подобное , понеже бо  
по нѣзвѣстномѹ и подобномѹ словесї , вѣ  
тхаго же и нóвагш законоположенїа ,  
заповѣди содѣваются . но многъ оубо  
народъ , старомѹ законоположенїю , по  
седмї лѣтѣхъ времени творà ѡбрóче  
нїа , безстраха быкаше , и безграма ко  
ѡброученницамъ своимъ вхождахѹ кóждо  
нхъ . частымъ видѣнїемъ свободнымъ

НА БЕСѢДѢ СОБРАНІЕМЪ РАЧЕНІА ПЛАМЕНЬ  
 ВЖИГАЮЩЕ . СЦѢННѢЙШЕ ЖЕ СМОТРЕНІЕ ,  
 НОВѢЙ ЦАРЕВѢ ПОСЛАДЮЩЕ ЗАПОВѢДИ .  
 РАЗДѢЛЕНІЕ ОУБѢ ШЕРДЧЕНІА И БРАКѢ ПО  
 ЛОГАЕТЪ СЮЩЕ НА ШЕРДЧЕНІИ ПЕРВЫА МО  
 ЛІТВЫ , И ТАКѢ ѢЖЕ НАДЪ СОВОКѢПЛАЮЩИ  
 МИСА БРАКОМЪ ГЛАГОЛЕНЫА . ТАКОВАА ЖЕ  
 СОВОКѢПЛЕНА КОУПНѢ , И ПОТОМЪ СОВЕРША  
 ХУСА , И ШЕРДЧЕНІЕ И БРАКЪ ѢДИНѢМЪ  
 РАЗСТОАНІЕМЪ ШДЕРЖАШЕСА , БЕЗОУМІЮ  
 НѢКОЕМѢ , ПОСРЕДИ ТОГѢ ПРИЛЧАЮЩИ  
 СА , ИСПРАВЛАА ЕА , ГАКО ЖЕ БЕЗЪ МОУКИ  
 БЫВАТИ , НАШЕ БЛГОЧЕСТІЕ ПОВЕЛѢВАЕТЪ  
 СЕЮ ПРЕМОУДРОЮ ЗАПОВѢДІЮ . ГАЖЕ БО ПО  
 СЕДМИ ЛѢТЪ ВРЕМЕНЕ СОВѢЩАЮЩИХЪ ,  
 И ПОТОМЪ БЫКАЮЩАА ГАКО ЖЕ ПО ШТАВѢ  
 ШЕРДЧЕНІА ПИСАНА ЧІНА ШНЮДЪ ШЕРДЧЕНІА  
 ЗАКОННОМѢ И ТВѢРДОМѢ НЕ ИМѢТИ . НО  
 ГАКОЖЕ ВОПРОШЕНІА ѢДИНА ОУТВЕРЖЕНА  
 МНѢТИ ЖЕ И ДѢЙСТВОВАТИ , ПО ОБЫЧАЮ  
 ШИ НѢХЪ ВЕЩЕХЪ БЫКАЮЩАГѢ СОВѢЩАНІА ,  
 И СІЩЕ ТАКОВЫМЪ ШВѢХЪ СЮЩИХЪ ПО  
 ДНАМИ БЫВАТИ , ВѢТХОМѢ ЗАКОНѢ ,  
 ИЖЕ Ш ШЕРДЧЕНІИ ИЗРЕЧЕНѢ БЫСТЬ ,  
 ДѢЙСТВЕНѢ КЪ ВОЗБРАНѢНЫМЪ ЛИЦЕМЪ ,

шпѣщеннѣй ѡбрѣченнѣхъ приходѣти , имѣти  
 должнѣ соущѣ совершѣннѣю , изрѣ  
 дагѣ радн ѣже во христіанѣхъ подобнѣ  
 пребывающагѣ строеніа . ѡще бо ѣ не  
 ѡбрѣченіе ѣсть , по извѣщенію не достóи  
 но бывающѣ , но ꙗкоже знаменіа ѡ ѡбрѣ  
 ченіа имѣти мнѣтѣа содѣваемо , ѣ  
 ѡснованіе брака ѡ толѣ предлагатѣа на  
 чинаетѣ . велмнѣ оубѣ боудетѣ подобнѣ ,  
 возбранѣнымъ законномъ лицѣмъ ѣ пакнѣ  
 имѣти возбранѣніе : ѣ ннкомѣ же дерзнуѣ  
 ти безоуміа сотворѣти безстоуднѣ ,  
 ꙗкоже нн себѣ поймѣти дерзнуѣти :  
 ѣа же ветхнѣ законѣ , ѡброученицѣ нѣ  
 коегѣ бывша , не ѡстаки ѣномѣ поати  
 бракомъ , разрѣшеномъ ѡбрѣченіемъ . до  
 стѣгшѣ оубѣ врѣмени , ѣже на ѡбрѣченіе  
 коупнѣ , ѣ на бракѣ сочтѣнно быти оуказѣ  
 емъ ; рѣкше , жѣнекѣ оубѣ полѣ , двою на  
 десѣте лѣтѣ , сѣщнѣ вóзрастомъ . мужекѣ  
 же полѣ четвѣртѣе надесѣте лѣтѣ прѣхо  
 дащѣ вóзрастомъ , тогда ѡбрѣченіе пѣ  
 рвое , со сѣщеннѣхъ молѣтѣзъ творѣніемъ со  
 вершаѣти , со ѡбычнѣмнѣ сѣмоу строенію ; рѣ  
 кше ѣзалóгомъ , ѣже ѣсть мѣна пѣрстнѣ ,

## НОВАА ЗАПОВѢДЬ

И СЪ ЛЮБЕЗНЫМЪ ОБРОУЧЕНИКОВЫМА ЛЮБАЗНІ  
 ЕМЪ , И ТАКЪ МАЛШ , ИЛИ МНОЖАЙШУ ВРЕ  
 МЕНИ ПРЕШЕДУ , ТАКОЖЕ СРОКЪ ИМАЕТА  
 СОВОКУПЛЯЮЩАСА Ш БРАЦѢ НЕ ЗАБОРНО ,  
 И ЗАКОННО БРАКЪ СОТВОРИТИ , И НЕКОУПНО  
 ШЕРУЧЕНІЕ И БРАКЪ СМѢШАТИ ВЪ ДЕНЬ ИЛИ  
 КЪ ЧАСЪ ЕДИНЪ , МНОЖИЦЕЮ ВЕЩЕМЪ РАЗДѢ  
 ЛЕНЫМЪ НА МНОГИ ЧАСТИ . ТАКОКОМУ БО  
 ЧИНУ ПЕРЕДУЮЩУ Ш БРАЦѢ , И ВѢТХИИ  
 ХРАНИТСА ЗАКОНЪ , ВОЗБРАНѢНЫХЪ ЛИЦЪ  
 ЧИСЛО СОТВОРИ : НЕ ШСТАВЛАА СІМЪ ,  
 КО ШЛУЧІКШЕЙСА ШЕРУЧЕНИЦЫ , БЛИЖНА  
 ГО ЛИЦА БРАКОМЪ КХОДИТИ . И НОВОЕ  
 ПРЕМУДРАГО ЦАРЯ ПОВЕЛѢНІЕ , КРАСНО  
 ВО ВСѢХЪ МНИТСА ДЕРЖАТИ И ПРЕБЫВАТИ ,  
 И НЕ СОЧТАННАА ЛИЦА МУЖЕСКА ПОЛУ И  
 ЖЕНСКА МАЛДЫХЪ И НЕПОДОБНЫХЪ , КОЗЪ  
 БРАНАЕМА БРАЧНАГО СЪЧЕТАНІА , ЧІСТО  
 СОТВОРИТЪ ЖИТІЕ , ВОКРЕМА ПОДОБНО ,  
 СО ШЗРЕЧЕНІЕМЪ СВАЩЕННЫХЪ МОЛІТВЪ  
 ДРУГУ КЪ ДРУГУ СХОДАЩЕСА . И ЕГДА  
 ПОТРЕБА БОУДЕТЪ ШЕРУЧЕНІЕ И БРАКЪ ИМЪ  
 СОТВОРИТИ : АЩЕ КТО ЧЕРЕЗЪ ПОВЕЛѢ  
 НІА СЕА ДЕРЖАВЫ НАШЕА ЗАПОВѢДИ ,

ѿбрѣченіе ѿнакѡ дерзнетъ сотворѣти ,  
 и сѣи заповѣди не ѡвѣстѣа послѣдѡа  
 препоудренѡ ковѣмъ ѡзглаголаннѣи ,  
 и поспѣхъ до́лжнѣи держатисѣа , и ѡ сегѡ  
 пѣрвагѡ дне внѣти хотѣшѡ , и ѡла  
 мѣа , настоѡцагѡ седмагѡ индикта ,  
 шестытысащѡ и пѣтысотѡ , дева тыде  
 сѣть вторагѡ лѣта : и ѿбрѣченіе прѣ  
 же взакѡненагѡ врѣмене , и сѣѣннагѡ  
 благословѣніа смѣетъ сотворѣти , или  
 на видѣніе сѡдѣнѣа ѡстаѣнтѡ хотѣ  
 шаа пойма́тисѣа лѣца , и небреженіе  
 ѡмѣетъ ѡнѣхъ : писецѡ ѡубѡ ѡже ѿ  
 брѣченіа грамотѡ ѡзложѣвъ , ѡ своегѡ  
 стоѡніа да ѡзвержетсѣа . ѿбрѣченіе же бѣ  
 врѣмене содѣвающе , человекѣскомѡ же ѡубѡ  
 и бжѣію гнѣѡѡ да вѣдѡтѡ себѣ повѣнны  
 творащѣа . людскѣи ѡубѡ даннѣкѡ , сѡ  
 дісѣю домо́внымъ , писанѡе вѡ грамотахъ  
 ѿбрѣченіе , по вопрошанію прѣтѣкѡ ѡ  
 когѡждѡ ѡхъ всѣ цѣло да ѡстажѣтѡ ,  
 прѣсладшаніа радѣ нашѣа заповѣди .  
 вѣрѡдемъ же и самѡму бѡгу насѣхъ во  
 стѣти , ѡкѡ блѡуднѡ ѡзволѣніе ѡвѣ по  
 средѣ ѡныхъ вѡ вѣстѣи непѡстыдѣшасѣа .

тѣа

ѿше бо вѣтхїи законъ оупразднѣа , и  
ѡбрѡченїе совершеное содѣловатнѣа немó  
жетъ , нóваго же законоположенїа вѣдѣло  
нзвестнѣ совокóплáющїнѣа небрегоутѣ , что  
їно творáтъ ; но токмо члкъмъ ника  
коже другъ къ другѣ по законѣ подобномѣ  
соущемъ , самн себѣ прощáютъ чрезъ за  
конъ смѣшатнѣа , раченїа сквернаа  
їоныхъ душáмъ , безстоуднымъ житїемъ  
содѣвáюще . И елика же ѿше боудѣтъ  
гáвѣ ѡ царствѣа моего заповѣдана дóбрѣ ,  
и соборнын соудъ къ сїмъ гáкнѣа , бо  
звѣщенїе сотворáа , да почтѣно боудѣтъ  
сѣ писанїе въ слоухъ сщѣннагѡ собора ,  
прѣтѣн блáко , и тáкѡ да положнѣа въ  
чеестнѣн книгохраннѣаницѣ , дó  
ажнѡ соуще чннъ имѣтн , иже  
поснхъ заповѣдан  
нóвыа ;

Воспомнánнїе храннѣа телá полáчты , ве  
лнкагѡ стрáжа ісáнна фракнсїа , ѡ  
нѣмъ же и разрѣшенїе нзречѣно вѣсгѣ  
црѣмъ нáшнмъ сватѣмъ прежебывшїа  
ѡ негѡ нóвыа заповѣдан ѡвращѣхъ ,

оутвержаючи повелѣніѡ , и неразрѣшенѡ  
быти повелѣваючи , и со сщїенными мѣтва  
ми бывшемѡ ѡбрѣченію , мѣсеца ,  
мѣрца , вѣлѣта , \*ѢХНОЕ .

Вѣко мой сѣын , члѣкомъ нѣкимъ ѡбрѣ  
ченіе брака составльшимъ евоимъ дѣтемъ  
и потомъ расклавшемъ ѡсочтанїи , и по  
кдшающимъ разрѣшити ѡбрѣченїа гра  
моты : молившимъ же и сѣомъ твоемоу  
царствїю , и на иподрѡмъекое сдѣише по  
сланнымъ бывшимъ , и несоущемъ написаныѡ  
ѡбрѣченїа дары , дѣти хотѣше и разрѣ  
шити ѡбрѣченіе : протїващимъ же пре  
пирающимъ же , ѣкѡ неразрѣшимымъ сїмъ  
подобѣтъ быти , и не ѣкоже перѣе дары  
давше ѡбрѣченїа , и расторгнѣти ,  
и нѡвѣю заповѣдь царства твоегѡ предъ  
лагающимъ на помощь ѣже ѡ ѡбрѣченїи  
прежде нѣкоегѡ времени и зреченїю ,  
и же ѡ вѣтхѡгѡ закона составльшесѡ ,  
не дѣтъ ѡбрѣченїа инакѡ творити ѡще  
моужескѡ полъ четыренадесѡ лѣтъ времени  
не прѣидетъ вѡзрастѡ , двоюженадесѡ лѣтъ  
женескѡ полъ , обычныѡ мѣтвы на ѡбрѣ  
ченїи тогда творити дѡжны соуть ,

и сои нѣмн ѿбычными соблюденіи : рече мѣже  
съ залогомъ и лобзаніемъ , рекше съ мѣною  
перстне : ꙗкоже ѿприснопама тнаго црѣ  
лесна философа оу законна и помалѣ разъ  
стоаніи бремене , и ли подовольнѣ еди  
наче , ꙗкоже се речено бысть совѣщаваю  
щимъ бракъ быти , и невзтой же день  
сотворати брака и ѿбрѣченіа : раздѣлиа  
суднѣ на противныхъ глѣ колю . ѿвѣмъ  
оубо мнѣтца подобно быти ѿбрѣченіе  
дары даати , и разрѣшити ѿбрѣченіе  
предлагajúщемъ ꙗко ѿще то прежде не боу  
детъ , чимъ оу лоучшимъ бракъ ѿбрѣче  
ніа ; понеже бракъ старѣйшинство  
имать ѿбрѣченіе : и паче ꙗкѣ залогъ  
образъ егѡ имать , ꙗкоже законъ рече .  
да ѿще оубо давыи не хощетъ исполнити  
писаніа совѣщаніа , лишѣтца еже естъ  
вздаль : ѿщеже иже взатъ , неохощетъ  
, давозвратитъ таковаа сдоубъ .  
ѿвѣмъже противу имъ , неразрѣшимо  
превыкати ѿбрѣченіе мнѣтца : глѣоцемъ  
неподобаетъ по совершеніи бремене ,  
юношѣ совѣщавшѣ родителема , совѣща  
ніемъ тѣхъ и цѣнными млтвами ,

запечатлѣннаго ѡбрѣченїа , даниемъ за  
лога разрѣшати . себо подобноу єсть тво  
риши , єгда союзъ єдинъ предъидеть ,  
или ѡбрѣченїе поседми лѣтъ време не со  
творится совершено , повѣтхомъ законъ :  
ємоу же ни ѡбрѣченїа быти , стѣго тво  
егѡ царства законъ повелѣваетъ . тако  
же еднѣмъ раздѣльшася , возвѣщаю  
скатомъ царствѣ твоему , вопроша  
которомъ подобаетъ разумъ приложити  
са , гвалетабо са ѡбѣ странѣ подобнаа  
предлагающе , и сказанїе прїати моласа  
покланяемымъ твоимъ писанїемъ , гакѣ даба  
и чїсто разрѣшити сопрѣнїе . закона  
бо чїсто хощеть имѣти соущимъ по снхъ :  
и подобаетъ по снхъ шнюдъ блгоподобно  
своу быти , и чїстѣ ѡреченїю , да и  
пакн на послѣдокъ ѡ такихъ распра небу  
детъ . и ѡ вопрошенїи оубо стѣго царства  
твоегѡ мнїтса вѣмъ члкъ любезнѣе :  
азъ же дерзновено возвѣщаю и ѡ времени :  
мнѡ бо рабъ твоѡ гакѣ несть прѣкѣно тогѡ  
єдиногѡ време не ѡбрѣченїа же и брака на  
рицати , но малѣ некъю часть , понеже време  
ни бракѣ воспрїати и превзѣти ѡбрѣченїа .

тѣмъ

ѿвѣченіе же ѿнованіе имѣти ѿ томъ ;  
 ꙗко паче на пользѣ мнѣ сему быти гра  
 жданомъ , родителю бо ꙗже къ своимъ  
 чадамъ , любобію держимъ соуще , и  
 тщащеса сѣмъ въскорѣ сотворити про  
 мыслъ , и ѿ печали избѣити , временемъ  
 же возбранѣмъ , недобно еѣ и тѣжко и  
 мѣютъ : соуть же ѿ малодушіа и ѿ вре  
 мене лжуютъ на клѣтвѣ , чадолюбіа ради  
 пригонимъ . ꙗще же еѣ ѿ ѡметса ноумлені  
 ніе прійметъ , ѿвѣченіа время и мало  
 душіа скорѣю родителемъ оубрачюетса :  
 и еже ѿ неа заборнаа приключатиса  
 слаа лжа и клѣтва , погубленіе прій  
 мутъ подобно . и скатѣе царство твоѣ  
 славу и велелѣпіе , и прибитокъ припло  
 дитъ не изречененъ , и молитвы не  
 престѣнны и прилѣжны , лоучшаа людемъ  
 своимъ присно промышляющѣ , полѣ  
 знаа и спасеннаа , ꙗко рабѣ недостѣи  
 нын дерзновенъ въвѣстѣхъ . разорѣшеніе .  
 ꙗще ꙗно ничтоже ѣсть царство ; но  
 токмо законное преставленіе . законн  
 же и жизнь соблюдающе невредно , далѣ  
 че нѣгде вреднаа ѿ гражданъ ѿрѣвающе ,

ѡпущено же естъ црѣмъ и законъ полага  
 ти . дѣло оубо црѣко естъ на ѡбщю  
 гражданомъ полъзу , еже закономъ и зло  
 женіе творити паче держащихъ , и не до  
 стѣвшихъ ко исполненію скончаніа , и ра  
 зрѣшеніе не разумно лежащихъ , въ нѣхъ  
 же тѣи оузаконниша : и въ прѣжде оузакó  
 нныхъ ѡбрѣтѡша паче тѣхъ и злагати  
 сіа . посѣмъ и црѣтво наше , и юна мѣа ,  
 бѣлѣто шестатысащъ пѣтъсотъ деваѣде  
 сѣтъ второе , законоположеніе заповѣда ;  
 и новѣи заповѣди премоудрагѡ лесна  
 црѣа послѣда , иже повелѣваетъ сщѣнное  
 бѣгословеніе имѣти сотворѣмо на томъ  
 перѣемъ совѣщавшихъ ѡбрацѣ сочетаніе ;  
 рекше на томъ ѡбрѣченіи и врема оустѣ  
 клено бонъ же и брачномъ сопраженію докó  
 льное имѣти кѣтхѣи законъ повелѣ .  
 оустѣкн таковѣмъ быти истиннымъ ѡбрѣ  
 ченіемъ , и беззблѣзна равномоцнымъ  
 бракъ : елика по времени , еже црѣа лес  
 на законоположеніе повелѣ свершеніемъ  
 имѣти на себѣ , и сщѣнное бѣгословеніе ,  
 послѣдюще познѡша и на еихъ ѡбрѣченї  
 нхъ , иже ѡ брацѣхъ соборнагѡ свѣтка

тѣа

держати заповѣди : ꙗко же и приѣженнѣ  
 патриархѣ іоаннѣ , ёмоуже порѣкло зѣфи  
 лінъ , соборнымъ смотрѣніемъ изложеное  
 писаніе шрече . ёмоуже и во црѣхъ прѣно  
 пѣматнаи никѣфоръ , порѣкломъ котаніатѣ ,  
 оутверженіе шбрѣтаетса даршавъ : ꙗвѣ бо  
 снѣ шъ обрѣченіи шрицаетъ двѣма брато  
 ма , двою братѣ чадѣ прѣвдѣю посочетаніи  
 шбрѣченіа сотворити . ни ё соборнѣмъ же  
 оубѣ свѣтцѣ , шъ брацѣхъ возбранѣныхъ  
 лицъ , таковыми шбрѣченіи , другѣ къ  
 другѣ сочетовати прощенѣ ѣсть . паче  
 же оубѣ и таковымъ образомъ составль  
 шныхъ шбрѣченіе лицъ , смѣрти ради ёди  
 нагѣ , илн шброученника , илн шброученицы ,  
 шбрѣченію разрѣшшдса , шставльшемѣ  
 са лицоу шъ шбрѣченіа , другѣе шбрѣченіе  
 возбранитса составити къ томѣ лицоу ,  
 кнемоуже ѡще шбрѣченіе бракъ предѣ  
 ѣдетъ ёмоу , и на сочтанное лице канцѣ сочта  
 тиса неможетъ . и потомѣ писанію шснхъ ,  
 царствомъ моимъ оузакѣненымъ , пребы  
 вати въ соущихъ по нашимъ правокѣрнымъ ,  
 и христїанскимъ житїемъ повелѣваемъ ,  
 ни како же шбрѣченіа творити ни когдаже ;

Или ѡбрѣченіа има истинное имѣти старѣеюмъ : аще сщ҃еннаго бл҃гословеніа совершаема не имать на себѣ , и оуставле наго брачнолю соковлѣнію време , инако бывающее ѡбрѣченіе , не ѡбрѣченіе истинное , но человеѣческое оугодіе , вопроше ніемъ оутвержено вѣннѣти нашимъ гражданомъ . и ꙗкоже таковыма дѣнствка не имѣти : и вѣтхомъ законоположенію имѣти насѣхъ твердость . и сіа оубо нашимъ царствомъ , съ попеченіемъ тогда оузаконена быша : понеже таковаго ѡбрѣченіа , ни даровъ возвращеніемъ нѣсть какъ разрѣшѣти : не преложно же и непремѣнно , ꙗкѡ бѣ о сіа оутвержающъ , совершаеться и пребываетъ . повелѣ же царство моє и оузакони , нынѣ подобенъ твоєму воспоминанію , ꙗвльшѣа къ сеюу недостаточна преждереченнѣи нѣкъи заповѣди , наша держава прилагаетъ , и повелѣваетъ таково ѡбрѣченію , иже по истинѣ ѡбрѣченіе бываетъ , не подвижимъ пребываети , и неразлучимъ , и ѡнюдъ неразрѣшимъ : понеже бѣ о посредѣ соковлѣющихъ вводиимъ , и свазяющъ же

тѣе

и оутвержающѸ первое житїа сочтанїе ещѣ  
 ннотворїными млтвами , ннколї же тако  
 вомѸ ѡбрѸченїю данїемъ дарокъ разрѣ  
 шїтїса . нн такової бо дарове ѡ нынѣ ,  
 междуѸ слагáющимсѧ нá бракъ въ грамо  
 тахъ не напїшѸтсѧ . егда оубѸ дары  
 едїнѣмн токмѸ оутвержаютсѧ , тїн же  
 напїсани быкаютъ , н тѣхъ данїемъ  
 ѡбрѸченїе нзнемогáетъ н разрѣшáетсѧ .  
 нынѣ же егда бгъ совокуплáа разѣстоá  
 цаасѧ , нже таковоа оутвержáетъ н сва  
 зѸетъ , не разрѣшенн ѡнїодъ да пребы  
 ваютъ . аще бо сїмъ разрѣшенїе дамъ ,  
 то н совершеномѸ бракѸ разрѣшенїе тво  
 рїтн кмѣнїтсѧ . ꙗкоже оубѸ соверше  
 нагѸ брака разрѣшенїе сотворáюще , та  
 ковоѸ ѡбрѸченїе разрѣшїтн начинáюще  
 кмѣнáтсѧ . такѸ оубѸ подобенѸ н воз  
 браненáа лїца къ ѡбрѸченнцы , нлї къ се  
 стрáмъ ѡбрѸченнцы , брачнагѸ не сотво  
 рїтн совокупленїа , нлї ѡбрѸченїа ; еже  
 естъ первое слагáющимсѧ сочтанїе , къ та  
 ковымъ возбранено естъ сочтовáтн .  
 бракъ оубѸ подзакóненомѸ времєнн ,  
 вѣтхнми же н нокымн закóны , н ѡнáсѸ

и́зложѣнною но́вою за́повѣдїю да соблю  
дѣтса со ѡ́бычными ѣгѡ́ вѣщамї .  
и́ неподобаетъ ни комѹ же ѡ́ вѣтѹхъ гра  
жданъ чрезъ еїю́ и́зложѣндоу ѡ́нашеа  
державы за́повѣдѣ ни что́ же творїти .  
ѡ́ще же црѣ , ꙗ́ко же мно́га мно́жицею при  
лѹчатса , по смотрѣнїю оубо́ нѣкоемѹ  
обрѹченїемъ же и́ священнослѡ́вїемъ соче  
танїе обрѹчїевшимса , . прежде сконча  
нїа оуба́законеныхъ лѣтъ соудитъ быти .  
достѡйна бо ѣсть , ѿмъ же ѡ́вѣга мир  
скїухъ вѣщїи строенїе порѹчено ѣсть ,  
и́ превыше , и́ли позаконмъ стрѡити ,  
ꙗ́ко же по премоудромѹ и́зрещїи , вѣтхо  
мѹ законоположенїю . подобно оубо́  
таковаа црѣмъ меньшемѹ обратїи и́ со  
кращати , по смотрѣнїю ѣгда хотятъ .  
и́ обрѹченїе же , ѡ́ба , рекше вѣтхїи же за  
конъ , и́ но́выи не меньше седмїи лѣтъ  
вре́мене творїти повелѣваетъ . ѡ́ще ли ,  
то́ не совершеное обрѹченїе ѣмѣнено ѣсть .  
ѣже бо со священныхъ молїтвъ творѣ  
нїемъ , по законодѣствованомѹ положенїю  
премоудрагѡ црѣ лесна , содѣвленное

тѣс

совершеное Обрѣченіе соуще , ꙗко и  
 время бракъ совокуплено имоуще , и еже  
 ѿ сщѣннословіа сочетаніе Обрѣчающимса ,  
 рѣкше совершеныи бракъ , прѣжде скончѣ  
 ніа оузаконеныхъ лѣтъ творити црѣмъ  
 повелѣвати , подобноу естъ таковаа вре  
 менемъ предѣлати , прѣжде изложенѣ  
 семуу законоположенію ѿ препоудрагѣ црѣ  
 ѿбрѣтающа . еже бо Обрѣченіе , и еже  
 ѿ сщѣнныхъ млтвѣз сочетаніе ѿбрѣчающ  
 мса , прѣжде скончѣніа оузаконеныхъ  
 лѣтъ , црѣкымъ повелѣніемъ сотворати  
 ѿ тогоу оузаконено естъ . ꙗще бо нѣсть  
 Обрѣченіе совершеное , еже сщѣнными  
 млтвами совершеніа не пріятъ , ни оуза  
 коненаго же бракомъ време , послѣдѣю  
 ще не имать ѿбрѣчающимса ѿ сщѣнносло  
 віа , еже ѿ брацѣ совершаемое сочетаніе  
 повелѣваа совершенымъ сѣ , и не соверше  
 нымъ сдѣити всѣчески Оброучникомъ .  
 и таковаа оубо нѣкаа црѣ по смотренію  
 цѣ творятъ , не по естѣтвенномъ же снхъ ѣхо  
 жденію прикоснѣтса , но сѣ изринѣтъ .  
 Обрѣченіе же сщѣнно совершаемо бжѣетве  
 ныи глы , иже ѿ брацѣ совершаемыхъ

МОЛІТВЪ СОЧЕТАНІЕ ПРІЄМЛЯЮЩИМЪ ПРЄЖДЕ  
 СКОНЧАНІА ГВЛЕНАГВ ОБРЪЧЕНІА , И БРАКЪ  
 ОУЗАКОНЕНАГВ ВРЕМЕНЕ : ПО ВѢТХИМЪ ЖЕ ЗА  
 КОНОМЪ , И ПОНОВОМЪ ПРЕМОУДРАГВ ЦРЪА ,  
 ЗАКОНОПОЛОЖЕНІА . ТОГДА БО ЄСТЄСТВЕННОЕ  
 СІМЪ , И ПРОСТРАННО СОВОКЪПЛЕНІЕ ШПОУ  
 СТИТСА , ЄГДА И ШЗАЧАЛА ОУЗАКОНЕНО  
 БЫСТЬ . МОУЖЕСКЪ БО ПОЛЪ КЪЩЕ , ЧЕТЫ  
 РЕХЪ НАДЕСАТИ ЛѢТЪ СОУЩЪ КОЗРАСТОМЪ .  
 ЖЕНЬСКОМЪ ЖЕ ПОЛЪ , ДВОЮНАДЕСАТИ ЛѢТЪ  
 ТО ПРЕКОЗШЕДШЪ , ДОНДЕЖЕ АЩЕ ИЛИ  
 ОБА , ИЛИ ЄДИНЪ ШНЕЮ ОУЗАКОНЕНУХЪ  
 ЛѢТЪ ЧИСЛА МНІИ БОУДЕТЪ , НЕ ШСЛАБН  
 ТСА СЕМОУ , ЄЖЕ ШЄСТЄСТВЕНѢМЪ СОВО  
 КЪПЛЕНІИ ПРОСТРАНЕТЪ . РОДІТЕЛЕМЪ И  
 СТАЗАЕМЫМЪ СОУЩЕМЪ ШХРАНЕНІИ СІХЪ ,  
 І НЕБРЕЖЕНІЕМЪ И ЛѢНОСТІЮ ПРИЛѢЖАЩИМЪ ,  
 ДА НЕПРЄЖДЕ ПОДОБНАГВ И ПЄРВА ШЛЪЧЕНАГВ  
 ЄСТЄСТВЕНОМЪ СОВОКЪПЛЕНІЮ ПРЕМѢНИТИ  
 ДРОУГЪ ДРОУГЪ ІНИТИСА . АЩЕ БО СІХЪ ДЪТСА  
 ЛѢНОСТІЮ ТО СОТВОРИТСА , СОТВОРИШІИ  
 ОУБЕШ ТОГШ РОДІТЕЛИ , ПОВІННИ БОУДУТЪ  
 ВЪ ЗАКОНѢ ЛЕЖАЩИМЪ ЗАПРЕЩЕНІЕМЪ , СВѢ  
 НЕ ДѢВЬСТВА ОУЗАКОНЕНАГВ БРАКОМЪ ВРЕ  
 МЕНЕ ШСКВЕРНАЮЩИХЪ : НО АЩЕ КОГДА

ТМЗ

И црѣ по смотрѣнію и ѣкоемѹ обрѹченіемѣже  
 и бракомъ кратитъ время , и приключи  
 тся прѣже блгословенія браку и вѣнчанія ,  
 по совершеніи обрѹченія съ священными  
 мѣтвами обрѹчившимаго , смѣртію раз  
 рѣшитица , ѡстѣвшемѹ лицу возбрані  
 тся бракомъ сочетатица къ лицамъ ,  
 гѣже ѡречѣна соуть , преждеченною собо  
 рною заповѣдію . и ѣсть бо ѡстѣвшима  
 боли , къ такомуѹ входити лицуу , гѣкѡ  
 время совершенаго обрѹченія , не ѡбръ  
 тѣется скончано , ѣже по смотрѣнію сотво  
 ренное , црѣкѡе само тѡ смотрѣніе , въ  
 времени мѣсто имѣютъ совершающееся :  
 и бо ѡ закона црѣ гѣкоже множицею речѣно  
 ѣсть , и законъ полагати и стрѡнати про  
 щѣно ѣсть . ище бо и несовершено вре  
 ма , обрѹченіе же и бракъ боудетъ , обѣче  
 и къ такимъ лицамъ совокупѣтица бра  
 комъ возбранітца , кнѣмъ же совокуп  
 лѣтица . сегѡ и совершеныи бо бракъ , и  
 совершеноѡ со священными молѣтвами  
 обрѹченіе непращѣетъ . и сицеваа да де  
 ржатца на томъ , гѣкѡ совершенѹ бы  
 вшѹ , и совершенѹ вѣнчѣнемѹ , гѣже

и безсмотрѣніа црѣка , на быкающихъ совершѣныхъ брацѣхъ держитеа . перкою оубо изложеною заповѣдію , іюна мѣсеца , вълѣто шестъ тысащъ пать сотъ дватъде сятъ второе . По всемоу же вней оузаконе зрѣнымъ крѣпкимъ соущимъ и не преложнымъ , ничимъ бо ѿ нынѣшнаго законоположеніа не верждена ѣсть , но паче исполнае тся и на совершеніе приводитеа , ꙗже и нынѣ симъ и бынѹ держати должнымъ законоположеніемъ наша оузакони тихостъ : Вѣемъ всачески ꙗвлена потщіеа сотворити велми , пресвѣтлын хранителю полаты , и великин старѣйшино стражи , ꙗко же ни единомѹ не неразѹмѣти соущихъ поградомъ державы нашеа , ꙗже напо лзу ихъ ѿ насъ изложена же и оузаконе на . всемоу бо хрѣтіанскомѹ исполненію , сегѹ законоположеніа насладити хощемъ , ꙗкѹ да никто же ѿ тѣхъ нера зомѣан , когда преложитъ ѿ семъ еце комѹ проповѣданію пренестіеа , должнѹ соущѹ тобою во вѣхъ едншнихъ , по вѣмъ областемъ соущимъ поддержавою нашею , и соущѣи внихъ во вѣхъ црквахъ ѣпкшомъ ,

ТМН

Іоанна Фракція

И Блюдо́мъ быти всѣмъ ко хрѣтіанствѣ  
живоу́щимъ . Бывшъ се́моу мѣ́сеца марта ,  
и́ндикта пѣ́тагъ на́десѣтъ , вѣ́сто шѣ́сть  
ты́сящъ шѣ́стьсо́тноѣ . всѣ́къ нера́з  
рѣ́шима шнѣ́дъ , свѣ́щеннымъ мѣ́твами  
творѣ́ма Обрѣ́ченіа пребыва́ти до́жна  
мно́жаѣ соу́тъ : Обаче́ бо́лми , и шѣ́ бра́ковъ не  
разрѣ́шима со́блюдо́тца . но́ имъ же́ вѣ́на  
ми тѣ́и разрѣ́шеніа прѣ́маютъ , тако  
вѣ́ми и́ се́и разрѣ́шѣ́тца : мѣ́ца марта  
и́ндикта пѣ́тагъ на́десѣтъ ,  
червѣ́нымъ гра́мотами  
црѣ́а подъ́писано  
вѣ́сть .  
; ;  
;



Ѹразличнѣ тѣхъ, рѣкше граней Ѹвети глава  
нїана црѣа, нѡвѣ заповѣдей, главы по нѣз ма  
брѣнїю рѣличны. Ѹпервыа грѣни, главы, ѣ.  
Иакѡ нѣкоемѸ ѡклеветѣющѸ ѡ коей любо  
винѣ хотѣшагоа поставити, да бѡдетъ  
первое нѣстазанїе, клеветникоу нѣповѣдаю  
щѸ. Ѥще же ѡстанетъ, нлн ѡлагетъ,  
да сотворитъ взысканїе хотѣн егѡ постави  
ти, до скончанїа трѣхъ мѣз, нѣще не по  
виненъ явитса, тоу сѸщѸ нлн ѡшѣдшѸ  
клеветникоу, да поставленъ бѡдетъ:  
клеветникъ же Ѥще ѣсть причѣтникъ, да  
нѣвержетса ѡ своего степенѣ. Ѥще же мнр  
скнн человекъ, да прїиметъ казнь. Ѥще  
же бѡдетъ прѣже нѣпытанїа поставленїе  
сѣльства, поставивын, н поставленын,  
да нѣвержетса. глаголетъ же, таковаа  
держати н напоставляющнхъ ѣпѣхъ,  
н причѣтницѣхъ, н нгоуменѣхъ.  
Главы, ѣ. Ѥще ѡумретъ ѣпѣпъ, н  
граждане за шестъ мѣсецъ не нѣберѡутъ  
ѣпѣпа, да сотворитъ поставленїе ѣмоужѣ  
ѣсть подобнѡ, блудын ѡ бѣды свою доушю,

тма

## НОВАХЪ ЗАПОВѢДІЙ

ИИѢМЪ ВЕСѢМЪ СОХРАНЯЕМЫМЪ .

ГЛАВЫ, ДІ. Градскіи законъ : ѡще кто себѣ скопнѣтъ или иногѣ , различныи мнѣ моуками моучити таковогѣ повелѣваетъ , окогда оубо главныи оубѣчениемъ , окогда же разграбленіемъ имѣніа , и заточеніемъ : окогда же ѡще иногѣ скопнѣ боудетъ , самогѣ скопнѣютъ . Шнѣ дѣ бо во градѣхъ житіа нашегѣ , ни ко мѣ же прощено естъ скопнѣти : но вѣрва ромъ , едннхъ токми вѣрваръ , ѡще же кто шрѣбъ скопнѣтъ боудетъ , да екободнѣтъ , ѡще и недоугѣ радн скопнѣтъ боудетъ .

ГЛАВЫ, К. И елпсонтъ двѣ митрополнѣ имѣтъ , ѡко же оубо двѣдесѣтъ осемѣа , новаа заповѣдѣ повелѣваетъ . И пѣфлагсннѣ различны имѣтъ , ѡко же двѣдесѣтъ декѣтаа , новаа заповѣдѣ глаголетъ . И фрнгнѣа капатнѣаньскаа двѣ , и капѣдокнѣа двѣ . градѣ же оубо двою ни кто же мѣжетъ бнѣти епнѣскопъ : шреченъ же естъ томѣнскнѣ епнѣскопъ , тоѣ бо и прѣчнѣа цѣрквн екнѣднѣскнѣа

СТРОИТЬ : И ЛЕОНТОВЪ ГРАДЪ , ИЖЕ КО ИСА  
 ВРИН ПО ЕПІКОМЪ БИТЬ ИСАВРА ГРАДЪ .

ПРАВИЛО , І . ПЕРВАА НАДЕСАТЬ ЗАПО  
 ВѢДЪ , ПЕРВЫА ГРАНИ НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ  
 РЕЧЕ , ТАКѠ ЧИСЛО ВЪ ЦРКВЕН СЛЪЖАЩИХЪ ,  
 ПОСИЛѢ ИМѢНІА ІХОДАЩАГОСА НА КАКО  
 ЛѢТО ВЪ ЦРКОВЬ , ПРЕЖДЕ ДЕРЖАЩИИ ПОВЕЛѢ  
 ВАЕТЪ ОБЫЧАИ . ДЕВАТАА ЖЕ ГЛАВА ТОА  
 ЖЕ ГРАНИ ПОВЕЛѢВАЕТЪ БЫТИ ВЪ ЦРКВЕН КОН  
 СТАНТИНА ГРАДА , РЕКШЕ КО СТЬБІИ СОДІИ ,  
 ШЕСТЬДЕСАТЬ ПРЕЗВИТЕРОВЪ , СТО ДІАКО  
 НОВЪ : ЧЕТЫРЕНАДЕСАТЬ ДІАКОНІСЪ , И ИПО  
 ДІАКОНОВЪ , ШЕСТЬ : ЧЕТЦЕВЪ , СТО ДЕ  
 САТЬ : А ПѢВЦЕВЪ , ДВАДЕСАТЬ ПАТЬ :  
 ДВЕРНИКОВЪ , СТО . ГЛАВЫ , ѿд .

ВТОРАА ЗАПОВѢДЪ ПЕРВЫА ГРАНИ НОВЫХЪ  
 ЗАПОВѢДЕЙ , ПРИЧЕТНИКИ ГЛАГОЛЕТЪ ПРЕ  
 ЗВИТЕРЫ , И ДІАКОНЫ , И ИПОДІАКОНЫ ,  
 ЧЕТЦЫ , И ПѢВЦЫ . ШЕСТАА ЖЕ ЗАПОВѢДЪ  
 ТРЕТІА ГРАНИ ПЕРВЫХЪ КНИГЪ СВІТКА ,  
 И ЗАКЛНАТЕЛИ , И ДВЕРНИКИ ПОМИНАЕТЪ :  
 ВСІИ ЖЕ СІИ ОУПРАВЛАЕМИ , И СДАИМИ , СВО  
 ИМЪ ИХЪ ЕПІКОПОМЪ ДА СОУТЬ .

---

Ѡ СЛЪЖИТЕЛЫХЪ СТЬІА СОДІИ , ИЖЕ ВЪ ЦРКВѢ  
 ГРАДѢ .

ІИ

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

Ѣ НОВОЙ ГЛАВА , ЛВ . И҃Градскіи законъ бѣда  
 кесаріи сиouxъ своа жены прелюбы твораша , вѣд  
 и не ѡпѡщяющіа ихъ , моучитъ . Второа  
 же заповѣдь дека́тыа грани , вторыxъ  
 книxъ глаголетъ , ꙗ́кѡ оучитель е́сть сво  
 ей женѣ на прелюбода́ніе , ꙗ́ще видитъ  
 ю̀ то̀ творашу и не поуститъ е́а , не про  
 что же мнѣвъ , но истинно вѣдын . и днѣ  
 съ же сдана моужъ и́ великою прею̀ мо  
 жетъ и́з монастыра̀ поати прелюбы дѣа  
 вшю̀ свою̀ женоу̀ , потридеcатьчетвертой  
 новой заповѣди . главы , лс .

И́ако ꙗ́ще бѣдашѡ̀ господи́нѡ̀ , и не гла  
 голюшѡ̀ ꙗ̀ прекн , рабъ е́го̀ ꙗ̀ причѣтъ ко  
 чтѣтсѡ̀ , да свободитсѡ̀ и бѡ̀годаренъ боу  
 детъ . ꙗ́ще же невѣдалъ боудетъ до ско  
 нчаніа лѣта е́диногѡ̀ , и показавъ е́го̀ ,  
 ꙗ́кѡ рабъ е́моу̀ е́сть , по́нметъ е́го̀ ꙗ̀ ра  
 ботѡ̀ . ꙗ́ще же сквоженъ бывъ , про  
 стѡ́и человекъ пакн боудетъ , да пре  
 дастъсѡ̀ ꙗ̀ работѡ̀ господи́нѡ̀ своему̀ .

\* Ѡ̀ второа́а грани новыхъ заповѣ  
 дей , глава , а . Заповѣдь , двѡ́  
 десятъ пѡ́таа , ꙗ́ще кто̀ напишетъ

---

\* Ѡ̀ наслѣдін и мѣніа црквѡ̀ даннаго и нищій .

наслѣдника имѣнію своему , вѣкъ  
хрѣта , не приложивъ молебномъ домъ  
имени , или цркви мѣста того , идѣ  
же есть оумрыи мнѣта написавъ :  
тако же и ѿдарѣ , аще дастъ , да исто  
щитса напишу оубогихъ . аще же нѣ  
коемъ домъ егыхъ аплз , или моуче  
никъ ѿстанитъ , непомануѣкъ имене  
цркви , и аще оубо есть во градѣ томъ ,  
или въ предѣлѣ егѡ , то ѣбу тако  
вѣа та церкви да вѡзметъ . аще же  
нѣсть таковоѣа цркви , митропольскаа  
цркви да вѡзметъ . аще же нѣсть та  
мѡ митропольскаа црковь , то имоуши  
того егѡго соуща на мѣстѣ томъ , цер  
кви да вѡзметъ ѡстанѣное , и нѣмъ моле  
бнымъ домомъ ѡпѡщяющимъ имъ , аще  
не гѡкитса скончавшеса , ино помѣ  
санъ , а ино рѣкъ : тогда бо по исти  
ниѣ и то писаное , да держитса въ  
епископствѣи церкви . аще же  
црковь речѣтъ именемъ , ѡбращѣтса  
многи церкви тѣмъ именемъ ,  
нарицающеса во градѣ , или въ предѣ  
лѣхъ , аще бо къ которѣи ѡ нихъ

тѣа

## НОВАХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

ИМАШЕ БОЛЬШЮЮ ЛЮБОВЬ, И ЧАСТІЮ ТАМЪ  
 ПРИХОЖДАШЕ, ТОЙ ПОДОБАЕТЪ ѠСТАВІТИ:  
 ТАКОВОМУЖЕ НѢКОЕМУ НЕ ѠВРѢТАЕМЪ, ИЖЕ  
 ПАЧЕ Ѡ ТАКОВЫХЪ ЦРКВЕИ, НИЩІИ ДА ВО  
 ЗМУТЪ ѠСТАВЛЕННОЕ. ИАКО ѠЩЕ ЗАРАВЕ  
 КТО НАПИШЕТЪ ПЛѢННИКИ НАСЛѢДНИКИ ИМѢ  
 НИЮ СВОЕМОУ, ДА ПРИЕМЛЕТЪ НАСЛѢДІЕ ЕПІКОПЪ,  
 И ГРАДСКІИ СТРОИТЕЛЬ, ВНЕМЪЖЕ ГРАДѢ ЖИ  
 ЛИЩЕ ИМѢАШЕ, И ИСТОЩАЕТЪ ЕГО НА ИСКУ  
 ПЛЕНІЕ ПЛѢННЫМЪ, ИЛИ ЦѢНЫ ВЕЩЕЙ НѢ  
 КИХЪ, ИЛИ ѢХОДАЩЕЕСА ИМѢНІЕ Ѡ СЕЛЪ  
 НЕ ѠБЕДЕРЖАЩЕ ПРИБЫТКОВЪ, ДА НЕПОВЛАЧІ  
 МИ БОУДУТЪ ВЪ ДОЛЗѢХЪ ѠУБОЗІИ. ѠЩЕ ЛИ  
 КТО ДОБРѢ НАПИШЕТЪ НАСЛѢДНИКИ, И ѠЩЕ  
 НЕРЕЧЕТЪ ИМЕНЕМЪ КОТОРЫА, СТРАННОПРИ  
 ЕМНИКЪ ТОГѠ ГРАДА ПРИЕМЛЕТЪ ИМѢНІЕ,  
 И Ѡ ПРОДАНІА ЕГѠ КОУПИТЪ ПОТРЕБНАА.  
 ѠЩЕ ЖЕ МНОГИ СТРАННОПРИЕМЦИ БОУДУТЪ ВО  
 ГРАДѢ, ѠУБОЖАЙШИИ СТРАННОПРИЕМНИКЪ  
 СІА ДА ВОЗМЕТЪ. СІА ЖЕ СТРОАЩУ И  
 ИСПЫТОВАЮЩУ Ѡ НИХЪ ЕПІКОПЪ, И ѠУЩИМЪ  
 ПОДНИМЪ ПРИЧЕТНИКОМЪ. ѠЩЕ ЖЕ НЕ  
 ИМАТЪ СТРАННОПРИЕМЦА ГРАДЪ, ДА РАЗДАЕ  
 ТСА ИМѢНІЕ Ѡ ЕПІКОПА, ИЛИ Ѡ ИКОНОМА  
 НИЩИМЪ, ИЛИ ИНАКО ТРЕБДУЩИМЪ,

не оудержаще ни что же . аще же гакѣ илѣ не гакѣ имени црѣковномѣ , илѣ честномѣ домѣ скончавыица ѡстаѣнтъ , то ѣдинъ честнын домъ , илѣ црѣкви да козметъ , не пріѣмла ни коѣа же пакости : честнын же домъ ѣсть ѣпѣпіа , илѣ монастырь . гакѣ аще нѣцѣи коемѣ любо честномѣ домѣ , на коемъ любо мѣстѣ стоащемѣ поуѣто сеѣло ѣдадоутъ , илѣ продадоутъ , илѣ инѣмъ ѡбразомъ да рѣютъ , илѣ ѡстаѣатъ , не пріѣметъ пакости честнын домъ , илѣ людскѣхъ ради долговъ , илѣ иныа коѣа любо ради вни не ѡтагчѣтца : но вса такоѣю тѣ гостѣ на даѣшыа , и на нѣхъ наслѣдники наве стѣ , понѣждаемымъ тѣмъ , и данаа сеѣла пакѣ коепрѣати , и истоѡаніѣ прѣбыѡше тѣмъ честномѣ домѣ ѡдати . аще же гакѣ подобно нѣкоею лѣтїю , и нѣкаа ѡ такоѣхъ запѣстѣвшѣхъ сеѣлѣхъ дана бѣ ша и стѣымъ домѣмъ , данаа оубѣ честнын домове сеѣѣ да прѣѡбращѣтъ . запѣстѣвшыа же вѣщы к даѣшемѣ а , и тогѣ на слѣдникѣмъ козѣратѣтца : глава , ѣ .

Іако же ѡѣенныа соѣды црѣкѣ константїна

ѣпѣпѣмъ сеѣлѣ и виноградѣхъ црѣковнѣ не про даѣати .

тѣк

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

града , и на всѣхъ мѣстѣхъ стоѧщихъ ,  
 молитвенныхъ домѡвъ , инакъ нѣсть подѡ-  
 бнѡ залагати , или продаати , но токмѡ на  
 искѡплѣнїе плѣнникѡмъ . Ище же боудѡтъ  
 мнѡжайшыя соуды , ни едина же подобны  
 потребности твораще : прилѡчитжеся нѣкоемѡ  
 ѡ честныхъ домѡвъ ѡтагченѡ быти дол-  
 гомъ : честныя же домы глаголются епї-  
 скопїи , и монастыри , и не ѡбрѣтается ина  
 двѣжмаа вещь , рѣкше ино нѣкое имѣнїе ,  
 иже бы подобнѡ ѡдати долгу : влаеть оубѡ  
 есть сотворѣмомѡ проданїю беспѡкости быти :  
 епїкѡпѡ оубѡ продающѡ въбѣдѣнїемъ своего ми-  
 трополїта , и митрополїтѡ въбѣдѣнїемъ сво-  
 его патрїарха , обѣнныя соуды , и ииѣмъ  
 честнымъ домѡмъ потребѡ имѡущимъ про-  
 дати , или разлїати , или промѣнїти , и  
 тѣхъ цѣнѡ за долги даати . Иако же да не  
 продана боудѡтъ не двѣжмаа ; рѣкше сѣла ,  
 или внограды : такоаа бо глїются не двѣж-  
 \* маа . Црѣковнагѡ тѣта моука ѡ равенствѡ ,  
 и ѡ разлїчїа лицъ , и ѡ грѣхѡ и времени , и  
 вѡзраста и естества , или легчайши , или  
 тажчайши бываеть . нѣцыи бо звѣремъ

---

\* ѡ татѣхъ црѣковныхъ .

предаѣми быкають : нѣцїи же ѿ сожигѣми  
 быкають : нѣцїи же покѣшаютьсѣ . ѿлѣчѣ  
 на же моука єсть , єже зѣбрѣмъ предаати ,  
 ношиомѣ црѣковномѣ тѣтїю . днѣвномѣ же  
 легчѣе нѣкакѣ : вѣдне бо крадѣщаго цѣ  
 рковь , посылають въ заточѣнїе на копанїе  
 златыѣ рѣды . честныхъ же ѿ великихъ  
 црѣквей тѣтїе , мечемъ оусѣбѣми быка  
 ютъ . црѣковнїи же тѣтїе соуть , ѿже людь  
 скїѣ великїѣ црѣкви крадѣще ; ѿсобныѣ  
 же ѿ малыѣ црѣкви , ѿже не блѣдомы соуть ,  
 таковыѣ оубѣ крадѣще , мѣньше оубѣ це  
 рковныхъ тѣтїей , большїи же простѣѣ кра  
 дѣщихъ тѣтїей моучатсѣ . внѣшнїи чело  
 вѣкѣ крадын црѣковь , повїненъ єсть црѣко  
 внагѣ тѣтѣ моуцѣ . ѿще бо ємоу же єсть  
 порѣченѣе сѣгрѣшїи ѿ хранити црѣковь вѣ  
 зметъ нѣчто ѿнеѣ , не повїненъ єсть  
 томѣ законѣ . ѿще же ктѣ вложївъ че  
 ловѣка въ ковчѣгѣ , ѿ положїтъ ковчѣгѣ въ цѣ  
 ркви , ѿѣще той ѿзлѣзъ ѿ ковчѣга покрадетѣ  
 црѣковнаѣ нѣкаѣ , црѣковныѣ тѣтѣбы внѣ .  
 причѣтнїкѣмъ подобно єсть , внѣсшїмъ ко  
 вчѣгѣ въ црѣковь . ѿ ѿ ѿмѣнїи бо єже вѣзѣто

тїи

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

БЫСТЬ ѿ ЦРКВЕ, БОУДЕТЪ НА НИХЪ КЪЗЫСКАНІЕ.  
 (Ѹ) ЧЕТВЕРТЫЯ ГРАНИ НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ,  
 ГЛАВЫ, З. И҃Кѡ ѡще жидовѣнъ хотѣ  
 оубѣжати нѣкоеа кнны илѣ долгѣ, восхó  
 щетъ хрѣтіанъ быти, не подобаетъ егò прїа  
 ти, дондеже не повиненъ гвѣтса, и до  
 лга нзбоудетъ. Пятыа грани, главы, В.  
 Третьяа заповѣдь вторыхъ книгъ свѣтка,  
 возбраняетъ приѣгающихъ къ цркви, гастн  
 илѣ спати вноутрь цркви, но пребывати  
 строгоущеса, вноутрь предъ перкыми двé  
 рми, во дворѣхъ и въ притворѣхъ, и въ  
 баняхъ, и въ вертоградѣхъ.  
 Шестыа грани, главы, Д. И҃Кѡ не по  
 добаетъ епѣпѡмъ, илѣ причетникѡмъ при  
 нѣждати нѣкнхъ плоды носити къ цркви,  
 рѣкше прогдирѣ, илѣ нѣкаа приношенїа,  
 илѣ нѣкѡю илѣ работѣ творити, и тако  
 вѣхъ радн шлѣчати ѿ цркви илѣ про  
 клинати, илѣ не давати причащенїа,  
 илѣ не крещати дѣтѣй, ѡще и обычай  
 держашеса таковын. престѹпдан же сїѡ  
 заповѣдь, да ѿпадѣтъ ѿ цркви и ѿправленїа  
 еѣ, и ѣдастъ, Т, литръ перепѣръ :

Таковыя же держатся во единомъ царѣ гра  
дѣ , и ѣ предѣлѣхъ егѡ , и ѣ прихѡдныхъ  
мѣстѣхъ , иже ѡ патриарха поставляющи  
мса митрополитѡмъ , или еыкакшимъ  
ѡ тѣхъ епѣпѡмъ . Седмыа грани , гла  
вы , ѣ . Шестѡа заповѣды повелѣбаютъ ,  
ѣакѡ праздни соуть , иже прѣжде пасхи седмь  
днѣй , и седмь днѣй по пасцѣ , и дѣнь  
прѣжде хрѣтѡка ржѣтѣа , и стѣгѡ егѡаклѣ  
нѣа , и страстѣй стѣыхъ аплз днѣе , и всѣ  
кѣа недѣли , и ѣ таковыа днѣ , ни позѡри  
ще не сотворѣтса , ни соудъ соудитса : ез  
ѣи же днѣй , иже соуть прѣжде пасхи , и  
по пасцѣ , ни людскѣи дѡлгъ ни ѡбѡеныи не  
истѡзѣтса : седмѡа же надесятъ запо  
вѣды повелѣбаютъ , ѣ тоу пѣтъ надесятъ  
днѣй евобоженѣа и ѣ пеклѣннцахъ , и дѣже  
пекоутъ хлѣбъ , рабѡтати и продаати ,  
и ѣже ѡ нѣхъ еоспоминанѣа еоставлѣти .  
ѡсмѡа же заповѣды тоѡ же грани , глава ,  
кѣ , речѣ , ѣакѡ и ез мѣ , днѣй стѣгѡ еста ,  
и ѣ дѣнь стѣхъ пасхи , разбѡйницы моучатъ  
са , ѡнѣмже и евидѣтѣла рѣши подобнѡ ,  
пѣче есѣхъ исакрѣи . третѣа же заповѣды че  
тѣертѣа грани , пѣрвѣхъ кнѣгъ екѣтѣка речѣ ,

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

ꙗко во дни пасхи ни ктоже не затвораетца  
 къ темницѣ, ни скажетца : токмо прелюбо  
 дѣй, и блудникъ, блудница, и грѣшныи тать,  
 и отравникъ, и кудан пере  
 пѣры къ тайнѣ, и срѣчь слатницы и сребрени  
 ки и подмѣсы, и оубица и мучитель. вси бо  
 сн всегда по своѣи винѣ воспріѣмлютъ. про  
 чии же единою токмо помилуани бывають.  
 Глава, ѿ. Но ѿще припѣетъ праздникъ  
 цркви къ недѣлю, рѣкше воспоминаніе, день ро  
 жденіа егѡ, или рожденіа сына, и дщере  
 егѡ, или нѣкое ѡ таковыхъ, прелагаетца  
 позорище на ииъ день. позоры же дѣан въ  
 недѣлю, коннства лишѣнъ боудетъ, и имѣ  
 ніе егѡ разграбентца : и позываани на суди  
 ще преступнѣвъ законъ, тожде постражетъ.  
 подобно же естъ совѣщевати и разрѣшати  
 къ недѣлю : рече же къ книгахъ заповѣдей,  
 втораа и третіа надесать, ꙗко жидоки  
 къ ебсѡтѣ, и ко иныа ихъ праздники, ни  
 плотскыхъ рабѡтъ не творятъ, рѣкше не  
 гадають ни пиютъ, ни пекутъ ни варятъ,  
 и ничтоже иного творятъ, ни людскыхъ ра  
 ди ни ѡсобныхъ винъ, ни позываеми соуть  
 на судище, ни сами хртіанъ позывають.

Осмѣа грѣни , глава , ѿ . Семѣа же заповѣдь , тоа же перѣа грѣни нѣвыхъ заповѣдѣй рече , аще епѣкпѣ ѿ своеа епѣ скопѣи , за много врема ѡстанетъ , да недаѣтъ емоу гѣже на потребу икономъ , но таковыхъ потребу дааніа , да раздаѣтъ на црѣковныа блгочестѣныа кнѣи . И третѣа тоа же грѣни заповѣдь рече , гѣкѡ епѣкпѣ бѣ грамоты митрополѣта своегѡ , прихода к црѣ градъ , чюжда себѣ творѣтъ своегѡ сана . таковаа же и ѡ причѣтницѣхъ , аще к котѡ ромъ любе соутъ степенѣи . Глава , ѿ . Дважды к лѣтѣ , июна мѣсеца , и сентябра быкѣти собѡрѣ , собратнѣа митрополѣтомъ къ патрѣархомъ , и епѣкпомъ къ митрополѣтѡ и истазѡвати кнѣи , еже епѣкпѣи , и причѣтницѣи , и мнѣси , другъ к другѣ и мѣютъ : ѡ кѣрѣ же и ѡ правилѣхъ , и ѡ црѣковныхъ кѣ щехъ , и ѡ инѣхъ , и гѣже чрезъ правла , со грѣшѣемаа исправлѣти . Властѣли же и чино ве , не нападѡущѣи на митрополѣты и на епѣ скопы , прѣлагѡущыа врема творѣти собѡры , или не возкѣщѡюще црѣкѣи , конѣчнѣе моучими боудѣтъ . Глава , ѿ . Вторѡа же заповѣдь тоа же грѣни , нѣвыхъ заповѣдѣй глетъ :

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢЙ

НИКОТОРЫНЪ ЖЕ ПРИЧЕТНИКЪ ЖЕНѢ НЕ ИМѢИ , ЧЮ  
 ЖІА ДА НЕ ДЕРЖИТЪ КЪ ДОМУ СВОЕМЪ : РАЗВѢ МА  
 ТЕРЬ , ИЛИ СЕСТРОУ , ИЛИ ДЩЕРЬ , И ИИѢХЪ НЕ ЗА  
 ЗОРНЫХЪ ЛИЦЪ . АЩЕ ЖЕ СЕГО НЕ СОХРАНИТЪ , И  
 ДВАЖДЫ НА ПАМАТИ Ш СЕМЪ ПРИЕМЪ , Ш ЕПІСКО  
 ПА СВОЕГО , ИЛИ Ш ПРИЧЕТНИКЪ , И НЕ ИЗЖДЕ  
 НЕТЪ ЕА ИЗ ДОМУ СВОЕГО , И ШКЛЕВЕТАНЪ  
 БЫКЪ , И ГАКІТІА ЖИВІИ Е НЕЮ НЕ ЧИСТО , ДА  
 ИЗВЕРЖЕТСЯ , И ДАНЪ БОУДЕТЪ КЪ ЛЮДИ ГРАДА  
 ТОГО , КНЕМЖЕ БѢ ПРИЧЕТНИКЪ . ЕПІПЪ ЖЕ ,  
 ЖЕНОУ ИМѢИ КЪ ДОМУ СВОЕМЪ , ШНІОДЪ ДА ИЗВЕ  
 РЖЕТСЯ . И НИ ДІАКОНІСА ЖЕ Е ИБКИМЪ МОУ  
 ЖЕМЪ ВО ЕДИНОМЪ ДОМУ ЖІТИ НЕ МОЖЕТЪ ,  
 МОГУЩИМЪ ИМѢТИ ЗАБОРЪ НЕ ЧИСТОТЫ : ПОМА  
 НОВЕНА ЖЕ БЫВШИ ШТОМЪ Ш ЕПІПА , И АЩЕ ЗА  
 КОСНИТЪ НЕ ИЗГНАВШИ ЕГО , ЛИШЕНА БОУДЕТЪ  
 СЛОУЖБЫ , И ПОТРЕБЫ ГАЖЕ БЗИМАШЕ Ш ЦРКВЕ , И  
 ДА ПРЕДАНА БОУДЕТЪ КЪ МОНАСТЫРЬ , И ТОУ ДА ПРЕ  
 БЫВАЕТЪ ВСА ДНИ ЖИВОТА СВОЕГО : АЩЕ ЖЕ  
 ИМАТЬ ДѢТИ И ИМѢНІЕ ЕА , И ТОИ И ТЕМЪ  
 РАЗДѢЛИТЕ РАКНШ , И ДОСТОИИЮ ЕИ ЧАСТЬ  
 ЗА ПІЩЮ И ЗА ОДЕЖЪ , КЪ МОНАСТЫРЬ БОЗМДТЪ .  
 АЩЕ ЖЕ НЕ ИМАТЬ ДѢТЕЙ КЪ ЦРКВИ , КНЕЙ ЖЕ  
 БАШЕ ДІАКОНІСА , ТО МОНАСТЫРЬ КОНАЖЕ ПРЕ  
 ДАНА ЕСТЬ , РАКНШ ДА РАЗДѢЛИТА .

ДѢВАТЫА ГРАНИ , ГЛАВА , А . Іѿкоже ѿмын  
нѣчто на нѣкоего ѿ мнѣхъ , ѿли ѿ сщѣн  
ныхъ дѣвицъ , ѿ жѣнъ соущихъ въ монасты  
рѣхъ , къ епѣпѣ мѣста того да престоу  
питъ , ѿ возвѣститъ емоу : Онъ же ѣ чѣ  
стїю мнѣха , ѿли чернорѣзцу , пославъ ѿгоу  
мена да приведѣтъ , ѿли посолника , ѿли иного  
ѿ смиренныхъ ѿ кроткихъ , ѿ разсмотрѣвъ соу  
дитъ . влѣстель же мирскїи покшадса при  
вѣстїи прѣ са , таковыи лишенъ боудѣтъ  
влѣсти , ѿ дѣтъ въ людьское сокровище , ѿ  
лїтра перепѣръ , соупнѣ съ своимъ чїномъ :  
посланїи же ѿже приведоша ѿ , заключени  
боудѣтъ въ преградѣ , ѿ подобнѣю казнь да  
прїимѣтъ , ѿ епѣскопомъ возбранени боу  
дѣтъ , ѿ томѣ таковыхъ на мирскїхъ влѣ  
стелѣхъ едѣнша не приводїти .

ГЛАВА , Б . Іѿкѣ едїнъ токмѣ не послоу  
шанъ естъ , ѿще ѿ великѣ боудѣтъ санѣ  
вникъ : еретїкѣ же по всемоу , не свидѣтель  
ствѣтъ на правокѣрнаго , ѿще не ѿ людъ  
стѣмъ строенїи правокѣрныхъ соудитса .

ГЛАВА , В . Іѿкѣ епѣпѣ ѿли презвѣтеръ

---

мирстїи влѣстѣли , мнѣхѣхъ ѿ сщѣнныхъ  
дѣцъ , на соудъ прѣдѣ да не привождѣтъ .

кромѣ книжи, аще ѡлѹчнтъ когò ѡ обще  
 нїа, разрѣшенѹ быкъшѹ ѡ ѡлѹченїа ѡ боль  
 шагѹ стѣла, самъ безъ ѡбщєнїа да боудетъ,  
 на еліко же время стѣль разсмòтритъ, по  
 днїмъ же естъ. Глава, къ. ѡ чародѣа  
 нїн ѡсѹжденъ быкъ, аще оубѡ ѡ знаменїн  
 и ѡ свидѣтелеа, и своїмъ ѡбаченъ боудетъ  
 предложєнїемъ, не мòжетъ на вторын позвѣ  
 ти соудъ. аще же ѡ свидѣтелеа и ѡ ѡпра  
 вданїи, и ѡ инѣхъ знаменїи, или стрѣхомъ  
 моукъ преложїса, а не ѡ своегѹ прѣложєнїа  
 ѡбачїса, мòже второе позвѣти насоудъ.  
 Книгъ же девѣтихъ, ма, а, грани, запо  
 вѣдь третїа глетъ, первое моучатєа чюждин  
 рабѣ, глаголюще, гакѡ тѹи естъ ѡтравїлъ:  
 и егда начнѹтъ глаголати вѣрнѹ ѡ согрѣше  
 нїи, тогда глаголемын отравникъ моученъ  
 боудетъ. Тѣхъ же книгъ грани, мз, а,  
 заповѣдь шестѣа надеєать, речє, не подо  
 бѣетъ едїти ѡ чародѣанїн, дондеже гвѣн  
 тєа грѣхъ, ѡбачєнїемъ самогѹ ѡклеветѣма  
 гѹ и моуками, подобными сложенїи. И десѣ  
 тыхъ книгъ, пѣтыа надеєать грани запо  
 вѣдь первѣа, речє, гакѡ подобѣетъ коемоу  
 ждо во своємъ мѣстѣ, искѣти сокровїща

БЕЗЪ ЖЕРТВЪ , И БЕЗЪ ИНЫА БЕЗЗАКОННЫА ХИТРОСТИ : И АЩЕ БЕЗ ТАКОВЫХЪ ѿБРАЩЕТЪ , да прїиметъ сокровище ѿберѣтын ѣ , и ѿ таковомъ неподобаетъ возвѣщати . Глава , къз . Два оубо образа есть татъби , око же глаголетъ глагола татъба , око же не глагола . глаголы оубо татъ есть , егда со украденнымъ добыткомъ , ѿ коегу оубо лица гатъ боудетъ , к тои день не донезъ , и ещѣ оукраденнаго не положитъ , и дѣже обичай имать полагаи , или к людстѣмъ , или ко ѿсобоенѣмъ мѣстѣ . аще же ѿнесѣ и положи ѣ и дѣже обичай имать , и потомъ аще гатъ боудетъ к таковымъ , нѣсть глаголы татъ . аще же не снце , глаголы татъ есть . казнь же оубо вни глаголагу татъа бываетъ , да ѿдастъ четверницею цѣнѣ оукраденнаго , есть же егда и болѣ . не глаголы же татъ да ѿдастъ сдоубо , рекше к двоѣ тогѣ . Обѣма же ѣкѣне та кромѣ ковагу даніа , ѿсобоно дати краденю вещь , или цѣнѣ ѣ . аще же и ѿ пожара , или ѿ истопленіа корабля оукрадетъ что , и ѿбаченъ боудетъ прежде кончаніа

лѣтъ кромѣ оукраденнаго , да ѡдѣстѣ четве  
рицею томѣ , оунего же оукраде , и въ люд  
ское сокровище четверицею : по скончаніи  
же лѣта ѡбличенъ быкъ , да ѡдѣстѣ еди  
но краденое , или цѣнѣ егѡ : ѣ людское  
же сокровище толіко же . Глава , Іѣи .  
ѡ гробныхъ же татѣхъ добрѣ повелѣ  
ваетъ , втораа же надеятъ грань четы  
редесать и осмыхъ книгъ , бней же рече ,  
іако имѣннѣи и грѣхобнѣи бниѣ повин  
ни соуть : и естъ имѣннаа казнь ,  
окогда оубѡ , р . переперъ , окода же ,  
ѣ , окода же по различію бывающіа пако  
сти , и не взѣмлетъ ни чтоже препрѣвын .  
гробы же коскоповающіи , аще оубѡ со  
орѣжіемъ бывахѣ , мечемъ главы ихъ  
да ѡсѣкоуть . аще же безъ орѣжіа , на  
копаніе слатія рѣды слѣми бывають .  
аще же тѣлеса мертвыхъ , или кости по  
двизающе , или превращающе оубоѣзи  
ще , конѣчно моучими боудтъ . аще же  
честніи и богати , расхитителіа имѣніе  
ихъ , и сквозѣ градъ порѣгати бывше , ѣ за  
тченіе посятѣ . инако же ѡ гробѣхъ со  
грѣшающе , ѣ заточеніе посылаѣми соуть ,

Или на копаніе златыа руды шесудатса .  
 Глава , ка . Ище кто токмо покѣситса  
 поати женоу , цѣнную дѣвицу , мечемъ  
 да оубѣкнѣтъ главоу егò . презвѣтеръ же  
 или дїаконъ , извѣржетса ш причта , и со  
 имѣніемъ егò ѣ данъ боудетъ ѣ градскїа лю  
 ди , ѣ нѣмъ же причтѣни быша . женанса  
 второе , чтець , или вдовѣ , или пущеніцу по  
 имъ , или правны , или законы шреченю  
 на инъ на большїи не ѣзыдетъ степенъ : но  
 аще и ѣзыдетъ , и оустрòнтса пакн ѣ пѣ  
 рвѣмъ . Глава , лв . Не достòнтъ родн  
 телемъ , хотѣшимъ чадомъ ихъ во мнї  
 шескїи чїнъ кнїти , или ѣ причѣтъ коз  
 бранїти : ни тогò радн токмо наслѣдїа ли  
 шїти ихъ . но аще оубѣ шонѣхъ завѣщаютъ .  
 потребѣ имѣютъ три чѣсти шстѣвити имъ .  
 аще же не завѣщаютъ , власть имѣютъ не  
 завѣщанїа радн ѣзати все . аще же цркви ,  
 или монастырь шстѣвльше , миретїи человекцы  
 пакн боудѣтъ : все наслѣдїе ихъ , или сѣла , или  
 ино что таковое , монастырь и црква да во  
 зметъ . Глава , лс . Глѣтъжеса кнїгъ де  
 вѣтыхъ , свїтка седмыа грани , заповѣдь  
 пѣрваа токмо , іакоже иже цркви догадѣтъ

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

НЕ МОУЧИТЕСЯ, И НИ ЧТО ЖЕ СЛАГО, ИЛИ ЖЕСТОКА  
 НЕ ПОДЪИМЕТЪ. АЩЕ БО Ѡ ПРОСТОТЫ ОУМА РЕЧЕ,  
 НЕ БРЕГОМЪ ЁСТЬ, ИЛИ Ѡ БЕЗОУМІА, И ПОМИ  
 ЛОВАНЪ БОУДЕТЪ: ИЛИ ГАКЪ ПРЕВѢДѢНЪ  
 БЫВЪ, ПРОЩЕНЪ БОУДЕТЪ: КОЗВѢЩАЕТЪ ЖЕ СА  
 Ѡ ТОМЪ ЦРКВИ, И ТОЙ ПО ПОДОБИЮ ЛИЦА ДА СОУ  
 ДИТЪ, АЩЕ ДОЛЖЕНЪ ЁСТЬ ПРОСТИТИ, ИЛИ  
 МОУЧИТИ. ГАКЪ МАЛОЕ ДОСАЖДЕНІЕ ЁСТЬ БЫ  
 КАЮЩЕ БОЛАРИНЪ, ИЛИ ВЛАСТЕЛЮ, ИЛИ КОЕ  
 БОДѢ, ИЛИ САНОВНИКЪ, ГАКЪ ДОСКОНЧАНІА  
 ЕДИНОГО ЛѢТА, Ѡ ТАКОМЪ БЫВАЕТЪ ГЛА  
 ГОЛЪ. ГЛАВНАА ЖЕ КАЗНЬ МДЖЕМЪ ПОВЕЛѢНА ЁСТЬ  
 ПИШУЩИМЪ ВОЛШЕБНЫА КНИГИ, И ПОЧИТА  
 ЮЩИМЪ А, И СНАДЪ НХЪ ГЛАГОЛЮЩИМЪ К НѢ  
 КИМЪ. ГРАНИ, І. ГЛАВА, А.

ГАКЪ НА КАКО ЛѢТО ПРЕДЛАГАЕТЪ СЛОВО ИКО  
 НОМЪ Ѡ СВѢМЪ ПРАВЛЕНІИ ЕПКПЪ, И ѠДАЕТЪ  
 ШЕБѢТЪ, АЩЕ ЧТО ЁСТЬ ИЗГУБИЛЪ, ИЛИ ПРИ  
 ѠБЕРѢЛЪ. АЩЕ ЖЕ ЕКОНЧАЕТСЯ, НЕ ПОЛОЖИВЪ  
 СЛОВЕСЕ ИСПРАВЛЕНІА, ПОВІННИ БОУДУТЪ ТОМЪ  
 НАСЛѢДНИЦЫ ЕГО. ПОВІНЕНЪ БО ЁСТЬ И ѠЛѢНО  
 СТИ, И АЩЕ НЕ МОГУЩИМЪ ИСПРАВИТИ ѠДАЕТЪ.  
 ГЛАВА, Е. ГАКЪ ПО ПОСТАВЛЕНІИ ЕПКПѢТВА,  
 АЩЕ СТАЖЕТЪ ЧТО ЕПКПЪ, НЕ МОЖЕТЪ ИЛИ  
 ЗАВѢЩАТИ Ѡ ТАКОВЫХЪ, ИЛИ ѠДАТИ КОМЪ ЧТО

своѣмъ емоу , ѿще не ѿ родѣтель , или ѿ  
 стрѣѣвъ , или ѿ братѣи нѣкіа прѣндѣша  
 къ нему . а ѿже ко епѣпствѣ стажа ,  
 цркви прихѣдна естъ , еѣ же естъ епѣ  
 скопъ : и поскончанѣи егѡ ѡ таковыхъ  
 стажанѣихъ , икономи слова истѣзани боу  
 дѣтъ . а ѿже прѣжде епѣпства стажа ,  
 и ѡдѣти и продѣти , и завѣтъ положѣти  
 ѡ нѣхъ , власть имать . Іѣкѡ ѿще епѣпъ ,  
 или причѣтникъ коегѡ любо степѣне , или  
 црковнаа діаконѣа скончѣетса , не завѣ  
 цѣвши ѡ своѣмъ имѣнѣи , и не имѣше за  
 конныхъ наследникъ , си хъ имѣнѣе да  
 едѣстѣса цркви , е нѣй же постѣвленн бы  
 ша . Пѣрвыа надесѣтъ грѣни . глава , ѿ .  
 ѿще мнѣхъ е конство ендѣтъ , или ко  
 ѣнъ житѣйскѣи образъ , имѣнѣе егѡ  
 е монастырѣ енемъ же пострижѣса да ѡстѣ  
 нетъ : тоѣ же е люди страны тоѣ да вѡчѣнъ  
 боудѣтъ даѣти дань . ѿще же ктѡ изъ мона  
 стыра прѣдѣтъ , имѣнѣе егѡ е пѣрѣѣмъ мо  
 настырѣ да ѡстѣнетъ , енемъ же пострижѣса .  
 игоуменн же оубѡ да не прѣемлютъ егѡ : да  
 возбранѣютъ же семоу быкѣти епѣпи и архѣ  
 мандрѣти . Глава , ѿ . Іѣкѡ прихѣдѣци

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

во мнѣшеское житіе, аще свободни. аще же рабѣ, перкое три лѣта да претерпѣтъ къ монастырѣ не постригшесѣ, и ризы носѣше мирскіа, оучашесѣ стѣмъ писаніемъ, и житіе свое испокѣдатъ ѿ которыхъ части бѣше; рѣкше рабѣ, или свободни: и вину ѣа же ради хотѣтъ постригшесѣ, ѣа когда лѣтка боудетъ, и да поучени боудетъ: и аще такъ претерпѣтъ три лѣта къ монастырѣ, и достойни гвѣта мнѣшекаго житіа, тогда да постриженн боудетъ, и аще и рабъ боудетъ, и ѿ работы свободнѣе. аще ли кто прежде скончаніа триехъ лѣтъ порабоудетъ егѡ глагола, гакъ оукраде нѣкое имѣніе, и пренежѣ къ монастырѣ, не дати егѡ вкѡрѣ и зкелци, но перкое да покажетъ и исправитъ ѿ немъ гакъ рабъ ѣсть, и къ татѣѣ и къ слѣхъ винахъ сынъ ѿбѣжѣ, и тогда егѡ да поиметъ и со имѣніемъ, и нимже и къ монастырѣ вниде. дастъ же вѣрдъ емоу господинъ егѡ, гакъ ни что же сла таковыхъ ради сотворитъ емоу. аще же сицевыхъ не исправитъ ѿ немъ, и той воздержаніемъ гвѣтѣа добль: и аще не пренѡша и ещѣ три лѣта, да претерпѣтъ къ монастырѣ, и потрехъ лѣтѣхъ

достѡннѣ гвльса , да пребываѣтъ вѣ вѣдѣржа  
 нїи мнїшецаго житїа : аще и рабѣ баше ,  
 илїи свободенѣ , ни ѿ когѡ же прочеѣ ѿ томѣ  
 испытаеть : аще и прѣжде согрѣшїлѣ боу  
 детъ , и гакѡ же подобенѣ краденаа , аще гдѣ  
 любѡ ѡбращѣтѣа , пакн господїнѣ и хѣ  
 вѣданѣ боудѣтъ . Тїа же заповѣдѣ рече .  
 Іакѡ епїкѣпѣ игоумена илїи архїмандрїта ко  
 егѡждѡ монастырѣ , не кесма по степенїи и  
 постарѣйшннствѣ да поставлаетъ : но егѡ  
 же мнїси всїи разоумнѣйшїи и зберѡутъ ,  
 и стѣмѣ еѣвалїемѣ , заканнїающеса и глагѡ  
 люще , гакѡ не любевѣ дѣла , илїи иныа ко  
 еа любѡ вѣщи и збераша , но вѣдащїа егѡ  
 правокѣрна и цѣломѣдрена , и правленїа до  
 стѡйна , и могѣща хранїти оуставѣ мнїше  
 скїи и монастырское строенїе : таковаа и  
 ѿ жєнекнхѣ монастырѣхѣ , и ѿ жнлїщєхѣ  
 епїеннїа дѣвїцѣ . Сїа же рече и третїа  
 надесятѣ заповѣдѣ томѣ же грїани , приложѣ  
 ши и се , гакѡ подобаетъ и зберанїе творї  
 ти ѿ перѣваго , и такѡ постепенїи и прочїи .  
 перѣвїи бо достѡннїи гвльшеса , честнѣйшн  
 соутѣ соущнхѣ понїхѣ . Третїа надесятѣ  
 грїани , глава , г . Іакѡ аще вѡннѣ илїи

ѿ вѡннїческїи женѣхѣ .

тѣ

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ

крѣпцъ , или простыи человекъ , или инъ  
 оружникъ въ коннскѣи станѣхъ пребываетъ ,  
 елико аще лѣтъ пребудетъ , да ѡжидаетъ  
 егò женà егò , аще ни грамоты ни вѣсти  
 не прїидетъ ѡнегò . аще же оуслыши егò  
 ѡмерша , за инъ мужь да идетъ , аще  
 не прежде сама или родители еà , или инъ  
 нѣкто достовѣренъ копрашетъ коннъ числа  
 тогò , и писецъ кнѣмъ же чиноу коннствова  
 ще , и старѣйшинъ тогò чина , аще консти  
 нъ оуже оумре : и предлежащъ етòмъ ева  
 лїю , и аще тин заклинающеса имъ и на  
 хартїю напишутъ , гакъ поистинѣ видѣ  
 ша егò уже скончавшаса . и хартїю написа  
 ню вземлетъ оубо женà , и вземши хартїю  
 потòмъ да пребудетъ лѣто единое , и то  
 гда законно да идетъ замужь не боаса бѣ  
 ды . аще же чрезъ таковою заповѣдь пои  
 детъ , и та , и той мужь иже поатъ ю ,  
 гакъ любодѣнцы моучими боудутъ : клѣн  
 шїи же еа и грамотъ писавшїи , гакъ поисти  
 нѣ оумре мужь еà , аще гаватса солгаше  
 , лишени боудѣ коннства , и ꙗ , литръ  
 переперъ да дадутъ , томъ егò же повѣда  
 ша оумерша . онъ же имать власть , аще

хощетъ свою полти женоу . аще же простѣи  
 боудетъ человекъ , ѿ первыхъ радѣ тогѡ ,  
 и ѿ старѣишнихъ прежде реченное бываетъ пи  
 саніе и клѣтка . аще же кдѣца , ѿ старѣи  
 шихъ егѡ да бываетъ и звѣщеніе . глава ,  
 д . Соуть кини и хже ради моужъ подобно  
 пѣшетъ женоу , и кѣно пріобрѣтаетъ и  
 оудержитъ , и хранитъ едати е хотѣ ѿ бра  
 ка иже е нею родившимся емоу дѣтѣ , аще  
 боудетъ ; аща нѣкіа вѣдаше совѣтъ тво  
 рашаа на цртво и своему моужѣ не гвѣтъ .  
 аще ѿ прелюбодѣаніи козглаголетъ на нѡ  
 нѣкто , и гвѣтъ истинна . аще кинмъ любо  
 образомъ , или селіемъ , или инѣмъ чимъ  
 на жнѡтъ моужа своего слоѣ совѣщаетъ ,  
 или ины нѣкіа совѣщающыя слоѣ на му  
 жа ел , вѣдаши не повѣств емоу . аще со  
 внѣшними моужы пѣтъ въ корчѣмницѣ ,  
 или индѣ нѣгдѣ , или мыетса въ банн ,  
 сини же нехотѣшѣ моужѣ ел . аще безъ  
 повелѣніа моужа своего , внѣ домѣ свое  
 гѡ прележитъ не зродителен своихъ , аще  
 не самъ безреченыхъ кинъ шринетъ ел ; и  
 се жена иже распѣшетса е моужѣ своимъ ,  
 и прѣже брака данна ея дары приобрѣщѣ ,

## НОВЫХЪ ЗАПОВѢДІЙ

и оудержитъ хранѣши ѿ ѣдати ѿ хотѣши ,  
 иже ѿ того брака снѣмъ родѣкшимса ѣи  
 дѣтѣ , аще боудутъ кини , и хъ же дѣла  
 распѣщаетса , сѣа соутъ . и аще что сло на  
 црѣтво совѣщаетъ , или иныа сѣа совѣща  
 вѣющыа вѣдын , црѣкн не гавитъ самъ ,  
 или инѣмъ нѣкинмъ . и аще кинмъ любо ли  
 цемъ ѿ животѣ ѣа слоѣ совѣщаетъ , или  
 инѣхъ совѣщевѣющыхъ на животъ ѣа вѣ  
 дын не повѣствѣ ѣи , и не потщитса позакó  
 нѣ ѿметити ѣа : и аще цѣломудріе ѣа на  
 прелюбодѣаніе потщитса совѣщати , а не  
 глаголавъ нанѣо моужъ ѿ прелюбодѣанін , не  
 ѿблнчитъ же ни покажѣ знаменіа : ѿсемъ  
 же не токмо прѣжде брака данаго ѣи дара  
 моужъ ѿщетитса , но и дрѣгоую и третію  
 часть ѿ иногѣо своегѣо имѣніа дѣствѣ ѣи , и  
 ѿ сдѣій моужкн подвѣметъ , гѣже хотѣши  
 поѣати и женѣ ѿсѣжена быкши ѿ таковыхъ :  
 и аще со инѣю живѣтъ во своѣмъ домѣ , или  
 ѣ томъ градѣ , и тѣ возвѣститъ ѣмоу  
 ѿ томъ , или сама , или инѣмъ нѣкинмъ .  
 онъ же не ѿстѣпнѣ ѿ того , и ѿсемже дрѣ  
 гоую и третію часть прѣже брачнагѣо дара  
 приѿвѣращѣтъ женѣ , и то хранитъ , ѣдати

хотѣши ѿ того брака снѣмъ родившима  
 ѿнѣ дѣтемъ . аще оубо чрезъ таковыа ви  
 ны моужа поуспитъ женоу , погубитъ дѣрз  
 ѿже далъ есть ѿнѣ боудетъ прежде брака , и  
 дрѣгоую и третію часть ѿ своего имѣніа въ  
 дастъ ѿнѣ . аще же жена сѣ сотворитъ . кро  
 мѣ прежде писаныхъ вѣнъ , емоужемъ ра  
 споуспитѣа погубитъ вѣно , кѣмъ же и въ  
 монастырь предана боудетъ пребывати кѣмъ  
 всѣа дни животѣ ѿнѣ , имѣніе же ѿнѣ разъ  
 дѣлитѣа . дѣти оубо вземлютъ оемоую  
 часть , монастырь же четвертую часть .  
 аще же не боудетъ дѣтей , то родителн  
 ѿнѣ : аще не боудутъ совѣщали енею родите  
 ли ѿнѣ ѿ распущеніи , и тѣи оубо вземлютъ  
 четвертую часть , монастырь же оемоую .  
 аще же совѣщали боудутъ енею родителн ѿнѣ  
 ѿ распущеніи , всѣ имѣніе ѿнѣ монастырь  
 вземлетъ . мочно же такова глаголати **вбозметъ**  
 и сдѣити , и ѿмѣжѣ пѣстѣкшемъ женоу  
 свою , по рѣі , нѣвѣи заповѣди , ѿже гла  
 глетъ равна быти казнемъ , не подобнѣи  
 распущеніи , и моужа такоже повінна тво  
 ритъ , равна таковымъ ѿже на женоу пове  
 лѣна быша . беспакости же разрѣшѣтѣа

бракъ , аще моужъ къ три лѣта не возмо-  
жетъ быти съженою . аще пострнжетса  
ѡдинъ ѡнею . аще моужъ плѣненъ боу  
детъ , и за пать лѣтъ кѣсти не боудетъ  
ѡнемъ , аще жнкъ ѣсть , или мѣртвъ .  
а ѣже поболн и посокѣщанію разрѣшити  
бракъ , речено ѡбо бытъ прѣже , погнбе  
же ѡпредреченыа четвѣртыа на десать но  
вля заповѣди , и пакн оутвердѣса іоустн  
ніаномъ црѣмъ . глава , ѣ .

Іакѡ восхнщаа или скриваа чюждоую ра-  
боу блданнцѣ соущѣ , ни іакѡ зкрадаа ра-  
бѣ и ѡводѣ , ни іакѡже тѣтъ казнѣтса :  
ібо не тѣтъбѣ радн , но слѣстн радн со-  
твори тѣ . и аще , оубѡ и двѣри нѣкто раз-  
бѣетъ оублданнцы , и вшѣдше дрѣзін  
не ѡнегѡ въведѣни покрадѣтъ имѣніе  
ѣа , не прійметъ казни , ни  
кмѣнітса ѣмоу ѣ та  
тъбоу .



ИЗБРАНІЕ ѿ ЗАКОНА БГОМЪ ДАНАГО ИЗРАИЛЬ ГЛА  
ЧЛНОМЪ МОИСЕОМЪ, ПЕРВОЕ ѿ СДАѢ И ѿ ПРА  
МЕ  
ВДѢ. ГЛАВЪ, ПАТЬДЕСЯТЬ .

НЕ ПРИЙМШИ СЛОУХА СЮЕТНА, НИ СЯДЕШИ ꙗ  
СЪ НЕПРАВЕДНЫМИ БЫТИ НЕ ПРАВЕДЕНЪ СВН  
ДѢТЕЛЬ: НИ БУДЕШИ СОМНОГМИ НА СЛО,   
НИ ПРИЛОЖИШЕСА КОМНОЖЕСТВО, ОУКЛОНИ  
ТЕСА СО МНОЖАЙШИМИ, ꙗКОЖЕ ѿКРАТИ  
ТИ СЮДЪ. И ОУБОГАГО НЕ ПОМИЛДЕШИ НА  
СДАѢ: НИ РАЗВРАТИШИ СДА ОУБОГАГѦ ВНЕ  
ГДА СДАИТЕСА ЕМОУ. ѿ КАКАГѦ ГЛАГОЛА НЕ  
ПРАВЕДНА ДА ѿСТОУПИШИ. НЕ ПОВИННАГО И ПРА  
ВЕДНАГО НЕ ОУБИЕШИ, И НЕ ѿПРАВЕДАЕШИ НЕЧЕ  
СТІВАГО, И МЗДЫ НЕ ВОЗМЕШИ, МЗДА БО  
ѿ СЛАѢ ПЛАЕТА ѦЧИ КИДАЩИХЪ, И ПОГУБАЕТА  
ГЛАГОЛЫ ПРАВЕДНЫХЪ. НЕ СОТВОРИШИ НЕ ПРА  
ВДЫ КЪ СДАѢ, НИ ПРИЙМЕШИ ЛИЦА ОУБОГАГѦ,  
НИЖЕ ПОЧЮДИШЕСА ЛИЦОУ СИЛНАГѦ, ПРАВЕДОЮ  
СДАИШИ БЛИЖНЕМУ СВОЕМОУ. НЕ ПОЙДЕШИ ЛЕ  
СТНО ВО АЗЫЦѢ СВОЕМЪ, НИ СОСТАВИШИ НА  
КРОВЬ БЛИЖНАГѦ СВОЕГѦ, ꙗЗЪ ГДЪ БГЪ ТВОЙ.

ТЪГ

861

Ѡ десѧти словѣхъ, иже къ каменыхъ скрижа  
 и сѣхѣ къ лѣхъ писаны. Ѧ. Иъзъ есмь гдѣь бгъ твоѣ ,  
 ѣ мой ѣ иъзведѣи та ѡ землѣ египетски , ѡ до  
 мѣ рабѣтнѧго . да не боудѣтъ тебѣ боши  
 ини , рѧзвѣ мене . къ . Не сотвори себѣ  
 идола , и всѧкогѡ подобѣа , еже на нѣси  
 горѣ , и елико на землѣ низѣ , и ели  
 ко къ водахъ и подъ землѣю . да сѧ не поклѣ  
 ниши и мѧ , ни да послѣужиши и мѧ .  
 г . Не приѣми имене гдѧ бгѧ твоегѡ къ сеуе ,  
 не ѡчиститѣ бо гдѣь приѣмлющихъ и ма егѡ  
 къ сеуе . Ѧ . Помни дѣнь свѣсѣтныи етѣи  
 егѡ , шѣсть днѣй дѣлаи , и сотвориши  
 внихъ всѧ дѣла твоѧ , ѧ дѣнь седьмыи  
 свѣсѣта гдѣь бгѣь твоемоу , да не сотвори  
 ши конь всѧкогѡ дѣла , ты , и сыиъ твоѣ  
 и дщѣрь твоѧ , и рабѣ твоѣ , и рабѧ твоѧ ,  
 и волѣ твоѣ , и осла твоѣ , и всѣь скѣтъ  
 твоѣ , и пришлѣцъ твоѣ ѡвѣтанн оутѣ  
 бѣ . ѣ . Чтѣи ѡтца твоегѣ , и матерѣ твоѣ ,  
 да блго ти боудѣтъ , и долголѣтѣнъ боудѣ  
 ши на землѣ . з . Не оубѣи . з . Не любо  
 дѣи . и . Не оукради . д . Не послѣшѣткѣоуи  
 на дрѣга своегѡ свѣдѣтельствѧ лѣжна . т .  
 Не пожелаи жени блѣжнагѡ твоегѡ , ниже

домъ ѿгъ , ни селъ ѿгъ , ни раба ѿгъ , ни  
 рабыни ѿгъ , ни осла ѿгъ , ни всего скота  
 ѿгъ , ни все ѿлкы ближнихъ твоихъ .  
 ѿхъдѣ . ѿ леввѣтика , ѿ . Гдѣ гдѣ къ мон ѿѣ къ  
 сеови , заповѣждь словомъ израильскѣмъ , и  
 рцѣи кнѣимъ еце глагола , человекъ ѿже  
 аще прокленѣтъ гдѣ бѣа своего , грѣхъ прии  
 метъ : кленѣи же ѿма гдѣне , смѣртѣю да  
 оумретъ , каменѣи да побѣетъ ѿ всеъ сонмъ .  
 аще пришлецъ , аще ли тоземецъ , вегда  
 прокленѣтъ ѿма гдѣне , да оумретъ .  
 ѿ чѣстѣи сѣдѣхъ сѣгарецъ , ѿ леввѣтика ,  
 ѿ . ѿ лица сѣдагъ костанѣи , и почти ли ѿѣ ѿ  
 це старчо , и да боишса гдѣ бѣа твоихъ , прѣ лице  
 азъ гдѣ бѣъ кашъ . ѿгомъ , ѿже не ѿсѣ  
 дѣи родитель за чѣда , ни чѣдъ за родище  
 да , ѿ вторагъ закона , ѿ . Да не оумрѣтъ ѿ мой къ  
 отцы за сыны , ни сынове да не оумрѣтъ  
 за отцы , но кожда за свой грѣхъ да оу  
 мретъ . ѿ досаждѣющихъ отцоу и мате  
 ри , ѿ леввѣтика , ѿ . аще человекъ сло  
 рѣчитъ отцоу своему , или матерѣ своей ,  
 смѣртѣю да оумретъ . ѿ исхода : ѿже бѣетъ нехѣ къ  
 отца своего , или матерѣ , смѣртѣю да оумрѣ .  
 ѿгомъ , ѿже нелишатѣи мзды ницагъ .

И всакого наймника дѣлающа, ѿ втораго  
 Закона, 3. Да не прележитъ мзда наёмни  
 ле ѿ ка твоего до вѣтра . да не лишнш  
 ѿ мой къ мзды оубогаго , и просацаго к брати тво  
 ей , или ѿ пришлецъ ко граду твоёмъ . к тои  
 день да ѿдаши мзду емоу , да не зайдетъ  
 солнце емоу гакъ оубогаго есть , и въ томъ  
 имать надежду . и да не возопіетъ на тѣ къ  
 гдѣи , и боудетъ тебе грѣхъ . ѿ томъ , еже  
 не ѿслобити вдовицы и сироты , ѿ исхода ,  
 исхо къ и . всакіа вдовы и сироты не ѿслобнте .  
 аще ко слабою ѿслобнте ихъ , и тин коз  
 стонаше возопіютъ ко мнѣ , слоухо оуслы  
 шу гласъ ихъ , и разгнѣваюся гаростію , и  
 побію вы мечемъ , и боудутъ жены ваши вдо  
 вы , и чада ваши сироты . ѿ мѣрилѣхъ , и  
 ѿ стѣвилѣхъ праведныхъ , ѿ левичника , 4 .  
 не сотворите неправды въ судѣ к мѣрилѣ  
 и к стоалѣхъ , и к превѣсѣхъ , но правди  
 вы мѣры , и мѣрила праведна , и соудъ прѣ  
 веденъ да боудетъ въ васъ . ѿ наслѣдницѣ .  
 чѣ къ ѿ числъ , 1 . Рече гдѣ къ моисеви , къ сы  
 новомъ израилевымъ даречеши гла , чело  
 вѣкъ аще оумретъ , и сына не боудетъ оуне  
 го , да возметъ наслѣдіе его ащи его .

ѿще ли не боудеть оу негѡ дщери , да дастъ  
 са наслѣдіе братѸ егѡ . ѿще же не боудеть  
 оу негѡ брата , да дасте чѣсть братѸ отца наслѣдіе  
 егѡ . ѿще ли не боудеть брата отца егѡ ,  
 да дасте наслѣдіе оужницы егѡ , или бѣжне  
 мѸ егѡ ѡ племени егѡ причастити ѿ .

ѡ да ѿнѣи взѣмъ , и ѡ лихвѣ , ѡ исхода ,  
 ѿи . ѿще сребро взѣши взѣмъ братѸ твое и сѹдѡ  
 моу оубо жайшемѸ ѡ тебе , не боуди нань  
 нападѡ , и не наложи нань лихвы . и ѿще  
 заложитъ ризѸ другѸ твоеи , до захожда  
 нѣа солнца ѡдаждь емоу , естъ бо емоу  
 ѡдежда си , едина риза стыдѣніемъ егѡ ,  
 чѣмъ емоу спати . ѿще бо возопіетъ ко  
 мнѣ , слоухомъ оуслышу и , мѣтнеъ бо  
 есмь . ѡ покладѣ и ѡ вщении , ѡ исхода ,  
 ѿи . ѿще кто дастъ бѣжнемѸ сребро , и сѹдѡ  
 или сосѹдъ хранити , оукрадено же боудеть  
 ѡ домѸ человека того , и ѿще ѡбращетса  
 оукрадынъ , да воздастъ сѹгоубо . ѿще ли не  
 ѡбращетса тѣтъ , да прїидетъ господинъ  
 домѸ прѣдъ бѣга , и кленѣтса егѡ не самъ  
 лѹкавствова на все положеніе дружне . по  
 семоу словеси и ѡ всѡкой неправдѣ , ѡ тель  
 цѣ же и ѡ овцѣ и ѡ ризѣ ,

тѣе

865

и ѿвсѣи погнѣбени взыскаемѣи , еже любо  
 аще боудеть , прѣдъ бгомъ соудъ ѿбою боу  
 деть , и когò сдѣла повинитъ , да тѣжитъ  
 сдоубо зблжнаго . ѿвземлющихъ всѣхъ  
 исхò ꙗко скотинъ , ѿисхода , гѣ . аще кто дастъ  
 блжнемъ ослѧ , или юнца или овца , или  
 всѣхъ скотъ снабдѣти , и оумретъ , или  
 погнѣнетъ , или плѣнатъ ѣ , и никтоже  
 не вѣсть , да боудеть клѣтка бжїа между  
 има ; аще не самъ той сзавѣстковалъ  
 ѿнюдъ ѿ скотѣ блжнаго , и такъ прїе  
 млетъ гднъ егò , и незыщеть ѿ негò .  
 аще же оукрадено боудеть ѿ негò , истѣже  
 егò гднъ егò . аще же свѣремъ снѣдено  
 боудеть , да ведеть егò на свѣродинъ ,  
 и не истѣжетъ ѿ негò . ѿ истязующемъ  
 ѿ блжнаго скотинъ ; каже сокрѣшиша и  
 исхò ꙗко оумре , ѿисхода , дѣ . аще испроситъ кто  
 ѿ блжнаго скотинъ , и погнѣнетъ , или  
 оумретъ или плѣнитъ , господинъ же не  
 баше ѣнею , истѣжетъ ѿ негò . аще же  
 господинъ ел при ней бѣ , не истѣжетъ .  
 аще ли наемникъ бѣтъ , да боудеть емоу  
 ко мзду егò . ѿ чатехъ , ѿисхода ,  
 исхò ꙗко еѣ . аще кто украдетъ телѧ , или овца

и заколетъ ѿ , или продастъ , пѣтеро  
 телѣтъ да продастъ въ телѣте мѣсто .  
 а четыре овцы ко овцы мѣсто . аще же  
 застанетъ ѿ копанин тѣтъ , и оураненъ <sup>оуазкѣ</sup>  
 быкъ оумретъ , нѣсть емоу кнны кроке  
 егѡ . аще же взыдетъ солнце нань , по  
 киненъ естъ оумрети занегѡ , оубѣкын  
 егѡ . аще ли тѣтъ не имать ни что же въ  
 рѡкоу , дакъ продастъ ѿ тѣтъ мѣсто .  
 аще ли гѣтъ боудетъ , и ѡстанетъ въ рѡ <sup>браще</sup>  
 коу егѡ тѣтъ ѡ юнца и ослѣте и до  
 охчѣте жѣко , едоубо еѣ да ѡдастъ .  
 ѡ свобоженїи оукрадающихъ человекн . ѡ  
 нехѡда , ѿ . аще кто украдетъ оукого <sup>нехѡ ка</sup>  
 сынѡвъ израилевъ , и соѡдолѣвъ семоу  
 продастъ , и аще ѡбращетъ ѿ томъ ,  
 смертїю да оумретъ . ѡ вторагѡ закона .  
 аще кто гѣнетъ человекъ крадын доу <sup>ѣ мой ка</sup>  
 шю ѡбратїи своеѣ сынѡвъ израилевъ ,  
 и насилїемъ продастъ ю , да оумретъ  
 тѣтъ таковын . ѡ томъ еже не оудержавѣ  
 ти свободнаго въ работу , ѡ левїтїка ,  
 ѿ . аще ѡбѡжетъ братъ тѣѡн оуте  
 бѣ , и продастъ тѣбѣ , да не работаетъ  
 ти работы равин , но гѣкъ наемникъ ,

ИЛИ НАСЕЛЬНИКЪ ДА БОУДЕТЪ ТИ ДОЛБѢТА ШТА  
 КЛЕНІА . ДА ДБЛАЕТЪ ОУТБББ , И ДА ИЗЫДЕТЪ  
 ШТБББ , И ДББТИ БГВ СНИМЪ КЪЛБТО ШТА  
 КЛЕНІА . И ДА ИДЕТЪ БРОЖЕНІЕ СКОБ , И КОШДЕ  
 РЖАНІЕ ОТЕЧЕСТКА БГВ . ПОНБЖЕ РАБН СОУТЬ СІИ  
 МОИ , ГБЖЕ ИЗВЕДОУХЪ ИЗЪЗЕМАН БГНПЕТСКИ  
 ДАСА НЕ ПРОДАЕТЪ ПРОДАНІЕМЪ РАБІИМЪ , И ДА  
 НЕ СТЪЖІШИ БМОУ ТРЪДОМЪ ; ДА ББОУШЕСА  
 ГДА БГА ТВОЕГО . ШНСТРАВЛЕНІИИ НІВЫ , ИЛИ  
 ИСХДЪ КЪ ВИНОВАДА . ШНСХОДА . ИИ . ИЩЕ КТО ИСПОУ  
 СТИТЪ СКОТЪ СВОИ , И ИСПАСЕТЪ НИКЪ ДРЪ  
 ГАГВ , ИЛИ ВИНОВАДЪ ДРОУГА СКОЕГВ , ДА  
 ДАЕТЪ ЦБНЪ ШНИВЫ СКОА И ШЖІТА СКОЕГВ .  
 ИСТРАВЕИ ИЩЕ КСІО НИКЪ ИЛИ ВИНОВАДЪ ИСПАСЕТЪ , ЛОУ  
 ЧШЮ НИКЪ СВОЮ ИЛИ ВИНОВАДЪ КЪТОГВ МБ  
 СТВ ДА ШДАЕТЪ . ШШВЕРЗШИХЪ ГМЪ И НЕПО  
 ИСХДЪ КА КРІВШИХЪЮ ШНСХОДА , АИ . ИЩЕ КТО ШКБ  
 РЗЕТЪ КЛАДЕЗЬ , ИЛИ ИСКОПАЕТЪ ГМЪ , И НЕ  
 ПОКРЫЕТЪ Ю , БПАДЕТЪЖЕСА ВНО ТЕЛА , ИЛИ  
 ОБЛА , ГОСПОДІНЪ ГМЫ ДА ШДАЕТЪ ГОСПОДІ  
 НЪ СКОТІЮ ЦБНЪ , ОУМЕРШЕЕ ЖЕ БМОУ ДА БОУ  
 ДЕТЪ . ШТВОРАЦІЕМЪ ПОЖАРЫ . ШНСХОДА ,  
 ИСХДЪ КЪ К . ИЩЕ ИЗШЕДЪ ОГНЬ И ШБРАЩЕТЪ ТЕРНІЕ ,  
 И ШТОУДАДЪ ЗАПАЛИТЪ ТЪМНО ИЛИ СТОГЪ ,  
 ИЛИ НИКЪ , ДА ШДАЕТЪ ИЖЕ ОГНЬ КОЗЪЖЕ .

ѿ юнцѣхъ проводшемихъ рогомъ человека, или  
 кола. ѿ иерѹда, ка. ѿще колъ оубодѣтъ иерѹ ка  
 моужа или женоу, и оумретъ, каменїемъ да  
 побїетса колъ той, и да не гадатъ мѣса  
 егѡ, господїнъ же колъ того безвїны боу  
 детъ. ѿще же колъ бодрїкъ боудетъ, и прѣже  
 вчерашнаго и третїаго дне глаголаша, и за  
 свѣдѣтельствоваша господїнѹ егѡ ѡнѣмъ, и  
 не изгубїтъ егѡ, збодѣтъ же моужа или же  
 ноу, колъ да сѧ погубїтъ, оумретъ же снїмъ  
 и господїнъ егѡ. ѿще же вїноу задѣждѣтъ  
 емоу, да дѣтъ вїноу задѣшю свою, елико  
 задѣждѣтъ емоу. ѿще же комѹ сына или  
 дщерь оубодѣтъ, то посемоу же ѡправданїю да  
 соткорѣтъ емоу. ѿще ли раба или рабїню оубо  
 дѣтъ колъ, серебра, л, андрѣгмъ, да едѣтъ  
 господїнѹ и хъ, а колъ каменїе да побїетса.  
 ѿще же колъ кола оубодѣтъ и бкоегѡ блїжна  
 гѡ своегѡ, и оумретъ, да продѣтса колъ  
 живїн, и раздѣлїта цѣнѹ егѡ, тако же и  
 кола оумершаго да раздѣлїта. ѿще же кѣ  
 домъ боудетъ колъ гакѡ бодрїкъ етъ прѣжде  
 вчерашнаго и третїаго дне, и соутѣ глаго  
 лали, и засвѣдѣтельствовали боудѣтъ госпо  
 дїнѹ егѡ ѡнѣмъ, и незакла и, да едѣтъ

ЮНЕЦЪ ВЪ ЮНЦА МѢСТѢ : ОУМЕРЫИ ЖЕ ЮНЕЦЪ ,  
 ЕМОУ БОУДЕТЪ . ѠНАЛОЖНИЦѢ , ѠВТОРАГѢ ЗА  
 Ѣ МОИ КОНА , КЪ . ЯЩЕ ИЗЫДЕШИ НАБРАНЬ ПРОТНВЪ ВРА  
 КА ГѢМЪ ТВОИМЪ , И ПРЕДАЕТЪ А ГДЬ БГЪ ТВОИ  
 ВЪ РОУЦѢ ТВОИ , И ПЛѢНИШИ ПЛѢНЪ ѠННХЪ ,  
 И ОУЗРИШИ ВЪ ПЛѢНѢ ЖЕНОУ ДОБРОУ ѠБЛНЧІ  
 ЕМЪ , И ВОЗАЛЮБИШИ ЕА , И ПОЙМЕШИ Ю СЕБѢ  
 ВЪ ЖЕНОУ , ТОГДА КВЕДЕШИ Ю ВЪ ДОМЪ СВОИ ,  
 И ДА ѠБРОСНЕШИ ГЛАВѢ ЕА , И ДА ѠБРѢЖЕШИ  
 НОГТИ ЕА , И ДА СОВЛЕЧЕШИ РИЗЫ ПЛѢННЫА  
 ЕА СЕА , И ДА САДЕТЪ ВЪ ДОМѢ ТВОЕМЪ , И  
 ДА ПЛАЧЕТЕА ѠТЦА СВОЕГѢ И МАТЕРЕ СВОЕА ,  
 МЦЪ ДНІИ , И ПОСЕМЪ КНДЕШИ КНЕИ , И СОВО  
 КВНШЕСА ЕНЕЮ , И БОУДЕТЪ ТИ ЖЕНА . И БОУ  
 ДЕТЪ ЯЩЕ НЕ ВОСХОЩЕШИ ЕА , ДА ѠПОУСТИШИ  
 Ю СВОБОДНѢ : ПРОДАЖЕЮ ЖЕ ДА НЕ ПРОДАСИ ЕА  
 НА СРЕБРѢ . НИ ѠРШНЕШИ ЕА , ПОНЕЖЕ ѠБИ  
 ДѢЛЪ ЕИ Ю . Ѡ ѠРѢКВАЮЩЕМЪ СВОЮ ЖЕНОУ ,  
 И КЛЕВЕЩУЩЕМЪ НА НИЮ . ѠВТОРАГѢ ЗАКОНА ,  
 КЪ А ГЛАВЫ , КЪ . ЯЩЕ КТО ПОЙМЕТЪ ЖЕНОУ  
 И БОУДЕТЪ ЕНЕЮ , И ВОЗНАКНДНТЪ Ю , И ПРИ  
 ЛОЖИТЪ ЕИ ВІННА СЛОВЕСА , И ВОЗЛОЖИТЪ  
 НА НИЮ ИМА ЗЛОЕ , КВЕДЕТЪ НА НИЮ СЛОВО ЛЖКА  
 ВНО , ГЛАГОЛА , ЖЕНОУ СИЮ ПОАХЪ , И ПРИШЕДЪ  
 КНЕИ НЕ ѠБРѢТОХЪ Ю ДѢВЦЕЮ , И ПОСЕМЪ

ОТЕЦЪ ОТРОКОВІЦЫ , И МАТИ ЕА , И ИЗНЕСЕ  
 ТА ДѢВІЧЕСТВО ОТРОКОВІЦЫ ПРЕДСТАРЦЫ  
 КО ВРАТОМЪ . И РЕЧЕТЪ ОТЕЦЪ ОТРОКОВІЦЫ  
 КЪ СТАРЦЕМЪ , ДЩЕРЬ МОЮ СІЮ ДАХЪ МОУЖУ  
 СЕМУ ВЪ ЖЕНОУ , И НЫНѢ ВОЗНАВИДѢВЪ  
 ЕА , ПРИЛАГАЕТЪ ЕИ ВІННА СЛОВЕСА , ГЛА  
 ГОЛА , НЕ ѠВЕРѢТОУХЪ ДЩЕРЕ ТВОЕА ДѢВОЮ ,  
 И СЕ ЕСТЬ ДѢВСТВО ДЩЕРЕ МОЕА . И ДА  
 РАЗГНОУТЪ РІЗЫ ПРЕСТАРЦЫ ГРАДА ОНОГѠ .  
 И ДА ПОЙМУТЪ СТАРЦЫ ГРАДА ОНОГѠ МОУЖА  
 ТОГО И НАКАЖУТЪ ЕГО , И ѠСѸДАТЪ ЕГО ПОКА  
 ВО СТО СІКЛѢ , И ДАДАТЪ ОЦУ ОТРОКОВІЦЫ , ЗНА  
 ІАКѠ ПРОНЕСАЪ ЕСТЬ ІМА СЛО НА ДѢВІЦУ  
 ІЗРАИЛЬТЕСКУ . И ПАКИ ДА БОУДЕТЪ ЕМОУ  
 ЖЕНА , И НЕВОЗМОЖЕТЪ ЕА ПУСТИТИ ВО КСЕ  
 ВРЕМА ЖИВОТА СВОЕГѠ . ІЩЕ ЛИ БОУДЕТЪ  
 ВОИСТИНѢ СЛОВО СЕ , И НЕ ІАВІТСА ДѢВСТВО  
 ОТРОКОВІЦЫ , ДА ИЗВЕДУТЪ ДѢВІЦУ ПРЕД  
 ВРАТА ДОМѢ ОТЦА ЕА , И КАМЕНИЕ ДА ПОБІЮТЪ  
 Ю МОУЖИ ГРАДЕТИН , И ДА ОУМРЕТЪ : ІАКѠ  
 СОТВОРИ БЕЗОУМІЕ ВЪ СЫНѢХЪ ІЗРАИЛЕВЫХЪ ,  
 БЛОУДАЪ СОТВОРШИ ВЪ ДОМѢ ОТЦА СВОЕГѠ .  
 ѠЖЕНѢ ВЪ БОЮ ЗАІСТА МОУЖА ОУХВАТИВШИ .  
 Ѡ ВТОРАГѠ ЗАКОНА , ІД . ІЩЕ БІЕТАСА ЧЛКА  
 ДВА ВКОУПѢ , МОУЖЪ ІБРАТОМЪ СВОІМЪ ,

и пришедши жена единая шнею шати мое  
 жа своего шрѣки бшошагш и , и простерши  
 роукѣ свою и метъ егѡ затѣйныа оуды егѡ ,  
 да шсѣчешн роукѣ ей , да непошадитъ еѡ  
 нехѡ , кѣ око твоѡ . Ш расшлѣвшнхъ дѣвнцѣ , ш  
 шѣрѣ нехѡда , кѣ . Шще ктѡ прѣлвстнтъ нешѣѣ  
 чѣнѣ шѣннѣ дѣвнцѣ , и боудетъ енею , кѣномъ да  
 кѣннтъ еѡ , и поиметъ ю себѣ кженѡу . Шще  
 шрнцѣа же вѡбрашѣа вѡбрашнтъ , и нехѡшѣ ѡтецъ еѡ  
 шречѣ дѣтн емоу кженѡу , цѣнѣ дадѣтъ сребра ѡтцѣ  
 тѣа шкоже еѣтъ кѣно дѣвнческо . Шще боудетъ  
 шѣрѣ дѣка шкѣшѣана моужѣ , и оуласкавѣ ю моужѣ  
 чѣна дрѣгн кѣ градѣ , и боудетъ енею , да ишведе  
 те ѡба прѣвратѣа граднаа , и да побѣете ѡба  
 каменнѣмъ , и оумрѣтъ : ѡтроковнцѣ , понѣ  
 же неkopнла вѡградѣ : ѡ моужа , понѣже еѣтъ  
 блнжна шбнднаѣ женоу шѡдрѣга своего , и шнмнше  
 го слѡе шсебѣ самн . Шщеже наполи понашлнтъ  
 ишншн моужѣ дѣкѣ шкѣшѣаннѣю , и ноуждею шбн  
 шнтъ шнтъ ю , да оубѣете единаго моужа бѣвшаго  
 енею , ѡ ѡтроковнцѣ несоткорнше ничтѡже ,  
 нѣсѣгѣ бо дѣкѣ грѣхѣ шмѣртнагш , шкоже бо  
 шще востанетъ ктѡ на блнжнагш своего , и  
 оубѣетъ доушю егѡ , тѣкоже еѣтъ и сѣдѣло ,  
 шкш наполи понашлнтъ ю , и вѡзопн ѡтроковн  
 ца шбрѣчѣнаа , и небыѣтъ ктѡ помогашн ей .

Ѡ прелюбодѣхъ . Ѡ левітника , къ .

Человѣкъ ѡже ѡще прелюбѣи сотворитъ емоу <sup>лѣ</sup> к  
жекою женою , или ѡще кто прелюбѣи сотво  
ритъ съ женою ближнаго своего , смѣртно  
да оумретъ , и прелюбодѣи и прелюбодѣица .

Ѡ женѣ оудареннѣи ѡбидициса , и иже  
рѣшей дѣтище . Ѡ исхода , къ . ѡще авъ <sup>исхѣ</sup> ка

моужа бѣтаса , и оуразита женоу не прѣз  
днѣ , и изыдетъ младенецъ еа не коубра  
женъ , тщетою да ѡтщетица . и еже  
ѡще наложитъ нанъ моужь жени тоа , да  
ѡдастъ цѣнѣ сотщаніемъ . ѡще ли коубра  
зица боудетъ , да дастъ доушоу задѣшоу .

Ѡ дщери іеревѣ творѣщей блудъ . Ѡ ле  
вітника , къ . Дщи чѣка іереа ѡще ѡскве <sup>лѣ</sup> ка

рнитса , и блудно ѡма нанесетъ оцѣ свое  
моу , огнемъ да сожжетса . Ѡ женѣ блудъ  
творѣщей со скотомъ . Ѡ левітника , къ .

ѡще жена пристоупитъ ко всакомѣ скотѣ , <sup>лѣ</sup> ни  
быти хотѣши снѣмъ , да оубѣете женоу и  
скотинѣ . Ѡ кровомѣшствѣ со своею ма

терію . Ѡ левітника , къ . Человѣкъ своемоу  
ближнему да не внидетъ ѡкрѣити стыдѣ  
ніе , ѡзъ гдѣ . стыдѣніе отца твоего , и  
стыдѣніе матери твоеа да не ѡкрѣиши .

тѣа

мѣи бо твоѧ ѣсть , да не ѡкрыѣши стыдѣ  
 нѧ ѣа . Ѡ согрѣшающнхъ съ своєю мѧче  
 лѣ ѣ хю . Ѡ левѣтника , ѣа . Иже ѧще ктѣ согрѣ  
 шнтъ съ женою оца своего , стыдѣнѣе оца  
 своего ѡткрылъ ѣсть , смѣртню да оумрета  
 ѣба . Ѡ сотворшемъ блудъ съ своимъ בנוу  
 лѣ ѣи кама . Ѡ левѣтника , ѣв . Стыдѣнѧ дщере  
 сына своего , или дщере дщери твоеѧ , да  
 не ѡкрыѣши , ѧкѡ твоѣ стыдѣнѣе ѣсть .  
 Ѡ согрѣшающемъ съ своєю сестрою . Ѡ левѣ  
 лѣ ѣи тника , ѣг . Иже ѧще ктѣ поѣметъ сестроу  
 свою ѡ оца своего , или ѡ матери своеѧ , и  
 оубѣдитъ стыдѣнѣе ѣа , и она оубѣдитъ  
 стыдѣнѣе ѣгѡ оуборѣзна бо ѣмоу ѣсть ,  
 да потребѧтся прѣсыны рѣда нхъ , стыдѣ  
 нѣе сестры своеѧ ѡкрылъ , грѣхъ себѣ при  
 ѣмлетъ . Ѡ согрѣшнѣше ѣтѣткою . Ѡ левѣ  
 лѣ ѣи тника , ѣд . Стыдѣнѧ сестры оца твоегѡ  
 да не ѡкрыѣши , и здомѣ бо оца твоегѡ  
 ѣсть . И стыдѣнѧ сестры матери твоеѧ  
 да не ѡкрыѣши , оужника бо матери тѣ ѣсть .  
 Ѡ согрѣшнѣшемъ съ своєю снохою . Ѡ левѣ  
 лѣ ѣи тника , ѣе . Иже ктѣ спнтъ со снохою сво  
 ею , смѣртню да оумрета ѣба , ѧкѡ безъ  
 чѣствоваста и нечѣстѣе сотворѣста .

Ѡ ПОИМШЕМЪ ЖЕНОУ БРАТА СВОЕГО . Ѡ ЛЕВИ  
 ЧИКА , ЛЗ . МОУЖЪ АЩЕ ПОЙМЕТЪ ЖЕНОУ ЛЕ К  
 БРАТА СВОЕГО , НЕ ЧИЕТЪ ЁСТЬ , СТЫДѢНІЕ  
 БРАТА СВОЕГО ѠКРЫЛЪ ЁСТЬ , БЕЗЪ ЧАДЪ ДА  
 НЪЗМРЪТЪ . Ѡ ПОИМШЕМЪ ДЩЕРЬ СЪ МАТЕРІЮ  
 ЕА . Ѡ ЛЕВИЧИКА , ЛЗ . ИЖЕ АЩЕ ПОЙМЕТЪ ЛЕ К  
 ЖЕНОУ И МАТЕРЬ ЕА , БЕЗЪЗАКОНІЕ ЁСТЬ , КО  
 ОГНИ ДА СОЖГОУТЪ ЕГО , И НЪХЪ . И ДА НЕБУ  
 ДЕТЪ БЕЗЪЗАКОНІЕ КЪ КАСЪ . Ѡ СОГРѢШИХЪ  
 СО ДЩЕРІЮ МАЧЕХИ СВОЕА . Ѡ ЛЕВИЧИКА , ЛН .  
 СТЫДѢНІА ДЩЕРЕ ЖЕНЫ ОТЦА ТВОЕГО НЕ ЛЕ НИ  
 ѠКРЫЕШИ , ЕДИНАКѠ РОЖДЕНЫ Ѡ ОТЦА ТВО  
 ЕГО , СЕСТРАБО ТИ ЁСТЬ , ДА НЕ ѠКРЫЕШИ  
 СТЫДѢНІА ЕА . Ѡ ПОИМШЕМЪ ДВѢ СЕ  
 СТРЕНИЦѢ , Ѡ ЛЕВИЧИКА , ЛД . ЖЕНЫ СЕ ЛЕ НИ  
 СТРЫ ЕА НЕ ПРИВОДИ НАНЮ , РЕКНОУЕТА КО  
 ПРОТНВЪ СЕБѢ , И ДА НЕ ѠКРЫЕШИ СТЫДѢНІЕ  
 ЕА ПРЕДНЕЮ , ЕЩЕ ЖИВѢ СЮЩИ ЕИ .  
 Ѡ СОГРѢШАЮЩЕМЪ КЪ СТРЫНЕЮ . Ѡ ЛЕВИЧИКА ,  
 М . СТЫДѢНІА БРАТА ОТЦА ТВОЕГО ДА НЕ ЛЕ НИ  
 ѠКРЫЕШИ , И КЪ ЖЕНѢ ЕГО ДА НЕ ВНИДЕШИ ,  
 СРОДНИКЪ БО ТИ ЁСТЬ . Ѡ ПРОЧЕМЪ СРОСГВѢ .  
 Ѡ ЛЕВИЧИКА , МА . ИЖЕ АЩЕ СПНТЪ КЪ СРОДНИЦЕЮ ЛЕ К  
 СВОЕЮ , СТЫДѢНІЕ СРОДСТВА ЕА ѠКРЫ , ГРѢХЪ  
 СВОИ ПРІИМЕТА , БЕЗЪЧАДЪ ДА НЪЗМРЪТЪ .

Ѡ ТВОРАЩЕМЪ БЛОУДЪ СО СКОТОМЪ , Ѡ ЛЕ  
 ЛЕ К ВІТНИКА , МВ . ИЖЕ АЩЕ ДАЕТЪ ЛОЖЕ СВОЕ  
 ЧЕТВЕРОНОЖНОМЪ , СМЕРТІЮ ДА ОУМРЕТЪ ,  
 ЧЕТВЕРОНОЖНОЕ ЖЕ ДА ПОВІЕТСА .

Ѡ ТВОРАЩИХЪ БЛОУДЪ СЪ МОУЖЕСКИМЪ ПО  
 ЛЕ К ЛОМЪ . Ѡ ЛЕКІТНИКА . МГ . ИЖЕ АЩЕ КТО  
 БОУДЕТЪ СЪ МОУЖЕСКИМЪ ПОЛОМЪ , ЛОЖЕ ЖЕН  
 СКО , ГНОУЕТЪ СОТВОРИЛИ ОБА , СМЕРТІЮ ДА  
 ОУМРЕТА . Ѡ ЗВЕНКАЮЩЕМЪ , ИЛИ НИЧТОЖЕ  
 ТВОРАЩЕМЪ СВОЕГО РАБА , Ѡ ИСХОДА , МД .

Исх<sup>о</sup> ка ИЩЕ КТО БІЕТЪ РАБА СВОЕГО , ИЛИ РАБОУ СВОЮ  
 ЖЕЗЛОМЪ , И ОУМРЕТЪ ѠРЪКОУ ЕГО , СДОМЪ  
 ДАСА МСТІТЪ ОУБИТИ . АЩЕЛИ ПРЕБУДЕТЪ  
 ЖИВЪ ДЕНЬ ИЛИ ДВА , ДА НЕ МСТІТСА ЕМОУ .  
 СРЕБРО БО ЕГО ЕМОУ ЕСТЬ . Ѡ ДАРИВШЕМЪ  
 ВЪ БОЮ БЛИЖНЯГО СВОЕГО , Ѡ ИСХОДА . МЕ .

Исх<sup>о</sup> ка ИЩЕ СВАРИТАСА ДВА МОУЖА , И ОУДАРИТЪ ЕДИНЪ  
 ДРУГАГО КАМЕНЕМЪ ИЛИ ПАСТІЮ , И НЕ ОУМРЕТЪ  
 НОЛАЖЕТЪ НА ОДРЕ , И АЩЕ ВСТАВЪ , И ПО  
 ХОДИТЪ ѠЖЕЗЛѢ , БЕЗВИНЫ ЕГО ОУДАРИВШИ  
 ЕСТЬ , ТОЧІЮ ЗА ПРАЗНЫСТВО ЕГО И НАЦѢЛОУ  
 ДА КДАЕТЪ . Ѡ ЗВІИСТВѢ ВОЛНОМЪ И НЕКОЛЬ

Исх<sup>о</sup> ка НОМЪ , Ѡ ИСХОДА . МС . ИЩЕ КОГО КТО ДАРИ  
 И ОУМРЕТЪ , СМЕРТІЮ ДА ОУМРЕТЪ И ТОЙ . АЩЕЛИ  
 НЕХОТѢ , НО БІТЪ БОУДЕТЪ ПРЕДАТЬ КРОУЦѢ ЕГО ,

тò дѣлѣти мѣсто, внѣже оубѣжитъ тѣмъ  
оубѣвѣн. ѡщели ктò приложитъ оубѣити блѣ  
жнаго своего ѡтѣи, и прибѣгнѣ ко олтарю,  
и ѡ олтарѣ своего вѣзметса оумрети.

ѡ оубѣиткѣ человека и скотѣ, ѡ левѣтика.

МЗ. Человекъ иже ѡще оубѣетъ всѣкъ дѣю и счò  
человѣчю, смѣртїю да оумретъ. и иже ѡще кѣ

ктò оубѣетъ говѣдо и оумретъ, да ѡдѣстъ

доушю зѣдѣшю. и ѡще ктò сотворитъ порокъ

блѣжнемъ, ѣкоже сотвори емоу, такоже и

емоу сотворатъ. ѡ свидѣтелехъ, и ѡ пре

зрѣнїихъ, ѡ числѣ. мн. всѣкого оубѣвша чн̄ ѡ

го доушю сдѣлѣ послове емъ прѣпослѣхн да

оубѣетъ. послѣхъ же едїнъ да не послѣше

ствоуе на дѣшю еже оумрети еи, и да не вѣ

змете и счѣпа на дѣшн ѡ оубѣвшаго, повин

нѣ соущѣ емоу оубѣенїю, смѣртїю оубѣи да

оумретъ. и да не вѣзмете и счѣпа на оубѣжѣ

нїе, вѣградѣ оубѣжанїа, да пакн живѣтъ

на землѣ, дѣндеже оумретъ жрецъ келїкїи.

ѡ свидѣтелехъ, и ѡ лжїихъ свидѣтелехъ,

ѡ вѣторѣгѣ закона. мѣ. Прѣ двѣмѣ или прѣ в̄ зако̄

трѣмѣ послѣхома да оумретъ оумираѣн, и да зї

не оумираетъ едїнѣмъ послѣхома. рѣкаже

послѣхъ боудетъ на немъ первое оубѣити и,

и рѣка вѣхъ людеи послѣжде . и да иже  
 ѡ ржете слоѣ ѡ вѣсѣ самѣхъ . При оутѣхъ  
 двою евидѣтель , или тріѣхъ , да станетъ  
 всѣко слоѣ . аще ли станетъ послухъ не  
 правдѣ на человекѣ , глагола на него безчѣ  
 стіе , да станетъ ѡба человекѣ , и маже ѣсть  
 прѣ прѣ гдемъ , и прѣжерцы , и прѣсудіамн ,  
 иже боудѣтъ кты дни : и да испытаютъ ихъ  
 судіи прилѣжнѣ ; и се послухъ не праведенъ  
 послѣшествоваше неправдѣ , и сѣпротивалъ  
 се на брата своего , да сотворите емоу гѣкоже  
 и онъ оумысли сѣпротивѣ на брата своего ,  
 да ѡвержете слоѣ ѡ вѣсѣ самѣхъ , да и прѣ  
 чин слышавше оубоатѣ , и не приложѣтъ  
 къ емоу творити словеса слѣго сего к вѣсѣ .  
 ѡ чародѣхъ , ѡ волсѣхъ , и ѡ ѡбавни  
 цѣхъ , ѡ левітїика . и . Непослѣдствуйте  
 лѣкѣвно волшебствоушимъ , и ѡбавникомъ  
 и чародѣемъ не прилѣпѣтѣ ѡсквернѣтѣ  
 ѡ снѣми , азъ гдѣ бѣгъ вѣшъ . Дша гѣже аще  
 послѣдѣтъ оутрѣбнымъ бѣснѣмъ , или к ко  
 лховѣнымъ , гѣкѣ ѡбратѣтѣ къ слѣдѣ  
 ихъ , поставлю лице мое на душю твою , и по  
 гублю ю ѡ людеи еѣ .

конѣцъ заповѣдемъ бжїимъ .



Законъ соуднын люде, црѣ константина гла  
великаго, глава, а. Прежде всѣмъ гла  
правды, достѣннѣ есть ѡ бжїи правдѣ  
глати. тѣмже и сѣи константинъ первыи  
законъ испеакъ предаде сице гла: ꙗко  
всѣко село внемже трѣбы бывають, или при  
саги поганскїа, да ѡдаютьца въ бжїи храмъ  
со всѣмъ имѣнїемъ. и елико имѣтъ богаты  
въ томъ селѣ, иже творятъ трѣбы и при  
саги, да продадутца со всѣмъ имѣнїемъ  
своимъ, а цѣна ихъ дастца нищимъ.  
Глава, в. Во всѣхъ прѣ и клетвы и ше  
пты, достѣнтъ князю и сѣдїи не послу  
шати безъ свидѣтель многъ, но глаголати  
къ сопѣрникѣмъ, и клетвникѣмъ, и ше  
потникѣмъ, аще не поставите послухѣмъ,  
ꙗкоже законъ бжїи велитъ, прїати тоу  
же казнь чайте, юже и на дрѣга глаголете:  
бжїи законъ такъ велитъ. да иже сегѣ  
не хранитъ, да боудетъ проклатъ.  
Ѡ послѣсѣхъ. Надъ всѣми же сїми до  
стѣнтъ на всѣкой при князю и сѣдїи со  
всѣмъ испытанїемъ и терпѣнїемъ,

тѣк

ИСПЫТАНІЕ ТВОРИТИ , И НЕ БЕЗЪ ПОСЛАХЪ ѿсѣ  
 ждѣти : но некаѣти послѣхъ истиннѣи боѣши  
 хла бѣа , и нарѣчнѣи и не имоуцихъ кражды  
 никоеѣже , ни лѣкабѣства , ни мѣрзостн ,  
 ни тѣжн ни прѣ , на негѣ же глаголетъ , но  
 стѣраха ради бѣжѣа и правды сѣгѣ : числѣ же  
 послѣхъ да быкабѣтъ , ѣи : и лише сѣгѣ числѣ  
 въ малой прѣ ѿ сѣдми , до трѣхъ , ѣ мнѣе  
 сѣгѣ числѣ въ меншей прѣ не прѣимѣти .  
 власть же имѣать , на негѣ же глѣютъ сѣдѣи  
 залагѣти , и глѣти послѣхѣ , или прѣсѣгѣ ,  
 или продажю , или тоуже казнь . ѣще ли  
 въ кое время ѿбѣрашѣтѣ лжѣущие , не до  
 стѣнтъ ѣще ни ко сѣдинѣ прѣ прѣимѣти по  
 слѣхъ иже боудѣтъ когда ѿбѣлчѣни лжѣущие ,  
 и прѣстѣпѣюще законъ бѣжѣи . или житѣе  
 скѣптѣское имоущие , или иже ѿ сѣбѣ , не покѣ  
 дѣни на прѣсѣгѣ ѿимѣтѣа . ѿ полонѣ ,  
 глава , г . Исходѣишѣ къ сѣпѣстѣтѣмъ на  
 бранѣ , подѣбѣтъ храниѣтѣа ѿ вѣсѣхъ не прѣ  
 знѣныхъ словѣсѣ и вѣсѣй , къ бѣгѣ же мысѣль  
 свою имѣти , и мѣтѣвѣ твориѣти , и совѣтѣ  
 твориѣти на бранѣ : помѣшь бо даѣтѣа ѿ бѣа  
 сѣрдѣцѣмъ совѣтѣланѣымъ , не въ прѣмнѣгѣ бо  
 сѣлѣ покѣда бранѣ , но ѿ бѣа крѣпѣсть ,

ТАЖЕ БГЪ ДАЮЩЪ ПОБѢДЪ , ШЕСТОУЮ ЧА  
 СТЬ ДОСТОНТЪ ВЗНАТИ КНАСЮ , А ПРО  
 ЧЕЪ КСѢ ЧИСЛО ВЗНАТИ КСѢМЪ ЛЮДЕМЪ ,  
 Ъ РАВНЮЮ ЧАСТЬ КСѢМЪ РАЗДѢЛИТИ , КЕЛІКА  
 ГѢ И МАЛАГѢ : ДОКЛѢЕТЪ БО ЖЪПАНОМЪ ЧАСТЬ \*ѢЛКАМЪ  
 КНАЖА , И ПРИБЫТОКЪ ОБРОКЪ ЛЮДСКОМЪ ДЕСПОТѢ  
 ИМЪ . АЩЕ ЛИ ѠБРАЩУТЕА ѢТЕРИ Ѡ ТѢХЪ ИѢЦІИ  
 ДЕРЗНОУКШЕ , ИЛИ КЪ МЕТИЩЪ , ИЛИ ПРО  
 СТЫХЪ ЛЮДЕЙ , ПОДВИГИ И ХРАБОРЕТКО БО  
 ДѢЛАКШЕ : ѠБЕРѢТААНСА КНАЗЪ ИЛИ КОЕБО  
 ДА Ъ ТОЪ КРЕМА , Ѡ РЕЧЕННАГѢ ДРОКА КНАЖА  
 ДА ПОДАЕТЪ , И ГАКО ЖЕ ЛѢПѢ ДА ПОДѢМЛЕТЪ  
 ИХЪ ПОЧЕСТИ , ѢЖЕ ѠБЕРѢТАЮЩИМЪСА НА  
 БРАНИ БЫКАЕТЪ , И ЧАСТЬ ѠСТАВШИМЪ ѠСТА  
 ВАТЪ . ТАКѢ БО И ГЛАГОЛАНО И ПИСАНО ,  
 И ПРЕДАНО Ѡ ПРРКА ДѢДА . ГЛАВА , А .  
 ИМѢА ЖЕНОУ СВОЮ , И ПРИМѢШААНСА  
 РАБѢ , ГАКААЮЩЕЙСА БЕСЧІННИЦѢ , СІЮ ДО  
 СТОИТЪ Ѡ КНАЗЪ ЗЕМЛИ ТОА , ДА КО  
 ИНОУЮ ЗЕМЛЮ ПРОДАДАТЪ Ю , А ЦѢНЪ ѢА  
 ДАТИ НИЦЫМЪ . ТОГО ЖЕ БЛАДАЩАГО ПО  
 ЗАКОНЪ БЖІЮ , ДОСТОИТЪ ѠДАЛАТИСА  
 БЖІИМЪ РАБѢМЪ , И ПРЕДАТИ И КЪ ПОСТЪ НА  
 СЕДМЪ ЛѢТЪ . ПЕРКОЕ ДКА ЛѢТА ДА СТОИТЪ  
 КНѢ ОУДАЪ ХРАМА БЖІА , БО ВРЕМА ЛИТЪРГИИ :

ТОГ

а два лѣта възходити въ црѣковь до стѣгъ  
 ѿвѣліа , прочее же кнѣ стоати и послоуша  
 ти антѣргин . другая же два лѣта стоати  
 да вѣрѣю во единого бѣа . к седмѣ же лѣто  
 всю достоати , не взимати же стѣини , но  
 скончавше седмь лѣтъ . во осмѣ же лѣто  
 всякъв прѣимати . глава , ѣ . Блѣдан чю  
 златни жюю рабоу , да подастѣ тридесать стлѣзъ  
 кз гднѣ рабы , а самъ да вѣдѣтѣа к поствѣ на  
 седмь лѣтъ , гакѣ же рекѣхомъ . аще ли  
 нищъ ествѣ , протѣкѣ своегѣ имѣнїа да  
 дастѣ гднѣ рабы тоа , а самъ реченномѣ  
 поствѣ вѣдѣтѣа . глава , ѥ . Блѣдѣщемѣ  
 чернцѣу , по законѣ людскѣмѣ носѣ оѣрѣза  
 ти : а по црѣковномѣ законѣ поствѣ емоу  
 на еи лѣтъ да налагѣтѣа . глава , ѧ . Иже  
 кѣмѣ кѣпетрѣ свою поимѣтѣ себѣ к женѣу , по  
 законѣ людскѣмѣ носѣ има обѣма оѣрѣза  
 ти , и разлѣчѣти а : а по црѣковномѣ зако  
 нѣ разлѣчѣти а , и кз поствѣ на пѣть наде  
 сать лѣтъ да даѣтѣа ; Чинъ же поствѣ  
 сего еице кз : пѣть лѣтъ кнѣ стоати ,  
 и плакатѣа , и послоушати антѣргин . а че  
 тыре лѣта кз црѣкви до стѣгъ ѿвѣліа .  
 а три лѣта , до вѣрѣю во единого бѣа .

три же ксѣ , ѡ хлѣбѣ и ѡ водѣ : и такъ  
 скончавше оуброкъ свои , въ шестое наде  
 сать лѣто да пришецаѣтса . ГЛАВА , И .  
 Въ тоуже казнь да книдетъ , иже свою  
 дщѣрь пойметъ ѡ стѣгѡ крщенїа , и иже  
 съ мѡжатою ѡбрѣтаетса . ГЛАВА , Л .  
 Приложиса дѣвѣцѣ дѣвою , а не въ колю  
 родившимъ ю , послѣдїи же сїма ѡчїнь  
 шима , аще козлюбитъ полати ю , кохоще  
 таже и родителю еа , да быклетъ свадба .  
 аще ли едннече нерадѣти начнетъ , чѣстенъ  
 сын богатыствомъ своимъ , да дастъ дѣцѣ  
 за грамъ литрѡ слата , еже есть седмь  
 десать двѣ иглаза : аще ли подобенъ слатини  
 есть , да дастъ полъ имѣнїа своего : аще ка  
 ли ниць есть , да бїетъ и сдїа земли  
 тоа , и посылаетъ ѡ своеа ѡбласти на  
 ѡзѣмствоканїе : покїненъ же есть и постѹ  
 на седмь лѣтъ , ꙗко же писахомъ .  
 ГЛАВА , І . Насильствовакын дѣцѣ дѣвою ,  
 въ поуѣтѣ мѣстѣ ноудимѣ , идѣже не  
 могїи боудетъ кто помощи ей , да продаѣтъ  
 са , а имѣнїе егѡ да дастъса дѣвѣцѣ .  
 ГЛАВА , АІ . Насиловакын дѣвѣцѣ не ѡбрѹче  
 ннѣи прѣжде времени двадесати лѣтъ ,

тѡд

883

да продастѣся со всѣмъ имѣніемъ сво  
 имъ, и ѡдастѣся дѣвнцѣ. инако же по  
 црковномъ законѣ, неуждѣ сотворивши  
 нареченнѣи мужеки, повиненъ ѣсть по  
 стоу на седмь лѣтъ, ꙗко же прежде мѣ  
 жатицы дѣла глаголахомъ. глава, ѳі.  
 Насильствовавши дѣцѣ нареченнѣи муже  
 ки, ꙗще и ѣволю двцѣ залѣзъ боудетъ,  
 носъ да оурѣжется ѣмоу. глава, ѳі.  
 Крокъ мѣсѣшинъ къ свою крокъ, скѣдеѣ дѣ  
 ютъ да разлѣчатся. глава, ді. Имѣан  
 двѣ женѣ, да и зженѣтъ меньшю и ѣдѣтъ  
 мнѣ ѣа, и бѣенъ да боудетъ: ѡпостоу на з  
 лѣтъ да подлежитъ. глава, ѳі. Иже за  
 жигдан чюждѣ лѣсѣ, и еѣкинъ дровѣ ѡнегѣ,  
 ѣсѣгоубѣвниноу повиненъ ѣсть. глава, ѳі.  
 Иже за нѣкіа вражды, или грабленіа  
 рѣди имѣніа, огнемъ зажигаетъ храмы:  
 ꙗще ко градѣ, огнемъ да сожигаютъ и: ꙗще  
 ли ѣвѣси, или ѣселѣ, мечемъ да оурѣкаютъ  
 и. по црковномъ же законѣ, ѣпѣтъ на  
 дванадесать лѣтъ да предѣтѣся, ꙗко  
 вражебникъ ѣсть. иже ли ктѣ стѣблѣе,  
 или терніе хотѣ пожещи, на своѣи нѣкѣ  
 возгнѣтитъ огнь, той же огнь прошедъ,

пожжѣтъ чюжда ѿ нѣкѣ , или киноградъ ;  
 достѡнтъ едѣти и испытѣти : да ѡще  
 ѡневѣдѣнии , или ѡ тѣхостѣ возгнѣтѣвшѣ  
 ѡгнь , безъ тѣхѣтѣи зажегшаго да творѣтъ :  
 ѡще ли въ вѣтрѣнѣи дѣнь возгнѣтѣлъ боу  
 дѣтъ ѡгнь , или не сохранилъ , рѣкъ , не  
 прѡйдетъ ѡгнь , или ѡблѣнѣвѣса , а моглъ  
 боудѣтъ , ѡсоудѣтѣса . ѡще ли сохранилъ боу  
 дѣтъ всѣ , направѣно же боура нападе , и  
 сегѡ дѣла ѡгнь прѡйдетъ далѣче , да не  
 ѡсоудѣтѣса . ѡще ѡ тоучи загорѣтѣса  
 храмъ чѣи , и пожжѣтъ нѣкое что ѡ своегѡ  
 храма , и прѡйдетъ ѡгнь и прѡчыи пожжѣтъ  
 ѡкрѣстныи своихъ емоу соудѣтъ храмы ,  
 ѡакѡ ѡнезѡпѣ бѣвшѣ таковоу пожжѣнѣю ,  
 да не ѡсудѣтѣса . ГЛАВА , ЗІ . Никтоже  
 прѣбѣгшаго ѡ цркви ноудѣю прѡсто пѣстѣи ,  
 но вѣшь прѣбѣгшии ѡкнѣтъ поповѣи , и киноу  
 ѡнеѣ сотворѣнѣ , да прѣемлѣ ѡакѡ оубѣжа , и ѡгле  
 ѡакѡ же годѣ , по законѣ и зыщѣса , и испытѣ  
 са ѡбѣда егѡ . ѡще ли кто покѣсѣтѣса ноудѣю  
 ѡ цркве и звестѣи прѣбѣгшаго , таковыи да  
 прѣимѣтъ , ѡм , рѣнѣ , и тогда ѡакѡ недо  
 бѣетѣ , да испытѣтѣса ѡбѣда прѣбѣгшаго .  
 ГЛАВА , ИІ . Вѣшь и мѣан ѡ нѣкнмѣ ,

тѡе

И НЕ ИСПОКѢДАА БЛКАМЪ , НО Ѡ СЕБѢ ТѢКОРА ,  
 ИЛИ ПОКЛАСТИ , ИЛИ ПО СИЛѢ НОУДМА НАЛЕ  
 ЖЩЕЙ , АЩЕ КОИСТИНЪ ИМѢА , СВОЕ СЕ  
 ТВОРИТЪ , ДА ѠПАДЕТЪ СВОЕА ВѢЩИ , И ДА  
 ВОЗВРАЩАЕТЪ Ю . ИЩЕ ЛИ ЧЮЖДЪ КТО ВОЗЪ  
 МЕТЪ , Ѡ БЛКИ ЗЕМЛИ ТОА ДА БІЕТСА , ІАКѠ  
 НЕ ВОКЛАСТЪ БЫВАА , СЕБЕ ТКОРА МѢСТИНКА .  
 И ТАКѠ БЫВАА , ДА ОУСТРОЕНІЕ ТВОРИТЪ ТО  
 МЪ ѢЖЕ ВЗАТЪ . ГЛАВА , АІ . РОДИТЕЛИ  
 И ДѢТИ АЩЕ НАСА ГЛАГОЛЮТЪ , ДА НЕИМДТЪ  
 ИМЪ ВѢРЫ , НИ РАБЪ НА ГДА : НО ТОКѠ СКО  
 БОДНИКЪ , ПОСЛДХЪ ДА БЫКАЕТЪ .  
 ГЛАВА , ІК . ИЖЕ Ѡ СТРАННЫХЪ КОУПНТЪ ПЛѢ  
 НИНКА , И ВЕСЬ СТРОИ ѢГѠ АЩЕ ИМАТЪ ЦѢНЪ  
 ЗА СЕБЕ ЮЖЕ ДАДЕ НА НЕМЪ , ДАВЪ НА СЕБѢ , ДА ИДЕТЪ  
 СКОБОДЪ : АЩЕ ЛИ НЕ ИМАТЪ , ДА ИМАТЪ ИСКѠПЪ  
 ѢГѠ МѢЗАНКА , ДОНДЕЖЕ ИЗРАБОТАЕТСА ,  
 ЮЖЕ СОВѢЩА ЦѢНЪ , НАРИЦАЮЩИСА МЗАѢ  
 ЗЛАТНИ ѢМОУ НА ВСАКО ЛѢТО ПОТРИ ѢТЛАЗА ПРЕДЪ  
 КА ПОСЛДХИ , И ТАКѠ ѢКОНЧАВШЪ ѢМОУ , ѠПД  
 ЩАЕТСА СКОБОДЪ . ГЛАВА , ІКА . СВИДѢТЕЛИ  
 Ѡ СЛДХА ДА НЕ СВИДѢТЕЛЬСТВУЮТЪ , ГЛЮЩЕ ,  
 ІАКѠ СЛЫШАХѠ Ѡ КОГѠ , СЕГѠ ДѢЛНИКА , ИЛИ  
 ИНО ЧТО СВИДѢТЕЛЬСТВУЮЩЕ Ѡ СЛЫШАНІА ,  
 АЩЕ И КНАСИ СОУТЬ , ИЖЕ СВИДѢТЕЛЬСТВУЮ .

ГЛАВА , КВ . Иже ѿ ратныхъ гвѣлющиса ,  
и стѣую нашу хрѣтіанскѣю вѣрѣ ѿвѣргше , и  
возвращающеса въ свою зѣмлю и гра , въ црковь  
да предадоутса . ГЛАВА , КГ . Яще кто не  
прѣснтъ конѣ до нарочита мѣста , или по  
слѣ и , и ключитса вредити , или оуморити и  
испрѣшшѣ , достѣнтъ безтщетѣ творити  
гдѣна конѣ . ГЛАВА , КД . Затворѣн чюжда  
скотъ , или глѣдомъ зморѣвъ , или инакъ  
какъ збѣвъ , сѣгоубою вниою да ѿсѣдитса .  
ГЛАВА , КЕ . Крадын навойнѣ , аще оръжіе ,  
да бѣетса . аще ли конѣ , да продастса .  
ГЛАВА , КЗ . Крадущемѣ рабоу , гдѣнъ аще  
хѣшетъ имѣти того , таковаго раба да безтщетѣ  
сотворѣ : аще ли нехѣше имѣти того  
раба , сего да ѿдастъ вработѣ ѿкраденомѣ .  
ГЛАВА , КЗ . Иже чюждемѣ стадо аще заго  
неніе сотворитъ : первое се сотворѣ , да бѣ  
тса : второе же , ѿ земли да посылаетса :  
третіе же , да продастса : возвратитъ же  
всѣ еликъ боудетъ загналъ . ГЛАВА , КИ .  
Иже мѣртвыа ко гробѣхъ совлачитъ , да  
продастса . ГЛАВА , КЛ . Блазан ко  
олтарѣ водни , или въ ноши , и аще что  
ѿ стѣихъ создѣвъ , или потіръ , или какія

тѣс

## ЗАКОНЪ СОУДНЫИ ЦРѢ КОНСТАНТИНА

ИНЫЯ ВѢЩИ БОЗМЕТЪ , да продаѣтся . а ѣже  
 книѣ оудѣ олтарѣ ѿ црѣкве бозметъ что ,  
 да бѣиенъ боудетъ , и ѿ земли посылаетъ  
 ꙗкоже нечестивъ . ГЛАВА , ѿ . Иже свободнаго  
 оукрадетъ и продаѣтъ , или порабѣтитъ , да  
 порабѣтитъ и самъ , ꙗкоже и онъ свобо-  
 данго порабѣтитъ , и въ тоуже рабѣ да  
 бѣстоупитъ . ГЛАВА , ѿ . Превольн себе  
 чуждаго раба , и крѣпа его , и не ꙗкѣ творѣ и ,  
 повиненъ есть того гдѣ , пристрѣити тако  
 ваго другаго раба , или дати цѣнѣ зана .  
 ГЛАВА , ѿв . Не разлоучно есть брачное со-  
 житіе сотворѣти , занеже спсѣ нашемъ бгѣ  
 и гдѣ , премоудрости сей оучащѣ насъ : ѿне  
 вѣтїа бо въ бытїе несоуща члѣка сотворѣ , не  
 такоже ꙗкоже переть ѿ земли вземъ , созда  
 жену а имогїн , но ѿ мужа ребро вземъ со-  
 зда ю , да сошедшася два лица во еди-  
 нѣ плѣть сочетанїемъ законитъ , и верстанїе  
 неразлоучнымъ . тѣмже и жена причащши  
 еа горькомъ коусѣ , и давши мужевн то  
 гоже горькаго коуса ѿлестн неприазненна ,  
 и бжїа заповѣди престѣплѣнїемъ сподружитѣ  
 сотворше и женою неразлоучно , и за грѣхъ  
 той смертъ ѿма вѣложн , сочетанїа неразлѣча .

Семоу же оуже гвлѣнѸ , пакн ѿ ѿвалнста  
 оутвѣрждьшеса , ко время егда фарисѣн ко  
 проснша хрѣта бѣа нашего , аще достонѣтѸ  
 за всакъ грѣхъ ѿпущати женоу свою ;  
 ѿвѣща гѣъ , и рече , гаже бѣъ сочета , члкъ мѣ он  
 да не разлѣчатѸ , развѣтѸ словесѣ прелюбо  
 дѣйна . Послѣдующе же мы , гакъ прнснн  
 оученнцы хрѣтоу бѣъ , не смѣемъ иного  
 въ законннн . но занѣ ѿ непрїазнн пена  
 кндѣннѣ въпадаетѸ , межь моужемъ и же  
 ною клеветѸ дѣла , илн плотскїа , илн  
 иныа слобы радн , тѣмъ въ числѣ на  
 рнцїающе законнмъ вѣщн , нхъ же радн раз  
 лѣчатса моужъ ѿ жены своѣа закаковнн  
 грѣхъ ; аще ѿблнчнтса навѣтѸющн жн  
 вотѸ егѡ , илн иныа кїа слобы , намѸжа  
 слышавшн не испокѣсть емоу , и аще ѣ не  
 доугъ прокаженъ ѣпадетѸ . Пакн же разлѣ  
 чаетса жена ѿ мѸжа своегѡ , аще коую  
 пркказѸ еотсорнлъ боудетѸ ен , илн иного напѣ  
 чїа непокѣсть ен : илн аще ѣ прокаженъ не стѸ  
 доугъ ѣпадетѸ , и аще что ѿнегѡ клнчнтса  
 прѣже даже шествїа ѣ слоу гѣзвѸ ѣпастн ра  
 злѣчнтса : еже всѣ достонѣтѸ намъ ѣ по  
 слухн испнтатн , и сѸдїамъ гакже пнсѣхомъ

ВСЮДУ ВЕЛИМЪ ВСА БЕСЧИННИКИ ЛЮДСКІА ,  
 Ъ ВЕЛИКІИ СОУДЪ БЖІИ ѠСУЖДАТИ . ДА СЕГѠ  
 ДѢЛА НЕДОСТОИТЪ ѠБЕКНОВАТИСА НИКОГОЖЕ ,  
 НО ВСА ПО ВСА ДНИ Ъ БЖІИ ЗАКОНЪ НАСТАВЛА  
 ТИ , ОУПОВАЮЩЕ НА ХРѠТА БГА , ВО ВЕСЕЛЕНСКІИ  
 СОУДЪ , БЛЖЕННЫИ ГЛАСЪ ОУСЛЫШАТИ , ГРА  
 ДИТЕ БЛГВЕНІИ РАБИ И ВѢРНІИ , ВО МНОЗѢ  
 КАСЪ ОУСТРОЮ , ВНИДИТЕ КЪ РАДОСТЬ ГА  
 БГА ВАШЕГѠ , ВЕСЕЛАЩЕСА СО АНГЛЫ Ъ ВѢКИ  
 ВѢКѠМЪ , АМИНЬ . БРЕТНИЦЫ ХОУЛАТЪ  
 ДРЕВНІА СѢБІА МОУЖЫ , НЕ ПО ЗАКОНЪ ЖЕ  
 НИТКѠ ТВОРАЩІА . ТОЛКОВАНІЕ . СѢИИ  
 СОУТЬ ПРАВЕДИИ , АВРААМЪ , И ИСААКЪ , И  
 ІАКСѠВЪ , ІОУДА , И ЛѠТЪ , ДѢДЪ , И САИ  
 ЦСОНЪ , И ЕФДАИ ДЩЕРЬ ОУБІВЫИ НЕ ѠСУ  
 ЖДЕНЪ БЫТЬ . ТАКОЖЕ И ЖЕНЫ ИХЪ , АВРАА  
 МОВЫ МЕНЬШИЦЫ , И ІАКСѠВЛИ , И ІОУДИНА ФА  
 МАРЪ , ТО ЖЕѠ Ъ ПЕРВОМЪ ЗАКОНѢ БЫЛО : А КЪ  
 БЛГОДАТНѢМЪ КТО БЫ ТАКѠ СОТВОРИЛЪ , ПРО  
 КЛАТЪ БЫ БЫЛЪ . ДА НЕ ПОМЫШЛАИ НЫНѢ  
 НИ КТОЖЕ ТАКѠ ДѢАТИ ПРАВЕДЕНЪ БЫТИ ,  
 НЕМОТРА РАЗУМОМЪ КРИКО ГЛАГОЛАТИ , И ПЕ  
 РВЫХЪ ХОУЛА , ДА НЕ ЪПА  
 ДЕШИ КЪ ЕРЕСЬ .



Никиты мнѣха , презвѣтера монастырѣ  
сѣдѣйскаго , порѣкломѣ скѣдѣнта , кѣ ла  
тинномѣ ѿ ѿпрѣсноцѣхѣхѣ . Ище ѣсть кѣ  
тебѣ рѣзумѣ речѣ премоудрости , шѣкѣ  
щѣи блѣжнемѣ , и некозѣранѣши словесѣ  
кѣ время . Пѣтрѣ же верховныи старѣйши  
на , тѣкѣ повелѣваѣ глѣтѣ , готѣки боудѣ  
те ко шѣкѣтѣ прѣснѣ , всѣкомѣ просѣ  
шемѣ ѿ кѣсѣ словесѣ , да и мѣи ѡубѣ не тѣи  
рѣзѣма , и подобнаго шѣкѣта . гѣкѣмѣ ,  
рѣмѣланомѣ нынѣ кѣ намѣ прѣшедшѣмѣ ,  
блѣгоговѣйнымѣ ѡубѣмѣ и братѣмѣ нашѣмѣ  
касѣлѣемѣ , прѣжде кѣкѣшѣмѣ игоумѣномѣ ,  
тамѣ кѣ монастырѣ сѣдѣга кѣнедѣикѣта ,  
ѿсѣкащеннымѣ мнѣхомѣ , и бѣголюбѣкѣмѣ  
ѣписѣкопѣмѣ бѣрѣскимѣ , простѣирающѣмѣ  
намѣ нѣкѣинѣхѣ глѣкѣ вѣзыскѣнѣиѣ , иже кѣ  
цѣркѣвнѣмѣ иѣхѣ сѣтѣльствѣ сокѣршѣемѣхѣ :  
рекоуѣ же ѿ ѿпрѣсноцѣхѣхѣ и ѿ сѣвѣстѣнѣмѣ  
постѣѣ , и ѿ брѣцѣѣ ѣрѣйствѣмѣ , и ѣже  
кѣ время всѣчѣстнѣаго постѣа , тѣворѣмыѣ  
шнѣхѣ по всѣ днѣ сокѣршѣныѣ служѣбы ,

тѣон

## НИКІТЫ МНІХА Ѡ ОПРѢСНОЦѢХЪ

ТАКѠ КНІМЪ ПО СВѢШНАГѠ ДАРОВАНІА СТѢ  
 ГѠ ДѢА СЛОВО ТВОРИМЪ : НАЧНЕМЪ ЖЕ СІЦЕ .  
 МОУЖИ РІМЕТІН , СЛІЦЫ КНАМЪ ПРІНДОСТЕ ,  
 И СЛІЦЫ ЖЕ КО ГРАДѢХЪ НАШНХЪ ЖИВЕТЕ ,  
 ВІДАНТЕ , ГѢКѠ КАМЪ ВѢРНЫМЪ СОУЩИМЪ  
 Ѡ ХРІТѢ ПОЗВАНЫМЪ , НИЧТО ЖЕ ОБЩЕ СО  
 ІОУДЕЙСКИМИ ВѢТХИМИ ОБЫЧАИ , ДРЕВЛЕ ДО  
 БРѢ , ЛЕВГІТЕСТѢИ СЛОУЖЕБѢ НХЪ ШРИНО  
 ВЕНѢ ѠБѢА , И ПРѢЖДЕ ПРИШЕСТВІА СЛОВѢ ,  
 ГѢКОЖЕ КОПИЮТЪ НЖЕ НАНА ГАСНѠ ПРОРИЦѢ  
 КШЕ , НИ СДІННОГО ЖЕ КАМЪ ѠЩЕНІА ,  
 ГѢКОЖЕ РЕЧЕНО БЫСТЬ , СЫНѠМЪ СОУЩИМЪ  
 СВѢТѢ И ДНІ , И СВОБОДЫШИМЪ Ѡ СѢНИ  
 ЗАКОНА , И ТѢМЪ СЩЕ КО ТМѢ И СѢНИ  
 СѢДАЩИМЪ , ІОУДЕѠМЪ ПОСЛѢДОВАТИ :  
 ТВОРАЩИМЪ БО КАМЪ , И ГѢДОУЩИМЪ СІХЪ  
 ОПРѢСНОКН , И ПОСТАЩИМЪ ВЪ СВОСОТЫ ,  
 ТВОРИТИ ПОДОБНО ѢСТЬ ВСѢЧЕСКИ И ХРАНИТИ  
 ЗАКОННАА , И СЕГѠ РАБОТЫ ЗАПРЕЩЕНІА :  
 НО НЕ ПОДОБНО ѢСТЬ ТВОРИТИ ТОГО СВОБО  
 ДНЫМЪ НАМЪ . АЩЕ ОУБѠ И СЩЕ ѠПРѢСНО  
 КОМЪ , Ѡ РІМЛАНЕ ПРИЧАЩАЕТЕСА , СЩЕ  
 ПОДСѢНІЮ ЗАКОНА СТЕ , НЕ БЖІА ЖЕ И СЛОВЕ  
 СНЫА И ЖИВЫА , И НАМЪ ВѢРОВАВШИМЪ  
 ЧЛКОМЪ , НАСОУЩНЫА ЖЕ И СДННОСЩНЫА :

ꙗкоже насочныи хлѣбъ , просити ебыше на  
 зчистеса . Что бо есть насочныи ; ꙗще  
 ꙗкоу ненамъ единосущенъ . и нъ бо ни едины  
 есть намъ единосущенъ хлѣбъ , но тѣло  
 хрѣтово , ꙗкоу единосущно намъ бысть по  
 плотьскѣмъ егѣво вочлеченію . ꙗщеже содѣшнѣ  
 есть сущестѣво нашегѣ смѣшеніа , кнѣже  
 слово шнасъ шблечеся , ненасочныи оубѣ  
 ни единосущныи намъ хлѣбъ ꙗсте , опрѣсно  
 кѣмъ причащашеся . Опрѣсноцы бо ꙗвѣ  
 бездоушни соуть , ꙗкоже и самѣхъ вещьей  
 естество ꙗснѣе сказоуетъ . прежде бо  
 вложенъ бывъ малъ квасъ въмѣшеніе мѣ  
 ки , и смѣшивъсѣ снѣю , и все едино тѣ  
 сто сотвори , сілюю нѣкоею животною со  
 грѣшаетъ е , и двизатисѣ ꙗкоу живѣ со  
 твораетъ : егѣже невикислѣ тѣстѣ фа  
 рисейстѣмъ , не бысть колѣ , ни шнѣодъ  
 небудетъ , егѣже и бѣгати слово намъ  
 повелѣветъ ; бжїа бо естество общни  
 цы быхомъ , егѣже и причащамъсѣ ,  
 общеніе имоуще сохрѣтомъ , ꙗкоже петръ  
 верховныи рече : Благодать вамъ и миръ ѿ , пѣр  
 да оумножитъсѣ въ разумѣ егѣа іѣа хрѣта  
 гѣа да нашегѣ . И помалѣ , да сіхъ радн

ѿг

тѣд

БОУДЕТЕ ОБЩИЦЫ БЖІА ЕСТЕСТВА , НЕ  
 ТѢСТА ЖЕ ПРѢСНА ХРІТОУБИЦЪ . БЖІЕ ЖЕ  
 ЕСТЕСТВО , КТО АЩЕ И РЕЧЕТЪ КОЛИ , ГДѢ  
 СЫН ПОСМЫСЛЪ , ПРѢСНО И МЕРТВО ТѢ  
 СТО ІЮДЕЙСКОЕ , ЕЖЕ ВЪ КЪ ЖЕРТВУ БГО  
 ВИ ПРИНОСИТЕ , И ЕЖЕ ГАКИ РАВНОБРАЗНО  
 ЖИВѢИ ПЛОТНІ ГАСТЕ ГДНИ , КАКОЖЕ И ОБЩЕ  
 НИЕ ИМАТЕ СО ХРІТОМЪ , МЕРТВО ГАКОЖЕ  
 РЕЧЕНО БЫТЬ И ПРѢСНО ТѢСТО ГАДОУЩЕ ЗА  
 КОННЫА СѢНИ , А НЕЗАКОННАГО ЗАКѢТА .  
 АЩЕ БО И СЕ РЕЧЕТЕ , НО ЛЖЕТЕ . РЕЧЕ БО  
 БОСЛОВЕЦЪ ІОАННЪ , АЩЕ РЕЧЕМЪ , ОБЩЕ  
 НИЕ ИМАМЫ СНИМЪ , И ВОТМѢ ХОДИМЪ ,  
 ЛЖЕМЪ И НЕТВОРИМЪ ИСТИНЫ . АЩЕ ЖЕ КО  
 СВѢТѢ ХОДИМЪ , ГАКИ ТОИ ЕСТЬ КОСВѢ  
 ТѢ , ОБЩЕНІЕ ИМАМЫ ДРОУГЪ КЪ ДРОУГУ ,  
 И КРОВА ГЕ ХРІТОВА ѠЧИСТИТЪ НИ ѠБСАКО  
 ГО ГРѢХА . ИЖЕ ОУБѢ ОПРѢСНОКИ ГАСТЪ ,  
 ВО ТМѢ ЗАКОНА ХОДИТЪ , И КАКИ ОБЩЕНІЕ  
 ИМѢТИ ХОЩЕТЪ СО ХРІТОМЪ : СМОТРИТЕ ЖЕ  
 ГАКИ БО ОПРѢСНОЦѢХЪ ОУБѢ НИ ЕДИНА ЖЕ  
 КАА ЕСТЬ ЖИВОТНАА СИЛА , МЕРТВЕН БО  
 СОУТЬ : ВЪ ХЛѢБѢ ЖЕ , РЕКШЕ , ВЪ ТѢЛѢ  
 ХРІТОВѢ , ТРИ ЖИВА , И ЖИВОТЪ ДАРЮЩА  
 ДОСТОИНО ГАДОУЩИМЪ ИХЪ , АХЪ , И ВОДА .

и кровъ : ꙗкоже и той хрѣтовъ напереникъ  
 ѿсѣаниъ свидѣтельствуетъ ми словеси .  
 Триє соуть свидѣтельствующе рече , дхъ ,  
 вода , и кровъ . и триє ко единому соуть  
 ꙗвлѣнѣ тѣло хрѣтово , еже и во время  
 гдѣна распѣтѣ ꙗвѣ въистъ , егда вода  
 и кровъ ѿ пречистиаго ребра егѡ истече ,  
 копѣемъ прободѣнѣ бывши плѣти егѡ ,  
 живѣи же стѣи дхъ пребѣсть ко ѿбоже  
 ниѣи плѣти егѡ , юже ꙗдоуще мѣ , въ  
 хлѣбъ еи прелагаемѣ дхѡмъ , и бывающе  
 въ плѣть хрѣтову , и живѣемъ въ немъ , ꙗкѡ  
 живѣ и ѿбоженѣ плѣть ꙗдоуще . тако  
 же и кровъ егѡ живѡю и теплѡю пѣюще ,  
 со истѣкшею водою ѿ безсмѣртнаго ребра  
 егѡ , ѡчищѣемъса ѿ всѣакогѡ грѣха ,  
 теплагѡ исполнѣющеса дхѡ . теплѡу бо  
 ꙗкѡ видѣте , ꙗкоже ѿ ребра гдѣна чѣшю  
 пѣемъ , понеже ѿ живѣа плѣти хрѣто  
 вы , и теплѡа дхѡмъ , теплѡа намъ  
 кровъ и вода истече , ꙗже въ ꙗдоущихъ  
 ѡпрѣсноки не имать мѣста бѣти . ѿце  
 же мѣртвое тѣло ꙗсте , ѿ премѡдрѣи рѣ  
 маане , ꙗкоже слово показѡ , чесо радн  
 хвалѣтеса глагѡлюще , мѣ не ꙗкоже въ ,

тѣ

## НИКІТЫ МНІХА ѿ Опрѣсноцѣхъ

солью и квасомъ , и водою мѣкоу мѣсимъ ,  
 и такъ творимъ возношеніе . Опрѣснокъ на  
 шихъ , но водою токми и мѣкою и огнемъ ,  
 Опрѣсноки сотвораемъ , и въ трѣхъ сѣхъ чѣ  
 стѣ совершаемъ нашу жертвѣ . Попро  
 шаемъ оубо вѣсѣ , три сѣа , вода , мѣкоу ,  
 и огонь , вочтò пріемлете , и комѣ равни  
 шеразнымъ сѣмъ быти мнитѣ , плòти ли  
 мнитѣ гдѣни ; не рече возлюбелени хрѣтоу  
 оучникъ ісѣаниъ , тріє соуть единаѣтель  
 ствѣюще , вода , мѣка , и огонь . но чтò ;  
 дѣхъ , и вода , и кровъ , и тріє бо едино  
 соуть ; сѣрѣчь , тѣло хрѣтоу , іакоже  
 речено бысть : еже мы гдоуше , соед  
 наемса насъ ради воплòщшемуса хрѣтоу ,  
 равнотѣлесни быкше емоу , іакоже плòть  
 есмь ѿ плòти егѡ , и кòсть ѿ кòстєй егѡ ,  
 іакоже пишеть . ищеже в неозданное и  
 бееплòтное естество стѣа трѣцы , сѣа  
 пріемлете , соблажнѣетеса , впадающе въ  
 бѣострастникъ ересь , иже глаголютъ е плò  
 тїю словесн пострадагн и бѣтвоу егѡ :  
 невоупѣ бо трѣца воплòтїса , оцѣ , и  
 сѣнъ , и дѣхъ . да мнитѣ сѣа в тѣхъ трієхъ  
 вода , іакоже рѣстє , и мѣкоу и огонь ,

ꙗкоже равнобразнаа сѣи , творитѣ  
 опрѣснокъ , и въ жѣртвѣ приносите ; но  
 единаъ ѿ тѣрцы , снъ и слово бжїе вопло  
 тнса ѿ чѣтыхъ кровей стѣїа дѣи , вочело  
 вѣчнса , и все смотрѣнїе свое сотворъ , ра  
 спятея плѣтїю , а не пострадавъ бжткѣоу  
 егѡ : плѣтїю бо распенса , предаде намъ  
 гастн хлѣбомъ плѣть свою живоую , дхѡмъ  
 стѣїмъ снце рекъ , прїимїте и гадїте , ма рн  
 се есть тѣло мое ломїмое за вы , во  
 ѡстакленїе грѣхѡвъ . Чтѡ же вы вамъ ѡ  
 хрѣтѣ братїе , ѡбще со закономъ оупражне  
 нымъ ѿ хрѣта ; Павла слышнте глѡща ,  
 вѣтхаа мнѡмъ и доша , и се быша вса но  
 ва . аще же сїа гастн едайте праведно ,  
 почтѡ и не ѡбръзаетея ; хрѣтоу бо ѡбръ  
 заса , почтѡ не ѡчищаетея ; павла и се  
 сотворшъ . чтѡ инѣхъ всѣхъ вѣтхнхъ ,  
 такоже не блюдетѣ , ꙗкоже законнаа тво  
 раше , и хъ же ради има бжїе хоулитса  
 во гзыцѣхъ , ꙗкоже писано есть , не  
 добра похвала ваша . невѣсте ли рече ,  
 гакѡ малъ квасъ все емѣшенїе кваситъ , а ко  
 и хлѣбъ тогда не прѣснын бываетъ . но рг  
 чтѡ се гла аплз пишеть къ корїнѡмъ :

тпа

ѢГДА ГАКОЖЕ ВѢ МНИТЕ ГАКѠ ѠТОМЪ РЕЧЕ ,  
 ѢЖЕ ПРАЗДНОВАТИ ИМЪ ОПРѢСНОКН ; НЕ БОУ  
 ДИ ТО : НО ПОНЕЖЕ ТІН , ѠКО ЖЕО ПРЕЗРАЩЕ  
 ПОИМШАГО МАЧЕХѸ Ѣ ЖЕНОУ , ѠКО ЖЕ И ВѢТХИХЪ  
 ОБЫЧАИ ИХЪ ЛЖЕ ИМЕННАГѠ РАЗУМА СВОЕГѠ ,  
 ГАКѠ ХВАЛАХУСА , ХОТѦ ИХЪ АПЛЪ ШКРАТИ  
 ТИ , И ШВѢТХІѦ ПОДКІГНУТИ СЛОБЫ , ГАКО  
 ЖЕ СЕ ѠБРАЗѠМЪ ТАКОВЫМЪ , КВАСА ЖЕ ГЛА  
 ГОЛЮ И СМѢШЕНІѦ ПОКАЗА ИМЪ , ГАКѠ И ѢДИ  
 НО СЛО , ГАКѠ МАЛѠ НЕ БРЕГОМО , ВЕЛІКЪ  
 ВРЕДЪ ТВОРИТЪ ѠБЩЕМѸ ТѢЛЕСН ЦРКОКНО  
 МУ , ТѢМЪ ЖЕ И НАВОДА , РЕЧЕ , И НЕПЛАКА  
 СТЕСА , ДА ИЗМЕТСА Ѡ СРЕДЫ КАСЪ , ДѢЛО  
 СІЕ СОТВОРИВЫИ . ѠЧІСТИТЕ ОУБѠ РЕЧЕ ,  
 ВѢТХІИ КВАСЪ ГРѢХОКНЫИ , И ИЗМИТЕ Ѡ СРЕ  
 ДЫ КАШЕѦ , ДА БОУДЕТЕ НОКОЕ ХРТОБН СМѢ  
 ШЕНІЕ , ГАКОЖЕ КРТИТЕТЕСА , ПРЕСНИ , РЕКШЕ  
 ЧІСТИ . И СЕ ѢСТЬ Ѡ ПРЕМОУДРИИ РАЗУМЪ  
 АПЛЕСКАГѠ СЕГѠ РЕЧЕНІѦ , А НЕ ГАКОЖЕ ВѢ СІѦ  
 МНИТЕ : АЩЕ БО Ѡ ОПРѢСНОЦѢХЪ , И ѠПРАЗ  
 ДНИЦѢХЪ ИХЪ , КОРИНДОМЪ АПЛЪ ПАВЕЛЪ  
 ПОСЫЛАШЕ , И СО ОПРѢСНОКН ПРАЗДНОВАТИ  
 ИМЪ ПОВЕЛѢ , НЕБЫ ОУЧА СОѢДИНѢМЪ НАДЕ  
 САТЬ АПОСТОЛѠМЪ , И ВСА ИСПРАКЛА  
 ЦРКВИ ВѢРНЫХЪ , Ѣ СЕДМЬДЕСАТОМЪ ПРАКНЛѢ

сѣзъ запрещѣніемъ порѣчилъ , и оутвердилъ  
 всѣмъ , таковыѣхъ ѿ іудей не прїимати .  
 Правило седмьдесятое сѣбѣхъ апл .  
 Рече бо , ѿще котѣрыи епкпъ , или презви  
 теръ , или діаконъ , или всѣкъ сщ҃енниче  
 скагѡ чїна постїтѣса со іудей , или прѣз  
 дндетъ снїми , или прїемлетъ ѿ ннхъ  
 прѣздника ѿхъ чѣсть , рекше опрѣсноки ,  
 или ѿно что таково , да нзвержетса : мнр  
 скїи же члкъ , да ѿтлѡчїтса . ѿще же глѣте  
 неприемлемъ снхъ ѿ іудей , но вѣдомѡ самн  
 творїмъ , что есть сѣ ; ѿще бо ѿ онѣхъ  
 вѣземлени , ѿще же вѣдомѡ творїми , опрѣ  
 сноцы соуть , и сегѡ ради паче тяжчайшѡ  
 прїимѣте моукѡ , гакѡ ѡстѡвльше творї  
 ти , гакже хр҃тосъ повелѣ , и аплн егѡ , тво  
 ритѣ гакже подзаконною работою соуще ,  
 гакже творѡтъ іудей , котмѣ и сѣни зако  
 на сѣдѡще и непокорѡющеса . Такѡ глѡ  
 цѡ павлѡ , братїе , кождо конъ же чїнъ  
 позванъ есть , вѣтомъ да пребываетъ .  
 ѿбо не ѡверѣтѣтса ѿ нїодъ вѣбжтвеномъ  
 писанїи , гакѡ ѡпрѣсноцы речени быша  
 ѿ хр҃та , и ѿ аптлѡ егѡ , егда оучахѡса  
 ѿ негѡ нѡзагѡ завѣта таннстѡвѡ .

Ѧ КѠ Пáвель бо к корінѡмъ пишà рече , Ѧзъ  
 рѡдъ пріахъ ѡ хрѣтá , еже и предахъ камъ , гáкѡ  
 гдѣ їѣ , кночь кнѡже предашеса , пріатъ  
 хлѣбъ рече , а не Опрѣснокъ . и блáгодарѣвъ  
 прелóмль , рече . прїимїте и гáдїте . и не  
 тóй сѣ єдїнъ глеть , но и прóчїи євãли  
 сти . Матфѣй оубѡ рече , гáдоуцимъ  
 їмъ , прїемъ хлѣбъ їѣ ; кндиши ли , гáкѡ  
 хлѣбъ їѣ рече . тáкоже сїà и мáрко  
 рече , и прóчїи . и нигдѣ же Опрѣснокъ  
 ѡнїхъ не поминáется : понéже подобáше  
 хрѣтоу ктóй дѣнь законныа пáсхи , конь  
 же и агнецъ ѡ їудѣй жрáшеса . хотáше  
 же пáсха быти ѡ хрѣтоу бгїицъ въ дѣнь  
 паткà , гáкоже рече їсáннъ , понéже па  
 тóкъ бѣ . бѣ бо великъ дѣнь тоà сѡ  
 боты , кнѡже тогда и четвѣртын на де  
 сать дѣнь лѡны , пѣркагѡ мѣсеца прилѡ  
 чїса , въ лѣто , хѣ флã . кроуга бо солне  
 чнагѡ бáше лѣто оемóе на десать , лоунна  
 гоже лѣто пáтое . да сїй прѣданъ бывъ ,  
 не не dospѣетъ своєà пáсхи оучнїкѡмъ пре  
 дати на вечерн возлэгъ , въ вечеръ гáкѣ  
 четвѣрткà . гáдѣ оубѡ тогда , но свою  
 пáсхѡ прѣжде прáздника Опрѣснокъ ,

и сѣ гавѣ штогоу , понѣже возлежѣ : небѣ бо сѣ оузаконено , понѣже стоащимъ и ѡбѣннымы , сотщаніемъ законъ повелѣ гѣсти пѣсхѣ . ѡложѣже оубѣ въ послѣднѣа време на фѣскѣ законнѣю хрѣтѣсѣ , исполннеъ ѡбѣсѣ проповѣданіа , предаде же своѣ на вече рѣи : тѣмъ и по вѣчерѣ пріемъ хлѣбѣ и прѣломль , предаде апѣломъ тѣннѣство нѣокагоу закѣтѣа въ нѣщѣ четвѣрткѣ : трѣтѣи бо на десѣтъ дѣнь бѣше лѣннѣи ѣ четвѣртѣокѣ , и небѣахѣ опрѣсноѣцы , понѣже и сѣщѣ хлѣбѣ гѣдѣахѣ . опрѣсноѣкомъ бо бѣти ѣ пѣтѣин на десѣтъ дѣнь лѣннѣи оузаконено бѣше , въ четвѣртѣин же на десѣтъ дѣнь , агнеѣъ тѣокмѣ жрѣти . тѣмъ и въ четвѣртѣин на десѣтъ оубѣ дѣнь , пѣркагоу мѣа лѣннѣи , пѣсхѣ прорнѣаѣтѣъ законъ . пѣтѣин же на десѣтъ лѣннѣи пѣркѣин дѣнь опрѣсноѣкѣ , и сѣсѣтѣ именуѣтѣъ , и небѣаше опрѣсноѣкѣ въ четвѣртѣокѣ , трѣтѣемѣ на десѣтъ лѣннѣи соущѣ . ѡще же хрѣтѣсѣ пожрѣса и распѣтѣса , ѣ четвѣртѣин на десѣтъ лѣннѣи , ѣ дѣнь пѣтѣокѣ : ѣ сѣсѣтѣ же бѣше прѣздннѣкѣ опрѣсноѣкѣ , тогда опрѣсноѣкн гѣдѣоша . и когда сѣи апѣломъ въ нѣвѣмъ закѣтѣѣ

прѣдалъ ѣсть хрѣтосъ , егда по воскресѣніи  
 егѡ ѡ мѣртвыхъ . невиднтели , ꙗко ꙗвѣ  
 ѡ вѣщи ѡбличаеми естѣ . ни пасху бо недо  
 стѣже хрѣтосъ законныа къ то время ꙗсти ,  
 ꙗко же не бѣша тогда опрѣсноцы , егда  
 тайнѡ новаго завѣта предаде гдѣ . покажѣ  
 вамъ и ѡ монсеѡва законоположеніа : рече  
 бо , се соуть праздники гдѣи стѣи , ꙗже  
 наречете сіа во времена ихъ , къ первыи мѣзѣ  
 и къ четвѣртыи на десѣть дѣнь мѣа , посредѣ  
 вѣчера пасха гдѣи : въ еи дѣнь того же мѣа ,  
 праздникъ гдѣи , и седмь днѣи опрѣсноки  
 да ꙗсте . и се ѡ монсеѡва законоположеніа  
 оубѣдѣсте , ꙗко не бахѣ тогда опрѣсно  
 цы , къ дѣнь четвѣртокъ , гдѣ ѡбѣтѡшасѣ  
 тогда опрѣсноцы , егда со ѡчнѣи своими гдѣе  
 вѣчерю хрѣтосъ , ꙗко недостѣже быти ѡгати  
 хлѣба по законѡ монсеѡвѣ . седмь бо то  
 кмѡ днѣи монсеѣ прѣдалъ естѣ , сіе творѣти  
 во всемъ лѣтѣ : въ же законоположеніе мо  
 нсеѡво поправше , чрезъ все лѣто опрѣсно  
 ки творѣте . хрѣтѣ же не разорѣти закона  
 пришедшѣ , но совершѣти . но коуе братѣе  
 протѣвѣтеса истинѣ . ꙗще бо бы прѣдано  
 было намъ ѡ апѡстѡлѣ ꙗсти ѡпрѣсноки ,

стѣлазъ бы прочѣкъ хрѣбрзски сѣѣннын пѣпа  
 вѣшъ агѣфѣнъ , перкопрестѣлникъ сынъ ,  
 сѣѣннагѣ ѿ шестѣгѣ собѣра , при констан  
 тѣнѣ црѣ : ѿ бжѣтвеннн грѣгорѣн акраган  
 скѣн епѣкпъ , егда тогѣ стѣгѣ собѣра бжѣ  
 ственнн оѣы , на ѿпрѣсноки законъ ѿзла  
 жѣша , еже ннкомѣ же ѿ вѣрннхъ снхъ  
 не творѣтн ; ѿматъ же законъ еѣце .

Прѣвнло , ѿ . шестѣгѣ собѣра ѿже вѣ троу  
 лѣ полѣтнѣмъ . Нѣкто же ѿ причѣннхъ  
 во сѣѣннын чѣнъ , ѿлѣ мнрскѣ челѣвѣкъ ,  
 ѿ ѿюдѣн ѿпрѣсноки да гѣстъ , нн да при  
 своѣтѣа кнѣмъ : ѿ вѣ недоуѣ сынъ , да не  
 призѣетъ брачевѣннѣ ѿннхъ трѣвѣа , ѿ вѣ  
 бѣнн ѿнѣодъ да немѣетѣа снннн . ѿще же  
 ктѣ сѣ творѣтн начнетъ , причѣтннкъ ѣѣеѣ  
 да ѿзвѣржетѣа , мнрскѣн же челѣвѣкъ , да  
 ѿлѣчѣтѣа . ѿбо ѿпрѣсноки творѣа ѿ гѣдѣнъ ,  
 ѿще ѿ не прѣѣмлетъ ѿнхъ ѿ ѿюдѣнъ , но подѣ  
 бннкъ быѣвѣ ѿмъ вѣ томъ , ѿюдѣнскѣа моу  
 дрѣствѣа , вѣзакѣненъ еѣтѣ . но ѿ ѿпрѣ  
 сноцѣхъ ѣѣеѣ докѣльно вѣмъ сказѣхѣмъ ,  
 гѣко же мѣщнѣ : подѣбѣетъ же ѿ ѿ постѣ еѣ  
 еѣотнѣмъ рѣщн . ѿ еѣвѣотнѣмъ постѣѣ .

глава , ѿ . Рѣытѣ намъ , ѿкоудѣ постѣтнѣа нн ѿз

Ёсѣсѣты чѣтыредесатеднѣй велікагѡ по  
 ста пріѡли ёстѣ : ѡдѣлали ; не боудн то .  
 йѡлаомъ бо верхоунымъ ёпѡтыхъ книгахъ  
 заповѣдѣй , книхъ же ѡ мѣнцѣхъ припи  
 сано ёсть , въ девѡтой надесѡтъ главѣ ,  
 снѣце глѣтѣ : Среда и патокъ покелѣ  
 намъ постѣтисѡ гдѣ : среда оубѡ совѣ  
 щаніѡ радн , патокъ же стѣрѣн радн :  
 ёдинѡ же велікѡю сѣсѣтѡ постѣтисѡ пре  
 дадѣ : неподобѡетѣ въ сѣсѣтѡ постѣтн  
 сѡ , понѣже покѡѡ ёсть дѣнь ѡдѣла тѡѡ  
 ри : но ѡко же тоу токумѡ ёдинѡ постѣ  
 тисѡ подобѣтѣ , содѣтелеки и ёщѣ подѣ  
 землѣю соущѡ . \* На концѣ же книгъ паки  
 речѣ , во всѡкѡ оубѡ сѣсѣтѡ , разѡѣ ёдн  
 ныѡ , и во всѡкѡ нрдѣлю тѡрѡщѣ собѡры  
 веселѣтисѡ . и помѡлѣ глѣтѣ , веселѣтн бо сѡ  
 подобѣтѣ кнѣ , ѡ несѣтѡкѡтн . В'седмѡй  
 же грани , тѣхъ же заповѣдѣй , въ ѡдѣ ,  
 главѣ снѣце речѣ . В'сѣботѡ оубѡ и кнѡлю  
 прѡзднѡйтѣ : ѡкѡ сѣбота оубѡ дѣланіѡ  
 тѡѡри ёсть воспомнѡніѣ : нѡже , воскрѣ  
 сѣніѡ . ёдина же сѣбота дѡсохранѣтѣѡ вѡ  
 мн во всѣ лѣтѣ , к'гдѡнн погрѣбѣнн , кнѡже  
 постѣтисѡ подобѣтѣ , ѡ не прѡзднѡватн .

ѢЛНКО БО ВРЕМА СОДѢТЕЛЬ ПѢЗЕМЛЕЮ БЫСТЬ ,  
КРЕПЧАЕ ѿНЕМЪ СѢТОВАНІЕ , ПАЧЕ СОДѢЛАНІА  
ТВАРН РАДОСТИ . НО СІА ѢУЕШ ТАННУ КАН  
МЕНТОМЪ ПАПОЮ РИМСКИМЪ НАПИСАВШЕ И ЗА  
ПОВѢДАВШЕ , НЕСТАША ДО СІУХЪ , НО ВѢДАЩЕ  
БЖІИМЪ ДХѢМЪ , НЕМАЛѢ ПРЕСТѢПЛЕНІЮ БЫ  
ТИ , ѢЖЕ ПОСТІТНЕСА ЪСВЕСѢТЫ , И ЗАПРЕЩЕ  
НІЕМЪ КРЕПКИМЪ СКАЗАЮТЪ ѿ СЕМЪ ЦРКОВЬ .  
РѢША БО ЪШЕСТЬДЕСЯТЬ ЧЕТВЕРТОѢ ПРАВИЛѢ  
ИУХЪ : ИЩЕ КОТОРЫИ ПРИЧЕТНИКЪ ѿВРАЩЕТ  
СА Ъ НЕДѢЛЬНЫИ ДЕНЬ ПОСТАСА , ИЛИ ЪСВ  
БОТѢ , РАЗВѢ ѢДИНЫА ТОКМУ КЕЛІКІА  
СВБОТЫ , ДА ИЗВЕРЖЕТСА : МИРСКІИ ЖЕ  
ЧЕЛОВѢКЪ ДА ѿЛѢЧІТСА . СІМЪ ПОСЛѢ  
ДЮЩЕ И ШЕСТАГѢ СОБОРА СТИИ ОЦЫ , СО  
ГЛАСИИ ТАКѢ ЗАКОНЪ ПОЛАГАЮТЪ : СОГЛАСИ  
ВШЕСА СТОМУ СОБОРУ ТОМУ , И АГАФСОНѢ  
ПАПѢ РИМСКОМУ . И ГРИГОРІЮ АГРАГАНЕКОМУ  
ѢПИСКОПУ , ЕЩЕ ГЛАГОЛЮЩЕ : ПОНЕЖЕ  
ѢУВѢДѢХОМЪ ТАКѢ СОУЩІИ Ъ РИМЕТѢМЪ ГРА  
ДѢ Ъ ЧЕТЫРЕДЕСЯТЬ ДНЕМЪ СТАГѢ ПОСТА  
СТАТСА ЪСВЕСѢТЫ ЧРЕЗА ПРЕДАНИИ ЦРКО  
ВНЫИ ЧІНЪ : ГОДѢ БЫСТЬ СТОМУ СОБОРУ ,  
ТАКѢ ДА ДЕРЖІТЪ И РИМСКАА ЦРКОВЬ , НЕ ПО  
ДВИЖНО ПРАВИЛО СТЫУХЪ АПЛА ГЛАГОЛЮЩЕ :

тпѢ

НИКІТЫ МНІХА Ѡ СПРѢСНОЦѢХЪ.

ѿще котѡрын причѣтникъ ѡбращаетса , въ недѣльный дѣнь постѣла , или въ сѣбсѡтѣ , развѣ едина великіа сѣбсѡты , да избѣржетса : мирскіи же человекъ , да ѡлѡчитса . еимъ же еице послѣдѡющимъ апѣлькомѡ оученію , и оучившимъ и правившимъ вѣрныхъ цркова епапою римскимъ агафсономъ ; вы ѡкогѡ и ѡкоудъ пріаєте , не токма къ сѣбсѡтѣ постѣтса ; но и се еже возношеніе совершена слѡужбы всегда творити бо дни еѣагѡ постѣ , кромѣ евѣне сѣбсѡты и недѣли , ѡкоудъ оуставъ сеи пріаєте : ѡаплъ ли ; никакоже . Сѣин бо аплъ правило , ѿдѡ , ѡ томъ изложіша еице рѣкше : ѿще котѡрын епископъ , или презвитеръ , или діаконъ , или чтець , не постѣтса четыредесате днѣи еѣагѡ постѣ , или бо всѣакъ ередъ , или патокъ , да избѣржетса : мирскіи же человекъ , да ѡлѡчитса , развѣ ѿще не болѣзнь тѣлеснаа пакоститъ . творимѣ оубѡ совершенѣи слѡужбѣ въ третїи часъ днѣ , бѡнь же и къ законѣ еста возножити бескрѡвнѡю жѣртвѡ ; какъ постъ до дебатагѡ часа хранитѣ . разрешающе время слѡужбы .

никакѡ оубѡ сегѡ возможно творити бамъ ,  
 аще ли хощете еѣ дѣлати , тѡ еѣ клатѡ  
 еѣ падаете . Иже бо и еѣ ганигрѣ собора оцѣ ,  
 во осмомнадегата правилѣ , такѡ рекѡша :  
 аще ктѡ ѡ воздержашнхѡ , кромѣ тѣлѣ  
 сныа ноужди разгорднѣа , и преданыа  
 постѣи во обще хранимыа цркви разрѡ  
 шнтѣ , помогающѣ емоу ѡ семѣ соберше  
 номѣ помыслѣ , да боудетѣ проклатѣ .  
 Лаодикійскаго же собора оцѣ , въ ѿна мѣ  
 правилѣ рекѡша еице , гакѡ не подобаетѣ  
 въ четыредегата днѣи стѣгѡ постѣа , моуче  
 никѡмѣ пѣматн творити , токѡмѣ еѣ еѣ  
 есѡтѣ и еѣ недѣлю . И пакн тѣи же рѣша ,  
 въ мѣ мѣ , правилѣ : гакѡ не подо  
 баетѣ , въ четыредегата днѣи стѣгѡ постѣа ,  
 проеднрѣи приносити , аще не еѣ еѣ есѡтѣ  
 и еѣ недѣлю рече токѡмѣ . Но и шестѣгѡ ,  
 вселѣнскаго собора оцѣ , такожде еѣ пѣтъ  
 дегатѣ вторѡмѣ правилѣ пожелѣваютѣ ,  
 со еѣннымыи и агафѡномѣ папою римскнмъ ,  
 глаголюще еице : во всѣа четыредегата  
 днѣи стѣгѡ постѣа , кромѣ еѣ есѡты и не  
 дѣли , и стѣгѡ бѣговѣшенѣа днѣ , да  
 быдетѣ слѡужба преждеевашенѣа и хѣ .

тѣс

ХРІТІАНІ ТАКЖЕ ОУБЕ ПРІЄМШЕ МЫ . Ъ СДЕСОУ СЛОУ  
СКАА ЖИМЪ НІ Ъ НЕДѢЛЮ , КЪ ТРѢТІИ ЧАСЪ ДНІ ,  
СЛЪЖБА КОНЬ ЖЕ НІ СТѢИ ДХЪ ЕНІДЕ НА АПОСТВАМЪ :  
НІ ПРИНОСАЩЕ КЪ ТА ДВА ДНІ ПРОСФІРЫ , ѠЩІА  
ЕМЪ ДАРЫ ; Ѡ НИХЪ ЖЕ ДОВОЛЬНАА ХРАНАЩЕ ,  
ЧРЕЗЪ ЖЕ ВСА НЕДѢЛН КО КРЕМА ДЕВАТАГѠ  
ЧАСА , СОВЕРШИВШЕ КЕ ПѢСНОСЛОВІЕ , СКОНЧА  
КАЮЩЕА ВЕЧЕРНИ , ТВОРАТЪ ПРЕЗВІТЕРИ СО  
ДІАКОНЫ ВХОДЪ , КАДІАНЦЪ ТОКМѠ НОСА  
ЩЕ . НІ ПОЧТЕНІИ ПРОРѠКЪ , РЕКШЕ ПО ПАРЕМІ  
АХЪ ОУСТАВЛЕНАА МЛТВЫ ВЕЛІКИМЪ ВАСІЛІ  
ЕМЪ СОТВОРШЕ , НІ ДАРЫ ПРИНЕСШЕ Ѡ ПРЕЛОЖЕ  
НІА , РЕКШЕ , Ѡ МАЛАГѠ ОЛТАРА Ъ ВЕЛІКІИ ,  
НІ ПОМОЛЬШЕА НАДНІМИ . НІ ЄЩЕ ЖЕ ПРЕДА  
НЮ НАМЪ МОЛІТВЪ Ѡ ГДА РЕКШЕ , ВОЗНО  
СИМЪ ПРЕЖЕСЦЕННЫИ ХЛѢБЪ , НІ ГЛАГОЛѢ ,  
ПРЕЖЕСЦЕННАА СТѢА СТѢИМЪ : НІ СОВОКОУПЪ  
ШЕ ТѢЛО Ъ КРОВІЮ ПРИЧАЩАЕМЕА , НІ ТАКЖЕ  
РІСКАА БЛАГОДАРИВШЕ ѠПЪУЕТЪ ТВОРИМЪ : ВЪІЖЕ Ѡ  
ЄРЕСЬ РІМААНЕ НЕ ТАКЖЕ ВОЗНОСИТЕ ВСЕГДА , Ъ ЧЕТЫРЕДЕ  
САТЬ ДНІ СТѢАГѠ ПОСТА , СОВЕРШЕНЮ СЛОУ  
ЖЕВ ДОЛЖНЮ КЪ ТРѢТІИ ЧАСЪ ДНІ ВОЗНОСИ  
ТИ , ЗАѢ ЛЕЖАЩАА ПРЕСТЪПАЕТЕ ЦРКОВНАА  
ПРАВНАА , НІ Ъ ТОМЪ СТѢИХЪ ОЦЪ КАТѢКѢ ПО  
ВІННИ ЄСТЕ , ІАКО ПРЕСТЪПНИЦЫ ПРАВНАМЪ .

Ѿ брацѣхъ іерѣсѣскихъ . Ктѣ же и се прѣ  
 далъ ѣсть вѣмъ , ѣже козбранѣти , или  
 растерзѣти , или прѣсѣцѣти бракъ іерѣ  
 шмъ ; котѣрымъ ѿ оучитѣль црѣковныхъ  
 сїѣ прѣлестъ прѣдалъ ѣсть вѣмъ ; аще  
 оубѣ не ѿженївѣса поставленъ боудетъ ,  
 и потѣмъ женїтисѣ кохощетъ , поста  
 вленъ бѣвѣ безъ жены , законнѣ ѣсть коз  
 бранѣти томѣ . аще ли прѣжде ѿженївѣса  
 бѣше поставленъ іерѣй , кѣ чїстѣ житїи  
 и цѣломѣдренѣ , такокагѣ бракъ разрѣ  
 шающе , беззаконїе творитѣ , гѣкѣ согрѣ  
 шающїи кѣ томъ ѿблчѣни ѣстѣ , ѿ стѣихъ  
 апѣлъ заповѣдѣй . Вшестыихъ оубѣ кни  
 гахъ написанныхъ кѣментѣмъ папою рїм.  
 екмъ , въ седмѣй надесятѣ главѣ сїце  
 рекѣша апѣли : епѣкпы , и презвїтеры , и дїако  
 ны рѣхомъ , ѣдиноженцы поставлѣти , аще  
 жївѣ соутѣ жены ѿхъ , и аще же оумрѣша .  
 не подобѣетъ же ѿмъ прѣжде поставленїѣ же  
 нївшимъса , и по поставленїи кѣ бракъ при  
 ходїти ; или женївшимъса дрѣгїѣ по  
 имѣти : но довольнымъ бѣти тѣми ,  
 ѿхъ же имѣхѣ до поставленїѣ привѣдше .  
 Впатѣмъ же правнѣ ѿхъ , стїи апѣстѣли

## НИКІТЫ МНІХА ѿ Опрѣсноцѣхъ

снѣ рекѡша : презвѣтеръ , или діаконъ своѣа  
 жени непоуститъ , и звѣгомъ блговѣрїа .  
 аще же поуститъ , да ѡлвчитса . пребываа  
 же и нехотѣ пакн полати еа , да и звѣржетъ  
 са . Въ четыредесѣтомъ же правнѣ нхъ , да  
 боудтъ гвлѣнна рѣша ѡсобнаа епископѡ  
 имѣнїа , да не и звѣтомъ црковныхъ имѣ  
 нїн , ѡ гѣта боудтъ епископова имѣнїа :  
 есть бо егда епископъ женоу и дѣти имоу  
 шѡ , и сродники , и рабы , и прочїа , да не скорѣ  
 прїимдтъ , по смерти епископа : Чтѡ же и  
 ѡ стѣмъ вселенетѣмъ шестѡмъ соборѣ рече  
 те , не пѡпдан вѣшего сїеннаго агафона , гѣко  
 же множицею рѣхомъ , перкопрестѡльника  
 имѣше соборъ тѡй , согласїа ради вѣры стѡ  
 седмьдесѣтъ стѣхъ оуъ , при константинѣ  
 црѣ , вноуцѣ иракліевѣ , какѡ блженныи  
 папа агафонъ протїевъ не рече , стѡмъ собѡ  
 рѡ повелѣвающѡ на беззаконїа еїа , нхъ  
 же держитса нынѣ , понѣже чюжда соуща  
 свѣдаша такокаа преданїа , и оустранѣна  
 ѡ апльскагѡ оученїа . Сегѡ ради коупнѡ со  
 ксѣми оуѣи сїеннагѡ шестѡгѡ собѡра ,  
 гѣко же ѡ Опрѣсноцѣхъ , и ѡ сѡботнѣмъ по  
 стѣ , и ѡ сїеннѣи жертвѣ гѣже в великїи

постъ , такъ и ѿ брацѣ іерействѣмъ за  
 конъ положи , въ третіемъ надесать пра  
 вилѣ еицѣ рекъ : понеже въ римствѣи цркви ,  
 въ чиноу правила предано оубѣдѣхомъ , хо  
 тѣшимъ сподобитиса поставленіа , діа  
 кономъ , или презвітеромъ , и побѣда  
 ти , іакъ къ томѹ со своїми женами не сово  
 кѹплѣтиса : мы же дрѣвнелѹ послѣдѹю  
 ще правилѹ , апльскагѹ и звѣщеніа , и  
 чинѹ ещенныхъ моужъ , по законѹ со жи  
 тіемъ , ѿ нынѣ цѣлымъ быти повелѣ  
 вѣемъ , никако же имъ къ своимъ женамъ  
 совокѹпленіа неразрѹшающе , ни лишѹю  
 ще ихъ другѹ къ другѹ во время подобно  
 приближеніа : іакъ аще кто достѹпнъ  
 ѿбращетъсѹ поставитиса , иподіакономъ ,  
 или діакономѹ , или презвітеромъ , еи  
 никако же да не возвращенъ боудетъ , на  
 таковыи степенъ взыти , съ законною  
 женою живѣи . ище же кто дерзнетъ  
 чрезъ апльскаѹ правила , подвигъсѹ нѣ  
 кого ѿ ещенныхъ лишѣти , къ законнѣи  
 егѹ женѣ совокѹпленіа же и общеніа ,  
 да и звѣржетъсѹ . ѿкоудѹ оубѹ и ѿ кинѹ  
 слѣи еи недоузи найдѹша на вѣсѹ ,

тїи

Ѿ моужіе рѣметѣн , и премоудрѣн , и инѣхъ  
 гзыхъ вѣхъ вѣгорѣднѣишѣн , испытѣйте  
 оубѣ и звѣстнѣо прочее братіе и истиннѣо ,  
 ѿ таковыхъ гадѣнѣихъ недоугѣхъ , гѣже глѣо  
 ѿ опрѣснокахъ , и свѣстномѣ постѣ , и  
 ѿ разрѣшеніи брака іерейска , и ѣже вѣ вели  
 кѣи постѣ по всѣ днѣ слоужѣ совершаемѣи ,  
 и оубѣдѣше словѣ сѣхъ ѿ вѣхъ гѣодо  
 хновѣннѣихъ писаніи , вѣгайте таковыхъ  
 творити , цркви соущѣ вѣжѣа ; да со  
 ѣднѣннѣшѣса ѣнами ѣ вѣшею братіею , и хъ же  
 прѣжде речѣннѣихъ радн ѿвергѣстѣса , ѿ кровѣ  
 нымѣ лицѣмѣ слѣвѣ гдѣню , вѣ согласѣ со  
 ѣднѣнѣи сѣ правослѣвною вѣрою оубрѣмѣ .

**брѣдѣ** ѿ постриженіи брѣды . Чтѣ же ѿ постри  
**небрѣти** женіи брѣды ; не писано ли ѣсть вѣ законѣ ,  
**хрѣтѣ** не постригайте брѣдѣ вѣшнѣхъ ; сѣ бо женѣмѣ  
**анѣ** лѣпѣо , мѣжемѣ же не подобѣно : созда  
 вын бѣ сдѣнлѣ ѣсть , моуѣсѣвѣн бо речѣ ,  
 постризалѣ да не взыдетѣ на брѣды вѣшы ,  
 сѣ бо мѣрзѣсть гдѣвѣн : и бо ѿ константѣи  
 на царѣ кавалѣна и ѣретникѣ соущѣа , сѣ оубѣ  
 конѣно ѣсть на томѣ бо всѣ знахѣ ,

---

брѣды брѣющнѣихъ писаніе сѣбо , ѣретнѣче  
 скннн слѣгамн нарѣдѣтѣ .

ѣкѡ еретическіа слѡга соуть , ѣмъ же бра зрѣ  
 дѣ пострижены . кѣ же се творѣше человекѣче  
 скагѡ радн оугодѣа , протѣвѣша законѡ ,  
 не навѣднми боудете ѡ бѣа , создавшагѡ  
 власъ по образѡ своемуу . ѣще оубѡ хощете  
 бѣѡ оугодѣти , ѡ всегѡ тогѡ ѡстѡпѣте ,  
 егѡ же тоѣ не навѣднтъ , ѣ ничтѡ же не  
 оугоднагѡ емоу не творѣте . По чтѡ рече  
 гдѣ , не растѣйте власъ главы своеѣ , ни брѣ  
 твѣте брѡдъ вашнхъ . Бѣъ ѡкодѣ кѣрныа  
 ѡ бѣсовскіа козни , то рече : еллини бо  
 не постригѡхѡ власъ дѣтѣн своѣхъ , приво  
 дахѡ бо ѣхъ на жѣртѡ бѣсовѡмъ , велики  
 власы ѣмоуша , честь дѣюще ѣдолѡмъ :  
 ѣ помертвѣцѣхъ бо брады своѣ бросѡхѡ ,  
 ѣ торгѡхѡ , ѣ лица драхѡ ногѣѣ до крове : к  
 ѣ тѣлеса стрекахѡ ѣглами , ѣ сѣжею потира  
 хѡ : тогѡ не лѣтъ дѣати христѣанѡмъ ,  
 да не стѣми ѡсѡжденн боудѡтъ .

ѡ растѡщнхъ власы , ѣ красѡщнхѡ ѣми .  
 ѣ ѡ власѣхъ же , не сѣце ли заповѣда бѣъ  
 прѣкомъ . власы главы твоеѣ не пнтѣи рече ,  
 рѣкше , не ѡбросѣи , пѣче же оустригѣи ѣхъ  
 ѣ ѡчищѣи , да непѡчастѡ ечесѡющѣи ѣ , со  
 блюдающѡ же ѣ оукрашѡющѡ ѣми . ѣ всегдѣ

тѣдѣ

зрѣ на ѣ ли

ВОНАМИ МѢЖУЩУТСЯ , НАВЕДЕШИ НАСѦ ТА  
КОВѢМИ ОУЛОКЛАЕМЫА , ИЛИ ПѦЧЕ ОУЛОКЛАЮ  
ЩЫА ЖЕНЫ . НЕ СОТВОРИШИ НЕ ПРѦВДЫ , БѢ  
РНУ БО ТИ СОУЩЮ И ЧЛКВ БЖІЮ : И НЕ ПОДОБА  
ЕТЪ ТИ КРАСИТИ ВЛАСЪ ГЛАВНЫХЪ , НИ ТВО  
РИТИ ЧЕЛКИ , РЕКШЕ , ПОСТРИГАТИ НА ЧЕЛѢ ,  
НИ ИЗВЕНКАТИ ВЛАСЪ . ПОНЕЖЕ И МОИСЕЙ ШРИ  
ЦАЕТЪ ГЛАГОЛА , ВО ВТОРОЗАКОНІИ , НЕ СОТВО  
РИТЕ СЕБѢ ЧЕЛКИ , НИ ИЗВЕНКАЙТЕ ВЛАСЪ .  
НЕ СІЦЕ ЛИ СОУТЬ ТАКОВАА . ЧТО ЖЕШ ѿЩЕ  
ВЪ ПОСЛАШАНІЕ ПРИВЕДЕМЪ ВАСЪ ЧЕЛОВѢКИ СОУ  
ЩА , ИМИ ЖЕ РЕКОУХЪ БЛГОДАТЬ БГУ , И ВАМЪ  
КѢДАШНИМЪ ДОБРѢ , ДХУ СГОМУ ПОКАРАТИ  
СА . ѿЩЕ ЛИ НИ , ПОДАДИТЕ НАМЪ СВНДѢ  
ТЕЛЬСТВА Ш БЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСАНІИ ПОМОГА  
ЮЩА ВАМЪ , И МЫ БѢДАЩЕ ПОКАРАТИСА  
НЕ КЪ РЕЧЕННОМУ СЛОВЕСИ , НО ДХОВОМУ ,  
МОЛЧАНІЕ ГѦЖЕ КЪ ВАМЪ ВОЗЛЮБЕНМЪ , Ш ХРІТѢ  
ІГѢ ГДѢ НАШЕМЪ , ЕМОУ ЖЕ СЛАВА ВО ВѢКИ  
ВѢКЮМЪ , АМИНЬ ;



Ѡ фрѣзѣхъ , и Ѡ прѣчнхъ латинѣхъ . глава

**П**ѧпа римскїи , и ѣликоже западныа страны  
хрѣтіѧне , вѣѣ оудѣ и Ѡнскїа лѣкнѣ , итѣ  
лїи , логгокарди и фрѣзи , иже и германи  
нарицаютѣа , амалфїни , венецицы , и  
прѣчїи , ивѣне калаврьскаго рѣда , и ѧла  
манскагѡ ѧзыка : Ѡснхъ Ѡвн оубѡ ни  
чїмъ же Ѡвѣтхнхъ ѣллинъ разнїчнн соутѣ ,  
и нечѣстїемъ и стѣдодѣанїемъ . калаври же  
хрѣтіѧне соутѣ и правокѣрнїи и здавна , и  
во Ѡбѣчаехъ ѧпльскїа црѣкве воспитани вѣи  
ѣ папою , и прѣмногїмъ вѣременемъ соборныа  
црѣкве кромѣ соутѣ , и ѣвѣальскнхъ и ѧпль  
скнхъ оученїи и Ѡтѣческнхъ преданїи чюжди ,  
карварскїи ради Ѡбѣчаехъ , иже держатѣа ;  
Ѡнїхъ же горшїи и множайшїи соутѣ сїи .  
стѣомѣ Ѡбразѣ вѣры Ѡ ѣвѣальскнхъ речѣи ѧ  
сложѣнѣ соущѣ , и ѧвѣѣ такѡ глаголющѣ Ѡ  
стѣѣмъ дѣѣ : и вѣ дѣа стѣаго гѣа , и живѡ  
творѣщаго , и сѡдѣщаго Ѡ Ѡѣа , тїнже при  
ложїша и Ѡ сїа , слѣѣ и блѣзненѣ : мнѣше  
ѧкѡ тѣснотѣ ради ѧзыка ихъ , такѡ лѣпѡ  
ѣ

## Ѡ ФРАЗѢХЪ И ЛАТИНѢХЪ

моудрствовати , дѣла сѣаго Ѡ Оца нехо  
 ждѣніе , и сѣа радн к намъ посланіе : ни по  
 чемоуже различнѣ быти посланію Ѡ нехожде  
 ніа , вѣрбарекн , и неѣждансѣ смѣлнша .  
 Ѣ Въ хлѣба мѣстѣ Ѡпрѣсноки слоужатъ , и  
 Ѡклеветаютъ апа петра и сѣыа Оцы ,  
 гакоже Ѡ ннхъ имѣше таковое преданіе .  
 ї Епископн нхъ ко время брани и сѣми Ѡпол  
 чаютъ , и прѣжде инѣхъ входаше въ брани  
 дѣютъ . Постѣтѣа к свѣоты , и аше  
 прилѣчѣтѣа к свѣотѣ прѣздннкъ рѣтѣа  
 хрѣтова , или прощѣніа , тн неразрѣ  
 шаютъ свѣотнаго поста прѣздннка радн .  
 ї Великн постъ Ѡ средѣ , пѣрвыа недѣлн  
 ѣ начинаютъ постѣтнса . Въ сыроѣстнѣн  
 недѣлн мѣсъ не Ѡставлѣютъ , ни знѣютъ  
 ѣ что естѣ сырныа недѣла . Непостѣтѣа  
 к великн постъ : но сѣми оубѣ ко сѣын  
 четвертокъ великн , ганца и сыръ и мле  
 ко гадѣтъ : дѣтемъ же своимъ ко всѣа  
 недѣлн сѣаго поста , млеко и сыръ и  
 и ганца гѣстн прощѣютъ . Образѣвъ  
 сѣыхъ въ црквахъ не пншѣтъ , свѣне  
 единогѣ распѣтїа : но и то распѣ  
 тїе не шарѣкнымъ строенїемъ пншѣтъ ,

но то́кмѡ цѣло въ еди́номъ дрѣвѣ , илѣ  
 ѣ ка́мени , и́звѣано твора́тъ , рѣкше и́зъ  
 до́блено . Въ жѣтвенныа цркви ѣходѣше , ѿ  
 ни́цъ наземаи па́дше , и прекло́ньше ли́ца  
 къ зе́маи шѣпчѣтъ , и потѣмъ крѣстъ на зе  
 маи пѣрестомъ назна́менахше и цѣлоба́хше  
 и́ коста́ютъ , и вѣтолѣцѣ моли́твѣ соверша  
 ютъ . Мѣрь гдѣ на́шегѡ іѣа хрѣта , незо  
 вѣтъ бѣю , но то́кмѡ мрѣа еѣа .  
 Во еѣи́н жѣртвенникъ ксѣкъ хотѣн ѣни́ти , ѿ  
 взходѣтъ , и ко́ время сло́ужбы и́хъ , ко  
 то́раго любо ѣше боудѣ ро́да , илѣ ко́зраста ,  
 илѣ чѣна : іѣкѡ и́ жены еѣда хотѣтъ еѣ  
 да́тъ на престѣолѣхъ еѣпѣскопѣскѣхъ ко Ѣлта  
 рѣ , то́лико вѣда́тъ разлѣчѣти по́редѣи  
 еѣи́хъ и сквѣрнѣи . Дѣвленнѣ іѣда́тъ и ѣи  
 звѣро́дннѣ и мертвечѣннѣ , и кро́вь и ме  
 двѣдннѣ , и кы́дры и жѣлвы , еѣще же и тѣхъ  
 сквѣрнѣи́шаа и скѣреднѣи́шаа . Прѣвѣи́терн іѣи  
 и еѣпѣскопн и́хъ , свѣтѣи́тельскѣа и́хъ рѣи  
 зы не ѡ́боаны еѣтѣо́атъ : но червлѣными  
 брачѣнными ни́тъми тко́уше ѡ́блѣчѣютсѣ  
 много́рѣлѣннѡ оупѣстрѣннѣ : еѣа сотвора́юще ,  
 и пѣрѣтнн но́сѣа , и роу́цѣ ѡ́блѣчѣ ѣрѣкѣи́цы .

ѣа

направѣи же рѣкѣице пишеться рѣка, гакѡ  
 ѿ облака, на лѣвой же агнецъ бжїи пишеть  
 ѿ еа. Тїи же сватїтели ѿхъ, водою то  
 кмѡ крещаютъ, соль вложивше водста креще  
 момѡ, и плюютъ в лѣвѡю рѡкѡ, де  
 енѡю же рѣкою слїны разматше, помазѡу  
 ютъ крещемаго. крещенымъ же вѣрѡ  
 вѡзраста дошедшїи, и въ грѣхїи впадшїи,  
 маслѡ помазѡуютъ во ѡставленїе грѣхѡкъ,  
 ѿ и двѡи крещѡюще мнїи сѡуть. Тїи же  
 сватїтели ѿхъ, и дрѡга нѣкаѡ ѡчищенїа  
 творѡтъ, и повелѡ днї кропатѡ, на про  
 гнѡнїе ѿхъ же боатѡ: и юдѣйскимъ рабѡ  
 ѡ тѡице обѡчаемъ. Патїѡ персты страннѡ  
 нѣкакѡ благословѡютъ, и посрединѡ пѡль  
 ѡ цемъ лицѡ перекрещевѡютъ. ѿ срединѡ пѡ  
 рѡиѡ недѣли поетѡ, да же и допѡхнї, алли  
 ѿи лѡуїи никако же поютъ. Поставлѡемн  
 діаконн и презвїтерн и епїскопн, женн  
 евоѡ ѡпѡщѡютъ, и сѡущимъ поднїмъ во  
 кѣхъ странахъ презвїтерѡ, проповѣдѡѡ  
 ѡуѡи женн евоѡ ѡпѡщѡти. Онї же ѡгѡ не  
 то кмѡ проповѣднїи сїхъ неприѡмѡ, но и пѡ  
 рѡимъ женѡмъ ѿхъ ѡумѡршнмъ, и кто  
 рѡѡ гакѣ поймѡютъ: нѣцын же и третїѡ,

и безбо́знии слоужа . ѿпѣшомъ ѿхъ оумѣрѣ  
 шѣ , на всю о́смы днѣи ѡставляютьъ ѿхъ не  
 погребѣны . и соущиѣи въ предѣлѣ тѣмъ вси  
 пришедеше , ꙗкоже обычай имѣютьъ , ѡблѣк  
 ше ѿ поютьъ надъ нимъ , и тогда погребаютъ :  
 роуцѣ не крестообразно полагаютьъ ѣмоу на  
 перѣхъ , ꙗкоже и мы , но дополу при бе  
 драхъ ѿхъ простираютьъ , и очи и оуши и но  
 зри , и оуста , коскомъ залѣпляютъ : та  
 коваже и мирскимъ мертвецемъ сотворя  
 ютъ . Презвитери ѿхъ , трижды и четыре к  
 жды , во единой цѣркви слоужатъ , или и дѣ  
 же ѡще прилѣчѣтся , не рѣсудѣюще стѣхъ ,  
 ѡ скѣрныхъ . Кѣждо ѿхъ свою дщѣрь ка  
 давъ сыновн нѣкоего въ женоу , и ѡтоудъ  
 пакн поѣмлетъ , свѣта своего дщѣрь за сы  
 на своего , или за брата , или за иного срѣ  
 дника . ѿще ктѣ ѡ мнѣшескаго житѣа кѣ  
 ѿпѣшкшъ боудетъ , и маса ꙗсти бѣбо́знии  
 повелѣваетъ . мнѣи же ѿхъ , ѡще коли мала  
 болѣзнь прилѣчѣтся имъ , маса ꙗдатъ .  
 во ѡбщнѣ же вси и здравн соущи , ꙗдатъ  
 свинѣе сало . Великаго поста , страны ѿхъ , кѣ  
 и приближнн ꙗзыцы , не равню постѣтса :  
 лѣгскаа оубо земля , ѿ , недѣль .

уѣ

ѿ фрѣзѣхъ , и латинѣхъ

прѣчи же ѿвн оубѣ , ѿсмѣ недѣль по  
стѣтѣ , дрѣзи же вѣщше : инин же  
мнѣ итталин же , рѣкше , римлане ,  
ѿ недѣль , токми постѣтѣ .

- ѿд Крѣтѣ гдѣнь , во иныѣ оубѣ вѣ днн , вѣ  
цѣрквн имоуше и почнтѣютѣ , и ѣзирѣютѣ  
нань , и поклонѣюще ѣмоу ѿблѣбизѣютѣ .  
Во стѣин же и велѣкнн постѣ , ни поклонѣютѣ  
ѣмоу , ни зрѣтѣ нань , но ѣнѣкоемѣ мѣ  
стѣ тѣмнѣ плащаннцѣю ѿбѣнѣше скрѣка  
ютѣ . сннмѣ же и ѣлланѣоу ѿставлѣютѣ .  
Вѣ велѣкѣю же свѣотѣ , ѿ тѣннагѣ мѣ  
ста шкрѣкше сѣгѣ , гѣкоже сѣ шгробѣ во  
стѣкша . и ѿ олтарѣ показѣютѣ людѣмѣ ,  
и внѣзѣпѣ всн велѣкнмѣ вѣплѣмѣ вѣзгласѣ  
ютѣ , ѣлланѣоуѣ . и намнѣогн часѣи вѣпн  
ютѣ всн , гѣкоже мѣи , вѣ велѣкѣю недѣлю  
ѿе пѣсхн , хрѣтѣсѣ вѣскрѣсе . Слѣжѣщнмѣ  
ѣрѣшмѣ и хѣ пѣчннѣ , и вѣ вѣрема вѣзгласѣ  
шеннѣ стѣгѣ ѣвѣлнѣ , илн стѣхѣ тѣннѣ ,  
тоу сѣшѣдшнмѣ людѣмѣ мнѣожѣннмѣ  
ѿ ннхѣ по ѣбѣчаю и хѣ , сѣдѣтѣ бѣзѣтра  
ха , и вѣсѣдѣютѣ дрѣгѣ вѣ дрѣугѣ ;  
ѿс Пнрѣчѣннѣ стѣгѣ ѣщѣннѣ сотворѣю , не  
гѣкоже мѣи , но гѣкоже рѣша хотѣщагѣ

причастіи , слѣжанъ презвітеръ цѣлоуетъ  
 тоѡкмѡ , ѡ цѣлованіе пріемлютъ ѡ причаще  
 ніа мѣстѡ . Причетникѡмъ ѡ епископѡмъ ѡз  
 поставленіа не во всяко время творятъ сва  
 тители ѡхъ , но четырижды ѡ лѣтѣ водречѣн  
 ныа дни . лѣтѡ бо на четыре времени  
 раздѣленѡ соущѡ , навеснѡ , ѡ жатвѡ , на  
 осень , назимѡ . Первыа мѣсаци соблю  
 даютъ входа общеніа , рекше , марта ,  
 іюнь , сентябрь , декабрь , ѡмниже превра  
 щеніе четыремъ временемъ нарицаетъса ,  
 ѡ ѡ первыа недѣли марта мѣсеца , іюна ,  
 ѡли сентябрѣ , ѡли декабрѣ ѡ первѡю средѡ  
 сватители ѡхъ поставліютъ причѣ  
 тники епископи , ѡхъ же  
 хотятъ .





# Закѡна градскѡго

гла

мѡ

## ГЛАВЫ

различны, въ четъридесѣтихъ гранѣхъ.  
Грань, а, ѡ совѣщаніи ѡбрученіа.  
Обрученіе есть пѡмать, и возвѣщеніе хо  
тѣшаго быти брака. С писаніемъ, и не  
писаніемъ обрученіе бываеѣтъ. Совѣщавающе  
ѡ брацѣ, и ѡ обрученіи совѣщавающіи при  
сно совѣщавати подобаеѣтъ отцоу ѡ дщери,  
ѡще тѣ гвѣ не противитса. ѡще оумираю  
ще родители, ѡставаѣтъ дщерь свою храни  
ти нѣкоемъ, приставникъ бѣволи еѣ немо  
жетъ составити обрученіа ѡней, ни разрѣ  
шити бывшаго ѡнеѣ. Отецъ дщере соу  
щія подѣвластію егѡ, мѡжетъ разрѣшити  
обрученіе, самовластныа же неможетъ.  
ѡкоже ѡ брацѣ, такѡ и ѡ обрученіи, сово  
кѣпляющеса совѣщаваютъ. подобаеѣтъ  
оубѡ и подѣвластію соущи дѣвѣицѣ совѣщав  
ати, ѡбаче же отцѣ подобаеѣтъ совѣщавати  
ѡще тѣ въ прекѣ не глаголетъ. тогда же

ѡд

ТОКМО МОЖЕТЪ ПРОТІВЕНТИСА , ЕГДА БОУ  
 ДЕТЪ НРАВОМЪ НЕДОСТОННЪ , ИЖИТИЕМЪ ГРА  
 МЛЕНЪ , ЕМОУЖЕ ХОТАТЪ Ю ШЕРУЧИТИ .  
 3 НЕСОВѢЩАЮЩУ СЫНУ ИЛИ ДЩЕРИ , ПОДЪ  
 ШБАЛСТІЮ ОТЧЕЮ СОУЩЕМА , НЕ БЫКАЕТЪ  
 И ШНІХЪ ШЕРУЧЕНІЕ . ИЖЕ БЫКАЮЩЕЕ РАЗУ  
 МѢЕТЪ ДОБРѢ , Ш ТАКОКОМЪ ШЕРУЧЕНІЕ  
 БЫКАЕТЪ : СЕЖЕ ЁСТЬ , ДА НЕБОУДЕТЪ  
 ОТРОКЪ МЕНШИ СЕДМИ ЛѢТЪ ВОЗРАСТОМЪ .  
 4 ШЕРУЧИВЫИ ДѢВЦУ , И НЕ СОВѢЩАВЪ Ш  
 ВРЕМЕНИ ШЕРУЧЕНІА : АЩЕ ШЕШ БТОЙЖЕ  
 СТРАНѢ ЖИКЕТЪ , ДОЛЖЕНЪ ЁСТЬ ПРѢЖДЕ  
 СКОИЧАІА ЧЕТЫРЕХЪ ЛѢТЪ ПОАТИ Ю . АЩЕ  
 ЖЕ ПРОДОЛЖИТЪ ПАЧЕ СЕГШ , МОЖЕТЪ ДѢ  
 5 ВЦА ЗАШНОГО ПОСАГНУТИ . ПОДОБНЫА  
 РАДИ КИНЫ , И КАШШЕ ЧЕТЫРЕХЪ ЛѢТЪ ПРЕ  
 ЛАГАЕТСА ШЕРУЧЕНІЕ , ИЛИ НЕДОУГА РАДИ  
 ШЕРУЧЕННИКА , ИЛИ ШЕРУЧЕННИЦЫ , ИЛИ СМЕ  
 РТИ РАДИ РОДИТЕЛЕЙ ИХЪ , ИЛИ ГЛАВНЫХЪ РА  
 ДИ КІНЪ ИѢКШ , ИЛИ ДАШНАГО РАДИ ШШЕ  
 6 Ш СТВІА ПОНОУЖДИ . ШЕРУЧЕНІЕ ТВОРИТЪ КТО  
 И САМЪ СОБОЮ ИХОДАТАИ , И ПОСАНИѢ ПИСАІА .  
 7 Ш СѢТОВАІЕ ПО МУЖИ , НЕ ВОЗБРАНАЕТЪ ЖЕНѢ  
 8 Ш ШЕРУЧЕНІЕ ТВОРИТИ . ОУБѢЩАЮЩИХСА ДѢ  
 ТИ , АЩЕ И ПОДВЛАСТІЮ РОДИТЕЛЕЙ СОУТЬ ,

не трѣбуютъ отѣцъ своихъ совѣщаніа , бракъ хотѣще составити , рѣкше обрѣченіе : но въ константинѣ оубо градѣ , едомъ градъ скагѡ епарха да составляютъ . во инѣхъ же областѣхъ , едомъ епископа , или владыка града того , тоу соущу и хранителю своему отцоу ихъ , бракъ скончаваютъ . еретическіа дѣти , аще боудутъ хртіане , аи да ноудатъ родителю своему питати ихъ и ублачати , и вѣно и прежде брачныа дары дати занѡ , помѣрѣ имѣніа ихъ . Грѣнь вторѡа , ѡ залозѣхъ обрѣченіа . глѡ залози обрѣченіа естество имѣютъ тако а вѡ : да аще оубо пріймъ залогъ , шречѣтъ сѡ бракъ творити , еже взѡтъ , едоубо да шадѣтъ . аще же дабыи шречѣтъ сѡ , да шпадѣтъ залога . залогомъ же ѡ имѣніи обрѣченіа даномъ бывшимъ : и аще между тѣмъ обрѣченикъ , или обрѣченица оумретъ , еданаа повелѣваемъ возвратити , токмо аще не боудѣтъ шрѣкеса брака творити , прежде скончаніа оумершаго лица . Множицю отѣцъ своихъ дщери взѣмъ залогъ обрѣченіа . оумираѣтъ , и ещѣ не бывшѡ бракъ , и такѡ потогѡ смѣрти , или

ѹе

хранитель , или прѣстѣвникъ дѣвѣицы тоа ,  
 восхощетъ разрѣшѣти обрѣченіе : повелѣ  
 ваетъ заповѣдь , ꙗко ꙗже отѣцъ къ животѣ  
 искѹсѣи и сокѣща , таковыхъ неподобаетъ пре  
 ꙗвѣти . И новѣрницы же къ невѣдѣніи ,  
 ꙗще творѣше между собою обрѣченіе ѡ да  
 даѣтъ залогъ , мѡгутъ пакѣ взѣти , еже  
 даша , и разрѣшѣти обрѣченіе . ꙗще же  
 кѣдѣше ꙗко чюжди соутъ кѣрою , и даша за  
 логъ брачныа , тогда покѣнни соутъ : и моужъ  
 оубѡ лишѣетъса ꙗже ѡдалъ есть . ꙗще же  
 жена , воздаѣтъ сѡгоубѡ , еже взѣтъ .  
 ꙗ ꙗще жена самоклѣстна совершенъ и моужѣи козъ  
 растъ залогъ обрѣченіа взѣмши шречѣтъса  
 брака , сѡгоубѣи залогъ да ѡдаѣтъ . ꙗще же  
 и менши соущи преждѣніа , до совершенѡгѡ  
 козраста испроситъ , и залогъ обрѣченіа  
 взѣтъ , и потѡмъ шречѣтса брака , пакѣ сѡ  
 гоубѡ да возвратѣтъ . бѣваетъ же испросѣ  
 ніе преждѣнію козраста : мѡжемъ оубѡ ѡ  
 двадесѣтагѡ лѣта , до двадесѣтъ пѣта  
 гѡ . женамъ же ѡ ѡсмѡгѡ на десѣтъ лѣ  
 та , до двадесѣтъ пѣтагѡ . вопрошѣше  
 цѣра шрѣнѣти шнѣхъ прѣстѣвникѣи ѿхъ , ꙗко  
 оубѡже тѣи сами довольни соутъ своему и мѣнѣию

творѣти попечѣнїа , смыслъ бл҃гъ нѣмоуще  
 ꙗвѣ свѣдѣтельствовати : и тогдаже пово  
 прошенїи творѣтъ всѧ , ꙗкѡ совершени чело  
 вѣцы . Обаче же небезповелѣнїа продаютъ  
 что ѡкоегѡ нѣмѣнїа . ꙗщеже отѣцъ отро  
 ковнцы , или мати , залогн обрѣченїа  
 взѣтъ , или дѣдъ ѡвнѡуцѣ совершѣ  
 вѡзрастомъ , и тїи сѡгѡуенцею да возбра  
 тѣтъ , ꙗще могуще совершити бракъ , ѡри  
 цѣтса творѣти . ꙗщеже несостѣвленъ хѡ  
 щетъ бѣти бракъ , тїи залогн тѡкмѡ воз  
 вратѣтса . ꙗще ли боудетъ несостѣвленъ  
 бракъ , подобныа же ради кннѣ ѡрицѣются :  
 и ꙗще ѡубѡ вѣдахѡ таковою кннѡу , прѣжде  
 обрѣченїа , сами на себѣ да жалѣтъ , чего  
 ради такокомѡ ѡбрѣчїша . снцѣкаже и  
 ѡ обрѣченнцѣхъ глаголемъ ѡрицѣющихса  
 брака . ꙗще и закѡны ѡречѣны соутъ ѿ  
 ненадежнїи брацы , подѣнїиже залѡга иже  
 ѡ обрѣченїи , ꙗще обрѣченнца , сококу  
 плѣнїа ко обрѣченнцѣ ѡрицѣтса , срамна  
 гѡ ради нѣлоуднагѡ житїа сѡгѡ , или  
 нѡвѣрїа ради , или бжѣтвенныхъ запо  
 вѣдей различїа , или сѡгѡ ради ꙗкѡ  
 моужъ сын сококуплѣнїа ѡнегѡже надежда

ѡс

БЫВАЕТЪ , РОЖДЕНІА СОТВОРИТИ НЕМОЖЕТЪ ,  
 ИЛИ ИНѢХЪ РАДИ ПОДОБНЫХЪ ШРЕЧЕНІА КИНЪ .  
 АЩЕ ОУБѢ ГАКНТЪСА ПРѢДЕ ДААНІА ИМЪ ЗА  
 ЛОГА , ТАКОВОЮ КИНОУ ЖЕНА , ИЛИ РОДИТЕЛИ  
 ЕА ВѢДАХУ , САМИ НАСА ДОЛЖНИ СОУТЬ ЖА  
 ЛИТИ . АЩЕЖЕ ТАКОВЫХЪ НЕВѢДУЩЕ , ОБРЪ  
 ЧЕНІА ЗАЛОГИ ВЗАША , ИЛИ ПОДАНІА ЗАЛО  
 ГОМЪ , КИНА НѢКАА ПОДОБНА РАСКААНІЮ ПРИ  
 ЛУЧИТЪСА , ТОКМУ ЗАЛОГИ ЕДИНЫ ДАКОЗЪРА  
 ТАТЪ , ШИНОГѢ ВСЕГѢ СВОБОДНЫ БЫВАЮЩЕ .

§ Неподобаетъ властелемъ штоаже области  
 еюже владѣютъ шбрѣчатн жени . ащеже  
 еѣ творитъ , родителемъ отроковичи , или  
 хранителемъ , или прнстабникомъ шрещи  
 са брака , и оудержати себѣ залогн обрѣ  
 ченіа ; еже да держитъса и насынѣхъ и  
 накнуѣхъ егѣ , и наеродницѣхъ и наста  
 рѣйшнхъ отроцѣхъ , и насѣдающнхъ енімъ ,  
 и наксѣхъ своіхъ емоу , аще потщаніемъ и  
 повелѣніемъ тогоу властела обрѣченіа сотво  
 рнша . ащеже по шатїн кохѣщетъ отроковн  
 ца съчетатнса енімъ , да боудетъ бракъ .  
 Назнаменай оубѣ , гакѣ тогда козѣранаетъ  
 сочетаніе брака , егда власть держан можетъ  
 страшенъ быти родителемъ отроковичи .

аще же властель оубо баше , не баше же  
 доволень возбранити родителемъ отрокови  
 цы , не возбранитца оброчение . аще обр<sup>оч</sup> з  
 ченикъ , или обр<sup>оч</sup> ченица , повзатин зало  
 га обр<sup>оч</sup> чения , или поданн мншеское жи  
 тие возлюбентъ : обр<sup>оч</sup> ченикъ оубо взимает  
 гаже едаль есть залогн обр<sup>оч</sup> чения . аще  
 же обр<sup>оч</sup> ченица гаже прятъ залогн обр<sup>оч</sup> че  
 ния , тья токмо едетъ , и неноудма  
 есть сдоубо шдати . Грани третиа , гла  
 о дарбухъ обр<sup>оч</sup> чения . аще мужъ приимъ а  
 вено , кохощетъ еже по обычаю , вено со  
 творити своей обр<sup>оч</sup> ченице , хоташей зань  
 поити , и аще збо даетъ ей имение о со  
 бо , и потомъ прииметъ е шнеа в в<sup>ен</sup>  
 нѣ , даръ совершенъ есть , и вено  
 составляетца , гакоже данню пришедъ  
 шъ . аще же напишетъ токмо , гако при  
 ахъ вено , а ничтоже не приемъ , ни еди  
 наго же есть истазаня о неданнемъ им<sup>ен</sup>  
 нин . аинко же мужъ дардетъ родите  
 лема обр<sup>оч</sup> ченицы , на сотворение брака .  
 не бывшъ же бракъ , та ека да возвратя  
 тца емоу . жена нѣкаа хоташа посланн<sup>н</sup>  
 ти , летъ сотвори мужевн своему о в<sup>ен</sup>

Ѹз

НИЧТОЖЕ УБЕЖАВШИ : ПРЕЛЪСТНѢ  
 ШИЖЕ СГВѢ НАДЕЖДЕЮ ВЕЛІКАГО ВѢНА , И ТО  
 ГВѢ РАДИ МОУЖЪ УБЕЖАВА ПРѢТВО , АЩЕ  
 И ВОПРОШЕНЪ БЫСТЬ ШНѢКОЕГО , ЧТО ВДАЛЪ  
 СЕИ ОБРЪЧЕНІЕ ЖЕНѢ . ОНЪЖЕ ГВѢ ЧИСЛО ИЗ  
 РЕЧЕ , ГВѢ СЕ РЕЩИ , ДВѢСТѢ ПЕРЕПЕРЪ , И  
 ШЕИХЪ СОСТАВИСА БРАКЪ , И ОУМРЕ МОУЖЪ ,  
 ШСТАВНЪ БРАТА НАСЛѢДНИКА : ЖЕНАЖЕ  
 ОУБЕ ОНА ВОСТАНЕТЪ НА БРАТА И НАСЛѢДНИКА  
 МОУЖА СВОЕГО , ИСТАВЛЯЮЩИ ГВѢ Ш ОБЕЩА  
 НІА , РЕКШЕ , ГВѢ РЕЧЕ , ДВѢСТѢ ПЕРЕ  
 ПЕРЪ КДАТИ ПРОТНѢ ОУБЕ ТОМЪ ПНШЕТЪ  
 ЗАПОВѢДЪ КЪ БРАТУ , И ГЛАГОЛЕТЪ СМОУ ОБЕ  
 ЩАНІА Ш БЫВШАГО ТИ НѢКОЛИ БРАТА , ОБРЪ  
 ЧЕНІА РАДИ БЫВШАГО , ИЛИ ВОПРОШЕНІЕМЪ  
 ИЗРЕЧЕННАГО ВЪЗЫСКЪЮ , СЕГВѢ РАДИ НЕ ПО  
 ДОБАЕТЪ ДААТИ СѢИ , ПОНЕЖЕ КЪ ВѢНѢ МОУЖА  
 Д СВОЕГО ПРЕЛЪСТНѢ . ЗАПОВѢДЪ ОУБЕ ПОКЕ  
 ЛѢВЕТЪ ХОДАТАЙСТВУЮЩЕМЪ Ш БРАЦѢ , ПА  
 ЧЕ ОУБЕ НИЧТОЖЕ ВЗМАТИ , АЩЕ ВЕСМА  
 ВЗАТИ ХОЩЕТЪ . АЩЕЖЕ НИЧТОЖЕ НЕ СО  
 ВѢЩА Ш СЕМЪ , НИЧТОЖЕ ШНЮДЪ ДА КО  
 ЗМЕТЪ . АЩЕЖЕ И СОВѢЩАЛЪ БОУДЕТЪ , НИ  
 ЧТОЖЕ ПАЧЕ ДВАНДЕСАТОЙ ЧАСТИ Ш ВѢНА ,  
 ИЛИ Ш ПРѢЖДЕ БРАЧНАГО ДАРА ДА НЕ ИЩЕТЪ .

Понѣже ѡбрученницѣ оубо мѡщно ѣсть да ѣ  
 ры даати , а не оубо посагши женѣ заны ,  
 взыщется оубо . аще боудеть дараь еданъ  
 к тои денъ брака , гакѡ ѡбрученницѣ еданъ  
 бывъ , твердаъ ѣсть . аще ли гакѡ женѣ  
 еданъ бысть , не оудержитъса . глаголетъ  
 оубо заповѣдь , гакѡ к толницѣ не гакленіи  
 подобетьсѣ искати гдѣ соущи женѣ дараь данъ  
 бысть . аще оубо к домѣ своему баше ,  
 емѣнитъса всакѡ ѡбрученницѣ дараь данъ  
 бысть . аще же к мужни домѣ , гакѡ женѣ  
 дараь бысть . Быкшии ѡ свекра , или ѡ свекро 3  
 ке дараь к невестѣ , или к затию , ни бжестве  
 нымъ преданіемъ не ѡ иметса . Должники 3  
 мужни , аще сокровища неимѣютъ , не мо  
 гутъ данаго мужемъ ѡбрученницы имѣ  
 ніа исторгнути . Грань четвѣртая , ѡ  
 оуставѣ совѣщаніа браку , глава , а .  
 Браку ѣсть мужевн и женѣ , сочетаніе и съ а  
 бытіе во всей жизни , бжественна же , и  
 члѣска прѣвды ѡбщѣніе . Законна же ѣ  
 браки составляютъ между собою грѣцы , егда  
 гаже ѡ брацѣхъ законы повелѣнныа сохра  
 нлтъ . подобеть же оубо юношамъ к навейн  
 быти : дѣвкамъ же пріятнымъ браку ,

ѡн

сѣже ѣсть , мъжѣмъ оубо превѣити козра  
 стомъ четвѣрнадесате лѣтъ : дѣкамъ же  
 бѣшнмъ бѣити двѣнадесате лѣтъ : сѣ  
 же гаагѣлемъ , аще самовластни , аще же и по  
 властїю родителѣи соуть сокоуплающїица  
 ꙗ браку . Не быкаетъ браку , аще не сокѣща  
 ютъ собракшеса имоущїи власть , нахотѣ  
 ꙗ цнхъ женїтнса , илїи послгати . Мѣнши  
 двѣнадесатнхъ лѣтъ шѣдши замужъ ,  
 тогда боудетъ законнаа жена , егда оу  
 мужа исполнитъ двѣнадесать лѣтъ .  
 ꙗ Моужъ ко шшесткїи си шдомѣ своегѣ , мо  
 жетъ ходѣтаемъ , илїи посланїемъ пнсанїа ;  
 снрѣчь , грамотамн браку сотворїти , и  
 ꙗ женоу ꙗ домъ своѣи прикестн . аще жены  
 нѣсть ꙗ домѣ своѣмъ , не можетъ браку бѣ  
 ти , ни моужѣ ꙗ домъ ꙗ внїти : подобѣтъ  
 бо ꙗ моужень домъ внїти женѣ . аще ли  
 оумретъ моужъ , штоудѣ не возвратїтнса же  
 на , дондеже шплѣканъ боудетъ и шсѣтканъ  
 шнеа , и прилѣчетъса женѣ илѣти вѣ  
 ꙗ но , и шкѣнѣ шбѣчнаа . аще дѣдъ не  
 ѣстѣ ѣсть , отѣцъ сокѣщавѣетъ ш брѣцѣ .  
 аще же не ѣстѣ ѣсть отѣцъ , докѣтетъ дѣдъ  
 на сокѣщанїе , аще цѣдъ смѣслъ имать .

ѿше плѣненъ боудеть отецъ , и до ско ѿ  
 нчаніа тріеухъ лѣтъ не возвратитъся ,  
 сынъ егѡ можетъ женитиса . ѿше же  
 за три лѣта отецъ не вѣдомъ боудеть гдѣ  
 живеть , или живъ есть , или мертвъ ,  
 сынѡе егѡ и дщери , мѡгутъ законно  
 женитиса , или посагати . ѿше же  
 прежде скончаніа тріеухъ лѣтъ , дѣти  
 плѣненагѡ ѡженатса , или посагнѡтъ ,  
 и пришедшѡ отцѡ , не годѣ боудеть емоу  
 некѣста , или зать , не составленъ бракъ .  
 Беспрады возбранаа женитиса , или  
 посагати отецъ , подъ властію егѡ соу  
 щимъ своимъ дѣтемъ , или не дадынъ  
 вѣна , ѡ властела женити сыны , или  
 дщери даати вѣно . возбранати же  
 мнитъмиса , еже не искати оверченіа .  
 По своей волн ити замѡжъ сирота дѣвица ѡ  
 можетъ , ѿбо имѣніа правленіемъ оела  
 длетъ хранитель , а не бракомъ еа .  
 Самовластнынъ сынъ , совершенъ имѣа ко ѡ  
 зраетъ , и безъ отча совѣщаніа женитса .  
 Сѣтѡканіе отца или матери , не творитъ ѿ  
 пакости бракъ творити сѣтѡущимъ .

ѿд

- 11 Бракъ и безъ написанїа кѣна составляется ,  
 сирѣчь , соблюдаемыи законнымъ заповѣ-  
 12 їи дѣмъ . Самовластная дщи , совершена  
 имоуши възрастъ , и не хотѣши отцѣ еѣ ,  
 законнымъ бракомъ идетъ замужъ .  
 13 14 Ище сирота дѣвица неполнитъ , кѣ , лѣтъ  
 възраста , и дрѣгое еѣдино лѣто , шлѣчнѣ  
 са ѡ неѣ прѣставникъ еѣ , ни тѣкѡ мѡ  
 15 16 жетъ еѣ полти женоу . Бракъ не тѣмъ со-  
 ставляется , еже спѣти мужевн ѣ женоу ,  
 но брачнымъ соѣщанїемъ ихъ .  
 17 18 Ии егда ѡ брацѣ не совершенагѡ възрастомъ ,  
 сиротѣи дѣвицы , распрїю имѣютъ , ма-  
 ти и сродники , и прѣставники , подо-  
 баетъ властельемъ ѡ сѣмъ разсѣдѣти .  
 19 20 21 Мѣнши соуши , кѣ ти лѣтъ , самокля-  
 стнѣ дѣвицѣ , ище двѣ моужа къѡпѣ  
 полти ю восхотѣтъ , волею отцѣ своегѡ  
 да идетъ знѣ , егѡ же иберѣтъ . ище  
 же оумре отѣцъ , волею сродникѡвъ да по-  
 сѣгнетъ . ище же прѣтѣкнѡ между себѡ  
 глаголютъ , властель да соудитъ лоушша  
 воли . да ище же боудетѣ рабна родомъ  
 и образомъ , двѣ обрѣченника , егѡ же срод-  
 22 23 24 ницы хотѣтъ , и егѡ же иберѣдетъ жена ,

ЧЕСТНѢ ЁСТЬ СОУДАЖЪ ЖЕНЫ, ЕГОЖЕ ИЗБЕРЕТЪ,  
 ДА ИДЕТЪ ЗАНА. ОТЕЦЪ ВѢНО ИЛИ ПРѢЖДЕ КЪ  
 БРАЧНЫМЪ ДАРЪ, ЗА СВОА ДѢТН ВОПРОШАЕМЪ,  
 МНИТСА Ш СВОЕГѠ ИМѢНІА ТАКОВАА ДААТИ:  
 ТѢМЪЖЕ АЩЕ ИМѢНІЕ ИМѢЕТЪ ОТРОКЪ, БѢ  
 ПРИКОСНОВЕНІА ПРЕБЫКАЕТЪ ЦѢЛО, НЕ МОГЪ  
 ЦЪ ПОТОМЪ ОТЦЪ ГЛАГОЛАТИ, ГАКЪ Ш НЕ  
 ГѠ ВѢНО, ИЛИ ПРѢЖДЕ БРАЧНЫМЪ ДАРЪ СО  
 ТВОРИХЪ: ПОДОБАЕТЪ БО КО ВРЕМА ПРОШЕ  
 НІА СІА ПРѢЖДЕ РЕШИ. НЕ МОГУТЪ ДѢТН КА  
 РАЗРЕШАТИ СОВѢЩАННАГО Ш НИХЪ БРАКА, НА ШРОДИ  
 КРЕДЪ И НА ПОГИБЕЛЬ ДАНОМЪ ЗАНА ВѢНО, ИЛИ ТЕЛЪ  
 ПРѢД БРАЧНОМЪ ДАРЪ. ПЕСИМЪ ИЖЕ Ш НАСЪ КЪ  
 НЫНѢ БЛГОЧЕСТНШ ОУЗАКОНЕНЪ, ДА КЪ ЦѢЛО  
 МОУДРИН ПРЕБЫКААН СІЪ, НЕ БОУДЕТЪ  
 НОУДНМЪ Ш СВОЕГѠ ОТЦА ЖЕНИТСА, АЩЕ  
 И ПОДЪ ВЛАСТІЮ ЕГѠ ЁСТЬ. СЫНЪ ПОДЪ ВЛА  
 СТІЮ СЫН ОТЧЕЮ, БЛЪДНО ЖИВѢИ, ДА  
 НЕ ШРЕЧЕТСА БРАКА. И ПРѢЖДЕ НАСЪ БЫВЪ КА  
 ШИН ЗАКОННИЦЫ НАПИСАША ЗАКОНЪ, ГАКЪ  
 ПРЕКШЕДШАА ДѢВЦА, ДВАДЕСАТЕ ПАТИ  
 ЛѢТЪ КОЗРАСТОМЪ, МОЖЕТЪ ИЗДАТИ СЕ  
 БѢ ЕМОУЖЕ ХОЩЕТЪ: НИКАКОЖЕ Ш ТАКОВІА  
 КНИНЪ НЕ МОГОУЩЪ ОТЦЪ ЕА НАПИСАТИ СЕА  
 БЕЗЪ ПРИЧАСТІА. СЕГѠ РАДИ ПОВЕЛѢВАЕМЪ,

да ѿще ОТЕЦЪ ЕА ѿ БРАЦЪ ЕА ѿ БЕЛѢННТЕА ,  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕИ ИЗДАТИ СЕБЕ ЕМОУ ЖЕ (ХО  
 ЩЕТЪ . но ѿще оубо к константинѣ гра  
 дѣ , да возвѣщлетъ епархѣ , или испы  
 тникѣ . ѿще же во ѡбластехъ мѣста  
 тогѡ , властелю да возвѣщлетъ , и той  
 да понудитъ таковоу родителю ѡдавати  
 ю замужъ , и вѣно даати заню , по  
 ке силѣ имѣнїа нхъ . Оуже бо и дрѣвними  
 написанъ бысть законъ , к сему же ѡ блго  
 честїкаго и юустинїана оутверженъ , имъ  
 же и четвѣртаго брака ѡставлено бысть со  
 житїе по прилоучаю бывающемъ , ꙗко мно  
 гимъ се подобно приключаетъся , въ ско  
 рѣ женамъ нхъ оумирающимъ , или внымъ  
 соущимъ се пострадати , и нестати протї  
 еѣ естествоннымъ стремленїемъ , ꙗко же  
 сїмъ приключаетъся , цѣломудренаго бра  
 ка ѡвратитиса , и приходити на ѡреченнаа  
 смѣшенїа : подобаше и намъ , ꙗко то  
 го же естества немощи ѡщеникомъ по  
 сему по дрѣвнихъ пребывати законѣхъ ,  
 да невидимъ вжїи законъ оупражненъ ѡ  
 насъ , сегѡ ради наша тнхость желаючи

слабыхъ похоти , наложити браздоу хота  
 цю , толкышъ шрицаетъ четвёртаго бра  
 ка сожитиа оудалатиа комѣждо , ели  
 ко и смертныхъ навѣтъ блюститиа . аще  
 же и къ третѣемѣ бракъ пришедшихъ , црко  
 внымъ предаётъ правномъ , ꙗко же оубо  
 таже правленіа да боудѣтъ и на третіемъ  
 сожитиѣ , елика же и на второмъ . да  
 боудѣтъ же се вѣмъ нынѣ ꙗвлениу , ꙗко  
 аще кто дерзнетъ къ четвёртомѣ бракъ ,  
 паче же рещи не къ бракъ прити , не то къ безъ  
 кмю ни кочто же таковыи мнѣмыи бракъ брачїю  
 емѣнитъса , ни ш негю рождашиа дѣ  
 ти , приеныа дѣти нарекутъса , но  
 и казнемъ ѡскверныхъ блудными скве  
 рнами , повиненъ боудѣтъ , прѣжде даже  
 не распдѣтитъса таковаго брака съ женою .  
 Понѣже оубо ш древнихъ ѡставлено ѡберѣ къ  
 тохомъ ѡещеніе къ наложницѣ , хотаще  
 мѣ ѡещитиа еи , рекше полти ю ,  
 не годѣ бытъ намъ безъ памати ѡстави  
 ти таковаго законоположеніа , да нескве  
 рнитъса наше житїе нечѣпыми браки ,  
 покелѣаемъ ѡсѣлѣ ни комѣ же подобнио бы  
 ти , имѣти наложницѣ къ домѣ скремъ ,

уаи

МАЛО БО ИЛИ ПАЧЕ НИКАКО ЖЕ РАЗЛІЧНО У  
 БЛАДА СЕ МНІМЪ : НО АЩЕ КТО И КОСХО  
 ЦЕТЪ ПРИШЕШІТІСА , БРАЧНОЕ ДА СОТКО  
 РІТЪ К НЕЙ СЛОЖЕНІЕ ПО ЗАКОННОМУ ИЗВѢЩА  
 НІЮ . АЩЕ ЖЕ НЕ ДОСТОЙНО СЕБѢ МНІТЪ ,  
 ТАКОВУЮ ЖЕНОУ ЗАКОНОМЪ ПАТИ , НИ  
 ЕДИНАГО ЖЕ К НЕЙ ПО СМѢШЕНІЮ , ДА НЕ ИМАТЬ  
 ОБЩЕНІА , НО ДА ШЖЕНЕТЪ СІЮ , И ПОЙМЕТЪ  
 ЮЖЕ ШБРАЩЕТЪ СЕБѢ ПОДОБНО . АЩЕ ЖЕ  
 ЦѢЛОМУДРЕНУ ЖІТТИ КОСХОЦЕТЪ , ЛЮБЕЗНІЕ  
 КЪ НАМЪ ЄСТЬ СЕ . НИ КТО ЖЕ К ТАЙНѢ ДА  
 ВѢНЧАЕТЪСА , НО ПРИМНОЖАЙШУХЪ ЛЮДЕУХЪ .  
 ИБО СЕ ДЕРЗНОУВЫИ СОТКОРІТТИ , ДА НАКА  
 ЖЕТЪСА ЗАПРЕЩЕНІИ МОУЧНЫМЪ ; СІРѢЧЬ  
 ІСРІИ , ІАКЪ К НЕПОДОБНАА СЕБЕ ВЛОЖІТЪ ,  
 К ТАЙНѢ ВѢНЧАЕТЪ , ДОСТОЙНУХЪ ИСТАВАНЪ  
 БОУДЕТЪ ПО ЦРКОВНУХЪ ПРАВИЛЪ  
 ЗАПОВѢДЕИ .

ГЛА ГРА́НЬ ПАТЛА , Ш ИЗВѢЩЕНІИ БРАКА .  
 А ПРИЧЕТНИКОМЪ ПОКЕЛѢНО ЄСТЬ , ЗАКОН  
 Ъ НЫА ИМѢТИ ЖЕНЫ . ПѢВЦЫ И ЧЕТЦЫ  
 МОГУТЪ ЗАКОННО ЖЕНІТІСА : И ПОДІА  
 КОНИ ЖЕ И ДІАКОНИ И ПРЕЗВІТЕРИ , ЕДИННО  
 ЖЕНІВШЕСА : ПО ПОСТАВЛЕНІИ ЖЕ ЖЕНІТІСА  
 КОЗБРАНЕНИ СОУТЬ : ТѢМЪ ЖЕ АЩЕ ЧРЕЗЪ

таковаа бракъ пришещитѣса , шпадаетъ  
 сщёнства , и сана своего шенажѣтса .  
 Иже волю отчею совѣщаѣса ѿ брацѣ , ꙗ  
 можетъ и безколи отчи прилѣжати къ  
 бракъ : и не мнитѣса согрѣшаа , ꙗкѡ  
 подобною кинюу кинюу подаа . Иже плѣн д  
 ницѣ кѡпнѣз , и смѣшѣса снѣю ꙗкѡ  
 съ женюу , ꙗкѡ воспріятіемъ мнѣса ,  
 простити ѿ цѣнѣ на естѣственное бл҃городіе  
 се , и взыти простнѣз , и ш неа рѡжда  
 шыаа дѣти , законныа дѣти имать .  
 И жена бракъ сочтавшѣса , к нищѣтѣ е  
 соущѣ мужеви , лежащаго днеа имѣ  
 ніа моужна , за прѣжде брачныи дѡрз ,  
 и за вѣно , и за внѣшнѣе вѣно взѣмъ  
 ши и держаши , немѡжетъ сегѡ продати ,  
 илн раздаѣти , но да приноудитса ѿ то  
 гѡ , и моужа и дѣти кормити .  
 Ище ктѡ збогѣ женѣ законно поиметъ , ѿ  
 и прѣжде ѿ оумретъ : аще оубѡ имать  
 трѡе дѣтей моужь ѿа , илн шнеа , илн  
 ѿ первыа жены , четвѣртюу часть богѡтъ  
 стѡа моужна козметъ : такоже зѡв ,  
 ꙗкоже небѡльше боудетъ стѡа лиѣтрз злата

уѣи

ЧИСЛО БОГАТЪСТВА . АЩЕ ЖЕ И МНОЖАЙШЕ БУДЕТЪ ДѢТѢЙ , ТОЛѢШО Ѡ ТАКОВАГО ЧИСЛА , ПОКЕЛѢВАЕТЪ ВЗНАМѢТИ ЖЕНѢ , ЕЛИКО ЖЕ ЕДИНОМУ Ѡ ДѢТѢЙ ЧАСТЬ ДАЕТЪСЯ : СИЦЕ ЖЕ ЕСТЬ ГЛАВѢ , ГЛАВНО ПОТРЕБѢ ТОКМУ Ѡ ТАКОВѢМЪ ИМѢНІИ ЖЕНѢ ИМѢТИ , ГОСПОДСТВО ЖЕ , ТѢМЪ ДѢТѢ ХРАНИТИ , ИХЪ ЖЕ Ѡ БРАКА ТОГѠ МОУЖА ИМАТЬ . АЩЕ ЖЕ ТА ЖЕНА ДѢТѢЙ ѠНЕГѠ НЕ ИМАТЬ , ПОКЕЛѢВАЕМЪ И ГОСПОДСТВО ПРАВЕДНО ИМѢТИ НАД ИМѢНІЕМЪ , ЕЖЕ Ѡ МОУЖНАГО БОГАТЪСТВА КЪ НЕЙ ПРИИДЕТЪ .

ГРАНЬ , § А , Ѡ ПРЕЖДЕВРАЧЕНІЕМЪ ДАРѢ .  
 ГЛА НЕСЕДШИ МАТИ ЗА ВТОРОИИ МОУЖЪ , И  
 А ОТЕЦЪ НЕ ЖЕНЕА ВТОРОЮ , ПРИЕМАЕТЪ КЪ ПОТРЕБѢ БРАЧНАГО ПРИБЫТКА ЧАСТЬ , ПО ГОСПОДСТВѢ ЕДИНАГО ДѢТНИЦА ; СЕ ЖЕ БЫ ВАЕТЪ СМЕРТИЮ , А НЕ РАСДѢЛЕНІЕМЪ РАЗРѢШЕНІИ БРАКѢ . ДѢТЕМЪ ЖЕ ПРИГОДНО ЕСТЬ БРАЧНОЕ ПРИВЕРЖЕНІЕ , Ѡ КОБЕГѠ ЛЮБО РАЗРѢШЕНІА ПО ГОСПОДСТВѢ , АЩЕ И КО ВТОРОМУ БРАКѢ НЕ ПРИИДУТЪ РОДИТЕЛИ ИХЪ , ИЖЕ ИМѢНІЕ ТАКОВАГО ПРИБЫТКА ДЕРЖАТЪ , КО РМѢЩЕ ГЛАЖЕ Ѡ ТОГѠ БРАКА ДѢТИ .

МАТИ ЕДИНОЮ КОЕТОРОМУ БРАКУ ПРИШЕДЪ КЪ  
 ШИ , ПРИБИТКА КСЪМЪ ДЪТЕМЪ ГДЪСТВО  
 ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО ДАРА ДА БОУДЕТЪ , И НИ  
 КОЕАЖЕ ВЛАСТИ НЕБЫВАЕТЪ МАТЕРИ , ГАКО  
 ОВЫ ОУБѢШЕ ДЪТЕИ ЛЮБИТИ , ОВЫ ЖЕ БЕСЪ  
 ЧЕСТКОВАТИ , ПОНЕЖЕ КСЪХЪ КОУПНО ПО  
 РЪГАЕТЪ ВТОРЫМЪ БРАКОМЪ , ГАКОЖЕ ТО  
 ГДА И ГДЪСТВО ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО ДАРА ,  
 КСЪ ДЪТНИЦѢ ДА БОУДЕТЪ : ТОЖЕ ИМѢ  
 НИЕ МАТИ ДА ХРАНИТЪ ЕМОУ , ДОБДЕЖЕ БЪСТЬ  
 ЖИВЪ : И АЩЕ МАТИ ПРЕЖДЕ СКОНЧАЕТЪ  
 СЯ , ДЪТНИЦѢ КЕСЬ ПРЕЖДЕ БРАЧНЫИ ДАРЪ  
 ДА БОУДЕТЪ . АЩЕ ЛИ ДЪТНИЦѢ ПРЕЖДЕ  
 ОУМРЕТЪ , ДА БОУДЕТЪ ОУБѢШЕ МАТЕРИ ,  
 БЪЖЕ ПОСОВѢЩАНІЮ БЕСЪАДІА ПРИБИТОКЪ :  
 ПРОЧАА ЖЕ ЧАСТЬ ДА БОУДЕТЪ ДЪТНИЦѢ , И  
 ОУМИРАЮЩИ , СІЮ ДА ПРЕДАЕТЪ НАСЛѢДНИ  
 КИМЪ СВОИМЪ , ИЖЕ ЗАКОНОМЪ ПОЗВАНИ  
 БОУДУТЪ : АЩЕ БО НЕДЪТНИЦѢ ПРИЛЪЧІ  
 ТЕА , НО ИНОМУ НѢКОЕМУ ШЕНЪШНИХЪ ,  
 МАТИ ЖЕ И БЪЩЕ ВТОРОМУ НЕ ИСКОУСА СОУЩИ  
 БРАКУ , ДАРА НѢКОЕГѢШЕ ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО  
 ДАРА , ИЛИ НѢКОЕГО ИМѢНІА ШНЕГѢШЕ ,  
 ИЛИ КСЕГѢШЕ ДА НЕШДАЕТЪ , ИЛИ ИНѢМЪ  
 ОБРАЗОМЪ , НИКАКО ЖЕ ДА НЕПРОДАЕТЪ .

ѿще бо послѣжде ко второмѹ мужѹ при  
 ѿдетъ , гакѣ оубо ѣсть гакѡ быкъш  
 второмѹ бракъ , проданое да возвратитъ  
 са , и ни то же всѣмн образѣ , но  
 ѣ преложѣнїи , и гакѣ ѡданаа пребывають .  
 ѿще оубо соуть живы дѣти , возвратитъ  
 са все единою быкъше , законѹ гдѣ  
 стко прѣжде брачнаго дара дѣтемъ даю  
 щѹ , и ни что же нековращающѹ женѣ ,  
 ѿще что сотвори навредъ дѣтемъ . ѿще  
 же прѣжде оумерше вси дѣти , матери  
 пребываетъ сложенїе твердо ; не все же  
 цѣло , но ѣже посовѣщанїю безчадїа ,  
 и по нѣкоторой частн боудетъ сложенїе твѣ  
 рдо , по нѣкоей же нетвердо гакнѣса ;  
 сеже ѣсть , по семоу ѡво , ѿще пребываетъ  
 оу матери имѣнїе , и зкѣтомъ ѣже по  
 совѣщанїю безчадїа оудержнѣса : по  
 семоу же ѿще предано боудетъ преѣмни  
 комъ дѣтѣн , не твердо ѣсть . ѿще же  
 матн єдина дѣтищѹ прїимница ѡбращетъ  
 са , всемоу господа пакн да боудетъ .  
 ꙗ Пожелѣаемъ и иное имѣнїе съ предбрачнымъ  
 даромъ к дѣтемъ пришѣдше : ѿще оубо  
 боудетъ дѣтищѹ , и мужѹ , или женѹ

поприлоучаю ѿ имѣніи завѣщаютъ , по  
 законѹ пренти емоу къ написаннымъ на  
 селѣдникомъ , задѣ матерн написати къ  
 населѣдіе , невозбранаетса дѣтнщѹ , но  
 и позакѣтѹ даемо есть къ браку , дѣ  
 тнщѹ аще ѡстантѹ еи , или неподо  
 бнѡ безнаселѣдіа творитѹ ю храннмыхъ  
 еа . аще же беззавѣщаніа оумретѹ ,  
 тогѡ часть , аще оубѡ имѣетѹ скѡ  
 дѣтн , к дѣтемъ егѡ часть да прей  
 детѹ . аще ли не имѣетѹ дѣтѣи скѡхъ ,  
 боудетѹ же оунегѡ братѹ егѡ , коупнѡ съ  
 братіею егѡ , и матн е населѣдіе да при  
 зовѣтса , и сѣ твердѡ даиматѹ , аще  
 и кокторѡмѹ браку прійдетѹ . аще ли же  
 ни , прежде брачнагѡ дара , ко вторѡмѹ  
 приходящи сожитію , ни малѡ населѣдіа  
 ѡ дѣтѣи не прійметѹ : но сѣ дѣтемъ  
 токми да боудетѹ пребытокъ , и тѣмъ  
 ѡ закона едаемъ , и немна сѣ быти  
 населѣдіа дѣтѣи , но и ещѣ брачна  
 гѡ дара образа не шлагла .  
 аще же нѣцыи прежними браки недовѡль  
 ни быкше , и ко вторымъ прійдутѹ , и  
 аще оубѡ бесчадни быкше ѡ перкагѡ ,

ИЛИ Ш ОБОЮ БРАКЪ , НИ ЕДИНАГО ЖЕ ИСТАЗА  
НИА НБЕТЬ КЪ МБРИЛБХЪ : НО МОУЖИ ОУБЕ  
Ш ИДУТЪ , РЕКШЕ ОУМРУТЪ , ШНЮДЪ Ш ВСА  
КИА ЗАПОВБДИ СВОБОДНИ . ЖЕНАМЪ ЖЕ НЕ  
ТОКМУ СТРАХЪ НАЛОЖИТСА , ЕЖЕ ПРЕЖДЕ  
ИСПОЛЕНІА ВСЕГѠ ЛБТА , КО ВТОРОМУ ПРИ  
ИТН СОЖИТИЮ , ИЛИ КБДБТИ , ГАКШ АЩЕ  
ЧТО ТАКОВО СОТВОРАТЪ , И ПРЕЖДЕ ВРЕМЕНЕ  
СОЧЕТАЮТЪ БРАКЪ , ПОДВНМВТЪ КАЗНИ :  
ИНЫ ОУБЕ АЩЕ БЕЕЧАДНИ БОУДУТЪ Ш ПЕРВА  
ГО СОЖИТИА , БОЛЬША ЖЕ АЩЕ ИМБА  
ХЪ ДБТЕН , И ЕН ЖЕ НЕБЫТЬ ДБТЕН ,  
ВНА ПАКН ПОСЛБДУЕТЪ , БОУДЕТЪ БО ВСА  
ЧЕСКИ ЖЕНА , ПОТЩАНИА РАДИ ВТОРАГО  
БРАКА ШБЕЕЧЕСТКОВАНА , И НЕВОЗМЕТЪ НИ  
ЧТО ЖЕ Ш ШСТАВЛЕНУХЪ ЕН ПЕРВЫМЪ МОУ  
ЖЕМЪ , НИ ПРИЙМЕТЪ ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО ДА  
РА : НИ ВТОРОМУ МОУЖЕКИ БОЛЬШИ Ш ТРЕ  
ТИА ЧАСТИ СВОЕГѠ ИМБНИА НЕБДАЕТЪ .  
И ЕЩЕ ЖЕ Ш ВНБШНИХЪ НЕПОЗНАЕТЪ ЛЮБО  
ЧЕСТИА , НИ ПРИЙМЕТЪ ШНЮДЪ , НИ ЕДИНАГО  
ЖЕ Ш ВНБШНИХЪ , НИ НАСЛБДИА НИ ДАРА ,  
НИ ПОСМЕРТИ ДАРА , НО ТАКОВАА ДА ВНИ  
ДУТЪ КЪ НАСЛБДНИКШМЪ СКОНЧАВШАГОСА ,  
АЩЕ БОУДЕТЪ , ИЛИ К ПРИЧАСТНИКШМЪ ИХЪ .

ѿще же немогѹтъ наследницы быти ,  
 ꙗко се ни чѣмъ же пользы не имѣти :  
 но ѿще написани и дрѹзин приидѹтъ на  
 слѣдницы , ѿще и ѿ завѣщаніа призы  
 ваютса , къ тѣмъ да внидетъ : оҹта  
 кобыа бо жены ѿставленное имѣніе , люд  
 ское сокровище не прииметъ , да не когда  
 ꙗкѣмса такобаа смѣлаше , людско  
 мѹ сокровищѹ промышлати не полѣзнаа :  
 но еҹце же ѿ вѣшнихъ сеѣ ѿставлена ,  
 ко инѣмъ приидѹтъ . а ꙗже ѿ пераго  
 мужа ѿставлена еҹ , ѿиметса ѿ неа ,  
 и ѣдадѹтъ десяти лицъ , ѿстабльша  
 го пераго мужа еҹ родникомъ : се  
 же еҹсть еҹходѹщимъ и неходѹщимъ , ѿ  
 странѣ до втораго степене . степенемъ бо  
 хранимымъ въ своемъ чиноу , имъ же не леж  
 ащемъ въ сокровище внидетъ . но ни ѿ но  
 го наследіа ѿ завѣщаніа своимъ еҹ не  
 внидетъ родникомъ : но до третіаго  
 степене : внимаго ѿвсѹдѹ станетъ , то  
 кмѹ приати еҹ прежнаа еҹ , иже и зв  
 далѣча приидѹтъ , требѹюще и инѣхъ на  
 слѣдникъ . ѿще же дѣти оҹнеа соҹтъ ,

уѣи

ПОДОБАЕТЪ ОУБѢ Ѣ ЦРѢКН ОБѢ ЧАСТИ КОЗКѢ  
 СТІТН . НИЧТОЖЕ БО ПОЛЪЗЫ Ѣ ПИСАНІА  
 МОУЖНА НЕ ИМАТЬ , НО ТОКМѢ АЩЕ КОСХО  
 ЦЕТЪ Ѣ ЦРѢ ИМѢТН ПОЛЪЗѢ , И ИХЪ ИЗБА  
 ВИТНА КАЗНИ : СОУЩИМЪ Ѣ ПЕРВАГО БРА  
 КА ДѢТЕМЪ , ДАЕТЪ ИМЪ ЧАСТЬ ПОЛОВИНѢ  
 СВОЕГО ИМѢНІА , ЧІСТО БЕЗЪ ВСАКОГО ПРЕКО  
 СЛОВА , И НИ ВЪ СВОЕЙ ВЛАСТИ , ДА НЕИМАТЬ  
 ТОГѢ ИМѢНІА , НО И СВОЕГО ИМѢНІА ѢА ,  
 СНИМЪ ЖЕ КО ВТОРОМУ ПРИДЕТЪ БРАКѢ , ПО  
 ЛОВИНѢ ЖЕ ТАКОЖЕ РЕКОХОМЪ ѢДѢЛАЮЩИ ПЕ  
 РЕВѢ МОУЖА ДѢТЕМЪ , И РАЗДѢЛАЮТЪ  
 СЮ СЕБѢ ДѢТН РАВНО ВСѢ , И ДѢТН ОУБѢ  
 ИМОУЩІИ СІА , СКОИМЪ ДА ѢСТАВАТЪ ДѢ  
 ТЕМЪ . АЩЕ ЖЕ НЕ ИМѢЮТЪ ДѢТН СКОЧА  
 ВШАГОСА , ИЛИ СКОЧАВШУСА , ЧАСТЬ ПРИ  
 ИМѢТЪ ВСѢ , И РАЗДѢЛАТЪ РАВНО ВСѢ ИХЪ  
 БРАТІА . ИЩЕ ЖЕ ВСѢ ИЗОМРѢТЪ , ПОДО  
 БНО ѢСТЬ ЗАДЪШІЕ СВОЕГО НАСЛѢДІА , МА  
 ТЕРИ СІА ПАКН КОСПРІАТН . И ТАКОВАА  
 РЕКОХОМЪ , АЩЕ БЕЗЪЗАВѢТА СКОЧАЮТЪСА  
 ДѢТН , НЕ ИМАМЪ БО ВЛАСТИ НА БЫВШУХЪ  
 Ѣ НИХЪ ЗАВѢТЪ , ИНОГѢ ПИСАТН , ИЛИ  
 И ѢЩЕ ВЪ ЖИВОТѢ СОУЩИ , ИМЪ ЖЕ ОБРА  
 ЗѢМЪ ХОТАТЪ ТАКОВАА , ДА ОУСТРОАТЪ .

ѿще же ѣтерпѣтъ лѣто ѣдино жена помѣ  
 жѣ , и сама ѣзвѣгнетъ прѣжде речѣнныхъ  
 казни , ко второмѣ прѣдетъ сожитію , ѿ  
 перкомъ небрегши брацѣ , и ѿще оубо не  
 имать дѣтѣй , боудетъ ѣи и пакн ѿтолѣ  
 все безвѣдно . ѿще же ѣдетъ жена ѣ  
 задругѣи моужъ , и законъ дѣтѣй ѿтолѣ  
 поруганы оубѣднтъ , тогда всегдѣ любочѣ  
 стѣа ѿмѣжа кнѣи прѣдшагѣ , пого  
 сподѣствѣ ѿнметъ часть , токми ѿста  
 вкѣз тѣи нѣчто мало приплѣдѣ . и тако  
 каа оузаконяютъ , и ѿпрѣжде брачнѣмъ  
 дарѣ , и ѿ иномъ ѿкѣмъ любочѣстѣи ѿмѣ  
 жа кнѣи прѣдшагѣ , илѣ ѣ животѣе моу  
 жемъ данѣ бысть ѣи , илѣ завѣтомъ ,  
 илѣ по смѣрти даромъ . ѿще же прѣткѣлѣ  
 нѣа боудетъ часть илѣ молкѣи , дѣти и  
 еѣо возмѣтъ , погосподѣствѣ вѣвремя тѣ  
 ѣбѣе , ѣгда матѣи ѣхъ ѣдетъ за ѣнъ моужъ .  
 и еѣа ѣбѣа моужевѣи и женѣ , наказнѣ  
 положѣна соутѣ . ѣномѣ . оубо ѿкѣнѣ ,  
 еѣи же ѿпрѣжде брачнѣмъ дарѣ , ѣакѣ ни  
 проданѣа ни ѿданѣа не ѿставлѣетъ родѣте  
 лѣмъ , ни скрѣватѣи таковоѣхъ оубѣе .  
 но ѿще что и сотворѣтъ ѿнѣхъ родѣтель ,

ѡбѣе свое ѡмѣнѣе полагае́тъ ѡмъ . нево́з  
 бранѣти же родѣтелемъ ѡнѣхъ , ѡще что  
 хотѣтъ сотвори́ти : срамлае́тъ бо за  
 ко́нъ , дѣти казѣтели родѣтелемъ поста  
 вля́ти : но тѣмъ оубо ве́лѣтъ стыдѣ́ти  
 са . прѣтѣтъ же взѣмлющимъ , ꙗ́ко ничто́  
 же ѡмъ пользы сотвори́ти ꙗ́же взѣша :  
 всѣчески бо во́змѣтъ дѣти сѣ па́ки .  
 наслѣдники же ѡхъ , и прѣѣмници : ѡна  
 слѣдникъ же тѣхъ и прѣѣмникъ , ѡнакѡ  
 нейзбѣватъса , то́кмѡ ѡще три́дцать  
 лѣтъ прѣѣдетъ вре́ма и незыщѣтъ сѣхъ ,  
 и держѣнѣе то́лика вре́мене , господѣнѣ ѡмѣ  
 нѣе прѣѣмъша прѣѣставѣтъ , начинающѣса  
 дѣтемъ лѣтъ скончавѣти , ѡнѣлѣже само  
 вла́стнѡ со́ще ꙗ́кѣшеса , илѣ бѣше :  
 о́баче то́кмѡ ѡще несокѣршѣнын во́зрастъ  
 помѡжетъ и ꙗ́ще : вѣнѣдѣтъ же тако́ин  
 прѣѣтцы ко всѣмъ со́щимъ дѣтемъ  
 ѡ пѣрваго бра́ка .

- гла́ Гра́нь седма́а , ѡво́збранѣныхъ бра́цѣхъ .  
 ѡ Срѡдство ꙗ́сть , ѡма родное : раздѣлае́тъ  
 жеса на́трое , наво́сходящѣе и насходящѣе ,  
 и насѡущѣе ѡбока , рѣкше ѡ страны . И  
 во́сходящѣин оубо со́тъ ро́ждьшии насъ ,

ѿкоже еє , оцѣ , мати , дѣдъ , баба , и ѣще  
 еихъ вышши . Сходѣши же соуть , шнаєъ ро  
 жденіи , ѿкоже еє : сынъ , дщерь , и внука ,  
 и ѣще еи ннжши . Шстраны же єи соуть ,  
 иже ни наєъ родша , ни шнаєъ родшаса ,  
 но тогоже рода , и корене нашего пришецаю  
 щеса : ѿкоже еє , братъ , сестра , стрый ,  
 тетка , сестричичъ , сестрична , братъ чада ,  
 и шнихъ сходѣши . Кинждо же чинъ еодъ  
 ства , многи имать и различни степенн ,  
 рекше , колѣна : но шкесходѣшихъ , и ни  
 сходѣшихъ , прѣстѣе нѣкое и оудѣенѣе ,  
 достиженіе степенемъ , кождо бо еихъ лицъ  
 степенъ сотворѣтъ . и прѣстѣе , еликоже  
 рожденіи , толнко же и степеней . Не здѣ  
 енѣе же и не скорѣо разсмотрѣно ееть , соу  
 щихъ шстраны степеней шбрѣтѣніе . по  
 добѣтъ бо намъ не вкорѣ теши на соущее  
 шстраны лице : но первое творити косходѣ  
 ніе на косходѣщее , дѣндеже предѣтвнмъ  
 оно повинное , рожденію соущемъ шстра  
 ны . и такѣо еє шбрѣтъше , ендемъ  
 на взыскѣемое лице , еже шстраны , и та  
 кѣо вѣдн считающе роженіа собираемаа :  
 еє оубѣо на косходѣ , еєже на сходѣ :

уѣи , уѣи

КОЕЖДО БО РОЖДЕНИЕ , ВО ОСОБЕНѢ СТЕПЕНИ БЧИ  
НАЕТЪ ТВОРИТИ ЧИСЛО . И Ѡ ВОСХОДАЩИХЪ  
ОУБѢ ВОДОБНѢ БѢТЬ СЕ , ГАКОЖЕ СЕ : СЪЗ МОИ  
КОТОРАГО БѢТЬ СТЕПЕНЕ ; АЗЪ РОДИХЪ СНА ,  
СЕ БДИНО РОЖДЕНИЕ , И БДИНЪ СТЕПЕНЬ СОТВО  
РИ : НБѢТЬ ЛИ ПЕРВАГО СТЕПЕНЕ . ВНОУКЪ  
МОИ КОТОРАГО МИ СТЕПЕНЕ ; АЗЪ РОДИХЪ СЫ  
НА , СЪЗ РОДИ ВНОУКА : СЕ ДВА РОЖДЕНИЯ ,  
ДВА СТЕПЕНИ СОТВОРИСТА : НБѢТЬ ЛИ ВНОУКЪ  
ВТОРАГО МИ СТЕПЕНЕ : ТАКОЖЕ ПОСЕМЪ Ѡ ПРА  
ВНЦѢ , И Ѡ ПРАЩОРѢ . ПОДОБНО ЖЕ СЕМОУ  
И Ѡ ВОСХОДАЩИХЪ . ОТЕЦЪ МОИ КОТОРАГО  
БѢТЬ СТЕПЕНЕ ; МЕНЕ РОДИ ОТЕЦЪ : СЕ БДИ  
НО РОЖДЕНИЕ , БДИНЪ СТЕПЕНЬ СОТВОРИ , ГАКО ЖЕ  
СЕ , ОТЕЦЪ , ПЕРВАГО МИ СТЕПЕНЕ СОТВОРИ .  
ДБДЪ КОТОРАГО МИ БѢТЬ СТЕПЕНЕ ; МЕНЕ РО  
ДИ ОТЕЦЪ : ОЦА ЖЕ РОДИ ДБДЪ : СЕ ДВА  
РОЖДЕНИЯ , ДВА СТЕПЕНЕ СОТВОРИСТА . БѢТЬ  
ОУБѢ ДБДЪ ВТОРАГО МИ СТЕПЕНЕ . ТОЖДЕ И  
Ѡ МАТЕРИ , И Ѡ БАБѢ , И Ѡ ВЕБХЪ ВОСХОДАЩИИ ,  
МЪЖЕСКАГО ПОЛЪ , И ЖЕНЬСКАГО . Ѡ СОУЩИХЪ  
ЖЕ Ѡ СТРАНЫ , ГАКОЖЕ РЕЧЕНО ВЪСТА . ПО  
ДОБЛЕТЪ БО ВОСХОДИТИ НА ВИНОВНОЕ КЪ СРОД  
СТВУ ЛИЦЕ , РОЖДЕНИЯ ИСЧИТАЮЩИМЪ .  
И ПАКИ СЗНИТИ ИСЧИТАЮЩИМЪ РОЖДЕНИЯ ,

ДОНДЕЖЕ ПРИИДЕТЪ КЪ ЛИЦУ , ИОНЕМЖЕ ЁСТЬ  
 ВЪЗЫСКАНИЕ : АЩЕ БО ВОПРОШАЕТЪ ТЯ Н'Б'КТО ,  
 БРАТЪ КОТОРАГО ТИ ЁСТЬ СТЕПЕНЕ ; ГЛАГО  
 ЛИ , ВТОРАГО , ПОНЕЖЕ ВОСХОДИТЪ КО ОТЦУ :  
 СЕ ЕДИНО РОЖДЕНИЕ Ш ОТЦА КЪ ТЕБѢ , ЕДИНЪ  
 СТЕПЕНЬ СОТВОРИ : И ТАКЪ ПОНЕЖЕ ШЕРЬТЕ  
 ПОКИННОЕ РОЖДЕНИЮ ЛИЦЕ , СНИДЕ КЪ БРА КНИЖНОЕ  
 ТУ , ПРИЛОЖИВЪ ЗАБЪ ДРУГОЕ РОЖДЕНИЕ ,  
 СЕ ДВА РОЖДЕНИЯ , И ДВА СТЕПЕНА СОТВОРИ  
 СТА . НЕ ДОБРѢ ЛИ РЕЧЕНО БЫТЬ , ГАКЪ  
 БРАТЪ ВТОРАГО МН СТЕПЕНЕ ЁСТЬ . ПАКИ ,  
 АЩЕ КТО ВОПРОШАЕТЪ ТЯ , СТРИИ КОТОРА ДАДА  
 ГО ТИ ЁСТЬ СТЕПЕНЕ ; ГЛАГОЛИ , ГАКЪ ТРЕ  
 ТИАГО : ПОТРЕБНО ТИ ЁСТЬ ВЪЗИТИ НА СКО  
 РЮ ОТЦА , И ГЛАГОЛАТИ , МЕНЕ РОДИ ОТЕЦЪ :  
 ОТЦА ЖЕ Д'БДЪ ; СЕ ДВА РОЖДЕНИЯ , ТОИ  
 ЖЕ Д'БДЪ РОДИ МОЕГО СТРИА , СЕ ТРИ РО  
 ЖДЕНИЯ , ТРИ СТЕПЕНИ СОТВОРИША , ГАКЪЖЕ  
 СТРИИ ТРЕТИАГО МН ЁСТЬ СТЕПЕНЕ . ТАКЪ  
 И ШТ'БХЪ ИЖЕ СУТЬ ПОСИХЪ . ТОМУ ЖЕ  
 ВНИМАА ПРАВНУ , МОЖЕШИ ШЕРЬСТИ СТЕ  
 ПЕНИ СРОДЕТКА . ВОЗБРАНЕННЫМЪ БРАКОМЪ В  
 СИЦЕ ПОВЕЛ'ВАЕМЪ , ВОСХОДАЩИХЪ И НИ  
 СХОДАЩИХЪ ДО КОНЦА , БРАКЪ ВОЗБРАНЯЕТ'  
 СА , АЩЕ И Ш ЗАКОННЫХЪ СУТЬ БРАКОВЪ :

НЕ МОЖЕТЪ БО НИКТОЖЕ ПОАТИ СВОЕА БАБЫ ,  
 НИ СВОЕА ВНОУКИ , АЩЕ И РОДНИИ СОУТЬ , АЩЕ И  
 ТВОРЕНИИ , АЩЕ ПАЧЕ И СОТВОРЕНІЕ РАЗРѢШИГА  
 ОБРАЗОМЪ САМОКЛАСТІА , ПОРАМАЛѢТЪ БОСА  
 ОУБЕВ ДРЕВНЕЕ ДѢЛО НА ЗВАНІЕ . И ПОСРЕДИ СОУ  
 ЦИИ Ш СТРАНЫ ЛИЦЪ БѢТЬ НѢКОЕ ВОЗБРАНЕНІЕ ;  
 БРАТА МОЕГѸ , ИЛИ СЕСТРЫ МОЕА ДЩЕРЬ ПОА  
 АТИ МИ БЕЗЗАКОННО БѢТЬ . НИ ВНОУКИ БРАТА  
 МОЕГѸ , ИЛИ СЕСТРЫ , АЩЕ И ЧЕТВЕРТАГО МИ  
 СТЕПЕНЕ БѢТЬ , НЕМОГѸ ПОАТИ ЖЕНОУ : ТАКО  
 ААДИ ЖЕ НИ ДЩЕРЬ СТРІА МОЕГѸ , ИЛИ ТѢТКИ ,  
 РЕКШЕ БРАТѸ ЧАДАѢ МОЕЙ : НИ СЫНЪ МОИ  
 СТРІА МОЕГѸ ВНОУКИ , ИЛИ ТѢТКИ ВНОУКИ  
 НЕМОЖЕТЪ ПОАТИ : СИН БО ГЛАГОЛЮТСА ВТОРАА  
 БРАТѸ ЧАДА . ПО НИ ПО ОТЦѢ ИЛИ ПО МАТЕРИ  
 ТѢТКИ , АЩЕ И ТВОРЕНІА СОУТЬ , НЕ МОГѸ  
 ПОАТИ , ПОНЕЖЕ МАТЕРЕНЬ ЧИНЪ ИМѢЮТЪ .  
 КАКОЖЕ ПРИАЧАЕТСА , ТВОРЕНІИ КИТИ ТѢ  
 ТЦѢ ; ІАКОЖЕ СЕ : ДѢДА МОИ ПО ОТЦѢ ,  
 ИМѢА СЫНА , МОЕГО ОТЦА . И ПРИАТЪ ОТРО  
 КОВИЦѸ НѢКѸЮ , И СОТВОРИ Ю В ДЩЕРЕ МѢ  
 СТИ : МОИ ОУБЕВ ОТЕЦЪ ЗОВЕТЪ Ю СЕСТРОЮ ,  
 С АЗЪ ЖЕ ТѢТКОЮ . ТАКОЖЕ НИ ВЕЛІКІА ТѢ  
 ТКИ НЕ МОГѸ ПОАТИ , СЕЖЕ БѢТЬ , ДѢДА МОЕ  
 ГѸ СЕСТРЫ , АЩЕ И ТВОРЕНА БѢТЬ , ПОНЕЖЕ

БАБЫ ИМѢЮТЪ ЧИНЪ . Соуть же и дрѹзѣи бра́ѹ  
цы , не соѹзомъ срѹдства , блѣзочествомъ  
же возбранѣени творѣти . блѣзочество же  
ѣсть , свѹиство лицъ , ѿ бра́ковъ намъ соче  
тано , кромѣ срѹдства ; ꙗ́коже се , не мо  
гѹ поати дщѣрь жены моеа , ю́же роди ѿ пѣдчерницы  
пѣркагѹ мѹжа : ни снохи ѣа , рѣкше жены  
сына ѣа , ꙗ́же ѿ пѣркагѹ моѹжа : ни вноу  
ки ни правнѹки жены моеа , ни жены вноу  
ка ни правнѹка ѣа . Ни тѣщи же моеа , и  
ни ма́тери ѣа , не могѹ поати , поне́же ма  
терниъ чинъ имѣютъ . Ни дщѣри пѹщѣныа ѿ  
мною́ жены , ꙗ́же по ѿпѹщѣнїи со инѣмъ  
моѹжемъ родила боудетъ . Ни о́тца моего , и  
или́ брата , о́брученицѹ не могѹ поати ,  
ꙗ́ще и не ѿженишася ѿми ; тако́же ни тво  
ре́нагѹ сына самокля́стнагѹ жены , сотвори  
кын ѣгѹ творѣнын о́тець не по́нметъ , ѹбо  
бо ма́чехи , е́а же снохи чинъ имѣютъ .  
И роднын бо о́тець не поима́етъ , ѿ блѹда ѿ  
рождашѹюса́ емоѹ дщѣрь , ѣстество́мъ бо пра  
ведное , и бл҃гоу́бо́пное въ бра́цѣхъ смѹтри  
тса ; тако́ва же и ѿра́бстѣмъ блѣзо  
чествѣ . Не то́кмѹ о́тца моего , но и дѣ  
да , и пра́дѣда моего́ жена , ма́чеха мнѣ

уѣ

ГЛАГОЛЕТСА ; ВОЗБРАНАЕТМНЕСА ПОЛТИ Ю ,  
 АЩЕ И МНОГО НХЪ ИМБАШЕ ОТЦЪ МОИ ,  
 ꙗки ни единыа же шнхъ не поймау . Тѣща  
 ми естъ , и мати и баба и прабаба жени  
 моеа , и ни единыа же шнхъ не поймау ,  
 ни матери не колн быкшиа моеа ороуче  
 ницы , баше бо ми тѣща ; ни жени сына  
 жени моеа , рождышагоса еи ш перкаго  
 аи мужа . Ни мачеха не возметъ быкша моу  
 жа дщере моужа еа ш перкыа жени .  
 И сестрыа моеа моужа дщера , рождышася  
 емоу ш перкыа жени , полти немогѣ , ро  
 дитела бо еа ш перкыа жени имѣютъ  
 си чинъ , но и дщере еа не поймау . В'брацѣ  
 не токмо повелѣннаго , но и благолѣпное  
 эи разыскаемъ . Никии же сынъ отца своего  
 дщера рождышюса емоу ш блда не пои  
 ми метъ , сестра бо емоу есть . . Ни творе  
 ныи отцъ , творенаго сына дщера ни кну  
 ки , да не поиметъ . Ни твореныи сынъ ,  
 творенаго отца матеръ , или сестрыа  
 к еа , или ш сына кноуки . Не подобаетъ же  
 не ити за сына моужа матеръ своеа , ро  
 ждышагоса емоу ш свободныа , аще и ш'  
 ка далъ есть слово . Ни отцъ претавника ,

НИ САМОКЛѢТНЫИ БРАТЪ , НЕМОЖЕТЪ ПОАТИ  
 КЪ ЖЕНОУ ПОРЪЧЕННЮ СМОУ СИРОТЪ . И ХРАНИТЕЛЪ КЪ  
 ДЩЕРИ , ИЛИ НѢКОЕГЮ ИМѢНІА . МОУЦѢ  
 ПОВИНЕНЪ ЁСТЬ : ДОЛЖЕНЪ БО ЁСТЬ ШДАТИ  
 СЛОВЕСА И ШИМѢНІИ , АЩЕ КТО МНОГО ВРЕ  
 МА ПРАЧИЛЪ ЁСТЬ , ИЛИ МАЛШ . ТВОРѢНИИ КЪ  
 СЫНЪ , НЕМОЖЕТЪ ТВОРѢНАГЮ ОЦА СКОЕГЮ  
 ЖЕНЫ ПОАТИ , АЩЕ И НЕПРИКАСАЕТСА РОДА  
 НЪХЪ . И ЖЕНА АЩЕ ШГЛАГОЛАНА БОУДЕТЪ ВЪ КЪ  
 ПРЕЛЮБОДѢАНІИ , НИКТОЖЕ НЕ МОЖЕТЪ ЕА  
 ПОАТИ КЪ ЖЕНОУ . БГДА СѢТДЕТЪ ЖЕНА ПОМЪ КЪ  
 ЖИ , И ЕТОМЪ СѢТОВАНІИ РОДИТЪ ОТРОЧА ,  
 И ЕЩЕ ВОЗБРАНІТЪСА ЕИ ИТИ ЗА ДРУГИИ ОУЖЕ  
 МОУЖЪ . АЩЕ СѢТДЕТЪ ИЛИ НЕ СѢТДЕТЪ КЪ  
 ЖЕНА ПО МЪЖИ СВОЕМЪ , ВОЗБРАНЕА ЁСТЬ КО  
 ВРЕМА СѢТОВАНІА ИТИ ЗА ИНА МОУЖЪ .  
 АЩЕ КТО ВОСУИТИТЪ ДѢВІЦУ , ИЛИ ВДОВІИ КЪ  
 ЦУ , НЕ МОЖЕТЪ ПОАТИ ЕА КЪ ЖЕНУ , АЩЕ  
 И ОТЕЦЪ ЕА СОВѢЩАЕТЪ , И ШПОУСТИТЪ  
 СМОУ ВИНУ . ЗАКОНЪ ЮЖЕ Ш СЪАГЮ КРЕЩЕ КИ  
 НІА ПРИИМЪ ДѢВІЦУ , НЕМОЖЕТЪ ЕА ПОА  
 ТИ ЖЕНОУ ПОСЛѢДИ , ІАКЮ ДЩИ СМОУ ЁСТЬ :  
 НО НИ МАТЕРЕ ЕА НЕ МОЖЕ ПОАТИ , НИ ДЩЕ  
 РЕ ЕА , НО НИ СЫНЪ ЕГЮ , ПОНЕЖЕ НИКАКО  
 ЖЕ ИНОГО НЕМОЖЕТЪ КВЕСТИ КО ОТЕЧЕСТВІИ

любви , и праведно есть возбраненіе бра-  
къ къ таковому союзу , имже бгови не ходат-  
тайствующъ и душа ихъ ѡскверняется .

Грань , и ѡ исправленіи вѣна .

а ѡцѣненаго вѣна , аще погнѣнетъ что ,  
моужъ паче не исполняетъ : аще оумретъ  
скотина ; аще и жена ризы раздеретъ ,  
ѡ цѣни да дадетъ . Нецѣненаго же вѣна ,  
и прѣбитка , и возрастѣніа , и половн-  
ны жена зрѣтъ , и та козметъ ѡрабъ ро-  
ждашїа дѣти : плоды же и рожденїа  
ѡ овецъ и ѡ иногѡ скота , моужъ козметъ .  
первое оубо исполниа число первыхъ , и  
ѡлагая ко умершихъ мѣсто ѡноворожде-  
ныхъ и прѣжившихъ . аще же прѣже брака  
оумроша нѣкая вѣцѣна , жена ѡще  
тѣтъ . Бракъ не бывшъ , и данымъ  
цѣною не ѡцѣненымъ соумимъ , имѣ-  
а нїе жена воспрїиметъ . аще вѣшнїи че-  
ловеку ѡвѣщала дати вѣно , ѡenni-  
щаетъ , и мужъ гакѡ ѡнегѡ копробетъ ,  
вѣдѣ прїиметъ ; аще оубо не подарѣ  
ѡвѣщала , тогда бо мужа пощадимъ , не  
ѡтерпѣ оутѡргшася на положенїе даемѣ , понеже  
ѡ и дарующїи до ѡбогащенїа ѡсѣждаетъ .

ѿще кто ѡбѣщаетца доокончаниа лѣта ѣ  
 единаго дати вѣно , лѣто чтѣтца не  
 ѡдне вопрошеніа , но ѡ сотвореніа бра  
 ка . ѿще колюю самоклястныа моеа дщѣ ѿ  
 ре кдамъ даръ , дарованіа ѣн ѡ менѣ :  
 не азъ , но сама кдавши мнѣтца .  
 ѿ вѣнобнаго имѣніа , коуплена вса , ѿ  
 вѣнобна соуть . Идѣже тѣжкое имѣніе и  
 брачное , тоу и вѣно подобѣтца быти ,  
 кз скорѣ же оумершѣ отцѣ , сынокн еа  
 приходитца , іако же идѣти и женѣ .  
 Глаголемаа соуть потребнаа козданіа , ѿ  
 то исправленіе оумалѣтца вѣно , се же  
 іаклаѣтца , іако же мѣжеви предержати  
 сею , или часть егѡ , дондеже козметъ  
 потребное изданіе . ѿще же почасти и к коданіе  
 сею издано бысть елика же бѣ достѡн коздано  
 нѡ , оустаклаѣтца быти вѣнобное се  
 лѣ , ѿще доокончаниа лѣта не коздаѣтца  
 потребныхъ козданіи . ѿще же бѣдетца  
 кз сеюмъ имѣніе , к вѣнѣ имѣніе оума  
 лѣтца , положивши женѣ изданіа , козданіа  
 и ѡбратитца сею кз вѣно : междѣ же  
 сегѣ козбранѣтца проданіе егѡ .

уѣк

Грань, ѿ ѿмщѣніи вѣна и члѣстни  
 а ѿгѡ . Согдѣвльшѣса бракъ , и нераспѣщѣ  
 ющиса женѣ , мѡжетъ вѣно сіми вниамн  
 истѡщѣ и здѣвѣтиса , ѿкоже сѣ , да себѣ , и своѡ да  
 тиса притѣетъ , да себѡ доврѡ кѡпитъ , да и з  
 гнана ѡтца бѣкша кѡрмитъ , или мѡжа ,  
 в или ѡбнищѣвшю братію . Мѡжъ и ѡубѡгъ  
 сын , всѣ вѣно дѣти дѡлженъ ѣсть .

Г Мѡжъ покелѣвѣетъ дрѡгомѡ нѣкоемѡ кдѡ  
 кдѡкѡ ти вѣно , самъ ѡубѣрѣетса сѣ ѣзимѡ .

Д Тѣсть ѡзѡта , и женѡ ѡмѡжа истѡзѡа  
 вѣна , ѡнѣмже вопрошѣна бѣста , помѣрѣѣ  
 ѣ богѡтѣетѣ и хъ ѡсѡждѡютса . Вопросѣвн  
 зѡта своѡ , да вѣно и дѡръ сѣ бѡдетъ  
 дѡщѣри ѿгѡ , не творитъ дѣлѡ повѣнна сво  
 ѡгѡ наслѣдѣа , но ѣдинъ тѡкмѡ кзы  
 скѡетса , иже ѡще годѣ бѡдетъ има .

З Ище совѣщѡно бѣсть бесчѡдѣа рѡди , мѡ  
 жѣви ѡудержѣти вѣно , и бѣдѡ подѣметъ  
 женѡ , сѡ назѣмымъ дѣтищѣ , и мнѣтса  
 ѿкѡ прѣжде мѡтере ѡмре дѣтищѣ , при  
 зѡ ѡбрѡщѣетъ вѣно мѡжъ . Ище женѡ раскѡ  
 тѡравшиса поѣмши дѣти ѡидѣтъ ѡмѡ  
 жа : ѡнъ же ѿкѡ искѡпѡа любѡвь ѣа ,  
 совѣщѣетъ не истѡзѡати ѡнеѡ вѣна , ѡще

пакн ѡбратѣтса кнемоу , не твёрдо совѣщаніе . Ище кто совѣщавса съ тѣстемъ ѿ своѣмъ , и аще прилѹчѣтса бракъ сотворшѹ ѹмрети , соущемъ и дѣтемъ , поло вѣна же вѣна то кмѡ дастса ѿмъ , не потре бно сѣ совѣщаніе . Ище совѣщаетъ моужъ къ своѣй женѣ , да ѹмерши ѣн , самъ на слѣдникъ ѣн боудетъ , совѣщаніе то не потребно ѣсть : не мѡжетъ бо совѣщаніе ѹстѣвнѣти ꙗже соутъ ѡ ѡномъ наслѣдѣн : вѣшнѣн бо человекъ , рѣкше вѣн града жнѣын , безъ напнсѣнїа , ѣ закѣтѣ дрѹгѣ го не мѡжетъ наслѣднѣти ; ѿбо наслѣдїе вѣшннѣмъ закѣтомъ не даѣтса . Ище боудетъ совѣщаніе , да аще ѹмретъ жена прѣжде , вѣно да ѡстѣнетса ѹмѹжа : аще ѡ ѡтца данѡ ѣсть вѣно , и ѡстѣнѣ ѡтца , не твёрдо совѣщаніе , мѡжетъ бо вѣдъ сотворѣннѣ вѣнѹ совѣщаніе . Ище совокѹ пѣшеса нѣцын дрѹгъ съ дрѹгомъ , рѣкше , жена ѣ моужемъ , вѣномъ , и прѣжде брачнаго дѣра , сложенїемъ грамотъ , и по томъ ꙗвѣтса чрезъ всѣ брачное время , вѣно не данѡ моужевн , но ѡждаѹщѣн брачнаго тѣжшаго ѿмѣнїа , и смѣртїю моужа

уѣг

БРАКЪ РАЗРѢШИТСА , НЕПРАВЕДНО БУДЕТЪ  
 ѠНЮДА , АЩЕ ЖЕНА НЕДАВШАА ВѢНА МУЖЕ  
 КИ СВОЕМУ , ПРЕЖЕ БРАЧНЫИ ВОЗМЕТЪ ДАРЪ ,  
 АЩЕ ОУБѢ И НЕБЕСЬ ЦѢЛЪ ДАНЪ БЫСТЬ , И ТА  
 ПОТОЛКЪ ЖЕ ИСТАЗАНА БОУДЕ ДАРА , СЛІКОЖЕ  
 БДАНО БУДЕТЪ ВѢНА : СРАВНАНІЮ КО СЕМЫ  
 И ПРАВДѢ РАЧІТЕЛИ , И СІЕ КО ВЕБЪХЪ ИИБЪХЪ  
 КЪ ТОМУ ЖЕ И ѠСОЖІТИИ ПОВЕЛѢВАЕМЪ ДЕРЖА  
 ТИ : ІАКОЖЕ СЕ ; АЩЕ НѢСТЬ ДАЛА НИЧТО ЖЕ ,  
 НИЧЕСО ЖЕ ДА НЕВОЗМЕТЪ . АЩЕ ЖЕ СІА ОУБѢ  
 А ДАТИ ВОСХОЩЕТЪ ВѢНО , ИЛИ ДАА ЗАНО СІЕ ,  
 ИЛИ КТО ЛЮБО АЩЕ СЕСТЬ , МУЖЪ ЖЕ ИЛИ  
 СЕГО ОТЕЦЪ ПОПРИЛЪЧАЮ , ИЛИ ДѢДАЪ ПРИА  
 ТИ СЕГО НЕКОХОТѢ : ЖЕННѢ ЖЕ ЧАСТИ ЛЮДИЕ  
 СЕНДѢТЕЛЬСТВОВАША , ГОТОВО ИМѢТИ СІЕ  
 И ПРЕДАТИ , АЩЕ ИИБЪЧТО БОЛЬШИ СОТВОРИТИ  
 ПРИНЕСЕТЪ : И АЩЕ ДВИЖИМОЕ ИИМѢНІЕ СЕСТЬ ,  
 И ПЕЧАТИ НА НА НАЛОЖИТЪ , И ПОЗАКОНУ  
 ИА ПОЛОЖИТИ : ИЛИ ѠЕДИНЫА ЧАСТИ КШЕДАЪ  
 ИБЪКТО ВЪ СЕДАИЩЕ , АЩЕ МОЛАТСА БЫТИ СЕ  
 МОУ , И ПРИШЕДАШЕ ѠСЕДАИИ ИБЪЦЫИ ВОЗВѢ  
 СТИША СІА МУЖЕКИ , И СОУЩИИ ѠЧАСТИ СГѠ ,  
 ПРЕБУДЕТЪ ЖЕ И ТАКѠ ѠПНРАДСА ИИХО  
 ТА , НЕМОЖЕТЪ РАЗРѢШЕНУ БЫВШУ БРАКУ ,  
 ПРЕЖЕ БРАЧНАГѠ ДАРА СТАЖАНІЕ ѠІАТО БЫТИ ,

ꙗко же не дано бѣвшу вѣноу : ꙗще бо дати  
 восхотѣвъ , и молася хотѣшемъ взати ,  
 не пріятъ бѣсть , се подобно естъ давше  
 му . ꙗще оубо писано бѣсть въ сложеніи вѣ  
 вѣна , и число вѣна не ѡ дано бѣсть , подо  
 баетъ и мужевн и наслѣдникѡмъ егѡ , и моу  
 жа тогѡ отцѡ , егѡ же сынъ пріати хо  
 тѣ вѣно , и прѡстѡ рещи всѧкому лицу ,  
 вѣна просѧшемъ , полагаѣти протѣвѣ же  
 нѣ , и наслѣдникѡмъ еѣ , да прѣжде сконь  
 чаніа лѣта тогѡ , расчитѧюще соберѡутъ  
 злато . ꙗще ли нѣ , да бракъ разрѣшѣтца .  
 Прѣжде брачныхъ дарѡ и егѡ имѣніе , ꙗще ꙗ  
 и женѡ совѣщаетъ , не продаѣтца , ни ѣза  
 лѡзѣ полагаѣтца , ꙗще не сотворѣтъ ѡ немъ  
 вторѧгу совѣщаніа женѡ по двою лѣтѡ ,  
 и дѣже оубо мѡщно естъ доколѣнѡ еѣ бы  
 ти дрѡгомѡ имѣнію . ꙗбо чрѣречѣнное пове  
 лѣніе кѡпанъ женѡ оубо не ѡсѡдѣтъ , но  
 повиненъ бѡдѣ еѣ . Двѣма вѣнома нѣкое дѣ  
 му долъжно соущѡ , ꙗже оубо ѡнею ꙗвлѣн  
 на имѣніа , кѡзмѡтца дѣтми рѡжда  
 шимисѡ ѡ брака тогѡ . ꙗще же не ꙗвлѣна  
 ꙗмать прѣжде бѣвша , перѡе вѣно не ѡзѡдѣ  
 ца ѡ женѡ же и ѡ исхѡдѡщѣ породе еѣ .

уѣд

961

ѿи моужеска полѹ и женьска . Женѹ честнѣиши  
 ѿвѣнѣ , прѣжнихъ должникъ  
 ѿи моужа своегѹ . Небываетъ же честнѣиши  
 женѹ , прѣжнихъ должникъ , ѿ прѣжебра  
 ѿи чнѣмъ дѣрѣ . Женѹ честнѣиши бываетъ ,  
 ѿвѣнѣ людскагѹ долга , аще и ѿще прѣ  
 ни жде ѿла баше . аще оубѹ моужъ безвѹли  
 своеѹ жены , положитъ имѣнїе ѿла нѣ  
 гдѣ , не твердо положенїе . аще же соѹк  
 цѣвса снѣю положитъ , пакоститъ пакн по  
 велѣнїе , аще вѣствъ съ моужемъ соѹкцѣ  
 вшеса . аще ли женѹ видѣши моужа свое  
 гѹ продавающа имѣнїе ѿла , оумолчала  
 боудетъ , хнѣгостїю прельстити хотѣши ,  
 коуплю твораща съ моужемъ ѿла , тогда  
 не помѹгутъ ѿн . прельщѣемѹ бо женамъ ,  
 помогѣетъ повелѣнїе , а не лѹкавымъ .

ѿи аще моужни радн вни въложитса самѹ  
 женѹ къ желѣзу , къ соѹзѹ чюждѣа коупли ,  
 и своимъ имѣнїемъ того избѣвнн вни  
 воехѹщетъ : аще оубѹ ѿвѣщѣавшеса не  
 вдалѹ бѹдетъ , ни вдатн комѹ ктомѹ  
 неистѣжетса . аще же вдалѹ бѹдетъ ,  
 пакн вдатн вданѹго немѹжетъ ; гѣкѣ  
 ѿствъ , гѣкѹ аще ѿбогѣтыхъ соущн .

Ище котораа жена в до́лжнѣи грамотѣ , к  
 совѣщаетъ своемуу мужевн , или подпн  
 шетъ своё богатство , или себе повн  
 ннѣ сотворитъ знъ ничтѣже оупѣетъ ,  
 аще и держитса грамота , аще единою ,  
 аще мно́жницею , енцевѣе ѿ такоуѣи вѣ  
 ци боудетъ , аще ѿсобнын , аще же и  
 людскн боудетъ до́лгъ : но такъ да боу  
 детъ , гакъ же писано баше , аще не гавѣ  
 покажетса , гакъ имѣнне жена на своа по  
 трѣбы расточила ееть . Грань , г.а. ѿ  
 дарѣхъ междуу мужемъ и женою .

Междуу мужемъ и женою , не твердъ ееть а  
 даръ похоти ради ею , и не имѣти не вѣнн  
 има распущенно кнны понѣже не быша ютса  
 дарове междуу има , и тогѣ ради , еже бы гакъ  
 не быти богатомъ оубо́гъ , ни оубо́гомъ  
 богатъ . Не токми въ составныхъ бра  
 цѣхъ , но и в возбраненн , не тверди соутъ  
 дарове . Не подквастно соуше поимшигса г  
 брако , свободнн же и рабн возбранѣени  
 соутъ даати дары : даютжеса , аще не во гра  
 шходаши , своемуу стажанно боуде . и по  
 властно моею сынъ , ѿ собнагъ емоу ста  
 жанна , добръ да вдастъ а женѣ своей .

не имѣа оубо сына самоклатна во своей  
женѣ , . и сносѣ даати возбранено ѣсть .  
Ѧ Свекры сносѣ , и сноха свекробки дары даѣт ,  
Ѣ иѣсть оубо слово повинно ѡ семъ . Ище  
оубо не имыи моужъ предложеніа продаати ,  
продастъ женѣ , и тогѡ радн ѣдстъ ѣи  
даръ , не твѣрадъ проданіе . Ище же продаати  
хотѣа , на малѣ продастъ , имже боудетъ  
жена богатѣйши , ѡиметса : Ище бо раба  
соуши достѡйна , ѣи , златникъ , продадъ  
и не ли боудетъ на патн златникъ , и нынѣ до  
стѡннъ ѣсть десатн златникъ , патъ да  
вздастъ , имже ѣсть жена богатѣйши .  
Ѥ Въ возбраненѣи брацѣхъ , ище оубо гвклет  
са что даныхъ дарѡкъ , да возметса .  
Ище же истощено боудетъ , истазанъ боу  
боудетъ дѣтъ прѣю до времеи , внемже бысть бога  
Ѥ тѣи . Добрѣ другъ другѣ смертною ви  
ною дары даѣтъ , ко время бо воспоминаню  
тса внемже бракъ престѣѣ , и смертію давша  
гш быдѣтъ ѡнюды прѣемшемѣ , и между  
давшимъ ѣсть . всѣкъ же даръ не смертною  
виною и между живуцими твѣрадъ ѣсть .  
И Расщепенію быкшѣ , ище и смертною ви  
ною , даръ не твѣрадъ ѣсть , но ѡиметса .

Добрѣ дамъ женѣ мойи довольное , да ѡб ѿ  
 новѣтъ погорѣвшин домъ свой . Прѣже бра ꙗ  
 ка даннѣи дароке тверди соуть , ѡще и вѣтой  
 день бракъ творятъ . Не прѣмлетъ жена ѿ  
 ѡмѣжа , ѡще что издастъ за рождышее  
 са ѡрабъ данныхъ въ вѣнѣ ею , ѡще что  
 естъ далъ за оученіе ихъ , или на пищѣ  
 имъ , работы бо ѡнихъ требуетъ : даное же  
 за пищѣ ихъ такъ прѣмлетъ , такъ за спа  
 сеніе егѡ дано бысть , имже образѡ , ѡще  
 ѡразбойникъ въ вѣнѣ дааінемъ искоупитъ  
 ѡ работы . ѡще мнѣи десяти лѣтъ при ѣ  
 водимыи кто дастъ еи даръ : ѡще оубо не вѣстѣ  
 прѣже бысть обрѣченіе , да пребудѣ такъ ко  
 оброученицѣ , даръ твердъ естъ . ѡще же  
 прѣже обрѣченіа , даръ не твердъ естъ ,  
 не ко вѣшнимъ бо , но такъ къ женѣ бы  
 ваетъ . ѡще же даръ въ брацѣ быкшѣ , ꙗ  
 и приключитса оумрети моужекн и женѣ ,  
 инъ никто же да не потажетъ , понеже ни  
 кто же ѡнеа не взыскѡ прѣже смѣрти другъ  
 ѡдрѣга . Грань , ѿ ѡразрѣшеніи бра  
 ка , ѡвиннахъ егѡ . Понеже многи въ ѿ  
 вѣтхихъ законѣхъ ѡбрѣтохомъ кнѣи ,  
 ѡнихъ же оудобѣ бракъ разрѣшеніе бываетъ :

того ради поразумѣхомъ шєихъ нѣсѧ  
 шложити , иже шнасѧ недостойни гави  
 шаса на разрѣшеніе бракомъ , еіеже то  
 кмѡ по имени , вѣемъ законѣ написѧ  
 хомъ , и хъже ради подобно , безъ казни  
 въ достойноу есть браки разрѣшати . Разрѣ  
 шаетса бракъ , виною ноужною и безъ словѣ  
 сною , егда нѣкто не іакоже боудетъ раз  
 умѣти жены , и еже шестества моужемъ  
 данное творити не возмóжетъ ; но аще  
 оубо три лѣта прейдутъ шбрачнаго вре  
 ме не , онъ же іакѡ истиннын моужъ есть не  
 покажетса , подобно есть женѣ и родитѣ  
 лемъ еѧ , разлучити сожитіе , и пдстї  
 ти разрѣшеніе , аще и нехощетъ сегѡ со  
 житникъ , и тогда вѣно оубо иже аще  
 есть все даное послѣдуетъ женѣ , и шдѧтъ  
 еіе моужъ , аще боудетъ взалъ . брачнїи  
 же , рекше брачнын даръ пребываетъ оумѡ  
 ꙗ , и з домѡ не иеходѧ . Повелѣваемъ  
 и въ плѣнѣ соущимъ разрѣшити бракъ  
 не прѡстѡ , ни іакѡже прилучитса , но  
 дондеже іавѣса творитъ , и вѡвѣщаетъ  
 шсебѣ моужъ , или женѧ , пребывать  
 не разрѣшїмѡ сожителемъ пращѧемъ ,

И НЕБНІДѢТЪ КО ВТОРЫМЪ БРАКСИМЪ , НИ МОУ  
 ЖИ НИ ЖЕНѢ , АЩЕ НЕ ХОТѢТЪ МНѢТИСА ,  
 ПО БЕЗЪСТОУДІЮ СЕГО ТВОРАЩЕ , И ПОВІННИ БЫ  
 ТИ КАЗНЕМЪ . МОУЖЪ ОУБѢ ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО  
 ДАРА , ГАКО ЖЕ РЕКОХОМЪ , ЛИШІТСА , ЖЕНА  
 ЖЕ ВѢНА . АЩЕ ЖЕ БЕЗВѢСТИ БОУДЕТЪ КОТО  
 РОЕ ОУБѢ ЛИЦЕ , ИЛИ МОУЖЪ ШЕБРАНИ НЕ ПРИ  
 ИДЕТЪ , ТОГДА ПАТЬ ЛѢТЪ ДА ПРЕБОУДЕТЪ ,  
 ИЛИ МОУЖЪ , ИЛИ ЖЕНА . И АЩЕ ПО ПАТИ  
 ЛѢТЪ ВѢДОМО БОУДЕТЪ ШЕ СКОНЧАНІИ , АЩЕ ЖЕ  
 И НЕ ВѢДОМО БОУДЕТЪ , ЖЕНІТИСА И ПОСАГА  
 ТИ : ЖЕНІТИСА БѢТЬ БЕЗЪ БѢДЫ , ГАКО ЖЕ  
 ТОГДА НИ СѢТОВАНІЮ БЫВАЕТЪ ВРЕМА , НИ  
 ЛНЦЕМЪ ЖЕ РАЗЪСТОАЩИСА ДРОУГЪ ШЕ ДРУГА .  
 И НИКТО ЖЕ ТОГДА НЕ ПРИШЕБРЕТѢТЪ , НИ  
 МОУЖЪ ВѢНА , НИ ЖЕНА ПРЕЖДЕ БРАЧНАГО  
 ДАРА , НО КОЖДО КО СВОИХЪ ДА ПРЕБЫВАЕТЪ .  
 ПОНЕЖЕ И ПО РАЗУМѢ , И ЦѢЛОМУДРІА РАДИ Д  
 РАЗРЕШАЕТСА БРАКЪ , ПОВЕЛѢВАЕМЪ НЕ ИНА  
 КУ , ИЛИ ВЕКОРѢ , МОУЖЕВИ , ИЛИ ЖИВѢ ПРИ  
 ХОДИТИ КО МНІШЕСКОМУ ЖИТІЮ БЕСПАКОСТИ ,  
 СІРѢЧЬ , СОХРАНѢНЫМЪ БЫТИ ИМЪ ШЕ ВНИИ ,  
 ИМИ ЖЕ МОУЖЪ РАЗЛѢЧЕТСА , И ВѢНО ЖЕНѢ  
 СВОЕА ПРИШЕБРЕТІИ МОЖЕТЪ , СОХРАНѢМУ  
 НА НЕМЪ ВЛАДЫЧЕСТВѢ , И ШЕ ТОГѢ БРАКА СОУЩІИ

дѣтѣмъ. ѿще же дѣти не боудтъ, тѣмъ  
 да прїимѣтъ власть на вѣнѣ, таковымъ  
 бѣ быти оу законѣмъ. ѿще на цѣркви со вѣща  
 вающнхъ нѣкнхъ, оубѣдавши женѣ, н сѣ  
 емоу моужѣ неповѣсть. нлн ѿще моужъ  
 сѣ ѿ жены своеѣ слышавъ оумолчѣтъ, по  
 добѣтъ женѣ кнмъ любо ѿобразомъ возвѣ  
 стѣти цѣркви, ꙗко же моужекн сѣ ѿ тогѣ  
 днѣ не имѣти нзвѣта никѣго же ѿ разлѣчѣ  
 нїи брака. ѿще ѿ прелюбодѣанїи, моужъ  
 мнѣтъ моцн женоу своѣ ѿблнчѣти,  
 то подобѣтъ моужекн прѣжде напнсѣти же  
 ноу, н прелюбѣ сотворшаго снѣю. н ѿще  
 такобѣ ѿклеветанїе ꙗкѣтъ истнннѣ,  
 тогдѣ разлѣченїю бѣвшѣ, да имѣтъ моужъ  
 прѣже брачннн дѣръ н вѣно, н кз снмъ  
 ѿще н дѣтѣн не имѣтъ, не толнкѣ да  
 бѣзметъ ѿ нѣогѣ женнѣ имѣнїѣ, но  
 сѣлнко же вѣна трѣтїѣ чѣстѣ боудѣтъ,  
 ꙗко же ꙗко же н сѣ ѣ властн чѣстѣ, н на сѣ  
 по чѣстѣ велѣннаѣ кѣзнь тѣмъ исполнѣтъ. ѿще  
 властн же дѣти имѣтъ ѿ тогѣ сожнѣтїѣ,  
 по н ѿ нѣсѣ велѣбѣемъ н вѣно, н нѣнѣ женнѣ тоѣ со  
 жнѣтїѣ, по прѣжеповелѣнннмъ законѣмъ  
 дѣтѣмъ храннѣти, н тѣкѣ прелюбодѣѣ

ЗАКОННО ѡБЛИЧИШЕ , КОУПНУ СЪ ЖЕНОЮ  
 МОУЧИТИ : ИАЩЕ ОУБѢ ИМАТЬ ПРЕЛЮБОДѢИ  
 ЖЕНОУ , ВЗАТИ ЕИ СКОЕ КѢНО , И БРАЧЬ  
 НЫИ ДАРЪ ПОВЕЛѢВАЕМЪ : И ГАКѢ АЩЕ ДѢТИ  
 ИМАТЬ , ТОКМУ НА СОБЛЮДЕНІЕ ЖЕНА ДА  
 ВОЗМЕТЪ ДАРЪ : ВЛАСТЬ ЖЕ ЕГѢ ПОЗАКО  
 НОМЪ ДѢТЕМЪ ДА ХРАНИТЪ . ИНОЕ ЖЕ МОУ  
 ЖА ТОГѢ ИМѢНІЕ ДѢТЕМЪ ЕГѢ ДА ХРА  
 НИТЪ , АЩЕ ЖЕ ДѢТИ НЕ БОУДУТЪ , ПРЕ  
 ЖДЕ БРАЧНАГѢ ОУБѢ ДАРА ГОСПОДЬСТВО ЖЕНѢ  
 ПОВЕЛѢВАЕМЪ ВЗАТИ , ИНОЕ ЖЕ МОУЖА  
 ТОГѢ ИМѢНІЕ , ВЪ ЛЮДСКОЕ СОКРОВИЩЕ  
 ПОВѢТХИМЪ ЗАКОНОМЪ ВЗАТИ ПОВЕЛѢВА  
 ЕМЪ . ИАЩЕ КИИМЪ ЛЮБО ОБРАЗѢМЪ , ИЛИ 3  
 СЛАИЕМЪ , ИЛИ ИИЧЕМЪ ЧИМЪ ЖЕНА НА  
 ЖИВОТЪ МОУЖА СВОЕГѢ СОВѢЩАЕТЪ , ИЛИ  
 ИИЧУХЪ СІЕ ТВОРАЩИХЪ СВѢДУЩИ , МОУЖУ  
 СВОЕМОУ НЕ ГОВИТЪ . ИАЩЕ МОУЖЕВИ ЕА И  
 НЕ ХОТАЩУ , СО ВѢШНИМИ МОУЖИ ПИ  
 ЕТЪ , И МЫЕТСА СНИМИ ВЪ БАНИ .  
 ИАЩЕ НЕ ХОТАЩУ МОУЖЕВИ ЕА , ВНЕ ДО ѿ  
 МѢ СВОЕГѢ НОЩЬ ПРЕСПИТЪ , ТОКМУ АЩЕ  
 ПРИЛЧИТСА ЕИ ОУРОДИТЕЛЕН СВОИХЪ .  
 ИАЩЕ НА КОННОЕ ОУРИСТАНИЕ , ИЛИ НА ПОЗО І  
 РИЩА , ИЛИ НА ЛОВЫ ИЗЫДЕТЪ , ГАКО ЖЕ СЕ

позоры дѣюши , не вѣдущъ , или возбраняющъ мужевн . ѿще же прилѣчнѣса комѣ свѣне едѣныа , прѣжде речѣныхъ вѣнъ свою женоу ѿ своего домѣ изгнати , гакъ же ѿще она не имоуши родитѣль своихъ , оунихъ же можетъ ѿблещи , по ноужди вѣнѣ домѣ ноць преспитъ , повелѣваемъ ни едѣныа же имѣти мужевн власти , таковыа ради вѣны разлѣчнѣса ѿ жены , понеже самъ селюу повиненъ бываеъ .

ѿ Вѣны , и хъ же ради подобену жена можетъ ѿлѣжа разлѣчнѣса , и ии же можетъ и вѣно прѣимати прѣжде брака и иста зати дѣръ : такожде дѣтемъ хранаши жена дѣръ , господство имать . ѿще ли дѣти не боудѣтъ , имѣти ѣи и надѣтемъ власть , таковымъ быти оузако би наемъ . ище на црѣте совѣщаеътъ что , или самъ мужъ , или нѣкѣа сѣа совѣщающыа свѣдын , и не гвѣтъ црѣви , или самъ собою , или ииѣмъ кѣмъ ѿ любо лицемъ . ище кѣмъ любо образѣ , мужъ совѣщаеътъ на живѣтъ жены сво еа или иныхъ совѣщающихъ едѣын ,

НЕ ГВѢТЪ ЖЕНѢ , НИ ПО ЗАКОНѢ ШМСТІТЪ  
 ЕА . ИЩЕ МОУЖЪ НА ЦѢЛОМЪ ДРІЕ ЖЕНЫ СВО ДІ  
 ЕА СОВѢЩАВАА , ИИѢМЪ СІЮ НА ПРЕЛЮБО  
 ДѢЙСТВО НАЧНЕТЪ ПРДАВАТИ . ИЩЕ МОУЖЪ ІІ  
 Ѡ ПРЕЛЮБОДѢАНІИ ЖЕНЫ СВОЕА НА ПІШЕТЪ ,  
 И ПРЕЛЮБОДѢАНІА НЕ ПОКАЖЕТЪ : ПОДОБАЕТЪ  
 ЖЕНѢ АЩЕ ХОЩЕТЪ , И ТАКОВЫА РАДИ КИ  
 НЫ РАЗЛЧІТІСА СЪ МОУЖЕМЪ СВОИМЪ ,  
 И ВЗАТИ ОУБВ ВѢНО СВОЕ , И ПРИАТИ ЖЕ  
 И ПРЕЖДЕ БРАЧНЫИ ДАРЪ ЗА ТАКОВОЕ ѠКЛЕ  
 ВЕТАНІЕ . АЩЕ ЖЕ ДѢТІИ НЕ ИМАТЬ Ѡ ТО  
 ГѠ СОЖІТІА , ТОЛІКѠ ВЗАТИ ЕИ Ѡ  
 ИНОГѠ МОУЖНА ИИѢНІА , ЕЛІКА ЖЕ ПРЕ  
 ЖДЕ БРАЧНАГѠ ДАРА ТРЕТІА ЧАСТЬ БЫТИ РА  
 ЗДМѢТСА : АЩЕ ЖЕ ДѢТИ ИМАТЬ , ПО  
 КЕЛѢВАЕМЪ ВСЕ ИИѢНІЕ МОУЖА ТОГѠ ДѢ  
 ТЕМЪ ХРАНИТИ , ТВЕРДЫМЪ ПРЕБЫВАЮЩІИ ,  
 ИЖЕ ПРЕЖДЕ БРАЧНѢМЪ ДАРѢ , ВО ИИѢХЪ  
 ЗАКОНѢХЪ НАПІСАНЫМЪ : ТАКО ЖЕ ОУБВ  
 ІАКОЖЕ И НАКЕДЕНАГѠ РАДИ ПРЕЛЮБОДѢАНІА ,  
 И ѠКЛЕВЕТАНІА И НЕ ПОКАЗАННАГѠ , ТѢМЖЕ  
 МОУЖЕИ ПОВІНИИ БЫТИ МОУКАМЪ , ІАЖЕ  
 ХОТАШЕ ПРЕТЕРПѢТИ И ЖЕНА , АЩЕ БЫ ТА  
 КОВОЕ ѠКЛЕВЕТАНІЕ ПОКАЗАЛОА ДѢЛОМЪ .  
 ИЩЕ МОУЖЪ БЪ СВОЕМЪ ДОМѢ КНЕМЪ ЖЕ ІІ

уѿд.

съ женою своею жикѣтъ , прешедѣвъ сѣю  
 со иною ѡбращетса въ своемъ домѣ пребы  
 вѣа , или въ томъ же градѣ живѣи въ дрѣ  
 зѣмъ домѣ со иною женою частю пребы  
 вѣа ѡблчѣтса , и единою и двѣи , по  
 оученъ же и наказанъ и поношаемъ быкъ ,  
 или ѡ своихъ , или ѡ жены своего родителъ ,  
 или ѡ дрѣгнхъ , или ѡ инѣхъ нѣкнхъ  
 достокѣрныхъ свидѣтель , и таковаго стѣ  
 додѣаніа не ѡстанетса , подобаетъ же  
 нѣ затаковѣю киноу разрѣшити бракъ ,  
 и взимати къ даное кѣно , и прежде бра  
 чнын даръ за таковое порѣганіе , и третію  
 часть цѣны , еже имать прежде брачнын  
 даръ , ѡ иногѡ имѣніа сѣѡ взимати :  
 и аще оубѡ жена дѣти имать , на со  
 блюденіе токмо имѣти женѣ имѣніе ,  
 еже ѡ прежде брачнагѡ дара , и ѡ казни  
 третіа части моужна имѣніа взати ,  
 господство ѡбщимъ дѣтемъ хранѣи ,  
 аще же дѣтѣи не имать ѡ тогѡ сожитіа ,  
 и влдетъ имѣти сѣи надътаковымъ имѣни  
 31 емъ повелѣваемъ . Ище ли конни боу  
 дѣтъ или купцы , или простѣи человекѣ  
 цы , или инѣи нѣцыи подрѣгимъ кимъ

любо ꙗко вѣнчанъ оружно кочѣни , повелѣ  
 ваѣ ѡбѣнчанъ жево колѣждо лѣтъ ꙗко вѣнчанъ  
 на бранѣхъ пребываютъ , ѡжидати женамъ  
 ихъ , аще ни грамоты , ни кѣсти нѣкѣа  
 ѡ своихъ мужъ не прѣимутъ . аще же нѣ  
 каа ѡ такоуихъ женъ , своего мужа оу  
 слышитъ скончавшаа , ни тогда на вто  
 рыи бракъ прѣити ѡи повелѣваема , аще не  
 прѣжде ѡдетъ жена сама , и родителѣ ѡ ,  
 ни ѡи ктѣ ѡ своихъ ѡи , къ писемъ ,  
 ни къ старѣйшинѣ чина тогѣ , внемъ же  
 мужъ ѡ вѣнчанъшаа , и вопрошитъ ,  
 аще вѣнчанъ скончавшаа сожитникъ ѡ .  
 ꙗко же ѡ истиннаго ради извѣщенѣа  
 стымъ ѡвалѣемъ предложено соушемъ , ко  
 споминанѣ ѡдѣанѣхъ исповѣдати , рекше  
 на грамотѣ написати , ꙗко вѣнчанъ  
 мужъ ѡ оумре . и ѡгда такоуе сотворитъ  
 са , понеже воспоминанѣ писаное жена за  
 свое свидѣтельство вѣзметъ , и потомъ  
 повелѣваема ѡ пребывати , ѡдинаго лѣ  
 та разетѣанѣ . и ꙗко же по прѣшествѣи  
 лѣта тогѣ . подобаетъ ѡ законно сочетѣ  
 тиса бракъ . аще же чрезъ се повелѣнѣ  
 жена дерзнетъ ꙗко дрѣгомъ бракъ прѣити ,

ѡ

и самѡ , и ѣже поѡлз ѣсть ю бракомз ,  
 гѡкѡ прелюбодѣи да моучитса . ѡще же  
 воспоминаніе ѡдѣаніихъ съ клѡтвоею на  
 пѣсавше ѡблчѣни боудѡтз , по еихъ лѣ  
 стно свидѣтельствовавше , тѣи оубѡ вѡ  
 ннства ѡбнажѣни боудѡтз , и дѣсѡтъ  
 лѣтрз злѡта за кѡзнь дѡти , принѡждѣ  
 ни боудѡтз томѡ , ѡнѣмз же солгѡша ,  
 гѡкѡ оумре . тѡи же влѡстѣ и мѡтъ , ѡще  
 хѡщѣтз своѡ женѡу поѡти , да поѣметз .  
 ѡ Грѣнь , ѣи , ѡ дарѣхъ . Дѡроке ѡвн  
 оубѡ соутѣ ѣ животѣ бывѡющѣи , и ѣ жи  
 вѡмѡ бѣгодѡтъ и бѣгодѣаніе знѡюще ,  
 и бѣгоразѡуміе взыскѡюще : дѡроке же ѣ вн  
 нѣ смѣртнѣ бывѡющѣи , и посмѣрти гѡко  
 же рѣщѣи , дѡвшагѡ таковѣи дѡрз , со  
 вершеніе и оутверженіе и моущѣ : прѣжде  
 бо смѣрти дѡвшаго , не и мѡтъ ни что  
 держѡн дѡрз , ѡ дарѡвѡннагѡ ѣмоу ста  
 жаніѡ : понѣже приложѣно ѣсть , ѣже  
 ѣ взѡти по смѣрти . ѣже ѣ животѣ дѡро  
 ке , ѡвн оубѡ соутѣ ѡ тогѡ чѡгѡ , и  
 врѣмене совершеніе прѣмѡюще , гѡкоже  
 рѣщѣи ѡ толѣ оубѡ предѡніе творѡще ,  
 и влѡстѣи и потрѣбы дарѡвѡннаго сѣлѡ ,

ИЛИ СТАЖАНІА : СЕ БЪСТЬ ДВІЖИМАГО , ИЛИ  
 НЕ ДВІЖИМАГО ИМБНІА , НИ ЕДИНОМУ ЖЕ  
 ВНЕ ОУДА ИНОМУ ПОМЫСЛУ ПОСЛАДУЮ  
 ЩУ , ИЛИ ПРИЛЪЖАЩУ , ИЛИ ПРИ ПОВЕЛѢ  
 ВЛЕМУ , НО ВТОЙ ЧАСЪ ИМБНІЮ Ш ЛИЦА КЪ  
 ЛИЦУ ПРИХОДАЩУ , СІРЪЧЬ Ш ТВОРАЩАГО  
 ДАРЪ , КЪ ПРИЕМАЮЩЕМУ ДАРЪ , КРОМѢ КО  
 ЕГО ЛЮБО ИЗВѢТА И ШАТІА : ОБИ ЖЕ  
 СОУТЬ Ш ЕМЛЕНЫ ДАЕНЫ , И РАЗЛІЧНЫМИ  
 ОБРАЗЫ : И ЛБТЫ ОУСКОЛЕНЫ , ІАКОЖЕ  
 ДААИ ПОВЕЛІТЪ И ОУТВЕРДІТЪ . ПО СМѢ  
 РТИ ОУБЕ ДАРЪ БЪТЬ , БГДА КТО ХОЩЕТЪ  
 СЕБЕ ПАЧЕ ИМБТИ , ВЪЗЕМШАГО ДАРА ,  
 ВЪЗЕМШАГО ЖЕ БОЛЬШІ СВОЕГО НАСЛѢДНИ  
 КА . ТРИЕ СОУТЬ ОБРАЗИ , БЖЕ КЪ БИ Д  
 НЕ СОУЩИМЪ СМЕРТНБІИ , ДААТИ ДАРЪ .  
 ЕДИНЪ ОУБЕ ПЕРВЫИ , БГДА НИ КОЕМУ ЖЕ  
 СОУЩУ СТРАХУ ДАЕТСА , ТОКМУ ЕДИНА  
 ГО ДБЛА ЧААНІА БСТЕСТВЕННЫА СМЕРТИ :  
 ВТОРЫИ ЖЕ СОВѢЩАВШИХЪ РАДИ НАНЬ  
 ВНЕ ОУДА , И НЕ ПРИЕМАЮЩА СМЕРТИ ДАЕТ  
 СА , И НАСЕМЪ ДАРБ , ВЪЗЕМШЕМУ НЕ  
 ИМБТИ ВЛБСТИ , ДОНДЕЖЕ ДАРОБАВЫИ ОУ  
 МРЕТЪ , ІАКШ СЕ , ИЛИ ББДЫ РАБОЙНИКЪ ,  
 ИЛИ РАТНИКЪ , ИЛИ ИСТОПЛЕНІА МОРЕКАГО ,

ИЛИ МЪСТЪ СОВѢЩАЮЩИХЪ НАНЬ БОАСА ,  
 НО И НЕДОУГА , ИЛИ МОУЖА СНАБНА , ИЛИ  
 СТАРОСТИ БОАСА , ТАКОКА БО КСА БЪДОУ  
 ѿ НАСТОАЩУ ЗНАМЕНАЮТЪ . ИЩЕ ДАРУА ПО  
 СЛЮ ТИ ИМЪНІЕ , И ПРѢЖДЕ ДАЖЕ НЕ ЪДА  
 ДАТЪ ТИ , АЗЪ ОУМРЪ , НЕ БОУДЕТЪ ТВОЕ .  
 ИЩЕ ПОДКААСТІЮ ОТЧЕЮ СЫНЪ , ПОКЕАБЪ  
 НИЕМЪ И СОВѢТОМЪ ОТЧИНМЪ ДАСТЪ ДАРЪ ;  
 МНІТЕА САМЪ ОТЕЦЪ ДАЛЪ БЪТЪ . И АЩЕ  
 КТО ТВОЕ НЪЧТО СОВѢТОМЪ ТВОИМЪ ДА  
 РДЕТЪ КОМЪ ГАКЪ СВОЕ , ТЫ САМЪ СІЕ ДАВЪ  
 МНІТЕА . ГРАНЫ , ГИ . О ОБРАЩЕНІИ ДА  
 А РОВЪ . ИЩЕ КТО НЕ ИМАТЪ СЫНА , КСЕ  
 СКОЕ ИМЪНІЕ , ИЛИ ЧАСТЪ ШНЕГЪ ШЕОБНО  
 СКОЕДИТЪ , РЕКШЕ КЪ ДАРЫ РАЗДАЕТЪ ,  
 ИМАТЪ ЖЕ ПОТОМЪ ДЪТН , КЕСА ДА ШИМЕ  
 ТЕА ДАРЪ , И ПАКИ КСА ДА ШЕРАТАТЕА  
 КЪ ДАКШЕМЪ А , ДА ИМАТЪ ПАКИ КЛАСТЪ ,  
 И ГАКОЖЕ ХОЩЕТЪ ДА ОУПРАВНТЪ ТАКОКАА .  
 И НЕ СОВЕРШЕНЫИ БОЗРАСТЪ , НИ БЕЗУМНЫИ  
 НЕ МОЖЕТЪ ДАРЪВЪ ДААТН , ТАКОВЫИ БО  
 ГИ СОВѢТЪ НИКОТЪО ЖЕ БЪТЪ . ИЩЕ КТО БО  
 ЗМЕ ДАРЪ НЕ БЛАГОДАРЕНЪ ГАНТЕА ІС ДАВШЕ  
 МЪ ЛЕСТІЮ , НА СЕГЪ СОТВОРАА ДОСАЖДЕНІЕ ,  
 ИЛИ РОУЦЪ НЕ ПРАВЕДНУ БОЛОЖИТЪ НАНЬ ,

ИЛИ ПАСОУТІЮ БЕЛІКОЮ ШБЛОЖІТЪ СГО Ш  
 СВОЕГО СОВѢТА , ИЛИ НА ЖИВОТЪ СГО СО  
 ВѢЩАЕТЪ , ИЛИ СЖЕ ВЪ ДАРѢ ПРНБЫТКА ,  
 АЩЕ ПИСАНІЕМЪ , ИЛИ НЕ ПИСАНІЕМЪ БЫВША  
 ГО НЕ ИСПОЛНИТЪ , ЕДИНА БО Ш СІХЪ КІНЪ ,  
 АЩЕ НА СДАНІИ ПОСТАВЛЕНА ГЛѢ ПOKАЖЕТ  
 СЯ , ДА ШБРАТЛТСА БЫКШІИ ДАРОКЕ КЪ ДА  
 ВШЕМЪ . ГРАНЬ , ДІ , Ш ПРОДАНІИ , И Ш  
 КЪПЛЕНІИ , ГЛАВА , А . ПРОДАНІЕ И КЪПЛЕНІЕ  
 СОСТАВЛЯЕТСА , СГДА Ш ЦЕНѢ ПРОДАЮЩА  
 ГО , И КЪПОУЮЩАГО Ш ОБЮЮ СОГДАЪ СОВѢ  
 ЩАЕТСА : ОВЪ ОУБЪ ПОЛОЖЕНІЕ СОТВОРИТЪ  
 ЦѢНЪ , СЕЙ ЖЕ ПРОДАЕТЪ ПРОДАЕМОЕ : НЕ  
 ТОКМУ ЖЕ , НО АЩЕ И ЕДИНЪ Ш СЕЮ , ИЛИ  
 ПОЛОЖЕНЮ ЦѢНЪ КОЗМЕТЪ , ИЛИ ПРОДА  
 НОЕ ИМѢНІЕ ПРІЕМЛЕТЪ , ШНЕМЪ ЖЕ ПРОДА  
 НІЮ НЕ РАЗРДШНМЪ ПРНЗЫТИ , И ТАКМУ  
 ПРОДАНІЮ ТВЕРДАЪ БЫТИ . А СЖЕ КЪ ЗАЛОГА  
 МѢСТО ПРОДАНОЕ , ШБЛНЧЕНІЕ СЕТЪ И ПО  
 КАЗАНІЕ ПРОДАНІЮ И КЪПЛЕНІЮ , СОСТАВЛЕ  
 НІА , А НЕ САМО СОСТАВЛЕНІЕ : ТАКОВАА ЖЕ  
 Ш ПРОДАНІИ , И Ш КЪПЛЕНІИ ГЛАГОЛАЪ , АЩЕ  
 БЕЗЪ НАПИСАНІА БЫВАЕТЪ . Ш БЫВАЮЩЕМЪ ЖЕ  
 СЪ НАПИСАНІЕМЪ НЕ ИНАКМУ СОВЕРШЕНЪ ПРѢЖДЕ  
 БЫТИ ГЛАГОЛЕМЪ ПРОДАНІЮ И КЪПЛЕНІЮ ,

ѿще и ѡбразы проданїа не напишѣтса , или  
самогѡ продающаго рѣкою , или ѡ инѡгѡ  
оубѡ на пишѣтса , и подпишетъ же прода  
ан : и ѿще же совѣщанїемъ бываетъ , и ко  
нчанїе послѣдуетъ , прѣжде реченномѡ по  
писанїа ѡбразѡ . а ѣже залогомъ бывше ,  
и въ послѣдїемъ совѣтѣ лежащемъ ,  
разрѣшаемѡ проданїю : ѿще оубѡ кѡпнвыи  
разрѣшаетъ и ѡходитъ , погублаетъ за  
логъ . ѿще же продавыи , сѡгѡубѡ ѡдати  
поноужденъ естъ ; се же естъ самое то да  
ѡ ное емоу , и дрѡгѡе толикожде . Ни кѡ  
ѡ порѡченыа емоу власти кѡпннн , ничѡ  
же не мѡжетъ , ни двїжмаго , ни недви  
жимаго , ни самъ ни инѣмъ кїмъ : иѡ  
вѣщн гѡже коупнтъ ѡпадетъ , и бѡданыа  
ѡнегѡ цѣнн не вѡзметъ : се же держїт  
са и на цѣрковныхъ прїстѡвннцѣхъ , ѿще  
не ѡ людскїхъ коупнтъ . И ѡпроданїн же  
и кѡплѣннн , кїа любо вѣщн , побелѣны  
ми ѡбразы , писанїемъ и неписанїемъ , про  
данїа и кѡплѣнїа , бѣдѡ проданїа вѣ  
щн , ѡ тѡй часѣ на кѡпнвшаго зрїтъ ,  
ѿще и пѡче ещѣ вѣщн не продана бѡдетъ :  
иѡ ѿще рабъ естъ проданыи и оумретъ ,

ИЛИ ЧАСТЬ ВРЕДИТСЯ ШТЪБЛЕСЪ СЪГЪ , НОГА ,  
 ИЛИ РЪКА , ИЛИ ОКО . И АЩЕ ДВОРЪ ПРОДАНЪ  
 БОУДЕТЪ ВЕСЬ , И ЧАСТЬ ШНЕГЪ ОГНЕМЪ ЗЪГ  
 РИТЪ , ИЛИ НИКА НОУЖДЕЮ НАВОДНЕНІА РЪ  
 ЧНАГШ ШНОДЪ , ИЛИ ЧАСТЬ СЪ ПОГИБНЕТЪ .  
 АЩЕЖЕ МНОЖЕСТВОМЪ КОДЫ , ИЛИ ДРЕКОМЪ  
 МНОГИМЪ ШЕБЪТРА ПАДШИМЕА НАНА , МЕНЬ  
 ШИ ИГОРШИ БОУДЕТЪ НИКА , ШЕНХЪ КЕБХЪ  
 ПАКОСТЬ НА КЪПНВШАГО ЗРИТЪ : ПО ВСЕМОУ  
 ОУБШ БЪЖДЪ , ГАКШ КРОМЪ ЛЕТИ , ИЛИ ЛЪ  
 НОСТИ , ШЕШИ , АЩЕ ПРИДЧИТСЯ ПРОДА  
 НОЙ ВЕШИ ТАКОБЕ , БЕСПЕЧАЛИ СЪТЬ ПРОДА  
 ВЫИ . ИАКОЖЕ ОУБШ ШПРИЛОУЧАА ОУМАЛЕНІЕ , А  
 РЕКШЕ ПОГИБЕЛЪ ПРОДАНЪИ ВЕШИ , ТА НА КЪ  
 ПЦА ВОСХОДИТЪ . ТАКОЖДЕ ИАЩЕ ЧТО ПРИ  
 БОУДЕТЪ ПРИШЕРБТЕНІЕ КЪПРОДАНЪИ ВЕШИ ,  
 КЪПНВШЕМЪ ПОЛЬЗА СЪТЬ : ТЕМЖЕ АЩЕ И  
 НАВОДНЕНІЕМЪ , ИЛИ ПРОЛІАНІЕМЪ РЪКЪ БОЛЬ  
 ШИ БОУДЕТЪ НИКА , ПО СОСТАВЛЕНІИ ПРОДАНІА  
 ПРИБІТКА , КЪПНВЫИ НАСЛАДИТСЯ . ПРОДА  
 НІЕ ИШТОЛЪ ОУЖЕ РЕКШЕ КЪТОЙ ЧАСЪ , БЕНЪ  
 КОЕГО КТОМЪ ПОВЕЛЕНІА , ИЛИ ШИМАНІА ,  
 ИВРЕМЕНЕ ШЖДАНИА , СКОНЧАТИСЯ МОЖЕТСЯ ,  
 ГАКШ ДА СЪГДА ДАСИ СВОЕ , ДА ВОЗМЕШИ СІЕ ,  
 ИЛИ ОНО , БЫВАЕТЪ ПАКИ ШАТО . ИАКОЖЕ СІЕ ,

- сего раба испытан за единъ мѣсець ; и  
 ѿще боудетъ ти оубо денъ , да имашн егѡ  
 § на десатн златникъ . ѿще повелю рабоу  
 моему предѣлы показати проданыа нѣкы :  
 онъ же вещь покажетъ лѣтню , или невѣдѣ  
 ниемъ , не оубоудитъ мене таковое : сѣ же  
 да держитса и оупроданнн пажитехъ праз  
 § дныхъ . Непослабуетъ проданому рабоу ,  
 особное емоу имѣнне : тѣмже ѿще рабъ оу  
 крадетъ что оубообнаго своего , и приидѣ  
 к купншемъ , и елико же оупроданнн егѡ  
 прибоудетъ ко оубообному егѡ имѣнню , о  
 даетса продавшемъ , рекше лихвы , и гаже  
 оубѣлаз оубообнаго имѣннн раба .
- и Приставникъ не можетъ оубообнаго имѣ  
 ннн купити что , тожде и оубообныхъ  
 приставницехъ , и оубообныхъ .
- и ѿще въ проданѣмъ дворѣ , сокровенное оубо  
 оубообно слатно оубооблазнѡ оубообтало боудетъ , и  
 оубообрацетса внемъ , да возметъ е древннн  
 § господинъ . ѿже видитъ продаемое оубообно  
 оубообно свое емоу нѣчто , и не глаголетъ протн  
 § ди въ , самъ мнитса продавъ сѣ . тожде и  
 ещѣ приложити закономъ праведнымъ , да  
 иже ѿще кто продастъ раба , и вѣдын егѡ

аще тѣтъ ѣсть , или неистовъ , или бѣ  
 сенъ , даповѣсть штомъ кѹпоушемъ : аще  
 ко егò не сотворитъ , той оубо поиметъ  
 своего раба , цѣнѹ же да возвратитъ сѹгоу  
 ко кѹпншемъ : истязѣма , аще инакъ  
 пакость сотвориъ ѣсть , рабъ той въ домѣ  
 кѹпншаго ѿ . Грань , еи , шсажденіи ,  
 глава , а . Насаженію намѣстехъ стѣла ѿ  
 и великіа цркви цртвюшаго града , и сн  
 рыхъ кормительницѣ , и вбогихъ жнлшцъ  
 бѣти поклѣбѣемъ , притомъ самомъ ли  
 цѣ , рѣше причеловѣцѣ , иже хощетъ  
 пріати , и пріиною двою штого наследни  
 кѹ . Честнаа мѣста не имоуша шнодъ , ѿ  
 исполнши людскіа данн , добрѣ и села  
 продаютъ ; сирѣчь , гакъ истязѣемъ соу  
 щѹ проданію шмитрополѣта , тоу соущимъ  
 митрополѣтшмъ , и епископшмъ , и причѣ  
 тникшмъ предлежащимъ бжѣственымъ свѣа  
 ліемъ , и аще не гакѣтса ино имѣніе ,  
 шнегò же дѣти людскіа данн возмогѹтъ ,  
 да оутвердѣтса селоу проданіе предѣдѣію ,  
 и дабѣдѣтса въ людскоу дань цѣна прода  
 наго , и написаніа цѣны . Ище простѣн ѿ  
 человѣцы долгъ имѹтъ , на нѣкоей цркви ,

ула

поноуждени боудеть взати задолгъ не  
двѣжимое имѣніе , рѣкше селѣ .

Ѧ Пустыа мѣста цркви константина гра  
да , беспрестани да насаждаются , на трѣ  
тїей части ѣже взимають ѡтвердыхъ до  
мѣкъ тогѡ стажанїа , или наполовинѣ  
мзды , юже хощеть взимати , по испра  
вленїи насадыын винограда , или домъ .

Ѧ Наймованїа же ѡпрежеченныхъ ѣтнихъ  
домѣкъ , двѣма образомъ бывати праша  
емъ , или до скончанїа живота насадыѣ  
шагѡ , или заколикѡ лѣтъ , аще сокъша  
юшимъ годѣ боудеть : гавѣ же ѣсть да  
непрѣйдуть , тридесать лѣтъ времени .

Ѧ Икономомъ , и сиротамъ кормителемъ , и  
прѣчимъ честныхъ домѣкъ правителемъ ,  
и вѣтемъ оубѣ паматописцемъ , и снхъ ро  
днтелемъ же и дѣтемъ , иже соуть породе  
ихъ , или брачными имѣнїи совокупляю  
щимся , ѡрицаемъ оубѣ насажденїе и най  
мованїе , сирѣчь прїиманїе , и вѣщи , и  
тѣмъ честнымъ домѣмъ приходнымъ ,  
или собѣю , или ииѣми написаньми , заѣ  
лицы не прїимати . да вѣдають оубѣ , аще  
таковѣ боудеть , и то не твердо ѣсть ,

и ѿпадѣтъ оубо насадиныи , и наймокавыи ,  
насажденыа и наймоканныа вещи : и  
кономомъ же и паматопищемъ , и правн  
телемъ , толкнмъ въ дѣти приложити къ  
честномъ домъ , елики же цѣныи и насади  
ныи лишеныи бысть . Грань , ѿи ,  
ѿдолзѣ , и ѿ залозѣ , глава , а .  
Иже кромѣ залога взѣти плодове , рѣкше  
пшеницѣ , или ино что , расчитаютса въ  
долгъ . Ище доволни боудѣтъ наискѣпле  
ниѣ долгу , разрѣшѣтса наемъ , и ѿдаѣтъ  
са залогъ . Ище же и множайшии сѣтъ  
долгу плодове , ѿдаютса ѿбѣнѣ .  
Рабѣе тажаниѣ , и наймыи ѿпорѣчныхѣхъ до  
мѣвъ , къ долгу вѣнѣнѣютса ище множай  
ше сѣтъ собиравое , разрѣшѣтса наемъ .  
Плодове ныкы расчитаютса къ долгу , не  
тѣмъ иже взѣтъ должникъ , но ни иже  
же невозможѣтъ взѣти : ище же взѣтъ  
ныкѣ , соудитса ѿ томъ . Иже совѣщевѣ  
ти должникуу внигда прѣидѣтъ ерѣкъ , оу  
негоже взѣлъ сѣтъ проданѣ быти залогѣ ,  
да не погубѣнтъ тѣмъ залогомъ найма .  
Егдаже наменшии продаѣтъ должника , то  
гда повиненъ сѣтъ должникѣ совѣщавыи ,

- и прѣдъ многими гра́жданы соудитса .
- 7 Ище займодавецъ не посвоеи винѣ погубитъ залогъ , не ѡсудитса : подобаетъ же емоу показати , ꙗко погубилъ есть , приключивъ шагоса , да не введетъ вѣбдоу должникн , номожетъ по прилоучаю погубивши вещь просити тогоже , имъ же емоу долженъ есть . Ище же междуо совѣщающими боудетъ годѣ , да погубель залога своего дитъ долгъ , такокое иматъ твердость .
- 8 Должникъ иже домы или нѣкы докремене держати возметъ , запакость погубяемыхъ дрѣвѣсъ , и разрушаемыхъ домовъ быише ѡ негѡ , на соудъ принти понужденъ боудетъ : иаще лѣстїю , или грѣхомъ , вещь юже прїатъ , горшѡ ю сотворитъ , и того ради едѣнье есть , да таковыи домъ , или село встроитъ пакн , ꙗкоже бѣ ко время егда прїатъ . Ище же на потребу должникъ и на оустроенїе селоу , или домѡ , и здаль боудетъ что , истазати того не возбранитса . Положеныхъ вещейъ въ залозѣ , възыкаютьъ лицемъ должницы : не подобаетъ же должникуо кромѣ совѣщанаго и началнагѡ совѣщанїа ,

И имати имѣніа должнаго : еже естъ  
 продаати внною залога , держимое имъ  
 имѣніе . Займодавецъ , и сего наследникъ , и  
 не имать долга времени прехода , якоже  
 не шдати залога , по исполненіи долгу ; еже  
 естъ потридесатихъ лѣтѣхъ . Гднъ при  
 ставникъ раба своего над имѣніемъ ибкимъ ,  
 тогда пріемлетъ того взаемъ дающа ,  
 егда повелѣтъ емуъ взаймъ даати и взн  
 мати . Ище же непокажетса сіа повелѣвыи ,  
 тогда ѣзыскаетъ ѡсобнаго имѣніа раба  
 того , исполнаемъ по перкомъ словесн  
 имѣнію господина , по второмъ же словесн  
 исполнитса займодавецъ . Ище кто  
 взаймъ дастъ комъ , или поручника ,  
 или исповѣтника , или совѣтника ,  
 ѡнемъ прійметъ , то непрежде ескорѣ  
 на исповѣтника , или на поручившаго  
 са , или на совѣтника да нападетъ : ни  
 же ѡубо небрегъ ѡ должницѣ , симъ да  
 стужаетъ : но данападаетъ перкое на вз  
 земшаго злато , ѡ займѣ содѣлавашаго .  
 Ище ѡубо ш того взметъ , и онѣхъ да ш  
 стѡупитъ . Ище же не возмѡжетъ ш должн  
 ка взати , или части , или половныи ,

Или всегò , и еликоже аще не возмóжетъ  
 ѿнегò взáти , и потómъ и на порѹчника ,  
 или на совѣтника , или на спокѣтника ,  
 да нахóднтъ , и ѿтогоу прочее да вóзметъ .  
 И аще прилѹчатса вси пришедшии ёмоу ,  
 и займовакын и порѹчывинса , испокѣтни  
 кын же и совѣщавын , прѣжде речена сймъ  
 встѣмъ образò да сохрани́тса . Ище порѹчнй  
 или совѣтникъ , или испокѣтникъ тоу боу  
 детъ , займовакшемъ же тоу быти неприлѹ  
 читса , да покажетъ займодавецъ , порѹчни  
 ка , или совѣтника , или спокѣтника ед  
 дйн , и ѿсеи вѣщи соуднтъ еддйа , и даётъ  
 время порѹчникѸ , такожде рещи , и совѣ  
 тникѸ и испокѣтникѸ , хотáшимъ истин  
 нагш должникà привести и поставити ,  
 понеже онъ первіе да прійметъ соудъ . си  
 мже на прочее храни́тса имъ помòщь ,  
 и помоглетъ еже порѹчникѸ и совѣтникѸ ,  
 и испокѣтникѸ , аще предзетаватъ , по  
 неже порѹчившаса . Икоже егда томѸ  
 приведёнъ бывшѸ , тогда повлачѣнїа  
 избавитса , стѸжаемымъ зань . Ище  
 ли оуреченое время ѿсемъ прейдетъ ,  
 тогда . порѹчникъ , или испокѣтникъ .

и ли совѣтниківъ приведеца на соудъ , и до  
 агъ не простѣ за него же поручишаца , и зане  
 го же исповѣгнша , и написаша , и совѣщаніа  
 нѡ насѡ прѡша ѡ займодавца , но разлѣ  
 чѡемы друугъ ѡ друга , на еданци вопро  
 шѡни боудтъ . ни прѡдетъ же на имѣ  
 нѡе должника займодавецъ , прѣжде даже  
 не исповѣдано боудетъ предъ послѣди со  
 глашеніе на исповѣстники , и на поручни  
 ки и на совѣтники , и тѡко на имѣніе  
 прѡнтѡ истогу должника . ѡще ѡ друга  
 гу держима ѣсть , и зѡстѡвшагу тѡмо  
 взѡметъ . ѡще ли ѡтоуд не испѡнитъ  
 своего , ѡтоуд да прѡдетъ на имѣніе по  
 рѡчникъ , и исповѣстникъ и совѣтникъ .  
 Тѡко же ѣсть рѡши , ѡще и ѡна каа порѡчѡніа  
 имѣютъ , во всѣхъ таковыхъ покѡнныхъ ,  
 и кѡ домовныхъ , и наймѣхъ , и положѡныхъ  
 на соблюденіе , на истого зѡе должника ,  
 и на соущее ѣгѡ имѣніе , ѡще ѣсть ѣгѡ :  
 ѡщели же и на время взѡлъ боудетъ оуко  
 гѡ , ѡще и ѡбое взѡти хѡщетъ , всю  
 ѣмоу даѡма власть , прѣжде камъ рѡче  
 ныи поуть и чѡнъ ѡ инѣхъ , ѡ лицѣхъ же  
 и ѡ нѡвѡ законѡ положѡше . и не ѣе тѡкми

Ѡ ЗАЙМОДАВЦѢХЪ РЕКОХОМЪ , НО НѢЩЕ КТО  
 ѠИ КОУПИТЪ Ѡ НЕКОГО ЧТО . ЫЩЕ КТО ВЗАИМЪ  
 ДАЕТЪ ЗЛАТО , НАДѢСА НА ГДѢВО ВЗЕМЛЮ  
 ЦАГѠ : ѠНЪ ЖЕ НА ѠДАНІЕ ОУБЕО ЗЛАТА НЕ  
 ИМАТЬ , ИМѢНІЕ ЖЕ НЕ ДВѢЖИМОЕ ИМАТЬ ,  
 РЕКШЕ СЕЛА , ИЛИ КИНОГРАДЫ И ДОМЫ : ЗАИ  
 МОДАВЕЦЪ ЖЕ НАЛЕЖИТЪ И ВСАЧЕСКИ ЗЛАТА ПРО  
 ЕИТЪ : ѠНЪ ЖЕ НЕ ИМАТЬ НАРОЧНА , И НИ КТО  
 ЖЕ ЕМОУ НЕ ДАЕТЪ , ДА БЫ ЗАЙМОДАВЦѢ Ѡ'  
 ДАЛЪ . ЗАЙМОДАВЦѢ ЖЕ ХОТАЩѢ , И НЕ ДВѢ  
 ЖИМОЕ ИМѢНІЕ ВЗАТИ КЪ ЗЛАТА ИМѢСТѠ ,  
 ЗАНЕЖЕ НИ КТО ЖЕ КЪПАН НЕ ДВѢЖИМОЕ , И ТА  
 КОВІА ВѢЩИ ПРИИДУТЪ ЗАЙМОДАВЦѢ МНО  
 ЖИЦЕЮ МОЛБОУ ТВОРАЩѢ , ГАКѠ ПОКИННА  
 МИ ОУТЬ ДОЛЖНИКА МОЕГѠ СТАЖАНІА ;  
 И ТАКѠ БО ЫЩЕ ХОТАЩѢ КОУПАН ПРИСТѢПИ  
 ТИ , ТОГДА ВЪ БОГАТѢМЪ СЕМЪ ГРАДѢ ,  
 РЕКШЕ ВЪ ЦРѢ ГРАДѢ , ПРЕСЛАВНИИ НАШЕ  
 ГѠ ЖИТІА БОЛАРЕ , НАДЪ КИМЖДО ПРА  
 ВЛЕНІЕМЪ ОУЧИНЕНЫ Ѡ ЗАКОНА И Ѡ НАСЪ ,  
 БО ОБЛАСТЕХЪ ЖЕ И ЕМѢСТЕХЪ ѠБЛАДАЮЩЕ ,  
 ДА СЛОЖАТЪ ИЗВѢСТНЮ ЦѢНѢ БЫВАЮЩЮ ,  
 НАСТАЖАНІИ ДОЛЖНАГѠ ВЗАТИ РАКНѠ ,  
 ПРОТИВѢ ЗЛАТѢ СТАЖАНІА НЕ ДВѢЖИМОЕ ЗАИ  
 МОДАВЕЦЕМЪ , Е ТАКОВЫМЪ ОУТВЕРЖЕНІЕМЪ ,

снѣмъ же ѡще должникъ дати возмóжетъ , даёмымъ же не двѣжнмымъ кѣшемъ зѣ до лгъ , займодавецъ да изберётъ , ёже хó щетъ . Ёбо не праведно боудетъ , дакъ шѣ оубо злато , взѣти же злата не возмóгшѣ , но понѣжди стажаніе при ѡти не двѣжнмоу , не взѡти лучшаго ѡ крѣхъ , должникѡ стажаніи , но ёже тои любитъ , да возметъ : и то ѣбу да имать за оутѣшеніе , ꙗко ѡще и злата не взѡтъ , но к тогò мѣсто любимое ёмоу стажѡ . Ёже ксегѡ написаніа , кѡ илѡ бѣкшаго на нѣмъ сложеніа ѡмѣще тса , ѡблчѣнъ бѣкъ , сѣгоубицею да вѣдетъ . Ёще же въ тои часъ , ёгда зѣ претса , и ѡ преложеніа клѡтвы , пакѡ истиннѣ ꙗкѡтъ , оубѣжитъ ѡсѣжденіа , ёже вѣдти сѣгоубицею . до истинны же неповѣдавъ вѣдетъ изданіе сѣда и клѡ твою сѣперника . Запирѡщемѣа долъ їи жникѣ , не кмѣнитса , ѡще потѡмъ принесѣтъ сложеніа показаніе , но ксе гѡ нечѡжетса . Ёще и многимъ прѣжде ѡи насъ годѣ бѣетъ , приѡтно бѣти ли хвамъ стажаніа , ёдиначе займодавецъ

ули

жестокію же и безоуміемъ , но мы оубо  
 іакѡ не достѡйны іїа нашегѡ хртіанскагѡ  
 житіа , шметна быти разсуданіемъ ,  
 іаже бжѣтвеннымъ закономъ возбранѣна  
 сууть . тѣмъ же повелѣваетъ наша ти  
 хость ничтѡ же ни како же , ни во едній  
 же книѣ лихвы взати , да не мнѣшеса  
 законъ хранити , законъ бжїи престопа  
 емъ . но аще ктѡ елико же нѣчто возмѣ ,  
 ѣ долгъ вмѣнитеса : Грѣнь , 31 , ѡ наймо  
 ваніихъ , глава , 1 . аще совѣщано боу  
 деть інаимѡщымъ домъ , безъ вреда имѣ  
 ти ѣ немъ огнь , и приключитеса быти заж  
 женію , и погоритъ , не повиненъ есть  
 наймовакын . аще ли лѣностію егѡ при  
 ѣ ключитеса , повиненъ . Наймовакын на  
 мника пастїи стадо , не взыщеть ѡ негѡ  
 ничтѡ же , аще ли покажетеса іакѡ кромѣ ль  
 стїи егѡ разбѡйницы ѡша а , вземле  
 мздоу , еже за прочее время лѣта далъ  
 ї есть емоу . Пастырь , и швецъ , и бѣлан  
 рїзы , лѣности ради и недоумѣніа , по  
 а винни сууть сдоу . аще ктѡ совѣщаетъ  
 не имамъ огна , имать же той , повин  
 ненъ есть , аще и поприлѣчаю пождаръ боудѣ ,

Ище совѣщаетъ наймокавыи не имѣти къ ѿ  
домѣ еѣна , и начнетъ держати , и по  
томъ рабъ егѡ , или странныи ктѡ вне  
сѣгъ огнѣ , и ѡ того запалѣтса домъ , по  
винѣ еѣтъ . Ище кормчѣи не могѣи вниѣти  
къ пристанище , преложѣтъ бремена ѣ ко  
рабелѣ чѣи , и истопѣтса той корабель ,  
повиненъ еѣтъ кормчѣи пѣрвыи , аще безъ  
болѣи господѣи бремена преложѣлъ боудѣтъ ,  
или не бокрема , или бо ѡтелъ корабель .  
Ище же не небреженіемъ сотворѣтса , не  
повиненъ еѣтъ . Ище корабель истопѣ  
тса , понѣже не имѣше правѣтелеа , повѣ  
ненъ еѣтъ соущымъ ѣ кораблѣи кормѣтелеа .  
Корабелю истопѣвшѣа , кормчѣи ѡдаѣтъ и  
наймы и хъ же взѣтъ на прѣжнюю потре  
бу , гакѡ не прѣезлъ и дѣже хотѣхѣ .  
Ище боэмѣтъ ктѡ камень , да оустрѣ  
нтъ , или повертѣтъ , или и здѣлаѣтъ  
внѣмъ , и сокрѣшѣтса : аще оуѣо не оумѣ  
нѣемъ мѡдрѣца , повиненъ еѣтъ . Ище же  
виною вѣщи , не повиненъ еѣтъ . аще ли не вѣ  
дын воспрѣѣтъ , рѣкше , аще ѡвѣщѣа  
не сокрѣшѣти , и сокрѣшѣтъ , повиненъ .  
Ище мышми иадѣно боудѣ даное бѣлѣти , і

или глэдити, покíненъ ёсть бѣлiльникъ,  
или аще и к нектѣдѣнiн иногw кещь дрyгомy  
аи кдастъ. Ище мiмw идущимъ коемъ,  
попущитъ наймовакын домъ, и конны  
дверн, или ино что измѣтъ, покíненъ  
ёсть, аще могiн не возвѣститъ кцѣ сво  
емоу или могiн, не противтса коемъ.  
Ѣ Ище по скончанiн наёмнагw времени, совѣ  
щавающема объѣма, наймовакын пребоу  
детъ к домy, ѡбновлетса наёмъ тогw то  
кмw единагw лѣта, а не всегw прочагw  
времени, аще и запать лѣтъ коудетъ пѣ  
рвое наалъ, еже и ѡ градскнхъ ёсть най  
мѣхъ: аще ли второе лѣто пребоудетъ,  
покíненъ ёсть к томъ, и ѡ прочнхъ потомъ  
їи такожде. Ище ктò лѣто едино проститъ  
наймовакшемy рождѣнiа ради и не рождѣ  
нiа, к соущнхъ потомъ лѣтехъ аще коу  
детъ, прiёмлетъ прощѣнiе. Ище же кз  
послѣднеѣ лѣто коудетъ бесплодiе, и про  
щѣнiе первыхъ лѣтъ плодъ сотворшнхъ,  
аще вѣдаше наймовакын да разъсмó  
аи тритъ. Ище к нектѣдѣнiн к наёмъ ко  
зметъ корчягъ разбiенъ, и излиѣтса  
винò, твёрдын дати долженъ ёсть.

ѿще мѣсто пѣтвинно бѣдалъ ктѣ наемъ , ѿ  
 и ѿ соущи на немъ слыхъ сѣлей вредѣтъ ,  
 илѣ и зомрѣтъ овцы : и ѿще оубо вѣдын  
 бѣдалъ , здравыя и живыя дѣти покѣнны  
 сѣтъ . ѿще же не вѣдын . тѣ не просятъ на  
 ма . ѿще вины радн на бѣдно лѣто наймоу сѣ  
 домъ , и весь бѣдомъ наемъ , и падѣтъ до ,  
 илѣ згорѣтъ . по осми мѣсецѣхъ взимаю  
 ѿстакашаго времени наемъ . Коль краты сѣ  
 ѿхотѣше бѣти что дѣтъ , наемъ сѣтъ .  
 ѿще сокѣшано боудѣтъ совершити дѣло , и  
 искѣшенемъ гѣна моужа бѣга , искѣшенѣ  
 кзыскаѣтъ . такожде , ѿще и на искѣшенѣ  
 дрѣгѣго дѣла принесѣтъ , не имѣтъ таковын  
 властн времени продолжѣти , кнѣже дѣло сокѣ  
 шѣса быти , но токми дѣло искѣшѣтъ .  
 иже имѣнѣмъ наймовабын , приключѣющы ѿ  
 аса плодомъ безмѣрныя пакостн , ѿ гла  
 големаго бжѣа гнѣва , сѣже сѣтъ градъ ,  
 илѣ огнь , не вѣстъ , тѣ помѣрѣ быкающа  
 го , да раздѣлѣѣтъса плодъ наймовакше  
 мѣ , ꙗко же боудѣтъ праведно ѿбщнѣ  
 и прнбѣткѣ . быкшаа же пакость раздѣлѣ  
 сѣтъ господѣмъ . ѿще ктѣ найметъ пре  
 нестн столпъ мраморенъ , и сокрѣшитѣ

ѿм

КОЗДВНЗЬЕМЪ , ИЛИ НОСИМЪ , НЕ ПОВИНЕНЪ  
 ЁСТЬ МАСТЕРЪ , АЩЕ НЕ Ш ЛЬНОСТИ СВОЕА : НО  
 Ш ПОМОГАЮЩИХЪ ЕМОУ ЛИШАЮТСА НАЙМА ,  
 АЩЕ НЕБРЕЖЕНІЕМЪ СЕ СОТВОРИША . ИЩЕ ЖЕ  
 ВСА БЫША , ГАЖЕ ПРИЛЪЖИШО ТВОРАЩА ,  
 НЕ ПОВИНИИ СОУТЬ : ТАКО ЖЕ И ШКОРЧАЗЪХЪ  
 КА И Ш ДРЕВЪХЪ , И Ш ИНЫХЪ ВЕЩЕХЪ . НАЙМОВА  
 КАИН КОНЬ НОСИТИ ЧТО ЛЮБО ГАВЪ ЁСТЬ ,  
 АЩЕ НАЛОЖИТЬ ТАЖЧАЙШЕЕ , И ВРЕДИТЬ ЕГО ,  
 ПОВИНЕНЪ ЁСТЬ , ТАКО ЖЕ КТО ИНО НЪЧТО ,  
 КЪ АЩЕ ВРЕДИТЬ ЕГО . ИЩЕ ВОЗМЕТЪ КТО  
 МЗДОУ , НА СОХРАНЕНІЕ ИМЪНІА , БЪДОУ ПРИ  
 КГ ИМЕТЪ , АЩЕ НЕ СОХРАНИТЬ ЕГО . ВИДА РАБА  
 ДАЮЩА ЕМОУ МЗДОУ , ДА СОХРАНИТЬ ИМЪНІЕ ,  
 КД ПОВИНЕНЪ ГАКШ ТАТЬ . ИЩЕ НАЙМОВАКАИН  
 СА ИСПОВЪСТЬ , ВИНОУ ДАТИ НАЙМШЕМОУ .  
 И АЩЕ ЕГО ИЗЖЕНЕТЪ , ПРЕЖДЕ СКОНЧАНІА  
 ПАТИ ЛЪТЪ , БЕЗЪ ПАКОСТИ ЕГО СОТВОРИТИ ,  
 НЕ ВЗЕМЪША НАЙМА ПРЕЖДЕ , АЩЕ И НЕ  
 КЕ ПОТРЕБИШО ДЪЛАЕТЪ ЗЕМЛЮ . ИЩЕ БЕЗЪ  
 ВИНЫ ШСТАВИТЬ НИЕМОУ НАЙМОВАКАИН , ПРЕ  
 ЖДЕ СКОНЧАНІА ВРЕМЕНЕ , ДА ВЪДАСТЪ ВСЕ  
 КС ГО ЛЪТА НАЕМЪ . ЖИВОУЩИМЪ ВЪ НАЕ  
 МИЕМЪ ДОМОУ , НА МНОЗЪ ВРЕМЕНИ ; СЕЖЕ  
 ЁСТЬ , ЗА ДВА ЛЪТА НЕ ГАВЛАЮЩИМЪСА ,

ДОМЪ ЖЕ ТРЕБЮЮЩЪ ПРОСТРОЕНІА , ПОДОБАЕТЪ  
 ИМЪ ЖЕ БѢТЬ ПРИХОДЕНЪ , ШКЕРСЧІИ И ПРИ  
 ЛЮДЗСКІХЪ ЧЕЛОВѢЦѢХЪ ПРЕПИСАТИ СОУЩАА  
 КЪ НЕМЪ . ИЩЕ БЫВШЕ ДѢЛО Ш ТРОУСА ПО КЪ  
 ДВІГНЕТСА , НАЙМОВАВШЕМЪ БѢТЬ БѢДА .  
 ИЩЕ ПРѢЖДЕ ИСКУШЕНІА СОТВОРИТЪ ВОДО И  
 ТѢЧЬ , АЩЕ ОУБѢ ВИНОЮ ЗЕМЛІ , НАЙМОВА  
 БЫИ ШЩЕТИТСА . ИЩЕ ЖЕ ОУМАЛЕНІЕМЪ ДѢ  
 ЛА , НАЕМНИКЪ ШЩЕТИТСА . ГРАНЬ , ИИ ,  
 Ш ПОКЛАДЕЖИ . ПОКЛАДЕЖЪ БѢТЬ , БѢЖЕ НАСО А  
 ХРАНЕНІЕ КОМЪ ДАЕМОЕ . ИЖЕ МАТѢЖА РАДИ , Б  
 ИЛИ ПОЖАРА , ИЛИ ПАДЕНІА , ИЛИ ИСТОПЛѢ  
 НІА , ПОЛАГАЕМИ ПОКЛАДЕЖИ , ЕЩЕ ИМѢ  
 ЮТЪ ; ПО ВЗЕМЛЮЩЕМЪ СЪГОУБЦЕЮ НАЕМЪ  
 ПОДОБАЕТЪ , ПО НАСЛѢДНИКОМЪ ЖЕ ЛЕСТІЮ ОУБѢ  
 ПОЛОЖЬШАГО СЪГОУБЦЕЮ , Ш СКОЕГОЖЕ БДИ  
 НО СЪГОУБЪ : Ш ПРОЧІХЪ ЖЕ ПОКЛАДЕЖѢХЪ ,  
 БДИНО СЪГОУБЦЕЮ НАЕМЪ ДАЕТСА .  
 ИЩЕ ПРИЕМЪ ПОКЛАДЕЖЪ , АЩЕ И Ш НАСЛѢ  
 ДНИКЪ БГѢ ПОЗКАНЪ БОУДЕТЪ НАСОУДЪ ,  
 И БЕСТЕЕСТВОМЪ ВѢЩЬ ПРѢЖДЕ СДА ПОГІБЕНЕТЪ ,  
 РЕКШЕ РАБЪ БАШЕ И ОУМРЕ , СКОБОЖДАЕТСА  
 Ш ИСТАЗАНІА , АЩЕ И КЪ ПОЗКАВШЕМЪ БГѢ  
 НА СОУДЪ ПРЕДСТАВЛЕНЫИ БОУДЕТЪ . Поло д  
 жЕННАГО ПОКЛАДЕЖЪ , И ПЛОДѢ И ЛНХЪ ,

ѿ и всака вещь зыскается . Положивши мо  
 жеть въ той часъ подвигнути ѿ покладежи  
 прикытки . и аще не ѿдасть приемын , леть  
 сотворитъ , аще не инакъ есть , или къ заключе  
 нью мѣстѣ , тогда невозможъ ѿключити ,  
 ѿ или не изыде ѿати покладежа . Ище и рабъ  
 мой , аще и вѣрно работаетъ мнѣ положитъ  
 приходное мнѣ , азъ имамъ прикыпъ , иже  
 ѿ ѿ покладежи . Внаслѣдїе написаннаго раба ,  
 и наслѣдникъ ищетъ покладежа . Ище живъ  
 есть положивши рабъ , аще оумре , или сво  
 боженъ бысть , или проданъ бысть , гдѣ  
 зыскается покладежа его , а не самъ сво  
 жденный , ни новыи господинъ его : къ на  
 чаль бо собѣшанїа , ѿсемъ бинмати подо  
 басть . Рабъ твой положи оуменѣ злата  
 имѣнїе , да вдамъ тебе , и свободиши его :  
 аще оубо давъ покѣда послѣдующимъ его ,  
 неповиненъ есмь . Ище же оубо гакъ своа  
 бдѣхъ , повиненъ есмь бдати гакъ къ покла  
 дежъ : ибо гакъ своа бдавъ , не мнитъ ѿ  
 и бдати покладежъ . Ище не прилѣпитъ къ  
 ѿпокладежѣ , гакъ ѿ своимъ , леть сотво  
 ритъ . Ище нашетъ емъ разбойникъ покла  
 дежъ приемын погубитъ положена оу него ,

не прїимѣтъ бѣды наслѣдницы егѡ погн  
 бели радн : прїемлющаго бо покладѣжъ , лѣ  
 сть токми и небреженїе , и не прилѣжанїе по  
 вїнна творїи , аще не гавѣ и другѡе совѣщаль  
 боудѣ . Ище же надѣла и звѣтомъ виннѣ ,  
 или инѡю прикаючшеюся напастїю , имѣа  
 положеное имѣнїе наслѣдникъ , или лѣстїю  
 имѣа еїе запрѣва не ѡдастъ , повиненъ  
 естъ и прикѡпъ дати покладѣжъ . Порѣчїемъ вї  
 са запрїемшаго покладѣжъ , повиненъ естъ ,  
 аще лѣсть прїемнїи не сотворїи . Имать же  
 имѣнїа что бѣо гакѡ не истовъ естъ , или  
 сиротѣ , или безвѡзраста естъ , или безпрїе  
 мника естъ оумерлѣ , ноуднмъ быкѣетъ  
 ѡдати порѣчникъ , гакѡ не подобнѡ науднѣ  
 покладѣжъ даати . Иже ѡ сею , рѣкше , гї  
 ѡ полагающаго и взѣмлющаго , или разрѣ  
 шенїа грамоты , или ина нѣкаа сложенїа ,  
 ѡпокладѣжн взѣмъ потребѣ , имать храни  
 ти совѣщаннаа , имн же покладѣжъ взаль  
 естъ . Взѣмнїи имѣнїе в покладѣжъ , и дї  
 предакъ е съ пнснїемъ другѡмъ нѣкоемъ ,  
 не добрѣ ѡрицаетса и хъ же взатъ , аще  
 не прежде принесетъ хартїю на показанїе ,  
 гакѡ другѡмъ еїе предалъ естъ .

Грѣнь, ѿ, ѿ составленіи Общины.  
 а Составляется Община, или дондеже жи  
 ви суть Общншнса, или докремене,  
 б или ѿ кремене, или ѿ пріятіа. Въ соста  
 вленіи Общины ничтоже не подобаетъ ѿри  
 цаніи совѣщати. по естествену же Общины  
 иже бѣвремне ѿрицааса, повиненъ естъ.  
 г ище гакъ всего имѣніа боудетъ наследіе,  
 и ѿставленіе и дарове, и весь прибытокъ, за  
 д истоцаніе едаетса. ище совѣщаемъ без  
 щинъ быти, гакже подобно приходящему  
 къ единому ѿ насъ праведному наследію,  
 и не ѿтомъ иже мнѣтса ѿ завѣта глѹще,  
 е но ѿзаконныхъ. Составляется Община  
 деломъ и словомъ и вѣстникомъ, и разъ  
 рѣшлетса ѿреченіемъ смѣрти, и оубоже  
 з ствомъ. Составляется же и ѿвсѣкомъ и  
 мѣніи, и ѿкупленіи, ѿмнозѣхъ вѣщехъ,  
 и ѿ единой, и междѣ равными Общинъ  
 имоущими, и оубожайшими: гакъ надъ вѣ  
 ми имѣніи проче, ко имѣніи тшаніа ра  
 зди противѣ каждо да вноситъ. ище просто  
 боудетъ Общніе, и неречетса при комъ,  
 мнѣтса составлено, еже естъ ѿ избѣланно  
 богатствѣ и прибытцѣ, ѿпроданіа и купленіа,

наимоканіа и ѿекѹдѣніа составлѣется :  
 прибытокъ бо ѣсть иже ѿ страды нѣкомѹ  
 прибоудетъ : наслѣдіе же и ѿставленіе , и да  
 рованіе и дарове , во ѿбдержаніе не вѣннѣ  
 тся : дарове бо ꙗкоже мзда нѣкоего вѣннѣ  
 наюшаса прибыкаютъ намъ . Ище совѣща и  
 ютъ до скончаніа реченнаго вѣмене , нерѣш  
 шити ѡбщныи ; подобною же виною разрѣ  
 шаютъ . что бо ; ꙗкѹ воспріятіе ѿнемже  
 составнса не боудѣ , или досадителъ , или  
 пакостникъ ѣсть ѡбщникъ , или нѣсть при  
 плодіа во имѣніи , иже составнса ѡбщи  
 на . Ище ѿрекоуе ѿставльшаго ма ѡбщни  
 ка , ꙗкоже оубѹ притѣжма , дондеже не  
 оубѣсть ѡбще быкатѣ . ище же оубѣсть , пагуба  
 бо токмо намѣ зрѣтъ , прибытокъ же  
 ѡбщникѹ томѹ единомѹ ѣсть . иже ѿ свое  
 го не бреженіа приключашееся , да раздѣлѣ  
 ѡбщникъ , ище и во многыхъ дрѹгнхъ ползѹ  
 сотвориавъ ѣсть . составльшнса долзи , аи  
 во время ѡбщеніа , ѿ ѡбщныи даются , и  
 ище прѣжде сложеніа долга . единаче бо ѣсть  
 ѿ ѣмно ѡбщеніе разрѣшитъ ѿ сложеніи  
 дрѹгъ дрѹга оутверждаетъ . Ище злато зѣи ѣи  
 раемо ѡбщнимъ имѣніемъ , и погнбнетъ мое ,

во ѡбщѣ погнѣло ѣсть. ѡще же не погнѣло ѣсть, и ѣще неразрѣшшѣа ѡбщѣнію. и ѡще оубѣо ѡлѣчнѣвъ моѣ, и прѣжде даже не собероу погнѣне тѣ, тѣо ѣдинъ ѡзъ пѣгѣвѣ прїиоу.

ѿ ѡбщникъ моѣ ѡ ѡбщемъ имѣніи, и татѣ енѡмѣ издаанїю повнненъ ми ѣсть, и не ѡѣди млетъ дрѣгоѣ дрѣгаго. Приключѡщнхѣа ѡбщникъ не бѣдын, тѣмже даныа послѡжѣ нїи цѣны ѡвѣцъ, ѡще оубѣо ѡ разбѡйникъ взѣты боудѣтъ, ѡбща выбѣетъ пѣгѣба. ѡще же оукрадени боудѣтъ, ѣдинъ иже ѡ имѣше прїимѣ пѣгѣвѣ: дѡлженъ бо ѣсть тѣвѣрдѣ страждѣ стѣдѣ имѣти, прїемыи ѡцѣненїе: и подобѣѣ ѡ ѡбщѣніа издаанїе, ѡще во ѡбщѣ даны быша пѣствинны, ѡще и пѣче вѣ цѣи иѣ положѣны. ѡще ѡбщникъ на ѡбщѣю коуплю пошѣдъ вѣпадѣтъ вѣ разбѡйники, и погнѣбнѣтъ своѣ златѡ, илї имѣнїе, ѣже ѡще не накоюплю взѣлъ боудѣтъ чѣсть пѣгѣбы, да вѣѣтъ ѡбщникъ ѣже ѡврачеванїи издаанїе: тѣкожде ѣсть, ѡще и корѣбѣлѣ ѣскоупламннѣстопнѣтѣа, и пѣгѣвѣ прїимѣтъ, ѣгда кромѣ ѣ мѡра неѣѣ мѡщнѣ коуплю прннѣстн. иже во ѡбщннѣ сребрѡ продаан, не сотворнѣтъ ѡбща иже кромѣ трапѣзы ѣмоу пребывѣютѣ.

ѿще братіа общеніа ради наслѣдіе роднѣи  
 тель не раздѣлаѣтъ , не творятъ ко общенію  
 нѣмъ , ꙗже ѿ вѣшнихъ притажаша .  
 Общиникъ положивши ко общинѣ , паче и и  
 нѣхъ , ѿще ѡбновитъ общинъ домъ , и изъ  
 браніе да имать , или издаана имъ взѣ  
 ти , прѣжде ѣкончанаа четырёхъ мѣсѣцъ , по  
 ѡбновленію домъ , и имѣти ѿ истазанію  
 и пришеверѣтеніе , или домъ ѣ богатство ,  
 почетырёхъ мѣсецѣхъ взѣти ; или паче  
 ꙗже общины прибытка взѣти лучше ,  
 ѿще нехочетъ имѣти домъ . сегѡ ради  
 четыри мѣсецы оутвержено естъ , поне  
 же поихъ законъ гдѣство даѣтъ ѡбновль  
 шемъ . ѡходан ѡбщія ради коупли , ѿ  
 токми , на свою потребу бывающе издаа  
 ніе взмѣнаѣтъ ко общинѣ .

Грань , къ , ѿ оставленію . Разрѣшается ѿ  
 община погнѣающимъ лицемъ , или имѣ  
 нію , или воли , или житію ; лицемъ  
 оубо погнѣающимъ , егда кто ѿ нихъ  
 ѡсужденъ боудетъ на смѣрть , или взѣ  
 точеніе , и разграблена боудетъ община ,  
 или оумретъ общено смѣртію . погнѣаѣтже  
 имѣніе , ѿще шюдъ не ѡстанетса егѡ ,

Или строеніе мѣстности , вѣданѡ быкъ церькви , или шлѣто . колею же разрѣшѣтца , егда шрекоутца , или шсѡбно кождѡ себѣ начнетъ коуплю дѣлати . житіемъ же разрѣшѣтца , егда или вѡпрошеніемъ , или судища измѣненіемъ , или винѡю ѡбещаніа . ꙗко ѡ разрѣшеніи ѡбщины , позываа на соудъ шрекъ четца . ꙗще ѡпроданіи , или ѡнаймѣ составитца ѡбщина , и посмерти едина бывающаа тцетѣ , или прнбытокъ , ѡбщѣ естъ . ꙗѡ Вѣшнн еи вѡзрастоѡ , двѣдесѣте лѣтъ лѣтъ , ꙗще разрѣшитъ ѡбщину комѡ , ꙗще и долъзнаа емоу даруетъ кромѣ коего шиманіа , не можетъ потомъ глати , ꙗкѡ надѣлѣса быти тебѣ наследникъ разрѣшихъ , или даровахъ . ꙗже ѡ единой винѣ кто позываа на соудъ , и пакн разрѣшаа , ꙗще и ꙗвѣ наведе , ничтоже боле не истажѣ , ни приложитъ такобыа рѣди виннѣ : ѡбаче твердынѣ ꙗмагъ ꙗже шинѣхъ виннъ подобныа емоу на того , кнемоу же разрѣшии соудъ . что ко , ꙗкѡ ѡпокладѣжѣ разрѣшилъ соудетъ , имѣша же ѡзаймѣ позвѣати егѡ на соудъ . Грань , ка , ѡ завѣтѣк наследникѡмъ . ꙗѡ Закѣтъ естъ праведнын советъ , имъ же

кто хощеть по смерти егѡ быти .

Завѣтъ завѣщавашъ , долженъ естъ оумъ бѣ имѣти заравъ , а не тѣло . Отрокъ исподъ лннвъ възрастомъ четыре надесятелѣтъ , да завѣщаваетъ . женѣже дванадесятелѣтъ .

Завѣти ѡтрѣхъ законшвъ составленіе имѣютъ , ѡ градскѡмъ , и ѡ заповѣдей , и ѡ сдѣи ; ѡ градскѡмъ оубо свободѣтса иже пришедши свидѣтелствъ , имъ же сочтанно завѣтъ исполнитса ; ѡ заповѣди же , завѣщавашаго , и свидѣтель надписаніа . ѡ сдѣи же печѣти , свидѣтель числа . всѣ же тако всѣ ѡблюдѣніа , занѣ же сладостѣства всѣ каго избѣити завѣтомъ творѣніа , и всѣ кїа сѣмъ ѡчѣтитса прѣлестн , приложена соуть : ꙗкоже завѣщавашемъ своєю рѣкою написано , наслѣдника има показати , ꙗкѡ онѣицѣ наслѣдника сотворихъ . сего же емоу не сотворишъ , ноужда естъ свидѣтелствъ , наслѣдника показати има .

Понѣже рѣхомъ свидѣтелствъ , подобаетъ е печѣти наложити , долженъ естъ вѣдѣти , ꙗкѡ едѣнѣмъ перстнемъ мѡжетъ запечатлѣтса завѣтъ . ꙗкѡ и въ ношѣ запечатлѣтса , и подписѣтса завѣтъ .

у ме

- з И писецъ написавын заповѣдь , добръѣ  
 и ѿ немъ свидѣльствуетъ . Иже в немоши  
 тѣлєнѣи , оумъ погубєнъ , не можетъ за  
 вѣщати въ безоумїи , но єгда исчїстїтєса  
 ѿ оумъ . Власть ѿмать слѣпыи , аще ѿрождє  
 нїа , ащеи ѿнедоуга написанъ завѣтъ  
 творїти , седмь или пѣть свидѣтель при  
 звавъ , гла преднїи , наслѣдника ѿма  
 сознѣменїемъ , понеже да неослазнѣтєса .
- ї аще ѿбще ѿмѣютъ богатство братїа ,  
 ѿбачє никомѹ же ѿхъ не возбранѣтєса завѣ  
 щавати , и творїти наслѣдника єгѡже хѡ  
 щетъ , не творїтъ бо ѿмъ пакости , ни ра  
 ѿи заплєнїа ѿмѣнїє . аще завѣщаетъ подъ  
 властїю сынъ , или несовершенъ сынъ вѡзра  
 стомъ , или рабъ , не твердъ завѣтъ .  
 аще оубѡ самовластенъ оумретъ , совершенъ  
 же вѡзрастѡ , и свободенъ , твердъ завѣтъ .
- кї аще ктѡ грамотѹ оумѣа , междуу свои  
 дѣтьми хѡшетъ сотворїти завѣтъ , пѣрвое  
 оубѡ ѿмъ прописоуетъ время , потѡмъ же  
 и самъ дѣтѣ именѡ своєю рѹкою написоуетъ :  
 к семоу же и размѣренное златѡ , или ино ѿмѣ  
 нїє , ємоу же написоуетъ наслѣдники , не сло  
 жєнїє чїслъ знаменѡма , но крѣмъ ѿмѣнїє

показуема , ꙗкоже ѿвсюдъ ꙗвлѣнно же и  
 безъ распрѣ оустрѣнѣти . ꙗще же имѣнїю хо  
 щетъ раздѣленїе сотворѣти , или нѣкимъ  
 вещьмъ ꙗвлѣннымъ раздѣленнымъ , или  
 вѣмъ , или нѣкаа ѿпротивленїи ѿста  
 вѣти , то да напишетъ познанїа , ꙗкоже  
 тѣмъ вещьмъ всѧ ꙗвлѣема , ни ѣдїныа  
 же кѣтомъ распрѣ дѣтемъ не ѿставѣти .  
 ꙗще же или женѣ , или вѣшнимъ нѣки  
 ми образы хошетъ кѣмъ ѿставѣти дары  
 людскїа , или скобожденїе , и таковаа своєю  
 рѣкою пишема , и глаголема ѿзавѣщаваю  
 щамъ предъ свидѣтели , всѧ по ѣдїномъ  
 въ писанїи лежащаа , ꙗже написалъ и хо  
 тѣтъ посїхъ держати , да боудѣтъ твѣрда ,  
 и ничїмъ же оумалѣема : не понѣже мнѣ  
 ти къ хартїи написаннымъ быти преданнаго  
 ѿблюдѣнїи завѣта прїѣмшимъ : носемоу  
 токомъ повелѣветъ , иже своєю деснїцею  
 и ꙗзыкомъ завѣща , се имѣти хартїи  
 всю твѣрдость ѣдетъ . и ꙗще оубо и до  
 кончїны пребоудѣтъ сїмъ образомъ , ни кѣ  
 же на послѣдокъ ѣдетъ свидѣтельства ,  
 ꙗкоже совѣщанно чѣмъ прилучїтсѧ , та  
 ково преложїти , или прѣмѣнїти ,

уѿс

илѣ таковоѣ что сотвори́ти , ꙗкоже по  
 до́бнѡ разꙋреши́ бы́вше , и дрꙋгѣи сотво  
 ри́ти соꙋѣтъ , сказоу́ан . конѣчноѣ ꙗꙋ по  
 лѣнїе , ꙗже подобѣтъ держа́ти . сеѡ лю  
 бимъ ꙗмоу́ твори́ти , се ꙗꙋ ꙗꙋ назна́менꙋ  
 ющꙋ , прѣседмию , илѣ прѣдпѣтїю свѣдѣ́  
 тели , ꙗꙋ сотвори́ таковоѣ соꙋѣщанїе ,  
 нѣхота нѣхощетъ ꙗꙋ держа́ти ќтомꙋ , но ꙗно  
 сеѣ сотвори́ти , и такоꙋа илѣ ꙋсоꙋршенѣм  
 заꙋѣтъ , да сотвори́тъ всѣ заꙋѣтнаѣ и  
 моу́шимъ сложенѣѣ ; илѣ писанїемъ соꙋр  
 шенымъ соꙋѣтъ ꙗꙋ писанымъ соꙋѣтомъ ,  
 илѣ не писанїемъ мнїтсѣ ꙗмоу́ скончати ,  
 пѣркомꙋ не тꙋвѣрꙋ бы́ти ꙋвторагꙋ ꙗꙋ иꙋ  
 ꙋбраженїѣ по соꙋршенꙋ заꙋѣтъ , илѣ со  
 ꙋѣщанїю бы́вагꙋ . Прѣде бы́вшїи за  
 ꙋѣтъ ꙋꙋраꙋѣтсѣ ꙋ послѣднѣ бы́вающагꙋ ,  
 соꙋршенѣ соу́ща , ꙗꙋ и писанꙋ боу́детъ  
 ꙋ пѣрвыи . ꙗꙋ ꙋꙋраꙋѣтсѣ соꙋѣщавкын за  
 ꙋѣтъ разгнѣ́вакѣ , и мно́жайшїѣ наслѣ́  
 дники нарѣѣтъ , ни нарѣѣнїи ꙋ негꙋ , не  
 ꙋ наслѣ́датъ ꙗꙋ . ꙗꙋ ꙋꙋꙋ заꙋѣщавкын не  
 воꙋхощетъ ꙋказа́ти писанѣ ꙋꙋрѣтїи свѣдѣ́  
 тели , илѣ разꙋгѣнꙋ до наꙋписанѣ , илѣ заꙋ  
 чатлѣ́нныѣ ꙋ негꙋ ; да ꙋнесе ꙋ свѣдѣ́тели

да не подпішуть , но тогда глеть ксебдѣте  
 лемъ своимъ быти завѣтъ , егда прочее во  
 единое время подпішуть , и запечатлѣю ,  
 и да держатся твердо , не токми едемъ ,  
 но и пать пріемлемъ послухомъ , писанаго  
 завѣта и не писаннаго , всѣмъ сего и звѣстна  
 прѣстаклаетъ . Ище кто набрани оуѣзкенъ ѿ  
 быкъ , и градѣи пдѣмъ и ксмерти приелі  
 житса , таковыи не токми прѣтремн послѣ  
 хи можеть завѣтъ творити , но и предъ  
 дѣма ѡберѣтаюцимаса лицема , и приключъ  
 шіаса рѣдн напастн можеть свой завѣтъ  
 и звѣстенъ прѣдстави .

Грань , къ , ѡ завѣтѣ соущихъ подвла  
 стію родителъ своихъ . ѡсобное имѣніе ѿ  
 соущихъ подвластію дѣтей ивлаетса ,  
 тѣмъ же ѡсобное имѣніе , ѡво же ѡ  
 есть ѡ своеѡ стажаніа , ѡво же ѡ родн  
 тель . И свое оубе есть имъ имѣніе , ели ѣ  
 ко же ѡсобеню кто ѡ своеѡ хитрости , или  
 ѡ конства , или ѡ степене коегю любо ,  
 или ѡ причта стажа . Родителное же , еже ꙗ  
 имъ ѡ родителъ , слоужбы рѣдн и потребы  
 еданѡ есть , или ѡ данаго имъ притажаша .  
 Многаже разлічїа соуть родителскомѡ , ѿ

и ѡсобенш стажанномъ имѣнію . и первое оубо се , гакъ ѡ ѡсобеностажаннемъ имѣніи и подвѣстїю соуще завѣщаваютъ , ꙗко ѡ родителствемъ же не мѡгутъ . Второе различїе есть , аще негодѣа оцъ на соущаго подвѣстїю егѡ сына , иже оубо ѡ даіа егѡ стажаное имѣніе егѡ возметъ : ѡсобено же стажаннагш емоу никакоже .

Ѹ Третье различїе , аще многимъ долженъ сынъ нѣкто , подїметъ продаіа ѡ своихъ заимодавецъ , иже оубо ѡ даіа родителъ , стажаное имѣніе отрока продаетса снїмъ , свое же ѡсобѣ стажаное емоу ни какоже .

ѹ Четвертое различїе , аще многимъ соущимъ дѣтемъ , оцъ оумретъ , приключитъжеса едіномъ ѡ нихъ ѡ даіа родителъ притажанное , и ѡсобенш стажанное свое имѣніе : еже оубо ѡ даіа родителъ , стажанное оеще да боудетъ всемъ , иже нѣкогда подвѣстїю бывшимъ дѣтемъ . ѡсобѣ же притажанное емоу , томѣ едіномѣ и стажавшемѣ е . Иже ѡ даіагш ѡ шестїа , и зїмнагш и лѣтнагш пѣтешестїа , еже есть ѡ пѣтешествоканїа ,

рѣкше шкѡнническаго пѣти пребывающа  
 евоа шсѡбна , дѣтемъ соущимъ подъ вла  
 стію евоа шсѡбна сѡуть етажаніа , и мѡ  
 гѣтъ шснхъ завѣщавати . ѿще бо едаша  
 имъ родители ихъ что , тогда должны  
 сѡуть соущиѣ подъ властію доволное взѣ  
 ти имъ , и шпрѡчемъ завѣщати . тако  
 же , иже шнѡдъ шкелѡгоа еана , и шкелѡ  
 кіа хитрости притажаннаа ими шсѡбна  
 имъ сѡуть . Грань , кг , шзавѣтѣ сво  
 бождѣныхъ . Срѡдства има есть рѡдъ  
 ное , раздѣлѣется на восходящее , и на  
 нисходящее , и на соущее шстранѣ : но сѣа  
 трѣ сѡбства шблагородныхъ смѡтрѣтся .  
 шсвобождѣныхъ же рабѣхъ восходящихъ  
 не оубѣдѣша дрѣвнѣи , како бо иже  
 нѣкогда въ рабѡтѣ родѣшнѣа , ни соу  
 щихъ шстранѣ имѣтъ , шѡнѣхъ бо еѣн  
 ражѡются , токмо бо имѣютъ съходѣ  
 щихъ срѡдство : еѣже есть зачѣншихъ  
 имъ дѣтѣѣи и вноучатъ , и иже поснхъ .  
 тѣмъ же ѿще шсвобождѣнын не завѣщавъ  
 оумретъ : ѿще бо боудетъ емоу и зачѣлѣа  
 дѣтнщѣ , илѣи посвобождѣнѣи , илѣи прѣжде  
 шсвобождѣнѣа , и шсвобождѣнъ бѣвъ снѣмъ ,

умн

или прежде освобожденія , или освобожденіи  
 егѡ освобожденъ быкъ , тогда принесется  
 къ наслѣдіе : сеμούже не соущѡ , гднѡ законъ  
 повелѣаѣ . ѿще же завѣщеванн , ни что же  
 не ѡставль гднѡ бездѣтній сын , или имьин  
 дѣти , или вноучата , безнаслѣдіа же снхъ  
 сотворивъ скончаса , тн дѣти не возмо  
 гутъ прекратити завѣта : тогда гднѡ тре  
 тію часть вземъ , ꙗкоже даръ ѡ того не  
 ѣ ноудатса егѡ положити . Нетокмѡ же го  
 сподинъ и госпожа , и шснхъ съходошн по  
 закономъ призываемн бывають , на своко  
 жденаго наслѣдіе пореченномѡ , но и соущн  
 ѡстранѡ снхъ , даже и допѣтагѡ степене .  
 ꙗ ꙗще же того гднѡ и гжю , или двоѡ гднѡ ,  
 или гжю множайшн боудтѡ дѣти , блн  
 жннн постепенн да призовѡтса наскожде  
 ѡ нагѡ имѣніе . ѿще же оуѣдинаго господина  
 боудетъ двоѡ дѣтній , оудрѣгаго же трѡѡ ,  
 напѣть частей да раздѣлнтса наслѣдіе .  
 такоже и ѡсѡщнхъ ѡстранъ .  
 Грань ꙗд , ѡ завѣтѣ ѡпкпѡ имннхъ .  
 ѡ блнка же имѣаше ѡпкпѡ прежде ѡпкпѣтѡ  
 раздаветъ и продаетъ , ꙗкоже хѡщетъ ,  
 не токмѡже се но и завѣщавлетъ ѡннхъ :

Ели́ка же ста́жетъ , по поствавленіи епѣ  
 скопства , цркви егѡ прихѡдна соуть ,  
 ни завѣща́ти ѡ снхъ мѡжетъ , ѡще  
 оубѡ не ѡ родітель , или ѡ стрѣецъ ,  
 или ѡ братіи егѡ к немуѡ приидѡша .  
 Хотѡнъ вни́ти въ монастырь . рѣкше пострѣи ѣ  
 шна , да завѣщаетъ ѡ своемъ имѣніи ,  
 прѣжде вхѡда егѡ въ монастырь всѡ : поне  
 же взѣмлетъ монастырь всѡ , гѣже соуть  
 егѡ , ѡще и не гѣвѣ речѣтъ взнести ѡ , и  
 ктомѡ не боудетъ , ни по единомѡ образѡ  
 господіиъ своемуѡ . Имыи дѣти пострѣи ѣ  
 са , мѡжетъ и по пострѣженіи богатство  
 свое раздѣлѣти дѣтемъ своимъ , сохраниа  
 себеѣ единомѡ часть , гѣже и монастырѣи  
 взѣти подобна ѣсть . ѡще же незавѣ  
 щавъ оумретъ , тогда дѣти егѡ во  
 змѡтъ не завѣщанное , рѣкше ѡ имѡтъ  
 свою часть , прочеѣ же дадѡтъ монасты  
 рѣи . Иже ѡ монастырѡ прехѡдѡ во иныѡ  
 монастырь , ѡпадаетъ своего имѣніѡ ,  
 и не прѣтенъ вывѣетъ .  
 Грань , іе , ѡ превращеніи завѣща  
 завѣтомъ трѣе страсти стажетъ , гѣко ѡ  
 же се ; растерзаніе : и не оутверженіе :

и не совершѣніе, но истерзаѣми оубо соута  
 завѣти, или ѡще ѡнюдз расторгнѣтса,  
 или ѡ части. ѡтнюдз оубо растерзаніе по  
 шести образѡхъ єсть. и первын образъ  
 єсть, єгда нѣкто по сотворѣніи завѣта  
 къ сынотворѣнію нѣкого прійметъ, по коемоу  
 къ любо образѡу сынотворѣніа. Вторый образъ  
 єгда по сотворѣніи завѣта, или по смѣрѣ  
 ти завѣщавшемѡ родитса сынъ, или  
 ѡ рабыни сына єгѡ змѣршагѡ вноукъ,  
 ѡще и спокелѣнными наслѣдники предъ ле  
 жатъ къ завѣтѣ, но и снще да боудѣтъ  
 безъ наслѣдіа, ѡще и дѣры пріаша, оба  
 че раждающіиса при завѣщавшемъ и звѣрз  
 ѣ гѣтъ. Третій образъ єсть, єгда тво  
 рѣнын сынъ подъ властію очею сынъ, не по  
 ѡ мановѣнъ боудѣтъ къ завѣтѣ. Четверз  
 тын образъ, єгда вторын боудѣтъ за  
 вѣтѣ по законѡу, и ѡще быѣтъ ктѡ при немъ  
 наслѣднй, наслѣднй. ѡще же не быѣтъ, не на  
 слѣднй, быкѣющимъ бо наслѣдннн. Пятын  
 образъ єсть, єгда вторын завѣтѣ по  
 законѡмъ быкѣ, наслѣдника и ногѡ надъ  
 повелѣннымъ имѣніемъ поставитъ, нейз  
 вѣстоуа соущихъ къ первѡмъ завѣтѣ.

Шестыи ѿста образъ , егда конна сынъ ѿ  
 ко отробѣ матери заченъ ѿ негѡ , вне  
 гда твораше завѣтъ не познанъ бысть .  
 ѿще бо разумѣеъ егѡ , ѡмолча , не разъ  
 дирѣтся завѣтъ . И ѡ ѿже ѡ члсти двѣ  
 мѣ образма . Первыи образъ ѿста , ѿ  
 егда вторыи завѣтъ , соущимъ оубѡ  
 въ перѣмъ , извѣстномъ быти повелѣ  
 вѣтъ , доволна бо емоу ѡставлена ,  
 ѿще не творитъ раздѣленїа . Вторыи обраъ ѿ  
 егда нѣкто подъ властїю дщерь имыи ,  
 илии кноуку , не написа же ихъ въ наслѣ  
 дїе , тогда оубѡ завѣтъ не раздирѣтся  
 до конца , тїи же въ наслѣдїе въ холатъ .  
 и ѿще оубѡ ѿста написано наслѣдїе внѣ  
 шнимъ , се же ѿста несоущимъ ѡ еродъ  
 ства , половинѡ свои прїемлютъ . ѿще  
 же своимъ написано , равнѡ вси .  
 Неправди же и ѡмѣщени завѣти , че  
 тырми образы выкаютъ .

Первыи оубѡ образъ ѿста , егда завѣ ѿ  
 щавын на смѣрть ѡсудѣнъ боудетъ , илии  
 изгнанъ боудетъ , илии самовластенъ  
 сынъ ѿ сынотворенїе себѣ иногѡ въ неволїю  
 прїемлетъ , илии подъ властїю сынъ .

- Ѣ Вторый Образъ есть , егда второмъ законномъ , написанъ бывшъ закѣтъ , то гдѣ первыи оубо разранъ будетъ : кто рый же ѡиметса виною бывшихъ наслѣдникъ ; се же есть егда ѡрекоутса на слѣдѣа , или егда прежде завѣщавшаго скончуютса , или егда поскончанин завѣщавшаго прежде даже не взаша на слѣдѣа скончуютса , или егда со ѡатіемъ написашася закѣти , и ѡатіе изнеможе , понеже ѡимающаго не бысть .
- Г Третій же Образъ есть , егда кто распрю имѣа и нѣкимъ , царя наслѣдника со творитъ писаниемъ , или безписаніа , или ѡще инако како , позаконмъ не наслѣдитъ егò царь : ѡще бо и законмъ царь не повинуютса , но позаконмъ житіе жи
- д коутъ . Четвертый Образъ есть , егда ѡпечатлѣвыи закѣтъ , ѡставитъ егò такъ , или речетъ , іакъ нехочу за твердіти егò , іаже бо по законъ бывающа , законмъ превращати подобетъ .
- Несвершеніи же закѣчи по пачи образовъ раздмѣваемн соутъ .
- Ѥ Первыи оубо обраъ есть , егда не понашемъ

законоположенію боудеть завѣтъ , несоу-  
 щимъ седмѣ , или патѣ свидѣтелствъ .  
 Вторыи образъ , егда пришедшии свидѣ-  
 телн , не вси подписаша . Третьи образъ ѣ-  
 сть , егда вси подписаша , не вси же запе-  
 чатавшя . Четвертыи образъ ѣсть , егда дѣ-  
 завѣщавыи своєю рѣкою , наследника име  
 не не написавъ , ни помяну же предсвидѣ-  
 телн . Пятый же образъ ѣсть , егда само ѣ  
 властнаго , или соуцаго подвластїю сы-  
 на , или вноука , ѡ соущнхъ подвластїю  
 дѣтѣи скончавшихся имын нѣкто снхъ ,  
 ни наследникъ ни ненаследникъ написа , аще  
 ѣ прилѣчитца имъ прежде скончатнса , прѣ-  
 вна рѣдн глѣюцаго , ѣже испѣрка къзавѣтѣ ,  
 писанїа не составна соуть , ѡ прилагемыхъ  
 потомъ крепости прїати не мѡгуть .  
 Грань , къ , ѡ разрѣшенїи соущнхъ подз-  
 властїю . Раздѣломъ ѣкво власть имамъ ѣ  
 на рабѣхъ нашихъ ; се же оубо родомъ ,  
 се же ѣ творенїемъ . нынѣ же разсмѡтримъ  
 кїимъ образомъ разрѣшѣетца сынъ подз-  
 властїю : но ѡ рабѣхъ оубо оубѣмы къ ско-  
 жденїа грани , ѡдѣтехъ же заѣ разрѣ-  
 шѣетца , когда некѣти имъ подвластїю ;

разрѣшѣтсѧ дѣтнщз ѿ влѣстн смѣръ  
 тїю ѡчею , не всегда же . ѡще же ѡубѡ  
 ѡцз ѣсть скончѧлсѧ , безматѣжа дѣ  
 тн самовлѣстнн боудѣтз : съ кончѧвшѡ  
 жеса дѣдѡ , не всема вноуцы само  
 влѣстнн бывѧютз : подобѣтз бо смо  
 грѣтн дѣднн смѣртн . и ѡще ѡбръщѣ  
 тсѧ срѣднеѡ лицѣ , сѣ же ѣсть сынз сын  
 подз влѣстїю ѡчею , вноуцы не бывѧютз  
 самовлѣстнн . скончѧвшѡ бо сѧ дѣдѡ ,  
 прилѡчнѣтсѧ ѡмз бѣтн подзвлѣстїю сво  
 егѡ ѡца . ѡще же ѡцз ѡчз , илн прѣжде  
 ѡца своегѡ ѡмре , илн бѣтїѧ подз  
 влѣстїю ѣгѡ свободнса , тогда вноуцы  
 самовлѣстнн бывѧютз , понѣже не при  
 лагѧютсѧ подз влѣстѣ ѡномѡ .

Ѣ ѡще ктѡ ѡсѡжденз боудѣтз на смѣртѣ ,  
 коупнш со ѡсѡженїемз бывѧютз дѣтн  
 ѣ самовлѣстнн . ѡще боудѣтз патрнкїн ,  
 ѣще сын подз влѣстїю ѡчею , коупно  
 ѣгда прїнметз совершенїе пѧтрнчества ,  
 подз влѣстїю ѡца своегѡ бѣтн ѡзбѧвн  
 дѣтсѧ . дѡмѡ ѡчею приключнса бѣтн  
 пѧбнѣнѡ , междуѡ же тѣмз ѡ ѡметз  
 сѧ , ѣже бѣтн мн подз влѣстїю ѣгѡ .

и аще оубо возвратитца отецъ , боудъ  
 емоу подъ властїю егво , аще же сконча  
 етца , боудъ самовластенъ . взышемъ  
 же ѿ которагво лѣта мнїтзмнѣа быти  
 подъвластїю избавитица ѿ сею двою ,  
 ѿ того ли време егда гатъ быеть , или  
 ѿнелѣ же оумре ератныхъ ; ееть ко ѿ  
 нюдъ сѣлѡ нѣкоє разлїчїе . положи оубо  
 нѣкоемѡ имѣти двѣ дѣтица , и двѣ ты  
 сщи златникъ богатства , гатѡ же бы  
 ти ѿ ратныхъ . сею же едїнъ баше пот  
 щалїкъ , и еземъ двѣ златника ѿ оца  
 богатства ѿ своихъ дѣлъ и страды , воз  
 мѡже коуплю творїти , и тысащѡ зла  
 тникъ приобрѣсти . другїи же лѣнїевъ  
 сынъ , ничтѡже прїтжа . по нѣколице  
 же времени возвѣщено быеть ѿма , гакѡ  
 ератныхъ скончѣа оцѡ ею , вохотѣста  
 раздѣлїти оцѣ имѣнїе : и лѣнїевин оубо  
 глаголаше , нынѣ егда констїннѡ оцѡ  
 оумре быхома самовластна : и елїко же  
 ты стажа потщалиевин , нѣсть ли оца  
 наю , и подобѣтъ нама трї тысащи раз  
 дѣлїти златникъ ; се же ееть взати ко  
 моуждо тысащѡ и пѣть сотъ златникъ .

ПОТЦАЛНБЫН ЖЕ ГЛАГОЛАСИ , Ѡ ТОГѠ КРЕ  
 МЕНЕ , Ѡ НЕЛН ЖЕ ПРИКЛЮЧИСА ГАТЪ БЫТН  
 ОУЪ НАЮ , И БЫТН НАМА САМОВЛАСТНЫМА ,  
 МННТЪБОСА НЕ КОЗЪВРАТНКСА , И Ъ ТО КРЕ  
 МА ОУМРЕ , ЪНЕЖЕ ГАТЪ БЫСТЬ , НЕ САМО  
 КЛАСТЕНЪ ЛН ОУБѠ СЫН . И ЕЛНКА ЖЕ АЩЕ  
 ПРИТАЖАХЪ СЕБѢ : А НЕ ИНОМЪ ПРИУБЕРѢ  
 ТОУХЪ , И ПАЧЕ ТАКОВЫА ДА ПОСЛОУШАЕМЪ  
 Е КОЛН . ХОТАН САМОВЛАСТНА СЫНА СВОЕГО  
 СОТВОРНТИ , ДА ПРИСТОУПНТЪ КЪ ПОДОБНО  
 МУ СДАИИ , ГЛАГОЛА ЕМОУ ГАКѠ СЕГО  
 СЫНА МОЕГО ТВОРИО САМОВЛАСТНА , И ѠПД  
 ЦАЮ Ѡ МОЕА РДКН . ГАКО ЖЕ АЩЕ ПРИД  
 ЧНТСА ОТРОКЪ БЕЕЧАДНЪ СОУЩЪ ЗАВѢЩАТИ ,  
 ТВЕРДАЪ БЫТН ТОГѠ ЗАВѢТЪ , ЗАКОН  
 НЮ ЧАСТЬ ОТЦА ХРАНАЩЮ .

Ѡ МОЖЕТЪ ОУБѠ НѢКТО СЫНА СОТВОРНТИ  
 САМОВЛАСТНА , КНОУКА ЖЕ ДЕРЖАТИ ПОДЪ  
 ВЛАСТІЮ . ПРОТНВНО ЖЕ СЕМОУ , КНОУКА  
 СОТВОРНТИ САМОВЛАСТНА , ДЕРЖАТИ ЖЕ  
 ПОДЪ ВЛАСТІЮ СЫНА : ТАКОЖДЕ И Ѡ ПРАВНЪ  
 ЦѢХЪ . ИМАШЕ НѢКТО СЫНА ПОДЪ ВЛА  
 СТІЮ СН , ИЖЕ ИМАШЕ ЖЕНОУ НЕ ПРАЗЪ  
 ДНЪ , СЫНА СОТВОРИ САМОВЛАСТНА , ИЛН  
 ИНОМЪ ЕГѠ КЪ СЫНОТВОРЕНІЕ КДАСТЪ ,

РОДИСА ПОТОМЪ ВНОУКЪ , ПОВЕЛѢВАЕМЪ  
ПОДЪ ВЛАСТІЮ . ЕМОУ БЫТИ ДѢДНЕЮ , ПОНЕ  
ЖЕ РАЗМОТРАЕМЪ ВЪ ЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ  
ВРЕМЕНЕ ЗАЧАТІА . ЕГДАЖЕ ОУБѢ ЗАЧАТІЕ  
БЫСТЬ , ПОДЪ ВЛАСТІЮ БАШЕ СЫНЪ , ИЖЕ  
СЕГО ВЪСѢАВЫН . ТОРГѢКНОЕ ЕНАРШЕСТВО И  
И ВОСѢОДСТВО , И ЕПІСКОПІА РАЗРѢШАЕТЪ ,  
СОУЩЫА ПОДЪВЛАСТІЮ ОУЧЕЮ .

ГРАНЬ , КЪ , О СВИДѢТЕЛЕХЪ . ДОСТО А  
ВѢРНІН ДА БОУДУТЪ СВИДѢТЕЛИ , АЩЕ НЕ  
НѢЦЫН О ВѢДАЩИХЪ , НЕ ШУДЫХЪ ЖЕ ,  
НИЖЕ ШНОДЪ НЕЗНАЕМИ . НЕЗНАЕМИ СВИ  
ДѢТЕЛИ , МОУЧЕНИ ДА БОУДУТЪ , АЩЕ  
ПРИДУЧИТСА . СВИДѢТЕЛЬСТВУЮЩИИ О ДО  
ЛЗѢХЪ НАПИСАНЫХЪ , ДА РЕКОУТЪ , ЯКѢ СЛО  
ЖЕНІЕ ПРИНИХЪ БЫСТЬ , И НЕ КРОМѢ ОНѢХЪ  
ЗАКОННЫХЪ СВИДѢТЕЛЕИ НАСѢ ТОКМѢ ПРИ  
ЗВАНѢМЪ ; ЯКѢ , ЯКѢ ЧИСЛОМЪ ПАТЬ  
СОУТЬ . ЕГДА СВИДѢТЕЛИ САМИ СЕБѢ ПРО  
ТІВАТСА , ИЛИ ИНѢМЪ СВИДѢТЕЛЕМЪ ,  
ИЛИ ЛѢСТНѢ СВИДѢТЕЛЬСТВУЮТЪ , ТОГДА  
ДА ПРИИМЕТЪ СЪДІА , ДОСТОКВѢРНѢЙШЫА  
О НИХЪ , И ДАМОУЧИТЪ ЗАБОРНЫА , АЩЕ  
ХІТРОСТІЮ ГЛАВѢТСА СЛѢ ДѢЮЩЕ .  
МОЩНО ЕСТЬ О ГРАДА ВОГРАДЪ СЪДІАМЪ ІЕ

ВОЗВѢЩЕНІЕМЪ ПОСЫЛАТИ ѠСКИДѢТЕЛЬСТВА .  
СОДѢЛЮЮЩИМЪ ЖЕ ПО ЗАКОНОМЪ КО ѠБЛА  
СТЕХЪ ѠУБѢ Ѡ КНАЗЪ , ВЪ КОНСТАНТИНѢ  
ЖЕ ГРАДѢ , Ѡ БЖЕСТВЕННЫХЪ СДАЕИ , РЕ  
Ѣ КШЕ Ѡ ЦРКОВНЫХЪ . Ѡ ГРѢХОВНЫХЪ ВИ  
НАХЪ НОУЖДА ЕСТЬ ВСАЧЕСКИ ПРИВЕСТИ  
СКИДѢТЕЛИ , А НЕ ГЛАГОЛЫ ИХЪ .

Ѣ ВЪ СКИДѢТЕЛЕХЪ ВЪЗЫКАЮТЪ САНА , И  
ВѢРЫ , И ѠБЫЧАА И ТВЕРДОСТИ : ТѢМЪ ЖЕ  
НЕ ѠУСЛЫШАНИ БОУДУТЪ ПРОГНВАЦИИСА ,  
ИЖЕ КО СКИДѢТЕЛЬСТВѢ РЕЧЕНЫМЪ ѠНИХЪ .

И Ѡ КОЕМЪЖДО СКИДѢТЕЛѢ ДОЛЖНО ЕСТЬ ИЗЫ  
СКИВАТИ , КОТОРЫИ ЧЕСТЕНЪ И НЕПОРѠЧЕНЪ  
ЕСТЬ , ИЛИ КОТОРЫИ БЕСЧЕСТѢ И ПОРѠЧЕНЪ , ИЛИ  
БОГАТЪ ИЛИ ѠУБОГЪ , ГАКОЖЕ ПРИБИТКА РАДИ ,  
НѢЧТО СОГРѢШИТИ , ИЛИ ДРУГЪ ПРИВЕДШЕ  
МЪ ЕГО , ИЛИ ВРАГЪ КОМЪ НАНЕГО ЖЕ ПРИВЕ  
ДЕНЪ . ЕГДАЖЕ ЗАБОРА КРОМѢ БОУДЕТЪ , ТОГДА  
СКИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ . ѠСЕМЪ ЖЕ И РАЗСЪЖДАЕТЪ  
СДАИА , АЩЕ ЕДИНАКИ РѢЧИ ПРИНЕСΟΥТЪ , И  
АЩЕ ПРОТНКЪ ВОПРОШАНИЮ ПОСЛОУШНО ѠВѢЩА  
ВАЮТЪ , И КОТОРАА ЗНАМЕНІА ПОДОБАЕТЪ ПРИ  
ИМАТИ . СКИДѢТЕЛЕМЪ , А НЕ ГЛАГОЛЪ  
ИХЪ КѢРОВАТИ , САМИ БО ВЪ ЛИЦѢ ВОПРО  
ШАЕМИ БЫКАЮТЪ Ѡ СДАЕИ , Ѡ ВИНАХЪ .

и непепоказоуѧ предложеннаго ѿ негѡ , къ за  
 точеніе посылаетца . Ино ѣсть гдѣство і  
 пришѣдшихъ свидѣтель , и ино почитае  
 мыхъ ѿ свидѣтельства вписанныхъ . хо  
 тѣи оудержати оубѡ свидѣтелей , по  
 трѣбноѣ имъ козданіе не вздастъ .  
 Отецъ и сынъ подзвластію сынъ , и двѣ ѡи  
 брата подзвластію соуца Отчею , мо  
 гутъ свидѣтельствовати ѡвѣщи ; не вре  
 ждастъ ко ѿ единаго домѡ многимъ ѡ  
 чюженъ вѣщи свидѣтельствовати . Ище еи  
 такова ѣсть вѣшь , ꙗкоже прїимѣта сви  
 дѣтельствоуѡща локца , или подобныа  
 емоу , безмоука не вѣрвати емоу .  
 Ище вси свидѣтели единацы чѣстію и їи  
 оумомъ боудутъ , и начнутъ протївѣсти  
 еа другъ другъ , не келми болшей ча  
 сти вѣрвати , но прилѡчающемѡса есте  
 ствомъ вѣщи : и разсмотрїти , или  
 виню кражды , или дружбы лишени  
 емъ , и звѣстоующимъ ѿ души , и ѿ  
 знаменїа предъсудїю . немножествѡ по  
 добасть вѣрвати , но вѣрѣ и безсло  
 бію обоихъ едперникъ . Кѡждо позы ді  
 ваа на соудъ едперника , долженъ ѣсть

уна

оустрѣнѣти себѣ свобѣдѣ ѿ своегѣо имѣнїа .  
 илїи ѡце гавлѣтца , сѣ селѣ бѣти мо  
 егѣо гдѣства , нѣтъ дѣлѣнѣ начѣти  
 глаголати , ѡце гавлѣтца , сѣ селѣ  
 бѣти ѿ сѣперникѣ гдѣствїа . ѡце бо внї  
 дѣтѣ ѣ сѣдїще тѣкѣо глагола , рѣчѣтѣ  
 ѣмоу сѣперникѣ ѣгѣо прѣжде , оубѣо моѣ  
 ѣтъ селѣ : ѡце же моѣ нѣтъ селѣ ,  
 гѣкоже тѣи глѣши , не тогѣо рѣди тѣоѣ  
 но инѣгѣо ѣтъ , не ѿтнїѣдѣ бо ѣже не моѣ  
 оубѣо и тѣоѣ ѣтъ . ѡце же ни моѣ ни тѣоѣ  
 ѣтъ селѣ , дѣлѣнѣ ѣмѣ прѣпрѣти тѣа  
 на сѣдїщи , прѣвнла рѣди глаголющѣгѣо ,  
 ѣ рѣкнѣ внїѣ лѣутѣ ѣтъ ѿѣтѣ бѣти  
 ѣи погнѣѣющѣмѣ . Прѣжде прѣвѣдѣ сѣндѣтель  
 насѣ ѣ нѣкоѣи прїи , ѡце поѣлѣжде бо дрѣ  
 зѣи прїи нѣнѣ прѣвѣдѣнн боудѣтѣ тїи же ,  
 да не имѣтъ влѣсти ѿрѣшнѣа нѣх , рѣкѣ ,  
 гѣкѣо хѣудѣ соутѣ , илїи инѣо чѣо тѣако  
 коѣ . ѡце же оубѣо поѣжетѣ междѣо тѣѣ  
 ми , илїи вѣждѣо бѣвшѣю кнѣмоу , не  
 прїѣтнѣи , законѣо тѣворѣщѣо зѣзѣрнѣи сѣн  
 дѣтели , илїи мнѣжнѣцѣю ѿблнѣѣтца гѣвѣ  
 ѿгрѣѣѣ ѣ мнѣшѣдѣшѣмѣ сѣндѣтельствѣѣ ,  
 поѣѣѣтѣ ѣмоу ѿрѣшнѣа сѣндѣтель ;

ѡщелн мѡжетъ , и лѡжнаа глагѡлемаа ѡ ннхъ показати , и тѡ да сотворнтъ .  
 Иже третнцею привѣдъ свндѣтелѣн , кто ѿ  
 мѡ не прикѡднтъ по преданнн ѡпѡщеннѡ ;  
 ѡщелн не внѡтъ , ннже побесѣдова самъ  
 собѡю , нлн соимъ соглагѡлннкѡмъ свндѣ  
 тельствова , тогда мѡжетъ прѣде предѡ  
 ннѡ ѡпѡщеннѡ и четвѣртое свндѣтельство  
 прикестн , кленннса ѡкѡ не знѡа сын  
 нщетъ свндѣтель прикѡжденнѡ .

Двадцѡать кѣретъ , на всѡкъ дѣнь да ѿ  
 вѣнѡлетса ходнтн , дѡлжнѡ соущемѡ  
 прѣстѡвъ ѡ наречѣннагѡ днѣ вѡнь же нсповѣ  
 да , и вѡнь же подобѣтъ ѣмоу прѣдѡстѡтн  
 насѡдѡшн . Свндѣтельство ѡ мнмоходѡѡ нн  
 цагѡ , бнвѡющагѡ вездѣ н всѡческн , нн  
 ѣдннѣмъ же слѡкомъ держатн хѡщемъ , и  
 таковаа составлѡтн свндѣтельство , ѡко  
 же и нннѡ рѡдн нѣкнѡ потрѣбы прилѡчнтъ  
 са ѡуслѡшнтъ , семоу глагѡлющѡ вѡ  
 тн ѡногѡ златѡ , нлн дѡлгъ нѣкакъ :  
 таковаа бо ѡвѣ намъ зазѡрна соутъ ,  
 и нн ѣдннѡго же дѡстѡйна словесѣ .

Иже ѣдннѡю н двѡшн привѣдъ свндѣтелн , ѿ  
 ѡще ѡречѣтса и развѡмѡтрнтъ ѡданнѡ

у нѣ

- рѣди , и ѡставленіа свидѣтель , и оубѣсть свидѣтельства , не мѡжетъ ни цр̄кнмъ писаніемъ инѣхъ прѣвергнѣти еси кѣ дѣтель . Иже ѡ грѣсѣ нѣкогого ѡклеветакъ , не мѡжетъ свидѣтельствовати на нь , развѣ ѡще боудетъ подобнаа ки ка на . ѡщели ни , козвранітса . Ходѣ гайствовакъ междуѡ пѣкми ѡбѣци , кѣ не свидѣтельствуетъ имъ вѣ той винѣ , снрѣчь предъ инѣмъ сдѣію , ѡще оубо не совѣщаета ѡба сдѣрника свидѣтель кѣ ствокати емоу . Оубѡзін не свидѣтель ствѡютъ . оубѡгъ же есть , иже имать патъдесѣтъ златнѣкъ богатства .
- кѣ Не свидѣтельствуетъ мѣнши сынъ вѡзра стомъ двѣдесѣте лѣтъ , ни иже налюд стѣмъ сдѣиши ѡсѣжѣныи , и не ипрѣ влеса , и влюдекоую темницѡ кѣрженыи : ни иже ѡблчѣнъ боудетъ взѣмъ злато , и тогѡ рѣди свидѣтельствовати хотѣ , или не свидѣтельствовати .
- кѣ Не свидѣтельствуетъ скобождѣныи , на скободнѣшаго егѡ , ни наына егѡ .
- кѣ Нѣсть достовѣренъ свидѣтель , по белѣвѣти мѡгін ѡсвидѣтельствѣ .

ѿсѣдѣнын ѿпрелюбоудѣлїин , не свидѣ́тъ ѿз  
 тельствуетъ . сынъ о́тцоу , и о́тець сы́ни  
 новн не свидѣ́тельствоуетъ ни ѣко́ей любо вѣ  
 щн сво́ей . Ра́бъ не свидѣ́тельствоуетъ же ѿд  
 на нѣкого оуже свидѣ́тельствовавъ , не  
 свидѣ́тельствоуетъ па́ки на́нь . Соесѣдо́ ѿ  
 какъ и сокоу́пнѣкъ ѿвннѣ , не свидѣ́тель  
 ствуетъ ѿнѣй . Никто́ же ѿста́злетъса ѿд  
 свидѣ́тельство на себѣ прївєстн , но подоба́  
 етъ къ позв́ашиемѹ на соудъ , ꙗ́коже хо́  
 щетъ составити своѣ правосло́біє . Возбра́  
 на́етса въ завѣ́тѣ сынъ свидѣ́тельствова  
 ти , ѿже въ завѣ́тѣ нѣкого под́писавъ ,  
 и не ѿтрица́са свидѣ́тельствовати то́ , ни  
 ноуднмъ ѣсть ѿ за́кона свидѣ́тельствова  
 ти . возбраня́етъжеса и ѣ дрѹзѣ́мъ завѣ́  
 тѣ свидѣ́тельствовати , но и завѣ́щавá  
 ти , и ѿдрѹга́го завѣ́та прїсверѣ́стн .  
 Возбраня́етъжеса свидѣ́тельствовати , не со  
 ѿг  
 вершѣнын вóзростомъ , и ра́бъ , и глао́ухъ ,  
 и нѣмъ , и бѣ́сенъ , и блудннѣкъ , и сынъ по  
 вла́стїю сынъ , ѣгда о́ць ѣго ѿ инóго на  
 пишетса наслѣ́дникъ . И подá вла́стїю сынъ ѿд  
 завѣ́щавáюща не свидѣ́тельствоуетъ , ѿ пн  
 санѣ́мъ завѣ́тѣ наслѣ́дника

уїїс

ѣ и завѣщавающн по властн соущемъ о҃чею ,  
 ѡ ѡсобности жаниѣмъ имѣнн емоу не  
 ѣс свидѣтельствуетъ . Ище кто единаго  
 человѣка положеніе къ печати принесетъ ,  
 нѣсть пріятно свидѣтельство е҃го .

Граць , кн , ѡ поставленн епископовъ  
 ѣ и презвитеровъ . Причетницы , и прочн  
 людіе града того , подлежащн е҃томъ  
 е҃валію , къ трѣхъ человѣцѣхъ судъ и з  
 браніа да творятъ къ человѣцѣхъ , епн  
 скопомъ кленущеса , ѣакъ не даніа ра  
 ди , ни иныа нѣкоеа любве и збрана  
 тѣхъ , но ѣакъ вѣдуще и хъ , ѣакъ собо  
 рныа цр҃кве соуть , и чнсти житіемъ ,  
 и тридесати лѣтъ вѣзрастомъ , или вѣшь  
 ше , и ѣакъ ни жены ни дѣтей имѣше :  
 но ѣакъ ище имѣ кождо и хъ и женоу ,  
 е҃динѣ токмо ѡ дѣвствѣ вѣсть , и не  
 вдовицѣ , ниже пдщеню инымъ мѣжемъ ,  
 но и правны , рѣкше законы не ѡреченю .

ѣ Поставляемыи епископъ , писаніемъ да  
 вѣдѣтъ прежде свою вѣрѣ ; рѣкше вѣрѣю ,  
 во е҃динаго б҃га , написавъ и глетъ : и зглаго  
 летъ же и молитвы , и да кленѣса ничто  
 же даати , ни возвѣщати же комѣ даати

что запоставленіе . Ище же что чре реченное  
 боудеть , и тогда поставленыи епѣпъ ,  
 и поставлен егò , и звержетса шцѣрькве .  
 Ище шклетанъ боудеть , хотан постав  
 вниса , гакò не потребенъ , да шложн  
 тса тогда поставленіе , и преложн тса  
 истазаніе , тоу соущу сдпѣрнику , или  
 не соущу , до скончаніа трѣхъ мѣсець ,  
 и возбранн тса поставленіе . Ище шбра  
 щетса поставленныи покнненъ , по зако  
 номъ и по правншомъ да возбранн тса :  
 ище же не покнненъ шбращетса , поста  
 кленъ да боудеть . Ище же поставн тса  
 чрезъ реченное , и тои и поставнвыи  
 егò и звержетса шцѣрькве . Ище же кле  
 ветникъ пршэдъ не покажетъ , гже  
 и звестнлъ есть , или шстанетъ : ище  
 оуко причѣтникъ есть , да и звержетса  
 шцѣрькве . Ище же боудеть мнрскн  
 человекъ , подобно да накажетса .

Грань , ка , ш кодникельль , рекше  
 исполненіи завѣта . Коднеллосъ казоу а  
 етса не достакшаго кзавѣтѣ разумъ завѣ  
 щакшемъ исполненіе . Различіе же есть за  
 вѣтѣ и не достакльшемъ кнѣмъ наполенію , е

- ѣко въ закѣтѣ оубо и наслѣдника , и под наслѣдника , достѣннѣ есть писати , и дѣры скобождѣнїа , и составное и подъ составное . въ недостатка же напѣненїи , ни наслѣдника , ни подъ наслѣдника , ни ѣ составнаго , ни не составнаго . Составно есть , перѣвое положѣнїе наслѣдїа ; сеже есть , ѣже перѣаго степенѣ наслѣдникъ .
- Ѥ Подъ составленїе же есть , ѡ не полѣченїа перѣаго наслѣдника наслѣдїа , на дрѣгаго прѣложенїе , разлѣченїемъ наслѣдїа дающаго ; ѣко же се рѣчетъ нѣкто , да боудетъ ми ѡнѣнца наслѣдникъ . ѣщеи же нї , да боудетъ ми ѡнѣ .
- Грѣнь , ѣ , ѡ наслѣдницѣхъ .
- Ѥ Наслѣдники , илї составнїи , илї под составнїцы глаголются . ѣще же подъ составно есть , илї прѣсто есть , ѣко же се рѣци : ѣще не наслѣднтъ менѣ ѡнѣнца , да боудетъ ми ѡнѣнца на слѣдникъ ; илї свѣоубѣ есть ѣко же се , ѣще наслѣднкъ , ѣще же не наслѣднкъ ѡнѣнца не дошѣдъ вѣзраста оумъ рѣтъ , да боудетъ наслѣдникъ ѡ снца
- Ѥ Сходѣщїи , ѣще боудетъ моужескъ полъ ,

Или женецкз , честнѣйше соуть шкохо  
 дащнхз , и соущнхз шстраны .  
 Ище бдинз шсынцкз наслѣднтз шкоегѡ ѣ  
 роднтела , порѹчаетз шкоемоу дѣдѹ хране  
 нїе бѣвшнхз шмоу . Ище дѣдз ѡумретз ѡ  
 прї сынѣ и прї внуцѣ , ш шногѡ сына  
 вндѹтз внуцы в лице шкоегѡ роднтела ,  
 и коупно шсномз ; еже шсть со шкнмз  
 стрїемз наслѣднтз шго , вземающе шже  
 хоташе взнматн , шще бы бїлз ѡцз шхз ,  
 шще моужекз полз соуть , или женецкз .  
 Ище самокдстнїн соуть , шще же и подз ш  
 клдстїю шходашнмз не соущнмз , прнзы  
 влємн бываютьз вз наслѣдїе шкоходашїн  
 прѣжде штѣхз соущнхз шстраны , кромѣ  
 шже штѣхже роднтель родншаша брѣтїа .  
 вѣдомо же шсть , шкѡ шкоходашїн честнѣй  
 шн шсть , блнжнїн степенемз , не прнвлн  
 ждющагога , шще и женецкз полз лице боу  
 детз . шще бо соуть всн тогѡжде степенє ,  
 коупно прнзываютса в наслѣдїе . Не прї ш  
 сна брѣтїа и сестры шкоходашїн коупно ,  
 прнзываютса по рабнѹ вз наслѣдїе , и не  
 даютьз роднтелемз шкнмз брѣтїа гдѣетѡа ,  
 на прнлѹчнвшейса шмз чдстн ш наслѣдїа

уїн

107
 брата своего, аще и подвластїю оубо, аще  
 и самовластенъ баше. Восходящимъ по  
 роду соущимъ оу скончавшагося, и братїи  
 пришеи, и дѣтемъ брата пришеаго пре  
 жде скончавшагося, вси призываются  
 на прїятїе наследїа его, аще и женескъ  
 полъ, аще и мужескъ соуть: и бо братїи  
 дѣти взходатъ ко оца своего мѣсто,  
 и вземаютъ еже хоташе имѣти оцъ ихъ,  
 и аще бы былъ жнвъ. Иже штехъ же родитель,  
 рекше шединого оца и матери рождаша  
 а братїа, первыи имѣютъ чинъ, еже  
 наследити своего брата иной братїи предъ  
 лежащей, иже не соуть шединого оца  
 и матери. Обаче аще соуть дѣти иного  
 брата ихъ, иже шединого же оца и матери,  
 и тїи коупнии призываются; еже есть  
 братїа, и дѣти пришеаго брата, и потомъ  
 скончавшагося брата ихъ, шнихъ же  
 стрыа братїа такова, шрѣчь, тогда  
 шразличныхъ родитель рождаша а брат  
 тїа наследуютъ оумершаго брата.  
108
 аще кто скончается, имын брата шраз  
 личную родителю и сына имын, шбрата  
 иже шединого оца и шединыхъ матери,

ТОГДА БРАТА ЧАДА ПРЕЖДЕ ОНОГШ БРАТА ПОЧИ  
 ТАЮТСА Ъ НАСЛѢДІЕ СГШ , ИБО ШТОЮЖЕ РО  
 ДИТЕАЮ СТРЫСВЕ ЧЕСТНѢЙШЕ СΟΥТЬ , СΟΥЩИХЪ  
 ШРАЗЛИЧНЮ РОДИТЕАЮ БРАТІИ ДѢТИ ; КѢДО  
 МОЖЕ СЕСТЬ , ГАКШ АЩЕ БРАТІА ПРИСНАА НЕ  
 БОУДУТЪ , НИ ДѢТИ ТАКОВЫХЪ БРАТІИ , ТО  
 ГАДА ИЖЕ ШРАЗЛИЧНЮ РОДИТЕАЮ , БРАТІА НА  
 СЛѢДУЮТЪ , ИЖЕ Ш СДІНАГШ РОДИТЕАА СΟΥ  
 ЦАГШ ИМЪ БРАТА . ИЩЕ БРАТА НЕ БОУДЕТЪ ,  
 НИЖЕ БРАТНА ДѢТНИЦА , ТО ПРОЧИИ Ш СТРАНЫ  
 СРОДНИЦЫ ПРИЗЫВАЮТСА Ъ НАСЛѢДІЕ , ИЖЕ СТЕ  
 ПЕНЕМЪ ОУЖЕ БЛИЖШЕ , АЩЕ ИМНОЗИ Ш БРА  
 ЦУДТСА ТОГШ СТЕПЕНЕ СΟΥЩЕ , РАВНШ ВСИ НА  
 СЛѢДУЮТЪ . ИЩЕ ОТЕЦЪ КѢНО ДАЕТЪ СВОЕЙ  
 ДЦЕРИ , СОВѢЩАЕТЪ ДОКОЛНЪ БЫТИ ДАНО  
 МЪ ЗАНО КѢНЪ , И НЕ ИМѢТИ СЪ ЧАСТИ Ш  
 НАСЛѢДІА СГШ , НЕ ТВЕРДО СЪ СОВѢЩАНІЕ .  
 НЕ ВОЗБРАНІТЕБСА НАСЛѢДИТИ ДЦЕРИ БЕЗЪ ЗАКѢ  
 ТА СМОУ ШМИРАЮЩЪ СΟΥЩИ ПШ КЛАСТІЮ СТА  
 РѢЙШИХЪ СВОИХЪ БРАТІИ КѢНО Ъ ЧИСЛО ЪНО  
 СЛШИ . ПРЕЖДЕ БРАЧНЫИ ДАРЪ , ГАКОЖЕ КѢ  
 ШИ  
 ШНО ПОДОБАЕТЪ Ъ ЧИСЛО ЪНОСИТИ БЕЗЪ ЗАКѢТА  
 СКОНЧАВШИСА ДАВШЕМЪ СГО , АЩЕ МАТИ  
 СГШ , АЩЕ ЛИ ОТЕЦЪ , ИЛИ НЕКТО Ш КОСХО  
 ДАШИ ПО РОДЪ , ИЛИ КО ОЦУ , ИЛИ КЪ МАТЕРИ .

УНД.

ѿ ГЛѢСІИ И НѢМІИ , ДОБРѢ СОСТАВЛЯЮТСЯ БНА  
 ДІ СЛѢДІЕ . Иже между завѣтомъ приключа  
 ющаася , наслѣдникѣ не творятъ пакости ,  
 ꙗко же се : ѡще прѣжде изгнанъ боудеть ,  
 или заточенъ по завѣтѣ , и пакн коз  
 ѿ вратитца . Твѣрдо ѣсть составленіе , ѡще  
 и ѿма наслѣдника наречетца , но исповѣда  
 се но боудеть познаніе . Наслѣдницы праведно  
 мѣ соуть пріемницы , и ѡще не раздѣлантъ  
 ѿмъ завѣщакын , равно завѣщавашиса  
 ѿ кси пріемлютъ . И плѣнникъ надежди ра  
 ди возвращеніа , добръ пшется наслѣ  
 дникъ ; и рабъ егѡ , ѡще возврати  
 ѿ тца , пріемлетъ наслѣдіе . Написати хо  
 тѣ наслѣдника нѣктѡ , и потѡмъ кѣсть  
 бысть , ꙗкѡ оумре тѡй : и пакн вторын за  
 вѣтъ , сице рѣкъ написѣ , понеже егѡ же хо  
 тѣхъ , не возмогѡхъ имѣти наслѣдника , да  
 боудетъ ми онъсица наслѣднѣ : по моѣй же  
 волѣ , прѣднѣи боуди наслѣдникъ , и дакаѣ  
 соущиѣ къ завѣтѣ даръ , ꙗко же ѣсть въ немъ  
 ѿ наслѣдникъ написанъ . Егда скончатца  
 мужъ , или жена безъ завѣта , ни единаго  
 же ѡ восходѣшихъ , и нисходѣшихъ , или  
 ѡ соущихъ ѡ страны , или законнаго , или

роднаго , не имѣста наслѣдника , тогда  
 мужъ во все цѣло жены своей призываетъ  
 наслѣдїе , и жена мужа своего да прїемлетъ .  
 Писати мужемъ наслѣдники , оюгда оубо къ  
 свободныя , оюгда же рабы , и рабыни , и еще  
 и чюжда : но и безъ освобожденїа рабїе соста  
 вленїе твердо есть , иже и кромѣ освобожде  
 нїа писанаго имъ , не возвращенно въ наслѣдїе  
 зовѣтъ . Рабы могущыя написатися на ка  
 слѣдники , можемъ написати наслѣдни  
 ки : рабъ бо шлица гдѣна своего , имать  
 завѣтъ приобрѣтенїе . Не всегда кто къ  
 своего раба да напишетъ , составнаго наслѣ  
 дника твердо , но ни по освобоженїи : ꙗко же  
 штакоебѣмъ еще дѣлѣ реши : наложн нѣкин  
 мужъ клетвою на свою жену , глагола еи ,  
 ео своимъ рабомъ прелюбы творїши . и еще  
 не скончавшася судишю , рече жена оумира  
 ющи , речеаго раба по освобоженїи постави  
 ти наслѣдника . по смерти же еа възыскан  
 нїе быеть , аще твердо соуть составленїа . и  
 законницы написаша раба соуща , повинна  
 прелюбодѣанїю , не возмощетъ завѣтомъ  
 шправдатися , прежде скончанїа судишю  
 штоа емоу госпожи , иже ꙗко соущи повинна

томъ погрѣшенію ѡклеветана бысть, ꙗко же оубо и составное, ѡтакоуѣмъ бывшее рабѣ, ксакогѡ оутверженіа кромѣ ѣсть. **ѢГ** Мати ложно слышавши конна сѣа своего скончавшася, наслѣдника иного напсѣа, кзе млетъ наслѣдіе сынъ, и даетъ дѣры своего жденіа. Грань, ла, ѡ оустроеніи.

**д** Оустраѣтса меньши соуце, ке, лѣтъ, кóзростомъ на проданіе и хъ залогѡкъ ѡско и хъ займодавецъ, токми ꙗще сѣхъ залогн оцъ займодавецемъ далъ боудетъ, к а не той самъ. Не ко кѣхъ юни оустра лютса, но вни хъ же ѡ себѣ, или ѡ дрѡ гн хъ позыбѣми, или не стажавши, или половинни сотворишася.

**г** Не совершеннаго кóзростомъ, не дѣжнмое имѣніе; рѣкше село, или ино нѣчто, таково добрѣ продаѣтса своего ради долгу, или оца ради долга, или людскаго; ꙗкѣ же ѣсть, ꙗкѡ пріа кнѣмъ кѣ а сть судіа шреченіа. Добрѣ козвращаютъ не совершенн кóзростомъ, ꙗже прежде прѣлестію слѣ продаши прѣставницы **г** и хъ. Пригодно нѣкомѡ строеніе, **с** на наслѣдники сѣгѡ. ꙗще и речѣтъ себѣ

КОЛЬША МЕНШІИ ПОПРЕЛЕСТИ , НИ МЕНШІИ НЕ  
 ОУСТРОБЕНЪ БОУДЕТЪ . МНІИ СЫН РЕЧЕНАГО ВРЕ <sup>21</sup>  
 МЕНЕ ПОМЫСЛЕНІА БОЗРАСТА ПРОСИВЪ , МОЖЕТЪ  
 ПРЕКРАТИТИ ЕЖЕ СЛѢ ПРОДАЛЪ БОУДЕТЪ , ПРЕ  
 ЖДЕ СКОНЧАНІА ЕДИНАГО ЛѢТА ПО ДЕВЯДЕСАТЬ  
 И ПАТИ ЛѢТЪ . ТАКОЖДЕ И ЕЖЕ СЛѢ КЪПИЛЪ  
 БОУДЕТЪ , ИЛИ ИЗМѢНИЛЪ , МОЖЕТЪ ВОЗВЕРА  
 ТИТИ ПРОДАНОЕ , И ВЪЗНАТИ ПАКИ ЦѢНУ , ПРЕ  
 ЖДЕ СКОНЧАНІА РЕЧЕНАГО ВРЕМЕНЕ ; СЕЙ ЖЕ ПРИ  
 БЫТОКЪ И НАСЛѢДНИКОВЪ ЕГО ПРИХОДИТЪ .  
 АЩЕ ЖЕ ДАРУЕТЪ НЕ СОВЕРШЕНЫИ ВОЗРАСТОМЪ  
 НѢЧТО КОМУ ШЕКОЕГО ИМѢНІА , МОЖЕТЪ ПО  
 ПРЕШЕСТВИИ , КЕ , ЛѢТЪ ПРЕЖЕ СКОНЧАНІА ЧЕ  
 ТЫРЕХЪ ЛѢТЪ , РАЧЕТЕНІЕМЪ НАЕМЪ СОТВОРИ  
 ТИ И ВЪЗАТИ СВОЕ ИМѢНІЕ . ГРАНЬ , ЛВ , У РА  
 ЗАДѢЛЕНІИ . РАЗДѢЛЕНІЕ ЕСТЬ , НА ЧЕТВѢРО ДЕВ <sup>2</sup>  
 ДѢТЕЙ , ТРЕТІА ЧАСТЬ ЧИСТАГО ИМѢНІА .  
 МНОЖАЙШИМЪ ЖЕ СУЩИМЪ ДѢТЕМЪ ПОЛОКІ  
 НА , Е ТОУЮ БО ВЪЖЕ РЕЧЕНУЮ ТРЕТІЮ ЧАСТЬ , ИЛИ  
 Е ПОЛОКІНУ ВЪХОДАТЪ , И ЕЛИЦЕМЪ ЖЕ АЩЕ  
 ПОВЕЛѢНО БОУДЕТЪ КЪ РАЗДѢЛЕНІЮ Е ПРОЧИМЪ  
 ИМѢНІЕМЪ , ПО КОНЕЧНОМУ ПОВЕЛѢНІЮ НАСЛѢ  
 ДУЮЩАГО . ПОДОБАЕТЪ ДАРЫ ДААТИ ДО ОСМИ <sup>3</sup>  
 ОНГІИ . ИБО ЧЕТЫРЕ ОНГІИ ЕСТЬ ; СЕ ЖЕ ЕСТЬ  
 ТРЕТІА ЧАСТЬ ИМѢНІА НАСЛѢДНИКУ ХРАНИТИ .

УѢА

ѿ В'раздѣленіе подобаетъ ѿдѣлѣти долги ско  
нчашагося , и ѣже на погребеніе и здааніе ,  
и цѣны скобожденіа рѣзъ ; и прочее ѿста  
кшаго имѣніа смотрѣти колѣкѣ ѣсть ;  
истое се бо мнѣша быти чистое имѣніе , и то  
ѿ гѣ третію часть да возмѣтъ дѣти . Ище  
даръ безмѣренъ нѣкомѣ , или нѣкимъ ѿ  
дѣтѣй оцѣ сотворитъ , ноужда ѣсть бра  
здаѣленіи жребіа , толикоже ѿ дѣтѣй  
коемѣждо хранити , ѣже ѿ закона часть ,  
ѣлико же баше прежде дара , имъ же оцѣ  
дѣти почтены сотвори . тако бо ѣже и ѿ  
дарѣхъ ктомѣ не возвѣщаютъ ни жалатъ ,  
имѣюще ѿ всемъ отче имѣніе , ѣже ѿ за  
кона , по толикоже пребывающи той мѣ  
рѣ , по ѣликоже имѣніе имаше отче ,  
прежде егда не истощано бѣаше дарми ,  
не могущимъ дарми почтеннымъ дѣтемъ  
глати , довлѣти оубо безмѣрнымъ тѣмъ  
дарми , мнѣтижеша ѿстѣпѣти отческаго  
ѿ жребіа : не ноудномѣ бо , ище довлѣтъ  
дарми , пріати жребіи наслѣдіа , ноужю же  
имѣущи , всемъ образы еравнѣтнша брати ,  
ѣже ѿ толѣ переходящею мѣрою , ѣже тако  
же рѣхшмъ , такоже мнѣша имъ имѣти

Ѣже ѡ законѣ тѣмъ дѡльное , быкшаго ради дарѣхъ безмѣрія , и дѣже подобноу ѣсть оцѣ ѡ мѣрахъ мудрствующѣ ѡ вѣхъ чадѣ егѡ , и паче ѡнегѡ любимымъ даровати нѣ что множае , и прочихъ дѣтѣй не кредити быкшаго ради ѡ немъ безмѣрія , и нашего не престѣпнѣи смотрѣнїа . такова бѣше рекѡ хомъ ѡ дѣтѣхъ , ꙗже блгодѣрны соуть родителемъ , а не ѡ неразоумныхъ , имъ же оцѣ праведно же и законно не блгодѣрие навѡдитъ . ꙗще бо еѣ такѡ нѣкто имѣи ꙗкнѣтѣ , и покажутѣ не блгодаренїа винѣ , да боудетъ ꙗже ѣ законѣ писанаа , ѡ не блгодарныхъ тверда , и ничтѡ же ѡ сегѡ нашего законоположенїа , да не оумланѣтѣ .

Грань , лг , ѡ ѡмѣщемыхъ ѡ наслѣдїа . ꙗще ктѡ на своѣ родителѣ роуцѣ возложитъ , а илїи тѣжко и не лѣпотнио снмъ досаженїе нанесѣтъ , илїи ѡ грѣховныхъ винахъ ѡклеветѣтъ ихъ , ꙗже соуть на црѣ , илїи на градѣ , илїи ѣ чародѣи живѣтъ , илїи на живѡтѣ своихъ родителѣ , чародѣанїемъ , илїи инѣмъ образомъ совѣщати покоуентѣ , таково мѣ ѡвѣрженѣ быти наслѣдїа повелѣваемъ . ꙗще со своєю мѣчехю , илїи со оцѣа своего бѣ

- Г НАЛОЖНИЦЕЮ СМѢСІТЕА , ШВѢРЖЕНЪ ЁСТЬ НА  
 Г СЛѢДІА . ИЩЕ КЛЕВЕТНИКЪ НА РОДНТЕАА  
 СВОА ТОЙ БОУДЕТЪ , И СКОИМЪ ИЗВѢЩЕНІЕМЪ  
 ТАЖКѸ ПАКОЕТЪ ИМЪ ПОДАТИ СОТВОРИТЪ .
- Д ИЩЕ Ъ БОЛѢЗНИ ДОЛГОБРЕМЕННОЙ СЛЕЖАШИМЪ ,  
 ИЛИ Ъ СТАРОСТЬ , ИЛИ Ъ НЕМОЩЬ ДОСТИГШЕМЪ  
 ИМЪ , НЕБРЕГУТЪ Ѡ СІХЪ ПОПЕЧЕНІИ ДѢТИ ,  
 И ПОЗЫВАЕМИ Ѡ РОДНТЕАА СВОИХЪ , НЕ КОСУХОТѢ  
 ША ПРНЛѢЖАНІА СПДОБЕНТИ ИХЪ .
- Е ИЩЕ ПРИКЛЮЧИТЕА РЕЧЕНЫМЪ РОДНТЕАЕМЪ ,  
 Ъ ТЕМНИЦѸ ЪЛОЖЕНЫМЪ БЫТИ И ЗАТВОРЕНЫМЪ ,  
 ДѢТИ ЖЕ МОГѸЩЕ Ѡ НЕЗАКѢЩАНІА Ъ СІХЪ  
 ПРІАТІЕ ПРІАТИ ИСПРОСИШЕ ; СІРѢЧЬ ГАКШ  
 НИ ЁДИНЪ ѠНИХЪ НЕ КОСУХОЩЕТЪ НА СВОЕ ПОРѸ  
 ЧЕНІЕ ТОГО ПРІАТИ , ИЛИ Ѡ ЧЕЛОВѢЦѢ ИЛИ  
 Ѡ ДОБРАЗѢ , ЗА ЁЛІКО ЖЕ ПОДОБЕНЪ БЫТИ ВОПРО  
 ШАЕМЫИ ГАБЛАЕТЕА ; СЕЖЕ ОУБШ ЁЖЕ Ъ ПОРѸ  
 ЧЕНІИ ПОКЕЛѢАЕМЪ Ъ МОУЖЕСТѢМЪ ПОЛѸ , И  
 ТОБКИМЪ ПОДОБЕНТЕА ТѢХЪ ХОЩЕМЪ .
- З ИЩЕ ѠБЛНЧЕНЪ БОУДЕТЪ НЕКТО Ѡ ДѢТЕЙ ,  
 ГАКШ ВОЗБРАНІИ СВОИМЪ РОДНТЕАЕМЪ СОТВОРИ  
 ТИ ЗАКѢТЪ : И ГАКШЕ ИЩЕ ОУБШ ПОТОМЪ СО  
 ТВОРИТИ ЗАКѢТЪ ВОЗМОГУТЪ , КЛАЕТЪ ИМЪ  
 ЁСТЬ ЗА ТАКОВѸЮ ВІНОУ , ОТРОКА БЕЗНАСЛѢДІА
- З СОТВОРИТИ . ИЩЕ ЖЕ Ъ ТОМЪ ВОЗБРАНЕНІИ ,

БЕЗЗАКѢТА НѢКІИ ШРОДИТЕЛѢ ОУМРЕТЪ , И  
 ИНИИ АЩЕ Ш НЕ ЗАКѢЩАНІА КО ШМЕРШАГШ  
 В НАСЛѢДІЕ ВНІДУТЪ , ИЛИ ЗДѢТНИЦЕМЪ ЗА  
 КѢТЪ БЫКЪ , КОЗБРАНІВШІИ , ИЛИ ІНІМІИ ПРИ  
 ЗЫВАЕМІИ : АЩЕ ЖЕ ИХЪ ЖЕ НАСЛѢДНИКИ ИМѢ  
 ТИ ХОТАХУ , АЩЕ ПАКОСТЬ НѢКЮ Ш КОЗБРА  
 НЕНІА ЗАКѢТЪ ПРЕТЕРПѢВШЕ , ТО ПОКАЖУТЪ ,  
 И ТАКШ БЕЗНАСЛѢДІА ЕМОУ БЫТИ .

НЕ ТОКШ ЖЕ , НО И АЩЕ БЕЗКОЛИ РОДИТЕЛѢ И  
 СКОИХЪ , СЫНЪ КЪ ГЛУМЦЫ КОЧЕТЕСА , И Б ТА  
 КОКѢИ ХИТРОСТИ ПРЕОУДЕТЪ , АЩЕ И НЕ  
 ПРИДУЧЕТСА РОДИТЕЛИ ИХЪ ТАКОВІА ХИТРО  
 СТИ ОУЩЕ . АЩЕ НѢКОЕМЪ Ш РЕЧЕННЫХЪ РОДИ  
 ТЕЛѢ ХОТАХУ СКОЮ ДЩЕРЬ , ИЛИ ВНОУКЪ МОУ  
 ЖЕКИ ДДАТИ , И ВѢНА ПО СІЛѢ СКОЕГШ ИМѢ  
 НІА ДДАТИ ПОНЕЙ , ОНА ЖЕ НЕ КОХОЩЕТЪ СО  
 КѢЩАТИ ШТОМЪ , НО ЕРАМНОЕ ЖИТІЕ ЖИ  
 ТИ ИЗБЕРЕТЪ , БЕЗНАСЛѢДІА ЕСТЬ .

АЩЕ КТО Ш РЕЧЕННЮ РОДИТЕЛЮ ОУМЪ ПОГД  
 ЕИТЪ , ИЛИ КОЗБѢСНѢЕТЪ , И ДѢТИ ЕГШ , ИЛИ  
 НѢЦІИ ШНИХЪ , ИЛИ ДѢТЕМЪ ОУНЕГШ НЕ СУ  
 ШИМЪ , ИНИИ ЕРОДНИЦЫ ЕГШ , ЕЖЕ Ш НЕ ЗАКѢ  
 ЩАНІА В НАСЛѢДІЕ ЕГШ ПРИЗЫВАЕМІИ , РАБОТЫ  
 И ПОПЕЧЕНІА , И ПОДОБНАГШ ЕМОУ НЕ ДДАДЪТЪ :  
 И АЩЕ ОУБШ Ш ТАКОВАГШ ИЗБАВНЕСА НЕДОУГА ,

влѣсть ѣмоу ѣсть котораго хощеть дѣти  
 ца , или дѣти , или еродники не брегшыа  
 ѡнемъ , блгодѣрныа , или не блгодѣрныа  
 ко своѣмъ написати завѣтъ . ѿще же ѣ не  
 доузѣ не ѣстоуетка ѣгѡ , ѡдержима ѡвнѣ  
 шнихъ нѣкто видитъ , ѡ своихъ не брегѡ  
 ма дѣтѣй , или ѡ еродникъ , или ѡ инѣхъ  
 написаныхъ ѡнегѡ наслѣдникъ , и милости  
 ради кохощеть поещиса ѡнемъ , ѣда  
 емъ ѣмоу влѣсть свидѣтельство ради , ѣже  
 ѡ не завѣщаніа , или ѡ завѣта оуже бы  
 вшаго ѣ наслѣдіе ; не ѣстоуаго призывае  
 мымъ , писаніемъ ѣдати , ѣакоже потща  
 тиса ѣмъ и поещиса ѡнемъ . ѿще же и  
 потаковѣмъ свидѣтельство , не брегши  
 ѣгѡ начнѡтъ , и ѣнѣшніи человекъ ; ре  
 кши не ѡрода ѣгѡ къ своѣ дому не ѣстока  
 го пріимъ , и ѣзданіемъ своегѡ ѣмѣніа ,  
 даже до скончаніа ѣгѡ поѣкса ѡнемъ  
 ѣвѣтса , и снѣце порабѡтавшемъ , и прилѣ  
 жаніемъ не ѣстокомъ сотворшемъ , ѿще и па  
 че ѣнѣшніи боудеть , ѣ пріятіе тогѡ наслѣ  
 діа пріити пожелѣбаемъ , прекращаемъ  
 тѣхъ составленію , ѣакоже не достѡйни бы  
 ша , не ѣстокомъ попеченіе сотворити

НЕ БРѢГШЕ ГАКО ЖЕ РѢХШМЪ , ТАКЪ ОУЕШО ГАКО  
 ЖЕ ПРОЧЕШЕ ЗАВѢТА ГЛАВНЪШЫ , ВО СКОЕЙ ДА  
 ПРЕБЫВАЮТЪ КРѢПОСТИ . И АЩЕ ЕДИНОМУ ѿ  
 ПРЕДЕРЕЧЕННЫХЪ РОДИТЕЛЮ В ПЛѢНѢ ДЕРЖИ  
 МУ БЫТИ ПРИКЛЮЧИТЕСЯ , И СЕГѠ ДѢТИ , ИЛИ  
 ВСИ , ИЛИ ЕДИНЪ НЕ ПОТЩИТЕСЯ ИСКУПИТИ  
 СЕГѠ , И АЩЕ КОЗМОЖЕТЪ САМЪ ПЛѢНЕНІА  
 БѢДЫ ИЗБѢГНУТИ , КЪ СЕГѠ ВЛАСТИ БЫТИ  
 ПОВЕЛѢВАЕМЪ КОТОРАГО ХОЩЕТЪ , ТАКОВІА \* СГОЖЕ  
 РАДИ НЕ БЛАГОДАРНЫА КНИИ , КЪ СКОЙ ЗА  
 ВѢТЪ НАПИСАТИ , ИЛИ НИ . АЩЕ ЖЕ НЕ БРЕЖЕ  
 НИЕМЪ , И НЕ РАДѢНИЕМЪ ДѢТЕЙ , НЕ СВОБОДИ  
 ТЕСЯ , НО В ПЛѢНЕНІИ СКОЧАЕТСЯ , ТѢМЪ  
 ПРИАТІЕ НАСЛѢДІА СЕГѠ , ПРИАТИ НЕ ПОВЕЛѢ  
 ВАЕМЪ , ИЖЕ НЕ ПОТЩАШАСЯ ПОПЕЩІСЯ ѿ ГАКО  
 ИЗБАВЛЕНІИ СЕГѠ , НО ВСѢМЪ ДѢТЕМЪ ѿ  
 СЕМЪ НЕ БРѢГШИМЪ , ВСЕ ѠСТАВЛЯЕМОЕ ИМѢ  
 НИЕ СЕГѠ ЦРКВИ ГРАДА ТОГО , ѠНЕГО ЖЕ  
 СЕТЬ , ДА ДАДЕТЪ ПРЕПИСАНИЮ ГАКѢ , ПРЕД ЛЮД  
 СТѢМЪ СКИДѢНИИ БЫВАЮЩУ , ГАКОЖЕ НИ ЧЕ  
 МОУЖЕ Ѡ ТАКОВАГО ИМѢНІА ПОГНЕНУТИ ,  
 ПОНЕЖЕ ВСЕ СЖЕ ѠТОЛѢ КЪ ЦРКОВЬ ПРЕИ  
 ДЕТЪ , И ПЛѢННИКОМЪ НА ИЗБАВЛЕНІЕ ИЗДА  
 ЕТСЯ . НО ТАКОВАА ОУЕШО , ЕЛИКОЖЕ ѠЛНЦѢХЪ  
 РЕЧЕНА БЫША , ИХЪ ЖЕ БЕЗНАСЛѢДІА ТВОРИТИ

НЕ ПОДОБНО БЪТЬ , АЩЕ ПРИЛЮБИТЕСЯ НЕ БЛАГО  
 ДАРЕНІЮ НАПИСАНУ , И ГАКЛЕНУ БЫТИ . АЩЕ  
 ЖЕ ОНЪ ИЖЕ КЪ ПЛѢНЕНІЮ БЪТЬ ДѢТЕЙ НЕ  
 ИМАТЬ , И ИМЪ ВСЕ СГВЪ НАСЛѢДИЕ Ш НЕ  
 ЗАКЪЩАНІА ПРИЗЫКАЕМЫМЪ , И ИЗБАВЛЕНІЮ  
 СГВЪ НЕ ТЩАШИСЯ , ТОЙ ЖЕ КЪ ПЛѢНЕНІЮ  
 СКОНЧАЕТСЯ , НИ БДІНОМУ ЖЕ Ш НЕБРЕГШИХЪ  
 КЪ СГВЪ НАСЛѢДИЕ ВНИТИ , АЩЕ И ПРѢЖДЕ ПЛѢ  
 НЕНІА ЗАКЪЩУ Ш НЕГВЪ ПРИЛЮБИТЕСЯ БЫТИ ,  
 ИЛИ ПОМАНОВЕНІА ЛИЦА НАПИСА НАСЛѢДНИ  
 КИ . Но И ЗАТѢ СОСТАВЛЕНОЕ НАСЛѢДНИКОМУ  
 Ш СМЛЕТСЯ , И ПРОЧИМЪ ЗАКЪЩА ГЛАВАМЪ ,  
 КЪ СКОЕЙ ПРЕБЫВАЮЩИМЪ КРѢПОСТИ , ИМѢ  
 НІА ТАКОВЫХЪ ЛИЦЪ , ПО ТОМУЖДЕ ОБРАЗУ  
 ЦРКВАМЪ ГРАДОВЪ , ШНИХЪ ЖЕ СУТЬ , ДА  
 БДАДАТЪСЯ , И НЕ КО ИНЫІА КОТОРЫА ЛЮБО  
 ВНЫІ , НО КО ИЗБАВЛЕНІЮ ПЛѢННИКОМУ ДА  
 ИЗДАДАТЪСЯ ; ДА ГАКЖЕ ОУБѢ ОНИ Ш СКО  
 ИХЪ НЕ ИЗБАВИШАСА , Ш ИИХЪ ИЗБАВА  
 НИИ ПОПЕШИСА , И ТѢМЪ ДШІАМЪ ТАКО  
 БЫМЪ БЛГОЧЕСТНЫМЪ ДѢАНИЕМЪ , ТАКО  
 ГИ ЖДЕ ЛГОТУ ТВОРИТИ . СЕМОУ ИСТОКОМУ  
 СОХРАНАЕМУ , АЩЕ ИНО ВНЕШНЕЕ ЛИЦЕ , РЕ  
 КШЕ НЕ Ш РОДА СГВЪ , И ПРѢЖДЕ ПЛѢНЕНІА  
 НАСЛѢДНИКА НАПИШЕТЪ , И ТОЙ ВЪДЫИ СЕБЕ

ѿ инѡгѡ напѣсана соуца наслѣдника , и збѣ  
 вѣти сего ѿ плѣнѣнїа не бржежѣтъ , таковою же  
 казнь на тѣхъ держати повелѣваемъ , иже  
 ѡсмоѡ надеять лѣто , своегѡ вѡзраста  
 исполниша . Вѣтаковыхъ же винахъ , егда ѿ  
 за избежанїе плѣнѣныхъ , потребно естъ  
 имѣнїе даати , аще кто своегѡ имѣнїа  
 не имать , аще прѣжде речѣннагѡ естъ вѡ  
 зраста , рѣкше , ии , лѣтъ , влѣсть да имать  
 даати и вѣнмѣти , и вѣдемъ златѡ и имѣ  
 нїа двѣжимѡа же , и не двѣжимѡа полага  
 ти вѣзалѡгъ , аще своѡ имать : аще же и вѣ  
 плѣнѣ держимаго , понѣже за избежанїе  
 плѣнныхъ хотѣше се вѣдати , или издаа  
 ти показоующимъ такова прѣмѣнѣнїа ,  
 гѡкѡ ѿ лица самовластнагѡ , и совершенѡго  
 вѡзрастомъ соуца , бывающѡа и звѣстна  
 быти повелѣваемъ : и ни единамѡ же етакѡвѣ  
 ми лица , ѡ поманѡченыхъ винахъ , гѡко  
 же рѣхомъ сокѣщавшимъ , ѡ прѣмѣнѣнїи  
 разсѡжденїа бывающѡ , потребѡ гѡвѣ имѡу  
 щѡ , иже ѡ плѣна вѡзвѣращѣшемѡса , тако  
 ва прѣмѣнѣнїа изложѣнїа и звѣстна имѣ  
 ти , и сѣмн гѡкѡ свои ми дѡлги пѣщѣса .  
 ище кто ѿ поманѡченѣхъ родитѣль правокѣренѣхъ ѣи

сын почтетъ своего дѣтища , или дѣти  
 гакъ не соуть соборныя цркви вѣры , ни  
 ко стѣи же цркви не причащаются , вней  
 же вси преблженнии патриарси , единодушно .  
 и со единеніемъ правовѣрною вѣрою проповѣ  
 даша , и стѣихъ седмь соборъ : иже вникен  
 первыи : и к константинѣ градѣ первое вторын  
 и ко ефесѣ третин : к халкидонѣ четвертын :  
 иже к константинѣ градѣ второе патын :  
 такожде пакн к константинѣ же градѣ тре  
 тие шестын , и иже вникен второе седмын ,  
 сѣла шлобызати , рѣше помнати научиша .  
 и аще пребывають дѣти к такоомъ не вѣрн  
 даемъ родителемъ ихъ власть , за таковою  
 паче виноу , не благодарныхъ и шверженыхъ  
 наслѣдіа , ко своему писати закѣтѣ ; и се  
 оубо ѿ не благодарныхъ внахъ оузаконихо .  
 §1 Родное же промысленіе дѣтемъ , правокѣ  
 рнымъ подающе , повелѣваемъ цѣлымъ со  
 хранаемымъ закономъ , к преложеннымъ  
 еретикомъ , и ѿ несторіанѣхъ , и ѿ везгла  
 кныхъ , такожде іаковитѣхъ , и еднобо  
 лныхъ , и ѿ иконоборцѣхъ , и елики же  
 иныя ереси соуть , ш соборныя апостольскія  
 цркви проклнѣени , и ктаковыхъ гвѣтса

нѣцын пребывающе , таковаѡ ѡ снхъ ксѣхъ  
 безъ престѸплѣнїа хранїти : ꙗко же ꙗще ро  
 днѣли когда ѡбращѸтся ѡ снхъ во єдн  
 ной сочтѣнныхъ єресей , или ꙗдрѸзѣн нѣ  
 коей , сїмъ приближенѣ ѡдержиши , и  
 тогѡ ради ѡ ѡбещѣнїа соборныхъ цркви  
 ѡлчѣнїи , не подобаетъ ѡмъ инѣхъ наслѣ  
 дники себѣ составлѣти , но токѡ дѣти  
 правокѣрныхъ , и соборнѣй цркви пришеща  
 ющыяса . ꙗще ли дѣти не боудѸтъ , ѡже  
 ѡ мужскагѡ полѸ и женска , еродники  
 правокѣрныхъ ꙗкѣ , ѡже соборнѣй цркви  
 прїшещающыяса , творїти наслѣдники .  
 ꙗще же братїа , ѡже ѡлчѣнїи ѡ наслѣ  
 дїа прекратѣтся , и подобнѸю ѡмъ часть  
 ѡмѣнїа ко ѡбразѣ , внемже ѡбращѣтся ,  
 по временн ѣне же ѡдаѣтся , сїмъ ѡдаѣ  
 ти , и ни єдиногѡ же стѸженїа , или наве  
 денїа ѡ прїобрѣтенїи , или ѡ правленїи  
 ѣже между тѣмъ кременемъ , правокѣ  
 рнымъ не подзѣти , ѡже прѣжде речѣннаѡ  
 ѡмѣнїа державшимъ ; понеже таковоѣ  
 ѡмѣнїе ѡже ѡ части братїи не прїшещаю  
 щїаса цркви , правокѣрнїи стажаша , и  
 ꙗкѡ проданїе таковыхъ козѣбранѣемъ таѡ

прешэдшнхъ времѣнъ прѣверѣтенїа нлѣ пра  
 вленїа , ни какоже ш еиъ имн же держїма бл  
 хъ , ни нѣтазати ни взыскати повелѣваемъ ;  
 аще ли н до конца жїзни своѣа , ѣтакоже н  
 прелестн не прѣвѣщающїеа преоудѣтъ , то  
 гдѣ правокѣрнѣн братїн , нлѣ наслѣдникомъ  
 нхъ плотское господство , ѣ таковыхъ ста  
 жанїн имѣти повелѣваемъ . аще же оубо  
 всѣ дѣти развращенїа , н ѡбщєнїа соборныа  
 цркви чюжди ѡбращѣдѣа , ннїн же блнжнїн  
 ероднцы , ш ѡбщєнїа правокѣрндо кѣрѣ  
 чтоуше , ѡбщнцы соборныа цркви боудѣтъ ,  
 родїтели же тогда ѡбразъ причѣтннкъ нма  
 хъ нхъ , цркви града тогѡ ндѣже жнлїше  
 нма хъ , стажанїа нхъ повелѣваемъ взѣ  
 ти . тако же н сїн цркѡвнцы , прѣже  
 скончанїа ѣдїнагѡ лѣта , н прѣжднїа  
 таковыхъ лицъ , нмѣнїа шати ѡблѣнѣ  
 тѣа , н покаждѣа сїн дѣти , ѣретнческнхъ  
 честнѣншн соутъ , н тѣхъ да прїймѣтъ на  
 слѣдїа . аще же н дѣти н блнжнїн ероднцы  
 ш ѡбщєнїа правокѣрныа кѣрн страннн боу  
 дѣтъ , тогѡ нмѣнїа господство ѣ наше  
 сокрѡкнше дакѡзметѣа . аще ли мнрѣтїн чело  
 вѣцы боудѣтъ , безннкобего же расѣдженїа

ТѢХЪ ГОСПОДЕТКО Ъ ЦРКОЕ НАШЕ ШОБНОЕ СО  
 КРОВОЦЕ ТАКОЖДЕ ДА БНДЕТЪ , СІА ЖЕ ДЕРЖА  
 ТИ ПОВЕЛѢАЕМЪ , АЩЕ И БЕЗЗАКѢТА ТАКОВАА  
 ЛІЦА СКОНЧАЮТСА , И НА ВСА НА ПРОЧАА ЕРЕТН  
 КН , ВО ИНЫХЪ ЗАПОВѢДѢХЪ ОУЗАКОНЕНЫ , И  
 НА НЕСТОРИАНЫ , И НАБЕЗГЛАВНЫА , И НА ИНЫА  
 ВСА НЕ ПРІШЕЩАЮЩИАСА СОБОРНѢИ ЦРКВИ ,  
 БНЕЙ ЖЕ ПРЕЖЕРЕЧЕНЫ СЕДМЬ СТЫХЪ СОБОРШЕЪ ,  
 И ПАТРИАРХИ ПОМИНАЮТСА , И НА ТѢХЪ НАСЛѢДНИ  
 КШМЪ ТАКОЖДЕ ХРАНИМЫ . АЩЕ БО Ш МИРЕКНХЪ  
 ВИНАХЪ ПЕЧЕМСА , КОЛМИ ПАЧЕ ШПАСЕНІИ ДУ  
 ШАМЪ ПРОМЫСЛЕННѢИШЕЕ ПОПЕЧЕНІЕ ПОДОБАЕТ  
 БНОСИТИ . АЩЕ ОУБШ ВСА РЕЧЕННЫА НЕ БЛАГОДА  
 РНЫА ВИНЫ , АЩЕ ЖЕ ГВЛЕНАА Ш НИХЪ , ИЛИ  
 АЩЕ ЕДИНЪ КОТОРЮ ЛЮБО РОДИТЕЛИ НАПНШДТЪ  
 ВО СВОЕМЪ ЗАКѢТѢ , И ПНШЕМИ НАСЛѢДНИЦЫ  
 ИМЕНОВАНІА БИНЪ , ИЛИ ЕДИНЪ Ш НИХЪ ИСТИ  
 НЪ БЫТИ ПОКАЖДТЪ , ЗАКѢТЪ СВОЮ КРѢПОСТЬ  
 ИМѢТИ ПОВЕЛѢАЕМЪ . АЩЕ ЖЕ СІА НЕ СОХА  
 НАТСА , НИ ЕДИНОМЪ ЖЕ БЫТИ РАЗЕДЖЕНІЮ  
 БЕЗЪ НАСЛѢДІА НАПИСАНЫМЪ , НО ПОМАЛЪ Ъ СО  
 СТАВЛЕНІЕ НАСЛѢДНИКЪ ПАКИ ПРНТИ , НАСЛѢ  
 ДНИКЪ ЗАКѢТЪ РАЗРШАЕМЪ Ъ НАСЛѢДІЕ РО  
 ДИТЕЛЬ , ДѢТЕМЪ , ИЖЕ Ш НЕ ЗАКѢЩАНІА , НА  
 РАВНЮ ЧАСТЬ ПРНТИ , ГАКШ ДА НЕ ШЕДЖАЮТЪ

дѣтѣй своихъ ластивыми клеветами , еже ни  
 коєа пакости въ богатствѣхъ родителей не пріа  
 ти . аще же приключитца оубо въ нѣкихъ тако  
 выхъ закѣтѣхъ , или дароке нѣщѣи , или  
 ѿбѣщаніи бѣрою нѣкомѹ преданаа , или скобжедѣніи ,  
 нѣемъ или прѣстѣвникомъ даныа ѿстѣвнѣти ,  
 или нѣкоторыа оубо главнѣныи закономъ  
 знѣемн именовуютца , та всѣ пожелѣваемъ  
 исполнитѣи , и ѣдѣти тѣмъ , имъ же ѿстѣвле  
 на быша , гакъ на тоу странѹ не пребращенъ  
 закѣтѣхъ держитца ; и сѣа оубо ѿ закѣ  
 тѣхъ родителей ѿстѣвнѣхъ : праведно  
 же быти ѣмыслихъомъ , и протнѣѹ томѹ ѿ  
 закѣтѣхъ дѣтѣй , такоєа же ѣнѣкакимъ  
 ѿи запрещеніемъ ѿстѣвнѣти . Пожелѣваемъ  
 оубо гакъ не лѣтъ ѣсть дѣтемъ сво  
 ихъ родителей безнаслѣдіа ѿстѣвнѣти ,  
 или по котѹромѹ любо образѹ , своєгѹ  
 имѣніа ѿ нѣмъ же закѣщавѣти клѣсть  
 имѣти , сѣихъ ѿнѹдѣ чюднѣхъ сотвори  
 ти , аще не виннѣ гаже ѣзчитѣемъ , въ своихъ  
 ѹсѹбенѹ напишѹтѣ закѣтѣхъ . сѣа же бы  
 ти пожелѣваемъ , аще родители , на пѣгѹ  
 бѹ живота своихъ дѣти предаѣтѣ , кромѣ  
 котѹрыа любо виннѣ праведныи наносимы .

ИЩЕ ЧАРОДѢАНІЕМЪ ИЛИ КОЛШЕАМИ , ИЛИ ИИ  
 ИИѢМЪ ОБРАЗОМЪ РОДИТЕЛИ , НА ЖИВОТЪ ДѢТЕЙ  
 СВОИХЪ СОВѢЩАВШЕ ГЛАВѢСА . ИЩЕ ОТЕЦЪ ДИ  
 СЪ СВОЕЮ СНОХОЮ , ИЛИ ЕНАЛОЖНИЦЕЮ СВОЕЮ  
 СЫНА СМѢСЯТСА . ИЩЕ РОДИТЕЛИ СВОИМЪ ДѢИ  
 ТЕМЪ ЗАВѢТЪ ТВОРИТИ КОЗЪБРАНАТЪ КО  
 ИИѢНИИ , ОНЕМЪЖЕ ИИѢЮТЪ ВЛАСТЬ ЗАВѢЩА  
 ВАТИ , ВСѢМЪ ГЛАВѢ ИЖЕ О КОЗЪБРАНЕНИИ ТА  
 КОВИХЪ ЗАВѢТОВЪ СОХРАНЯЕМЫМЪ , ГЛАЖЕ И  
 О ЛИЦЫ РОДИТЕЛЬ ЗАПРЕТНОМЪ .

ИЩЕ ПРИКЛЮЧИТСА МОУЖЕВИ , ИЛИ НА СМЕРТЬ ГЛА  
 ЖЕНѢ СВОЕЙ , ИЛИ НА ШЕСТУПЛЕНИЕ ОУМА СВО  
 ЕГО ДАТИ ЧАРОДѢАНІЕ , ИЛИ ЖЕНѢ МОУЖЕ  
 ВИ , ИЛИ ИИѢМЪ ОБРАЗОМЪ МОУЖЕВИ НА ЖЕ  
 НОУ , И ЖЕНѢ НА МУЖА СВОЕГО ЖИВОТЪ СО  
 ВѢЩАТИ , ТАКОВЮ ОУБИВ ВИННОУ , ГЛАВѢ СОУЩУ  
 ПОЗАКОНОУ ИСТАЗАТИ , И ЗАКОНОМУ ШИЩЕ  
 НИЮ ДОСТОИНОУ СОТВОРИТИ ПОВЕЛѢВАЕМЪ .

ДѢТЕМЪ ЖЕ ВЛАСТЬ ДА БОУДЕТЪ , ВЪ СВОИХЪ ГЛА  
 ЗАВѢТѢХЪ О СВОЕГО ИИѢНИА , НИЧТО ЖЕ ТО  
 МУ ЛИЦОУ НЕ ШТАВАЛАТИ , ТАКОВЮ МЕРЗОСТЬ  
 СОТВОРИШУ ВѢДОМУ СОУЩУ . ИЩЕ ДѢТЕМЪ ГЛА  
 ВСѢМЪ , ИЛИ ЕДИНОМУ О НИХЪ НЕ ИСТОВУ СОУ  
 ЩУ , РЕКШЕ БѢСАЩУСА , ИЛИ ОУМУ ПОГУБЕЛ  
 ШУ , РОДИТЕЛИ ОНЕМЪ ПОПЕЩИСА НЕ БРЕГУТЪ ,

УЖИ

вездѣ повелѣваемъ хранѣти , ꙗже ѿ не ѣсто  
 кащуха родителехъ выше оузаконихомъ .  
 ꙗ К'симъ же повелѣваемъ , и плѣненїа напасть  
 прилагѣмъ , кнѣй же ѡще дѣтемъ прилчѣн  
 тса держимымъ быти , и родитель своихъ  
 не радствомъ , или не брженїемъ не избавле  
 нымъ прилчѣтса имъ скончатсѣ , ни какъ  
 же симъ родителемъ , к прѣжаїе дѣтѣй  
 кнѣти , ѡнихъ же дѣти завѣщавати  
 мѡгутъ : но всѣ и к сеи главнѣ , да хра  
 нѣтса ꙗже и ѿ родителехъ и ѿ родницехъ ,  
 ꙗже ѿ не завѣщанїа к таковыхъ лицъ к на  
 слѣдїе призываемыхъ , или ѡкнѣшнихъ  
 пншемыхъ наслѣдницехъ выше оустави  
 ꙗе хомъ . ѡще ктѡ ѿ помановеныхъ дѣтѣй  
 правокѣренъ сынъ , почюетъ своего оца  
 или матеръ , или овою , ꙗкѡ нѣсть пра  
 вокѣрна такова , ѿ инѣхъ лицъ держѣ  
 ти , ꙗко же и выше ѿ родителехъ оузакѡ  
 нихомъ : ѡще таковыа оубо винны , или  
 ꙗвленныа ѡнихъ , или єдинѡ дѣти ко сво  
 ихъ пншдтъ завѣтѣхъ , и пншемїи ѡнихъ  
 наслѣдницы , или всѣ ꙗкѣтъ , или єдинѡ  
 ѿ ихъ истиннѡ покаждтъ , завѣтѡ ко  
 своей крѣпости превывати повелѣваемъ .

ѿще же такова не сохранѣтса , ни бдѣнія  
 же силы такоу завѣту тогда к соста  
 вленію наслѣдника , имѣти повелѣемъ ,  
 но разрушѣемъ завѣту , и ѿже ѿ незакѣща  
 ніа ккончѣшагося наслѣдію призываемымъ  
 тогѡ имѣніемъ , даати повелѣемъ да  
 ры , сирѣчь ѿже кѣроу ѿ негѡ дарова ѿбѣща  
 ніа и освобожденіа дааніа , притѣвникомъ , ніемъ  
 и инѣя главнѣны , гакже вѣше речено  
 бѣсть , кою да имѣютъ крѣпость . ѿще же  
 что ѿ дарѣхъ , или кѣроу кою ѿ негѡ  
 данымъ , или освобожденіемъ , или инѣ  
 ми котѡрыми любо главнѣзнами , и инѣ  
 ми законы ѡбращѣтса , семѡу повелѣнію  
 протѣвнѡ , томѡ держатнса ни покоемъ  
 же образѡ повелѣемъ . И сіе оубѡ ѡ кс  
 ѡмѣшамыхъ ѿ наслѣдіа казни , еже не бла  
 годѣрственыхъ винахъ , на прѣжде речѣнна  
 лица оубаконоена бѣша . ѿще же нѣцѣи  
 ко инѣхъ прегрѣшеніихъ поминѣютса , та  
 кова сотворшнмъ , и инѣя по ати ка  
 зни , еже законы повелѣваютъ . Сіа же кз  
 оубакоуномъ , да и родителн и дѣти ѿ  
 соущаго к завѣтѣ порѡганіа свободимъ .  
 ѿще же нѣцѣи наслѣдницы нарекутса ,

аще и имѣніе довлѣти повелѣни боудѣтъ ,  
 всемъ оубо закѣта не превращати повелѣ  
 бамъ . аще же оубо мѣнше законныа части  
 ѡставитса имъ , се по имѣмъ нашимъ за  
 кономъ , ѡ наслѣдникъ да исполнитса . едн  
 но бо естъ нашеа тѣхостн попечѣніе ,  
 еже поруганіе ѡметаемыхъ ѡ наслѣдіа  
 родителъ и дѣтѣй ѡгати . смотрѣти бо  
 должни суѣтъ родителн , гакъ и самн дѣ  
 тьмн былн суѣтъ , и такокаа же ѡ своихъ ро  
 дителъ имѣша : и подобенъ толѣ и нынѣ  
 суѣщн сынѡе тѣатса родителемъ , по  
 мысли оубо вѣдѣвати , понеже и самн же  
 лаютъ родителн быти . и ѡ своихъ дѣтѣй  
 и почтѣемн быти надѣются . и се намъ  
 годѣ бысть , блгочестно же коупно и радо  
 стно , да еже совершеннын козрастѣ имын ,  
 не можѣтъ сродника своего ѡ не закѣщаніа на  
 слѣднчи , ѡ него же позванъ быкъ на ѡ  
 мщѣніе своеа кѣщи , и небрежѣ ѡ ней , кромѣ  
 подобныа кнны . совершеннын козрастомъ ,  
 енесовершеннымъ живын , не можѣтъ сего ѡ не  
 закѣщаніа наслѣднчи не пекійса имѣніемъ  
 ѡ сего . иже сродника имать , или глауха ,  
 или нѣма , или безоумна , или неистока ,

ѿще не промыслѣетъ ни оуправлѣетъ имѣніа ихъ , не можетъ ихъ наслѣдити ; такова же и вѣдѣнница ихъ .

Грань , лд , ѿ освобожденіихъ .

Лицеиъ совершеніе , раздѣленіе есть сие : гакъ а ѿ человекъ , ѿви оубо освобожденіи оуть , ѿви же раби . и свобода же оубо ѿнеа же свободныхъ замыслено бысть има , сиче предѣлати подобаетъ . Свобода есть оудобество вѣ и пространство естественое , комждо прощающи дѣлати гакже хощетъ , ѿще не законъ или ноужда возбранитъ : ноужда оубо , понеже егда хоташд ми нѣчто сотворити , еже законы не ѿтречено есть , возбранитъ ми нѣкто крѣпостію большою ноужду сотворивъ . Законъ же , егда преценіемъ моукъ оупражняетъ ма творити , еже хощд : творити бо что поболн и по господьствд , боазнь не пакоститъ . Работа есть гзвическагъ законъ на оуставленіе , ѿ него же нѣкто покіненъ бывлетъ , чюжгъ господьствд , протнвнъ естественомъ законъ творити . ибо есте ствд все свободно пронзыде , замысленіе же краицеиъ , работд и звѣрѣтъ : браннн бо законъ , рабѣиъ повелѣаетъ быти

побѣжденнымъ на рати , и работати побѣди  
 ѿ вшимъ и ѣшимъ ихъ . Рабы раждаются ,  
 или быкаются ; раждаются , иже ѡнашихъ  
 рабынь прибывающе намъ . быкаются же иже  
 ѡ гзыческагѡ закона , рекше ѡ пѣна рабы  
 намъ соущимъ . и рабская оубо чѣсть , ни  
 единого же пріемлетъ раздѣленіа ; нѣсть  
 бо рещи ѡнихъ , вѣшьшн , или мѣньшн  
 рабъ , естъ оубо не престѣкома работа .  
 ѡсвободныхъ же многа ѡбрѣтаемъ различіа ,  
 или оубо блгородни соуть , или освободеннн .  
 ѿ освободнн на двое раздѣлаются ; на блгоро  
 діе и на освободеніе ; блгороднын же естъ ,  
 иже тогда коупни е рожествомъ свобода сын ,  
 и ещѣ ига работнагѡ не ексѣвѣз . аще же  
 ѡ сожитіа блгородныхъ родитса : аще же  
 ѡ двою освободеною , аще и едино лице  
 естъ блгородно , другѡе же освободеное .  
 ѿ аще же кто и ѡ освободныа родитса мѣре ,  
 раба же отца , такожде блгороденъ естъ ,  
 иакоже и ѡ освободныа мѣре , и не гвлена  
 отца , сирѣчь ѡ блда рѡждаеа . не врежда  
 етъ бо отрочатѣ блгородства , еже ѡ блда  
 бывше зачатіе , доклѣтъ же освободнѣ быти  
 матери во время роженіа , аще и е зачатіа

КРЕМА ВІДѢША Ю РАБОУ СОУЩУ . И ПРОТНВНО З  
 СЕМОУ , АЩЕ СВОБОДНАА ЗАЧНЕТЪ , ПОРАБОЩЕНА  
 ЖЕ ПОНѢКОТОРЫМЪ ВННАМЪ ЗАКОНУ ЗНАЕМЫМЪ  
 РОДИТЪ , СВОБОДНО БСТА РОЖДАШЕЕСА , НКО ЗА  
 ЧЕНШЕЕСА НЕ КРЕДИТСА , Ш НАПАСТИ ПРИКЛЮЧЬ  
 ШЕЙСА МТРИ . ИЩЕ НБКАА РАБА СОУЩИ КО КРЕ И  
 МА БНБЖЕ ЗАЧАТЪ , Ш РАБОТЫ СВОБОДИТСА .  
 МАЛУ ЖЕ КРЕМЕНИ ПРЕШЕДУ , ПОРАБОЩЕНА БОУ  
 ДЕТЪ , И ПОТОМЪ РОДИТЪ ПО ПОРАБОЩЕНІИ , ПОВЕЛѢ  
 ВАЕМЪ СВОБОДНУ БЫТИ РОЖДЕНОМУ : ДОБЛѢЕТЪ  
 КО СОУЩЕМУ КО ЧРЕВѢ , БЖЕ МЕЖДОУ ТБМЪ КРЕ  
 МЕНѢ СВОБОДНА БАШЕ МТИ . МОЖЕТЪ КТО СВО  
 БОДИТИ РАБА СВОЕГО , ИЛИ КО СТБХЪ ЦРКВАХЪ ,  
 ИЛИ ПРИ КНАСѢ , ИЛИ ПРИДРУСѢ , ИЛИ ПОСЛАНИЕ ,  
 ИЛИ КЪ ЗАВѢТѢ , ИЛИ ИНБМЪ НБКИМЪ ЛЮБО КО  
 НЕЧНЫМЪ СОВѢТОМЪ . ЗАПОВѢДЬ ПОВЕЛѢВАЕТЪ І  
 ШЕСАКОМУ СВОБОЖДЕНІИ ВЫКАЮЩЕМЪ Ш КОИНА ,  
 ИЛИ Ш ЛЮДСКАГШ ЧЕЛОВѢКА , АЩЕ ЖИВЪ СВОБО  
 ДИТЪ , АЩЕ КТО ПРИ ОБЩБМЪ ГДНѢ , АЩЕ  
 СКОНЧАВШСА , АЩЕ ПОЛОВИНУ , АЩЕ ТРЕТІЮ  
 ЧАСТЬ , АЩЕ БЛНКУ ЖЕ КОГДА ЧАСТЬ ИМАТЬ  
 КРАБѢ : АЩЕ ЖЕ ДВА , ИЛИ МНОЖАЙШЕ СОУТЬ  
 ОБЩНИЦЫ , НОУЖДУ ИМЪ ИМѢТИ СВОА  
 ЧАСТИ ПРОДАТИ , ИЛИ НАСЛѢДНИКУ БГШ .  
 ПОДОБНО ЖЕ БСТА И ТОГО РАБА СВОБОЖДЕНІЕМЪ

пнеати наслѣдника , да самъ свою цѣнѹ дастъ ,  
 да боудеть свободенъ , и ни ценѣ не дае  
 мѣ : Особное же егѡ имѣніе вѣн Общницы  
 да имѣютъ почести господьства , власть йому  
 шѹ свободьшемѹ свою часть , Особнаго имѣ  
 ніа раба не ѡдати свободаемомѹ , но сво  
 бодающаго части пригѡднѣ соущи , и то  
 мѡ трѡкмѡ свободьшемѹ . ѿще ли рабъ слово  
 положенію ѡкоей либо вниѣ повиненъ боу  
 деть , оуставляетъ князь время , и томѡ  
 времени ещѣ не скончавшѹса , истазаніе  
 долженъ естъ рабъ поати и подати , ѿще  
 чимъ долженъ естъ , и свободитѣса . да боу  
 деть же цѣна раба , ѿще бесхитрости естъ ,  
 к , златникъ , ѿще боудеть болѣн десяти  
 лѣтъ , ѿще же мнѣн естъ , і , златникъ .  
 ѿще же хитрость нѣкдю свѣсть , кромѣ грамма  
 тическіа и врачевскіа , ѿ , златникъ . ѿще ли  
 граммати естъ , или врачъ : грамматикѡ оубо  
 цѣна , и , златникъ : врачев же , ѡ . ѿще  
 скопцы боудуть раби , больше соуще , і , лѣтъ ,  
 хитрости недмѣюще , цѣна же ихъ , и зла  
 тникъ . ѿще же хитрость нѣкдю имѣютъ , ѡ  
 златникъ . ѿще же меньше боудтъ десяти  
 лѣтъ , ѿ , златни . ѿще Общницы ѡрекоутѣса

цѣнѹ взѣти , глаголюще ѿкъ и сѣмн свобо  
 дѣти хощемъ , вси купни да свободѣтъ ,  
 шестомѹ имѣнїю свободѣемаго раба , оу  
 ннхъ пребывающѹ почасти господства . чѣ  
 стемъ же свободѣющаго ксѣмъ свободите  
 лемъ , такожде подобенъ творѣти . Вохотѣ <sup>ѿ</sup>  
 нѣкто рабѣ чюдѣи , и совѣща съ господи  
 номъ сѣ , инъ челадинъ ѣдѣти заню : госпо  
 динъ же оубо рабы , или свободѣтъ ю , или  
 продаѣтъ ю похотѣкшемѹ сѣ . поимъ же  
 тоу рабоу , и соковѣпльсѣ снѣю , и дѣти имѣ <sup>прижи</sup>  
 ше снѣю , не ѣдѣтъ же блгоразоумнхъ сѣже за <sup>вѣтъ</sup>  
 ню шѣщанаго челадина , тѣмже пристоупль  
 к сдѣи , иже нѣкогда быкъ господинъ рабы ,  
 сдѣа же протнѣвѹ написавъ кнемоу заповѣдъ  
 глагола , иже нѣкогда совѣщаль сѣи междуу  
 собою и онѣмъ , сѣго же рабоу на соковѣплѣ  
 нїе сѣбѣ сочѣталъ сѣи , ѿкъ оугоднхъ ти  
 бѣ , и совѣщаль сѣи ѿкъ да ѣдѣси ты  
 заню челадина : долженъ сѣи вѣдѣти ,  
 ѿкъ аще свободилъ сѣи ю , или иномѹ прѣ  
 далъ , и тоу свободилъ ю , и превратити сво  
 бодѣнїа власти не имашн : но токмо аще  
 непрѣде оуреченное время , сѣже ш прѣлести  
 найма шѣщаннаго , сѣ же сѣтъ двѣ лѣта ,

уоѣ

и вѣрѡ сокѣцаѡшагѡ , рѣкше писаніе испро  
 сити раздрати долженъ єси , и взыскати  
 ѿже ѡ прелеести дати тебе найма ѡвѣща  
 ннагѡ . ѿще ли оутебѣ господство рабы  
 тоа ѡстало єсть , пристоупль ко кнзю ѡбла  
 сти тоа іродікшнмисѡ ѡ неа дѣтми ,  
 можешн ю коспріати , ѿще не дѣнжетса  
 ѿ неі нѣкое взысканіе . ѿще издастѡ  
 ѡгѡ свободнѡ свою рабоу господннѡ , моужъ  
 же свободенъ сынъ вѣровавъ дающеѡ єи ,  
 поатѡ ю , равнѡ ѡ вѣнѣ іложенію бывшѡ  
 напнсанію , илн не бывшѡ оубѡ : своєю же  
 ємоу волею дѣло зправльшѡ , не боудетѡ прѡ  
 ведно таковоѡ не составитса бракъ , но  
 молчащѡ евобожденію іпослѣдовати : ѿще  
 же моужевн , ѿще женѣ таковоє чтѡ ѡ го  
 сподна боудетѡ , покелѣбаемѡ кохнцѡ  
 тнса таковоѡ , илн таковоѣи во блгорѡ  
 детво , и бракъ ѡкоже свободныхъ и бл  
 горѡдныхъ быти . ѿще же , тѡ ѡбѡ не со  
 чтаетѡ брака коєгождѡ лица господннѡ .  
 ѿще же бывшеє и похнтроєсти ікріетѡ , да  
 послѣжде виноу возложитѡ на сочѣтаѡша  
 аса , моучимѡ таковоє слодѣаніе , ѿще  
 ѡвѣ покажетса , и ѡ ѡмаемѡ господство

Ѣ совѣщавшаго такоже лѣкаветко , и да  
 коудеть пакн сѣи брѣкѣ : ꙗкоже бы ꙗще со  
 вѣщавъ и власть имѣи , и той оубо ѡпа  
 даеть господьска , ꙗвѣе же тогда на блгород  
 дѣе да коухитица работное лице , таково  
 мѡ бывающѡ совершенію . ꙗще же совѣща ,  
 или слодѣствова гднѣ : ꙗвѣ же оубо естъ  
 ꙗкѡ и дѣти ѡ таковыхъ брѣкѣхъ , संबо  
 дни же и блгородни бывають .

Рѣвъ е коннство вчиняемъ , совѣщаніемъ ꙗ  
 своегѡ гднѣ , संबодъ бываеть . Возвѣщаа дѣ  
 оубѣство своему гднѣ , да прїиметь संबо  
 жденіе , ꙗко же возмѣдѣе . Вѣмы нѣ еи  
 кѡю ѡ дрѣвнихъ заповѣдѣй , повелѣбающю  
 оумирающихъ беззавѣта имѣніе , имъ же  
 позаконмъ не ѡ незакѣщаніа наслѣдникъ ,  
 въ црское наше сокровище вносити , снмъ  
 же множицею и рѣвскаа лица вхѡдять ,  
 ꙗко же ѡтолѣ не разрѣшимѡ работномѡ игѡ  
 наніхъ познаватиса . сегѡ ради наша тнхо  
 етъ , мнлостивнымъ же и жалостивнымъ ѡкѡ ,  
 ѡселѣ повелѣбаеть , во все рѣвское лице прихо  
 даще ѡ не закѣщаніа , е црское наше сокрови  
 ще , во ксѣхъ нашнхъ градѣхъ и е людѣ , на ско  
 бодѡ тогда вѣкорѣ ѡпущати же и вѡводити ,

уѣг

и грѣшнѣ по законѣмъ содѣвати имъ во всѣ ,  
 аще токми въ рабскихъ лицахъ всѣ имѣніе  
 боудетъ . аще же ктѣ таковоѣ законположѣ  
 ніе прѣзритъ , да не полѹчитъ своеждѣніа  
 своихъ емоу грѣшнѣ . Грань , ле , ѡ дарѣхъ  
 дѣмыхъ въ завѣтѣ , или въ животѣ , или  
 ѡ по смѣртн . Даровникъ , рѣкше взѣмани  
 дары , не мѣжетъ частн взѣти , и дрѹгѣа  
 въ частн шрещнса . Стадо ѡставленѣ бывшѣ  
 въ дарѣ , и прнбывшам , рѣкше природншам  
 са , взѣмлетъ даровникъ . аще же и оумани  
 тса , аще же и едѣно жнкѣтно ѡстанетса ,  
 взѣмлетъ ѣ даровникъ . аще и престало бы  
 тн стадо , рѣкше скончалоса . И двѣрз аще  
 боудетъ ѡставленѣ въ дарѣ , и погорнтъ , взѣ  
 млетъ даровникъ зѣмлю . аще ктѣ сего по  
 прилоучаю братнмъ своѣмъ ѡстаннкъ , поснхъ инѣ  
 мѣ нѣкомѣ тожде селѣ кмѣнитъ въ дарѣ ,  
 всн коупнш ешѣдшеса даропрѣмницы селѣ  
 е прѣмлютъ . Вѣмѣннхъ тн въ дарѣ моего ра  
 ба со особнымъ имѣніемъ егѣ , оустраивѣже  
 са по сотворѣніи закѣта , ѡскободнхъ раба  
 того , или продахъ егѣ , или прилѹчнса оумре  
 ти емоу , не токми нанѣмъ , но и на особно  
 имѣніи егѣ , кмѣненіе дара и знемогѣтъ .

ПЕРВОУБРАЗНЫМЪ БО НЕ ЦѢЛЫМЪ СОУЩИМЪ ,  
 СОСТАВЛЕННА НЕ МОГУТЪ БЫВШАА НАННХЪ .  
 ИЩЕ КОМУ ЧАСТЬ ИМѢНІА КМѢНЕНА БОУДЕТЪ З  
 К ДАРЪ , И ОУИМЕТЪ Ш НАСЛѢДНИЧЕСКАГО ИМѢ  
 НІА , ШПАДАЕТЪ ПРИХОДНАГО ЕМОУ ДАРОВЪ  
 ИСТАЗАНІА , ШНИИХЪ ЖЕ ПРИАТЪ ИМѢНІЕ , СІХЪ  
 БО ЧАСТИ ИСТАЗАТИ НЕ МОЖЕТЪ . ИЩЕ ЧАСТЬ З  
 БОГАТЪСТВА К ДАРЫ КМѢНИТСА , ИЗБРАНІЕ НА  
 СЛѢДНИКЪ ИМАТЬ , ИЛИ ЧАСТЬ Ш ВЕЩЕЙ ИМѢ  
 НІА ДАТИ , ИЛИ ЦѢНУ ИХЪ : ОБАЧЕ ЖЕ ОУБЕ НЕ  
 РАЗДѢЛНУ ВСЕМА ЦѢНУ ДА ДАЕТЪ . ИЩЕ МНО И  
 ГИ И РАЗЛИЧНЫ ВѢЩИ ИМѢНІА ИМЫИ , КМѢ  
 НАЮ ТЕБѢ К ДАРЪ , И ЕДИНУ Ш НИХЪ , ИЛИ КАЩ  
 ШИ , И НЕ ГАКЛО КОТОРАА ЕСТЬ Ш НИХЪ НАСЛѢДНИ  
 ИМАТЬ ИЗБРАНІЕ , Ш НИХЪ ЖЕ ДА НЕ ГОРШЕЕ ВЪ  
 ДАЕТЪ ДАРОПРИИМУ , НО ЕРЕДНЕЮ СОУЩИ ЦѢНОЮ .  
 ГРАНЬ , ЛЪ , Ш ПРИСТАВНИЦѢХЪ . ПРИСТАВНИКИ А  
 ДА ИМѢЮТЪ ПО ГРАДСКИМЪ ЗАКОНОМЪ СВОБО  
 ДНИИ , ИЖЕ НЕ СОВЕРШЕНАГО РАДИ КОЗРАСТА Ш  
 МЦАТИ СЕБѢ , И ОУПРАВЛАТИ НЕ МОГУЩЕ .  
 ИЩЕ ИМАТЬ ПРЮ К ПРИСТАВНИКОМЪ СВОИМЪ СІ К  
 РЫИ , НОУЖДУ ИМАТЬ ПРОСИТИ СЕБѢ ПОМОЩНИ  
 КА . И НЕМОМУ ДАЕТСА ПРИСТАВНИКЪ . И  
 СЫНОВИ ЕГО ЖЕ ОЦЪ К ПАБЕНІИИ , ПРИСТАВНИКЪ Д  
 ДАЕТСА , А НЕ ХРАНИТЕЛЬ ИМѢНІЮ ДАЕТСА .

ЗАКОНА ГРАДСКАГО, ГРАТЬ, ЛЗ

ВОЗВРАТИВШЕОСА ОТЦУ, БЫКАЕТЪ СМОУ  
 СЫМЪ ПАКИ, ЯКЪ НИ КОЛИ ЖЕ ПЛЕНЕНЪ БЫ  
 ТЪ ВШУ. ИМОУШЕМЪ ПРИСТАВНИКА НЕДОУЖНА,  
 ИЛИ СТАРЦА, ДАЕТСА ХРАНИТЕЛЬ, ИЖЕ И ПРАВИ  
 ТЕЛЬ ИМѢНІЮ ПАЧЕ БЪЕТЪ, И ГЛАГОЛЕМЫИ ПОМО  
 ЦНИКЪ БѢДЫ РАДИ ПРИСТАВНИКЪ Ш КНАЗЪ  
 Ш ПОСТАВЛЯЕТСА. СПАРУХЪ И КНАЗЪ, И СМОУ ЖЕ  
 ПОВЕЛѢНО БУДЕТЪ СПАРШЕСТКО ПРАВИТИ,  
 АЩЕ БДИНАЧЕ КНАЗЮ ЗМЕРШУ, ПРИСТАВНИКИ ДАА  
 ШТИ МОГУТЪ. ВОЕКОДЫ ВСА ПРИСТАВНИКИ ДА  
 ЮТЪ, НО ТОКМЪ БДИНЫМЪ СЮЩИМЪ Ш ГРА  
 ДЦѢХЪ ИХЪ, ИЛИ Ш СЮЩИХЪ ПОДНИМИ СЕЛЪ.  
 И ЧЕСТИВѢЙШИ СЮТЪ Ш ЖЕНЪ МОУЖИ ВЪ ПРИ  
 СТАВНИЧЕСТКО, ВОКЕРШЕНИ ВОЗРАСТОМЪ СЮ  
 ЩЕ, АЩЕ НЕ МАТИ ТОКМЪ, ИЛИ БАБА ПРЕДЛЕ  
 ЖИТЪ, ТѢ БО ПРИЗЫКАЕТСА КЪ ПРИСТАВНИ  
 ЧЕСТКО, ЧЕСТЪ ИМОУЩЕ ПАЧЕ ВСАКОГЪ ХОТѢ  
 ЦАГО БЫТИ ПРИСТАВНИКА, ИЗАТЫМЪ СЮ  
 ЦИМЪ ТОКМЪ, ИЖЕ КЪ ЗАВѢТѢ ШСТАВЛЕ  
 ШНЫМЪ. БЛИЖНИИ СРОДНИКЪ ПРИСТАВНИКЪ БЫ  
 ВДЕТЪ. АЩЕ ЖЕ МНОЗИ БУДУТЪ ТОГОЖДЕ СТЕ  
 ПЕНЕ, ВСИ ПРИСТАВНИЦЫ БЫКАЮТЪ. ГРАТЬ,  
 ЛЗ, Ш ТОМЪ БЪЖЕ КАКЪ ПОДОБАЕТЪ ЗАИМОДА  
 ВЦЕМЪ ПОТЪЗАТИ НАСЛѢДНИКИ СКОНЧАВШИ  
 А ХСА. ПОВЕЛѢАЕМЪ ШНОДА НИ КОМУ ЖЕ

НЕ ИМѢТИ ВЛАСТИ , ИЛИ НАСЛѢДНИКОВЪ СКОНЧА  
 ВШАГОСА , ИЛИ РОДИТЕЛЕМЪ , ИЛИ ДѢТЕМЪ ,  
 ИЛИ ЖЕНѢ , ИЛИ СРОДНИКОВЪ , ИЛИ ИНѢМЪ ПО  
 РОДУ СГВѢ , ИЛИ ПОРЪЧНИКОВЪ ПРЕЖДЕ ДЕКА  
 ТИ ДНѢЙ ПРЕЖДАНІА , КНА́ЖЕ ПЛАКАТИСА ОБЫ  
 ЧАЙ ИМѢЮТЪ НЕ ВЛАГАТИ КЪ ВИНУУ , НИ ПОТАЗА  
 ТИ ИХЪ , ИЛИ КИМЪ ЛЮБО ОБРАЗОМЪ СТУЖА  
 ТИ ИХЪ , ИЛИ НѢКОЕ ВОСПОМИНАНІЕ ИМЪ ПРИНЕ  
 СТИ , ИЛИ НАСВѢЩА ИХЪ ПОЗЫВАТИ , АЩЕ  
 ДОЛГА РАДИ СХОДАЩАГО ѿ ОУМѢРШАГВ , ИЛИ  
 ИНЫА КОТОРЫА ЛЮБО ВИНЫ , ЗРАЩЕ ѿСОБНВ  
 НА ПОМАНОВЕНАА ЛІЦА . АЩЕ ЖЕ ПРЕЖЕ СКОНЧА К  
 НІА ДЕКАТИ ДНѢЙ , ДѢРЗНЕТЪ КТО НѢКОЕ ѿ  
 ПРЕЖЕРЕЧЕНЫХЪ ЛІЦЪ ЯТИ , ИЛИ ОУХИТРИ НѢКОЕ  
 ИСПОВѢДАНІЕ , ИЛИ ѿВѢЩАНІЕ , ИЛИ ПОРЪЧЕ  
 НІЕ ѿ НЕГВ БЗАТИ , ТѢМЪ ВѢМЪ НЕ ТВЕ  
 РДЫМЪ БЫТИ ПОВЕЛѢАЕМЪ . ПО ПРЕШЕСТКІИ К  
 ЖЕ ДЕКАТИ ДНѢЙ , АЩЕ КТО К ТАКОВЫМИ  
 ЛІЦЫ МНІТЕСА НѢКАА ПОТАЗАНІА ИМѢТИ ,  
 ТА ПО ЗАКОНОВЪ ДА ВОЗВѢЩАЕТЪ И СОУДА  
 ТЕСА , НИ КОЕМЪ ЖЕ ІВКѢ РАЗСЪЖДЕНІЮ НЕ БЫ  
 ВАЮЩЪ ПОТАЗАЮЩИМЪ ѿ ТАКОВАГВ ПРЕЖДАНІА  
 И ѿСТАВЛЕНІА ВРЕМЕНЕ , ИЛИ ВО ИНОЙ КОЕЙ ЛЮ  
 БО ПРАВДѢ ѿНІОДЪ . ГРАНЬ , ЛИ , ѿ ЗДАНІИ  
 НОВЫХЪ ДОМОВЪ , И ѿ ПОНОВЛЕНІИ ВѢТХИХЪ

а и ѿ инѣхъ вѣщехъ. Ноко дѣло творитъ ѿ прере нѣкто , или создати хотѣ , или разрѣши ковѣнн ти нѣчто , и преднн образъ измѣнити .

г в Рабоу зѣждущу добрѣ порѣчаетъ нѣчто , да не оуметъ ни прїиметъ мѣста : рабъ же другому зѣждущу порѣчити не мѡжетъ .

г ище многихъ нѣкнхъ боудетъ вещь , ѡней же быкаетъ дѣло , и ище единому то кмш пожелѣно боудетъ , право быкаетъ пожелѣнїе , и мнитса ко егѣмъ господѣмъ быти . ище же единъ ѿ господѣй пожелѣннн прнзїждетъ что , не потазѣми быкаютъ ѡтомъ дѣле иннн : не подокаетъ ко еже ѿ иногш быеть , тогѡ не радїти и скершенїе

а кредитн . Пожелѣваемъ , иже кѣтхїн дворъ ѡбновлѣа , дрѣкнагш образа да не премѣнитъ , и не ѡимати свѣта , или прозора согѣдшмъ , ище токмш такокїа работы не имать посокѣщанїю , или по копрошанїю ѡстакленїемъ пожелѣкающе , ꙗко же хощетъ кѣтхїн премѣнити образа : ибо тако вѣю имын работѣ , не возбраннш иже хощетъ да зїждетъ , ище и пакостъ творитъ согѣдшмъ , понеже сѣ по сокѣщанїю , или по копрошенїю пожелѣно емоу быеть :

Егда же двѣ двора боудета протѣкъ себѣ ,  
 подобаетъ междуу ѿма быти , бѣ , стопѣма ,  
 начинѣмома шлежашаго зданіа на ѿсноба  
 нѣн , даже и до вѣса высотѣ хранѣмома .  
 семѣ бо разстоѣнію хранѣмѣ , лѣтъ бѣтъ  
 комѣждо на бесчисленю высотѣ , скѣн домъ  
 козвѣннѣти и окѣнца к ѿнѣмъ творѣти ,  
 ѿми же прѣннцѣти хѣщѣтъ , нокозвѣын ,  
 ѿще же вѣтхѣн двѣръ ѿснобѣти , илѣ ѿ ѿгна  
 разрѣшенѣн . Всѣмъ бо гѣтѣмъ градѣ ,  
 рѣкше к црѣ градѣ , прозора согбѣна  
 двою надежате стѣпѣ токѣмъ , истазѣ  
 юща не ѿ ѿмѣши , ѿще прѣко зрѣтъ к мѣ  
 рю стѣла бо своѣмъ двѣрѣ , илѣ стѣла к ѿнѣмъ ,  
 и не ноудимъ ѿбратѣтѣса на страну , ꙗко  
 же бы вѣдѣти мѣре . ѿще же вѣщше двою  
 надежате стѣпѣ , междуу двѣма двѣрома  
 боудѣтъ разстоѣніе , лѣтъ бѣтъ не козѣран  
 нѣ творѣти хотѣшемѣ , и соущѣн на  
 морѣ прозорѣ согбѣдѣ шѣти .  
 ѿще ктѣ ѿ покѣрннцы , илѣ ѿ пѣкалннцы ,  
 илѣ ѿ скѣлы , рѣкше ѿ стѣгнѣ , илѣ ѿ го  
 лѣмѣхъ ѿулицѣ , ѿуду же чѣловѣцы мннѣ  
 ютъ , прозорѣ на морѣ ѿмѣтъ , таковѣн  
 прозорѣ , ѿже вѣноутрѣ стѣ стѣлапѣ зѣжда ,

НЕ ВОЗБРАННО ШИМЕТЪ , АЩЕ ТОКМУ НЕ ДВА  
НАДЕСАТЕ СТОПЪ БОУДЕТЪ , МЕЖДОУ ДВѢМА  
ДВОРОМА . АЩЕ ЖЕ СОВѢЩАНІЕ БЪТЪ , ПОВЕЛѢ  
БАА НѢКОМУ ДОМЪ ЗАДТИ , ДА ДЕРЖИТСА СО  
ВѢЩАННОЕ , АЩЕ И ПАКОСТЬ ТВОРИТЪ СОЛѢ  
ДОМЪ Ш ПРОЗОРѢ ИЖЕ К МОРИЮ , АЩЕ ТОИ  
САМЪ ИЖЕ НИНѢ ГОСПОДСТВУАН ДОМОМЪ СОВѢ  
ЩА БОУДЕТЪ , АЩЕ ПРДАКШИИ БМОУ ДОМЪ :  
ИБО НЕ ПОДОБАЕТЪ СОУЩИХЪ НѢКОМУ РАБОТНА ,  
З СІАНЫМИ ЗАКОНЫ ПОГУБАЛТИ . РАБОТЫ НАЛА  
ГАТИ НА ОБЩІА ДОМЫ , ЕДИНЪ Ш ОБЩНИКЪ  
И БЕЗЪ КОЛИ ДРУГАГО НЕ МОЖЕТЪ . НА ДРЕВѢХЪ  
ОУБШ И НА ВЕРТОГРАДѢХЪ , РАБОТА ШПРОЗОРѢХЪ  
И НЕ ХРАНИТСА . ЕГДА СРЕДѢ СОУЩИ ТѢСНѢ ,  
ИЛИ ШИРОЦѢ , ПРЕМѢРИ СВОИ ДОМЪ , И АЩЕ КА  
ЩШЕ ИМАТЬ ДВОИ НАДЕСАТЕ СТОПЪ , ТѢСНА  
ГШ ИЛИ ШИРОКАГШ МѢРА , ДА НЕ ШИМЕТСА ИЗО  
БІАНОЕ , И К СВОЕМЪ ДОМУ ДА НЕ ПРИЛОЖИТСА ,  
НЕ НАПАКОСТЬ БО ЛЮДСКОМУ ПУТИ , АЩЕ И КА  
ЩШЕ ДВА НАДЕСАТЕ СТОПЪ ПОВЕЛѢ ЗАПОВѢДЪ ,  
НО ІАКО ЖЕ НЕ ТѢСНѢИШЪ БЫТИ ВОЗАУХЪ , ДВОИ  
НАДЕСАТЕ СТОПЪ МЕЖДОУ ДВОРЫ . ЕГДА ЖЕ БОЛЬ  
ШЕ ШБРАЩЕТСА СТОГНАМЪ , ИЛИ ОУЛНЦѢ МѢРА ,  
НИЧТО ЖЕ ШНЕА НЕОУАТИ , НО ГРАДЕЖЪ ИМѢТИ  
СВОА ЦѢЛА . АЩЕ ЖЕ ВѢТХИМЪ СОУЩИМЪ ДВОРО ,

ѡбращаетеа между ѡмн чнствъ коздохъ  
 тѣснѣн сын двохъ надеете стопѣ , ни ко  
 мѹ же ѡ ннхъ не лѣтъ ѣсть чрезъ вѣтхн  
 образъ козвыснтн екоѡ двора , нлн про  
 зоры великіа сотворнти . Ище оубо дѣ ꙗ  
 сать стопъ боудетъ посредѣ , а немнѣе ,  
 тогда оубо великнхъ прозоревъ , ѡмн же  
 принцати , не лѣтъ ѣсть зндвшемѹ тво  
 рнти , аще не нмѣла нхъ ѣсть прѣжде .  
 Оконца же лѣтъ емоу ѣсть творнти на  
 помѡстомъ шестъ стопъ ѡтворѣема , ни  
 комѹ же могѹщѹ творнти должнаго помѡ  
 ста въ екоѣмъ домѣ , н сегѡ ради свѣтѹ  
 ꙗ козашѹю дверь творнти принцати ею .  
 Общїа стѣны , ни едннхъ же ѡ общннкъ ꙗ  
 не мѡжетъ разрѹшатн , нлн ѡбнокнти  
 безъ воли общннка , понеже нѣсть едннхъ  
 господннхъ . Отчаго мѣста , нѣсть козъ еѣ  
 браненїа козвышатн домъ . Ище падшн ꙗ  
 двора ѡбноклаа , кохѡцетъ козвысн  
 ти , н испѡкостнти согѣдннмъ оконцемъ ,  
 нлн ѡно что сотворнти на кредъ согѣдѹ ,  
 ноуднмъ ѣсть н подобїе н оустроенїе прѣ  
 днаго домѹ вѣтхн образъ носнти .  
 Егѡ же домѡе работы ради прѣкышн соутъ ꙗ

БО власти ѿмоу ѿсть безмѣры сѣа воздѣи  
 гнѣти , ѿмже оубѡ поднѣмъ соущимъ до  
 мѡмъ сосѣднимъ , не ѡтагчѣти рабѡ  
 тою тѣжкою пѣче ѿже понестѣи дѡлжни  
 ѿи боудѣтъ . Не дѡбрѣ нѣкто козбранѣтъ  
 сосѣдѡ своемуу , ѡтворѣющѣи кратѣ на людѣ  
 скѣи поутѣ кѣнутрѣ покрѡва храмны , те  
 коущагѡ радн дождѣ , ѿмже не вреждѣтѣсѣ  
 ѿи оулнца , рѣкже людскѣи поутѣ . ѿще истѡ  
 чникъ ѡ негѡ же нѣкто ведѣтъ водѣ прѣсоухъ  
 занѣколикѡ врема , и ѡбѣе къ своѣмъ  
 козвратѣтѣсѣ жѣламъ , и пакн водѣ на  
 чнетъ теши , да ѡбнокѣтѣсѣ ѿмоу рабѡ  
 та , и да оустрѡнтѣсѣ ѿмоу воднѡе течѣ  
 ѿи нѣе , ѿко же еѣ и пѣркѣе . Ни пѣши ни по  
 вѣрницѣи чрѣзъ ѿдѣнѡ ѡбщѣю стѣнѡ , не  
 мѡжетъ ни ктѡ же творѣти , ѿмже ѡбщѣю  
 ѿи стѣнѡ ѡгнь вреждѣетъ . ѿще ктѡ сотворѣтъ  
 ѡконце , ѡ негѡ же дѣмъ нѣходѣ пакѡстѣ  
 творѣтъ прѣвѣше живѡущимъ , мѡгѣтъ  
 пакѡстѣ прѣемлющѣи козбранѣти ѿмоу по  
 законѡмъ , не коспѣщѣти ѿмоу дѣма ,  
 токмѡ не нѣкѣа радн потребы ѡставаѣтъ  
 ѿмоу коспѣщѣти дѣмъ . но и прѡтѣкѣи  
 семоу ; ѿще ѿже на вѣшнихъ покрѡвѣхъ

живоу́щии ко́дѣ лию́тъ , илѣ гно́и сы́плютъ ,  
и па́коеть твора́тъ , вѣнѣжнѣхъ живоу́щимаъ ,  
козѣранаю́тца твора́ти . толи́кѣво лѣтъ  
ѣсть нѣкомѣ твора́ти во сво́емъ до́мѣ ,  
илѣ ѣже дрѣво́мѣ , да не па́коетѣтъ ; е́же  
и ѡсра́дномъ гно́и со́удитѣа .

Ѣще стѣна́ твора́ на мо́и двора́зѣ прекло́ни  
тѣа , ѡще и по́лестопы́ , ноу́жаѣ ти твора́  
рю , да ѡпра́виши ю́ . Ѣще дрѣво́ сосѣ́да къ  
моегѣ , посре́дѣ до́мѣ е́го стоа́ , вели́ко  
простра́н корѣнїе , основа́нїа до́мѣ моегѣ  
кредѣ твора́тъ , пове́нїемъ кня́за , да  
поно́женъ бо́удетъ сосѣ́да мо́и посѣщѣнїе .  
Ѣще кто́ къ чю́женъ стѣнѣ́ поно́женъ о́ко ка  
нѣе сотвора́тъ , прино́женъ бо́удетъ сво́имъ  
и́здаанїемъ , по дрѣвномѣ о́бразѣ о́устро́н  
ти стѣнѣ́ . Ни кто́ же о́убѣ мо́жетъ гно́а къ  
близѣ чю́жа стѣнѣ́ сы́пати , то́кѣво  
ѡще не рабо́ты дѣла́ тре́детъ е́го .

Ѣще нѣкаа́ бо́удетъ потре́ба и́змѣнїти къ  
по́дземны́а чре́пнны́а тре́бы , ѣже ѡ по  
хо́дннцы , и ко́ждо ѡ сво́еа по́ходннцы гра  
ды́н да о́упра́ветъ , до́ндеже до́стїгнетъ  
до дрѣва́го сосѣ́да по́ходннцы .

По́дземны́а и́стрѣны , ре́кше чре́пнны́а къ

ГОИ

- Трѣбѣи , тѣкѡ подобѣтъ . ѡчищати и испра  
 блѣти , начинаа когѡждо ѡ своего мѣста ,  
 дѡндеже ѡще достѣгнетъ . дрѣгнѣхъ господѣи  
 мѣста , рѣкше прохѡдницъ поракнѣ , прѣжде  
 речѣныхъ и соущихъ дѡлѣ ѣхѡдѣщихъ ѡбщнѣ  
 прохѡдницъ . ѡще же и сквозѣ вертограда  
 ѣдѣтъ , таковыа подѣземныа трѣбѣи ,  
 господѣи вертограда ископовати напѣкшиаеа  
 ѡ того смрада землѣи , и ѡчищати ѡ того  
 пакость бѣкшию частѡ : подобѣи и оуправлѣ  
 емѣ ѡ держѣщагѡ таковыи вертоградъ , смра  
 дѣ конъ и зметѣемѣ ѡ того вертограда .
- ѣ Не составлѣется таковыи ѡбразъ работы ра  
 ди , ѣкѡ ѡще не лѣтъ ми боудѣтъ ѣ домѣ  
 моѣмъ ѣ повѣрницѣ ѡгна возгнѣтити ,  
 илѣ ѡгна возжещи и снѣтити , илѣ бѣ  
 нитиа . тѣмже ѡще таковыа совѣщана  
 боудѣтъ , по законѡмъ не крѣпка соутѣ .
- ѣс Ѣлика совѣщанѣа боудѣтъ прѡтѣкна , илѣ  
 законѡмъ , илѣ дѡберымъ ѡбѣчаемъ ,  
 сѣмъ ни каковѣю же имѣти крѣпость , ѡ  
 и звѣстнагѡ закона ѣсть .
- ѣз ѡще ктѡ продаа дѡмъ , речѣтъ кѡпѣше  
 мѣ и звѣстнѡ , ѣкѡ работою ѡтагѣнъ  
 ѣсть дѡмъ , не ноудимъ ѣсть свободнагѡ

Ѣ РАБОТЫ ПРѢДАТИ . ТѢМЖЕ ѢЩЕ НЕ РАБОТАЛЪ  
 ЁСТЬ , МОЖЕТЪ РАБОТУ НАНѢ НАЛОЖИТИ :  
 ПРѢЖДЕ ОУБѢ ПРѢДАНІА , ИЛИ ДОМУ ПРОДАЮ  
 ЦАГО РАБОТАЕТЪ , ИЛИ ЧЮЖДЕМУ ДОМУ .  
 ѢЩЕ ЖЕ ѢКѢ ПРОДААН ОСОБЕНУ РЕЧЕТЪ , ОНЪ  
 СИЦЫ РАБОТАЕТЪ ДОМУ , И ѢСТАВЛЕТЪ ТОМУ  
 РАБОТУ , ВОПРОШАНІА НЕ ИМАТЪ .

НЕ ЛѢТЪ НИКОМУ ЖЕ ДЫМУ Ѣ ПОВАРИЦЫ , КИ  
 ИЛИ Ѣ ПЕЩИ БАННЫА НА СОУДА ПУЩАТИ  
 ГНОУ , ИЛИ ВОДУ ПРОЛИВАТИ ; ЕЕ БО ОБРАЗЪ  
 РАБОТЫ ЁСТЬ . ѢЩЕ ДОЛЖЕНЪ ТИ ЁСТЬ РАБЪ РА  
 БОТОУ , ЁЖЕ НЕ СОЗДАТИ НИЧТОЖЕ , И СОЗИЖАД  
 И ПРѢЙДЕТЪ ДОЛГО ВРЕМА , Ѣ ѢМЛЕТСА ТЕБѢ  
 ЁЖЕ НА МНѢ РАБОТА ВРЕМЕНЕ РАДИ .

ЛѢСТЕЦУ БЛИЗУ ОБЩІА СТѢНЫ МОГУ ПОСТА  
 ВИТИ ; НИКАА ЖЕ БО ѢНЕА БЫВАЕТЪ ПАКОСТЬ ,  
 ПОНЕЖЕ ѢАТИО ОУДОБЕНУ ЁСТЬ . ѢЩЕ ДОЛЖЕНЪ ЛА  
 МИ ЕСИ ТАКОЮ РАБОТОУ , ѢАКОЖЕ НЕ ЛѢТЪ ТИ  
 ЁСТЬ НА ВЫСОТУ ВОЗДВИГНУТИ СВОЕГО ДОМУ ,  
 ДА НЕ ПАКОСТИШИ СЕБѢТЪ МОЕГО ДОМУ , ИЖЕ  
 ОКОНЦЫ СОУЩИМИ ВЪ МОЕЙ СТѢНѢ ВХОДИТЪ КО  
 МНѢ : ѢЗЪ ЖЕ НѢКІА РАДИ РАБОТЫ НАДЕСАТЪ ,  
 ИЛИ НА ДВАДЕСАТЪ ЛѢТЪ , ЗАБНУХЪ МОА ОКОНЦА ,  
 ИЛИ ЗАДАУХЪ А , РЕКШЕ ЗАГРАДИУХЪ , И ПРЕКЫ  
 ША ТѢМЪ ОБРАЗОМЪ ЗА РЕЧЕНОЕ ВРЕМА , ТОГДА

ПОГНЕАЕТЪ МОЕА РАБОТЫ ПРАВДА , ЕГДА ТЫ  
 КОЗЫСИШИ ДОМЪ СВОЙ , И ПРЕБЫТЬ НА КЫ  
 СОТЪ КОЗДВІЖЕНЪ , ВРЕМА ДЕРЖАТИ ДЕСАТЬ ,  
 ИЛИ ДВАДЕСАТЬ ЛѢТЪ : СЕ КО ТОГДА И АЗЪ  
 РАБОТЫ НЕ ПОГРЕБОВАХЪ , ВНЕГДА ЗАГРАЖДЕН  
 НА ИМѢХЪ ОКОНЦА , И ТЫ СЕБѢ ОУСТРОИЛЪ  
 СЯ СВОБОЖДЕНІЕ КОЗЫСИТИ ДОМЪ , ИМЖЕ  
 ПОГНЕЕ МНѢ РАБОТА . АЩЕ ЖЕ ОУБѢ МНѢ  
 ЗАГРАЖДЕНА ИМОУЩЪ ОКОНЦА НА ТОЛІКВ ВРЕ  
 МА , НИЧТОЖЕ Ш ТЕБѢ НЕ БЫТЬ НОКОЕ ; РЕ  
 КШЕ , НЕ КОЗЫСИЛЪ СЯ СВОЕГВ ДОМЪ , ЦѢЛА  
 МИ СЯ РАБОТА . И АЩЕ ШТВОРИЮ ОКОНЦА ПО  
 ДЕСАТИ , ИЛИ ПО ДВОЮДЕСАТИ ЛѢТЪ , ТЫ ЖЕ  
 КОСУЩЕШИ КОЗЫСИТИ ДОМЪ , МОГУТИ КОЗ  
 БРАНИТИ ПРИБЫШІА РАДИ ПРАВДЫ .

АЩЕ ШПОУСТИТИ МНЕСА РАБОТА , ІАКОЖЕ ЛѢТЬ МИ  
 БОУДЕТЪ МОИ ПРЕКЛАДЫ , НА ТВОИХЪ ПОЛОЖИ  
 ТИ ДОМОУХЪ , И ТАКВ ПРОБІЕЗЪ ТВОЮ СТѢНЪ  
 ПОЛОЖИХЪ МОИ ПРЕКЛАДЫ , ПОСЕМЪ ЖЕ ИЗАХЪ  
 А , И ІАКВ ДЕСАТЬ ЛѢТЪ ПРЕБЫЗЪ НЕ ПОЛО  
 ГАА МОИХЪ ПРЕКЛАДОВЪ , К БЫКШИХЪ ІКВА  
 ЖНАХЪ . И АЩЕ ПРЕБЫША ІКВАЖНИ ТАКВ ,  
 ШТВОРЕНИ ІАКОЖЕ БАХЪ , ІАКВ ЕГДА ИЗАХЪ  
 ШНИХЪ МОА ПРЕКЛАДЫ , НИ СДИНО ЖЕ ТИ ВРЕ  
 МА ОУСТРОИТИ СВОБОЖДЕНІЕ . АЩЕ ЖЕ МНѢ

ПРЕКЛАДЫ ИЗЕМШУ , ТЫ СКАЖИ ЗАГР  
 АН И ЗАЗНАА , И ПОЗАДАНІИ ДЕСАТЬ  
 ЛѢТЪ , ИЛИ ДВАДЕСАТЬ ПРІЙДЕ , ПРЕБЫ  
 БАЕТЪ ТИ СКОБОЖЕНІЕ , ТАКОВОЮ БО КИНОЮ  
 ВЗАЛЪ ЕСИ ГОСПОДСТВО СЕ ЗА ТОЛКЮ ВРЕ  
 МА , ЗАДАНЫМИ СКАЖИ . АЩЕ ЖЕ ОУБУ  
 НИЧТОЖЕ СОТВОРИЛЪ ЕСИ НОВѢ , НО ШТА  
 ВНАЪ ЕСИ СЕ , ИМЪ ЖЕ ОБРАЗОМЪ БАШЕ ,  
 ЦѢЛО МИ БУДЕТЪ ВСЕГДА РАБОТЫ ПРАВЕДНОЕ .  
 И КОСУХОТѢВШУ МИ , АЩЕ ПРИЛУЧИТСА ПО  
 ДЕСАТИ , ИЛИ ПО ДВАДЕСАТИ ЛѢТЪ , ПА  
 КИ ПОЛОЖИТИ ПРЕКЛАДЫ НА ТВОЕЙ СТѢНѢ ,  
 БѢТѢХЪ ЖЕ СКАЖИНАХЪ , НИ ЧТОЖЕ ПРОТИ  
 ВИТМЕСА , ПОНЕЖЕ НЕ СОТВОРИЛЪ ЕСИ СЕБѢ  
 СКОБОЖЕНІА ЗАДАНИЕМЪ . КРОВОМЪ ВЕДУ АГ  
 ЦАГЮ ПУТИ НИКОЛИ ЖЕ РАБОТА ВРЕМЕНЕ ПРЕ  
 ТЕЧЕНІА ИМАТЬ , ПОНЕЖЕ ПОТРЕБОВАТИ НЕ  
 ПОГУБИТИ . ИЖЕ КТО БЕЗПОВЕЛЕНІА ЦРѢ АДА  
 ВА ПОСЛАНАГО КЪ ЕПАРХУ ГРАДСКОМУ , МНОГИ  
 СТОГНЫ , ИЛИ СТРАНЫ ИСКІА ШНИХЪ ПРИ  
 ГРАДИТЪ КЪ СВОИМЪ ДОМОМЪ , ИЛИ ПРИ  
 КОСНЕТСА ПРИТВОРѢХЪ , НА СВОЮ ПОТРЕБУ  
 ШЕМЪ , БЕЗСАКОГЮ ШЕБѢТА , ДРЕВНАА  
 ОУПРАВЛЕНІА ГРАДУ ШДАЕТЪ . ИЩЕ ВО ЛЕ  
 ОБЩЮ ВОДОТЕЧЬ , ИНЫ Ш ОБЩИНКЪ ИЗДАЕТЪ

ўп

ЕДИНЪ ИБНОВАЛА СІЕ , И ИМАТЬ НА ДРУГА  
 СВОЕГО ВИНУ , ТОГО ЕДИНАГО ЕЖЕ ЗА  
 ОБЩЮ ВЕЩЬ ПОТЪЗАНІА ИСТАЗАА БЫКША  
 ГВ ИЗДАНІА , И НИХЪ ЖЕ ИЗДАЛЪ ЕСТЬ .  
 ѿЗ ИЩЕ КТО НЕ ИПОУСТИТЪ ТИ НА ПОТРЕБУ ЧЕ  
 РПАНІА , СОУЩЮ КО ВЛАСТИ ЕГО КОДЪ , НОУ  
 ДИМЪ ЕСТЬ , НЕ ХОТЯ РАБОТУ ПУТИ ИПОСТИ  
 ТИ ТЕБѢ , ИЩЕ ИНАКВ НЕ МОЖЕШИ ТРЕБОВАТИ  
 ѿЗ ПОЧЕРПАНІА ДО СЫТОСТИ . НЕ ЛЕТА ЕСТЬ НИ КО  
 МУ ЖЕ ПОДЪ ЗЕМНЫХЪ ТРОУБЪ ПРИЗНАТИ , РЕ  
 КШЕ ПРИЧИТАТИ КО ОБЩЕЙ СТИЕНѢ , И ТѢМН  
 ЛН ВЕСТИ КОДЪ . ВСАКА РАБОТА , И ВСАКА ПОТРЕБА  
 И НЕ ПОТРЕБОВАННЫХЪ ПРЕШЕСТВИЕМЪ ВРЕМЕНЕ ПО  
 ГИБАЕТЪ И ТОУ СОУЩИХЪ , И ОУБВ И НЕ КО  
 СПОМАНУВШИХЪ ЗА ДЕСАТЬ ЛѢТЪ , И СОУЩИХЪ  
 ЖЕ ДАЛЕЧЕ , ЗА ДВАДЕСАТЬ ЛѢТЪ ПОГИБАЕТЪ .  
 ѿД ИЖЕ ОУБВ ДОБРОЮ ВѢРОЮ КЪПНЕЗЪ ЗЕМЛЮ  
 ГОЛДЪ , ПОТОМУ ЖЕ ОУВѢДѢВЪ СІЮ , ГАКВ ЧЮ  
 ЖДА ЕСТЬ , ПРОЩЕНО ОУБВ ЕМОУ ЕСТЬ ТО  
 КМУ МѢСТО ЗЕМЛН , НАНЕМЪ ЖЕ ВОЗДАЛЪ  
 ЕСТЬ , ДЕРЖАТИ БЕЗПАКОСТИ ГОСПОДИНА ЗЕ  
 МН . ИЩЕ ЧЮЖДЕ СЕЛО , НЕ ВѢДЫН ДОБРОЮ  
 ВѢРОЮ НѢКТО КУПИТЪ , И СЧЕТЪ ИЛИ ЗИ  
 ЖДЕТЪ ВНЕМЪ , ПОДОБАЕТЪ СДДИИ , НЕ ГАКО  
 ЖЕ ПНАДЧИТЕА ТАКВ ИСДЖДАТИ , НО ЛИЦЪ

ИЛИ КИНЪ ДА СМОТРИТЬ . ЛИЦЪ ОУБѢ СІЦЕ :  
 ѡЩЕ ИСТИННЫИ ГДНЪ СЕЛА БОГАТЪ СЫН , И ТА  
 КОВАА ХОТАШЕ ТВОРИТИ И ЗНАТИ , ИЛИ ѡРА  
 ТИ , И СѢАТИ СЕЛО , ѡСДАТИ СГѡ , И ДАТИ  
 БЫВШЕЕ ИЗДААНІЕ , И ТАКѡ СЕЛО ВЪАТИ ;  
 СЕЖЕ СЪТЬ , СЛНКОМЪ ЛУЧШЕ СЕЛО БЫТЬ , КТО  
 ЛНКО И ИЗДААНІЕ ѡСДАТИ СГѡ : СІА ОУБѢ  
 ѡЩЕ БОГАТЪ СЫН ГДНЪ СЕЛА , ХОТАШЕ ТВО  
 РИТИ ТАКОВАА , ДОБРОЮ ЖЕ ВЪРОЮ ДОВАБ  
 ЕТЬ ДЕРЖАШЕМО СЕЛО БЕСПАКОСТИ СЕЛА , ѡІАТИ  
 СЛА ГАЖЕ СОТВОРИЛЪ СЪТЬ , ѡЩЕ НЕ ГОСПОДНЪ  
 СЕЛА ГОТОВЪ СЪТЬ ДААТИ ДЕРЖАШЕМО А ,  
 СЛНКА ЖЕ ХОЩЕТЪ ВЪИМАТИ , ПО РАЗРУШЕ  
 НИИ СОЗДАНІА ВЪЩИ ПРОДА . КИНЪ ЖЕ СІ  
 ЦЕ ПОДОБАЕТЪ СМОТРИТИ , ПО ПРИЛОУЧАЮ СЕ  
 ЛА ГОСПОДНЪ , ѡЩЕ КЪ КУПЛИ ИМЪЕТЪ С ,  
 ГАЖЕ ХОТА ПРОДАТИ , ТОГДА БО НЕ ѡСТА  
 ВИТЕА СМОУ , ѡЩЕ И ОУБОГЪ СЪТЬ : СДНН  
 ЗЕМЛЮ ИДЪЖЕ СОЗДАНІЕ КДАТИ ЗАЦЪН ,  
 НО ѡЩЕ И КЪ ЧЕМЪ ЛУЧШЕ БЫТЬ СЕЛО , И  
 КЪ ТОМУ ѡСДЖЕНЪ БОУДЕТЪ . ѡЩЕ КТО МА  
 СЛОЮ ВЪРОЮ ВЪЩИ НЪКІА ДЕРЖА , ИЛИ ПРОДА  
 НИЕМЪ , ИЛИ ПОДАРУ , ИЛИ ИНАКѡ СІА ѡ  
 ДАЕТЪ , МНАЖЕСА БЫТИ ТАКОВЫМЪ ВЪЩЕМЪ  
 ГОСПОДНЪ , СЕ ВЪДЫИ , ПРЪЖДЕ СКОИАНІА

уіа

ДЕСАТН Л'Б'Т'З , МЕЖДОУ ТОУ СОУЦНМН ЖИВЫН ,  
 И ПР'ЕЖДЕ СКОНЧАНІА ДВАДЕСАТН Л'Б'Т'З , МЕ  
 ЖДОУ ДАЛ'ЕЧЕ СОУЦНМН , НЕ ЗАСКНД'Б'ТЕЛЬСТВ  
 ЕТ'З ПО ЗАКОНОМЪ КЪЦЮУ , ИЛИ КЪ ДАР'З ПР'ІЕ  
 МЛЮЩЕМЪ , ИЛИ КЪ ТОМУ ЖЕ В'ЕЩН ИН'Б'МЪ  
 КНМЪ ЛЮБО ОБРАЗОМЪ ПР'ЕНД'УТ'З , ТАКОВЫА  
 В'ЕЩН ПР'ІЕМШЕМЪ ТВ'ЕРДО СІА ИМ'Б'ТИ ПО  
 ДЕСАТН Л'Б'Т'З , Г'АКЪ ЖЕ С'ЕРЕСТЬ Ѡ СОУЦНХЪ  
 ТОУ : ПО ДВОЮ ЖЕ ДЕСАТН Л'Б'Т'З ПР'ЕХОДА ,  
 Ѡ ѠШ'ЕДШНХЪ ДАЛ'ЕЧЕ . АЩЕ ЖЕ НЕ В'Б'ЕСТЬ ИСТНН  
 НЫН Г'АНЪ ПРОДАНЫХЪ В'ЕЩ'ЕЙ , Г'АКЪ В'ЕЩН  
 ЕМОУ ПР'ИХОДНН СОУТ'Ь , Г'АКЪ БЫЕСТЬ ЕМОУ  
 ИСПРОДААНІЕ , НЕ ИНАКЪ ЕМОУ ПР'ЕПР'Б'НЪ БЫ  
 ТН , РАЗВ'Б' АЩЕ НЕ ПР'ЕШЕСТВ'ІЕМЪ ТР'ІДЕСАТН  
 Л'Б'Т'З , НЕ МОГУЩЪ ГЛАГОЛАТИ В'ЕЩН СІМЪ  
 ОБРАЗОМЪ ДЕРЖАЩЕМЪ , Г'АКЪ ДОБРОЮ В'Б'РОЮ ДЕ  
 РЖИТ'З , ИЖЕ Н'Б'КОГДА Ѡ ДЕРЖАЩАГО СЛОЮ В'Б'  
 РОЮ ПР'ІАТ'З . Ѡ ѠСТАВЛ'ЕНІН ЖЕ ДЕСАТН Л'Б'Т'З ,  
 СІА ОУСТАВКНТИ СМЫСЛУХОМЪ : Г'АКО ЖЕ АЩЕ КО  
 ГДА Н'Б'КТО КЪ РЕЧ'ЕНЫХЪ ДЕСАТН Л'Б'Т'З , ВР'ЕМЕ  
 НЕ ѠСТАВЛ'ЕНІН , НА Н'Б'КАА ОУБ'Ѡ Л'Б'ТА ДОМА  
 СЫН , НА Н'Б'КАА ЖЕ Ѡ ХОДА ДАЛ'ЕЧЕ , ИН'Б'ХЪ  
 ТОЛИКОЖДЕ ЕМОУ Л'Б'Т'З , КЪ ДЕСАТН Л'Б'Т'ШМЪ  
 ПР'ИЛОЖИТИ , ЕЛИКО ЖЕ Ѡ Т'Б'ХЪ Л'Б'Т'З ДЕСА  
 ТН , ВО ѠШ'ЕСТВ'ІН ПР'ЕБЫЕСТЬ .

Движнмаа имѣніа , за три лѣта безъ ко мѣ  
 зѣщениа держима господстведема сууть .  
 Имѣ работѣ еже напоати и паственти къ се мѣ  
 лѣ твоимъ овцы , можетъ имѣти работѣ  
 теорашн къ немъ и коущѣ . Хотанъ блнзъ мѡ  
 чюждагѡ гѡмнѡ создати нѣчто , къ немъ  
 же пакостъ есть господнѣ егѡ , козераннѣ  
 тѣа ѡ негѡ . Иже еквозѣ чюжде селѡ ко мѣ  
 дѣ ведущѣ , господнѣ селѡ имоущѣ на  
 томъ селѣ работѣ , ѡ законнѣ временемъ ,  
 се же есть три лѣта . Ище же покончѣ  
 ннѣ време не селѡ , козераннѣтѣ емоу госпо  
 днѣ селѡ коднѣи кодѣ , не можетъ нѣта  
 зати егѡ , иже ѡ водотеченнѣ быкшемъ  
 емоу издааннѣ , но и той кодотѣчн госпо  
 днѣ быкаетъ , иже земанъ господнѣ , дѡнде  
 же цѣла стоитъ кодотѣчь . разрѣшнвшнео  
 са еѣ вѣщн , можетъ дрѣкннѣ господнѣ по  
 имати . Ище перкынъ создатель селѡу илн мѣ  
 дворѣ , не можетъ козераннѣти коднѣго  
 прохода , ни иже нынѣ кѡпнѣкынъ не можетъ  
 козераннѣти , иѡе ѣ таковою тѣажестнѡ кѡпнѣ  
 кынъ мннѣтѣа . Нижнаа мѣста селѣ молзчѣ мѣ  
 ною работѡю , кншннмъ дѡжна сууть , на  
 прнѣтнѣ свонхъ нмъ кодѣ прнѣтѡкъ имоущѣ

уѣк

\*Ѣ въ таковоѣ мѣсто тѣжесть , всю мѣсть  
 мнъ въшнихъ мѣствъ подымати . Ище пѣтъ  
 лѣтъ не требовакъ работы селѣ мѣгѣ ,  
 продамъ ѣ дрѣгомѣ , и причитаетъ тѣ пѣтъ  
 лѣтъ къпѣшемѣ . да аще нѣ , тѣ за дрѣ  
 гоу пѣтъ лѣтъ не требуетъ работы , ѣ  
 падаетъ ѣ : къ стажаніе бо संबожденіа  
 работы томѣ истазѣемѣ чрезъ свое закон  
 ное время . аще же погубити не требова  
 ніа ради , доволни ѣсмѣ , ѣже не потребо  
 вати токму чрезъ все законное время не  
 испытовѣемъ , аще ѣдинъ , аще же мнѣ  
 мѣдъ жайши сѣтъ не требовакше . Ище ктѣ лю  
 дскіи поутъ , илѣ зѣмлю ѣ чюждагѣ селѣ  
 копѣтъ , предѣла да не престѣпѣтъ .  
 и ище стѣнѣ хотѣ заати , копѣтъ ѣ чю  
 ждагѣ предѣла , стѣпѣ ѣдинѣ да ѣстаѣнтъ .  
 аще же домѣ зѣждетъ , шѣтъ стѣпѣ да ѣстаѣ  
 нтъ . аще же рѣкъ илѣ гѣмѣ копѣтъ , ѣлѣ  
 ка же бѣдетъ глѣбнѣ , толико же да ѣстаѣ  
 нтъ , аще же клѣдѣзь копѣтъ , сажѣнѣ да  
 ѣстаѣнтъ . аще же нѣсть тоу прѣжде клѣ  
 дѣзь блѣзъ сосѣденѣ , и нѣкагѣ ради дѣ  
 ла вредитѣ : мѣслѣнѣ же и смѣковницѣ де  
 вати стѣпѣ , ѣ чюждагѣ предѣла сѣдѣти ,

ІНА ЖЕ ДРЕВЕСА ПАТЬ СТОПЪ . ІЩЕ БЛІЗЪ НА  
 СЕЛА ТВОЕГѸ КОДОВАЖДѸ ІМАМЪ , ПОСЛАДУЕТЪ  
 МОЛЧАНО ТАКОВѢИ РАБОТѢ , СІА ШЕНОВАЛ  
 ТИ СТРУИ , КНЕИ ЖЕ КОЛО ХОДИТИ , МИБЖЕ  
 И МОИМЪ ХИТРЕЦЕМЪ , НА ШЕНОВАНІЕ КОДО  
 ВАЖДИ , ДОЛЖЕНЪ МИ ЄИ РАСТОАНІЕ ШТАВИ  
 ТИ МБСТА , ІАКО ЖЕ ПОДЕСНБИ , И ПОЛБВБИ  
 СТРАНБ ХОДИТИ НА СТРУИ , И ДА НАНЕМЪ ПОЛА  
 ГАЮ ПЕРЕТЪ И КАМЕНІЕ И КАЛЪ , ІЖЕ Ш КОДОТЧИ  
 ВОСХОДАЩІИ , И ВАРЪ И ПБСОКЪ НА ПОНОВАНІЕ  
 КОДОВАЖДИ . ІЩЕ ПРОДАЮ ЧАСТЬ СЕЛА , И НЕ  
 СОВБЩАЮ СКВОЗБ НЕ КЕСТИ КОДЪ , И НЕ СО  
 ТВОРИШ МИ КОДОВАЖДИ , ОУЗАКОНЕНОЕ ПРЕИ  
 ДЕТЪ ВРЕМА , ЦБЛО МИ ЄСТЬ СОВБЩАНІЕ И  
 ШПРАВДАНІЕ . АЩЕ ЖЕ СОТВОРИХЪ , НЕ ПОТРЕБОВА  
 ЖЕ , ПОГНЕБЕТЪ . РАБОТА ВОДНАА , АЩЕ СІЦЕ ИГ  
 СОСТАВИТЕА , ІАКО ЖЕ ТОКМО ВЪ ЖАТКѸ ТРЕ  
 БОВАТИ ЄА , ИЛИ КО ЄДИНЪ МБСЕЦЪ , ИЛИ  
 ВАЩШИ ЛБТА , ИЛИ ВАЩШИ МЦА , СДОУБИ  
 ТЕА ВРЕМА ТРЕБОВАНІА , ТАКОЖДЕ И Ш ПДТИ .  
 АЩЕ ЖЕ ВАЩШЕ ДНА , ИЛИ ВАЩШИ ЧАСА , ИЛИ  
 ЄДИНЪ ЧАСЪ , ИЛИ ЄДИНЪ ДЕНЬ , ИЛИ ЄДИНЪ  
 НОЩЬ , ЗАКОННЫМЪ ВРЕМЕНЕМЪ ПОГНЕБЕТЪ ,  
 ЄДИНА БО ЄСТЬ РАБОТА . Ш ПРИБЛЕХЪ , И ІА  
 Ш ПОЛОЖЕНІИ ПРИБЛЪ СДАНШ ДОЛГА ВРЕМЕНЕ ,

уіг

ставленіе протѣвнѣтса , но токмо , а лѣтъ  
 не ѡставленіе мѣста имать . Ѡздыканіихъ  
 же предѣлъ подобаетъ сдѣи послѣдока  
 ти , или воспоминаніемъ , или людскѣмъ  
 написаніемъ прѣжде начѣла составленыхъ :  
 аще токмо не различныхъ создѣтель прѣима  
 ніемъ , и сдѣомъ иже на время державныхъ ,  
 и измѣньшѣ предѣла покажутса , тогда  
 ихъ предѣлъ смотрѣти , иже ѡ создѣтель  
 ѡуставленн быша , а не вѣтхихъ . Егда люд  
 скѣи поуть , или троуеѣ приключышѣса ,  
 или наводненіемъ рѣкъ погибнетъ , иже  
 тоу близъ живын гѣнъ , ноуднмъ ѣсть  
 дѣти поуть людѣмъ сквозѣ своѣ мѣста .  
 и зѣ аще рѣка течѣтъ посреде двои селоу ;  
 еже ѣсть посреде твоегѣ и моего , и такѣ  
 помалѣ , и въ невѣдомѣ приложитъ землю  
 къ моеи землѣ , ꙗко же не мощн комѣ  
 разумѣти , колѣкѣ и въ котѣрое время  
 нашегѣ господства ѣсть , приложено се  
 мое бываетъ . аще ли рѣчнаа ноужда и  
 ѡустремленіе , часть некъѣю ѡ твоегѣ село  
 ѡатъ , и къ моему селоу приложн , ꙗвѣ  
 ѣсть , ꙗкѣ приложено твоегѣ бываетъ  
 господства , не ѣ невѣдомѣ бо ѣсть се .

ѿще вода кедуща мнѣмъ водаждено , ѿн  
 и течеть оубо до мѣста нѣкоего , не гвѣла  
 етъжеся по своей водотѣчи вода , разрѣ  
 шившися по прилоучаю водажди посредѣ ,  
 не вредна по всей водотѣчи работа хранѣ срдн  
 тся . Всака наемъ приходный честномѣ ѿд  
 домѣ , рекше цркви , или личнымъ , рекше  
 нѣкое имѣнїе , или положенын : гакже се  
 нѣкаа мѣста , села , или домова соуть ,  
 не преходитъ чотыредесать лѣтъ , подо  
 чныхъ коемоуждо таковомѣ честномѣ до  
 мѣ временныхъ ѡставленын , хранащимъ  
 оубо своа времена . ѿще вредитъ ктѣ  
 тѣло свободно , ѡсужденъ быкаетъ ко  
 издаанїе врачеванїа , и въ погнбелн дѣлаа  
 не безошбратїа , тѣло бо свободно не  
 цѣнитъса . ѿще ли тѣло рабїе вреднѣ ,  
 истазанъ боудеть къ прежереченнымъ ,  
 ѿще в чѣмъ и оумалнса цѣна егѡ . Имѣн ѡд  
 соудъ ѡ не движимѣнъ вѣщи съ нѣкимъ ,  
 не ѡ праведныа внын держимъ , и еше не  
 возбраненъ сынъ , преходомъ трдесате  
 лѣтъ , ни погубити своегѡ козвѣщенїа ,  
 ко своему праведнѣмъ оустрадетса .  
 Лѣпо же и се годѣ бысть намъ повелѣти ; ѡд

уѿд

да ѡже кѡнъ ради , ко ѡзгнаніе посылаютъ  
счѣта са , ѡ вокоемъ домѣ временемъ ѡпнсоу  
ѡг ютса . Но ни работы царскіа не ѡставла  
къ чи ющимъ счѣтаетса время , но ѡліко же пре  
ѡпнсоу быкаютъ къ мѣстѣ слоужбы царскіа свободни  
ѡд соутъ дондеже ѡще кократатса . Глѡхін ,  
нѣмын , ѡ бѣснын , ѡ плѣнникъ , не ѡпн  
соутса временемъ , тогда ко время ѡхъ  
начинаетса теци , ѡгда ѡвъ ѡубо кзы  
детъ ѡ плѣна , сін же ѡ страстѣи своко  
датса . Грань , ѡд , ѡ казнехъ .

ѡ Раздражаа на брань ратныа , ѡлн преда  
каа протѣвнымъ своа , глави ѡсѣчы  
къ нїемъ моучнтса . ѡже сотворївын чаро  
дѣанїе , ѡлн на погубленїе человекѡ , ѡлн  
ѡсебѣ нмын , ѡлн продакъ , ѡакѡ ѡубнца  
ѡ позакѡномъ моучнтса . ѡще къ ноци  
кравѡцаго ѡубїетъ нѣкто , тогда безъ  
моуки быкаетъ , понеже неможаше безъ  
ѡ бѣды пощадїти ѡго . ѡже ѡ своїхъ  
кѡнъ къ ратнымъ бѣгающе , ѡакѡ ратныа  
лѣтъ ѡсть ѡубнкати безбѣдно .

ѡ ѡще нѣкто кѣдын свободна , коупнтъ  
нѣкого , ѡлн продастъ ѡго , ѡлн ѡдастъ ,  
ѡлн въ кѣнѣ ѡдастъ , ѡлн промѣнїтъ

Единаа ѿснхъ кнѣзъ гвѣльшса , такоко  
 мѡ оустѣчетѣса роуцѣ : Рлѣмѣн крамо ѿ  
 лницы , илѣ матѣжъ влѡдѣхъ творѣщѣн ,  
 ѡще оубѡ поманѣтѣ ѣмъ влѣстель ѡстѣвн  
 тиса ѡ сегѡ и не послушавше , но вѣтаковѣ  
 же пребывѣютѣ , ко иЗгнѣнѣ посылаютѣса .  
 ѡще ли многѣ матѣжи и бесчннѣ сотвори  
 ша , и множицею гѣти бѣвше , и прѣже моу  
 чени бѣвше , вѣтаковѣхъ же пребѣша слыхъ  
 обѣчѣхъ , бѣени и ѡстрѣженѣ , ѡниѡдъ  
 да иЗженѡутѣса . ѡще же боудетѣ не по  
 манѡулъ ѣмъ кнѣзь ѡ томъ , токмѡ пѣ  
 лнцами бѣени бѣвше , пѣщени боудѣтѣ .  
 ѣже прибѣгшаго ко стѡую црѣковь , на ѿ  
 своѣ господѣство надѣвса истѡргнетѣ ,  
 бѣенъ бѣвѣ ѡниѡдъ , и ко иЗгнѣнѣ посы  
 лѣтѣса . Покелѣвкѣн комѡ оубѣити нѣ ѣ  
 кого , гѣкѡ ѡбѣнца ѡсѡждѣтѣса .

Никтѡ же да непродаѣтѣ вѣрварѡмъ , рѣ ѡ  
 кше иногѣзычникѡмъ , оустрѡбена оруу  
 жѣа , илѣ не оустрѡбена , илѣ желѣза ,  
 понѣже такобѣн главнѡю кѣзнѣю моучн  
 тѣса . ѣже на спасѣнѣ црѣво тѣщѣтнаа ѣ  
 подѣѣтѣса , оубѣвѣтѣса , и дѡмъ гѣѡ да  
 расхѣтитѣса . Оубѣвѣн младѣнца , ѣи

ѣпѣ

оубицы моуцѣ повиненъ ѣсть , и менше  
 двѣдесати патн лѣтъ оубицъ , соудитса  
 ѿ гакѡ ѡбвица . Свѣдын нѣкого ѡбвника  
 соуща , ѣмъ да предѣстъ вѣѣмъ людемъ .  
 ѿще же кѡгѡрын любо челоѣкъ ѣмъ сего ,  
 не предѣстъ людемъ , конѣчню прійметъ  
 ѿ моукѡ . Прокѡзѡ творѣшемѡ въ жи  
 тѣ , и помагѡющимъ ѣмоу , роуки да ѡ  
 сѣкоутса , селѡ же тогѡ правитель ,  
 внемѣже быстъ прокѡза . ѿще рѡтай , ѿще  
 же рѡбъ , ѿще домѡвникъ , или торгѡ  
 вникъ помѡгалъ боудетъ ѣ такоѡе согрѣ  
 шеніе , и томѡ роуцѣ да ѡсѣкоутъ .  
 ѿ Клеветникъ такоѣнъ же страсти повиненъ  
 ѣ ѣсть . Нарѡчнтн разбѡйници намѣ  
 стехъ , на ннхъ же разбѡй творѡхѡ , по  
 вѣшени да боудѡтъ . и подобѣтъ , да ви  
 дѣнѡ рѡдн оубѡѡтса начинающн тако  
 вѡл , и да боудетъ оутѣшеніе ерѡдн  
 ѡи кѡмъ оубѡеныхъ ѡ ннхъ . Разбѡйника  
 лѣтъ ѣсть комѡждѡ ѡбвицн безѡѣ  
 ѡи дно . Иже къ рѡтнымъ своѡю вѡлею ѡ  
 насъ приходѡще : и нашн совѣты возѡѣ  
 щѡюще имъ , на внселнцѣхъ повѣшѡю  
 тса , или сожнгѡемн бывѡютъ .

ѿще нѣкто вѣдыи , рѣкше хотѣнїемъ ѿ  
 домъ зажѣтъ илїи короухъ жїта блїзъ  
 домѸ лежащъ , и ѿблнченъ быкъ , огнѣ  
 ки прѣданъ боудетъ . ѿще же внѣ града  
 такокое сотворїтъ , да оубѣкоутъ емоу  
 роуцѣ . Ратїиї , иже ѿ насъ кнїмъ самїи ѿ  
 приходаше , мечемъ моучатса .  
 Заколѣнїемъ колшбы творїти , рѣкше , к  
 жертвамїи возбранѣно естъ : творан же  
 такокаа , мечемъ моучитса . Иже на ка  
 вредъ челоуѣкомъ бѣсы прїзываютъ ,  
 ѿще не вневѣдѣнїи сїа творатъ , мечемъ  
 моучатса . Рабїи , илїи свободнїи возлы кк  
 гающе , и вкодщїи свободныа , бїемї  
 и ѿстригбемї боудѣтъ , и роуки да ѿсѣ  
 коутъ ѿма . ѿрїцаетъ заповѣдь , кг  
 оубѣ роуцѣ ѿсѣцати . ѿще бѣжавшаго ка  
 раба прїиметъ кто , да вдатъ егѡ гднѸ  
 егѡ едрѣгїмъ такобымъ же , илїи двѣ  
 десать златнїкъ . елїжды же ѿще прї  
 емлетъ егѡ , толнжды возрастаетъ егѡ  
 казнь . Накосхїтншемъ нѣкѡю вещь кѣ  
 ѿмѣнїа , ѿ пожара , илїи ѿ троуса , и паде  
 нїа домѡвъ , илїи ѿ истоплѣнїа корабля ,  
 илїи на прїемлющаго лѣстїю вещь ѿмѣнїа ,  
 до скончанїа лѣта тогѡ воспоманоувшѸ  
 уїс

закона градскаго , градь , ѿд

предвсудіамн господніи ѿ егѡ , четверицею да вѡзметса . полѣтѣ же томъ да кѡзметса сѡгоувицею . За пѡть лѣтѣ оугаснетѣ грѣхъ прелюбодѣа , но сїе глаголемъ ѡ согрѣшшихъ съ женою хотѣніемъ кѡз еа . оучашии нечестивымъ повелѣніемъ , конѣчнѣи моуцѣ покінни соуть .

кн Манихѣнже хрестіани быше , потѡмъ манихѣнскаа сотворѡюще , или таковоа е вѣдѡще , и не предающе иихъ княземъ , конѣчнѣи моуцѣ покінни соуть : и иже въ санѡхъ и въ коннствѣхъ , или въ соньмищехъ , соуще дѡлжни соуть пещіса , егда ктѡ шнихъ есть таковъ . аще же оубѣдѣвшии не предадѡтъ егѡ , аще и правокѣрни соуть , конѣчнѡ моукѡ подѡимѡтъ . Манихѣн и по смѣрти ѡбличѡются , и іакѡ никто же иихъ ненаслѣдитъ , иже ѡзавѣта , или ѡнезавѣщаніа , аще и еродницы боудѡтъ правокѣрномѡ , рѡзвѣ дѣти , но вносѡтса имѣніа иихъ въ наша сокровища , токѡмѡ дѣти иихъ правокѣрни соуще наслѣдаѡтъ е , а таковоа же и ѡ донатіанѣхъ . Творѡн еллинскіа жергвы , или почитѡа идолы ,

Или када́ и́хъ , или ливѣнъ соживѣа́ и́мъ ,  
 конѣчнѣи повѣнѣ́ ѣсть моу́цѣ : такожде моу́  
 чатса и помога́ющии и́мъ , и свѣдѣщи́и и́хъ ,  
 и слѣжащи́и и́мъ и жѣртвѣ́ и́хъ . Ище жидо́ ѿ  
 вѣнъ хрѣ́тіана раба́ и́мыи , и шѣрѣ́жѣ́ егò ,  
 да шѣкоу́тъ емоу́ главоу́ . Ище жидовѣнъ ѿ  
 или агѣраннѣ́ дерзнѣ́ развратити́ ѿ хрѣ́тіа  
 некіа вѣ́ры хрѣ́тіанина , главнѣ́и повѣнѣ́  
 ѣсть ка́зни . Иже іподобнѣса е́гѡ крещѣ́ аг  
 ніа , и еретичествѣ́ и е́ллинствѣ́ , конѣ  
 чнѣи моу́цѣ повѣнѣ́нъ ѣсть : ѿстоу́паше ѿ  
 правокѣ́рныа вѣ́ры , и еретицы́ бѣвше ,  
 или идо́лшмъ пожѣ́ше , или пожрѣ́ти комѣ́  
 шѣѣшавшеса , не мо́гутъ заѣѣшавати ,  
 ни дарѡ́въ вѣдавати , ни ѿ заѣ́та же ,  
 ни ѿ незаѣ́щаніа взимати что́ мо́гутъ .  
 Оубѣ́выи кохода́щаго поро́дѣ , или е́хѡ ѿ  
 да́щаго , или е́родника , ѡ́гневи прѣ́данъ  
 боудѣтъ . Ра́бъ е́вѣдын , и помога́ на ѿс  
 кохнѣ́ніе гѣ́ни своеа́ , ѡ́гнѣмъ да сожжѣ́  
 тса . ѡ́гневи предаю́тса ра́бѣ , и́же на ѿз  
 живѡ́тъ гѣ́и свои́хъ совѣ́шавше . и тѣи ра́бѣ  
 моучени да боудѣтъ , оубѣ́енѣ́ бѣвше́ гѣ́нѣ ,  
 и е́лицы же глѣ́сѣ́ егѡ́ слышавше , или бѣ  
 шѣи́и на́нѣ совѣ́тъ почѡ́вше не е́теко́шаса ,

уііз

АЩЕ Е ДОМЪ , ИЛИ АЩЕ НА ПУТИ , ИЛИ  
 ЛН ВЪ СЕЛѢ СІЕ ПРИКЛЮЧИВШЕЕСА . ИЖЕ ОУЧАТЪ  
 КАРВАРЫ КОРАБЛИ СТРОИТИ , ГЛАВНѢЙ МОУЦѢ  
 ЛА ПОКІННИ СОУТЬ . ИЖЕ НАШЕДШАГО НАНЬ  
 ОУБИЕТЪ , ВНЕГДА ХОЩЕТЪ СМЪ ШНЕГО ОУБИЕНЪ  
 М БЫТИ , БЕЗЪ ВИНЫ ЕСТЬ . ВОСУЩАЮЩІИ  
 ЖЕНОУ , ИЛИ ОБРЪЧЕНЪ , ИЛИ ВДОВЪ , АЩЕ  
 БЛАГОРОДНА ЕСТЬ , АЩЕ ЖЕ РАБА , ИЛИ СВОБО  
 ЖДЕНА , ПАЧЕ ЖЕ АЩЕ БГОКН БОУДУТЪ ЖЕНЫ  
 ШКАЩЕНІИ , АЩЕ И СКОЮ КТО ОБРОУЧЕНН  
 ЦЪ ВОСУЩИТЪ : АЩЕ ОУБЕ СО ОБРЪЖЕМЪ ,  
 РЕКШЕ СЪ МЧН , ИЛИ СО ДРЕКОЛЪМИ ВОСУЩ  
 ШЕНІЕ СОТВОРИТЪ , ТАКОВЫИ МЧЕМЪ МОУ  
 ЧИТСА . ПОМОГАЮЩІИ ЖЕ ЕМОУ , ИЛИ СЪВѢ  
 ДЦІИ , И ПОСЛУЖИВШІИ , ИЛИ БОЛЕЮ ПОДЪ  
 ИМШЕ , ИЛИ КОЕ ЛЮБО ПОСПѢШЕНІЕ КВѢДШЕ ,  
 СІИ БІЕНИ И ШСТРИЖЕНИ БОУДУТЪ , И НОСЫ  
 ДА ОУРЪЖУТЪ ИМЪ . АЩЕ ЖЕ КРОМѢ КОЕГО ЛЮБО  
 ОБРЪЖІА ВОСУЩЕНІЕ СОТВОРИША , ДА ОУСѢКНУ  
 ТСА ИМЪ РОУЦѢ . ПОМОГШІИ ЖЕ ТАКОВЫМЪ  
 НА ВОСУЩЕНІЕ , И СЪВѢДЦІИ , И ПОСЛУЖИ  
 ВШІИ , ИЛИ БОЛЕЮ ПОДІМШІИ , ИЛИ КОНМЪ  
 ЛЮБОПОСПѢШЕНІЕМЪ ПОМОГШЕ , БІЕНИ И ШСТРИ  
 ЖЕНИ , КОНЪ Ш ПРЕДѢЛЪ ИЗГНАНИ БОУДУТЪ .  
 МА ИЩЕ КТО ДОМОЧАДЕЦЪ , ИЛИ РАБЪ Ш ВИНѢ

КЛЕВѢЩЕТЪ НА ГОСПОДИНА СВОЕГО , да оубѣ  
 коутъ емоу главоу . Исправленѹ же бѣвшѹ  
 чалежащемѹ ѡклеветанію , и свободѣнѣ вѣ  
 нѣ нанесѣнѣ на свободѣвшаго ѣ , или на на  
 слѣдника егѡ , тоужде подѣметъ моукѹ ,  
 ꙗкоже рабѣ и домочадцы . Иже прелюбо мѣ  
 дѣа со своєю женою ꙗплѣтшаа заставѹ ,  
 ꙗще приключѣтѣа емоу оубѣтѣи егѡ , не по  
 виненѹ естъ , ꙗкѡ оубѣица . ꙗще же кто  
 подобно забрѣтѣ , нѣкогого посмѣати  
 еа хотѣаа цѣломѹдрію жены своеа ,  
 и возвѣщеніа три писаніемѹ послѣтѣ кне  
 моу , имоуца свидѣтельства мужей досто  
 вѣрныхѹ , и потѣхѹ трѣхѹ писаней сви  
 дѣтельства ѡбращетъ егѡ повѣсти дѣ  
 юща со своєю женою , и ꙗще оубѣо ко своимѹ ,  
 или ꙗ домѹ жены тоа , или ꙗдомѹ прелю  
 бодѣа , или въ прѣніи , или ꙗ мѣстехѹ  
 соущихѹ предѣ градомѹ , власть естъ моу  
 жеки своимѹ рѹкамѹ таково дѣти , ни  
 коеаже бѣды того ради небоащѣа . ꙗще  
 же на иномѹ мѣстѣ ѡбращетъ того со  
 своєю женою бесѣдѹюща , или въ  
 цркви , да призоветъ три поглядѹхи до  
 стовѣрны , илиже показати возмѡжетъ ,

уїи

ꙗкѡ того ѡбрѣте ѣженою своею , князю  
 предати сего ѡвнѣхъ истязующемъ .  
 томъ же истинною ѡбѣдѣщъ по три писаніи  
 свѣдѣтельства , съ таковою женою того  
 ѡбрѣтшася , таковаго же ꙗкѡ ѡ сегѡ  
 токѡмъ прелюбодѣйства винѣ повинна  
 соуща моучити , ни единомъ иномъ не  
 взыскаемъ оуказанію . власть же есть  
 моужевъ , ꙗкѡ аще хощетъ на свою жену  
 глаголати , и позакономъ виною навести  
 ми наню . жена ѡмъ же съ своимъ рабомъ  
 прелюбѣ сотворши , сама оубо бѣена  
 и ѡстрѣжена , и нога оурѣзаніе пріем  
 летъ , и згонима же и ѡграда , кнѣмъ  
 же живѣтъ , и всегѡ своего ѡпадаетъ  
 имѣніа : рабъ же сотворичи снѣю прелю  
 ма бѣ мечемъ моучится . жена не имоу  
 щи моужа , и со своимъ рабомъ имѣшаю  
 щися , аще оубо не имоущи дѣтей се  
 сотворитъ , бѣена и ѡстрѣжена боудетъ .  
 такови же рабъ бѣенъ и ѡстрѣженъ да прода  
 стсѧ , и цѣна егѡ въ цѣкое сокровище  
 да кнесетсѧ . аще же имоущи дѣти се со  
 творитъ , имѣніе еѡ по господскомъ обра  
 зу , дѣтемъ не неизмѣнно да сохранитсѧ ,

ПОТРЕБѢ ЕДИННѢ ОУНЕА ПРЕБЫВАЮЩИ , И ЦѢ  
НАЖЕ ПРОДАНАГО РАБА ДѢТЕМЪ ДА ПРИХО  
ДНТЪ . ПРЕЛЮБОДѢИ БІЕНЪ И СТРИЖЕНЪ , МѢ  
И НОСА ОУРѢЗАНІЕ ДА ПРИЕМЛЕТЪ , ХОДАТЯН ЖЕ  
И СЛДГН ТАКОКОМУ НЕЧЕСТІЮ БЫВШЕ , БІЕМН  
И ШЕСТРИЖЕНН БЫВШЕ , ШНОДЪ ДА ИЗЖЕНОУ  
ТСА . ИЖЕ СДАІННЫМЪ СДАОМЪ , ИЛИ ПРО МС  
ШЕНІЕМЪ СДПЕРНИКА КЛЕНЕТСА ВЪ ЦРКВН ,  
ПРЕЧТАГО ЕВѢЛІА КАСААСА : И АЩЕ ПОТОМЪ  
КЛЕНЕТСА И ШБЛАНЧЕНЪ БОУДЕТЪ , ДА ОУРѢЖИЮТЪ  
ЕМОУ АЗЫКЪ , ТАКОЖДЕ И ШСВНДѢТЕЛЕХЪ  
ДА СОТВОРИТСА . БРАТЪ НА БРАТА ВЕЛІКІА МЗ  
ВННІ НЕ МОЖЕТЪ ДВИГНУТИ , ПОНЕЖЕ НЕ  
ОУСЛЫШАНЪ БОУДЕТЪ , И ИЗГНАНІЮ ПОКІНЕНЪ  
ЕСТЬ . ВОСХИЩААН ЗЕМЛЮ ЧЮЖУ , ИЛИ ПРЕ МН  
ЛАГАА ЕИ ПРѢДѢЛЫ , СДГОУБО ВОСХИЩЕНОЕ  
ШДАЕТЪ . ИЩЕ КРОМѢ СДАІННА Ш РЕЧЕНІА МД,  
ШНМЕТЪ КТО НѢКЮ ВѢЩЬ : АЩЕ ОУБѢ СВОЕ  
ЕМОУ ЕСТЬ , ДА ШПАДЕТЪ ГОСПОДЬСТВО ЕГѢ .  
АЩЕЛИ ЧЮЖДЕ , ДА КДАЕТЪ ГАНЪ ЕГѢ ТО ИСТОЕ  
И ЦѢНЪ ЕГѢ . ПОТРЕБОВАВШИ КОНА ДОДРЕ И  
ЧЕНА НѢКОЕГѢ МѢСТА : АЩЕ ЖЕ ПРЕМННЕТЪ  
ОУРЕЧЕННОЕ ТО МѢСТО , И ПОПРИЛОУЧАЮ БОУДЕТЪ  
КОНѢ ВРЕДЪ , ИЛИ СМЕРТЬ , ТО ЦЕНА ДА КДАЕТЪ  
СА , И ГДНА КОНЕВН БЕСПАГУБЫ ДА ОУСТРОИТЪ .

уїд.

ѿщели оубо дозреченнаго мѣста вѣдъ боу  
детъ коню, или смѣртъ, потребовавыи бе  
спасоети соблюдетса: ѿще не токмо ѿ не  
бреженіа, или злодѣйствомъ коневн  
боудетъ сотворишь вѣдъ и смѣртъ.

ѿа Затворишы чюжда ѿвцѹ, или нѣкоторѹю  
скотинѹ, и сквдо тою пиши оуморитъ,  
или инако оубивъ, сдоубо ѿдати ѿсѹ  
ѿв жаетса. Козломъ, или коломъ, или ко  
немъ, или кепремъ, или инѣмъ нѣкимъ  
сзшѣдшимса, ѿще оубо перкое на шѣдъ  
на дрѹгїа, оубиенъ боудетъ ѿнихъ, или  
прободенъ, безвиннѹ естъ оубившаго гднъ.  
ѿще же нашѣдъ перкое оубиетъ, покнненъ  
выкаетъ господнѹ оубившаго ѿ, да или  
живогнѹ ѿдаетъ господнѹ оубиеннаго,  
или беспасоетно емоу соторитъ.

ѿг ѿже во станохъ и въ полкахъ на воинѣхъ  
крадѹщн, или оубо ѿрѹжїа оукрадетъ,  
соуроко покелѣваемъ бнти егò. ѿще же  
подзаремника, рѣкше кона, или мша,  
или ѿсла, таковымъ роуцѣ оусѣченѣ  
ѿд выкаютъ. ѿже въ коемъ либо градѣ кра  
дѹщнмъ, единою оубо сѣ соторшн, по  
келѣваемъ, ѿще богати и свободни соуть,

да козвратѣше оукраденое , и сдоубицею  
 толикожде да бѣ дадѣтъ татѣбоу претерпѣ  
 вшемъ . ѿшелн оубози соуть сїе сотворшии ,  
 бїемн да изженоутса . ѿще же не единою но  
 многаци бѣтатѣѣ гѣти боудѣтъ , роуки ѿмъ  
 да шѣкоутъ . Татѣка раба господѣнъ бѣ не  
 спѣдѣи да сотвориѣтъ шкраденїе подъ  
 ѣмшаго , илїи ѿще не хощетъ егò сотвори  
 ти , раба бѣ совершеное шладанїе да предаѣтъ  
 шкраденїе понесшемъ . Чюжда стада шго ѿс  
 нации , и единою оубо се сотворише , бїени  
 да боудѣтъ : второѣ же содѣлаше , ш пре  
 дѣла да изженоутса . ѿще же и третїцею  
 шбращѣтса на таковоѣ дерзнуѣше , да  
 шѣкоутъ ѿмъ роуцѣ : гѣѣ же ѣсть гѣко  
 и шгнѣное ѿмн стадо , оускоегò господѣна  
 пакн да постаѣатъ . Иже мѣртвѣи ко гро ѿз  
 бѣхъ совлѣчатъ , да шѣкоутса роуки ѿмъ .  
 Иже ко олтарѣ илїи ко дни , илїи въ ноци ѿн  
 взхода , и шсоуцихъ внемъ свѣщеннѣхъ  
 нѣчто оукрадаа , да шслѣпїтса . ѿще же  
 кнѣ олтарѣ , ш ѿныѣ цркви оукрадетъ  
 что , бїенъ и шстриженъ , да изженѣтъ  
 са ш предѣла . Имѣа женоу , и шнеа ѿд  
 клоудъ твора , двѣма надеѣатъ измѣнома

да накарѣжетса , и не имѣи жени , и ѣ тако  
 вѣи же грѣхъ ѣпадаа , шестѣио и змѣнъ да  
 накарѣжетса . ѡѡ Ище же оубо женоу имѣи , и  
 со своєю рабою ѣмѣшаетса , познанѣ бѣвшѣ  
 дѣлѣ , тои оубо бѣнъ да накарѣжетса ,  
 мѣстаже тогѣ князь воспрѣимъ рабѣу , ко  
 иноу ю оуласть да продастъ , и цѣна ѣ  
 ѣ часть людскагѠ сокровища да внесетса .  
ѡѡ Съ чюждею же рабою блѣдъ творѣи , ище  
 оубо ѣсть богѣтъ , да ѣдастъ за грѣхъ свой  
 гдѣи рабѣи тридесѣть шестъ златникѣ :  
 ище же оубо гѣ ѣсть , да боудетъ бѣнъ , и  
 ѣликѣ мѣжетъ противѣ мѣры , тридесѣте  
ѡѡ шестѣи златникѣ да ѣдастъ . Иже ѣ чернорѣ  
 зницами , или со сѣенными дѣвами стоудъ  
 дѣюще , гѣкѣ не вѣстѣ хѣѣ цркви рѣгающе  
 са , нога оурѣзаніе да прѣимѣтъ тѣи же  
 и чернорѣзницы , или свѣщенныа дѣвы ,  
ѡѡ снѣи же растлѣшаса . Иже свою кѣмоу  
 именемъ брака поиметъ , или инакѣ плѣтъ  
 ски ѣплетаетса снѣю , коупни оубѣма нога  
 да оурѣжютъ , гѣвѣ же ѣсть гѣкѣ перѣѣ  
 распѣтѣстаса . ищеже оубо ѡмѣжа скоу  
 момъ сѣ сотворѣтъ , казнь оубо такоужде  
 прѣиметъ , кѣ снѣи же и бѣна боудетъ .

Иже прелюбодѣаніе творѣшию свою женоу ѡд  
 ѣвѣдын , и ѡпущаетъ ѣй , бїенъ да и зженѣ  
 тса : прелюбодѣю же и прелюбодѣнцѣ , нобы  
 да оурѣждтса . Иже ѣдѣвою отроковнцєю ѡе  
 ѣмѣснтса , тоа оубо и зколѣнїемъ , не  
 вѣдущимъ же родителемъ дѣла : оувѣданъ  
 же бывшъ семоу , аще оубо хощетъ полти  
 ю ѣ женоу , и совѣщаетъ ѣ родителн , да боу  
 детъ сочетанїе . ащеже ѣдннъ ѡ родителю ,  
 снрѣчь отѣцъ , или мати не восхощетъ :  
 аще оубо ѣсть богѣтъ растлѣкын , растлѣ  
 ннѣй ѡнегѡ отроковнцѣ , да ѣдѣтъ лнтрѡ  
 злата ѣдннъ ; ѣже ѣсть сѣ , сѣмьдесятъ  
 двѣ златника . аще же оубо збогъ боу  
 детъ , половннъ имѣнїа своегѡ да ѣдѣтъ  
 ѣй : ащели ѡнюдъ боудетъ оубогъ , бїенъ  
 и ѡстрїженъ , да и зженѣтса . Ноуждъ со ѡс  
 творнвъ отроковнцѣ , и растлнвъ ю , нобы  
 оурѣзанїе да поднметъ , давъ ѣй третїю  
 часть имѣнїа своегѡ . Растлѣкын дѣкнцѡ ѡз  
 прѣжде вѡзраста , снрѣчь прѣжде трѣхъ на  
 десяти лѣтъъ врѣмене , нобы оурѣзанїе под  
 нметъ , и половннъ имѣнїа своегѡ да  
 вѣдѣтъ растлѣннѣй отроковнцѣ . Иже ѡн  
 чюждъ обрѡученнцѡ растлнцѣ , аще оубо

уча

и не изволениемъ отроковицы , да оубреже  
 тса емоу носа . ащеже по изволению еа ,  
 потаковѣи казни третю часть имѣнія  
 своего да едаетъ растлѣннѣи отроковицѣ  
 ѿнегѣ . Кровомѣшцы , аще родители е ча  
 ды , ащеже чада е родители ; сирѣчь отецъ  
 съ дщерию , или сынъ е материю смѣстса ,  
 или братѣа е сестрами , мечемъ да оубрѣчени  
 боудетъ . поиномѣ же еродзетвѣ другѣ  
 другѣ съ мѣшающеса ; еже есть , аще  
 отецъ е женою сына своего , или сынъ е же  
 ною отца своего , рекше е мачехою , или  
 отчимъ съ падчерницею , или братъ съ женою  
 брата своего , или стрый е сестричною ,  
 или сестричичъ е теткою , или со двѣма се  
 стреницама , или е материю чужею , и со  
 дщерию еа е вѣдѣннѣи смѣшающеса , та  
 кокии еиенн , и носа оубрѣзаніе да приимѣтъ ,  
 самнже и еродницы имнже ѿсквернишаса .  
 ѿ Иже двѣ женѣ имѣти покоуенгса не за  
 кономъ , но нрава изволениемъ , добрѣ  
 подѣметъ прелюбодѣаніа казнь , послѣ  
 днже сочетавшаса емоу женѣ , аще не  
 вѣдаше егѣ , гакѣ имать законнѣю  
 женоу , помѣлована боудетъ .

ѿще жена во чректѣ и моущи , и сло помы ѿк  
 слитъ на свою оутрѣбу , гакъ да и звержетъ  
 младенца , бѣсма ѿ предѣла да и зжене  
 тса . ѿже бракомъ совокупляющеса , ѿг  
 илн инакъ плѣткн , сочетаютеса братъ  
 чада , и иже ѿ нихъ раждающіица дѣти то  
 кмю , отецъ ѣ матерію , а сынъ со дщерию ,  
 илн два брата съ двѣма сестреницама , илн  
 два брата ѣ матерію и со дщерию , илн сестри  
 чнчъ съ женою стрыа своегѡ , илн сынъ  
 ѣ бѣвшю женою стрыа своегѡ , илн стрыи  
 ѣ бѣвшю женою сестрича своегѡ , первіе да  
 разлѣчатса , и ктомѡ бѣни да боудѣтъ .  
 ѿже стоудъ дѣетъ ѣ мужескн полумъ , ѡд  
 и творан , и пострадавн ѿ негѡ , ѡба  
 мечемъ да оусѣчѣтса , то кмю аще постра  
 давн мнн боудѣтъ двоюнадесате лѣтъ  
 времени , тогда бо несовершеніе возроста  
 егѡ , такыа моукн и збавѣтъ егѡ .  
 ѿже съ безсловесными стоудное дѣло со ѡе  
 творатъ , рекше съ четверногими скоты ,  
 да оурѣжетса имъ срамныи оудъ .  
 ѿще ктѡ стѣблие своеа ныкы хота взже  
 щн , вложитъ вню ѡгнь , ѡгнь же внемса  
 чюжю попанѣтъ ннѣ , илн чюждъ виноградъ ,

учѣ

закона градскаго , грань , ѿд

подобаетъ сдѣи истазати , аще оубо не  
вѣждествомъ , или небреженіемъ бѣгшаго  
огнь попалено бысть . аще не соблюде сілоу  
оудже прейти пламени начюждоую нѣдъ ,  
іакъ небрегъ таковыи ѡблѣннѣса , ѡсоуди  
тса . аще же оубо онъ вса соблюде , бне  
запдже вѣтроу припадѣ и огнь и пламень на  
чюждоую нѣдъ , или на виноградъ пренесе ,  
не повиненъ естъ , иже огнь возже .

ѿз аще понѣкчемъ прилоучаю , домъ нѣчїи  
запалїтса , и ѡтоудъ огнь ішедъ прилежа  
щыа дѡмы пожжетъ , не повиненъ естъ прѣ

ѡи же запалївынса . аще свободенъ , или  
рабъ понѣкоторой любо вниѣ дастъ сѣліе  
пїти , аще жена моужевн , аще моужъ  
женѣ , аще же раба гжи , или рабъ гднъ ,  
и таковыа радн вниѣ впадѣтъ вболѣзнь ,  
иже сѣліе испїетъ , и прилчнїтса ѣмоу  
ѡторѡ итещи и оумрети , сотворївын сѣ ,

ѿд мечемъ да оусѣчетса . иже творатъ гла  
гѡлемаа хранїла , рѣкше оузлы , ѡбаанїа  
и потѡоры , мнѣщеса на любовь челоуѣ  
кшмъ даати сїе , таковыи разгравленн бы  
їи вше , да и иуженоутса . Творан оубїнство  
бѡлею , коеголюбо аще естъ вѡзраста ,

мечѣмъ моуѣ да прїиметъ . Седми лѣтъ ꙗ  
 ѡтрокъ , или бѣснѣи , ꙗще оубїетъ когò ,  
 неповнненъ ѣсть смѣрти . ꙗще ѡтѣцъ ꙗ  
 ѡглаголетъ нѣкогѡ ѡ ѡбїнствѣ дѣтнца  
 своего , и гвнѣса клеветѡю сїа воздвнгу ,  
 не творятъ ѣмоу бечестїа . ꙗже мечѣмъ ꙗг  
 оударитъ нѣкого , ꙗще оумретъ оудареннн ,  
 мечѣмъ прїиметъ моуѣ . ꙗще же оуазве  
 нын не оумретъ , давшемъ ꙗзкъ да оуѣ  
 четса рѣка , понеже ѡнїодъ постѣщн ме  
 чѣмъ дерзноуаз ѣсть . Свдѣ между ꙗ  
 нѣкимъ бѣвшн , ꙗще приключѣса комъ  
 оубїенъ бѣтн , сддн да вндатъ соуды  
 ннн же сотворнса смѣртъ . и ꙗще ѡбращѣтъ  
 дрѣкѡ дебелимъ , или каменїемъ великимъ  
 или пханїемъ смѣртъ бѣвшъ , сѣ сотвò  
 ршемъ роуцѣ да оуѣкоутъ . ꙗще ли ле  
 гчдншннн казнннн прилѣчѣса смѣртн  
 бѣтн , бнвше сего , да нзженоутъ .

ꙗще ктò ксварѣ рѣкою оударитъ нѣко ꙗ  
 его , и оумретъ , да нзженѣтса .

ꙗще ктò своего раба ремѣнемъ , или пали ꙗ  
 цами бїетъ , и ѡсегò приключѣтса ѣмоу  
 оумрети , не ѡсоуднтса господннъ ѣгѡ ꙗкѡ  
 ѡбнца . ꙗще же безмѣры моучнлз ѣгò

уѣг

боудеть , или ѿтравленіемъ оубіаъ , или  
прежеглаъ , ꙗкоу разбои сотвориши моучи  
пѣтса . Неколю оубійство сотвориши ,  
да ѿзгониша .

Грань мѣ , ѿ раздѣленіи корысти .  
ѿ Иже на противныа побѣдѣхъ поставивше ,  
корыстемъ нѣкимъ , ꙗкоже подобеть  
ѿвертающима , шестѣа часть токмо  
ѿ ѿметса владскѣ сокровище , поравнѣи  
части : влѣстели же и ѿвладѣемѣи прочее  
всѣи , да раздѣлають ; довлѣеть бо во  
ларшмъ приложеніе рѣкамъ нѣхъ . ѿщеже  
ѿвертаетса нѣциѣи ѿ тѣхъ воларъ ,  
ѿзрѣднѣе храбровакше , воєвода ѿ прѣже  
речѣныа части людскаго сокровища  
влѣсть ѿмать даати ѿмъ по  
честь , почесги же иже вѣра  
ни ѿвертающіа , и иже  
востанѣхъ ѿставшіа ,  
хранитель прійметъ .

Кончашася ѿ вѣѣ грани градскаго закона  
числомъ мѣ .



дѣона црѣи премоудраго , и константина  
кѣрною црѣю , глакизны ѡсовѣщаніи ѡбрѣ  
ченіа , и ѡбращѣхъ , и ѡиныхъ разлі  
чныхъ винахъ .

**Р**ѣка и творецъ всѣхъ бгъ нашихъ , созда глава  
быи члвкъ , и почтѣ егѡ самовластіемъ , и  
законъ емоу по пррческомѣ оученію да въ  
напомощь . вса емоу добродѣтельнаа же  
и не нахвстнаа , тогѡ ради постави .  
добродѣтельнаа оубо рещи , ꙗкѡ спасенію  
соуща ходатаа . Оба же ѡметати , ꙗкѡ  
моуцѣ покінна творитъ . и ничтоже храна  
шимъ егѡ , или ѡметajúщимъ ѡправда  
ніа егѡ , обо егѡ созданіа творимымъ ,  
солгано боудетъ , бгъ провозвѣстивъ  
оное . егѡже словесе сила создавши не  
преложеніе , и немимо идетъ кождо дѣ  
ломъ возмѣрающи достѡйнаа , по еѡаль  
скомѣ оученію . понеже оубо державѣ црѣ  
ствіа поручивъ намъ , ꙗкоже и зболи :  
показаніе се състрахомъ кнемоу , возлю  
бленіа нашегѡ сотвори , по петроу верхѡ  
внагѡ апла старѣйшинствѣ , пасти намъ  
повелѣ кѣрное стадо . ничемоу же прѣже егѡ  
уча

ѣ пѣ  
ѣк

БЫТИ БОЛШУ СДАДОМЪ И ПРАВДОЮ , ШНЕГѠ ПОРѠ  
 ЧЕНЫМЪ НАМЪ ПРАВЛЕНІА , НА ВОЗДАНИЕ РАЗУ  
 МЪЕМЪ . ТАКѠ Ш СЕГѠ ВСАКІА НЕ ПРАВДЫ РА  
 ЗРѢШАТИ СОУЗЫ , И НОУЖНЫХЪ СОЧТАНИИ РА  
 ЗРѢШАТИ РАЗВРАЩЕНІЕ , И СОГРѢШАЮЩИХЪ  
 СТРЕМЛЕНІА ШТОРГАТИ , И ТАКѠ НАВРАГИ ПОБѢ  
 ДАМИ , ШВСЕСИЛНЫА ЕГѠ РУКИ ВЪНЧАТНЕСА  
 НАМЪ , ШБЛЕЖАЩАГѠ ВЪНЦА . МНОГООБРАЗНО  
 ЖЕ И ЧЕСТНѢИШЕ И МІРНО НАМЪ ОУСТРОИТИ  
 ЦРѢКѠ , БЛГОСТВОАНІЕ И ЖИТІЕ . ТѢМЪ ТАКО  
 КЫМИ ПЕЧАЛЫМИ ОУПРАЖНАЮЩЕСА , И КОДГО  
 ДНЫМЪ БГѠ ВО ШБЩЕЕ ПОЛЕЗНЫХЪ ШБРѢТЕ  
 НИЕ , НЕ ОУСЫПАЕМЫИ ОУМЪ ПОСТАВНШЕ ,  
 ПРАВДУ КСѢХЪ ЗЕМНЫХЪ ПРОИЗВОЛШЕ ,  
 ТАКѠ ХОДАТАНЦѠ НЕБЕНЫМЪ СОУЩЮ . И  
 ОБСТРѢНШЮ ВСАКАГѠ МЕЧА СИЛОЮ НА НЕ ОУГО  
 ЖДАЮЩИХЪ , НАСѠПОСТАТНЫА СОУЩЮ , ВО  
 МНОЗѢХЪ КНИГАХЪ ШПРЕЖЕЦРѢСТВОВАВШИХЪ  
 ЗАКОННАА НАПИСАНЫМЪ БЫТИ РАЗУМѢЮЩЕ .  
 И ОБѢМЪ ОУБѠ НЕОУДОБѢ РАЗУМНЫИ ВНИХЪ  
 ШДЕРЖИМЫИ ОУМЪ , СНИМЪЖЕ ШНОДЪ НЕРАЗУ  
 МНЫИ ПАЧЕ ВНѢШНЫМЪ , БГѠОХРАНИМАГѠ СЕГѠ  
 И ЦРКАГѠ ГРАДА НАШЕГѠ , НЕВѢЖАМЪ СОУЩЕ ,  
 ПРИЗВАВШЕ СЛАВНЫА НАША ПАТРИКІА , ПРЕСА  
 ВНАГѠ ОУБѠ НИКІТѠ ПАТРИКІА И КДЕСГѢРА ,

и преименѣтаа ипѣта и писца марѣна и ма  
 ріа , и прочѣа , бжїи страхъ имѣюща , и всѣ  
 кнѣги собратн повелѣхумъ к намъ , и всѣ  
 ѣ нѣхъ прилѣжными посѣщенїи разсмотрѣ  
 вше , и подобныхъ ради кнѣзъ , ꙗже ктѣхъ  
 кнѣгахъ оуправленныхъ ѿ насъ , повелѣныхъ  
 дѣлама оучащаемъ вещи , и слоуженыхъ ед  
 деи , и достѣйныа грѣхѣвъ , казни всѣхъ  
 кнѣгахъ , ꙗвственѣ же и чѣще воспрїати  
 подобно изволехумъ , на блгособранїе тако  
 ваго блгочестнаго закона , и силы исповѣ  
 данїе , и доброразсудженїе вещи , и блго  
 разрѣшенїе : и праведно согрѣшающимъ  
 исхоженїе , и непреклонно на согрѣшенїе  
 прилѣжающимъ , оуставленїе и исправленїе ,  
 овѣмъ же и переходити повелѣнїѣ законныа  
 всѣ и человекескіа страсти , поучаемъ коу  
 пно и молимъ ѿгрѣатиса , и ѿ заравыа  
 совѣсти приносити истинныа правды и  
 едѣбы . и ни нища обѣдѣти , ни сила обѣ  
 даща ѿставлати не оутомлена , ни образѣ  
 же оубѣ и словомъ правдѣ пре оудивлати  
 са , и рабнѣ оумѣ , дѣломъ же не праведное  
 и лхонимое произболити ꙗкѣ полѣзно ; по  
 дѣлама едѣнома ѿ нѣхъ лхонимствующе :

уче

И СЕ НЕМЕНШЕ ИМОУЩЕ НА ПОСТАВЛЕНІЕ ИМА , РА  
 ВНОЕ ДРОУГЪ КЪ ДРОУГЪ , И ТОЛЬМИ ШГІТТИ БОЛѢ  
 ИМОУЩАГЪ , ЕЛЬМА И ОУМАЛЕНОЕ ШВРАЩУТЪ  
 ТОГДА ОБІДНАГЪ . ИСТИННЫЯ БО ПРАВДЫ КЪ  
 СВОИХЪ ДШІХЪ ПРЕДЕРЖАЦІА НЕИМОУЩЕ , NO  
 ИМѢНІЕМЪ РАСТАБНИ , ИЛИ ЛЮБОКІЮ ДАРУЮЩЕ ,  
 ИЛИ ВРАЖДОЮ МОУЧАЩЕ , ИЛИ СІЛОЮ ОУМАЛАЕ  
 МИ , СДА И ПРАВДЫ ИСПРАВНТИ НЕМОГУТЪ ,  
 ГЛАЮЩЕ НА СЕБѢ ПѢСННЦА ИСТИНСТВУЮЩА ,  
 ПЛО ѡЩЕ ОУБЪ ВОИСТИННУ ПРАВДУ ГЛЕТЕ . ПРАВДА  
 ИЗ СОУДИТЕ СІШВЕ ЧЛЧЕСТІИ . ИБО КЪ СРЦЫ БЕЗЪ  
 ЗАКОНІЕ ДѢЛАЕТЕ НА ЗЕМЛИ , НЕПРАВДУ РОУКИ  
 ВАШИ ЕПЛЕТАЮТЪ . ТАКОЖЕ ПРЕМОУДРЫИ СОЛО  
 МОНЪ Ш СДАѢ НЕРАВНѢ , НАРЕЧЕНІЕМЪ МѢ  
 РИЛА , ПРИТЧЕЮ НАЗНАМЕНДА РЕЧЕ . МѢРИЛО  
 ВЕЛІКО И МАЛО МЕРЗКО ПРЕДЪ БОГЪ . И СІМЪ  
 ОУБЪ РАЗУМѢЮЩИМЪ ПРАВЕДНОЕ , ПРЕКРАЦІАЮ  
 ЩИМЪ ЖЕ ИСТИННУ ОУЧЕНІЕМЪ , Ш НАСЪ ПОВЕЛѢНО  
 БЫТЬ , ДА ИМЪ ЖЕ СЕ СМЫСЛА РАДИ ЕКОУДНО  
 БѢТЬ , И НЕ ОУДОБЪ ШБѢАТО , ПОДАЕТЪ РАВНО  
 БСАЧЕ КОМУЖДО , ШНЮДЪ ИМЪ БЫТИ НЕПОСТЫДНУ  
 СКИ СІ , ПО ІГОУСЪ СІРАХОВЪ ГЛЕМОМЪ . НИ ШГДА  
 БЛЧЕСТКА ДА НЕ ИЩУТЪ , НИ Ш ЦРЬА СѢДАЛНЦА  
 ДА НЕ ПРОСАТЪ , НИ СДАІИ БЫТИ ДА НЕ ВАРА  
 ЮТЪ , НИ ПРАВДЫ НИКАКІА ЖЕ ШГІТТИ МОГУЩЕ ,

а́ иже ѿмоу́ и смѣслѸ прича́стницы , пра́вды е́стествоныа , и дѣтели лихѸ , пра́вѸ ѿсѣдѣахѸ да блюдоу́тъ , по истинѣ до сто́ннаа ко́мждо да подаю́тъ . та́кѸ бо и гдѣ на́шѸ і́сѸ хрѣ́то́сѸ бж́іа сіла и мо́удрость кѣиждо пра́ведныи ра́зумѸ подае́тъ . и не ѿкрыва́етѸ вещь и не ѿзѿверѣ́таемыхѸ . ꙗ́коже и солóмонѸ испросѣ́шѸ пра́ведное , констѣннѸ мдрова́нїе мо́удрествова : и о́троча́ти соудѸ пра́выи констѣннѸ женѸ дарова , поне́же бо беспослѸшества ѿ ѿбо́ю глѣмаа , на е́стество разлѸчѣти повелѣ́ , и тѣ́ ѿверѣ́сти не вѣ́домое оустро́и , е́гда о́убѸ чюжа́а ма́ти не мѣлоствѣно оубѣ́еное о́троча́а воспрѣ́ти повелѣ́ . истиннаа же ма́ти ни слоуха прѣ́ати повелѣ́нїѣ́ коухотѣ́ . е́стествоныа радн любе́ . сіа да разлѸмѣ́ютѸ , сіа да смы́шлѣю́тъ , кѣи да поживѸ , ѿнашегѸ блго́честїа е́дѣти повелѣ́ннѣи́и вещь , блго́честнаго за́кона поучѣ́нїи пра́вѣнаа мѣ́рнла . сіа́ бо скѣпетрѸ и црѣ́кїа на́ порлѸчѣ́шѸ , бгѸ о́угодїи потшѣ́мса : сіа́ о́роужїѣ́ , сіа́лю крѣ́пкою е́спротѣ́вѣтнса е́споста́тныи хощѣ́ . кѣи крѣ́тозна́менное , и ѿвла́сти е́гѸ повелѣ́нное , на́шею крѣ́тостїю ста́до вѣ́рацѣти на блга́а ,

у́чїс

и пресѣкати вѣрдемъ , къ снхъ оустрѣнати  
 намъ дрѣвнѣ житіе , и ѡправданіа оупо  
 каемъ . гдѣ и бгѣ спсѣ нашемѣ гсѣ хрѣтоу  
 рекшѣ , не судите на лица , но праведнын  
 соудъ судите , всакого даропринманіа , ѡ  
 грѣбатиа прабедно . писано ко естъ , горе  
 ѡправдающею нечестнаго дарѡвкъ ради ,  
 и пдти смиреныхъ оуклоняющею , и прѣ  
 кадъ праведнаго ѡмѣщшѣ , иже корень  
 гакѡ переть боудеть , и цвѣтъ гакѡ прахъ  
 взыдетъ , зане закона гдна исполнити  
 не воехотѣша , мзда ко и дарове ѡслѣпаяю  
 очн и моудрѣ , тѣмъ тѣми ерамными  
 ѡбрѣтеніи , ѡставленіи ѡнюдъ творити  
 тѣшаса , ѡ блгочестнаго нашего сакеліа  
 и славнаго квестора . писана же и всѣмъ  
 иже надъ судѣбными главами , слоужащимъ  
 мзды и подааніи , к какому оубо лицу  
 ѡ судимыхъ ничтоже имъ принмати ѡ  
 нюдъ , да не ѡ пррокъ глемое на насъ събоу  
 детьса ; продаша насребрѣ праведнаго .  
 и хощемъ всюдѣ бжїа быти при тазѣ  
 нїа , заповѣди егò престоупницы бывше ,  
 зачѣтокъ ѡ совѣцїаніи ѡбрѣченїа , и ѡраспѣ  
 гла дѣ шеніи , и ѡ сирѣ ѡбрѣченіи и раскающемса .

Се ѡбѣщадетса ѡбрѣченіе христіанско , на ѿ  
 пѣрвомъ вѣзрастѣ ѡседмѣнадесяте лѣтъ ,  
 ѿ быше , ѡбрѣчаемыхъ въ гоженіемъ , ѿ роди  
 телей ѿ блѣжннкъ ихъ совѣщаніемъ : ѡще  
 совокуплѣющеса законнѣ совокупатса ,  
 ѿ не боудетъ ѡвобраненыхъ ; рекше ѡбрѣ  
 ченіемъ , сѣрѣчь зарѣченіемъ , ѿлѣ наказаніемъ .  
 ѡще ли ѿвоболнтса , даюшемъ вѣно  
 вобращати , ѿ не совокупити , погубитъ  
 вѣно . ѡще ли свѣой ѡтроковнцѣ ѿ вехуощѣ  
 вобратити , ѿ не совокупити , да вобдастъ  
 сѣгоубо вѣно , рекше тѣ вѣно , ѿ дрѣгобе  
 толѣко же . ѡще ли писаніемъ оурѣднтса въ  
 ктѣ , ѿ вехуощетъ вобратити , по написанію  
 егѣ вобдастъ дѣвнцѣ . ѡще ли часть ѡтро  
 ковнцѣ . рѣзвѣ кннѣ ѿ законѣ сказанѣѣѣ  
 ѿскоуентъ вобратити , тѣже числѣ еже ѡнъ  
 написаніемъ ѿповѣда , да дастъ ѡбрѣчено  
 му , ѣ бывшимъ ѡнегѣ ѿповѣданіемъ , да  
 ѿзмѣнитса . ѡще ли ктѣ ѡбрѣчитъ ѡтро  
 ковнцѣ , ѿ равнѣ ѿненавнстѣ радѣ , ѿлѣ ѡбра  
 за радѣ кобеголюбо , ѡлаглетъ сотворити  
 бракъ подвоу лѣтъ , подоблетъ ѡтроковнцѣ  
 ждатѣ егѣ , ѿ посѣмъ да послѣшествоуетъ  
 емоу часть ѡтроковнца сотворити бракъ .

И ѿще невохощетъ , то оуже лѣтъ отроко  
 вѣцѣ сочтѣтиса и дѣже ѿще хощетъ ,  
 держаши гаже взѧ ѿ ѿброученика своего .  
 ѿ сирыхъ и младыхъ ѿбрѣчѣющихся ,  
 а и раскѣлющемса . ѿще ли боудѣтъ дѣти ,  
 ѿ немогущихъ родителъ , или отрокъ ,  
 или дѣвица совѣщаніемъ нѣкихъ сотво  
 рѣша ѿбрѣченіе , и послѣди шложѣша до  
 патнѣнадесяте лѣтъ , лѣтъ ѣсть разлѣчи  
 тиса безтщетѣи , гажко сирымъ имъ соу  
 щимъ и неразумѣющимъ полѣзныхъ имъ ;  
 ѿще ли въ козрѣстѣ прѣидѣтъ , гажко смѣ  
 слъ имоуще , и ѣже ѿще сотворѣтъ ,  
 нѣсть имъ лѣтъ к томѣ козвратѣти .  
 Зачѣтокъ вѣторын ѿ брѣцѣхъ повелѣныхъ  
 и козвраненыхъ первомѣ и вѣторомѣ написа  
 номѣ , и ѿраспѣщеніахъ ихъ . главъ ,  
 а д . Совѣщѣетса брѣкъ христѣанескъ ,  
 или написаныи , или не написаныи , ме  
 жоу моужемъ и женою , гажко быти обою  
 въ козрѣстѣ къ сочѣтанію , ѿбрѣченома :  
 моужевн оубо ѿ патнѣнадесяте лѣтъ ,  
 женѣ же ѿ трѣхъ надесять лѣтъ , обѣма  
 хотѣшема совѣщаніемъ родителю .  
 ѿ козвраненіи брѣчнѣмъ совокуплѣніа .

Возбранено же бысть елико ихъ шетѣго ѿ  
и спасенаго крещеніа, другъ къ другу при  
мѣшася, рече коумъ къ своей дщери,  
и тоа матери. тако же и тогѡ сынъ кощери  
ри тогѡ. и елико шъ крое родства знаю  
тса; сирѣчь родители къ чадомъ, братіа  
къ сестрамъ, и ихъ чадъ, нарицаеміи братъ  
чада ражающіица шъ ихъ токми дѣти. и  
елико шъ крещеніа знаеміи оужики, оѣмъ,  
правдыцы: тѣсть къ снохѣ: правдыкъ къ ма  
чехѣ: братъ къ атрови, рече къ женѣ бра  
тнѣ. тако же и отецъ и сынъ, къ матери  
и къ дщери: два брата къ двѣма сестрама,  
и къ симъ бѣмъ лицемъ, ни обрѣченіе да не  
скажетса. шъ совѣщаніи брака написана  
го. написаныи бракъ составленъ есть, ѿ  
написанымъ пристройнымъ образомъ, шъ  
трехъ достовѣрныхъ послухъ, по законѣ  
ныхъ нынѣ шъ насъ благочтѣно, гакъ женѣ  
исповѣдати мужа совершено, еже пристрой  
скоеніе и не соблазнено, и несквернено еа со  
храненіе и соблюденіе, и е количество, гакъ  
же достойно шъ негѡ сокозвращеніемъ, шъ да  
нѡ емоу написано шъ негѡ наповелѣномъ  
емоу образѣ шъ безчадства часть четвертью

уѣи

трѣмъ гавѣ гакъ совѣщавающимъ между  
 ѿми переходящимъ , двѣма оубо пшш  
 щима пристрѣа тѣчно равное . третїемъ  
 же шмѣжа къ женѣ шлагяущѣ , и не во  
 прошати , илїи написати шмѣжа равномѣ  
 рныа ѣмоу приносїмыа пристрѣи , прѣже  
 брачнагѣ дара . Ѿ наслѣдїи хотящимъ ,  
 ѣдиношѣ шнїхъ бездѣтїей оумирающѣ .  
 Ѧ ѿще ли ключїтса женѣ бездѣтїей прѣже моу  
 жа оумрети , четвѣртю часть тѣчию ш всегѣ  
 гакѣ же речено ѣсть , исповѣданого ш неа  
 пристрѣа , къ своемъ прїшверѣтїенїи оудержа  
 ти ѣмоу , и прочее полчетвѣртыа части та  
 коваго пристрѣа , къ наслѣдникомъ ѣдати  
 конѣчнагѣ ѣа ѡбѣщанїа , илїи къ не совѣщан  
 нымъ нарицаемымъ ѣа наслѣдникомъ  
 шдати . ѿще ли моужъ , прѣжде своеа жены  
 бездѣтенъ оумретъ , тако же на совершеное  
 ш негѣ оустроенїе , исповѣданого ѣмоу пристрѣа  
 четвѣртю часть , прамѣ части таковаго  
 пристрѣа , ш ѡставляшнхса моужнїи вса  
 кнхъ вѣщїей , вѣнма на прїшверѣтїенїе свое ,  
 воспрїимати ѣн , и избывающее моужне  
 все имѣнїе , илїи наслѣдникомъ ш конѣчнагѣ  
 совѣщанїа , илїи не совѣщанымъ прїидетъ .

Ѿнаслѣдїи единомъ ею оумирающъ дѣтѣ  
 соущемъ , и ѿ вхождащихъ во второе сово  
 кшплєніе . ѿще ли дѣтемъ соущимъ , ѿ  
 прѣжде своеѧ жены мужъ оумретъ , и же  
 нѣ , рѣкше тѣхъ матери содержателю ,  
 пристрою же еѧ и мужа имѣніа всего  
 быти , и ею все домъ сотворити . пе  
 чаль же , людское гавѣ строєніе , написа  
 ніѣ твораше ; рѣкше своего же и ѡста  
 вляющаго ѡмужа еѧ гаже бл҃го имѣ  
 аше богатство , съ лежащїи на такоуемъ  
 написанїи , и пристроєныхъ еѧ вещь .  
 ѿще ли соуть еѧ внѣ пристроа должнѣ  
 соущи еѧ внѣшнюю пристрою показати  
 дѣлы совѣщанными : гакъ сїа внесе въ  
 домъ мужа своего , и гавл҃аются подмѣ  
 ртвїи егѡ , гакъ не могущимъ еѧ ча  
 домъ протївѣтиса еѧ , или взыекати  
 оунеѧ ѡтчи ѡстанки : протївѣ оубо всю  
 чєсть и послѣданїе , по бжїей заповѣди  
 гакъ матери приносїти еѧ , гавѣ должн  
 соуще , гакже подобаетъ родителемъ чада  
 казати же и брачными рїзами оукраш  
 ти , и пристрою полѣти гакже хощетъ .  
 ѿще ли скл҃очїтсѧ еѧ во ѿно сочетанїе прїити ,

И ЛѢТЬ БѢСТЬ ЧАДШМЪ ЕА ѠПВСТІТИ ЕА ,  
 И ВСА ѠТЧИ ИМЪ ВѢЩИ БЕЗ ѠСКУДѢНІА  
 ПРИМАТИ . ПРИНЕСЕНЮ ЖЕ ПРИСТРОЮ Ѡ НЕА  
 КО ѠТЦОУ ИХЪ , ТОЧІЮ СПОДАНОЮ Ѡ НЕГѠ  
 ПРИСТРОЮ ЕА , ВОЗВРАЩЕНІЕМЪ ВЪ ДАРЫ  
 ПОДАВШѠ ѠСТАВЕНТИ ЕИ . АЩЕ ЛИ ДѢ  
 ТЕМЪ СОУЩЕМЪ , ЖЕНА ПРЕЖДЕ МОУЖА  
 СВОЕГО ЗМРЕТЪ , РЕКШЕ ѠТЦОУ ЧАДШМЪ  
 СОДЕРЖАТЕЛЬНИКѠ ПРИСТРОЕНІА , И ВСЕГО ЕА  
 ИМѢНІА БЫТИ , ГАКО ПОДЪ ВЛАСТІЮ ИХЪ  
 СОУЩИМЪ , И ТОМѠ ВЕЮ ПЕЧАЛЬ , ДОМѠ  
 СТРОЕНІЕ , НЕ МОГУЩИМЪ ЧАДШМЪ ПРОТІВН  
 ТИСА ЕМОУ , ИЛИ ВЗЫСКАТИ Ѡ НЕГѠ МА  
 ТЕРНЕ НАСЛѢДІЕ : НО ПРОТІВѠ ТОМѠ ОУБѠ  
 И ВСАКѠ ЧЕСТЬ И ПОСЛУШАНІЕ , ГАКО ЖЕ ПО  
 ДОБАЕТЪ РОДИТЕЛѢМА , ТВОРАЩИМЪ ЕМОУ  
 ПО ПИСАНОМѠ , ДѢЛОМЪ И СЛѠВОМЪ , ЧТИ  
 ѠТЦА ТВОЕГО И МАТЕРЬ ТВОЮ , ДА ПРИИ  
 стрѣ ꙗ детъ ти мѣтва Ѡ нею . мѣтва бо Ѡтча  
 оутверждаетъ домъ , клѣтва же матерна  
 некоренѣетъ до Ѡснованіа . тѣма бо по  
 роженн бѣша , и что има воздаста ,  
 гако же они имъ . гѣа бо и звѣстоуѣа ,  
 ефѣ еѣк и павелъ апѣлъ рече , чада послушайте  
 родителъ кашихъ , то бо бѣсть праведно .

и родителн нераздражайте чадъ вашихъ ,  
 но воспитывайте ѿ наказаніи и оученіи  
 гдѣни . ѿще ли ключиѣса ѣмоу прїити коино  
 сочетаніе , и чадомъ ѣго не возрастшимъ ,  
 не разрушены оу него матерни нхъ хранити  
 вещи . ѿще ли въ законнѣхъ возрастѣ сїи боу  
 дѣтъ , и хѣдѣтъ бѣсмотренїа , таковыа  
 нхъ продаѣти вещи . ѿще ли кохѣщѣтъ ѿ  
 малъженѣ , или моужѣ или женѣ безъ вторѣ **женитвы**  
 го брака ѿ своихъ чадъ ѿ ити не имоущихъ  
 возраста , иѣсть имъ лѣтъ того сотвори  
 ти : но творити тѣхъ печаль же и прилѣжа  
 ніе , ꙗко же рече аплз . ꙗко вдовицы имоу **ѿ тѣ сїе**  
 цыа чѣда , или вноучата , да навѣкиѣтъ  
 переѣе своѣ домъ блгочестїити , се бо ѣсть  
 прїятно , и предъ бгомъ . ѿще ли соутъ въ  
 возрастѣ , и соутъ совершени въ житїе  
 прїидѣша , и могѣтъ своѣ строенїе тво  
 рити , и хѣщѣтъ ктѣ ѿ родителъ ѿ ити  
 ѿ нихъ , то лѣтъ ѣсть такомѣ лицуу соуде  
 ржанїемъ вещи единаго дѣтища чѣсть  
 прїѣти , противѣ числоу чадъ .  
 ѿ брацѣхъ ненаписанѣхъ . и чтѣ подобѣтъ  
 наследити не имоущимъ женѣ . ѿще ли по **ѣ**  
 тѣснотѣ , или смиренїе не вѣможѣтъ ктѣ ,

Ѳ

добрѣ пріятнѣ , и написанно составити  
 брака , то и не написанно да совѣщается же  
 нитва , не лукавно , совѣтомъ сокоудплъ  
 ющихъ лицъ родителевъ . Или въ цркви  
 благеніа ради , или предъ дрзги патми  
 пожелѣно быеть : но и какъ любо помма  
 женоу свободнѣ , и поручаа домѣ своегѣ  
 строеніе , и примѣсился ѣи плѣтїю не на  
 писано , и сокоудпїтса к ней бракомъ :  
 и аще не дѣтотвореніа ѡ неа искдшеніа  
 прїимъ , ижденетъ ю ѡ сокоудпленіа ,  
 иже къ себѣ бѣкннѣ , закона не оувѣде  
 нѣ ѣю , то дати ѣи надстроеніе к правдѣ  
 принесеныа ѡ неа вещи , четвѣртю часть  
 ѡ имѣніа егѣ . Ище ли кто сокоудпїт  
 са соубогою женою законнымъ бракомъ ,  
 и оумретъ моужъ безъ дѣтѣй , завѣта  
 пріятн женѣ ѡ моужна останка забесча  
 діе , четвѣртю часть , послѣ моужа ,  
 гакъ литръ дѣсать . и прочаа пріятн  
 гакъ не совѣщанномъ егѣ наслѣдникѣмъ ,  
 или не соущимъ наслѣдникѣмъ , или часть  
 людскою . ѡ второй женитвѣ , дѣтѣ  
 ѣ соущемъ , или не соущемъ . Вторая жени  
 тва совѣщается , по образѣ гавленнсмѣ

СВѢШЕ . ѢЩЕ ЛИ ДѢТН СОУТЬ , КТОРОЕ ѠЖЕ  
 НИВШЕМУСА ОТЦОУ , НЕ ЛѢТЬ ЕМОУ ЕСТЬ КТО  
 РОЙ ЖЕНѢ ВДАТН Н ЕДИНАГѠ ДѢТАТЕ ЧАСТЬ ,  
 Ѡ ПЕРВАГѠ БРАКА СВОЕГѠ ИМѢНІА , ПОКАКО  
 МУ ОУБѠ ЧИСТОЛЮБИЮ . ТАКОЖЕ СЕ ХРАНИТИ  
 Н НАПОСАГАЮЩІА КТОРОЕ , ГѢВѢ ПОСАГАЮЩН  
 КТОРОЕ ЖЕНѢ ѠВРЕМЕНЕ ОУМЕРТВІА , ПЕРВОЕ  
 ХРАНАЩН ЕН ДВѢНАДЕСАТЬ ЛѢТЪ . ѢЩЕ ЛИ  
 ПРѢЖДЕ КТОРАГѠ НАДЕСАТЬ ЛѢТА , КТОРОЕ  
 ПОСАГНЕТЪ , БЕСЧАСТНА БОУДЕ , НИЧТОЖЕ Ѡ  
 ПЕРВАГѠ МОУЖА ПРИШЕРѢТАЮЩН , ПО КАКОМУ  
 ЛЮБО ОБРАЗУ . ХРАНАЩН ЖЕ ЕН ГѢКОЖЕ РЕЧЕ  
 НО ЕСТЬ ЗАПОВѢДАННОЕ , ЛѢТЬ ПРИМАТИ ЕН  
 СВОЮ ПРИСТРОЮ І ПОДОБНЫМЪ ВОЗВРАЩЕНІЕМЪ  
 ПРИСТРОЕНІА ЕА . ТАКОЖЕ Н МОУЖЕКН КО  
 ИНО СОВОКЪПЛЕНІЕ ПРИХОДАЩУ , НИЧТОЖЕ Ѡ  
 ПЕРВІА ЕМОУ ЖЕНѢ ПРИАТИ . ѢЩЕ ЛИ СОУТЬ  
 БЕЗЪ КОЗРАСТА ДѢТН , ТѢХЪ ВѢЩН ХРАНИТИ  
 ЕМОУ , ДОТДЕЖЕ СОВЕРШЕНН БОУДУТЪ . ѢЩЕ  
 ЛИ СІН СОВЕРШЕНН БОУДУТЪ ПОДАТИ ИМЪ Ѡ  
 ТОЛѢ ОУЖЕ МАТЕРНН ИХЪ СОВЕРШЕНІА ВѢ  
 ЩН . ѢЩЕ ЛИ ЧАДА БОУДУТЪ Ѡ КТОРЫІА ЖЕ  
 НѢ , Н СКЛЮЧІТЕСА ЕМОУ ОУМРЕТИ , ЛѢТЬ  
 ЕСТЬ Н ПЕРВЫМЪ ЧАДАМЪ Н КТОРЫМЪ СВОЕ  
 ГО НАСЛѢДИТИ ОТЦА , ТАКОЖЕ Н МАТЕРЕ .

‡

аще ли же за иного посагаючи, ш перваго  
 брака дѣти призовѣтъ, и прежде сокѣшан  
 наго брака втораго, престаѣника дѣтѣ  
 екоимъ да ѡстаѣнѣтъ, и такъ да сокѣшѣе  
 тса. аще ли сего не боудетъ, нѣсть ви  
 ны наню, на втораго моужа еа кѣши дѣ  
 тей на оустроеніе ѡстаѣльшнуса младѣи  
 шимъ отѣческихъ кешей. ш распущеніи  
 брака, вины ради моужа, или жены.  
 И се распуштнаго женитвою ш гдѣ, сокоѡ  
 пленіа примѣшеніе, зиждѣтеле и содѣте  
 ла ксѣхъ бѣа, премреть ееть оучитель:  
 той бо самъ къ бытіе привѣдъ ш небытіа  
 челоѣка: нетѣмъ же образомъ и женоу  
 создати повелѣ, и бо и мого, но ш мѡ  
 жа ендѣтельствока ю, да едѣныа гакѣ  
 къ двѡстѣлицѣ лицю, едѣно плѡти сочетѣ  
 ніе законитъ не сочѣанное, тѣмъ же ни же  
 ны виною сміа гѡрдаго начѣши кѡшѣ  
 ніа ш мѡжа разлѣчи, ни того влѣни запо  
 вѣди прѣстѡплѣніе сѡпроугою поспѣкше  
 шлѣчи, но ш тоа оубѡ спраженъ грѣхъ по  
 топѣ, сочѣаніе же не разлѣши. сѣмъ оубѡ  
 дѣтельными къ законѣемъ пакѣ и слѡ  
 комъ оутвердѣкъ ш создѣшаго, вѡ время

фарисей кнемоу вопрошеніа , аще доесто  
 нтъ человекѣ по всакоу винѣ прѣстѣти  
 женоу свою ; и шкѣщаѣшѣ спраженѣ ш'  
 бѣа , никако же ш человекѣ раздѣчѣти ,  
 разкѣ словесѣ блѣуднаго . послѣдѣюще  
 же и покарѣющеся , ни мѣи инѣго ничтѣ  
 же законнѣи паче . тогѣ хѣщемъ : но понѣ  
 же слѣбы видѣнїе , прилѣжнѣ ко мнѣ  
 гимъ ш человекѣкъ пребыѣаетъ , и шсѣодѣ  
 любѣзнѣ другѣ ко другѣ (не прилѣжѣши  
 помнѣгѣи винѣмъ : занѣже не имѣшѣа та  
 коваѣ тѣварѣ своѣ праженїа , и сочтѣнїе  
 гѣѣѣ предложѣти къ пришедшемѣ законо  
 положенїю , имѣже сококѣплѣнїа распѣкаю  
 тѣа , ш подобныхѣ винѣ и зѣблѣхомъ .  
 ш распѣченїи же . распѣщѣетѣа моужѣ ш  
 женѣ , сѣѣ ради винѣ . аще жена ѣгѣ  
 блѣудѣ сотворѣтъ : и аще мѣслѣнѣи на  
 чнетѣ какѣмъ любо ѣобразѣмъ на живѣтъ  
 ѣгѣ , или сѣѣдѣши мѣслѣшѣа инѣхѣ  
 нанѣ не возвѣстѣтѣ ѣмоу . Такоже раз  
 дѣѣетѣа и жена ш мужа сѣѣ ради винѣ :  
 аще моужѣ не возмѣжетѣ зѣ три лѣта ш  
 врѣмене брачнаго сококѣплѣнїа , къ своѣи  
 прилѣшѣтѣа женѣ . аще помѣслѣтѣ

Фѣ

какимъ либо образомъ на животъ еѣ ,  
 или свѣдѣнн иныхъ помышляющихъ на  
 нѣ , и не возвѣстятъ еѣ : и ѡще вре  
 зрѣ денъ естъ . ѡще ли сключитца еднѣномъ  
 ѡннихъ по брацѣ , или прежде брака , бѣ  
 сомъ ѡбладанѣ быти , ѡ такобыа оубо  
 кинны неразлучатца ѡ себе . безъ кинны  
 же такобыа се сказаемыа въ брацѣ соу  
 щихъ не возможнѣо разлучати по писа  
 номъ ; ꙗже бѣтъ сокоудни , человекъ  
 да не разлучаетъ .

Зачатокъ третїи , ѡ написанїи пристрѣа ,  
 и не повѣданїемъ и ѡ праведнѣ пристрѣи ,  
 ꙗ имѣа главъ , двѣ . Исповѣдаа напи  
 санїемъ , или не написанїемъ прїати при  
 стрѣи , и не исполнаа егѣ , болѣ сын  
 двою десате и патн лѣтъ , прїимати  
 могущема родителема , отрокѣицы ѡбѣ  
 щаемѣ совершити . ѡще ли егѣ не со  
 вершитъ , и не брежетъ снхъ исполни  
 ти , покинутъца емоу части женьствѣй  
 посилѣ ѡ нихъ исповѣданныхъ . мнїи  
 же сын по исполненїю двадесати и патн  
 лѣтъ , и инѣмъ патн лѣтѣмъ , можетъ

взыскати ѡбѣщаннаѧ ѿ престола , по непокѣданіи егѡ скончавающаѧ по совершенюмѸ лѣтѸ , заповѣданномѸ прѣоуставленномѸ . аще ли нѣ , то не лѣтъ емоу естъ двигати безмѣздѧ такова престола , но повинутисѧ части жень стѣи , ѿкоже речено естъ .

ѿкоже не повинно быти пристроенію же ны въ напѣсти , моужни или тщеты . жена принѣшаѧ пристроеніе моужекн скоѸ емоу , аще сключѣтсѧ ѡ напѣсти нѣкоѧ моужекн къ части въ тщетоу , или въ долгѸ людскѣи , ли какѣмъ любо лицемъ , и оумретъ , не лѣтъ естъ ни людскомѸ ни иноомѸ лицу нантѣ на домъ егѡ и взѣти что , дондеже жена свою си престолю совершитъ . потомъ же совершеніи и збыточествующаѧ , по единой части замодавцы да раздѣлаютъ .

Зачѣтокъ четвѣртын ѡ послѣшествѣ : и ѡ совѣщаніи написаномъ простѣгѡ пристроеніѧ , имѣѧ главъ четвѣре .

Жена писаное прѣсто пристроеніе совѣщаѧ вѣтѣтъ , егда кто совершена лѣта имать ,

прѣ патію , или предъ четырьми послухи ,  
 подастъ комѣ ѿ своихъ ѣи вещей , патн  
 оубо послухомъ къ мѣстѣ совѣщаемыя ,  
 и ѡверѣваемымъ человекымъ , трѣмъ же  
 мѡжемъ къ мѣстѣ заветѣныя и не  
 ѡверѣаемыя мѣры . Ѡ превращеніи вса  
 въ кагѣ дара . Написаніемъ простын даръ  
 совѣщаваетъ , егда ѡ имоущаго сове  
 ршеннаго вѡзрастомъ совѣщаваетъ напи  
 саніе , и по прежде реченномѣ образѣ ,  
 предъ патію , или тремн послухи на то  
 призванымъ , написаніемъ послѡушество  
 вано боудетъ , и ѡпущено боудетъ .  
 Ище ли ктѣ сотворитъ даръ на пріятіе ,  
 подмѣрткѣи егѣ , дарованныя емоу ве  
 щн , и ѡтолѣ токми уже господьствѣ  
 етъ ѣи таковын даръ написанын , предъ  
 патію , или тремн послухи да бываетъ  
 по прежде реченномѣ образѣ .  
 Ѡ дарѣ къ чланію смѣрти бывающемъ .  
 ꙗже чланія ради смѣрти даръ , рекше  
 подмѣрткѣи даровакшаго , совѣщанное  
 оубо имѣа бываетъ , ꙗкоже и вѣше ꙗкле  
 ны етъ . даровакшаго же ради предъ  
 патію , или тремн послухи написаніе

исполняющеся . аще ли кто дардан поже  
 литъ написаніемъ въ томъ дарѣ своемъ не  
 раскланяся , ли возвратити таковаго да  
 ра . но томѣ быти извѣщенъ токмо , да  
 дано боудеть по повелѣнію егѡ , и въ ре  
 ченіи и написаніи егѡ . Ѿ превращеніи да  
 ра всакаго . всако даръ возвращаетъ ѿ  
 са сеа ради вины ; аще даръ пріемыи не  
 возблагодѣеть , ко ѡдаровакшемѡ ѡвра  
 щетса : аще ѡстраа рѡганіа наведеть :  
 или великѡ тщетоу нанесеть нань , или  
 бьетъ , или помыслитъ какимъ либо ѡбра  
 зомъ наживотъ егѡ : или совѣщанныхъ  
 наніхъ же даръ написанъ , или не написанъ  
 быеть , не исполнитъ . единомѡ бо ѡ та  
 коваа вины и наследіи такоже речено  
 быеть гвлѣнѡ ѡвращаетса . зачѡтокъ ,  
 пачыи , ѡ завѣщаніи . имѣа главъ ,  
 ѡ . Ѿ возвращенныхъ лицъ завѣщаетъ .  
 Возбраняются закѣты творити иже ѡ ѿ  
 недоуга въ подвиженіи соуше ; мужеска  
 полѡ оубѡ ниже соуше патнадесяте  
 лѣтъ ; женска же полѡ ниже трѣхъ надеся  
 те лѣтъ соушїи , иже кынѡ бѣсашихса ,  
 и въ плѣненіи соушихъ , и по властїю , кромѣ

Ѳа

самоотажанныхъ вещей своихъ . И елико же ѿ родителейъ поданная имъ коима при строа , не лѣтъ имъ завѣщать , и иже аще ѿ родителѣ глущъ и нѣмъ . аще ли ѿ нѣкіа немощи въ таковыа недоуги впада юще , книги вѣдуще , и написующе своею рѣ кою , да завѣщаются . Ѿ совѣщаніи завѣ щта написана бывша . Написанъ бываетъ за вѣтъ , ко едино и тоже время ѿ седми достовѣрныхъ послухъ , на то призваніи , и етомъ на то написанымъ , и назнана ющии завѣщающемъ хоташъ , и своимъ написаніемъ своею рѣкою , хрѣстова има на слѣдника етомъ назнанаювати , не глѣа ющъ послухомъ аще хощетъ ко ѡбраже наа своа . Ѿ совѣщаніи завѣщта не на і писанаго . Не написанъ совѣщаваетъ за вѣтъ , егда седми послухѡ екоупѣ ѡверѣ тающимса , завѣтъ творан , творитъ свой завѣтъ . Ѿ числѣ послухъ , на завѣ щта томъ ѡверѣтающимса . аще ктѡ накомъ любо мѣстѣ завѣщаетъ писаніемъ , или не написаніемъ , седми насѣ не ѡверѣтающимса послухѡ , то и прѣпатіиѡ завѣщаетъ гже ѡ себѣ . аще ли прѣтремнѡ ѡбращетса ,

не твердъ завѣтующемъ быти совѣтъ .  
 Ѿ не наследующихъ дѣтєхъ , ѿ неключе  
 ніа , аще и по завѣтѣ рождъшесѧ чадѣ .  
 и ѿ иномъ лицѣ исключеніа рѣди наследъ  
 ствующѣ . Завѣтъ же речено быеть ѿ Ѣ  
 нюдъ бывающѣ : аще родители своѧ имѣ  
 ютъ приснаа чѧда , и единого шнихъ ѡста  
 вѧтъ безъ пѧматн , да разсудѧтъ послѣ  
 си тѧа . и аще многажды ѡбращѣтсѧ  
 оукорѣше родителя , или ино что на оу  
 страшеніе єю показѧше , да пребываетъ  
 недвижно родителю оуставленіе . аще ли  
 по сотвореніи завѣта родителя има чѧдо ,  
 рождъшесѧ ємоу единомѣ , прошеніе  
 оубѣ и блѣвеніе , съ таковымъ завѣтомъ  
 да держѧтъ силѣ . рождъшиеежесѧ да внѣ  
 детъ і прочю братією и да наследуетъ .  
 Ѿ иномъ лицѣ ѿ исключеніа наследующе .  
 аще ли кто имѣѧ единого чѧдо присное ,  
 и не что родителейма сотворитъ , и настѧ  
 ростъ не промысленна ѧ ѡставитъ , при  
 детъ же тоже лицѣ пакн , и послѣужитъ има ,  
 и пакѣ ѿ того блгопріймши , и вохоще  
 та наследника ѡставити єго своихъ имѣ  
 нн зарѧвѣ быти єю совѣщанію .

Ѡ КОЕМЪДО НАСЛѢДНИЦѢ, И Ѡ ТѢЖЕВНИ  
 Ѡ ЦѢХЪ, И Ѡ ЛАГАНІЕ ТВОРАЩІИ. ВСАКЪ НАСЛѢ  
 ДНИКЪ, ИЛИ Ѡ НАПИСАНАГО ИЛИ Ѡ НЕНАПІ  
 САННАГО ЗСТАКА, ТѢЖЮ И Ѡ ЛАГАНІЕ ЗА  
 ЛѢТО ТВОРАИ, И ГѢЖЕ Ѡ СОВѢТѢ НЕ ТВО  
 РА, АЩЕ ЛИ ЧАДА ИЛИ КНОУЧАТА ОУМѢШАГО  
 ЁСТЬ, ДОЛЖНЮЮ ИМЪ ЗАКОННЮЮ ЧАСТЬ  
 ПРІАТИ. АЩЕ ЛИ ЗАКОННАА ЧАСТЬ, ГѢКЮ  
 Ѡ ЗСТАВШАГО И ДОЧЕТВѢРО ДѢТѢИ, ТРѢТІЮ ЧАСТЬ ЗДАНИ  
 НАСЛѢДІА ЦЫ. Ѡ ПАТІИ ЖЕ И КЫШЕ, ПОЛЪ. АЩЕ ЛИ  
 ИИЪ КТО ОЖИКА ЁСТЬ ЗАВѢТЮЩАГО,  
 Ѡ ЗСТАВША Ѡ НИЮДА ДА Ѡ ПАДЕТЪ Ѡ НАСЛѢДІА, СИМЪ  
 ГО НАСЛѢ ЖЕ КО Ѡ ЗСТАВЛЕННЫМЪ ЕГО НАСЛѢДНИКЮ ЕГО  
 ДІА ИЛИ КО ИНЫМЪ ОУЖИКОМЪ ПРЕТИ. АЩЕ ЛИ  
 ЧЮЖЕ АНЦЕ ЁСТЬ НАСЛѢДНИКЪ, ТАКОВАГО  
 ЗСТАКА НЕ СОКЕРШАА, И ВСАКАГО Ѡ БЕДЕРЖА  
 НИА, ДА БОУДЕТЪ ЧЮЖЪ. Ѡ ЗАВѢЩАЮЩІИ  
 НА РАТИ, ИЛИ НА ПУТИ, ВНЕГДА ОУМРЕТИ.  
 Ѡ АЩЕ КТО НА РАТИ ОУГАЗВЕНЪ, ИЛИ НА ПУ  
 ТИ, И ХОТѢ КЪ СМѢРТИ ПРНБЛИЖИТИСЯ, И  
 ГѢЖЕ Ѡ СЕБѢ ХОЩЕТЪ ОУСТАВЪ СОТВОРИТИ,  
 Ѡ ЗСТАВШИИ НА ОБѢМА ЖЕ СИМА, ЗДАНИЧНИКЪ, ИЛИ ИИЪ  
 НАСЛѢДНИКЪ КТО НЕ Ѡ БРАЩЕТСА СВѢДЫИ КНИГЪ, ПРЕД  
 СЕДМІЮ, ИЛИ ПРЕД ПАТІЮ, ИЛИ ПРЕД ТРЕ  
 МИ ПОСЛУХИ, СВОИ ДА СОТВОРИТЪ ЗАВѢТЪ,

понѣже ѿце и двѣ ѿбращетася , сею  
 гавѣ гакѡ послѣха и скѣшаема прѣжде  
 пріятіа . Зачѣтокѡ шестын , ѿ вѣнн  
 скихѡ ѿсѡбь стѣжанныхѡ вѣщехѡ , нанѣ  
 же завѣщати ктѡ мѡжетѡ , ѿце и во з  
 бранѣно ѣсть : и ѿ клѣрицѣхѡ , и халгѣ  
 лѣрин , и ѿ иныхѡ вѣнн стѣжующихѡ .  
 Вѣнн стѣжующее гѣже вѣнн подѣлѣтїю соу ѿ  
 це , ѡтцоу же и дѣдѣ ѿ вѣнн кагѡ и хѡ  
 чїна стѣжѡтъ , нанѣже завѣщати мѡ  
 гѡтъ пребывающе , гавѣ гакѡ соблюде  
 нїемѡ прѣжде воспоманѣнымѡ ѿ соверше  
 ныхѡ завѣтѣхѡ , и зготѡвающежеа со  
 вѣщанїемѡ и хѡ , тако вѣнн ѿбоготѣ  
 женнѣи вѣщн , не мощн наслѣдникѡмѡ  
 ѣа ѿнеа четвѣртыа и мѡ части бѣ  
 ти , и тако вѣнн давѣти оу рокоѡ , лн со вѣ  
 щанїемѡ и хѡ ѿнїодѡ ѿста вѣлѣти . По  
 оумѣртвїн же тѣхѡ родитѣль , не гакѡ  
 ѿннхѡ приносїти , но и зраднѡ и ѿ  
 сѡбь скѣзаныѡ тѡкмѡ скѣзати лицемѡ .  
 ѿце лн ѿстѣганѣта брата поумѣртвїн ро  
 дитѣлю , и ѣдннѡ ѿнею вѣнн стѣжѡтъ ,  
 ѡдрѣгїн пребывѣетѡ въ домѣ , ѿце со  
 вѣщанїа сотворїта междуѡ себѡю ,

Ѳс

оу́рече́ннаго да держа́та . аще ли безъ оу́рече́  
 ніа , се да творѣта до десати лѣтъ , по  
 коннѣствѣ единою шнѣхъ поживѣта , ко  
 всѣхъ прѣтажаныхъ ѿма . по десати же  
 лѣтѣхъ или шроу́ги , или шдѣла обща  
 го ѣю домѣ и тшаниа , съ пребывшимъ  
 въ домѣ братомъ , рабѣмъ часть раздѣли  
 ти ѿма , и до двдгнхъ трѣхъ лѣтъ живоу  
 щима междуу собою , и поемъ сключѣт  
 са ѿма шгобъ раздѣчѣтса , и взимати  
 коннѣ израднѣ , конь свой съ сѣдомъ  
 и оуздаю , и оружіе свое , аще констни  
 нѣ прѣтажа , и брѣна : прѣчаа же вса  
 раздѣлѣти ѿма равною частію . аще ли  
 по трѣхъ лѣтѣхъ поживѣта междуу собою ,  
 и шбращѣтъ что любо по снхъ шроу́ги сво  
 еа прѣтажаѣтъ , и се взимати ѣмоу . а  
 ѣже промышленіемъ ежѣимъ прѣтажанное  
 ѣмоу шпреагѣ дне коннѣствовати ѣмоу ,  
 и шплѣніа же и чистолюбѣа затанѣтъ  
 са , и се шмѣти ѣмоу израднѣ .  
 шклерѣцѣхъ , и шхалтѣларѣкхъ , и ш  
 инѣхъ воюющѣхъ , и шуро́чной частѣ дѣтѣ .  
 въ клѣрѣцы же и халтѣларѣ , или инѣи иѣ  
 цынъ въ какоу любо кѣщи , шродѣтельнаго

іѹществѣ воіюущихъ , ѡще оумирающе роди бѣтіа  
 телн ѿхъ , восхотѣтъ часть ѡдати ѿмъ ,  
 да ѿзвѣстнѡ боудѣ тѣхъ хотѣніе . ѡще ли  
 ничтѡже ѡсѣмъ рѣкше оумрѣтъ , ѿ ѡтакѡ  
 вѣмъ количествѣ подвиженіе сотворѣтъ ко  
 инствѹющемѹ , ни наслѣдникн егѡ по  
 мыслѣти ѿмъ , ѿже ѡтакѡвагѡ конства  
 пришѣдшаа ко оцѹ тѣхъ ѿзбѣточнаа , ѡ  
 поданагѡ количества къ таковоѣ конство въ  
 носіти , ѿ къ прочее ѿмѣніе раздѣлѣти .  
 ѡще ли въ правдѹ исполннеа таковагѡ ради  
 конства поданѡе количество , нелѣтъ  
 естъ наслѣдникѡмъ , таковоѣ конствѹю  
 щемѹ лица искати , оубѣдѣніа ради бы  
 вающагѡ ѡнѣмъ , еже ѡще что речѣнна  
 гѡ ради , къ веденію ѡтакѡвагѡ конства  
 быти . На прочнхъ же воіюущихъ , еліко  
 же ѡцрѣскіа рѣкн рѣгн , ѿ мѣсачное , ѿ  
 оуроки сѣмъ прилодншася ; сѣрѣчь са  
 новѣтымъ , ѿ прочнмъ всѣмъ пріемлющнмъ  
 ѡцрѣскіа рѣкн роугѹ , ѿлн ѡлюдекагѡ мѣ  
 сачнаа ѡбѣчнаа , сѣн оубѡ вси бѣвннхъ на  
 таковаа оуроки ѡбѣщавающеса , дѣти  
 ѿмоуще до четвѣра числѡмъ , рѣкше законнѹю  
 часть третію ѡ оурока евоегѡ да ѡставлѣю .

ѿцели пѣтеро и вѣцше , полчѣсти своєа .  
 ѿцели дѣтѣи неимѣтѣ , соутъ же имѣ ро  
 дитѣли , речѣннѣю трѣтїю чѣсть да ѡста  
 влѣютѣ , прѣчюю же мѣрѣ , тогѣже зрѣка ,  
 ꙗкоже годѣ имѣ да ѡвѣщѣютѣ . оуѣрки  
 пѣ влѣстїю соутъ , елика ѡ родитѣль своихъ  
 на оутварѣ и чѣсть данѣ быша имѣ , ꙗже  
 ꙗкѡ родитѣлии сказѣются . и посмерти ро  
 дитѣль съ прѣчимѣ ихъ наслѣдїемѣ смѣсїти  
 са и раздѣлѣтиса , ꙗкоже ѡ имѣнїа или  
 ѡ вѣщи ѡчи , притажанїе сынови ѡчимѣ на  
 слѣдїемѣ заповѣдаются , и тѣ совѣщѣютѣ  
 са на матернихъ имѣ вѣщѣи , или ѡ потѣ  
 или ѡ крове , и наслѣдїю приведѣнѣ нана .  
 вѣтѣхъ оубѣ не ѡвѣщѣваются прїати ихъ ,  
 токѡ имѣтѣ , и моушыа пѣ влѣстїю ѡ гдѣ .  
 такѡ ѡ вѣщи хранити имѣ . Зачѣгокъ ,  
 зѣ , имѣа главѣ , четѣре , ѡ срѣдѣствѣ сте  
 пѣней , ѡ незавѣтѣющихъ естѣсгвѣныхъ на  
 а слѣдницѣхъ наслѣдїи : ꙗще ктѣ безза  
 вѣщанїа оумретѣ , и боудѣтѣ емоу чѣ  
 да или внѣчата , сїи да наслѣдѣютѣ .  
 ѿцели естѣ оумершемѣ ѡцѣ , или мати ,  
 дѣдѣ , или бѣба , или прѣчїи , сїи наслѣдо  
 вати немѣгѣтѣ , чѣдѣ и внѣчатѣмѣ соушѣи .

ѡцелн небоудетъ чадъ или внучатъ , есть же  
 има отецъ , дѣдъ , баба , или ближнн прочн ,  
 да наслѣдуютъ . ѡ чадѣхъ соущихъ подъ  
 властїю , бездѣтѣй безсовѣщанїа оумрїаю  
 щихъ наслѣдїи . ѡще сынъ или дщн , родн Ѣ  
 телема соущема живома оумрѣтъ , бесчадна  
 и беззавѣщанїа , братїи или сестрамъ еди  
 наго отца , не единомже матери имоуща ,  
 тѣхъ наслѣдїе кролїтелемъ сократїти , и не  
 лѣтъ есть братїи глаголати что . ѡцелн  
 родителю не боудетъ , есть же дѣдъ или ба  
 ба , коупно единого отца и едином матери ,  
 братїа да ю наслѣдуютъ . ѡцелн ни дѣда  
 ни бабы , и единого отца , и едином матери ,  
 братїа не боудѣтъ оумершемъ , и тогда ѡ  
 иногъ рода братїа на наслѣдїе да настоупѣ .  
 ѡцелн ꙗкоже речено есть небоудетъ братїи ,  
 соутъже ближницы ближнн , да наслѣдуютъ .  
 ѡцелн ни ближникъ боудетъ , есть же жена  
 оумершаго , полчѣсти ѡ всегѡ имѣнїа егѡ  
 да наслѣднтъ , а инѡ аптльскаѡ црковь , и  
 ннщн да прїимѣтъ . ѡцелн ниженъ боудетъ  
 оумершемъ , и тогда все имѣнїе егѡ , или  
 аптльскаѡ црковь , или црское сокровнще ,  
 или людскн сономъ да прїиметъ .

Ѡ наслѣдїи, и Ѡдолзѣхъ прѣжде вѣвшихъ  
 свѣдѣніемъ наслѣдникъ, и ли Ѡвзысканю  
 ꙗ ꙗкихъ послѣди. ꙗще кто оумираа ѡста  
 вить наслѣдіе себеѣ, съдостѣйнымъ гавѣ  
 оубѣдѣніемъ сїе да вѣдаатъ комѣ. и не  
 лѣтъ ѣсть наслѣдникѣ, на ѡно ѡставленое  
 послѣднеѣ наслѣдіе оубѣдати, но ѡста  
 вить понаслѣдничникѣ. ꙗще ли наслѣдникъ  
 свѣсть, гакѣ ѡставленаго ѣмоу ѡмѣнїа  
 ѡмать, и вѣде, ꙗще долгомъ прѣжде бѣти,  
 предъ достѣвернымъ послухи таковоѣ на  
 писати ѡмѣнїе, и да гавѣтѣа тогѣ еїла.  
 и перѣе оубѣ исполнатѣа должицы, и по  
 томъ и зыбывающеѣа да ѡмать гакѣ наслѣ  
 дникъ. ꙗще ли самовластно гакѣже ключно  
 нахѣдѣ, тогѣже прикоснетѣа ѡмѣнїа, и  
 гавѣтѣа почасти нѣчто ѡдолга ѡдавѣ,  
 да повнненъ боудетъ и прочѣе напѣннги,  
 гакѣ достѣйнымъ написанїемъ таковагѣ ѡмѣ  
 нїа, неказавѣ ѡставленїа. ꙗще ли послѣ  
 ди возникъ, послуховѣ ради, и ли клѣткою  
 ѡкрѣтшеѣа ѡмѣнїе, и пришедшеѣ к не  
 моу, предѣавити ѣмоу оунегѣ, и дадеѣ  
 шѣтѣа е должникѣ своимъ, ничтоже боле  
 ѡнихъ взѣти оуречѣннагѣ ѣмоу.

ѡ наслѣдницѣхъ, и ѡ иже завѣтъхъ скриваю  
щѣхъ, и ѡ оубѣщанцѣхъ коимъ оставлено ѡме  
тѣлющѣмъ . Иже причастникъ , или на  
слѣдникъ гвѣтъся , скриваа оставленны  
ѣмоу завѣтъхъ , и послѣдїи же ѡбращаетса  
оубегѡ , и да ѡпадѣтъ причастникъ оубо  
ѡ причастїа , наслѣдникъ же ѡ оставша  
гѡ наслѣдїа . Иже ли кто змираа , своемуу  
наслѣдникѡ бѣнаписанїа , или бѣнослуха свое  
оставнї наслѣдїе , и свое ономѡ оубегроенїе ,  
и иже кто возникнѣ тажеѡ , повѣдаа взѣ  
тки , ѣмѡ же оставлены быти оумѣрагѡ ,  
поставнї же послухи , или инакѡ какѡ истин  
нѡ глѣмѣ ѡ негѡ , неможетъ имѣти , да  
вѣдѣтъся слобѡ наслѣдника ; ѡпадѣтъ же  
законнагѡ наслѣдїа не ключенїа ради . дѣ  
ти оубо иже своа родитѣла бїютъ , и иже  
тажкѡ ругаютса имъ , или иже в прегрѣ  
шенїи глаголютъ на нѡ , или ѡклеветаютъ :  
или иже сѣлїе , гакѡ потворники кто ѡ нїхъ  
подаѣтъ , и иже помыслаа какимъ лѣво обра  
зо на живѡтъ ѡца нїхъ , или иже примѣсїа  
са к женѣ ѡца своего или иже породителѣ  
не порѣчатса : или моужеска полѡ дѣти , иже  
повелѣни бѣвше женїтиса не послушаютъ :

а дщѣрь нехощетъ по законѣ еочтѣтиса , хо  
 тѣшема родителема , бѣсрамнѣ пребывати  
 начнетъ . Или ѡще ѡубоужашема родите  
 лема , не хотѣтъ дѣти застѹпѣти єю .  
 Зачѣтокъ , и , имѣа главоу єдинѹ . ѡ сн  
 рыхъ ѡстѣвленѣ , и ѡ тѣхъ старѣйшинѣ .  
 а ѡще ѡ нѣкѣихъ сирѣтъ ѡстѣвленымъ боудетъ  
 младенецъ , томѹ наследѣе послѣднее . ѡще  
 оубо родители ихъ оумирающе , написаніемъ  
 старѣйшины сѣмъ ѡстѣватъ , да сохранѣно  
 боудетъ тѣхъ хотѣніе . ѡще ли нѣ , блго  
 честнѣи доми тѣхъ старѣйшинъство да  
 имѹтъ въ бѣохраніимомъ сѣмъ градѣ : сн  
 рѣ кормленіе : и прочіи блгочестнѣи доми ,  
 знаемыа цркви : въ єпархіахъ же , єпкпн ,  
 и мѣтрѣ , и цркви , дондеже к годнѣ брака  
 постигающе наследницы възчитаютса . ѡще  
 ли и к браку прѣити сн невохотѣтъ , до к ,  
 лѣтъ тѣмъ блгочестнѣи домоу и мѣтырѣ  
 и цркѣ , таковыа ѡстанки хранѣти , и по  
 сѣмъ не екѹдно реченымъ наследникѹ ѡда  
 вати . не ѡбѹдно бо єсть бѣхъ , ꙗко же и до  
 ннѣ старѣйшимъ прѣлагати , сирѣтинамъ  
 же ꙗстѣа , ѡ инѣхъ просѣти : тѣи бо  
 блгочестнѣи домоу , и кѣа цркви , иже

и чюжыа заступяюще , и странныа гакш  
 своа , и заповѣдь бжїю прїемлюще , и подз  
 имяюще болаѣ паче срымы да сохранятъ , и  
 снхъ оустроенїе ко время свое да сотворятъ  
 и цѣло да шдадутъ . Зачатокъ , ѿ ,  
 имѣа главы грн . ѿ освобоженїи написаномъ  
 и ѿ не написаномъ . Полагаетса рабоу свобо  
 женїе , вьнегда ѿ своего господїна , предъ  
 людми или въ цркви , или при патн другъ  
 на то призваныхъ . аще ли патн не шверѣ  
 тваюшимъса , и до трехъ , написующемъса  
 и полагаюшемъса при дѣланїи , к воспоминанїе  
 свое вѣдѣнїе или посланїе господїна своего ,  
 патн послухомъ или тремъ , гакже речено  
 бысть восписанїе на то имоуще , и назавѣ  
 тѣ написано рабоу подаѣтъса . но егда  
 хотѣнемъ оумершаго ѿ ѿдетъ ѿ наслѣдн  
 ка рбъ , на главѣ носивъ платъ оумершаго ,  
 кослѣдетъ погребенїю . или аще господинъ  
 подлежащаго емоу раба , къ свободномъ съ  
 пражѣ лицуу ; или пакн аще господинъ  
 егво или госпожа егво , или чада егво ,  
 свѣдѣнемъ и повелѣнемъ родителъ ѿ егва  
 го и спсенаго крщенїа прїимдетъ : или аще  
 свѣданїемъ и хотѣнемъ господїна своего ,

КЛІРНКЪ, ИЛИ МНІХЪ БОУДЕТЬ, ПРЭЖДЕ РЕЧЕН  
 НЫА, Г҃ЖЕ СВОБОЖЭНЫА, ШЕЛѢ ОУЖЕ ИЛИ  
 ПОДЪ ЗАПОВѢДИЮ, ШО ГДѢ БЫВАЮТЬ. И АЩЕ ЛИ  
 КТО Ш ТѢХЪ ОБРАЗЪ, СВОБОЖЭНІЕМЪ ПОЧТЭНЪ  
 БЫКЪ, КЪ РАБОТѢ ШДЕРЖИМЪ БЫКАЕТЪ, ДА ПРІ  
 НДЕТЬ КЪ СТѢИ БЖІЕЙ ЦРКВИ, И КЪ ПОДОБНЫМЪ  
 КНАЗЭМЪ, И ПРЯДЪ ТѢМИ ПОЛОЖЕНАГО НАНЭМЪ  
 СВОБОЖЭНІА ДА ПОКАЖЕТЪ, И ТОГО ДА НАСЛА  
 ДИТЬСЯ. ГЛАВА ВТОРАА, ШО СВОБОДНЫХЪ  
 КЪ ПЛѢНЭНЫХЪ Ш ВРАГЪ Ш ИСКУПЛЭНІИ. ИЖЕ  
 Ш ВРАГЪ СВОБОДНАГО ИСКУПЛА ПЛѢНЭНА, И  
 КЪ СВОЭМЪ ПОСТАВЛАА ЕГО ДОМЪ, АЩЕ МО  
 ГОБОЮ ЖЕТЪ ОУРЕЧЭННЮ ЦѢНЪ МЕЖДОУ ИМА НЕПОЛ  
 НИТИ, ДА ШПШЭНЪ БОУДЕТЬ СВОБОДЕНЪ.  
 АЩЕ ЛИ НЕ МОЖЕТЪ, ДА ИМАТЬ ЕГО ЗАНАИМНИ  
 КА, ДОНДЕЖЕ ИСПОЛНИТЬСЯ, ЕЖЕ ОУРЕЧЭНО  
 БЫТЬ, ЗАПОВѢДАА Г҃КѢ Г҃КШ Ш ПОСЛДХЪ  
 ДОЛЖНОМУ НАКОЕЖДО ЛѢТО, ЗАМЗДОУ КОУ  
 ПЛЕНОМУ ПРОМЫШЛАТИ. ГЛАВА ТРЭТІА,  
 И Ш ПОРАБОЦЭНІИ СВОБОДНАГО. СВОБОЖЭННИИ  
 БЫВШЕ РАБИ, АЩЕ ВОННСТВДЮЩЕ СОУТЬ, НЕ  
 ЗА БЛГОДАТЬ ТАКОВЫХЪ ПАКИ ПОРАБОЦАТИ, АЩЕ  
 НЕ ГОСПОДІНЪ ИХЪ РЕКШЪ, Г҃КШ СВОБОДНЫА  
 ТѢХЪ ДѢТИ БІЮТЬ, ИЛИ Ш НѢКІА ГОР  
 ДЫНИ НѢЦЫИ ВОСТАНУТЬ, ИЛИ Ш ИИУДА

малѹ нѣкакѹ виноу прираженіа имъ пода  
 дѣтъ , или ѡцѣтѣтъ , или помышлѣютъ  
 на нѣ или ѡ нѣхъ , прикназѣхъ , или присѣ  
 дѣхъ покажетца , ꙗко же естъ речѣно .  
 Зачѣтокъ , і , имѣан главѣ двѣ . ѡ про  
 даніи и ѡ кѹплѣніи писаномъ и не писаномъ .  
 Написаніемъ и не писаніемъ , продааніе и кѹ  
 плѣніе , кѣцѣмъ любо вѣдѣніемъ , и вѣщю  
 ценѣ составляемѣ , совѣщевѣетца неслѣтно  
 коуплю творѣщихъ совѣщаніемъ : внигда  
 оубѣ ценѣ продающемѹ , вѣдѣніе же кѹп  
 лемѹ даѣтца , таковоѣ проданіе ѡ раскѣа  
 ніа едіногѣ ѡ нею не возвращати подобѣтъ  
 кѹпльемѹ . прѣжде же суженіа , испытанію  
 быти , и и звѣстовать , и такѣ коуплю твѣр  
 ти . и ꙗще къ правдѹ покѹплѣніи ѡбращетца  
 продаана вѣшь свобѣдна , или не истока , за  
 се и воздаѣтъ . ѡ ѡбрѣченіи какоумъ любо  
 совокѹплѣніи дѣмыхъ . ꙗще ѡбрѣченіе кѣ ка  
 комъ любо совѣщаніи , подано боудѣтъ , ꙗкѣ  
 не совершенѹ соущѹ совѣщанію не вѣжествомѣ  
 давшагѣ , кѣ прѣобрѣтѣніе боудѣтъ прѣимъ  
 шемѹ . ѡ возвращеніа оубѣ прѣимъшаго ,  
 ѡбрѣченіе да воздаѣтца , и со инѣмъ толн  
 цѣмъ же воздавшемъ .

тн

флі

Зачагокъ, аи, имѣа главы три. ѿ займѣ  
 всакоу писанѣмъ и не написанѣмъ, на  
 земли и на морѣ даемѣмъ, и ѿ закладѣ  
 а погнѣшемъ. Ище ктѣ написаніемъ, или  
 не написаніемъ злато, или сребро, или ино  
 каково любо, на земли и на мори займетъ,  
 по урженію и по вставѣ между има да коѣ  
 прійметъ в долгъ давыи своѣ, не имоушѣ  
 волю замодавшемѣ кражнаго нападеніа,  
 или истопленіа морскаго, или инѣ каковѣ  
 любо виноу на возвращеніе, или на поданіе  
 возлагати на займшаго. Ище ли займока  
 выи залогъ боудетъ положилъ, и той по  
 скончаніи долга, не ѿскоудни пріемлетъ  
 коволен, немоушѣ таковыа державшемѣ  
 залогн глаголати что на займника, или  
 гакѣ погнѣи а, или инѣ каковѣ прино  
 сити виноу, ище не гвѣитъ когда каковѣ,  
 гакѣ въ правдѣ нашедшѣ напастъ, и съ  
 своими погнѣити чюжнмъ, гакѣ же речѣное  
 ѿ томъ, исполнити послухамн. Ище же  
 ктѣ взаимъ возметъ, и по своему испо  
 вѣданію ѿ представленіа, замодавцоко  
 не исполнитъ. замодавецъ же повелитъ  
 должное емоу ѿдати, и ище по двою,

Или по трёх покелѣніи , и послушестве бѣхъ не хотѣти начнетъ должын , долгъ ѡдати власть да имать держан залогн , предъ извѣстными людьми , и ищелѣти написаніемъ , или по болнику , и знаменавшимъ сіа продати , и ѡ цѣны должнаа емоу держати , и достойное и избыкающее должномъ ѡставети . Аще ли залога пряданое не ѡстанетъса полнаго взданіа , еже вздати долга займодавецъ , тогда не достаточное займодавецъ , аще залогъ взметъ , или чѡда поймаетъ своихъ должникъ , или е работное служеніе найметъ , да ѡпадетъ долга : и ино толкко колнчество , держаномъ , или родителемъ егѡ вѣдетъ . ѡ томъ , еко не повиннѣ быти женѣ ѡ долзѣ мужнѣ , аще не поручишса . Аще кто имѣа жену , взметъ е взаимъ ѡ нѣкоего , и аще не можетъ снхъ творити взданіа , не повинна бѡдетъ жена егѡ ѡ пристрѡа своего подати займодавецъ , аще не ѡбращетса болню е тако вѣ долзѣ поручишса по мужѣ своему . ѡ составѣ общеніа написанаго и не написанаго и ѡ залозѣ . Составлетса общеніе ї

написанымъ и не написанымъ, между двѣ  
ма и между большими, вегда кождо єю  
равнымъ, или шѣвъ, положеніе, свою собра  
ти часть: или кінхъ оубо положеніе, др  
гомъ же, или другимъ своа труда и искѣше  
ніемъ познаваемымъ. Пребывающее же  
има прѣобрѣтеніе, по шатію, гавѣ гакъ  
побрѣдѣ погредѣ гавѣ тѣхъ раздѣлти,  
ѣще іклучитѣ на таковѣмъ шѣщаніи по  
ложеніа, прѣжде бѣти тѣтѣ кожеждо  
обѣщника, по шѣбрѣтенію части сѣа познѣ  
ти. Зачѣтокъ, бѣ, имѣа главоу єдн  
нѣ шѣ всѣкомъ залозѣ. ѣще кіа любо  
винѣ заложеніе положѣтъ оукогѣ, и іклуч  
чѣтъсѣ прѣишемѣ сѣа шѣрещѣа, взы  
скѣемѣи гавѣ сѣгоубѣа да козѣстѣсѣа по  
лѣжѣшемѣ ємоу. ѣще ли прѣклучѣтъсѣа на  
пѣсти нѣкоєи, или шѣкреденію нантѣ нанѣ,  
и сосвоими єгѣ погнѣнѣти, и сѣа да со  
блюдетѣ і послѣхѣ, и не повѣнно тако  
коє заложеніе имоушемѣ да вѣнѣатѣ,  
гакъ не волею сѣа погнѣнѣ. Зачѣтокъ,  
гѣ, имѣа главоу єдннѣ шѣ наймѣ написанѣ,  
или не написанѣмъ. Наймованіа написѣ  
наа и не написанаа, прѣнарѣчитѣ лѣтнѣи

совѣщаннымъ совѣщаніемъ , и сіа да бывають  
 вѣщше двѣдесѣте девѣти лѣтъ нещдѣма ,  
 илѣ щчастн людекѣа илѣ щцрѣскагѣо дѣмѣ ,  
 илѣ щблгочестнвагѣо мѣста , щпрнѣжѣннѣа ,  
 щкѣен , щсѣлѣз , илѣ щпрѣчнхѣз таковѣа щдѣ  
 ннѣа бѣша , и прѣтнѣвѣ совѣщѣющѣа щѣаѣагѣо  
 ищповѣданѣмѣ , лѣтнхѣз нанмное смѣтрѣннѣе  
 щнегѣо щдѣвѣшн частн , илѣ прнлѣжѣннѣе немо  
 гѣщѣе : щдѣвѣшаго же , илѣ щвзѣаѣагѣо по  
 нанмоу , мнѣе лѣтъ прѣдѣлагѣтн , ѣщѣе щѣо  
 вѣщѣаннѣа щтѣомѣз именнѣто щлѣжнѣвшѣа .  
 Зачѣало , дѣ , и мѣѣа главы , дѣ . щпѣслѣ  
 сѣкхѣз вѣкрнхѣз и невѣкрнхѣз , и щнедѣл  
 жнхѣз вѣспрѣдѣтн , и щпрѣвѣывѣющнхѣз пѣ  
 слѣсѣкхѣз далѣче . Пѣслѣен и мѣѣюще , илѣ ѣ  
 сѣнѣз вѣннѣствѣ , илѣ начннѣннѣе , илѣ коупѣлю ,  
 прѣѣтн соутѣ . ѣщѣелн щѣрѣщѣѣгѣа пѣслѣен  
 незнѣемн , и неключнмѣо боудѣтъ щпѣслѣше  
 стѣѣѣ иѣхѣз , дѣпрѣвѣатѣз сѣдѣннѣ , и моукамн  
 да прнѣдѣдѣтъ кнннѣмѣз , ѣѣкѣо да ищтнннѣе ищпра  
 влѣннѣе щѣрѣщѣѣгѣз . рѣднѣтелн и чѣада , ѣщѣе и  
 достѣоѣннѣе глаголѣюще , да непрѣѣтн боудѣдѣтъ ,  
 нн погѣспѣдннѣѣ нн нагѣспѣдннѣа рѣбѣз , но  
 свѣбожѣеннѣн да пѣслѣшѣствѣоуетѣз , да неноу  
 днѣтѣзѣа кѣтѣо насѣа прнѣвѣднѣтн пѣслѣѣхн .

послѣи же предѣдїами на послѣшествѣ при  
 водїми, первое оубо възклаткы предѣма,  
 илї прѣтрѣми разсмотрѣни, ꙗже ѡсовѣсти  
 соуть, да глаголютъ: и ꙗще ѡвзыскаемѣмъ  
 ѡбращѣтца глаголюще что, тогда да клеоу  
 тца, пребывающе далече всоущественныхъ въ  
 нахъ помѣстомъ, и да неноудими боудѣтъ  
 приходїти, но поповелѣннымъ кнїмъ да  
 прїидѣтъ, и ѡсовѣсти своѣи да послѣшествоу  
 ютъ. ꙗщели кто послѣха въ своѣ вещь приве  
 дѣтъ, тогоже самого послѣха ино лице во  
 иноѣ главѣ нань да приведутъ, такобаго на  
 онаго онѣмъ приведена ненаписати, ꙗще не  
 гавнїтца оубо ꙗкѡ вражда нѣкаа конѣчнѣ  
 послѣдова между ѡма, илї ѡвѣщанїемъ,  
 илї даанїемъ напáгудѣ вещь, послѣшествоую  
 шемѣ бысть. Ѡ томъ, ꙗже ѡ совѣ  
 щанїа, пачеже ѡвѣщанїемъ сдѣи,  
 и потѣмъ нань прїо приносáцимъ, ꙗкѡ  
 въ слоухъ свидѣгельства не прїимати.  
 ꙗ ꙗще нѣцыи ѡ совѣщанїа, пачеже и ѡ  
 инѣхъ ѡвѣщанїемъ сдѣи прїемлюще  
 насѣтѣ непребоудѣтъ, но пакѣ на ино  
 восхотятъ сдѣише ѡити, прѣже пригавѣ  
 ихъ, сотворшхъ послѣхъ непревѣдѣти.

ѿще ли приключитса тѣмъ же послѣхомъ  
 оумрети , тѣхъ гласы переѣишимъ съ  
 діамъ клѣтвою гавѣ творити . ѿ гакъ  
 ѿще ѣ прежде выѣшемъ гласѣ не преѣвѣ ,  
 ѿ послѣднихъ сдѣн ѿверѣтаса препрѣтъ ,  
 да боудетъ непоѣненъ . ѿще ли пакн ѿ  
 инѣхъ гавѣтса праведнѣ клача сѣперника  
 своего , ѣже ѣ правдѣ ѿ переѣишихъ сѣ  
 дѣн , заповѣданое да подастъ преѣвѣшемъ .  
 ѿщели междуу ѿми , дастъ сокрѣшеніе  
 ѿхъ , или ѿно да потребитъ исхожденіе , гакъ  
 же сдѣла рѣмыслѣ . послѣдн же слоухъ да не  
 послѣшетъ вѣю глаголюще , гакъ слышахъ ѿ  
 нѣкоегъ , должнаго же мнѣше низложити ,  
 ѿще ѿ такѣлрѣн боудѣтъ послѣшетъ вѣюще ,  
 послѣшаніа рѣдн да не вѣрѣю ѿ такѣлрѣамъ .  
 ѿщели же занмоваѣн книги вѣдын , ѿ сѣ  
 ленъ сынъ во ѿповѣданіи , долгъ написати ,  
 своею рѣкою ненаписѣтъ , предсогрѣшеніи  
 всѣкого ѿпослоушавшагъ , гакъже ѿ винѣ къ  
 сдѣн да прѣидѣтъ послѣдн . ѿ приведеніи  
 послѣхъ . Послѣдн елицѣмъ же соуть чн ѿ  
 сломъ дочетырѣ тѣчю на прѣснѣ да прѣбодѣ  
 ѣ , коѣгождо прѣведеніа едѣнъ дѣнь прѣмлю  
 ца . ѿщели прежде четвѣртагъ прѣведеніа

Шречётса приводанъ , и послушествованнаа  
 шадна боудеть , посемъ не приводити ёмоу  
 иного послуха , но пребывати въ судѣанѣ  
 а гласѣхъ . Ѡ шметгающихса своихъ рѣко  
 писаніи , и положеніа количества . Иже сво  
 егѡ рѣкописаніа долги списавши шметган  
 са , аще и своа си писмена солга , шме  
 таетьса положеніа количества , гакѡ ш се  
 лѣ приноудити , и штавленіе творити до  
 лжныхъ , е показаніемъ истинны , и сѡгоу  
 бымъ количествомъ , швергнса долга ,  
 шверженъ боудеть . Зачало , еи , илѣа  
 главѡ едінѡ , ѡ разрѣшеніи бывающемъ  
 и разоряющемъ . Разрѣшеніе написаніемъ  
 прѣтрени послухи да быкаеть . аще кто со  
 вершеныхъ лѣтъ , разрѣшеніе сотворитъ  
 к комѡ , и не совершеніемъ равнѡ лѣтъ , пре  
 шендѣнъ боудеть , или инѡ виноу какоу ,  
 любо на вѣрѣ пріемъ , и е совершеніе двадесате  
 пати лѣтъ постигаа , разѡмѣеть пребы  
 вающіи ёмоу вѣдъ , класть ёмоу есть прѣ  
 судіамн двизати , гакѡже швинѣ и непра  
 вдѣ гавлаемѣ , да сохранѣно боудѣ томѡ не  
 праведное . ащели шнеправдѣ показати немѡ  
 жѣ , и звѣстнѡ быти такокомѡ рѣшенію .

ѿще ли кто болин двадесати патн лѣ сын  
 етраха ради власти рѣкою , или лѣстию пока  
 комѣ любо ѡбычаю ѡбращетса сотвориѣвъ рѣ  
 рѣшеніе , и сїе припослоушавшуха габн  
 тса , таковое разрѣшеніе развѣати , и ѡ  
 имѣнз ѣже нань да взыскана боудѣ глава .  
 Зачало , ѿ . имѣа главз , ме , ѡ раз  
 дѣленіи корысти . Исходѣшимз навраги ѿ  
 на рать , хранитса подобѣтъ ѡ всакогѡ  
 лѣкага гласа и вѣщи , и къ ѣдиномѣ бѣѣ  
 оумз своіи имѣти и молбоу , и совѣтомз  
 творити брань . помощь бо ѡвѣга подаѣ  
 тса грѣамз совѣтлнкымз . немножество  
 бо силы побѣда бранн , но ѡвѣга крѣпо  
 сть . Бѣѣ же подающѣ крѣпость , шестоую зрн  
 часть достѡнтз взимати кнѣзю : ѿ про  
 чеѣ все число взимати всемѣ людемз ,  
 и кракнѣю часть раздѣлитн всемѣ людемз  
 великагѡ и малагѡ , довлѣтъ оуѣо по  
 акѡбодцемз часть кнѣжа , и прибытокз  
 ѡброкѣ людскѡмѣ имз . ѿще же ѡбращѣ  
 щѣтса нѣцин ѡнн дерзнуѡвше , или кме  
 тищѣ , или ѡ простыхѣ людѣи , подвигз  
 и храбрѣство содѣавше , и ѡбрѣтѣанса  
 кнѣзь , или кѡекода , ктѡ крѣма ѡречѣнагѡ

оурока княжа , да подаётъ ѿкоже лѣпо ,  
и да поѣмлетъ ѿхъ почасти , еже ѡбрѣтаю  
шимса набрани бываётъ , и часть ѡстанѣ  
щѣ настанѡу . тако бо и глано , и писано  
ѣ и предано ѡ прѣрка дѣда . Ище кто со инѣ  
ми кленѣтса на хрѣтіанское житіе разрѣше  
ніе творити , такоуаго оубо подобаше ётоу  
чезъ оумертвѣти , гакѡ всемоу разрѣшенію  
поучѣвшеся : но да неѣциѣ враждою мно  
гажды соуще к инѣмъ бѣпрѣ оубію , ѡбрѣтѣ  
послѣдѣ приносаше , гакѡ на црѣтко гла ;  
подобаетъ такоуаго на мѣстѣ по твѣрдоу  
етражею блюсти , и црѣви ѡнѣ возвѣстити  
и гакѡ же прочее тоу изволятъ , и соѣ  
щаетъ творити , да творятъ ѡнѣмъ .

Ѧ ѡ боѣхъ боленѣхъ . Оубиваѣи болю , к ка  
ковѣ оубо возрастѣ ёсть , мечемъ да оуби  
ѣ енъ боудѣ . ѡ оударившѣ когѡ мечемъ .  
Иже оудари когѡ мечемъ , мечемъ да оубіен  
боудѣ . аще ли не оумретъ оугазвеныи , да  
оубѣкнѣ роуцѣ оударившемъ , имже ѡниодъ  
Ѧ оударити дерзноу . ѡ оубивающѣ своего раба .  
Ище кто своего раба ремениѣ , или жѣзліѣ  
бѣтѣ и оумрѣ , не ѡсуженъ боудѣ гдѣнъ  
ѣгѡ гакѡ мѣжеоубица . аще ли бесчисла

моучназ боудеть , или зелиемз погуби ,  
или плакаса , гакъ оубийство сотвори азъ ,  
да моученъ боудеть . Ѡ оубийствѣ , ѿ  
бывающе въ распрѣ . Ище распрѣ между  
нѣкими бываючи , и приключиша смерть  
пріати , да разоудѣ послѣси , и да хранѣ  
имже смерть содѣана бысть . и ище ѡбра  
щѣтъ дрѣво , или каменіѣ велиїи , или пухъ  
нїѣ смерть бысть творѣшаго , то рѣцѣ  
ѣлоу да оубѣкнѣтъ . ище ли лжѣишими  
нѣкими приключиша быти смерти , быти  
того и заточити . Ѡ оубийствѣ ѡ оударѣ и  
ниа рѣчнѣго бывающаго . Иже въ распрѣ  
рѣкою вѣа , и оубивѣа , вѣенъ да боудеть  
и заточенъ , гакъ неволю оубивѣан .  
Ѡ прелюбодѣѣ и ѡ прелюбодѣнцѣ . Иже кже ѿ  
нѣ мѣжатицѣ прелюбы творѣа , да ѡкорнеи  
боудѣ самъ и прелюбодѣнца , гакъ ѡ того  
ѡлѣченію быкшѣ , и пагубѣ дѣтѣи прихо  
дѣшѣ , и гдню словѣ не сохранѣемѣ оуча  
шемѣ , гакъ бѣ въ плѣть едины смѣси .  
по ѡкорненіи же прелюбодѣнцѣ взимати ѣи  
свою прикрѣтъ , гакже принесе к моужѣ своему  
иноу же ни что же . прелюбодѣнникъ же  
ѡ своѣа жены не ѡлѣчнѣа , ище и ѡкорнеи  
ѣтъ .

сомно́гѣ же ѿпасе́ніѣ , еже ѿ прелюбоудѣа  
 нѣи да взы́скана боудѣ главо , да соблюдоу  
 тже послѣди ѿглаголавшиа таковоѣа винѣи ,  
 и ѿще оубо естъ своѣи моужъ , или ма́ти  
 еѣа , или бра́тѣа , или сестры ѿглаголали ,  
 вѣрнѣиши винѣи взысканѣа бываеѣт . ѿще  
 ли чюжѣи соуть ѿглаголающѣи , достѣиши  
 исправа́ти лица , коегѣо житѣа соуть ,  
 и сѣа оутвержа́ти и ѿда́ти и показанѣе .  
 и ѿще покажю прелюбоудѣиство , да ѿко́рне  
 на боудѣтъ прелюбоудѣиникъ , и прелюбоудѣи  
 ца . ѿщели непокажю , но враждаѣи рѣди  
 ѿглаголанѣе сотвориша , тоюю же стра́сть  
 гакоже и любодѣиницы да претерпа́тъ .

ѿ ѿ сотворише ноуждо дѣви́цѣ . Иже сотвори  
 ноуждо дѣви́цѣ , раста́ивъ ю , да ѿко́рнен  
 ѣи боудѣ . ѿ раста́ивше чюжда ѿброученицѣ .  
 Раста́ивши чюжда ѿброученицѣ , ѿще не  
 изволенѣе ѿтрокови́цы се бысть , да ѿко́  
 ѣи рненъ боудѣ . ѿ восхѣише черни́цѣ , или  
 дѣви́цѣ жителнѣ . Восхѣиши чернорѣзи  
 цѣ , или дѣви́цѣ жителнѣ , ѿ коегѣо любо  
 мѣста , ѿще раста́итъ ю , да ѿко́рненъ  
 боудѣтъ . схода́щижеа в таковоѣе расхѣ  
 шенѣе , да заточѣни боудѣтъ .

ѿ поймающихъ въ срѣдствѣ . Понмающихъ ѿ  
 въ срѣдствѣ , чада за родитѣля , и родитѣля  
 за чада , или сестры за братію , мѣче да сѣче  
 чини боуду . Срастлѣвающихъ же ко иному  
 срѣдству сирѣчь , Отець съ сынѡвнею женою ,  
 или сынъ съ женою Отчею , рѣкше , ѣ мачехою ,  
 и ѿчимъ спѣтчерницею , или бра ѣ женою брата сво  
 его или стрѣи ѣ сестричною , или сестричницъ  
 стѣткою , да ѿкорени боудъ : такоже и здеѣ  
 ма сестрама , вѣдын смѣсивса . ѿ жена мы ѿ  
 слациѣ на свои чревеса . Ище жена блѡудъ со  
 твори и боудѣ непразна , и расказѣ своѣ чрево ,  
 гакѡ и зверши , бѣена и заточѣна да боудетъ .  
 ѿ растлѣвшихъ дѣвицъ бесѣдованіа радн . ѿ  
 Примѣсивса къ дѣвицѣ , и зволѣннѣ дѣви  
 цы , невѣдѣннѣемъ же родитѣлю ѣа , послѣ  
 днже сѣма оубѣдѣвшихъ , и аще хѡщѣ поати  
 ю , хѡщета же и родитѣля ѣа , да боудѣ совокд  
 плѣннѣ . аще ли ѣдина часть ѿнихъ нехѡщѣтъ ,  
 и аще ѣсть богѣтъ растлѣвын , да ѣдастъ  
 растлѣннѣи Отроковнцѣ литрѡ злата ѣдинѡ .  
 аще ли ѣсть небога , бѣенъ и заточѣнъ да боудѣ .  
 ѿ женатѣи и ѿ неженатѣи блѡудщиѣ . Имѣан ѣ  
 женоу и блѡдан , да бѣенъ боудѣ , на наказаннн  
 и змѣнъ дванадѣсѣтъ , или бога или оубѡгъ  
 ѣсть ,

не имѣан жены и блуданъ, да бѣенъ боудеть  
 ѿ измѣнъ шестъ. ѿ блудящій съ своимъ рабы  
 нами. Имѣан женоу, и ѣ своєю смѣшавша  
 рабынею, и оубѣданъ дѣлѣ бывающѣ, еѣю ѿ  
 мѣстнаго княза поати ѿнего, и за епархію  
 продати, ценѣ еѣ приносимѣ къ людское сокровище.  
 и ѿ блудящій ѣ чюжеею рабынею. Блуданъ ѣчюжеею  
 рабынею чѣстенъ сынъ, да подаеть ѿтаковѣмъ  
 любо дѣле господинѣ рабыни, азъ, златникъ.  
 сынъ же худъ, да бѣенъ боудѣ, и елику можеть  
 по мѣрѣ тридесати и шести златни да едаеть.  
 ѿ ѿ клеветницѣ. Клеветницѣ вней же винѣ,  
 аще ѿклеветѣ когò, да оубѣдени боудѣ тоюже  
 кѣ страстїю. ѿ пѣгубницѣ и ѿ чюдѣницѣ и ѿ хура  
 нилицѣ. Губители, чаротворцы накрѣдъ че  
 ловѣчь призывающе бѣсы, мечѣ да оубѣчени  
 боудѣ. творящїи хранилища, еже мнѣти на  
 пользѣ члкъ, своего ради срамнаго прѣверѣ  
 тѣнїа, ѿблнчѣемн, да заточѣни боудѣтъ.  
 ѿверѣтанжега или свободенъ, или работенъ.  
 внною любокакою дѣвѣ комѣ пити: или жена  
 моужевн, или моужѣ женѣ, или раба госпожн,  
 и тоа ради винѣ къ немошь епадетъ и прѣемын  
 питїе, и приключитѣ емоу истецн и оумре  
 ти, мечемъ да оубѣченъ боудеть.

ѿ бл҃дащїи є монасты́рницами . Вл҃даи ємо ка  
 настѣрницею , ꙗкѡ цр҃ковь бж҃ію оуко́раѣ , да  
 ѡбрѣзанъ боудетъ , понѣже прелюбодѣаніе  
 содѣла , и цр҃кве сотвори́въ чюждаѸ , таково́мѸ  
 же и на то храни́мѸ сотворѣнію . ѿ бл҃дащїе ꙗкѡ  
 є ма́терницею . Иже є чюжею ма́терію , или со  
 дщѣрію єла , плóтїю вѣдаа смѣшлетса , да  
 ѡбрѣзанъ боудѣ , тоюже ка́знию и соблазни  
 вшааца снѣмъ . ѿ и́моуциемъ двѣ́ женѣ .  
 Имѣан двѣ́ женѣ , да бїенъ боудѣ : и зго ꙗг  
 наемѣ чюжеи женѣ , и ерѡждышмнмса ѡнеа  
 чады . ѿ разбо́йницѣ . Разбѣдан и приѣѣ ꙗд  
 данїа твора и оубиваа , нанемже мѣстѣ ꙗтъ  
 боудѣ , да востокнѣ егѡ на древо . ѿ оуби́ницѣ ꙗкѡ  
 иже ѡ чюжїа чреды , ѡ какіа любо згнаниа  
 твори , ꙗще оубѡ в пѣрвѣи сотвори́тъ , да бїенъ  
 боудѣ , второе же в златочѣніе да пщѣнъ боудѣ :  
 третїе , да оуѣѣкнѣ ємоу роуцѣ . до́льное  
 же ꙗвѣ , ꙗкѡ оугнаноє и , оу своѣ да поста́ви  
 господѣи . ѿ творащїи нахо́женїа , и залогн ꙗс  
 прїемлющїи . Имѣан вѣшь скѣмъ любо не со  
 вѣщаваанса прѣже , но ѡсвоѣ совѣтѣ , или  
 властїю , или кои́и наснлїѣ рѣкѸ наложїи , и  
 взимлетъ же что́ любо : ꙗще по истиннѣ сво  
 егѡ ища сѣ сотвори , да ѡпадѣ своєа вѣши ,

Ѳѿи

И ДАВОЗДАСТЪ СМОУ . АЩЕ ЛИ ЧЮЖЕ ВЗЛА , ДА  
 Ш КНАЗА МѢСТА ТОГЮ БІЕНЪ БОУДЕ , ГАКО НЕ  
 КЛАДѢА И САМЪ СЕБѢ БЫБЕ СДѢРНИКА , ТАКОВО  
 ОУСТРОЕНІЕ СОТВОРИ , ШНЕГОЖЕ ШЛА . ШНАЧНИЮЩЕ  
 КЗ ЧИСТІТЕЛА Б ЦРКВИ . ИЖЕ ЧИСТІТЕЛИ , ИЛИ  
 Б ЦРВИ , ИЛИ ПО КРѢТѢХЪ ИДОУШЫА БІТИ НАЧНЕ ,  
 БІЕНЪ И ЗАТОЧЕНЪ БОУДЕ . Ш КРАДЦІЙ СЦІЕННАА .  
 КИ ВХОДАН ВО ОЛТАРЬ Б ДЕНЬ , ИЛИ Б НОШЬ , И ЧТО  
 Ш СЦІЕННЫИ ВЗМАА , ДА ШСЛѢПЛЕНЪ БОУДЕТЪ .  
 ВНЕЖЕ ОЛТАРА ВЗМААН ЧТО , БІЕНЪ ДА БОУТЕ ,  
 ГАКО НЕЧЕСТІВЪ , И ШСТРИГАЕМЪ , И ЗАТОЧЕНЪ .  
 КД Ш ТВОРАЩІИ ЗАЖЖЕНІА . ИЖЕ НѢКІА РАДИ  
 ВРАЖДЫ , ИЛИ РАЗГРАБЛЕНІА ДѢЛА ИМѢНИИ РА  
 ЖЕНІА ТВОРАЩЕ КОГРАДѢ , ОГНЮ ДА ПРѢДАНИ  
 БОУДА . АЩЕЛИ ВНЕ ГРАДА СЕЛІЦА , ИЛИ СЕЛА ,  
 ИЛИ ДОМЫ ИЛИ ИНО ЧТО Ш НАЧИНАНІА ЗАЖГОУТЪ ,  
 МЕЧЕМЪ ДА ПОСѢЧЕНИ БОУДА . АЩЕ ЛИ КТО ТРО  
 СТИЕ СВОЕА НИВЫ , ИЛИ ТЕРНІЕ ХОТА ПОЖЕЩИ ,  
 ПОВѢРЖЕ ОГНЬ НАНА , ОГНЬ ЖЕ БОМА ПАЧЕ ПРОИ  
 ДЕ , И ПОЖЖЕТЪ И ЧЮЖІА НИВЫ , ИЛИ ЧІОЖЬ ВНО  
 ГРАДЪ , ПОДОБАЕТЪ ИСПЫТАТИ ПОСЛУХИ , АЩЕ  
 ПОНЕЙСКУШЕНІЮ , ИЛИ ЛѢНОСТІЮ БѢРГШАГО  
 ОГНЬ БЫСТЬ СЕ , БѢТЩЕТНО ВРЕЖЕНОМУ ДА ТВОРИ .  
 АЩЕ ЛИ ВОДНЕ МНОГА БѢТРА КТО ОГНЬ БѢ  
 РЖЕТЪ , И НЕ ОУБЛЮДЕТЪ , ДА НЕ ПРОИЗЫДЕТЪ

Огнь болма паче , ѿкъ не брегн лѣннѣса ,  
 ѿсѣдѣтса . ѿце ли все соблюде оубо , напри  
 сно же доухъ боуренъ дхноуевъ , и тогѡ ради  
 произиде огнь , не ѿсѣдѣтса . ѿце ѡ при  
 ключенїа зажжетса домъ нѣкоигѡ , и пожже  
 но боуде нѣкоѣ ѡ свои вещи , и инокчи огнь  
 и пожже нѣкиа ѡ предлежащїи храмннъ , беспе  
 чали да боуде , ѿкъ не вольнѡ заженїю тако  
 вомѡ бѣвшѡ . ѡ гратѣ гробныхъ . Иже мѣ л  
 ртевїа вогрѣе совлачѣше , да оубѣкнѡ роуки  
 нхъ . ѡ крадѡщїи свободнѡю сѣмь . Крадѡн ѡ  
 свободнѡю сѣмь и продали , да оубѣкнѡтѡ  
 емоу роуцѣ . ѡ оубѡдѡщнхъ чужїа рабы . ѿк  
 Иже развѣшѡтѣ и храни , бѣвѣсти творѡ чужаго пѡго  
 раба , ко зстроенїю таковаго раба , и дрѡгн рабъ кѡри  
 гѡнѡ егѡ да вѡдѣтѡ , или противѡ соущѡ егѡ вѡ  
 цѣнѡ . ѡ крадѡщїи наратѣ . Крадѡн нахѡдѣтѣ ѡ  
 рѣкше наратѣ , ѿце ордѡжїе , да бїенъ боудѣ .  
 ѿцели конѡ , да оубѣкнѡтѡ емоу роуцѣ .  
 ѡ крадѡщїи на инѡ мѣстѣ . Крадѡн на инѡ ѡд  
 мѣстѣ града , вѣ первѡ оубѡ творѡн сїе ,  
 ѿце свободенъ есть , и мѡжетѡ на оустроенїе  
 оубраденѡгѡ , посѣ сѡгоубѡ оубраденѡгѡ цѣнѡ  
 да подѣтѡ . ѿце ли не имѡвнѣ есть , да бїенъ нѣбо  
 боудѣ и заточенъ . вторѡже ѿце сотворнѡтѡ , гѡтѡ

ле да оуспѣкнѣ емоу роуцѣ . ѿ рабѣ татнѣвѣ .  
 Татнѣагѡ раба гднѣ , аще хоцетѣ имѣти  
 егѡ раба , безтѣтнѡ да сотвори оукраденомѣ .  
 не хотѣи же имѣти раба того , да ѡдастѣ  
 совершенно господнѣ , пострадавшемѣ ѡкра  
 лѣ дѣннѣ . ѿ манихѣѣ и ѡмѣтанѣ . Манихѣане  
 и монтане , мечемѣ да постѣкѣемн бѣвѣютѣ :  
 аз ѿ сотворшѣ блѡудѣ е своєю кѣмою . Иже еже  
 нѣтѣв прикѡдѣн , еже мнѣти ѡ стѣгѡ крѣ  
 нѣа , по ѡгнѣннѣ ею ѡ себе , е прѣлюбодѣнствѣ  
 юшнѣ казнѣ влѡгатн ѣ , рѣкше того самогѡ , и тоу  
 ли ѡверѣзати . ѿ прѣвѣвѣюще еѣ своєю кѣмою .  
 аще ктѡ смѣжѣтою женѡю , скѣмою же своєю ,  
 блѡудѣ творѣ , и тоу ѡверѣзаннѣемѣ нѡса ѡсѣ  
 дѣти , и сѣлѡ да бѣенѣ боудѣта . ѡсюдѣ кѣ же  
 нѣтѣвѣ сочѣтѣющнѣа братѣ чѣда , и снѣх чѣда ,  
 тѡкмѡ , или за ѡтца , или за сына , мате  
 ри и дѣере , или за два брата , дѣѣ сестре  
 ннѣвѣ , ко ѡлѣченнѡ да бѣеннѣ боудѣтѣ .  
 ѡ ѡтѣкѣщнѣкѣхѣ . ѡкѣпоующнѣ чтѡ , да  
 ѡстѣкѣютѣ имѣ роуцѣ . ѿ ѡверѣгшнѣа .  
 мѣ ѡ рѣтнѣхѣ гѣтнѣ , и непорѡчнѣа хрѣтнѣннѣ  
 скѣа вѣры ѡверѣшѣа , ѡбращѣющежеа ко  
 ма градѣ , е црѣкѣ дапѣщѣемнѣ боудѣ . ѿ прѣстѣ  
 пѣюще . Иже своѣа жѣны прѣлюбодѣнствѣко

свѣдын , и оутай , вѣмь и за точенъ дабоу  
 детъ . прелюбодѣйца же , и прелюбодѣйникъ  
 да ѡбрѣзана боудета . ѡ влагающихъ огнь мѣ  
 въ чюжъ лѣсѣ . или погѣкаа ѡнегѡ древеса .  
 вметajúщй огнь въ чюжъ лѣсѣ , или погѣкаа  
 ѡнегѡ древеса , въсдоубное да ѡсдоженъ боудѣ .  
 ѡ затворшѣ чюже окая , и глэдѡ и зморикшѣ . мѣ  
 Затвори вын чюжиа оцы , и глэдѡ и зморитъ ,  
 или инакѡ погубитъ , въсдоубное да ѡсдожѣ боудѣ .  
 ѡ волѣ и овнѣ оубивajúщихъса . Ище волѡвѣ мѣ  
 или овны снѣдѣтса , аще первын прокоденъ  
 боудѣ . или оутолченъ , не въспащѣтъ господинъ  
 оубившаго . аще ли нанегоже найдѣ и оумретъ  
 въспащѣтъ гднъ оубившаго , и аще ѡдѣт животн  
 и оубившю гднъ , ёмоу же боудѣ оубиёное ,  
 или безтщётно врежёное ёмоу да творитъ .  
 ѡ поимшѣ ѡ некоегѡ коня . Ище ктѡ поимѣ мѣ  
 коня до наречёнаго мѣста , паче же речённаго мѣ  
 ста того ѡведе , или послѣ гакѡ въ правду бы  
 вajúщн нанѣ вѣдѣ , или смѣртъ , поимшемѡ  
 бластиса , и бѣтщётно оустрѡнти гднъ коня ;  
 Црѣ алексѣа колѣнина , ѡ новы заповѣдей .  
 Ище исповѣдаю раби , гакѡ свободни соуть  
 поставленомѡ противѣ и послухѡ недержатиса .  
 ни мѣста же ѡнѡдѣ имѣти ёмѡ ѡ коегѡ любо ,

ФК

лѣи гра̀декагѡ лѣи црѣко̀внагѡ сѣдѣиша , но повла  
 чаши ѣдѣны гра̀моты показанїа носѣти . ѿ  
 аще рабѣи послѣдѡхѣи ѿмѡ , законѡ прїятны ѿ не  
 прелѡжны клеветѣми , послѣдѡхѡ клѣншимсѣ ,  
 прѣа рѣрѣшиштеа . но ни протѣвѣ послѣдѡхѡ го  
 спѡдїе ѿ ѿнѣ да непѡстаѣа , да ненамнѡзѣ  
 сѣпрѣа не равнѣа соуши , пѣко̀сти повѣнна боудѣ  
 хѡждыши . но ѿако̀же ѡ̀селаѣнѣ , великагѡ црѣа  
 васїліа законѡположенїе , немѡщнѣм ѿмѣющѣм  
 послѣдѡха , силнѣм протѣвѣ послѣдѡхѡ ѿ , ѿнѣ по  
 стаѣнѣти не повелѣ ; такѡ ѿздаѣ , аще рабѡм  
 прѣже сѣдѣа ѡ̀мѣршнѣм , гѣдомѡз ѣсть ѡ̀ послѣдѡхѡ  
 крѣпѡсть , ѣдѣна держѣтеа ѡ̀нѣхѡ послѣдѡхѡ  
 клѣтѡва . протѣвѣ же тѣѣ постаѣнѣ ѿ своѣа послѣ  
 хи всѣческѣи возбранѣно повлачѣнѣмъ рабѡм :  
 ѣдѣнѣ соуши ѣ законѣ свобоженїа , ѣ рабѡтѣ  
 влекоуши ѿ . послѣдѡхаже постаѣа хѡждыши  
 ѿ немѡщнѣи ѿнѣ , заповѣдѣ дѣрѣѣтѣ по̀мощь ,  
 ѿ несїлнѣи радѣи ѿ крѣпчѣиши ѿзложѣна ѣсть ;  
 тогѡ̀же ѿлежѣа ко̀мнина . Подѡбаѣ велицѣи  
 сѣѣыни твоѣи , ѿвѣѣ сїа положѣти вѣздаѣ ѿ  
 всѣѣ црѣквам , ѿако̀ тѣѣхѡ старѣишины такѡ  
 ѡ̀свобоженїи ѿспытаю , протѣвѣ рабскѣи послѣдѡхѡ ,  
 гѣдомѡз ѿ своѣи послѣдѡхѡѣ постаѣнѣти непрѡщаю  
 ще . ѿ всѣѣ да ѿвѣа тоу сѣущѣи поднѣи предѣло ;



ЩО ТАЙНѢ СЪПРОУЖЕСТВА , СІЕСТЬ ЗАКОН  
НАГО БРАКА.

ГЛА

СЪПРОУЖЕСТВА , ИЛИ ЗАКОННАГО БРАКА ТА  
ІІА ІІНА Ш ХРТА КІА ОУСТАВЛЕНА ЁСТЬ , КО  
ОУМНОЖЕНІЕ РОДА ЧЕЛОВѢЧЕСКАГО , И КЪ КО  
СПИТАНІЕ ЧАДЪ КЪ СЛАВѢ БЖІЕЙ , Ъ НЕ РАЗРѢ  
ШІМЫН СОУЗЪ ЛЮБВЕ И ДРОУЖЕСТВА , И КЪ  
ЗАЙМНДЮ ПОМОЩЪ , И КЪ ЁЖЕ ШГРЕБАТИСА  
ГРЕХА ЛЮБОДѢАНІА . ВѢЩЬ СІА ТАЙНЫ ,  
ЁСТЬ МОУЖЪ И ЖЕНА , КЪ ПРИШЕЩЕНІЕ БРАКА  
ЧЕСТНУ КРОМѢ ВСАКАГО ПРЕПѢТІА ПРАВНА  
ГО СОВОКУПІНІЕСА ИЗВОЛАЮЩІИ . ФОРМА ,  
СІЕСТЬ ОБРАЗЪ , ИЛИ СОВЕРШЕНІЕ ЕА , СОУТЬ  
СЛОВЕСА СОВОКУПЛАЮЩІЕСА , ИЗВОЛЕНІЕ ИХЪ  
КНОУТРИНЕЕ , ПРИІЕРІОМЪ ИЗВѢЩАЮЩАА .  
ДА ОУБЕ ЧЕСТНУ И БЕЗЪ ВСАКАГО ПРЕПѢТІА  
ПРАВНАГАГО ТАЙНА БРАКА ІВЕРШІТЕСА , ПАРО ПРНХД  
ХІАЛНЫИ ІЕРЕЙ СІА ТОЩНУ ВСАКШ ДА СО СКІН  
ХРАНИТЪ . ВѢСТЬ ПРИМЪ Ш ХОТАЩІХЪ

ФКА

## Ѿ тайнѣ сврѣжества

бракъ сочѣтнса , въ пѣрвыхъ да оубѣсть ,  
 ктò и каковы соуть : и ѿще нѣсть междѣ  
 ѿма препѣтїе коѣ правнлове , сїесть , ѿще се  
 бѣ ѣ срòдствѣ дхòвномъ , сїесть ѣ кмòкъ  
 ствѣ , илїи плòтскòмъ срòдствѣ не соуть  
 приблїжними . ѿще своїмъ вòлнїи произво  
 лѣнїемъ , а не принудѣнїи ѿ родїтелєи и срò  
 дникъ , илїи ѿ госпòдїи своїи , и ѿще чѣстнн  
 подòствѣнїю тайннїи сєѣ ѣчетѣтнса хотѣ :  
 ѿще вòзрѣтъ подòбнїи ѿмѣтъ : юноша  
 оубѣ понѣ да ѿмѣтъ лѣтъ пѣтъ нѣдесѣтъ ,  
 дѣвїца же двѣнадцѣтъ : и оубѣ да оумѣ  
 та и повѣданїе вѣрнн , сїрѣчь , вѣрнн  
 вòсдѣнагѣ сѣѣ ; и молїтвѣ гднн , сїесть  
 оубѣ нѣшъ : бѣѣ дѣо : и десѣтослòвїе ,  
 ѣже ѣсть , десѣтъ бжннхъ заповѣдѣнн .  
 Да вѣсть оубѣ и звѣстнн , и ѿ досто  
 вѣрннхъ оубѣчїтелєи да навѣкнѣтъ їсрѣнн ,  
 кѣѣ соуть препѣтїѣ кѣ составлѣнїю закòн  
 нагѣ брака , и кѣѣ сѣчетѣнн развò  
 днѣтъ , и кѣѣ соуть срòдства стѣпнн ,  
 снїце тѣлѣснагѣ , їѣкѣ же и дхòвнагѣ ,  
 їѣже ѿ стѣгѣ крѣщѣнїѣ : тѣкожде кѣѣ  
 соуть ѿ брѣчнагѣ соїюзѣ , сїесть свѣтствѣ .  
 Да навѣкнѣтъ оубѣ въ пѣрвыхъ дòбрѣ

всѣ правна ꙗже ѿ законныхъ брацѣхъ ,  
и оуставы стѣя ꙗже ѿ снхъ , израданѣ  
же ꙗже соборы стѣя вселенскѣя и помѣ  
стныя оуставиша , и хранити повелѣша :  
и да тѣнитса ѣже въ парохіи єгѡ , ѿпа  
снѡ и свершеннѡ сіа хранімы быти .

Израданѣ же да вѣсть іерей , ꙗкѡ сѡ  
проужества междуу коухищающимъ и коухи  
щенною , єгда сама коухищеннаа въ ел  
сти коухитѣшагѡ ю пребываетъ , тако  
же и потѣнныа , и всѣ прочаа сѡпрѡже  
ства , ꙗже не съ блгословеніемъ црковнымъ  
и чиннымъ ѿ своего еи пастыра , сіестъ ,  
ѿ єпѣпа , или ѿ толъ парохіи сѣнника ,  
вѣнчаніемъ при двоухъ или трієхъ поне  
скндѣтелєи євершаемаа , по соборномѡ  
оуставленію , и стѣихъ оцѣ оученію , не за  
конна , паче же беззаконна и ни что же  
соутъ .

Пастырь же скѡнственнынъ єсть , ѿмъ же  
вѣнчани и блгословени быти ѿмѡтъ ноко  
брачннн , свѣщенникъ , въ єгѡ же парохіи прихѡ  
женіхъ єсть . Но оубѡ въ нѣкнхъ странахъ дѣ  
въ єгѡ же невѣста поємлетса . ѿще не ѡбъ  
ѿ єднныа соутъ парохіи , сєи вѣнчатѣтъ :

Фѣ

по дрѣвнемѸ оубо всемѸ каковыи гдѣ обы  
чай сѸдержитса , снще да быкѣетъ .

Да ѠпаснѸ бюдетъ іерей , ѣже не оудѡбѣ  
вспраженіе брака вѣнчати бѣгѸновѸ ,  
и пришѣлцевѸ , и не имоущихъ своеѧ сн  
Ѡсѣдлости : ниже тѣхъ , иже прѣже в сѸ  
проужествеѣ пожнша , гѣже соуть , воин  
скіѧ жены , или плѣнннхъ , и стран  
ствдющнхъ , рѧзвѣ ѡще пѣрвѣи Ѡпасное  
Ѡ снхъ вѣхъ сотворнвѸ испытаніе , и сво  
емоуси пѧстырю вѣшь и звѣстнвѸ , и Ѡ не  
гѸ блгословеніе взѣмъ къ ѣже снщевѡе  
спраженіе вѣнчати и блгословити .

Прѣжде дѧже ѠвѣрѸченіе и вѣнчаніе боудѣ ,  
прихѡ  
скій  
дѡлженъ ѣсть парахіѧлннн сѣенникъ три  
жды въ праздннчннѧ днн по себѣ идоу  
щнѧ , Ѡ хотѧщнхъ женитисѧ , в црквн  
по бжѣственнѡй антѸргн по Ѡпоустѣ воз  
вѣстннн людемѸ .

ѡще же юноша и дѣвнца , не ѣдннгов  
соуть прихѡда , и звѣщеніе ко ѡбоихъ при  
хѡдѣхъ да боудетъ . сн же трижды іерей  
сотворнвѸ , ѡще ни ѣдннѡ правнльное припѧ  
тнѣ къ спраженію нхъ ѡбращетса , да вѣ  
нчатѣ нхъ не возбранннѸ : ѡще же законное

како̀во̀ препѡтїе бо̀удеть , ника̀ко̀ же да дѣрь  
 знетъ бѣгословїти ѿхъ ; ѿще же когда  
 извѣстное приключїтса быти нещеванїе ,  
 сїреть , подонзрѣнїе , илїи ѿна како̀ва̀ ва  
 жнаа вниа , разсѣдѣнїю єпїсковѣ ѿа да  
 подлежїтъ . ѿще гакѡ ѡзакнети илѣка  
 вства нѣкїихъ лицъ препѡто быти мѡжетъ  
 сѣпрѡужество , ѿще многаа извѣщенїа  
 предварїли быша , бѣгословенїемъ ии изво  
 ленїемъ єпїскупа своєгѡ , илїи єдино  
 извѣщенїе да бо̀удеть , илїи понѣ придво  
 ихъ илїи трїєхъ свидѣтелєхъ , ієрїи да  
 ѡбсѣдѣтъ , илїи и вѣнчадеть : посѣмъ  
 же прѣжде свершенїа сѣпрѡужества , єн  
 сьть совокѣпленїа тѣлеснагѡ и брака ,  
 извѣщенїа въ цркви да свершатса , да  
 ѿще соуть препѡтїа како̀ва̀а оудѡбѣе  
 ѡкровєны бо̀удѣтъ : развѣ точїю ѿще  
 єпїсковѣ ѿнакѡ быти разсоудитъ . къ  
 совершенїю же извѣщенїи , ієрїи ника̀  
 коже да пристуупитъ , донѣлѣ же извѣ  
 стнѡ извѣщенъ бо̀удеть ѡво̀номъ єо  
 изволенїи ѡбоихъ въ сѣпрѡужество совокѣ  
 пїтнса хотѣщихъ : и сєгѡ рѣди єамъ  
 собою ѡбоихъ дѡбрѣ да вопросятъ ,

Фїг

## ЧИНЪ Ѡ БРАЦѢХЪ

И ѠННІХЪ Ѡ СѢМЪ ДА ИЗВѢСТІТЕСА . ѠЩЕ КЪ  
ДКОУХЪ МѢСЦѢХЪ ПО СОВЕРШЕНІЮ ИЗВѢЩЕ  
НІИ , НЕ ВѢНЧАННѢ БОУДУТЪ , ИЗВѢЩЕ  
НІА ДА ПОВТОРАТЕСА , РАЗВѢ ѠЩЕ ЕПІСКОПЪ  
ИНАКѠ ПОВЕЛИТЪ .

ДА НАКАЖЕТЪ ЖЕ ІЕРЕЙ ѠБРУЧІВШИХСА , ДА  
ПРЕЖДЕ ВѢНЧАНІА И БЛГОСЛОВЕНІА ЦРКОВНАГѠ ,  
КЪ ЕДИНОМЪ ДОМѢ НЕ ПРЕБЫВАЮТЪ , НИЖЕ  
ТѢЛЕНѢ СОВОКУПЛАЮТЕСА . ВѢНЧАНІЕ ЖЕ И  
БРАЧНОЕ БЛГОСЛОВЕНІЕ , НИ Ѡ КОГѠ ПРИАТН  
ИМЪ ДОСТОБИТЪ , ТОЧІЮ Ѡ САМОГѠ СВОЕГѠ  
ПРИХОДСКАГѠ СЦІЕННИКА , ИЛИ Ѡ ИНАГѠ  
СЦІЕННИКА , ПОВЕЛЕНІЕ Ѡ НЕГѠ ИМОУЩАГѠ ,  
ѠЩЕ ОБА ЕДИНАГѠ СΟΥТЬ ПРИХОДА . ВѢНЧА  
НІЮ И БЛГОСЛОВЕНІЮ СДПРОУЖЕСТВА , КЪ ЦРКВѢ  
ДОСТОБИТЪ СВЕРШАТИСЯ ПРѢДЪ ЛЮДМИ .

ЗРѢ ПРѢЖДЕ ВѢНЧАНІА И БЛГОСЛОВЕНІА БРАЧНАГѠ ,  
ДА НАКАЖЕТЪ ІЕРЕЙ , И ПОВЕЛИТЪ ЖЕННХОУ  
И НЕВѢСТѢ , ИСПОКѢДЪ СОТВОРИТИ КРѢХЪ  
ГРѢХѠКЪ СВОИХЪ , И ѠЩЕ МОЩНО БѢТЪ  
ПРИДГОТОВАТИ СЕБѢ ПОСТѠМЪ И МОЛИТВАМИ  
И КЪ СТОМѢ ПРИЧАЩЕНІЮ : И БЖЕ КЪ ТАЙ  
НѢ СДПРОУЖЕСТВА СТОЛѢПНИ И БЛГОЧЕСТИИ ,  
ІАКО ЖЕ ПОДОВАЕТЪ ХРТИАНОМЪ ПРИСТУПИТИ .

Да не дерзнетъ никакоже іерейъ подъ правильною казнию , и подъ грѣхѡмъ смѣртнымъ , никогѡже вѣнчати по ѡбѣдѣ , ниже вечерѣ , но поранѣ ничтѡже гадшихъ , ниже пишущихъ : ѿбїе по вѣтвенной литургїи , или понѣ почасѣхъ , предъ оуготовленныхъ , и оуже исповѣданныхъ соущїи , да вѣнчается . Въ концѣ же , да вѣсть іерейъ , и добрѣ паматствудетъ , гакѡ ѡ днѣ дї номеврїа мѣа , сїсетъ ѡ днѣ ст҃агѡ апла філіппа , даже до 5 гѡ днѣ іанварїа мѣа : сїсетъ , до празданка Б҃гоавленїа : и ѡ магопудетъ ныа или великагѡ поста , даже до 40 минїи или : и ѡ или всѣхъ ст҃ыхъ , даже до днѣ , 14 гѡ , мѣа іюна : сїсетъ , до Празданка ст҃ыхъ апла Петра и Павла : и ѡ первагѡ днѣ августѣ , до 11 , днѣ , того же мѣа , сїсетъ , до Успенїа Прест҃ыа Б҃цы , вѣнчанїа и бл҃гословенїа брачнаа ѡ цр҃кве запрещена и оудержана соуть : да никтоже оубѡ ѡ іерейъ дерзнетъ в҃ сїа днї когѡ в҃сѡпрѣжестѣ вѣнчати , подъ лютою правильною казнию , паче же подъ изверженїемъ , ниже да соизвобантъ , или бл҃гословитъ переносини ,

фѣд

и пѣры брачныа творѣти въ тѣа дни .  
Бракъ же и оучрежденіе нанѣмъ , со всакою  
тихостію и подобающею хрѣтіаномъ чѣтно  
стію въ славу бжїю да бываетъ , не ко  
злогласованіемъ діабольскимъ , ни пласѣ  
нїи и піанствы , ꙗже хрѣтіаномъ ѡре  
чена соуть .

Супружество бо , или законнын бракъ ,  
ѣсть вещь стѣа . тѣмже и стѣо сїю све  
ршати достѣнтъ .

Сїа вса предъ положенна оученїа ѡ пра  
внѣхъ бгѣносныхъ оцѣхъ , и ихъ оученїи  
сѡбранна , кїиждо парахііальнын  
сщѣнникъ всако со ѡпасеніемъ  
всакимъ хранїти до  
ажнѣ ѣсть .

ꙗ ꙗ

ꙗ

прихо  
скїи



Сродство въ пѣтеро раздѣляется : поне  
же прогнѣвается , или ѿ крове : ѿ дво  
родныхъ : ѿ треродныхъ . ѿ сѣгво кре  
щеніа : ѿ оусыновленіа .

Ѣже ѿ крове , запрещается даже до се ѡ  
дмѣгво степене , и разрѣшается во  
осмомъ .

Ѣже ѿ двородныхъ , въ нѣкїихъ запрещѣ  
ется въ седмомъ , и разрѣшается въ ше  
стомъ . въ нѣкїихъ же разрѣшается въ  
седмомъ , и запрещается въ шестомъ .

Ѣже ѿ треродныхъ , сїѣ въ первомъ то ѣ  
чїю степенн запрещается по законѣ ,  
обычай оубо запрещаетъ и прочее .

Ѣже ѿ сѣгво кршеніа , сїѣ даже до се ѡ  
дмѣгво степене запрещается ѿ цркве , и  
разрѣшается во осмомъ .

Подобнѣ и сїѣ , Ѣже ѿ оусыновленіа срод  
ство запрещается даже до седмѣгво степен  
е , ꙗко же и ѿ сѣгво кршеніа соущее  
въ ннзходѣщихъ то чїю .

фѣѣ



ГЛАВНІЗНА ѿ сродствѣхъ ѿже ѿ крове .

А Степени по родствѣхъ разсудждаются снце :  
ѿко же Отецъ и сынъ , Единъ есть сте-  
пень , Отецъ бо родитъ сына , и есть  
Едино родствѣ . Братіа же Елико ихъ  
ѿще будетъ , втораго степене между  
собю суть . Ибо къ каждому родствѣ  
два точию пріемлетса . Мужъ и жена  
не составляютъ разныхъ степеней , но  
суть всегда Единъ и тойже степень ,  
понеже другъ друга не раждаетъ , ниже  
ѿ Единаго Отца рождени суть .

Внимай добръ сѣа разсказаніа .

Никто же можетъ свою сестру въ женоу  
себѣ поати , понеже есть втораго сте-  
пене . сестрь : Пётръ родитъ Георгіа ,  
и Марію : се два рожденіа , и два сте-  
пене . сн ѿбѣ сегю ради поати себѣ  
не можетъ .

ГЛАВѢ , ꙗ

Оцѣ

Пётрѣ

Гесѡргїи

братїа

родни

Марїа

Степѣни двѣ небыкѡлетѣ .

Никтѡ же мѡжетѣ дщѣрь брата екоегѡ  
роднагѡ въ женоу себѣ полати , понеже  
сѡуть третїагѡ степѣне . еїдетѣ :  
пётрѣ роди гесѡргїа и їсѡанна , и сѡуть  
двѣ рожденїа : їсѡаннѣ роди марїинѣ ,  
се третїе рожденїе , и третїи степѣнь .  
марїина вѣсѡ гесѡргїекѡ едетѣ братанноу ,  
гесѡргїи же марїинѣ стрыи , сегѡ рѡди  
полатисѡ немѡжетѣ .

Оцѣ

Пётрѣ

Гесѡргїи

братїа

родни

їсѡаннѣ  
роди

Марїинѣ

Степѣнь третїи небыкѡлетѣ

фкс

## ЧИНЪ ѿ БРАЦѢХЪ

Никтѡже мѡжетъ стрѣйнѣю сестрѣ своѣю себѣ въ женѡу поати , понѣже пѣрвѣи нарицаютса стрѣйнѣи братѣа , и соуть четвѣртагѡ стѣпени : сѣсть , Пѣтрѣ родѣ геѡргѣа и ѡанна братѣю роднѣю , иже соуть двоухъ стѣпенѣи : ѡ геѡргѣа родѣса дѡма , ѡ ѡанна же марѣа , иже нарицаютса пѣрвѣи стрѣйнѣи братѣа ; сѣсть , стрѣйнѣи роднѣи братѣа , и соуть четвѣртагѡ стѣпени , иѡо четвѣри рождѣнѣа соуть , и сего рѣди поатиса не мѡжетѣ .

Ѳѣцѣ

Пѣтрѣ

Геѡргѣи братѣа роднѣи ѡаннѣ  
родѣ родѣ

Ѳѡмѣ Пѣрвѣи стрѣйнѣи братѣа Марѣю

Стѣпень четвѣртынъ небывѣетъ .

Никтѡ же поати себѣ въ женѡу мѡжетъ пѣрвоѣ стрѣйнѣи своѣи сестрѣ дѣтѣрѣ , по нѣже пѣтагѡ соуть стѣпени : ѡ геѡргѣа бо родѣса дѡма , ѡ ѡанна же братѣа сего

роднаго мариа , иже соуть четвертаго  
 степене . ѿ мариин же ирина родна , и еѣа  
 есть патрарго степене ; и сего оубо ради  
 дома со ириною поати неможета .

ОЦЪ

ПЕТРЪ

|         |        |         |        |
|---------|--------|---------|--------|
| ГЕОРГИИ | БРАТІА | РОДИИ   | ІОАННЫ |
| РОДИ    |        |         | РОДИ   |
| ОМЪ     | ѣ      | СТРЫИИИ | МАРИЮ  |
|         |        | БРАТІА  | РОДИ   |

ИРИИ

СТЕПЕНЬ ПАТЫИ НЕБЫКАЕТЪ .

НИКТО же можеть поати себѣ въ женоу  
 стрыйию сестроу , понеже соуть шестя  
 го степене ; георгии бо и иоанны ,  
 иже соуть родии братіа , соуть два  
 степени ; снове же ихъ дома и мариа ;  
 нарицаемии первии стрыйиин братіа ,  
 соуть другіе два степени , и се соуть  
 четыри степени . сынове же ѿ снхъ ро  
 ждыиша . есть , димитрии , его же  
 роди дома , и анна юже роди мариа ,

ФѢЗ

чѣнъ ѿ брацѣхъ

ѣзъ стаклаютъ шестыи степенъ , и се  
гѡ рѣди поѣтнеа немѡжета .

Петръ

Гесѡргѣа братѣа роднии Ісѡаннъ

Θωμῶ ἄ стрѣйныи братѣа Марїю

Димїтрїа ѣ стрѣйнии братѣа Іаннъ  
степенъ шестыи небыкаетъ .

Никтѡ же мѡжетъ поѣти себѣ ѣзъ женѡу  
вторыа стрѣйныа сестрыи дщѣрь , по  
не же ѣсть ѣмѡу ѣзъ седмѡмъ степенн .  
братѣа бо роднии бо вторѡмъ себѣ соутъ  
степенн : рождѣнии же ѿ нѣхъ , ѣзъ че  
твертомъ соутъ степенн : ѿ нѣхъ ро  
ждѣнии , ѣсть , вторѡа стрѣйнаа  
братѣа , шестѡгѡ соутъ степенн .  
дщѣрь же ѣдинагѡ вторѡгѡ , стрѣйнагѡ бра  
та ѣсть седмѡгѡ степенн , и сегѡ  
рѣди димїтрїи дщѣрни вторыа своѣа  
стрѣйныа сестрыи анны , поѣти не  
можетъ .

ГЛАВА , ЇА .

Пётръ

Георґіи братіа родніи Іоаннъ

ОмѢ первіи стрѣйніи братіа Марію

Димітріа вторѣи стрѣйніи братіа Іинъ

Іринъ

СТЕПЕНЬ СЕДМЫИ НЕБЫКАЕТЪ .

Можетъ кінждо поати себѣ въ женоу третію стрѣйнюю сестроу , понѣже ѣсть во осемомъ степенн : понѣже вторѣа стрѣйнаа братіа въ шестомъ соуть степенн , третіи же во осемомъ , а сего ради мѡгутъ поати себѣ въ сдпружество .

Пётръ

Георґіа братіа родніи Іоанна

ОмѢ ѡ братіа стрѣйніи Марію

Димітріа ѣ стрѣйніи братіа Іинъ

Алеѣа ѣ стрѣйніи братіа Θεодоръ

СТЕПЕНЬ ОСЕМЫИ БЫКАЕТЪ .

ФѢИ

чѣнъ ѿ брѣцѣхъ

Можетъ кѣждо полати себѣ въ женоу вноу  
къ второй стрѣйной сестры своей , по  
неже подобенѣ есть Осмагъ степене . Ибо  
вторые стрѣйнии братѣа , соуть шестагъ  
степене , вноука же есть во Осомъ степени .  
Пѣтръ

Гесоргѣн родни братѣа Исѣаннъ

Омѣ перкин стрѣйнии брѣ Марѣа

Димѣтрѣа вторые стрѣйнии брѣ Ианнъ

Теодсѣрѣ

Инастаѣию

Степень Осмии бываеъ .

Доклѣютъ еѣ ѿ сродствѣ еже ѿ крове .



Главнѣзна ѿ срѣдствѣ ѿже ѿ двѣродныхъ, ѿ  
сѣреть, ѿ исходащима ѿ родства моужа,  
и ѿ родства жены.

Никто же можетъ поати себѣ къ женоу  
матерь и дщерь, аще поалъ есть женоу  
и моущю дщерь. по смѣрти жены своеа  
матере тоа дщери, дщерь поати не мо  
жетъ, ниже аще дщерь поатъ оунѣкѣа  
жены, по смѣрти жены своеа матерь оумѣ  
рша жены своеа поати ѿ женоу себѣ не  
можетъ, почѣже мати и дщерь единаго  
ѿсть степѣне, моужъ же и жена не тво  
ратъ степѣне.

Петръ поатъ ѿ женоу · Марію

По смѣрти же маріи не можетъ дщерь  
ѿа поати.

Иринѣ

Первыи степѣнь не быветъ.

Никто же можетъ поати къ женоу себѣ  
ѿноукѣа жены своеа, сѣреть бабкѣа и ѿноукѣа

Фѣа.

ЧІНЪ Ѡ БРАЦѢХЪ

ПОНЕЖЕ ДВА СТЕПѢНИ СΟΥТЬ . МАТИ БО И ДЩЕ  
РЬ , Ѧ , СТЕПѢНЬ ЁСТЬ . ВНОУКА ЖЕ , СІ  
ЕСТЬ , ДЩЕРЬ ДЩЕРЕ ЁА , ДВА ЁСТА  
СТЕПѢНИ ;

МОУЖЪ  
ПѢТРЪ

ЖЕНА  
МАРІА

ИРИНЪ

ИНЪ

ВТОРЫИ СТЕПѢНЬ НЕ БЫКАЕТЪ .

НИКТО ЖЕ МОЖЕТЪ ПОАТИ КЪ ЖЕНОУ ПРАВНЪ  
КЪ ЖЕНЫ СКОА , СІСЕТЬ БАБКЪ И ПРАВНЪ  
КЪ ЁА , ПОНЕЖЕ СΟΥТЬ ТРѢТІАГЪ СТЕПѢНЕ .

МОУЖЪ  
ПѢТРЪ

ЖЕНА  
МАРІА

ИРИНЪ

ИНЪ

АНАСТАСІЮ

ТРЕТІИ СТЕПѢНЬ НЕ БЫКАЕТЪ ;

Никтѣ же мѡжетъ поати себѣ въ же  
ноу праравнѣкѣ жени своа , еіста ба  
екѣ , ѡ праравнѣкѣ , понѣже соутъ че  
тыре степѣни .

моужъ  
Петръ

жена  
Маріа

Ирѣнѣ

Анна

Анастасію

Влѣнѣ

Степѣнѣ четвѣртын не бѣкаетъ .

Никтѣ же мѡжетъ поати себѣ въ женѡу  
двѣ сестры , понѣже втораго соутъ  
степѣне .

моужъ жена

Петръ Маріа родніи сестры Θεωδѡра  
Вторын степѣнѣ не бѣкаетъ .

Никтѣ же мѡжетъ поати себѣ въ женѡу  
сестрѣницѣ жени своа ,

фл

чѣнъ ѿ брацѣхъ

сѣсть , тѣткѣ и сестрѣницѣ .

Пѣтръ Марїа роднїи сестрѣи . Θεωδώρα  
Ирїнѣ

Трѣтїи степенѣ не быкаетъ .

Никтѣ же мѣжетъ поати себѣ въ женѣ ве-  
лїкѣю тѣткѣ и правнѣкѣ , понеже ѣсть  
четвертаго степенѣ .

мѣжъ женѣ

Пѣтръ Марїа роднїа сестрѣи Θεωδώρα  
Ирїнѣ  
Иннѣ

Четвертыи степенѣ не быкаетъ .

Никтѣ же мѣжетъ поати себѣ въ женоѹ  
двѣ стрѣйныи сестрѣи , понеже четверта-  
го соуть степенѣ .

Пѣтръ Марїа стрѣйныи сестрѣи Θεωδώρα  
Четвертыи степенѣ не быкаетъ .

Никтѣ же мѣжетъ поати себѣ въ женѣ ма-  
лѣю тѣткѣ , и вноѹкѣ стрѣйнѣю , сѣсть  
сестрѣи стрѣйной женѣ своѣа дщѣрь , по-  
неже ѣсть пятаго степенѣ .

моужъ жена  
 Пётръ Мária сестры стрыйныя Діодора  
 Аннѣ

Пятин степенъ не быдетъ .

Никто же можетъ поати себѣ въ женоу  
 двоухъ вторыхъ стрыйныхъ сестръ , поне  
 же сѹтъ шестыи степенѣ .

моужъ жена  
 Пётръ Мária ѣ стрыйныя сестры , Елена  
 Шестын степенъ не быдетъ ,

Новѣлла четвѣртыя книги константина заповѣ  
 гарменопѣла , тѣла , ѿа .

дѣ

Запрещаетъ црковь еѣла , единомѣ моужѣ  
 поати въ женоу двѣ вторые стрыйныя се  
 стры , неѣо еѣтъ ѿако же нѣцыи мнѣтъ  
 быти седмыи степенъ ѿ родетѣа , или свѣт  
 стѣа , но шестын еѣтъ : ѿбо моужъ и же  
 на еѣдын степенъ составляютъ . и сѣе ко  
 прошено было ко временѣ николѣа патріа  
 рха , и запрещенѣ еѣтъ . и изданыи еѣтъ  
 законѣ емануѣла црѣа . и ѿпредѣлаетъ  
 николѣи же семоу быти .

фла

чїнъ ѿ брацѣхъ

ѡщѣ ѿнакъ .

Пѣтръ поаъзъ естъ себѣ къ жєнѣ двѣ  
вторыѣ стрѣйныѣ сестры , вторынъ оубо  
бракъ естъ сѣлѡ безмѣстнынъ , и вса  
къ беззаконнынъ , ѿже и разлѡчїи и ра  
зрѣшїи : какъ бо мѡжетъ быкъи иногда  
моужъ едїныа вторыа стрѣйныа се  
шоурнїи стрѣи , и швагеръ вторыа , да нынѣ боу  
детъ моужъ еа , по вєгда ѡ пѣркыа  
разрѣшїтса , илї смѣртїю , илї разрѣ  
шѣнїемъ црковнымъ .

ѡразсѡжденїа етѣйшаго патрїарха  
антїохїйскаго гдѣна валсамона , ѡще  
мѡжетъ едїнъ поати себѣ къ жєноу  
двѣ вторыа стрѣйныа сестры , на ко  
нцѣ глаголетъ .

Бѣмъ законнѡ и праведнѡ сїлою церкѡ  
вною запрещѣннѡ быти , едїномъ моужѡ  
поати себѣ къ жєнѣ двѣ вторыа стрѣй  
ныа сестры и сопротѣкнѡ . ѡще же что  
снцєкѡ прїклячїтса быти , кромѣ вса  
кого законѣнїа да разлѡчатъса , и епн  
темїєю да исправатса .

Едїнъ моужъ поати себѣ къ жєноу мѡжетъ  
дщєрь вторыа стрѣйныа сестры жєнѣ своєѡ ,

ПОНЕЖЕ ЁСТЬ СЕДМАГО СТЕПЕНЕ .

МОУЖЪ ЖЕНА

ПЕТЪРЪ МАРІА Ё СТЪРІЙНЫЕ СЕСТЪРЪИ . ДЕОДОРА

ІННУ

СЕДМЫИ СТЕПЕНЬ БЫВАЕТЪ .

ПОНЕЖЕ ОУБѢ ПРЕДЪ ВОСПОМАНУХѢ ТРИ ТЕТКИ .  
ВЕЛИКАА ЖЕ ТЕТКА ГЛЕТСА СЕСТРА ДѢДААА ИЛИ  
БАБЕННА . МАЛАА ОУБѢ ТЕТКА , ГЛЕТСА СТЪРІЙ  
НАА ПЕРВАА СЕСТРА ОТЧА , ИЛИ МАТЕРНА .

ВЩЕ ІНАКѢ .

СТЪРІЙ ТРОИЧНѢ ПРИЕМЛЕТСА , ИЛИ ПРОСТѢ ДАДА  
ГЛЕТСА СТЪРІЙ , БРАТЪ ОТЧІИ , ИЛИ МАТЕ  
РНИИ , ІЖЕ ЁСТЬ ТРЕТІАГѢ СТЕПЕНЕ КЪ СВО  
ЕМОУ БРАТАНИЧЮ . ИЛИ ВЕЛИКИИ СТЪРІЙ , ІЖЕ  
ЁСТЬ БРАТЪ ДѢДОКЪ , ИЛИ БАБЕНЪ , ІЖЕ  
ЁСТЬ ЧЕТВЕРТАГѢ СТЕПЕНЕ КЪ СЫНУ , ВНОУКУ  
БРАТАНКА СВОЕГѢ . ИЛИ МАЛЫИ СТЪРІЙ , ІАКО  
ЖЕ ЁСТЬ ПЕРВЫИ СТЪРІЕЧНЫИ БРАТЪ ОТЦА ИЛИ  
МАТЕРЕ МОЕА , И СЕЙ ЁСТЬ ПАТАГѢ СТЕПЕНЕ  
КО МНѢ .

ОТЕЦЪ И СЫНЪ НЕ ПОЕМАЮТЪ КЪ БРАКЪ МАТЕРЬ

ФЛЪ



Отецъ и сынъ непоэмлютъ прѣбаѣ и пра  
 правнѣкъ , понѣже соутъ пѣтаго степѣ  
 не .

Пѣтръ Мѣрїа

Іωάνна Θεοδωρѣ

Інна

Ірїнѣ

Блѣнѣ

Пѣтын степѣнь не быкѣетъ .

Отецъ и сынъ дѣѣ родныѣ сестры не  
 поэмлетъ себѣ къ бракъ .

Оцъ

Пѣтръ мѣрїа рѣ сестры Θεοδωρα

Іωάνна

Трѣтїн степѣнь не быкѣетъ .

Отецъ и сынъ немѣжетъ тѣткѣ прѣстоуїю  
 и вноукѣ ѣа поѣти .

Флѣг

чѣнъ ѿ брѣцѣхъ

Пѣтръ Мѣрїа родныѣ сестры . Θεοδωρα

Ἰωάννα Ἥρην

Степѣнь четвѣртын не быкѣтъ .

Отецъ и сынъ не мѡжетъ поати себѣ въ брѣкъ двѣ пѣрвыя стрѣйныя сестры .

Пѣтръ Мѣрїа Ἰнна  
ἄ стрѣйныя сестры

Ἰωάννα

Степѣнь пѣтын не быкѣтъ .

Отецъ же и сынъ поати себѣ въ брѣкъ мѡжетъ меньшоую тѣтъ и вноукъ .

Пѣтръ Мѣрїа Ἰнна  
ἄ стрѣйныя сестры

Ἰωάννα

Ἥρην

Степѣнь шестын быкѣтъ .

Отецъ и сынъ не поѣмлетъ себѣ въ брѣкъ двѣ вторыя сестры стрѣйныя .

Пётръ Мária сестры стрѣйныя Влена

Ісѡнна

Степѣнь седмыи не быкѣтъ .

Вѡнѣпливоѡть . Вѡпрѡсъ .

Ѹмнѣ

Чесѡ рѡди прѡстѣхомъ Ѳтца ѿ сынови поѡ  
ти въ бракъ мѡлдоу тѣткѡ и вноуѡ ,  
дѡѡже вторыя стрѣйныя сестры не про  
щѡемъ . Ѳвѣѡтъ .

Понѣже Ѳтѣцъ и сынъ поѡмлюще въ бракъ  
мѡлдоу тѣткѡ и вноуѡ , соутъ ѡще въ  
мѣсте Ѳтца и сына : двоухъ же вторыхъ  
стрѣйныхъ сестръ поѡтѣе творѡтъ Ѳтца  
и сына шѡаграми , и кѡперкомъ ѡубѡ несли шѡрѡ  
вѡютѡ именѡ : ѡ и дѡѡже именѡ сливѡю  
тъ , бракъ не составлѡетѡ . ми

Ѳтѣцъ и сынъ не поѡмлютъ великѡю тѣ  
ткѡ и вноуѡ .

Пётръ Мária рѡ сестры Теоѡсѡра

Ісѡнна

Иринѡ  
Ѹннѡ

Степѣнь пѡтыи не быкѣтъ .

Фѡд

ЧИНЪ ѿ БРАЦѢХЪ

ДѢДЪ И ВНОУКЪ НЕ МОЖЕТА ПОАТИ СЕБѢ КЪ  
БРАКЪ МАТЕРЬ И ДЦЕРЬ ЕА .

|     |        |       |       |
|-----|--------|-------|-------|
|     | ОЦЪ    | МАТИ  |       |
|     | ПѢТРЪ  | МАРІА |       |
|     | РОДИ   | РОДИ  |       |
| СНЪ | ІОАННА | ІРИИ  | ДЦЕРЬ |

ВНОУ ГЕОРГІА

СТЕПЕНЬ ТРЕТІИ НЕ БЫВАЕТЪ .

ДѢДЪ И ВНОУКЪ НЕ ПОЕМЛЕТА КЪ БРАКЪ  
БАБЪ И ВНОУКЪ .

ПѢТРЪ . . . . . МАРІА

ІОАННА . . . . . ІРИИ

ГЕОРГІА . . . . . ІИИ

СТЕПЕНЬ ЧЕТВЕРТЫИ НЕ БЫВАЕТЪ .

ДѢДЪ И ВНОУКЪ НЕМОЖЕТА ПОАТИ КЪ  
БРАКЪ ПРАБАБЪ И ПРАВНУКЪ ЕА .

Пётръ Мάριю

Ιωάννα Ηρήνδ

Γεωργία Ἰηνηδ  
Ελένηδ

СТЕПЕНЬ ПЯТЫН НЕ БЫВАЕТЪ .

Нижè дѣдъ и вноукъ , мѡжетъ двѣ се  
стрѣи поати себѣ къ бракъ .

Пётръ Μάρια ρѡ εἶ Θεοδωρα

Ιωάννα

Γεωργία

СТЕПЕНЬ ЧЕТВЕРТЫН НЕ БЫВАЕТЪ .

Нижè дѣдъ и вноукъ тѣткѡ простоуію и се  
стрѣнницѡ εἰς ἑ бракъ себѣ поати мѡгутъ .

Пётръ Μάρια ρѡ εἶ Θεοδωρα

Ιωάννα

Γεωργία

Ηρήνδ

СТЕПЕНЬ ПЯТЫН НЕ БЫВАЕТЪ .

ФЛЕ

ЧИНЪ ѿ БРАЦЪХЪ

Дѣдъ оубо и вноука , поэмлютъ себеъ въ  
бракъ великую тетку и вноуку ѿ .

Пѣтръ Маріа рѣ сестрыи Θεοδωρα

Ἰωάννα Ἰρίνη

Γεωργία Ἐλένη

Степѣнь шестыиъ выкаетъ .

Дѣдъ и вноука поэмлютъ малую тетку  
и вноуку .

Пѣтръ Маріа ѿ стрыи сѣ Θεοδωρα

Ἰωάννα Ἰννη

Γεωργία

Степѣнь седмыиъ выкаетъ .

Дѣдъ и вноука не поэмлютъ двоухъ перкыи  
стрыиныхъ сестръ въ бракъ себеъ .

Пѣтръ Маріа ѿ стрыи сестрыи Θεοδωρα

Ἰωάννα

Γεωργία

Степѣнь шестыиъ небыкаетъ да не боудтъ  
себеъ шдръ .

Прѣдѣдз ѿ прѣвнѣкз , деѣ пѣрвыа стрѣи  
 ныа сестры не поѣмлютъ , да ѿ тѣи не  
 боудѣтъ себѣ шкѣдры . шѣръа  
 Пѣтрз Мѣрїа ѿ стрѣи се ѿдеодѣра

Іѡанна

Геѡргїа

Теодѡра

Степѣнъ седмыи не быкаѣтъ .

Прѣдѣдз ѿ прѣвнѣкз поѣмлютъ тѣткѣ про  
 стѡю ѿ вноуѣкъ ѣа .

Пѣтрз Мѣрїа родныѣ се Ірїна

Іѡанна

Іннѣ

Геѡргїа

Θомѣ

Степѣнъ шестыи быкаѣтъ .

не быкаѣтъ

Дѣа братѣа деѣ сестры не поѣмаѣ .

Пѣтрз рѣ братѣ Пѣвелз мѣрїа рѣ се ѣлена

Степѣнъ четвѣртыи не быкаѣтъ .

фѣс

чѣнъ ѿ брѣцѣхъ

Два брата простоую тетку и сестрѣнцу  
не поѣмлютъ .

Петръ рѣ брѣ Пѣкелъ мѣрїа рѣ сестра ѣленъ

ѣннъ

Степѣнь пѣтын не бывѣтъ .

Два брата дѣѣ пѣркы естрѣйныы сестрѣ  
не поѣмлетъ .

Петръ рѣ брѣ Пѣкѣ мѣрїа ѣ естрѣйныы сѣ де  
одѣра

Степѣнь шестѣн не бывѣтъ .

Два брата малѣю тетку и сестрѣнцу по  
ѣмлетъ .

Петръ рѣ брѣ Пѣкелъ мѣрїа ѣ естрѣйныы сѣ де  
одѣра

ѣннъ

Степѣнь седмѣн бывѣтъ .

Два брата , двѣ вторыя стрѣйныя се  
стры поэмлетя .

Петръ рѣ брѣ Пáкелъ Мáрiа ѣ стрѣйнъ сѣ Ирiна

СТЕПЕНЬ ОСМЫН БЫКАЕТЪ .

Два брата мать и дщерь не поэмлетя

Петръ рѣ брѣ Пáкелъ

Мáрiа  
Е́лѣна

СТЕПЕНЬ ТРѢТИН НЕ БЫКАЕТЪ .

Два брата не поэмлетя бабѣ и вноу́кѣ .

Петръ рѣ брѣ Пáкелъ

Мáрiа  
Ирiнѣ  
И́ннѣ

СТЕПЕНЬ ЧЕТВѢРТЫН НЕ БЫКАЕТЪ .

Два брата не поэмлетя прабабѣ и правнѣкѣ .

Петръ рѣ брѣтiа Пáкелъ

Мáрiа

Ирiнѣ  
И́ннѣ  
Е́лѣнѣ

СТЕПЕНЬ ПÁТЫН НЕ БЫКАЕТЪ .

Фѣз

чѣнъ ѿ брѣцѣхъ

Дѣа брѣта не поѣмлетъ велѣкѣю тѣткѣ ,  
и вноуѣ .

Пѣтръ рѣ брѣ Пѣвелъ Мѣрїа рѣ еѣ Елѣна

Теодрѣ

Ирѣна

Степѣнъ шестѣнъ не выкѣетъ .

Стрѣнъ и брѣтѣннчѣ , поѣмлетъ тѣткѣ  
и сестрѣннцѣ .

Пѣтръ рѣ брѣ Пѣвелъ Мѣрїа рѣ еѣ Ирѣна

Евѣнна

Елѣнѣ

Степѣнъ шестѣнъ выкѣетъ .

Ищеже стрѣнъ поѣмлетъ сестрѣннцѣ , брѣтѣ  
ннчѣ не поѣмлетъ тѣткѣ , елѣтїа радн  
имѣнъ .

Пѣтръ рѣ брѣ Пѣвелъ Мѣрїа рѣ еѣ Ирѣна  
Евѣнна

Елѣнѣ

Степѣнъ шестѣнъ не выкѣетъ .

ГЛАВА , НѦ

Стрѣйн ѡ братѣничь , двѣ пѣрвыя стрѣйн  
ныя сестры , кромѣ всѣкогѡ препѣтѣа  
поѣмлетѣ .

Петръ рѣ брѣ Пѣкѣ : мѣрѣа ѡ стрѣйн сѣ дѣодѣ  
ра  
ѡанна

Степѣнь седмын быкѣтъ .

Сѣа докѣбѣютѣ ѡ родствѣ , ѣже ѡдвоухъ  
родствѣхъ .



Ѡ родствѣ Ѡ трѣхъ родствѣхъ исходѣше .  
Рцѣмъ оубо Ѡ ѡномъ родствѣ , ѣже  
составлѣется Ѡ трѣхъ родствѣхъ . сѣе соста  
влѣется Ѡ трѣхъ родствѣхъ , ꙗже сѡуть сѣа ,  
ꙗкоже въ прѣтчн ; ѡнъ родъ ѣсѣмъ азъ ,  
и ѡнъ моѣ жена , и братъ ѣа : и ѡнъ же  
на брата жены моѣ . аще оубо умретъ  
моѣ жена , немоу поати себѣ въ женоу  
сестроу жены брата жены моѣ ; сѣсть :  
Петръ поалъ ѣсть себѣ женоу мѣрїю ,  
имѣвшю брата георгїа , ѡже нарицае  
шоурн тѣа шеагеръ петровъ ; сѣи георгїи  
нъ имѣлаъ ѣсть женоу деодоръ , имѣющю  
сестроу ѡннѣ , и сѣа ѣсть свѣха георгїе  
ва , ѡже бѣ шоурннъ петровъ . оумѣ  
рши же мѣрїи женѣ петровѣи , петръ  
поати себѣ въ женоу ѡннѣ ѡннѣ немо  
жетъ .

Петръ мѣрїа бра рѣ . георгїи деодорѣ сѣ рѣ  
ѡннѣ

Степенъ четвѣртынъ чебыкѣтъ .

ГЛАВА , НА

женоу же шкѣгра моего немогѣ азъ поати , шѣрина  
и братъ мой родной непомлетъ ю .  
Петръ марию бра рѣнын . Георгіи ѿнна

Степень вторыи небылетъ .

Женоу пѣсереа моего азъ зѣво не поемаю . пѣсынка  
Петръ Марию сѣнъ ѿ инѣгъ мѣжа

ѿѡнна

ѿнна .

Степень пѣрвыи небылетъ .

Братъ мой родной непомлетъ женѣ пѣсы  
нка моего .  
Пѣселъ родной братъ Петръ Марию

ѿѡнна ѿнна

Степень третїи небылетъ .

Фѣдѣ

ЧІНЪ ѿ сродствахъ

мáчехá не мóжетъ поáти себѣ въ моужа пá  
тчерницы своѣй бѣвшáго моужа .

Ирина Геóргіа иже ѣ иишею женою прѣже  
родѣ

деодоръ                      іоáннъ

сте́пѣнь пѣрвыи небыкáетъ .

оумѣршей моѣй женѣ немогѣ поáти себѣ  
въ женоу бѣвшю ииногда женоу стрѣа  
жены моѣа оумѣршіа .

моужъ жена  
іоáннъ бра́тъ рѣ Геóргіи и́нна  
мужъ жена

пѣтръ ма́рїю

сте́пѣнь, трѣтїи небыкáетъ .

оумѣршей моѣй женѣ , немогѣ поáти ѣ женѣ  
себѣ пáтчерницѣ шѣрина моѣго .

моужъ жена

пѣтръ ма́рїа бра́ рѣ : геóргіи а́нна  
ѣ ииѣмъ мужѣ  
и́рина

сте́пѣнь трѣтїи небыкáетъ .

Имамъ сестраи моеа моужа , мнѣже за  
та , не поѣмлю къ женоу себѣ брата егѡ  
женоу .

Пѣтръ рѡ: бра: Ирина георѣа рѡ бра: іоа маріа  
степень четвѣртын не биваетъ .

Моужъ дщере моеа имѣлъ баше оубрата  
своегѡ женоу , сиреть братню : сиюже азъ  
къ женоу себѣ поати не могѡ .

Пѣтръ

жена моужъ моужъ жена  
Иринѡ георѣин бра рѡ : іоаннъ маріа

степень третин не биваетъ .

Племанницѡ родноую жени брата зата мое  
гѡ кромѣ есакагѡ препатіа поати не могѡ .

оцъ

Пѣтръ

дщерь мѡ мѡ жена  
Иринѡ георѣин бра рѡ іоаннъ маріа рѡ се . Инна  
дщерь пелагіа

ФМ

ЧИНЪ ѿ СРОДСТВѢХЪ

СТЕПЕНЬ ШЕСТЫН БЫВАЕТЪ .

Шоуринъ мой ѿгоже ѿзъ сестроу поахъ ,  
можетъ поати брата моего рѣнаго жены  
родноюю племянницю .

Георгій имѣлъ сестроу марію . оумаріин  
моужъ петръ . оупетра роднын братъ  
павелъ . оупавла жена анна . оуанны сестра  
родная деодора . оудеодоры дщерь ирина .

СТЕПЕНЬ СЕДМЫН БЫВАЕТЪ .

Шоуринъ и зать двѣ сестрѣ родныя поа  
ти себѣ въ жены не мѡгутъ .

Перъ рѣ бра. Маріа георгіин ирина рѣ сѣ : Анна

СТЕПЕНЬ ЧЕТВЕРТЫН НЕ БЫВАЕТЪ .

Сіа доваѣютъ ѡтрѣхъ сродствѢхъ .





ѿ сродственѣ еже ѿ ст҃аго кр҃щеніа .

С҃тоє кр҃щеніе єсть , бж҃твеное рожденіе ,  
и дш҃н ѿбновленіе . иже оубо аще кр҃щенз  
боудетз конма оца , и сна , и ст҃аго  
аха \* , в трѣ погр҃женіа , ꙗко же ст҃и  
апостолн научаютз , ѿчищенз всѣхз  
грѣхѣхз , и плотьскѣхз помыслз : и схо  
даѿ ѿ спасителныа бани , абіе воспріемлемь  
ѿ єдинаго вѣрнаго человекѣка , иже дол  
женз єсть кз бл҃гочестію наставлѣти єго ,  
и єсть скндѣтель крещеніа єгѡ : и сице  
кын человекз нарицаетса воспріемникз ,  
и оцз дхѡвнын крещеномѸ , и большій  
єсть , неже ли оцз родивын єго по плоти :  
оцз оубо кз плотскимз слоужитз ємоу ,  
сѣн же кз дхѡвнымз . посредствдющѸ же дхѡ  
кн стѡмѸ , оцз дхѡвнын кр҃щеннаго быка  
етз братз плотскомѸ єгѡ о҃тцѸ , и соутз  
снѣмз во второмз степѣни : сз сынѡ же єго же  
воспріалз єсть , кз первомз степѣни єсть ,  
и єлікѡ ихз ѿ негѡ воспріемлемн соутз ,

\* кр҃тнын оцз большій єсть по дхѸ , неже ли  
роднын по плоти .

Ъ ПЕРВОМЪ СТЕПЕНИ ЧИСЛАТСА СНИМЪ . СЛІЦЫ  
 ЖЕ ОУБѢ Ѡ НЕГѠ НЕ СОУТЬ ВОСПРІЕМЛЕМИ ,  
 Ъ ТРІТІЕМЪ СТЕПЕНИ СНИМЪ , ГАКОЖЕ СЫНОВЕ  
 БРАТА ЕГО , И СЫНОВЕ ВОСПРІЕМНИКА ЕТѢМИ  
 НИЖЕ СОУТЬ ВОСПРІЕМЛЕМИ Ѡ НЕГѠ , СОУТЬ КО  
 ВТОРОМЪ СТЕПЕНИ ДРУГЪ КЪ ДРУГѸ : ПО  
 НЕЖЕ СДІНЪ ЖЕ ОЦЪ РОДИ НХЪ , СІХЪ ОУБѢ  
 ТЕЛЕСНѢ , ОБѢХЪ ЖЕ ДХОВНѢ . СЛІЦѢХЪ  
 ЖЕ НЕ ВОСПРІАТЪ , СОУТЬ Ъ ЧЕТВЕРТОМЪ СТЕ  
 ПЕНИ КО ОНѢХЪ , ПОНЕЖЕ СОУТЬ СЫНОВЕ ДВОѸ  
 БРАТИИ . СІЦЕКИ ОУБѢ НИЗХОДАЩІИ ЗАПРЕ  
 ЩАЮТСА ДАЖЕ ДО СЕДМАГО СТЕПЕНИ , И КО  
 ОСМОМЪ РАЗРѢШАЮТСА . ИЩЕ И НѢЦЫИ  
 ИНАКѢ РАЗУМѢЮТЪ , ПРАВНА РАДИ ЕЖЕ  
 ЭДЕРЖИТСА Ъ ШЕСТОЙ ДѢМѢ , Ъ ДЕСАТОЙ  
 ГЛАВѢ , ПАТЫА ТІТАЛЫ , КНИЗѢ , НИ ,  
 КАСИАНКОНЪ . ЕЖЕ НѢКІА ТОЧІЮ РАЗДѢЛАЕТЪ  
 ИМЕНА : СІЦЕ ТОЛКѸА : БОЛШЕ ЕСТЬ ДХѠ  
 ВНОЕ , НЕЖЕЛИ ПЛОТЪСКОЕ СРѠДСТВО , СЕГѠ  
 РАДИ НИКТО ЖЕ МОЖЕТЪ ПОЛТИ СЕБѢ ВЪ  
 ЖЕНОУ СІЮ , ЮЖЕ Ѡ СТІАГО КРЕЩЕНІА ВОСПРІА ,  
 НИЖЕ МАТЕРЬ СЛІ ИЛИ ДЩЕРЬ , НИЖЕ СІЪ  
 СГѠ . СІЦЕ КАНОНЪ : СЕГѠ РАДИ ДАЖЕ  
 ДО СІХЪ ТОЧІЮ ИМЕНЪ ЗАКЛЮЧАЮТЪ , СІЕ  
 ДХОВНОЕ СРѠДСТВО НѢЦЫИ . КЪ ЧЕСОМѸ

ФМѢ

Шкѣщajúтъ пѣрвѣи , ꙗкѡ снхъ тѡчѣю законъ  
 чнсантъ . не да шлѡчнѣтъ прѡчнхъ ннзхо  
 дѡшнхъ дѡже до степѣне седмѡгѡ , но да  
 покѡжетъ сѣ ерѡдство не прѡтазѡтнса н  
 кз вѡсхѡдѡшнмъ , н побѡчнмъ : прнла  
 гѡетъ бо законъ по ѡнѣхъ нменѡхъ , сн  
 цевѡ слѡвеса , сегѡ рѡдн прѡшенѡ ѣсть кѡ  
 жѡ хѡтѡшемѡ поѡтн себѣ ѡженѡу кромѣ  
 ксѡкогѡ прѡпѡтѣа сестроу коумѡ евогѡ .  
 Ѣнакѡ кз семѡу ѡ сѣѡмъ крѡценнн .

Ерѡдства прѡтазѡшасѡ ѡ сѣѡгѡ крѡ  
 шеннѡ ѡ ѡснѡвлѣннѡ , соутъ ксѡ рѡвна ,  
 н нн вчесѡмъ рѡзньствѣе нмѡтъ . Ѣѡе бо  
 кз ѡсѡмъ степѣнн рѡзрѣшѡетѡса , ꙗкѡ  
 же н ѡнаѡ ꙗже соутъ ѡ крѡе . степѣнн  
 же смѡтрѡюще ѡбрѣтѡетѡ нѣкое недѡѡбъ  
 стѡ : ѣже нстѡлкоѡтн н нзѡсннѣтн по  
 добѡетъ . В'ерѡдствѣ ѡ крѡе бо ѡтѣцъ  
 ко вѣѣмъ брѡтѣамъ , сѣетъ кз евоимъ сн  
 зрн сынѡмъ , ѣсть пѣрѡгѡ степѣне . Дхѡ  
 вннн же ѡцъ кз снѡвн ѣгѡ же вѡспрѣѡтъ  
 ѡ сѣѡѡ кѡпѣлн , нлн ко ѡномѡ ѣгѡ же  
 кз сына мѣстѡ прѣѡтъ , ѣсть пѣрѡгѡ  
 степѣнѣ : кз брѡтѣамъ же ѣгѡ , ѣсть трѣ  
 тѣѡгѡ , нѡе не соутъ ѣмѡ н тнн чѡдѡ ,

ѢКО СІН ѢМѢТЪ ЯНОГО ОЦѦ РОЖДШАГО  
 ЯХЪ . ДАХОВНИ ОУБѢ ОЦЪ КЪ НЕМОУ ЖЕ КО  
 СПРІАТЪ ЁСТЬ ПЕРВАГΩ СТЕПЕНЕ : СЯ ЖЕ ДАХ  
 ВНИ ЁСТЬ КЪ ПЛОТСКІМЪ СВОІМЪ БРАТІАМЪ ,  
 ЁСТЬ , ВТОРАГΩ СТЕПЕНЕ : Н СЯЦЕ ДАХОВНИ  
 ОЦЪ , (ЯКО ЖЕ РЕЧЕА) , КЪ ПЛОТСКІМЪ БРА  
 ТІАМЪ СЯ СВОЕГѦ ДАХОВНАГΩ ЁСТЬ , ТРЕ  
 ТІАГΩ СТЕПЕНЕ : КЪ ОЦЮ ЖЕ ПЛОТКОМУ  
 СЯ СВОЕГѦ ДАХОВНАГΩ ЁСТЬ ВТОРАГΩ СТЕ  
 ПЕНЕ , ПОНЕЖЕ В БРАТА СМОУ ВМѢНАЕТСА .  
 СЯ СЯ ЖЕ КЪ СВОИХЪ ЁСТЬ ПЕРВАГΩ СТЕПЕНЕ .  
 ПЛОТСТІН ЖЕ СЯ СВОЕ ОЦѦ ДАХОВНАГΩ , КЪ  
 ДАХОВНОМУ СВОЕМОУ БРАТУ , СЮТЪ ВТОРАГΩ  
 СТЕПЕНЕ , КЪ ОЦЮ ЖЕ СГѦ ТРЕТІАГΩ  
 СТЕПЕНЕ , СЕГО ЖЕ РАДИ НЕ ПРОЩЕНЮ ЁСТЬ  
 СЯ СВОИ КОСПРІЕМЛЮЩАГΩ , ПОАТИ ВЪ ЖЕНОУ  
 СЕСТРОУ ПЛОТКОУЮ КОСПРІЕМЛЕМАГΩ , ПО  
 НЕЖЕ ЁСТЬ ЧЕТВЕРТАГΩ СТЕПЕНЕ , НИЖЕ  
 СЕСТРОУ БРАТА КОСПРІЕМЛЮЩАГΩ , ПОНЕЖЕ  
 ВМѢНЕНО БЫ БЫЛО ЯКѦ ПОЕМЛЕТЪ ВНОУКѦ  
 СВОЮ . НО БѢ СЯ БЫВЛЕТЪ ПО ВСЕЙ ЕПАРХІИ  
 КОНСТАНТИНОПОЛСКОЙ , ЁСТЬ БО  
 ПАТАГΩ СТЕПЕНЕ : КЪ БО  
 АГАРСКОЙ ЖЕ ЗЕМЛИ  
 СЪДЕРЖИТСА .

Правило, ꙗко, сѣгаша вселенскаго собора шесташаго. Понеже болшее есть дѣловое сродство, нежели совокупленіе плотское. оубо иже оубо ꙗко въ нѣкихъ мѣстехъ иже въ нѣкихъ иже воспріаша сыны ѿ сѣгаша и епа снтелнаго крещеніа, съчетаваюцца въ бракъ съ матерями ихъ, оуже ѿвдовѣвшихъ, повелѣваемъ, да не ктомъ снцевѣ что бываецъ. аще же которіи посемъ правнаѣ ѿблчени боудтъ сн творити, въ первыхъ оубо снцевѣ да разлчятца ѿ снцевѣ сдпружества, посемъ подлежатъ снптемн блдникѣвъ.

Дѣйство соборное.

Знаменай: ꙗко въ сокровищн сѣої книго хранителници написано еѣ начертаніе снцевѣ ѿ слова до слова. мѣа маїа, зї, днѣ лднѣ. индикта її. сѣдѣшъ на первомъ мѣстѣ патріархъ николѣю сѣбншемъ и вселенскомъ въ домѣтѣ, сосѣдѣшимъ сенаторомъ блгороднымъ, и гражданскимъ сддѣамъ, илѣрк: и блгочестнвымъ митрополитѣ, илѣрк. Честнѣи и пречестнѣи григоріи зрѣсѣ принесе нѣкое писаніе. въ нынѣшнн соборъ, снсѣтъ, въ себѣ имоуеще.

Ма́рїа ѿмѣвши сѣ́на нарече́ннаго конста́н  
 тїна , воспрїа́ла ѣсть ѿ сѣ́дѣніа крѣщеніа  
 ѿрїна . Константїна , деодора , ѿрина  
 же роди деодора . ѿ посѣмъ деодора роди  
 анна . деодора же хотѣ́ законнымъ сѣ́  
 проужествомъ спрашїа сѣ́анною , вопро  
 шаетъ , аще достѣитъ сїе творїти ; про  
 чтѣно же ѣсть прѣ соборомъ , патъдесятъ  
 третїимъ правномъ , ѿже въ троулаѣ бѣ  
 вшаго сѣ́дѣніа ѿ вселенскаго собора шестѣ  
 га , ѿ шестѣо́е де́ма де́сѣтыа гла́вы , нача́ло  
 па́тыа тїтлы , кнїги , ѿн , ѣже сїцѣса  
 ѿмать ѿ части . ѿже котѣрѣю воспрїиметъ  
 ѿ сѣ́дѣніа крѣщеніа , не мѣжетъ ѿ посѣмъ  
 полти себѣ въ женоу , понеже ѿуже ѣсть  
 ѣмоу дщѣрь , ниже ма́терь ѣа ѿли дщѣрь ,  
 ниже сына ѣго . ни что же бо мѣжетъ ѿно́е  
 дѣ́бное разположенїе , ѿли завѣшанїе ,  
 ѿ праведное препѣтїе сѣ́проужества , ꙗ́ко же  
 сїцевын союзъ , ѿмъ же посре́дствующѣ бѣ  
 доуши ѿхъ спрагаются . ѿ ѿреченнѣ ѣсть  
 реченное сѣ́проужество не прощенно бѣтїи ,  
 понеже ѿно́сїтсѣ въ па́тын степенѣ . ѿ по  
 ѿбдержанїю сѣ́го правла , дѣ́бное ерѣ́д  
 ство преко́сѣдїтъ , ѣстѣственаго ,

фѣ́а

ЧИНЪ Ѡ СРѢДСТВАХЪ

СІЄСТЬ ТѢЛЕСНАГѠ . СІЄ ТАКОЖДЕ ДА СОДЕРЖИМО БОУДЕТЪ , И КО УСЫНОВЛЕНІИ РАЗСЪЖДЕНО БЪСТЬ : ПОНЕЖЕ СРѢДСТВО БЪЖЕ Ѡ НЕГѠ БЪСТЬ , Ѡ БГА И Ѡ ѠЩЕНІА БЖЕСТВЕННЫХЪ МОЛИТЪ , ИЛИ ПО НОВОСОСТАВЛЕННОМУ ПРАКЛУ , ИЛИ ЗАКОНУ СВѢТЛѢЙШАГѠ ЦРѠ , ГДНА ЛВА ПРЕМУ ДРАГѠ .

;

Маріа

Родн

Крестн

Константина . брѠ . ИрнѠ

Деодора

ДеодорѠ

ИинѠ

Степень пѠтын не быкаетъ .

и четвѣртой книгѣ константина гармено  
пѣла , титла шестѣа .

**Р**зъ срѣдствѣ ѣже составляетъ ѿ сѣаго кре  
щеніа и ѿ оусыновленіа , той же степѣнь  
взыскати и мамы , егѣ же взыскоуемъ  
и в срѣдствѣ ѣже ѿ крове . глѣтъ бо , и г ,  
равнао сѣаго собѣра иже в троуалѣ , бо лъ  
ше бѣти дѣховное срѣдство , неже ли совоку  
плѣнїе плотьское . ище же законъ да же до  
трѣтїаго или четвѣртаго степѣне сїе за  
прѣтїалъ ѣсть . есѣтъ , да никто же поемлѣ  
ниже сїа , ни же мать , или сестрѣ тогѣ  
егѣ же воспрїалъ ѣсть : или въ сїа мѣстѣ  
прїалъ ѣсть : глѣтъ бо , и же ище когѣ во  
спрїемлѣтъ ѿ сѣаго крѣненіа : и прочаа .  
ѿ вопрошавъ и ѿтвѣтѣавъ сѣѣишаго патрї  
арха александрїискаго гѣна марка , и антїсо  
хїискаго гѣна леодора валсамѣна александрѣискомѣ  
вопрошавшѣ , и антїсохїискомѣ ѿвѣщавшѣ .  
вопросъ . Срѣдство мѣ  
кѣмѣтромъ да же докогѣго степѣне препинаѣтся .  
къмо ѿвѣтъ . Пятѣдѣсѣтъ трѣтїи канѣнъ  
сѣаго вселѣнскаго собѣра шестѣаго , бѣвшѣ  
го въ великой полѣтѣ троуалѣ , запрѣщѣтъ  
воспрїемникѣмъ или кѣмѣтромъ сѣтѣтнѣа

фѣме

## ЧИНЪ ѿ сродствахъ

въ сдпроужество съ матерями своихъ синовъ ,  
 ихъ же восприяша ѿ стѣгѡ крещеніа , и  
 поразлученіи ѿ сицеваго слаа влагаетъ ихъ  
 въ епитемію блудниковъ . Послѣднее же  
 начало дѣла , десятиа главныи , пѣтиа тѣ  
 тѣлы , кнѣги , кнѣи , василконъ , еретъ :  
 царекныхъ , болшю истазоуетъ епитемію .  
 понѣже оубо . и предреченныи канонъ , и за  
 конъ приведеннии извѣствоуетъ болшее  
 быти дховное сродство , неже ли тѣлесное  
 сокозплѣніе . сегѡ ради сотворено естъ  
 писаніе соборное , во время стѣншаго па  
 триарха гѣна николѣа , мѣа маіа , индѣ  
 кта , їи . на вопрозъ онаго пречестнаго  
 григоріа зѣра ѡпредѣлающее тѣмже пре  
 дѣлы стѣгнѣтиса , и разширатиса дхо  
 вное кномѡ сродствѡ , составленномѡ ѿ кмѡтр  
 стѣа стѣа , и оубиновлѣніа , ими же ѡпредѣлаю  
 тсѣа и тѣлеснаѣ сродства .

Ѿ осмыа главныи , стихіи вторыа ,  
 гѣна матѣѣа властаріа .

Понѣже по канонѡ и законѡ , болшее естъ  
 дховное , неже ли тѣлесное сродство . сегѡ  
 ради неции извѣствоуютъ должнымъ  
 быти сицевымъ сродствомъ связаніи ,

ХРАНИТИ ЗАПРЕЩЕННЫЯ СТЕПЕНИ ДАЖЕ ДО  
 СЕМАГО ПОВСЕМОУ , ГАКО ЖЕ И Ъ СРОДСТВѢ  
 КРОВО . И МНОГНУХЪ ЖЕ СІЕ НЕБЫСТЬ ИЗВѢСТКО  
 БАННО , НО ТОЧІЮ ПРЕПНАТИ ОНАА ЛИЦА  
 ГАЖЕ ВЪ ПРЕДРЕЧЕННОМЪ ЗАКОНѢ СЪ ДЕРЖАТСА  
 ОУТВЕРДИША . ЕЩЕ ИНАКОВО . СРОДСТВО И  
 СЪАГО КРЩЕНІА СОБЛЮДАЕТСА МЕЖАДЪ ОВѢМА  
 ДВѢМА КМОТРАМА , И НИЗХОДАЩІИ ШННУХЪ ,  
 А НЕМЕЖАДЪ ПРОЧІИХЪ РОДСТВОМЪ , СІЕСТЬ , МЕ  
 ЖАДЪ КОЕХОДАЩИХЪ , И ПОБОЧНЫИ , СІЕСТЬ ,  
 ОТЦЫ ДѢДЫ , ПРАДѢДЫ , БРАТІИ , СТРИА ,  
 И БРАТАНИЧОВЪ , ГАКО ЖЕ НѢЦІИ МНАТЪ .  
 МЕЖАДЪ ДВѢМА БО ОНѢМА ЛИЦАМА ДУХЪ  
 СЪЫИ ПОСРЕДСТВОКО , А НЕПЛОТЬ , И СЕГОВО  
 РАДИ ЕНЦЕКО ЕСТЬ СРОДСТВО ДУХОВНОЕ , А НЕ  
 ТѢЛЕСНОЕ . СНОВЕ ОУБОВО КМОТРАХЪ , АЩЕ КОСПРІЕ  
 И И ЕДИНАГОВО И ТОГОВАЖЕ КОСПРІЕМНИКА СΟΥТЬ МНИКОВЪ  
 КРЩЕНЫИ , ИЛИ НИ , ЗАПРЕЩАЮТСА ЕЧЕТАТИ  
 СА ВЪ СДПРОУЖЕСТВО , АЩЕ МОУЖЕСКАГОВО ПОЛД  
 СΟΥТЬ , АЩЕ ЖЕНСКА , ДАЖЕ ДО СЕМАГО  
 СТЕПЕНЕ НИЗХОДАЩЕ , И ПРОЩАЮТСА ВЪ  
 СЕМОМЪ . И СЕГОВО РАДИ ПРОЩЕНОВА ЕСТЬ КОЕ  
 МЖДО ХОТАЩЕМУ ПОАТИ ВЪ ЖЕНОУ КМО КОУМА  
 ТРА СВОЕГОВО ЖЕНОУ . И ЗНАМЕНАИ ДОБРѢ ,  
 ГАКОВО ЛИЦА СΟΥЩАА И БОКОВЪ , НЕ ПРЕПНАЮТСА

къ сдпроужествѣ крещеніемъ . И сїе ѡзвѣ  
 ствоюю ѿ деаѳтагѡ шкѣта , сѣѣшагѡ  
 ѡраклїискагѡ Гѣна Никїты , ѡже сотвори  
 къ честнѡмѣ епѣпѣ Гѣнѣ Константїнѣ ,  
 ѡже снцевынъ ѣсть . Нѣкаа жена вдова ,  
 ѡменемъ деоасѡра ѡмѣ сестроу мѡрїю ,  
 ѡже роди двѣ сѣна мѡужескагѡ полѣ ,  
 Геѡргїа , ѡ димїтрїа : воспрїала же ѣсть  
 деоасѡра ѿ сѣагѡ крещенїа константїна  
 вѡнна . Нынѣ же сестра вдовицы ѡныа  
 мѡрїа , хѡщетъ поѡти ѣ женоу дщѣрь ко  
 нстантїновѣ , ѣдїномѣ ѿ сынѡвѣ своїхъ ,  
 достѡнтъ ли , ѡнѣ нѣ .

шкѣтѣхъ ѣсть снцевынъ .

Незапрещеннѡ мѡрїн дщѣрь константїновѣ  
 ѣго же сестра ѣн деоасѡра воспрїала  
 ѣсть ѿ сѣагѡ крещенїа сѡраци  
 сыноки своему , ѡ быти  
 снцевѡмѣ сдпроуже  
 стѣхъ .

с'їагш крщєніа , глакѣ , ѿа

Дѣодѡра Родныѣ сестры Мѣрїа  
крестнѣ .

Константїна Георгїа Днмїтрїа  
роднѣ .

ИинѸ .  
Степєнь пѣтын быкѣетъ .

Внимѣй Дѡбрѣ Начертанїамъ С'їагш Кре зрн  
щєніа .

Захарїа  
роднѣ крестнѣ

Георгїа ИринѸ  
Степєнь вторын не быкѣетъ .

Захарїа  
роднѣ крестнѣ

Георгїа ИринѸ  
ИинѸ

Степєнь третїн не быкѣетъ .

фмз

1207

чѣнъ ѿ сродствахъ

Захарїа

родѣ

крестѣ

Георгїа

Ирїнѣ

ѣ

сродственныя

Димїтріа

Братъ

Ирїнѣ

Степѣнь четвертын не быкаеть .

Захарїа

родѣ

крестѣ

Георгїа

Интонїа

ѣ братїа

сродственныя .

Димїтріа

Никола

Влѣнѣ

Степѣнь пятын не быкаеть

Захарїа

родѣ

крестѣ

Георгїа

рѣ

брѣ

Интонїа

Димїтріа ѣ сродственнїа брѣ Никола

Захарїю ѣ сродственнїа брѣ Ирїнѣ

Степѣнь шестын не быкаеть

сѣагѡ крѣненїа , глава , ѿа

Захарїа

родн

крестн

Георґїа рѡ бра̄ Антонїа

Димїтріа ѿ стрыѣн братъ . ИннѸ

Басїліа ѣ стрыѣн братъ . ДеодсѡрѸ

Николѡа

Степѣнь седмын не быкаеть

Захарїа

родн

крестн

Георґїа рѡ бра̄ Антонїа

Димїтріа ѿ стрыѣн бра̄ Николѡа

Басїліа ѣ стрыѣннн бра̄ ИннѸ

Захарїа ѿ стрыѣн бра̄ . Марїа

Степѣнь ѡсмьн быкаеть

Фїн

1209



## Ѡ ОУСЫНОВЛЕНІИ.

ОУСЫНОВЛЕНІЕ ОУБѠ БЫКАЕМОЕ КОСПРІЕМНИЧЕСТВА РАДИ ХРАНИМО БЫТИ ГЛАГОЛЕМЪ , ꙗко же и Ѡ КРОВЕ СРѠДСТВО , Ѡ СТЫХЪ ПРАВНАЪ , и Ѡ БЛАГОЧЕСТНЫХЪ ЗАКОНШЪ , ЕЖЕ КЪ СЪПРОУЖЕСКИМЪ СѠУТЬ СТЕПЕНЕЙ , и НАСЛѠДІА ОТЦЪ : ГЛЕТЪ БО ЗАКОНЪ , НЕ МОГѠ ПОАТИ СЕБѠ ЕЖЕ НѠУ ТѠТКѠ ПО ОТЦѠ ИЛИ ПО МАТЕРИ , АЩЕ БЫ БЫЛИ и КО ВСНОВЛЕНІЕ ПРІАТЫ , ꙗже сѠУТЬ Е МѠСТѠ МАТЕРЕ , ꙗже НЕГАН Ѡ ДѠДА МОЕГѠ КО ВСНОВЛЕНІЕ ПРІАТИ БЫША , и Е МѠСТѠ СЕ СТРЫ БЫША ОТЦѠ МОЕМОУ , МИѠ же ОУБѠ СѠУТЬ ТѠТКИ . НИЖЕ ОУСНОВЛЕННИН ОЦЪ ДШЕРЬ СНОВНЮ , НИЖЕ РОЖДЕННЮ ИЗНЕА , НИЖЕ ОУСНОВЛЕННИН СІЪ , ЖЕНОУ ОУСНОВЛЕННАГѠ ОТЦА СВОЕГѠ , ИЛИ МАТЕРЬ , ИЛИ СЕСТРОУ ЕГѠ , ИЛИ ДШЕРЬ ДШЕРЕ ЕГѠ . НѠВАА же ЗАПОВѠДЪ КДА , ГЛАВА ЦРЛА ЛЬВА ПРЕМОУДРАГО , ЗАПРЕЩАА ОУСНОВЛЕННЫМЪ ОТЦЕМЪ СПРАГАТИСА КЪ СЪПРОУЖЕСТВО Е ЧАДЫ ОУСНОВЛЕННЫХЪ СВОИХЪ , НАКОДНТЪ . ДРЕВЛЕ ОУБѠ , ПОНЕЖЕ БЫКАШЕ ОУСНОВЛЕНІЕ НЕ РАЗОУМНОЕ , СІЦЕ БЫКАШЕ : НИѠ же ПОНЕЖЕ БЫКАЕТЪ ПОДОБАЕТЪ ПОДОБАЮЩИ

союзомъ праведнымъ , и стѣбими мѣтвами .  
 и сѣн оубо встѣвлены быкаютъ въ мѣство  
 ѡтцѣвъ , сѣн же въ мѣство сѣнѡвъ , ни еди  
 но ѡречѣнїе встѣвляется къ ѣже сококѡпла  
 тнса сѣнѡмъ оубо овлѣннымъ , съ дщѣрьми  
 ѣстѣтвенными оубо овлѣннаго Отца : ни  
 же и змѣнѣти ѿма братѣтва въ спраженїе ,  
 сѣнцѣ : ѿакѡ да въ мѣство братїи наричѡтса  
 зѣти . Инакѡ и ѡ томъ же .

Единѡкѡ и тѣмъ же разѡмѣнѣ ѡ крѣпѣнїи ,  
 ѿакѡ же и ѡ оубо овлѣнїи : оубо овлѣнїе же гла  
 голью , ѡное быкаемое стѣо молѣтвами .  
 Но сѣе вѣстнѡ боудн , ѿакѡ родѣтво ѡ стѣ  
 го крѣпѣнїа не въоднтса въ наслѣдїе , оубо  
 овлѣнїе же въоднтса . Сѣа докѣбѡтса ѡ  
 оубо овлѣнїи . ѡ братѣтворѣнїи .

Братїю творѣти рѣхѡмъ , не прощѣнѡ бы  
 ти ѡ законѡвъ . оубо овлѣнїе бо нзѡверѣ  
 тохѡмъ , вѣщѣнѣ радн коспрїемннчѣства ,  
 понѣже иногда прилѣчѣется намъ не имѣ  
 ти чѣдз , братїю же оумышлѣти и оубо  
 клѣти намъ , ни едиѣна кннѣ и зкѣстнѡ  
 въоднтса , законъ же прїемлетса ѿже соутъ  
 разоумѣнѡ , ѡметѣетса же не соущнхъ сѣнцѣ  
 вѣа , сѣнцѣ ѿакѡ ѡще что сѣнцѣво сотворѣно

БОУДЕТЪ , КМѢНЕНО БУДЕТЪ ГАКО ЖЕ БЫ НЕ  
 БЫЛО СОТВОРЕНО . СЦѢННИКЪ ЖЕ КАЗНІМЪ  
 БУДЕТЪ , И СЪПРОУЖЕСТВО БУДЕТЪ МЕЖДУ  
 ИМИ , И КЪ ЛИЦАХЪ ГАЖЕ СОУТЬ ПРИБЛИЖИШ , И  
 ПОДОБІЕ КЪ ДАЛНИХЪ . АЩЕ ЖЕ БУДЕТЪ ОНЪ  
 ТОИЖДЕ ИЖЕ СОТВОРѢНЫИ БЪТЬ БРАТЪ , АЩЕ  
 СЪПРОУЖЕСТВО СОТВОРЕНО БЪТЬ , ГАКЪ НЕ ЗАПРЕ  
 ЩАЕТСА . ИЩЕ ЖЕ ТАЙНЫМЪ РАСТАБѢНІЕМЪ  
 СОСТАВЛЕНО БЪТЬ , ДОЛЖИ СОУТЬ БПНТНІИИ  
 ПОДЛЕГАТИ , МОЛІТБЫ РАДИ ГАЖЕ БЫТЬ ВНЕ  
 ГАДА БРАТІА БЫША : НО ШЕО СЪПРОУЖЕСТВО  
 НЕ ВОЗБРАНАЕТСА .

Ѿ ЧЕТВѢРТЫА КНИГИ, Ѿ ѿ, ТИТЛЫ, КОНСТА  
 НТИНА ГАРМЕНОПЛА .

Образъ братотвореніа , кмѣнаетса гако же  
 и не быти емоу сотворену , и къ съпроужеству  
 не препинаетъ , ибо положеніе не подражаетъ  
 естествоу , ни кто же бо раждаетъ себе брата .  
 ЕЩЕ ИНАКШ .

Образъ или слоужба братотвореніа , ни  
 бо что же кмѣнаетса къ цркви : сегу ради  
 сцѣенника творашаго сию шлчдемъ на вре  
 ма ѿ сцѣеннодѣйствіа . и ихъ же онъ име  
 нока братію , і прквздемъ къ съпроужеству .  
 глетъ бо законъ , не можетъ кто родити

САМЪ СЕБѢ БРАТА , СЫНА ЖЕ МОЖЕТЪ . ДО  
КЛѢЮТЪ СІА Ѡ БРАТОТВОРЕНІИ .

Ѡ СДПРОУЖЕСТВѢ ѠБЩЕ .

ЗАКОНЪ ИЗВѢСТВУЕТЪ , ІАКЪ ВЪ СДПРОУЖЕ  
СТВѢ , НЕТОЧІЮ КЪЗЫСКАТИ ПОДОБАЕТЪ АЩЕ  
ПРОЩЕНЮ БѢТЬ , НО УБѢ И АЩЕ БѢТЬ ЧЕСТНЮ .  
КО ѠНѢХЪ ѠУБѢ СРѢДСТВАХЪ ІАЖЕ ЗАВОДАТЪ  
Ѡ КРОВЕ , И Ѡ СТѢГѢ КРЩЕНІА , И Ѡ ѠУГНО  
ВЛЕНІА , ДОЛЖНИ БЫТИ КЪЗЫСКАТИ СТЕПЕНИ .  
КЪ СІХЪ ѠУБѢ ІАЖЕ ПРЕВОХОДАТЪ СТЕПЕНЬ СЕ  
ДМЫИ , ПРОЩЕНЫ БЫВАЮТЪ : КО ѠВѢХЪ ЖЕ  
ІАЖЕ СЮТЬ Ѡ ДВОУХЪ ИЛИ ТРѢХЪ РОДСТВАХЪ ,  
ДОЛЖНИ БЫТИ ХРАНИТИ ІАЖЕ РѢХѢМЪ КЪ ПРЕ  
ПѢТІЮ , ИЛИ ІАЖЕ ИМѢЮТЪ ІАНТІА , СІБѢТЬ ,  
ІАНКАЮТЪ ИМЕНА СРѢДСТВА МЕЖДОУ СОБОЮ . КО  
ѠВѢХЪ ѠУБѢ СДПРОУЖЕСТВАХЪ ІАЖЕ СЮТЬ КНѢ  
СРѢДСТВА КЪЗЫСКАТИ ПОДОБАЕТЪ ЧЕСТНОЕ : БО  
ЛѢ ѠУБѢ ИЗЪАСНАЮЩЕ ДѢЛО ГЛѢМЪ : ІАКЪ  
АЩЕ СДПРОУЖЕСТВО ПРЕДЛОЖЕНОЕ Ѡ ДВОРОДНЫХЪ ,  
И СОДЕРЖАТНЕА БОУДЕТЪ БНОУТРЕ ШЕСТѢГѢ СТЕ  
ПЕНЕ , КРОМѢ ВСѢКАГѢ ИНОГѢ ИСПЫТАНІА ЗА  
ПРОЩЕННЮ БѢТЬ . АЩЕ ЖЕ Ѡ ТРЕРОДНЫХЪ ,  
ПРЕВЫШАЕТЪ ЧЕТВѢРТЫИ СТЕПЕНЬ , ПРОЩЕНЮ  
БЫВАЕТЪ .

ФН

Ѡ КНИГИ ѠСМЫА СТИХІНЪ, ВТОРОЙ, ГДНА  
МАТФЕА, Ѡ ТИПЛЫ ШЕСТЫА, ЧЕТВѢРТЫА  
КНИГИ КОНСТАНТИНА ГАРМЕНОПѢЛА. Ѡ СДПРОУ  
ЖЕСТВАХЪ ЗАПРЕЩЕННЫХЪ, АЩЕ И НЕ ПОСРЕД  
СТВУЕТЪ СРОДСТВО. ИНОГДА И КРОМѢ ВСАКОГѠ  
СРОДСТВА, ѠВѢХЪ РАДИ ИХЪ ЖЕ ПРЕДРѢХУМА  
ВИНЪ, ЗАПРЕЩАЕТСА СДПРОУЖЕСТВО, СІЕ ЁСТЬ.  
БЫКЫН ѠБОЛГАНЫН, ГАКѠ ПРЕЛЮБОДѢИСТВОКА  
НѢКѠЮ ЖЕНОУ, АЩЕ И НЕ ГАВѢ ПОКАЗАНО БЫ  
ЕСТЬ СЕ, НЕ МОЖЕТЪ ЖЕ ПОАТИ Ю Ѡ СДПРОУЖНИ  
ЦѠ СЕБѢ. НИЖЕ РАБЪ ИЛИ НАЙМИТЪ ЖЕНОУ  
ГОСПОДИНА СВОЕГѠ, ПО СМѢРТИ ЕГѠ, ДАЕТЪ  
КО ПОДЗОРЪ, ГАКѠ ПРЕЛЮБОДѢИСТВОКА ЕНЕЮ  
ЕЩЕ ЖИВѢ СМОУ СѠУЩѢ.  
НИЖЕ РАБѢ ПОСМЛЮТЪ Ѡ СДПРОУЖЕСТВО ГОСПО  
ЖИ СВОЕА, ДА НЕ ДАДАТЪ ПОДЗОРЪ ПРЕЖДЕ  
БЫКШАГѠ ПРЕЛЮБОДѢАНІА.  
БДАКШААСА БРАКѢ БЕЗЗАКОННО, МОЖЕТЪ  
СВОБОДИТИ СЕБѢ Ѡ СПРАЖЕНІА ѠНАГѠ, И ЗА  
ИНАГО МОУЖА ЗАКОННАГО ПОСАГАТИ. ПОДОБ  
ЕНѢ ЖЕ АЩЕ МОУЖЪ БОУДЕТЪ.  
ЧАДА РАЖДАЮЩААСА Ѡ ЗАПРЕЩЕННЫХЪ СДПРОУ  
ЖЕСТВЪ, НИЖЕ ИМА ПРЕЛЮБОДѢИЧНШЕЕ ДО  
СТОЙНИ СѠУТЬ ИМѢТИ, НИЖЕ НАСЛѢДНИКИ  
СѠУТЬ ИМѢНИН ѠТЕЦЪ СВОИХЪ.

Никтѣ же можетъ поати себѣ въ женѣ ,  
дщери женѣ своей , юже владѣи въ себѣ ,  
и пораздѣченїи она родѣ ю со инѣмъ моу  
жемъ . Никтѣ же можетъ поати обрѣченн  
цѣ оца своего и брата своего роднаго ,  
ѣще и не ѣвершенно бѣ сдѣружество .

Ни единъ отецъ можетъ поати въ женѣ се  
бѣ дщери своѣ , иже въ любодѣанїа родѣ .  
Никтѣ же поэмлетъ сестроу своѣ , въ любо  
дѣанїа рожденю .

Братъ и сестра не ѣчетаваю'ца сдѣруже  
ствѣ , ѣще и въ разныхъ рожденн соуть :  
сестра , въ единнаго отца , и двоухъ ма  
терей : или въ единнаго матери , въ двоухъ  
же отецѣвъ , понеже соуть втораго сте  
пени .

Елико ихъ крещенн соуть въ единнаго , зрѣ  
и тогожде воспрїемника , ѣще боудѣтъ и  
разныхъ отецѣвъ чада , не мѣгутъ же оубѣ  
дрѣугъ дрѣуга въ сдѣружество поати .

Иже бы ѣще сѣна своего ѣстѣственаго , въ  
стѣго крещенїа воспрїалъ , раздѣчетса  
въ свою сѣмоу женѣ , понеже сотвори ю  
себѣ дѣвоу сестроу .

ФѢ

## Ѡ КОЗБРАНѢНЫХЪ БРАЦѢХЪ

Сщ҃енникъ несоущѸ инѡмѸ сщ҃енникѸ кр҃ща  
 етъ свое си ч҃адо , ꙗкѡ сщ҃енникъ , и неразлѸ  
 чается со своею с҃моу женоу : понеже инъ  
 ктѡ коспріалъ естъ ч҃адо с҃гѡ Ѡ с҃гѡ кр҃ще  
 нїа : с҃н же сщ҃енникъ никѡе же заводитъ  
 еродетво дх҃овное Ѡсегѡ , ꙗкоже прочее ни  
 едина еродетво , съ инѣми ч҃ады своеа парѡ  
 хїи нхъ же крещаетъ , Ѡннхъ мѡжетъ с҃гѡ  
 же восхощегъ поати своимъ снѡмъ въ же  
 нѣи и щеремъ к моужы . ПопрѡсѸ .

Нѣкїи чл҃къ оутверди ѡбрѡченїемъ сдпроуж  
 еткѡ , еже имѣаше заводити съ нѣкѡею  
 женоу : оумре же прѣжде даже вѣнчанъ бы  
 етъ , и прѣжде даже ни енитнѣа нма , до  
 стонѣ ли братѸ с҃гѡ Ѡнѡю женоу поати .  
 Ѡтвѣтъ с҃гѡ патрїарха антїсѡхїйскагѡ

г҃на леѡдсѡра валсамсѡна .

Дѡброе нѣсть добрѡ , аще не дѡбрѣ соста  
 вленѡ бѡдетъ . аще оубѡ обрѡченїе соста  
 вена починѸ , с҃гѡже состави нѡвѣллѡ свѣ  
 бѣдѣ тлѣншагѡ цр҃а г҃на алеѡїа комнина ,  
 со обѣчными , сїестъ с҃тѣими млтвѣми :  
 имѣющей женѣ , вї , лѣтъ , моужѸ же ,  
 дї , испѡль , не мѡжетъ поати ю к сдпроу  
 жинцѸ братѸ с҃гѡ : снѣ со совершено

ѿверженіе ѣсть , во всемъ равнѣ бѣнчанію ,  
 и совершенномъ спрѣужествѣ . ѿще же со  
 творенію ѣсть инакъ , сіесть , по обычаю  
 иже нынѣ содержатъ повѣмъ странамъ  
 полуднощнымъ и восточнымъ , гакъ  
 слышимъ , сіесть , кромѣ мо  
 лѣтвѣ , не соущѣ мужѣ , мо  
 жетъ ѿбѣ тогда спраши  
 са законнѣ братѣ  
 гѣ ѿ і нѣю .

КОНЕЦЪ К СЛѢВЪ БЖІЮ .



ГЛА  
НѢ  
Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ , СІРЧЬ Ѡ КРО  
ВОСМѢШЕНІИ .

Иже на пагубѣ хрѣтоу стѣдѣ нынѣ в мѣ  
рѣ прорастѣша , сненія сѣннагѣ архієпі  
скопа константїна града , и соущагѣ єнімъ  
стѣгѣ собѣра , ѣже бжїєю блгодѣтїю ннѣ прѣ  
кнано и законно , сїи беззаконїи брацы ,  
їакѣ Ѡгнь попалѣюще всѣческаѣ , собѣ  
рнымъ сѣдомъ возбранєни бѣша , и поги  
бѣша , въ , ка , феврала мѣца , в лѣта ,  
хсѣѣѣ . Рѣсмотрѣшїи же и повелѣшїи  
сїѣ є патрїархомъ мнѣрополїти , сїи соуть :  
їѣвѣннъ ираклієскїи : їѣвѣннъ ѣнкїрскїи :  
Лесѣнъ сардїєскїи : Стефанъ ннкомнїдї  
скїи : Данїїлъ халкїдѣскїи : Теѣдѣсѣръ  
мелетїєскїи : їѣвѣннъ тїѣнскїи : Пѣтръ  
гангрѣскїи : їѣвѣннъ парїєскїи : Васїлїи  
їконїєскїи : Теофнлѣктъ ѣнтїохїєскїи :  
їѣвѣннъ снклїєскїи : Теѣдѣсѣръ ѣдн  
нѣєскїи : Стнлїѣнъ ларїєскїи : Гесѣргїи  
траїѣнопѣльскїи : Лесѣнъ катѣнскїи :

Никѡла неопатръскїи : Стефанъ котѡайскїи :  
 Лесонъ сѣрскїи : Васїлїи помпїѡпольскїи . И  
 архїєпїкпн же єи соутъ : Фїлїппъ парїйскїи :  
 Лесонъ кѡпелѣскїи . Θεόδωρъ трѡйскїи :  
 Константїнъ коуїскїи : Ісѡннъ дересїи  
 скїи : Ісѡннъ леккасїйскїи : Константїнъ  
 сѡгодѡйскїи .

Совѡрнынъ свїтѡкъ ѡ беззакѡннѡхъ  
 брацѣхъ.

Снїнїи мѡтїю бжїю архїєпїкпъ константїи  
 на града нѡкагѡ рїма, и вселенекїи патрїархъ,  
 и врачъ чѣстенъ , и многѡхъ достѡннѡхъ гра  
 дѡвѡхъ , иже вѣдѡтъ , рѣкше ѡбщемѡ недоуѡмѡ  
 прнврещїса на людн прнходѡщѡ , прѣжде  
 вѡхѡда слѡве шрѣкѡа , и скѡшенїа недоуѡмѡ  
 прїѡтн не ѡставлѡетъ , жїтїе же полагаѡетъ  
 не болѣзнено , тѣмъ же тѣлесемѡ зарѡкїе  
 безвѣданѡ сотворѡетъ . понѣже єдїною  
 вѡшѡдѡмъ недоуѡмѡ вноутрь , и тѣлесѡ ѡгне  
 нымѡ ѡбразомѡ поадѡющѡ : єакѡ ктѡ  
 мѡжетъ ѡустѡвнтн , и ѡгнѡтн єгѡ хїтро  
 стїю и ноуждею , ѡ всюдѡ ѡбстѡвляющн єкѡ  
 роетїю стрѡетн . сїце и дѡшамѡ врачъ ,  
 тѡкоже всемоу здѡбенѣ прѡтївнтѡ , иже  
 всѡческн прѡтївѡ стѡнетъ , прѣжде внїтїа  
 недоуѡмѡ , прѣжде хранїтельна и спасїтельна  
 фїг

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

СЛОВѢ БЫЛІА РАСТВОРИВЪ , И НЕ ѠСТАВЛѢ  
 ТОМѢ ОБЩЕМѢ НЕДОУГѢ КМѢСТИТІЕСА НА  
 БѢТЕСТВО , ПРЕЖДЕ ОУЖЕ ЛЮТОМѢ КШЕ  
 ДШѢ , И ВРЕМЕНЕМЪ МАЛЫМЪ МНОГЫМЪ МНО  
 ЖИЦЕЮ ПОАДШѢ ДОУШЪ І ТРѢДОМЪ БѢТЕСТВА ,  
 НЕ ОУДОБѢ НАПОМОЩЬ , И ГАЖЕ НА СЕ ОУДОБѢ  
 СОТВОРАЕМАА БЫЛІА . НО АЩЕ ОУБѢ ХРАНА  
 ЦИМСА Ѡ СТРАСТИ , ГОТОВО СПАСЕНІЕ , И ОУБѢ  
 ЖАТИ Ѡ ПАГУБЫ ДОБНѢ : А ИЖЕ ПРЕЖДЕ  
 СЕГО КПАДШЕ К ЛЮТОЕ СЕ , И ѠНДОША , ТІН  
 ѠНЕДОУГА ВРЕДЪ НЕ ИЩЕЛНЫН СЕБѢ ѠНЮДЪ  
 НАЛОЖІША . ГАКОЖЕ ОУБѢ ВЪ СЛО НѢКОМѢ  
 КПАДШѢ . БЖЕ ТОГО ИЗБѢЖАТИ ЛУЧШЕ  
 БѢТЬ , НЕЖЕЛИ ПОГРЕБЕНѢ БЫТИ І НІМЪ , И  
 ОУСТАВІТИ ЛЮТЫН НЕДОУГЪ , ВЕБМЪ ЛЮДЕМЪ  
 НА ТЕЛѢИ ВОЛНЮЮЩІЕСА , И ВСАКЪ ВОЗРАСТЪ  
 И РОДЪ ПОАДАЮЩЬ , БМОУЖЕ ѠСТАВЛАТИ  
 И КМѢЩАТИЕСА НЕ ВОЗБРАННѢ БѢТЬ И ЛЮБЕ  
 ЗНѢ : ТАКѢ И СТРАСТЬ ПАГУБНЮ , И  
 ГНІАБСТВО ДШАМЪ КПАДШЕЕ ѠБЩІН ,  
 И ОУСТАВІТИ , ИЖЕ Ѡ ТОГО РАЖДАЮЩЮ  
 СА ПАГУБѢ ПОХВАЛНѢ , ККОУПѢ И БГОДГО  
 ДНѢ , И СЛОВЕСНЫХЪ ОБЕЦЪ ПАСТЫРЕМЪ ,  
 НАМЪ ПОДОБНО ЖЕ ТВОРИТИ И СОЧЕТАННѢ :

понѣже оубо хрѣтѣвы люди , и хъ же той  
 и скѣпнѣ кроуію своєю стѣын гъзыкъ , дрѣ  
 кле оубо оученіемъ стѣихъ и бжѣственныхъ  
 аплз , и понихъ стѣихъ оцъ бжѣственными  
 закѣны шкюдѣ шградн , гакѣ нѣкнѣ вн  
 ноградъ шѣнно прѣжде сегѣ насажѣнъ .  
 всѣ ѣ бытїѣ привѣшѣ бгѣ , пресѣцати  
 всмѣ и шчнцати , ѣже соуть на пѣгѣбѣ  
 болѣзнн . ѣстество и всѣко стремленїѣ  
 слабѣзыческагѣ житїѣ , ѣстествонымъ  
 похотѣмъ работѣющаго , гакѣже нѣкѣю  
 рѣчнѣю стрѣю на порѣганїѣ перкѣобразна  
 гѣ образа , носѣщѣюса къ здравїн оу  
 стѣвн . къ бжѣственнымъ же правнѣамъ ,  
 и градѣтн закѣнн не прилагѣющнса къ бла  
 гочѣстїю , и далѣче ш подобнагѣ житїѣ  
 шатѣющнса , на такобїѣ по всѣ днн  
 мѣчь покѣчатъ . се подобѣетъ стѣомѣ  
 гъзыкѣ въ чнстѣ совѣстн жнтн , и нн  
 что же ш рѣченныхъ вкѣднн къ сеѣму нѣ  
 ше жнтїѣ шквернѣтн : бжѣственаѣ оубо  
 правнѣѣ и градѣтн закѣнн , жѣстокоѣ  
 челѣвѣческагѣ ѣстествоѣ сравнѣюще , жн  
 тїѣ дхѣвно , и ѣбычан блѣгн въ нашнхъ  
 помншлѣннхъ , и скѣпнѣ не и скѣпанно

ФНД

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

ПОГРѢШЕ , ꙗкоже да ꙗмамы безпретыканіа  
 житіе , достоѣннѡ званіа ко всако кре  
 ма жизнь показоующе . и понѣже корень  
 и ѡснованіе родѡ , и нашегѡ бестетва  
 ꙗкѣ стрѡителн , чѣстгенз бракъ оубѣдѣше соу  
 дше цѣн , да чѣстын ꙗже ѡнегѡ корень , к томѡ  
 екерны не ꙗмать , и нѣкнми крапламн  
 порока не ѡсквернѣетса ; бѣдно бо бѣтъ  
 со пшеніцею сѣати плѣксы , всаческнми  
 прилогн словесз , и сказаніи оутвердѣша ,  
 далече ѡ законнагѡ брака беззаконнын ѡста  
 вляюще , тогѡ же ѡмѣщѡще , потѡй же  
 оуже бестетвенѣи ноужн сочетаніемз , жи  
 тіе возлюблшнхъ оутѣшяюще соуть ѡ  
 семз , и наказоующе снце , ѡлчѣтнса снхъ  
 подчяюще , и ѡ соонхъ еверстѣи ѡвраца  
 тнса ѡнѡдз . дрекле оубѡ ізрѣнлю печатѣ  
 вѣію пріемшѡ , ѡверѣзаніе , жнлшѡ коегѡ  
 ждо колѣна ѡ брацѣ возвѣщено бѣше ,  
 козѣраняющѡ законодавецѡ , со иноплемѣн  
 нннн сочетаніе , ꙗкоже еѣ смѣшеніе :  
 родѡ же к своемуу родѡ прикѡеніе повелѣ  
 вѣющѡ брачнын поуть воєходѡ сплетѣтса ,  
 не козѣраненз бѣаше . и ꙗкоже людіе  
 бѣіи изрѣднн бѣхшмз блгоколѣніемз насз

воспріѣмшаго , и присконвшаго къ себѣ вса  
 гзыки , и рѣкама радостнѣ по прѣроческо  
 мѣ глагѣмъ восплескахомъ , и всѣ ноѣвынъ бѣ  
 хомъ израиль , вса бо смирѣвынъ , всѣхъ  
 во ѣдино совокупѣ , и вса собрѣа на сѣ ,  
 ѣже любѣ ради къ себѣ и другѣмъ къ другѣмъ  
 хотѣ , соединѣнѣа въноутренѣа двѣри  
 бракъ , и ѣже посредствѣмъ заградѣмъ поуть ,  
 внѣшнѣа вса шкѣрзе прохѣждѣнѣа , сѣ  
 дѣши на лицѣ всѣа земли . и оуже къ се  
 моу бракъ прѣнтѣ хотѣшимъ вселѣннѣа  
 вса шкѣрзеа , гакѣже къ сродствѣмъ ведоу  
 щѣмъ поуть , всѣмъ бжѣственнѣмъ законѣмъ  
 преплетѣнъ ѣсть и заградѣнъ : беззакон  
 ныа оубѣ браки , законѣмъ написѣше ,  
 оубѣ оубѣ именѣ гакѣственнѣмъ разлѣчиша :  
 оубѣ же не чистотѣи именѣмъ нарекоша , до  
 брѣ шкѣрзи , и молчанѣемъ прѣдѣша ,  
 ѣ чистотѣи всачески пекоущеса на долѣи  
 и по вса дни , азѣика шкѣрзнѣти не хо  
 тѣше . и мѣже великѣи апѣлѣ павѣлѣ помо  
 гаа рече , блѣудѣ и не чистотѣи никаѣко же  
 да именуѣтса къ всѣмъ : но гакѣже подобѣтѣ  
 сѣимъ . не чистотѣи именѣ , всакъ бѣза  
 коннѣи бракъ , сквернѣтворѣнѣе именуѣа ,

ФѢ

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

И да не Ѡтнѡдѣ молчаніемъ сластолюбнымъ  
 есѣхъ боудетъ власть: но ѣтѣмъ покелѣ  
 ніемъ, и законъ не ѡстакаетъ здобѣ  
 наскакати. но что речеъ къ брацѣхъ; не  
 покелѣннагѡ, но блголѣпнагѡ подобаетъ  
 смотрѣти: такожде и ѡбезсквернѣ есте  
 ствѣ, и ѡ всюдѣ безгрѣшнѣмъ, бжтве  
 нин ѡцѣ прѣкны, и законодавцы зако  
 ны оутвердиша. къ нашей же брани коюрѣ  
 живыица хрѣбрѣ, и къ непрокѣданомѣ  
 разрѣшенію, дѡшамъ не оудобѣ побѣди  
 мын, и ноужныи протѣвникъ, и со инѣ  
 ми ими же множицею нашѣдъ, и во  
 ѡбще и ѡсобнѣ, чѣсть раскоповадъ брачнѣю  
 безѣстоудіе принесе, и се оутѣнсаъ къ  
 де, ѣкѡ многимъ никтоѣ же полагаѣти  
 братома двѣма бракомъ, соущема себѣ  
 двоу братома чадѣ помѣти; се же ѣкѣ  
 и невозбранно, и сѣеннословіемъ твори  
 ти. или двѣма нѣкнма сестрама, бра  
 тѣ чадома двѣма, такожде ѣкѡ закон  
 нымъ бракомъ съчетовѣтнса. или стрѣ  
 ски, и сестричнѣ, двѣма сестрама сокоу  
 плѣтнса. или братома двѣма протѣвно  
 семоу, треткѣ и сестричнѣ помѣти. или

брѣтѣ чѣдома двѣма , тѣткѣ и сестричнѣ ,  
 илѣи стрѣевѣи , и сестричнѣи двою брѣтѣ чѣда .  
 сицекоѣ же слѣо на чѣстѣ брѣчнѣю нашѣ , рѣ  
 гѣлса ѣстествоу тѣлшеса . Сегѣ радѣ еми зрѣ  
 рѣнѣе нашѣ ѡ беззакѣннѣхъ брѣцѣхъ побо  
 лѣвѣ , со сѣѣннѣмъ собѣромъ , бѣолоубнѣхъ  
 митрополѣтѣхъ , и архѣепѣпѣхъ разѣмо  
 трѣнѣ , и тѣготѣи прѣцѣнѣиѣ соуднагѣо збоѣ  
 кѣа , иже прѣтѣнѣтѣ оучѣтелѣмъ , иже не воз  
 вѣщѣютѣ людѣмъ градоуцагѣо ѣрѣжѣа , по  
 знѣа и некудѣи , лоучшѣ бѣитѣи , ѣже нецѣ  
 лѣнѣе некое прѣмыслѣнѣи такокомѣо слѣоу .  
 да иже ѣуѣо гѣтѣи бѣша кѣ таковоѣхъ , гѣкѣо  
 нецѣлѣнѣе своегѣо грѣхѣа , ѡрѣчѣнѣе имѣютѣ :  
 инѣмъ же сохранѣнѣе боудѣтѣ , ѣже не сотво  
 рѣнѣи таковоѣго . ѡ нѣѣ повелѣваѣмъ кѣ томѣ ,  
 да никтѣо же ѡнѣодѣ таковоѣе лѣкѣвноѣ ѡ брѣ  
 цѣхъ дѣрзнѣе сотворѣнѣи , и непраѣедноѣ ѡ  
 соущѣнѣхъ ѡ ѣдѣннѣа крѣве , гѣкоже лѣкѣвно  
 и гѣкоже соущѣнѣмъ ѡ ѣдѣннѣа крѣве не праѣе  
 дно . и насѣмоѣ бо ѣстество ѡнѣодѣо коѣютѣ  
 смѣшѣющеса съ собою , ѡсѣлѣ ктѣо да на  
 зчѣтѣа и разѣсмотрѣнѣтѣ гѣснѣѣ . Сѣѣннѣи  
 бо велѣнѣиѣи васѣлѣнѣи , иже глѣбннѣи дѣхѣовнѣа  
 и бѣослѣовнѣи глѣсѣ , испѣтѣова еице , ѡ некоеѣ

ФНБ

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

БЕЗЗАКОННЫМЪ БРАЦѢ БЕСѢДА , КРАТКО  
ПОЗНАНІЕ ДАДЕ , ВНЕМЪ ЖЕ БЕЗЗАКОННЫА  
БРАКН , ОУДОБЬ Ѡ ЗАКОННЫХЪ ШТАЛЧАЕТЪ  
ГЛАГОЛА , КНИХЪ ЖЕ СРОДСТВО СМѢШАЕТСА ,  
Ѣ ТАКОКЫХЪ БРАКЪ БЕЗЗАКОНЕНЪ . КАКЪ ѠБЕ  
НА СЕМЪ БРАЦѢ ИМЕНА НАРІЧЕТЪ КТО БРАТІА ;  
ПОСЕМОУ ОУБЕ ИСТОКОМЪ И БРАТІА И СКО  
КН НАРЕЧЕТСА , ІАКОЖЕ И СОЧЕТАВШИМАСА  
Ѣ НИМА ЖЕНѢ , БРАТЪ ЧАДѢ ЖЕ КОУПНЪ , И  
ІАТРОКЕННИЦЫ , ШНІХЪ ЖЕ РАЖДАЮЩЕСА ДѢ  
ТИ , КОТОРЫМЪ СРОДСТВОМЪ НАРЕКОУТЪ : Ѡ  
БРАТЪ ОУБЕ ВТОРАГО СТЕПЕНЕ , СІМЪ ПОДО  
БНО ЁСТЬ НАРЕЧЕНІЕ БРАТЪ ЧАДОМЪ ИМЕНОВАТИ  
СА , Ѡ МАТЕРЕ ЖЕ ТРЕТІИМЪ СТЕПЕНЕМЪ ,  
ПАЧЕ ЁСТЬ ПОДОБНО КТОРІА БРАТЪ ЧАДА ИМЕ  
НОВАТИ СІХЪ ПРАКЕДНѢ , И ИМЕНЪ НЕ ПОДО  
БНОЕ СМѢШЕНІЕ БЕЗЗАКОННАГО БРАКА , ЗА  
КОНОПРЕСТУПЛЕНІЕ ІАВЛЯЕТЪ ІАСНѢ ПО ГЛАГО  
ЛЪ , ІАЖЕ КО СТЫХЪ ОЦА НАШЕГО КАСІЛА .  
НО ЕДИНАЧЕ СТРАСТИ ПОМОГАА НѢКТО , КО  
СТАКЪ РЕЧЕТЪ , ІАКОЖЕ КОПРОШАА , ЧТО РАДИ  
СЕГО , НИ КОТОРЫН ЖЕ ПІЕАННЫН ЗАКОНЪ НЕ  
КОЗБРАНН , ИМЕНЕМЪ НАРЕКЪ БРАТІН ГЛАГО  
ЛА , БРАТЪ ЧАДЪ БЫВАЮЩИХЪ , НА ОБЩЕНІЕ  
БРАКЪ ПОНМАТИ ; И ЧТО ѠБЕ РАДИ ПО ОБЫЧАЮ

творімомъ , толіко вѣра на помощь при  
 ємъ протївншася ізвїтїемъ словесъ , и лю  
 тостїю слоуха ѡкрáдаа , и вѣшь оухицрáа  
 и покінно творà , иже законъ не покін  
 ное , но не азъ оубо , ахъомъ же сынъ грѣхъ  
 ѡблчáа , дрѣвле ѡ єемъ законъ положн  
 касялін , єго же законъ и гáзыкъ цркн ,  
 и глаголъ вѣщанїа , єгопнсанна скрижа  
 ли перстомъ коѡбраженна бжїимъ бахъ :  
 ищан же иного законодавца , въ снхъ не  
 вѣмъ , аще цѣломѣдрзетветъ таковын ,  
 гáко же подобаетъ цѣломѣдрзетковати . аще  
 же дамы никой же написанѣ быти пáма  
 ти , ни ѡ єдинаго же стыхъ оцъ ѡ єей вѣ  
 ши , ни тáко не подобно вочотѣти двн  
 гнѣти болѣзнь єю цркви , иже не ѡедатѣ  
 прáшнмса кмѣннмса . ибо ѡ цѣломѣдрн  
 законъ положншн , жєнъ же прелюбодѣ  
 анїе , и ноуждѣ дѣвнцъ оумѣчнше , не по  
 ложнша , аще отѣцъ гáкнмса дцѣри ноу  
 ждѣ сотворнв , гáко подобаетъ сотвори  
 ти , гáко не оудобъ таковаа дерзновенїа :  
 аще оубо и сотворнмса нѣчто гáкѣ , ѡннхъ  
 же гáко соудъ пднметъ меньшн грѣхѡмъ  
 моучнмъ соущнмъ : гáко аще оубо єє

фнз

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

ЗАКОНЫ НЕ КОБРАНѢНО ЁСТЬ , ОУДОБЬ КТО ДА  
 СОТВОРИТЬ СІЕ , ИЛИ ДЕРЗНОВѢЗ СОТВОРИТИ ,  
 НЕ ИМАТЬ Ѡ СЕМЪ ПИСАНІА : НЕ РЕЧЕТЪ СЕГО ЦѢЛО  
 МОУДРЪ НѢКТО , ГАКО ЖЕ ТОМУ МОЛЧАНІЕ ѠСТА  
 ВЛЕНД : НЕ ДАЕТЪ ОУБѢ МѢСТА МОЛЧАНІЕ , ДЕР  
 ЗНОВѢННО РДГАТИСА ЁСТЕСТВОУ , ТАКОЖДЕ НИ  
 СЕГО ЕДИНАЧЕ ѠСТАКЛЕНАГѢ , АЩЕ ГАДѢ И Ѡ  
 СТАЛО ЁСТЬ , ВЛАСТИ НЕ ИМАТЬ НИКТО ЖЕ НЕ  
 ВОЗБРАННО ТВОРИТИ , И ПАЧЕ ХРѢТІАНѢ СОУЩИ  
 НАМЪ И ДО КОНЦА ВѢДУЩІИ : ГАКѢ ПРЕХОДИТЪ  
 ѠБРАЗЪ СЕИ ПО АПЛА ПАВЛА , ДА ИМОУЩІИ ЖЕ  
 НЫ , ГАКѢ НЕ ИМОУЩІИ БОУДУТЪ . И ГАКѢ НЕ  
 ѠСТАВЕНАЗ ЁСТЬ , НО ИМИ ЖЕ РЕЧЕ ВОЗБРАНѢНО  
 БЫТЬ . НЕ ПОВЕЛѢНАГО БО ВО БРАЦѢХЪ РЕЧЕ ,  
 ПОДОБЕТЪ СМОТРИТИ , НО БЛГОУБНАГѢ . И  
 СЩЕННЫИ ОУБѢ ВЕЛІКІИ ВАСІЛІИ , ГАКО ЖЕ РѢХО  
 ВНИХЪ ЖЕ РЕЧЕ СРОДНИИ СМѢШАЮТСА ИМЕНА  
 ВЪ СІХЪ БРАКЪ БЕЗЗАКОНЕНЪ . ГАКО ЖЕ БО ИЖЕ  
 БРАКОМЪ СОКОУПЛАЮЩЕСА , СОЕДИНЕНІЕ НЕ  
 ВѢСТЬ ѠНИОДЪ РАЗЛЧЕНІА , НО ѠБАЧЕ ПЛОТЬ  
 КЫ І ЕДИНА ЗНАЕТСА , БОУДЕТА БО РЕЧЕ ВЪ ПЛОТЬ  
 ЕДИНД . ТАКО ЖЕ И ПО РОДѢ БЛИЖНИИ ДРОУГЪ  
 ДРОУГѢ ПОСЛѢДУЮЩЕ , В СРОДСТВА МѢСТО СОКО  
 УПЛАЮТСА И БО ЕДИНО СЧЕТАЮТСА , В СРОД  
 СТВО КРѢВНИ СВОЕНІЕ , ГАКѢ НОУЖДИ БЫТИ ,

сѣма стыдѣтиса и боѣтиса другъ къ дру  
 гу грѣхобнаго и брачнаго смѣшенїа непле  
 тнїа , не подобно ѣсть входити ко всако  
 му ближнемъ , плоти своеа смѣшенїа ра  
 ди и смѣшенїа рода . гдѣ оубо ннѣ , иже  
 въсюдѣ пакъ беззаконно правны и зако  
 ны шкерженное , ннѣ вѣтавлено быеть ,  
 ꙗко же тогѡ ради мнѣти не повинно : ѡ вре  
 мени же помогающїи страсти , сїе оудобеню  
 ѣсть реши , ꙗко же стѣдодѣанїе творащїи  
 и скверно имоущимъ житїе , ни едина же ни  
 каа же шнїодѣ нѣеть , и шкремене поможь .  
 оубо ни прелюкодѣ ни татѣмъ , или стѣ  
 ны подкпокающимъ , или инакъ какъ шбн  
 дашимъ , аще ктѣмъ слѣ гати боудѣтъ ,  
 не довлѣетъ имъ ко спасенїю , иже ѡ време  
 не долга , таковаа творащїи имѣти показанїа ,  
 аще нѣгдѣ не большѣ наведѣтъ на на  
 моукѣ , и ко шетазанїю вїнъ , шнїхъ же дер  
 зноуша нынѣ , и шнїхъ же в древнее время  
 согрѣшїша гавѣтъ : но ꙗко же честнѣе ѡ  
 бесчестнаго перкѣе ѣсть , и не подобнѣе ѣсть  
 второе не полдченїе : и имѣнїе прїю , лютче  
 ѣсть лишенїа . и еже цѣломъ дрзетковати  
 ѡ брацѣ оуне ѣсть , нежелн на беззаконнаа

ФНН

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

ДЕРЗАТИ ВРЕМЕНЕ ОУТВЕРЖЕНІА . КОТОРЫН  
 ОУБѢ ИМАТЬ ЧАСЪ ПОМОЩИ СЛОБЕ , ДОЛГІМЪ  
 ВРЕМЕНЕМЪ НѢКІМЪ И НЕ ПРЕБКОМЫМЪ ПРИ  
 ВЕРГЪСА НА ПАГЪБѢ ДУШАМЪ ; КОТОРЫА ЖЕ  
 ДРЪГІА РЕЧЕТЪ КТО БЕЗЗАКОННЫА БРАКИ , СОУ  
 ЦЫА ѠСТАВЕНЪ ; Ѡ КОСХОДАЩІИ ОУБѢ И Ѡ СХО  
 ДАЩІИ ГАКѢ БЕЗКОНЕЧНО , ГАКО ЖЕ ЗАКОНЪ РЕ  
 ЧЕ , БРАЦЫ КОЗБРАНЕНИ СОУТЬ . Ѡ СОУЦІНУХЪ ЖЕ  
 Ѡ СТРАНЫ , БРАТІА БРАТѢ ЧАДЪ , И ИЖЕ Ѡ СІХЪ  
 КЪ ТОМѢ РАЖАЮЩІЕСА ДѢТН , НЕ СТЕПЕНЬ ЛИ  
 ОУБѢ НѢКІИ СМѢШЕНІЕМЪ КРОКЕ , ИЖЕ КЪ СЕБѢ  
 СПЛЕТААСА , Ѡ НИЮДА НА ѠБЩЕНІЕ БРАКА ДВѢ  
 МА БРАТОМА , ИЛИ ДВѢМА СЕСТРАМА СМѢСІТ  
 СА , ПРЕЖДЕ РАЗРѢШІТИСА ИМЪ Ѡ КРОКЕ СВІ  
 ШІА ПЛЕТЕНІА ПЛѢНИЦЫ . КЪ СІМЪ ЖЕ И ѠНО  
 ЁСТЬ РЕЩН , ГАКѢ Ѡ ВСАКОМЪ ДѢЛѢ , И Ѡ  
 ВЕЩН ЁА ЖЕ ПРІАТН , ГАКѢ НЕ ДОСТОЙНОЕ  
 КЪ ДѢЛО ИСХОДА ПОКІННОЕ , ПОХВАЛНѢИ ЧЕСТН  
 НЕ ТВОРАЩЕЕ СЕГѢ ИМАТЬ . ВІННОУ ЖЕ НАВОДНТ  
 НАХОТАЩАА ТВОРНТИ , ДА НЕ ИМАТЬ ОУБѢ  
 МѢСТА ГЛАГОЛАТИ , ГАКѢ ТАКОВІН БРАКЪ НЕ  
 ПОКІНЕНЪ : НЕ ТОКМО БО НЕ ПОКІНЕНЪ , НО АЩЕ  
 ГДѢ НѢКТО ИСПЫТАЕТЪ СМОТРА , ВСѢМЪ  
 ГАЗКА ГРѢХА БОЛЬШАА , И СЛО Ѡ ИНѢХЪ ПА  
 ГЪБЕНѢ , И МНѢ МАТѢЖА ДА НЕ ТВОРНТЪ ,

прѣжде да же не оубѣлиши тѣхъ . мѣньшихъ  
 не правды , больши корабли бываютьъ ;  
 рѣкше мѣньшихъ грѣхѡвъ , тажчайша бре  
 мена бываютьъ . и оубѣиство больше  
 есть слава гѣрости . всегда же нѣкто и  
 оудобь сею страстїю держимъ , обаче нѣ  
 гдѣ и оударитъ , и потомъ на предъ идоу  
 щѣ времени , и на оубѣиство , здобь въ  
 мѣститса : и еже на всѣ взираши окомъ  
 ѡ естество не козѣранныи есть ; аще же  
 кто зрѣнїю не наложитъ бразды , обаче  
 нѣчто ѡ не подобныхъ , первїе видѣвъ  
 оудивитса , и такъо здивельса похощетъ  
 и на предъ идоущѣ времени , правителя ѡ  
 падъ помысла и страстїю гѣтъ оудѣ : видн  
 ши ли какъо малїи грѣшн , покнннн быва  
 ютъ великимъ приеню : и малое небреже  
 нїе , великимъ бѣдамъ ходатайствено бы  
 ваетъ , и дверь пагубнейшимъ зломъ ,  
 иже ѡ снхъ начало : и сицевыхъ ради паче  
 инѣхъ , на сїе оудъ наводитса : ѡнїхъ же и  
 хранитса подобаетъ , паче великїи грѣхѡвъ  
 гдѣскїи гласъ повелѣваетъ ; речено бо бысть  
 рече : блѣда не сотвориши и не оубѣиши ; азъ ма ѣ  
 же глѡ вамъ , ни ѣ началѣ прогнѣватиса ,

ФН,Ф

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

Ѣже оубо двою братѹ чада , поимше два  
 брата , единою оудницею оуловлена быста ,  
 и на поуть ведоущиѹ к погнбелѹ , настоупль  
 ше нѣгдаѣ , и к бѳльшимъ слѳмъ поготѳ  
 въ вмѣстнѣтаса . меньшемѹ же грѣхоу  
 ѡсѣченѹ быбшѹ , соблюденіе нѣкомѹ Ѡ ве  
 ликнхъ боудетъ : Ѣже волю оубо всюдѹ  
 творимыхъ , ѡсѹжденіе горко и вѣнцѣмъ  
 достѳиш . Сіе оубо испытовала нѣкто ко  
 зглѣ крѳющесѹ негѳзала , не безъ страсти  
 ѡбращетъ на таковыѹ браки наскѳчюще :  
 нѣкими же ѳки желѣзы страстию сказѳе  
 ми оужницы калѳющесѹ преднми , илн  
 оубо славою рѳда , илн гордостѹ сана , илн бо  
 гѳтсгво моужа , илн доброты свѣтлостѹ ,  
 Ѣже по всей землн повелѣнныи , и ни како  
 го же порока приносѳщиѹ ѡразнѣше бракъ ,  
 и кз беззаконномѹ оуклонншасѹ : снхъ ра  
 ди градѣтъ речѣ , гнѣвъ бжн на сыны про  
 тнвныѹ ; снхъ ради мнози немощни и  
 спѳтъ мнози ; снхъ ради боѳзни страшни ,  
 и троуси колеблюще ѡснованіѹ землн , и гра  
 дѳмъ истерзѳюще зданіѹ : сѹхоты грѳзнь ,  
 недоугомъ на тѣлесѹ нападаніѹ , и прѳтн  
 внѹ востаніѹ : конѣчноѹ , глѳды , пагѹбы ,

рѢ Ѡ

возрастѣ всѣхъ поддающе , и ни ѡкоудѣ  
 же оутѣшенїа прїемающе . снмъ ѣ человекѣ  
 цѣ на пагубѣ носѣщимса , смиренїе наше  
 коупно , съ соборомъ еде егюлевнѣи ми  
 трополнтѣ , и архїепскпъ оставити хотѣше  
 на мнѣ , сквернаго и нечпаго и бесче  
 стнаго брака и зрѣдныа люди хрїстовы и з  
 бавляюще , повелѣхомъ к томѣ таковѣмъ  
 бракомъ мѣста не имѣти , въ хрїтанѣхъ  
 прочее , и ни ѡкого же николи же семоу сотво  
 ритса . Наказоуютъ же есѣхъ оъце , и зрѣ  
 ѣже прѣтѣго дѣа властїю оъчески и вѣчески по  
 велѣваютъ , ꙗкѡ никомѣ же ѡ есѣхъ ѡ ны  
 нѣ , ꙗще и ѣ силныхъ ѣсть , или ктѣ ко  
 властѣхъ и богатствомъ великѣ , ꙗще и ѡ  
 многѣ и ѡ простыхъ людѣи боудетъ к тако  
 вомѣ браку не прїити . ꙗще же ктѣ ѡ се зрѣ  
 лѣ повелѣннаа сїа ни кочтѣ же положитѣ ,  
 и к таковомѣ себѣ привѣржетъ браку , или  
 чада ѡдастѣ , сѣи ѡ цркве ѡкѣрженъ боу  
 детъ всѣ дни живота сгѣ , и не прїѣтенъ  
 боудетъ въ покаанїе , прѣжде даже не расчѣ  
 ргнетъ брака , ꙗще боудетъ и дѣти сотво  
 рилъ . таковомѣ же браку млтвѣ сотворивъ  
 презбитеръ , конѣчно и зкѣрженъ боудетъ ,

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

ТОГО РѠДИ И ПОКЕЛѢНАА СІА ИЗЛОЖИШАСА  
 И ЗАПЕЧАТѢННА Ъ КНИГОХРАНИЛЬНИЦѢ , БЖІА  
 СЛѠБА И МОУДРОСТИ , РЕКШЕ БО СТЬБѢ СОФІИ ,  
 НА ВОСПОМИНАНІЕ БЫВАЮЩІИ ПОЛОЖЕНА БЫША ,  
 МЦА ФЕВРАЛА , ВЪ КѠ , ИНАДІКТА ДЕСАТАГѠ ,  
 ВЪ ЛѢТО , ХСФД . ТОГО ЖЕ СОБОРА . ВОСХО  
 ТѢ НѢКТО ЗАКОНѠ БРАКА СОЖИТЕЛНИЦѢ ПОА  
 ТИ , ДЩЕРЬ ВТОРАГѠ БРАТА ЧАДА СВОЕГѠ , ГѠКѢ  
 ЁСТЬ ГѠКѠ СЕДМАГѠ СТЕПЕНЕ , СОУЩѢ ЁМОУ ПО  
 ЕРОДЕТЕВѢ ПОАТИ ИЗКОЛИ . АЩЕ БО ХОЩЕШИ ИС  
 ЧЕСТНІ СТЕПЕНИ , СИЦЕ РЦЫ . МЕНЕ РОДИ ПАВЕЛЪ  
 И ПАВЛА МАРКО , МАРКА ЖЕ ПЕТРЪ ; СЕ ТРИ РО  
 ЖДЕНІИ , ТРИ СТЕПЕНИ СОТВОРИША . ТОИ ЖЕ  
 ПЕТРЪ РОДИ ГАКСѠКА , БРАТА МАРКОКА : ГАКСѠКЪ  
 ЖЕ РОДИ МАТДѢА , ПЕРВАГѠ БРАТѢ ЧАДА , ПАВЛѢ  
 ОЦѢ МОЕМОУ : МАТДѢИ ЖЕ РОДИ ЛЕОНТА ВТОРА  
 ГѠ БРАТѢ ЧАДА МОЕГѠ : ЛЕОНТѠКА ЖЕ ДЩИ МѠ  
 РІА , ЮЖЕ ХОЩЮ ПОАТИ , И ЁСТЬ МИ СЕДМА  
 ГѠ СТЕПЕНЕ . ПРЕЖДЕ БО СОТХОМЪ ТРИ . ПО  
 ТРѢХЪ ЖЕ ПОСЛѢДОВАКШЕ ДРЪЗИ ЧЕТЫРЕ , РА  
 ВНОЧИСЛЕННІ РЕЧЕНЫМЪ РОЖДЕНІЕМЪ . ТРИЕ ЖЕ  
 И ЧЕТЫРЕ , СЕДМЬ СТЕПЕНЕЙ . ПАКИ ПЕТРЪ ХО  
 ЩЕТЪ ПОАТИ СЕБѢ ЖЕНОУ МѠРІЮ , ДЩЕРЬ СОУ  
 ЩѢ ДЕОДОТИННѢ , ПЕРВАА БРАТѢ ЧАДА , ДЕО  
 ФАНОВЫ , ПОИМШАГО ИРИНѢ СЕСТРОУ ПЕТРѠВѢ ,

ГЛАВѢ ѢСТЬ ГЛАВУ МАРІА , СЕДМАГВУ ѢСТЬ СТЕ  
 ПЕНЕ ПЕТРОВИ , НЕ ПОСРѢДСТВУ ОУБѢ , НО ПО  
 БЛИЗОЧЕСТВУ : БЛИЗОЧЕСТВО ЖЕ ѢСТЬ , ГЛАКОЖЕ  
 ЗАКОНОМЪ МНІТЕА , ПРИСКОЕНІЕ ЛИЦЪ , Ѣ  
 БРАКОВЪ НАМЪ СОВОКУПЛЯЮЩЕЕА , ѢЖЕ ѢСТЬ  
 СВѢТОВЕСТВО , СРѢДСТВА КРОМѢ : БЛИЗОЧЕСТВО  
 ЖЕ ОУБѢ , РЕКШЕ СВѢТОВЕСТО , ВЕЛЬМИ МЕНЬ  
 ШИ ѢСТЬ СРѢДСТВА : ТАМО БО Ѣ КРОВЕ ѢСТЬ  
 ПРИСКОЕНІЕ , ЗАТѢ ЖЕ ПОСЛОУЧАЮ , РЕКШЕ Ѣ БРА  
 КА . ГЛАКОЖЕ АЩЕ И ЧИСЛОМЪ РАВНИ СУТЬ ОБОЮ  
 ЛИЦОУ СТЕПЕНИ , СЕДМАГО БО СТЕПЕНЕ , И СІИ И  
 ѢНЪ , НО ПРИБЛИЖЕНІЕМЪ ВЕЛЬМИ РАЗДѢЛАЕ  
 ТАСА . НѢО ПО СРѢДСТВУ ОСМЫИ СТЕПЕНЬ НА  
 ОБЩЕНІЕ БРАКА ПРИЕМЛЕТЪ ЗАКОНЪ , ПО СРѢД  
 СТВУ ЖЕ СЕДМАГВУ СТЕПЕНЕ , НИ КЪ ПОВЕЛѢ  
 НЫМЪ ПРИЧІТАЕТЪ БРАКОВЪ , НИ КЪ ВОЗБРАНѢ  
 НЫМЪ ПРИЛАГАЕТЪ . ПРАВУ АЩЕ НѢКТО СОТВО  
 РИТЪ , СЕГО УБѢ СТЫДАСА Ѣ БЛИЗОЧЕСТВА ,  
 РЕКШЕ Ѣ СВѢТОВЕСТА , СЕДМОМУ СТЕПЕНИ ПОИМА  
 ТИЕА ПОВЕЛѢВА , ГЛАКОЖЕ И ПОСРѢДСТВУ ОМО  
 МУ РАВНО МОГУЩУ , ГЛАКОЖЕ СЕ ЧИСЛОМЪ НЕ  
 ДОСТІГШУ , НАПОЛНѢМУ Ѣ СРѢДСТВА ИЗОБИ  
 ЛНЫ . И ПРИБЛИЖЕННАГВ БО ПАТРИАРХА СИЕНИА  
 СВѢТОВЪ ВОБРАНЕНІА ДО СЕГО ПРОИЗВЕДЪ , ДА  
 ДВА ПЕРВАА БРАТУ ЧАДА , СО ДВѢМА СЕСТРЕННИЦАМА

ФѢа

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

НЕСОКОКОУПЛАЕТАСА . ДОТѠЛѢ СЛѠКО ДСТАКИ ,  
 И НАПРЕДѢ НЕ ПОЙДЕ , НЕПОРѠЧЕНЪ ОУБѠ ЁСТЬ  
 СЕИ БРАКЪ : И ИНАКОЖЕ , ГѠКѠ Ѡ СВѠТКА НЕ КОЗЪ  
 БРАНѢНО ЁСТЬ . ПИСѠНІЕ ПАТРИАРХА , ИЗЛОЖѢНО  
 Ѡ ІСАИИНА КНИГОХРАНИТЕЛѠ , И ѠНОПОЛИТА ,  
 Ѡ ПОЕМШЕМЪ ВТОРОЮ БРАТѢ ЧѠДА СВОЕѠ МАТЕ  
 РЕ . И Ѡ ПОДѠВНѢМЪ ДѠТТИ ЕМОУ ЗАПРЕЩЕНІИ .  
 ВѢДОМѠ БОУДИ И СІЕ Ѡ СОУЩАГѠ ПОТВОБОЮ ПРЕ  
 ДѢЛА ХРИСОПОЛСКАГѠ , СЫН БГЛЮБЧЕ . ПОВѢ  
 ДА НАМЪ СІЕ НѢКТО , ГѠКѠ БРАЧНЫМЪ СЛОЖЕ  
 НИЕМЪ СПРАЖЕСА СО ѠННОЮ : СО КТОРОЮ БРАТѢ  
 ЧѠДѢ , ДЕОДѠТИН МАТЕРЕ СВОЕѠ , МНОГѠ ПРѢ  
 ЖДЕ СЕГО ВѢНЧАВСА Ё НЕЮ , И ВОПРОСИ , ѠЩЕ  
 ТАКОВЪ БРАКЪ ПОВЕЛѢНЪ ЁСТЬ , ИЛИ НИ . И ОУ  
 ВѢДѢ ОУБѠ , ГѠКѠ ИЖЕ ЗАКОНОМЪ БРАКА , КТО  
 РѢИ БРАТѢ ЧѠДѢ МАТЕРЕ СВОЕѠ СОЧЕТАВСА ,  
 НЕ РАСПѠЩАЕТСА СО СВОЕЮ ЖЕНОЮ , ѠЩЕ ИСТИННОЮ  
 ТАКОВЫИ БРАКЪ ПРЕДВАРИВЪ СОТВОРИТСА : ЗА  
 ПРЕЩЕНІЕ ЖЕ НАЛАГАЕТСА НА САМОГО И НА СѠКО  
 КОУПЛАШЮСА Ё НИМЪ : ТѢМЖЕ И ПИШЮЩЕ  
 СКАЗАЕМЪ ТВОЕМОУ ВЕЛИКОМУ СЩЕНСТВѢ ,  
 ДА ИСПЫТАЕШИ , ѠЩЕ ТАКѠ ИМАТЬ СРѠДСТВА  
 СТЕПЕНЬ , ГѠКОЖЕ ТОИ ИСПОВѢДА , И ѠЩЕ ПРѢ  
 ЖДЕ СОТВОРИСА БРАКЪ , И ѠЩЕ ОУБѠ ТАКѠ ИМОУ  
 ШѢ ИСТИННѢ , НЕ ПРЕМѢНИШ ѠБРАЩЕШИ ,

ѡСТАВИ ОУБѢ СОЖИТІЕ ВО ОБРАЗѢ , РЕКШЕ  
 НЕРАЗЛОУЧНО : ЗАПРЕЩЕНІЕ ЖЕ НАЛОЖИШИ ,  
 НА САМОГО ЖЕ И НАСОВОКОУПЛШЮСА СНИМЪ ,  
 ГАКЪ ДА ПОЛНА ДВА ЛѢТА НЕАСТЪ МАЪЪ , КЪ  
 СРЕДЫ ЖЕ И Ъ ПАТКНІ И КИНА НЕ КЪШАЮТЪ :  
 СТЪГЪ ЖЕ ОБЩЕНІА ТОКМЪ КЪ ГАДЕКІА ПРАЗ  
 ДНИКИ , ДА ПРИЧАЩАЕТАСА ; ДА ВЪСН ЖЕ ,  
 ГАКЪ ТАКОВЫИ БРАКЪ ПРЕЖДЕ ДАЖЕ НЕ БОУДЕТЪ ,  
 НЕ ПОВЕЛѢВАЕТСА , ПО БЫТІИ ЖЕ СГЪ НЕ РАЗ  
 ЛУЧАЕТСА , ЗАПРЕЩЕНІЮ ЖЕ ПОВІНЕНЪ СЪТЪ .  
 ОБАЧЕ ЗАСВИДѢТЕЛЬСТВУИ БСѢМЪ , ИЖЕ ПОД  
 ТВОЮЮ ЛЮДЕМЪ , ДА СГДА ХОЩЕТЪ ПРОЗЫ  
 ТИ СЛОЖЕНІЕ БРАКА , РАСПРЮ НѢКЮЮ ШНЮДЪ  
 ИМѢА , НИКАКО ЖЕ БѢ ТВОЕГЪ ПОВЕЛѢНІА ,  
 НИ ЧТО ЖЕ ДА НЕ ТВОРАТЪ , НО ДА ВОЗВѢЩА  
 ЮТЪ ѡ ТАКОВѢИ КИИѢ ТВОЕМОУ БГОЛЮБИЮ :  
 И ТАКЪ ИЛИ ТЫ ИСПРАВШИ ВОПРОШЕНІЕ ,  
 ИЛИ АЩЕ ПРАТСА , КЪ НАМЪ ВОЗВѢСТІШИ ,  
 И ѡ ТОЛѢ ДА ИМАТЪ РАЗРѢШЕНІЕ . ПОДОБА  
 СЪТЪ ЖЕ ВѢДѢТИ , ГАКЪ ПОНЕЖЕ ДРОУГЪ КЪ  
 ДРОУГУ , ГАКОЖЕ СЕ , СЕДМЪ СТЕПЕНЬ РАЗУМѢ  
 ВАЕМИ ѡ БЛИЗОЧЕСТВА ИМОУЩЕ , РЕКШЕ ѡ  
 СВѢТСТВА СОВОКУПЛАЮТСА БРАКОМЪ : ТАКО  
 БАА ЖЕ ЗАПРЕЩЕНІА ПОДОБАЕТЪ И НАТѢХЪ  
 ДЕРЖАТИ , ГАЖЕ КЪ СЕМЪ СЪДѢ РЕЧЕНА КЫША ,

## Ω ΒΕΖΖΑΚΟΝΝΗΧΖ ΕΡΑΥΤΕΧΖ

ΕΔΗΝΟ ΞΕΩ ΤΟΚΜΩ ΛΕΤΟ ΔΑ ΝΕ ΓΑΔΑΤΖ  
 ΜΑΣΖ. Ω ΝΕΚΟΕΜΖ ΣΟΧΕΤΑΒΣΗΜΖ ΣΒΟΕΜΟΥ  
 ΣΥΝΔ ΔΧΕΡЬ, ΝΕΚΟΕΓΩ ΠΟΔΒΛΑΣΤΙΟ ΣΟΥΣΑ  
 ΒΕΖΖΟΛΗ ΟΤΤΑ ΕΛ. ΠΕΤΡΖ, ΕΜΟΥ ЖЕ ΠΡΟ  
 ΖΕΠΣΕ ΚΟΜΒΙΛΑ, Ω ΕΛΛΑΔΥ ΣΥΝ ΡΟΔΟΜΖ,  
 ЧАДО Ω ΓΑΤ, Ω ΕΡΑΥΤΕ ΖΑΚΟΝΟ ΝΕΠΡΙΑΤΗΤΕ,  
 ΝΑΣΗΜΔ ΒΟΖΚΕΤΗ ΣΜΗΡΕΝΙΟ, ΜΗΤΕ ΚΟ ΡΕЧЕ  
 ΚΟ ΩΣΕΣΤΚΕΙΝ ΣΟΥΣΔ, ΝΗΚΙΤΑ ΟΝΖ, ΕΜΟΥ  
 ЖЕ ΠΟΡΕΚΛΟ ΧΑΛΚΟΚΩΠΕЦΖ, ЖЕНОУ ΜΟΥ ΚΑΛΙΟ Η  
 ΔΧΕΡЬΜΗЦУ Ε ΛΕΣΩΝΤΟΜΖ Κ ΔΟΜΖ ΣΒΟΗ ΠΟ  
 ΗΜΖ ΕΠΡΑЖЕ, Η ΒΕΤΗЧА Ю ΕΖ ΣΥΝΟΜΖ ΑΝΔΗ  
 ΜΑ ΠΡΟΤΟΣΠΑΦΑΡΙΑ, ΣΙΑ ΠΡΟСΤΗΡΑΑ ΠΡΟΣΗΤΖ  
 ΡΑΖΡЬШΗТΗ ΤΑΚΟΒΕ ΒΕΖΖΑΚΟΝΝΟΕ ΣΟЖИТІЕ.  
 СЕΓΩ ΡΑΔΗ ΠИШЮ ΕΛΓΟΣΛΟΚΙΟ ΤΒΟΕΜΟΥ, ΗΣΚΑ  
 ΤΗ ΚΙΝΗ ΣΕΔ ΠΗΛΕЖИМ, ΑΣЕ Η ΒΕΖΖΟΛΗ  
 ΠΗΠΑΔΣΑΓΩ ΚΗΜΖ, ΔΧΕΡЬ ΕΓΩ ΕΡΑΚΟΜΖ  
 ΠΟΑΤΖ ΝΕΚΤΟ, Η ΝΗΠΕРКІЕ ЖЕΝΗ ΠΟСЛЕДН  
 НЕ ΩΕΡΑЩЕТЕА ΣΟКЕЩАКВΖ ΝΑΣΟЖЕНІЕ ΕΡΑ  
 ΚΑ, ΝΟ ΠΗΣΕМ ΝΕГОДЪА СЕГΩ ΓΑΚΛΕТЕА,  
 ΡΑΣΤΟΡГНУТН СЕГО ПОΔΒΛАСТІО ΕΓΩ ΣΟΥΣΔ  
 ΔΧΕРЬ, Ω ΣΟΚΟУПЛЬШАГОСА ЗАТЕ СΗЕЮ.  
 ΤΑΚΟΒΙΜΖ ΟΒΡΑΖΟΜΖ ΚΥΕΑЮЩАΓΩ ΣΟЖИТІА  
 НЕ ΝΑВІДАТΖ ΖΑΚΟΝΗ, Η ΩΕРАЩАЮТЕА, Η  
 ВΖ ΕΡΑΚΗ НЕ ВМѢНАЮТΖ, ΓΑΚΟЖЕ Η ΕΛΓΟΡΑ  
 ЗОУМІЕ ТВОЕ СВЕТЕТЬ, ΔΑΛΕЧЕ Ω ЖИТІА,

и сщ҃еннаа правнаа ш҃гонатъ : ꙗко ꙗже  
 въ бж҃ественныхъ великѣи великѣи , ни  
 чѣмже рѣши ш҃ бл҃да , такоуѣа браки  
 нарече . законъ оуѣш глаголетъ , небы  
 ваетъ бракъ , ꙗще не совѣщаются родите  
 ли сокоу҃пльшеса , имоу҃щи дѣти своа  
 повластїю . и множицею ꙗвѣ естъ , ꙗже  
 безволи родитель имоу҃щихъ нѣкѣа под  
 властїю , имоу҃щи бракъ ни кочтоже вѣѣ  
 нѣемъ . Великѣи же великѣи , окогда оуѣш  
 дѣвнцы нарече , ꙗже безволи родитель  
 бл҃удъ творѣщи посагаютъ , смѣршиѣже  
 са родителемъ , мнѣтъ исцѣленїе прѣи  
 мати бывшемъ , не ꙗвѣ же к стѣомъ ш҃еще  
 нїю оустраљуется , но запрещенїе прѣе  
 млютъ за три лѣта . окогда же глаго  
 летъ , ꙗкш ꙗже вѣѣне господѣи бывающѣи крѣмѣ  
 брацы , бл҃доутворенїа соутъ : ꙗкоже ꙗще  
 повелѣтъ господѣе сожитїю бывати , тогда  
 прѣемлетъ бракъ извѣщенїе . Доброже естъ  
 и оно поманоути твоѣи преоудрости ,  
 ꙗкш законъ естъ повелѣван . ꙗще  
 за три лѣта оцъ не вѣдомъ коудетъ гдѣ  
 пребываетъ , или живъ естъ , или мѣ  
 ртвъ , могѣтъ обою естествоу егѣо дѣти ,

фѣѣ

## Ѡ ВОЗВРАНЕНЫХЪ БРАЦѢХЪ

рѢКШЕ МОУЖЕСКЪ ПОЛЪ И ЖЕНЕСКЪ ЖЕНИТНА ,  
 ИЛИ ПОСАГАТИ . АЩЕ ЖЕ ПРЕЖЕ ТРѢХЪ ЛѢТЪ  
 ДѢТИ ПЛѢНАГА , ИЛИ ѠШЕДАГА НѢГДАѢ  
 ПОСАГНУТЪ , И ГЛАВѢ ѢСТЬ АЩЕ БОУДЕТЪ ГО  
 ДѢ ОТЦОУ ЛИЦЕ , СНИМЖЕ СОКОУПИСА БРА  
 КОМЪ , ТВѢРДЪ БЫВАЕТЪ БРАКЪ . И ѢГДА  
 КОГДА ѠПЕТРѢ ЕЩЕ БОУДЕТЪ , И ѠШЕДЪ НЕ  
 ВѢДОМЪ БОУДЕТЪ , ГДАѢ ПРЕБЫВАЕТЪ , ИЛИ  
 ЖИВЪ БОУДЕТЪ , ИЛИ МЕРТВЪ . И АЩЕ ОУБѠ  
 ПРИЛЮЧИТСА ЕЩЕВѢИ БЫТИ ВѢЩИ , ПОСЛАѢ  
 ЗАКОНА ПОДОБАЕТЪ ИСПРАВИТИ ВОПРОШЕНІЕ .  
 НЕ ОУТАИЛОЖЕСА ѢСТЬ Ѡ ТВОЕГѠ МНОГАГА  
 ВЧЕНІА , НИ ѠНО ВЪ ЗАКОНѢ ГЛЮЩЕ , АЩЕ  
 НѢКОМУ Ѡ РОДИТЕЛѢ ХОТАЩУ СВОЮ ДЩЕРЬ ,  
 ИЛИ ВНОУКѠ МОУЖЕКИ ВДАТИ , И ВѢНО ПОСІ  
 ЛѢ СВОЕГѠ ИМѢНІА ВДАТИ ПОНЕИ , ѠНАЖЕ  
 НЕ СОВѢЩАЕТЪ Ѡ ТОМЪ , НО СРАМНОЕ ЖИТІЕ  
 ИЗВОЛИТЪ , ЛѢТЬ ѢСТЬ ОТЦОУ ВЕЗНА  
 СЛѢДІА СІЮ СОТВОРИТИ . АЩЕ ЖЕ ДВАДЕСАТЕ  
 ПАТИ ЛѢТЪ ДЩИ ВОЗРАСТОМЪ БОУДЕТЪ , И  
 РОДИТЕЛИ ЗАКОНАТЪ СІЮ МОУЖЕКИ СОЧЕТАТИ ,  
 ѢДИНАЧЕ Ѡ СЕГѠ АЩЕ ПРИЛЮЧИТСА ѢИ ВО  
 СКОЕ ТѢЛО СОГРѢШИТИ , СІЕ ВЪ СРАМОТѠ ѢИ  
 НЕ ВМѢНИТСА , ПОНЕЖЕ НЕ ѢА ВИНѠЮ ,  
 НО РОДИТЕЛЬ СІЕ ВѢДАЕТСА СОГРѢШИШИ .

Подобаетъ оубо смотрѣти , егда и петрова  
 дщи вѣшьши двѣдесате пати лѣтъ еди  
 наче была , тогда бо ѡще что и безвѣоли  
 отца своего сотворила , не ѡсудитса .  
 ѡще же ничтоже таково не приключитса ,  
 но повсеому законѣ повластїю соущи пе  
 трѣва дщи , безвѣоли отца своего посаже ,  
 нечѣокии совокѣпльшаася подобаетъ разв  
 лчїти сопраженїа твоему бѣгословїю ,  
 но и помѣгшыа на сїю вложїти в виноу : и  
 вѣнчати дерзнувшаго презвїтера , мѣ  
 ста тогѣ епископѣ предати , да прїиметъ  
 виноу дерзновенїа достѣоинѣ , ѡще и нѣкое  
 имѣнїе , такоже преждереченыи петръ по  
 вѣда ѡ домѣ егѣо совокѣпльшагоса содщерїю  
 егѣо в домѣ принесено бысть , и то в за  
 ти и поставити оубегѣ . подобаетъ бо и за  
 растлѣнїе цѣнныи истязати , по законно  
 му писанїю , и квростлѣнїю дѣвїцѣ части  
 приложити . ѡ тѣхъ же возбраненыхъ бра  
 цѣхъ . Прѣсѣдащѣ алегзїю преѡсщѣенномѣ  
 и вселенскомѣ патрїархѣ , надеснѣй странѣ  
 црковныхъ полатъ : сѣдащимъ снїмъ брѣтѣ  
 бѣолоубївымъ митрополїтѣмъ , никїтѣ  
 анкїрскомѣ , константїнѣ патрѣскомѣ .

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

лаврѣнтію дирахінескомѸ, константінѸ хон  
 екомѸ, прѣдзѣта ісѡаннѸ кѸвникѸларіи,  
 ѿже Ѡ европы сынъ родомѸ, ѿ сїе прѣдлагаше  
 копрошеніе: гесѸргіи, никѡла, двѣ брата:  
 гесѸргіека же дщи деодѡтїа: ннкѡлнна  
 же ѣлена: ѿ пакн деодѡтїиннѸ сїѸ димї  
 трїи: ѣлениннѸ же касїлїи, димїтрїека же  
 дщи деодѡтїа сочѣтаса бракомѸ съ касї  
 лїемѸ, ѿ копрошаше, ѿще законеннѸ ѣсть  
 бракъ ѿлїи нї, понѣже оубѡ касїлїи седма  
 гѡ степенѣе ѣсть деодѡтїи: законнѸ же  
 повелѣваетѸ осмагѡ степенѣе, другѸ ко  
 другѸ сочѣтоватица, ѡрицаетѸ же соущимѸ  
 шестагѡ степенѣе: седмаго же степенѣе соу  
 щимѸ, никако же не повелѣбаетѸ, ни ѡме  
 таетѸ. ѿ сего ради многаши подобнымѸ  
 томѸ распрѣмѸ подвигшимса, оустрѣено  
 бысть Ѡ такомѸ брацѢ, прѣжде оубѡ  
 даже не боудетѸ, не повелѣбати творїти  
 ѣго. ѿще ли боудѣ побытїи, неразлучїти  
 ѣго, запрещенїе же налагати насокѡупль  
 шыаца такѡ: повелѣноже бысть тожде  
 пакн творїти: ѿ грамотѢ владычннѸ ѡтако  
 вѣннѢ бывши, к леѡнтѸ бѣлюбївомѸ  
 митрополїтѸ, аѢннїйскѸ ѿ сннѣкѸ.

ѿ ИНЫЯ ГЛАВЫ . МНОЖИЦЕЮ НАМЪ НАЙДЕ ,  
 И МУЖЕМЪ ШНѢМЪ ДИВѢТСЯ , ЧТО РАЗЪ  
 МѢВАЮЩЕ ; И КІА ЗАКОНЫ БЖТВЕНІА , ИЛИ  
 ЧЕЛОВѢЧЕСКІА ИСПОЛНЮЩЕ , СОУЩАА Ъ БРА  
 ЦѢ НИ ЕДИНАГОЖЕ ВОЗБРАНЕНІА ДОСТОЙНА , ПА  
 ЧЕ ЖЕ ШНЮДЪ РАСПРН НЕЙМОУЩІА , Ш ДОЛГАГШ  
 ТАКШ И ЧАСТАГШ ПОЛОЖИША ВОПРОШЕНІА :  
 НЕВѢДѢНІЕМЪ РАСТААВШИ ТАКОВѢИ ЖАЛО  
 СТИ И ТЕПЛОТѢ , ГАКОЖЕ ДѢТИ , И ПРОБЕТШ  
 РЕЩИ , ДВОИХЪ РОДИТЕЛЬ , НИКАКОЖЕ ПРИ  
 ШЕЩАЮЩАСА ДРОУГЪ КО ДРОУГЪ СРОДСТКОМЪ  
 СЦЕННОСЛОБІЕМЪ , РЕКШЕ І ВѢНЧАНІЕМЪ СОКО  
 КУПЛИШІАСА ОУЖЕ И ДѢТИ СОТВОРИША ,  
 РАЗДЧИТИ ПОКДЕШАСА , И РАСТОРГНУТИ  
 СОЖИТЕСТВО . ПОКЕЛѢНІЕМЪ СЕ СОТВОРШЕ ДВОЮ  
 МИТРОПОЛІТУ , ГАЖЕ ПАЧЕ ПОДОБАЕТЪ ИЪ  
 ВРЕЩИ КОУПНШ Ш СНА , ГАКШ ТАКШ БЕЗЪЗА  
 КОННО ПОВЕЛѢША . ДА ГАКѢ ОУБШ БОУДЕТЪ  
 ГЛЕМОЕ ИХЪ САМАА ГЛАГОЛЕМОУХЪ СРОДНИКЪ  
 ПРЕДОЖИМЪ ИМЕНА . ДИМИТРИИ РѢША И  
 ІСАННЪ ДВА БРАТА . И ПАКИ ДРОУГАГШ РОДУ  
 МАРІА , И НИКОЛА , БРАТЪ , СЕСТРА : СОЧЕ  
 ТАСА ЗАКОННЫМЪ БРАКОМЪ , МАРІА СО  
 ІСАННОМЪ . СІМА ЖЕ СОВОКУПЛИШЕМАСА ,  
 МАРІИНЪ БРАТЪ НИКОЛА , ПО ЗАКОННОМУ

ФѢА

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАТѢХЪ

иЗвѣщенію димітріа Ѡніюдъ ни какоже  
 наречѣтъ свѣтомъ, ꙗкѡ законъ токъмѡ  
 Ѡны свѣты вѣдаѹщъ, сочѣтавшюся родн  
 телю, к' снмъ же и восходѣша Ѡннхъ:  
 ѡще ктѡ не ѡбычаю послѣда, свѣтства  
 именемъ и сегѡ хощетъ возвѣати: сн  
 це же еродныхъ не доумѣющюся именъ,  
 иже Ѡ ннхъ рожденымъ: роднже димі  
 трин оубѡ марію: никола же платѡна,  
 како же сею наречѣтъ ктѡ братъ, илн  
 чада перкаа другъ кодрѹгъ; но илн ктѡ  
 раа братъ чада: ибо роднтели еа, ни  
 братн, ни братъ чада, но ѡбого же  
 етрыа, ѡбого же сестрнчнца рѣша: но Ѡ  
 нюдъ ктѡ не имать нареченіа нѣкоегѡ ерод  
 ства снмъ творнти, илн причѣати.  
 да небуѡдѣтъ же ѡки пѣи, илн козлы и  
 елени творѣщнхъ днвіа, иже естество  
 Ѡ еродства нареченіа не разѹмѣти Ѡ  
 нюдъ, и ни прѡсто же Ѡ нюдъ неприложн  
 ша имъ именъ снхъ: Посотворенн дѣ  
 тей разлчнти же другъ ѡ' друга покѡен  
 шаса и разрѣшнти. ꙗкѡ возбраненое со  
 жнтельство, не ѡверженіемъ закона же и  
 правназ, самн полагаютъ токъмѡ законъ,

НО НУЖДЕЮ ВЕЛИКОЮ , И МУЧИТЕЛСТВОМЪ .  
 СІМЪ ЖЕ АЩЕ НѢКТО РЕЧЕТЪ , И МАНИХѢЙСКОЙ  
 ѢРЕСИ ПРИКАСАЮЩИХСА , ИЖЕ ЗАКОННЫЯ БРА-  
 КИ , БЕЗЗАКОННО РАСТЕРЗАЮТЪ , ГНУШАЮЩЕ  
 СА ИХЪ : И ПОНЕЖЕ ТОГѠ СЛА СЕ ѠБОЕ ЁСТЬ ,  
 ЁЖЕ ПРОЦАТИ БРАКИ ВОЗБРАНѢНЫЯ , И ВОЗБРА-  
 НАТИ НЕ ВОЗБРАНѢНЫЯ , ЁЖЕ И НЫНѢ ВМА-  
 ЛѢ НЕСОТВОРИСА ВСЕ ПОДОБНОЕ ТВОРИТИ , И ГЛА-  
 ТИ ПРЕДУДРАЮЩИМНЕСА , АЩЕ НЕБЫ СѢЛѠ  
 ХРАНИТЕЛЬНОЕ ЖЕ И РАЗУМНОЕ , ПРОЗОРЛИВАГѠ  
 ѠЦА НАШЕГѠ И ѠБЩАГО ВАКѠ , ИМНІЖЕ СОУДЪ  
 БЖІИ ГДЕѢ ВСЕЛЕНСКІИ ЦРКВАМЪ НА ѠБНОВЛѢНІЕ  
 СЦѢННЫХЪ ЗАКОНЪ И ПРАВИЛЪ , СЕГѠ ПОСТАВИ  
 СѠБОРНѠМѠ СМОТРѢНІЮ ВѢЩЬ ИЗВЕСТІИ : НО  
 СТРЫИ РѢША ЗАѢ , ТѢТКѠ ПОНМА ѠБЕРѢ-  
 ТАЕТСА , И СЕСТРИЧНИЦЪ СЕСТРИЧНѠ : ѠТОЛѢ  
 БО НЕ ДОМЫСЛИТНЕСА ПОСЛУШАТЕЛЕМЪ , ИЛИ  
 СДѢЛАМЪ МНАТЪ : АЩЕ БО И БЕСѢДОВНОЮ  
 ХИТРОСТІЮ , И ПРЕМОУДРОСТІЮ СЛОВЕСѠ , ИЛИ  
 ПРОСТѠ РЕШИ , ОУСТАВѠМЪ ЖЕ И ГАДАНІЕМЪ ,  
 ИЖЕ Ѡ ТѢХЪ РАЗРѢШІМЪ СОУЩЕ , ВѢСТЕ  
 ЛИ ГЛАТИ НЕКѢМЫ ѠСЕМЪ ; ѠБАЧЕ И СѢЛѠ  
 ПРЕМОУДРІИ ТЩАЩЕСА . СТРЫИ БО ПОЛѢТЪ  
 ТѢТКѠ ІѠАННЪ , РЕКШЕ МАРІЮ , ИЖЕ ПО ИСТИН-  
 НѢ ПЛАТѠНѠВѠ ТѢТКѠ , ГАКѠ БРАТА СѠ

ФѢ

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦЕХЪ

дѣтища соуца , ѣже и оунасз заѣ безъ  
 грѣшно ѣста . но и сестричницз сестричнѸ ,  
 рѣкше маріинз братз поплоти сестричнѸ  
 же чію поалз : аще оуево самѸ марію ,  
 конечно слѸ , іакѸ и правны бжтвенными  
 козбранѣно , свою бо братѸ чѸдо помѣетз ,  
 и намноѸ пѸче скверно ѡвѣрженѸ , и всѸ  
 когѸ мѸченіѸ достѸбно . аще же іѸванновѸ  
 братѸнню помѣетз сочетѸвашагосѸ і марію ,  
 ни котѸрое же сегѸ не козбранѣетз правнѸло .  
 Ѡ сочтѣніи степеней . Сближеніе ѿма ѣста  
 родное : раздѣлѣетсѸ нѸтрое , на восходѸ  
 щее , и нисходѸщее , и Ѡ средѸ : ВосходѸщій  
 соутѸ , ѿже насз рѸждѸшій : іакѸ сѸ , Ѹтѣцз :  
 мѸти : дѣдз : бѸба : и снѸз вѸшше . СходѸ  
 щій же , ѿже Ѡ насз рѸждѸшійсѸ : сынз ,  
 и дщѸ , и сынѸвѸ снѸз нѸжнихъ . Ѡ средѸже  
 ни насз рѸждѸшій , ни Ѡнасз рѸжденій , то  
 гѸже рѸда ѿкорене , намз приѸбѸщійшасѸ :  
 братз : сестра : тѣтка , тетѸн : сестрична : бра  
 тѸ чѸда : братна дщѸ , и ѠнѸхъ нисходѸщій .  
 кѸнждѸ чѸнз ерѸдства : ѣлико рѸженей ,  
 толѸко и степеней . подобѣетз бо честѸ рѸ  
 ды , на взыскѸемое лицѸ , вз своѸ чѸнз ічи  
 тѸа степенѸ ; іакѸже сѸ , азь родѸхъ сына .

сы́нъ вно́ука ; се́ двѣ́ рѡда , двѣ́ степѣне со  
 верши́ста . и́ та́къв прѡ́чег и́ напѣ́рвѣчата ,  
 и́ ѿ прѣ́вѣчатъ тѣ́коже и́ навосхо́дѣща :  
 менѣ́ родѣ́ ѡ́тѣцъ , ѡ́тца́ дѣ́дъ ; се́ двѣ́ рѡда ,  
 двѣ́ степѣне : то́же и́ на́мѣтери , и́ наба́вѣ ,  
 и́ на вѣ́хъ восхо́дѣщихъ мо́ужескагѡ по́ла  
 и́ жѣ́нскагѡ . и́ ѣ́же на стѣ́раны , по тѣ́хъ :  
 менѣ́ родѣ́ ѡ́тѣцъ , ѡ́тца́ дѣ́дъ , се́ двѣ́  
 рождѣ́нїа . то́йже дѣ́дъ родѣ́ ѡ́тца́ моего́  
 бра́та : се́ трѣ́ рѡды . снѣ́же и́ к бра́тѣ : менѣ́  
 родѣ́ ѡ́тѣцъ , и́ бра́та моего́ ; се́ двѣ́ рѡда ,  
 и́ двѣ́ степѣне ; снѣ́же и́ на прѡ́чнхъ . се́моу  
 вѣ́мла прѣ́вѣла , мо́жешн по́стїгнѣти прѣ́  
 вѡ степѣ́ни . Прихо́дитъ же и́ при́блїже  
 нїемъ́ лнцъ , ѿ бра́ка на́мъ сво́йство со́ста  
 влено , срѡ́дства по́кроке кромѣ́ , ѣ́же ѣ́сть  
 свѣ́тство : ꙗ́коже се́ , тѣ́сть , тѣ́ща , шо́у  
 рннъ , свѣ́сть , и́ тѣ́хъ блнзо́цы . Возвѣ́ранѣ  
 но́же ѣ́сть и́ ѿ стѣ́гѡ крещѣ́нїа , со́вѣ́днншн  
 са́ межю́ собо́ю ; снѣ́рѣчь воспрї́емн дщѣ́рь ,  
 и́ ѿ таковы́а дщѣ́ре , и́ то́ла ма́терь , и́ сы́ны  
 и́ дщѣ́рн ѣ́ла , и́зѣ́мша́са ѿ стѣ́гѡ крещѣ́  
 нїа , и́ по́гнхъ сы́нѡвѣ́ и́ дщѣ́рн ѣ́ю , бра́  
 тїа́ со́уть подвхо́вномѣ́ со́вѣ́ . и́же бо  
 по́кроке срѡ́дствѣ́ межю́ собо́ю зна́ютса ;  
 снѣ́рѣчь родн́тели к ча́дѡ , бра́тїа́ к сестѣ́рѣмъ ,

## Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ БРАЦѢХЪ

и ѠТЦѢХЪ РАЖАЮЩИХА ДѢТН , и Ѡ ЖЕНИТВЫ  
 СКАЗАЕМИ БЛИЗОЦЫ : ОТЕЦЪ ВНОУКѢ :  
 ТЕСТЬ КЪ СНОСѢ : ПРАВНУКЪ КЪ МАЧУХѢ : БРАТЪ  
 КЪ БРАТНѢ ЖЕНѢ , РЕКШЕ КЪ СНОСѢ : ТАКО  
 ЖЕ И ОЦЪ , И СЫНЪ КЪ МАТЕРИ , ДЦЕРИ , ДВА  
 БРАТА КЪ ДВѢМА СЕСТРАМА , КО ВСѢМЪ ТѢМЪ  
 ОБРЪЧЕНІЮ НЕ БЫВАТИ . ОУСТАВЪ Ѡ БРАЦѢХЪ .  
 ТАКО ЁСТЬ ПРАВО , ОУНЕ ПОИМАНІА . ДВА  
 БРАТА , ТО ДВА КОЛѢНА . ДѢТН ТОЮ , ЧЕТЫРЕ  
 КОЛѢНА . ВНОУЦЫ ТОЮ , ТО ШЕСТОЕ КОЛѢНО ,  
 ДОТЮЛѢ НЕЛЗѢ ПОИМАТИСЯ . ПРАВНУЦЫ ЖЕ  
 ТОЮ , ТО ТН ЁСТЬ СЕДМОЕ КОЛѢНО , И ОЕМОЕ ,  
 ТО УЖЕ ДОСТОИИШУ ПОИМАТИСЯ . ИЖЕ БОУДЕТЪ  
 ЕДИННАЯ СТРАНА ВНОУКЪ , А ДРУГІА ПРА  
 ВНУКА , ТО ТН СЕДМОЕ І ШЕСТЫМЪ КОЛѢНОМЪ ,  
 НЕДОСТОИИШУ ПОИМАТИСЯ , НО ТОКМУ СЕ  
 ДМОЕ СОСЕДЫМЪ ПОИМАЕТСЯ . НИКОЛА , ГАНЪ  
 ДВА БРАТА . ДЕОДСОРЪ И ПРОКОПІИ , СЫНОВЕ  
 ТОЮ . И ПАКИ Ѡ ИНОГѠ РОДА ДЕОДСОРЪ ,  
 ІСАННЪ БРАТА , ЕЛЕНА И МАРІА ДѢТН ТОЮ ,  
 ДОСТОИИШУ ПОИМАТИ , ДЕОДОРОВИ СЪ ПРОКОПИ  
 ЕМЪ , ЕЛЕНЪ СЪ МАРІЕЮ . НИКОЛА , ГАНЪ  
 БРАТА , ГАНОВА ДОЧН СОФІА . И Ѡ ИНОГѠ  
 РОДА МАРДА , АННА , СЕСТРЫ . АННА РОДИ  
 ІАКСОВА , ТО НИКОЛА ПОИМЕТЪ МАРДУ ,

а́ Іа́кѡвѣ со́фію . Двою́ бра́тѣ ча́дома , не  
дое́тѡнтѣ понма́ти двою́ сестро́у : ни се  
стры́ ) и збратана́мѣ , дво́у сестро́у понма́ти ;  
ни двѣ́ма бра́тома , тѣ́ткѣ съ сестри́чною .  
Сій бра́кѣ Шложѣ́нѣ е́сннїемѣ патріа́рхомѣ .  
Нико́ла и касіа́ій , бра́та . Феодо́сїа , и ма́  
кра , дщѣ́рѣ твою́ . геор́гїи , и а́ндрѣ́и ,  
кно́ука твою́ . ше́сть степѣ́ній . и па́ки  
ѡ́ ино́гѡ ро́да ; е́лнса́ва , христі́  
на , сестры́ . геор́гїи по́ймае́тъ  
е́лнса́вѣ , а́ а́ндрѣ́и хри  
сті́нѣ ;



Изложѣніе , рѣкше воспоминаніе бывшаго  
црковнаго соѣдиненія , при константинѣ  
и романѣ . Овомъ оубо црствующъ .  
Овомъ же тогда црѣвѣ оцѣ саномъ почтѣ  
нѣ соущъ . глава , ѿг .

**Г**дѣ нашъ їзъ хртосъ бгъ , своимъ оученикѣмъ  
и апломъ , и елицы же потѣхъ достѣйни  
быша наследіа бгѣ , израденъ нѣкин  
жребіи , мнрѣ ѡстѣви ; се познаніе даро  
ва , своимъ кнемоу присвоеніе , да соузломъ  
мнра свазѣемъ , дхѣвнаго нерасторгнѣтъ  
соѣдиненія . пѣрвѣе самъ своимъ показá  
ніемъ показавъ намъ , еже имать ѡмнрѣ  
изволеніе , бгѣже радн ѡпрекыше всѣкѣа  
высоты сынъ , къ нашемъ оуниженію снѣде ,  
и приближно на плѣти и кровн прѣшеща ,  
да другъ ѡ друга раздѣлшыаца ксоѣдине  
ніе оустрѣонтъ ; и потѣмъ же и тогда оуче  
нію наказанымъ таковое ѡстѣви достоá  
ніе еже смнрѣтнса междѣ собѣю . и  
се нетѣкмъ , но и другѣа к мнрѣ вѣодн  
ти , стазанія имоущыа междѣ собѣю .

НО ТАКОВѢИ ОУБѢ СОУЩЕЙ ВѢЩИ , ИСКОНѢ  
 И ДО НЫНѢ НЕ ПРЕСТАЕТЪ , АДКАВАГО МАТЕ  
 ЖНАА СЛѢБА , НА СЦѢННЫА И БГОГЛАСНЫА  
 АПОСТОЛЫ И ОУЧЕНИКИ ЕГѢ , ПРЕДАНЫА ИМЪ  
 СПАСѢНЫА ЕГѢ ЗАПОВѢДИ , ХОТѢЩЫА ИСПО  
 ЛНИТИ . ВЪ НАЧАЛО ЖЕ О ЕВѢАЛЬСКІА ПРО  
 ПОВѢДИ , НЕ ТРѢБАХУ ТВЕРДАГО ЗАКОНО  
 ПОЛОЖЕНІА , ИЛИ ЗАПРЕЩЕНІА , НО ТОЧІЮ  
 ЖЕ ПРИВОДИТИ НА КРЕЩЕНІЕ : ПО КРЕЩЕНІИ  
 ЖЕ И ПО ИСПОЛНЕНІИ ВѢРЫ , ДЕРЗНОВЕНІЕ  
 ВОСПРІЕМШЕ , ВСѢ СОВЕРШАХУ ЕЛІКА ПОДО  
 БѢШЕ , ГѢКО СО ВЛАСТІЮ ВЛЧНІА ЗАПОВѢДИ  
 СОВЕРШИША . ТОГДА ОУБѢ ИСНОВАНИЕМЪ ТКЕ ЗРИ  
 РДЫМЪ , СТОЮЮ ЦРКОВЬ ИГРАДИША , ЗАПРЕ  
 ЩЕНІА ЖЕ И ИЛЧЕНІА СОБОРНЫА ЦРКВЕ ,  
 БЕСЧІННЫМЪ И НЕ ПОКОРНѢВЫМЪ ПО БЖТВЕНОМУ  
 ЗАКОНУ ПОЛОЖИША : НѢКІА ЖЕ И ДО СМЕРТИ  
 ИСУДИША ; ГѢКО ЖЕ В ДѢАНИХЪ ВЕРХОВНЫИ ДѢА  
 АПОСТОЛЪ ПЕТРУ , АНАНІЮ И САФІРУ : И КЕЛЕ ГИ  
 ГЛАСНЫИ АПОСТОЛЪ ПАВЕЛЪ СУДИТЕ СОВАУ  
 ДНѢШАГО ВЪ КОРИНДѢ , ТАКОВАГО , РЕЧЕ , А КО  
 ПРЕДАТИ САТАНѢ , ВО ИЗМОЖДЕНІЕ ПЛОТН . РѢ  
 ВИЖДЕ ОУБѢ , КОЛІКО ПОТЩАНІЕ , И ПОСПѢ ЗРИ  
 ШЕНІЕ ИМѢАХУ ИСПРАВЛЕНІИ ВѢРНЫХЪ ,

ФЖИ

паче же ѿ соѣдненіи всѣхъ цркви .  
 аще оубо кто ихъ когда хоташе разрѣ-  
 шити се тѣлеснаго житіа , то прежде  
 молитвѣ теплоу со слезами воспѣвахъ къ  
 гдѣ , ѿ оутверженіи вѣры , и ѿ непозыбаніи  
 цркве , да не нѣкакю расколы и раздраніа  
 боудутъ во стѣнѣ соборнѣи цркви ; еже  
 и бысть послѣжде , ѿ насъ самѣхъ сѣен  
 зрѣнкъ . Сѣмъ оубо стѣнѣ вселенстѣи собо-  
 ри , и помѣстнѣи вѣносивыхъ оцѣ послѣдѣ  
 стѣюще , законнаа правла и зложіша  
 стѣнѣ цркви на оутверженіе , гакъ стѣна  
 ми нѣкоторыми чудновідными , тоую  
 ѿградивше , вѣрныа , да хоташѣи своа по-  
 хоти свершити сломысленіи , и не покорѣ-  
 вѣи крѣмолицы , не стѣло имъ оудобѣ  
 боудетъ , входити же , или исходити .  
 ѿдѣ Той бо самъ двѣрникъ ѣсть глѣвыи , азъ  
 азъ ѣсмь двѣрь : мною аще кто внидетъ и изы-  
 детъ , и пажитъ ѿвѣрацетъ . и пакѣ , не  
 входан двѣрми вѣдѣоръ оувѣи , но прѣлѣза  
 иидаѣ , той тѣтъ ѣсть и разбѣйникъ :  
 а иже входан двѣрми , пѣстырь ѣсть оувѣа :  
 и семоу двѣрникъ речѣ , ѿвѣрзѣетъ двѣри ,

\* тѣтъ ѣсть и разбѣйникъ , не ѿ писаніа глѣн

И ОВЦЫ ГЛАСЪ СГВѢ СЛЫШАѢ, И ПОНЕМАЪ ИДУТЪ .  
 И ПАКИ , АЗЪ СЕМЬ ПАСТЫРЬ ДОБРЫН , ПА  
 СТЫРЬ БО ДОБРЫН ПОЛАГАЕТЪ ДОУШЮ СВОЮ ЗА  
 ОВЦЫ : СИЦЕ УБѢ СѢКПН ПАСОУЩІН ПАСТВѢ  
 ХРѢТОВѢ , ДОЛЖНИ СУТЬ ВСАКМИ ОБРАЗЫ  
 ПОДОБИТИСА ХРѢТОУ . И АПЛА БО РЕЧЕ , БРАТІЕ <sup>И КО</sup>  
 МНѢ ПОДОБИ БЫКАЙТЕ , ЯКО ЖЕ И АЗЪ ХРѢТОУ . <sup>РЛА</sup>  
 И ПАКИ , ИЖЕ СѢКПСТВѢ ХОЩЕТЪ , ДОБРѢ А ТИ  
 ДѢЛА ЖЕЛАЕТЪ ; ПОДОБАЕТЪ ЖЕ СѢКПѢ БЫТИ СГ  
 НЕПОРОЧНѢ ТРѢЗВЕНѢ , И ЧИСТѢ ПЛОТІЮ :  
 ПОСТНИКѢ ; РЕКШЕ ТРѢЗВЕНѢ , ВОЗДЕРЖАЛН  
 КѢ , НЕ ВИНОВИЦѢ , НЕ ПАКОСТНИКѢ , НЕ  
 СВАРНИКѢ , НЕ СРЕБРОЛЮБЦѢ , ПРАВЕДНѢ ,  
 ПРПБНѢ , ОУЧИТЕЛНѢ , НЕ СЛОВЕСЫ ТОЧІЮ ,  
 А ДѢЛЫ НЕ ПОДОБНЫМИ ШЕЛОЖЕНѢ , НО ПАЧЕ  
 ДѢЛЫ БЛГІМИ ГВѢТИСА . КЪ ТОМУ ЖЕ И ОУЧИТИ , <sup>ЗРН</sup>  
 ЯКО ЖЕ РЕЧЕ , БГОГЛАСНЫН СЪВАЛІЕТЪ ЛУКА , <sup>ДѢЛА</sup>  
 ПЕРВѢЕ НАЧАТЪ ГѢ ТВОРИТИ , ПОТОМЪ ЖЕ ОУЧИ  
 ТИ . И ПАКИ , ТАКѢ ДА ПРОСКВѢТИТСА СВѢТЪ <sup>МА</sup> А  
 КАША ПРѢЧЕЛОВѢКН , ЯКО ДА КИДАШЕ ДѢЛА  
 КАША ДОБРАА , ПРОСЛАВАТЪ ОЦА КАШЕГО ,  
 ИЖЕ СЪЕсть НА НЕБЕСѢХЪ . ДѢЛА БО ДОБРАА  
 МНОГАЦИ И НЕ ПОКОРНѢВІА И СЛАБѢВІА БО  
 ЗМОГОША ОУМЪДРИТИ , И КЪ РАЗУМУ ИСТИН  
 НЫН ПРИВЕСТИ . СЕГѢ РАДИ ПОДОБАЕТЪ



і҃ѣа хр҃тѣа вѣдимъ вичемъ изгонѣша то  
 ржники и҃зцѣрке , и на іудееѡвъ со гнѣ  
 комъ взирающа , и петроу претѣща , снце  
 рѣкша , сатанѡ иди замноу , іакѡ немѣ ма̃ ѡн  
 слншн , іаже соутъ бж҃їа , но іаже соутъ  
 человекѣческаа . тѣакѡ оубѡ ѣсть мѣрзѣко ,  
 и не навѣстнѡ бг҃ѡ , ѣже чл҃коугодїа ради  
 престѡпати законъ бг҃їѡ . Речѣ бо прр҃кѣ , ѡгалѡ  
 іакѡ вг҃ъ разсыплетъ кости чл҃кѡудодни нѣ  
 комъ . И павелъ велїкїи речѣ , аще быхъ га̃ рѣдѣ  
 чл҃комъ оугождѣ , не быхъ рабъ хр҃тоу вѣлѣ .  
 И петръ в дѣанїиныхъ речѣ , праведнѡ ѣсть по дѣлѣмъ аи  
 слѡшати бг҃а , нежелн чл҃кѡ . да иже бж҃тѣе зрї  
 ныхъ ради заповѣдей , даже и до смѣртн  
 стоѣти подобѣтъ : такоїи оубѡ во истинн  
 нѡ блжѣни , и треблжѣни соутъ . Иже ли  
 не самогѡ тогѡ ради бж҃твѣнагѡ желанїа ,  
 и спасенїа ради и пользы многнхъ доушъ ,  
 и исполненїа ради бж҃твѣныхъ заповѣдей ,  
 но покѡа ради и сребролюбнїа нхъ ради  
 вѡли , илї ѡ престѡла на прѣтолѣ прехо  
 дяща самн ѡ себѣ , кромѣ совершена  
 гѡ собѡра , илї по мздѣ вѡсходяще ,  
 илї продающе , такоїи в жрѣкїи околннѡ  
 мѡ іудѣ предавшемѡ гдѣ , ѡлчѣни соутъ ,

Фѡ

и крѣпѣшимъ егò юудѣемъ , или ѡще со  
 житницы своа пѣцающе тогò ради сана :  
 И ѡще кто ш таковыхъ боудеть вшелъ на  
 прѣобль стльства , и зврещи а повелѣ  
 вдемъ , и к степени к немже бѣхъ прежде ,  
 зри к томъ да пребываютъ . ѡще ли не покорѣ  
 тся , тогда боудеть проклати , и шлѣ  
 чени стѣгво ѡбщениа прѣчтагво тѣла и крѣ  
 ве хрѣтѣвы и е помощники ихъ . не достѣи  
 ны бо ееть давати стѣла пѣомъ , но стѣла  
 стѣимъ дадите рече , иже дѣломъ и слѣ  
 комъ стѣи соуть , чѣсти , непорѣчи , мѣло  
 стивн , воздержалѣн , к моляткахъ дѣнь  
 и нѣщѣ непрестѣннѣ молащеса за црѣа и  
 люди , и оучѣтели , цалтырь и звѣстѣ  
 вѣдѣющимъ и толковующимъ : тако же и  
 бжѣтвеное евангѣ , и апѣльскаа послѣнѣа , и за  
 коннаа правнаа , не прѣстѣ токмѣ чѣстѣ ,  
 но и разумъ ихъ вѣдѣти . таковѣи оубѣ  
 и инѣхъ мѣгдѣтъ к разумъ прѣвести , и  
 еретикѣмъ оустѣа заградѣти . Сѣце оубѣ  
 и шпрѣздныхъ епѣкпѣхъ , смѣтрѣти мѣпѣ  
 ееть . ѡще оубѣ кто таковыхъ своѣ  
 црѣковь шѣтавѣтъ нищѣтѣ ради , или пѣсѣ  
 нѣемъ шрѣказѣа , или ѡбѣдѣ ради нѣбѣнхъ

прилѣчающиха , ѿ сладѣйствующей и боу  
 ихъ влѣстелей страны тоа : или поставле  
 нымъ бывшимъ , и потомъ раскѣлши  
 мѣа тамъ ити : таковыхъ не токмо не  
 помилувати , но ище не послушаютъ тамъ  
 ити , и дѣже поставленн быша , и иже  
 ти поклѣбемъ , и ѿ общеніа ѿлчати ,  
 но иже поставленъ быкъ и посланъ двѣ  
 жды , или трижды ипрещеніемъ , и не при  
 атъ людемъ страны тоа , или ѿретникъ  
 иже гнѣхъ бысть , или варварскаго ради на  
 хожденіа , или царства иного прѣатіа ,  
 таковыхъ возводити на престолъ , како  
 ствующіа цркви поклѣбемъ ; ище ли  
 ѿ тѣхъ ѿбращаетса ижецын , томленіе  
 и мученіе по ѣмше , казаніа и темницы ,  
 и похемъ томъ страданіи , цѣло исповѣ  
 даніе свое боудтъ сохранше , и кѣрѣ  
 правѣ показавше к тѣмъ , ѿ нихъ же поста  
 вленн быша , и бжтвенна книги добръ  
 вѣдуще , словомъ же и дѣломъ и жи  
 тіемъ цѣломудрени , таковыхъ на боль  
 шин и лчшин степенъ возводити поке  
 лѣбемъ : благодареніа же и чести подати  
 имъ многи , да и прочиѣ ѿкрестъ соущи ,

фѣа

ТВЕРЖАШЕ ВЪРЮ БОУДУТЪ , НА СОХРАНЕНІЕ  
 НАШЕГО ЦРВСТА , ГАКО ЖЕ И КАРДАГЕНСКАГО  
 СОБОРА ПРВНО КЪ ТРОКОКАНІН СЕДМДЕСАТЬ  
 ПЕРВАГО ПОВЕЛѢДЕТЪ ; СІЦЕ ОУЕО И МЫ ПО  
 СЛѢДУЮЩЕ СТЫХЪ ДІІЛЪ ПРДАНІЮ , И БГОНОСИ  
 Выхъ ОЦЪ , ТВЕРЖАША ЗАПРЕЦІЕНІА ПОЛО  
 ЖИХУМЪ СТЫИ И АПЛАСТЪИ ЦРКВИ , ИКЪ ДА  
 ГРОУБЫМЪ И ХУДЫМЪ , НЕ ОУДОБЪ ИМЪ БОУ  
 ДЕТЪ КОУХОДТИ НА ПРТОЛЪ ПЕРКОСТАСТА .  
 ИЖЕ ЛИ ЧРЕЗЪ БЖТВЕННЫХЪ ПОВЕЛЕНІИ КОЗВО  
 ДАТЪ ТАКОВІА , ДА СЛЫШАТЪ ИСАІЮ КЕЛЕГЛА  
 СНАГО ВѢЩАЮЩА КНИМЪ ШЛЦА БЖІА : АЗЪ  
 ИСАІА  
 ЖЕ  
 рече , ПРДАМЪ КИ КО ОРОУЖІЕ , И ЕСИ ЗАКОЛЕ  
 НИЕМЪ ПАДЕТЕ , И ЧАДА ВАША К ГЛАДЪ И К ПЛЕНЪ  
 ПРДАМЪ : ГАКО ЗВАХЪ БАСЪ , И НЕ ШЗВАСТЕ  
 СА : И ГААХЪ , И ШЛОУШАСТЕСА : ПОВЕЛЕНІА  
 МОА ШРНДЕТЕ , И СОТВОРИТЕ СЛОЕ ПРДО  
 МНОЮ . ИХЪ ЖЕ НЕ ХОТѢХЪ АЗЪ , КИ КОЗЛЮБИ  
 СТЕ . СЕГѠ РАДИ ТАКЪ ГЛЕТЪ ГДЪ , СЕ РАБОТАЮ  
 ШІИ МИ , ГАСТИ И ПІТИ ИМДУТЪ , КИ ЖЕ КЗАЛЧЕ  
 ТЕ И КЖАЖДЕТЕ . СЕ ТКОРАШІИ БОЛЮ МОЮ ,  
 КОЗРАДУЮТЕСА СБЛѠ К ВЕСЕЛІИ СЕРДА , КИ ЖЕ  
 КОПЛАЧЕТЕСА И КОЗРЫДАЕТЕ СЪ БОЛѢЗНІЮ СЕР  
 ДЦА ; ГАКО ШСТАВЕНТЕ ЗАКОНЪ МОИ , И ИСПО  
 ЛНИТЕ БОЛЮ ВАШЮ : ТАКЪ ОУЕО ЛѢШЪ БСТА

православыми црѣмъ , и сщеникомъ испо-  
 лнати бжтвенна преданіа безсовлазна .  
 Нѣсть бо ино что , имже величїе бжїе въ зрѣ-  
 нымъ быкаеть , ꙗкоже правна црковнаа  
 крѣпкѡ держати . Егда оубо стѣѡа и бжѣ  
 ственна цркви безпакости и нематѣжнѡ  
 ꙗ мнрѣ быкають , тогда намъ вса блгаа  
 строенїе ѡ бга быкають подаема , мнрѣ  
 и оумноженїе плодѡмъ , и крагѡмъ ѡдолѣ-  
 нїе , ꙗко же ꙗ левїтнцѣ пишется . рече къ  
 гдѣ , къ монсеѡвн , ꙗще позѡповѣдемъ  
 моимъ ходите и повелѣнїа моѡ храните ,  
 дамъ вамъ дождь ко время свое , и земля  
 дастъ плодъ свой , такоже и древо полн-  
 ное дастъ овоць свой , и дамъ мнрѣ зе-  
 мли вашей , и рать не проїдетъ сквозѣ ню .  
 ꙗще ли проїдетъ , то падоутъ предвами  
 смертїю . и призрю на вы , и блгословлю  
 вы , и поставлю стѣнь мою ꙗ васъ , еже  
 ѣсть нынѣшнаа цркви : и боудѡ вамъ  
 бѣзъ , и вы боудете ми люди израданнѡ . зрѣ  
 ꙗще ли ѡслоушаетеса , рече , заповѣдей  
 моихъ , то наведу на васъ мечъ ,

зрѣ : егда стѣѡа цркви безматѣжа ꙗ мн-  
 рѣ быкають , тогда вса блгаа ѡ бга быка-  
 ютъ подаема . фѡк

Шмцаюць сѣды моѣ , и вѣѣгнете ко грады  
 ваѣша , и послѣ глады и смѣрть на вѣ , и снѣете  
 плѣть кожда ѣскренаго своѣго , и предамъ  
 васъ кѣ роуцѣ врагомъ ваѣшѣ , и ѡпѣстошѣ  
 сѣла моѣ васъ ради , и троудъ ваѣшѣ и нѣи  
 зрѣ снѣдѣтъ : Вѣдши ли гакѣ преслѣшанѣа  
 ради бѣтвеннѣ книгъ , всѣ слава прхѣдѣ  
 на нѣи . Да ѣще оубѣ кѣ вѣтѣемъ законѣ  
 толѣки казни , толѣка запреценѣа , то  
 колми паче кѣ бѣгодѣти трѣбѣ намъ ѣсть см  
 зрѣ трѣнѣе велѣко имѣти . Покелѣхомъ бо  
 сѣго ради нависотѣ сѣльства добрѣ могѣ  
 шья и крѣпкѣа возводити , не тѣло крѣ  
 пкнхъ , но душею и разумомъ , могѣшнхъ  
 на пѣжитѣ ѡбращѣти доушы словеснѣ ѡвѣцъ ,  
 и пѣствѣ хрѣтовѣ , гѣже порѣченѣ быша ѡ бѣа  
 пѣствити , подѣсѣнѣю црѣкѣ сѣбѣа бѣтвенныхъ  
 тѣинъ , и затворити ко ѡградѣ бѣтвенныхъ  
 заповѣдей , гакѣ да немошно боудетъ свѣ  
 зрѣ рѣмъ вѣходити . ѣще бо кто хромѣа и слѣ  
 пыѣа приставалетъ , ѣже ѣсть гроубѣа и не  
 книжныѣа , то ѣво боудетъ свѣрѣмъ вѣхо  
 дити , и косунѣати пѣствѣ хрѣтовѣ , и сѣѣ  
 иное црѣковное смѣшатѣи исполненѣе ,

\* преслѣшанѣа ради заповѣдей гѣннхъ , всѣ  
 слава прхѣдѣтъ на нѣи .

нынѣ оубо сицекоу , нынѣ же инакоуѣ воз  
 двизающе виноу : но онъ оубо такоуѣ ;  
 миръ же киннын оучитель хртосъ бгъ нашъ  
 реки , кратамъ адокымъ не оудолѣти цркви ма жз  
 егѡ , приену соблазны на лѣкаваго паче  
 главоу ѡбращаа , миръ цркѡвнын соблюдаетъ  
 не креденъ . такоуѣ сѣи миръ нашъ хртосъ  
 бгъ оцъ и архіерей , и пастырь истиннын  
 сѣеннымъ чадомъ , пречтыи некѣсты  
 егѡ цркве , другъ ѡ друга расторгшимса ,  
 своимъ смотреніемъ и блгодатію , соедне  
 ніе сотвори , и въ пречтаа нѣдра мѣри пакн зри  
 въкѣдъ и вѣдѡкъ : тои оубо радокатиса  
 ѡ совокупленіи чадъ , себѣ же едннѣми  
 оустыи , и едннѣмъ сѣрдцемъ приносити  
 славное возношеніе : всѣмъ же еликоу и хъ  
 къ матѣжномъ еѣсовскомъ возношенію и  
 иэволенію не прекланяюцимса , но миръ  
 киннаго заповѣдъ чтоущимъ , блгодареніе  
 приносити . но влѣтѣхъ оубо выше собла  
 зномъ иэвѣтіа , гакѡвы же быша , к ко  
 емждо подвжженію зла , премоудрымъ цркѡ  
 внымъ строителемъ , подобное ѡбрѣтае  
 тса врачеваніе . нынѣ же приключиса семѡу  
 смѡщенію быти цркви ѡ винны брачныа ,

фѡг

ВОСПОМИНАНІЕ ЦРКОВНАГО

ПОНЕЖЕ НЕ БЫСТЬ БРАКОМЪ СВОБОДНЫМЪ Ш  
 ПОРОКА, НА ВОЗВРАЩЕНІЕ ТОГѠ СВѢННЫИ СОУДЪ  
 ЦРКОВНЫИ ПРИНОСИТЬ РАЗУМЪ, ЕЖЕ КЪ  
 ТОМЪ НЕШЕРБѢТИ МѢСТА НЕХОДИТИ СЕМОУ:  
 ТАКО БО И НЫНѢ И ПОСЛѢЖЕ ШДЕРЖАЦИНУХЪ  
 СОБЛАЗНЪ ИЗБАКНУТСА КОЗМОГУТЬ. ЕЛИКО  
 ЖЕ ИХЪ БЕЗСТОУДИА РЕВНОСТИ, КЪ МІРА МѢ  
 СТВУ ХРІТОВА НЕКОЗЛЮБИША, ИЗВѢТУ ОУБѠ  
 ПОГНѢШУ, ШНЕГОЖЕ ПРОРАСТОША СОБЛАЗНЫ,  
 ЕЖЕ СМРНІТСА ЛЮБАЩИМЪ МІРЪ, НИ ЕДИ  
 НАГО ЖЕ НѢСТЬ КОЗВРАЩАЮЩАГО ИЗКѢТА:  
 ИКО ВЛАЦѢИ ВѢЩИ, СІЦЕ ИМАТЬ ГРѢХОВНѢИ  
 ВИНѢ ЗЛЫХЪ БЫТІА ПРОГНАНѢИ БЫВШИ,  
 НА ДРЕВНЕЕ БЛГОЧЕСТИЕ ОУСТРААЮТСА, ИЖЕ  
 ТОГДА Ш ТОГѠ ПРИИМШЕ АДКАВОЕ ЖИТІЕ:  
 ТАКО И ТЕЛЕСМЪ НЕДОУГУ ПРИБЫВШЕМЪ,  
 КІННОМЪ СЕМОУ ШШЕДШУ, ЗАРАКІЕ ПРИХО  
 ДИТЬ: И МОЮ ШКѢТЪ НОУЖНЫ КОЗМУЩАЮ  
 ШУСА, БОУРН ПРЕСТАВШИ, ТІХОЕ ОУСТАВЛЕ  
 ЗРН НІЕ БЫКАЕТЪ. СЕГѠ РАДИ КО ОБЩЕ СОБРАКШЕ  
 СА, АРХІЕРЕН ЖЕ И ПРЕЗВИТЕРИ, ЕЛИЦЫ ЖЕ  
 НЕ СЕБѢ, ШСТАВЛЮ БО РЕЩИ ИНѢМЪ ОУГОДИТИ  
 КОЗЛЮБИША, НО ЦРКОВНЫИ МІРЪ, ПАЧЕ МА  
 А ТѢЖА ПОЧЕТШЕ СЕБѢДАЕМЪ, ПОНЕЖЕ Ш БРА  
 ЧНЫХЪ ВІНЪ СОБЛАЗНЫ БЫТІЕ ПРИАША,

иѣ подобаетъ ѡчнстити и оутвердити ,  
 и никомѣ же къ томѣ тѣхъ ради въ житіѣ  
 приходомъ , ни цркви смѣщати , ни жи  
 зни такъ жити извѣльшимъ , ѡсѣждены  
 и ѡчланы сотворити : И прочеѣ ѡрицаемъ зри  
 ѡбщею волюю и сѣдомъ , ѡ нынѣшнаго  
 лѣта , еже естъ шестъ тысащъ четыре  
 ста двадцать осмаго , индикта осма  
 го , четвѣртомѣ бракъ никако же дерзнове ѿ бракъ  
 нѣа имѣти , но быти ѡвѣрженѣ ѡнѣдъ : до конца  
 и ѡще ктѣ на таковоѣ прїити сожитіѣ извѣ ѡвѣрженѣ  
 литъ , всакаго лишнѣнъ боудетъ црковна  
 го собора , и тогѣ иже во стѣую црковѣ  
 вхѣда чѣжда , дѣндеже ѡще пребываѣтъ  
 въ сожитїи . Сѣбо и бывшимъ прѣжде  
 насъ стѣимъ ѡцѣмъ годѣ быеть . Мы же  
 волю гавленнѣишѣ твораще , гакъ чѣжда  
 христїанскаго житїа сего ѡмѣшемъ :  
 но еице оубѣ ѡ четвѣртомъ брацѣ .  
 и гакъ ѡ инѣхъ брацѣхъ блгошеразнѣе  
 оуѣтавителѣ , и христїанскомѣ житїю не  
 имѣти не достѣннаго происхожденїа .  
 и ѡ третїемъ брацѣ повелѣваемъ ,  
 гакъ не прѣстѣ , ни гакъ же прилчн  
 телѣ творити тогѣ , ибо ѡще и процѣнъ

фѣа

БЫТЬ ОЦДИ, но ОБАЧЕ ГАКВ СКВЕРНЕНІЕ,  
 И ЕЩЕ ТОГДА ГАКО ЖЕ НЫНѢ НЕБЫКШИ ВѢЩИ  
 БЕЗСТОУДНѢ, НИ ШИРОКО РАСПРОСТРѢНѢ:  
 но ГАКО ЖЕ АЩЕ КТО ПАДШЕЕА ВО УГЛѢ,  
 МНОЖИЦЕЮ И ПРЕЗРИТЪ ЛЕЖАЩЕЕ СКВЕРНЕНІЕ:  
 НЫНѢ ЖЕ ГАКВ МѢСТО ВЗАТЪ ДЕРЗНОВѢ  
 НІЕ, И ГАКВ НИ ЧТО ЖЕ ИМИ БЕЗСТОУДНО,  
 НИ СКВЕРНЕНІЕ КМѢНАЕТСА, ПОНЕЖЕ ПРО  
 ИЗЫДЕ КОМНОЖЕСТВО, ДОБРѢ ГОДѢ БЫТЬ  
 ШЧИСЛИТИ СІЕ, ГАКВ СКВЕРНЕНІЕ НЕ ВОУГЛѢ  
 ПОВѢРЖЕНО, но ПРОСТРѢНО НА ДВОРѢ, НИ  
 КАКОЖЕ ШТАВКИМЪ, но ШЧИЩАЕМЪ, И ЕЖЕ  
 Ш ТОГДА СКАРѢДИЕ ШМЕЩЕМЪ, И ЧЕЛОВѢЧЕСТВѢИ  
 ОУБЕШ ПОВННОУЮЩЕА НЕМОЩИ, И ПОДОБНАГО  
 БЛГОВЕРАЗІА ПОПЕЧЕНІЕ ТВОРАЩЕ ХРИСТІАН  
 СТѢИ ЖІЗНИ. И СІЕ НА ТРОЕЖЕНЦѢ ХРАНИТИ  
 ПОВЕЛѢВАЕМЪ: ГАКО ЖЕ АЩЕ КТО ЧЕТЫРЕДЕСА  
 ТЕ ЛѢТЪ СЫН, НИ ЕСТЕСТВА СТЫДАСА, НИ  
 ДОБЖАГО ХРТИАНСТѢИ БЛГОЧТИВѢИ ЖІЗНИ  
 ПОПЕЧЕНІЕ ТВОРА, но ЕДИНЫА СТРАСТНЫА  
 ПОХОТИ РАЧИТЕЛЬ БЫВЪ, КЪ ТРЕТИЕМЪ ПРИ  
 ВѢРЖЕТСА БРАКЪ, СЕМОУ СО ВСАКИМЪ ИЗВѢ  
 ЦЕНІЕМЪ, И СОБЛЮДЕНІЕМЪ ЗА ПАТЬ ЛѢТЪ  
 НЕ ПРИЧАСТНЪ БЫТИ СТЪАГО ШЩЕНІА,  
 И НИКАКО ЖЕ ШНЕМЪ СЪКРАТИТИ ВРЕМЕНЕ:

ѿже бо по четы́редесатѣхъ лѣтѣхъ сквернѣ  
 нію въ хрѣтовѣ цркви быти , и глати возлю  
 бивъ , которе воздастъ извѣщеніе  
 ѿ житіи своѣмъ потщаніемъ ; ѿмже вре  
 ма причащенія стѣхъ даровъ томъ  
 скратитца : но ѿбо посподобленіи пречта  
 гв причащенія , боудетъ емоу не прощѣ  
 но во ѿно время къ причащенію пристѣ  
 пѣти , но токмо во еди́но спасеное хрѣта  
 бѣа нашегв кекрнѣ , ѿ предѣ выкающа  
 гв ради воздержанія постнагв , ели  
 кв мо́щно ѿчненія . сіе же рѣхомъ ,  
 егда чада не боудѣтъ ѿ первыхъ браковъ ,  
 ѿже по четы́редесатѣмъ лѣтѣ , трѣ  
 तीю поати извольшимъ женоу , поне  
 же ѿще чада боудѣтъ , не прощенъ естъ и сіи  
 бракъ третіи : сѣло бо естъ неправедно  
 сімъ даровати безъ временнѣю похоть :  
 дѣтемъ же , еже ѿ первыхъ браковъ не  
 промыслати , полезнагв и беспечалнагв  
 и безматѣжнагв , и елика же видатъ  
 челове́ческое житіе постигати , ѿ много  
 сѣменнагв чадотворенія . И ѿще же ктѣ  
 трѣдесате лѣтѣ сынъ , и чада ѿмыи ѿ пе  
 рвагв брака , со третію женою сочетаетца ,

фѣе

И СЕЙ НЕ ПРОЩЕНЪ НА ЧЕТЫРЕ ЛѢТА, ОБЩЕ  
 НІА СТЫХЪ ДАРОВЪ НЕ ПРИЧАСТЕНЪ БОУДЕТЪ :  
 ПОНЕЖЕ ГЛАВЪ ЁСТЬ, ГЛАКО НИЧЕГОГОЖЕ РАДИ ИНО  
 ГО, НО Ѡ НЕ ВОЗДЕРЖАНІА ВЛЕКОМЪ, И ЕЖЕ  
 РАБЪ БЫТИ ПЛОТЪСТЪЕН ПОХОТИ ВОСХОТѢ, КТА  
 КОКОМУ БРАКУ ПРИДЕ, И ПОПОЛУЧЕНІИ ЖЕ  
 СТЫХЪ ТАИИХЪ ПРИЧАЩЕНІА, ТРИИ ТО  
 КИМЪ КЪ ЛѢТѢ ПРИЧАСТИТЪСЯ БЖТВЕННЫХЪ ДА  
 РОВЪ : ПЕРВОЕ ОУБѢ, КО СПАСЕНОЕ ХРТА БГА  
 НАШЕГО ВОСКРЕНІЕ : ВТОРОЕ ЖЕ, НА ОУСПЕНІЕ  
 ПРЕЧТЫА НАШЕА ВЛЦЫ БЦЫ : ТРЕТІЕ ЖЕ  
 КЪ РОЖЕСТВЕННИ ДНЬ ХРТА БГА НАШЕГО, ПОНЕЖЕ  
 И КЪ ТѢХЪ ПРАЗДНИЦѢХЪ БЫВАЕТЪ ПОСТЪ ПРЕ  
 ЖДЕ, И ГЛАЖЕ Ѡ НЕГѢ ПОЛЪЗА. ГЛАЩЕ ЖЕ ДѢ  
 ТИ НЕБЫША, ПОНЕЖЕ ДѢТЕН РОЖЕНІА ЖЕ  
 ЛАТИ, НЕБЕСПОМНОЖАНІА ЁСТЬ, НО ЗАѢ  
 И МЛТИ СПОДОБИТЪСЯ ТАКОВЫИ БРАКУ, И ТО  
 КИМЪ ИСКОНИ ДО НЫНѢ НА ДЕРЖАЩИМЪ ОУВРА  
 ЧЮЕТЪСЯ : СІА ОУБѢ Ѡ ТРЕТІЕМЪ БРАЦѢ,  
 НО НИ ВТОРАГО ЖЕ, НИ ПЕРВАГО, БЕЗЪ ОУТВЕ  
 РЖЕНІА ѠСТАВИМЪ, НО И ТАА ПОВЕЛѢВАЕМЪ  
 ТАКО СОСТАВЛАТИ, ГЛАКО ЖЕ НИ ЕДИНЫА И  
 МѢТИ ЛУКАВНЫА ВИНЫ, ИЛИ Ѡ ВОСХУЩЕ  
 НІА, ИЛИ Ѡ ПРЕЖДЕ БЫВШАГО ТАИИИ  
 СМѢШЕНІА : НО ЗАКОННО ѠЧИЩАЮЩИМЪСЯ

ѿ таковыѣхъ скверненій , и блудныхъ нечистотъ : ѡще оубо кто реченыи прешедѣвъ законъ къ брачному совокупленію къ первому , или ко второму прійдетъ , сего хрѣтоба цркви честнаа , и никоего же порока имоуши , или скверны , спсовымъ повинноюу часа истязаніемъ , прѣжде напричащеніе непрійметъ бжественныхъ таннъ , дондеже повелѣное время блудникомъ извѣстнѡ сн исполнитъ , ѡще токмо житѣйское нужное ненайдеть ѡхожденіе ; сеже естъ дондеже седмѡе скончатъса лѣто . Дерзноюу быи же презвитеръ чрезъ оубоконое повелѣніе , причащеніа бжественнаго нѣкого ѿ снхъ сподобити , во своемъ степеннѣ доу прійметъ ; ѡакѣ естъ , ѡакѡ сподобеномъ бесповелѣніа , законъ бжественнаго Общеніа , пакн вѣнѣ пришеченыхъ стоати , доскончаніа седмагоу лѣта . Но снцевѡа оубо , ѡакоже ѡвлено быеть ѿ црѣстковавшихъ прѣжде сотворишаса : нынѣ же оца и сна и стѡгѡ дха , блго колѣніемъ , и блгодѡтїю пречистыа бго мѣре , и великагоу архистратїга молїтвами , ѡже прѣжде девятидесяте лѣтъ ,

фѡс

гаклѣныа рѣди вѣнныа и зѣбѣта , расторгше  
са , стѣители же и мнѣхи , въ сѣе тѣхое  
црѣтко , бѣговѣнчѣнныхъ нашихъ црѣей ,  
василѣа и константѣна , гѣже собрѣста же  
и соедниста , и едѣнѣ соборѣнѣю апѣлекѣю  
црѣковѣ содѣласта . тѣмже долѣжнѣ естѣ ,  
проповѣдати же и величѣти ѿ , тако  
вѣе бѣолюбѣзное и досто  
славное дѣло  
исполнѣ  
шихъ .

Скончѣса съ бѣгомъ воспоминѣнѣе соед  
ненѣа .



Главы церковныя, и вопросы правилныя, гла  
и шкѣты стѣгъ собора, бывшаго водни на  
преосвященнаго и вселенскаго патріарха ни  
кóлы константіна града, вопрошеніе и  
ісѣанна мнѣха, и молчальника, иже во  
стѣбѣ горѣ, и соущихъ снѣмъ чернорізецъ.  
вопросъ а. Съ нашего монастыря, бѣо  
честнынъ вѣко, братъ нѣкто многимъ пре  
же сего посланъ вѣсть нашимъ недостóинъ  
ствомъ, ко стѣини вѣшей вопрошати шнѣ  
кнѣхъ взысканіихъ писаніемъ, ꙗже соуть  
намъ потребна, иже возвратѣса, показѣ  
намъ воспоминаніе, еже сотворихомъ къ вѣ  
шей стѣости, и зшѣдше раздѣленіе,  
на дрѣзѣн странѣ написано имоуще сице:  
Иѣкѣ неподобаетъ разрѣшати поста,  
къ средѣ, или къ патокъ, пѣматн ради  
стѣгъ, или апла нѣкоегѣ, но токмо  
къ гдѣскіа праздники. Иѣкѣ не подобаетъ  
мнѣхѣмъ вхóдѣти во стѣини олтарѣ, иже  
возбранѣно естъ шѣніе, ꙗко мнѣхъ четца  
чѣнъ имать. Иѣкѣ подобаетъ постѣтѣса

копробы ісѡнна мнѣхѡ

прѣданыѡ постѣи , рѣкше срдѣ и патокѣ ,  
 и кѣтѡу самѡю патѣдесѡтницѣ , и кѣ два  
 наѣдесѡтъ днѣи , кромѣ свѣтлыѡ велико  
 дѣнныѡ недѣли : и гѡкѡ не подобѣтъ пре  
 клонѡти колѣна кѣ сѣбесѡтѣ , и нехранѣти  
 постѡ . и гѡкѡ ѡ начѡтка ѡвгѣста , и допѡ  
 тагѡ наѣдесѡтъ днѣ сгѡ хранѣти постѣ .  
 кѣ сѡмѣ же намѣ недоумѣющимѣ , или мнѣ  
 хѣ лгѡти , или бѡмѣ соблазнѣтисѡ мнѣмѣ .  
 тѣмѣже писѡхомѣ нынѣ , такожде ко сѣо  
 стѣи кѡшей , гѡкѡ да ѡвѣмы ѡсѣхѣ и зѣвѣ  
 стнѣсѣ , еже ко разрѣшѡти постѣ , кѣ срдѣ  
 дѣ , или кѣ патокѣ великнхѣ ѡплѣ , и вѣна  
 рѡчнтыхѣ сѣтыхѣ прѡзданнѣи ѡверѣтѣемѣ  
 кѣ собѡрныхѣ ѡустѡвѣхѣ прѣнагѡ оцѡ наше  
 гѡ сѡбы , и настѡвникѡ пѣстѣинѣ харитѡ  
 на , и вѣ сѣгѡ еѡфѣмѣиѡ великѡгѡ , и  
 вѣ сѣгѡ дѣсѡдора сѣдѡйскѡгѡ , и вѣ сѣгѡ  
 гѡ ѡданѡсѣиѡ , иже ко сѣтѣи горѣ , и ко и  
 ныхѣ сѣтыхѣ многнхѣ ѡустѡвѣхѣ , гѡже не  
 ѡтѡено еѣтъ кѡшей сѣостѣи : такожде  
 и вѣсѡ патѣдесѡтницѣ , и двѡнаѣдесѡтъ  
 днѣи . ѡсѣхѣ же и великѣи ѡданѡсѣи рѣчѣ сѣице  
 вѣ нѣкѣнхѣ писѡннхѣ сгѡ : гѡкѡ не подо  
 бѣтъ прѣстѡпати постѡ гѡна мнѣхѣ ,

ШЕСТИ СЪАГШ СОБОРА , ГЛА , НД .

ИЛИ ПРЕЗВІТЕРУ , РЕКШЕ СРЕДЫ И ПАТКА ,  
АЩЕ КТО НЕБУДЕТЪ НЕДОУГОМЪ ШТАРЧЕНЪ ,  
КРОМѢ ПАТЬДЕСЯТНИЦЫ ТОКМЪ , И СЪИХЪ  
БЪОЖВЛЕНІИ , РЕКШЕ ДВНАДЕСАТЕ ДНЕИ .  
ШЕСТИ . И ПАКИ ТАКОЖДЕ Ш ПОСТИѢ ГЛА  
ГОЛЕМЪ . БЪОПРОПОВѢДНИЦЫ БО АПОСТОЛИ ,  
КОСАКЪ СРЕДОУ И ПАТОКЪ ПОДОБАЕТЪ РЕ  
ША ПОСТИТІСА КАКОМЪ КЪРНОМЪ , ТО  
КМЪ АЩЕ НЕ БОЛЪЗНІЮ КОЗБРАНЕНЪ БЪЕТЪ  
КТО , А НЕРЪША КЪ СІЮ , ИЛИ БО ОНЪ ПО  
СТИТІСА : Ъ ПАМАТИ ЖЕ СВАТЫХЪ НЕ РА  
ЗРЕШАТИ ПОСТА , НО Ш ДЪЛЪ ОУПРАЖНА  
ТИСА ПОВЕЛЪША . КОПРОСЪ , Б . МНІХЪ  
КЪХОДИТИ ЛИ КО СЪИИ ОЛТАРЬ , ПАЧЕ ЖЕ НЕ  
ПРЕМШЪ БЪГОСЛОВЕНІА Ш ЕПІСКОПА ; СМО  
ТРИМЪ БО Ъ ТРИДЕСАТЬ ТРЕТИЕМЪ ПРАВНАЕ  
ШЕСТАГШ СОБОРА , ИЖЕ Ъ ТРОУЛАЕ ПОЛА  
ТНЕМЪ , БЪЖЕ НЕ ШСТАВЛАЕТЪ НА АМЕСОНЕ  
ПЪТИ , ИЛИ ЧЕСТИ , НЕ ПРЕМШЪ ЗНАМЕНІА  
Ш ЕПІКА КОМЪ : АЩЕ И МНІХЪ , СЕГО  
СОТВОРИТИ НЕ ШСТАВЛАЮТЪ , БОЛИ ПАЧЕ  
НИ КОСАТЫИ ОЛТАРЬ КЪХОДИТИ . ТАКО ЖЕ  
И ЛАОДИКІЙСКАГШ СОБОРА , ПРАВНО БИ , И  
КА , ШЕМЪ ГЛЕТЪ . И НИКЕЙСКАГШ ВТОРОЕ  
И ЧЕТВЕРТОЕ НАДЕСАТЬ ПРАВНО , ВТОРОЕ

ФОН

1271

собрѣвшагосѧ ꙗвѣ ѡчетцѣхъ и ѡмнѣстѣхъ  
 глѣтъ . Ѡвѣѣ . Иже оубо безъ рѣкоположѣ  
 нїа ѣпѣпла на ѧмбонѣ честнѣ , илѣ пѣтнѣ ,  
 вездѣ возбранѣно ѣсть : а ѣже во олтарѣ  
 ѣходѣти мнѣхъ , токмо возжизѣтелю  
 свѣщъ и кандѣла , не повѣннѣ ѣмоу бѣ  
 вшъ , ни коѣмоужде грѣхѣу мнѣ  
 подобнѣ ѣсть возбранѣти , честнѣ рѣди  
 мнѣшекагѣ ѡбразѣ . вопрошъ , третїи .  
 Ѡ поклонѣнїи же колѣна къ свѣщѣ , илѣ  
 къ недѣлю , иже къ никѣн собору , и иже къ трѣ  
 а кни к\* лѣ заповѣдаста . снѣмн же и велѣнїи  
 ѣ . со ѧданѣнїи , снѣ рече : никтѣ же тебе да  
 ч . прельстѣтъ , шнѣдъ велѣю колѣна поклонѣ  
 ти , илѣ къ патрѣдесѣтницѣ , а къ свѣщѣ  
 нерекѣша . Ѡвѣѣгъ . Тако имѣть ѣсти  
 на ; ѡбѣче мнѣзи , понѣже не бѣвѣтъ  
 постѣ къ свѣщѣ , и колѣна не поклонѣютъ .  
 вопрошъ , а . Ѡ постѣ иже ѧвгѣста мѣа ,  
 допѣтагѣ надесять днѣ , ѡбрѣтѣемъ  
 соединѣнїа къ собору бѣвѣшѣ къ констан  
 тинѣ градѣ ѡ брѣцѣхъ , и ѡтомъ пѣма  
 товѣти недозмѣвѣюще , мѣлнѣма , ра  
 зрѣшѣти ны ѡ стѣзанїа . Ѡвѣѣтъ .  
 бѣше постѣ къ тѣ времѣа , прѣложѣн бѣсть

ШЕШТИ СЪАГШ СОБОРА, ГЛА НД.

СЕГШ РАДН, ДА НЕ ВПАДАЮТЪ КЪ ГЪЗЫЧЕСКІА ПОСТЫ БЫВАЮЩІА ВТО ВРЕМА: ОБАЧЕ И ЕЩЕ МНОЗИ Ш ЧЛКЪ ШЧНЩЕНІА РАДН Ш БОЛЪЗНИ ПОСТАТЦА. ВОПРОСЪ, Ё. СЪТЪМН МОЛНМЕА РЪРЪШНТН И СІА, ИЖЕ Ё НОВЪН КЕСАРІН БЫ КШН СЪЫН СОБОРЪ, Ё ДЕВЪТОМЪ ПРЪВНЛЪ: И КЕЛІКІН КАСІЛІН Ё ПОСЛАНІИ ЕГШ, ЕЖЕ КО АМФНОЛЪХІЮ Ё ТРЪТІЕМЪ ПРЪВНЛЪ ГЛЕТЪ: ОБЪ ОУКШ Ш ПРЪЖДЕ ПОСТАВЛЕНІА СОГРЪШЪШІИ ПРЕЗВІТЕРЪХЪ, ОБЪЖЕ Ш ДІАКОНЪХЪ, ПОПОСТАВЛЕНІН БЛОУДЪ СОТВОРШІИ: АЩЕ ОУКШ ШБРАЩЕТЦА КТО МНОГО, ИЛИ МЪЛШ ПРЪЖДЕ ПОСТАВЛЕНІА СОГРЪШНЪХЪ, И ПОПОСТАВЛЕНІН ТОЖДЕ СОТВОРНЪХЪ, ПОДОБАЕТЪ ЛИ ЕНМЪ ТОКМШ ДО КОЛНОМЪ БЫТИ ШСТАВЛЕНІЕМЪ СЛОУЖДЫ, ИЛИ ПРИШЩАТЦА СЪЫХЪ ДАРОВЪ И МЛТЪХЪ. ШВЪТЪ. ПЕРВОЕ И ДЕВЪТОЕ, ЕЖЕ Ё НОВЪН КЕСАРІН СОБОРА ПРЪВНО, РАЗРЪШАЕТЪ СІЕ НЕДОУМЪЕНІЕ, НА ПОКААНІЕ МЪЕСТЪ ПОСТАВЛА, ТАКШ СОГРЪШЪШЪГО. И КЕЛІКАГО ЖЕ КАСІЛІА ТРЪТІЕ ПРЪВНО, НЕТОКМШ НА ШБЫЧНЪМЪ ПОСТАВЛАЕТЪ, НО И ИЗВЕРЖЕНІА ВЪЫСКАЕТЪ. ВОПРОСЪ, Ё. ИЩЕ ПОДОБАЕТЪ БЪ СНОУЮЩЕМЪСА ПРИЩАТЦА СЪЫХЪ ДАРШЪ: ИБО СЪЫН ТИМОДЪЕН Ё ВОПРОШЕНІНХЪ РЕЧЕ

## вопросы ѿ ѿанна мнѣха .

кнѣмоу ѿнакоу : и стѣи аплѣи ѿнакоу : и понѣхъ бѣвшѣи ѿнакоу , да скажетѣа намъ оубо лоучше . ѿвѣтъ . ѿще ѿ черныа крѣчѣны , стѣжѣемъ естъ нѣкто , ꙗко же мнѣти сегò бѣсноуѣща , невòбранѣтѣа емоу . ѿще же констѣнѣ бѣсѣтѣа , никакоже стѣи дарѣвѣ не сподòбѣтѣа , ꙗкоу никакоже обѣнѣе свѣтъ ко тмѣ . вопросъ , з . ѿще подобѣетъ приносѣмаа въ црѣковь , ꙗкоже просѣдѣры и кнѣи еѣублюдѣнѣа гѣсти презвѣтерѣ , и дѣ же хòщѣтъ , ꙗкоже обѣи хлѣвѣ гѣсти сѣ по дòбно ли естъ , или соблюдѣнѣемъ и ца дѣнѣи мнòгимъ и малѣи . ѿщеже и зòбѣли бѣудѣтъ , что подобѣетъ ѿмъ творѣти , бѣбѣютъ бо мнòжицею оубѣа великѣа просѣдѣры , и раздѣютъ сѣа презвѣтери , и даѣютъ хотѣщѣи комѣждо . ѿвѣтъ . б̀несѣнѣе оубо просѣдѣры , рѣдрòблѣнѣе , рѣкше и знеѣже агнѣ вѣзѣтъ естъ , никако же прòстѣа гѣсти , но въ црѣкви тòкмѣ , дòндеже вѣа и зѣдѣна бѣудѣ . ѿбѣлныа же ѿ и нѣхъ , несмлекòмъ ни сѣромъ ни рѣбамѣи , но чѣнно ѿсòбѣнѣа да гѣдѣтъ . вопросъ , и . ѿще приспѣетъ господѣ скагѣо прѣздѣника на вѣчерѣе въ срѣдѣ , или въ пѣтòкъ , подобѣетъ ли разрѣшѣти пòстѣа

вечеръ праздника ради . ШЕСТИ . Неподо-  
 блетъ . ВОПРОСЪ , 1. Ище кто пострижеться  
 въ константинѣ градѣ , или индѣ въ мирѣ  
 и дадетъ обѣтъ тамъ , креждаетъ же  
 съ душистымъ крѣдомъ , и кохощетъ въ  
 нѣмъ крѣда ради , разумѣе же игоуменъ  
 скажетъ его , что подобаетъ творити бра-  
 тѣ въ крѣдѣ и въ соузѣ . ШЕСТИ . Подобаетъ  
 сеиу сказати крѣдъ игоуменъ . И аще  
 есть оубо гдѣственаа крѣда , шогю да ш  
 ѿдетъ монастырѣ , и въ горѣ да ѿдетъ , и  
 ни како же въ соузѣ да печется . ВОПРОСЪ ,  
 1. Игоуменъ же монастырѣ кто оумретн  
 хотѣ , поставитъ къ себѣ мѣстѣ игоумена  
 единого ш братѣн , написаніемъ дасть сеиу  
 заповѣдъ оумираа , гакъ аще кохощетъ  
 штавити игоуменство , и ещѣ жнкъ сынъ ,  
 да пребываетъ къ обещаніа . И онъ оубо ш ѿ-  
 детъ шюдѣ , сейже малъ поигоуменѣ и свою  
 немощь поразумѣе , шречется игоуместка ,  
 и дасть дрѣгомѣ , чемоу подобаетъ быти  
 ш заповѣди тоа . ШЕСТИ . Безоуменъ содъ ,  
 и сегю ради нетвердъ , и ктомѣ не держнса ;  
 сказаныи же разрѣшнтся , прнстоупль ко  
 епѣпѣ въвѣстнѣ сеиу кнноу немощи своеа .

ВОПРОСЪ, АІ. И НѢКТО Ш СОУЩИХЪ БРАТІИ  
 Ё НАМИ, ПРѢЖДЕ СЪДѢ Ё МИРѢ МНОГИХЪ ПО  
 МЫСЛЫ ВОСПРІЕЛА, СІРѢЧЬ ДѢТИ ДУХОВНЫА  
 ПРИМАШЕ Ё ПОКААНІЕ, ПАЧЕ НИЧТОЖЕ СЪДЫИ  
 Ш ПРАВНАНЪ ЗАПОВѢДІИ: ПРЕЗВІТЕРЫ ЖЕ И  
 МНИХИ, ПАДШЫА СЪ ЖЕНАМИ ПРИЕМЪ, И  
 ИНЫА ТѢЖКІА ГРѢХИ ПРОЩАШЕ ВСѢМЪ, НИ  
 ЧТОЖЕ ШНЮДЪ ТВОРА, НИ ЗАПРЕЩЕНІА НА  
 ЛАГАА; ВСѢМЪ ЖЕ ОУБѢ ТѢМЪ ОУМЕРШИМЪ;  
 ТОИ КШЕДЪ Ё ГОРЪ, И БЖТВЕНАА ПРАВНАА  
 ИСПЫТОВАА И ПОЧИТАА, И РАЗУМѢ СВОЮ ПРЕ  
 ЛЕСТЬ. ДА КѢДОМУ БОУДЕТЪ НАМЪ И ШТОМЪ,  
 И ЧТО ПОДОБАЕТЪ ТВОРИТИ ШСЕМЪ. ШВѢТЪ.  
 ИЩЕ БО ЕДИНОЙ ДШИ РАВЕНЪ БЫТИ, ВЕСЬ  
 МИРЪ НЕМОЖЕТЪ, И СОБЛАЗНИКЫИ ЕДИНАГО  
 МА Ш МАЛЫХЪ Ё МОРЕ КВЕРЖЕНЪ БЫКАЕТЪ; МНО  
 ОД ЖАЕ ПАЧЕ, ИЖЕ МНОГИ ДОУШЫ Ё ПОГИБЕЛИ  
 ПОГРУЗИВЪ СВОИМЪ НЕКВѢЖЕСТВОМЪ, И ПРЕЛ  
 СТИ А: ОБАЧЕ ДА НЕ ВЕСМА ШЧЛЕТСА, ДА  
 ВСА ДНИ ЖИВОТА СВОЕГО, Ш ОУМЕРШИХЪ ЧА  
 ДѢХЪ ДУХОВНЪ, ГАКЪ ЖЕ РЕЧЕ, МЛТКЫ И МО  
 ЛЕНІА БЫИИ ДА ПРИНОСИТЪ КЪ БГЪ, И ДАПРО  
 СЕНТЪ, ДА ПРОСТИТЪ ЕМОУ БГЪ, ВЕЛІКОЕ  
 СЕ И ТѢЖКОЕ СОГРѢШЕНІЕ. ВОПРОСЪ, БІ.  
 ЗА ГРѢХЪ ИЗВЕРЖЕНЪ СОУЩЪ ПРЕЗВІТЕРЪ,

ИЛИ СКОЮ КОЛЕЮ СЪЛБЕТКА ШЕТАВЪШУ, Ш  
 БЛЧЕНУ БЫКШУ Ш СКОЕА СОШБЕТН, АЩЕ ПО  
 ДОБАЕТЪ ГЛГОЛАТН, БЛАГОСЛОВЕНЪ БЪЗ НАШЪ,  
 И ЕЖЕ ОУЩЕДРН НЫ И БЛГОСЛОКН НЫ, И ХРТОСЪ  
 ИСТИННЫИ БЪЗ НАШЪ; ИЛИ КАДНТИ КАДН  
 ЛНИЦЕЮ, НЕСОУЩУ ИНОМУ ПРЕЗВНТЕРУ, ИЛИ  
 ХУОДНТИ, ИЛИ ПРИЧАШАТИ БНОУТЪРЪ СЪАГШ  
 ОЛАТАРА. ШЕБЪТЪ. НИ КАКО ЖЕ: НАМБЕТЪ БО  
 Ш ПРОСТАУХЪ ЛЮДЕИ ПОСТАВЛЕНЪ БОУДЕТЪ.  
 ВОПРОСЪ, ГИ. ШЩЕ МОЛНМЕА СКАТОСТН КА  
 ШЕН, АЩЕ ПОДОБАЕТЪ ПРЕЗВНТЕРУ КОЛЕЮ,  
 ИЛИ НЕ КОЛЕЮ СЪЛБЕТКО ШЕТАВЪШУ, И ЕМО  
 ЛЧАННН КОСУТЪВШУ СЪДЪТИ ДХОВНАА ЧАДА  
 ПРИМАТИ. ШЕБЪТЪ. АЩЕ БО КОЛЕЮ, ИЛИ НЕ  
 КОЛЕЮ ШЕТУПН Ш СЛОУЖБЫ, КАКО ЕЖЕ ШЕТУПН  
 ЧЕСТИ И СНА, ТОЮ ЖЕ СНЛОЮ НА ДРУГИХЪ ПАКН,  
 КЛАЕТЪ ПРИИМЕТЪ, И ПАЧЕ АЩЕ К МОЛЧАНЮ  
 ОУКЛОНИСА, СНИМЪ ЖЕ ПОМЫСЛН БОРИТЕСА И  
 СМДШАЮЩЕ НЕ ПОЧНЕАЮТЪ, ШЕНОКАНН БО МОЛЧА  
 НИЮ, ПЕЧАЛН ШЛОЖЕНН И ТИШННА ОУМА.  
 ВОПРОСЪ, ДИ. АЩЕ ПОДОБАЕ ДХОВНЫА ДЪТИ  
 ПРИМАТИ, НЕ ПРЕЗВНТЕРУ СОУЩУ. ШЕБЪТЪ.  
 И ВСЕМА ОУБЕШ СЕ РЕЧЕ, ГЛКШ ОНЪ ДОСТОИНШ  
 ЕСТЬ ПРИМАТИ И КАЗАТИ ДЪТИ ДХОВНЫА,  
 И РАЗРЕШАТИ, ИЖЕ Ш ДХОВНЫА БЛГОДАТИ

ФПА

власть прїаша , ѿже соуть перко епѣпи ,  
 и потѡмъ презвѣтери , ѿ епѣпъ повелѣніе  
 ѿ семъ прїимше . зѣбо извѣстнѣишии прави  
 теан и кразѣдженію помыслѡвъ , прехітри :  
 ѿми бо исповѣданїа рѣди , ѡставленїе грѣ  
 хѡвъ быкѡветъ : а емоуже нѣсть достѡиш  
 ѡставлати , котщѣ ѡнїодъ к такобѡму  
 исповѣданїе ; речеже и великїи касїлїн , ка  
 на , главѣ , мнѣшескихъ книгъ , гакѡ ноу  
 жда естъ ѿмже порѡчено строенїе тѣннъ  
 бжїи , к тѣмъ и исповѣдати грѣхї : тако бо  
 рече , ѿже дрѣвле кающеса , к стѣмъ ѡверѣ  
 тѣются творѣще , пїше бо во еѡлїн , гакѡ  
 крѣтлю ісѡаннѡ исповѣдахъ грѣхї своѡ .  
 бопрѡ , ѿ . Чтѡ естъ ѿже козстнѡхъ  
 ѡсквернѣтса . ѡвѣтѣ . Нейзреченно  
 естъ се , и тогѡ рѣди писанїемъ положїти  
 немѡжемъ , гакѡже и великїи касїлїн , и прѡ  
 чїи : оузратъ же се , ѿже чѡда дхѡкнѡ  
 прїемлютъ и разѣдѡдѡютъ . бопрѡ , ѿ .  
 ѿ еже глѣтѣ великїи касїлїн к малыхъ запре  
 ценїахъ егѡ , гакѡ да боудетъ безъ блго  
 словенїа помѣрѣ согрѣшенїа . ѡвѣтѣ .  
 ѿже аншенѡ быти , нѣкоемѡ даемаго  
 багословенїа к цркви , рѣкше ѡнадѡры .

вопросъ , 31. Возбраненымъ ѿ причащеніа сватыхъ даровъ , аще подобаетъ гаети козношеніа пресдирюу . ШВѢТЪ . Шерѣтаема въ книгахъ сѣдгш дѣодсора енкесота , таковымъ се козбранено .  
 вопросъ , 31. Аще подобаетъ прїимати ѿ не исполннвшнхъ покаяніа време , пресдирюу , или ина приношеніа . ШВѢТЪ . ѿ еихъ ничтоже нерекоса сѣтн оцн , и не подобаетъ намъ ѿтагчати имъ време ни , и паче егда прѣвнано запрещеніе блго послоушно прїемлютъ и исполнаютъ . аще же непокараютса къ запрещенію , тогда понеже посогрѣшннн , непокореніе беззестоу дїа имѣютъ , ни пресдирюу ни ино приношеніе ихъ не прїиметса , дондеже аще покн наѣтса црковномъ преданію . вопро , 31. Аще подобаетъ , иже кліментѣ писаныа книги апльскїа о смеры почнтати и хранити , такоже и сѣдгш нифонта житїе . ШВѢТЪ . Ни ; понеже въ различныхъ мѣстѣхъ , раврашено естѣ сѣдгш нифонта житїе , и неприахомъ егдѣ , гакѣ не предано быѣсть . сѣдгш же слабныхъ и всехвалныхъ апль заповѣди , кліментомъ исписаныа ,

фпк

ПОДОБАЄТЬСЯ ЧЕСТИ , НО НЕПРЕДВІСЬМИ МНО  
ГНУХ РАДИ НЕМОЩИ , РЕКШЕ НЕРАЗУМІА .  
ВОПРОСЪ , К . ПОДОБАЄТЬСЯ ЛИ ПРАВИЛА , ІСАН  
НА ПОСТНИКА ПРАВИТИ НІКІА . ШВІТЪ .

ТАКОКА ПРАВИЛА , МНОГОЕ СУЖДЕНІЕ  
ПРІЙМШЕ , МНОГНУХ ПОГДЕНІША . ТІМЪ  
ОУБІ ІЖЕ В РАЗУМѢ СУЩИМЪ  
ДОБРА СУЩА , И Ш ТОГО  
СОГРѢШАЮЩІН , ДА  
ИСПРАВИСА .



Ѣвѣти преблженнаго митрополита нн гла ,  
киты ираклійскаго , преложенымъ емоу не .  
вопрошеніемъ , ѡ константина паманлій  
скаго , вопрошъ , а . Вѣко мой еѣын ,  
дѣвица нѣкаа взѣтъ моужа законнымъ  
бракомъ , нанемъ же и молитвы ѡбрѣче  
ніа сотворишася , и вѣнчаніе бысть ;  
и потѡмъ моужъ ѡ иде на иноу страну ,  
и тамъ прѣѣтъ наложницѣ себѣ , гакъ  
же дѣвица рече , и тѣ ѡждаетъ моу  
жна пришѣтвіа , три лѣта , и сіа  
нѣнѣ понѣжди ищеть поѣти иного  
моужа , и тогѡ ради ищѡу разрѣшеніа  
ѡ твоѣѣ еѣости ; ѡвѣтъ . Таковѣн  
оубо ѡ наложницы да ѡстоупитъ , ѡ же  
ныже своѣѣ , да неразлѣчѣтса : но  
и тѣ къ другѡмъ бракъ да неприидетъ :  
свобѡдна бо еѣсть , гакѡ же рече аплз ,  
оумѣршѣ моужевн еѣѣ ; живѣ же соу рн ѣа  
щѣ , никако же . вопрошъ , б . И ещѣ  
и сегѡ вопрошаю , дѣвица нѣкаа по  
ѣтъ моужа , и быша молитвы ѡбрѣченіа ,

фпг

И БѢНЧАНІА БЕЗЪ СОВОКУПЛЕНІА : И ПОТОМЪ  
 ПАДЕСА ЖЕНІУХЪ СОВОЮ ТѢЩЕЮ , И СОТКОРИ  
 Ю ЧРЕКАТЪ , ИЩОУ РАЗРѢШІТИ СЯ .  
 ШВѢТЪ . Ш СЯ КНИГѢ ПРѢЖДЕ ШВѢТЪ  
 ДАХОМЪ БОГОЛЮБИЮ ТВОЕМОУ , ПИСАНІЕМЪ КО  
 ПРОШЕНІЕ Ш СЕСТРИЧИЦА ТВОЕГѠ , ІСОАННА  
 ПРИЕМШИ : И НЫНѢ ПРЕДЛЕЖАЩЕЕ НАМЪ Ш  
 КѢЩАЕМЪ , ГАКѠ МОУЖЪ СВОЮ ЖЕНОУ ИМѢ  
 ТИ ПРОШЕНЪ БОУДЕТЪ , Ш ТѢЩИ ЖЕ ДА ОУДА  
 ЛНЕСА ЗАЛГѠ РАДИ ОБЫЧАА , ДА НЕПАКИ ТОЮ  
 ШБЛИЧЕНЪ БОУДЕТЪ . ВОПРОСЪ , Г . ЖЕНА  
 НѢКАА ВДОВА ДѢТНИЦА РОЖДАШИ , ПРИДЕ  
 КЪ ДОМЪ ПРЕЗВИТЕРА НѢКОЕГѠ , ГЛАГОЛЮЩИ  
 ЕМОУ , ТВОЯ ЕСТЬ ДѢТНИЦА , ЕГОЖЕ И ПОВЕ  
 РЖЕ КЪ ДОМѠ ПРЕЗВИТЕРА . ЖЕНАЖЕ ПУЩЕНА  
 БЫВШИ , ДА ГЛѢТЪ КѢЩА : ПРЕЗВИТЕРЪ  
 ЖЕ ШМЕТАЮЩЕСА , ОНОЙ ЖЕ НЕДОУМѢЮЩИ  
 ГЛѢТИ , ЧЕМОУ ПОДОБАЕТЪ БЫТИ ; НЕ ДО  
 УМѢНІЮ СЮЩЪ , Ш ГЛѢНІИ ДѢЛА ДА СОТКО  
 РИТЪ , КЛЕКЕТОУ ЖЕНА , И БѢДОУ ПРИИМЕТЪ  
 КО СВОЕМЪ СТЕПЕНИ ПРЕЗВИТЕРЪ . И НЕ  
 ГАКО ЖЕ ГЛАГОЛЮТЪ НѢЩІИ , ГАКѠ ТА ПРО  
 ЩЕНА ЕСТЬ , И ДА РАЗРѢШИТЕСА , И СЯ ЗА  
 СТУПЛЕНІЕМЪ ТВОИМЪ , ГАКѠ РАБЪ ТВОИ  
 ПИСАХЪ . ШТВѢТЪ . ГРѢХОКНИИ СЪДЫ

ШВѢТЫ НИКІТЫ ІРАКЛІЙСКАГО

НИ ШКАВЕТАНІЕМЪ НИ КЛАТКОЮ РАЗРѢШАЮ  
 ТСА , НО ГЛАГОЛЫ СВЯДѢТЕЛЬ НЕПОРѢЧНЫХЪ  
 КЛАТКОЮ ОУКѢРАЮЩИХЪ ГЛАВѢТСА ДѢЛО :  
 БЛ҃ГДАНІЦИ ЖЕ НИ КАКО ЖЕ ПОСЛОУШАТИ , НО  
 ШТАВІТИ ПРЕЗВІТЕРА КЪ БЖІИ СВАДѢ , И ТОЙ  
 СОТВОРИТЪ МѢСТЬ БЕСКОРѢ . ВОПРОСЪ . СТЬИИ  
 МОЙ КЛКО ПОДОБАЕТЪ ЛИ НЕ СУННИКУ ПРѢВІТЕРУ ,  
 ПОСТРИЦИ ДРУГАГО И СОТВОРИТИ ВЕЛІКАГО СУН  
 НИКА , ИЛИ НИ , ПРОШЮ И СЕМОУ Ш КАСЪ  
 РАЗРѢШЕНІА . ШВѢТЪ . ЕГО ЖЕ НЕ ИМАТЬ  
 КТО , НЕ МОЖЕТЪ НИ КОМУ ЖЕ ДАТИ И МАЛА  
 ГО ОБРАЗА ПРЕЗВІТЕРА , КАКО ЖЕ БДАСТЪ  
 КОМУ ВЕЛІКИИ ОБРАЗЪ . ВОПРОСЪ . И ЕЩЕ  
 СЕМОУ ПРОШЮ РАЗРѢШЕНІА , АЩЕ ПРЕЗВІ  
 ТЕРЪ БѢЛЛЕЦЪ , ИМѢВЪ ЖЕНОУ КЪ ЖИТІИ , И  
 ПОТОМЪ БОУДЕТЪ МНІХЪ И ВЕЛІКИИ СУН  
 НИКА , ПОДОБАЕТЪ ЛИ ЕМОУ СЛЖІТИ :  
 ИЛИ АЩЕ НЕ ИМѢВЪ ЖЕНЫ БОУДЕТЪ МНІХЪ ,  
 И ПОТОМЪ ПРЕЗВІТЕРА , И ПОТОМЪ ПОСТРИ  
 ЖЕТСА ВЪ ВЕЛІКИИ ОБРАЗЪ , РЕКШЕ ВЪ СУН  
 МУ , ПОДОБАЕТЪ ЛИ ЕМОУ СЛЖІТИ , МО  
 ЛЮСА И Ш СЕМЪ . ШВѢТЪ . Ш ЕПІПѢХЪ ПРА  
 ВНО ИЗЛОЖЕНО ЕСТЬ , ДА ЕГДА КОЗМУТЪ НА  
 СЕБѢ МНІШИЕСКИИ ОБРА , КЪ ТОМУ ДА НЕ ДѢЙСТВУ  
 ЮТЪ СТЬЛЕСКИХЪ , НО ШТАВАЛІЮТЪ ЕПІПІЮ ,

а, нн,  
 эг.  
 к нн лк.

Гакъ своєю волею ꙗкысоты мѣста стѣльства ,  
 смиренїа ѿбра ѡзволнша : тако же презвн  
 тершмъ и діаконѡ по правнлѣ второмѣ оуставѣ  
 да держитса , еже въ константинѣ градѣ  
 ꙗкы преимнѣнѣи цркви стѣла содѣн собравша  
 гоеа стѣгво собора , иже и седмыи соборъ  
 стверди . вопрош . Сіимн и сегѡ вопрошаю ,  
 нѣкоемѣ мнѣхѣ соущѣ и презвнтерѣ , подо  
 баѣтъ ли оубѡ шхѡдѣти на страну постри  
 зѣти иногѡ мнѣха , не соущимъ дрѣгнмъ  
 мнѣхомъ послѣдѡющимъ ѡмоу . ѡвѣчъ .  
 Правнло повелѣваетъ безъ свидѣтельства  
 ни когѡ же пострици . аще ли , то ѡзвѣ  
 щн постригшаго . а еже послѣдовати хотѣ  
 шемѣ пострици когѡ , и дрѣгнмъ мнѣхомѣ  
 штомъ ни чгѡ же ни малѡ не писано ѣсть .  
 ѡбѣче же ноужда ѣсть , еже сотворити и дрѣ  
 гнмъ прѣнтн , бывающаго потѡмъ радн раѣ  
 прѣнїа , аще констинѣ бысть постриженїе ,  
 илн не бысть , видѣ бо нѣкїа , не слоу  
 хомъ , но некушенїемъ навѣкѣ , гакъ и  
 постригшеса , ѡвергѡшаса постриженїа ,  
 и гакъ мнрѣтн члцы пребывахѣ , и небѣ ктѡ  
 ѡблчѣа иха . вопрош . аще дѣтншѣ дхѡ  
 кныи нѣкоегѡ мнѣха хѡщѣтъ постричиса ,

ШЕБТЫ ННКІТЫ ІРАКЛІЙСКАГО .

ПОДОБАЕТЪ ЛИ Ѡ НОГО МНІХА , ПОСТРІЦН  
 ЦНА ЕМОУ , БЕЗЪ ВЪДЪНІА СВОЕГО ДХОВНА  
 ГО ОЦА ; И АЩЕ БОУДЕТЪ ПОСТРІЦАН  
 ЕГО ПРЕЗВІТЕРЪ Ѡ НОГО ПРЕДЪЛА , БЕЗЪ  
 ВСАКІА НОУЖДЫ . ШЕБТЪ . Ѡ ХОТАЩЕМЪ  
 СА ПОСТРІЦН КРЕМА КЪ ПРАКНАБХЪ ОУСТАВЛЕ  
 НО ЕСТЬ , ПОНЕМЪ ЖЕ ПОСТРІЖЕНІЕ БЫДЕТЪ :  
 НЕТЪ ЖЕ НОУЖДИ ПРІНТИ ДХОВНОМЪ ОЦУ ,  
 АЩЕ НЕ ТОГО ПРЕДЪЛА БОУДЕТЪ ПОСТРІЦАН .  
 ШЕРБТАЕМЪ ОУЕ Ѡ СТЫХЪ , МНОГИ НА  
 ЧЮЖДЕЙ СТРАНѢ И ЧРЕЗЪ МНОГИ ПРЕДЪЛЫ СТЫИ  
 ОБРАЗЪ ПРІИМЪША , НИ СОЕДИНЕМЪ ЖЕ СІХЪ  
 НЕ БЫТЬ ДХОВНЫИ ОЦЪ . ВОПРОСЪ . НЕКТО  
 ХОТѢ БЫТИ ПРЕЗВІТЕРЪ , КЪ ДХОВНОМЪ  
 ЕГО ОЦУ , ИСПОВѢДАНІЕ СОТВОРИ Ѡ СВО  
 ИХЪ ДУШЕВНЫХЪ ЕГО СОГРЕШЕНІИХЪ ,  
 И ПОТОМЪ СЕГО ДХОВНЫИ ОЦЪ ПРИШЕДЪ СВИ  
 ДѢТЕЛЬСТВОВА , ДОСТОЙНЪ БЫТИ ДХОВНО  
 МЪ ЕГО ЧАДЪ , ПОСТАВЛЕНІА ПРЕЗВІТЕ  
 РОМЪ , ЕЖЕ И БЫТЬ . КРЕМЕНИ ЖЕ МИНОУ  
 ВШЪ , ПАКИ ПРИСТУПИ ПОСТАВЛЕННИ КЪ ДХОВ  
 НОМЪ СВОЕМОУ ОЦУ , ГЛА , ОТЧЕ ЗАБЫ  
 ТАНКЪ БЫХЪ ИЗРЕЦИ ТЕБѢ И ДРУГОЕ ПРЕ  
 ГРЕШЕНІЕ , ЕЖЕ И ВОЗЪБРАНЪШЕ СЕМОУ БЫТИ  
 ПРЕЗВІТЕРОМЪ , ВОПРОШАЮ ЖЕ И Ѡ СЕМЪ ,

ФІЕ

ПОДОБАЕТЪ ЛИ ЕМОУ СЛЖИТИ , ИЛИ НИ .  
 ШЕБЪТЪ . ИЖЕ ПРѢДЕ ОУМОЛЧАВЪ , КОБРА  
 НАЮЩЕЕ ЕМОУ СОГРѢШЕНІЕ , И СЕГѠ РАДИ  
 ПОСТАВЛЕНЪ БЫТЬ ПРЕЗВІТЕРОМЪ , ПО СІХЪ  
 ЖЕ ПОЗНАНЪ БЫВЪ , ДА ИЗВѢРЖЕТСА , И  
 НИКАА ЖЕ ЕМОУ ПОЛЪЗА Ш БЫВШАГО КНЕ  
 КЪДѢНИИ ПОСТАВЛЕНІА . ВОПРОСЪ . НѢКТО  
 ПОАТЪ ЖЕНОУ ВТОРУЮ , ИМѢКШИ ЖЕ ТОЙ  
 ПЕРВАГО МОУЖА , РОДИТЕА ЖЕ И СІА МОУЖЕСК  
 ПОЛЪ , ДОБРѢ НАКАЗАНА ШНЕЮ , И НАУЧЕНА  
 СТЫМЪ БЖТВЕННЫМЪ КНИГАМЪ , ИЩЕТЪ  
 ОУЕШ ТАКОКІИ ОТРОКЪ , ДА БОУДЕТЪ ПРЕ  
 ЗВІТЕРЪ . ШЕБЪТЪ . ИЖЕ Ш ДВОЖЕНЕЦЪ ,  
 ИЛИ Ш ТРЕЖЕНЕЦЪ , ИЛИ Ш МНОГНУХЪ БРА  
 КОВЪ РОДИВШИИСА , АЩЕ СВОЕ ЖИТІЕ ДО  
 БРѢ ИЗВЕДЕТЪ , НЕ ВОЗВРАНИТСА ЕМОУ БЫ  
 ТИ ПРЕЗВІТЕРОМЪ , НЕ ШСЖДАЕТЪ БОСА РО  
 ДИТЕАЮ РАДИ . ВОПРОСЪ . ПРИЧЕТНИКЪ НѢ  
 КТО КНИГОХРАНИТЕЛЬ ЦРКОВНИИ , НАПИСАНА  
 ОУЕШ ВЪ ХАРТІАХЪ ШПРАВДАНІА ЦРКВЕ МО  
 ЕА , ТОЙ ПРЕПИСАВЪ , ДРУГАА ЖЕ КЕСМА  
 ВЗАТЪ , ЕЕ СОТВОРИВЪ ХОЩЕТЪ ІАКО ЖЕ ПО  
 ДОБНО БІТЬ НА ЦРКОВЬ МОЮ ИМѢТИ НѢЧТО :  
 ОВОГДА ОУЕШ ИСПОВѢДАЮ КЪ НИМЪ СОГРѢШЕ  
 НІА : ОВОГДА ЖЕ ОУЕШ И ПРОШЮ РАРѢШЕНІА ,

СІМЪ КСЪМЪ СЪЫНЪ КЪКО МОЙ НАПІСАНЫМЪ  
 РАЗРЪШЕНІЕМЪ СЪЫННЪ ТКОЕА . ШЕБЪТЪ .  
 КНИГОХРАНИТЕЛЬ И ПРИЧЕТНИКЪ ЦРКВЕ ТКОЕА .  
 АЩЕ КАРНАЪ ЕСТЬ ПРЕДЪ НЪКНИИ ИСПОВЪДАТИ ,  
 ГЪКО ВЪАТЪ ШПРАВДАНІА ЦРКОВНАА , ДРУ  
 ГАА ЖЕ И ПРЕПИСАЛЪ , ПОДОБАШЕ ИСПОВЪДАНИЕ  
 ЕГѠ ОУТВЕРДИТИ ПИСАНИЕМЪ , ИЛИ ГЛАСОМЪ  
 СЕНДЪТЕЛЕ САБШАКШНУЪ , И ПОИЪЖДЕНЪ БЫ  
 БЫЛЪ , АЩЕ ШДАТИ , ЕЖЕ ВЪАТЪ , ГЪКО  
 САМЪ НАСЪ СЕНДЪТЕЛЕСТВОКА , АЩЕ ОУБЕ  
 СЕ БЫСТЬ , АЩЕ ЖЕ И НЕ БЫСТЬ : ПОНЕЖЕ СКО  
 РО ПО ПАСЦЪ ХОЩЕТЕ ВСИ , БРАТІА И СПКПИ  
 МОИ , КО ІРАКЛІЮ ПРИИТИ : ОКО ШЕШ ДА  
 И ЛЪТНИИ ПРАВНАНИИ ИСПОЛНИМЪ СОБОРЪ ,  
 ОКО ЖЕ ДА И СОУДОКЕ ИЗБРАНІА СПКПИШМЪ ШЪ  
 ВДОВЪКШНУЪ ЦРКВЕИ БОУДУТЪ , ДА ПРИИДЕТЪ  
 И ТВОЙ КНИГОХРАНИТЕЛЬ , И ГЪЖЕ НАНЪ ПРЪЛО  
 ЖАТЪСА ПОСРЕДЪ , И ПО РАЗУМЪ КСЪХЪ ПО  
 ДОБЕНШ ВЕТРОНТЕСА : ОБАЧЕ ЛОУЧШЕ БЫ ЕМОУ ,  
 ДА САМЪ ШСОБЕНШ ВОЗВРАТИТЪ КТЕБЪ Ё ХАРТИ  
 АХЪ ПИСАНАА ШПРАВДАНІА , И ПОЛУЧИТЪ МН  
 ЛОСТЬ , НЕЖЕЛИ Ё ВСЕШ СОБОРЪ ПРИШЕДЪ И ПО  
 СРАМЛЕНЪ БОУДЕТЪ ПРЕДЪ КСЪМНИ , ПАЧЕ ЖЕ  
 И БЪДОУ ПРИИМЕТЪ ВЪ СВОЙ СТЕПЕНЪ . ВІЖДА  
 ОУБЕ ЕГѠ КРОГКО , И ЧЕЛОВЪКОЛЮБЕЗНО ,

ѡвѣты и нкѣты ираклійскаго , глава , не  
и единѣче сотвори ти подобное , и послѣ  
дующаго емоу избавити ся безчестїа .  
ѡще же сегò не возможетъ сотвори ти ,  
да прїдетъ ѣ тобою , и повелѣн  
ное сщ҃енными правны  
да сотвори тѣ .

совершишася вопросы и ѡвѣты ѡ възѣ.



СѢ́АГѠ МЕΛΣΔΙΑ ПАТРОІ́АΡΧА КОНСТАНТИ́НА  
 ГРА́ДА , ЗАВѢЩА́НІЕ Ѡ ѠВЕРГШУХУСА И Ѡ  
 ѠСКВЕРНЫШУХУСА РАЗЛИ́ЧНЫМИ ѠБРАЗЫ́ И Ѡ  
 ЗРАСТОМЪ . ГЛАВА́ , НС .

**И**ЩЕ оубо отроча ꙗко бысть , и шквержетъ  
 ся , или боазнію , или нечѣжыствомъ  
 и ненавчѣніемъ , такоукин ѡчистительныа  
 млтвы , за седмь днѣй да прїемлетъ ,  
 и коосмын день да ѡмыетъся Ѡ бани ,  
 и лѣнтїемъ препоясавъся , да помажетъся  
 мнромъ , ꙗко же оубычай имѡтъ креще  
 мѣн мазатиса , и да ѡблечѣтъся к рїзы  
 нѡвы починѡ просѣщаемыхъ . Ище ли юно  
 ши соуть , или презвѣтеры , или старцы  
 козрастомъ , ище оубо Ѡ моукъ шкверго  
 шаса , да получатъ члколюбіе : Обаче да <sup>анкн</sup> , <sup>сѡ</sup>  
 постатъся шестъ лѣтъ , оупражняющеса <sup>прѡ</sup> , <sup>ѡ</sup>  
 к молїтвухъ , и творѡще колѣнопоклонѣ  
 нїа , и прилѣжнаа молѣнїа . приближѡ  
 шджеа исполненїю лѣтъ за осмь днѣй  
 да прїемлютъ ѡчистительныа молїтвы ,  
 Ѡ ѡверѣтающихъса всѣхъ к молѡщимъса  
 Ѡ немъ іерѣомъ , да глаголютъ прилѣжно

сѣ́аго ме́додіа ѿ за́прещеніа ѿглашеннѣ

гдѣ помнѣи , сѣ́о , ꙗ́ко же быше заповѣ́да  
хоумъ , да змываютьца и помазуютца мнѣ  
ромъ , по предзреченномъ закѣ́шанію : и слоу  
же́ѣ бывши , да сподобатца сѣ́имъ та́йнамъ ,  
оупражняющеа въ цркви , ꙗ́ко же и просѣ́ѣ  
шлеминъ въ службѣ́ о́семъ днѣ́й . ꙗ́ще ли нѣ́  
цын ѿ произволенія самн прѣидоша ко ѿквѣ́  
женію , таковинъ страшно збѣ́ правило имѣ́тъ :  
анки , сѣ́  
пра , ѿ  
но мѣ́рдѣа рѣднъ задесать лѣ́тъ да постѣ́тъ  
са , оудалѣющеа масоаденіа , и сыра и  
ѣнцъ и вина , творѣ́ше и колѣ́нопоклоненія  
ѣще ю́нн соуть и крѣ́пцы , накойждо дѣнь  
сѣ́о , и гдѣ помнѣи двѣ́стѣ́ . съверши́е  
шемжеа десѣ́тнмъ лѣ́томъ , прѣ́же о́семнхъ  
днѣ́й да прѣ́млютъ ѿчистительныа мѣ́гвы  
и прочее ꙗ́ко же прѣ́дъчинна да бывае́тъ на  
нихъ , или́ моужіе соуть , или́ жены , то́чию  
совершени ко́зрастомъ . и сѣ́а оубѣ́ всѣ́а ѿ  
обращающнхъ и совокѣ́плѣющнхъ къ со  
борнѣ́й цркви , по подобію вчнннхомъ за́ѣ .  
Подобаетъ кѣ́дати , ꙗ́кѡ внигда не ѣзѣ́верѣ́  
сти намъ ѿнигда сѣ́ю книгѣ́ ѣ согрѣ́шеннхъ ,  
закѣ́шаніа же и разлнчїа , но паче снхъ по́ль  
зѣ́ ѿ малы внины ѣ́ зѣ́мъше , вѣ́спомннѣ  
нїе же , и взысканіе прѣ́нтн коесхотѣ́хомъ ,

ꙗко да шкѣхъ прежде изложѣныхъ ѡбе  
 рѣмъ плодѣ ; ѡтаковѣхъ оубо книгъ въ  
 кратцѣ ноуждѣна нѣкаа избрѣвше , на ко  
 нцѣ сѣа книгѣи положѣхомъ . ꙗко согрѣше  
 нѣи разлѣчѣа , плотскѣхъ же и дѣхъбныхъ  
 не мѣла соуть , ꙗкоже и бжтвенѣи оцы ска  
 зуютъ , ꙗкѣбтвеннѣише же великѣи касѣлѣи ,  
 и ѣже понѣмъ прѣкѣла изложѣвшѣи . тако  
 же оубо и поствнковъ глѣмын номоканонъ :  
 глѣтъ бо тамъ , ꙗко воспрѣмѣлаи ѣпо  
 кѣдѣ , долѣжѣнъ ѣтъ зрѣти , и юности ,  
 и старости силъ , и нѣмоцѣ , и мѣстѣ раз  
 лѣчѣе , и образѣ , ѣмъ же бѣсть слабе .  
 и ѣще ѡ подчѣнѣа , илѣи ѡ слоучѣа бѣсть : илѣи  
 ѣще ѡкнѣа , и сѣитости бѣсть , илѣи нетѣкѣо :  
 илѣи по повелѣнѣю боазни , илѣи влѣсти , илѣи  
 оубожеества , и ѣлѣка ѣи подобѣаа , и стѣзо  
 вати долѣжѣнъ ѣтъ воспрѣмѣлаи чѣловѣка  
 и чѣсѣ и мѣсто , и ноуждѣ и ѡслабѣ , и такѣо  
 запрѣщати . такоже и сокрѣшенѣе , и срамъ  
 и сѣтованѣе , и прѣстрѣшное и кѣрное и ткѣр  
 дое кѣры , и слабое , и мѣлостына , подобѣнѣ  
 и не кѣждѣствѣнное , и разоумное , богѣта и  
 оубога , раба , и свободѣа , славна и неславна ,  
 и ѣже ѡ воннѣ , и прѣмѣлющѣагѣо стѣбѣи образѣ ,

фпн

и того , иже живіе оумирающагѡ . такожде и нераднкое и безстоудное , и немирное , сїа вса должны естъ испытовати коо прїемлан , и такѡ запрещати . ащеже и сїа единою сотворше соуть , или дваци , или трици , и вноутрь соуще тридесати лѣтъ , тогоже возраста , всакогѡ мило каніа соуть достонни , аще и сѣла ѡ меньших соуть ; испытоватиже должны естъ и се , множицеюли согрѣши , или и достарости е нимъ возрастѣ : и елика оубо чрезъ естество соуть , рекше больна оубиства , прелюбодѣнства , дѣтская желаніа , мужеложства , скотоложства , птицеложства , кровомѣсія , маллаже и великаа : такожде и скѡмнцями , или е тѣми гже прїаша чада епадоутъ , и елика такобаа , или большаа соуть . равнѣ имѡтъ запрещеніа : бывають бо непрчащеніа шлѡченіе , до шести лѣтъ , или семи , или осми , или девати , или десяти протазатиса . еликаже по естествоу соуть , рекше , не больна оубиства , и блѡдове , и клатвопрестѡ пленіа , и елика такобаа бывають ,

долѣтъ единаго , или двоухъ , или трехъ .  
 и аще малаго образа соуть иноцы , или  
 инокини блдаще , гакъ владницы соу  
 датъса . ащели великаго образа , гакъ  
 прелюбодѣи . възапрещеніи же снхъ ксѣхъ  
 время , на рѣткѣ хрѣтѣ , и бѣожвленіе ,  
 и три дни пасхи , в великѣи четвертокъ ,  
 и в великѣю субботу , и в великѣю недѣлю ,  
 и епамать стѣхъ аплз , емѣстѣ причащѣ  
 ніа къшати ѡсщѣнныа воды стѣгѣ бѣо  
 гакленіа , и тѣкѣ разрешати . инокомъ  
 оуѣш на сырѣ и ганца , миретѣи же на ма  
 со . предрекѣхомъ бо , гакъ ко исповѣдаю  
 щихъса естъ , и накоспріемлющихъ , лег  
 кое и тѣжкое запрещеніемъ даніе . исповѣ  
 дающагобога несъмѣннаа вѣра , и ѡнхъ  
 же имать поданіе : еже блженныи аплз  
 плѣдъ вѣры глаголетъ , и пріемлющаго испо  
 вѣдающаго блсочетѣнное разсѣжденіе , и ра  
 зѣмъ , и милостивное сужденіе , ксѣ  
 легка творитъ ксѣ , и ѡсщѣди и ѡпитѣи  
 и ѡмолиѣтѣ и причащеніи . паче же аще  
 случитъса исповѣданса , да или прежде  
 исповѣданіа ѡсѣказ боудетъ несогрѣша  
 ти , или ѡсѣцѣетъса понѣ поисповѣди

Фпд

Шестин . мнози бо соуть ѿже исповѣдаютьсѧ  
 са и скорбѧтъ , но обаче , или естествомъ ,  
 или слонравїемъ , или слымъ обычаемъ пакн  
 согрѣшѧють и кпадаютъ въ грѣхн , таковн  
 оубо всегда да исповѣдаются , елижды аще  
 кпадоуть , аще и запрещенїа своа собер  
 шѧтъ , елика прїаша шкзавшгво нхъ ,  
 причастнжеса никогда же . ащели есакво  
 мнлдоуть нхъ , да причастѧтъ нхъ : обаче болше  
 дахранѧтъсѧ ѿ пречтагво причашенїа , дон  
 деже шквоутъ несогрѣшѧти , мнлостн бо  
 и сегво радн сподобѧтъсѧ . ельмаже соуть  
 нѣцын ноуждею естествоа , ни великн  
 постъ оудержѧти себе ѿ грѣха могуще , и  
 тнже многажды и жени нмоуще , подобѧтъ  
 по еже исполнннн нмъ своа запрещенїа ,  
 аще мнмво ндѧтъ лѣта многа , и неимѧтъ  
 какво причастнннса , за еже прннво тѣмъ  
 кпадѧти въ грѣхн , держѧти понѣ стым  
 постъ весь , еже несогрѣшѧти , и со  
 страхомъ и трѣпетомъ трндни пѧсхн , да  
 причашѧются ; еже понемошн , еже ни  
 колнже тѣмъ ѿ плотьскїа скверны оудержѧ  
 тнса мощн , а непойномѧ глаголемъ бы  
 ти разлнчїю . ащели е малакїю кпадоуть

ТАКОВІН Ё ВЕЛІКІН ПОСТЪ НИКАКОЖЕ ДА НЕПРИЧА  
 ЦАЮТСА . ТАКОЖЕ И ННОЦЫ , ИЛИ ИНИН ПОДВІ  
 ЖНИЦЫ , АЩЕ ВТО ЁПАДНУТЪ Ё ЧЕТЫРЕДЕСА  
 ТНИЦУ , ДА СОХРАНАЮТСА Ѡ ПРИЧАЩЕНІА : ОКА  
 АННА БО СІА И ВСЕДЕРЖИТЕЛЬНАА , И НЕДОБЪ  
 ѠТОРЖЕНАА СТРАСТЬ , АЩЕ И ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ  
 ДНЕЙ ТОЧІЮ СТЪИМИ ОЦЫ ПОВЕЛЪНО БЫТЬ НЕ  
 ПРИЩАТІСА ЁПАДАЮЩИМЪ ВНА , НО ВОИНЫА  
 Ё ЛЪТЪ , А НЕВОСТЪЮ ЧЕТЫРЕДЕСАТНИЦУ ДНЕЙ .  
 НА АНТУРГИН ЖЕ ЗАПРЕЩЕНЫМЪ ВЪМЪ , И НЕ ЗРІ  
 ПРИЩАЮЩИМЪСА , ПОВОЗГЛАШЕНІН Ѡ ѠГЛА  
 ШЕНЫХЪ , ИСХОДИТИ ИЗЪ ЦРКВЕ , И СТОАТИ  
 ЁПАПЕРТЪ : НА ѠУТРЕНАХЪ ЖЕ , И ВЕЧЕРНАХЪ  
 И ПРОЧНЫХЪ , НЕВОЗБРАНЕНУ ИМЪ БЫТИ ПО ВСЕ  
 МОУ ЁХОДУ ЦРКОВНОМУ , КАКѠ И ГДѢ ХОЩЕТЪ  
 СТОАТИ ВЪМЪ . НО СІА ѠУБѠ Ё ПРЪДЪРЪЧЕ  
 НИЕМЪ ПОСТНИКОВЪ НОМОКАНОНЪ Ё ЗАКОНН  
 ШАСА . Ѡ ЁЖЕ ИСХОДИТИЖЕ ИЗЪ ЦРКВЕ ЗАПРЕ  
 ЩЕНЫМЪ , НЕТОЧІЮ ТАМѠ ЁЗАКОННЕСА СІЦЕ :  
 НО И ВЕЛІКІН КАСІЛІН КЪ ТРИ ЧІНЫ ѠЛЪЧЕНІА  
 ПОВЕЛЪВАЕТЪ ТВОРИТИ , ЁЖЕ СТОАТИ ВНѢ  
 ЦРКВЕ ЁПРІПАДАЮЩИХЪ ЧІНОУ : И ЁЖЕ СТОАТИ  
 ЁПАПЕРТЪ ЦРКОВНЕМЪ , И ПОСЛОУШАТИ БЖЕ  
 СТВЕНАА ПИСАНІА : И ЁЖЕ СТОАТИ ВНОУТРЬ  
 ЦРКВЕ ДО ВОЗГЛАШЕНІА Ѡ ѠГЛАШЕНЫХЪ .

и нїескїи же григорїи бжественнымъ сгв прѣ  
 кнломъ послѣдуютъ , и нигдѣже ѿвертаетъ  
 са ко сѣ́емъ писанїи , илїи къ бжественныхъ  
 оцѣхъ , но бо , илїи кетхо даное преданїе  
 ѿ сѣ́а да неисходатъ , небоуди то , ꙗкво  
 писано єсть гдѣ : но несрамлѣтса ꙗкѣ  
 и ѿблнчатїи , ко ѿблегченїе стоуднымъ дѣла  
 нїемъ , и наѿгнанїе боудшаго срама , ꙗко  
 же рече егелокъ григорїи , да соуцаго тамъ  
 стѣда , заѣ оубѣгнешн . Нлїи же не  
 вѣдѣ какъ оутвердѣса безоумное , и не  
 вѣжное и соуетное сѣ строенїе ѿ своегѡ хо  
 тѣнїа , а непослоушествоканно , єже не  
 исходити непрнчащєнымъ ѿ ѿглашенныхъ :  
 и ѿсегѡ бысть ѡбычай человекѡмъ , єже  
 несрамлѣтса , и сегѡ дѣла дѡнде къ  
 страшнаа зазрѣнїа человекѡмъ , ѿ  
 сѣ́емъ и бжественѣмъ прнчащєнїи , и оухи  
 щрѣнїа многажды многообразна творѣтъ ,  
 да неоубѣдѣнн боудѣтъ , ꙗкво непрнча  
 щѣютъса , и рѣди человекѣскаго заѣ  
 срама , хранѣтъса ѣ боудщїи : но ꙗко  
 же єсть ѡтѣческїи оустѣвъ и бжественныхъ  
 зрѣ писанїи , ни грѣхѡвъ таковыхъ оубѣ  
 мнѣ оубогомѡ ѿставленїе быкѣтъ .

но ꙗкоже велѣкии василїи, и нѣскїи григорїи, и вси бѣгоносїи оцы, въ бжтвенныхъ своихъ правнлѣхъ такъ законнша, и не прѣстѣ, но совпѣствомъ, кобжедо мѣсто и стоанїе дѣтавлѣютъ, по едїномѣ ко мѣждо времєни. такожде и ѡже во стѣихъ ісѣаннъ золотоустын ко едїномѣ ш словесъ егѡ ꙗкыственѣ сказоуетъ е; глѣтъ бо онъ еше: ꙗкъ ѡще ктѡ причащенїю нѣсть до стѡннъ, тѡ ѡево ннже мѣтвы ннстоанїа еъ достѡйными нѣсть достѡннъ. слышиши бо проповѣдника глѡща, ѡже к покаанїи нзыдѣте. и заѣ оубѣ слово вѣнцын еи црковнїи свѣтїальницы оубѣраютъ, дѣломъ же показоуютъ покрѣстнаа словеса бѣгоносїи оцы, к различныхъ временѣхъ спсѣавше. обаче еихъ естѣхъ едїною на средѡу въ кратцѣхъ предложимъ къ вѣшемѣ нзвѣщенїю. глѣтъ бо ѡже во стѣихъ григорїи двесловъ, папа римскїи, ш ѡно кннхъ нѣкнхъ шлѣченыхъ ш стѣгѡ причащенїа, ш ѡже во стѣихъ венедикта, напрѣсно же оумѣршимъ, и въ цркви по грѣбѣнымъ, какъ и померти дїаконѣ въ бжтвенѣи слоужѣхъ козглашающѣ,

БЕСѢ Р  
КЪЕДѢ

ѣже неходїти не прїѿбщенїа , рекше , ѿглашеннѣмъ , дѣбѣ ѿны ѿ пнтателннцы и хъ кн днми бѣхъ , и згроба и и зцрккѣ неходѣше . дондеже пакн , ѿ иже во сѣхъ бенедїкта , не прїѿбщенїю прїѣша прощенїе , и ѿтолѣ не ктомѣ ѿгроба и зцрккѣ неходѣше кнда хъса . Правнло же велїкагѣ касїліа , мѣ жѣмъ повелѣдетъ неходїти , а неженѣмъ : ноточїю причащенїе тѣмъ оудержавютъ . Глѣтъ бо , тридесатъ четвѣртѣе правнло велїкагѣ касїліа , гѣкѣ прелюбодѣавшю , и исповѣдающюса бѣгоговѣннѣстка радн , илн кѣкѣ любо ѿблнчѣемъ , бѣ нарѣдѣ гѣклѣтн козѣбранїша ѿцы нашн , да немертн внноу подѣмѣ ѿблнченнѣмъ . сѣгѣтн же тѣмъ безпрнчашенїа повелѣша , донде же исполнатъ врема покаанїа . и сїе оубѣ правнло ѿ женѣхъ заповѣдетъ , а не иныѣ радн вннѣ . мѣжѣмъ же гѣкоже прѣжде речѣса , ѿпаснѣ правнло дѣтъ , сїмъ ѿ црккѣ неходїти , и почннѣ ѿблнчѣтнса . предъреченнѣа же дѣбѣ , бѣго слѣбнѣ бѣжѣственаѣ правнла , и мертвѣа соущѣа послѣшаша , не ктомѣ бо бѣхъ ѿ вннѣ , ещѣ жнкѣхъ жѣнъ ѿны оудержаны .

И ѡснхъ оубо нами доволно написано бысть .  
 Принеси оубо ми заѣ пакн предреченнѡю  
 книгѡ постннковѡ предложимъ , гваліующю  
 какѡ въ нынѣшнемъ родѣ , многогѡ ради  
 нерадѣніа , и слабости нашеа сокращѣмъ  
 ѡпаснымъ разсѡжденіемъ ѡходати , или  
 паче рещи подкрадаа нѣмоши нашиа . да  
 никтоже оубо возлюбленнн чюднтся , ѡ  
 сѣлѡ сѡданыхъ запрещеннхъ книги сѣа :  
 непростѡ бо бѣнхъ сѡднть , но ѡпрлогомъ ,  
 бнгда глаголетъ . Ище ли недобѣ ѡтѡ  
 рженѣ нмѡтъ свонхъ ѡбычай , и ѣже по  
 ѡвалію жнтіе неприѣмаютъ , никѡеже  
 намъ кннмъ слово . мы оубо въ людѡхъ  
 непокорныхъ и прерѣкающнхъ наѡчнхомъ  
 са глаголати , ѣже спасааи спасн свою  
 доушо . не вохощемъ оубо со грѣхн зрн  
 чюднми погнбнѡти : но оубоавшеса  
 тѣжкагѡ сѡда , и страшный дѣнь предъ  
 ѡчнма нмоуше , ѣ такокнми погнбнѡти не  
 нзволнмъ , но заскндѣтельствовати дѣнь  
 и ноць , въ народѣ и ѡсобѣ должни ѣсмы :  
 со ѡкоднтьжеса лѡкаствомъ нхъ невохѡ  
 щемъ : прнлѣжатн же паче прнѡбрѣ  
 стн нхъ , и нзѡти ѡ сѣти лѡкавагѡ :

фѡк

аще же се невозможемъ, потщима поне  
 своа доуши ѿ вѣчнагво ѿсудженіа спасти.  
 и сіа оубо въ предреченнѣи книзѣ глаго  
 летъ. Пріемлетъ же и великагво каіліа  
 къ составленію: ѿ негво реченнымъ, и такъ  
 безсловесныя кнны шрекъ шещелетъ. да  
 никтоже оубо вѣзметъ, или изнесетъ  
 слово наго ѿ сѣа кнѣги, и ѿстантъ процаа,  
 и оудержитъ оно въ рѣкоу своєю неразумнѣ.  
 кнегда запрещеніа оубо, іакъ сѣла  
 сходна пріимати, истинное же покааніе,  
 и заповѣди гдѣи непріимати: іакоже  
 и великіи каіліи въ правнѣхъ своихъ рече.  
 іакъ, ннео аще что ѿвершемъ поа  
 гающе нашимъ сластемъ, и гдѣ работы  
 законныя себе подложимъ. аще ли же  
 что іакѣтса тажко ѿ законныхъ, тогда  
 къ еже ѿ хртѣ свободѣ потечемъ. ибо  
 пакѣи тоѣ же великіи каіліи наконецъ пра  
 вилъ своихъ, такожде, іакоже и предречен  
 наа кнѣга поетникова шрече, іакоже и поза  
 ди речеа. Подобнѣ и сѣын ісаіа оучитъ  
 сѣмъ послѣдующа глаголетъ сѣце, да не  
 нерадѣши ѿ заповѣдехъ бжѣихъ, занеже  
 ни перкаа твоа согрѣшеніа простатса.

добрѣ оубо и благословенѣ , и поразумѣ прѣ  
 жнихъ оучителей , и великихъ оцъ , и прѣ  
 реченнѣи книзѣ поетниковѣ , шертѣтѣю  
 тѣя оуправлена запреценіа , различныхъ  
 согрѣшеніи . шертѣтѣю бо грѣхъ ктѣ , и  
 не творѣ егѣ , и тѣкѣ ешедѣ подѣ нго  
 хртѣбо , и запокетѣн егѣ исполнѣа , коую  
 потребѣ ѣмѣтѣ великихъ запреценіи , самѣ гѣ , стѣ  
 есѣ распѣтѣ сѣи , со страстѣми и похотѣ  
 ми по бжтѣвенѣмѣ апѣлѣ . Подобенѣ и  
 стѣи исаѣкѣ глѣтѣ , гѣкѣ негѣдѣ содѣ  
 емѣ грѣхъ , быкѣемѣ грѣшнѣи , но егѣдѣ  
 не козненавѣднѣмѣ грѣхѣ , и нераскѣемѣса  
 шнѣмѣ . И бжтѣвеннѣи оубо ѣже ко стѣихъ  
 ісѣаннѣ златѣоуетѣ , и толковѣннѣи кѣ ко  
 ринѣомѣ послѣннѣи глѣтѣ , гѣкѣ скажѣи  
 согрѣшнѣшаго , дѣндеже оумѣлантѣ бѣа ,  
 не шѣтѣкѣ егѣ разрѣшенѣа , да не мнѣожае  
 скѣжетѣтѣа бжтѣимѣ гнѣбомѣ : ѣще ѣзѣ  
 скажѣ , бѣтѣ и томѣ не скѣжетѣтѣ : ѣще  
 ѣзѣ не скажѣ , нерѣшнѣмыѣ того жѣоутѣ  
 оубѣи . ѣще ко кѣихѣомѣ себѣ сѣдѣнѣи , ѣ ко-  
 небѣихѣомѣ оубо шѣждѣннѣи бѣи ; да рѣдѣ  
 ни ктѣ же сѣрѣоуетѣка бѣтѣи , нешѣоуетѣ еѣ ,  
 и бѣчелѣкѣчестѣка , но конѣчнѣыѣ крѣтѣстѣи ,

фѣг

и ижданаго врачеваніа , и многа бѣго  
 дательства , но доволно сотворіша крема  
 ѣ показаніи рече . колікѡ рци ми ; аѣто  
 и двѣ и три еше ; но несеи ишоу крема ,  
 но дшн иправляеніе . се оубо покажи ,  
 аще оумнлшаса , аще приложшаса , и  
 все бысть : гакѡ аще несе боудетъ , ни  
 каже польза време : ннео множицею  
 ли ѡблзана бысть гзѡа ишемъ , но аще  
 оупе что ѡблзаніе . аще оубо оупе  
 и малѡ крема по патнадегате аѣтѣхъ ,  
 и еше да належитъ . и оуставъ сеи боудн  
 на разрѣшеніе , еблзаномѡ прнебитокъ .  
 и заѣ оубо еа и всюдо ѣ писаніихъ сегѡ  
 великаго свѣтлнника , и вѣхъ прочнихъ  
 оцъ , и оучителей , соборныхъ и апльскіа  
 цркѡе , сін оуставъ разрѣшеніа ѡ сѣихъ  
 и бжтвенныхъ тайнахъ , намъ ѡбращешн  
 преданъ . Темъ же зѡо вѣхъ снхъ спн  
 саніемъ послѣдующн предреченнаа кнѣга  
 побтннкова , позавѣщаніи запрещеніемъ  
 пшетъ снѡе , гакѡ сегѡ сочетаніа по  
 мощь дѣтѣ намъ : Великіи каслнн рекъ ,  
 гакѡ еа всеа пшемъ , но гакѡ плодомъ  
 икдшлтнаа покааніа , не всегда временѣ

судимъ таковаго , но образъ показаніа  
 внимаемъ . власть же имать бѣреныхъ ѿ  
 бжїа члколубїа , рѣшити же и казати ,  
 или члколубѣиши бывати , на премного  
 согрѣшнѣшаго , воѣже оумалити время за  
 прещенїемъ , іакъ въ писанїи сказующи  
 намъ повѣсти , ѣже съ келїєю боазнїю  
 неповѣдающыяся , кекорѣ члколубїю бжїю  
 постнзати . и сїа оубо кнїга постнико  
 ка сїце глаголетъ . Инѣмже образомъ  
 ѿ прѣтыхъ тайнахъ пишеть ; іакъ оубо зрїи  
 накоегждо снхъ , аще каанса кннне пнтїе  
 шещелетъ , и ты лѣто ѿсемъ ѿ имн .  
 аще масло такоже , подобѣ . аще мнѵ  
 жество поклѵновъ творїтъ , такожде .  
 аще сыра и ганцъ оудалатнса ѿбѣщавлетъ ,  
 покоемждо снхъ ѿ ѣман . паче аще прїи  
 детъ пострїишнса , и сокращено прошенїе  
 даждь образа радн , занѣже хощетъ даже  
 до смѣрти трдантнса . До задѣ вса прѣ  
 жде написаныхъ , свидѣтельство мы прїи  
 емше , к кратцѣ къ вашей ползѣ въ на  
 стоащемъ сочетанїи ечнннхумъ . про  
 страннѣише же к прѣд написаныхъ оѣскнхъ  
 кнїгахъ трдолоубезно , и пополагѣдованїю

ФѢД

ѠБРАЩЕТЪ , ꙗже Ѡ НАЧАЛА , ДАЖЕ ДО КОНЦА  
Ѡ ѠНѢХЪ СЛОЖЕНА КЪ НАСТОАЩЕЙ КНИЗѢ ,  
ꙗже КОТѢРОЕЖДО Ѡ НАПИСАНА ПРОЧИТАА ,  
СЛАВѢ КОЗДАЕТЪ БГѢ , ДАВШЕМѢ БЛГОДАТЬ  
НАСѢ ОУКРѢПЛШЕМѢ , МЛТКАМИ ПРЧТЫА  
ДѢЫ МТРЕ НАСЪ , ꙗже ЕІА ТРДОЛЮБЪ  
СТКОБАКШНУЪ КО ИМА ѠЦА И СНА И СТѢ  
ГѢ ДХѢ . ѠМОУЖЕ ПОДОВАЕТЪ  
СЛАВА , ЧЕСТЬ , И ПОКЛАНАНІЕ  
КО БГКН БГКѢМЪ  
АМННЬ .

ꙗ . ѡ . ꙗ

ꙗ



Правило іерешмъ , иже не ѡблчajúтца во гла  
всѧ сцїенныхъ рїзы , ли неразѡумїемъ , и з  
или гóрдостїю , или лѣностїю .  
Стнхарь есть правда , а фелснь истин рїзы  
на : и прїиде правда съ нѣсе , и бле  
чеса констннѸ , слово бжїе ѡблечеса  
къ плóть , и неразлóучнѡ пребываетъ .  
Тыже брате избóлкын санъ іерейскїи , не  
разлóчай стнхарѧ і фелонемъ , акн хртѧ ма  
во двою естествоу . слыши гдѧ рекша оуче рсї  
никѡмъ , шедше наоучите всѧ ꙗзыки  
крѣтѧще ѧ ко има оца и сїа и ст҃аго дха ,  
оучѧще ѧ блюстїи всѧ , елика заповѣдахъ ма  
камъ . и пакн рече , такѡ намъ есть з  
лѣпѡ испóлнити всѧкъ правдѸ . Вїждь  
како ти рече блюстїи все и испóлнити . Па ефе  
велъ рече , ѡблечетеса во всѧ ордѣїа с҃г  
бжїа , ꙗкѡ избраннїи бжїи : и дѣдъ ко сїи  
рече , іерей твои ѡблекутеса въ правдѸ , ц҃лѡ  
и во оца твоихъ мѣстѡ , быша сынове рѣа  
твои , и поставши ѧ кнѧзи по всеи ц҃лѡ ма

ЗЕМЛН . КО АБРААМОКА ОУБѦ ЧАДА МБѦСТѦ ,  
 АПЛЫ ПОСТАВН : КО АПЛЪ ЖЕ МБѦСТѦ , СТЪІА  
 ОЦЫ , АРХІЕПІКПЫ Н ІЕРЕН .

ПРАВНО СТЪАГѦ ІСѦННА МЛТНВАГѦ  
 І ПОПѦМЪ .

ТѦ Н Ё Н СЕ ПАКН НБѦКТО ІЕРЕН Ѡ ЦРКВЕ ІСѦННА  
 ЖИТІН МЛТНВАГѦ , НАЧАТЪ СЛЖІТН ВЕЧЕРНЮ БѦ  
 ЕГѦ СТИХАРѦ , ВНАДѦКЪ ЖЕ ІСѦННЪ МЛТНВЫН ,  
 ПОВЕЛѦ НЗГНАТН ЕГѦ , Н ННОМЪ ІЕРЕЮ ПО  
 ВЕЛѦ СЛЖІТН ВЕЧЕРНЮ : Н НБКОЛНКѦ ДНѦН  
 ПРЕБЫСТЪ НЕ СЛЖА . Н ПРИЗВА АРХІЕПІКПЪ  
 РЕЧЕ СМОУ , ЧАДО КБДѦНІЕМЪ ЛН СЕ СОТКО  
 РН , НЛН НЕКБДѦНІЕМЪ , НЛН ЛБНОСТІЮ ,  
 НЛН ВЕЛНЧАСА : Н РЕЧЕ ПОПЪ , ВЛКО НЕ  
 ВБДѦНІЕМЪ СЕ СОТКОРНЪ , Н РЕЧЕ ІСѦННЪ :  
 АЩЕ БЫ КБДАА СЕ СОТКОРНЪ , НЛН ВЕЛНЧА  
 СА , НЛН ЛБНОСТІЮ , ТѦ ѠНЮДЪ БЫХЪ  
 ТѦ НЗБѦРГЛЪ НСПОБѦСТКА : НО ДА ПРОСТІТЪ  
 ТѦ БГЪ , Н СЛЖН ГѦКѦ ІЕРЕН ХРТѦВЪ ,  
 КЪ СТИХАРѦ Н Ё ФЕЛѦНѦ , НАВЕЧЕРНАХЪ Н  
 НА ОУТРЕНАХЪ , Н КРТЫ НОГА : КАКѦ  
 СОБЛАЗНІЛСА ЕСН ѠЛАГАЕШН НАЧАЛО ІЕРЕН  
 СТКА . ПОСТАВЛЕНЪ ЕСН , ПРЖДЕ ДІАКОНОМЪ  
 Ё СТИХАРЬ , Н ПОТОМЪ ФЕЛѦНЬ КОЗЛОЖЕ  
 НЪ , КАКѦ ГЛАВЫ НЕ ХРАНІШН , Н ПОКО  
 НЦБСА ДЕРЖІШН , НАЧАЛО ІЕРЕНСТКА ѠБѦРГЪ

ДІАКОНСТВО , И ВСЕГО ПРИЧТА СЦІЕННИЧЕСКАГО  
 ИЖЕ Ѡ ХРІТѢ , И РАЗДИРЕШИ РИЗѢ Ѡ РИ  
 ЗЫ , ІАКѠ ѠНЪ ПЕРВЫИ СЛОДѢИ РИЗѢ РАЗ  
 ДРА . ЖИДОВСТЕИИ БО ВѢННИ РАЗДѢЛІША СТИХАРЬ  
 ГДНЬ . СЛЫШИ ГДА ГЛАГОЛЮЩА , АЗЪ ЕСМЬ АПОКАЛИ  
 НАЧАЛО И КОНЕЦЪ . И ПАКИ РЕЧЕ , ИСПЫТАЙТЕ А , ІОА  
 ПИСАНИА , ІАКѠ ВЪ ТѢХЪ ИМАТЕ ѠБРЕСТИ ЗІ  
 ЖНОТЪ ВѢЧНЫИ , И ТА СУТЬ Ѡ МНѢ ПО  
 СЛЪШЕСТВОЮЩА ; И РЕЧЕ ПОПЪ , КЛКО , КНДѢХЪ  
 БОЛЬШІА ПОПЫ ТАКѠ ТВОРАЩА . И РЕЧЕ  
 ІСАННЪ , И АЗЪ ВЕЩА ВѢМЪ , ІАКѠ КЪ ТВО  
 РИТЕ БОГАТЫА И КЕЛИЧАВЫА ПОПЫ БОЛШИИ ,  
 ТІИ ЖЕ ОУ БГА ХОУЖДЫИИ СУТЬ . А МЕНШІИ МЕНШІИ  
 КЪ ВѢЦѢ СЕМЪ , И РАБОТАЮЩИИ ГДКИ СО  
 СТРАХОМЪ , КЪ БОУДУЩЕМЪ ВѢЦѢ КЫШИИ БОУ БОЛШИ  
 ДУТЪ . СЛЫШИ ГДА ГЛЮЩА , НЕ ПРИИ МА МЪ  
 ДОХЪ ДА МН ПОСЛУЖАТЪ : НО ДА ПО  
 СЛЪЖЮ . И КТО КЪ КАСЪ ХОТАН  
 БЫТИ БОЛІИ Е ЦРТЕИИ НЕНѢМЪ ,  
 ДА БОУДУТЪ КСѢХЪ МНІИ , И  
 КСѢМЪ СЛГА . И ТО РЕКЪ ,  
 ѠПДЕТИ И Е МИРОМЪ .

і . . і

і



ГЛА Стагш никифора константина града испо  
ни вѣдника, и иже е нимъ стѣхъ оцъ, пра  
вила ѿ црковныхъ счиненіихъ .

а ище по неѣдѣнію ѿпретса антимѣса, не  
ѡлагаетъ сѣннаа, ниже скверненъ бы  
ѣ ваетъ . Двоеженецъ не вѣнчается, но  
и запрещеніе пріемлетъ, не причаститиса

стѣхъ танъ двѣ лѣта : троєженецъ же пать

г лѣтъ . Иже понуждан на мало время,

ѣ паперти црковнѣи, прелѣгованіе сотворъ,

не ѡсуждается . ище ли же коенитъ, то

оубо съ запрещеніемъ изгнанъ боудетъ :

храмъ же воспріиметъ ека сѣ .

а ище достѣгнетъ блговѣщеніе въ великіи че

твертокъ, или въ великіи патокъ, не со

грѣшдемъ вина тогда пити и масло гѣсти .

ѣ имѣан молітву игоуменску, презвитеръ

сынъ хротоннеоуетъ, четца и подіакона

ѣ ко своѣи обѣтели . ище кто е блвдѣ по

живетъ лѣтъ, ѣ, или вѣцше, тѣже гѣн

тса дѣла творѣ добродѣтели, не подобаетъ

тогѣ хротоннесовати, сѣнное бо не скверно

ѣ быти подобаетъ . Подобаетъ подавати

БЖТЕНАГШ ПРНЧАЩЕНІА БОЛЩЕМШ , И ПО ВНЕ  
 ГДА КЪСІТИ ТОМШ БРАШЕНШ :  
 НЕ СОГРѢШАЕТЪ КТО Ш ТРІЕХШ ЧЛЦЕХШ , ЕДИ И  
 НШ ПРОКОМНСОУА ПРОСДНРОУ , ИЛИ ЕДИНО БЖИ  
 ЗАА КАДИЛО . ІАКШ НЕ ПОДОБАЕТЪ КРОМѢ Ш  
 ОУКРОПА СЛОУЖЕШ ПРИНЕСТИ ПРЕЗВІТЕРШ , РА  
 ЗВѢБЕ АЩЕ ПОВЕЛІЦѢ НАПАСТИ , И АЩЕ НИКАКО  
 ЖЕ ШЕРѢТАТЕА ОУКРОПШ . ШЛОЖНѢШАГО ІНО І  
 КА ОБРА , И ПАКИ ШЕРАТНѢШАСА , ПОДОБАЕТЪ  
 ПАКИ ШЕЛІЩИ ТОГО ВОІННОЧЕСКОЕ ОДѢАНІЕ , КРОМѢ  
 ИНЫХШ СЧИНЕНІИ МЛТБШ . НЕ ПОДОБАЕТЪ ІНОКИ АИ  
 НАМШ КХОДИТИ КО СТЫИ ОЛТАРЬ , НИ БЖИГАТИ  
 СЕЩІО И КАДИЛО , И ОУКРАШАТИ И ПОМЕТАТИ .  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ІНОКОМШ , И ІНОКНАМ КВЕЛІ БИ  
 КШЮ ЧЕТЫРЕДЕСАТНИЦШ ДѢЛА ЗЕМНАА ПРОХОДИ  
 ТИ , И ОУЗРОКОМШ СІХШ НА ВНОД РАЗРѢШАТИ И ВНОЮ  
 МАСЛО ; СІА БО ЧРЕКОВѢСІА СУТЬ ОУХИЩЕНІА .  
 ЗАТРИЕХШ РАДИ КНШ ПРОЩЕНО БЕТЪ ІНОКШ Ш СКО ГИ  
 ЕА ШХОДИТИ ОБИТЕЛИ : АЩЕ БОУДЕ НАСТАВНИ  
 БРЕТНІКШ : АЩЕ КХОДАЖ ЖЕНЬСКІИ КО ОБИТЕЛИ БИ  
 КЛЕТЪ : И АЩЕ ДѢТИ МИРСКІА КО ОБЩЕ ЖИТИИ  
 ОУЧАТСА : БЕЗМѢСТНО БО БЕТЪ ТАКОВЫМШ КО  
 ОБИТЕЛИ ТВОРИТСА . АЩЕ РАСТАИТСА ІНО АИ  
 КНА Ш БАРВАРШ , ИЛИ Ш БЕСЧІННЫХШ МДЖЕИ ,  
 И БАШЕ ПРѢЖЕ СЕГШ ЖИТИЕ ЕА НЕПОРОЧНО ,

НА МѦ, ДНѦЙ ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРІЄМЛЕТЪ . АЩЕ ЛИ  
ЖЕ ПЕРВОЕ ЕА ЖИТІЄ ШЕКВЕРНЕНО БЛШЕ , ЕЖЕ  
ПРЕЛЮБОДѢНСТВА ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРІЄМЛЕТЪ .

Ѧ І НОЧЕСКИМЪ ШБОЛКЪСА ОБРАЗОМЪ СТРАХОМЪ  
КОННЫСТВА , ИЛИ ИНЫМЪ НѢКИМЪ КОВАРСТВѦ ,  
ІАКО ЖЕ НѢКАКО ПОСМѢВАЕАСА , И СЕГѦ ПО  
ПРЕЩЕНІЮ НОУЖДИ , И ЛИЦЕМѢРЪА ШЛОЖІКЪ ,  
НА ЧЕТЫРЕДЕСАТЬ ДНѦЙ ЗАПРЕЩЕНІЕ ПРІЄМЛЕТЪ ,  
И ТАКЪ КО СТѦОМЪ ПРНСТѦПАЕТЪ ПРІЄЩЕНІЮ .

Ѧ І ІАКЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ ИГОУМЕНѦ КЪКОЛА СОДЧЕ  
НИКА СНАТИ , И ТОГѦ ШГОНІТИ :

Ѧ І АЩЕ КТО НЕМОЩЕНЪ БОУДЕТЪ , И КЪСКОУ  
ЕТЪ ПОСТРНШЕСА , ПОДОБАЕТЪ ДВАТИ НЕ РА  
ЗЛОЖИШ , И НЕ КОЗБРАНІТИ БЛГОДАТИ .

Ѧ І ІАКЪ НЕ ПОДОБАЕТЪ СЛОУЖЕѦ СОВЕРШІТИ , ПРЕ  
ЗВІТЕРѦ ІНОКѦ КРОМѢ МАНТІИ .

Ѧ І ІАКЪ НЕ ІАВЛЕНАА СОГРѢШЕНІА ИСПОВѢДАЮЩИ  
МСА , Ш ПРНЧАЩЕНІА ШЛЧАТИ ПОДОБАЕТЪ ПРН  
ЕМЛЮЩЕМЪ Ш НИХЪ ИСПОВѢДАНІЄ : КЪ ЦРКОКЪ  
ЖЕ ТѢМЪ ЕХОДІТИ НЕ КОБРАНІТИ , НИЖЕ  
ШБЛНЧАТИ , ІАКЕ Ш НИХЪ , НО КРѦТКЪ СІХЪ  
НАКАЗОВАТИ , ПОКААНІЮ ЖЕ СІХЪ ПРНЛѢЖАТИ .  
И МЛТВѢ ОУСТРОАТИ СІМЪ ПРНКАДНАА ЗАПРЕ  
ЩЕНІА , И ПРАМЪ КОЕГОЖДО ПРНЗКОЛНІЮ .

Прелюбоудѣн , и скотоложцы , и мѹжеуѣ  
бѣнцы , и такоуѣн , аще ѡ себѣ своѣ испо  
кѣдатъ бѣзаконїе , не гвлѣно многимъ  
соуше , причащенїа оубо вѣбранаютса , и  
запрещенїе прїемаютъ . вѣ црковь же вхѣдатъ  
стоати до ѡглашеныхъ млтвы . аще ли же  
гвлѣнна гже снхъ боудатъ согрѣшенїа ,  
тогда проче по црковномѹ оуставѹ испо  
лаатъ запрещенїе .

Аще инокъ стын ѡложнѣъ овра , и мѹсо ка  
гастъ и женоу побнметъ , подобаетъ не ѡбра  
цающаса такоуаго анафемѣ предати ,  
и безъ воли во иноческая ѡблещи , и вѣ мона  
стырѣ затворити .

Не подобаетъ оубо и едїнню соблуднѣшаго хи <sup>кѣ</sup>  
ротонсати . рече бо великїи касїлїн ,  
аще и мѣртвыа воскресетъ , такоуѣн  
сщїенникъ не боудетъ .

Иплз глан , аще кїн братъ именуемъ блд <sup>кѣ</sup>  
днїкъ , в такоуѣмъ ниже гастн . не егѣ же  
онѣнца , или онѣнца вѣсть блдаща  
глати мнїтса , но именуемаго , рекше всѣ  
ми вѣдомаго , гакѡ блданїкъ есть , и вѣ  
стоуднѣ согрѣшлетъ . вѣстоуднѣ бо согрѣша  
ли , множайше томлѣнїе приклячїтъ насѡ .



Ѳще приключѣте митрополѣтъ сѣннодѣй-  
ствовати ѣ предѣлѣ соуцагѡ поднѣмъ епѣпа ,  
по повелѣнію оногѡ семоу быти подобѣтъ .  
ѣ возношеніи же епѣпа ѡмене воспоминаніа не  
творити , но патріархока по обѣчаю . себо  
ѣсть ѣже ѣ добръ лежацагѡ обѣчаа и чѣ  
на , оно же далече ѡ сего .

Ѳ послужившихъ ордѣи на поновленіе сѣн  
ныхъ создз . ѣже ѣ поновленіе сокрѡши  
вшихъ сѣнныхъ создз , послужившаа  
ордѣа , ниже праздновати ѡмъ тогѡ ради  
подобѣ , ниже ѣ море вметати таа , небо  
ѡ ѣже приближити сѣимъ , абіе причасті  
шаа и ѡсѣніа , но ни мѣста нанѣмже хи  
трцы поновляютъ сѣа , разорѣютъ , или  
раскопѣютъ , или иною вещью погыблю  
тъ , ѣкѡ да измѣнитъ , ѣже не попра  
тиса проче , ѡсѣноса и се , и не бытъ :  
понеже ѣстѣственѣ слѡво недоугѡ оубѡ вѣ  
мы прѣиматиса , ѡже томѡ приближающѣа ,  
здравію же никако же . и слѡбы оудѡбену  
причастітиса , нежели сопротивнагѡ , добро  
дѣтели глію . скоудно бо блѡгостажаніе и же  
стоко , ѣже ѣсть мнѣ мнитъ . и прѣкъ  
аггѣи разѡмѣкъ на чюдныи онъ прѣити обрѣ , аггѣи а

фѣѡ.

вопроси сщѣнники : законъ глеть , аще  
 мѣса сѣа въ ризѣ брашна котораго , или пѣ  
 ва , или соудѣ косноувшѣса , аѣе ѡстѣтъ  
 приближнвшѣса ; онѣмже ѡтрѣкши . ко  
 проси ихъ пакы рече , аще и не чистота ѡ сѣхъ  
 которомъ присовокъплъшнса , сѣа аѣе при  
 частнѣса скверны ; они же рѣша причастити  
 са , и не пребывати чистѡ прѣшещѣннѣ ; не  
 токмо же , но и рѣкома нашимъ , обогда  
 оубо сѣа похватаѣ , и дары бѣоки приношн ,  
 и сщѣнн причащѣемса : обогда же иже въ насъ  
 ѡчищѣемъ скверны , и въ гноеніе сѣхъ бола  
 щн благѣмъ : но ннже гакъ сѣа , ннже  
 гакъ ѡскверненыа сѣе кмѣннмъ , обоухъ ко  
 качества не причастнѣ сѣмѣ . сѣ и ѡ еже  
 ѡ сребра и мѣди , вслуженіе наше соудѣхъ  
 кмѣнѣетса сѣ , и ордѣи мѣди бытелны ,  
 и сщѣ же и нми же на всѣкъ день рабѣемъ ,  
 нѣкыа же всѣ иже въ жнтїи нашемъ потребѣ  
 слоужѣ , и паче аще сщѣ вѣщи тѣхъ боудѣ ,  
 не оудѣбѣ стажателны , рѣзѣ аще гдѣ гакѣ  
 ннѣ и народнѣ цркѣ бжїнмъ воложншаса и  
 ѡсѣодѣ сщѣнна и сѣа быша . аще ли же и дамы  
 некы сщѣннѣо причаститнѣса ордѣа , но дѣа  
 телнаа и нзмѣннтелнаа огнѣа сѣла и дѣнство ,

МОЖЕТЪ ѿщѣніа измѣнѣти причащеніа и преложѣти . понѣже оубо и законъ неточію продаватнеа , но и развратна пожелѣва етъ щѣннымъ соудомъ , къ освобожденію плѣнѣныхъ , и всаку разваренò бѣшеш , огна сококоплѣніемъ истощеваетса ѿ свога славы и стòсти , ꙗко же рещи , да плѣнѣнымъ содѣлаетъ избавленіе .

Ѿ приносимыхъ оусòпшихъ .

ꙗкѡ подобаетъ свѣтланники ѣжизати въ црквахъ , и на оумѣршихъ гробѣхъ приносѣти кадѣло . рече бо са нѣгдѣ великимъ аданасіемъ , ꙗкѡ ꙗще гдѣ лòбеш , иже ꙗ бѣгочестїи скончавшеса ни положѣнъ еудѣ , не ѿлагай мѣсла и свѣщїи на гробѣ ѣжизати , бѣгопрїятна бо сїа бѣомъ . свѣща оубо и мѣсло всесоженіе сѣтъ , безкрòвнаа же жѣртва и забѣва . бѣгодареніе же кнїщимъ , приложеніе всакаго бѣл҃го возданїа . много бо иже ꙗ вѣтхомъ законѣ положѣнїи , и ѿ насъ бывати предашаса , сѣлка оубо писменъ дѣбелости и забѣгòша . и бѣокн оубо ѿ двою вѣщїю сѣтъ приносѣтса , ꙗкѡ оцѣ свѣтовѣомъ , иже въ свѣтѣ живòущѣ не пристòпномъ ,

Ѫ

ἢ ὠδὲβαίονμευσα свѣтомъ ἰάκω ρίζου ,  
 εἰμίμъ же ἰάκω жрѣѣн , ѣнаслаѣдѣ прѣемшѣ  
 свѣтъ , ἰάко же речѣ преμούдрын , свѣтъ  
 ψλῶ прάκεднымъ всегда ; ἢ свѣтъ вῶσιὰ прάκεдно  
 ραῖ мѸ : οὐμέρшнмъ же ἰάκω жѣртѣа . кадѣложе  
 Ѡ блḡвῶнїа вѣщн , сложенное , нашу ἰάко  
 же во ὀбразѣ жнвописоуетъ мѣтѣѸ , ἰάкоже  
 ψλῶ пишеть : дѣса непракнтъ мѣтѣа моѣ , ἰάκω  
 ρм кадѣло . мѣсло же ѣже Ѡ мѣслннъ тῶкмω ко  
 сѣа прѣнмѣтн вѣтхῶмѸ свндѣтельствѣтѣса  
 закῶнѸ , понѣже ἰάже оὔвѣ инѣа содрѸ  
 зѣмн вѣды смѣшѣемаа , къ мѣслнннῶмѸ  
 прилагѣтѣса бѣтїю . мѣслнца же насѣ ѣмастї  
 кшнса , мѣсло некапаеть .

Ѡ Неподобѣтъ кз цркен ѡсѣннῶн , идѣже  
 мѣнкъ сокровншьтѣвоакшеса мῶщн , оὔмѣ  
 ршнхъ тѣлесѣа погрѣбѣтн . сего ради ἢ за  
 кῶнъ глѣтъ , да ннктῶ же кз цркен мертѣе  
 ца погрѣбѣтъ речѣ , кз мѣтѣвнхъ же хра  
 мѣхъ ѡсѣнїа непрѣемшнхъ , лѣтъ ѣсть  
 погрѣбѣтн .

Ѡ Иже по внгда причастїса сѣннῶн , ѡпнтіемъ  
 ѣзелебѣса , мнῶжайшее запресѣнїе прѣемлѣ ,  
 нежелн же Ѡ прнхождѣнїа нѣмощн ѡблебѣ  
 са , понѣже ксѣ дѣло ѣсть ѡставлѣнїа .

ИЩЕ СЛУЧИТЕСЯ ПРОЛІАТИСЯ ѿ ѡсѣненнѣхъ . И  
 ИЩЕ СЛУЧИТЕСЯ ПРОЛІАТИСЯ НА ЗЕМЛИ ѿ стѣіа  
 чаши , ИЛИ ѿ стѣіа блѣдца пѣсти части  
 нѣкоей : ИЩЕ ОУБѢ ѿ небреженіа держаща  
 го СЛУЧИТЕСЯ , МНОЖАЙШЕ ТАКОВЫН МОУ  
 ЧЕНЪ БОУДЕТЪ , И ПРАЗНОВАНІЕМЪ ДНѢЙ  
 ИЩЕ ЦѢЛІТЕСЯ , И НЕ КОЛНОЕ СОГРѢШЕНІЕ ПРАВИ  
 ЛНѢ ЦѢЛІТЕСЯ , ДА НЕКОЗМНІТЕСЯ ПРІШЕРѢ  
 ТАТИ ЛѢКАВЫН , ДОБРОКОЗНЕНѢ ПОДЪ УКРА  
 ДАА СѢННОДОБІИТЕВЮЩАГО НЕ ЗАБОРНОЕ .  
 И СѢАА ОУБѢ СО ВСАКНЫМЪ ГОВѢНІЕМЪ СОВЕРШ

ТЕСЯ : МѢСТО ЖЕ НАНѢЖЕ ПАДОША ,

ОГНЕМЪ И КОДОЮ ИЗМѢНІТЕСЯ . МА

ЛѢЙШИ ЖЕ МОЛНТЕСЯ , ИЖЕ ПРѢЖДЕ

ХЕРУВІМЕКІА ПѢСНИ ПОПОЛЗЪСА

ВЪ СІЕ , НЕЖЕЛИ ИЖЕ ПО

ѡсѣненіи И СОВЕРШЕНІИ

БЖЕСТВЕННЫХЪ

ТАИНЪ .

~ ~ ~

~ ~ ~

~



гла  
всх  
Ѡ хиротоніи , сирѣчь , Ѡ рѣкоположеніи  
сѣльскомъ , на новопоставленомъ іерѣи , въ  
писано и зъ правнахъ сѣыхъ апѣлъ , и сѣыхъ  
оцѣхъ . Ѡгда Ѡстоитъ новосѣенный попъ  
оурокъ свой оу соборныхъ цѣрке , тогда нака  
завъ егѡ сѣль , и прочетъ емоу свѣтокъ  
сѣй , положитъ во олтарѣ , на прѣтолѣ ,  
и велитъ емоу вѣзати Ѡ прѣтѡла вѣдѣніа  
сегѡ пѡмѡть , сѣеннагѡ рѣкоположеніа  
и наказаніа .

Се текѣ чѡдо гдѣ порѣчи сѣеніе , и слоу  
жеѡ стрѡшныа тѡйны , рѣкоположеніемъ  
моегѡ смиреніа , и послѣшетѡмъ ра  
зоумныхъ силъ егѡ , вна же желѡютъ  
и сѡми тѣи анѣли принѣкнѡти . дѣло же  
твое боудн , еже оучитица законѡ гдѣню  
дѣнь и нѡщъ , и заповѣдемъ прехвалныхъ  
апѣлъ , и бселеенскихъ седми собѡръ послѣдо  
вати , и помѣстныѣ сѣыхъ оцѣхъ правнаѡ . со  
ставленіе бо сѣльства , бжѣа писаніа , исти  
ннаа хитроечь , еже чѡстѡ почитати ѡ ,  
и тѡкѡ възмѡжнѡ спастн себѣ , и прочныхъ .

сѣѣ бо и на сѣѣхъ почиваетъ , соудъ разоу  
 менъ . и к разоумныхъ глбенныхъ шерб  
 таетса . прркъ рече , рбев твои есмь азъ шло  
 епее , браздми ма , и оубѣмъ правд рни  
 твою , и козрадуюса ш словесѣхъ твоихъ ,  
 гакш шербтани корысть многъ , паче ты  
 сашъ злата и сребра . и рече прркомъ бѣъ ,  
 дахъ законъ мой к грце твоє , и словеса  
 моа ко вета твоа , и глши гакже ти за  
 повѣдахъ . се и збрат бѣъ ш брати  
 твоєа , и постави та пррка к людехъ своѣ .  
 не шсебѣ бо ктò чєсть прїемлетъ , но на  
 речєнныи шбѣа . и творн колю послѣшагш  
 тѣ , да боудешн правл евалїа бжїа истн  
 ное слово , а не превращай похотѣнїю срца  
 своєгò на плòтное . прїеман послѣшетко  
 ш правнаъ сѣѣхъ аплаъ , и сѣѣхъ оцъ  
 седми соборевъ , и помѣстныхъ девати ,  
 и прочихъ бжтвенныхъ писанїи . и да небоу  
 дешн ажнєъ послѣхъ бгòви , еже ти чрезъ  
 колю егò шѣннаа красти . се прїалаъ  
 еси ш бышнагш промысла не токмш себе  
 поазовати , но и блжннимъ к показанїи дха  
 и силы . дѣла бо и бѣрѣ совершаю . долженъ  
 еси показати добронравїа сѣлєсагш подобїа ,

ѣ

стажати любѡвь , крѡтость , цѣломѹ  
дріе , пощеніе , трезвѣніе , оудержаніе  
всѣхъ сластѣй , не боуди кощѹнникъ ,  
ни игрѣцъ , ни ерамелѡвникъ , ни боуй ,  
ни гѡрдъ , ни белчѡвъ , ни гнѣвливъ ,  
ни гѡръ , ни напрѡсенъ , ни безстоуденъ ,  
ни пѣлицѡ ни складъ прѡбныхъ творѡ ,  
но и инѣмъ возбранѡй . ниже боуди рѣзо  
лѣхвы имецъ . на клѡда не ѣмѡй , да небудѣши  
матѣжникъ , ни ропотникъ , ни порѹчѡ  
са , ни бѣи вѣрна согрѣшѡища , ни не  
вѣрна ѡбѣдаща , ѡ своѡма рѹкама нико  
гѡже оудѡри . ни лѡбы творѡи , ни за  
калѡй живѡтнагоу брашна . и питѡи не  
прѡймаи безвремене , но ѣподобно врема  
въ законъ и ѣ слабѹ бѣю . ѡще боудѣтъ  
на брацѣ , ли ѣ прѡу позѡры , ѡходѡи  
прѣже видѣніѡ . на бракъ неходѡи идѣже  
моужъ женѡу поймаѣтъ пѡщеніцѹ , или  
женѡ замѹжа идѣтъ безвѣннѡи , или въ  
племѡни поймаѣтъса . незванъ неходѡи  
ѣ пѡръ и на ѡбѣдѡ . ѡдѣжю носи долгѹ  
доглезнѡ , ни ѡ пестринъ ни ѡ оутварѣи  
мирскѡихъ . ни почитѡи возбранѣнныхъ  
книгъ , или досѣлѣ чѡмоу наѹчилѡса ѣси ,

нескѣдомаа словеса , чары , илѣи лѣчебы ,  
 кобен , илѣи игры , дѣвы творѣ , бѣснн ,  
 звагомыхъ . лѣйки и шахматы имѣти ,  
 дѣса ѡстанешн . коннаго ристаніа не  
 зрѣ , домъ скѡй ѣ правдою стрѡй нетомнѣ  
 телно . нищнхъ на своѡ работѣ ѡзлѡбѣ  
 не ноудн . чада своѡ наказоуѣ , и оучѣ  
 своемоу пѣтн . боудн кромѣ всѣкогѡ за  
 зѡра : горе томѣ имъ же соблазнъ прихѡ  
 антъ . тецѣи пѣтемъ заповѣдѣи бжнхъ ,  
 несоутѣ бо тѣжкн заповѣдн бжнн , но  
 изколѣннѣ наша сла . внимай оученію .  
 боудн терпѣлнвѣ къ молнтеѣ , поѣ разоу  
 мнѡ ѡсрца по силѣ . имѣѣи оусерднѣ ко  
 олтарю бжню безлѣннѡстн . ко олтарѣ къ  
 ходн со ѡпасеніемъ , ѣ чнстѣ сокѣстн ,  
 ѡ простѣмъ козбранѣи , олтарѣ токъмъ зрѣ  
 попомъ и діаконѡмъ , ѡ четцѣмъ и пѣ  
 цѣмъ предъ олтарнѣ , прнмшнмъ рѣкопо  
 ложеніе ѡ епнскопа , вѣрхъ пострнженъ  
 носѣще краткнн делснѣ . честнн чтеннѣ  
 и апѣтола , пѣтн , прокнмны , и бѣъ гдѣ .  
 ѡ простѣмъ нн пѣтн , нн честнн . пономѣръ  
 бы бѣлъ нзѣранъ чнстъ , непокнненъ нн  
 ѣкоемждо грѣсѣ ѣблгословеніемъ епнпа

ХГ

носѧ сѣенное знаменіе . а къ соудомъ сѣеннымъ не прикасаются слѣги , никадѧтъ , да боудетъ сѣо сѣѣи цркви . ко олтарѧ не носѧ кѣтїи ни пѣка , црковь держи чѣстѡ безъ пороха и паучїны , пѧче же олтарѧ , кнїги вѣтхїа и икѡны пострѧнбай . на трапѣзѣ неположѧ ничегѡ , развѣ ѣвѧліа , и тѧннъ . конь же дѣнь слѣжїти ти молекѧ нетворѧ , ни препираѧса , ни стѧни краждѡ имѣѧ накого , да не проженѣши оутѣшитѣла дѡха . въ стрѧсѣ и трѣпетѣ предстоѧ олтарю , не мысли земныхъ , ни ѡзираѧса назадъ , но къ едїномѡ прѣлежащемѡ црю , и стоѧщимъ ѡкрѣтѣ егѡ силамъ , да неѡгодїа радн челоѡекѡ по тѣшишнѣа ѣкратїти молїтѡвы : таковѧ

ѡтѣмъ , ѡтѣмъ бо разсыплетъ кости челоѡекѡѡгодникѡмъ бѣгъ , по пророкѡ . со ѡлѡченными не слѣжѧ , ни оустыдѧса ни оубѡйсѧ ни когѡ же чїка на грѣхъ себѣ . имъ же правнла неповелѣвѧютъ , не даѡѧй причѧстїа , ни подарѡ ни пострѧсти , ни полюбѡи . Помни заповѣдѡ бл҃жню , и сѣтѡхъ егѡ апѡлъ , не дадѧте речѣ сѣѧѡ цѡмъ , ни бѣсеръ вѡшихъ не мѣшїте прѣскнїїамн . блюдѧте цѡи и гѡже посѧхъ ,

ѡтѣмъ , ѡтѣмъ

лїа , ѡтѣмъ

да неси́ми ѿсоудѣнѣса . да не твоегѡ радѣ  
 небреженїа мѣшь илѣи ѿно что прикосне  
 тса бжѣственыхъ тѣннъ . да не исплѣсне  
 бѣетъ , и ниже ѡдымѣетъ , ниже прѣ  
 ато боудетъ ѿ не скащенныхъ роукъ . Вѣ зрѣ  
 цркен не даваѣ повѣствовати соуетныхъ ,  
 и тшеслабныхъ бесѣдъ , по златоветѣ ѿсѡан нрѣ , ѿ  
 нѣ , ѣакже надѣанїа б бесѣдаухъ , ѣд  
 глаголетъ : безчїннѣющихъ вѣ цркен ѣакъ  
 гдѣителѣи и слодѣевъ , и тмѣми испо  
 лненыхъ слѣихъ , и зъ цркве и згонѣти по  
 добаше . ѿстаѣн мѣтѣѣ , и ѿномѣ за  
 прѣтї ; тѣакъ возмѡжемъ ползѡкати .  
 и не принесѣи прїносѣ вѣ жѣи жѣртвенникъ ѿ  
 нечѣрныхъ , ни ѿ ѣретнїкъ , ни ѿ клѣднїкъ  
 ни прѣлюбодѣѣи , ни ѿ татѣи ни рѣбѡннїкъ  
 ни грабїтелѣ , ни ѿ клѣстелѣи немногѣр  
 дыхъ : ни ѿ корчѣмнїка ни ѿ рѣзѡнмца .  
 ни ѿротнїка , ни ѿ клѣетннїка , ни ѿ по  
 клѣпннїка , и ѿлжїва послѣха , ни ѿ  
 волхѣѣ , и потѣборнїка , ни ѿ и греца и слѡ  
 бннїка , илѣи томѣща чѣладъ своѡ глѣдѡ  
 и рѣнами . И ктѡ боудетъ ѿ таковыихъ , зрѣ  
 ѣ не покаютса , не ѣмаѣ оуниихъ прїносѣ . про  
 сѣ нрѣи прїносѣи ѿ своїихъ дѣховныхъ дѣтѣи ,

вѣдаа житіа ѿхъ . а дѣловныа дѣти  
 оучи и исправлѣи по стѣхъ оцѣхъ правнѣо ,  
 и помѣрѣе крѣхѣхъ запрещай , и епитемію  
 давай . не покорника же и е грѣхѣи епадающа ,  
 и ѿ цркви шлѣчи . и ѿ себе ѿженн , донде  
 же ѿбратитса к тебѣ . и ѿ инѣхъ попа  
 ѿ гнѣннаго не пріеман . пріиметъ ли та  
 коваго ктѣ , мнѣе возвѣститъ . и оубѣоги хъ  
 енротъ , или болѣтъ ктѣ , или оумретъ ,  
 или родитъ жена , слышавъ , и незванъ  
 иди , е шѣдшаго насъ радн съ небѣсъ .  
 іезѣ боуди етражъ дѣнь и ноць съ крещеніемъ  
 ѿг и поканіемъ и е причастіемъ , и творн до  
 стѣиное правнѣо е любовію тихо и неборзѣ  
 са . младенецъ неразумѣетъ , а мер  
 твѣцъ нечюетъ . тѣже постѣвленъ еси  
 живымъ на наказаніе . младенца крѣтнѣхъ  
 и всѣакого человекѣа , причастіе дай , а ме  
 зрн ртѣу немози дѣти . аще ли когѣ и згѣ  
 бнши лѣнѣостію и нерадѣніемъ , моука ѿхъ  
 на тебѣ възискана боудѣ . а кнѣи же црквн  
 постѣвленъ еси , не ѿстѣви еѣа во всѣ  
 днн животѣа твоегѣо , рѣзѣе велѣнкѣа ноужн ,  
 и тѣо посекѣтѣ епкѣпа своегѣо гдѣ тѣа бѣго  
 словитъ . а ечюжемъ предѣлѣе неслѣжн ,

НЕ ВЗЕМЪ ѿ ЕПІПА СВОЕГО ГРАМОТЫ . БЕЗ  
 КОЛИ ЕГО НЕ ТВОРИ НИ ЧТОЖЕ . ИМѢИ ЕПІПА  
 СВОЕГО ІАКЪ БГА , И КОЛЮ ЕГО КОВЕ ТВОРИ ,  
 ЛЮБОКЪ КЪ НЕМОУ И БОЛЗНЬ . ІАКЪ АПОСТЪЛИ  
 ХРІТОУ . НА СОБОРЪ ПРИХОДИ , И НА ИСПРАВЛЕНІЕ  
 ЦРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ , НА ПРИАТІЕ ИСТИННАГО  
 РАЗУМА , ДА МОЖЕШИ ДАТИ БЛГОДАТЬ НА СО  
 ЗАНИЕ ПОСЛУШАЮЩИМЪ ТЕБЕ , И ІАКЪЕА КО  
 ВСЕМЪ ПО ИМЕНИ СВОЕМУ СВѢТЪ МІРУ .  
 ИМЕНА БО ТВОА МНОГА , И КЕЛІКА ПО ГДНЮ ИМЕНА  
 СЛОВЕСИ , И СТЪХЪ ЕГО , СВѢТЪ МІРУ . ПОПѠ  
 СОЛЬ ЗЕМЛИ . ВРАЧЪ БОЛНЫХЪ . КОЖЪ СЛѢ  
 ПЫХЪ . НАСТАВНИКЪ , ЗАБЛУДАЩИМЪ ,  
 ОУЧИТЕЛЬ И СВѢТІАНИКЪ . ОКО ТѢЛЪ ЦРКО  
 ВНОМЪ . ПОУТЬ И ДВЕРНИКЪ . КЛЮЧАРЪ , И ДѢ  
 ЛАТЕЛЬ , И СТРОИТЕЛЬ . КЪПЕЦЪ , ГОСТИН  
 НИКЪ . СТРАЖЪ , И ПАСТЪХЪ . БОРБОДА , И  
 СЪДАІА , И ВЛАСТЕЛЬ , ЧИСТИТЕЛЬ И ЖРЕЦЪ ,  
 И ХОЛМЪ ВЫСОКЪ . ТАИИѢ ДОМЪ . СТОЛПЪ  
 ПРЕМОУДРОСТИ . ОУСТА БЖІА . ДАДИ МІРУ  
 МІРОВИ , АНГЛЪ ГДНЬ . ТРУБА НЕБЕСНАА .  
 ОЦЪ БРАТИИ СВОЕЙ . БГЪ НОУДИТЕЛЬ . МІРУ  
 МОЛІТВЕННИКЪ . ПОДРАЖАТЕЛЬ ГДНЬ , И АПЪЛЪ  
 СКІИ ПОДОБНИКЪ . КОРМНИКЪ И ИСТОЧНИКЪ .  
 КОДѢ НЕ СУЩИ КО ИСТОЧНИЦѢ , НЕ ИМАТЬ

ХЕ

Зрї нарешиѸа истѸчникѸ . и дѣла не имѸи  
 іерей , не мѸжетѸ нарешиѸа іерей . не слѸво  
 бо , но дѣломѸ мзда даѸтѸа . вѣсть  
 бо бѣъ колїкѸ больми мѸжемѸ , и лѣна  
 щеса не дѣлаемѸ . Ѡтроковїца не себлѸдши  
 дѣства , Ѡсквернї тѣло , и дѸа не со  
 хранїишн закѣта , Ѡсквернї дѸъ . во  
 слѣдетѸ ненавнсть и Ѹкоръ , и раны , и  
 шлѸченїа . се тебѣ сыне и брате написахѸ  
 Ѡ стѸихѸ ѠцѸ писанїе , и правнаѸ стѸихѸ  
 апла , и бѸнобсныхѸ ѠцѸ и зложївшнхѸ  
 саны црѸковныа , поборнемѸ ѸбразѸ , аще  
 сїа сохраниши , живѸ боудешн , и блженѸ  
 во вѣкн . аще ли престѸупнши , или во Ѹбї  
 дѸ даен , азъ ѠсемѸ дѣла не имамѸ ,  
 ты самѸ Ѹзриши в дѣнь испытанїа , и  
 мѣстѸ достѸпнѸю прїимешн . досѣлѣ слѸво  
 моѸ к тебѣ , еже ти боудн хранїтн и Ѹчїтн .  
 блгословенїе Ѡпоустное Ѡ стѸла ко іерейѸ  
 и наказанїе .

**Б**ѣъ же едїнѸ прносѸшнн вѣхѸ творецѸ ,  
 ѠустрѸнтѸ та во всако дѣло благо неговрѸ  
 тна . Ѡко вселеннѣй , Ѹма чнстѸтѸю .  
 свѣтъ вїдаща ; да и ксѣтѸ направлѸ  
 еши подѸластныа . бѣѸ ѠцѸ всакоѸ

оубождати иже боли , ходатайствомъ возлюбленнаго Отрака егѡ іса . и црковнын мнрз безматэжа да оукрѣпнтся тобою . и словнын врэда гдѣ вмѣстнлса боудѣ , акн павелз къ зрѣлдоу пшеннцѣ , снлоу оутѣшнтела да искореннтся , и чнста гакн тса црковнаа ннка :  премнлостнблс трѣце , вса ны варан к любкн своѣй , да прн тлгнемз к высотѣ цѣлостн , и преселншн ны ѡ снлы к снлѣ боудущаго вѣка , амннь ;



Ѡвѣгты правнныа тнмо.Ф.еа стѣйшаго гла  
 архіепкпа алеξανдрійскаго . вопроуз . гла  
 Почто ѡбращающыяса еретнкн к соборнѣй  
 црквн , непокрещаемз . Ѡвѣггз . Ище бы  
 се было , небыла члкъ скорѡ ѡбращалз  
 ѡ ереси по крещеніа стыдалса , обаче и воз  
 ложеніемз рдоу презвнтерскѣ и молнтвою ,  
 вѣста прходнтн дхъ стын , гакже скндѣ  
 тельствдѣю дѣлннл стыхз аплз . вопроуз . дѣл  
 Ище кто постаса за еже прнчацатнса , а!

хс

и мѣла оуѣта ево̀а : или пакн ѣ бѣни , и по  
 глѡнетъ во̀дѣ , нехотѣ же оу̀ево , до  
 лженъ ли ѣсть причастїи҃тнѣа , или нн ;  
 ѿвѣтъ . ѣн ; занѣже ѡберѣтъ дїаволъ ви  
 ноу , ѣже взбранїи҃ти ѣмоу ѿпричащенїа ,  
 се ѣмоу творїтъ . сегѡ радн оу̀н не коз  
 бранѣютъ , и коенѣ соблазнїкшагоа при  
 чащѣтнѣа : себѣче к тѣннѣа прїстѣпающе ,  
 себѣтрахомъ и трѣпетомъ прїстѣпаемъ ,  
 гѣкоже крокоточїкаа к хрїтоу . вопроу .  
 ище слѣчїтѣа сгѣмъ дарѡмъ неѣкакѡ  
 и҃сказїтнѣа , и немоуно ѣ причащенїи҃ снѣ  
 дѣнымъ бѣти , какѡ подобѣтъ и҃мъ сотво  
 рїти , ежещн ли и҃хъ , или ѣ рѣкѡ ѣвергнѣти ;  
 ѿвѣтъ . Подобѣтъ промышленїе много  
 творїти , гѣкѡ да не и҃сказѣна боудѣтъ .  
 ище же слѣчїтѣа ѿнебреженїа семоу бѣти ,  
 ниже ежещн подобѣтъ сїа , нн ѣметѣти  
 ѣ рѣкоу , но сѣ слѣдцѣмъ винѡмъ раство  
 рѣти и снѣдѣти . вопроу . Понѣже слѣ  
 шнмъ слово бжїе , нетворїмъ же дѣла ,  
 ко ѡсѣдженїе ли оу̀ево намъ боудѣтъ сїе ;  
 ѿвѣтъ . ище и не творїмъ , но себѣче нево  
 мѡжнѡ ѣсть , ѣже неѣкорѣти себѣ , гѣкѡ  
 слѣшнмъ и нетворїи . ѣже ко оу̀корїти себѣ ,

часть есть спасенія . вопрош .  
 ѿ котороу вѣзраста соудатца шѣга че  
 ловѣческаа согрѣшенія . швѣтъ .  
 Многа и шѣмъ различія соуть шѣга ,  
 протнѣво бо разумѣ и смыслѣ , соудатца  
 кождо : ѿвн шѣи , лѣтъ , ѿвн же и  
 болше . вопрош . Подобаетъ ли когнѣ  
 соблазннвшемѣа причастннца , или нн .  
 швѣтъ . Непшоую гакъ поередѣ мнра жи  
 воушнн , не шѣвжajúтца ш сегѣ , аще про  
 чаа сохранатъ . вопрош . аще когнѣ со  
 блазннвца ктѣ ш простнхъ людѣн , ко  
 прѣснтъ причѣтннка , долженъ ли есть  
 повелѣтн шмоу причастннца . швѣтъ .  
 аще подлежатъ похотн женетѣнн , не до  
 лженъ есть . аще ли сатана шкѣшадѣтъ  
 шго , гакъ да вннн радн сѣа шчюждатца  
 ш причашеннѣа бжтвеннхъ тнннн , долженъ  
 есть причастннца , занѣ же непрѣтла и  
 шкѣшданн ко ѿно врема , вннн же долженъ  
 есть причастннца нападла нанн .

ннконово . Ислѣ оубѣ ш соушнхъ въ мнрѣ  
 простнхъ людѣхъ вѣзакѣнншаса , и гла  
 голъ нѣкнн ш снхъ сказоуютъ . въ старче  
 скнхъ же словесѣхъ глаголетца снце :

хз

Ѣже како вѣмъ любо образомъ падѣи коснѣ  
 въ мечтаніе нечѣстоє , да непрнчащѣтса  
 вѣдѣнь оныхъ . Ѣще ли ни чтоже видѣвъ  
 боудетъ истеченіе плѣти егѡ , не Ѣмать  
 грѣхѡ ѡсемъ . Ѣще ли некаа мѣншаа  
 согрѣшѣмъ , или слоухомъ , или окомъ ,  
 или тщеслѣвѣмъ , или гѡростію , или Ѣно  
 что таковыхъ , и оукорѣюще себе , и исповѣ  
 дающеа егѡ да причастѣмса тѣла и крове  
 гѡда гѡа хрѣта егѡ нашегѡ , вѣрѣюще ,  
 гѡкѡ во ѡчищеніе таковыхъ согрѣшеніи ,  
 причащеніе стѣихъ тѣннъ выбѣтъ .

Къ семоуже да прочтѣши , стѣгѡ діѡни  
 сіа архієпѣпа александрьскагѡ , правнло ,  
 г , д . И стѣгѡ тимоѡеа архієпѣпа алект  
 ндрьскагѡ , правнла , е , а , ѡ , г .  
 Вопросъ стѣгѡ варсоноѡѡа . Ѣще быкъш  
 но шномѡ мечтанію , боудѣ заутра стѡе прн  
 чащеніе , что подобѣтъ творѣти . ѡвѣтѣ .  
 Прнстоупнмъ гѡкѡ оутѣзвѣни , и не гѡкѡ пре  
 ѡбѣдаше , но гѡкѡ трѣбѣюще врачѡ и исцѣ  
 лѣтъ на исцѣлѣннѡ гѡкѡ и кровоточѣнѣю : и  
 вѡлюбнмъ многѡ , гѡкѡ да и намъ речѣтъ ,  
 ѡстаблѣютса камъ мнози кашн грѣсн .  
 и егѡа хѡщешн причастѣннѣа , гѡн се ,

да не боудеть ми вѣко сѣла сѣла ко шедждае  
 ние , но ко шчищеніе дши и тѣла и доуху ,  
 и тогда приступи со страхомъ : и человекю  
 любивыи вѣка нашъ и бѣъ , сотвори ти имать  
 е нами мѣтъ свою . **вопросъ .**

Добро ли оубо есть исповѣдати кому ш  
 брати ш мечтаніи , и сотвори ти емоу ме  
 таніе , и рещи , да молится ш мнѣ . **швѣ .**

Добро оубо есть глаголати , но могущемъ  
 слышати , а не юнѣйшимъ . сотвори же  
 кто метаніе , долженъ есть просити

молитися ш немъ . писаніе бо глетъ ,  
 исповѣдайте другъ другу грѣхн каши ,

Іакѡ , и з

и молити другъ за друга . егда оубо  
 случится искѡшеніе бранн сел , твори ти  
 подобаетъ седмижды , по седми колѣно

поклоненіи , срѣчь , мѣ , поклонивъ :  
 глагола по единомъ , согрѣшихъ гдн  
 прости ма за има твоє сѣбе . аще ли пре

лежитъ болѣзнь , или недѣла боудеть ,  
 егда нѣсть время твори ти поклѡны ,  
 гдн слово се , ѡ , кратъ емѣстю , мѣ , ти ,

поклѡнъ . и сѣла оубо оѣскаа , или к ми  
 рѡнмъ , или ко инокомъ , или къ со  
 вершенныи , или къ нокончѡлныи речена быша ,

хн

не ѿмамъ глѣти , кѣнѣкинмъ оубо челоуѣкѣмъ  
 своимъ бесѣдуютъ , и ꙗко же вѣдаютъ , ꙗкѣ  
 ꙗкѣ снѣце и покѣдаютъ . Великинъ оубо ка  
 снлѣн , ꙗкѣ вселенскѣн оучитель снн , кѣ по  
 стннческнхъ сгѣмъ словесѣхъ рече снѣце .  
 вопроуз . ꙗще обѣичнымъ по естествоу бѣ  
 кшн комѣ , подобаетъ ли дерзати кѣ причащѣ  
 нѣю сгѣмъ тнннъ , илн мнмъ ходити .  
 ѿвѣ . Лоучша естество и обѣича показѣ  
 аплз бѣти , иже въ крщѣннн спогрѣшагоа  
 хрѣтоу : Овогда оубо рекъ коѣже ѿ коднѣмъ  
 крщѣннн мѣстѣ по предлежащнхъ , се вѣ  
 рн , ча даще ꙗкѣ вѣтхнн нашъ члѣкъ ераспѣтсѣ ,  
 да оупрѣдннѣтъ тѣло грѣхѣное , не кѣ томѣ  
 работати намъ грѣхоу : Овогда же закѣщѣ  
 ко , снз оумертвѣнѣте оуды вѣша соущыа на землн ,  
 блѣудъ , нечнстѣтѣ , стрѣсть , похѣть слоую ,  
 и лнхонманнѣ , еже естѣ идолослѣженнѣ , и хѣ  
 радн градѣ гнѣвѣ бжнн на сыны непокорнѣыа :  
 Овогда же оустѣвѣз нзложнѣз , внгда рещн ,  
 гѣ , сгн Овн же хрѣтоу гсѣмъ плѣть распѣша сострѣстѣмн  
 и похѣтѣмн . азъ же познѣ ꙗкѣ снѣ испрѣкнша  
 са блѣгодѣтню хрѣтовою , и кѣ мѣжѣхъ и кѣ женѣ  
 вѣрою еже въ гдѣ прнлѣжною . а ещѣ кѣ нечн  
 стѣтѣ соущѣ комѣ прнблнжѣтсѣ сгѣымъ ,

И ѿ кѣтх агѡ закѣта страшенъ оубѣдѣхомъ  
 соу, аще болѣн стѣнлиша заѣ страшнѣйше  
 гакѣ, гакѡ накажетъ насъ аплъ рече, гадѣнъ а ко  
 и пѣа не достойнѣ тѣло и кровъ гадню, рма  
 соудъ себѣ гаетъ и пѣетъ. бще же да прочи  
 ташн великагѡ аданасіа архієпѣпа алегѣа  
 надъскагѡ ѿ двою посланію ко аммонѡ мнѣ  
 хѡ, ѡ соблажнѣющнхъса въ ношн .  
 Стѣгѡ и великагѡ васіліа запрѣщеніе гла, жк  
 инокѡ .

аще ктѡ здравъ сынъ тѣломъ, лѣнитѣа а  
 на мѣтѣѡ, илѣ ѡ изѡченѣнѣ шлмѡѡѡ, не  
 пшоуа винѣ ѡгрѣсѣ, да ѡлѡчѣтѣа нлю ѣднѣѡ.  
 аще ктѡ ѡбелчѣемъ ѣсть ѡ согрѣшеніихъ ѣ  
 ѣ любѡбію, и не прѣмлетъ ѡбелчѣніа, со  
 всѣкнмъ блгоговѣннетѡѡ молѣса и просѣ  
 ѡ ннѡ же согрѣшн, такоѡын да ѡлѡчѣтѣа  
 седмѣцѡ ѣднѣѡ. аще ктѡ познѣетъ нѣко ѣ  
 тѡрагѡ согрѣшеніе, и не исправнтъ ѣгѡ,  
 илѣ ѡбелчѣа не косморенѣн ѡ хрѣтѣ, но согнѣ  
 комъ, гакѡ поношѣа пѣче брата повѣннаго  
 грѣхоу, неже ли врачѡуа, такоѡын да ѡтлѡчѣ  
 тѣа и со ѡбелчѣемѣѡ ѡ согрѣшеніѣн седмѣцы  
 двѣ, понеже гакѡ врагъ, а не гакѡ братъ  
 ѡбелчѣа ѣсть. аще ктѡ досаждаетъ илѣ а  
 копрекѣ глаболетъ, покелѣбаема ѡ брата,

- ѣже протївѣ снлѣ , и не послѣушаеѣ со вса  
кою ѡ хрѣтѣ радостїю , ѣкѡ нзвѣстоуа себе  
подобнѣ , да шлѣчїтеа седмїцѣ едїнѣ .
- Ѣ ѡще ктѣ праднослѣвї и бладослѣвнѣ , не  
храна со страхомѣ и трѣпетомѣ оученїа апл  
скагѡ и еѡангелскагѡ , и тѣм да шлѣчїтеа  
ѣ седмїцѣ едїнѣ . ѡще ктѣ рѣзѣѣ , еже  
ѣн , и еже нн , иною кленѣтеа клѣтѣвою ,  
и тѣм подобнѣ да шлѣчїтеа сѣмїцѣ едїнѣ .
- ѣ ѡще ктѣ познаеѣ братна согрѣшенїа ,  
и по еже премноути поношаеѣ , ѣкѡ ѡблн  
чѣан , тѣм ѣко безмїлостнѣкѣ и ѡ слѣбѣ  
радѣтеа , да шлѣчїтеа седмїцѣ едїнѣ .
- и ѡще ктѣ познаеѣ чїе согрѣшенїе , и зрїтеѣ  
ѣгѡ безчїнно ходѣща , а не сокрѣшенїемѣ  
ѣрца , и со многнми слезѣми слаѣща еѣа ,  
да молнѣтеа смїрѣ , и покажеѣ дѣло покаа  
нїа . ѡще лн сїмѣ бѣкающнмѣ , небрежеѣтеѣ  
ѡ своѣмѣ спасенїн , да шлѣчїтеа такоѣн  
ѡ содружїа всачески . малѣ со кѣсѣ кѣ  
смѣшенїе кѣснѣтеѣ , порѣкшемѣ стѣомѣ .
- ѣ ѡще ктѣ иехѣднѣтеа безноужныхѣ трѣбока  
нїн скнтѣлса безвѣремене , да шлѣчїтеа  
такоѣн : ѣкѡ да безмѣлствѣютѣ к домѣ  
нозѣ егѡ , ѣко же пїсано еѣтеѣ .

Ище кто разгнѣвается тоуе, и не љбѣе у  
 оумолнтъ брата, егѡ же ѡскорбѣлъ естъ,  
 гакѡ да ѡстантѣ емоу грѣхъ, егѡ же со  
 грѣшилъ естъ къ нему, и той да ѡлѡчитѣ  
 седмицѡ единѡ. Ище кто догаждѣнъ ѡ  
 бѣвъ ѡ брата, и молимъ бѣвъ ѡ дрѡжны,  
 не простѣтѣ грѣхѡ, помануѡвъ глѡшагѡ,  
 ище кто на когѡ имать поречѣнѣ, гакѡ же  
 хрѣтѡсъ даровѣлъ естъ, и той подобѣе да  
 ѡтѡлѡчитѣ. Иже рѡзвѣе ноужнагѡ трѣбова  
 нѣа, безъ временнѡ бесѣдѡ предлагѡа прѡдно  
 слѡвнтѣ, да ѡлѡчитѣ недѣлю единѡ.  
 Иже на дѣлѣ слѡженѣа, и ноужнѡю потре  
 бѡ имѣн, бесѣдѡветѣ блѣжнемѡ ѣ канчѣ  
 нѣемъ, да ѡлѡчитѣ недѣлю единѡ.  
 Иже застѡпѣтѣ ѡбѡлѡчѣемагѡ ѡ согрѣшенѣи, ѡ  
 со искѡшенѣемъ правѣти и стрѡити порѡчѣ  
 нымъ, да ѡлѡчитѣ недѣли двѣ, гакѡ  
 застѡпѡа. Иже ижекоу съ приходѡшнимъ еѣ  
 бесѣдѡветѣ чрезъ повелѣнѣе, стрѡенѣе прѣим  
 шнѡхъ всѡкогѡ чѣна, да ѡлѡчитѣ недѣ  
 лю единѡ. Иже ѡбращѣтѣ рѡпца къ слѡ  
 женѣн, и ѣтрудоуѣ дѣлѣ, да ѡлѡчитѣ  
 нѣлю единѡ. Противѡлѡса повелѣнѣю прѣи  
 мшнѡхъ стрѡенѣе, да ѡлѡчитѣ нѣлю единѡ.

Ѫ

КАСІЛІА ВЕЛІКАГО ІЗ ЗАПРЕЩЕНІЙ ІНОКО

ІІ Не брже́ніємъ ка́цѣмъ , илѣ безмѣ́стїемъ ,  
 не ѡконча́въ повелѣ́ннаго , да ѡлѡчи́теа не  
 ІІІ дѣ́лю є́динѡ . Иже ѡ ино́гов на ино́ дѣ́ло  
 прехо́да безъ повелѣ́нїа старѣ́йшины , да  
 ІІІІ ѡлѡчи́теа недѣ́лю є́динѡ . Намиза́а ѡко́  
 є́ лє́стїю , илѣ ѡбразо́ ѡлѡка́вымъ ѡскорє́лаа  
 блї́жнаго , да ѡлѡчи́теа недѣ́лю є́динѡ .  
 ІІІІІ Иже є́питемїи́ протївѣ́теа ро́пща , не разѡ  
 мѣ́а своє́а по́льзы на правленїи́ , то́и во  
 є́диноа мѣ́стѡ , да ѡлѡчи́теа недѣ́ли  
 ІІІІІІ дє́ѣ . Ище́ ктѡ не прїе́мъ бл҃гословє́нїа ,  
 іѣтѡ безъ показанїа сыи́ , да ѡлѡчи́теа .  
 ІІІІІІІ Ище́ ктѡ не взимаетѡ бл҃гословє́нїа на́радѣ́  
 своє́мъ , да бо́удетѡ безъ бл҃гословє́нїа ище́  
 ли по́требы́ радн не доспѣ́ , да ѡкѣ́щаваетѡ .  
 ІІІІІІІІ Ище́ ктѡ бо́удетѡ безъ бл҃гословє́нїа радн на́ка  
 занїа́ , и прєшє́ндѣ́къ не ѡкѣ́щаваетѡ , и  
 прїи́метѡ бл҃гословє́нїє , да ѡлѡчи́теа .  
 ІІІІІІІІІ Ище́ ктѡ что́ предложитѡ на трапѣ́захъ ,  
 илѣ себѣ́ , илѣ ино́мѡ , не повелѣ́нъ бы́къ ,  
 ѡ нача́ла ѡгра́днаго да бо́удетѡ безъ бл҃гословє́  
 ІІІІІІІІІІ нїа . Ище́ ктѡ на трапѣ́зѣ́ іадыи́ глѡмї́  
 тєа , да воста́етѡ на моли́тєѡ да́же до  
 ІІІІІІІІІІІІ вєчє́рни . Ище́ ктѡ ѡста́нетѡ ѡ трапѣ́зы  
 нєрє́къ вни́и , да прєбо́удетѡ безъ пнїи́ ,

даже до ѡтренагѡ кошбращенагѡ часа .  
 ꙗще кто изыдетъ изъ монастырѧ не прїимъ кн  
 блгословенїа , и не ѡпѡщенъ быетъ ѡ насто  
 ателе ѡбнтели тоа съ млтвѡю , да боудетъ  
 беспрнчашенїа . ꙗще кто совѣщаетъ кѡ  
 ѣ нѣкїимъ , еже ѡ нтн ѡ монастырѧ , дрѡ  
 гомѡ нѣкоторомѡ на слѡ , да соуть бепрнча  
 шенїа ѡба . ꙗще кто зѡвѣстѣ брата ѡтай ѡ  
 ѡ нтн хотѡща , и не зѡвѣстѣтѣ архїмандр  
 тѡ , илн безмѡлвенномъ , да ѡлѡчнтѣ  
 ѡ братствѣ , ꙗкѡ гѡбнтель братнн .  
 ꙗще кто стѡжетъ что ѣ монастырѣ , илн ѡ  
 енѣ монастырѧ , да ѣсть бѣ прнчашенїа .  
 ꙗще кто даѣтъ енѣ что , илн прїемлетъ чрѣ ѡ  
 совѣта настоащагѡ , да ѡлѡчнтѣ ѡ брат  
 стѣ , ꙗкѡ бѣчннїю вѡждѣ . ꙗще кто даѣтъ ѡг  
 комѡ вѣтхѡю своѡ рнзѡ , илн ѡбоушѡ , илн  
 нно что бѣвѣденїа настоащагѡ , ꙗко стѡ  
 тѡтецѣ и презѡрнѣ да соуднтѣ , и да завѣщѡ  
 етѣ . ꙗще кто ѡбращетѣ кромѣ насто ѡ  
 ащагѡ пншѡ кѣ комѡ , илн прїемла пншнїа  
 ѡ когѡ , да боудетъ ѡлѡченъ ѡ братствѣ .  
 ꙗще кто посылетъ комѡ блгословенїе , илн ѡ  
 прїиметъ что когѡ ѡ когѡ кромѣ настоаща  
 гѡ , да боудетъ бѣзъ блгословенїа .

ѡ ѡноцѣхъ

- ѡѡ ѡще ктѡ ѡбращается нѡщїю ѡбсѣдася  
 снѣкѣн , илїи мѣсто премѣнаа чрезъ совѣта  
 ѡѡ настоащаго , да ѡлѡчїтся . ѡще ѡбра  
 щѡтся двѣ бѣкоупѣ частю приближающеса  
 друугъ друугѡ , и запрещени бѣкше , не ра  
 злѡчїются , да боудѡ ѡлѡчени , дѡндеже  
 ѡѡ испрѣвѣтся . ѡще ктѡ ѡбращается нѣкѣн  
 ѡклеветѡуа , илїи слѣша нѣкїа клеветѣ  
 щѡша , и не запрещѣтъ ѡмъ , илїи не возвѣщѣтъ  
 начѡлыствѡщемѡ , снїи да ѡлѡчїтся .
- ѡѡ ѡще ктѡ кѡзметъ ѡ брата чтѡ и ѡкрѣетъ ,  
 ѡ да боудетъ безъ бѣгословенїа . ѡще ктѡ ме  
 наетъ чтѡ ѣ нѣкнмъ , илїи дѡрѡдетъ чрезъ  
 совѣта настоащаго , да ѡлѡчїтся ѡ братѣ  
 ѡѡ стѡка . ѡще ктѡ погѡбїтъ чтѡ , и не ѡбрѣтъ  
 ѣ , не возвѣстїтъ настоащемѡ , да ѣтъ  
 ѡѡ ѡлѡченъ . ѡще ктѡ ѡ слѡженїа бѣгокрѣме  
 ннѣ ѡстанетъ кромѣ ѡвраженнѣи , на дѣло  
 же и бѣгочїнїе тѡрѡщнхъ , да боудетъ безъ  
 ѡѡ бѣгословенїа . ѡще ктѡ ѡмать кѡ комѡ еѡ  
 рѣ , и прѡвѣдан не премѣнаетса прѣжде  
 слѡженїа , илїи глагѡлетъ кннѡу начѡлыствѡ  
 щемѡ , да боудетъ ѡлѡченъ .
- ѡѡ ѡще ктѡ ѣ дѣнь приношенїа , возбранѣтъ себѣ  
 ѡ причашенїа , чрезъ совѣта настоащаго ,

да ѣсть безъ причащенія . Ище ктò вò время мѣ  
 причащенія скорѣе имѣла на брата , не дасть  
 емоу мѣръ , да боудеть шлѣченъ дондеже  
 исправится . Ище ктò по причащеніи нехò мѣ  
 дитъ шлѣженіа , дондеже вси пріймѣтъ  
 бѣгословеніе , кромѣ ноужди человекескіа ,  
 шѣобѣ да гѣтъ . Ище ктò вò время бѣгода мѣ  
 ренія , по трапѣзахъ безъ ноужди , прѣжде  
 даже исполнити нехò дитъ шлѣженіа кромѣ  
 имоушихъ попеченіе , или востаеть ш трапѣ  
 зы безъ совѣта настоащаго , да стоитъ на  
 молѣтвѣ даже до вечерни . Ище ктò вечеръ мѣ  
 не доспѣеть до оѣе нашъ кромѣ ноужди  
 нѣкіа , да стоитъ на молѣтвѣ дондеже вси  
 оуснѣтъ , ище ктò вечеръ по оѣе нашъ  
 шѣрашется бесѣда е нѣкіимн , да шлѣчи  
 тся . Ище ктò бесѣдуетъ къ приходяще мѣ  
 мѣ странномѣ , или своему , не повелѣнъ  
 быкъ ш настоащаго , кромѣ кошраженіи ,  
 да боудеть безъ бѣгословенія . Ище ктò при  
 шлѣчится бесѣда комѣ ш возвращающихся  
 странныхъ , развѣ иже дати мѣръ кромѣ  
 ко шраженныхъ , да боудеть безъ бѣгослове  
 нія . Ище ктò ш писаніи любопренрателнѣ ѣа  
 бесѣдуетъ , да боудеть безъ бѣгословенія .

## ѡ ѿноцѣхъ

**Ик** ѿше ли запрещенъ быкъ , пребываетъ въ томъ же , ꙗко не покорнѣхъ и неповинѣаса , да ѿг шлѡчнѣтса . ѿше ктѡ ѡперѣтъ илѣи скою , илѣи дрѡгѡгѡ рнзѡ , кромѣ бѣгословенїа , чрѣзъ совѣта настоѡщагѡ , да боудетъ безъ  
**Ид** бѣгословенїа . ѿше ктѡ ѡходитъ въ слѡжѣеное чрѣзъ совѣта слѡжителси , да боудетъ  
**Ие** безъ бѣгословенїа . ѿше ктѡ ѡ началѡ сѣателси ѡбращетъ когѡ смѡщающа , илѣи бесѣдѡюща въ сѣательницѣ и не ѿзженѣтъ ѡгѡ вѡнъ ѡ мѣста , тѡи да боудетъ безъ  
**Ис** бѣгословенїа . ѿше ктѡ преставляетъ брата своего ѡрада слѡжебнагѡ , кромѣ брѡченыхъ попеченїи , да боудетъ безъ бѣгословенїа .  
**Из** ѿше ктѡ творитъ нѣкоторого брата , безъ бѣгословенїа быти безъ временнѣ , тѡи да  
**Ии** боудетъ безъ бѣгословенїа . ѿше ктѡ боудетъ кромѣ бѣгословенїа . и ѡпечаанка сопротивнѣхъ казнитъ показнѣшаго , илѣи ко прекн глагола не воспрїиметъ , да шлѡчнѣтса . ѿше ли глаголотъ безъ правды показанъ быти , да сѡжетъ вноу начальствѡюще мѡ , и пѡкла покелѣвающа да прїиметъ .  
**Ид** ѿше ктѡ безъ манатїи творитъ дѣло , ѡ како кѣе любо мѣстѣ , да боудѣ бѣ бѣгословенїа .

ИЩЕ КТО ВЛАГАЕТЪ СЕБѢ КОИНО ДѢЛО , НЕ ПОКЕ 37  
 ЛѢНЪ БЫВЪ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА .  
 ИЩЕ КТО СМѢХУТКОРНАА ГЛАГОЛА , ИЛИ ПРѢ 38  
 ДНОСЛОВА УБРАЩЕТСА , ДА БОУДЕТЪ БѢ БЛГОСЛО  
 ВЕНІА . ИЩЕ КТО УБРАЩЕТСА ГЛА КЪ КЕЛІА 39  
 КРОМѢ ТВОРАЩІ ТѢ , ИЛИ ШЕМОЛОВНИКЪ , ДА  
 БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА . ИЩЕ КТО УБРА 40  
 ЩЕТСА ВЪ ВЕРТОГРАДѢ ГЛА КЪ КІИМЪ , ИЛИ  
 ПОТКОРАА ЦАЛМЫ , ИЛИ СПА КРОМѢ ДѢЛАН  
 ЦИХЪ , ИЛИ КОУБРАЖЕНЫХЪ , ДА БОУДЕТЪ 41  
 БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА . ИЩЕ КТО ИЗЫДЕТЪ КЪ 42  
 ДИАНЦЕ НЕПОВЕЛѢНЪ БЫВЪ КРОМѢ КОУБРАЖЕ  
 НЫХЪ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА .  
 ИЩЕ ЛИ КОКРАТОСТРАЖЕНІЕ ИЗЫДЕТЪ ДА ША 43  
 ЧИТСА . ИЩЕ КТО ШМСТІТЪ КОГО ПОКАЗАНА 44  
 СОГРѢШЕНІА РАДИ , ДА ШАЧИТСА .  
 ИЩЕ КТО ПРОБЖЕНЪ БЫВЪ Ш КОГО ВЪ КРЕМА 45  
 ПѢНІА И СЛЖЕНІА , ИЛИ ЧТЕНІА , И УСКОРЕН  
 ТСА , ДА ШАЧИТСА НЛЮ СДІИ .  
 ИЩЕ КТО КЪ КРЕМЕННѢ ПРИХОДИТЪ КЪ ПОВАРНЮ , 46  
 ИЛИ КЪ КЕЛАРНЦУ , ДА ШАЧИТСА , КРОМѢ КО  
 УБРАЖЕНЫХЪ И ПЕКОУЩИХСА Ш БЛГОЧІИИ .  
 ИЩЕ КТО СТУЖАЕТЪ НАЧАЛО ОГРАДНИКУ , В 47  
 НОЮ ДНЕВНІЧЕСТВА , РАЗВѢ КЕЛАРА , ИЛИ НАЧА  
 ЛОНЕДѢЛНИКА , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА .

ХІ

ΒΑΣΙΛΙΑ ΚΕΛΗΚΑΓΩ Ω ΖΑΠΡΕЩΕΝІН ННОКО

- НО ДА ΩΚΟΕМЖДО ДНЕКНІЧЕСТКѢ НАЧАЛОНЕДѢ  
 АНКА Н СТРОИТЕЛА , Ω ΚΕΛΑΚΟЙ ПОТРЕБѢ ПЕКОУ  
 ТСА ПРНАБЖНѢ , ГАКΩ ДА НЕ БѢОУДА НЕ РАДѢ  
 НІА ВЪПАДОУТЪ . ИЩЕ КТО НЗАИШНѢ ПО  
 ПРНБЩЕНІН ЖЕ ПОДТРЕНІНХЪ КНІДЕТЪ Ё БОЛНІ  
 ЦУ , КРОМѢ БЕЗМОЛЕННКЪ , Н ИЖЕ ПОПЕЧЕ  
 НІЮ ВРЪЧЕНЫХЪ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА .  
 ИЩЕ КТО ЧРЕЗЪСОВѢТА , ИЖЕ НАД БОЛНІЦЕЮ  
 ЁШЕДЪ БОЛГЕНЕТЪ Ё БОЛНІЦѢ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ  
 БЛГЕНІА . АЩЕЛИ СКОРЕНТЪ , ИЛИ БОЛѢЗНѢ ,  
 ПЕРЕБѢ СΟΥЩЕМЪ НАД БОЛНІЦЕЮ [ВОЗБѢСТІТЪ ,  
 Н ПОВЕЛѢНЪ БЫВЪ ЁШЕДЪ , ДА ВОЗЛГЕНЕТЪ .  
 ИЩЕ КТО Ω ΚΟШВРАЖЕНЫХЪ СЛЪЖІТНІ Ё БОЛНІ  
 ЦѢ , ПРЕДЛОЖІТЪ ЧТО БРАТЪ ЧРЕЗЪСОВѢТА ,  
 ИЖЕ НАД БОЛНІЦЕЮ , ДА БОУДЕТЪ БЕЗЪ БЛГОСЛО  
 ВЕНІА . ИЩЕ КТО Ω БОЛАЩНХЪ ПРЕМННОУЕТЪ  
 МѢСТО ИДѢЖЕ СПІТЪ , ЧРЕЗЪСОВѢТА СΟΥЩАΓΩ  
 НАД БОЛНІЦЕЮ , ДА ШЛЪЧІТЕА .  
 ИЩЕ КТО Ω БОЛНЫХЪ ΩΒΡΑЩЕТЕА , ПРЕМН  
 НОУА ЧТО БЕЗЪСОВѢТА СΟΥЩАΓΩ НАД БОЛНІ  
 ЦЕЮ , ИЛИ СЛЪЖАЩНХЪ , ДА БОУДЕТЪ  
 БЕЗЪ БЛГОСЛОВЕНІА . ИЩЕ КТО Ω  
 ЗАРЪВЫХЪ СПІТЪ КНѢ Ω ΜΙΤКЕ  
 НАΓΩ ΔΟΜЪ ΕΟ ВРЕΜΑ ΜΙΤΚΕΥ ,  
 ДА ШЛЪЧІТЕА .



ПРАВНА ТОГО ЖЕ СТѢГШО ВАСІЛІА Ѡ НІНОКННѢ.  
КЛАВШАА КАКОВОЮ ЛЮБОКЛАТВОЮ , да ѠЛѢ Ѣ  
ЧІТСА СЕДМІЦЫ ДВѢ . ПОХѢЛКШАА Ѡ СТѢ  
РНИЦѢ НѢКѢЮ Ѡ КѢРЕНУХѢ ВО ѠБРАЖАТИ ,  
ІѢЖЕ КЪ ПОСТНИЧЕСТВѢМЪ , да ѠЛѢЧІТСА НЛЮ  
ЄДІНУ . ДОСАДІКШАА НѢКОТОРѢИ ДОСАДУ Г  
КАКОВѢ ЛЮБО , да ѠЛѢЧІТСА НЛЮ ЄДІНУ .  
ІѢЖЕ НА НЕ СОУЩІЮ ТОУ СЕСТРОУ , ГЛЮЩАА ЧТО Ѣ  
РАЗУМОМЪ , ЄЖЕ ѠБОЛГАТИ Ю , да ѠЛѢЧІТСА  
НЛЮ ЄДІНУ . КРОМѢ СТѢРНИЦѢ КѢРЕНУХѢ  
СЛѢЖІТИ , ѢЩЕ КОТОРАА ІНА ѠБРѢТАЕТСА ШЕ  
ПЧѢШН , да ѠЛѢЧІТСА НЛЮ ЄДІНУ .  
ІЩЕ КОТОРАА КРОМѢ НОУЖНЫА ПОТРЕБЫ , БѢ  
ВРЕМЕНУ БЕСѢДУ ПРЕДЛАГАЮЩН ПРАЗНОСЛѢ  
ВНТЪ , да ѠЛѢЧІТСА НЛЮ ЄДІНУ .  
ІЩЕ КАКЪ СМѢХУТВОРНАА КѢЩАЕТЪ , ІЛН  
СМѢЕТСА СМѢХОМЪ НЕ ПОДѢБНЫМЪ , да  
ѠЛѢЧІТСА НЛЮ ЄДІНУ .  
ІЩЕ НѢКАА КЪ ДѢЛѢ СЛѢЖЕНІА СОУЩН НОУ І  
ЖНЮ ПОТРЕБѢ ІМОУЩН ПОБЕСѢДУЕТЪ ІСКРЕ  
НѢИ , ІЛН КЪ ПЛЕМЪ , ІЛН СВНРѢПОГЛА  
НІЕМЪ , да ѠЛѢЧІТСА НЛЮ ЄДІНУ .

ХДІ

- Ѧ ИЩЕ НѢКАА ПОБАРѢТЪ ПОЗАБОРѢМѢ Ѡ БЕЗЪ  
 МѢСТНЫХЪ , Ѡ ИЖЕ СО НЕКОУСОМЪ СМОТРАТИ  
 И КОУБРАЖАТИ КѢБРЕНЫХЪ , ДА ШЛѢЧІТСА  
 СО ѠНОЮ ПОНЕЙЖЕ ПОБАРѢТЪ , НЛЮ ЕДИНѢ .
- Г ИЩЕ НѢКАА , ИЖЕ ѠКНѢ ОУДА ПРИ ВХОДАЩИИ ,  
 ПОВЕБѢДУЕ ПРѢЖЕ ДАЖЕ НЕ ПОВЕЛѢНА БОУДАѢ Ѡ ИЖЕ ПО  
 ПЕЧЕНІЕ ЗАПОВѢДАНІА СО ВСАКОЮ ВЛАСТІЮ , ДА Ѡ  
 ЛѢЧІТСА НЛЮ ЕДИНѢ . ИЩЕ НѢКАА ѠБРЕТѢАЕТЪ  
 СА РОПЩЩИИ Ѡ ОУТѢСНЕНІИ , ИЖЕ К ПОТРЕ  
 БѢ , ИЛИ К ТРУДАѢ ДѢЛАНІАМЪ , ДА ШЛѢЧІТСА  
 КИ НЛЮ ЕДИНѢ . СОПРОТНВЛЮЩАА ПОВЕЛѢ  
 НИЮ , КѢБРЕНЫМЪ К ПОПЕЧЕНІЮ , ДА ШЛѢЧІ  
 ГИ ТСА НЛЮ ЕДИНѢ . ИЖЕ ПРЕВѢДАНТЕЛНѢ ,  
 ІАКОЖЕ СЕ , ЕБЕЗМОЛКІЕМЪ НЕ ИСПОЛНІВШИ ЗА  
 ПОВѢДАНІЕ , ДА ШЛѢЧІТСА НЛЮ ЕДИНѢ .
- АИ ПОМНЗАВШАА ѠЧІМА И ѠБРАЗОМЪ ЛѢКАВЫМЪ ,  
 ѠСКОРЕЛЮЩИ ИСКРЕННІА , ДА ШЛѢЧІТСА НЛЮ  
 БИ ЕДИНѢ . ХОТАЩАА ОУКРАШАТИСА , ПО  
 ЕДИНОМЪ И ПО ВТОРѢМЪ НАКАЗАНІИ ПРѢД НА  
 СТОАЩИМЪ , ДА ШЛѢЧІТСА .
- СИ ИЖЕ БЕЗЪ СОВѢТА КѢБРЕНЫХЪ ПОПЕЧЕНІИ , КЪ  
 МАТЕРИ , ИЛИ К СЕСТРѢ ѠШЕДШИ , ДА ШЛѢЧІ  
 ЗИ ТСА НЛЮ ЕДИНѢ . ИЖЕ ПО ППЩЕНІИ СОБРА  
 НИА БЕБѢДУЮЩИИ НѢКОТОРѢИ Ѡ ЖЕНЪ , ШЛѢ  
 ЧІТСА НЕДѢЛЮ ЕДИНѢ .

ГЛАВА , 57 .

Иже ѿ дѣла къ дѣло другое переходяши , да  
кромѣ заповѣданія имеющихся попеченіе ,  
да ѿлучитца недѣлю единому .

Ище нектоораа , запрещеніе ѿложитъ , к  
или сопротнвз глаголетъ и рощетъ , не  
познакяущи свою пользу ко исправленію  
ніе , да взмѣстѡ единыа недѣ  
ли , на двѣ ѿлучитца .

і . і  
і



ГЛА  
ВЪЗД

На трапѣзѣ запрещеніа различна стѣхъ  
ОЦЪ.

- а Иже стѣхъ съ брѣтїами ѿ небреженїа не поа  
со ндоушимн кѣ гѣстїю , даже до ѡтренагѡ  
коѡбраженегѡ часа , не гѣда да боудетѣ .
- б Настоянн , и иже ѿ негѡ избраннн на  
трапѣзѣ да глаголетѣ , прочїн же молчанїе  
г да прїимѡтѣ . Предстоѡщїн , гѣко же хе  
рѡкнн всюдѡ очн имѣйте , комѡждо  
д гѣже кѣ потребеѣ раздающе . Не наземлю  
падающе , и гѣкѡ самомѡ хрѣтоу не покла  
нающега , ѿ трапѣзы да изгонѡтѣа .
- е Иже радн своегѡ ѡпокоенїа , ищѡще что  
на трапѣзѣ , блженствѣ лѡзарѣа ѡпадо  
з ша . Ропщѡщїн на трапѣзѣ снѣдн радн ,  
соудѣ роптѡкшнхъ кѣ пѡстынн , гѣко же пн  
з шетѣа имѡтѣ . Иже не гѣкѡ хрѣтоѡкѣмѣ  
брѣтїамѣ слѡженїе брѣтїн приносѡще ,  
н горе їеремїнн прїемѡтѣ . Иже на слѡжн  
телѣа возносѡщѣа , на хрѣта иже лентїемѣ  
препоѡсакшагѡса возносѡтѣа .
- и Иже кромѣ копрошенїа глаголющїн , гѣко  
же пншетѣ , гѣкѡ продержѡтели и не блго  
говѣннн , да запрещѡтѣа .

Иже празныя и земныя бесѣды на трапѣзѣ и  
 творяще , ѡскорбляють дѣла сѣго .  
 Иже коуколи на трапѣзѣ , и даже доубѣждей ѡи  
 носящии , ꙗкоже безстоудни и безчинни да  
 соудатца . Иже псканіе на трапѣзѣ и зме ѡи  
 таяще , соудъ соблазна носатъ .  
 Ѡмщяющии ѡблчаемы согрѣшающыя , ꙗ  
 лоучше бы имъ жерновъ ѡслѣн ѡкѣснн на  
 былахъ ихъ , и кверженымъ быти въ море и  
 потопленымъ , ꙗкоже писано єсть .  
 Ѡклеветан настоащаго , ѡклеветоуетъ ѡи  
 бѣга , и соудитъ бѣга , ихъ же соудъ стра  
 шенъ єсть . Ѡклеветоуан брата , или єи  
 слыша ѡклеветаящаго , ѡбон ѡлччєнію  
 соутъ достойни . Послушатн же друугъ ѡи  
 друуга подобаетъ , ꙗкоже рабѡмъ елѣн ,  
 кннхъ же ѡще заповѣдь бжїа покелѣваетъ ,  
 мнръ да ѡстѣнтъ касъ кѣхъ , и совершенъ  
 кашъ дѣхъ , и дѡша и тѣло беспорока , въ  
 пришеетвїе гда нашегѡ їса хрѣта , да соблю  
 детца . Вѣренъ бѣхъ призыванъ касъ ,  
 иже и сотворитъ , ѡще заповѣди єгѡ  
 соблюдемъ , блгодатїю хрѣтовою ,  
 въ дѣѣ сѣѣмъ , аминь .

хѣи

гла ꙗкоуже мѣрѣ ѡноваго закона ѡ черныцѣхъ.  
 же Тыже мнѣше, ꙗще вѣрѣши на нѣсѣхъ жи  
 фи знь пріати, пореченомѣ, наше житіе на  
 сѣс нѣсѣхъ, держи заповѣди: ꙗкоже хрѣтоу  
 ма коуходѣ ко іерлѣмѣ оучникѣмъ глаше, хо  
 мѣ тѣмъ быти ѣвѣз болѣи, да боудетъ вѣсѣхъ  
 мѣз мнѣи, ѿ вѣсѣмъ слѣга: помни ѣже притко  
 ѣмъ постриженіи слыша, се заѣ хрѣтоу  
 невидимо стоитъ. блюди, комѣ ѡвѣще  
 вѣешна. помысли, непачеи горы синѣи  
 скіа, страха бжїа, оґнѣмъ ѡкрѣжѣлъ та  
 бѣ тогда, ѿ непачеи скрѣжалей ѡвѣта  
 твоегѣ словеса, ѣ писана быша бжїимъ сло  
 комъ, ѣ плѣтаныхъ твоегѣ сердца скрѣжа  
 лѣхъ, да не сокрѣшиши ѿхъ худѣремъ.  
 но ꙗще ѿ не сіаеши ѣ монѣсомъ чистотѣю,  
 понѣ воздыханіемъ ѡгрѣсѣхъ, ꙗкѣ гора  
 кѣрѣна. бжїенн оубѣ бѣхъ тогда со ісѣу  
 сомъ наѣвнымъ ѣдѣно мыслахъ. да ѿ ты  
 брате потщѣса ѡвѣстѣи моужа, дѣхъ  
 хрѣтоу ѿмоужа оукрашена добродѣтельми,  
 ѿ послѣшетѣо доброе ѡ своегѣ житіа,  
 пачеже всегѣо кѣ гдѣ ѿмоужа любовь, ѿ ко  
 ѿгоуменѣ послѣшаніе, ѿ кѣ братѣи беззлѣ  
 кіе, ѿ разѣмъ вѣдѣша бжїтвеныхъ писаніи.

и тѣмъ наставаляюща къ бгѹ , на нѣса идоу  
 шемѹ . томѹ предаждь себѣ , аки халѣкъ  
 ꙗкоу , всю свою болю шѣбѣкъ , и боудеш  
 аки чѣстыи сосѹдъ соблюдаа , влѣкаема  
 конь блгаа , дондеже скнїа боудеш  
 стїа тѣцы , пореченномѹ бгомъ . азъ  
 и оцъ прїидема и обнтель къ тебѣ сотво  
 рїма . ѿ пѣрвыа мѣры . ище ли при  
 лѣпншса аки ко аквронскомѹ соньмѹ ,  
 к мнлвющимъ тѣло свое мнїхомъ , и рнзы  
 измѣнающимъ , и ижебѣтомъ празданка  
 шѣобндо рнзѹ и трапѣзѹ ѣ пнвомъ творл  
 щимъ , и тамѹ на лицы собирающа ,  
 и допозднаго пребывающа , и ищѹща на  
 старѣйшннствы взати свою болю , а не бга  
 радн , ни шползѣ сокѣтѣ творлща ,  
 ироетнын держаща шпроугъ , и безѣстоудно  
 на игоумѣна , или на иконѣма , или на  
 келарл нападающа . аки коррѣй , и инїи  
 ѣдафаномъ на монгѣа и аарсона , имже бгъ  
 чрѣко по аплѹ , и слава къ стоудъ нхъ :  
 нхъ бо радн прнхѣднтѣ гнѣбѣъ бжїи , на  
 сыны не покорнвыа , енрѣчь , на мирекїа же  
 и на инокн прѣстѹпающнхъ заповѣди бжїа .  
 вслкъ бо хрїстїанннхъ ш стлгѹ крщѣнїа ,

## ѡ ѡноцѣхъ

ѡбѣщаваетеа сохрани́ти трѣ сѣа, ꙗкоже  
 тамъ рѣчию глаголетъ, ꙗко ѡрицаюса сѣа  
 нѣи ѡ вѣхъ дѣла ѣгѡ, ѡ вѣгѡ стѣда  
 ѣгѡ. на мнѣхъ же ѡже совершеное ѡ  
 мѣра оумерщѣнїе, ѡ распѣтое житїе ѡбѣ  
 щавшиха хранѣти, ѡ вѣ послѣднѣи, ѡ  
 смѣрѣнїи житїи, а не ѡскѣти боли своѣа,  
 ни ꙗрѣтнѣа. а ѡклеветоуѣа бо ѡ сѣда на  
 стоѣщаго, ѡклеветоуетъ ѡ соудитъ еѣа:  
 ѡже соудъ страшенъ еѣтъ. ѡже бо ѡметѣ  
 ющѣа своѣа ѡбѣты, ѡма же ѡ монастырѣ  
 сотворѣюща, ѡ не вѣдатъ ѡнѣхъ ꙗснѣа  
 гѡ, аъзъ рѣхъ бѣзи боудете, ѡ сѣоке  
 вѣшнаго вѣн, вѣже аки челоѣцы оумн  
 раете, не токъмъ бо мѣртѣи соутъ такоѣи  
 дѣшѣми, но ѡ тѣлесѣи бѣша оумерѣи.  
 а сѣ за моѣсеа хрѣтѣсѣ. ꙗще не бѣ хрѣтѣсѣ  
 по вѣа днѣи своѣю жѣртѣв еѣѣ оѣѣ, за  
 грѣшникѣи возносиа, покаѣнїа нашѣгѡ  
 ѡждаа: оѣаче аще ѡ ѡбѣщаннаго намъ  
 цѣрѣкѣи нѣнаго, слаѣостїю не наслѣдѣемъ,  
 лоучше ны еѣтъ, да бѣ тѣлесѣа наша ѣ пѣдши  
 ми ѣ пѣстынѣи пѣли, нежели не ѡстѣтїе грѣхо  
 творѣнїа кѣ ѣгѣпетскѣмъ возвратѣтнѣа стра  
 стѣмъ. аще бо стоудъ кѣи творѣмъ,

ѡ  
 па

## Ѡ даро́новыхъ рѣзахъ

по вса дни ка́ющеса частыхъ согрѣшенїи ,  
но и тѣхъ ѡдскихъ прѣстѣвникъ не постра  
ждемъ мѹченїи .

Ѡ аронѣхъ рѣзахъ и ѡскнѣннѣ Ѡбразѣ , глѣ  
и ѡ стихарѣ и поѡсѣ , и ѡ подїри , и ѡс  
ѡ ефо́удѣ , и ѡ четвероскѣтнѣи рѣзѣ , и  
ѡ Ѡмѣтѣ и ѡ кидарѣ . По совершенїи же  
скнїи иго́тованѣ бывши жѣртвѣ , и крѣпн  
чнои мѹцѣ Ѡ кнѣзь приносїмѣ съ древа  
нѣимъ маселомъ и чїстымъ саломъ поиклю  
сїѣомъ , сїрѣчь по́кѣсѣ прѣкды бжїа , по  
велѣваетъ бгъ ѡблещїеса даро́нѣ совер́емъ  
плѣменемъ чїстыхъ левїтѣ восщїеннїа рѣ  
зы , подѣтели двѣѣ естествоѹ , ѡдомока  
престѹплѣнїа , и хрѣ́това кочлѣченїа : на  
мнїшескїи прѣкдѣ чїнѣ . стихарѣ о́убѣ Ѡ  
ка́гра , по Ѡбразѣ смоковныхъ лїстѣ , и ми  
же ішїевъ покрѣ себе ѡдѣмъ . поѡсѣ же  
о́убеѣанѣ , ко́жныа рѣзы , гѣкѣла мѣртво  
сть , подїръ же е́сть прѣсто́упнїи ѡдѣмовѣ  
грѣхъ , ѡбодрже сїи возложїи сла́ты : се ѡска  
же е́сть но́ужное и́зраѣ и́зведе́нїе , ѡки сла́та  
скотѣ о́удѣми , покрѣрши . на перѣхъ  
же положїи е́фѣдѣ , пѣдн о́уткано ,

ѿ дарснхъ ризахъ

и ѿ двѣнадцати каменнѣхъ фодъ , оубо  
 надесять колѣнъ израильтанъ пророчество .  
 четверокѣтнѣю же возложн ризѣ , распро  
 стѣртаго надъ израилемъ ѿ пѣстыни облака ,  
 ѿз негѣже нехождаше мѣнна нана . распро  
 стѣре бо рече облакъ ѿ покровъ нмъ ; вѣжда  
 твоѣ мнѣше поманн мѣнны мантиѣ , а  
 мѣтла насѣ не возлагѣн . а кндѣрь нже на  
 главномъ оушкѣ , сеже ѣсть , стѣгн дѣха  
 ѿстѣненіе . омета же ѣсть , адамъ , нже  
 ѿ высоты ранекѣа жнзни , въ пренсподнн  
 ада сннде мракъ , ѿгѣже ообразѣ повелѣ  
 гдѣ іерѣшмъ , и лебѣтомъ насѣ вземшн ,  
 испросн нзмолнтн соущаго бо адѣ . но понеже и  
 тн тн самн патріарсн и прорѣцы вѣтхагн закѣ  
 на , не сохраниша до конца бжѣа повелѣ  
 ннѣ , и въ законѣ ѿгѣ не нзбѣлиша хо  
 днтн , и всѣхъ нже ѿ вѣтѣемъ законѣ за  
 лѣ нг творнша кннги подъ грѣхомъ : ѿсемъ бо рече  
 гдѣ прѣтчею , ѿ ѿ падшемъ въ разбѣнн  
 кн , и ѿннхъ одѣжды ѿбнаженѣ и нзвѣ  
 прннмшѣ , нсполѣ прнпѣтн покѣрженѣ  
 мѣртвѣ : іерѣн рече , и лебѣтанннхъ съ  
 ходѣ пѣтѣмъ , и вѣдѣвѣ рѣнами колѣ  
 ца , немогн ѿгѣ нецѣлѣтн мнмѣ нде .

ТОГѠ РАДИ ПОДОБѢТЪ И ТОМЪ ВОСТАТИ ІЕРЕЮ ,  
ВЕСЬ ОБРАЗЪ ИМОУЩЪ ААРСОНЬ , И НЕ НЕПѠ  
ЧИНЪ ААРСОНЮ ГЛАТНЕСА , ИЖЕ ИЗЪ АДА ИЗ  
МЕТЪ ПАДШАГО РАНАМИ , НА СВОИ СКОТЪ  
ВЗЕМЪ ВЪ ГОСТИННИЦѠ ПРИНЕСЕ .

РАЗУМЪ ШЛОЖЕНІИ ОБОЮ ЗАКОНЪ , ХРІТО ГЛА  
ВА ІЕРЕЙСТВА , И ОБРАЗА СКІИМАГО .

ПОСЛУШАЙ АПЛА ПАВЛА ГЛЮЩА КЪ ГАЛАТЪМЪ ,  
ПОСЛА БЪА СНА СВОЕГО РОЖДЫШАСА Ш ЖЕНѠ ,  
БЫКАЮЩА ПОЗАКОНОМЪ . ВІЖДЪ КАКЪ ПОПЕРЬ  
КОМУ ОБРАЗЪ Ш НѢНАГѠ ЗЛАТА , СКІИЮ СЕБѠ  
СОТВОРИ , И ПОСЕМЪ СОБОЮ ЖЕРТВѠ ГОТОВИТЪ .

КНАЗИ БО РЕЧѠ СОБРАШАСА НА ГАДА И НА ХРІТА ЦЛѠ К  
ЕГѠ . ВЪ КРѠПІЧНЫА МѢСТѠ МѠКІИ , ХУЛОУ  
НАНЪ ГЛАГОЛАША : ВЪ МАСЛА МѢСТѠ ПЛЕКАХЪ НА  
ЕТОБЕ ЛИЦѠ ЕГѠ , И ЗАСАЛО ПОЛАНІТАМИ БІА  
ХЪ : ЦѢНОЮ ЖЕ КѠПІША ЕГѠ Ш ІОУДЫ ВЪЕСѠ  
СРЕБРА ПО ОБРАЗѠ СІКЛА ОНОГѠ ; СІМЪ ОБРА  
ЗОМЪ И МНІХЪ ТВОРЕНІЕМЪ ЗАКОНА И ДОБРЫХЪ  
ДѢЛЪ , СВОѠ ТѢЛО СКІИЮ ЕТОМУ ДХЪ СОТВО  
РАЕТЪ , И ЖІВЪ ЖЕРТВѠ СЕБѠ ГДѠИ ПРИНО  
СИТЪ : Ш ЧІСТА ОУМА , СКАКЪ МѠКОУ МОЛІ  
ТВѠ ГДѠИ ПРИНОСА : КЪ МАСЛА МѢСТѠ , СЛѢЗЫ .  
КЪ САЛА МѢСТѠ , ВОЗДУХАНИЕ Ш СРЦА . ПОСЕМЪ  
СМОТРИ И ШКОЛЧЕНІА ХРІТОВА , ДА БОУДЕТЪ

ХІІ

Іерей поповелѣнію бжїю , по ѣбытію прроче  
 скихѸ глѸ : совлекоша ѣ него рнзы ѣгѸ ,  
 и ѠблекѸша и ѣ рнзѸ черкленѸ , се аарсонь  
 стнхарь . За адамовеѸ смокѸвнын лнстѸ  
 одѣаніе : тоже и чернечь котманѸ , по  
 совлеченіи своеѸ колн , Ѡсеи бо пишеться ,  
 се красенѸ коодѣжды своеи и поасѸ же ,  
 крѣпныа смѣрти ѠсѸжденіе , ѣюже адама Ѡ  
 божи . заньже скѸзанѸ водимь быеть по  
 писанію поасомѸ , но правдою и истинною Ѡ  
 бектѸ къ ребра своѸ по образѸ , сѸимнын съ  
 праздникн поасѸ , Ѡ адама и до аарсона ,  
 и обою законѸ хрѣто совершенѸ . Ободи же  
 соуть прекѸданѣ на црѣскїи санѸ , кедѸша бо  
 ѣго къ пилѣтѸ скѸзана , глаголюще распни  
 и , гакѸ сеи себе црѣ творитѸ ; и сеже быеть  
 по члчествѸ , скѸзати црѣ иѸхъ поуѸты ,  
 да адамова и згнанїа поносїкѸ , оуздаи  
 црѣмѸ предаѸтѸ : тїи бо на своѣмѸ саноу  
 сѸѸ Ободи носѸще спасаються . Сеже и мнїхѸ<sup>а</sup>  
 аналави предано носїти , рекше плѣтыцы ,  
 творѸще дѣломѸ послѸшаніе . ѣфоудѸ же  
 ѣсть ѣгда хрѣтосъ предѸ архїерей стѸ , и ре  
 кшѸ каїѸфѣ , кѸи некѣстѣ , єдїномѸ подо  
 баѣ оумрети залюдн : се же глѸше , къ ѣфоудѸ

Зрѣ , тогда закрыѣше платище лице ѿгво ,  
 бѣаху глаголюще , прорцы намъ хрѣте , кто  
 есть оударкын та ; въ ѿфоудъ бо зрѣше  
 прорцаху . по семоу образу и чернцоу , малла  
 переманѣтка , да не наперсѣхъ ни налицы ,  
 но заплѣма кѣтхѣи законъ держитъ . за  
 кндаръ же ѿгда победоша на распѣтѣе , бо зло  
 жиша терновъ вѣнѣцъ на главоу ѿгво : се же  
 есть мнѣху малыхъ класъ коуетъ . четверо  
 скѣтнаа же рѣза аарсона , бѣкшаа на хрѣ :  
 се же есть ѿгда распѣнше , раздѣлиша рѣзы  
 ѿгво вѣнни , и тѣмъ четвероконѣчна мѣра  
 покрѣи . вѣнни же , хрѣтѣи соутъ мнѣи ,  
 иже четвероскѣтнѣю мантию носатъ : мантиа  
 бо покрѣа бжѣи речѣта , по образу распро  
 стѣртагво надъ израилемъ въ пустыни ѿбаака .  
 мнѣи же соутъ , но вѣи бжѣи ѿтрокъ израиль .  
 за подѣръ же , вѣемъ насѣ всего мѣра грѣхѣи ,  
 на крѣтѣ пригвоздѣи . се есть мнѣшескѣи кѣ  
 коль , по кѣтхомѣ законѣ , а дама престѣоу  
 пыи грѣхъ : по нокомѣ же , хрѣтѣа смрѣ  
 нѣа образу . зашѣнѣе же , ѿерѣискагво но  
 вѣлодѣа , по образу адамѣоѣ , ѿ древа вѣ  
 бранѣнаго вѣкоуса , вѣкѣшаѣтъ жѣлчь со ѣкѣ  
 сомъ . по семѣ образу и чернцоу вѣснѣкын

Хк

постъ держати , и ѿ всегѡ воздержаніе .  
 за всеожегаемыи же по законѣ іерей агнецъ ;  
 иже по образѹ адамовы смерти , прободается  
 въ ребра , и жигаемы дѣломъ стѣмъ , и зли  
 тїемъ крове и воды . да и ты мнѣше по  
 жри свою волю , и сожзи грѣхѹ и зли тїемъ  
 теплыхъ слезъ . ометъ же есть адамъ ,  
 его же вземъ хрѣтосъ на свои рами и зъ ада  
 на нѣса коведе . вижда како ти хрѣтосъ  
 вземлетъ на свои скотъ , въ падшаго въ раз  
 боинни , его же законъ и прѣцы немогѡша  
 ищѣлти . посемѹ образѹ и епѣпи ѡмфоръ  
 носятъ нарамѹ , и доуши свои полагаютъ  
 заповѣченыи имъ люди , взимающе ѿ оуче  
 ніемъ ѿ ада грѣховнаго . аще ли боудетъ  
 мнѣхъ епѣпомъ , подобаетъ ему снимати  
 мантию , егда сполницею слоужитъ , единъ  
 бо ефоудъ , а не двѣ , и дарѡнъ и хрѣтосъ  
 прѣа : немошно бо при слоужбѣ со адамомъ ,  
 равни наплещюу носити ветхаго закона ,  
 немогѡша бо вознести лежащаго , но аки  
 напоследшество долѣ , значена имѣти .

такожде и игоуменовъ сполницею служа  
 щимъ снимати мантию съ плещю .

Сказаніе ѿ мантіи патріарховѣ , и митро глава  
политовѣ , и архієпископовѣ , и что ѣсть и ѣи  
менованіе патріархово , и митрополита , и  
архієпископа , и епископа , и архимандрита , и  
игоумена , и протопѡпа , и протодіакона ,  
и презвітера , и діакона .

Гл҃ютъ ѿ иже взыскоуѡщии трудолюбѣ ѿ  
снхъ , еже ѿ мантіи патріарховѣ , и митро  
политовѣ , или архієпископа , или епископа , и  
ѡпрочихъ здѣ , іакѡ іаже на персѣхъ мань  
тіа , дѣѣ скрижалѣи ѡбразѡетъ : юже рѣша  
ѣдинѡ вѣтхагѡ закона , вг҃ерѡю же нѡвагѡ .  
а еже посредеѣ темнобразное мантіи , или  
багровѣданое , или тмозелѣное , или прѡ  
чегѡ ѿ таковыхъ мантіи ѡбразовѣднѣи , на  
нихъ же истѡчницы вѣлы , іакѡ скѣтъ ;  
ѣсть же еюдѡ и еюдѡ , иже ѣсть ѿ ѡбоѡ  
странѡу , вѣѣетѡ ѡногѡ сїаніа воспріятіе ,  
иѣплоти твоеа лѡчи бж҃твенна исхождаахѡ :  
сїе ѡбразѡетъ хр҃тѡвы плѡти , и рнзы по  
добіе , іакѡ же речеа . и пакѣи вѣрѡдан  
ѣ ма , рѣкѣи ѡчрева егѡ и г҃текоутъ воды ѡѡ  
жнвы . и понѣже епископъ ѣсть ѡбразъ егѡ ѣз  
вышнагѡ , и подобіе бж҃іе на себѣ нѡситъ :  
и превысочайшагѡ радѣи ѡбразѡа гд҃на ,

х҃а

почитаетца блгоподобнѣ , ꙗко въ хрѣта  
 мѣстѣ почитаема ѣсть . Дрѣзѣн же истѣо  
 чницы глѣютъ быти , ꙗко же спсѣтелеко ꙗа  
 хрѣта знѣнїе ѡвсѣодѣ сїающо , снрѣчь ѡ ѡбѣо  
 странѣ , и ꙗко истѣочницы и злнквхѣса  
 ѡвнлнѣ всѣодѣ , жаждѣшнмъ бжтвеннаа сло  
 кеса : снце подобнѣ по ѡномѣ хрѣтовѣ ѡбра  
 зѣ лѣпѣ , и патрїархѣ и мнтрополнѣтѣ ,  
 илн архїепкпѣ , илн епкпѣ , такоже бжтке  
 наа ѡученїа , ѡвсѣодѣ и всегда прѣстнрѣтн  
 ма ѡи и и злнквѣтн , ꙗко же истѣочницы : кы бо ѣстѣ  
 речѣ гдѣ свѣтѣ мнрѣ , ѣже ѣсть должни  
 прѣсвѣщѣтн мнрѣ , бжтвенныхъ словѣсѣз пн  
 сѣнїн , и ѡученїн . ꙗще ѡубѣо ктѣо кѣпрѣшѣ  
 етѣ та глѣ , что ѣсть патрїарховѣ имено  
 канїе ; и ѡвѣщѣлн ѣмоѣ , пѣтрн , толкоѣ  
 етца ѡцѣмъ . а ѣже , архѣ , начѣло ска  
 зоѣтца , ꙗко быти патрїархѣ , ѣже всѣмъ  
 ѣсть ѡцѣмъ начѣло , малѣншнмъ и велн  
 кмъ . Мнтрополнѣта же именованїе чннѣ  
 глѣютъ , мѣре градѣѡмъ прѣвелнкнн градѣ ,  
 иже ѣсть такоже глава всѣмъ ѡцѣмъ , стн  
 телемъ и прѣбннмъ . Архїепкпа же чннѣ  
 сказѣѣтца , архн начѣло , а ѣже епкпѣ ,  
 снрѣчь посѣтнтелемъ , стнтелемъ и прѣчнмъ

ВЕРХОБНЫМЪ И МЕНШИИ НАЧАЛО И ГЛАВА ТѢХЪ .  
 ИЩЕ ОУБѢ ТЕБѢ КТО ВОПРОШАЕТЪ , ЧТО ЁСТЬ  
 ЕПѦПЪ ; ШЕЩАНЪ ЕМОУ : ЕПѦПЪ , ОКО  
 СКАЗУЕТЕА ХОЛМЪ ВЫСОЧАЙШИИ ; НАНѢМЖЕ  
 ЕПѦПЪ БЛГОПОДОБНѢ ВЫСОКАГО СТЕПЕНЕ СОУЩИА  
 ПОДВЛАСТІЮ СВОЮ , ПОЩЕЩАА ПРНШ , И ПЕ  
 КІЕСА , ГЖКВ ПАСТЫРЬ У СТАДѢ СЛОВЕСНЫХЪ  
 ОВЕЦЪ ХРТОБЫХЪ : ГЖКОЖЕ РЕЧЕСА АПЛОМЪ ,  
 ТІН БО БАДЪТЪ У ДШАХЪ ВАНХЪ , ГЖКВ СЛО <sup>ЕВРЕО</sup>  
 БО БОДАТИ ХОТАЩЕ . ОВОГО У СТЫХЪ НѢ ТЛЕ  
 КОЕГО , И ИНАКВ СКАЗАНИЕ , И ЁСТЬ , И  
 ГЛЕТСА . ЕПѦПА ОУБѢ ЧІНЪ , ИЖЕ СТОЕ  
 МІРО ІКОНЧАКАА РАЗУМА ПОКЛОННАГО СТЫА  
 ТРЦЫ ; ИЩЕ ЛИ КТО ВОПРОШАЕТЪ ТА , ЧТО  
 ЁСТЬ АРХІМАНДРИТЪ ; ШЕЩАНЪ ЕМОУ , АРХИ ,  
 СКАЗУЕТЕА НАЧАЛО . А ИЖЕ МАНДРИТЪ , СІ  
 РЕЧА , ПАСТЕБѢ , ГЖКВ БЫТИ КОУПНІО РЕЩІИ  
 НАЧАЛО ПАСТЕБѢ , ХРТОКА СТАДА ; ИЩЕ ОУБѢ  
 КТО ВОПРОШАЕТЪ ТА , ЧТО ИГОУМЕНЪ НАРИ  
 ЦАЕТСА ; ШЕЩАНЪ ЕМОУ , ИГОУМЕНЪ ТО  
 АКУЕТЕА , ГЖЖЕ У ХРТѢ БРАТИИ , КО СПАСЕ  
 НІЮ КОЖДА , НАСТАВНИКА , И ПРЕДСТАТЕА  
 ОТЧЕЕСКІИ , НАСТОАТЕЛЬСТЕУА БРАТЕКНМЪ  
 ДШАМЪ ВКОУПѢ ; ИЩЕ ЛИ КТО ВОПРОША  
 ЕТЪ ТА , ЧТО ЁСТЬ ПРОТОПОПЪ ;

ХКБ

ᾠκείῃς ἐμοῦ , ἵακω προτοπόπъ , пέρвыи  
 πόпъ , ἢ ἢ ἱερέи , ἢ ἢ σῴеннкъ толкоуе  
 теа , ἵаκω быти первосῴенникъ , ἢ ἢ пэ  
 рвыи ἱερέи разῴмѣвлетса . Протодіаконъ  
 же , пέρвыи ἢ вѣшьшн ᾠ ἢнѣхъ сказоуется  
 діаконъ . Архидіаконъ же , такоже подó  
 бнѣ прежереченнымъ , начало вѣмъ діаконᾠ  
 сказоуется . Презвѣтеръ же , ἢ же бразῴмѣ  
 соущимъ просвѣщаа оумъ . ἢ лóжныи свои  
 разῴмъ погублаа . Діакона же слово ἢмать ,  
 ἢ же къ сῴеннымъ подвигомъ поучаа оумъ ,  
 ἢ страстныа помыслы ᾠгонᾠ ᾠ себе .

гла Сῴагъ ἀναστάσις σιναΐτικα , вопроси ᾠ ра  
 злічныхъ винахъ . вопросъ пέρвыи ᾠ при  
 чащеніи . ἢще добрò ἢсть всегда причащѣ  
 тнса , сῴыхъ ἢ жнкотворѣщихъ тѣннъ .  
 ᾠвѣтъ . ἢко оубо всѣка жѣртка бѣ  
 приносима , ко ᾠпдщеніе грѣхᾠкъ , ᾠ бѣ  
 человекᾠмъ оузаконена бысть , ἢвѣ τò  
 ἢсть , пѣче же безсквернаа бѣ жѣртка .  
 ᾠ понѣже много намъ трѣбѣ , ἢ трезвѣ  
 ніе ἢ разсудженіе ᾠ причащеніи сῴыхъ тѣ  
 ннъ . бжѣннынъ пакелъ кажетъ ἢи гла ,

ꙗкѡ недостѡйнѣ ꙗдын тѣло гдѣне , и ꙗко  
 пѣа кровѣ , въ соудѣ себѣ ꙗстѣ и пѣетѣ . рѣдѣ  
 соутѣ бо нѣцыи , иже и ѣдиноу лѣтомѣ ,  
 прїемлютѣ , ѡдающе себѣ грѣхѡу , ꙗже  
 и арменѣ соуща вѣмѣ , и нїи же пакн чѣ  
 стѣе прїемлюще хранѣтѣся , многѣжды ѡ  
 многѣ зѡлѣ боѡщеса сѡдѣ , ѣже при  
 емлютѣ : ꙗ ꙗко же малѡ ихѣ , иже достѡн  
 ны стѣѣа тѣинны прїемлютѣ , ꙗкѣ ѣсть .  
 но ѣсть грѣхѣ , иже къ смѣрти , и ѣсть  
 грѣхѣ иже къ покаѣнїю . и ѣсть строупѣ ,  
 иже ко врачеванїю , и ѣсть и нѣ не ищѣ  
 ленѣ . инако бо гнѣшлетѣся црѣ трѡдова  
 тагѡ рѣкн , прикасающаса тѣлеси нѡгѣ  
 црѣкѣ , инако же пакн ѡ глѣдѣтѣ ѡдержн  
 ма . и ꙗко же се при нѣкѡемѣ сосѡдѣ  
 зданѣ , малѣ нѣкакѣ влѣгѣ имоущѣ ,  
 ꙗще вложнши оуглѣ огнемѣ , и сѡшлетѣ и  
 пожжетѣ влѣгѣ и ѡчншлетѣ . ꙗще ли со  
 сѡдѣ имоущѣ кодѣ , и вѣвержетѣся оуглѣ ,  
 оугаслетѣ , ничесѡ же пользѡющѣ ѡнегѡ  
 сосѡдѣ : такѡ и ѡ прїѣтїи стѣхѣ тѣиннѣ ,  
 разѡмѣемѣ и разѡмыслимѣ . ꙗкѡ ꙗще малы  
 нѣкїа и человекѣскїа , и оудѡба прѡстїи  
 мыа грѣхн имамѣ , ꙗкѡ се ꙗзыкомѣ ,

хїг

ИЛИ СЛЮХОМЪ . ИЛИ ОКОМЪ КРАДОМН , ИЛИ  
 ТЩЕСЛАВІЕМЪ , ИЛИ ПЕЧАЛІЮ , ИЛИ ГЪРОСТІЮ ,  
 ИЛИ ЧІМЪ Ш ТАКОВЫХЪ ПОУДЛАЮЩЕ СЕБЕ , И  
 ИСПОВѢДАЮЩЕСА БГЪ , ТАКЪ СТЫХЪ ТАННЪ  
 ПРИЕМЛЕМЪ , ВЪРДЮЩЕ ГАКЪ КО ШЧНЦЕНІЕ ,  
 ТАКОВЫХЪ НАШНХЪ ГРѢХЪ , ПРИАТІЕ СТЫХЪ  
 ТАННЪ ВЫБАЕТЪ , АЩЕЛИЖЕ ТАЖКА НЪКАА  
 И ЛУКАКА ПЛОТЬСКАА , И НЕ ЧІСТАА ДЪЕМЪ ,  
 И СЛОПОМНѢНІА КО ИСКРЕНЕМЪ ИМАМЪ , ДО  
 НАДЕЖЕ НЕ ПОКАЕМСА , КЪ БЖЕСТВЕННЫМЪ ТАИ  
 НАМЪ НЕ ПРИБЛЖАЕМСА , СЕМОУ БО НЫ И  
 МА МА ЗАКОННОЕ ПИСМА ОУЧИТЪ , ВНЕГДА ДАВЫДАЪ  
 МА Т ХЛЪБЪ ПРЕДЛОЖЕНІА , КЪ ДОМЪ БЖІИ , СЪ СЮ  
 ЛЪ КЪ ЦИМНИ ОТРОКН СНЪДЕ : ИХЪЖЕ ПРИАТІА НЕ  
 ДАДЕ ИМЪ , АВІАФАРЪ СТАРѢЙШИНА ЧИСТІТЕ  
 ЛЕСКЪ , ДОНДЕЖЕ КОПРОША ИХЪ , АЩЕ ЧІ  
 СТИ СЮТЬ Ш ЖЕНЪ . ДА ПОНЕЖЕ ЧЕЛОВѢЦЫ  
 СЮЩЕ ПЛОТНИ И НЕМОЩНИ КОМНОЗЪХЪ СЮ  
 ЩЕ ГРѢСЪХЪ , НЕ БЛЮДЕМЪ СЕБЕ Ш ПЛОТЪ  
 НАГЪ ГРѢХА , ДАРОВА НАМЪ БГЪ РАЗЛІЧНЫ  
 ЖЕРТВЫ КО ШПЩЕНІЕ ГРѢХОВЪ , ГАЖЕ  
 АЩЕ ПРИНОСИМЪ ЕМОУ ПРОШЧИАЮТЪ НАСЪ НА  
 ПРИХОЖДЕНІЕ КЪ СТЫМЪ ТАИНАМЪ . ИБО  
 МІЛОСТЫНА ЖЕРТВА ЕСТЬ ШЧНЦАЮЩАА ГРѢ  
 ХИ . И ПАКН ДРУГОЕ ПИСАНІЕ ГЛАГОЛЕТЪ :

ꙗко мѣлостына моужа , прощлетъ грѣхѣ  
 хѣвъ многѣхъ . ѿсть и дрѣгѣа жертва сѣе  
 на во шпѣненіе грѣхѣвъ : глѣтъ во прѣкъ ,  
 жертва бѣдъ дѣхъ сокрѣшенъ , сеѣце сокрѣше ѿлѣ и  
 но и смирено бѣтъ неоуничжѣтъ . да ѡще  
 оубо сѣа жертвы бѣдъ принѣсимъ , ѡще и грѣхѣ  
 хѣи кѣа члѣчески ѣмамы , кѣомѣжемъ со стра  
 хомъ ко сѣимъ тѣннамъ прѣнтѣ : ꙗко же лоу ѡд  
 и крокоточѣаа прѣнде ко хрѣтоу плачѣущи и тре  
 пѣщѣщи своелѣ ради кровныа нечестоты .  
 ѣно во поминаніе ѣмать , ѿже со страхомъ  
 и непокѣданіемъ прѣнтѣ , и ѣно мѣче  
 нѣе , ѿже бѣ страха и ѣ небреженіемъ , ꙗко  
 же ѣюда тогда грѣшенъ сынъ съ безѣстоу  
 дѣемъ тѣннаго хлѣба прѣлѣтъ , тѣмже и  
 ѣ хлѣбомъ рече ѣнѣде конь сатана . и оуѣа  
 ѿдъ ны наказанію , ꙗко ѣже ѣ небреженіемъ  
 причащѣются сѣихъ тѣннъ , не токъмѣ ш  
 пѣненіе грѣхѣвъ недаѣтся ѣмъ , но и пѣче  
 наскакаѣтъ нанѣ дѣволъ , мѣсто прѣемла  
 ш нѣхъ , небреженіа ѣхъ ради . прѣхо  
 дащѣи же съ бѣимъ страхомъ къ сѣимъ  
 тѣннамъ , не токъмѣ ѡщѣяются , но  
 и дѣвола ш себе прогонѣтъ . ѣво и къ  
 нашемъ родѣ нѣкогда , даніилъ нѣкто

хѣд

чародѣи ѿстазѣмъ , жидовѣнъ сынъ ,  
 ꙗко ѿ сѣмьинъ члвкъ , конь же хотѣше ѡгнѣмъ  
 сожжѣнъ быти , возопи гл҃а , ѿ ноужда  
 ми , се ангѣлъ гд҃нь моучитъ ма , да рекоу  
 хр҃тїаномъ , егѡ же не хотѣхъ рещи , та  
 кѡ ми часѡ сего николѣ же вѡмогѡша чароке  
 мои , на чл҃ка по всѣмъ днѣмъ комкающа . И зѣлѣ  
 шю же гл҃ъ азъ , и ѡ инѣмъ ѿстѣпнѣнѣмъ по  
 вѣстѣ : ѿбо и инѡго нѣкого зѣлѣхѡмъ  
 хр҃тѡва оубѡдника въ стазанїе ебѣсы , ѡче  
 кидно пришедша , и много оубѡ нѣкнхъ  
 таннъ копрошавша ихъ , ꙗже на пользѣ  
 чл҃комъ ключающе ; ѡ ннхъ же есте еи дѣлѣ:  
 копрошѣ бо ихъ . аще бо лѣтѣ мѣтѣмъ ,  
 еже есть ѡче нашъ , и декаръдесѣтѣмъ  
 псалма , и е нами бгъ раздѣлѣете ꙗзыцы .  
 ѡвѣщавша же емоу глаголюще , ꙗкѡ не крежда  
 ютъ насъ такоуѣмъ молѣтѣмъ . кохотѣвшѣ  
 же емоу копрошатн ихъ , начала шестѣде  
 сѣтѣдмѣмъ псалма гл҃ющагѡ , да кокрѣнетъ  
 бгъ и разыдѣтѣмъ вразнѣ егѡ , ꙗкѡ токомъ  
 начало псалма нача , возопиша ебѣн глаго  
 люще , не гл҃и слока сего . аще ли , то не  
 ѡвѣщавемъ ти . ꙗ томѣ глаголаша , нѣсть  
 оубѡ ина мѣтѣ разрѣшающа еиѡ нашѣ ,

ѣако же молитва сіа , тако же и потѡмъ вопроша ѿхъ бжѣин члкъ , которыхъ вещьн боа тса ѡ вѣбхъ , ѣаже ѡ хртѣ христѣаномъ преданы еуть ; онѣ же рѣша ѣмоу , по истинѣ имате трѣ вещи , кельми противлѣющіася намъ , ѣдинѡ ѡ нѣхъ ѣаете : дрѡгоую же нашѣи кѣшей ѡвѣшаете , кз трѣтѣей же мѣетеса ; знаменахѡ же самѣи прѣтчамѣи лѡкавѣи , стѡе причащѣнѣе , и честнѣи крѣтъ , и стѡе крещѣнѣе . ѡ томъ же вопроша ѿхъ бжѣин члкъ глагола , котораго же ѡ трѣи тѣбхъ боаѣ контѣса ; онѣ же ѡвѣщѣаша глаголюще , ѡще бысте хранили честь , ѣго же ѣаете , не могли быхомъ ѡнѡдѣ приближитѣса , ни поврединѣи христѣанна .

вопросъ ѡ іудѣехъ , и ѣллинѣхъ .  
 ѿпавъ глаголющѡ , ѣакѡ слава и честь , рѣи па и мѣръ всѣкомѡ дѣлающемѡ благое , іудѣехѣи же первое и ѣллинѡ . гдѡ же ісѡѣ и пакѣи глаголющѡ , ѣакѡ амѣнь глаголюкѣамъ , ѡще ктѡ не родѣтса водою и дхѡмъ , не внидетъ кз црѣтво нѣное : что ѡбѡ должни ѣсмѣи глаголати ѡ некрещѣныхъ , іудѣехъ же и ѣллинѣхъ ,

хѣе

МНОГАЖДЫ ДОБРОДѢТЕЛИ ДѢЛАЮЩИХЪ .  
 ШВѢТЪ . И ВО ВСАКОМЪ ЯЗЫЦѢ ПО ИСТИНѢ  
 БОАНСА БѢА , ПОСЛУШАЕТЪ ЗАКОНА И ПИСАНИА  
 БЖІА . ПОСЛУШААН ЖЕ ПИСАНИА БЖА , КѢ  
 рѢЕТЪ СЛОВЕСИ БЖІЮ : СЕЖЕ ЁСТЬ СИѸ БЖІЮ .  
 рѢИ ПѢ СЛОВА ЖЕ И МІРЪ , РЕЧЕ АПѢЛЪ ИМѢТИ ДѢЛАЮЩЕ  
 МѸ БЛГОЕ ІΟΥДЕАНИИѸ , И ЕЛЛИИѸ , НЕ КЪ БОУ  
 ДѸЩЕ КѢЦѢ . АЩЕ ЛИ НЕ КЪ БОУДѸЩЕ КѢЦѢ СЛА  
 ВНОМЪ ИМЪ , И МІРЪ ИМОУЩИМЪ : ТО ДѢУ  
 КЪ НЫНѢШНЕ КѢЦѢ . АЩЕ ЕДИНИ ВЪ БОУДѸЩЕ КѢ  
 ЦѢ , НЕ КѢРНІИ И НЕ КРЕЩЕНІИ ИСТАЗАНИ БОУ  
 А КО ДѸТЪ , КАКѸ ТОИЖДЕ АПѢЛЪ РЕЧЕ , НЕ ЛЬСТИ  
 РѢД ТЕСА , НИ БЛДНИЦЫ , НИ ПРЕЛЮБОДѢИ , НИ  
 КЪ СЕБЕ СОГРѢШАЮЩИИ , НИ ХУЛНИЦЫ , НИ  
 ПІАНИЦЫ , НИ ХИЩНИЦЫ , ЦРѢВІА БЖІА  
 НЕ НАСЛѢДАТЪ : ДА АЩЕ ХУЛНИЦЫ , ИЖЕ ЧЕ  
 ЛОВѢКЪ ХУЛАТЪ , ШВЕРЖЕНИ СОУТЬ ЦРѢВІА  
 БЖІА ; КОЛМН ПАЧЕ , ИЖЕ КѢРѸ ХРѢТѸ И  
 А КО БѢА ХУЛАЩЕ . СЛОВО БО КРЕСТНОЕ ПОГНЕБАЮ  
 РѢЕ ШИМЪ ОУБѸ ОУРОДСТВО ЁСТЬ : ОНИХЪ ЖЕ  
 ФИЛІИ ПАКН ГЛАГОЛЕТЪ , ГѢКѸ ВРАГИ КРѢТА ХРѢТѸКА ,  
 СМЕ ИХЪ ЖЕ КОНЕЦЪ ПАГДѢА , НЕ ЕЛІКО ЛИ ОУБѸ  
 ИХЪ НЕ ДѢЛАЮТЪ НИКАКА ДѢЛА БЛГА , ХРѢТА ,  
 ИЖЕ КРѢТЪ ХУЛАТЪ , СЫНОВЕ ПАГДѢЫ СОУТЬ ,  
 И КЪ ЦРѢТКО НЕ ЕХѸДАТЪ . МЗДОУ ЖЕ СКОЮ

ВОСПРІЕМАЮТЪ В СЕМЪ ВѢЩЕ ; СЕЖЕ ЁСТЬ  
 БОГАТСТВО БЛ҃ГОЖИЗНЕННОЕ , МНОГОЧАДСТВО ,  
 БЛ҃ГОДѢЙСТВО , СЛАВУ , РАДОСТЬ , И ПРО  
 ЧАА ЖИТЕЙСКАА БЛ҃ГАА , И КРАСОТЫ : СОУ  
 ДАТЪ БОСА ѿ ПРАВЕДНЫХЪ МѢРИЛЪ БЖІИХЪ ,  
 И КОЗМѢРАЮТСА НАМЪ ДѢЛАА ѿ НЕГѸ БЛА  
 ГАА , И ПРИНОСИМАА ЕМОУ ПАКИ ѿ НАСЪ .  
 И СЕГѸ РАДИ ГЛАГОЛЕТЪ БГЪ КЪ БОГАТОМУ ѼНО  
 МУ , ИЖЕ ВЪ ЛАЗАРЕКѢ ПРИТЧИ , ПОМАНИ лѢ ПГ  
 ГАКѸ ВОСПРІАЛЪ ЕСИ БЛ҃ГАА ТВОА ВЪ ЖИВОТѢ  
 СВОЕМЪ , ТАКО ЖЕ И ЛАЗАРЬ СЛАА . ЧТО ЖЕ  
 ЁСТЬ ВОСПРІАЛЪ ЁСТЬ ; СІЕ ЁСТЬ , ИСПОЛНИЛЪ  
 ЕСИ БЛ҃ГАА ДѢЛА СВОА , ГАЖЕ ЕСИ СОДѢ  
 ЛАЛЪ , И ВОСПРІАЛЪ ЕСИ МЗДОУ ИХЪ БОГАТЬ  
 СТВА РАДИ , И БАГРАНИЦЫ , И ЧЕРВЛЕНИЦЫ  
 РАДИ , И ПО ВСЕДНЕВНАГѸ ВЕСЕЛІА РАДИ : ТА  
 КОЖДЕ И ЛАЗАРЬ ИМАШЕ НѢКАА СЛА ДѢЛА ,  
 И НЕДОУГА РАДИ И НИЩЕТЫ И СТРАСТИ ВОСПРІА  
 ЗАѢ МУЧЕНІЕ ИХЪ . ГАКѸ БОГАТЫИ ѿ ИДЕ  
 ТАМѸ ДО КОНЦА ѿСѸЖДЕНЪ , ЛАЗАРЬ ЖЕ ДО  
 КОНЦА ПРАВЕДЕНЪ : ТОГО БО РАДИ НЕ ГЛАГО  
 ЛЕТЪ ПРІАЛЪ ЕСИ , НО ВОСПРІАЛЪ ЕСИ БЛ҃ГАА  
 СВОА ; СЕЖЕ ЁСТЬ ИСПОЛНИЛЪ ЕСИ , ГАЖЕ ТѢХЪ  
 РАДИ И МЗДА . ГАКО ЖЕ ВѢРА БЕЗЪ ДѢЛЪ МЕРТВА  
 ЁСТЬ , ТАКѸ И ДѢЛА БЕ ВѢРЫ МЕРТВА СОУТЬ .

УКС

ѡпрѡсѣ ѡ покаѣніи . глаголютъ нѣции ,  
 ꙗкѡ тѡ ѣсть покаѣніе грѣхѡ , ѣже ѡшлѡ  
 тнса и престаѣти ѡ грѣхѡ . ѡвѣтъ .  
 Не правѡ смыслатъ , ꙗже сѣ глаголютъ :  
 ни ꙗще ко ктѡ сотворитъ дѣлатъ оубѣйствѣ ,  
 и престаѣтъ оубѣкѣти , тѡ ꙗже процѣни  
 соутъ и грѣсѣи ѣмоу дѣйствѣ : ни ꙗще ктѡ  
 ко многѡ лѣта блѡудѣ творитъ , тѣже со  
 старѣвса престаѣтъ ѡ блѡдѡ оуже ꙗкѡ  
 покавса пріѣтъ ѣсть . да ꙗще ѣже ꙗкѡ  
 процѣніе грѣхѡвѣкѣ быкѣтъ , ѣже пре  
 стаѣти ѡ грѣхѡ , тѡ не трѣбѣ поствѣ , не  
 трѣбѣ мѣлостына , не трѣбѣ плача , не трѣ  
 бѣ ѡложѣніе мѣра , и слѡстрадѣніѡ , и бѣѣ  
 ніѡ , оубо же ни покаѣніе сѣ блѡпрі  
 ѣтнѡ ѣсть . ѣмоу же оучитъ ны дѣхъ стѣиѣи  
 глагола дѣдомъ , оублонѣсѡ ѡ слѡ и сотко  
 рѣ добрѡ . оублонѣтнса оубѡ ѡ слѡ ѣсть ,  
 ѣже престаѣти ѡ грѣхѡ . а ѣже сотворити  
 добрѡе , тѡ ꙗще ѣсѣи былѣз вчерѡ пѣани  
 ца , днѣсѣ боудѣи поствѣнкѣ . вчерѡ ѣсѣи  
 ез чюжѣи мѣи сѣпроугѡми блѡудѣ творѣлѣз ,  
 днѣсѣ воздержѣнса и ѡ своѣм . вчерѡ ѣсѣи  
 чюждаѡ рахѣнцѡлѣз , днѣсѣ же раздѣѣи и  
 своѡ : тѡ бо ѣсть истѣннѡе покаѣніе .

ѡгалѡ  
 ѡг

вопросъ , ѡ гóрдости. Кін грѣхъ творитъ  
 молитвы нашн не пріятны бгѹ . ѿвѣтъ .  
 Гóрдость и слопомнѣніе : писано бо прѣ г  
 ѣсть , гдѣ гóрдимъ протнвѣтса . и пакн  
 глѣтъ гдѣ , амннь глѹ камъ , гакъ ѡще не ма ѡз  
 ѡстáвнтє челоѡѡкѡмъ согрѣшеніа нхъ ,  
 ни оцъ кашъ нѣнын ѡстáвнтъ камъ прегрѣ  
 шеніа вáша . смотрѣ бо ; гакъ ономѹ до  
 лжннкоѹ , ѡ тмѣ талáнтъ молнвшсá ,  
 простн ѣгò влáка ; тѣмже талáнтъ слы  
 ши , всáкъ грѣхъ , вннхъ же мысли , и  
 розбóй , и татъбы , и отравы , и клеке  
 ты , и блвженіа , и всà лѹкáвса . а по  
 нѣже тóй должнкъ не простн брáтá своегò ,  
 ѣ , пѣназъ дóлга , еѣ же ѣсть малыхъ  
 нѣкацѣхъ согрѣшенінхъ , ѣже согрѣшн  
 к немоѹ нскренннн , прогнѣвса оѹѡ  
 на негò гдѣ , и предастъ н моуцѣ : и ко  
 зможе еднно слопомнѣніе погвѣстн  
 ѣгò , паче тмы согрѣшеней : гáже прнто  
 чнѣ талáнты речѣна быша .

вопросъ , ѡ смиреномѹдрн . Кáа ѣсть  
 смиренáа мѹдрость , процлá челоѡѡкá ѡ  
 согрѣшенін ѣгò ; ѿвѣтъ . Нѣцн оѹѡ  
 глѣютъ , гакъ ѣже нмѣтн себѣ грѣшна ,

τὰκω ἔστω σмиреноύμιε . ἄζз же мнѹ ,  
 ἴακω вса́кз , ἵже грѣхъ творѣтъ , грѣшна  
 себѣ ἵмать : и оужели прощѣніе ἵмать  
 шѣга : понѣже и бѣси , и самъ тои діа  
 колз , вѣдаѣтъ ἴаκω лѣкани и грѣшни  
 соуть , тѣмже ἴаκω свѣдѣще , ἴаκω  
 въ дѣнь соудныи въ геѣнѣ погнѣнѣтъ , зѣа  
 хѹ хр̄тоу , что намъ и тебѣ ꙗко сѣе бж̄и  
 пришеаъ еси заѣ погнѣнѣти насъ ; рѣкше же  
 прѣже крѣмене знаменахѹ , ἴаκω въ дѣнь  
 сѣда погнѣнѣтъ ꙗ хр̄тоуз : да не оубо ли сми  
 реноу́мие истинно ἔсτω , прощаа грѣхѹ ,  
 егда члкъ ѡ бж̄ѣ жнкын , и блгаа твора  
 ἵмать себѣ грѣшна , и зѣмлю и пѣпелз ,  
 ἴако же рече авраамъ . и черкъ , а не члкъ ,  
 ἴаκω же рече ѡ себѣ прркъ , ἵже по срцѹ бж̄ію  
 сын твора вса хотѣніа егѹ : но и ѡ всѣхъ  
 блгнхъ , ἴаже дѣѣтъ члкъ , да не мнѣтъ  
 что блго творѣти , но исповѣдаѣтса бгѹ ,  
 ἴаκω многимъ си долженъ емоу , и ἴаκω  
 ни что же достѹйна приносѣ емоу ѡ всѣхъ  
 блгнхъ , ἴаже сотвори бгѹ ѡ немъ : се ἔсτω  
 истинно смиреноу́мие , ἔже люѣнѣтъ бгѹ ,  
 паче всакаго блга дѣланиа члческа . ѡнемже  
 рече дѣдз , жѣртка бгѹ дхъ сокрѹшенъ .

ЦГЛѠ  
 И

сѣрдца сокрушенна и смрѣна бѣзъ неѹнич  
жнѣтѣ . вопро́сѣ ѿ пока́нннн . Нѣцѣм  
многажды шѣѣкающеа ѿ грѣхѣ и кающе  
са , ѣсть ꙗ́кѡ пакн поползающеа , и  
падающе шчааквѣютѣ себѣ , ꙗ́кѡ сѣ , вѣсь  
троудѣзъ пока́ннн , ꙗ́же соутѣ сотворѣнн по  
губельше . штѣвѣтѣ . Непогнѣе ѿ бѣа  
троудѣзъ , ꙗ́же сотворѣ въ пока́нннн чело  
вѣкъ , и сегѡ радн не лѣпѡ ѣмоу ѣсть ѿ  
члѣтн себѣ , но пакн коетѣтн протнѣѹ кра  
гоу бѣгннн дѣлы и пока́нннннн . ꙗ́ко  
же бо и прнѣоннѣхѣ цр҃кнхѣ , любнтѣ цр҃ь  
бонна стоащаго и борющагоа соврагн ,  
окогда оубѡ и вразвѣлающеа , паче бѣгающеа  
го , и ору́жнн пометѣющеа . тѣкѡ и  
бѣзъ паче спострадаѣтѣ дѹшн , стоащеи  
не слабѣлающеи , но борющеи сѣ бѣсѣи ,  
паче не борющаа , и себѣ шчаакша ,  
и прочее безѣстоуднѣ грѣхѣ тѣораща . не  
тожде бо шѣѹжденнн нмѣтѣ , ꙗ́же ѣдн  
ноу лѣтѡмѣ согрѣшѣа , ѣгоже ꙗ́же чѣстѡ  
согрѣшѣа : ꙗ́коже не тѣюже мѣздѣ прн  
нмѣтѣ , ꙗ́же всѣ днн тѣорнтѣ мнлосты  
ню , ѣа́ же ꙗ́же порѣдкѣ тѣорнтѣ . аще  
оубѡ и тмѣнн согрѣшнлѣ ѣсн , тмѣнн

и покая́са , да прише́дши смѣ́ръ ѿбръ́щеть  
та ꙗ́ко пока́нии . вопрѡсѣ ѿ богаты́ствѣ .  
Ка́къ ѣсть разумѣ́ти гдѣ́ сло́во глаго́лю  
ще , сотвори́те себѣ́ дру́ги ѿ мамо́ны не  
пра́веднаго , да ѣгда́ сконча́етеца , при  
и́дутъ въ ꙗ́ко вѣ́чныя кро́вы . ѿтвѣ́тъ .  
Гдѣ́ подча́а насъ , не келѣ́ ѿ непра́вды со  
бира́ти имѣ́нїа , и твори́ти ѿнегѡ́ мѣ́ло  
стыню́ , сѣрѣчь , свѣ́дын , ꙗ́къ всѣ́ мѣ́ръ  
ꙗ́ко не пра́вдѣ́ ходитъ , и всѣ́ ѡ́проста бога́тъ  
ство́ бога́тыхъ вла́стелѣи , ѿ не пра́вды и  
лѣ́хы , и кохнѣ́нїи и даропри́манїи и  
татѣ́евъ ѣсть : тогѡ́ ра́ди тако́выи глаго́  
рече́ , да невра́зѣдѣ́нїи сла́ыхъ , хо́уждыще  
изверѣ́тъ челове́къ : добро́ же ѿ ѡ́дго  
дно ѣсть , глаго́лю же , ѣ́же ѿ пра́ведныхъ  
и безгрѣ́шныхъ трѣ́дѡвъ и имѣ́нїи , мѣ́  
лостыню́ твори́ти : ѿнѣ́хъ же творѣ́хъ ,  
и́же ѿ авра́мѣ́ , и иса́ацѣ́ , и и́аковѣ́ ;  
се́же ѣсть ѿ земле́наго стажа́нїа , ѿ вѣ́  
ногра́дъ и ѿста́дъ ѿ имѣ́нїа пра́ведна , ѿ най  
ма́ , ре́къше ѿ хитро́сти дѣ́лательски , и про́чїи  
тако́выхъ про́мысла . ѿщелѣ́ слѣ́читца ѿ  
не пра́вды нѣ́какїа въпа́сти намъ въ бога́тъ  
ство́ , лу́чше ѣсть ѿ сла́ со́брана ꙗ́ко бл҃га

раздѣлѣти , и непáкн ꙗже ѿ слáбѣхъ ꙗ слá дѣ  
 аніа , и пнѣтáніа , и блáготвореніа , и  
 пїáнства , и коуѣтварн слáты , и рнзы че  
 рвлѣны , и въ прѣчѣю житѣйскѣю прѣлестѣ .  
 попросѣ ѿ мнѣлостыни . ꙗще кто не оуѣе  
 рандѣ , но нѣда себѣ подáетъ , блáготвореніа  
 ли мздѣу ꙗматъ , ꙗли нн . ѿвѣтѣтъ .  
 совершенáа оуѣкѣ жѣртѣа ѣсть , не ѿскѣрѣн ,  
 ни ѿноуѣждн , тнхѣа бо дáвца лѣбнтѣ бѣтъ .  
 обáче же понѣже слышнмъ гдѣ глѣюща , ꙗкѣ  
 ноуѣждно ѣсть цѣтѣко нѣное , и ноуѣжднцы  
 коуѣншáютъ ѣ , вѣрѣдемъ блáгодáтн ѣгѣ ,  
 ꙗкѣ и вннѣже ноуѣднмъ себѣ , мздѣу прїи  
 мемъ : ꙗбо ꙗже дѣбѣстѣкомъ коздержáтѣа ,  
 и вннѣ и мáсѣ и ннѣѣхъ коздержáщѣа ѿсѣбѣ  
 стѣвѣющнн нáземлн , плѣжюще . и ѿрнцáю  
 щѣа ноуѣдáтъ себѣ , и всн снн нѣжденіа  
 рáдн мздѣу прїемлѣютъ . попросѣ .  
 ꙗще когрѣѣѣхъ состарѣѣа члѣкѣ , закѣщá  
 етъ ꙗ млѣтѣѣ своѣн закѣтѣтъ междѣу собою и  
 бѣгомъ глѣ , ꙗкѣ прѣстн ма блáко , ꙗже со  
 грѣшнѣхъ досѣлѣ , и прѣчѣе несодѣю дрѣвнн  
 моуѣхъ грѣѣхъ , нн ѿбращѣѣа кннмъ , но и  
 спѣвѣмѣа ꙗмени тѣоѣмоу . ꙗще снн закѣтѣтъ  
 сотѣорнѣтъ къ бѣѣ члѣкѣ , ꙗ мálѣ днѣхъ оумѣѣ ,

что трѣбѣ ѣсть помышлѣти ѿ немъ .  
 ѿвѣтъ . Пріѣто бысть покааніе ѣгѡ  
 ѡ бѣа , и кнѣмже ѡбрѣтеса , вѣтомже и  
 кчинѣнъ бысть ; се ѣсть , кз спасѣніе пріи  
 дѣтъ покааніа радн . ѣже бо покѣатнеса  
 и ѡстѡпѣти ѡ грѣхѣ , кз члцѣ ѣсть . а  
 ѣже многолѣтнѡ быти , кз кзѣ ѣсть . да  
 члкъ оубѡ ѡбѣщѣса , гѣкѡ члѣа многѣ  
 лѣта быти кз покааніи : бѣъ же провѣ  
 дын немощное и оудобѣ соелѣзненное , и  
 оудобѣ прекратное наше кз грѣхѡу , тогѡ  
 радн сотвори то . и гѣкоже видѣтъ члѣа  
 ѡбращѣшаса кз покааніе , и ѡбѣе поѣметъ  
 и ѡ житіѣ , и спасѣтъ и , провѣдын гѣкѡ  
 бѣъ , гѣкѡ ѡще бы премѣднѣлъ кз мѣртѣ ,  
 пакнбѣса кз грѣхѡу ѡбратнѣлъ .  
 вѡпросъ ѡ знаменіиныхъ . Коеѣ радн  
 кннѣи небывѣютъ днѣсъ многѣ знаменіа и  
 чудеса ѣ насъ , гѣкоже при дрѣвннхъ мѡ  
 жѣхъ бывѣахѣ . ѿвѣтъ .  
 икоже оубѡ за оумноженіе беззаконіа ,  
 гѣкоже рече гдѣ , и зсѣкнетъ любѣи мнѡ  
 гнхъ , гѣбѣ гѣкѡ снѣю и ксѣл бѣгѣа .  
 ѡбѣче гѣкоже ѡ бжтвеннхъ писаней оучими

ѿсмы , знаменїа невѣрныхъ ради быкаютьъ , а ко  
 а не невѣрныхъ ради : тѣмже оубо зна рнс  
 менїа хоташимъ видѣти ѿ хртà июдé  
 шмъ , слыши , что рече книгъ ; ѿ роде  
 лѹкавыи и прелюбодѣнныи , аще незнаме  
 нїи и чюдеса видити , невѣрете . книхже  
 и дсѡмѡ сè видѣти , кзыскавша , глаю же ,  
 гавзы гвозднныа и рѣбра показоуетъ гдѣ ,  
 гла емоу , гакъ видѣвъ ма вѣрока :  
 блаженн некндѣкшии , и вѣровакше ; сè есть , ісѡа  
 иже поплоти хртà невидѣше , ни знаме  
 нїи и чюдеса , нынѣ же кндаще . иево мнó  
 гажды тѣхъ ради бывшихъ знаменїи ,  
 но ипаче нѣции ѡсѹждаеми соутъ , кнда  
 ще оубо сїа , невѣрдоюще же , ни крещаю  
 щеса , но въ слобѣ пребыкающе . что  
 ко рцыи ми пользока фарасна знаменїи  
 ради монсеѡвыхъ такокыхъ и толнцѣхъ ;  
 чтоже приѡверѣте израиль , егда ко егн  
 птѣ , и въ мори , и въ пдестыни , и  
 въ сннѣстѣи горѣ , и въ столпѣ огне  
 нѣ и к законѣ , и при мрѡцѣ и огни  
 и кнхрѣ , и трѹбѡхъ знаменїе видѣвъ ;  
 не поснхъ ли всѣхъ аѣте телецъ сотвори ,

хл

и поклонѣса : что же пакн тѣи же еѡѣн лю  
 діе прѣѡбрѣтоша ; вѣдѣше по три лѣта  
 хрѣта мертвецѣи коставлѣюща , прокажен  
 ныа ѡчищающа , и всѣка нецѣленіа  
 творѣща , не чародѣа ли егѡ нарекоша ,  
 и ѡ кесльзевѡулѣ и згонѣща еѣсы : тѣ  
 мже и сразеѡнникомъ , гѣкѡ злодѣа  
 пропѣнше , смѣртїю ѡсѡдѣша . и да всѣ  
 ѡстаблю , что пользокъша . или по  
 кашася дрѣанскѣи сѣи народъ ; комно  
 гнѣхъ разлѣчныхъ црѣкѣхъ нашихъ , нецѣ  
 леніа и знаменіа и чюдеса вѣдѣше быѣа  
 ющаа : не токъмѡ еѡ не пользокъшася , но  
 паче и ѡсѡдѣшася . и се гѣвленнѣе творѣ  
 ѡа е гдѣ ѡ іудеѣхъ глѣше , гѣкѡ ѡще не  
 быхъ пришѣлз и глѣлз ѣмъ , грѣхѣа не  
 быша ѣмѣли , гѣкоже бѡлшеѡ ѡсѡженіе  
 многнмъ знаменіа быѣаютъ .

вопросъ , гѣкѡ невиненъ злымъ бѣхъ .  
 ѡа ѣ нецѣи слышаше егѡкѣстїе глаголющее ,  
 гѣкѡ всѣа слѡвомъ егѡ быша , и кезъ  
 негѡ не бысть ни чтоже , ѣже бысть  
 глаголютъ , гѣкѡ всѣа кз мѣртѣ бы  
 вѣющїа вѣщи , и всѣкѡ печаль ,

Юже творитъ аріанскъ народъ , намъ кѣ  
рнымъ по бжїю пощщенїю творитъ .  
Швѣтъ . Иже таковаа глаголюще , и  
смыслаше , далече словесе истиннаго соуть :  
ни прелюбодѣанїа оубо и татъбы , и прѣчїи  
грѣси , иже въ мїрѣ гвѣлаютьсѧ , шъ бѣ  
выбѧютьсѧ , но шсозданїихъ рече благобѣ  
стникъ , гакъ вса словомъ бжїимъ бы  
ша , и безнегѡ не бысть ничтоже . тѣмъ  
подобаетъ шпанѣ вѣдѣти , гакъ не  
всѧкъ вса слаа , гакже людемъ бжїимъ  
творатъ арїане по бжїю пощщенїю тво  
ратъ : не повелѣаетъ бгъ тѣмъ ноудити ,  
или моучити человекѧ вѣрна , да шкѣ  
ржетсѧ , еже шповѣдатн хрѣта , или  
крещенїа . или прїятїа стѣихъ шгѡ тѧ  
ниъ : ниже пакн по повелѣнїю бжїю , за  
калѧютьсѧ моужа праведна , ничесѡже согрѣ  
шнѣша : нишгѡдно шсть бгъ пошраюшнимъ  
имъ стѡе шгѡ тѣло и кровь , и блѡудъ  
творашнимъ во стѡа стѣихъ : но сїхъ  
вѣхъ радн слыхъ , прїятн имѡтъ моужѡ  
вѣчнѡ . и да не кто безѡумныхъ насъ  
мнитъ рещи , гакъ ш своегѡ сердца сїа  
глаголемъ и знаменѡемъ , слышнимъ бѣа

хѣа

ΔΕΨΜΑ ΠΡΡΚΟΜΑ ΓΛЮЩА , ΞΗΕЮЖЕ ΠΙΣΑΝΟ  
 ΕΨΤЬ Ω ΙΖΡΑΗΛΉ , Η ΧΑΛΔΉΕΧΨ ΠΛΉΝΨΨΪ Α΄ ,  
 ΓΑΚΩ ΑΨΖ ΟΥΒΩ ΠΡΕΔΑΧΨ ΚΑΜΨ ΛЮΔΗ ΜΟΑ ΚΨ  
 ΜΑΛΉ ; Ε΄ ΖΕ ΕΨΤЬ , Ε΄ ΖΕ ΨΑΔΑ , Η ΧΕΛΟΚΉΚΟ  
 ΛЮБЕНΉ ΠΟΚΑЖЕТΨ ΗΧΨ : ΚЫЖЕ ΝΑΝΕΨΨΤЕ  
 ΝΑΝΑ ΠΟΜΝΟГУ ΓΑΡΕΜΨ , ΕΤΑΡΨΑΪ ΩΨΤΑΓΧΗΨΤЕ  
 Η ΚΔΟΒΗΨΖ Η ΕΗΡΟΤΨ ΝΕ ΠΟΜΗΛΟΚΑΨΤЕ . ΕΪΑ  
 ΠΡΟΡΟΚΗ ΓΛΑГОЛА Ε΄ Ζ ΧΑΛΔΉΕΜΨ , ΩΒΉΨΑ  
 ΚΑΔ ΗΜΨ ΝΑΒΕΨΤΗ ΓΗΉΚΨ , ΝΕ ΜΗΛΟΨΕΡΔΙΑ  
 ΡΑΔΗ , Ε΄ ΖΕ ΚΟ ΙΖΡΑΗΛЮ ΠΟΚΑΖΑΨΑ . ΒΨΠΕ  
 ΖΕ ΕΨΤЬ ΠΟΤΡΕΒΑ , Η ΠΡІИТЧЮ ТАΚΟΚУ ΠΗΚЕ  
 ΕΤΗ : ΓΑΚΩ Ε΄ ΚΤΟ ΔΉΛΑΨΤΕΛΉ ΚΟЖЖЕТΨ ΟГНЬ  
 ΝΑ ΚΕΛΉ ΨΚΟΕΜΨ , ΔΑ ΠΟΠΑΛΗΤΨ ΤΕΡНІЕ , ΡΑΨ  
 ГОРΉКЕΑ ΟГНЬ ΠΟЖЖЕТΨ І ТЕРНІЕМΨ Η ΚΗΝΟΓΡΑ  
 ΔЫ : ΤΑΚΩ Η Ω ΑРІАНΉΧΨ ΡΑΨΔМΉЕМΨ ,  
 ΓΑΚΩ ΝΕ ΚΕΑΚΩ ΓΑЖЕ ТВОРАТΨ ΛЮДЕМΨ Ε΄ ЖІНМΨ  
 ОУГОДНА ΕΟΥΨΤЬ ; Ε΄ ΖΕ ΝΟΥΨΔΗΉ ΕΨΧΗННІХОМΨ  
 ΔΑ ΝΕ ΗЖЕ БЕΨΨАДНО ΟНІ ΚΑΨНІМН Ε΄ ΖΕ ΝΑ Ε΄ ΓΑ  
 ХОУЛАТΨ : ΜНІМΨ Ε΄ ЖІЕ ΠΟΚΕΛΉНІЕ ΕΟΥΨЕ БЕΨ  
 ЧІСЕЛЕНДЮ КАЗНЬ . ВОПРΟΣЪ .  
 КІН ΓΡΉΧΨ ΛЮТΉИΨІИ , Η ΝΕ ΟΥΔΟΒЬ ΩЧІ  
 ΕΤΗМΨ ΠΑЧЕ ΠРΟЧІНХ ГРΉΧΩКΨ ΕΨΤЬ .  
 ΨВΉТЪ . ΣΛЫН Η ΠΡΕΔΟΛЖНЫН ΟΒЫ  
 ЧАЙ . ΑΨΕ ΕΟ ΛΉΤΑ ΜΝΟГА ΧΕΛΟΚΉΚΨ ΩΒЫЧЕ  
 ΨЕКВЕРНАТНЕСА , ΤΟΓΔΑ Κ΄ ΤΟΜУ Η ΝΕΧΟТА

КЪ ГРѢХОУ ВЛЕКОМЪ ЁСТЬ Ш ДАВНАГО ПРИВЛАЧІИ  
 ОБЫЧАА : СЕГѠ РАДИ БЛЖЕНН МОУЖИ ,  
 ИЖЕ ШМНРА ШШЕСТВІЕ И ДОЛѠ ЛЕГАНІЕ , КРО  
 МѢ СѠУЕТНЫХЪ ПЛІЩЕКЪ , ВЪ ПѠСТЫНАХЪ  
 ОУМЫСЛИША И ИЗБРАША . НАЧЕНШЕ МНОГОЖДИ  
 ВЪ МАЛО ВРЕМА ПОНѠЖДЫШЕСА , И ПАКИ ГАКИ  
 ШИ НА СВОА БЛЕВОТИНЫ ГРѢХОВНЫА КОЗБРА  
 ШАХУСА , РАЗРѠШАЮЩЕ ПАКИ , ГАЖЕ КОЗ  
 ГРАДИША , ГАКО ЖЕ ПОСРЕДѢ ОУГЛІИ ОГНЕННЫХЪ  
 ХОДАЩАГО ЕДИНАГО БГА ЁСТЬ , ЕЖЕ СОХРА  
 НИТИ ЕГО БЕЗЪ ВРЕДА , ЕКВОЗѢ ТЕРНІЕ И КО  
 ЛЧЕЦЪ ПРОХОДАЩАГО СОБЛЮЕТИ НЕ ГАЗЕНА ,  
 И ПРИСЛАНЖАЮЩАГОСА СВИНІАХЪ КАЛНЫХЪ СПА  
 СТИ НЕ СКВЕРНА : ТАКО ЖЕ И ЕДИНЫА БЖІА  
 ДЕСНИЦЫ ЁСТЬ , ИЖЕ СОБЛЮЕТИ БЕСПАДЕНІА  
 И БѢ СКВЕРНЫ , И БЕЗЪ ВРЕДА , СѠУЩАГО И ХО  
 ДАЩАГО ПОСРЕДѢ ПРЕСЕТИ , И СЛАВЫ И ПИ  
 ТАНІА ЖИТІЕНЕКАГО СѠУЕТСТВА ВІДАЩА ОБРА  
 ЗЫ БЛДНИЧЕСКИ , СЛЫШАЩА ГЛАГОЛЫ НЕ ЧІ  
 СТЫ , И ОБЫЧАН ПАГУБНЫ РАЖДИЗАЮЩЫА ,  
 И КОЗЖИЗАЮЩЫА НА БЛОУДЪ : НЕ ТОКМО НЕ  
 МОЩНЫА , НО ВЕѢХЪ МНАЩИХЕСА ПРАВЕ  
 ДНЫМЪ БЫТИ И КОЗДѢРЖНИКѠМЪ И ЦѢЛО  
 УМНЫМЪ .

ХІК

Вопросъ ѿ прощенiи . Окоудъ оубѣсть члкъ , гакъ простнлз ѿ ѣсть бгъ грѣхѡвз ѣгѡ . Обѣтъ . Изъ млтвѣ нашей ѣгда ѣдннн , ни комѡ же не кндащѡ , или слышакшѡ прѣстоимз бгѡ , тогда разѡмѣтъ дшѡ гакъ кнѣй ѣсть бгъ , и онаъ къ бжѣ едма бо мѣтъ ѣсть и разнѣтъ молнткѣныхъ , ѡ ннхъ же трн подъ страхомъ сѡтъ , и подъ мѡченiемъ , и четыре же спасѣмыхъ сѡтъ и моуцнхъ часть къ црѣкн бжнн . Перкое ѣгда оубо боудетъ члкъ погрѣженъ сластьмн , гакъ ѡсѡжденнкъ бѣ дерзноке нiа повнненъ смѣрти , прѣстоитъ къ млтвѣ . Вторын образъ пакн ѣсть , ѣгда гакъ должнкъ прѣстоитъ и кесѣдѣтъ къ бгѡ члкъ . Трѣтнн образъ ѣсть , разнѣтко нмьнн паче двою , ѣгда гакъ рабъ молнтѣа влцѣ : Обаче и рабъ подъ страхомъ и ра нами ѣсть . Четвѣртын образъ , ѣгда гакъ наймннкъ боудетъ бгѡ члкъ , скобѡдз рабѡты , и члѡ мздоу прiати влчнн радн члколюбiа . Пятнн образъ болнн четырехъ ѣсть , ѣгда гакъ дроугъ прѣстоитъ бгѡ члкъ , и глѣтъ к нѡмоу . Шестынн влшшнн сегѡ , ѣгда гакъ снъ къ бгѡ дерзѣтъ .

Ѳзъ ко рѣхъ , бѣзи есте , и еноке кѣшна џааѳ  
 го кси . седмын же ксѣхъ кѣшшн образъ па  
 ееть , и на прѣжде епѣаннн братосотворенна  
 къ бѣѳ , иже бѣеть перекенецъ ко мнозѣ  
 братнн кѣрныхъ , гакѳ бѣтн нмъ наследнн  
 кнмъ бѣнмъ , гакѳ же пакелъ копнѣтъ .  
 иже оубѳ гакѳ ѡсѳужденнкъ и должнкъ ,  
 илн рѣкъ к трѣпетѣ рѣнъ , глаболѣтъ к бѣѳ  
 молѣса , не бѣеть свобѳда своѳхъ грѣ  
 хѳкъ , но и дѣже дѳхъ стѣнн прнхѳднтъ ,  
 тоу свобѳда ееть согрѣшеннмъ . Тако ко  
 и самъ гдѣ запекѣда намъ гдѣ , гакѳ лю ісаѳ  
 бѣн ма запекѣдн молѣ соблюдетъ , и Ѳзъ  
 козлюблѳ н , и гѣлюса емоу самъ . гакѳ  
 истнннне знѣменнн прѳценнн грѣхѳкъ хрнстн  
 нннѳ ееть , гѣленнн хрѳтоко кѣкѣюще к  
 дѳшн : бѣженн ко речѣ чнстнн ерѣемъ , ма т  
 гакѳ тнн бѣа оубратъ . томѳ слава ко  
 кѣкн . Ѳ тѣлѣ хрѳтоѳѣ , вопрѳсѳ .  
 Какѳ ееть разѳмѣтн ѡ тѣлѣ хрѳтоѳѣ , кн  
 саѳѳ на крѳтѣ , прнмѣше лн бѣтѳѳ ко  
 лѣзнь . Ѳвѣѳтъ . Не гакѳ же лн и црѣ ,  
 егда пуѣстнтъ слѳво своѳ напнелѣкъ на хартнн  
 къ своѳмѳ рѣѳѳ , егѳ же коудѣтъ намѣ  
 стннка постѣвлѣкъ ко ннѳмъ грдѣ и ѳнъ

хлг

НЕ ПОСЛУШАЕТЪ ТОГѠ СЛОВЕЕ , НО ПРИНЕСЕШЕ  
 МѠ БЕСЧЕСТІЕ СОТВОРИТЪ , И ТО СЛОВО КЗЕМЪ  
 КВЕРЖЕТЪ Е КЪ КАЗЪ И ПОПРЕТЪ , И ТО ОУСЛЫ  
 ШИТЪ ПОСЛАВЫИ ЦРЬ , КОЛМИ ПЕЧАЛЕНЪ БОУ  
 ДЕТЪ И ГНѢКЕНЪ , АЩЕ И НѢСТЬ СЪМЪ ВРЕДА  
 ПРІАЛЪ НИЧЕСОЖЕ , НО ТОКМУ ШЕИДЫ РАДИ :  
 ТАКО ЖЕ АЩЕ И ИКОНА СОТВОРЕНА БОУДЕТЪ ЦРЮ  
 ПО ОБРАЗѠ ЕГѠ : И НѢКТО ПРИШЕДЪ НАЧНЕТЪ  
 РУГАТИЕА ЕИ ПЛЕКАТИ НАИЮ , И БИТИ Ю КА  
 МЕНІЕМЪ : КОМУ ТО БЕСЧЕСТІЕ СОТВОРИТЪ ,  
 ТОИ ЛИ ИКОНѢ , ИЛИ ТОМУ , ВНЕГО ЖЕ ЕСТЬ  
 ОБРАЗЪ СОТВОРЕНА . ТАКОЖДЕ ЖЕ МИ И  
 Ш ТѢЛѢ ХРІТОВѢ РАЗУМѢВАИ ,  
 И Ш БЖЕСТВѢ .

3 . 3

3



Тимоѣа презвітера великіа цркви , и гла  
20  
сослдохранителя , прчтыа вцы в халкопра  
тин , ш различни приходашнх ш ересей  
кз блгочестивей нашей вѣрѣ .

**Т**ри чины шертѣае приходашй к стѣи ежией  
собрнѣи апльстѣи цркви , бголюбезнын  
сослужбениче ісѡанне и шкстѣ мнѣ любѣнѣ  
ишн : и первын оубо чинз ѣста , трѣбдо  
цихз стѡгш крценіа . Вторын же не крщѣае  
мѣи оубо , но помазоуемѣ стѣимз миромз .  
И третнн , ни крщѣаемыхз же ни помазоуе  
мыхз : но точїю проклинающнхз свою и  
каждѣ ересѣ ; и крщѣемнн оубо соуть  
снн , тасквдротн : маркіоннсте , рекше  
артотнрїте : крѣтишннцы , и апотактнте :  
валентннн , иже и вагнаїде и ермен зово  
мнн : николаїте , монтаннсте , и пепѣ  
зїане : манихѣе . екномїане , рекше не  
подобннн . пакліаннсте , иже ш пакла само  
сѣтекагш . фотїаннсте , иже ш фотїана  
ѣпкпа еремекагш , савелліаннїе . снмонїане ,  
ш сімсѡна волхвѣ : менандрїане . евїсѡненн :  
кирдїане иже ш кнрїнфа : карпократїане ,

хѣа

Тимоѡѡа презвітера ѡ приходѡщїѡ

ѡже ѡ карпократѡ . саторніане , ѡже ѡ ма  
рка не преподобнаго , ѡ ѡже ѡ апелїа , ѡ ѡже  
ѡ деодота ѡумара . елкасанте , ѡже ѡ  
непота . ѡ ѡже ѡ пеллгїа ѡ келестїна , ме  
лхнедекїте . Помазоуемїн же стѡї мїромѡ  
ѡутѡ єїн : четверонадесѡтницѡ , рѡкше  
тетрадїте . накатїане , рѡкше саватїане ,  
арїане , македонїане : аполнарїане : Ни по  
мазоуемїн же ни крещамїн , но тѡчїю про  
канныѡщїн скѡл ѡреш ѡутѡ єїн : мелетїане :  
раздѡрницѡ , ѡже ѡ мелетїа раздѡрникѡ :  
єїн словлвнн ѡуѡ не ѡутѡ , но проканныѡ  
скѡн раздѡрѡ . несторїане , еѡтїхїане ,  
ѡ тѡухѡ ѡвщннкѡ дїсскѡрѡ , ѡ прѡчїн , се  
кїрѡ ѡ іаковѡ , ѡ прѡчїн безглавнїн , маркї  
онїте , ѡже ѡ маркїана трапезѡнтанна .  
ѡ месалїане : ѡ еѡтїхїте , ѡ ендѡсеїаѡте ,  
ѡ хорѡѡте , ѡ лампетїане , ѡ аделфїане ,  
ѡ еѡстафїане . Прнлагїѡщїса ко православію  
ѡ кѡ частн спасенїѡ еретїкѡ , прїемлѡ по ѡчн  
ненѡмѡ послѡдоканїю же ѡ ѡбычаю . арїанѡ  
ѡуѡ , ѡ македонїанѡ ѡ саватїанѡ , ѡ нака  
тїанѡ глаголѡщїа себе чїстѡ , ѡ лѡнїкѡ  
ѡ четверонадесѡтннкѡ , рѡкше тетрадїте :  
ѡ аполнарїатѡ , прїемлѡ даѡщї запнсанїа

и проклинающихъ всакѡ ѳресь , не моудръ ствѡщыа , ꙗко же моудрствѡетъ стѡа ежѡа соборнаа и апѡстольскаа црковь , знаменѡемыхъ , рѣкше помазоуемыхъ прежде сватѡымъ мѡромъ , челѡ , и ѡчн , и нѡзари , и оуѳта и оушн : и знаменѡюще тѣхъ глаголемъ , знаменѡе дѡра стѡаго дѡха . Ѡ приложѡикухъ жеса кѠ павлѡанствѣѠ ѳреси , тѡже пренеѳгшухъ къ соборнѣѠ цркви , оуѳтаѡъ и зложѣнъ бѡистъ , ѳже покрещѡати ѡхъ по всемоу . ѳвномѡаны оуѡѡ , ѡже коѳдино погрѡ жѣнѡе крещѡющѡса , и монтанѡсты , ѡже задѣ гламыа фригѡаны : и сакѣлѡаны , ѡже сыноѡтчѣстѡо сѡвѡщухъ , и ѡна нѣкаа лютаа творѡщухъ , и всѡ иныѡа ѳреси , понеже многи соутъ : и пѡче же задѣ , ѡже Ѡ галатѡискѡа страны прихѡдѡ щыа , всѣхъ ѡже Ѡ нѡ хотѡщѡ приложѡити са къ правослѡвѡю , ꙗко ѳланны прѡемлѡ , и ѡ первын дѣнь творѡмъ сѡа хрѡтѡаны : и ко вторын Ѡглашѣны : тѡже ѡ третѡн за кланѡнѡе ѡхъ , ѳже доунѡти трѡжды налицѡ ѡхъ , и коѡшн : и тѡкѡ Ѡглашѡемъ ѡхъ и тѡ роѡ коснѣти ѡ цркви , и слоушати пнѣанѡа ,

хѡе

ГНМОДЕМ ПРЕЗВІТЕРА Ш ПРИХОДШИИ

И ТОГАДА ТѢХЪ КРЕЩАЕМЪ . И МАННУСАНЫ  
 ЖЕ , И ОУАЛЕНТИАНЫ , И МАРКІШНИСТЫ ,  
 И Ш ПОДОБНЫХЪ ИМЪ ЕРЕСЕЙ ПРИХОДШИХЪ ,  
 ІАКЪ СЛАННЫ ПРИЕМАЮЩЕ ПОКРЕЩЕВАЕМЪ . И НЕ  
 СТОРІАНЫ ЖЕ И БЕТНУХІАНИСТЫ , И СЕКІ  
 РІАНЫ , И ІИЖЕ Ш ПОДОБНЫХЪ ИМЪ ЕРЕСЕЙ , ПО  
 ДОБАЕТЪ ИМЪ ТВОРИТИ ЗАПИСАНИА , И ПРО  
 КАННАТИ СВОЮ ЕРЕСЬ , И НЕСТОРІА , И БЕТН  
 ХІА , И ДІОСКОРА , И СЕКІРА , И ПРОЧІА НА  
 ЧАЛНИКИ ТАКОЖИМЪ ЕРЕСЕМЪ , ІИЖЕ ТѢХЪ  
 МОУДРЪСТВУЮЩИА , И ЕСА ІАЖЕ ПРІЖДЕ КО  
 СПОМАНУТЫА ЕРЕСИ : И ТАКЪ КОСПРІМА  
 \*ПРИЧА  
 ЦЕНІЕ  
 ТИ ИМЪ СТОЕ КРЕЩЕНІЕ . СИМЪ ПРІЗРЕЧЕН  
 НИМЪ ЕСЕМЪ ЗАКЪЩАНИЕМЪ СОГЛАСУЮТЪ  
 И ПРОЧІИ СТИИ СОБОРИ , ІИЖЕ І НИКІЕН ПРА  
 ВНО ОБОЕ , И ДЕСАТОЕ НАДЕСАТЬ .  
 И КАСІАІА КСАІКАГЪ ПРАВНО , ПЕРВОЕ И  
 ПАТВОЕ , И ІМЪ . И ІИЖЕ І ЛАОДІКІИ ПРАВНО  
 СЕДМОЕ И ОБОЕ . ВТОРАГЪ КСЕЛЕНСКАГЪ  
 СОБОРА ПРАВНО СЕДМОЕ И ОБОЕ . И ГРАДЕТИИ  
 ЗАКОНИ ЕКАЗУЮТЪ ЕЩЕ , ІАКЪ ІЩЕ ЖИ  
 ДОКІНЪ ЗА ЕЖЕ ОУБѢГНУТИ ОБЪЖДЕНІА ,  
 ИЛИ ДОЛГА , КОСХОЩЕТЪ ХРІТІАНИИЪ БІТИ ,  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ЕГЪ ПРИМАТИ , ДОНДЕЖЕ  
 НЕ ПОКІНЕНЪ ІАКІТСА , И ДОЛГЪ ШДАЕТЪ .

Ш ересей к соборней цркви , гла , ѿ .

пакн же покелѣбаецъ еллинны крещати ,  
и чѣда ихъ безъ шлаганіа мѣла соуша ,  
совершенаа же прѣ научати писанію по прѣ  
кнамъ , и пакн на два лѣта хоуецъ со  
кершеныа съ самараны шглашати . и иже Зрѣ  
съ кипріаномъ соборъ покелѣбаецъ есака  
го еретика крещати . и хотѣшимъ ш ере  
ен шбратитиса , десѣть днѣй , или пѣть  
надедѣть поститиса , и оупражнатиса  
на мѣтеѿ вечеръ и оутро , и оучити псалмы  
покелѣбаемъ : и сѣа оубо сѣн еси та  
кѡ закѣшаваютъ . Зрѣмъ же нынѣ к вели  
кнхъ и соборныхъ црквахъ , рекше патриѣ  
рхїахъ и е митрополїахъ и пробнхъ , гѣкѡ  
армены , и гѣковѣтаны , и нестѣріаны ,  
и пробїа безглабеныа и подѣбныа имъ  
шбращающыа съ православною вѣрѡ ,  
ежественнымъ мїромъ помазуютъ , ѿ не  
крещаютъ , творѣтъ же ихъ проклинати  
началники и . и сѣ кошбразнѣа ннѣ кннъ  
радн благословныхъ и ноужныхъ . Нѣцїи  
же совершеннѣ крещаютъ армены , внноу  
прїемлюще не швеликнхъ црквей , но шело  
ка ісѡанна митрополїта никейскаго ,

χας

Иже пішетъ къ захаріи соборномѹ великіа арменіи , сіице Ѡ нихъ рече , іакѡ ниже рѹкоположеніа имѹтъ , но чюжди соуть всакогѡ рѹкопоставленіа . іакѣже єсть шюдѹ , стѣи григѹрии єпископѹ арменіскіи . и левонтіи блженныи архієскѹпѹ кесаріи каппадокійскіа , иже стѣгѡ григѹриа поставивкыи єскѹпа , закѣтъ оутке рженѹ посредѣ ихъ сотвориѹ закѣща : арменійскомѹ побремени єпископѹ рѹкоположеніе пріимати Ѡ цркви и Ѡ архієрєа кесарійскагѡ , шнеаже и самъ стѣи григѹрии испєрка сщєнничество прѣтъ , іакѹже и къ книзѣ домна , и моученичества стѣгѡ григѹриа ѡснхъ всѣхъ ѡпаснѡ сказоуетъ . тін же тмаи къ єрєсн єпадше , и Ѡ соборныа цркви ѡчюждишеса , и Ѡ кесарійскіа цркви поставленіа не пріємающе , какѡ не соуть всачески не свашєннии и безрѹкопоставленіа : и иже ѡнихъ крещаміи , шюдѹ ізычницы некрещєнн : и армены оубѡ крещающіи , шюдѹ скндѣтельство взємаютъ и ина подобнаа вноєатъ , бжтєнаго же мїра сподоблющіи

сѣбѣхъ соборныхъ скндѣтельствомъ непо-  
 слѣдуютъ . мыже еѣ вса разсмотрѣше ,  
 должни есмь обычаю послѣдовать  
 нынѣ держащемъ въ митрополіахъ  
 и патрїархіахъ .



Прѣвнаго нїкона , игоумена черныа гла  
 горы пѣрвыа кнїги ѿ шестидесятъ трѣ ѡа  
 тїаго слова , и ѿ предисловіа вторыа  
 кнїги, и зглашеніе ѿ вѣтвеныхъ правилъ,  
 ѿ вгонѡсныхъ соборныхъ, и ѡсобь сѣбѣхъ  
 ѡцѣхъ, бывшыхъ, ѡкѡ едїнхъ дѣхъ сѣбѣхъ  
 дѣвствова, въ помѣстныхъ же и вселенъ  
 скныхъ соборѣхъ, и подобаетъ даже и до ко  
 нчины вѣка хрїтіаномъ вѣтвеннаа тѣхъ  
 хранїти правила, а не нещевати вины  
 ѿ грѣсѣхъ . и ѡкѡ ѡце ктѡ, нѣкаа ѿ  
 вѣтвеныхъ правилъ истоцевати, или  
 возбранати начнетъ, повїненъ естъ пога  
 ковѡмъ правилъ и запреценїе прїимати.

хлз

ѡ бесѣннѣи прѣвнлѣхъ . гла , ѡа .

Понѣже бо ѡ предвѣршнхъ лѣтъ , бжтее  
ныхъ писаніи глаголи , ѡвн оубо внѣкїи  
їнакѡ сказани быша : ѡвнже ѡ невѣдѣ  
ніа , неиспытоуще сї истиннаа сказанїа :  
а ѣже слѣйшее ксѣхъ , и ѡпробовдѣніа  
и презоретва дрѣзїи , и пакн їакѡ вѣсь  
смотрїтелнѣ творїмы , алн истиннѣе  
рещи и оупражнѣми , и ѡ иныхъ разлі  
чныхъ нравѣ , ѡ ксїодѣ . и снхъ ксѣхъ  
радн , многа пакость пренїде житїю , и  
ѣ разлічныа ѣресе , такожде и прелести  
распрострѣса сїи любтыи недоугъ . Во враще  
ванїе же ксѣхъ снхъ ѡ бжтвеннѡгѡ промы  
сла , їакоже и кыше рѣхѡмъ сотворѣна  
бысть , перекѣе оубо ксекарѣнаа и великаа  
кнїга , и кнїи сочтѣна быша к заповѣдей  
гдннхъ , и снхъ истиннаа сказанїа , їаже  
ѡ дха стѣгѡ , стѣмн оцѣи истолкѡка  
на быша : такоже и бжтвеннаа прѣвнла  
ѡ стѣхъ соборѡѣ , и инїи глн стѣхъ оцѣ ,  
и ѡтѣхъ самѣхъ грѣкїи закѡ їакѡ да каждо  
ѡ хотѣшнхъ потребное вѣ ключїмѣмъ чї  
нѣ , и скїмъ вѣременѣмъ приплодїтѣ  
пѡльзѣ . послѣднаа же пакн ѡснхъ ксѣхъ ,

прѣнагѡ нѣкона изъглашеніе.

по послѣдствующей прѣтчн истязаніа  
 ѡнѣкѣ взысканій , или вопрошенія ради ,  
 ꙗко посланіахъ къ вамъ раздумѣнію и ѡпа  
 сномъ , всѣмъ книзѣ известнѡ , и по  
 тонкъ положена быша ѡ бжественныхъ и  
 праведныхъ писаніи пакн , а не ѡ иногѡ ра  
 зума , или ѡ неправедна писаніа . ѡ ню  
 даже и ѡще что ѡнакъ нѣкакѡ кромѣ  
 снхъ вѣхъ , моудрствуетъ ктѡ , или  
 глагола , или толкуа , или паче истин  
 нѣе реши развращаа попреести своегѡ  
 оума , ꙗкѡ мною смотрѣтелиѣ твора ,  
 не малѡ бѣдоу ради вѣхъ снхъ насѡ при  
 клечетъ , ꙗкоже въ преднихъ предложѣхъ  
 покажетъ слово . ꙗко не ѡнѣкнхъ плоть  
 скѡе и моущихъ мдроканіе сѡа положена  
 быша , ꙗкоже предварѣше рѣхомъ , но  
 ꙗже ѡ бжественагѡ дха глѡ , стѣми же  
 аплы , и бжтвеннымн соборы , и вѣми стѣ  
 ми оцы . и сегѡ ради первіе речемъ заѣ :  
 Глетъ бо бжтвеннн аплз ѡснхъ , ѡще  
 ктѡ вамъ блговѣсткоуетъ , паче ѣже  
 прѣли естѣ , анафѣма да боудетъ .  
 Пакн той же , ꙗкѡ ѡще и мы , или  
 англз съ небесѣ блговѣстятъ вамъ ,

хлн

паче ѣже прїаєте , анадѣма да боудетъ .  
 зрїшннн , ꙗкѡ нетѡкмѡ апѡстѡломъ ,  
 но и томѡ самомѡ ѡнѣглѡ съ нѣсе козъ  
 бранѣетъ , къ вѣщшемѡ мнѡ ѡпѣстѣѡ  
 и оутѣрженїю ; и заѣ оубѡ тѡкмѡ .  
 и пакн тѡйже скатѣнн и поклонѣемнн  
 дѡхъ вздохнѡ и наѡчн стѣмѡ шестѣмѡ  
 собѡромъ , нзѡѡетъ скатѣхъ къ предн  
 слѡбнн божѣстѡеннхъ прѣкнлѡ съчетѣкъ  
 кѣѣхъ собѡръ , ꙗкѡбѣждѡ колнкм прѣ  
 кнлѡ нзложнлѡ ѣетъ . нзѡбнжѣса и  
 се скатѡмѡ семѡу собѡръ , добрѣѣже  
 и спѣшнѣнше ꙗкѡ пребнвѣтн ѡ нннѣ  
 тѡрдѡ и нзѣѣстнѡ къ дѡшѣкномѡ вѣрѣ  
 кннїю , и нцѣлѣннїю стѣстѣн . ѡ нже  
 прѣжде насъ стѣхъ и блжѣнннхъ оцѣ  
 прїѣтѡе , и оутѣрженѡе . и ѣщеѣже и прѣ  
 днннлѡ намъ нменемъ стѣхъ и слѡбннхъ  
 апѡстѡлѡ прѣкнлѡ ꙗе . и понѣже кнхъ  
 прѣкнлѣхъ ѣчннѣно кѣстѣ прнмѣтн намъ  
 ѣтѣхъ же скатѣхъ апѡстѡлѡ , клн  
 ментѡмъ , завѣщѣннлѡ , кнхъ же дрѣ  
 кле ѡ нновѣрннхъ напѣгѡѡѡ цѣркн ,  
 лѣстнлѡ нѣкѡлѡ и стѣрѣннлѡ блѣгѡѣстїю  
 прнложѣна кѣшѡ , блѣголѣпннѡ добрѡтѡ ,

бжѣственнѣхъ велѣннн намъ погубелѣюща ,  
 таковоѣхъ завѣщаннн по подобѣю шложенн  
 творнмъ хрѣтнннскагѣ стада къ сознанню  
 н ѡутверженню , нн како же кмѣщѣюще ере  
 тнческѣмъ лжеловесн рожденн , н прн  
 сномъ аптльскомъ н совершенномъ ѡученню  
 прилагѣюще . Назнамемъ же н прочаа  
 всѣа сѣвнннаа правнла , гѣже стѣмнн н блжен  
 нымн ѡцѣмъ нашнмн нзложенаа , снрѣчь  
 нже енкен собравшнхса , тнн , стѣхъ  
 н еѣнобнхъ ѡцѣ : н нже ко анкнрѣ :  
 н еше же енобѣн кесарнн : н е гангрѣ :  
 такожде н ко антнѡхнн снрѣтѣнн : но н нже  
 еласанкнн фрнгнѣтѣнн : еше же , рн тн ,  
 нже еѣохраннмомъ градѣ црѣтѣмъ сзше  
 дшнхса : н ѣ , нже ко ефесѣтѣнн мнтро  
 полнн собравшнхса перкнѣ : н нже е халкн  
 донѣ , шестн сотъ трндесятн , стѣхъ  
 н блженнхъ ѡцѣ : такожде н къ сарданкнн :  
 н соушнхъ екардагенѣ : н еше же пакн  
 къ еѣохраннмомъ царѣ градѣ , ешедшнхса ,  
 прн нектарнн црѣкагѣ сегѣ града намѣстнн  
 цѣ : н десѣфналѣ бѣвшемъ ко алезандрнн  
 архнєпкпѣ : но н дѣсаннсн бѣвшегѣ архн  
 епкпа алезандрннскагѣ велнкагѣ града :

хѣа

петра епѣпа и мѣнка : григоріа епѣпа бѣ  
 ешаго нѣкыа кесарін и чудотворца : а да  
 наіа великаго архіепѣпа александрійскаго :  
 васіліа архіепѣпа кесарін каппадокійскіа :  
 григоріа епѣпа нійскаго : григоріа егѣсло  
 ва : амфилохіа иконійскаго : тимодѣа  
 архіепѣпа александрін великаго града ,  
 и генадіа патріарха бѣкшаго егѣохраніамаго  
 цр҃каго града : киріла архіепѣпа александрї  
 йскаго . и ещѣ же и ѿ кипріана бѣкшаго  
 архіепѣпа африкійскіа страны и мѣнка ,  
 и иже снѣмъ собора и зложеное правнло еже  
 е прѣреченныхъ намѣстникъ мѣстехъ то  
 чію по преданіемъ обычаю оудержа : и ни  
 еднѣномъ же мѣстѣ быти провленаа раз  
 крашатн правнла , или шметати , или  
 инѣа паче лежащихъ прїимати правнла ,  
 ложнымн напнсѣанымн шнѣкїихъ сложенѣа ,  
 иже истинѣ корчѣмьствовати начинѣю  
 щихъ . Ище ли кто ѿвращетсѣ правнло  
 нѣкое ѿ прѣреченныхъ истоцаа , или  
 возбранїти начинѣа , покїненъ бѣудетъ  
 потокавомъ правнлѣмъ , ꙗко же тои ска  
 зуетъ , запрещенїе прїемла , и е тѣмъ ,  
 енемъ же согрѣшѣетъ да оуврачїуетсѣ .

Иже сѣненническѣи полубчиши санъ ,  
 вѣдѣніа же и исправленіа прабельныхъ  
 завѣщаніи соуть воображеніа , гаже  
 пріемлюще є радостію съ бѣгловѣстникомъ  
 дѣдомъ поемъ къ вѣдѣ бѣ глаголюще ,  
 къ пѣти свѣдѣніи твоихъ насладихъ  
 съ гакъ ѡ всѣкомъ богатыствѣ . и за  
 повѣда правды свѣдѣніа твоѣ . во вѣки  
 вразуми ма и живъ боудъ : и всѣки  
 пророческѣи гласъ заповѣдуетъ намъ ,  
 хранити свѣдѣніа бжїа и жити въ нѣхъ ,  
 гавѣ гакъ не двѣжма и не поколебѣма  
 пребывающа : гакъ же и бѣговѣдецъ монсей  
 рече , къ нимъ же нѣсть приложити , и  
 ѡ нѣхъ нѣсть ѡ гати . и бжтвенни а пѣр  
 апѣстолъ пѣтръ въ нѣхъ хвалѣса копѣтъ , и  
 вѣже желаютъ ангѣли принїкнѣти :  
 и ѡще ангѣлъ бѣговѣститъ вамъ , паче галѣ  
 ѣже прїаєте , анадѣма да боудетъ . Сѣмъ рѣд.  
 сѣце засвѣдѣтельствоканнѣи , намъ радъ  
 юшимъ ѡ нѣхъ , гакъ же ѡбращетъ къ  
 корысть многъ , любезнѣ бжтвенна  
 правна къ персѣхъ ѡбѣмлемъ , и  
 совершено тѣхъ завѣщаніе , и не по  
 колебѣмо ствержаемъ , и изложѣныхъ

Ѥм

ѿ оцѣнныхъ правнлѣхъ . гла , ѿ

ѿ стѣхъ ахѳовныхъ троубъ всехвалныхъ  
аплз , и иже ѿ стѣхъ вселенскихъ соборз ,  
и помѣстныхъ собравшихъса ѿ изложѣ  
ннн таковыхъхъ заповѣданнн и изложѣннн ,  
и инѣхъ стѣхъ оцѣ нашихъ , ѿ едн  
нагѡ бо всн и тогожде стѣгѡ аха ѡзарѣ  
нн бѣкше . повелѣша иже на ползѸ :  
и ихъ же оубѡ сн стн проклѣтню предѣ  
ша , и мы проклнѣемъ : и ихъ же изъ  
верженню , и мы изметѣемъ : и ихъ же  
шлѸченню , и мы шлѸчѣемъ : и ихъ  
же запреценню предѣша , и мы такожде  
предѣемъ . имоуще , не сребролюбнз нравз ,  
но доволнн соущннн , иже коззшедын  
до третѣгѡ небесѣ и слышавз не иречѣнныа  
глаголы , павелз бжтвеннн аплз гавѣ  
копѣтз . сн стн седмын соборз зрн  
какѡ и попрѣнаписанѣмъ шестѣмъ ска  
тѣмъ соборѣ , тѡн и паче подзтвержѣ  
етз оубѡ , снрѣчь , запечатлѣваѣтз ,  
кѣл стѣа вселенскѣа соборы , и предѣннѣа  
вселенскѣа цркве . Понѣмже пакн къ послѣ  
дннхъ временѣхъ , егда соборнаа црковь  
воспрѣтз исправленнѣ вѣры , и кѣака ересе  
ѡстѸпнн и свободнѣса ѿ соблѣнз , тогда соборз

сѣи бысть соѣдненіа глаголемыи , ко ѣже  
 бо свершѣти всѧ заѣщаніа , принѣсѣтъ  
 прокнаніа , и глаголетъ : Всѧ ꙗже чрѣзъ  
 црковнаго преданіа и оучительства и ко  
 ображеніа стѣхъ , и прѣпоаматныхъ  
 оцъ , ноко сотворенаа и содѣланаа , илѣ  
 посѣмъ содѣатнаа хотѣшаа , анадѣма .  
 И пакѣ посѣмъ глаголетъ , ко ꙗже ѣ небреже  
 ніе полагающимъ свѣщеннаа и бжественнаа  
 правла бжественныхъ оцъ нашихъ , ꙗже  
 црковь оутверждають , и всѧ хртіанскоѣ  
 жителство украшають , и къ бжественномѸ  
 наставаляють блгоболзньствѸ , анадѣма .  
 Сѣи стѣи соборъ ѣ снхъ двоихъ прокнанъ зрѣ  
 нѣхъ всѧко шражаеть мнѣніе и соуетное  
 съ протѣнословіе : Послѣдан же прѣжде  
 ѣго стѣимъ соборѸ , тѸи соборъ стѣ ѣсть .  
 не послѣдан же прѣжде ѣго стѣимъ собо  
 ромъ , не свѣтъ , но и скверненъ ѣсть .  
 и шверженъ . Сіа же всѧ прѣ написанаа ,  
 и зложеніа же и шѣщаніа стѣхъ собо  
 ромъ : ꙗще ктѸ ѿ оугѸдныхъ бл҃гоноснымъ ѣвлогіа  
 оцѣмъ поколѣбаетъ чтѸ , не к томѸ сѣ папы але  
 смотрѣніе нарицѣемъ , но престѸплѣніе зандръ  
 преданіа велѣнію , и къ бл҃гъ нечѣстіе . скаго

хѣа

нѣко̃ ѿ сѣа прѣвнла , ꙗко же предрекѡхомъ ,  
ѿг подобенѣ ѿ градстѣн законн , сѣце глаголю :  
ѿкѡ ѣретнѣкъ ѣсть , ѿ ѣретнѣскимъ подлѣ  
жнѣтъ законѡмъ , ѿще ѿ мѣлѡ что ѡклонѣ  
анѣа ѿ правослѣвнѣа вѣры ; Пѣрваа же  
зѣповѣдѣ , трѣтѣагѡ гранѣа ѿ нѡ  
выхъ , ѣретнѣкн глѣтъ всѣа не  
соущѣа прѣѡбѣщѣны ;



Описаніе книгѣ сѣй , глѣмѣи кормчѣи  
и къ любезнымъ читателямъ .

**Н**ко же въ кораблеплавателномъ ху  
дожествѣ , чюбственаго ми  
ра , паче инѣхъ плавающихъ  
ноужнѣйше ѣсть кормничество ,  
имъ же вѣщше и спасаются пла  
вающихъ , ѡкормленіемъ извѣснаго ху  
дожника : снце и въ настоащемъ мѣра сегѡ  
мѡри , въ художествѣ кораблеплавателномъ ,  
бжѣственаго писаніа , паче инѣхъ пла  
вающихъ въ кораблѣ , глаголю же въ хртѡвѣ  
цркви ноужнѣйше и потребнѣйше ѣсть  
кормничество , срѣчь бжтвенна догма  
ты : рѣкше стѣхъ апѡстолъ , и стѣхъ  
оцъ седми вселенскихъ совѡръ , и декати  
помѣстныхъ преданіа , гаже ѣсть предло  
женна правна всѣй книзѣ , ими же коупно  
наставааються и спасаються вси плавающихъ  
въ мѡри житіа сегѡ , ѡкормленіемъ истин  
ныхъ художниквъ , глаголю же пастырей  
и оучителей , и преплаваютъ оудѡбно и легцѣ  
пвчїны же и завѣрты ѡ нечїстыхъ дхѡвъ

КОЗМѢЩАЕМЫА , ГѢЖЕ ЁСТЬ ВСАКІА СТРА  
СТИ Ё НАСЪ КОЗБЕНЗАЕМЫА ѿ НИХЪ , АД  
ШЕВНЫА ЖЕ ЪКОУПѢ Н ТѢЛЕННЫА , Н ПРЕ  
КОДАТЦА Ё ПРИСТАВНИЦА ТНХАА Н НЕ БОУРНАА ,  
КѢЧНАГѢ БЛЖЕНЬСТВА ГОРНАГѢ ІЕРОСАЛІМА .  
СЕРѢ РАДИ СІА БЖЕСТВЕННАА КНИГА , ПО  
ѿПАСНОМѢ ЕА ХУДОЖЕСТВѢ , Н ПО ѿБѢ  
ТѢМОМѢ НАМНІ Ё НЕН РАЗѢМѢ , БЛѢПОТѢ ,  
Н ДОСТОЙНОУ ПОЛУЧНІ ИМЕНОВАНІЕ СН КОРМЧАА .  
ЮЖЕ НЫНѢ НА КОНЧІНѢ ГЛАГОЛЮ КѢКА НЕ  
МОГІН ПРЕЗІРАЕМѢ СІЮ Н ПОПІРАЕМѢ КНДѢ  
ТН , ѿ ИМОУЩНХЪ СЕРДЕЧНОЮ ННѢВ , ИЛИ  
ПОУТЬ , ИЛИ КАМЕНЬ , ИЛИ ТЕРНІЕ , МѢ  
ДРОКОРМНЫН КОРМЧІН , Н ВЕЛНКОРАЗОУМНЫН  
ХНТРЕЦЪ , СОДЕРЖАН ПРѢТОЛЪ ВЕЛНКІА РѢСІН ,  
БЛГОРОДНЫН Н БЛГОЧЕСТНБЫН ГДРЬ ЦРЬ Н ВЕЛН  
КІН КНЗЬ АЛЕЖІН МИХАИЛОВИЧЪ , НО ВОСХОТѢ  
КЪ СВОЕМОУ ХНТРОМѢ Н МѢДРОКОРМНОМѢ КОРМ  
ЧЕСТВѢ ЦРѢТВІА СВОЕГѢ , КЪ ЛОУЧШЕМѢ Н ІЗРА  
ДНѢЙШЕМѢ ПРАВЕНІЮ НОВОМѢ ІЗРАИЛЮ , НЕ  
ѿ ЕГІПТА БѢЖАЩѢ , Н ѿ ЛЮТАГѢ ГРѢХА ,  
Н СІЕ АХѢВНОЕ КОРМННЧЕСТВО ПРЕДАТН ,  
ГѢКО ЖЕ ВТОРЫН МОИСЕЙ СО АРОНСѢМЪ , ГЛА  
ГОЛЮ ЖЕ СТѢНІШНМЪ ВЕЛНКНМЪ ІСЕНФОМЪ  
ПАТРІАРХОМЪ МОСКѢВСКНМЪ Н ВСЕА РѢСІН ,

Ѡ́ бѣа испросѣвъ , и начертáвъ прѣже персѣгомъ  
бѣжѣмъ , на скрижалѣхъ сѣрдца своего ,  
потомъ и типографствомъ издаде на Ѡсѣ  
ченіе слóбы : вѣда бо корáбель сѣй , глаголю  
же хрѣтòвъ црѣковь , чѣтною сѣгò крòвѣю неку гала ѣс  
плѣндю , Ѡ клáтвы законныа , Ѡ вóлнъ  
врага затчáемъ , и нещáднымн вóлнн безъ  
милосѣрдїа пожрáемъ ; глѣю же прѣже папѣ  
сты , иже вóистинн вóлцы именуѣются ,  
áко же мнò назнáменовати Ѡ снхъ и бѣтвено  
мъ пáвлъ , иже бесѣда иногда к ѣфѣсскимъ  
попómъ снце гла : азъ бо вѣмъ сѣ гáкò по дѣа ма  
Ѡшествїи моэмъ внѣдѣтъ вóлцы тáжцы  
к вáсъ , не щадáще стáда , и Ѡ вáсъ самѣхъ  
востáндѣтъ моужїе глаголюще развращѣннаа ,  
гáже Ѡторгáти оученикн к слѣдъ себе , тн бо  
развращѣннаа вѣщающе , многн оуклонїша  
к слѣдъ себе , и вемá Ѡ чюждншася Ѡ бѣа ,  
и Ѡ четыре вселѣнныа патрїáрхъ , за ѣже сѣ  
протнвнѣтнса нмъ бѣтвенымъ догмáтомъ ,  
пáче же стѣхъ оцѣ снмъ прáвнломъ , и не  
прилоучшюса нмъ глакнзн погрѣшнѣти  
квѣрѣ , но Ѡбѣдѣржнѣншю и главоу прочнхъ  
предáннн , ѣже и Ѡ снá глáти дхѣ исхòдн  
тн , и вѣтхнмн и оупрáжнѣнымн Ѡ хрѣтá

хлг

Опрѣсноки бескровнѣю жѣртвѣ совершати :  
 и многая къ себѣ ѿ нѣхъ слава прозвѣбаша ,  
 ѿ нѣхъ же мною и многимъ оупнѣтиса живѣю  
 щимъ ѿ вниа любодѣаніа , рѣкше ѿ оученіа  
 нѣхъ , ꙗко же во апокалипсисѣ пише бгословъ  
 апокалипсиса снѣ гл҃а . И прїиде ѣдинъ ѿ седми ѡн҃гль ,  
 31 и моущихъ седмь фїалъ : и гл҃а ми , прїиди  
 да покажю ти соудъ , любодѣнцы великіа сѣ  
 дѣшїа на водахъ многихъ , ꙗже нею же любо  
 дѣаша царѣ зѣметїи , и оупнѣшася живѣю  
 щїи на землїи ѿ вниа любодѣаніа ѣа , гла  
 голью же прѣже сакромѣты и цѣсарѣ , француз  
 зове же , и испанїа , мною же косноутиа ма  
 41 выше лѣйшею частїю и нашихъ , ꙗже кр҃поуютъ рѣко  
 гла ѡс положенїе на мздѣ : сегѡ рѣди воспоманоуѣвъ  
 словеса пррческаа , ꙗже нѣкогда и гдѣ нашъ  
 флѡмъ 21 гдѣ хр҃тосъ рече , жалость домы твоегѡ снѣ  
 10а 5 стъ ма , предложїи ѣи на поможенїе сїе кѡрмни  
 ческое худѡжество , книгѣ сїю гл҃ю , кормите  
 лемъ црковнѣмъ , плстырѣмъ и оучителѣмъ блгїмъ  
 в лютое сїе волненїе : гл҃ю же гонѣщїи црква ,  
 снхъ папїстѡвъ , и новѣи симонїатъ : понеже  
 и врачемъ достѡнтъ ꙗже прилѣжанїемъ прилагѣ  
 ти плстырь тамѡ , ꙗдѣже ѣсть тѣлеснаа  
 ꙗзва : бонномъ же воздвїзати оружіе ,

и ѿполчатнса крѣпкѡ тамѡ , и дѣже ѣсть  
 сопостѣтнаа брань ; снце и кормничества  
 художникѡмъ и скоуство хитрости своа  
 показовати , во время снмы и боурнаго  
 противленїа . И повелѣ ю напечатати ,  
 к славу и великолѣпіе прѣтѣа единосущнаа ,  
 и нераздѣлнмаа трѣцы , Оца и снѡ и стѣго  
 дѡха : въ похвалу же и оуднеленїе црѣкомѡ  
 своему величествѡ шрѡда въ роды , и въ  
 просвѣщенїе и наказанїе православноу вѣрѡю  
 щимъ . Сего ради всѡкъ православын  
 читателю , паче же иереею и служителю бжїи ,  
 всѡ чюветвїа своа ѡчїстнѡ , и ѡблѣкса  
 во всѡ орѡжїа бжїа , зрї и ѡбращай тамѡ ѢФѢ ІАГ  
 змноѡ око , шкоудѡ дїаволѡ рыкаа гѡкѡ  
 лѣкъ прихѡдитъ и скїи црѣковѡ бжїю расте  
 рзати , ѡполчатнса к бранн мужественѡ ,  
 повннѡуаца подъ крѣпкѡю роуку бжїю ,  
 и ничтѡ же та вредїти мѡжетъ . зрї оубѡ  
 и внимай прилѣжнѡ сн ; стража та бо ѣсть  
 поставнлѡз вѡлка црѣкви своїи , гѡко же глѣтъ  
 прѡкъ ; и ты снѡ члчѡ , стража та ѣсь по ІЕЗѢ ІАГ  
 стѡкнлѡз дѡмѡ изранлѡз : и оуслышнши  
 слово шѡуѣтъ моиѡхъ , и проповѣси ѡмъ ш  
 менѡ . Ѣгда рекѡу грѣшникѡ , грѣшннче ,

ХМѡ

И не будеши глаголати грѣшникъ , ꙗко же  
 снабдѣтиса , и нечестивъ ꙗко же ѡбратѣ  
 тиса емоу ѡпѣти егѡ , и живѣ быти  
 емоу , тѡи беззаконникъ ꙗ беззаконїи  
 своимъ оумретъ , а кроуе егѡ ѡрѣки  
 твоѣа взыщѡу . ꙗще ли проповѣси не че  
 стивѣ поуть егѡ , ꙗко ѡбратѣтиса ѡне  
 гѡ , и не ѡбратѣтса ꙗпѣти своимъ , тѡи  
 ꙗ нечестїи своимъ оумретъ , а ты доушо  
 своимъ избавиши . Тебѣ же ещѣ пакѣ ѡсобѣ  
 молю православыи читателю , и секретни  
 че мой соѡбращаюса , и соѡбношааи  
 са молебамѣ и попеченїемъ житїйскимъ ,  
 ꙗще наказанныи добрѣ , ꙗще не наказа  
 нныи , почитай бжѣственнаа словеса любѣ  
 зноу , стажи полѣзноу , проходи сло  
 вѣсноу , разсуджай дѣсноу ; слаждаша бо  
 соуть паче меда , ꙗко же бо бжѣственныи  
 ѡрѣкѣ глаголетъ , коль сладка гортани  
 моемоу словеса твоѣа , паче меда оустомъ  
 моимъ ; и возможеши оубѣжати сѣти  
 самозаконныа прелести . многи бо соуть  
 бѣсовскїа козни , и прелестничнїи собла  
 зны , оумрачяю бо словеса твоѣа паче слѣа ,  
 ꙗко и та соуть стрѣлы . Помниай хрѣтоко слово ,

Ѣже рече , мѡгнѣ кмѣстнѣти , да кмѣстнѣтъ . мѡ ѡн  
не ѡднѡ бо дарованіе дѡха сѣагѡ вѣѣмъ даѣ  
тѣа , но помѣрѣѣ . ты же ѡлнkw мѡже ѡфѣ сѣ  
шн кмѣщанѣ , плѡтѣскн же не выѡкомѡдръ  
ствѡн . Плѡтѣскѡе бо мѡдрованіе смѣртѣ  
ѡстѣ , а мѡдрованіе дѡхѡвноѡ жнвѡтъ н рѣ чс  
мнрѣ . аще ѡубѡ соутѣ вѣ пнснннхъ снхъ  
н не ѡудѡбѣ разѡумна нѣкѡа ѡбрѣтѣаема ,  
гѡже не навѣченнмъ н не нмѡущнмъ чѡкствѣа ѡкрѣтѣ  
ѡвѣченѡ ѡ разѡвѡденіе доброу же н слоу , на  
прѣтыканіе же н соблѡзнѣ , ты же пѡче просн іакѡ н  
ѡ даѡщѡгѡ бѣа вѣѣмъ прѣмѡудрѡстѣ дѡхѡ  
внѡю , н почнтѡн прнлѣжнѡ , ревнѡуѡ ѡучѣ  
ннѡ , нѣган пѡслѣтъ когѡ н тѣбѣ бѣтъ  
ѡ настѡвлѣніе твоѡ , гѡко же нногдѡ фнлнппѡ дѣлѣ н  
снлномѡ ѡвнѡухѡ . црѣковнѡгѡ бѡгѡчѣстнѡ  
н прѣданнѡ бѣзѡсѡмнѣннѡ крѣпкѡ держнсѡ ,  
н гѡже внѣмъ добродѣтели настѣвѡдн . на  
чѡло же всѣн прѣмѡудрѡстн , нмѣнѣн вѣнѡвѣ  
вѣ срѣцы стрѡхъ гдѣнѣ , н разѡмъ бѡгъ  
вѣѣмъ тѡврѡщнмъ н , внѣмъ же всѡ  
зѡповѣдн нсполннтн мѡжешн . Нѣтѡн  
жѣлѡ ѡучнтелѡмъ прѣжде бѣтн , аще іакѡ нѡ  
дѣлѡ не нмѣѡ , прѣжде бо самѣмъ тво  
рнтн , тѡже н ннѣхъ ѡучнтн зѡповѣдѡно ,

хмѣ

ма ѿ іако же оучителемъ начальникъ глагола ,  
 иже бо аще сотворитъ прежде , рече , и на  
 оучитъ , сѣи бѣлии наречѣтса въ црѣтвѣи .  
 лѣ ѿ неѣмъ : и врачю , ищѣли есѣ . и пакн :  
 не слышателіе законѣ праведни предъ бгомъ ,  
 рѣи ѿа но творцы закона , сѣи ѡправдасѣ . и пакн ,  
 іако ѿа бывѣйте творцы законѣ , а не точію слыша  
 лѣи теліе . и индѣ : бѣжени слышати слобо  
 бжїе , и хранѣше ѣ . индѣ же оуклонѣю  
 шыасѣ ѡ заповѣдей гднихъ прркъ и клѣ  
 цлѣмъ рѣи тѣѣ предаѣтъ глѣ , проклати оуклонѣюшїи  
 еѣ ѡ заповѣдей твоихъ . и пакн , оукло  
 нѣюшыасѣ ѣразверѣніе , ѡведѣтъ гдѣ  
 цлѣмъ рѣа съ творѣцими беззаконїе ; сѣрѣчь ѣ невѣ  
 рѣюшїи причѣтъ . іако же пакн и индѣ  
 болѣзнда и тѣжѣ ѡ согрѣшѣюшїихъ , рече ,  
 вндѣхъ не разѣмѣѣюшыѣ , и истѣлахъ ,  
 іакѡ словѣсъ твоихъ не сохраниша : пѣче  
 же писанїе вѣдѣущихъ и нетворѣщихъ , вѣ  
 шемѣ ѡсѣженїю подзлагѣетъ , іако же пи  
 шетса : вѣдѣюшемѣ оубѡ добрѣ творити  
 лѣи и не творѣшемѣ , грѣхъ ѣмоу ѣетъ .  
 и иже аще ктѣ вѣетъ , волю гдѣна своего ,  
 и не творитъ , вїенъ боудетъ много ,  
 ма ѣ нежелн невѣдѣшїи . и ѡрдѣнѣ оубѡ боудетъ

спсѣз рече содомлянѣмъ и гоморанѣмъ въ маѣ 17  
дѣнь сѣдѣ , нежели не пріѣмшимъ слова  
бжїа . пріѣмшимъ же и несохранѣшимъ ,  
множае паче , или кааѣ шрада . Тѣмъ лю  
безнын читателю слыша сїа словеса , боудн  
оусерденъ на послѣшаніе бжтвенныхъ писанїи ,  
и сїихъ глаголы , ꙗкѣ водю нападѣи свою въ тѣ  
доушу . всако бо писаніе бгодоуховенное , сѣз  
полѣзно ѣсть коученїю , ко ѡблеченїю , ко  
исправленїю , къ наказанїю ѣже въ прѣдѣ ,  
дасовершенъ боудетъ члкъ бжїи , и навсако  
дѣло блгодготѣванъ , и тишеса ѣлико  
мощноу псеихъ творити . сїмъ бо ѡбразомъ прїи ѡ  
многа поживѣши лѣта , и приложаттиса  
лѣта животѣ . ꙗко же и прркъ рече : кто ꙗко  
ѣсть человекъ , хотѣи животъ , и любѣи ѡг  
днїи видѣти благи , оудержи ꙗзыкъ  
своѣи ѡ слѣ , и оустнѣи своѣи не глаголати  
льстїи . оуклонїса ѡ слѣ , и сотвори блго .  
келїе констїнѣ ѡбращенїе и измѣненїе ,  
и кѣчныхъ блгъ прїобрѣтенїе , ꙗще кто  
оуклонїтса ѡ слѣмъ въ блгѣе , ѡнечестїа  
въ блгочестїе , ѡ прегрѣшенїи въ покаанїе .  
ѡ сѣмъ бо и множество англъ радѣютса на лѣ  
нѣси ѡ ѣдинѣмъ взыскающемса ѡ погнѣблн

хмѣ

грѣхѡвныа , ѿ смѣрти въ жнвѡтъ , ѿ тлѣ  
 нїа въ нетлѣнїе : ѿ многообразныхъ и  
 различныхъ мѡукъ бесконечныхъ , въ не  
 изглаболанныа и прѣшѡ пребыаемыа во ве  
 рѣнїа радости нѣныа . ѿ хъ же боудн всѣмъ  
 намъ получїти бѣгодѣтїю и чѣколюбїемъ  
 гдѣ нашегѡ їса хрѣта . ѿмоу же подобаетъ  
 всѣа слава со оцѣмъ и со стѣмъ дхѡмъ ,  
 нынѣ и прїенѡ и вѡ вѣки вѣкомъ ,  
 аминь .

Начатѣ же бысть печѣтати сїа бѣодохное  
 ннаа кнїга кѡрмчаа : грѣческнмъ гѣзы  
 комъ номоканѡнъ : словѣнскнмъ же законѡ  
 правнла , повелѣнїемъ бѣговѣрнаго и бѣго  
 рѡднагѡ гдѣра црѣа и велїкагѡ кнѣза алезїа  
 мнхѣнловнча всеа рѣсїн самодѣржца :  
 Посовѣтѡ же и по бѣгословенїю , бѣ дхѡвномъ  
 чншоу оца бгѡ и бѣгомѡльца , велїкагѡ  
 гдѣна стѣншагѡ ївснфа патрїарха москѡвъ  
 скагѡ и всеа рѣсїн , въ лѣто хзрїн : мѣа  
 ноѣмврїа , въ 3 дѣнь , на памѣть стѣхъ  
 мчнѣкъ трїдесѣти и трѣхъ , ѿже в мелетїнѣ .  
 въ пѣтое лѣто црѣтѣа гдѣра црѣа и велїка  
 гѡ кнѣза алезїа мнхѣнловнча всеа рѣсїн :

и во шестомъ лѣтѣ патриаршества оца свѣдѣн  
бѣго мольца , великаго гдѣна свѣдѣншаго ѿсви  
фа патриарха московскаго и всеа руси .  
Совершенá же бысть того же лѣта мѣа июла  
къ первын дѣнь . На пáмать свѣдѣнъ чудо  
творецъ и безсребренникъ козми и доміана .  
Ѣ пáтѣе лѣтѣ блгочестивыа державы цртва  
свѣдѣн , гдѣра црва и великаго кнѣза алексѣа  
миханловича всеа руси . къ  
славу и хвалоу вседержн  
телю свѣдѣн , и всеблг  
свѣдѣнъ ,  
аминь .

---

Съ сѣй же кнѣги напечатана сѣа Кормчаа  
строка къ строкѣ , слово къ слову Ѣ лѣтѣ  
хзѣк—хзѣка къ пренменитомъ градѣ Москвѣ ,  
въ типографіи П. П. Рабѣшинскаго .

хѣз

1409





Каталогъ по азбѣцѣ, сирѣчь съчисленіе  
словъ и зрѣднѣйшнхъ вещей въ книзѣ  
сей, глаголемѣй кормчѣй.

Ѧ

Иама глѹщн ѡ бѣа создана смѣртна, и  
ноуждено естества согрѣшнѣша, прокла  
ти: лѣтѣ, рѣа: прѣкло, рѣи.  
Иамокъ грѣхъ навсѣхъ изліаеа: лѣтѣ  
рѣа: прѣкло, рѣи.

Игнаца на стѣхъ иконахъ ко образъ хрѣта  
неписати, но почлчеекомѣ образѣ писати:  
лѣтѣ, тѣк: прѣкло, пѣк.

Ирхимандрита, или игоумена не постепѣ  
немъ изенрати, но добрѣйша смѣслома  
соуца, и житіемъ цѣломъдрена: лѣтѣ  
тѣл: заповѣдь, ѡс.

Ирхимандритѣ что: лѣтѣ, хѣк.

Ирхїепископѣ что: тамъ же.

Ивѣафарѣ старѣйшина чистнчтелекѣ:  
лѣтѣ, хѣк.

Интимнѣз: лѣтѣ, фѣн.

Ирменска ересь, неканѣти кодѣ к кннѣ:  
лѣтѣ, рѣз: прѣкло, лѣк.

хѣн

Ирмѣни ѣ великіи поствъ сыръ и ганца гадѣтъ  
по всѣмъ свѣстѣ : лѣствъ , рѣ . правило , нс .  
Ингеловцовъ ѣресь проклатѣ ѣсть : лѣствъ  
ѡд . правило , лѣ .

Икелдѣмомъ нарицаютьса продающѣи сѣи  
ство : лѣствъ , гѡз .

Ище кто и змонастырѣ прѣидетъ , имѣнїе  
сгѡ первыи монастырѣ прїимѣ : лѣ , тнѡ .

Ище и ѡ сѣинническагѡ рѡда недостѡннъ кто  
да невидетъ ко сѣинство : лѣствъ , рѣн .  
правило , лг .

Ище кто начнетъ клеветѣти на избраннаго  
ко епѣпы , да преложитъса поставленїе сгѡ :  
лѣствъ , тѡи . правило , лѣ .

Ище покладѣжъ зкого погнѣнетъ , какѡ  
исправитъса : лѣствъ , тѣе .

Ище оумирающе родитѣли , ѡстаѡтъ дщѣрь  
свою хранити и ѣкоемъ : лѣствъ , ѡд .

Зрѣ и пльскимъ и ѡтѣескимъ правиломъ и закон  
нымъ зложенїамъ , непрекратнымъ быти :  
лѣствъ , рѡз . правило , ѣ .

Ипѡстольское сѣдѣлице , римскѣи прѣѡлз :  
лѣствъ , рѣи .

Икдїане ѣретницѣ со иудѣи пасхѣ творѣтъ :  
лѣствъ , ѡд . правило , лг .

И поинарѣте : лѣстѣ , ꙗи : правнло , ѿ .  
И рѣане ѣ пнеанѣемѣ свою ѣресь проклѣнше ,  
и иныа , прѣати , и мѣромѣ токму пома  
зѣются : лѣстѣ , ꙗи , правнло , ѿ .

## Б

Брака законнаго не хѣлти : лѣстѣ , ѿз :  
правнло , перкое .

Бракомѣ совокупльшимся не распѣщатися :  
лѣстѣ , рѣи : правнло , рѣ .

Бракѣ презвитерскѣи оуничжаан , проклѣ  
ѣсть : лѣстѣ , ꙗи . правнло , ѿ .

Браци вѣбранѣни : лѣстѣ , рѣе , правнло , ѿд .

Брачннлса съ ѣретнкѣи правокѣрнымѣ воз  
бранѣно ѣсть : лѣстѣ , ѣ . правнло , ѿв .

Бракомѣ бѣзаконнымѣ сочтѣвнлса презви  
терѣ ѿ слоужбы да престѣнетѣ : лѣстѣ ,  
ѣд : правнло , ѿз .

Бракомѣ законнымѣ моужѣ съ женою со  
чтѣвнлшлса , на оутрѣи не причѣщатися :  
лѣстѣ , ѿо : правнло , ѣ .

Бракѣ составльшлса , ѣще ѣдино лицѣ  
къ монастырьѣ внѣдетѣ , что сотворѣти :  
лѣстѣ , тѣа : заповѣдь ꙗа .

Бракѣ како ѣзѣщѣвется : лѣстѣ , уѣи :  
грань , ѣ .

Брѣтъ ѣ сестрою смѣсивыся , ꙗкѡ збѣнца  
соудитса : лѣтъ , смѣ : правило , зѣз .  
и лѣтъ , смѣ : правило , ѡе .

Бѣснѣмъ сказателъ : лѣтъ , къс : правило , ѡѣ .

Брѣтъ второмъ сококѣпѣса , и въ тайнѣ  
прѣжде сококѣпѣса , влѣдникѣ заперѣнїе  
прїиметъ : лѣтъ , ѡк : правило , ѡ .

Брѣтъ беззаконнаго причѣтникѣ не  
вѣнчатн : лѣтъ , го , правило , и .

Брѣкъ ѣрею хотѣшимъ женїтнса , какѡ  
зправлѣтн : лѣтъ , фѣк .

Брѣцн возбранѣни , ѡ родѣтка : лѣтъ ,  
уѣи , и уѣи , уѣи , уѣ , уѣа : грань , зѣ .

Брѣтню женоу поемын , перкѣ не прїѣтъ  
боудетъ , ѡще прѣже не ѡпоуститъ ѣа :  
лѣтъ , смѣ : правило , къг .

Блѣгодѣтъ вѣѣа въ крѣченїи , и перкымъ  
грѣхѡмъ даѣтъ процѣнїе , и потѡмъ ѡ неѣ  
пѡмощь : лѣтъ , рѣа : правило , рѣи .

Брѣдъ не брїтн хрїстїанѡмъ : лѣтъ , тѣн .

Безъ вѡли всѣхъ ѣпископѡвъ и старѣншїи  
ѣпископъ нетворїтъ ничтѡ же : лѣтъ , ѡѣ .

Безъ вѡли соуцаго къ той ѡбластн ѣпѣпа , не  
подѡбѣтъ монастырѣ и црѣкви создѣтн ,  
ни ѣпѣпа постѣвнтн : лѣ , ѣе : правило , дѣ .

и лѣ , рѣѡ : правило , нѣс .

Безчѣнный вѣкъ поюшаго въ цркви непрѣ-  
тенъ : лѣствъ , ѣ : правило , ѡе .

Безмощей стѣхъ мѣникъ цркви не стѣти :  
лѣствъ , сѣи , правило , ѣи .

Бесѣдующаго не прѣцати въ слѣбѣ : лѣствъ , сѣз .

Бѣти сѣпа не достѣти , лѣствъ , сѣг , ѣи лѣствъ ,  
сѣз : ѣи ѣже бѣтъ проклатъ бѣтъ : тамже .

Бѣи оца , ѣи матеръ , смѣртію оумретъ :  
лѣствъ , тѣд .

Бѣслобѣи ѡ хртѣ : лѣствъ , сѣд , ѣи сѣе .

Бѣомильскаа , сѣрѣчь месаліанскаа брѣсь  
слаа : лѣствъ , сѣе .

Блѣдникъ въ причѣтъ не прѣитенъ : лѣствъ ,  
ѣс , правило , ѣи .

Блѣдникъ ѣменуется , ѣже съ свободною  
блѣдъ творитъ : лѣствъ , сѣз , правило , ѣи .

Блѣдницѣ не держати никомѣже въ домѣ  
своѣмъ . лѣствъ , ѣе . правило , ѣд , ѣи лѣствъ ,  
ѣк , правило , ѣс . ѣще не прѣтанетъ ѡ  
блѣдѣ , тамже , правило , ѣе .

Блѣдницѣ поѣмыи не прѣитенъ въ причѣтъ .  
лѣствъ , ѣе , правило , ѣи .

Блѣдѣшемѣ черныцѣ , позаконѣ грабкомѣ  
носа оубрѣзати , ѣи поцрковномѣ поѣтъ наа  
гати на ѣи , лѣствъ , лѣствъ , тог .

ѣи

Блоудъ сотворишемъ невестонтъ вни́ти въ  
причѣтъ . листъ , ѿ . правило , ѿа .  
Блоудъ сотвори́выи съ безсловесными ско  
ты . листъ , мз . правило , ѿ , и ѿ .  
Блоудъ сотвори́выи прѣже поставленіа<sup>ѿ</sup> во іерей  
ство и діаконство , и попоставленіи испо  
вѣсть грѣхъ , да неслужитъ . листъ , нд .  
правило , ѿ , и і .

Блоудъ сотвори́выи діаконъ , ѿ чина и зкѣр  
жетса , ѿ ѡбщѣніа же невозбранитса .  
листъ , кс . правило , і .

Блоудъ сотвори́выи съ мужескимъ поломъ ,  
и со скотомъ , и прелюбодѣи , на ѿи , лѣтъ  
запрещаютса . листъ , кз . правило , з .  
Блоудъ небракъ ѣсть , ни бракъ начало ,  
но грѣхъ и престѹплѣніе закона бжїа .  
листъ , ед . правило , кс .

Блуда ради истязанъ бывъ , да и зкѣрже  
тса . листъ , сов . правило , ѿ .

Блудан ѣ матерію , листъ , тѿа .  
сма́чеюю , листъ , то́йже .

Блудан совно́укама , листъ , то́йже .  
съ сестро́ю , тамже .  
съ тѣткою , тамже :  
съ снохо́ю , тамже .

бл҃даи соко́томъ поветѣхомъ зако́нъ сме́  
ртїю да оумре́: смоу́жекимъ по́ломъ та́мже . аи́ что  
бѣсны́и аще не ѡчи́стится , немо́жетъ кре  
щенъ бы́ти : ли́стъ , сѣд , пра́вло , в̄ .  
бѣсны́и к причѣтъ неприя́тенъ : ли́стъ ,  
кв̄ . пра́вло , о̄д .  
бѣсноу́мса ко́лею , бѣсноу́щихса запре  
щенїе прї́метъ : ли́стъ , р̄с , пра́вло ѡ̄ .  
бѣсны́и непричаща́ется до́ндеже ѡчи́сти  
тся . ли́стъ , кв̄ . пра́вло , д̄ .

## в

Варка́рская нахо́женїа восхи́пан сѣвѣ́  
днїа вѣщи , ли́ , сѣк , пра́вло , д̄ .  
В'вели́кїи по́етъ , мѣ́нникомъ па́матї не́тго  
рїти , ни о́бѣдокъ по́мертвыхъ ни и́ного  
ко́егѡ пи́ра : ли́стъ , п̄г . пра́вло , ӣ ,  
ӣ ӣа , ни прое́дїръ не́приносїти . кро́мѣ сѣ  
вотъ ӣ нль , ӣ бл̄говѣ́щенїека днї . ли́стъ ,  
р̄д , пра́вло , ӣк .  
В'вели́кїи по̄ , ӣ сре́ды ӣ паткї , ко всѣ́ лѣ́  
то постї́тнса . ли́стъ , д̄і . пра́вло сѣд .  
Во вса́кїа нлї , ӣ вѣ́днї патъде́сѣтнїа  
недо́стѡнтъ пре́кланѣти колѣ́на , ӣ не́твори́  
ти по́зѡрищъ : ли́стъ , м̄ . пра́вло ,  
к̄ . ӣ ли́стъ р̄ма .

хѣа

Восходѣти на епископію , живѣ свѣщ епископѣ  
 неподобаетъ . листъ , іка : правило , зі .  
 Возбраненымъ ѿ причащенія ни посредныи  
 даати : листъ , фіѣ : вопросъ , зі .  
 Болховоу и скемороховоу въ домы неприводити :  
 листъ , рѣс : правило , за .  
 Болховъ ѿ цркви изринетса : ли , п : прѣ , лс .  
 Болховомъ вѣрющіи : ли , н : правило , ка .  
 и листъ , сме , правило , ов , и смз листъ .  
 Болховомъ давыи себе дѣити , гакѣ дѣица  
 соудитса : листъ сме . правило , ов .  
 Болховомъ и ѿбавникомъ ѿходѣи на  
 ѿверженіе вѣры , законопрестоупни соуга :  
 листъ , сзз , правило , в .  
 Болховомъ быти причетникѣ не подобаетъ :  
 листъ , п : правило , лс .  
 Восхищан епископъ праздыи праздыю цркви  
 въ , извержетса : листъ зи , правило , зі .  
 Второпервыи соборъ чедѣ радн глетса : ли , си .  
 Второгѣ крщенія нѣсть истинно крѣтнѣшемѣ  
 са : ли , кі . прѣ , мз , и ли , рлс , прѣ , ми .  
 Боннетвѣдан епископъ и власть держѣ мирекѣюу :  
 листъ , іг , правило , пг .  
 Бонни приходѣи кѣ блговѣрїю , да неѿбѣдѣ :  
 листъ , ке , правило , и .

БѢНИ НА БРАНИ ОУБЕНВЮЩЕ, ЗА ТРИ ЛѢТА НЕ  
ПРИЧАСТАТЕА . ЛНЕТЪ ЁА . ПРАВНО , ГИ .  
БѢНИЩЕЖЪ ЖЕНЫ . ЛНЕТЪ , ЕА . ПРА , АС .  
БЛАГЫ ПЛЕТОУЩІИ И ЗАВЕНВЮЩІИ , ШЛЧАТЪ  
СА . ЛНЕТЪ , ЕС . ПРАВНО , ЧС .

БЛАСТЕЛѢМЪ МИРЕКІМЪ , ЕПІСКОПШЕЖЪ , МНІ  
ХШЕЖЪ , И СЦѢННЫХЪ ДѢЦЪ НА СДѢЩЕ НЕ ПОУ  
ДИТИ ПРИХОДИТИ . ЛНЕТЪ ТКА , ЗАПОВѢДЬ  
АС . И ЛНЕТЪ , ТНІС .

БРѢМАЛІА ЕЛАННЕСКІИ ПРА . ЛН , РЧЗ : ПРА , ЗЕ .  
БѢРНАГО ЕДИНАГО НА ПОСЛУШЕСТВО НЕ ПРИМА  
ТИ . ЛНЕТЪ , КА . ПРАВНО , ДЕ .

БѢРНЫИ АЩЕ БѢСА ИМѢАН . ЛН , ЕДА . ПРА , ГИ .  
БѢРНОУ СО ШГЛАШЕНЫМЪ НИ Б ДОМѢ МОЛІТИ  
СА . ЛНЕТЪ , КН . ПРАВНО , КИ .

БѢРНОУ МОУЖУ СЪ РАБОЮ , ИЛИ ЖЕНѢ БѢРНѢ  
СЪ РАБОМЪ СМѢШАЮЩЕА . ЛН ТОИЖЕ , ПРА ГИ .  
БѢРЫ ШПАДШІИ МОУКЪ РАДИ , ИЛИ БОЛЕЮ КАКЪ  
ЗАПРЕЩАЮТЕА . ЛНЕТЪ , ЕА . ПРАВНО , ПА .

БѢНО КАКО ДЕТАВЛАТЕА И ИСПРАВЛАТЕА  
МЕЖЮ МОУЖЕМЪ И ЖЕНОЮ . ЛН , УКА , И УКВ .

БРЕДНЫИ ОУДОМЪ КОИМЪ , ДОСТОИИЖЕ , ДА  
БОУДЕТЪ ЕПІПЪ . ЛНЕТЪ , КА . ПРАВНО , ОЗ .

БРОСТЪ ПРИЧѢТНИКУ ИМѢНІА СВОЕГО НЕ ДАА  
ТИ . ЛНЕТЪ , РК . ПРАВНО , Е .

ХИѢ

## Г

Грамоты презвітеръ не ѿмѣян не пріятенъ.  
лнстъ , ѿ . прѣкло , лг .

Главнзна срѣдства кровнаго : лнстъ , фѣе .

Главнзна срѣдства двѣроднаго : лн̄ фѣд .

Главнзна срѣдства трѣроднаго : лн̄ , флн .

Главнзна срѣдства стѣго крщенія : лн̄ , фма .

Главнзна срѣдства ѡсынокленія и брато  
творенія : лнстъ , фми , и фма .

Градскіи закѡни ѡбрѣченю дѣвицѣ вѡхнща  
ющаго ; и родителн ѣа , того воинѣ страну  
заточити повелѣвають . лн̄ , слг , прѣкло , ѿи .

Градскіи закѡнъ , г , бракъ пріемлѣ , прѣвнла  
же ѡтрицають : лнстъ , їм : прѣкло , ѿ .

Градскіи закѡнъ , скопнвшаго себѣ , илн иного,  
различно мѣчитъ : лнстъ , тма .

Градскіи закѡни пособствють стѣимъ прѣ  
кнамъ : лнстъ , фма .

Грань , ѡ долгахъ , и ѡ залѡзѣхъ , сестъ  
ѡ закладѣ межю занмѡдавцы , и должнкн ,  
и наследнкн , лн̄ , улѣ , улс , улз , улн .

Грѣшнн не тогда кыкѣемъ , ѣгда содѣемъ  
грѣхъ , но ѣгда не возненавидѣ ѣго , и не ра  
скѣемъ ѡ немъ : лнстъ , фг .

Гѣзій сребролюбія радн проказнса ; лн̄ , спѣ .

Господи́нѸ раба́ своего́ жени́ти . ли́стѸ ,  
ке . правило , ѿ .

Го́ре кѸпнѸшемѸ сѸи́ньство за пѸнази .  
ли́стѸ , со́н .

Го́рдоствѸ и сло́помнѸнїе , мѸтвы на́ши не  
прїа́тны бѸтѸ твора́тъ . ли́стѸ , хѸз .

ГнѸшаданса собо́рствѸ быка́ющнхѸ кѸ па́матн  
сѸѸи́ мѸнннкѸ, про́клѸ Ѹсть . ли̃, ѿд. прѸ, ѿі.

Глоу́хѸ и слѸпѸ ѸпѸкѸ не бо́удѸ . Ѹще же ѸдїнѸ  
ѸкомѸ слѸпѸ, илї на́голенн вѸдѸ и мѸба, то́и  
бо́удѸтъ . ли́стѸ , ка . правило , ѵз , и ѵн .

ГрѸбнѸ татѸй ка́кѸ сдѸдїти и мо́учнтн, ли̃ тнѸз .

ГрѸбннн тѸтъ и ко́днн па́схн кѸ темнїцѸ  
зѸтворѸетса . ли́стѸ , тнѸд .

ГрѸбннн тѸтъ на Ѹ лѸтѸ за́претїтса . ли̃,  
сѸг. правило , Ѹг. и ли́стѸ , сѸд. прѸ, Ѹ.

ГрѸздїе кѸ подо́бное вѸре́ма кѸ жѸрткеникѸ прино  
снтн . ли̃, ѿ, и ли́стѸ , рпс. правило , кѸд.

ГнѸвѸ бѸжїн не коснїтъ на не собо́удѸющнхѸ  
правнлѸ сѸѸы́хѸ ѸплѸ, и бѸго́о́сныхѸ ѸпѸ .  
ли́стѸ , ке , кѸ предислѸбїн .

Ѹ

Да́ры ѸбрѸченїѸ ка́кѸ соста́влѸтн . ли̃, Ѹз .

Да́ры междѸ мо́ужемѸ и женѸю , кїн твѸрдн,  
и кїн не твѸрдн . ли́стѸ , уѸе , и уѸс .

хѸг

Два и три єпѣпи поставляють єпѣпа .  
лѣтъ ̑ . и лѣтъ , л҃҃ , правило , ̑ .

Двѣ сестрѣнницѣ , и племянницѣ поѣмшии ,  
не токмо сѣнническаго чина лишдеи , но  
и градскими законныи моучими сѣуть . лѣтъ ,  
ѣ , и см҃с , правило , ѿн .

Двѣма єпѣпома ко єдиномѣ градѣ не до  
стѣнтѣ бѣти , лѣтъ , л҃҃ . правило , и .

Два собѣра бѣста ко антїохїи сѣрѣтѣи  
при аѣрнлїанѣ , и при константинѣ сѣѣ велї  
каго константина . лѣтъ , ҃҃к .

Двоеженецѣ на два лѣта шлѣчїтѣа . лѣтъ ,  
с҃҃с . правило , ̑ . въ прѣчѣтъ не прїлѣтъ ,  
лѣтъ , ѣл . правило , ѣи .

Дїоскорока єресѣ , двѣма єстествома  
бжтѣѣ и челоѣчествѣ , по сококѣплѣнїю  
смѣсїтѣа , и ко єдино сотворїтѣа єсте  
ствѣ . лѣтъ , ҃҃г .

Дїакони єпѣповы ѿчи , и ѣтнл҃го ѿлтарл҃ .  
лѣтъ , с҃҃и .

Дїаконѣмѣ седмї подобѣтъ бѣти , аще  
и велїи градѣ єсть : лѣтъ , и҃с . правн  
ло , ѣи , и лѣтъ , р҃҃ѣ , правило , ҃҃и  
Дїаконѣ прѣже , ѣѣ лѣтъ не бѣлѣтъ . лѣтъ ,  
р҃҃а , правило , дї . и лѣтъ , т҃҃ѣ , заповѣдѣ , м҃҃г .

Діако́нъ не приноси́ти ни кресті́ти когò : лн̄,  
л̄, прѣвило, к̄, и лн̄стѣ, лд̄, прѣвило, н̄и .

Діако́нъ не сѣсти́ аще презкн̄теръ не пове  
лн̄тѣ : лн̄стѣ, о̄з : прѣвило, к̄ .

Діако́нса прѣже, м̄, лѣтѣ, не быва́етѣ,  
лн̄стѣ, чд̄, прѣ, їӣ и лн̄, рпа, прѣ, ді .

Діако́нса по́емлан на бракъ по гра́ско́мъ за  
ко́нъ мечѣмъ оубка́етса : лн̄, тн̄, за . ї .

Дона́тіане е́ретници ѿ донѣта наре́чени :  
лн̄стѣ, рле : прѣвило, м̄з .

Дш̄и страда́ніе не ѿ тѣлесѣ, но по е́стествоу,  
стра́же бо и кромѣ́ тѣлесѣ : лн̄, ї . собо́ра, д̄ .

Дѣвн̄цъ восхн̄цаан и во́дни пѣсхн̄ к темн̄и  
цѣ заткора́етса, лн̄стѣ, тнд̄ .

Дѣвн̄цъ не ѿбру́ченъ поно́ужи растлѣвн̄,  
лн̄стѣ, ді, прѣвило, о̄з : и лн̄стѣ, тѣн̄ .

Дѣвн̄цъ о́бру́ченю восхн̄тивн̄ перкомъ  
ѿда́етѣ, гра́скн̄ же зако́нъ мо́ками мо́у

чнтѣ : лн̄стѣ, ме, прѣвило, ді,  
и лн̄стѣ, елв, и сл̄г, прѣвило, к̄в .

Дѣвн̄цамъ ѿбѣща́вшнмса дѣ́ветковати  
и живо́ущнмъ съ мо́ужи, запре́ченіе на́ла

га́етса блвднн̄ка : лн̄стѣ, мд̄ .

Дѣвн̄цъ ѿбру́ченъ ктò и се́строу е́ла растлѣ  
и па́ки о́броучнн̄цъ по́атѣ, лн̄, на, прѣ, к̄е .

х̄на

Дѣвѣницѣ сѣннѣю къ женоу поэмланъ , мечемъ  
посѣклетца , лѣстѣ , тѣн . глава , ѿд .

Дѣвѣнца ѡбѣщавшааца дѣвствовати , ѡще  
вз падѣтъ къ блѡудѣ : лѣстѣ , гла : правило , ѿн .

Дѣвѣнца ноуждею растлѣна бѣкши , не по  
кѣнна ѣсть : лѣстѣ , ѿм , правило , ѿд .

Дѣтнще илѣ ноужѣ оглашенѣ бѣвѣ ,  
ѡще причастѣтца не разумѣа : лѣстѣ ,  
ѣд , правило , ѿ .

Дѣвѣницѣ обрѣченѣю ѡще растлѣтъ ктѡ ,  
да побѣютца ѡба каменѣемъ , ноужѣ и  
отроковѣнца : лѣстѣ , тѣн .

Дщѣ иереева сотворшаа блѡудъ по вѣтхѡмѣ  
закѡнѣ огнемъ сожжетца : лѣстѣ , тѣд .

Дѣвѣницѣ самокаастнѣ соущѣ менши ,  
кѣ лѣтъ , совѣщавающе родителѣн на бракѣ ,  
ѡще случѣтца вѣкупѣ двѣма оброученикома ,  
подоблетѣ , да ѣго же и зберѣтъ жена , за того  
итѣ ѣн , лѣстѣ , ѿд , статѣа , ѿн .

Духовникоу должиа ѣсть зрѣти , и юности  
и старости , силѣ , и немощѣ , и мѣстѣ разлѣ  
чѣе , и образѣ иже бѣсть злое : лѣн , фѣн .

Дѣвствовати ѡбѣщавшиица , и ѡвергшиица ,  
запрещѣнѣ блѡдника прѣймѣтъ : лѣстѣ ,  
ѿн . правило , ѿн .

ДѢСТЕВАН , ИЛИ ВОЗДЕРЖАНІА , БРАКЪ  
ЖЕ ТВОРА МЕРЗОСТЕНЪ , ПРОКЛАТЪ ЁСТЬ :  
ЛІЕТЪ , НИ . ПРАКНО , ѿ .

Б

ѲГДА ЦРКВН БЕЗМАТЕЖА Ъ МІРѢ БЫКАЮТЪ , ЗРІ  
ТОГДА КСА БЛГАА ѠБІА БЫКАЮТЪ : ЛН , ФѢК .  
ѲРЕТНИЦЫ ГЛАГОЛЮТЪСА ИЖЕ Ѡ ВѢРѢ БЛАЗНА  
ТСА : ЛІЕТЪ , ѦѢ . ПРАКНО , ЛГ .  
ѲРЕТНИЧЕСКІА ДѢТН , АЩЕ БОУДУТЪ ХРІТІАНЕ .  
ЛІЕТЪ , ѸЕ . СТАГЛА , АІ .

ѲРЕТНИКЪ , НИЖЕ ЕДИНЪ ВѢРНЫИ , НА ѠКЛЕКЕ  
ТАНІЕ ЕПІСКОПА НЕ ПРИАТЕНЪ : ЛІЕТЪ , КА .  
ПРАКНО , ѦЕ . И ЛІЕТЪ , ПЗ . ПРАКНО , С .  
И ЛІЕТЪ , РК . ПРАКНО , Н . И ЛІЕТЪ , РЖН .  
ѲРЕТНИЦЫ ГЛѢМІН ЧІСТІИ : ЛН , ЛЕ . ПРА , ЛЕ .  
ѲРЕТНИКОМЪ ВЪ ЦРКОВЬ НЕ ВХОДИТИ : ЛІЕТЪ  
ѦГ . ПРАКНО , С .

ѲРЕСЬ ЧЕТЫРЕНАДЕСАТНИКЪ : ЛН , ѦГ . ПРА , З .  
СЪ ѲРЕТНИКІИ И СО ѠВЕРГШИМСА ХРІТА НЕ МОЛІ  
ТИСА : ЛІЕТЪ , ѦѢ . ПРАКНО , ЛГ . И ЛІЕТЪ  
РКВ . ПРАКНО , ѦѢ .

СЪ ѲРЕТНИКІИ КРОТОСТІЮ БЕСѢДОВАТИ : ЛІЕТЪ  
РМВ . ПРАКНО , ЗС .

ѲРЕТНИКОВЪ КАКЪ ПРИМАТИ : ЛІЕТЪ , ТЕ .  
ПРАКНО , ЧЕ .

ХНЕ

1425

Ѽ ѿретникѡ крѣщеніе не пріѡтно : лѣствъ ,  
сѣдъ . правнло , ѡ .

ѿретникъ на кончинѣ пріѡтъ да боудетъ со  
испытаніемъ : лѣствъ , сѣс . правнло , ѣ .

Ѽдинъ єпископъ поставлетъ презвитера  
и прочіа причѣтники : лѣствъ , ѡ .

ѿретникъ єсть ѡще и мѡло что ѡклонѡан  
са Ѽ кѣры : лѣствъ , хѣа .

Ѽллинскимъ бѡснемъ и Ѽбычаѣ послѣдѡан :  
лѣствъ , кѣс . правнло , ѣи . и лѣствъ , рѣзъ .  
правнло , ѡжъ .

Ѽпископъ подобѣетъ быти въ словесѣхъ бжѣ  
ствнѣи писаніи премоудрѣ : лѣ , ѡе . прѡ , ѣи .

Ѽпископъ ѡже мирскіи челѡвѣки ѡбранъ  
не єпископъ єсть , тамъ же , правнло , ѣи .

Ѽпископъ и презвитеръ въ домъ проеднрѣи  
не приносѣти : лѣствъ , ѡдъ . правнло , ѡзъ .

Ѽпископъ єдиномъ не кѣрити Ѽ грѣсѣ на  
причѣтника , ѡще запрѣтъса : лѣствъ ,  
рѣдъ . правнло , рѡгъ .

Ѽпископъ Ѽ грѣхѡвнѡи винѣ сѡдимъ , не  
мнѣє Ѽ ѣи , єпископовъ : лѣствъ , рѡгъ .

Ѽпископъ ко ѡномъ градѣ , въ народѣ не  
ѡучѣти : лѣствъ , рѡдъ . правнло , кѣ .

Ѽпѣпства сѣлю писаніемъ не ѡрицѡтисѡ ,

но ѿще достѡннѣ ѣсть, да слоужитѣ. ѿще ли  
ѡблчѣнѣ бѣвѣ ѡзлыхѣ дѣлехѣ сѡдомѣ,  
да ѡзвѣржетѣ. лѣстѣ тѡй же.

Ѣпископѣ ѡ презвѣтерѣ безвннѣ ѡ ѡбщѣнїа  
никогѡ же не ѡлчѣти: лѣ, тѣк. за, ѣѣ.

Ѣпископѣ сѣльскомѣ не достѡнтѣ поставлѣти бѣ  
повелѣнїа градскѡ Ѣпископа: лѣ, мѣ, прѣ, гї.

Ѣпископи сѣльстїи по ѡбразѣ, ѡ, аѣлѣ: ѡмже  
ни презвѣтера ни дїакона не подовѣтѣ поста

влѣти, Ѣпископи же градстїи по ѡбразѣ, бї,  
аѣлѣ: лѣстѣ, ѡс. прѣкло, дї.

Ѣпископи сѣльстїи поставлѣютѣ четцы ѡ пѣ  
вцы, ѡ заклинѣтели: лѣ, зѣс: прѣкло, ї.

Ѣпископѣ поставленѣ бѣвѣ, ѡ не прїатѣ боу  
детѣ житѣли града того, коны же поставленѣ

боудетѣ: лѣстѣ, мѣн. прѣкло, ѡї.

Ѣпископѣ чюжѡго причѣтника бѣписанїа Ѣпископа  
ѣгѡ не прїимѣти: лѣ, рѣк, прѣкло, к: ѡ лѣ,  
рѣка, прѣ, ѣѣ. ѡ лѣ, рѣк, прѣ, зї, ѡ ѡї.

Ѣпископѣ ѡ презвѣтерѣ неучѣнїи люди, ѡзвѣрже  
нїю подлежитѣ: лѣ, ѣѣ ѡ лѣ, рѣг, прѣ, ѣї.

Ѣпископа два ѡли три поставлѣютѣ Ѣпископа  
презвѣтера же ѡ прочїа причѣтники ѣдинѣ:

лѣ, ѡ, прѣ, ѡ, ѡ к. ѡ лѣ, рѣс. ѡ лѣ, тѣї.

Ѣпископѣ, ѡли попѣ ѡли дїаконѣ ѡзвѣрженнїи

хѣс

дѣрзѣа слѣжити : лнстѣ , з̄ . прѣкло , ѣн .  
ѡпкѣз мирскѣхъ кнѣзѣ помѡщїю прїемын  
црѣкѣ : лнстѣ , ѣ . прѣкло , ѣ .

Дѡлжны соутѣ зчїти всегда люди :

ѡпкѣн лн̄ , з̄ї . прѣкло , ѣнн .

ѣ презвѣ Не мнѡстники збїнцы соутѣ , лн̄ ,  
терн . з̄ї . прѣкло , ѣн .

Прѣкѡщїн стїителѣскѡю ѣ коевѡдскѡю  
влѣсть , лнстѣ , кѣг , прѣкло , пѣг .

ѡпкѣшмз , ѣ презвѣнтершмз двѣжды не поста  
влѣтнса к̄ причѣтѣ . лнстѣ , ѡї . прѣ̄ , з̄н .

Зрѣ на покаѣнїе кающагоса ѣ оумалѣти ѣ

оумножѣти ѡпнтемїю . лнстѣ , ѣз . прѣ̄ , ѣї ,

своєю колею не преходїти ѡ мѣстѣ идѣже пѣ

рѣѣ постѣвлени быша . лн̄ , лн̄ . прѣ̄ , її . ѣ лн̄

ѡ . прѣ̄ , ка . ѣ лн̄ , р̄нн . прѣ̄ , ѡк̄ .

ѡпкѣз ѣлн̄ презвѣнтерз , ѣ дїаконз , ѣзвѣрже

нын̄ ѡще не покорївса начнетѣ слѣжити : лн̄ :

з̄д . прѣкло , ѣ . ѣ лн̄ , р̄кѣ . прѣкло , ї .

ѡпкѣшмз бѣмитрополїчи колн̄ не подобѣтѣ

ннчтѡ же творїти . лн̄ , з̄с . прѣ̄ , ѡї .

ѡпкѣз нн̄ ко исхѡдѣ житїѣ дн̄стѡннз ѣстѣ

прнчастїтнса преходѣн̄ ѡ града ко градз по

мздѣ . лн̄ , р̄н . прѣкло , ѣ .

ѡпкѣз посѣстрїе своѣ нмоуцемѡ разлѣчїтнса

Ѹмоу Ѡ неа , потрѣбу же Ѹ давати : листъ , рѣг . правло , мн .

ѸпѣпѸ самомѸ Ѡ себѣ престѡла не коухица ти : листъ , Ѹн , правло , си .

ѸпѣпѸ и презвѣтеръ или дѣаконъ , ѡще и грабѣ и глумѣтса , и Ѹнъ причѣтникъ , или мнѣскѣн : листъ , ѣи , правло , мѣ , и мѣг .

ѸпѣпѸ ѡще скопѣтѣ когѡ и зѣржетса : лѣн , ѣк .

ѸпѣпѸ ко иному Ѹ областѣ пришѣдын , и постави кын Ѹпѣпа , и зѣржетса : лѣн , Ѹн , правло , ги . и лѣн , ѡ , правло , кѣ . и лѣн , чѣ . прѡ , ѣ .

ѸпѣпѸ и презвѣтеръ , или дѣаконъ молѣн са съ ѣретникѣ , листъ , ѣи , правло , мѣ .

ѸпѣпѸ , и презвѣтеръ , и дѣаконъ самъ Ѡ се бѣ кѣ црю приходѣ , безповелѣнѣа митрополита : листъ , Ѹз : правло , ѡи .

Ѹпѣпа на постваленѣи Ѡ нѣкѣи неприѣмлема мно жайшѣ соутѣ держѣтса : лѣн , Ѹд , прѡ , ѡи .

ѸпѣпѸ или презвѣтѣ не крѣпан ко има Ѹца и сѣа и стѣагѡ дѣа : лѣн , ги , прѡ , мѣд .

Ѹпископи двѡци кѣ лѣтѣ да ѡбвраютса : листъ , ѣи , правло , лѣз .

Не крѣтѣвыи кѣ три погрѣженѣа : лѣн , ги , прѡ , ѣи .

ѸпѣпѸ и презвѣтеръ и дѣаконъ не похѡлан ѣретѣческаго крѣщенѣа : лѣн , ѣи , правло , мѣс .

хѣз

ѢПІПЪ ОУМІРААН, ѢПІПА ВСЕѢ МѢСТѢ ОРО  
ДНКА СѢ ПО ЛЮБВѢ НЕ МОЖЕТЪ ПОСТАВІТИ :  
ЛІСТЪ , Ѡ , Н ЛІСТЪ , ІА , ПРАВИЛО , ѠС .

ѢПІПЪ НОКОСТАВЛЕНЫН СКОЕ ІМѢНІЕ ѠБЛАКА  
ПРЕ ВѢМНІИ ДА ЗАПІШЕТЪ , ЛН , ДІ , ПРАВИЛО , М .  
ѢПІПЪ БЕЗЪ ПРАВДЫ ІЗВѢРЖЕНОМУ НЕ ВОЗВРА  
НАЕТСА КЪ БОЛШЕМУ СОБОРУ ПРИСТУПІТИ , Н  
Ѡ ТОГѠ ІСПРАВИТИСА : ЛН , ЗЗ , ПРАВИЛО , БІ .  
Н ЛІСТЪ , РІКЪ , ПРАВИЛО , БІ .

ѢПІПЪ ПОДОБАЕТЪ НАПІСАНО ІМѢТИ СКОЕ ІМѢНІЕ  
ПО СМѢРТИ Н ТАБЛАТИ , АНЕТАНТИ , ЛН ѠА , ПРА , КД .  
ТААН ЖЕ , СОУДЪ ПРИІМЕТЪ Ѡ СОБОРА ѢПІПЪ ,  
ТАМЪ ЖЕ , ПРАВИЛО , КЕ .

ЗРН ѢПІПѢМЪ ГРАДСКІМЪ ПОСЫЛАТИ НАЗІРАТЕЛІИ  
ПО СЕЛѢМЪ ПРОХОДІТИ Н ОУЧИТИ ХРИСТІАНЪ  
БЛАГОЧЕСТИЮ : ЛІСТЪ , ПД , ПРАВИЛО , НС .  
ѢПІПЪ Ѡ ЧЮЖІА ѢПІСКОПІИ СЕЛА , НИ ІНОГО  
СТАЖАНІА КАКОВА ПО СВОЮ ѠБЛАСТЬ НЕ ѠМА  
ТИ : ЛІСТЪ , ЧА , ПРАВИЛО , Н .

ѢПІПА , ІЛНІ ПРЕЗВІТЕРА , Н ДІАКОНА ѠКЛЕКЕ  
ТААН , ПОРОЧНОЕ ЖИТІЕ ІМЫН , Н ѢРЕТІКЪ , НЕ  
ПРІАТЕНЪ : ЛІСТЪ , РВ , ПРАВИЛО , ІА , Н ЛН , РКЕ .  
ѢПІСКОПІИ ВѢЩНІ ПРИЧЕТНИКУ НЕ ІМАТИ :  
ЛІСТЪ , РВ , ПРАВИЛО , КВ .

ѢПІПА ПО СМѢРТИ ПЕРВАГО ѢПІПА НЕ ВѢЩШЕ ТРЕЮ

мѣз ѡждиати, и поставити ѿ. лѣ, рг, прѣ, кѣ.  
Ѳпѣскопъ желан ѡ мала града къ боольшѣи  
прентѣ, и до смѣрти не достѡннъ ѣсть прича  
стѣа прѣати. лѣ, рз, правнао, ѣ.

Ѳпѣскопа мнрстѣи челоувѣци не избѣраютъ,  
но митрополѣти и Ѳпѣскопи. лѣ, рѣ. прѣ  
внао, ѣ. и лѣ, ѣѣ. правнао, ѣ.

Не поставлѣти идѣже не многочело  
Ѳпѣпа кѣченъ боудетъ градъ. лѣ, рѣ.  
правнао, з, какѡ поставлѣти.

Ѳпѣпѡ безвремѣннѡ къ црѣю не ходѣти.  
лѣстъ, рѣд. правнао, рз.

Ѳпѣскопѡ позванѡмѡ ѡ дрѡгагѡ Ѳпѣпа, не  
костѣти на долзѣ, и не зчѣти смѡу кѣ па  
ствѣ ѣгѡ. лѣстъ, рѣѣ. правнао, гѣ.

Ѳпѣскопъ не ходѣи на собѡръ лѣностѣ радѣ,  
лѣстъ, рѣн. правнао, ѡз.

Ѳпѣскопъ, ѣретикѡмъ, и ѣллиншмъ, ѡще  
и срѡднѣи наслѣдѣѣ ѡставлѣа, проклѣтъ  
ѣсть. лѣстъ, рѣна, правнао, пѣ.

Ѳпѣпомъ двоумъ презвѣтера и дѣакѡна и з  
сѣна не избѣрѣши. лѣ, рз. правнао, рѣ.

И не мѣнше ѡ ѣѣ, Ѳпѣпъ соудѣтѣа, тамже.  
Ѳпѣскопъ недѣчѣи люди по всѣа днѣ, пѣче же  
кѣ дѣнь недѣлѣнѣи, избѣржетѣа. лѣ, рѣг.

хѣи

п<sup>р</sup>авнло , ѿі .

Еп<sup>и</sup>скопѸ р<sup>и</sup>зани не д<sup>к</sup>рашат<sup>и</sup>са . л<sup>и</sup>стѸ ,  
сїі . п<sup>р</sup>авнло , зї .

Еп<sup>и</sup>к<sup>п</sup>Ѹ прот<sup>и</sup>кашыа<sup>с</sup>а ѡбл<sup>ч</sup>ати . л<sup>и</sup> , сїг .

Еп<sup>и</sup>скопѸ не мог<sup>у</sup>щѸ разр<sup>ѣ</sup>ш<sup>и</sup>ти пр<sup>а</sup>щ<sup>н</sup>х<sup>с</sup>а  
пр<sup>и</sup>ч<sup>ѣ</sup>т<sup>н</sup>ик<sup>ш</sup>в<sup>з</sup> , св<sup>о</sup>б<sup>о</sup>дно ѡм<sup>з</sup> ѡ пр<sup>ѣ</sup> градск<sup>и</sup>а  
вл<sup>а</sup>сти и<sup>т</sup>и . л<sup>и</sup>стѸ , т<sup>а</sup>і , з<sup>а</sup>пов<sup>ѣ</sup>дь , к<sup>и</sup> .

### Ж

Женоу не ѡп<sup>у</sup>щ<sup>а</sup>ти кром<sup>ѣ</sup> подоб<sup>н</sup>ы<sup>и</sup> к<sup>н</sup>ны . л<sup>и</sup>  
їі . п<sup>р</sup>авнло , м<sup>н</sup> . ѡ л<sup>и</sup> , с<sup>к</sup>и . п<sup>р</sup>авнло , ѿі .

Жены ѡмор<sup>а</sup>ющ<sup>и</sup>а ко в<sup>т</sup>р<sup>о</sup>б<sup>ѣ</sup> млад<sup>ѣ</sup>н<sup>ц</sup>ы см<sup>ѣ</sup>  
рт<sup>н</sup>ым<sup>з</sup> б<sup>ы</sup>лі<sup>е</sup>м<sup>з</sup> . л<sup>и</sup> , ѡ . пр<sup>а</sup> , к<sup>а</sup> . ѡ л<sup>и</sup> , ѣг .  
п<sup>р</sup>авнло , ч<sup>а</sup> . ѡ л<sup>и</sup> , с<sup>к</sup>е . п<sup>р</sup>авнло , к<sup>ѣ</sup> .

Жен<sup>а</sup> соч<sup>т</sup>ав<sup>ш</sup>а<sup>с</sup>а дв<sup>о</sup>ум<sup>з</sup> б<sup>р</sup>ат<sup>о</sup>м<sup>з</sup> , б<sup>р</sup>  
ком<sup>з</sup> . л<sup>и</sup>стѸ , ѡк<sup>ѣ</sup> . п<sup>р</sup>авнло , к<sup>ѣ</sup> .

Женоу ѡмоу<sup>щ</sup>ю в<sup>о</sup>ч<sup>р</sup>ев<sup>ѣ</sup> к<sup>р</sup>ест<sup>и</sup>ти . л<sup>и</sup>стѸ ,  
їд , п<sup>р</sup>авнло , зї .

Жены сот<sup>в</sup>ор<sup>ш</sup>іа пр<sup>е</sup>люб<sup>о</sup>д<sup>ѣ</sup>н<sup>с</sup>т<sup>к</sup>о , моу<sup>ж</sup>  
к<sup>з</sup> пр<sup>и</sup>ч<sup>ѣ</sup>тѸ не пр<sup>и</sup>д<sup>ѣ</sup>тѸ . л<sup>и</sup> , їд . пр<sup>а</sup> , ѡ .

Жен<sup>а</sup> ѡст<sup>а</sup>вл<sup>а</sup>ющ<sup>а</sup>а м<sup>у</sup>жа св<sup>о</sup>ег<sup>о</sup> г<sup>н</sup>ш<sup>а</sup>ющ<sup>и</sup>  
са б<sup>р</sup>ака , пр<sup>о</sup>кл<sup>а</sup>т<sup>а</sup> ѣ<sup>с</sup>ть . л<sup>и</sup> , ѡн . пр<sup>а</sup> , к<sup>и</sup> .

Жен<sup>а</sup> ст<sup>р</sup>иг<sup>о</sup>ущ<sup>а</sup>а вл<sup>а</sup>сы пр<sup>о</sup>кл<sup>а</sup>т<sup>а</sup> ѣ<sup>с</sup>ть .  
л<sup>и</sup>стѸ , їд , п<sup>р</sup>авнло , сї .

Жен<sup>ам</sup>з ѡ м<sup>и</sup>р<sup>с</sup>к<sup>и</sup>м<sup>з</sup> лю<sup>д</sup>ем<sup>з</sup> ко ст<sup>ѣ</sup>б<sup>и</sup>н<sup>у</sup> ол<sup>т</sup>ар<sup>ѣ</sup>  
не в<sup>х</sup>од<sup>и</sup>ти . л<sup>и</sup>стѸ , ѡа . п<sup>р</sup>авнло , м<sup>г</sup> .

Женáмъ ꙗ́ мужескѣ, а́ мужѣмъ ꙗ́ женскѣ мона  
стырѣ, не ѡ́бещекати, лн̄, рчг. пр̄а, мз.  
Съ женáми хр̄тіаномъ ꙗ́ бáнахъ немы́тна :  
лн̄стъ, їа. прáкнло, ѡз.

Жены́ косу́щающіи на бракъ, причѣтницы  
нзвѣргѣтса, миретін же про́клати соутъ :  
лн̄стъ, їа. прáкнло, їд.

Женá ѡскверны́на ѡ ино́го му́жа, ѡпоу́етн  
тса ѡ́ мужа своегѡ : лн̄, єлк. пр̄а, ка.

Женá напѣтн рѡдѣша : лн̄, єлс. пр̄а, аг.

Женá прелюбы́ соткѡршаа ꙗ́ тайнѣ : лн̄стъ  
єлс. прáкнло, їд.

Женá безвнны́ му́жа своегѡ ѡстáкльшаа :  
лн̄стъ, їд. прáкнло, лѣ.

Жнко́ушаа съпрелюбоде́емъ, ко ксѣмъ житіи  
своѣмъ прелюбы́ творитъ : лн̄, єлн. пр̄а, їд.

Женá ѡстáкльшаа му́жа на время, ѡнъ же  
ино́ю по́ймтъ : лн̄стъ, їд. прáкнло, мс.

Женá нзнасáлѣма ѡ нѣкогѡ, непѡ́нна  
ѣсть : лн̄стъ, їм. прáкнло, мд.

Жены́ растлѣ́нными ѡ кáркаръ : лн̄стъ, єжк.  
прáкнло, к̄.

Жено́у нмѣан бѣсно́ущса, нны́а да не  
по́ймтъ : лн̄стъ, їо. прáкнло, їи.

Жено́у прелюбоде́нцѣ нмо́уша му́жа, град  
скін закѡнъ мо́чатъ : лн̄стъ, тн.

хн̄д.

1433

Женоу ѿще оударитъ моужа непразнѹ соу  
щѹ , кáкѡ ѡправди́тсá : лнстъ , тѣд .  
Женѣ кáкѡ моужа мнѣма оумѣрша ѡжнда  
ти , и зайно́го неходѣти : лнстъ , тѣд .  
глава , ѿ .

Женѣ моужа кнхъ рáди кннъ ѡпѡцáти :  
лнстъ , тáмъ же . и тѣк .

Женѣ оухватнѣшѣй моужа ꙗ́ бою затáйными  
оуды , ѡ сѣщн рѹкѹ : лнстъ , тѣн .

Женá блѹдъ сотворшаá со скотѡмъ , оубѣена  
боудетъ и со скотѡмъ : лнстъ , тѣн .

Женоу ѿще непразнѹ соущѹ оурази́тъ моужь  
и изы́детъ изнеá некоѡбраженъ дѣтищъ ,

тщето́ю да щцетн́тсá : лнстъ , тѣд .

Женоу пѣмын брáта своегѡ , по кѣтхомѹ  
законѹ безчáдъ да изѡмрѹтъ : лн , то .

Женоу ѿще ктѡ по́нметъ и дщѣрь ѣá , ѡба  
воогннѣ да сожго́утсá : лнстъ , то́й же .

Женá моужа , и моужь женѣ , кнхъ рáди  
кннъ распѡцáютсá : лнстъ , уѣс . гра́нь

ѡ . и лнстъ , уѣз , уѣн , уѣд , уѣл .

Женоу прелюбѣ сотворшѹю ꙗ́ тайнѣ и испѡ  
кѣдающѹса неподѡбáетъ ѡблчáти ю , ѣже  
соѡглашенными изъ цр́кве неходѣти : лнстъ

ѣс . прáвно , ѡд .

Жертва ѡчищающая грѣхѣи , милостыня  
и смиреніе : лнстѣ , хѣг .

Жидовина хотѣшагося крестити долга ра  
ди , не крестити , дондеже ѡще не покнненѣ  
гвнѣтѣса : лнстѣ , тнѣг .

С

Селіе чѣмерь .

Сѣздоучтецѣ , ѡ црѣкве и зрннетѣса :  
лнстѣ , п . прѣкнло , ѡс .

Слбмѣ бѣѣ не кнненѣ : лнстѣ , хл , и хла .  
Слобѣ кѣ прнтвореніи блгаго творѣн , сѣгоубаго  
томленіа достоннѣ ѣсть : лнстѣ , сѣс .

Слѣе македоніевы ѣреси поставлѣан на  
мздѣ ко сѣнетко , творнѣтѣ . лн сѣк .  
Злорѣчан ѡцѣ своему : лнстѣ , тѣд .

З

Законнын бракъ что ѣсть : лнстѣ , фѣа .

Законнын бракъ не хоуанти : лнстѣ , нз .  
прѣкнло , ѡ .

Заклинѣющнса на слѣ , своегѣ степенѣ ѡ  
падоутѣ : лнстѣ , ра . прѣкнло , нн .

Законн градстнн и прѣкнла послѣхѣбѣ домѣ  
шннхѣ ѡмѣщѣтѣ : лн , рѣа . прѣ , рлѣ .

Завѣтн роднтелѣмѣ и ннмѣмѣ какѣо завѣ  
щавѣтн : лнстѣ , умѣд , умѣе , умѣс ,  
умѣз , умѣн .

Хѣ

Завѣтъ какъ превращается : лн̄ , уѣд , ѱн̄ .  
Зажиган храмы , кражды ради , или грабленіа или имѣніа , по градскомъ едѣу , аще во градѣ огнемъ сжигается . аще ли въ селѣ , мечемъ оустѣкаютъ ѿ : листъ , тѣд .  
Зажиган храмы , по црковномъ законѣ , въ постъ передается , на їӣ , лѣтъ : лн̄ , той же .  
Заложн шербченіа какъ составляются ѿ разрѣшаній : листъ , ѱе , ѿ ѱс .  
статья , перекла .

Забывши грѣхъ испокѣдати дѣломъ оцѣ  
ѿ во іерейство вшедъ , извержеться : лн̄ , фпѣ .  
Зрн̄ Въ запрещеніи соущи , ѿ не исходаще изъ  
цркви во время егда реши дїаконъ , елико  
шглашеніи изыдите , никогда штавленіа  
грѣхѣвъ своихъ получаютъ : листъ , фч .  
За три недѣли неприходан къ цркви , развѣ  
ноужн ради , причетникъ извержеться , а мир  
скн̄ штавчн̄тъ : листъ , їв . правнло , п̄ .  
Знаменіи ѿ чюдеса по что нынѣ нѣсть :  
листъ , хѣд , ѿ хл̄ .

Злата ради поставланъ въ причетъ проклатъ :  
листъ , сѣг .

Занмодавцемъ какъ истязовати наслед  
дники скончавшихся долги : листъ ,  
ѿд , ѿ ѿде .

## И

И́на послáнїа мїрнаа , и́на стáвнлннаа ,  
 мїрнаа послáнїа ннщнмъ преходáщнмъ ѿ  
 ѿпнскѡпъ даю́тса , стáвнлннаа же прнчётнн  
 кмъ . лнстъ , ѿз . правнло , ѿи .

И́грáлнцъ и́ бо́езъ ѣ пáмáтн стѣ́хъ оу́ церь  
 ккей не творáтн . лн̄ , ѿм . правнло , ѿз .  
 И́стрáвнѡвнн ннѡѡ , и́лн̄ , внногрáдъ дрѡуга  
 сѡегѡ . лнстъ , тѡз .

И́кѡны стѣ́гá целѡкáтн . лн̄ , ѿд . прá , ѿ .  
 И́долы творáщнн . лн̄ , ке . правнло , ѡз .  
 И́долѡмъ жрѡу́щнн . лнстъ , мѡк , и́ мѡг .  
 правнло , ѿ , ѿ , ѡ , и́ , ѿ . и́ лнстъ , мѡе .  
 правнло , ѡи .

И́мá гáне пáче всегѡ прѣпочн́тáтн , на сѡѡеже  
 не прїнмáтн . лн̄ , тѡг . глáкá , ѿ .

И́нѡвѣ́рннцн ѣ невѣ́деннн ѡ́ще сѡтворáтъ ме  
 жѡ сѡбѡю ѡ́брѡченїе , мѡгѡтъ и́ разрѣшн́тн  
 ѡ́брѡченїе . лнстъ , ѡе . стáтьá , ѿ .

И́нокъ , и́ десáтн лѣ́тъ бѡкáетъ . лнстъ ,  
 ѿч . правнло , м̄ .

И́нокннáмъ и́змонáстырá бѡзбáгѡслѡвѣнїá  
 и́гѡу́меннн не нсходн́тн . лн̄ , ѿг . прá , мѡс .  
 И́стечѣнїе нощнѡе . лн̄ , ѿз . правнло , ѿ .  
 ѿстѣствѣно дѣ́ло ѿсть .

I

Зрѣнїю іудейскимъ послѣдуютъ обычаемъ, ꙗще то  
 кмѡ ѡ єдинѡмъ колѣна єщенническагѡ ꙗ прї  
 четъ прикѡдатъ. лн, рпн. правнло, лг.  
 Іерокоамъ мзды ради погнбе, лнстъ, спд.  
 Іерейю никогѡ же ꙗ тайнѣ не вѣнчатн. лн,  
 уаї. статья, кз.  
 Инокъ трѣхъ ради вннъ ѡ обнтелн евоєа  
 шхѡднтъ. лнстъ, фчз.

K

Какѡ наймовати оукогѡ къ коейждо потре  
 бѣ всакѡю вещь. грань, зи. лнстъ, уан,  
 ула, ум.  
 Какѡ снзхѡднти каюшемѡа. лнстъ, фч.  
 Какѡ раздѣлнти кающнхѡа ѡ грѣхѡкѡ, и па  
 ки въ тѡже въ пѡдающнхъ. лнстъ, хїн.  
 Кающагѡа ѡ грѣхѡкѡ прїнматн. лнстъ,  
 ді. правнло, нк.  
 Кающнмѡа какѡ нсхѡднти нзцркѡе. лн,  
 лз. правнло, аї.  
 Какѡнн градскѡгѡ закона, какѡ налагатн на  
 согрѣшнющнхъ въ градскнхъ вннѡхъ. лнстъ,  
 упа, и лн, упе, упс, упз, упн, упа,  
 уч, уча, учв, учг.  
 Калѡасы, сз крокію гастн не подѡбѡетъ. лнстъ,

рѣд. правило, ѡз .

Каланди, ѿллі соуть, ли, рѣс : правило , ѡк.  
Кархидонъ область ѿтъ и митрополіа адрн  
кінскаа , лістъ , рѣи .

Какѡ задати новыа дѡмы , по градскомѹ  
сѡдоу , межѹ собою соудѡствующимъ , и ка  
кѡ вѣтхія ѡбноклати , и нынѣа вѣщи  
исправлати : лістъ , уѡе , уѡс , уѡз , уѡн ,  
уѡд , ѱп , ѱпа , ѱпк , ѱпг , ѱпд :

Кін ѡмѣщѹтца ѡ наслѣдїа родитель : лістъ ,  
уѡк , уѡг , уѡд , уѡе , уѡс , уѡз , уѡн , уѡд .  
Кін грѣхъ лютеѣшїи прочнхъ грѣхѡвъ :  
лістъ , хла . и лістъ , хлк .

Книги честны и сѣы вѣтхагѡ , и нѡкагѡ завѣта  
честнѣ , ли, кд , прѣ , пѣ . и ли, сѡд , и сѡе , и сѡс .  
ѡретнческнхъ не держать : ли , сѣи , прѣ , ѡ .  
Книгъ бжтвенаго писанїа , не ѡдавати на ра  
стерзанїе , и на ѡбвертѣнїе продаючимъ что ,  
ѡще не самн истаѣютъ : ли , рѣд , прѣ , ѡн .  
Кѡнхъ ради вїнъ моужѡ женоѹ ѡпдшати :  
лістъ , тѡд .

Константинь гра новын римъ : ли , пс . прѣ , г .  
Корчмамъ и коупламъ въ притѡрахъ црѣко  
внхъ не быти : лістъ , ѣа , правило , ѡс .  
Кодикелосъ : лістъ , унз .

хѡк

КѸмоу поѸмшемѸ ѧ женоу по законѸ градеко  
мѸ , нога ѿма оурѸзати : лѸстѸ , тог .  
КѸан слатники ѿ сребренки ѿпомѸсы , ѿ ко  
дни пасхи ѧ темниѸѸ затворѸется : лѸ , тѸд .  
Крадын ко дне црѸковѸ , заточѸется на копа  
нѸе рѸды : лѸстѸ , тѸн .

Крадын ѿз црѸкве патерницею кокрѸтитѸ : лѸ , к .  
КрадѸцаго ко дне , Ѹще кто збѸитѸ , повн  
ненз Ѹсть оумрети зань : лѸстѸ , тѸс .  
Кленын ѿма гѸне , смѸртѸю оумрѸе : лѸ , тѸг .  
Кленынса понѸжи , на с , лѸтѸ запретн  
тса : лѸстѸ , смс , правило , пѸк .

Кленынса ко лжю , на ї , лѸтѸ запретн  
тса : лѸстѸ , смг , правило , Ѹд .

Клеещан на ѸпѸпа не по винѸ заточѸтса ,  
лѸстѸ , тѸі , ѿ тѸд .

КлеветникѸ ѿ своегоу домѸ послѸхѸвъ не  
поставлѸетѸ : лѸстѸ , рѸд . правило , рѸк .

КлеветникѸ Ѹще не поставѸ послѸхѸвъ , ѿко  
же законѸ бжѸн велѸтѸ прѸати Ѹмоу тоу же  
казнь , юже ѿ на дрѸга совѸтова , лѸ , тоѸк .

КрещѸнѸе , Ѹще не ѧ три погрѸженѸа , не кре  
щѸнѸе Ѹсть : лѸстѸ , пн , правило , ѿ .

КрещѸнаго ѿ ѸретникѸ пакн крестѸтн : лѸстѸ ,  
рѸд . правило , оѸг .

Крещеніа въ домовныхъ црквахъ не творити :  
лнстѣ , рѣс . прѣкло , ѿд .

Крѣта на землѣ не писати : лн̄ , ї . прѣ , ѿг .  
Крестнынъ оцѣъ бѣльши ѣста по дхѣ , неже  
ли роднынъ по плоти . лнстѣ , фма .

Крокомѣшьство ѣсть съ своєю мѣрїю блудъ  
творити , лнстѣ , тѣд .

А

Личинъ на сѣ не бѣлагати . лн̄ , рѣз . прѣ , ѣк .

Лнхѣъ въземланъ сѣль : лн̄ , ѣі . прѣ , ма . и лн̄  
лн̄ , и лн̄ , рк . прѣ , зи . и лн̄ , рп . прѣ , ї .

Лнхѣъ прїемынъ іерей : лн̄ , ѿв . прѣ , д .

Лнхѣъ прїемланъ до сщїенства : лнстѣ , їл .  
прѣкло , ді .

Лнхѣметко ѣсть вторынъ идолослуженіа ѿбра̄  
лнстѣ , сѣд . прѣкло , с .

Лнхѣы бѣлнжнаго сребра радн не прїимати .  
лнстѣ , тѣе . глакѣ , ді .

Лѣжныхъ книгъ не почнтати , лнстѣ , зи .  
прѣкло , з . и лнстѣ , рѣн , и рѣн .

Лѣвы творѣшн со шѣи шлѣченн соуть :  
лнстѣ , їс . прѣкло , їі .

Людскаго сѣдѣ оу црѣа просан не ѣпкнѣ :  
лнстѣ , рнѣ . прѣкло , рѣд .

Любѣдѣнца и любѣдѣецъ , з лѣ шлѣчатса .

хѣг

лнстѣ , ѿд . правнло , к̄ .

Любопрїѡберѣтенїа , срѣчь мзды радн по  
ставляющнхса , и црковь пещера разбѡнн  
ческа именуѣтса : лнстѣ , сѣв .

## Ж

Мантїа патрїархова что , лнстѣ , хѣа .  
Малыа грѣхн имоущнмъ , ꙗко еѣ възъзы  
цѣ , или во очесномъ зрѣнїи , или въ тще  
славіи и глорїи , исповѣдающнмса , не въ  
браннмъ причащатнса : лнстѣ , хїг .

Мамона не правды что ѣсть : лнстѣ , хїи .

Мачехѣ поэмлан на к̄ лѣтѣ запертїтса :  
лнстѣ , смс . правнло , ѡд .

Македонїане ѣ писанїемъ своїмъ и ннїа ѣресн  
проклѣнше , прїати , и мїромъ токмѣ пома  
зоуѣтса : лнстѣ , пн : правнло , з̄ .

Манихѣйска ѣресь : лн , сїд : правнло , ѡ .

Милостына и шноужн блгопрїатна ѣсть :  
лнстѣ , хїд .

Зрї Мнтрополїтѣ не покннѣ не заперщати :  
лнстѣ , ре : правнло , к̄д . и лнстѣ , рїг ,  
правнло , сї : и лнстѣ , ро , правнло , рлд .

Миранъ не въскорѣ въ єпископы поставл  
ти : лнстѣ , рві , правнло , ѡи .

Миранъ не знаемеѣ , не ѣ скорѣ постризати

Ё черныцѣи : лнстѣ , ꙗ .  
 Миране ѡце и скопци соутѣ , женѣ чюжнѣхъ  
 да недержатѣ оу себѣ : лнстѣ , рѣд . прѣ , ѣ .  
 Монастырь ѣ колею епѣпа постѣвленѣ , не разо  
 рнмѣ пребывѣетѣ : Тако же и дѣмѣ млѣтѣе  
 нын : лнстѣ , рнѣ . прѣвнло , ꙗд .  
 Миранинѣ самомѣ себѣ не причащати : лнстѣ ,  
 рѣе . прѣвнло , нн .  
 Мирскомѣ чѣкѣ неучити : лнстѣ , рѣн .  
 прѣвнло , ѣд .  
 Мирскомѣ человекѣ ко олтарѣ не ѣходити ,  
 лнстѣ , рѣд . прѣвнло . ѣд .  
 Мужѣи дѣвствокати и зболнвшнхъ епѣпѣ  
 встѣзокати , лнстѣ , ѣв . прѣвнло , ѣн .  
 Мужѣ не шѣщати женѣу кромѣ подобны  
 кнны : лнстѣ , сѣн . прѣвнло , ѣн .  
 Мужѣ бѣзвѣстн бѣвшѣ , ѡце идетѣ женѣ  
 егѣо за мужѣ , прелюбѣи дѣетѣ :  
 лнстѣ . ѣг . прѣвнло , чѣв .  
 Мужѣ женѣу , и женѣ мужѣа шчитѣ :  
 лнстѣ , ѣе . прѣвнло , ѣ .  
 Мужѣу , рѣкше кашю барѣн по рѣтѣѣ хѣѣ ,  
 да шлѣчитѣса : лнстѣ , ѣа . прѣвнло , ѣд .  
 Мужѣа блѣудѣ творѣща , своѣ женѣ

хѣд

не ѿпоуститѣ : листвъ , сѣв . правило , ка .  
Моужъ съ женою по совѣщанію совокѣплати  
са , и на время другъ другѣ , не прикаса  
тиса : листвъ , ѣз , правило , г ,  
и го . правило , ки .

Моужъ не подобаетъ въ домъ жены женаса  
входити , но женѣ въ мужень домъ пое  
млемѣ быти , листвъ , ѣд . статіа , з .  
Мнѣхомъ на зло клатвами несовѣщавати  
са , листвъ , рпн , правило , ад .

Мнѣхомъ ѿ обѣщаніа не исходити . ли , че .  
Мнѣхомъ и причетникомъ ѿ црковныхъ ви  
нахъ , ѿ епкпшевъ едѣмомъ быти ,  
листвъ , ти . правило , д .

Мнѣхъ ѿ чина своего вконтство переходанъ ,  
проклатъ ествъ , листвъ , чс . правило ,  
з . и листвъ , тнд .

Мнѣха на епископскѣи санъ не вкортъ возве  
сти , аще не проидетъ вса степенн , листвъ ,  
рѣи . правило , ай .

Мнѣхъ женаса , или блудъ творанъ ,  
листвъ , рѣв , правило , ма .

Мнѣшескомѣ образѣ хотанъ сподобитиса ,  
за три лѣта долженъ ествъ искуситиса , ли  
едѣи . правило , е . и ли , тн . заповѣдь , з .

Мнѣхъ ѡще не оуправитъ ѿ имѣнїи прѣже по  
стрѣженїа : лѣтъ , сѣ . правило , ѿ .  
Многоженцы , кїи именуѡтся . лѣтъ ,  
сѣс : правило , ѿ .

Масъ и брака негнѡшатся : лѣтъ , гї .  
правило , ѿа .

Масъ въ кровїи не гѣтъ : лѣ , ѿї , прѣ , ѡг .  
Масъ оудалѡна прѣвѣтеръ , и звѣржется :  
лѣтъ , мѣс . правило , ѡї .

Масъ къ црковѣ не носѣтъ : лѣ , сѣ . прѣ , чѣ .  
Масо гѡдоушаго ѡсѡждан прѡклатъ : лѣ ,  
ѿз . правило , ѣ .

Масъ свннїхъ ѡще ктѡ не гѣтъ , по смѣ  
шенъ сѣтъ : лѣтъ , сѣд , правило , кн .

Масо гїпїе и пѣсїе ѡще ктѡ снѣтъ понѡжи ,  
кѣзакѡнїа не сотворѣлъ сѣтъ : лѣтъ , сѣн .

Мзды наёмникѡ доѡтрїа не ѡлагѣтъ , лѣ , тѣд .  
Младенци ѡще не вѣдатъ , ниже ѿмѡтъ  
послѡхѡвъ , гѣкъ крещени соутъ , безъ всѣко  
гѡ прѣтыканїа , да крестѣтъ . лѣтъ ,  
ѣк . правило , ѿе .

## Н

Наслѣдїе ѡставлѡщееся по смѣрти ѡ когѡ  
црквамъ и нѣщамъ , кѣкъ ѡправлѣти .  
лѣтъ , тѣа , и тѣк .

хѣе

Наслѣдникомъ какъ наслѣдннх родителѣи  
имѣнїе: лнстъ, унз, унн, унд, уѣ.  
На амѣбонъ безмалыхъ рнзницъ, ннкто же  
да взыдетъ, и не прочтѣетъ. лнстъ,  
оѣ, правнло, ѣи.

На мздѣ непоставлѣнн къ причѣтъ црковннх:  
лн, смн, правнло, пд, лн, сн, и лн, спг.  
Накатїане аще прокленотъ ннѣхъ ѣрен и  
свою прїати соутъ, и токъмъ мнромъ по  
мазвотса. лнстъ, ог, правнло, з.  
и лнстъ, пн, правнло, з.

На пдти кто что ѡбращетъ брата своего,  
не подобѣетъ емоу то свое имѣнн. лнстъ,  
ѣѣ, правнло, з.

На епнскопство хотѣн пронзведенъ бнти,  
да боудетъ безъ всакого порока. лнстъ,  
тз. запокѣдъ, ѣ.

Зрн Не ѡблнчѣн согрѣшающаго, равнн запретн  
тса съ согрѣшающнмъ. лнстъ, смд.  
правнло, оа.

Не пребывающнхъ въ цркви до послѣднїа молн  
твы, ни причащающнхъ, ѡдѣчѣнн боу  
дѣтъ, лнстъ, г.

Несовѣщающнхъ сынѣ, илн дщѣрн, под  
областїю отчюю соущема, не бывѣетъ ѡннхъ

Обрѣченіе , лнстъ , Ѹд . статья , ѿ .  
Ннщнн проходѣщнн по градѣ н селнмъ просѣ  
ще мѣтннн , бѣ ѿпкпнхъ грамштъ да не  
прѣсѣтъ мѣтннн , лн , чн . прѣвнло , ѿ .  
Ннщепнтѣтелн напѣназехъ да не поста  
влѣютса , лнстъ , ѿч .

Новопрншедшаго ѿ зла жнтїа , нгрѣца же  
н глѣмца не поставлѣти кскорѣ къ ѿпкпн ,  
лнстъ , кѣ . прѣвнло , н . н лнстъ , ѿа .  
прѣвнло , в . н лнстъ , ѿб . прѣвнло , г .  
Нощномѣ мечтанїю бѣкшѣ , достѣнтъ на  
ѡутрїе причастїтнса , ѡще кромѣ по  
мыслъ , лнстъ , ѿз .

Нѡжею прїемше брашно ндолевское , ѿ ѡбще  
нїа невозбранѣтса , мнрстїн же н рѣкопола  
гѣютса , лнстъ , мв . прѣвнло , г .



Олтѣрїѡ не потрѣбнаѣ да непрнносѣтса ,  
лнстъ , ѿа , н лнстъ , рче , прѣвнло , нз .

Окощїн къ црковь не вносїтн , тѡчїю грѡдїе внногра  
ѡдїно къ црковь да вносїтса , лнстъ , ѿ .

Оглашенїѣ двѣ чїна , лн , нг . прѣвнло , г .

Оглашенымъ н кзапрѣщїнн соущнмъ нехо  
дїтн нз цркке вѡ время внгда рещн дїѣ  
конѣ , ѡлнkw ѡглашенїн нзыдѣтсе .

хѣс

Отецъ дщере соущїа покластїю егѡ , мо  
 жетъ разрѣшїти обрученїе . лїстъ , ѱд .  
 Огнѧ прѣ домомъ не запалѧти и не пре  
 скакатїи . лїстъ , рѣн . правнло , ѿе .  
 Обавницы и чародѣи оубїицы соутъ , лї ,  
 смг . правнло , ѿе .  
 Обавникъ ѡ цркви и зрїнетса . лїстъ , п .  
 правнло , лс .  
 Отравникъ и ко дни пасхи въ темницѣ за  
 ткорѧетса . лїстъ , тнд .  
 Отрокъ мѣнши ѡ лѣтъ козрастомъ не  
 ѡбручѧетса . лїстъ , ѱд . статья , ѡ .  
 Отрока , дї ти лѣтъ соуща ѣ послѣшество  
 не прїмѧти . лїстъ , рѣд . правнло , рла .  
 Отрочѧ ѡвѣргїнса хртѧ , лїстъ , фпз .  
 Обрученїю бѣкшѡ посреде нѣкнхъ , ѡще  
 ѣдно лице въ монастырь ѣнїдетъ . лї ,  
 тла , заповѣдь , па .  
 Обрученюу власкѧкъ кто , ѡба покїнни  
 соутъ каменномѡ побїтїю . лїстъ , тѡи .  
 Обрученїе что ѣсть . лї , ѱд . статья , ѡ .  
 Обручїицын дѣцѡ . лї , тоѡже , статья , ѡ .  
 Обрученїю и бракѡ не имѣти дальнаго раз  
 стоѧнїа , лїстъ , тлд .  
 Обрученїе и бракъ , не смѣшатїи ѣ день

илѣ часъ єдинъ смѣшати . листъ , їм .  
 Онечестивыхъ не поможетъ мѣтина .  
 листъ , ѿн . правило , ѿи .  
 Отворѣнъ гѣмъ и не покрѣкъ ю , какъ  
 єднѣ . листъ , тѣс .  
 Облачаанса ко одежю кромѣ ѿбщанъ ѿбы  
 чаа , да шлѣчнѣ . лѣ , рѣд . правило , ѿа .  
 Опрѣснокъ доконца шкѣржеса . лѣ єс .  
 Опрѣсноцы мѣртен єуть , хлѣбъ же ,  
 трѣ жѣва имѣетъ , дѣхъ , вода , и кровъ .  
 листъ , тѣд .

## II

Правдѣ не соущи , сматѣніе немало къ єщѣ зрѣ  
 градскыхъ и начальствѣемыхъ быкаѣ . лѣ , б .  
 Правила стѣихъ ѿцѣ ко єє хранити . лѣ , їн .  
 Правила трѣтїанъ брака непрїемлютъ : лѣ  
 стъ , їм . правило , ѿн .  
 Павликїанскїа єреси приходѣщи къ соборнѣй  
 цркви покрещѣаютъ пакн . лѣ , м . прѣ , ѿи .  
 Пасхи дѣнь по всѣмъ лѣтамъ на соборѣ козѣтѣ  
 шати . листъ , рѣз . правило , ѿа .  
 Пасхи преданїе превращан , мирскїи и зрѣ  
 нетъ , причѣтникъ же и зѣржетъ . лѣ ,  
 зѣг . правило , ѿ .  
 Пепѣзїнска єресь . лѣ , єд . правило , ѿ .

хѣз

Презвѣтеръ и діаконъ женоу свою не изго  
нати, кромѣ подобныа кнны. лѣ, ѳ.  
Презвѣтеръ непрнчающа, кнну подо  
баеа глаголати, лѣ, ѳ.

Презвѣтеръ и діаконъ, и есакомъ прнче  
тникъ не имѣти ныа жены въ домѣ своѣ.  
току мѣрь, и сестра, и тетка, лѣ, ѳ.  
правило, ѳ, и лѣ, тѣн. заповѣда, ѳа.

Презвѣтери и діакони пожершін идоломъ,  
лѣ, ѳ. правило, ѳ.

Презвѣтеръ и діаконъ црковь свою ѡстававш  
и индѣ ѡшѣдш, не достоятъ служити.  
лѣ, ѳ. правило, ѳ.

Презвѣтера еставагнаго писанѣа не подо  
баеа прѣнмати, лѣ, ѳ. правило, ѳ.

Продающѣи что црковное лѣ, ѳ.  
лѣ, ѳ. правило, ѳ.

И діакони аще не къ црквн коей  
поставлени, прѣздни сѣннѣтѣа

Презвѣтери. соуть. лѣ, ѳ. правило, ѳ.

Безъ епѣпа совѣта, не разрѣша  
ютъ никогѣ же. лѣ, ѳ.

правило, ѳ. и лѣ, ѳ.

Црковныхъ вѣщѣй бѣ епѣпа да не  
продаютъ. лѣ, ѳ. правило, ѳ.

Презвѣтеръ владѣнынъ своегѡ епископа, и ко  
инѡмѹ пришѣдъ. листъ, ѿ. правило, ѿк.  
Презвѣтеръ вторгнѹеся епископа, ли, ѿ.  
правило, ѿа.

Презвѣтеръ сотвориыиъ блѹдъ, или пре  
любодѣаніе, листъ, ѿк, правило, ѿ.

Презвѣтеръ малѣо и мѣдъ, и къ винѡ мѣстѡ  
ѡлокнѹ приносѡи ко ѡлтарю, кромѣ грѡдѡи  
и масла, и зѣржетса. ли, ѿ. правило, ѿ.

Презвѣтеръ по поставленіи женикса, шлоу  
жбы престѡнетъ, листъ, ѿк. правило, ѿ.  
и листъ, ткк. заповѣдь, мѡ.

Презвѣтерѹ оудвоеженца набрацѣ не гѡсти.  
листъ, ѿд. правило, з.

Презвѣтеръ не быкѡетъ болѣзни ради кре  
стнѣкнѡса, ѡще не зчнтельства и скоудости  
ради члкъ. листъ, ѿе. правило, ѿи.

Презвѣтерѹ во олтарѣ прѣже епископа не внити,  
ни сѣсти. ли, ѿг. правило, ѿе, и вдомѡ  
кной цркви бозповелѣніѡ епископа не слд  
жити. листъ, рѿз. правило, ѿа.

Презвѣтерѹ и діаконѹ, и всѡкомѹ причѣ  
тникѹ, къ мирскнхъ дѡмы попеченіѡ себѣ  
не влгати, кромѣ ѡще повелѣтъ ѿмъ  
своѡ епископъ, вѡкнцѡмъ и еротѡмъ

правленіе творити . лн̄ , ѿд . правило , г̄ .  
Презвѣтеръ или дїаконъ пришедын коиъ  
градъ не имѣи ставленыа грамоты ѿ епископа  
своего , не прощенъ естъ служити . листъ ,  
ѿд . правило , г̄и .

Презвѣтеръ аще и скопецъ естъ , женъ да не  
держитъ къ дому своему , кромѣ не заборныхъ  
лицъ , листъ , рон . правило , е̄ .

Презвѣтеръ прѣже а ти лѣтъ не бываетъ .  
листъ , рпа . правило , ди . и листъ , ткв .  
заповѣдь , мг̄ .

зрѣ Презвѣтеръ не очанъ люди по всѣмъ днѣмъ бжтвѣ  
нымъ писаніемъ , паче же въ илю , извер  
жетца . листъ , рпг . правило , ѿи .

Пречтѣлымъ таннамъ причащанъ люди ,  
и аще попроситъ мѣдницы , извержетца .  
листъ , рпа . правило , кг̄ .

Поемынъ жену прѣже поставленіа , бдо  
вицъ , или блудницъ . ѿ слоужбы престѣ  
нетъ . листъ , рпе . правило , кс̄ .

Презвѣтеръ аще скопитъ когò , извержетца :  
листъ , ек̄ . правило , ӣ .

зрѣ Презвѣтеръ постригшѣся , не достоятъ ещѣ  
ствовати . листъ , ескв . правило , в̄ .

Прѣвѣтеръ противашься ѿбличати , лн̄ , спг̄ .

Прелюбодѣи ѣсть , иже иномѹ обрѹченю  
пѹметъ , жиеѹ соѹщѹ обрѹчникѹ еѹ .  
лѣтъ , ѣс . правило , чн .

Прелюбѹ сотвориѹ , ѣи лѣтъ бѣ общеніа  
боудетъ . лѣтъ , смк . правило , ин .

Прелюбодѣи и вѹдни пѹхн ѣ темницѣ за  
творѣтса . лѣтъ , тнд .

Прелюбѹ сотвориѹи и моужнею женою ,  
ѹба смертію оумрѹтъ , и прелюбодѣи и пре  
любодѣнца . лѣтъ , тѣа .

Преслѹшаніа рѹди заповѣдей гдннхъ , всѹ  
слаа прихѹдатъ . лѣтъ , фѹг .

Прелѣтничкѹ , рѣкше иже клѹсы главѹ  
своеѹ не стригѹтъ , и верижничкѹ , ѹ гра  
дѹкѹ и згонѹти . лн , рча . правило , мк .

Прѣже брачнн дѹрѹ какѹ твѣрдѹ быкѣетъ ,  
и не твѣрдѹ . лн , уѣи . грань , з . и лѣтъ ,  
уїи , уди , уѣи , уѣи .

Прѣдѣлы держимн ѹще воспомѹтса  
ѣноутрѣ , ѹти лѣтъ , распрѹ и мѣютъ .  
лѣтъ , рѣе . правило , ке .

Прѣданыа посты хранимыа црковію разрѣ зрн  
шла , проклѹ ѣсть . лн , нд . правило , ни .

Прнчѣтничкѹмъ своемуѹ ѣпкѹ покинѹѹ  
тиса . лѣтъ , ѡ .

хѣа

Причѣтниківъ аще ѡрѣжетъ себѣ дѣторо  
днынъ оудъ , и зѣржетса , лн̄ , ѡ . мнрскн  
же ѡлѡчнтса за глѣта , и причѣтниківъ  
не бѡдетъ , тамъ же .

Причѣтникамъ по поставленнн не женнть  
са , лнстъ , ѡ .

Причѣтникамъ къ корчѣмницѣ не гнстн ,  
лнстъ , ѣн . правнло , нд .

Недосажатн епкпѡ , тамъ же , правнло , не .  
и презвнтерѡ и днаконѡ , лнстъ , ѣн . пра  
внло , нс . и слѣпомѡ и глѡхомѡ не посмѣ  
хатнса , лнстъ , ѡн . правнло , нз .

Причѣтника ѡлѡченаго ѡ своегѡ епкпа ,  
ннз епкпѡ не мѡжетъ разрѣшнтн , лнстъ ,  
ѡе . правнло , ѡ .

Причѣтникамъ всѣмъ и чернорнзцамъ къ ко  
рчѣмницѡ не къходнтн , лнстъ , ѡз , пра  
внло , нд . и лнстъ , рп . правнло , дн̄ .

Причѣтницы всн и мнрскн члцы пѡзвани  
бнкше къ комѡ на ѡбѣдѡ , ѡстабальшѡю гадѡ  
по ѡбѣдѣ къ дѡмы да не вносатъ , лнстъ ,  
он̄ . правнло , нз .

Причѣтниківъ ѡ своегѡ чнна къ вѡннство престѡ  
пнвын проклатъ естѡ . лн̄ , ѡс . правнло , ѡ .

Причѣтникамъ межю себѡю распрѡ и моущн

къ мирскімъ сѣдіамъ сѣдѣ радн не приходѣти:  
лн̄, ѳс. прѣкло, ѿ. н лн̄, рѣг. прѣ, ѳі.  
Въ причѣтничестко хотѣщаго поствѣтитса,  
нстѣзватн ѿ житіи ѳгѡ. лнстѣ, сѡг.  
прѣкло, ѿ.

Причѣтникъ ѡкѣргінса хртѣ, ѳакѡ простѣцѣ  
прійметса. лн̄, нн. прѣкло, ѳк.

Причѣтника, мннха, н чернорнзницѣ на соудѣ  
ѡ кнхѣ любо кннхѣ ѣчѣстїю позывѣти.  
лн̄, ткѣз. заповѣдѣ, ѳѣ.

Причѣтникъ оудѣрнкын когѡ ѣскѣрѣ. лн̄,  
ѿн. прѣкло, ѳс.

Причѣтникѣ безъ прѣкннхѣ послѣней ѣ поутѣ  
не ходѣти. лнстѣ, нн. прѣкло, м̄.

Причѣтникѣ ѣднномѣ водкою грѣдѣ не бѣти.  
лн̄, ѳз. прѣкло, г. причѣтникѣ рнзамн  
не оукрашѣтнса. лн̄, ѳн. прѣкло, ѳн.

Причѣтникъ вѡсхнщѣамн женоу нзвѣржетса.  
мирскнн челѡвѣкѣ н помѡгшнн ѣмоу прѡклатн  
тн. лнстѣ, рѣ. прѣкло, кѣз.

Причѣтникѡмъ црѣковнмъ скѡдѣ дѣтн дѡлѣ  
жно ѣстѣ оучѣтн стѣрахѣ бѣжїю н нѣдакѣтн нмъ  
бѡлн. лнстѣ, рѣк. прѣкло, лѣ.

Причѣтникъ поѣмлан на бракѣ дѣцѣ ѡсѣпнн  
ндо, нзвѣржетса, мирскнн же ѡлѡчѣтса.

ѳо

лнстѣ , рѡн . прѣкло , ѿ .

Прнчѣтннкѣ ѡблчѣнса къ неподѡбныа рн  
зы : лнстѣ , рпѣ : прѣкло , кѣз .

Прнчѣтннцн совѣщавающнса на слѡ клѣтквamn .  
степѣне своегѡ ѡпадоу : лн , рпн : прѣ , ѿд .

Прнчѣтннкѣ двѣма црквама не владѣтн .  
лнстѣ , сѣи . прѣкло , ѣи .

презвн  
терѣ Прнчѣтннкѣ беззакѡннын бракъ не вѣнчатн ,  
лнстѣ , ѣо . прѣкло , ѣи .

Прнчѣтннкѡвѣ къ градскнхъ вннѡхъ гѣтыхъ ,  
црю н боаршмѣ сѡдѣтн : лнстѣ , тѣи .

Прнчащѣтнса четырежды къ нѣн : къ срдѣ ,  
къ патѡкѣ , къ сѡсѡтѣ , н нѣю . лн , снѣг .

Покладѣжь межю дающнмѣ , н межю прнѣмлаю  
щнмѣ , какѡ прнѣмлетса : лн , умѡ . умѣ .

Пожары творѣнн какѡ соуднтса : лн , тѣс .

Пѡстѣ велнкіа сѡсѡты до полѡнощн : лнстѣ ,  
ѣг : прѣкло , пѣд .

Покааннѣ н къ малѣ днѣ прѣтѡ ѣсть : лн , хѣд .

Покааннѣ нстннное не тѡкмѡ ѡ грѣхѡ прѣстѣ  
тн , но прѡтнѣвѣ грѣхѡвѣ творнмыхъ , н до  
бродѣтелн нсправнтн : лнстѣ , хѣс .

Покааннѣ не ѡмѣщѣтѣ бѣз н словесѣ нстннно  
кающнхса : лнстѣ , сѣз .

Посѡловѣ етннтелю не нмѣтн : лнстѣ , сѣи .

п<sup>р</sup>авнло , ѿ

По мздѣ поставленомѹ , и поставльшемѹ  
два запрещенія , лн̄ , ѿ . И горѣ македо  
нїевы ереси , лн̄ , ѿд . пр̄а , ѿ . лн̄ , рме .  
лн̄ , рпа . правнло , кв . лн̄ , сѧ , пр̄а , ѿ .  
Тако же и мирскихъ кнзъ помощію кто прї  
иметъ цркви , листъ , и . правнло , л̄ .  
Подїаконъ прѣже , к̄ , лѣтъ , не быкаетъ ,  
листъ , рпа . правнло , ѿи .

Посолниковъ црковнѣ , ни закая вѣщи на  
судъ не повлачатн , лн̄ , ткз . заповѣ , ѿг .  
Постригающиха дѣтей родителемъ части на  
свѣдѣа не лишати , лн̄ , тлв . заповѣ , пк̄ .  
Проданіе и купленіе какъ составлатн ,  
листъ , улк , улг .

Пшеницѹ и вдовнцѹ и рабоу ; и пласнцѹ по  
ѣмын , іерей не можетъ быти , лн̄ , ѿ .  
Пать дней ѣнлн дѣлати ѣ свѣстѹ же и въ  
нлю к'цркви испражнятнса , лн̄ , ткз . пр̄а , ѿ .  
Плѣненымъ ѿ варваръ , не запрещаетса , аще  
гдоша что дннхъ , лн̄ , сѿк . правнло , ѿ .

## Р

Расколници что сѹтъ , лн̄ , сѿе . пр̄а , ѿ .  
Растлнвын женоу свою прѣже брака , прощенъ  
ѣсть имѣти ю . запрещеніе же на д̄ , лѣта

хѿа

прійметъ : лѣтъ , гд . прѣкло , ѣе .  
 Растлѣніе жены по насілію не покінна ѣсть :  
 лѣтъ , їм : прѣкло , мд .  
 Растлѣшнмъ насіліемъ жены говѣйны жи  
 тіемъ , глѣкѣ оубѣкати : лѣтъ , тлѣ .  
 Заповѣдь , пѣ .  
 Рѣбойници ѣ ѣ великіа прѣдники моучатса :  
 лѣтъ , тнд .  
 Родители ѣ дѣти ѣще насѣ глѣютъ , да  
 нѣймѣтъ ѣмъ вѣры : лѣтъ , тѣе .  
 Рѣкъ ѣ причѣтъ не пріѣтенъ кромѣ колн госпѣ  
 дскіа : лѣ , ѣк . прѣ , пѣ . лѣ , тѣг , запѣ , ѣ .  
 Рѣкъ наложница соущи оуневѣрнаго гдѣна :  
 лѣтъ , ѣс . прѣкло , ѣ .  
 Рабоу наложницѣ ѣмѣан вѣрныхн : лѣтъ ,  
 тамже , прѣкло , ѣі .  
 Рѣкъ ѣчѣн ѣзвѣтомъ ѣговѣрїа гдѣна скоегѣ  
 прѣвѣдѣти прѣклатъ ѣсть : лѣтъ , ѣн .  
 прѣкло , ї .  
 Рѣкъ ѣѣвѣденїа гдѣна скоегѣ къ монастырь  
 не боудетъ пріѣтъ : лѣтъ , ѣе . прѣ , ѣ .  
 Рѣкъ ѣзнасѣдема ѣ гдѣна бѣзѣкннѣ ѣсть :  
 лѣтъ , їм . прѣкло , мд .  
 Рѣкъ прѣвѣгѣющнн къ црѣкѣ ѣспытѣмн да  
 бѣвѣютъ : лѣтъ , гд . прѣкло , ѣ .

РѢЗЪ ПРИБѢГІИ ВЪ МОНАСТЫРЬ ВНИИ СВОЕА РА  
ДИ , И ПРѢЖЕ ТРЕЮ ЛѢТЪ ВЪЗЫКАНЪ Ш ГДНА ,  
ПАКИ ШДАЕТСА ЕМОУ : ЛН , ТД : И ЛН , ТНД .  
РѢЗЪ ПРИШЕДЪ КЪ ПРИЧЕТЪ , И ШСТАВЛЯ ЦРКОВЬ  
ПАКИ ПРИСТОУПИТЪ КЪ МИРСКОЕ ЖИТІЕ , ГДНЪ СВО  
ЕМОУ ПРѢДАЕТСА : ЛН , ТКГ . ЗАПОВѢДЬ , Н .  
РІЗЫ ОУБЛІЖНАГШ ВЪ ЗАЛОЗѢ ДО ШТРИА НЕ  
ДЕРЖАТИ . ЛНЕТЪ , ТЖЕ .

РІЗНОЕ ОУКРАШЕНІЕ ЖЕНЕСКОМЪ ОУКРАШЕНІЮ  
ЕСТЬ РАВНО . ЛНЕТЪ , СНИ .

РІЗЫ ХОУДА НОСАИ НЕ ИСТИННАГШ РАДИ СМІРЕ  
НІА , ПРОКЛА ЕСТЬ : ЛН , НИ , ПРАВИЛО , І .

РАДНИКОМЪ И СОВѢТНИКОМЪ КЪ ПРИЧЕТЪ НЕ ПО  
СТАВЛЯТИ : ЛН , ТКВ . ЗАПОВѢДЬ , МЗ .

### С

СЕДМЬ МѢСТЪ РАЗЛІЧІИ МЛТВЕНІИ : ЛН , ХЛВ .

СМІРНОМЪ ДРІЕ ЧТО ЕСТЬ : ЛНЕТЪ , ХКЗ .

СКИДѢТЕЛИ КАКОВИ БЫКАЮТЪ : ЛНЕТЪ ,

УНГ , УНД , УНЕ , УНС .

СОВОРОЗЪ ИЖЕ ПРИ КИПРІАНѢ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ВСА  
КОГО ШРЕТНИКА КРЕЩАТИ : ЛНЕТЪ , ХЛС .

СОВОРОЗЪ БЫКАТИ ПОДОБАЕТЪ ПО ВСА ЛѢТА :

ЛНЕТЪ , СБИ : ПРАВИЛО , СИ .

СКИДѢТЕЛИ Ш СЛЪХА НЕ СКИДѢТЕЛЬСТВУЮТЪ :  
ЛНЕТЪ , ТДЕ : ГЛАВА , КА .

ХОВ

Совлачаѣи мѣртвыя когробѣхъ , продаѣтъ  
са : лиѣтъ , тѣс .

Составленіе ѻбщныи , ли , умк , и умг .  
Сосудѣ сѣѣнныхъ подіаконѣ рѣками неѣтъ  
касѣтиса , ли , ѣз : прѣвило , ѣа . ни ѡдверѣи  
цѣрковныхъ ѡстѣпѣти , ни ѡрарѣ носѣти .  
тамъ же , прѣвило , ѣк .

Сосуды сѣѣнныи продаѣти на искѣпленіе  
пѣѣнникъ : лиѣтъ , тѣк .

Со ѡудѣи не прѣновати сѣѣи днѣ пѣхн : ли , ѣ .

Со ѡлѣчеными не молѣтиса : лиѣтъ , г .

Совѣщаніа ѻбрѣченіа : лиѣтъ , ѡд .

Совлазничиса ко снѣ ѡ помысла блѣудна  
гѡ , да не причастѣтиса : ли , ѣо , прѣ , ѣи .

Сѣѣнство кѣпоуан каіѣфа хрѣтоѡбѣнца ѡбрѣ  
тѣтиса : лиѣтъ , сѣи .

Сѣѣнство продаѣи и кѣпоуан на сребрѣ ,  
ѣнадѣмѣ подлежаѣтъ : лиѣтъ , ѣп .

Сѣѣнства радн мзды , ни прѣдхиротонією ,  
ни кѣврема хиротоніи , ни похиротоніи взн  
мѣти : лиѣтъ , ѣѡд .

Сѣѣнство продаѣи , іѣдѣ подобни  
сѣѣтъ : лиѣтъ , ѣѡз .

Сѣѣнство полѣчѣишии сребромъ , не сѣв  
ѣени сѣѣтъ : лиѣтъ , ѣѡн .

Сѣ́енникѡ́ и причѣтникѡ́, и мирскѣ́ складѣ  
вааса прѡ́къ нетворѣти. лѣ́, пѣ́ : прѣ́, ѣ́д.  
Сѣ́енникѡ́мъ и всѣ́мъ причѣтникѡ́мъ,  
и дѣ́же ѡ́ще начнѣ́тъ глао́умы творѣти, штоу́  
дѣ́ неходити : листъ, пѣ́ : правило, пѣ́.  
и листъ, рѣ́е, правило, ѣ́д.

Сѣ́енникъ сѣ́льскѣ́и да не сло́ужитъ къ градъ  
ско́й црѣ́кви, ѡ́ще тоу́ е́пѣ́пъ и презвѣ́терн  
скѣ́. листъ, ѣ́е : правило, ѣ́и.

Сѣ́енникѡ́мъ и дѣ́аконѡ́мъ мирскѣ́хъ попе  
чѣ́нїи насѣ́ не прѣ́имати. листъ, ѣ́ : и лѣ́,  
ѣ́е. правило, ѣ́а.

Въ сѣ́енство на пѣ́назе́хъ поставляю́щимъ  
са, дѣ́хъ стѣ́и не прѣ́ходитъ. лѣ́, ѣ́д.  
Сѣ́енство и црѣ́ство ѡ́ще беспоро́ка бо́удетъ ко  
всѣ́мъ, то́ все́ добро́ чело́вѣ́честѣ́и жїзни  
вослѣ́дуетъ. листъ, ѣ́с, и ѣ́з.

Стѣ́лю вѣ́рнаго и невѣ́рнаго нелѣ́тъ ѣ́сть кѣ́  
ти, рѣ́зкѣ́ ѡ́ще бѣ́закѡ́нно кѣ́днѣ́тъ творѣ́ща  
когѡ́ ко стѣ́и црѣ́кви. лѣ́, ѣ́ : и лѣ́, ѣ́к.  
прѣ́, ѣ́ : и лѣ́, тѣ́а : заповѣ́дь, ѣ́.  
Стѣ́лемъ срамна́го рѣ́ди прибѣ́тка по своѣ́й  
стра́стнѣ́и ко́ли, не запрѣ́щати ни шлѣ́чати  
подрѡ́чныхъ ѣ́моу. листъ, ѣ́и : прѣ́, ѣ́.  
Стѣ́лемъ посѣ́локъ не имати. листъ, ѣ́и.

хѡ́г

п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , ѿ .

С<sup>т</sup>ѣ<sup>л</sup>и , ѿ б<sup>г</sup>о<sup>н</sup>о<sup>с</sup>н<sup>ы</sup>ми О<sup>ц</sup>ы о<sup>у</sup>т<sup>в</sup>е<sup>р</sup>ж<sup>е</sup>на<sup>а</sup> ѿ  
н<sup>ю</sup>д<sup>з</sup> не под<sup>в</sup>н<sup>з</sup>ати . л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , с<sup>о</sup>д .

Ст<sup>р</sup>а<sup>с</sup>т<sup>н</sup>о<sup>у</sup>ю н<sup>л</sup>ю , ѿ с<sup>т</sup>ы<sup>а</sup> п<sup>а</sup>с<sup>х</sup>н не д<sup>ѣ</sup>лат<sup>и</sup> .  
л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , к<sup>з</sup> : п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , ѿ .

С<sup>в</sup>о<sup>б</sup>о<sup>ж</sup>д<sup>а</sup>т<sup>и</sup> ѿ п<sup>о</sup>ра<sup>б</sup>о<sup>щ</sup>а<sup>т</sup>и ра<sup>б</sup>ы к<sup>а</sup>к<sup>о</sup> под<sup>о</sup>б<sup>а</sup>  
ет<sup>з</sup> . л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , ѿо , ѿоа , ѿо<sup>к</sup> , ѿо<sup>г</sup> .

С<sup>к</sup>о<sup>т</sup>о<sup>л</sup>о<sup>ж</sup>н<sup>н</sup>к<sup>з</sup> . л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , к<sup>с</sup> , п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , ѿ .  
С<sup>к</sup>о<sup>м</sup>о<sup>р</sup>о<sup>х</sup>з , т<sup>а</sup>м<sup>з</sup> же .

С<sup>к</sup>о<sup>т</sup>з ѿ<sup>ш</sup>е к<sup>т</sup>о д<sup>а</sup>ст<sup>з</sup> к<sup>о</sup>м<sup>у</sup> на с<sup>о</sup>б<sup>л</sup>ю<sup>д</sup>ен<sup>і</sup>е ,  
ѿ по<sup>г</sup>н<sup>б</sup>нет<sup>з</sup> , к<sup>а</sup>к<sup>о</sup> п<sup>р</sup>і<sup>е</sup>м<sup>ы</sup>н не<sup>п</sup>р<sup>а</sup>в<sup>н</sup>т<sup>с</sup>я .  
л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , т<sup>ѣ</sup> , гла<sup>в</sup>а , г<sup>і</sup> .

С<sup>к</sup>о<sup>т</sup>н<sup>н</sup> ѿ б<sup>л</sup>н<sup>ж</sup>н<sup>а</sup>г<sup>о</sup> не<sup>п</sup>р<sup>о</sup>с<sup>і</sup>е<sup>н</sup>ы<sup>н</sup> ѿ по<sup>г</sup>у<sup>б</sup>н<sup>н</sup> ,  
к<sup>а</sup>к<sup>о</sup> ѿ<sup>п</sup>р<sup>а</sup>в<sup>д</sup>ает<sup>с</sup>я . л<sup>н</sup> , т<sup>о</sup>н<sup>ж</sup>е , гла<sup>в</sup>а , д<sup>і</sup> .

С<sup>к</sup>о<sup>п</sup>ец<sup>з</sup> с<sup>щ</sup>ен<sup>н</sup>ик<sup>з</sup> б<sup>ы</sup>в<sup>а</sup>ет<sup>з</sup> , ѿ<sup>ш</sup>е не с<sup>а</sup>м<sup>а</sup>  
с<sup>к</sup>о<sup>п</sup>ит<sup>з</sup> . л<sup>н</sup> , ѿ , ѿ л<sup>н</sup> , л<sup>а</sup> . п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , ѿ .

С<sup>р</sup>о<sup>д</sup>ст<sup>в</sup>о д<sup>х</sup>о<sup>в</sup>н<sup>о</sup>е , б<sup>о</sup>ль<sup>ш</sup>е т<sup>ѣ</sup>л<sup>е</sup>с<sup>н</sup>а<sup>г</sup>о с<sup>р</sup>о<sup>д</sup>  
ст<sup>в</sup>а . л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , р<sup>ѣ</sup>д : п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , н<sup>г</sup> .

С<sup>р</sup>о<sup>д</sup>ст<sup>в</sup>о н<sup>а</sup>п<sup>а</sup>т<sup>е</sup>р<sup>о</sup> р<sup>а</sup>з<sup>д</sup>ѣ<sup>л</sup>ает<sup>с</sup>я , на к<sup>р</sup>о<sup>в</sup>  
н<sup>о</sup>е . дв<sup>о</sup>р<sup>о</sup>д<sup>н</sup>о<sup>е</sup> , тр<sup>е</sup>р<sup>о</sup>д<sup>н</sup>о<sup>е</sup> , к<sup>р</sup>е<sup>с</sup>т<sup>і</sup>т<sup>ѣ</sup>л<sup>н</sup>о<sup>е</sup> ,  
ѿ о<sup>у</sup>с<sup>ы</sup>н<sup>о</sup>в<sup>н</sup>і<sup>т</sup>ел<sup>н</sup>о<sup>е</sup> . л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> . ф<sup>ѣ</sup>е .

С<sup>в</sup>ѣ<sup>с</sup>т<sup>у</sup> ѿ н<sup>д</sup>ю ѿ п<sup>р</sup>а<sup>з</sup>д<sup>н</sup>н<sup>к</sup>и не по<sup>с</sup>т<sup>і</sup>т<sup>и</sup> .  
л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , д<sup>і</sup> : п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , н<sup>г</sup> , ѿ л<sup>н</sup> , н<sup>і</sup> : п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о ,  
ѿд . ѿ л<sup>н</sup>ст<sup>з</sup> , н<sup>д</sup> . п<sup>р</sup>а<sup>в</sup>н<sup>л</sup>о , ѿі .

В<sup>з</sup> с<sup>в</sup>ѣ<sup>с</sup>т<sup>у</sup> не п<sup>р</sup>а<sup>з</sup>д<sup>н</sup>о<sup>в</sup>ат<sup>и</sup> , но д<sup>ѣ</sup>лат<sup>и</sup> .

ЛІСТЪ , ѿН , ПРА́ВНО , ꙖѦ .  
 СЪБСОТЪ КЪ ВЕЛІКІИ ПО́СТЪ НЕПОСТІ́ТИ :  
 ЛІСТЪ , рѢ , ПРА́ВНО , НѢ :  
 ВЪСЪСОТЪ ѿ НЛЮ́ КЪ ЖЕНА́МЪ НЕПРИКАСА́ТИСЯ :  
 ЛІСТЪ , ІО : ПРА́ВНО , ГІ .  
 СОУ́ДЪ НЕ ДОБРА́ БЫКШЪ ПРЕСЪЖДА́ЕТСЯ :  
 ЛІСТЪ , ТѢД , ЗАПОВѢ́ДЬ , НД .  
 СЛОУ́ЖБЫ БЕЗЪ КИНА́ ѿ БЕЗКО́ДЫ НЕГОВЕРША́ТИ :  
 ЛІСТЪ , РІЗ : ПРА́ВНО , ЛК .  
 СЪ СЕСТРО́Ю ИНОРО́ДНОЮ СМѢ́ИВЫИСЯ , НА ,  
 ЪІ , ЛѢ́ТЪ ЗАПРЕ́ТІТЕСЯ : ЛІСТЪ , СМГ :  
 ПРА́ВНО , ЗЗ .  
 СЪ ПРЕСТО́ЛА НА ПРЕСТО́ЛЪ БѢПОЗВА́НІА Е́ПІКПЪ  
 НЕ ПРехо́дити : ЛІСТЪ , Г .  
 СЪ ЖІ́ДЫ НЕПОСТІ́ТНЕСЯ НИ ПРАЗДНОВА́ТИ :  
 ЛІСТЪ , АІ : ПРА́ВНО , Ѧ :  
 СМЫКА́АН ЧЛКІИ : ЛІСТЪ , КС , ПРА́ВНО , Ѧ .  
 СЫ́НЪ БѢКО́ЛИ ѦТЧИ НЕЖЕНИ́ТНЕСЯ : ЛІСТЪ ,  
 СЛН , ПРА́ВНО , МК .

### Т

ТА́ТЬ Ѣ́СТЬ ѿ РА́БОЙНИКЪ НЕ ѦПИСА́НІА ГЛАН :  
 ЛІСТЪ , ФЖН :  
 ТА́ТЬ ПОКА́ЖЕСЯ , ЛѢ́ТО ѦЛѢ́ЧНЕСЯ : ЛН , СМК , ПРА , ЗѦ .  
 ТА́ТИ ЦР́КОВНІИ , КА́КШЪ СЪДА́ТЕСЯ : ЛІСТЪ , ТНГ .  
 ТАТЬБЫ́ ДВА ѦБРА́ЗА , ЛІСТЪ ТНЗ .

ХѦД

ТѢТЬ ВПѢКОПАНІИ ЗАСТАНЕТЕСЯ , И ЗРАНЕНЫ  
БЫКЪ ОУМРЕТЪ , (НЕ ПОВИНЕНЪ ЕСТЬ ЗБѢВЫИ  
ЕГО . ЛІЕТЪ , ТЪЗ .

Тридесати лѣтъ презвитеръ быкаетъ ,  
ліетъ , ѿе , правило , ѿ . и ѿи , рѿа , прѿ , ѿ .  
Три чины неприѡбщающіеся соборной цркви  
еретикѣ , расколници , и по црковники ,  
ліетъ , еѿд .

Тричастное дшн , словесное похотное , и  
ѿроетное . ліетъ , еѿз , и еѿз , прѿ , ѿ .

Три вещи в хртіанъ сѣлѡ противатца  
діаболѣ , крщєніе , крѣтъ навѣи носимыи :  
сѣое причастіе , еже боле ксего ѡще подо  
стоинствѣ пріємлетъ ктѡ . ліетъ , хѣе .

Троиженцы , ліетъ ѿг , правило , г . На  
пять лѣтъ ѡлѡчуютца . ѿи , еѿс , прѿ , ѿ .

Ткоран зажженіа раграбленіа дѣла имѣ  
ніи , огню да предастца . ліетъ . тѣи .

Тѣло хрѣгово бестрастно бѣаше на крѣтѣ .  
ліетъ , хѿг .

У

Утаньвыи грѣхъ пришедыи во сѣенство ,  
и послѣдѣи внемъ ѡбличитца : ліетъ ,

ѿс , правило , ѿ .

Учан црковъ преобидѣти , проклатъ

ЁСТЬ . ЛНСТЪ , НН , ПРАВНО , Ё .  
 Валентіанска Ёресь . ЛН , СКЕ , ПРА , А .  
 Ударники когò до смёрти , аще самъ начён  
 оубіица ёсть . ЛН , СЛН , ПРАВНО , МГ .  
 Ударники кз скарѣ когò не до смёрти , на  
 цельбѣ да подаетъ оубраненомѣ . ЛН , ТО .  
 Устнама ѡсквернѣніе . ЛН , СМА , ПРА , О .  
 Уенбаан раба , и аще кз скорѣ змретъ ѡ рѣ  
 ки Егѣ , збіенію покіненъ ёсть . ЛН ТОИ .  
 Убіица и мучитель и бодни пасхи кз те  
 мницѣ затворяются . ЛНСТЪ , ТИД .  
 Убныи илн оудакныи самъ себе , непрощён  
 ёсть , и приношеніе заны не принесётся .  
 ЛНСТЪ , ТО , ПРАВНО , ДІ .  
 Убіиство болное и неболное сотворныи .  
 ЛНСТЪ , Н , ПРАВНО , КК . и КГ : и ЛНСТЪ ,  
 СКЗ . ПРАВНО , И . и ЛНСТЪ , СМА . ПРАВНО  
 НС , и НЗ . и ЛНСТЪ , ЕЖН , ПРАВНО ,  
 Д , и ЛНСТЪ , ТО .  
 Убіиство неболное сотворныи , Г , ЛѢТЪ ,  
 КАЕТСЯ . ЛНСТЪ , СКД , ПРАВНО , ДІ .  
 Учитель аще искоушенъ и мирскн человекъ  
 да учнтъ . ЛНСТЪ , КС , ПРАВНО , ЕІ .  
 Учитель безстыднїа , и оучити безъ  
 званстн . ЛНСТЪ , ЕИЗ .

ХДЕ

Учѣніе скрываѣи , подобенъ ѣсть слѣимъ  
женѣмъ раждающимъ младенцы съ чужими  
моужы , тамъ же .

Учитель на мздѣ оученіе ѡдаѣа , ѡсоу  
днѣа . лнѣтъ , сѣг :

Урнѣтаніе творѣщн на колесницѣ , илн пѣ  
шн на позорнцахъ . лн , ке , прѣ , ѣ .  
Убогн братъ ѡще продаѣтъа комѣ , да  
неработаетъ ѣмоу работы рабн , но ѣако  
наѣмникъ н наѣлникъ боудѣтъ ѣмоу .  
лнѣтъ , тѣс .

Узолникъ . лнѣтъ , кс , правило , ѣ .  
ѡ цркѣ изгннѣа . лн , пн , прѣ , лс .  
Уѣѣгающыа пѣнники нѣждаю держѣщн  
не вѣрнн и нечестннн соутъ . лнѣтъ ,  
сѣг , правило , ѣ .

#### Ф

Фѡтнннѣа , ѡще прокленутъ иннхъ ѣрѣн  
н свою прѣтн соутъ , н токмѡ мнромъ  
помазѣютѣа . лн , ѡг , правило , ѣ .  
Фрннн ѡ мѡнтѣна н прнскнллы наѣчншаѣа  
ѣрѣн . лн , ѡд , прѣ , н .

#### Х

Ходѣтайствѣан комѣ вѣсннствѣо помздѣ  
ѡще мнрскн , илн мнн , пробѣдѣтъ да боудѣ .  
лн , сѡн .

Хацыцарн ёретицн, ѿже мелхїте нарицаю  
 тса, то́кмѡ въ крѣтѣ вѣрѹють. лн̄, е҃че .  
 Хрѣта, ѡвергнса во всѣ днѣ житїа своегѡ  
 да ка́тса, ѿ во ѿсхѡдѣ житїа причастн  
 тса . лн̄стѣ, е҃ме, прѣвнло, ѡг .  
 ѿ лн̄стѣ, е҃з, прѣвнло, ѡ .  
 Хрѣта ѡвергшнмса во время гонѣнїа, ка  
 ко ка́тнса . лн̄, е҃з, ѿ е҃з, ѿ е҃з .  
 Хотѣн поставленъ быти во е҃пкпы, до́лжѣ зрѣ  
 есе бжтвеное писанїе знати . лн̄, е҃д, прѣ, е҃ .  
 Хрѣтїанннѣ съ еретики не молїтнса . лн̄, ѿн̄,  
 прѣ, е҃е . Ни масла ѿ кадїла ѿ свѣщн к нїм̄  
 въ прѣзникъ ѿхъ въ црковѣ не приносїти .  
 лн̄стѣ, ѡн̄ . прѣвнло, ѡа . ѿ лн̄стѣ, ѿ .  
 прѣвнло, ѡз .  
 Хрѣтїаномъ съ еретики не свѣтатнса ни бра  
 чннса . лн̄стѣ, ѡд, прѣвнло, ѿ .  
 ѿ лн̄стѣ, ѡн̄ . прѣвнло, ѡа . ѿ лн̄стѣ,  
 ркс, ѿ ркс, ѿ е҃ . прѣвнло, ѡв .  
 Хрѣтїанннѣ мьїтнса съ женами бѣзакѡнно  
 е҃сть . лн̄стѣ, ѡн̄, прѣвнло, ѡ .  
 Хрѣтїаномъ на брацѣ не плескати ни плас  
 ти . лн̄стѣ, ѿг . прѣвнло, ѿв .  
 Хрѣтїанннѣ съ жиды не прїѡбещатнса, ни  
 цѣлїтнса ѡн̄, ни же мьїтнса снїми к бани,

хос

лнстѣ , ꙗп , правнло , аї .  
Хрѣтіаномѣ играти не подобаетѣ , ни позѡ  
рищѣ гладати . лн , рѣд , правнло , н .  
Хрестіанннѣ сын , дѣлѣз добрыхъ не имѣ  
ан , рѡгаетса Хрѣтоу . лнстѣ , елд ,  
правнло , ме .

Ѡ

Отцы зачѣ не змираю . лн , тѣд , гла , ѣ .  
Ѡвѣргъшагоса Хрѣта , к ѡщенннчество не  
пріати . лнстѣ , ас , і .

Ѡвѣргъшнса Хрѣта безъ ноужди . лнстѣ ,  
тѡй же , правнло , аї . н лн , фпз .

Ѡ многнхъ бракъехъ роднвшнса , аще  
своѣ жнжїѣ добрѣ нзведоутѣ , не вѡбранн  
тса нмѣ быти презвнтеромѣ . лн , фпѣ .

Ѡ раскѡбннка н ѡ по црковннка крещенїе  
пріатно . лнстѣ , елд , правнло , а .

Ѡ чюжагш предѣла не поставлатн к при  
четѣ . лнстѣ , аї .

Ѡ пожара оунесын , н ѡблнченѣ быкѣ ,  
вскорѣ ѡмерннцєю возвратнть , четверн  
цєю знегѡ же оукраде , н четвернцєю к людѣ  
скѡе сокровнще . лн , тнз , глава , кз .

Ѡ мира прнходашн к мнѣтырь , не вскорѣ  
пострнзатн к чернцы , но перкѣѣ претерпѣ

еше ,

Г҃ѣ , лѣта . лѣстѣ , тнѣ .

Сѡкѡупающимъ что , шѣскаютъ роуцѣ . зрѣ  
лѣстѣ , фѣт .

Сѡ корчѣмника , ш рѣзонѣмца же , и ере  
бролюбца , и томашагѡ чѣладь свою  
гладомъ , приносѣ къ бж҃ію жѣртвеникѡ  
не прѣимати . лѣстѣ , хѣ .

Сѡлѡченіи стѣагѡ причащѣніа , и къ послѣ  
днемъ издыханіи соуще , да причастѣ  
тѣа : шзарѣвѣше же пакн въ кающнхъ  
са да боудѣтѣ . лнѣ , лѣз , правнло , гѣ .

Сѡлицѣ стѣдагѡ востѣти , и лицѣ егѡ  
почтити . лѣстѣ , тѣд , глава , дѣ .

Сѡлѡченіи дѣцы , по смѣртен ш грѡбъ нехо  
жѣхѡ изъ цр҃кве , егда дѣаконѡ возгла  
шающѡ , елнѣкѡ шглашеніи изыдѣте .  
лѣстѣ , фѣк .

## Ц

Цр҃ковнагѡ имѣніа епѣкпн еродникѡмъ  
да не даѡтѣ . лѣстѣ , і .

Цр҃ковное богѣтѣство , ннѣшнхъ богѣтѣство .  
лѣстѣ , зѣ , правнло , нѣт .

Цр҃кви данаго егѡда , илн закѣсы и прѡча  
го не подобѣетѣ взимати , илн продѣти ш  
цр҃кве . лѣстѣ , кѣ , прѣ , ѡг , и лнѣ , едѣ , прѣ , бѣ .

хѡз

Црѣкѣ кромѣ соборныа собираанса и не радѣ  
ѡ ней, проклатъ ѣсть: лѣстъ, ѿн, прѣ, ѣ.  
Црѣковнаа (плодоношенїа) прїиманн, илї  
даанн внѣ црѣкѣ, бѣ вѣолн ѣпѣпа, илї при  
ставника, проклатъ ѣсть, лѣстъ, той же.  
правнло, ѣ, и ѿ.

Црѣковныхъ радн потрѣбъ двѣщн клѣте бы  
кѣтн соборѣ, лѣстъ, ѡ. правнло, ѣ.

Въ црѣквахъ трапѣзы брашенны не поставлѣ  
тн, и не прикѣтн: лѣстъ, ѡн. прѣ, ѣн.

Црѣковныхъ сѣлъ и виноградскихъ оу монасты  
рїей не ѡнѣмѣтн: лѣстъ, рѣг. прѣ, ѣд.

Црѣковнымъ причѣтникамъ вѣ время слоуж  
бы народѣ не поклонѣтнса: лѣстъ, рѣс,  
правнло, ѣі.

Црѣковныхъ вещей не продакѣтн. лѣстъ,  
рѣд, : правнло, ѣе.

Въ црѣкви трапѣзъ и прирѣбъ не тѣкѣтн: лѣ,  
рѣд : правнло, ѣв.

Въ црѣкви не рѣкоположеннымъ нн чстїи нн пѣтн:  
лѣ, рїн. правнло, ѣг. и лѣ, сдї, прѣ, дї.

Зрї Црѣкѣй не продакѣтн нн покѣпѣтн: лѣ,  
той же. правнло, ѣі.

Црѣковъ много ѿмѣтѣ и ѡ не писаннаго предѣ  
нїа: лѣстъ, сдѣ, правнло, ѣ.

Црковныи тать каменіемъ побнбаетса .  
лістъ , ѿд , правнло , ѿ .

Црквей не созидати , ни монастырѣи , ѿще  
кто не имѣетъ чимъ стрѡити ѿд , и пищу  
подавати пребывающѣи , вней , лістъ , тѣи .  
зѡповѣдь , ѿз .

Црковныхъ вещьѣи градскіимъ властелемъ  
не оуправлати , но по стѣимъ правнломъ  
ѣпископомъ оуправлати и сдѡити . лістъ ,  
тѣе : зѡповѣдь , ѿс .

Въ цркви во время литургии смѡтившаго ,  
мечѣ оуеѣкати . ли , тѣд : зѡповѣдь , ѡд .

Црковнаго тата моука ѡ различіи лицъ ,  
и ѡ грѣхѡ и времени , и ѡ вѡзраста и естество  
соудитса . лістъ , тѣе : лістъ , тѣг .

Црковныи тать ношныи , зѡвѣремъ пре  
даѣтса . лістъ , тѣг .

Црю досаждаан , илии князю . лістъ , ѿг :  
правнло , ѿд : и лістъ , тѣи .

Цри бѡгочестіеи , должни роукѡ помѡщи ,  
црквамъ даати , и ѡ ѣретникъ и бесчінныхъ  
человѣкъ тѣи ѡборонати . лістъ . рѣе .

#### Ч

Чѡда евоѡ ѡставлѡан , и недопитѡан ѿ дово  
раста , но и зѡвѣтѡ вѡздержаніи небрегѣи ѡ ни

хѡи

про́клатъ ѿ́сть . ли́стъ ѿ́дъ : пра́вило , ꙗ́и .  
та́коже и́ о́тцѡвъ ча́да , пра́вило , ꙗ́и .

Ча́дъ роди́телемъ , пострѣ́гшимъ ѿ́ мона-  
сты́рей не ѿторга́ти . ли́стъ , тѣ́к : за́по-  
вѣ́дь , ꙗ́и : и́ ли́стъ , тѣ́н .

Чародѣ́й . ли́стъ , ꙗ́с : пра́ , ѿ́ , ѿ́ цр́кве  
и́зри́нетъ : ли́стъ , ꙗ́и : пра́вило , ꙗ́с .

Чародѣ́йци и́ о́тра́вницы , ка́къ испы́товаю-  
тъ и́ моу́чатъ : ли́стъ , тѣ́с .

Четверо́женцы . ли́стъ , ꙗ́и : пра́вило , ꙗ́и .  
Четве́ртымъ бра́комъ ѿ́женѣ́емъ , бо́льши  
блѣ́дника согрѣ́шаетъ , та́мже .

Четверто́къ вели́кий не разрѣ́шати , но соу́хо-  
ѣ́сти . ли́стъ , ꙗ́и : пра́вило , ꙗ́и .

Четы́ре мѣ́ста запре́щеніемъ . ли́ , е́на .  
Четве́ртын бра́къ доконца́ ѿ́верже́ . ли́ , фѡ́д .

Чте́цъ ѡ́ще женоу́ ѿ́верчи́въ , и́ прѣ́же бра́ка  
растли́въ ю́ . ли́ , смѡ́д : пра́вило , ѿ́д .

Чте́цъ ме́нше па́тнадцате́ лѣ́тъ не бы-  
ва́етъ . ли́стъ , тѣ́к .

Что́ ѿ́сть оу́ста́въ бра́ка , и́ ка́къ соѡ́бща́ете-  
тъ . ли́стъ , ѿ́н , ѿ́д , ꙗ́и , ѿ́и .

Что́ ѿ́сть свобѡ́да , и́ что́ рабо́та . ли́ , ѿ́о .  
Черно́ри́зцѣ и́ черно́ри́зницѣ не ѿ́ставля́ти мо-  
насты́ря своегѡ́ , и́ воинъ не прехо́дити : ли́ ,

ѸІ : прѣвило , Ѹа .

Въ черныцѣ не постригати безъ пріемника :

лѣствъ , сѣи : прѣвило , Ѹ .

Четырнадцать нищы ѡще прокленуютъ иныѣхъ  
ѣреси и скою , пріати соуть , и токмо мн  
ромъ помазуются : лѣствъ , Ѹг , прѣвило ,  
Ѹ . и лѣствъ , пн : прѣвило , Ѹ .

### Ш

Шпильманомъ не быти , ни позорищъ зрѣ  
ти , ни налобы неопражнятися : лн , рѣд .

### Щ

Щедроты бжїа на всѣхъ дѣлѣхъ егѡ .

### Ю

Юноша ѡвергнса хртѣ : лѣствъ , фпз .

### Ѳ

Ѳростїю на грѣхъ гартнса : лѣствъ , снс .

Ѳисти є погаными въ праздники нхъ не по  
доблетъ : лѣствъ , мд , прѣвило , Ѹ .

### Ѱ

Ѱ ѡвергзшнса хртѣ во время гоненїа и  
пакн кающнса : лѣствъ , ѣз , и сѣа .

Ѱ разрѣшенїи соущїи подъ властїю . лн , уна .

Ѱ совѣщанїи ѡбръченїа . лѣствъ , уѣз .

Ѱ брацѣхъ повелѣныхъ и возбраненыхъ .  
лѣствъ , уѣз , уѣн ,

хѡа

Ω распущеніи брака , вниѣ ради моужа ,  
или жены , лиетъ , фѣ , фѣ .  
Ω пребывающимъ ѣ своєю кѣмою : ли , ф .  
Ω клеветани наставлятеа , ѡклеветаетъ  
бѣа , лиетъ , хѣи .

Ξ  
Ξенодоха , сирѣчь страннопріймца , напѣ  
назѣхъ не поставлати : лиетъ , ѣч .

Ψ  
Ψалмѣвъ чюжихъ ѣ цркви не глаголати ,  
лиетъ , пѣ . прѣкло , ѣн .  
Ψаломъ , ΞЗ , на прогнаніе бѣсомъ сѣлѣ  
потребенъ : лиетъ , хѣд .  
Ψомъ бѣсера не метати : лиетъ , сѣк .

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

|  |     |
|--|-----|
| Отъ Редакці журнала „Церковь” . . .                    | 3   |
| Предисловіе къ православному читателю . . . . .        | 15  |
| Сказаніе о вселенскихъ и помѣстныхъ соборахъ . . . . . | 23  |
| Предисловіе сведшаго правила въ грани . . . . .        | 56  |
| Другое предисловіе сведшаго правила . . . . .          | 61  |
| Распредѣленіе правилъ по гранямъ и главамъ . . . . .   | 65  |
| Оглавленіе Кормчей по главамъ .                        | 125 |

|  |     |
|--|-----|
| 85-ть апостольскихъ правилъ . . .                | 135 |
| 17-ть правилъ апостола Павла . .                 | 183 |
| 17-ть правилъ апостоловъ Петра и Павла . . . . . | 187 |
| Два правила всѣхъ святыхъ апостолъ . . . . .     | 193 |

### *Правила вселенскихъ соборѣвъ.*

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Перваго . . . . .  | 195 |
| Второго . . . . .  | 303 |
| Третьяго . . . . . | 311 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Четвертаго . . . . .      | 319 |
| О пятомъ соборѣ . . . . . | 478 |
| Шестого . . . . .         | 483 |
| Седьмого . . . . .        | 551 |

*Правила помѣстныхъ соборовъ.*

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Анкирскаго . . . . .                  | 216 |
| Новокесарійскаго. . . . .             | 237 |
| Гангрскаго . . . . .                  | 248 |
| Антіохійскаго . . . . .               | 257 |
| Лаодикійскаго . . . . .               | 277 |
| Сардикійскаго . . . . .               | 347 |
| Карѳагенскаго . . . . .               | 365 |
| Константинопольскаго . . . . .        | 478 |
| Перво-второго (двукратнаго) . . . . . | 571 |
| Бывшаго въ церкви св. Софіи. . . . .  | 579 |

*Правила святоотеческія.*

|   |     |
|---|-----|
| Василія Великаго. . . . .                 | 583 |
| Діонисія Александрійскаго. . . . .        | 654 |
| Петра Александрійскаго. . . . .           | 656 |
| Григорія Неокесарійскаго . . . . .        | 659 |
| Аѳанасія Великаго . . . . .               | 662 |
| Григорія Богослова. . . . .               | 665 |
| Амѣилохія Иконійскаго . . . . .           | 666 |
| Григорія Нисскаго . . . . .               | 668 |
| Тимоея Александрійскаго. . . . .          | 674 |
| Феофила Александрійскаго. . . . .         | 676 |
| Кирилла Александрійскаго. . . . .         | 680 |
| Того же св. Кирилла на Несторія . . . . . | 683 |

Главы.

36. Указаніе отъ Божественныхъ  
Писаній о непоставленіи  
на мздѣ . . . . . **687**
37. Отъ посланія собора Кон-  
стантинаграда къ Марти-  
рію Антіохійскому . . . **722**
38. Главы великія церкви, рекше  
святыя Софіи, запечата-  
ны златою печатію, царя  
Іустиніана, о рабѣхъ при-  
бѣгающихъ въ церковь . **723**
39. Димитрія, митрополита кизи-  
ческаго, о яковитѣхъ и  
охацыцарѣхъ . . . . . **724**
40. Петра, архіепископа александ-  
рійскаго, къ бенетскому  
архіепископу . . . . . **726**
41. Блаженнаго Нила чернориз-  
ца посланіе къ Хариклію  
презвитеру . . . . . **728**
42. Отъ свитка божественныхъ  
новыхъ заповѣдей, иже въ  
божественномъ наслѣдіи,  
царя Іустиніана, различны  
заповѣди . . . . . **736**
43. Новая заповѣдь благочести-  
ваго царя Алексія Ком-  
вина . . . . . **803**
44. Отъ различныхъ титулъ, рек-  
ше граней Іустиніана ца-  
ря, новыхъ заповѣдей.

- главы по избранію различны . . . . . 833
45. Избраніе отъ закона Богомъ даннаго израильтяномъ Моисеомъ . . . . . 861
46. Законъ судный царя Константина Великаго . . . 879
47. Никиты мниха, презвитера монастыря Студійскаго, къ латинамъ о опрѣсноцѣхъ . . . . . 891
48. О фрязѣхъ и о прочьхъ латинѣхъ . . . . . 915
49. Закона градскаго главы . . 923
50. Леона царя премудраго и Константина главизны о совѣщаніи обрученія и о брацѣхъ и о иныхъ различныхъ винахъ . . . . 1101
51. О тайнѣ супружества . . 1155
52. О беззаконныхъ брацѣхъ, сирѣчь о кровосмѣшеніи . . . . . 1218
53. Воспоминаніе бывшаго церковнаго соединенія при Константинѣ и Романѣ . 1250
54. Главы церковныя, и вопросы правильныя, и отвѣты святаго собора, бывшаго во дни преосвященнаго и вселенскаго патріарха Николы Константина-града,

- вопрошеніе Іоанна мни-  
ха и молчальника, иже во  
святѣй горѣ, и сущихъ  
съ нимъ черноризецъ . 1269
55. Отвѣты преблаженнаго ми-  
трополита Никиты Ирак-  
лійскаго . . . . . 1281
56. Святаго Меѳодіа патріарха  
Константина-града завѣ-  
щаніе . . . . . 1289
57. Правило Іереомъ, иже не  
облачаются во вся свя-  
щенныя ризы . . . . . 1305
58. Святаго Никифора Констан-  
тина-града исповѣдника и  
иже съ нимъ святыхъ  
отецъ правила о церков-  
ныхъ сочиненіяхъ . . . 1308
59. Отвѣты Іоанна священнѣй-  
шаго епископа Китрош-  
скаго . . . . . 1312
60. О хиротоніи, сирѣчь о  
рукоположеніи святель-  
скомъ . . . . . 1318
61. Отвѣты правильныя Тимо-  
ѳея святѣйшаго архіе-  
скопа александрійскаго . 1327
62. Святаго и Великаго Василія  
запрещеніе инокомъ . . 1333
63. Правила того же святаго Ва-  
силія о инокиняхъ . . . 1343

64. На трапезѣ запрещенія различна святыхъ отецъ . . . 1346
65. Въ ту же мѣру отъ новаго закона о чернецѣхъ . . . 1348
66. О ароняхъ ризахъ и оскимномъ образѣ, и о стихарѣ и поясѣ, и о подири, и о ефудѣ, и о четвероскутнѣй ризѣ, и о ометѣ, и о кидарѣ . . . . . 1351
67. Разумъ о сложеніи обою закону: Христова іерейства и образа скимнаго . . . 1353
68. Сказаніе о мантии патріарховѣ и митрополитовѣ и архіепископовѣ, и что есть именованіе патріархово, и митрополита, и архіепископа, и епископа, и архимандрита, и игумена, и протопопа, и протодіакона и презвитера, и діакона . 1357
69. Святаго Анастасія синайскаго вопросы о различныхъ винахъ . . . . . 1360
70. Тимоѳея презвитера великія церкви и сосудохранителя Пречистыя Богородицы въ Халкопратіи о различіи приходящихъ отъ ереси къ благочестивѣйшей нашей вѣрѣ . . . . . 1383

71. Преподобнаго Никона игу-  
мена Черныя-горы изгла-  
шеніе отъ божественныхъ  
правилъ . . . . . 1389
72. Описаніе книгъ сей, глаголе-  
мъй Кормчей . . . . . 1399  
Алфавитъ къ Кормчей . 1411